

भोट-भारतीय-ग्रन्थमाला - ४७

आचार्यकमलशीलप्रणीतः  
मध्यमकालोकः

སྟོན་དཔོན་ཀམ་ལ་སྒྲིལ་ས་མཛད་པའི་  
དབུ་མ་སྒྲུང་བ།



भोट विद्या संस्थानम्

पुनरुद्धारकः सम्पादकश्च

डॉ० पेन्मा दोर्जे

पर्यवेक्षकः

प्रो० रामशङ्कर त्रिपाठी

केन्द्रीय-उच्च-तिब्बती-शिक्षासंस्थानम्, सारनाथः, वाराणसी

बुद्धाब्दः २५४५

ख्रैस्ताब्दः २००१





BIBLIOTHECA INDO-TIBETICA SERIES - LXVII

**MADHAYAMAKĀLOKA**  
of  
**Ācārya Kamalaśīla**



Restored and critically edited by  
**Dr. Penpa Dorjee**

Supervisor  
**Prof. Ram Shankar Tripathi**

CENTRAL INSTITUTE OF HIGHER TIBETAN STUDIES  
SARNATH, VARANASI

B.E. 2545

C.E. 2001

BIBLIOTHECA INDO-TIBETICA SERIES - LXVII

**Chief Editor:** *Prof. Geshe Ngawang Samten*

**Publication Incharge:** *Samten Chhosphel*

**First Editio:** 550 copies, 2001

**Price:** Hardback: Rs. 330.00  
Paperback: Rs. 230.00

© Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath -221007  
Varanasi (U.P.) India 2001. All rights reserved

**Publisher:**

Central Institute of Higher Tibetan Studies,  
Sarnath, Varanasi-221007, India.

---

**Printed** at Sattnam Ptinting Press, Varanasi.



आचार्यकमलशीलप्रणीतः  
मध्यमकालोकः

སྟོབ་དཔོན་ཀམ་ལ་སྒྲིལ་ས་མཛད་པའི་  
དབུ་མ་སྒྲུང་བ།



पुनरुद्धारकः सम्पादकश्च  
डॉ० पेन्या दोर्जे

पर्यवेक्षकः  
प्रो० रामशङ्कर त्रिपाठी

केन्द्रीय-उच्च-तिब्बती-शिक्षासंस्थानम्, सारनाथः, वाराणसी

प्रधान सम्पादक : प्रो० गेशे नवङ समतेन

प्रकाशन प्रभारी : श्री समतेन छोस्फेल

प्रथम संस्करण : ५५० प्रतियाँ, २००१

मूल्य : सजिल्द : ३३०.००  
अजिल्द : २३०.००

© केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान,  
सारनाथ, वाराणसी - २२१००७, २००१  
प्रकाशक सम्बन्धी सभी अधिकार सुरक्षित ।

प्रकाशक :

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान,  
सारनाथ, वाराणसी-२२१००७



## प्रकाशकीय

आचार्य कमलशील द्वारा विरचित 'मध्यमकालोक' को जिज्ञासु विद्वत्समुदाय के कर-कमलों में अर्पित करते हुए परम प्रसन्नता का अनुभव हो रहा है। आचार्य की जीवनी के सम्बन्ध में विस्तृत जानकारी का अभाव है। उनकी जन्मतिथि और स्थान के बारे में विद्वानों में ऐकमत्य नहीं है, फिर भी ईशवीय आठवीं शताब्दी में उनकी विद्यमानता असन्दिग्ध है। भोटदेश के महान् सम्राट् ठिसोङ् देउचन के शासनकाल (७४२-७९८) में वे तिब्बत पहुँचे थे। आचार्य कमलशील नालन्दा महाविहार के अग्रणी विद्वानों में अन्यतम थे। उनकी अप्रतिम विद्वता का प्रमाण उनकी गम्भीर एवं विशाल कृतियाँ हैं। भारतीय बौद्ध आचार्यों की कृतियों के भोटदेशीय तन्युर संग्रह में उनकी सत्रह कृतियों का संग्रह है। जिनमें भावनाक्रम, मध्यमकालोक एवं प्रज्ञापारमिता टीका आदि कुछ ग्रन्थ अत्यन्त प्रसिद्ध हैं। प्रस्तुत ग्रन्थ मध्यमकालोक के अतिरिक्त वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमिताटीका शालिस्तम्बसूत्रटीका एवं भावनाक्रम ग्रन्थ संस्थान द्वारा पहले ही प्रकाशित हो चुके हैं।

भोट देश में आचार्य का पहुँचना (७९२ ई० के आसपास) तब होता है, जब भोट जनता, विशेषतः नवयुवक वर्ग चीनी भिक्षु ह्वशङ्ग के कुदर्शन से प्रभावित होकर दिग्भ्रान्त हो रहे थे। मन की विचारहीनता की स्थिति को ह्वशङ्ग बुद्धत्व प्राप्ति का उपाय बता रहे थे। उस समय आचार्य शान्तरक्षित दिवंगत हो चुके थे और आचार्य पद्मसम्भव अन्यत्र जा चुके थे। सम्राट् ठिसोङ् देउचन ह्वशङ्ग के अनुयायियों को समझा पाने में असमर्थ हो रहे थे और भारतीय बौद्धधर्म के लोप का खतरा उपस्थित हो गया था। तब आचार्य शान्तरक्षित के शिष्यों ने सम्राट् को आचार्य शान्तरक्षित की भविष्यवाणी का स्मरण कराया और इस संकट के निवारणार्थ भारत से आचार्य कमलशील को बुलाकर ह्वशङ्ग से शास्त्रार्थ कराने का परामर्श दिया। तदनुसार सम्राट् ने आचार्य कमलशील को निमन्त्रित कर तिब्बत आने का निवेदन किया। फलस्वरूप वे वहाँ पहुँचे। उन्होंने चीनी भिक्षु ह्वशङ्ग को शास्त्रार्थ में पराजित किया और विशुद्ध भारतीय बौद्ध शासन की वहाँ

पुनः प्रतिष्ठा की। भावनाक्रम में ह्रशङ्ग का नामोल्लेख किये बिना उनके मतों की सूक्ष्म समीक्षा की गई हैं।

आचार्य का कहना है कि मूढ पुरुष, जो भावाभिनिवेश रूपी महाग्रह के वशीभूत होकर नागार्जुन आदि महान् आचार्यों की आलोचना करते हैं, उनके महाग्रह के विनाश के लिए मैं मध्मकालोक नामक ग्रन्थ की रचना कर रहा हूँ। समस्त धर्मों की परमार्थतः निःस्वभावता (शून्यता) सिद्ध करना और अन्तिम एकयान की स्थापना करना इस ग्रन्थ का मुख्य प्रतिपाद्य है। इस तरह आचार्य ने सम्पूर्ण ग्रन्थ में पुष्कल युक्तियों एवं प्रामाणिक आगमों द्वारा उक्त दोनों प्रतिपाद्यों की सिद्धि की है।

इस ग्रन्थ के प्रतिपक्षियों में मुख्यतः विज्ञानवादी हैं, किन्तु उनके अतिरिक्त अन्य वस्तुवादी भी इसके प्रतिपक्ष हैं। ग्रन्थ के प्रथम भाग में सभी धर्मों की परमार्थतः स्वलक्षणसत्ता की सिद्धि के लिए पूर्वपक्ष द्वारा प्रयुक्त युक्तियों और आगमों को ७८ प्रश्नों के रूपमें प्रस्तुत किया गया है तथा द्वितीय क्रम में पूर्वपक्ष द्वारा अन्तिम त्रियान व्यवस्था की सिद्धि के लिए पाँच प्रमाण प्रस्तुत किये गये हैं। इस तरह सम्पूर्ण ग्रन्थ में पूर्वपक्ष द्वारा ८३ आक्षेप प्रस्तुत किये गये हैं।

आचार्य ने पूर्वपक्ष द्वारा प्रस्तुत विवादों का युक्ति एवं आगम द्वारा निराकरण किया है। युक्तियों द्वारा निरास करते हुए उन्होंने यथायोग्य प्रतीत्यसमुत्पादयुक्ति, चतुष्कोटि-उत्पादानुपपत्तियुक्ति, एकानेक-वियुक्तत्वयुक्ति, वज्रकणयुक्ति, सदसदनुपपत्तियुक्ति आदि युक्तियों का प्रयोग करते हुए परमत का खण्डन और स्वमत का मण्डन किया है। पूर्वपक्ष ने अपने पक्ष की सिद्धि के लिए जिन आगमों को प्रस्तुत किया था, आचार्य ने उन आगमों को आभिप्रायिक या नेयार्थ प्रतिपादित करते हुए अपने मत की पुष्टि में प्रज्ञापारमितासूत्र, आर्य-अक्षयमतिसूत्र, लङ्कावतार एवं सद्धर्मपुण्डरीक आदि प्रामाणिक आगमों का उद्धरण किया है।

आचार्य की दृष्टि में संवृति भ्रान्तबुद्धि है। वह पदार्थों की यथार्थ स्थिति को जानने में बाधक होती है। बालपृथग्जनों को वस्तुएँ परमार्थसत् के रूप में भासित होती है। संवृति में जो अवभासित हैं वह, न तो सम्यक् स्वभाव है और न शशशृङ्ग की भान्ति अत्यन्त असत् है। इस अंश में आचार्य कमलशील ने



स्वातन्त्रिक माध्यमिकों के प्रतिषेध्य का स्वरूप स्पष्ट किया है— ऐसा आचार्य चोंखापा ने कहा है। उन्होंने यह भी कहा है कि इस ग्रन्थ के अतिरिक्त अन्य स्वातन्त्रिक ग्रन्थों में इस विषय का स्पष्ट प्रतिपादन उपलब्ध नहीं होता।

संस्थान के सहायक-सम्पादक डॉ० पेन्पा दोर्जे ने इसका भोट भाषा से संस्कृत में पुनरुद्धार किया है तथा विस्तृत भूमिका लिखकर उसे उपयोगी और सुगम बनाया है। संस्थान के शोध आचार्य एवं बौद्ध विद्या के विशिष्ट विद्वान् प्रो० रामशङ्कर त्रिपाठी ने इस कार्य में उनको पूर्ण सहयोग प्रदान किया है। हम इन दोनों विद्वानों को हृदय से साधुवाद प्रदान करते हैं और भविष्य में उनके द्वारा इस तरह के अन्य महत्त्वपूर्ण कार्यों के निष्पादन की आशा करते हैं। आशा है इस ग्रन्थ के प्रकाशन से माध्यमिक दर्शन की जानकारी में वृद्धि होगी। प्रकाशन अनुभाग के अधिकारियों एवं कर्मचारियों ने इस के सुरुचिपूर्ण प्रकाशन में श्रमपूर्वक उल्लेख्य योगदान किया है, एतदर्थ हम उन्हें भी साधुवाद देते हैं।

प्रो० गेशे ड्वङ्ग समतेन  
निदेशक

नागपञ्चमी,  
दिनाङ्क २५ जुलाई २००१

དབར་སྒྲུན་པའི་ཆེད་བཟོད།

༩ སློབ་དཔོན་ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་པའི་བསྟན་བཅོས་དབྱུ་མ་སྒྲུང་ལེགས་སྒྲུར་སྐད་དུ་  
བསྒྲུར་གསོ་དང་བོད་དཔེ་དཔར་མ་ཇི་ཡོད་ཞིབ་བསྟར་བགྱིས་པ་དོན་གཉེར་ཅན་རྣམས་  
དང་མཁས་དབང་ཀུན་གྱི་མདུན་སར་སྒྲུན་བསྟར་ཞུ་བྱུ་བ་པར་དགའ་སློབས་ཆེན་པོ་བྱུང་།  
སློབ་དཔོན་གྱི་རྣམ་ཐར་རྒྱས་པ་ཞིག་མཛལ་རྒྱ་མེད་ཅིང་། ཁོང་གི་འབྲུངས་ཡུལ་སོགས་  
ལ་མཁས་དབང་རྣམས་བཞེད་པ་མི་མཐུན་པ་ཡོད། འོན་ཀྱང་སློབ་དཔོན་ཀམལ་གྱི་ལས་  
ལོ་བརྒྱ་ཕྱག་བརྒྱད་པའི་ནང་བཞུགས་པར་ཐེ་ཆོམ་མི་དགོས་པ་ཞིག་སྟེ། སློབ་དཔོན་  
བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་ཆེན་པོ་ཁྱི་སྟོང་ལྗེ་ཕུ་བཙན་གྱི་སྒྱུ་དུས་སུ་བོད་དུ་ཕེབས། སློབ་དཔོན་  
འདི་འཕགས་ཡུལ་ནུལ་རྒྱ་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོའི་མཁས་དབང་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་ཞིག་  
ཡིན་པ་ནི་ཁོང་གིས་མཛད་པའི་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་ལས་དཔོགས་  
རྒྱས། བསྟན་འབྱུར་ནང་སློབ་དཔོན་འདིས་མཛད་པའི་བསྟན་བཅོས་བཅུ་བདུན་ཙམ་  
བཞུགས་པ་རྣམས་ལས་བསྟོམ་རིམ་ཐོག་ཐ་བར་གསུམ་དང་། དབྱུ་མ་སྒྲུང་ག། རྟོ་རྩེ་  
གཙོད་པའི་འགྲེལ་པ་རྣམས་ཤིན་ཏུ་གྲགས་ཆེ་ཞིང་། སློབ་དཔོན་གྱིས་མཛད་པའི་རྟོ་རྩེ་  
གཙོད་པའི་འགྲེལ་པ། ས་ལུ་ལྷུངས་པའི་མདོའི་འགྲེལ་པ་དང་། བསྟོམ་རིམ་བཅས་  
གཙུག་ལག་སློབ་ཁང་འདི་ནས་དེ་སྔ་དབར་བསྟན་ཞུས་བྱུ་བ།

བོད་དུ་རྒྱུ་རྩེ་རྩེ་ཤང་གིས་བསམ་གཏན་ཅིག་ཅར་བའི་ལྷ་བ་སྟེལ་ཏེ་ནང་པ་  
སངས་རྒྱས་པ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ལྷ་བ་མི་མཐུན་པའི་ཚོད་པ་བྱུང་བའི་སྐབས་སློབ་དཔོན་  
འདི་བོད་དུ་ཕེབས། དེའི་ཆེ་རྩེ་ཤང་གི་ལྷ་བ་འཛིན་པ་ཤས་ཆེར་དར་ཞིང་རྒྱ་གར་ནས་དར་





ཅམ་ཞིག་འཕངས་པ་བཅས་མཁྱེན་སྟོགས་སྤེལ་གྱི་ཁྱེད་ཀྱི་གྲངས་བྱ་གསུམ་ཅམ་ཞིག་  
སྟོགས་གཅིག་དུ་བསྟན་པར་མཛད།

སྟོབ་དཔོན་གྱིས་སྟོགས་སྤེལ་འཕངས་པའི་གྲུ་ཀ་ནམས་རིགས་པའི་རྒྱལ་པོ་  
རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གཏན་ཆོག་ས། ལུ་བཞི་སྟེ་དགོག་གི་གཏན་ཆོག་ས། གཅིག་དུ་བྲལ་གྱི་  
གཏན་ཆོག་ས། རྩ་ཆེ་ཟེག་མའི་གཏན་ཆོག་ས་དང་ཡོད་མེད་སྟེ་དགོག་གི་གཏན་ཆོག་ས་  
ལ་སོགས་པའི་གཏན་ཆོག་ས་ནམས་གྱི་སྟོན་ས་བཀག་པར་མཛད། སྟོགས་སྤེལ་རང་ཉིད་  
གྱི་ཁས་སྤངས་གཏན་ལ་དབབ་པ་ལ་རྒྱབ་བརྟེན་གྱི་ལུང་དང་ས་པ་ནམས་དང་ས་དོན་དུ་  
བཀྲལ་ཏེ་ཡུམ་ཤེས་རབ་གྱི་པ་རོལ་དུ་བྱེད་པའི་མདོ། སྟོན་སྟོན་མི་ཟད་པའི་བསྟན་པའི་  
མདོ། ལྟར་གསེགས་པའི་མདོ་དང་དམ་པའི་ཆོས་པར་དཀར་པོ་ལ་སོགས་པའི་མདོ་སྟེ་  
ནམས་ཁྱེད་སྟེ་མཛད་དེ་རང་ཉིད་གྱི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་པལས།

སྟོབ་གཉེར་ཁང་འདིའི་ནམས་ཞིབ་སྟེ་ཆོན་གྱི་ཚོམ་སྒྲིག་ལས་རོགས་ཏེ་མེན་  
པ་དོ་ཆེས་དབྱ་མ་སྤང་བའི་གཞུང་འདི་བོད་སྐད་ནས་སྤྲི་ཏེ་སྐད་དུ་བསྐྱར་གསོ་དང་  
བོད་དཔེ་དཔར་མ་རྩི་ཡོད་ཞིབ་སྐྱར་ནམས་ཞིབ་དང་དེ་བཞིན་གཞུང་དང་འབྲེལ་བའི་  
སྟེང་བཞིན་རྒྱས་པ་ཞིག་གིས་ཏེ་གཞུང་དོན་གོ་རྟོགས་ལ་སྟན་པ་བྱུང་འདུག་པར་  
བསྟགས་བཞིན་བྱ་རྒྱུ་ཡིན། སྟོབ་གཉེར་ཁང་གི་ནམས་ཞིབ་སྟོབ་དཔོན་ནང་པའི་གཞུང་  
ལུགས་ལ་མཁས་དབང་པའི་དམ་པ་རྩི་ཏེ་རྣམས་ཀྱི་འཇོག་གིས་བསྐྱར་གསོའི་ལས་དོན་ལ་  
བྱུག་རོགས་གནང་བར་སྟགས་རྩི་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་དང་། མ་འོངས་པར་ཡང་འདི་ལྟ་བུའི་གལ་  
གནད་ཅན་གྱི་ལས་དོན་ལེགས་བསྐྱབ་ཡོང་བའི་རེ་བ་ཞུ་གི་ཡོད།

སློབ་གཉེར་ཁང་འདིའི་དཔར་སྐྱེ་ཆོན་གྱི་འགན་འཛིན་ལས་མི་རྣམས་ནས་  
 གཞུང་འདིའི་དཔར་སྐྱེ་ལེགས་གྲུབ་བྱུང་བར་ལེགས་སོ་བྱ་རྒྱུ་ཡིན།      ད་རེས་དབུ་མ་  
 སྒྲུང་བའི་བསྟན་བཅོས་ཉམས་ཞིབ་པ་བསྐྱུར་དང་སྒྲགས་དཔར་བསྐྱེན་ཞུས་པ་འདིས་  
 དབུ་མའི་ལྟ་བར་སློབ་གཉེར་གནང་མཁན་རྣམས་ལ་ཕན་ཐོགས་ཡོང་བའི་རེ་བ་ཞུ་རྒྱུ་  
 བཅས་སྒྲ་ཁྱེད་དབུ་མ་བོད་ཀྱི་ཆོས་མཐོའི་གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་རེས་སྟོན་པ་དག་  
 བཤེས་ངག་དབང་བསམ་གཏན་གྱིས་བོད་ལྗེ་དབུ་མ་འི་ཆོས་བཞི་ཉིན་བྲིས་པ་དགོའོ།





## विषय-सूची

### དགར་ཆག

प्रकाशकीय	v - vii
དབར་སྐྱོན་པའི་ཆེད་བཟློང་།	viii - xi
प्राक्कथन	xv- xvi
སྔོན་སྐྱོར་།	xvii - xx
Preface	xxi- xxiii
Acknowledgements	xxiv- xxv
भूमिका	1-46
སྐྱོང་བཟློང་།	47-145
मध्यमकालोक	1-152
དབུ་མ་སྒྲུང་བ།	153-506
परिशिष्ट    ལྷན་ཐབས།	507
(1) मध्यमकालोक में उद्धृत आगमों तथा शास्त्रों की सूची	509
(2) भूमिका के सन्दर्भ ग्रन्थों की सूची	519
(3) आचार्य कमलशील के रचनाओं की सूची	523
སྔོན་དཔོན་ཀམལ་ཤིལ་ས་མཛད་པའི་བསྐྱོན་བཅོས་ཁག་གི་མཚན་ཐོ།	
(4) དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་ནང་དྲངས་པའི་བཀའ་དང་བསྐྱོན་བཅོས་	
ཀྱི་ཁྱད་ཚན་ཁག་གི་ཐོ་དང་ཤོག་གྲངས།	526
(5) སྐྱོང་བཟློང་གི་ཁྱད་ས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཁག་གི་མཚན་ཐོ།	545



## प्राक्कथन

१९५९ में तिब्बत में घटित घटनाक्रम को ध्यान में रखकर परम पावन दलाई लामा तथा भारत के तत्कालीन प्रधानमंत्री पण्डित जवाहरलाल नेहरू ने भोट-बौद्ध संस्कृति के संरक्षण एवं संवर्धन के लिए सन् १९६७ में केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान की स्थापना की। इस संस्थान के उद्देश्यों के अनुरूप संस्थान के निदेशक प्रो० एस० रिनपोछे जी ने सन् १९८१ में संस्कृत का एक सघन पाठ्यक्रम आरम्भ किया, जिसका लक्ष्य संस्कृत भाषा में लुप्त बौद्ध ग्रन्थों का भोट भाषा से संस्कृत भाषा में पुनरुद्धार एवं अन्य भाषाओं में अनुवाद करना था। निदेशक महोदय तथा कई विद्वानों ने विचार-विमर्श कर यह निर्णय लिया कि आरम्भ में पुनरुद्धार तथा अनुवाद के लिए उन भारतीय पण्डितों के ग्रन्थों को लिया जाए, जिन्होंने बौद्ध धर्म के प्रचार-प्रसार के लिए तिब्बत जाने की कृपा की। तदनुसार आचार्य शान्तरक्षित, आचार्य कमलशील तथा आचार्य दीपंकर श्रीज्ञान (अतिश) के ग्रन्थों को प्राथमिकता दी गई। इसी क्रम में मुझे आचार्य कमलशील के मध्यमकालोक के पुनरुद्धार का कार्यभार दिया गया। मध्यमकालोक जैसे स्वातन्त्रिक माध्यमिकों के अति महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ का पुनरुद्धार का कार्यभार सौंपकर मुझ पर जो विश्वास किया गया, उसके लिए मैं तत्कालीन निदेशक प्रो० एस० रिनपोछे जी का सदा आभारी रहूँगा। इस कार्य को पूर्ण करने में आवश्यकता से अधिक समय लग गया। कार्य आरम्भ करने के कुछ ही समय बाद मेरी नियुक्ति केन्द्रीय बौद्ध विद्या संस्थान, लेह में तिब्बती-अनुवादक के पद पर हो गई। जिसके कारण यह कार्य अधूरा रह गया। तत्पश्चात् पुनः तिब्बती संस्थान में आने के बाद इस कार्य को आरम्भ किया। परन्तु सन् १९९७ से ९९ तक दो वर्ष पुनः कई विघ्नों से सामना करना पड़ा, जिससे कार्य बाधित हुआ। सितम्बर १९९९ से यह कार्य निरन्तर चलने लगा। फलतः मध्यमकालोक के संस्कृत रूप और उसके भोट-पाठ को विद्वानों, बौद्ध साहित्य में रुचि रखने वालों एवं विद्यार्थियों के समक्ष प्रस्तुत कर सका हूँ। इसके लिए मैं अत्यन्त हर्ष का अनुभव कर रहा हूँ।

मध्यमकालोक के पुनरुद्धार कार्य की सम्पन्नता में मेरे गुरु प्रो० रामशंकर त्रिपाठी जी का अत्यन्त आभारी हूँ, जिन्होंने सम्पूर्ण ग्रन्थ की शुद्धि एवं विषयगत बहुमूल्य सुझावों से निरन्तर सहयोग किया है।



संस्थान के वर्तमान निदेशक गेशे डवड् समतेन जी के प्रति हृदय से आभार व्यक्त करना चाहूँगा, जिन्होंने हमें अपूर्व सहयोग प्रदान किया है।

मेरे सहकर्मी मित्र भिक्षु जलछेन नमडोल तथा भिक्षु लोसंग दोर्जे के प्रति भी आभार व्यक्त करता हूँ, जिन्होंने समय-समय पर ग्रन्थ में उद्धरित आगम एवं शास्त्रों के स्रोत खोजने में सहायता की है। संस्थान के मूलशास्त्र के प्राध्यापक भिक्षु फुन्छोक दोनडुप का सहयोग भी प्राप्त होता रहा, जिसके लिए मैं उनका भी हृदय से आभारी हूँ। शान्तरक्षित ग्रन्थालय के पूर्व एवं वर्तमान ग्रन्थाध्यक्ष के प्रति आभार व्यक्त करना चाहूँगा, जिन्होंने हर समय इस कार्य के लिए आवश्यक स्रोतों एवं सामग्रियों की उपलब्धता के लिए सहयोग प्रदान किया है। ग्रन्थालय के ऑडियो-विशुअल अनुभाग तथा तिब्बती अनुभाग के समस्त कर्मचारियों को भी धन्यवाद देना चाहूँगा, जिन्होंने तत्परता से हर समय सहयोग प्रदान किया है। मेरे मित्र श्री ठिनलेराम शाशनी का भी आभार व्यक्त करना चाहूँगा, जिन्होंने समय-समय पर सहयोग प्रदान किया है।

प्रकाशन अनुभाग के प्रभारी श्री समतेन छोसफेल द्वारा ग्रन्थ के प्रकाशन में पूर्ण सहयोग प्रदान किया गया है। उनके प्रति भी मैं धन्यवाद ज्ञापित करता हूँ। कम्प्यूटरीकरण में श्री एस० पी० सिंह तथा श्री तोपग्यल का विशेष सहयोग रहा है, वे मेरे साधुवाद के पात्र हैं। अन्त में मैं अपनी पत्नी श्रीमती टाशी डोलमा के प्रति कृतज्ञता ज्ञापित करना नहीं भूल सकता, जिन्होंने मेरे इस कार्य के लिए समय उपलब्ध कराने में स्वयं अत्यधिक श्रम किया और इस कार्य की सम्पन्नता में अपेक्षित सहयोग दिया है।

मेरे इस कार्य द्वारा जो भी पुण्य संचित हुआ है, उसे मैं परम पावन दलाई लामा जी के दीर्घायुष्य के लिए परिणामित करता हूँ। मेरे गुरुजी सेरा मठ के भूतपूर्व उपाध्याय गेशे जम्पा थेगदोक तथा गेशे थुपतेन रिनछेन आदि गुरुओं के दीर्घायुष्य के लिए भी इस पुण्य को परिणामित करता हूँ। मैं अपने माता-पिता के प्रति श्रद्धा अर्पित करते हुए प्रत्येक जन्म में उनको मनुष्य योनि प्राप्त हो—ऐसी कामना करता हूँ।

इस कार्य में त्रुटियों की सम्भावना स्वाभाविक है। अतः मैं परम्परागत गुरुजनों तथा विद्वद्जनों से क्षमा-याचना करते हुए प्रार्थना करता हूँ कि वे अपने महत्त्वपूर्ण सुझावों से मुझे अनुगृहीत करें, जिससे अगले संस्करण में उन्हें समाहित किया जा सके।

डॉ० पेन्पा दोर्जे

## སྟོན་སྒྲུང་།

༡༡། ཁོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་རིགས་གནས་དང་བཅས་པར་དུས་ཀྱི་རྒྱད་པའི་དབང་གིས་  
ཉམས་ཉེས་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་དེ་ཉིད་ཉམས་པ་སོར་ཆུད་ཀྱི་སྒྲུང་། ཉམས་པ་མཐོང་བ་སྤྱད་པ་  
མཐོང་བ་ཆེན་པོའི་ཐུང་བསྐྱེད་དང་། སྟོན་སྤྱི་ཆུ་གར་གྱི་སྤྱི་སྟོན་དམ་པ་རྒྱུ་ལུ་ལེན་ཏུ་  
མཆོག་གི་མཐུན་འགྱུར་དགོངས་བཞེས་ལ་བརྟེན་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ ལོར་སྤྱི་ཆ་དབྱས་བོད་  
ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་གཙུག་ལག་སྟོན་གཉེར་འདི་ཉིད་གསར་འཛུགས་བསྐྱུངས། སྟོན་གྲུའི་  
དམིགས་ཡུལ་དང་བསྟན་སྟེ་ངས་སྟོན་པ་ཆེན་པོ་ཉམས་པ་རྒྱུ་ལུ་ལེན་ཏུ་ཐམ་གཏོང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་  
ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༡ ལོར་ཚུམ་བསྐྱུར་ཐབས་སྟོང་གི་དམིགས་བསལ་འཛིན་གྲུ་ཞིག་བཙུགས།  
ཆུ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་དུས་འགྱུར་གྱི་དབང་གིས་ལེགས་སྐྱུར་སྤྱི་ཆུ་ཉིད་སྒྲུང་གི་  
ནང་བཞུགས་པའི་ནང་པའི་བཀའ་བསྟན་ལྟན་མེད་དུ་གྱུར་པ་རྣམས་བོད་ཀྱི་སྒྲུང་ནས་  
སྐར་ལེགས་སྐྱུར་གྱི་སྒྲུང་དུ་པབ་བསྐྱུར་གྱི་ལས་འགོ་བཙུགས། སྐབས་དེར་ངས་སྟོན་པ་  
མཆོག་དང་། གཞན་ཡང་མཁས་དབང་ཁག་བཀའ་བསྟན་གནང་སྟེ་ཐོག་མར་བོད་དུ་  
ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་པའི་ནང་ཆོས་དར་སྤེལ་ལ་བཀྱིན་ཅན་གྱི་འཕགས་ཡུལ་གྱི་སྟོན་  
དཔོན་ཞི་བ་འཛོ། ཀམ་ལའི་ལ། དེ་བཞིན་སྟོན་དཔོན་ཨ་ཏི་ཤ་སོགས་ཀྱི་གཞུང་ཁག་བོད་  
སྒྲུང་ནས་སྤྱི་ཆུ་ཉིད་སྒྲུང་གི་ནང་པབ་བསྐྱུར་བྱ་འགོ་ཚུམ་རྒྱུའི་ཐུགས་ཐག་བཅད་པ་བཞིན།  
ཐབས་སྟོང་པ་སོ་སོར་སྟོན་དཔོན་དེ་དག་གི་གཞུང་ཁག་ཆ་བགོས་མཛད། སྟོན་ལ་སྟོན་  
དཔོན་ཀམ་ལའི་ལའི་དབྱ་མ་སྐར་པ་པབ་བསྐྱུར་གྱི་ལས་འགན་གནང་།

རང་ཉིད་ལ་དབྱ་མ་སྐར་པ་ལྟ་བུ་རང་རྒྱུད་པའི་ལྟ་བུའི་གཞུང་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ།

བོད་ཀྱི་མཁས་དབང་ཀུན་གྱིས་མགིན་གཅིག་ཏུ་བསྐྱབས་ཤིང་། དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་  
 ལྟ་བའི་གནད་བཟོད་པའི་བྱངས་སུ་མཛད་པའི་གཞུང་འདི་ལྟ་བུའི་ཕབ་བསྐྱར་གྱི་འགན་  
 ཆེན་པོ་གནང་ཞིང་། ལས་དོན་བསྐྱབ་རྒྱུའི་ཐད་སྤུན་ལ་ཡིད་ཆེས་གནང་བར་དད་གུས་སྒོ་  
 གསུམ་གྱིས་འགན་ལེན་ཞུས། རང་ཉིད་བསོད་ནམས་གསོག་པའི་ཆེད་དུ་དང་། བསྐྱར་  
 པའི་ཞབས་འདེགས་དང་། སྒོན་གྱི་ལོ་པའ་ནམས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་རྩིས་སུ་བྲན་པ་དང་།  
 ལྷག་པར་ཡགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་བཀའ་དྲིན་རྩིས་སུ་སོགས་ལ་  
 དམིགས་ནས་གཞུང་འདི་བོད་སྐད་ནས་ལེགས་སྒྱུར་ནང་ཕབ་བསྐྱར་གྱི་ལས་འགོ་  
 བཙམས། འོན་ཀྱང་ལ་དུགས་ནང་པའི་མཐོ་རིམ་སྒོ་བ་གཉིས་ནང་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༤༥ ནས་ལོ་  
 ལྔའི་རིང་ལས་འགན་ཞུས་པར་བརྟེན་གཞུང་འདིའི་ཕབ་བསྐྱར་གྱི་ལས་དོན་ཟུ་འབྱུང་ཞུ་  
 མ་ཐུབ། སྐར་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ ནས་ ༡༩༩༩ བར་ལོ་གཉིས་ཙམ་གྱི་རིང་ལས་དོན་འདིར་  
 བར་ཆད་ཆེ་ཙམ་བྱུང་ཞིང་། ཟུ་འབྱུང་ནས་ལས་དོན་ཞུ་མ་ཐུབ། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ ནས་དབུ་  
 མ་སྐར་པའི་ཕབ་བསྐྱར་གྱི་ལས་དོན་ལ་འབད་བཙོན་ཟུ་འབྱུང་ཞུས་པའི་འབྲས་བྱར་ད་  
 ཆ་ལེགས་བྱུང་བཞིན་ཏེ་མཁས་དབང་ཀུན་དང་། ཐུགས་སྒྲུང་ཅན་ཀུན་གྱི་མདུན་སྐྱོན་  
 བསྐྱར་བྱུང་པ་བྱུང་བར་རང་ཉིད་སྐལ་པ་དང་ལྡན་པ་ཡིན་སྟུམ་པའི་དགའ་སྟོབས་དང་།  
 དེས་སྟོན་པ་མཆོག་ནས་ཐོག་མར་ཡིད་ཆེས་གནང་བ་དང་། མཐོ་སྒོ་བ་འདིའི་དམིགས་  
 ཡུལ་དང་མཐུན་པའི་ཞབས་ཞུ་བྱུང་པར་དགའ་སྟོབས་གཏད། ལྷག་པར་དུ་ཡགོང་ས་སྐྱབས་  
 མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་ངས་བོད་སྐད་ནམས་ལ་མ་འོངས་བོད་ཀྱི་སོན་ཅར་དམིགས་  
 པ་བཞིན་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་ཐོག་སྤྱི་ཞུ་ཅུང་ཟད་ཅིག་བསྐྱབས་ཐུབ་པར་བྱུང་བ་དགེས་  
 པའི་མཆོད་སྒྲིན་གྱི་ཚུལ་དུ་དབུ་མ་སྐར་པའི་གཞུང་འདི་འབུལ་ལམ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

དབྱ་མ་སྤྱང་བའི་གཞུང་འདི་ལེགས་སྤྱར་སྤྱི་ཏའི་ནང་ཕབ་བསྐྱར་སྤྱབས་ཀྱི་གར་  
 གྱི་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་རྒྱལ་གྱི་འཕྲིན་མཆོག་ནས་ཐོག་ཐ་བར་གསུམ་དུ་  
 ཐུགས་མཁུར་ཆེ་བཞེས་ཀྱིས་ཞུ་དག་དང་། དཔར་ཙ་ཞུ་དག་ཀྱང་བཞེས་གནང་བར་  
 སྤྱང་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་གྱུ། ད་ལྟའི་ངས་སྟོན་པ་དགེ་བཤེས་ངག་དབང་བསམ་གཏན་  
 ལགས་ནས་ཕབ་བསྐྱར་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་གནད་ཁག་ལ་སློབ་སྟོན་གནང་བར་སྤྱང་  
 ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ། མཐོ་སློབ་ཁང་འདིའི་ཀྱི་གཞུང་སློབ་དཔོན་དགེ་ཐུན་ཆོགས་དོན་  
 གུབ་ལགས་ནས་གཞུང་གི་གནད་དོན་སོགས་གོ་མ་བདེ་བ་རྣམས་ལ་གསལ་བཤད་  
 རོགས་རམ་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེའི་གནས་སུ་མཆིས། གཞུང་འདིའི་ནང་དངས་བའི་  
 བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་ཁག་གི་ལུང་ཁྱད་ས་རྣམས་འཆོལ་ཞིབ་སྤྱབས་ཆོས་གྲོགས་  
 ཀྱིས་མཆན་རྣམ་གྲོལ་ལགས་དང་། སློ་བཟང་དོ་རྗེ་ལགས་དང་འབྲིན་ལས་རྒྱལ་གྱི་  
 བཅས་ནས་བར་བར་རོགས་རམ་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་གྱུ། དེ་བཞིན་ཞི་འཆོ་དཔེ་  
 མཛོད་ཁང་གི་དཔེ་མཛོད་དོ་དམ་པ་གསར་སྤྱང་གཉིས་ཀ་དང་། དམིགས་བསལ་ཕྱ་  
 གཟུགས་པར་མའི་སྡེ་ཆོན་གྱི་ལས་མི་རྣམས་དང་། བོད་དཔེ་སྡེ་ཆོན་གྱི་ལས་མི་རྣམས་  
 ནས་ངལ་མེད་མཐུན་འགྱུར་རོགས་རམ་གནང་བར་སྤྱང་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་གྱུ། དཔར་  
 སྤྱན་སྡེ་ཆོན་གྱི་འགན་འཛིན་པ་སྤྱི་ཞབས་བསམ་གཏན་ཆོས་འཕེལ་ལགས་ནས་ཀྱན་  
 མར་ཐུག་རོགས་གནང་བ་དང་། ཐོག་མའི་བོད་དཔེ་དཔར་ཙ་ཀམ་ཕུ་ཁར་ནང་འདེབས་  
 འཇུག་གནང་མཁན་སྟོབས་ཀྱིས་ལགས། ལེགས་སྤྱར་དཔར་ཙ་འདེབས་འཇུག་གནང་  
 མཁན་སྤྱི་ཞབས་ཨེས་ཕྱི་སྤྱི་བཅས་ནས་དངོས་ཐུགས་ཀྱི་དགས་ཕུ་ཕྱག་རོགས་  
 གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་གྱུ་ལགས། མཐར་བཏག་གི་ཙོམ་བསྐྱར་གྱི་ལས་དོན་གྱི་

དབང་གིས་ཆ་མ་གཏོགས་པའི་དུས་ཚོད་ཀྱི་ནང་ལས་དོན་རྣམས་དུས་ཐོག་དུ་ལེགས་  
གྲུབ་ཡོང་སྟེ་བདག་གི་གཟའ་ཟླ་བའི་སྒྲོལ་མ་ལགས་ནས་ཕུར་བ་གྲུབ་སྟེགས་ཀྱི་  
ཕྱག་རོགས་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་བཅས།

བདག་གིས་དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་གཞུང་པ་བསྐྱར་གྱི་ལས་དོན་འདི་ལས་ཐོབ་པའི་  
དགེ་བའི་རྩ་བ་ཅི་མཆིས་པ་ཐམས་ཅད་ཡུལ་ལོ་ཡོང་ས་སྐབས་མགོན་ཆེན་པོ་སྐུ་ཆེ་  
ཞབས་པད་བཏན་པ་དང་། བདག་ལ་བཀའ་བྲིན་ཅན་གྱི་དགེ་བའི་བསྐྱེད་གཉེན་སེར་  
བྱེས་མཁན་བྱུང་རིན་པོ་ཆེ་དགེ་བྱམས་པ་ཐེག་མཆོག་ལགས་དང་། སེར་སྟེང་དགེ་  
བསྐྱེད་ཐུབ་བསྟན་རིན་ཆེན་གཙོས་དགེ་བའི་བསྐྱེད་གཉེན་རྣམས་སྐུ་ཆེ་བཏན་པ་དང་།  
བཀྲིན་ཅན་གྱི་པ་མ་གཉིས་དལ་འབྱོར་གྱི་གནས་སྐྱུན་མར་ཐོབ་པའི་རྒྱུར་གྱུར་ཅིག།

རང་ཉིད་ནང་རིག་པའི་གནད་དོན་ལ་སྒྲུང་ས་པ་དམན་པའི་དབང་གིས་པ་བསྐྱར་  
ནང་ནོངས་པའི་ཕུར་བ་ཅི་མཆིས་པ་རྣམས་ལ་གཟུར་གནས་མཁས་དབང་ཀུན་ལ་བཟོད་  
གསོལ་ཞུ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ལེགས་བཅོས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་གནང་སྟོང་ཡོང་བ་ཞུ་བྱུ་  
བཅས། སངས་རྒྱས་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བའི་གནས་མཆོག་དང་སྟོང་ལྷུང་བ་རི་དྲགས་  
ཀྱི་ནགས་ཀྱི་སྟེངས་སུ་ཆགས་པ་སྐྱ་ཆ་དབུས་བོད་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་གཙུག་ལག་སློབ་  
གཉེར་ཁང་གི་ཉམས་ཞིབ་སྟེ་ཆོན་གྱི་ཚོམ་སྒྲིག་ལས་རོགས་པ་ཤོན་བཟོ་སྟེ་སྟེན་པ་དོ་  
རྗེས་ས་སྐུལ་ས་གཟླ་བའི་ཆོས་ ༡༥ ཉིན་བྱིས་པ་འདིས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་  
སྟོགས་བཅུར་རྒྱས་པའི་རྒྱུར་གྱུར་ཅིག །



## Preface

The restoration work of Ācārya Kamalāsīla's '*Madhyamakāloka*' was initiated in 1983 with the aim of making this important text available to scholars, researchers and students in its original Sanskrit form. Due to my having to leave Sarnath the following year to work at the Central Institute of Buddhist Studies in Leh, and subsequent duties at the CIHTS, Sarnath, as well as travel abroad for further studies, much time lapsed before this work could be finished. I am therefore very happy to present the restored Sanskrit text along with its critically edited Tibetan version to the readers.

Ācārya Kamalāsīla went to Tibet at the invitation of the Tibetan king Trisong Detsen (*khri-srong-lde'u btsan*) in the second half of the 8th century C.E. At that time a philosophical controversy had arisen among the followers of Buddhism in Tibet. Many Tibetans started following Hva Shang Mahāyāna, a Chinese scholar who preached the doctrine of instantaneous enlightenment, which states that all karmic activities are obstacles to the attainment of supreme enlightenment. Hva Shang taught that any kind of action that is preceded by conceptual thought creates an obstacle to Buddhahood. Whether it is a golden chain or a chain made out of iron, both have the function to bind. Similarly, whether an action is virtuous or non-virtuous, if it is preceded by conceptual thought it is an obstacle to enlightenment. It is like the sun being covered either by a white or a black cloud. Therefore, the mind should abide in state of conscious without concentrating on anything. One should refrain from engaging in virtuous as well as non-virtuous actions. In this way one will

be able to stop all conceptual thoughts, purify the mind and, all of a sudden, achieve enlightenment.

Ācārya Kamalaśīla refuted Hva Shang's doctrine in his treatise *Bhāvanākrama*. His deliberations are widely accepted and mentioned by Tibetan historians. Ba shad (*sba-bzhed*, c.770s) was the foremost among contemporary narrators of the famous Samye debate between the two masters. Other historians such as Nyang ral pa (*ñyang ral pa nyi ma 'od zer*, 1124-1194 AD), Buston (*bu-ston*, 1290-1364 AD), Padma karmo (*padma dkar po*, 1527-1596 C.E.), and the great Vth Dalai Lama (1617-1682 AD) have also left detailed accounts of the Samye debate. Almost all Tibetan historians accept the defeat of Hva Shang in that debate with Ācārya Kamalaśīla. Padma Kathang (*padma bka' thang*) and Kathang Denga (*bka' thang sde lnga*), Guru Padma Sambhava's biographies also agree with other historians. Sakya Paṇḍita (1182-1251 AD) refuted Hva Shang's doctrine in his work *Thub pa dgongs gsal* (Illuminating the Buddha's Thought). In fourteenth century, Ācārya Tsongkhapa (*Tsong kha pa*, 1357-1419 AD) and Kedup Je (*mkhas grub rje*, 1385-1438) also refuted Hva shang's theories.

It is well known that Ācārya Kamalaśīla was the disciple of Ācārya Śāntarakṣita, (c.700s) founder of the Yogācārin Madhyamika school of Buddhism. The great Tibetan translator Ācārya Ye śes sde (Jñānsena, c. 700s) in his work *Darśana Bheda* (Differences of the Tenets) says: "In the middle period, the master called Śāntarakṣita wrote *Mādhyamakālamkāra* (The Ornament of the Middle Way, Toh. 3884) on the basis of *Vijñānavada*, which differs from the doctrine of Ācārya Bhavya. Thus two different doctrines of Mādhyamika came into existence. The doctrine expounded by

Ācārya Bhavya was known as *Sautrantrika Svātāntrika Mādhyamika* and the doctrine expounded by Ācārya Śāntarakṣita was known as the *Yogācārin Svātāntrika Mādhyamika*." (*lta ba'i khyad par, Darśana Bheda; sna tshog*, Jo. pp. 123 b, Toh: 4360).

Among the many works of Ācārya Kamalaśīla, the *Madhyamakāloka* is an important treatise on the fundamental doctrine of *Svātāntrika Mādhyamika*. Ācārya Tsongkhapa refers to it as containing the most lucid explanation of the object of negation (*pariśedhya*) in the philosophical school of *Svātāntrika Mādhyamika*. No other *Svātāntrika* masters have explained this subject in such an explicit manner as Ācārya Kamalaśīla did in this text.

*Madhyamakāloka* is presented in four sections: (1) Displaying the arguments of opponents expressing doubt over the concept of Ultimate Non-Existence of phenomena, (2) Refuting the arguments of the opponents by reasoning corroborated by scriptural citations, (3) Refuting the view of the three Ultimate Vehicles (*Triyāna*) being asserted by the opponents, and (4) Establishing the doctrine of Ultimately Non-Inherent Existence of phenomena and One Ultimate Vehicle (*Ekayāna*).

According to Tandar Ngagrampa (*bstan dar snags ram pa bśad sgrub bstan dar*, late 19th century.), the main opponents of this text are the *Vijñānavādis* and other proponents of true existence. Ācārya Kamalaśīla presents seventy-five arguments of the opponents related to the philosophical proposition of Ultimately Non-Inherent Existence as well as five arguments related to the One Ultimate Vehicle, and categorically refutes all these arguments.

## Acknowledgements

I must express my deep gratitude for the guidance given by Prof. Ram Shankar Tripathi at all stages of the restoration of Madhyamā-kāloka and thank him for his painstaking effort in correcting the restored Sanskrit text. My heartfelt thanks go to Most Venerable Prof. Samdhong Rinpoche (former Director, CIHTS) for his support and encouragement to me in the task of accomplishing this project. I also thank the Director, CIHTS, Samath, Ven. Geshe Nawang Samten, for the valuable guidance given by him at the various stages of this work.

I express my thanks to my colleagues and friends at CIHTS for their assistance in this project, and especially to Ven. Gyaltsen Namdol and Ven. Losang Dorjee for their help in tracing the various sources of quotations cited in this text; Ven. Phuntsog Dhondup, Lecturer in Mool Shastra, for clarification of difficult points of the text; and to both former and present Librarians of the Shantarakhita Library for extending access to the various resources needed for the editing of the text. I also record my appreciation for the unstinting help given by all the staff members of the Audio-Visual Section and Tibetan Section of the Shantarakhita Library at various stages of the work, and especially to Mr. Samten Chhosphe, Incharge, Publication Unit, for his support in getting the manuscript ready for publication. I thank Mr. Thinly Ram Shashni, colleague and friend, for his timely help and Mr. S.P. Singh and Mr. Topgyal for their patience in the work of data entry for the text. Finally, I must thank

my wife Mrs. Tashi Dolma who always stood beside me for the accomplishment of this work.

I dedicate all the merit accumulated from this work for the long life of His Holiness the Dalai Lama, and of my teachers Ven. Geshe Jampa Theckchog (former Abbot, Sera Je Monastery), and Ven. Geshe Thupten Rinchen. I also dedicate this work to my parents.

I apologise to the learned scholars for any mistakes left in the restored text, and invite their valuable suggestions for further improvement and refining of the text in its next edition.

Penpa Dorjee

Saka Dawa, 2001





## भूमिका

नवीं शताब्दी में भोटदेश में बौद्ध-धर्म का चरम प्रचार-प्रसार हुआ था, जिसमें भारतीय महापण्डित आचार्य शान्तरक्षित और आचार्य कमलशील का बहुत बड़ा योगदान रहा है। भोट-देश में बौद्ध संस्कृति की स्थिरता के लिए इन दोनों आचार्यों की देन का सदा स्मरण किया जाएगा।

आचार्य कमलशील का भोटदेश में आगमन अतिसंवेदनशील काल में हुआ था। उस समय तिब्बत के बौद्ध अनुयायियों में आन्तरिक मतभेद के कारण विकट परिस्थिति उत्पन्न हो गई थी। चीनी विद्वान् ह्वशंग ने इस परिस्थिति को उत्पन्न किया था। महाराज ख्रिसोड् ल्दे ब्चन ने आचार्य शान्तरक्षित की पूर्व भविष्यवाणी या परामर्श के अनुसार आचार्य कमलशील को भोटदेश में आमन्त्रित किया। आचार्य ने उस विकट परिस्थिति का धर्मानुसार निवारण करके बौद्ध-धर्म का पुनरुद्धार किया।

आचार्य कमलशील ने कई महत्त्वपूर्ण ग्रन्थों की रचना की, जिनमें मध्यमकालोक एक मौलिक सिद्धान्त ग्रन्थ है। इस ग्रन्थ के विषय पर विचार करने से पूर्व आचार्य कमलशील की जीवनी पर विचार करना अनुपयुक्त नहीं होगा, क्योंकि इसके बारे में अनेक मत-मतान्तर हैं।

### आचार्य कमलशील की जीवनी

आचार्य कमलशील के जन्म एवं बाल्यावस्था का विवरण प्रायः उपलब्ध नहीं है। परन्तु यह सभी विद्वानों को मान्य है कि वे आचार्य शान्तरक्षित के शिष्य थे। आचार्य कमलशील के भोट-आगमन के फलस्वरूप, उनके जीवन के उत्तरार्ध की घटनाओं का उल्लेख अनेक भोट इतिहास-ग्रन्थों में उपलब्ध होता है। इन उल्लेखों में भी अनेक मतभेद हैं, जिनपर शोध आवश्यक है।

भोट विद्वानों ने आचार्य कमलशील के बारे में अनेक मत प्रस्तुत किये हैं। भोटदेश के साक्या सम्प्रदाय के महाविद्वान् शाक्य-छोगदेन का (शाक्य-छोग-लदन्) कहना है—“निर्विवाद महापण्डित, जिनका यश सूर्य और चन्द्र की भाँति दिग्-दिगन्त में व्याप्त है, को महाराज ठिसोड्-देचन (ख्रि-स्रोड्-ल्दे-ब्चन्) ने भोट-देश में आमन्त्रित किया। मिथ्यादृष्टियों का प्रहाण कर उन्होंने माध्यमिक

दर्शन के अनेक शास्त्रों की रचना की। बाद में आर्यदेश लौटते समय रास्ते में वे महासिद्ध दमपा-ग्यागर से मिले। उस समय रास्ते में एक बहुत बड़ा शव पड़ा हुआ था। उस शव में भूत ने प्रवेश कर लिया था और वह आस-पास के निवासियों को बहुत तंग कर रहा था। आचार्य कमलशील ने उस शव को हटाने के उद्देश्य से परकायविधि के द्वारा उसमें प्रवेश किया और उसे कहीं दूर ले गये। परम सिद्ध दम-पा-ग्यागर ने रास्ते में पड़े आचार्य कमलशील के अत्यन्त सुन्दर एवं युवा शरीर को देखा तो अपने शरीर को त्यागकर उन्होंने आचार्य कमलशील के काय में प्रवेश कर लिया। जब आचार्य वापस लौटे तो देखा कि उनका शरीर वहाँ नहीं था। फलतः जो भोट देश में आचार्य कमलशील के रूप में विद्यमान थे, वे वस्तुतः दम-पा-त्यागर ही थे।” पुनः शाक्य छोगदेन कहते हैं कि—“भट्टारक दमपा-ग्यागर ने इस जम्बूद्वीप में सात बार निरन्तर मनुष्य के रूप में जन्म लिया। अन्तिम जन्म ब्राह्मण जाति में हुआ। उनके वादिसिंह (स्म्र-व्ही-सेङ्गे—), अजितनाथ और कर्मवज्र ये तीन नाम प्रसिद्ध हैं। विक्रमशील से भी अधिक प्रसिद्ध श्री नालन्दा महाविहार में आचार्य धर्मशील और कमलशीलरक्षित के सम्मुख उनकी प्रव्रज्या हुई। फलस्वरूप इनका नाम कमलशील रखा गया। वे पाँच महाविद्याओं में निष्णात महापण्डित हुए, आर्यदेश में उन्होंने बौद्ध-धर्म की महत्त्वपूर्ण सेवा की। तत्पश्चात् भोट-देश के महाराजा के निमन्त्रण पर वे तिब्बत गये। वहाँ उन्होंने चीन के उपाध्याय ह्वशंग के मत का खण्डन किया और पारमितायान के अनेक शास्त्रों की रचना की। वहाँ (भोटदेश में) आचार्य ने तन्त्रयान का प्रवचन नहीं किया।”

कुन-ख्येन पदमा-करपो ने दमपा-ग्यागर को आचार्य कमलशील के पुर्नजन्म के रूप में माना है। उन्होंने कहा है—तिब्बत में आचार्य कमलशील के निधन के बाद दक्षिण भारत के चरसिंह नामक नगर में एक वणिक के पुत्र के रूप में उनका जन्म हुआ, जिनका नाम दम-पा-सङ्-ग्ये (दम-पा-सङ्-ग्यस) रखा गया। विक्रमशील महाविहार में आचार्य पुण्यदेव से उन्होंने प्रव्रज्या ग्रहण की। इस तरह यह मत शाक्य छोगदेन के मत से भिन्न है।

प्रायः सभी भोट इतिहासकारों ने माना है कि आचार्य कमलशील ने चीनी विद्वान् ह्वशङ् को शास्त्रार्थ में पराजित किया। परिणामस्वरूप ह्वशङ् द्वारा भेजे गये चार व्यक्तियों ने उनकी हत्या कर दी। इस प्रकार ये सारे मत एक-दूसरे से भिन्न हैं। नील पुराण (देव-थेर-स्डोन-पो) में गोस्-लो-च-वा ने दमपा-ग्यागर

के विषय में लिखा है कि “उन्होंने दक्षिण भारत के चरसिंह नामक नगर में (दरमा-सेङ्गे) जन्म लिया। विक्रमशील के उपाध्याय पुण्यदेव से प्रब्रज्या ग्रहण की। गुरु स्वर्णद्वीपीय से बोधिचित्तोत्पाद की दीक्षा ली और उपाध्याय पुण्यदेव तथा ब्राह्मण आर्यदेव आदि विद्वानों से उन्होंने पाँच महाविद्याओं की शिक्षा ग्रहण की। नारोपा और मैत्रीपा आदि चौवन (५४) गुरुओं की सेवा की।”<sup>१</sup>

इस कथन से यह स्पष्ट हो जाता है कि आचार्य कमलशील और दमपा-ग्यागर अलग व्यक्ति थे और दमपा-ग्यागर लगभग ग्यारहवीं शताब्दी में आचार्य दीपंकरश्रीज्ञान के समय विद्यमान थे। क्योंकि आचार्य स्वर्णद्वीपीय आचार्य दीपंकरश्रीज्ञान के गुरु थे।

प्रायः सभी भोट इतिहासकारों का मानना है कि आचार्य कमलशील का देहान्त भोटदेश में ही हुआ था। अतः उनके गमन का जो मत है, वह युक्तिसंगत प्रतीत नहीं होता। इसलिए भी उचित प्रतीत नहीं होता, क्योंकि भोटदेश के महाराज के निमन्त्रण पर आये किसी प्रकाण्ड विद्वान् का सेवकों के साथ के बिना प्रस्थान कैसे सम्भव है? उस युग की संस्कृति इस तरह की घटनाओं को अनुमति नहीं देती। शाक्य छोगदेन द्वारा परकायप्रवेश आदि से सम्बद्ध जो मत प्रस्तुत किये गये हैं, उनका स्पष्ट शब्दों में खण्डन करते हुए कुन-ख्येन पद्मा-करपो ने कहा है कि “आचार्य कमलशील द्वारा परकायप्रवेश की जो बात कही गई है, वह प्रामाणिक नहीं है।”<sup>२</sup>

भोट विद्वान् लोङ्-छेन रब-जम् का मत अन्य मतों से भिन्न है। उन्होंने अपने इतिहास ग्रन्थों में आचार्य कमलशील को चीनी विद्वान् कहा है। वे कहते हैं—“महाराज ठिसोङ् (ख्रि-स्रोङ्) के समय उज्जैन से आचार्य पद्मसंभव, बंगाल से बोधिसत्त्व (शान्तरक्षित) और चीन से आचार्य कमलशील आदि पाँच प्रकाण्ड पण्डित तिब्बत आये थे।” वे पुनः कहते हैं कि “चीनी आचार्य कमलशील और म-रिनछेन-छोग् (र्म-रिनछेन-म्छोग) ने साक्षीपूर्ण सहस्रभुज नामक सूत्र आदि अनेक सूत्रों को चीनी भाषा से भोट भाषा में अनुवाद किया था।”<sup>३</sup>

१. द्र०-नील-पुराण, पृ० १०१७, तिब्बत प्रकाशन, १९८४ ।

२. द्र०-सुङ्-बुम्-‘ख’, पृ० ३०४ ।

३. द्र०-लोङ्-छेन छोस्-जुङ्, पृ० ३०३ ।

लोङ्-छेन रबजम् के मतानुसार कमलशील नाम के कोई चीनी आचार्य महाराज ठिसोङ् के समय हुए थे, परन्तु उन्होंने (लोङ्छेन रबजम् ने) भारत से आमन्त्रित आचार्य कमलशील के बारे में कोई उल्लेख नहीं किया है। सक्षीपूर्णसहस्रभुज नामक सूत्र वर्तमान कंग्युर में उपलब्ध नहीं है। अतः यह मत कितना प्रामाणिक है, यह विचारणीय है।

गोस लोचवा ने नील पुराण में दम-पा-ग्या-गर के पाँच बार तिब्बत में जाने की बात कही है। वे कहते हैं, “वे पाँच बार तिब्बत गये। पहली बार वे डिन थङ् (हब्रिन-थङ्) से च-रि गये। फिर कोङ् और सुभपा प्रान्त होते हुए खम (पूर्वी तिब्बत) गये। दूसरी बार वे कश्मीर से चलकर डरिस (पश्चिमी तिब्बत) गये। उन्होंने जङ्-जुङ् के ‘लिङ्-खब’ (ग्लीङ्-ख-व) और बोन-पो ठ-छङ्-युग (बोन-पो-ख-छङ्-हब्रुग) को प्रवचन दिया। तीसरी बार वे नेपाल के किसी व्यापारी के साथ गये और यर्-लुङ् (मध्य तिब्बत) के मङ्-र-सेर-पो नामक व्यक्ति से उनकी मुलाकात हुई। दमपा ने उसको शमन विधि का उपदेश दिया। चौथी बार वे शलुग तगडो (श-लुग-स्तग-स्रो) से प्रवेश कर जन् नामक स्थान में रहे। माता के लिए पिण्डदान देकर पुनः मध्यदेश गये। पाँचवीं बार वे चीन गये और वहाँ बारह वर्ष तक रहे। वहाँ से वे पुनः तिब्बत में दिङ्-रि (दिङ्-रि) गये।”<sup>१</sup> इन बातों से यह बात उजागर हो जाती है कि दमपा-ग्यागर महाराज ठिसोङ् के समय तिब्बत नहीं गये थे और न ही आचार्य कमलशील से उनकी मुलाकात हुई थी। वे दोनों एक व्यक्ति भी नहीं थे और वे भिन्न-भिन्न काल में हुए थे। इस बात की पुष्टि सुमपा-खनपो के इस कथन से होती है कि “दमपा-ग्यागर का निधन सन् १११७ ई० में हुआ था। जब वे ११७ वर्ष की उम्र के थे। तदनुसार उनका जन्म सन् १००० ई० में हुआ था, जो महाराज ठिसोङ् के कई वर्ष बाद का समय है। भोट विद्वान् छेतेन जब् डुङ् का मत है कि दमपा-ग्यागर सन् १०५४ ई० में तिब्बत गये थे, जिस वर्ष आचार्य अतिश का देहावसान हुआ था।

### आचार्य कमलशील की रचनाएँ

आचार्य कमलशील ने ह्वशङ् से शास्त्रार्थ के पश्चात् “तीन भावनाक्रम” की रचना की। परन्तु मध्यमकालोक की रचना कहाँ की, इसका स्पष्ट उल्लेख

१. द्र०-नील पुराण, पृ० १०१९, तिब्बत प्रकाशन, १९८४ ।

उपलब्ध नहीं है। इन दो ग्रन्थों के अतिरिक्त आचार्य ने विनय, प्रज्ञापारमिता, प्रमाण तथा सूत्र की टीका आदि अनेक ग्रन्थों की रचना की। ये सारे ग्रन्थ भोटभाषा में अनूदित हैं और तंग्युर में संगृहीत हैं। परन्तु जिन ग्रन्थों को आचार्य कमलशील की रचना कही गयी है, वे सब आचार्य की रचना हैं कि नहीं? इस विषय में विद्वानों में परस्पर मतभेद हैं। आचार्य चोंखापा ने मध्यमकालंकार पञ्जिका (तो० ३८८६) के आचार्य कमलशील की रचना होने में सन्देह व्यक्त किया है। उन्होंने (चोंखापा जी) मध्यमकालंकार स्मृतिलेख में कहा है कि “पञ्जिका में जो कहा है, वह मध्यमकालोक के विरुद्ध है। परन्तु आचार्य धर्ममित्र ने पञ्जिका को आचार्य कमलशील की रचना माना है। अतः हो सकता है कि आचार्य ने इस ग्रन्थ की रचना अपनी युवास्था (पूर्वार्ध) में की हो।”<sup>१</sup> परन्तु खेडुब-जे (मुखस-गुप-रजे) ने मध्यमकालंकार पञ्जिका की रचना को आचार्य कमलशील की रचना नहीं मानी है। उन्होंने पञ्जिका को कमलशील की रचना होने की बात को मिथ्या कहा है। (द्र०-सर्वतन्त्रव्याख्या, सुङ्-बुम-ज, पृ० ४९३) भोट विद्वान् चङ्क्या ने भी इस बात का समर्थन किया है।<sup>२</sup>

देगे तनग्युर संग्रह में लगभग पन्द्रह ऐसी तन्त्र टीकाएँ हैं, जिनको आचार्य कमलशील की रचना कहा गया है। परन्तु ये सारे ग्रन्थ आचार्य कमलशील के हैं, इनमें सन्देह है। क्योंकि कुछ ग्रन्थों को छोड़कर अन्य सभी ग्रन्थों के अन्त में लेखक के नाम का उल्लेख नहीं है। पेकिंग कंग्युर-तंग्युर केटलॉग में उक्त ग्रन्थों में से जिन ग्रन्थों के अन्त में लेखक के नाम का उल्लेख नहीं है, उन्हें कमलश्री नामक विद्वान् की रचना कहा गया है। बुस्-तोन् ने नरथंग (स्नर-थङ्) संस्करण के केटलॉग में इन सभी पन्द्रह ग्रन्थों को भट्टारक कमलश्री की रचना कहा गया है। अतः सम्भवतः यहाँ कमलशील और कमलश्री दोनों नामों में भ्रम हुआ है। कंग्युर-तंग्युर के विभिन्न संस्करणों के केटलॉगों में भिन्न-भिन्न उल्लेख होने से उक्त सन्देह को और बल मिलता है।

महामुद्रातत्त्वानक्षरोपदेश जो आचार्य कमलशील की रचना कही गई है, उसमें कहा गया है—“जगत् जो दुःख रूपी संसार में फंसा है, उसके अविद्या

१. द्र०-सुङ्-बुम, ‘ब’ पृ० ४२८ ।

२. द्र०-चङ्क्या-गुव-मथह, ‘ङ’-पृ० ३११ ।

रूपी नेत्रों को खोलने के लिए मैं इस शमक की रचना से''<sup>१</sup> इत्यादि में जो शमक शब्द का प्रयोग हुआ है, इससे यह प्रतीत होता है कि इस ग्रन्थ की रचना शमक विद्या के प्रवर्तक दम-पा-ग्या-गर ने ही की थी। इसी तरह भोट-इतिहासकारों ने दमपा-ग्या-गर द्वारा अपने जीवनकाल में लगभग ५४ गुरुओं के सेवन की बात कही है, यह बात तथाकथित आचार्य कमलशील की रचना 'गुह्यचित्तप्रदीप' में मिलती है। इस ग्रन्थ में कहा गया है—“५५ उत्तम गुरुओं के पादपद्म की सेवा करके, दुःख के शमन के लिए पाँच विशेषताओं से युक्त उपदेश करता हूँ।”<sup>२</sup> इसी तरह नील पुराण में भी दम-पा-ग्या-गर ने ५४ गुरुओं से उपदेश ग्रहण करने की बात कही है।<sup>३</sup> मङ्-थोस्-लुङ्-झाछो (मङ्-थोस्-क्लु-सूगुब-रग्या-मछो) का भी मत है कि दमपा-ग्या-गर शमक विधि के प्रवर्तक थे। उन्होंने अपने इतिहास ग्रन्थ स्तग् लुङ् छोस्-हब्युङ् में लिखा है, “कश्मीरी पण्डित ज्ञानगुह्य को (दम्पा-ग्यगर ने) त्रिचक्र तारा शमक विधि का उपदेश दिया था और दम-पा और कश्मीरी (ज्ञानगुह्य) दोनों ने ओङ-पो-लोच-वा को उपदेश दिया था।”<sup>४</sup> तदनुसार छेतन-जब्-डुङ् (छे-तन-जबस्-द्रुङ्) ने सुमपा को उद्धृत करते हुए दमपा-ग्या-गर का भोट-देश में आगमन सन् १०४४ ई० कहा है।<sup>५</sup> कश्मीरी ज्ञानगुह्य और ओङ्पो-लो-च-वा ने उन सारे लघु ग्रन्थों का अनुवाद किया था और वे दोनों दमपा-ग्या-गर के शिष्य थे। गङ्-चन-खस-पे-मिङ्-जोद (भोट-विद्वानों की नामावली, पृ० १९२२) में ओङ-पो लोचावा को १२वीं शताब्दी का अनुवादक कहा गया है। अतः यह प्रायः स्पष्ट हो जाता है कि ये लघु ग्रन्थ जो शमक-विधि का प्रतिपादन करते हैं, दमपा-ग्या-गर की रचना हैं, न कि आचार्य कमलशील की।

बुस्तोन ने भी कहा है कि, शमक के ताराचक्र नामक नव ग्रन्थों के लेखक जो कमलश्री हैं, वे दमपा-ग्या-गर ही हैं। कोङ्-टुल (कोङ्-स्पुल) ने भी इसकी पुष्टि की है। अतः इन सारे तथ्यों से यह स्पष्ट होता है कि आचार्य कमलशील और दम-पा-ग्या-गर भिन्न व्यक्ति थे। कमलशील और कमलश्री इन

- 
१. दे० ग्युद-‘जि’, पृ० २६६ ।
  २. द्र०-दे० ग्युद-‘जि’, पृ० २६५ ।
  ३. द्र०-नील-पुराण, पृ० १०१७ ।
  ४. द्र०-स्तग्-लुङ्-होस्-हब्युङ्, पृ० १९२३ ।
  ५. द्र०-स्तन-रचिस्-कुन-बतुस्, पृ० १५९ ।

दो नामों में समानता के कारण इन दोनों व्यक्तियों को एक व्यक्ति मानने का भ्रम उत्पन्न हुआ है, ऐसा प्रतीत होता है।

### आचार्य कमलशील की रचनाओं पर टीका

आचार्य कमलशील की रचनाओं पर यद्यपि भारतीय विद्वानों की टीका नहीं मिलती है, किन्तु आचार्य के भावनाक्रम तथा मध्यमकालोक पर भोट विद्वानों द्वारा रचित एक या दो टीकाएं मिलती हैं। भावनाक्रम पर भोट विद्वान् रोङ्-तोन (रोङ्-स्तोन-शेस-ब्य-कुन-रिंग) ने एक विस्तृत टीका<sup>१</sup> लिखी है। इसके अतिरिक्त तनदर-डगरमपा (बुस्तन्-दर-स्डगस्-रम-पा) ने मध्यमकालोक पर एक स्मृतिलेख लिखा है। १२वीं शताब्दी के प्रमाणशास्त्र के भोट पण्डित छ-पा-छोस-सेङ् (छ-पा-छोस्-क्यी-सेङ्-गे) ने भी मध्यमकालोक पर टीका लिखी है—ऐसा उल्लेख मिलता है। परन्तु यह ग्रन्थ वर्तमान में उपलब्ध नहीं है। इन टीका-ग्रन्थों के अतिरिक्त आचार्य की रचनाओं पर अन्य टीका-ग्रन्थों का कोई उल्लेख नहीं मिलता है।

### आचार्य द्वारा अनूदित ग्रन्थ

भोट-देश में प्रवास के समय आचार्य कमलशील ने भोट अनुवादकों के साथ अनुवाद का कार्य किया था। उन्होंने भोट-अनुवादक धर्मताशील के साथ आर्यरत्नचूडपरिपृच्छा नाम महायानसूत्र<sup>२</sup> तथा ज्ञ-म-सेङ्-गे-ज्ञलपो (ज्ञ-म-सेङ्-गे-रग्यल-पो) के साथ महामुद्रोपदेश वज्रगुह्यगीति<sup>३</sup> नामक दो ग्रन्थों का अनुवाद किया था।

### आचार्य कमलशील के भोट-देश आगमन का प्रयोजन

आचार्य शान्तरक्षित के परिनिर्वाण के कुछ ही समय पूर्व भोट-देश में ह्वशङ् नामक चीनी भिक्षु ने ध्यान पर केन्द्रित एक नये सम्प्रदाय का प्रचार किया। इस सम्प्रदाय के मतानुसार काय और वाक् द्वारा किये गये कुशल कर्मों के बुद्धत्व

- 
१. (१) प्रथम भावनाक्रम टीका शमथ-विपश्यना स्फुटार्थ-अलंकार, (२) द्वितीय भावनाक्रम टीका मर्म-चन्द्रीका, (३) तृतीय भावनाक्रम टीका देव-दुन्दुभि।
  २. मध्यमकालोक स्मृतिलेख, Works of Bstam-Dar-Snags-Rams-pa, reproduced by Lokesh Chandra, From the collection of Prof. Raghuvira, New Delhi-1982.
  ३. द्र०-दे० त०, बुद (रग्युद) जि, पृ० ६२-६४, तो० २४४० ।



प्राप्ति में सहायक होने का निषेध किया है। वह कहते हैं कि किसी भी धर्म का मनस्कार नहीं करना चाहिए तथा मन में किसी भी प्रकार की कल्पना को उत्पन्न होने से रोकना चाहिए। अच्छी या बुरी जो भी कल्पना हो, वे सब बुद्धत्व प्राप्ति में बाधक होती हैं, क्योंकि वे आवरण हैं। जैसे सूर्य को ढकने में सफेद या काले दोनों तरह के बादलों में कोई अन्तर नहीं होता है तथा लोहे और सोने की जंजीर द्वारा बाँधने में कोई अन्तर नहीं होता है, उसी तरह कल्पनापूर्वक किये गये कुशल या अकुशल कर्मों द्वारा समान रूप से बुद्धत्व प्राप्ति में बाधा होती है। अतः कुशल या अकुशल कोई कार्य नहीं करना चाहिए। उस समय ह्वाशङ् के इस उपदेश का अनुसरण कतिपय विवेकशील लोगों को छोड़कर प्रायः सभी तिब्बती करने लगे। फलतः बौद्ध अध्ययन-अध्यापन तथा काय और वाक् द्वारा किये जाने वाले पूजा-पाठ आदि सभी अनुष्ठान अवरुद्ध हो गये। ब-रत्न आदि कुछ लोगों ने आचार्य शान्तरक्षित द्वारा दिखाये गये मार्ग का ही अनुसरण किया और उनके पक्ष पर अटल रहे। फलतः दोनों पक्षों में विवाद उत्पन्न हुआ।

महाराज ठिसोङ् देचन को इस विकट परिस्थिति में कोई मार्ग नहीं सूझ रहा था। उन्होंने आचार्य शान्तरक्षित के शिष्य भन्दे ज्ञानेन्द्र (ये-शेस्-दबङ्-पो) को ल्हो-डक् (ल्हो-ब्रग) से आमन्त्रित किया। महाराज ने जब उन्हें परिस्थिति से अवगत कराया तो उन्होंने महाराज को आचार्य शान्तरक्षित द्वारा अपनी मृत्यु के समय जो बात उन्हें कही थी, उसे बताया। उन्होंने (शान्तरक्षित ने) कहा था कि—“जहाँ-जहाँ बौद्धधर्म का प्रचार-प्रसार होगा, वहाँ-वहाँ तैर्थिकों द्वारा विरोध भी होगा। परन्तु तिब्बत में इस तरह की बात नहीं होगी, लेकिन बौद्ध अनुयायियों में ही मतभेद और विवाद उत्पन्न हो सकते हैं। जब ऐसी परिस्थिति उत्पन्न हो तब नेपाल में रह रहे मेरे शिष्य कमलशील को भोट-देश में आमन्त्रित करना और शास्त्रार्थ कराना। इस शास्त्रार्थ की मध्यस्थता स्वयं महाराज करें। शास्त्रार्थ का निष्कर्ष धर्मानुसार ही होगा।”<sup>१</sup> आचार्य शान्तरक्षित की इस भविष्यवाणी के आधार पर महाराज ने आचार्य कमलशील को आमन्त्रित करने के लिए अपने दूत नेपाल भेजे। महाराज के निमन्त्रण को स्वीकार करते हुए आचार्य कमलशील भोट-देश गये और चीनी भिक्षु ह्वाशङ् के साथ शास्त्रार्थ किया, जिसमें उन्हें (कमलशील को) विजेता घोषित किया गया।

१. ब-शेद, पृ० ६४ ।

## ह्वाशङ् के मत के उद्भव का स्रोत

ऐसा माना जाता है कि चीन में सर्वप्रथम एकक्षणावबोध अथवा ध्यान परम्परा का प्रचार आचार्य बोधिधर्म ने किया था। परन्तु इस परम्परा के स्रोत को लेकर विद्वानों में मतभेद हैं। इस परम्परा के प्रवर्तक आचार्य बोधिधर्म के बारे में अनेक कथाएं मिलती हैं। नुबछेन सगंजे येशेस् (स्नुबस्-छेन-सडस्-र्यस-ये-शेस्)<sup>१</sup> ने बोधिधर्म को दक्षिण भारत के कोई राजकुमार थे—ऐसा कहा है। वे बाल्यावस्था से ही अध्ययन में निपुण एवं महायान के अनुयायी थे। वे किसी समय समुद्रमार्ग से चीन गये। वहाँ वे चीनी राजा सेहुयन से मिले और उनको उपदेश दिया। बोधिधर्म ने देखा कि चीनी महाराज परमार्थ को नहीं समझ सकेंगे। अतः वे किसी अन्य स्थान में चले गये। वहाँ उनको खाशि आदि अनेक चीनी भिक्षु मिले। उन भिक्षुओं ने द्वेषवश आचार्य बोधिधर्म को छह बार विष पिलाया। परन्तु उन्हें कुछ भी नहीं हुआ। भाषागत समस्या के कारण उनको समझने वाले बहुत कम मिले। यही कथा तुन-हंग<sup>२</sup> पाण्डुलिपि में भी उल्लिखित है। कथङ् दे-ङ्<sup>३</sup> में भी पूर्वोक्त कथा को विस्तार से कहा गया है। ऐसी किंवदन्ती भी है कि बोधिधर्म की मृत्यु के पश्चात् भारत से चीन लौटने वाले एक श्रेष्ठी को रास्ते में उनका दर्शन हुआ। उस श्रेष्ठी ने देखा कि आचार्य के हाथ में एक पादुका थी। जब उस श्रेष्ठी ने इन सारी बातों को बताया तो बोधिधर्म के अनुयायियों ने उनकी समाधि खोदी। उन्होंने एक पादुका गायब पाई।

विद्वानों ने आचार्य बोधिधर्म को ध्यान (जेन) परम्परा का २८वाँ उपाध्याय माना है। थोऊ-कन ने कहा, “हृदयार्थ (ध्यान परम्परा) परम्परा (१) शास्ता शाक्यमुनि, (२) आर्य काश्यप, (३) आर्य आनन्द, (४) अर्हत् शाणवासी, (५) अर्हत् उपगुप्त, (६) आर्य घितिक और सूर्यगर्भ, (७) आर्यकृष्ण, (८) सुदर्शन और विभाग, (९) बुद्धानन्द, (१०) बुद्धमित्र, (११) भिक्षु, (१२) सुनशत, (१३) अश्वमक, (१४) शिव, (१५) नागार्जुन, (१६) आर्यदेव, (१७) राहुल, (१८) संघानन्द, (१९) घलश, (२०) कुमारभूत, (२१) शयत, (२२)

१. द्र०-समतेन-मिगडोन -

२. Stien-Collection. IOL, 262, Shantarakshita Library.

३. कथंग दे-ङ् (पृ० ४५५)।

वसुबन्धु, (२३) मनोत, (२४) तकलिकश, (२५) सिंह, (२६) मश्यसिद्ध, (२७) प्रज्ञाधर, (२८) बोधिधर्म।<sup>१</sup>

इस बात को चीनी-धर्म इतिहास ग्रन्थों में भी कहा गया है।<sup>२</sup> लेकिन नामों में कुछ भेद पाया जाता है।

एक तिब्बती विद्वान् क-थोग-पा-छे-वंग-नोरबु ने कहा है—“बोधिधर्म भारत में द्वितीय विश्वामित्र को शासन का भार सौंपकर दक्षिण चीन चले गये। वहाँ कियंग नेन के राजा से मिले। राजा और मन्त्रियों को सद्धर्म का उपदेश दिया, परन्तु आचार्य ने देखा कि वे गम्भीर धर्म के पात्र नहीं हैं। अतः वे उत्तर चीन चले गये। रास्ते में कियङ्ग नदी पड़ती थी, जिसकी धारा बहुत तेज थी। आचार्य ने पाँच पत्तों वाले एक तृण पर बैठकर नदी पार की। एक सेनापति जदो नाव से नदी पार कर रहे थे, उन्होंने इस दृश्य को देखा तो उनमें उनके प्रति अथाह श्रद्धा उत्पन्न हुई। तत्पश्चात् आचार्य कुछ समय के लिए शवलिन मठ में गुप्त रूप से रहने लगे। अन्ततः ह्वशङ्ग, हुएखे आदि तीन चीनी भिक्षु आचार्य के शिष्य बने। उन्होंने मात्र हुएखे को परम्परा का भार सौंपा। आचार्य ने कहा कि मैंने नदी पार करते समय पाँच पत्तों वाले तृण का सहारा लिया था, उसका आशय यह है कि तुम (हुएखे) से आरम्भ कर इस परम्परा के पाँचवें आचार्य द्वारा इस परम्परा का अत्यन्त प्रचार-प्रसार होगा। इसके बाद आचार्य का देहान्त हो गया।<sup>३</sup>”

खसपई-गतोन<sup>४</sup> (मखस्-पा-ही-द्गह-स्तोन) और पद्म-कथंग में आचार्य को द्वेषवश कुछ चीनी भिक्षुओं के द्वारा विष पिलाने का उल्लेख मिलता है। तुन-ह्वांग पाण्डुलिपि<sup>५</sup> में और अन्य ग्रन्थों में कहा गया है कि आचार्य बोधिधर्म प्रायः लङ्कावतारसूत्र का उपदेश देते रहते थे।

ध्यान परम्परा के छठवें आचार्य हुई-नेङ्ग के समय में इसका अत्यधिक प्रचार-प्रसार हुआ। इसी आचार्य के समय में ध्यान परम्परा दो भागों में विभाजित

१. थुऊ-कन-गुब-मथह, पृ० ४३६, लोसल लिङ्ग प्रकाशन।

२. चीनी धर्म-इतिहास।

३. सुङ्-बुम, माइक्रोफिश, पृ० ४२७, शान्तरक्षित ग्रन्थालय।

४. खस-पई-गतोन, पृ० ४५४, (वर्तमान-तिब्बत प्रकाशन)।

५. तुन-ह्वांग पाण्डुलिपि, Stein Collection, IOL-262.

हो गई, जिन्हें दक्षिणी और उत्तरी परम्परा कहते हैं। इन सारी बातों का हेनरिक दुमौलिन ने अपने ग्रन्थ “हिस्ट्री ऑफ जेन बुद्धिज्म”<sup>१</sup> में विस्तार से वर्णन किया। आगे चलकर इस सम्प्रदाय का प्रचार तिब्बत, कोरिया, जापान आदि देशों में भी हुआ। परन्तु तिब्बत में यह परम्परा (सम्प्रदाय) दीर्घकाल तक स्थिर नहीं रह पाई।

### आचार्य कमलशील और ह्वशङ् के बीच शास्त्रार्थ

प्रायः सभी भोट-इतिहासकार एक मत हैं कि आचार्य कमलशील और ह्वशङ् के बीच शास्त्रार्थ हुआ था और यह भी प्रायः सभी मानते हैं कि उस शास्त्रार्थ में आचार्य कमलशील की विजय हुई थी। अतः यह विचारनीय विषय है कि आचार्य कमलशील ने ह्वशङ् के जिस मत का खण्डन किया था, वह मत क्या है?

### ह्वशङ् का मत

भोट इतिहासकारों ने समयस्-परिसंवाद का उल्लेख अपनी रचनाओं में किया है। ब-शेद (स्व-ब-शेद, ९वीं शताब्दी), जङ-छोस-ह्व्युङ (धार्मिक इतिहास, १२वीं शताब्दी), पञ्चवर्गीय पद्म-कथंग, छोस-जुङ-खस-पई-गतोन (विद्वान् के उत्सव नामक इतिहास ग्रन्थ, १६वीं शताब्दी), बुस्तोन तथा पद्मा-करपो आदि के इतिहास ग्रन्थों में समयस्-परिसंवाद का विस्तार से विवरण दिया गया है।

### ब-शेद (स्व-ब-शेद) में ह्वशङ् का मत

ह्वशङ् के समकालिक भोट-इतिहासकार ब-सल-नङ् (स्व-गसल-स्नङ्) ने कहा है, “ह्वशङ् कहते हैं कि सभी धर्म मन की कल्पना से उत्पन्न होते हैं। कुशल या अकुशल कर्मों के कारण प्राणी सुगति या दुर्गति के फल भोगते हुए संसार में संसरित होते हैं। जो कुछ भी नहीं सोचते हैं, या कुछ भी मनस्कार नहीं करते हैं, वही संसार से मुक्त होते हैं। अतः कुछ भी नहीं सोचना (कल्पना) चाहिए। दान आदि दस कुशल कर्मों का उपदेश मन्दबुद्धि वालों के लिए किया

१. History of Zen Buddhism : Henrich Dumoulin.

गया है। काले या सफेद रंग के बादलों द्वारा सूर्य को ढकने में कोई अन्तर नहीं होता है, वैसे ही कुशल या अकुशल दोनों ही कर्म बुद्धत्व को ढकते हैं। इसलिए तीक्ष्णबुद्धि वालों को कुछ भी नहीं सोचना चाहिए या कुछ भी कल्पना नहीं करनी चाहिए। कोई भी (कुशल या अकुशल) आचरण न करने से अनुपलम्भ धातु में प्रवेश हो सकता है, जो दसवीं भूमि के समान है'<sup>१</sup>। श्रीघोष<sup>२</sup> (दुपल-द्व्यडस) ने भी इस तरह ह्वशङ् के मत का प्रतिपादन किया है<sup>३</sup>।

### जङ्गल-पा द्वारा ह्वशङ् मत का प्रतिपादन

१२वीं शताब्दी के भोट-इतिहासकार जङ्गल-पा ने अपने इतिहास ग्रन्थ में लिखा है कि चीनी आचार्य 'महायान' (ह्वशङ्) के अनुयायी तिब्बत में बड़ी संख्या में फैल गये थे। वे कहते थे कि संसार में जन्म लेने का कारण स्वयं अपने को नहीं पहचानना है। यदि स्वयं को पहचान लेगा तो व्यक्ति मुक्त हो जायेगा। इसलिए चित्त के स्वभाव को जानना मुक्ति के लिए आवश्यक है। इस मत की स्थापना के लिए उन्होंने (ह्वशङ् ने) तीन शास्त्रों की रचना की। यदि चित्त के स्वभाव को पहचान लिया गया है तो सोते हुए भी व्यक्ति मुक्त हो सकता है। इस बात का प्रतिपादन करने के लिए उन्होंने 'निद्रा ध्यानचक्र' नामक ग्रन्थ की रचना की। उस बात के मर्म को स्पष्ट करने के लिए उन्होंने 'ध्यानचक्र' तथा उस मत के मण्डन के लिए 'ध्यानोत्तर' नामक ग्रन्थों की रचना की। अपने मत को युक्ति द्वारा सिद्ध करने के लिए 'दृष्टि आवरण' नामक ग्रन्थ की रचना की तथा आगम द्वारा अपने मत की सिद्धि के लिए अस्सी सूत्रों का उद्धरण देकर अपने ग्रन्थ की रचना की है।

प्रायः तत्त्व की अनुभूति के लिए सीधे ऊर्ध्वपतन तथा नीचे से क्रमशः आरोहण, ये दो प्रकार होते हैं। अतः ह्वशङ् के इस धर्म की भावना अतितीक्ष्णेन्द्रिय विनेय जनों के लिए है, जो गरुड़ की भाँति ऊपर से सीधे नीचे उतरने की तरह है। अतः यह युगपत् (तत्क्षण) सिद्धि की परम्परा है। यदि चित्त

१. ब-शेद, पृ० ६८-७३ ।

२. समयस परिसंवाद में उपस्थित भोट विद्वान्।

३. द्र०-ब-शेद, पृ० ६८-७३ ।



को नहीं जान पाए तो काय अथवा वाक् द्वारा धर्माचरण या पुण्याचरण से मात्र सुगति की प्राप्ति हो सकती है, बुद्धत्व की नहीं। अतः सभी कर्मों का त्याग कर, कुछ भी मनस्कर न करके, साधक आत्मस्वरूप (स्वयं) के साक्षात्कार से मुक्त होता है और तब उसे बुद्ध कहा जाता है। इस तरह ह्मशङ् ने ध्यान का उपदेश दिया।<sup>१</sup> शरण-गमन, चित्तोत्पाद तथा दान आदि कुशल कर्मों का आचरण तो बन्दर की तरह नीचे से ऊपर की ओर क्रमशः आरोहण की प्रक्रिया होती है। इसे क्रमिक सिद्धि की परम्परा कहते हैं। अतः किसी भी प्रकार की कल्पना न करके सभी तरह के आचरणों से निष्क्रिय रहते हुए अनालम्ब स्थिति में रहना चाहिए। यह मत कथंग-दे-ड<sup>२</sup>, विद्वद्-उत्सव<sup>३</sup> नामक बौद्ध धर्म के इतिहास ग्रन्थों तथा बुस्तोन<sup>४</sup> और पद्मा-करपो<sup>५</sup> के बौद्ध इतिहास ग्रन्थों में भी उल्लिखित है। समतेन-मिंगडोन<sup>६</sup> में ह्मशङ् के मत पर एक पूरा परिच्छेद लिखा हुआ है, जिसमें ध्यान परम्परा के अनेक आचार्यों का विवरण भी दिया गया है। नुब-छेन (स्नुब-छेन-सडस्-रग्यस-ये-शेस) ने क्रमिक एवं युगपद दोनों साधना-पद्धतियों का विस्तार से वर्णन किया है। उन्होंने यह भी स्पष्ट किया है कि जोग-छेन (महासम्पन्न) और ध्यान परम्परा निश्चय ही सर्वथा भिन्न है। भोट-विद्वानों में सक्पा-पण्डित<sup>७</sup> ने ह्मशङ् मत का खण्डन करते समय इस मत की व्यवस्था का वर्णन किया है। आचार्य चोंखापा<sup>८</sup> तथा उनके शिष्यों<sup>९</sup> ने भी ह्मशङ् मत का उल्लेख किया है।

तुनहंग गुफा से प्राप्त पाण्डुलिपियों<sup>१०</sup> में ह्मशङ् मत का प्रतिपादन करने वाले अनेक छोटे-छोटे ग्रन्थ उपलब्ध हैं। इन पाण्डुलिपियों में उल्लिखित ह्मशङ् मत भोट-विद्वानों द्वारा वर्णित मत से भिन्न नहीं हैं।

- 
१. बौद्ध-धर्म का इतिहास—पुष्प-मधुसार (ཏཱ་ལའ་བུ་མཆོག་གི་ཡུལ་ལོ་སྤྱོད་ཀྱི་ལོ་ལྟར་ལྟར་),  
पृ० ३९७ ।
  २. पृ० ४५९, तिब्बत-प्रकाशन ।
  ३. पृ० १५६, बक्सा संस्करण ।
  ४. पृ० १८८, छो-डोन-संस्करण, तिब्बत ।
  ५. पृ० १३०, दिल्ली ।
  ६. पृ० ६०, लद्दाख ।
  ७. थुप-ए-रगोड-गसल, पृ० ४८ ।
  ८. दबु-म-दगोडस-प-रब-गसल-पृ० १२३, वाराणसी ।
  ९. दबु-म-स्तोड-थुन-छेन-मो, म्खस्-गुव-दगे-लेगस्-दपल-बज्जड, पृ० २५५ ।
  १०. P.T. 121 Recto, CIHTS.

### भावनाक्रम में ह्वशङ् मत का प्रतिपादन

आचार्य कमलशील ने तृतीय भावनाक्रम में ह्वशङ् मत का खण्डन किया है। ब्-शेद में भी इसकी पुष्टि की है। उसका कहना है—“फल (बुद्धत्व) के निरूपण के लिए आचार्य ने तृतीय भावनाक्रम की रचना की है। फल के प्रतिपादन के साथ उन्होंने ह्वशङ् की मिथ्यादृष्टि का भी निराकरण किया है<sup>१</sup>। आचार्य (कमलशील) ने ह्वशङ् को लक्ष्य करके कहा है, “जो लोग यह मानते हैं कि—चित्त-विकल्प से उत्पन्न होने वाले शुभ तथा अशुभ कर्मों के वशीभूत होने से सत्त्व स्वर्ग आदि फल को भोगते हुए संसार में संसरित होते रहते हैं और जो लोग कुछ भी नहीं सोचते हैं, कुछ भी मनस्कार नहीं करते हैं और कुछ भी कर्म नहीं करते हैं, वे लोग संसार से मुक्त हो जाते हैं। इसलिए कुछ भी नहीं सोचना चाहिए। दान आदि कुशलचर्या भी नहीं करनी चाहिए, (क्योंकि) दान आदि कुशलचर्या तो मूढ़ पुरुषों को लक्ष्य करके कही गयी है। आचार्य कमलशील के अनुसार उनके द्वारा समस्त महायान का प्रतिक्लेश होता है<sup>२</sup>। पुनः आचार्य ने कहा है—“यह जो कहा गया है कि कुशल आदि कुछ भी कर्म नहीं करना चाहिए, कर्म के क्षय से मुक्ति होती है, उनके ऐसा कहने से ‘आजीवकवाद’ की स्थापना हो जायेगी।”<sup>३</sup> आचार्य का यह आशय तथा ब्-शेद आदि ग्रन्थों में वर्णित ह्वशङ् का मत समानरूप से एक ही प्रकार का कथन करते हैं, जैसे—ह्वशङ् के अनुसार कल्पनापूर्वक कुशल या अकुशल कर्म एवं दान आदि धार्मिक आचरण बुद्धत्व-प्राप्ति के लिए बाधक हैं। अतः ह्वशङ् कुछ भी न सोचना, कुछ भी न करना अथवा कल्पना को उत्पन्न होने से रोकना आदि को ही बुद्धत्व प्राप्ति का एक मात्र उपाय मानते हैं।

### आचार्य कमलशील द्वारा ह्वशङ् के मत का खण्डन

आचार्य कमलशील ने तृतीय भावनाक्रम में ह्वशङ् के मत का खण्डन किया है। आचार्य ने कुछ भी नहीं सोचना, दान आदि कुशलचर्या भी नहीं करना तथा कल्पना से उत्पन्न होने वाले सभी शुभ एवं अशुभ कर्मों को भवबन्धन का हेतु मानना—इन सबको महायान के नाशकर्ता के समान कहा है। उन्होंने कहा

१. ब्-शेद, पृ० ७७ ।

२. तृतीय भावनाक्रम, पृ० ३०३, ति० सं० ।

३. भावनाक्रम, पृ० ३०७, ति० सं० ।

है, “ऐसा जो बोलते हैं, वे समस्त महायान का प्रहाण करते हैं। समस्त दानों का मूल महायान ही होने के कारण उसका प्रतिक्षेप करने पर समस्त यानों का प्रतिक्षेप हो जायेगा। इस प्रकार “कुछ भी नहीं सोचना चाहिए”, ऐसा कहने से तो भूतप्रत्यवेक्षा लक्षण प्रज्ञा का प्रतिक्षेप हो जायेगा, क्योंकि सम्यग्ज्ञान का मूल तो भूतप्रत्यवेक्षा है। उसका प्रतिक्षेप होने पर मूल कट जाने के कारण लोकोत्तर-प्रज्ञा भी प्रतिक्षिप्त हो जायेगी। उसके प्रतिक्षिप्त हो जाने से सर्वाकारज्ञता प्रतिक्षिप्त हो जायेगी। दान आदि कुशलचर्या भी नहीं करनी चाहिए—ऐसा कहने से भी दान आदि उपायों का प्रतिक्षेप हो जायेगा।”<sup>१</sup> बुद्धत्व प्राप्ति में प्रज्ञा और उपाय दोनों की युगनद्ध भावना अविनाभूत सम्बन्ध की तरह है। भावनाक्रम में कहा है, “संक्षेप में उपाय तथा प्रज्ञा ही महायान है। जैसा कि आर्यगयाशीर्ष में कहा गया है—“बोधिसत्त्वों के मार्ग संक्षेप में दो हैं। कौन से दो हैं? वह इस प्रकार हैं—उपाय तथा प्रज्ञा।”<sup>२</sup> वे आगे कहते हैं—“महायान का प्रतिक्षेप करने वाले, अल्पश्रवण, आत्मदृष्टि-परामर्श वाले, विद्वज्जनों की सेवा न करने वाले, तथागत के प्रवचन की नीति को धारण न करने वाले हैं, जो स्वयं विनष्ट होकर दूसरों को भी नष्ट कर रहे हैं। इसलिए युक्ति तथा आगमों से विरुद्ध होने के कारण उनके वचनों का विष से मिले हुए सविष-भोजन की तरह परित्याग कर देना चाहिए।”<sup>३</sup>

सभी धर्मों का स्मृति और मनस्कार के बिना प्रवेश मानना युक्तिसंगत नहीं है। क्योंकि मैं ‘इसका स्मरण नहीं करूँगा और इसका मनस्कार नहीं करूँगा’ ऐसा सोचना भी स्पष्ट रूप से स्मरण एवं मनस्कार ही है। यदि मात्र स्मरण और मनस्कार नहीं करने की बात है, तो अस्मृति एवं अमनस्कार में विषय का अभाव होता है? इस पर विचार करना चाहिए तथा अभाव तो हेतु होता नहीं। तो फिर किस कारण से अस्मृति एवं अमनस्कार से निर्विकल्पता होती है। यदि अस्मृति एवं अमनस्कार मात्र से निर्विकल्पता होती है, तो मूर्छित पुरुष में भी स्मृति और मनस्कार नहीं होता है। अतः वह भी निर्विकल्प पुरुष हो जायेंगे<sup>४</sup>। इस तरह आचार्य ने युक्ति एवं आगम के द्वारा द्विशङ्क मत का खण्डन

१. भावनाक्रम, पृ० ३०३, ति० सं० ।

२. भावनाक्रम, पृ० ३०३, ति० सं० ।

३. भावनाक्रम, पृ० ३०४, ति० सं० ।

४. भावनाक्रम, पृ० ३०४, ति० सं० ।



करके कहा है—“इसलिए बोधिसत्त्व अवश्य ही भूतप्रत्यवेक्षा करके दानादि समस्त पुण्यसम्भारों का अर्जन करे—“ऐसा युक्ति तथा आगमों में प्रतिपादित किया गया है। इसलिए प्रेक्षावानों को अल्पश्रुत एवं अभिमनियों के वचनों को विष की भाँति त्याग करके आचार्य नागार्जुन आदि विद्वज्जनों के अमृतवचनों के अनुसार चलकर समस्त सत्त्वों पर महाकरुणा उत्पन्न करके मायाकार की भाँति अविपर्यस्त होकर अनुत्तरसम्यक्सम्बोधि में परिणामित किये गये दानादि सभी कुशल चर्याओं में तथा अशेष जगत् का उद्धार करने में योग करना चाहिए।”<sup>१</sup>—ऐसा कहा है।

### अन्य भोट विद्वानों द्वारा ह्वशङ् के मत का खण्डन

भोट-विद्वानों ने अपनी-अपनी रचनाओं में यत्र-तत्र समयस् परिसंवाद का उल्लेख किया है। समयस् परिसंवाद, जिसमें ह्वशङ् और आचार्य कमलशील के बीच शास्त्रार्थ हुआ था, उसमें आचार्य ने किस प्रकार ह्वशङ् के मत का खण्डन किया था, उसका विस्तार से वर्णन किया है। ब्-शेद<sup>२</sup> में आचार्य ने जो युक्ति प्रस्तुत की थी, उसका उल्लेख करते हुए कहा है—ह्वशङ् की प्रतिज्ञा का निषेध करते हुए आचार्य ने कहा, ‘यदि कुछ भी मनस्कार नहीं करेंगे तो प्रत्यवेक्षा ज्ञान का प्रहाण होता है।’

सभी धर्मों के स्वभाव का ज्ञान प्रत्यवेक्षा ज्ञान द्वारा होता है। यदि उसका प्रहाण करते हैं तो लोकोत्तरज्ञान अथवा प्रज्ञा का भी प्रहाण हो जाता है। फलतः किस आधार पर योगी निर्विकल्प अवस्था में स्थित होगा। यदि कुछ भी मनस्कार नहीं करते हैं तो अनुभव आदि किसी का भी मनस्कार नहीं होगा। यदि “मैं किसी भी धर्म का मनस्कार नहीं करूँगा”—ऐसा सोचा जाता है तो यह मनस्कार ही होता है। यदि मात्र अमनस्कार निर्विकल्प होता है तो गहरी नींद, मूर्च्छितावस्था तथा मदमत्त की अवस्था में मनस्कार नहीं होता है। अतः ऐसे लोगों को निर्विकल्प होने के कारण विमुक्त होना चाहिए। इस प्रकार सभी (सत्त्वों) के विमुक्त होने का प्रसंग हो जाता है<sup>३</sup>। विमुक्ति के लिए सभी धर्मों की निःस्वभावता एवं शून्यता का ज्ञान अनिवार्य है। शून्यताज्ञान के बिना स्मृति की

१. भावनाक्रम, पृ० ३१२, ति० सं० ।

२. ब्-शेद, पृ० ६९, तिब्बत ।

३. ब्-शेद, पृ० ६६, तिब्बत ।

रहितता मात्र से विमुक्ति होती है तो असंज्ञीभूमि के आसंज्ञिक देवताओं के बिना प्रयत्न मुक्त होने का प्रसंग हो जाएगा। जो स्मृति-रहित हैं, वे गहरी नींद में सोये हुए के समान होते हैं। इससे सम्यक्-मार्ग कैसे प्राप्त हो सकता है। अतः (आपका मत) इन सारे दोषों से लिप्त है, इस कारण उससे संसार से मुक्ति का अवकाश ही नहीं है। विमुक्ति के लिए शून्यता-ज्ञान और महाकरुणा रूपी उपाय की युगपद् भावना अनिवार्य है। इससे आवरणों से मुक्त प्रकृष्ट प्रहाण और प्रकृष्ट अधिगम (ज्ञान) की प्राप्ति से सर्वज्ञता प्राप्त होती है।<sup>१</sup> इत्यादि युक्ति द्वारा ह्रशङ् के मत के निषेध किया है।

जङ्-रल-पा ने ह्रशङ् की प्रतिज्ञा एवं दृष्टान्त दोनों का खण्डन किया है। उन्होंने कहा है, “पुनः आचार्य कमलशील ने कहा, आपके दृष्टान्त और प्रतिज्ञा दोनों उचित नहीं हैं। दृष्टान्त इसलिए उचित नहीं है कि गरुड़ आकस्मिक रूप से अपने पंखों की वृद्धि होने से वृक्ष के ऊपर बैठते हैं, या चट्टान आदि पर जन्म लेकर क्रमशः पंखों की वृद्धि से वृक्ष पर बैठते हैं। पहला पक्ष सम्भव नहीं हो सकता। दूसरा पक्ष तो क्रमवादी के पक्ष में ही उचित दृष्टान्त होगा। इस पर ह्रशङ् कोई उत्तर नहीं दे सके। पुनः आचार्य ने कहा, आपने गलत दृष्टान्त दिया है और आपकी प्रतिज्ञा भी गलत है। यह निर्विकल्प की भावना क्या है? इस अवस्था में क्या कल्पना के एक पक्ष को रोका जाता है या सभी कल्पनाओं को रोका जाता है? यदि एक पक्ष को रोका जाता है तो उसमें नींद एवं मूर्च्छा अवस्था के भी निर्विकल्प होने का प्रसंग होगा, क्योंकि उस अवस्था में कल्पना का एक-पक्ष विद्यमान रहता है। यदि सभी कल्पनाओं को रोका जाता है तो जब आपके द्वारा निर्विकल्प की भावना की जाती है, उस समय ‘मैं भावना करूँगा’ ऐसी पूर्व कल्पना की आवश्यकता होती है या नहीं? यदि नहीं होती है तो तीनों लोकों के समस्त प्राणियों में भावना की उत्पत्ति हो जायेगी। क्योंकि भावना के लिए पूर्व कल्पना अथवा इच्छा की आवश्यकता नहीं होती है। यदि निर्विकल्प की भावना आप कल्पनापूर्वक अथवा इच्छापूर्वक करते हैं तो आपकी प्रतिज्ञा की हानि हो जाती है। यह तो ऐसा हुआ जैसे मौन व्रत धारण करते समय मौन-व्रत धारण कर रहा हूँ—ऐसा कहना और चिल्लाने को रोकने के लिए ‘चिल्लाओ मत’ कहकर रोकना—इसी के समान है। आपकी प्रतिज्ञा भी वैसी ही हो जाती है। इत्यादि

१. ब्-शेद, पृ० ६९, तिब्बत ।

युक्ति एवं आगम द्वारा (आचार्य ने) उत्तर दिया तो चीनी उपाध्याय के पास कोई उत्तर नहीं था।<sup>१</sup> इस प्रकार ह्वशङ् और आचार्य के बीच हुए शास्त्रार्थ का स्पष्ट विवरण जङ्-रल-पा जैसे प्राचीन भोट-इतिहासकारों द्वारा दिया जाना विश्वसनीय ही नहीं, अपितु प्रामाणिक भी है।

बारहवीं शताब्दी के भोट-विद्वान् साक्य-पण्डित (११८२-१२५१ ई०) ने भी ह्वशङ् के मत का खण्डन किया है। उन्होंने उस समय प्रचलित 'करपो-चिक-थुव' (आकस्मिक (अक्रम) वादी) नामक मत का खण्डन करते हुए कहा है कि यह मत चीनी-ह्वशङ् द्वारा कहे गये मत से कोई भिन्न नहीं है। इन दोनों मतों के नाममात्र में अन्तर दिखाई देता है, अर्थ में नहीं<sup>२</sup>। इसी तरह आचार्य चोंखापा (१३५७-१४१९) ने भी ह्वशङ् के मत का खण्डन किया है। उन्होंने महाबोधिमार्गक्रम<sup>३</sup> में कहा है कि किसी की भी कल्पना न करते हुए गम्भीर विपश्यना की भावना करना चीनी उपाध्याय ह्वशङ् के मत से इतर नहीं है, यह बात तीन भावनाक्रमों का सूक्ष्म-अध्ययन करने पर ज्ञात होगी। चोंखापा पुनः कहते हैं, "इन (ह्वशङ्) के अनुसार समस्त उपायपक्ष बुद्धत्व की प्राप्ति के लिए सही मार्ग नहीं है, ऐसा कहकर वे संवृति का अपवाद करते हैं और शास्ता के शासन के मर्म नैरात्म्य का प्रतिवेक्षणज्ञान द्वारा परीक्षा करने का निषेध करने के कारण वे परमार्थनय का दूर-दूर तक त्याग कर देते हैं और उस (मार्ग) की जो भी विशेषता हो, किन्तु वह शमथ के एक-पक्ष मात्र से तुलनीय एक चित्तवृत्ति मात्र है, उसको परम (सर्वोत्तम और सम्पूर्ण) मार्ग समझने वाली इस मिथ्यादृष्टि का बोधिसत्त्व कमलशील ने निर्मल युक्ति एवं आगम बल से निषेध करके शास्ता को आह्लादित करने वाले सुमार्ग का विस्तार किया है<sup>४</sup>। खसडुब-जे (मखस-गुब-र्जे १३८४-१४१५) ने भी ह्वशङ् के मत को उच्छेदवाद कहा है<sup>५</sup>। किसी आलम्बन पर मन को स्थापित किये बिना भावना नहीं की जा सकती। बोधिपथप्रदीप में आचार्य दीपङ्कर ने भी कहा है—

- 
१. धार्मिक इतिहास, पृ० ४०३, जङ्-रल-पा।
  २. द्रो-थुव-प-दगोडस-ग्सल, साक्य-पण्डित, पृ० ५०।
  ३. महाबोधिमार्गक्रम, (लम-रिम-छेन-मो)।
  ४. लम-रिम-छेन-मो, महाबोधिमार्गक्रम, पृ० ३४३।
  ५. द्रो-स्तोङ्-थुन-स्कल-बजङ्-मिग-ह्व्रजेद, पृ० १०७।



### आलम्ब्येऽन्यतरे वाऽपि कुशले स्थापयेन्मनः<sup>१</sup>।

अर्थात् (भावना के समय) किसी भी एक कुशल आलम्बन पर मन को स्थापित करना चाहिए''। अतः प्रायः सभी भोट-विद्वानों ने कहा है कि बुद्धत्व प्राप्ति के लिए एक व्यक्ति को प्रज्ञा और उपाय दोनों के युगनद्ध मार्ग की भावना करना आवश्यक है। इन दोनों की युगनद्ध भावना के बिना बुद्धत्व लक्ष्य की प्राप्ति असम्भव है। इसलिए ह्वशङ् द्वारा कथित 'कुछ भी न सोचना' या "सभी कल्पनाओं को रोककर चित्त को अमनस्कार अवस्था में लाकर 'दान आदि कुशल कर्मों को भी न करना' बुद्धत्व प्राप्ति का श्रेष्ठ मार्ग है"—यह मत उच्छेदवादी एवं प्रज्ञा-उपाय के युगनद्धमार्ग से परे है। इसलिए आचार्य कमलशील ने कहा है—“इस प्रकार बोधिसत्त्व अवश्य ही भूतप्रत्यवेक्षा करके दानादि समस्त पुण्यसम्भारों को अर्जित करे। ऐसा उन्होंने युक्ति तथा आगमों द्वारा प्रतिपादित किया है। इसलिए प्रेक्षावानों को अल्पश्रुत, अभिमानियों के वचनों को विष की भाँति त्याग करके आचार्य नागार्जुन आदि विद्वज्जनों के अमृतवचनों के अनुसार चलकर समस्त सत्त्वों पर महाकरुणा उत्पन्न करके मायाकार की भाँति अविपर्यस्त होकर अनुत्तरसम्यक्सम्बोधि में परिणामित की गई दानादि सभी कुशल चर्याओं में तथा अशेष जगत् का उद्धार करने में योग करना चाहिए<sup>२</sup>। आचार्य कमलशील द्वारा किस प्रकार ह्वशङ् मत का खण्डन किया है, इसका विस्तृत ज्ञान तृतीय भावनाक्रम तथा उपर्युक्त भोट-विद्वानों की रचनाओं से किया जा सकता है।

### भोट-भाषा में विद्यमान (ह्वशङ्की) ध्यान परम्परा के ग्रन्थ

भोट-भाषा में इस परम्परा के अनेक ग्रन्थ उपलब्ध हैं। उनमें से प्राचीनतम तुन-ह्वाङ् गुफा से प्राप्त पाण्डुलिपियाँ विशेष महत्व की हैं। इन पाण्डुलिपियों में कुछ ऐसे ग्रन्थों के अंश प्राप्त हैं, जिनमें इस ध्यान परम्परा के मतों का उल्लेख है। पिल्येट (Pilliot) तथा स्टेन (Stien) द्वारा संगृहीत एवं माइक्रोफिश में सुरक्षित तुन-ह्वाङ् पाण्डुलिपियों में “संक्षिप्त-दर्शन-अर्थ”, “योगियों के लिए रचित निर्विकल्प भावनानय”, “अक्रम प्रवृत्ति के उत्तर” आदि प्रकीर्ण ग्रन्थों में ह्वशङ् के मत का स्पष्ट उल्लेख मिलता है। इन ग्रन्थों में सूत्रों को

१. बोधिपथप्रदीप, पृ० ४०, ति० सं०, १९९४ ।

२. तृतीय भावनाक्रम, पृ० ३१२, ति० सं०, १९८५ ।

इस अक्रमिकवाद का स्रोत माना है। स्टेन संग्रह में “योगियों के लिए रचित निर्विकल्प भावना नय” नामक ग्रन्थ तनग्युर में उपलब्ध आचार्य विमलमित्र द्वारा रचित ‘सकृत्प्रवेशिका-निर्विकल्प-भावनार्थ’<sup>१</sup> नामक ग्रन्थ से बहुत मिलता है। इन ग्रन्थों में आरम्भ के कुछ वाक्यों के अलावा शेष ग्रन्थ में बहुत समानता है। इन दोनों ग्रन्थों में अनेक सूत्रों के उद्धरण दिये गये हैं। परन्तु “योगियों के लिए रचित निर्विकल्प भावनानय” नामक ग्रन्थ में ध्यान परम्परा के अनेक आचार्यों के मतों को उद्धृत किया है, जो ‘सकृत्प्रवेशिका-निर्विकल्प-भावनार्थ’ में नहीं है। इसके अतिरिक्त आचार्य नागार्जुन, आर्यदेव तथा आचार्य हरिभद्र के वचनों के भी उद्धरण हैं, जो ध्यान-परम्परा के अन्य उपलब्ध ग्रन्थों से भिन्न है। स्टेन संग्रह में उपलब्ध प्रकीर्ण ग्रन्थों में ह्वशङ् के द्वारा चर्चित सफेद और काले बादल के दृष्टान्त का उल्लेख मिलता है। इस ग्रन्थ में लिखा है—“ध्यान में रहते समय मत्सर और दान चित्त दोनों ही समान रूप से कल्पना से उत्पन्न होते हैं। छह पारमिताओं का आचरण एवं ध्यान का मनस्कार भी नहीं करना चाहिए। जैसे सूर्य को ढकने के लिए सफेद और काले बादल समान होते हैं।”<sup>२</sup> भोट-विद्वान् नुबछेन संज्ञे येशे (गनुबस-छेन-सडस्-रग्यस-ये-शेस) ने ह्वशङ् के मत का प्रतिपादन करने वाले ‘ध्यान-आलम्बन-आलोक’ (ब्सम्-गृतन-द्मिगस्-स्प्रोन) नामक ग्रन्थ की रचना की है। इस ग्रन्थ में उन्होंने ध्यान-परम्परा के चीनी आचार्यों के वचनों को संगृहीत किया है। इस ग्रन्थ की रचना-शैली तुन-ह्वङ् पाण्डुलिपि से मिलती है। नुब-छेन ने ह्वशङ् और बोधिधर्म के वचनों को उद्धृत किया है और इस मत का अनुमोदन भी किया है। उन्होंने यह स्पष्ट किया है कि महासम्पन्न और अक्रमिक ध्यान नय ये दोनों भिन्न-भिन्न हैं। उन्होंने कहा—इस ‘योगिचक्षुर्ध्यान’ के समय तोन-मुन (अक्रमवाद) को इसलिए विस्तारपूर्वक कहा है, क्योंकि इसकी महासम्पन्न से एक होने की भ्रान्ति आशंकित है<sup>३</sup>। इसी तरह “पंचवर्गीय कथङ्”<sup>४</sup> आदि में भी ध्यान मत का प्रतिपादन किया गया है। इस ग्रन्थ में कमलशील के मत को नेयार्थ और ह्वशङ् के मत को नीतार्थ माना गया है। इन दोनों मतों में अक्रमवादी-सम्मत उपाय आदि दस विशेषताओं को

१. दे० तेन०, उमा ‘कि’, पृ० ६-१३ ।

२. Stien collection, Microfilm, 709 IOL 363 p. 6 - शान्तरक्षितग्रन्थालय, तिब्बती संस्थान, सारनाथ ।

३. ध्यानालम्बनालोक, पृ० ९३ ।

४. कथङ्-स्दे-ल्ड, पृ० ४५६, तिब्बत ।

क्रमवादियों से विशिष्ट कहा है<sup>१</sup>। परन्तु इसी ग्रन्थ में ह्वशङ् तथा आचार्य कमलशील के बीच शास्त्रार्थ का उल्लेख करते हुए आचार्य कमलशील को विजयी माना गया है<sup>२</sup>। १३वीं शताब्दी के भोट विद्वान् लोङ्-छेन-रबजमपा (१२९६-१३६३) ने ह्वशङ् मत को सही (ठीक) कहा है। उन्होंने नसलुग-जोद (ग्नस-लुगस-मज्जोद) की स्ववृत्ति में कहा है—उस समय महान् आचार्य ह्वशङ् के वचनों को मन्दबुद्धि लोग ठीक-ठीक ग्रहण नहीं कर पाये, किन्तु वस्तुतः वहीं सत्य अर्थ है”<sup>३</sup>। नसलुग-जोद कारिका में भी कहा है, “प्रकर्षपर्यन्त तत्त्वार्थ के ग्रहण में स्वर्णशृङ्खला और या रज्जु दोनों ही समान रूप से बन्धनकारक होते हैं। धर्म और अधर्म दोनों समान रूप से चित्त के बन्धन होते हैं। सफेद और काले बादल दोनों द्वारा सूर्य को ढकना समान रूप से होता है और कुशल-अकुशल दोनों बुद्धि को ढकने में समान होते हैं। अतः तत्त्व ज्ञाता योगियों को कुशल और अकुशल सभी कर्मों से दूर रहना चाहिए”<sup>४</sup>। इस बात को उन्होंने अनेकों बार कहा है।

इसी प्रकार भोट-विद्वान् क-थोग-छेवङ् नोरबू (कः थोग-छे-द्वड-नारे-बु) ने भी ह्वशङ् के मत को दोषपूर्ण नहीं माना है। वे कहते हैं कि भोट-देश के महाराज ठिसोंग ने ह्वशङ् का आचार्य कमलशील के साथ शास्त्रार्थ इसलिए करवाया था कि आगे चलकर भोट-देश में सम्प्रदायों के बीच अनावश्यक विवाद न हो। वे कहते हैं कि दोनों के मध्य विवाद के उत्पन्न होने मात्र से यह निर्णय नहीं लिया जा सकता कि अमुक मत सद्धर्म के अनुकूल नहीं है। क्योंकि श्रावकयानियों और माध्यमिकों के बीच मतभेद एवं विवाद होते हुए भी बुद्ध शासन निर्दोष ही रहता है। अतः ह्वशङ् के दर्शन एवं उसकी भावनाविधि को हम पूर्णरूप से अस्वीकार नहीं कर सकते<sup>५</sup>। उन्होंने ह्वशङ् के द्वारा प्रतिपादित दर्शन (ध्यानमत) और महासम्पन्न नय को समान (एक जैसा) माना है, जो आचार्य नुबछेन के मत से भिन्न है।

१. द्र०-कथङ-स्दे-ल्ड, पृ० ४६० ।

२. द्र०-पद्म-कथङ्, पृ० ४५० ।

३. ग्नस-लुगस्-मज्जोद-स्वाकृति, पृ० ३१ ।

४. ग्नस-लुगस्-मज्जोद कारिका, पृ० ३२ ।

५. द्र०-माइक्रोफिश, पृ० १२, शान्तरक्षित ग्रन्थालय संग्रह।



इस प्रकार भोट-विद्वानों में ह्वशङ् मत को सही मानकर उसे स्वीकार करने वाले लोग भी हैं। अतः यह कहना अत्यन्त कठिन है कि ह्वशङ् का मत बौद्धेतर है। परन्तु वह आचार्य नागार्जुन आदि महारथियों के मत के अनुकूल भी है, यह कहना अत्यन्त कठिन है।

## प्रस्तुत ग्रन्थ मध्यमकालोक

### ग्रन्थ रचना का प्रयोजन

आचार्य कमलशील ने मध्यमकालोक की रचना उन विनयेयजनों के लिए की है, जो भावाभिनवेश वश दिग्भ्रमित होकर आचार्य नागार्जुन आदि आसपुरुषों के उपदेशों का त्याग करते हैं और उनके प्रति अपशब्दों का प्रयोग करते हैं। उन सत्त्वों के चित्त में स्थित वासनासहित आवरणों का निराकरण इस ग्रन्थ की रचना का प्रयोजन है। आचार्य ने स्वयं ग्रन्थ के आरम्भ कहा है—“मूर्ख पुरुष जो भावाभिनवेश महाग्रह के वशीभूत होकर महामान्य नागार्जुन आदि महापुरुषों की आलोचना करते हैं, उनके क्लेश रूपी महाग्रह के क्षय के लिए करुणार्द्र हृदय से मैं इस ग्रन्थ की रचना करता हूँ”<sup>१</sup>।

### ग्रन्थ का अभिधेय

आचार्य कमलशील ने सभी धर्मों की निःस्वभावता सिद्ध करने एवं एक यान की व्यवस्था करने को इस ग्रन्थ का प्रतिपाद्य विषय माना है। आचार्य स्वयं कहते हैं—“अतः एक यान और सभी धर्म परमार्थतः निःस्वभाव सिद्ध होते हैं”<sup>२</sup>। इस तरह आचार्य ने सम्पूर्ण ग्रन्थ में युक्ति एवं आगमों के द्वारा सभी धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध करने का प्रयत्न किया है।

### विषय प्रतिपादन का प्रकार

आचार्य ने ग्रन्थ के विषय का प्रतिपादन चार भागों में किया है। प्रथम भाग में पूर्वपक्ष के मतों को रखा है, जिनमें मुख्यतः विज्ञानवादी है, किन्तु इसके

१. द्र०-मध्यमकालोक, पृ० १ ।

२. अतश्च एकमेव यानम्, सर्वे च धर्माः परमार्थतो निःस्वभावा इति सिध्यति।

(मध्यमकालोक, पृ० १५१)

अतिरिक्त अन्य वस्तुवादी सम्प्रदाय भी इस ग्रन्थ के पूर्वपक्ष हैं। इस भाग में आचार्य ने पूर्वपक्ष की त्रियानव्यवस्था एवं सभी धर्मों की स्वलक्षणतः सिद्धि के मत का विस्तारपूर्वक प्रतिपादन किया है। पूर्वपक्षी अपने मत की स्थापना के लिए जिस युक्ति एवं आगम का प्रयोग करते हैं, उन सब की भी स्पष्ट उल्लेख किया है।

दूसरे भाग में आचार्य ने “इसका उत्तर दिया जाएगा”, ऐसा कहकर पूर्वपक्षियों के मत का खण्डन करते हुए स्वमत की स्थापना की है। उन्होंने अनेक आगम तथा युक्तियों द्वारा सभी धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध किया है, जो अभ्युदय एवं निःश्रेयस् की सिद्धि के लिए अनिवार्य हैं।

तीसरे भाग में आचार्य ने पूर्वपक्ष की त्रियान व्यवस्था का खण्डन करते हुए प्रबल युक्तियों एवं आगमों द्वारा एक ही यान की स्थापना की है।

चौथे भाग में आचार्य ने “अतश्च एकमेव यानम्, सर्वे च धर्माः परमार्थतो निःस्वभावा इति सिध्यति” कहकर पूरे ग्रन्थ का उपसंहार किया है। अनेक युक्ति एवं आगमों के आधार पर आचार्य कमलशील ने यह सुस्पष्ट किया है कि स्वातन्त्रिक माध्यमिक एक ही यान को मानते हैं और वस्तुवादियों के मत से भिन्न सभी धर्मों को निःस्वभाव मानते हैं। इस प्रकार पूरे ग्रन्थ को चार भागों में विभक्त कर अभीष्ट विषय की स्थापना की है।

### पूर्वपक्ष का परिचय

जैसे पहले कहा जा चुका है कि युक्ति-अनुयायी एवं आगम-अनुयायी विज्ञानवादी मध्यमकालोक के मुख्य पूर्वपक्ष हैं। इनके अतिरिक्त अन्य वस्तुवादी भी इस ग्रन्थ के पूर्वपक्ष हैं, जो धर्मों को परमार्थतः निःस्वभाव नहीं मानते हैं। उनके मतानुसार युक्ति अथवा आगम के द्वारा धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किया जा सकता। क्योंकि यह (निःस्वभावता) किसी (युक्ति एवं आगम) के द्वारा स्वीकार्य नहीं है। आचार्य ने पूर्वपक्ष के मत को इस प्रकार प्रस्तुत किया है—“कोई मतवादी परमार्थ के गम्भीर अर्थ को ठीक-ठीक न समझकर कहता है कि आगम और युक्ति द्वारा सभी धर्म निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किये जा सकते, क्योंकि यह किसी (युक्ति और आगम) के द्वारा स्वीकार्य नहीं है।”<sup>१</sup>



इसी तरह “तथागत ने कुछ सूत्रों में सभी धर्मों को निःस्वभाव, अनुत्पन्न, आदिशान्त, प्रकृति-परिनिर्वृत्त कहा गया है, किन्तु वह नेयार्थ है। तथागत ने जो ऐसा कहा है, वह अभिप्रायिक है। उन्होंने परिकल्पित, परतन्त्र तथा परिनिष्पन्न धर्मों में क्रमशः लक्षण निःस्वभावता उत्पत्ति निःस्वभावता तथा परमार्थ निःस्वभावता के अभिप्राय से सर्व-धर्म निःस्वभावता की देशना की है<sup>१</sup>। निःस्वभावता के कारण धर्म वस्तुतः अनुत्पन्न है, अतः आदिशान्त तथा प्रकृति परिनिर्वृत्त हैं। इस प्रकार तथागत ने आर्यसन्धिनिर्माचन आदि सूत्रों में अभिप्रायवश कहा है”<sup>२</sup>। इन वचनों द्वारा ग्रन्थ में पूर्वपक्ष प्रस्तुत किया गया है, जिसे विज्ञानवादी स्वीकारते हैं। इसी तरह “(धर्म) स्वतः उभयतः, विनष्ट हेतुतः, अहेतुतः तथा नित्य-हेतु से उत्पन्न नहीं होते हैं, ऐसा मानना तो उचित है। परन्तु पर (अन्य) अनित्य हेतु से फल उत्पत्ति में क्या दोष है? क्योंकि उससे फल की उत्पत्ति होती ही है। अतः इसका कोई भी प्रमाणतः दूषण नहीं हो सकता<sup>३</sup>”, इत्यादि पूर्वपक्ष के प्रतिपादन से भी यह सुस्पष्ट है कि मध्यमकालोक के पूर्वपक्ष में मुख्यरूप से विज्ञानवादी आदि ही हैं। भोट-विद्वान् तेनदर-डगरमपा द्वारा रचित ‘मध्यमकालोक की एक-मात्र उपलब्ध टीका में भी कहा गया है—यह ‘कुछ लोग’ का तात्पर्य परमार्थ के गम्भीर अर्थ को न जानने वाले आगम एवं युक्ति अनुयायी विज्ञानवादी ही हैं।”<sup>४</sup> इस प्रकार उन्होंने मध्यमकालोक के पूर्वपक्ष का स्पष्ट परिचय दिया है।

### पूर्वपक्ष के आक्षेपों की संख्या

आचार्य ने पूर्वपक्ष को दो भागों में प्रस्तुत किया है। प्रथम भाग में पूर्वपक्ष द्वारा स्वीकृत स्वलक्षणसत्ता का प्रतिपादन किया है। सभी धर्मों की स्वलक्षणसत्ता की सिद्धि के लिए पूर्वपक्ष द्वारा प्रयुक्त युक्तियों एवं आगमों को ७८ प्रश्नों के रूप में प्रस्तुत किया गया है। इसके अतिरिक्त द्वितीय भाग में त्रियानव्यवस्था में पूर्वपक्ष के ५ पक्षों को प्रस्तुत किया गया है। इस प्रकार इस ग्रन्थ में आचार्य ने पूर्वपक्ष के ८३ आक्षेप प्रस्तुत किये हैं।

१. मध्यमकालोक, पृ० १ ।

२. द्र०- त्रिविधस्य स्वभावस्य त्रिविधां निःस्वताम् ।  
सन्धाय सर्वधर्माणां देशिता निःस्वभावता ।। त्रिंशिका विज्ञप्तिमात्रतासिद्धि, का० २३ ।

३. मध्यमकालोक, पृ० १३७ ।

४. द्बु-म-स्रड-बूही-ब्रजेद्-मथो-मध्यमकालोक स्मृति लेख, पृ० १२ ।

## आचार्य द्वारा पूर्वपक्ष के खण्डन के लिए प्रयुक्त युक्तियाँ

सामान्यतया आचार्य शान्तरक्षित तथा उनके शिष्य अपने मत की स्थापना तथा पूर्वपक्ष के खण्डन के लिए मुख्यरूप से एकानेकस्वभाववियुक्त युक्ति का प्रयोग करते हैं। किन्तु आचार्य कमलशील ने मध्यमकालोक में खण्डन-मण्डन की प्रक्रिया में अनेक हेतुओं का प्रयोग किया है, यथा—हेतुराज कही जाने वाली प्रतीत्यसमुत्पाद युक्ति, चतुष्कोटि-उत्पादानुपपत्तियुक्ति, एकानेकवियुक्तत्वयुक्ति, वज्रकणयुक्ति, सदसदनुपपत्तियुक्ति आदि। इन युक्तियों के द्वारा उन्होंने परमत का खण्डन एवं स्वमत की स्थापना की है। प्रयोग—जो प्रतीत्यसमुत्पाद है, वह परमार्थतः निःस्वभाव है, क्योंकि वह माया के समान है। आचार्य चोङ्गपा ने नेय-नीतार्थविभङ्गशास्त्रसुभाषितसार में कहा है कि आचार्य कमलशील ने मध्यमकालोक में वज्रकणयुक्ति, सदसदनुपपत्तियुक्ति, चतुष्कोटि-उत्पादानुपपत्तियुक्ति, एकानेकवियुक्तत्वयुक्ति आदि का प्रयोग किया है। इसके अतिरिक्त प्रतीत्यसमुत्पाद हेतुराज का भी प्रयोग किया है।<sup>१</sup>

**पूर्वपक्ष :—**

**आगम द्वारा सर्वधर्म निःस्वभावता का निषेध**

पूर्वपक्ष का मानना है कि सभी धर्मों को आगम तथा युक्ति द्वारा निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किया जा सकता। क्योंकि आगम को यह (निःस्वभावता) स्वीकार्य नहीं है। युक्ति द्वारा भी उसे सिद्ध नहीं किया जा सकता, क्योंकि आपके द्वारा सर्वधर्म निःस्वभावता मानने के कारण त्रिरूपात्मक लिङ्ग के लिए आवश्यक धर्मी और दृष्टान्त आपके मत में स्वभावतः उपलब्ध नहीं हैं। शब्द (प्रतिज्ञा) मात्र से निःस्वभावता सिद्ध नहीं की जा सकती। क्योंकि शब्द अपने अभिधेय अर्थ को प्राप्त कराने में विसंवादक भी हो सकते हैं। शब्द वक्ता की इच्छा पर निर्भर करता है और साधारण पुरुष शब्द मात्र से निःस्वभावता की व्यवस्था नहीं कर सकते हैं। निःस्वभाववादी भी बुद्धवचन मानने वाले किसी व्यक्ति को स्पष्टरूप से निःस्वभावता का निर्देश नहीं कर सकते हैं। आगमों में जो सभी धर्मों को निःस्वभाव कहा गया है, वह आभिप्रायिक (नेयार्थ) वचन है। जैसे कहा भी है—

१. नेयार्थ-नीतार्थविभङ्गशास्त्रसुभाषितसार, पृ० १४४, ति० सं०, १९९८ ।

त्रिविधस्य स्वभावस्य त्रिविधां निःस्वभावताम् ।

सन्धाय सर्वधर्माणां देशिता निःस्वभावता ॥ (का० २३)

युक्ति द्वारा सर्वधर्म निःस्वभावता की सिद्धि का निषेध

प्रत्यक्ष द्वारा सिद्धि का निषेध

वस्तुधर्म पृथग्जनों के प्रत्यक्ष का विषय है। जो प्रत्यक्ष का विषय है, वह निःस्वभाव नहीं हो सकता। जो निःस्वभाव है, उससे विज्ञान की उत्पत्ति उचित नहीं है। यदि वस्तु सत्ता को विज्ञान का उत्पादक मानते हैं तो 'सर्वधर्म निःस्वभावता' इस प्रतिज्ञा की हानि होगी। अतः योगिप्रत्यक्ष द्वारा भी धर्मों की निःस्वभावता को सिद्ध नहीं किया जा सकता।

अनुमान द्वारा सिद्धि का निषेध

अनुमान द्वारा भी धर्मों की निःस्वभावता सिद्ध नहीं की जा सकती। क्योंकि अनुमान द्वारा साध्य की सिद्धि के लिए पक्षसत्त्व, सपक्षसत्त्व और विपक्ष में असत्त्व नामक लिङ्ग के तीन-रूपों की अविकलता आवश्यक होती है। यदि आप सभी धर्मों को निःस्वभाव मानते हैं तो आपके मत में हेतु के ये तीन-रूप उपलब्ध नहीं हो सकते। अतः अनुमान का प्रयोग ही नहीं हो सकता है, ऐसी स्थिति में उसे सिद्ध कैसे किया जा सकता है।

इसी तरह, स्वभाव, कार्य तथा अनुपलब्धि हेतुओं द्वारा भी सभी धर्म निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किये जा सकते, क्योंकि आप सभी धर्मों को असत् मानते हैं। कार्य हेतु द्वारा साध्य को सिद्ध करने के लिए धर्मों को उत्पाद्यस्वभाव या उत्पत्तिस्वभाव मानना चाहिए। स्वभाव हेतु के प्रयोग के लिए साध्य धर्मों को स्वभाव युक्त होना चाहिए, जो आपके मत में नहीं है।

अनुपलब्धि हेतु द्वारा भी धर्मों की निःस्वभावता सिद्ध नहीं की जा सकती। दृश्यानुपलब्धि हेतु का प्रयोग ही नहीं दे सकता। उदाहरणार्थ व्यक्ति दृश्यानुपलब्धि के स्थान (भूतल) में प्रत्यक्षतः यह जान लेता है कि 'वहाँ कलश नहीं है'। परन्तु कलशविविक्त स्थान में कलश के अभाव की सिद्धि के लिए दृश्यानुपलब्धि हेतु का प्रयोग नहीं किया जा सकता, क्योंकि कलश परमार्थ निःस्वभाव है। जो निःस्वभाव है, उसका दृश्यत्व कैसे सिद्ध किया जा सकता है।

इसी प्रकार कारणानुपलब्धि हेतु से भी निःस्वभावत्व सिद्ध नहीं किया जा सकता। क्योंकि जब रात में धूम विविक्त जलहृद की सिद्धि के लिए अग्नि का हेतु दिया जाता है, तब निश्चय ही कार्य-कारण भाव की सत्ता होनी चाहिए। परन्तु आपके द्वारा कार्य और कारण को निःस्वभाव मानने के कारण कारणानुपलब्धि हेतु का प्रयोग भी कैसे किया जा सकता है। अतः प्रत्यक्ष और अनुमान प्रमाण द्वारा भी सभी-धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किया जा सकता।

### ईश्वर आदि को निःस्वभावता में सिद्ध न कर पाने का दोष

सभी बौद्ध सम्प्रदायों में ईश्वर को जगत् के कर्ता के रूप में स्वीकार न करने में कोई भेद नहीं है। क्योंकि सभी धर्म अपने-अपने कारण से उत्पन्न होते हैं और जो हेतु से उत्पन्न होते हैं, वे स्वलक्षण वस्तु होते हैं। अतः वे परमार्थतः निःस्वभाव नहीं हो सकते। इसी तरह ईश्वर भी यदि अपने हेतु से उत्पन्न होता है, तो वह निःस्वभाव कैसे हो सकता है?

### निःस्वभावता की सिद्धि के लिए प्रतिबिम्ब आदि दृष्टान्त की अनुपपन्नता

धर्मों की निःस्वभावता की सिद्धि के लिए प्रतिबिम्ब आदि दृष्टान्त युक्त नहीं है। क्योंकि सौत्रान्तिक आदि इन्हें बाह्यवस्तु मानते हैं और विज्ञानवादी इन्हें चित्तमात्रात्मक मानते हैं। अतः वे वस्तु हैं। परन्तु माध्यमिक उन्हें वस्तु ही नहीं मानते। अतः जिस दृष्टान्त वस्तु की सत्ता ही नहीं है, उसके द्वारा धर्मों की निःस्वभावता कैसे सिद्ध की जा सकती है?

### संवृतिः धर्मों का सस्वभावत्व

यदि आप धर्मों का परमार्थतः स्वभाव नहीं मानेंगे तो संवृति में भी वे सस्वभाव नहीं हो सकते। क्योंकि जो परमार्थतः असत् हैं, उन्हें बन्ध्या पुत्र की तरह संवृति में भी स्वभावतः अनुत्पन्न ही मानना पड़ेगा। इसलिए बन्ध्यापुत्र और रूप आदि वस्तु परमार्थतः समानरूप से अनुत्पन्न हैं। फलतः रूप की तरह बन्ध्यापुत्र को भी दृश्य होना चाहिए।

### परतः उत्पत्ति के निषेध का खण्डन

विज्ञानवादी आदि वस्तुवादी बौद्ध परतः उत्पत्ति मानते हैं। वे मानते हैं कि धर्मों का स्वतः, उभयतः, विनष्ट हेतुतः, अहेतुतः तथा नित्य-हेतुतः उत्पाद

नहीं हो सकता, परन्तु परतः अनित्य-हेतु से कार्य की उत्पत्ति होने में क्या दोष हो सकता है? जब हेतु के बल से कार्य की उत्पत्ति हो तो उसे ही परतः उत्पत्ति कहते हैं। कार्य सिद्धि के क्षण में कारण का निरोध हो जाता है। अतः कार्य और कारण युगपद् नहीं होते इसलिए तुलादण्ड की तरह युगपद् उत्पाद का प्रसंग भी नहीं है। अतः परतः अनित्य-हेतु द्वारा कार्य की उत्पत्ति मानने में कोई दोष नहीं है।

यदि सत् कार्य की उत्पत्ति नहीं मानते हैं अर्थात् असत् कार्य की उत्पत्ति मानते हैं तो दोनों पक्षों को मान्य हेतु और दृष्टान्त उपलब्ध नहीं हो सकते। अतः दोनों पक्षों को मान्य हेतु और दृष्टान्त की अनुपलब्धता के कारण दोनों के असत् होने का प्रसंग आयेगा। यदि दोनों पक्षों में मात्र हेतु और दृष्टान्त उपलब्ध हैं तो निःस्वभावता को मानने की प्रतिज्ञा की हानि होगी।

### सभी धर्मों को निःस्वभाव मानने पर अतिप्रसंग होने का दोष

विज्ञान भी क्या अन्य धर्मों की तरह निःस्वभाव है? यदि है तो यह भी अन्य धर्मों की तरह मिथ्या है। अतः योगी इसका प्रहाण करेंगे। इस तरह योगी भी असत् हो जाएगा और योगिज्ञान भी असत् हो जाएगा। इसके द्वारा तत्त्वज्ञान भी नहीं होगा और सर्वज्ञता भी प्राप्त नहीं होगी। अतः कोई भी व्यवस्था ही नहीं रह पाएगी। यदि आप योगिज्ञान को संवृति-स्वभाव मानते हैं, तो बुद्धों का ज्ञान विपरीत का ज्ञान हो जाएगा, क्योंकि वे योगिज्ञान को परमार्थतः असत् देखेंगे। अतः अतिप्रसंग दोष होगा।

### प्रत्यक्ष, अनुमान तथा आगम प्रमाण द्वारा बाधा

सभी धर्मों को स्वभाव से रहित मानने पर प्रत्यक्ष, अनुमान तथा आगम प्रमाण द्वारा बाधा होती है। धर्मों के स्वभाव प्रत्यक्षतः देश, काल तथा प्रकृति से भिन्न-भिन्न दिखलाई देते हैं। इसलिए ये स्वभाव से असत् कैसे हो सकते हैं? अतः प्रत्यक्ष प्रमाण द्वारा उनकी निःस्वभावता बाधित होती है।

इसी तरह धूम आदि द्वारा अग्नि आदि धर्मों के स्वभाव अनुमान प्रमाण द्वारा ज्ञात होते हैं। यदि अग्नि-धर्म स्वभावतः असत् होता तो अनुमान प्रमाण द्वारा उसके स्वभाव का अविसंवादी ज्ञान कैसे हो सकता है? अतः अनुमान प्रमाण द्वारा भी आप का मत बाधित होता है।



सामान्य जनों के लिए त्रायस्त्रिंश आदि अतिपरोक्ष विषयों की सिद्धि आगम प्रमाण द्वारा की जाती है। तदनुसार तथागत ने उन अतिपरोक्ष विषयों का स्वयं साक्षात्कार करके देशना भी की। यदि वे खपुष्प के समान असत् हैं तो इनकी सत्ता की देशना भी अनुचित होगी। अतः आपकी निःस्वभावता की जो प्रतिज्ञा है, वह प्रत्यक्ष, अनुमान तथा आगम प्रमाण द्वारा बाधित होती है।

### संक्लेश एवं व्यवदान पक्ष के अपवाद का दोष

यदि सभी धर्म निःस्वभाव हैं तो कुशल तथा अकुशल कर्मों के कारण इष्ट और अनिष्ट फल की प्राप्ति की व्यवस्था नहीं हो सकती। यह तो अत्यन्त असत् कूर्मरोम से वस्त्र बनाने की भाँति होगा। अतः कर्म-फल के अपवाद करने के कारण संक्लेश पक्ष का अपवाद हो जायेगा। इसी तरह तथागत द्वारा मार्ग-भावना से लोकोत्तर मार्ग की प्राप्ति की देशना भी निरार्थक हो जायेगी। क्योंकि अधिगम, अधिगम्य एवं अधिगमक का अभाव हो जाता है। यह तो अश्व-शृंग के स्तम्भ पर बने विशाल प्रासाद में शशशृंग की सीढ़ी बनाकर बन्ध्यापुत्र द्वारा इस पर आरोहण की भाँति है। अतः व्यवदान पक्ष का भी अपवाद होगा। इसी तरह चार आर्यसत्त्यों की भी अनुपपत्ति हो जायेगी।

### लोक प्रसिद्धि द्वारा वाधा

लोक में यह प्रसिद्ध है कि बीज और अङ्कुर उत्पादक एवं उत्पाद्य वस्तु हैं और वे सस्वभाव हैं। यह बात गोपालाङ्गना तक प्रसिद्ध है। इसलिए भावों का स्वभाव नहीं मानेंगे तो वह इस लोक प्रसिद्धि द्वारा बाधित हो जायेगा। अतः सभी धर्मों का अपना-अपना निश्चित स्वभाव होता है और वे अपने स्वभाव से उत्पन्न होकर अपने स्वभाव में स्थित रहते हैं।

### अभिधर्म से विरोध का दोष

अभिधर्मकोश में छह हेतु एवं चार प्रत्ययों का प्रतिपादन किया गया है। जैसे आचार्य वसुबन्धु ने कहा है—

कारणं सहभूश्चैव सभागः संप्रयुक्तकः ।

सर्वत्रगो विपाकाख्यः षड्विधो हेतुरिष्यते ॥ (अ० क० २:४९)

अपि च—

चत्वारः प्रत्यया उक्ता हेत्वाख्यः पञ्च हेतवः ।

चित्तचैत्ता अपरमा उत्पन्नाः समनन्तरः ॥

आलम्बनं सर्वधर्माः कारणाख्योऽधिपः स्मृतः ॥

(अ० क० २:६१-६२)

यदि आप सभी धर्मों को अनुत्पन्न मानते हैं तो अभिधर्म में उक्त यह मत अनुपपन्न हो जायेगा। तथागत ने स्कन्ध और आयतन में संगृहीत सभी धर्मों को कार्य-कारणात्मक ही कहा है। अतः आपके मत के अभिधर्म से विरुद्ध होने का दोष होगा।

**संवृति में सत् मानना तो वस्तुसत् ही स्वीकार करना है**

जब आप संवृति में प्रमाण स्वीकार करते हैं तो वह एक प्रकार से भाव को स्वीकार करना ही है। क्योंकि प्रमाण आदि जो संवृति सत् हैं, वे अत्यन्त असत् शशशृंग आदि से विपरीत भावरूप (वस्तुभूत) ही हैं। अतः संवृति में सत् मानना वस्तु को स्वीकार करना हो जायेगा। आचार्य कमलशील ने पूर्वपक्ष द्वारा संवृति के अर्थ का जिस तरह निरूपण किया जाता है, उसका विस्तारपूर्वक प्रतिपादन किया है। पूर्वपक्षी कहते हैं कि दोनों पक्षों द्वारा स्वीकृत संवृति का अर्थ क्या है? क्या इसका अर्थ है अत्यन्त अभाव है, या अत्यन्ताभाव नहीं है? क्या संवृति सामर्थ्ययुक्त है या नहीं है? यदि संवृति का अर्थ अत्यन्त अभाव है, तो वह सामर्थ्य युक्त नहीं हो सकती। यदि उसे उत्पत्ति आदि में सामर्थ्य युक्त मानते हैं तो वह वस्तु हो जाएगी। अतः एक धर्म में सामर्थ्य तथा असामर्थ्य दोनों कैसे युक्त हो सकते हैं? क्या लोक प्रसिद्धि को संवृति कहते हैं? यदि हाँ तो सर्वप्रथम इस लोक की पहचान करना आवश्यक है। क्या आप शास्त्र रचना करने वाले विद्वानों को 'लोक' मानते हैं, या सामान्य पुरुषों को 'लोक' मानते हैं? यदि आप पहले पक्ष को लोक मानते हैं तो भावों का स्वभाव अनेक हो जाएगा, क्योंकि वे भावों को विभिन्न स्वभाव में निरूपित करते हैं। यदि आप दूसरे पक्ष को 'लोक' मानते हैं तो उनमें नैरात्म्य तथा निःस्वभावता आदि शब्द प्रसिद्ध न होने के कारण वे उन्हें स्वीकार नहीं करेंगे। अतः संवृति का अर्थ लोक प्रसिद्धि से मानना भी उचित नहीं होगा।

### पूर्वपक्ष का खण्डन

आचार्य ने पूर्वपक्ष द्वारा प्रस्तुत विवादों का विस्तार से उल्लेख करने के पश्चाद् “इसलिए इसका उत्तर दिया जाएगा”<sup>१</sup> इत्यादि कहकर युक्ति एवं आगम द्वारा पूर्वपक्ष का खण्डन किया है। पूर्वपक्ष का मानना है कि आगम द्वारा सभी धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किया जा सकता। क्योंकि कोई आगम को स्वीकार नहीं करते। इस मन्तव्य की आचार्य ने दो प्रकार से परीक्षा की है। उन्होंने कहा है कि क्या आगमों को पूर्णतः स्वीकार नहीं किया जाता है, या अंशतः स्वीकार नहीं किया जाता है? पहला पक्ष युक्त नहीं है। क्योंकि कोई भी ऐसा व्यक्ति उपलब्ध नहीं हो सकेगा, जो आगम का आश्रय नहीं लेता है। ऐसा अवश्य हो सकता है कि कोई व्यक्ति अभिमान, अरुचि, पापमित्र के सम्पर्क, मोह, कल्याणमित्र के असंसर्ग, अश्रद्धा तथा विवेचन बुद्धि के अभाव में तथागत के आगमों का आश्रय न लेने वाला हो। परन्तु जो धर्मप्रविचय स्वभाव वाली प्रज्ञा से युक्त विद्वान् हैं, वे एक कुशल श्रेष्ठी की तरह तथागत के मणि रूपी वचनों को अपनाते हैं। तथागत ने भी कहा है—

तापाच्छेदाच्च निकषात् सुवर्णमिव पण्डितैः ।

परीक्ष्य भिक्षवो ग्राह्यं मद्वचो न तु गौरवात् ॥

इस वचन के आधार पर आप यदि उनके वचनों की परीक्षा करके ही स्वीकार करना चाहते हैं तो तथागत द्वारा प्रज्ञापारमिता आदि सूत्रों में उपदिष्ट मध्यममार्ग को क्यों स्वीकार नहीं करते हैं? यदि आप अपने सामर्थ्य से उसको स्वीकार नहीं कर सकते हैं, तो तथागत द्वारा स्वयं लङ्कावतारसूत्र में व्याकृत महात्मा नागार्जुन ने जिसका अनेक युक्तियों द्वारा प्रतिपादन किया है, उसे क्यों स्वीकार नहीं करते हो? अतः प्रथम भूमि में स्थित आप पुरुष आचार्य नागार्जुन के वचनों को त्यागकर भूमि में अस्थित सामान्य पुरुषों के वचनों को स्वीकार करना आपके लिए युक्त नहीं है।

माध्यमिक लोग शब्दों का अर्थ के साथ परमार्थतः कोई सम्बन्ध नहीं मानते हैं। परन्तु अर्थ और शब्द में अभ्रान्त पुरुष द्वारा कहे गये शब्दों को

१. तत्र तावद् नागमतः सर्वे धर्मा निःस्वभावत्वेन साधयितुं शाक्याः, केनापि तथाभ्युपगमाभावाद् इत्याद्युक्तं तन्निरुच्यते। मध्यमकालोक, पृ० २० ।



विवक्षित अर्थ से असम्बद्ध भी नहीं मानते हैं। यदि ऐसा नहीं होगा तो सभी व्यवहारों का उच्छेद हो जाएगा। तथागत के वचन त्रिरूप लिङ्ग द्वारा परीक्षा करने पर विशुद्ध तथा अविसंवादक होते हैं। अतः विद्वानों का उस पर निर्भर रहना उचित होगा। इसलिए सभी धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध करने वाले शब्द उपलब्ध नहीं है—ऐसा कहना उचित नहीं है।

### युक्ति द्वारा सभी धर्मों की निःस्वभावतासिद्धि

युक्ति द्वारा सभी धर्म निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किये जा सकते, क्योंकि वस्तुविषयक प्रत्यक्ष द्वारा सभी धर्म स्वभावविविक्त के रूप में ज्ञात नहीं किये जा सकते—ऐसा (आपका) कहना भी उचित नहीं है। आपके अनुसार क्या सभी पुरुषों के प्रत्यक्ष द्वारा सभी धर्मों की निःस्वभावता नहीं जानी जा सकती है, या आपकी तरह तिमिर से आच्छादित पुरुषों के प्रत्यक्ष द्वारा निःस्वभावता नहीं जानी जा सकती है? पहला पक्ष युक्त नहीं है, क्योंकि ऐसा कोई प्रमाण नहीं है कि सभी पुरुषों के प्रत्यक्ष द्वारा धर्मों की निःस्वभावता नहीं जानी जाती है। आप जैसे अर्वाग्दर्शी सभी पुरुषों की मनःशक्ति का बोध नहीं कर सकते हैं। अतः सभी पुरुषों के प्रत्यक्ष द्वारा धर्मों की निःस्वभावता नहीं जानी जा सकती—ऐसा कहना उचित नहीं है।

इसी तरह प्रत्यक्ष का विषय 'वस्तु' है—ऐसा कहना भी उचित नहीं है, क्योंकि अर्वाग्दर्शियों का प्रत्यक्ष तैमिरिक पुरुषों के प्रत्यक्ष की भाँति यथाभूत का दर्शन नहीं कर सकता। यदि ऐसा नहीं होता (अन्यथा) तो सभी के तत्त्वदर्शी होने का प्रसङ्ग होगा। तथागत तथा बोधिसत्त्वों के ज्ञान द्वारा परमार्थतः सत्स्वभाव वस्तु का दर्शन नहीं किया जाता है। इस प्रकार प्रत्यक्ष द्वारा सभी धर्मों की निःस्वभावता सिद्ध न कर पाना, कोई दोष नहीं होता है।

### अनुमान द्वारा सभी धर्मों की निःस्वभावतासिद्धि

अनुमान प्रमाण द्वारा भी सभी धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किया जा सकता, क्योंकि धर्मों तथा दृष्टान्त आदि अनुत्पन्न हैं? आपका ऐसा कहना भी युक्त नहीं है। क्योंकि यदि आप हमारी प्रतिज्ञा 'सर्व-धर्म निःस्वभावता' पर प्रसङ्ग का आपादन करते हैं तो यह उचित नहीं है, क्योंकि हम परमार्थतः सभी धर्मों को निःस्वभाव मानते हैं। परमार्थतः लिङ्ग, दृष्टान्त तथा धर्मों आदि असत् हैं,

इसलिए अनुमान का व्यवहार नहीं हो सकता। हमने तो कभी भी अनुमान आदि के व्यवहार को परमार्थ-सत् नहीं माना है। अतः किस कारण से आप इस (अनुमान) के अभाव का प्रसङ्ग आरोपित कर सकते हैं।

### कार्य तथा स्वभावहेतु द्वारा निःस्वभावता की सिद्धि

पूर्वपक्ष का कहना है कि कार्य तथा स्वभाव हेतु द्वारा सभी धर्मों को निःस्वभावता में सिद्ध नहीं किया जा सकता, क्योंकि ये हेतु वस्तु साधक हेतु हैं? ऐसा कहना भी युक्त नहीं है। ऐसा कहीं भी सिद्ध नहीं है कि ये हेतु परमार्थसत् वस्तु का साधक हेतु है। सभी धर्म परमार्थतः अनुत्पन्न और निःस्वभाव होते हुए भी व्यवहार में सत् है। अतः हम वस्तुसत् को सिद्ध करने वाले किसी भी परमार्थ-सत् हेतु को नहीं मानते हैं।

### परतः उत्पत्ति आदि मतों का खण्डन

वस्तु स्वतः, उभयतः तथा अहेतुतः उत्पन्न नहीं होती हैं, परन्तु वस्तुओं की परतः उत्पत्ति होती है, ऐसे आपके मत को स्वीकार करना भी उचित नहीं है। सांख्य मतवादी मानते हैं कि उत्पन्न होने से पूर्व कार्य अपने हेतु में अव्यक्त रूप में विद्यमान रहता है। वे वस्तु को अपने से (स्वतः) एवं स्वभावतः उत्पन्न मानते हैं। यह मत सर्वथा युक्त नहीं है। क्योंकि यदि वस्तु स्वतः उत्पन्न होती है तो यहाँ दो विकल्प उपस्थित होते हैं, यथा—(१) असत् वस्तु की उत्पत्ति होती है या (२) सत् वस्तु की उत्पत्ति होती है? प्रथम पक्ष के अनुसार कोई भी किसी भी वस्तु की उत्पत्ति का कारण नहीं हो सकेगा, क्योंकि वह असत् है। वह तो बन्ध्यापुत्र की भाँति स्वभावतः असत् है, इस कारण स्वतः उत्पत्ति उपपन्न नहीं है। द्वितीय पक्ष के अनुसार भी एक सत् (सिद्ध) वस्तु के पुनः उत्पन्न होने से कोई विशेष प्रयोजन सिद्ध नहीं होता है। अर्थात् पुनरुत्पाद निष्प्रयोजन है। अतः वस्तुओं की स्वतः उत्पत्ति कथमपि नहीं हो सकती।

वस्तु का परतः उत्पाद स्वीकार करना भी युक्त नहीं है। क्योंकि यदि वस्तु उत्पन्न होती है, तो उसके उत्पादक हेतु को या तो नित्य होना चाहिए या अनित्य होना चाहिए। नित्य से उत्पत्ति युक्त नहीं है, क्योंकि नित्य किसी भी तरह क्रमशः या युगपद् अर्थक्रिया करने में असमर्थ होता है। अनित्य से भी उत्पाद नहीं हो सकता, क्योंकि वह क्षणिक है। अतः प्रश्न है कि वस्तु अतीत, वर्तमान तथा

भविष्य के किस क्षण में उत्पन्न होती है? यदि आप कहें कि अतीत से उत्पन्न होती है, तो यह उचित नहीं है, क्योंकि अतीत असत् है। यदि आप अतीत से उत्पत्ति मानेंगे तो आपको अहेतु से कार्योत्पत्ति मानने का दोष होगा। अनागत से भी वस्तु की उत्पत्ति नहीं हो सकती। वह भी अतीत के समान असत् ही है। वह तो स्वरूपतः ही असिद्ध है, अतः आकाश पुष्प की भाँति होने के कारण उससे कार्य की उत्पत्ति युक्त नहीं है।

वर्तमान से भी उत्पत्ति युक्त नहीं है। उससे या तो समकाल में उत्पन्न होना चाहिए या तो भिन्नकाल में उत्पन्न होना चाहिए? समकालिक उत्पत्ति युक्त नहीं है। क्योंकि हेतु सर्वदा कार्य की उत्पत्ति से पहले विद्यमान होते हैं। यदि हेतु और कार्य समकाल में होते हैं, तो हेतु के उत्पन्न होते ही कार्य का स्वरूप भी सिद्ध हो जाना चाहिए। इस तरह हो जाने पर हेतु अपने कार्य की उत्पत्ति में कोई भी उपकार (योगदान) नहीं कर सकेगा। ऐसी स्थिति में हेतु तथा कार्य का व्यवहार भी सम्भव नहीं हो सकेगा।

भिन्न काल में उत्पत्ति होती है, यह भी स्वीकार नहीं किया जा सकता, क्योंकि पूर्वोक्त दोष यहाँ पर भी लागू होते हैं। अतः वस्तुओं की उत्पत्ति माया के समान कही गई है। जैसे आचार्य नागार्जुन ने लोकातीतस्तव में कहा है—

निरुद्धाद्वाऽनिरुद्धाद्वा बीजादङ्कुरसंभवः ।  
मायोत्पादवदुत्पादः सर्व एव त्वयोच्यते<sup>१</sup> ॥

अर्थात् निरुद्ध (अतीत) अथवा अनिरुद्ध (वर्तमान) बीज से अङ्कुर का उत्पाद सम्भव नहीं है। इसलिए भगवान् आपने सभी उत्पाद को माया के समान उत्पाद कहा है।

इस तरह आचार्य ने कहा है कि वस्तु सर्वथा परमार्थः स्वतः, परतः, उभयतः तथा अहेतुतः उत्पन्न नहीं होती है। वस्तुओं की उत्पत्ति आदि जो दिखाई देती है, वह सब माया की तरह है। जैसे आचार्य नागार्जुन ने पुनः कहा है—

न स्वतो नापि परतो  
न द्वाभ्यां नाप्यहेतुतः ।

१. द्र०-लोकातीतस्तवः, का०-१८ ।

### उत्पन्ना जातु विद्यन्ते

भावाः क्वचन केचन ॥ (मूलमाध्यमिककारिका १:३)

अर्थात् कोई भी वस्तु कहीं भी स्वतः, परतः, उभयतः या अहेतुतः उत्पन्न नहीं होती। इसी तरह आचार्य चन्द्रकीर्ति ने भी मध्यमकावतार में इस विषय का विस्तार से प्रतिपादन किया है।

आचार्य ज्ञानगर्भ के “अनेक हेतु द्वारा एक वस्तु की उत्पत्ति न होना, अनेक हेतु द्वारा अनेक कार्य की उत्पत्ति नहीं होना, एक हेतु द्वारा अनेक वस्तु की उत्पत्ति न होना तथा एक से एक की उत्पत्ति न होना आदि मतों का निषेध करते हुए पूर्वपक्षी कहते हैं कि मात्र एक हेतु से मात्र एक कार्य की उत्पत्ति न मानना तो ठीक है। परन्तु लोक में एक हेतु द्वारा अनेक कार्यों की उत्पत्ति, अनेक हेतुओं से अनेक कार्यों की उत्पत्ति तथा अनेक हेतुओं से एक कार्य की उत्पत्ति दिखलाई पड़ती है, अतः उसे हम कैसे नकार सकते हैं? उनका ऐसा कहना युक्त नहीं है। क्योंकि हम अदृश्य की सिद्धि नहीं करते हैं। दर्शन मात्र को भी प्रामाणिक नहीं मान सकते हैं। जैसे स्वप्न में अनेक हेतुओं से उत्पन्न चक्षुर्ज्ञान आदि कोई एक कार्य परमार्थतः वस्तुसत् नहीं है। क्योंकि इसमें विभिन्न कालों में विभिन्न दृश्य दिखलाई देती हैं। यदि आप विचित्रस्वभाव वस्तु को ‘एक है’—ऐसा मानते हैं, तो विश्व के एक द्रव्य होने का प्रसङ्ग हो जायेगा। अतः एक से अनेक, अनेक से एक की उत्पत्ति होने के जो मत हैं, उन्हें त्यागना ही उचित होगा। इसलिए आचार्य शान्तरक्षित ने भी सर्वधर्मनिःस्वभावता की सिद्धि के लिए कहा है—

निःस्वभावा अमी भावास्तत्त्वतः स्वपरोदिताः ।

एकानेकस्वभावेन वियोगात्प्रतिबिम्बवत् ॥

(मध्यमकालंकार १)

**सभी धर्मों को परमार्थतः असत् मानने पर अति प्रसङ्ग का खण्डन**

पूर्वपक्षी कहते हैं कि यदि विज्ञान भी अन्य धर्मों की तरह निःस्वभाव है, तो योगी उसे अन्य धर्मों की तरह त्याग देगा। फलतः योगी भी नहीं रह जाएगा और योगिज्ञान भी नहीं रहेगा। वह तत्त्वज्ञान भी नहीं कर सकेगा और तथागत को भी उसका ज्ञान नहीं हो सकेगा। इस तरह सभी व्यवस्थाएँ ध्वस्त हो जाएंगी?

पूर्वपक्ष का यह कहना भी युक्त नहीं है। आप इस प्रसङ्ग के द्वारा यदि योगियों के द्वारा भावाभिनवेश के त्याग को विज्ञान को त्यागना कहते हैं तो ऐसा कह सकते हैं। परन्तु यदि सभी का त्याग कहते हैं तो उचित नहीं है, क्योंकि साध्य के विपरीत कोई भी बाधक प्रमाण नहीं है। योगियों ने तो मायाकार की तरह सभी धर्मों को मायावत् ज्ञात कर लिया है। फिर भी परहित का उपाय होने के कारण उसका त्याग नहीं करते हैं। जैसे आर्यधर्मसङ्गीति में कहा है—

मायाकारो यथा कश्चिन्निर्मितो मोक्षमुद्यतः ।  
न चास्य निर्मिते सङ्गो ज्ञातपूर्वो यतोऽस्य सः ॥  
त्रिभवं निर्मितप्रख्यं ज्ञात्वा सम्बोधिपारगः ।  
सनह्यते जगद्धेतोर्ज्ञातपूर्वं जगत् तथा ॥

(भावनाक्रमः १:१९२, उद्धृतम्, तिब्बती संस्थान)

**प्रत्यक्ष, अनुमान तथा आगम प्रमाण द्वारा बाधित न होना**

सर्वधर्मनिःस्वभावता की प्रतिज्ञा प्रत्यक्ष द्वारा बाधित है—ऐसा कहना उचित नहीं है, क्योंकि दैशिक, कालिक आदि भिन्न अवभास मात्र को हम सम्यक् प्रत्यक्ष नहीं मान सकते हैं। क्योंकि स्वप्न में भी वैसे अवभास होते हैं। इसलिए हम सभी धर्मों को निःस्वभाव सिद्ध करते हैं। अतः कोई परमार्थसत् वस्तु प्रत्यक्ष द्वारा सिद्ध नहीं है।

यदि आप तैमिरिक आदि के भ्रान्तावभासी प्रत्यक्ष द्वारा (सर्वधर्मनिःस्वभावता को) बाधित होना मानते हैं तो यह ठीक नहीं है। जैसे उस प्रत्यक्ष के आलम्बन एक चन्द्र आदि तो अबाधित ही होते हैं। यदि अभ्रान्त प्रत्यक्ष द्वारा बाधित मानते हैं तो अर्वाग्दर्शी के प्रत्यक्ष में तो तथता का अवभास होता ही नहीं है। जैसे समाधिराजसूत्र में कहा गया है—

न चक्षुः प्रमाणं न श्रोत्र घ्राणं न जिह्व प्रमाणं न कायचित्तम् ।  
प्रमाण यद्येत भवेयुरिन्द्रिया कस्यार्यमार्गेण भवेत कार्यम् ॥  
यस्मादिमे इन्द्रिय प्रमाणा जडाः स्वभावेन अव्याकृताश्च ।  
तस्माद् य निर्वाणपथैव अर्थिकः स आर्यमार्गेण करोतु कार्यम् ॥

(९:२३-२४)

अतः मात्र तथागत का प्रत्यक्ष ही अभ्रान्त है और अविसंवादक है।

अनुमानप्रमाण द्वारा बाधित कहना भी उचित नहीं है, क्योंकि अनुमान द्वारा कोई भी परमार्थसत् वस्तु सिद्ध नहीं की जा सकती। धूम आदि लिङ्ग द्वारा अग्नि आदि का निश्चय होता है। परन्तु परमार्थसत् अग्नि का निश्चय नहीं होता है। यद्यपि वस्तुएं हेतु तथा प्रत्यय पर आश्रित होती हैं, फिर भी वे परमार्थतः उत्पन्न नहीं होती हैं।

पुनः तथागत ने त्रायस्त्रिंश आदि की सत्ता कही है, यदि सभी धर्म निःस्वभाव हैं तो वह आगम प्रमाण द्वारा बाधित है, आपका ऐसा कहना भी युक्त नहीं है। क्योंकि व्यवहार में सभी धर्म होते हैं। हम भावों का कूर्मरोम की तरह अत्यन्त अभाव नहीं मानते हैं। परन्तु उन्हें माया और स्वप्न आदि की तरह मानते हैं।

### संक्लेश और व्यवदान पक्ष के अपवाद का निषेध

सर्वधर्मनिःस्वभाव मानने पर भी कुशल और अकुशल कर्मों द्वारा इष्ट एवं अनिष्ट फलों की प्राप्ति न होने का दोष नहीं होता, क्योंकि तथागत ने परमार्थतः सत् का निषेध किया है। परमार्थतः संक्लेश और व्यवदान का भी निषेध किया है, परन्तु व्यवहार में उन्हें स्वीकार किया है। इसलिए इस प्रतिज्ञा में कोई दोष नहीं है।

### लोक-प्रसिद्धि द्वारा बाधित होने का निषेध

यदि आप सर्वधर्मनिःस्वभाव मानते हैं तो उत्पाद्य एवं उत्पाद स्वभाव तो आगोपाङ्गना प्रसिद्ध हैं। अतः आपके मत में लोक प्रसिद्धि द्वारा बाधा होती है, ऐसा आपका कहना भी युक्त नहीं है। क्योंकि परमार्थतः निःस्वभावता जैसी तथता गोपालाङ्गना जैसे सामान्य जनों में प्रसिद्ध ही नहीं है। यदि प्रसिद्ध होता तो वे सामान्य जन ही कैसे हो सकते हैं। अतः सर्वधर्मनिःस्वभाव मानने में लोक प्रसिद्धि द्वारा कोई बाधा नहीं हो सकती है।

### अभिधर्म से विरोध का दोष नहीं

हमारी प्रतिज्ञा का अभिधर्म में कहे गये छः हेतु तथा चार प्रत्ययों से विरोध नहीं होता, क्योंकि वहाँ कहे गये हेतु एवं प्रत्यय संवृतिसत् है, परमार्थतः

नहीं। उत्पत्ति भी परमार्थतः सत् नहीं है। हेतु का अभाव भी नहीं है। क्योंकि वह व्यवहार में सत् है।

### संवृति के अर्थ की परीक्षा

पूर्वपक्ष द्वारा संवृति के अर्थ की परीक्षा करके जो दोष दिये जाते हैं, वे युक्त नहीं हैं। संवृति का शशशृंग की तरह अत्यन्त अभाव नहीं है। जो वस्तु की यथार्थ स्थिति है, उससे विपरीत का आरोप करनी वाली जो भ्रान्तबुद्धि है, वह 'संवृति' है। क्योंकि वह तथता (यथार्थस्थिति) को आवृत करने का काम करती है। सूत्र में भी कहा है—

भावा विद्यन्ति संवृत्या परमार्थे न भावकाः ।

निःस्वभावेषु या भ्रान्तिस्तत्सत्यं संवृतिर्भवेत् ॥

(लङ्कावतारसूत्र, १०:४२९)

इस प्रकार संवृति भ्रान्तबुद्धि है। यह भावों की यथा स्थिति जानने में बाधा डालती है। बालपृथग्जनों को वस्तुओं की स्थिति परमार्थ-सत् जैसे अवभासित होती है। संवृति में जो भी अवभासित होते हैं, वह न तो सम्यग्-स्वभाव है और न ही शशशृङ्ग की तरह अत्यन्त असत् है। परीक्षा न करें तो वस्तु-सत् के रूप में अवभासित होते हैं।

मध्यमकालोक के इस अंश में आचार्य कमलशील ने स्वातन्त्रिक माध्यमिकों के प्रतिषेध का स्वरूप स्पष्ट किया है—ऐसा आचार्य चोंखापा ने कहा है<sup>१</sup>। उन्होंने यह भी कहा है कि इस ग्रन्थ के अतिरिक्त अन्य स्वातन्त्रिक ग्रन्थों में इस विषय का स्पष्ट उल्लेख नहीं मिलता है।

क्या लोकप्रसिद्धि को 'संवृति' कहते हैं? लोकप्रसिद्धि द्वारा भी दोष देना युक्त नहीं, क्योंकि लोक में प्रसिद्ध सभी धर्म संवृति में ही सत् माने जाते हैं। सभी विषय सभी इन्द्रिय के विषय भी नहीं हैं, क्योंकि इन्द्रियाँ अपने नियत विषय के अतिरिक्त का ग्रहण नहीं करती हैं। कर्म-फल आदि अतिपरोक्ष विषय सर्वथा तथागत के ही विषय हैं, सामान्य पुरुषों के नहीं है।

१. द्र०-द्वु-म-द्गोड्स्-प-रब-हसल् (मध्यमकावतार की टीका), पृ० २३०, वाराणसी सं०।



कुछ शास्त्र-कर्ता वस्तुओं में नित्यता का आरोप करते हैं और कुछ अनित्यता का। इस तरह वे वस्तुओं में अनेक स्वभावता का आरोप करते हैं, परन्तु वस्तुओं के स्वभाव में परिवर्तन नहीं होता है। उनका जैसा स्वभाव है, वे उसी में स्थित रहते हैं। इसलिए प्रसिद्धि आदि का दोष भी नहीं है।

### सर्व-धर्म निःस्वभावता का अर्थ

आचार्य ने सर्व-धर्मनिःस्वभावता के अर्थ का प्रतिपादन इस प्रकार किया है। यदि धर्मों का स्वभाव परमार्थतः सत् है तो उसका दूसरों पर आश्रित होकर निष्पन्न होना या अपूर्व उत्पन्न होना युक्त नहीं हो सकता। एक धर्म में सत् और असत् दोनों होना परस्पर विरुद्ध होता है। इसलिए ये सभी धर्म माया की भाँति दूसरों पर आश्रित होने के कारण निःस्वभाव हैं। अतः निःस्वभावता का अर्थ परनिर्भरता, सापेक्षता अथवा प्रतीत्यसमुत्पाद है। इस प्रकार आचार्य ने मध्यामिकों द्वारा स्वीकृत 'सर्वधर्मनिःस्वभावता' पर किये जाने वाले पूर्वपक्ष के अक्षेपों का आगम तथा युक्ति द्वारा समुचित ढंग से निषेध किया है।

### एक यान व्यवस्था

विज्ञानवादी तीन यान मानते हैं, यथा—(१) श्रावकयान, (२) प्रत्येकबुद्धयान तथा (३) महायान। परन्तु माध्यमिक अन्तिम रूप से एक ही यान (महायान) मानते हैं। बौद्ध सम्प्रदायों में इस विषय पर काफी वाद-विवाद है। विज्ञानवादी कहते हैं कि विभिन्न आशयों के कारण अन्तिम तीन यानों की व्यवस्था उचित है। इस मत का तथागत ने आर्य-अक्षयमतिसूत्र आदि में स्पष्ट उल्लेख किया है। इसलिए एक यान की व्यवस्था उचित नहीं है। इस पर आचार्य ने माध्यमिकों के मत को प्रस्तुत करते हुए कहा है कि सत्त्वों के विभिन्न आशयों के कारण तीन यान ही माने नहीं जा सकते। सत्त्वों के आशय एवं अधिमुक्ति अनेक प्रकार की होती है। अतः तीन से भी अधिक यान होने का प्रसङ्ग होगा।

आर्य-अक्षयमतिसूत्र आदि आगमों में तीन यानों का प्रतिपादन आभिप्रायिक हैं। तथागत ने विचित्र जगत् में विभिन्न-आशय एवं अधिमुक्ति वाले सत्त्वों पर अनुग्रह करने के अभिप्राय से धर्मोपदेश किया है, मात्र-तीन यान के प्रतिपादन के लिए नहीं। आर्यलङ्कावतारसूत्र में भी अन्तिम एक यान की व्यवस्था की गई है।



यानव्यवस्थानं नैवास्ति यानभेदं वदाम्यहम् ।  
परिकर्षणार्थं बालानां यानभेदं वदाम्यहम् ॥

आर्यसद्धर्मपुण्डरीकसूत्र में भी कहा है—“शारिपुत्र, पञ्चकपाय से युक्त युग में जब सत्त्व मलों से युक्त होकर अल्प कुशल कर्म करने वाले हो जायेंगे, उस समय तथागत अर्हत् सम्यक्सम्बुद्ध उपायकुशलता से एक-यान को तीन यानों में निर्देश करेंगे।”<sup>१</sup> इत्यादि कहा है। पुनः तथागत ने सद्धर्मपुण्डरीक में कहा है—

एकं हि यान द्वितियं न विद्यते  
तृतीयं हि नैवास्ति कदाचि लोके ।  
अन्यत्रुपाया पुरुषोत्तमानां  
यद्याननानात्वपदर्शयन्ति

॥ (२:५४)

आर्यसर्वबोधिसत्त्वगोचरोपायविषयविकुर्वणनिर्देश नामक महायानसूत्र में भी कहा है—“मञ्जुश्री, वे बुद्धक्षेत्र में एकयान से निर्याण करते हैं। अतः वे यानसार से युक्त हैं। हम (परमार्थतः) श्रावक तथा प्रत्येकबुद्ध के यानों की व्यवस्था नहीं करते हैं।”<sup>२</sup> आर्यलङ्कावतारसूत्र में निर्मित-श्रावक के अधिकार से श्रावकयान का जो निर्देश किया गया है, वह भी निम्न उद्देश्य में अधिमुक्त सत्त्वों के लिए ही है। तीन यान का निर्देश उपायमात्र के लिए किया गया है। अतः तीन-यान व्यवस्था अभिप्रायिक एवं सत्त्वों को मार्ग में प्रवेश कराने का एक उपायमात्र है।

तीन तथा एक निष्ठायां का विस्तारपूर्वक अवबोध अभिसमयालङ्कार की टीकाओं में किया जा सकता है। आचार्य जल-छब जे ने इस विषय पर अभिसमयालङ्कार की टीका नमशेद-जिङ्-पो-ज्ञन (रन्म-बूशद्-जिङ्-पो-रग्यन)<sup>३</sup> में विस्तार से व्याख्या की है।

१. एवंपुरुषेषु शारिपुत्र कल्पसंक्षोभकपाययेषु बहुसत्त्वेषु लुब्धेष्वल्पकुशलमूलेषु तदा शारिपुत्र तथागता अर्हन्तः सम्यक्सम्बुद्धा उपायकौशल्येन तदेवैकं त्रियाननिर्देशेन निर्दिशन्ति, पृ० ४७,
२. द्र०-दे० क०, ‘छ’ पृ० २७० ख ।
३. द्र०-रन्म-बूशद्-सजिङ्-पो-रग्यन, दग्ल-छब-रजे (जल-छब-जे) ।

### पूर्वपक्ष के निषेध से प्रतिफलित अर्थ

इस प्रकार आचार्य ने पूर्वपक्ष द्वारा आक्षिप्त आरोपों का आगम एवं युक्ति द्वारा विस्तार से निषेध किया है। उसके निष्कर्ष के रूप में आचार्य ने कहा है कि निःश्रेयस नगर में प्रवेश सर्वधर्मशून्यता की भावना से ही हो सकता है। इसलिए स्वहित चाहने वालों को कुमार्गों का त्याग कर, महात्मा नागार्जुन आदि मनीषियों द्वारा निर्दिष्ट मार्गों का अनुसरण करना चाहिए। तथागत के वचनों (आगम) तथा युक्तियों द्वारा यह सिद्ध होता है कि सर्वधर्मनिःस्वभावता है और परिनिष्ठित यान एक ही है।

### मध्यमकालोक के सिद्धान्त

यह विद्वानों में सर्वविदित है कि आचार्य शान्तरक्षित तथा उनके परम शिष्य आचार्य कमलशील योगाचार स्वातन्त्रिक माध्यमिक हैं। नवीं शताब्दी के महान् अनुवादक पण्डित ज्ञानसेन ने कहा है कि आचार्य शान्तरक्षित ने माध्यमिक सिद्धान्त के एक पृथक् नय का प्रवर्तन किया है, जो विज्ञानवादियों की तरह बाह्यार्थ को व्यवहार में भी नहीं मानते हैं, परन्तु उनसे भिन्न चित्त को परमार्थतः सत् भी नहीं मानते हैं। आचार्य ज्ञानसेन ने अपने ग्रन्थ 'दर्शनभेद'<sup>१</sup> में कहा है—“मध्यकाल के आचार्य शान्तरक्षित ने आचार्य भव्य से विपरीत चित्तमात्रता सिद्ध करने वाले ग्रन्थ पर आधारित होकर, संवृति में यद्यपि सर्वधर्मचित्तमात्रता स्वीकार की है, परन्तु परमार्थतः विज्ञान को भी निःस्वभाव सिद्ध करने वाले माध्यमिक शास्त्र मध्यमकालंकार की रचना की है। इस तरह माध्यमिक में दो प्रकार के नयों का प्रादुर्भाव हुआ। जिस मत का प्रादुर्भाव आचार्य भव्य के द्वारा हुआ, उसे सूत्राचार माध्यमिक कहा जाता है तथा आचार्य शान्तरक्षित द्वारा प्रवर्तित माध्यमिक मत को योगाचार माध्यमिक कहा जाता है।”<sup>२</sup> इस प्रकार आचार्य शान्तरक्षित को योगाचारमाध्यमिक मत का प्रवर्तक माना गया है। आचार्य चोङ्खापा जी ने भी आचार्य शान्तरक्षित को योगाचार माध्यमिक मत का प्रवर्तक माना है। उन्होंने नेयार्थ-नीतार्थविभङ्गशास्त्र सुभाषितसार में कहा है—“अतः इस प्रकार के (योगाचार माध्यमिक) मत को मानने वाले भी यद्यपि एकाध आचार्य

१. द्र०-दर्शनभेद-दे० त० स्न-छोगस् - जो०, तो०-४३६० ।

२. द्र०-दर्शनभेद, ज्ञानसेन, दे० त०, स्न - छोगस्-जो०, पृ० २ ।

हुए हैं, किन्तु विस्तृत शास्त्र की रचना कर व्यवहारतया भी बाह्यार्थ की असत्ता का नय, जो माध्यमिकों का सिद्धान्त है, वह आचार्य शान्तरक्षित द्वारा उद्घाटित हुआ है—ऐसा आचार्य ज्ञानसेन का जो मत है, तदनुसार यही उत्तम है”<sup>१</sup>। मध्यमकालंकार में आचार्य शान्तरक्षित कहते हैं—

जो दो नयों के रथ पर आरूढ होकर,  
युक्ति रूपी लगाम को पकड़ने वाले हैं।

अतः वे ही यथार्थतः

महायान को प्राप्त होते हैं<sup>२</sup> ॥

इस प्रकार बाह्यार्थ रहितता, अथ च व्यवहारतया चित्तमात्रता तथा परमार्थतः सर्वधर्मनिःस्वभावता इन दो नयों के द्वारा महायान की प्राप्ति सम्भव है। “इसलिए व्यवहार में (शान्तरक्षित और कमलशील) सत्याकार विज्ञानवाद मानने वाले माध्यमिक हैं।”<sup>३</sup>

मध्यमकालोक में आचार्य सामान्यतया स्वातन्त्रिक-योगाचार माध्यमिक मत का प्रतिपादन करते हैं—ऐसा आचार्य चोङ्खापा ने स्पष्टतया कहा है। विशेषतः इस ग्रन्थ में विज्ञानवाद की तरह चित्तमात्रता का निरूपण किया गया है। परन्तु विज्ञानवादियों की तरह चित्त को परमार्थतः सत् नहीं माना गया है। बाह्यार्थसत्ता का विरोध करने के कारण यह ग्रन्थ योगाचार माध्यमिक दर्शन का प्रतिपादन करता है।

विज्ञानवादी प्रायः आर्यदशभूमकसूत्र, आर्यसन्धिनिर्मोचनसूत्र, आर्य-लङ्कावतारसूत्र तथा गण्डव्यूहसूत्र आदि सूत्रों का अनुसरण कर उनके आधार पर सर्वधर्म चित्तमात्रता, बाह्यार्थरहितता एवं विज्ञान को परमार्थतः सत् मानते हैं। परन्तु आचार्य कमलशील ने उन-उन सूत्रों में उद्धृत वचनों को अभिप्रायिक माना है। उन सूत्रों में जो सर्व-धर्म चित्तमात्रता कही गई है, वह विज्ञान या चित्त को परमार्थसत् मानने के लिए नहीं कही गई है। अपितु सत्त्वों को परमार्थरूपी सागर में क्रमशः प्रवेश कराने के अभिप्राय से कही गई है। आर्यलङ्कावतारसूत्र में भी कहा है—

१. नेयार्थनीतार्थविभङ्गशास्त्रसुभाषितसार, आचार्य चोङ्खापा, पृ० १२६, ति० सं०, १९९८।  
२. द्र०-दे० त०, उ-मा, ‘स’ पृ० ५६ क।  
३. नेयार्थनीतार्थविभङ्गशास्त्रसुभाषितसार, आचार्य चोङ्खापा, पृ० १३१, ति० सं० १९९८।

चित्तमात्रं समारुह्य बाह्यमर्थं न कल्पयेत् ।  
तथतालम्बने स्थित्वा चित्तमात्रमतिक्रमेत् ॥

(लङ्कावतारसूत्र, १०:२५६)

इत्यादि के आधार पर आचार्य ने इस ग्रन्थ में<sup>१</sup> योगाचार माध्यमिक मत का प्रतिपादन किया है।

### सर्वधर्म-निःस्वभावता की सिद्धि का प्रयोजन

विभिन्न सम्प्रदायों के आचार्यों के द्वारा स्वमत की स्थापना करने का लक्ष्य अपनी विद्वत्ता प्रकट करना नहीं, अपितु सत्त्वों को दुःखरूपी भवसागर से मुक्त करना प्रकट किया गया है। इस प्रकार माध्यमिकों ने बार-बार सर्व-धर्म निःस्वभावता, परमार्थतः असत्ता, शून्यता, प्रतीत्यसमुत्पाद तथा नैरात्म्य सिद्ध करने का प्रयत्न किया है। धर्मों की निःस्वभावता की सिद्धि का सत्त्वों की भवसागर से मुक्ति का क्या सम्बन्ध है? ऐसी शंका हो सकती है। यह आशंका आचार्य चन्द्रकीर्ति के मध्यमकावतार में उल्लिखित निम्न वचन से साक्षात् सम्बद्ध है, यथा—आचार्य चन्द्रकीर्ति ने कहा है—‘मेरा’ कहकर (लोग उसके प्रति) राग उत्पन्न करते हैं तथा पर के प्रति द्वेष उत्पन्न करते हैं। इस तरह (सत्त्व) अरघट्ट की तरह परतन्त्रतया (परवश) संसार में संसरित होते रहते हैं।<sup>२</sup> ऐसे सत्त्वों के प्रति जो करुणाभाव रखते हैं, उन (बुद्ध को) मैं प्रणाम करता हूँ। क्योंकि सत्त्व अपनी इन्द्रियों में जो भी अवभासित होता है, उसे यथार्थ अथवा सत्य मान लेते हैं। उसी के कारण ‘मैं’ और ‘मम’ (आत्मा एवं आत्मीय) का भाव उत्पन्न होता है तथा उसी से द्वेष तथा मोह की उत्पत्ति भी होती है। इसके कारण वे अकुशलकर्म करते हैं और भवाग्र से अवीचि नरक तक अविच्छिन्न रूप से संसरित होते रहते हैं। उनके भाग्य में मुक्ति का अवकाश नहीं के बराबर होता है। अतः इस प्रकार से पीड़ित सत्त्वों को वस्तुओं की यथास्थिति (तथता) या निःस्वभावता, शून्यता, प्रतीत्यसमुत्पाद आदि का ज्ञान उत्पन्न हो सकता है, जिससे उनके राग, द्वेष तथा मोह के कम होने की सम्भावना रहती है। आचार्य शान्तिदेव

१. द्र०-भोट-दे० त० उ-मा ‘स’, पृ० १५५ ख से।

२. द्र०-मध्यमकावतार, दे० त० उमा - ‘ह’, पृ० २०१ क।



ने बोधिचर्यावतार में एक योगी और एक सामान्यजन का भेद स्पष्ट करते हुए वस्तुस्थिति का निरूपण किया है। वे कहते हैं—

लोकेन भावा दृश्यन्ते कल्प्यन्ते चापि तत्त्वतः ।

न तु मायावदित्यत्र विवादो योगि-लोकयोः ॥ ९:५ ॥

अर्थात् साधारण जन रूप आदि पदार्थों को जिस प्रकार अर्थात् सत्-स्वरूप (परमार्थतः सत्तावान् के रूप में) देखते हैं, उन्हें वे वैसे ही परमार्थतः सत्स्वरूप निश्चित करते हैं। अर्थात् जैसे वे दिखलाई पड़ते हैं, वैसा ही परमार्थतः उनका स्वरूप सत् है—ऐसा वे अध्यवसाय (निश्चय-अभिनवेश) भी करते हैं।

जबकि योगी उन रूप आदि पदार्थों को देखते हैं, तब ऐसा समझते हैं कि ये हेतु-प्रत्यय की अपेक्षा से उत्पन्न हैं, इनका अपना पारमार्थिक निजी स्वरूप कुछ भी नहीं है। ये पदार्थ माया की तरह हैं, स्वप्न में दिखलाई पड़ने वाले पदार्थों की तरह ही निःस्वभाव हैं। परमार्थतः इनकी सत्ता नहीं है और इसी स्थल में योगियों का साधारणजन के साथ विवाद है<sup>१</sup>।”

उदाहरणार्थ यदि किसी एक व्यक्ति को अपनी सबसे अधिक प्रिय वस्तु की यथार्थ स्थिति का अर्थात् मायावत् स्थिति का या परमार्थतः असत्ता का, या कदलीस्तम्भ की भाँति सारहीनता का किञ्चित् भी बोध हो जाय तो उस वस्तु के प्रति उसकी पूर्व की तरह आसक्ति नहीं रहेगी। इसके कारण उसमें आत्मीयता का बल कम हो जाएगा और उस वस्तु को दूसरों द्वारा हरण करने या हानि पहुँचाने के भय से उनके प्रति उत्पन्न होने वाले द्वेष का बल भी कम हो जाएगा। इसी तरह क्रमशः उस व्यक्ति के द्वारा किये जाने वाले अकुशल कर्मों में भी कमी आएगी और धीरे-धीरे उसका चित्त विशुद्ध हो जाएगा। इसलिए आचार्यों ने सत्त्वों के प्रति करुणा के वश से अपनी रचनाओं में बार-बार युक्ति एवं आगम द्वारा धर्मों की यथास्थिति (तथता) का प्रतिपादन किया है। आचार्य शान्तिदेव ने कहा है—

एवं स्वप्नोपमे रूपे को रज्येत विचारकः ।

कायश्चैवं यदा नास्ति तदा का स्त्री पुमांश्च कः ॥

(बोधिचर्यावतार, ९:८८)

१. द्र०-बोधिचर्यावतार, पृ० ३५३, प्रो० रामशङ्कर त्रिपाठी द्वारा अनूदित एवं सम्पादित, लेह संस्थान, १९८९ ।

अर्थात् स्वप्न के समान रूपी पदार्थों में कौन विद्वान् राग उत्पन्न करेगा। इस प्रकार जब काय की ही कोई सत्ता ही नहीं है, तब कौन पुरुष है और कौन स्त्री? इन वचनों से यह स्पष्ट संकेत मिलता है कि बौद्ध वाङ्मय में आचार्यों की रचनाओं में सर्व-धर्म निःस्वभावता, नैरात्म्य-व्यवस्था, वस्तुस्थिति के प्रतिपादनार्थ प्रतिषेध्य का परिचय आदि अनेक विषयों का युक्तियों एवं आगमों द्वारा प्रतिपादन करना अपने स्वयं की विद्वत्ता का प्रदर्शन करने के लिए नहीं है, अपितु सत्त्वों में विद्यमान राग, द्वेष और मोह के परिहार के लिए और सत्त्वों को सर्वज्ञतामार्ग में प्रवेश कराने के लिए ही है। आचार्य चन्द्रकीर्ति ने भी कहा है—

यह नैरात्म्य जगत् से विमुक्ति के लिए (कहा गया) है। यह पुद्गल तथा धर्म के भेद से दो प्रकार का कहा गया है<sup>१</sup>।” आचार्य कमलशील ने भी अपने मध्यमकालोक की रचना मूढजन जो भावाभिनिवेश के कारण संसार में संसरित हो रहे हैं, उनके उद्धार के लिए की है। अतः इन सभी वचनों से यह स्पष्ट है कि आचार्यों ने सर्व-धर्म-निःस्वभावता की सिद्धि के लिए जो प्रयत्न किये हैं, वे सब जगत् के कल्याण के लिए ही हैं।

### मध्यमकालोक पर भोट विद्वानों की टीकाएँ

भोट देश में बौद्ध-धर्म के प्रचार में प्रमुख योगदान करने वाले आचार्य शान्तरक्षित के शिष्य आचार्य कमलशील के ग्रन्थ मध्यमकालोक पर मध्यमकावतार की तरह व्यापक विचार-मन्थन नहीं हुआ—ऐसा प्रतीत होता है। परन्तु भोट विद्वान् यह ग्रन्थ स्वातन्त्रिक माध्यमिक दर्शन का प्रतिपादक आधारभूत एक प्रमुख ग्रन्थ है—ऐसा मानते हैं। उनमें से मुख्यरूप से आचार्य चोङ्खापा ने इस ग्रन्थ को स्वातन्त्रिक माध्यमिकों के मत में शून्यता के प्रतिषेध्य का स्पष्ट परिचय देने वाला एक मात्र ग्रन्थ माना है<sup>२</sup>।

मध्यमकालोक पर भोट विद्वानों की टीका प्रायः उपलब्ध नहीं है। इस ग्रन्थ पर उपलब्ध एक मात्र टीका तेनदर डगरमपा (बुस्तन-दर-र्-स्टगस्-रम-पा)<sup>३</sup> की रचना है। भोट विद्वान् शेरब ज्ञाछो (शेस-रब-रग्या-म्छो) ने भोट-

१. द्र०-मध्यमकावतार-दे० त० उ-मा ‘ह’, पृ० २१३ क।

२. द्र०-दुबु-म-दगेडस्-प-रब-गुसल, पृ० १६२, वाराणसी।

३. दुबु-म-स्नड-बूही-ब्रजेद-थो,

विद्वानों की दुर्लभ रचनाओं की एक सूची तैयार की थी।<sup>१</sup> उसमें उन्होंने १२वीं शताब्दी के भोट-विद्वान् छ-पा-छेसेङ् (छ-प-छोस्-क्यी-सेङ्गे) द्वारा मध्यमकालोक पर रचित टीका का उल्लेख किया है। परन्तु यह ग्रन्थ वर्तमान में उपलब्ध नहीं है।

इन दो टीकाओं के अतिरिक्त मध्यमकालोक पर रचित टीकाएं उपलब्ध नहीं हो सकीं। परन्तु आचार्य चोङ्खापा, खेडुब-जे, (मखस्-गुब-रजे), जङ्यङ् जदपा, चङ-क्या आदि अनेक विद्वानों ने मध्यमकालोक को बहुलतया उद्धृत किया है। उन-उन ग्रन्थों में मध्यमकालोक को स्वातन्त्रिक माध्यमिक दर्शन का आधारभूत प्रमुख शास्त्र माना है।

॥ भवतु सर्वमङ्गलम् ॥

•

---

Work of Bstan-Dar-Sngs-Ram-pa, reproduced by Lokesh Chandra, from the collection of Prof. Raghuvera, New Delhi, 1982.

१. Matends for a History of Tibetan Litratuer, Part 2, Lokhesh Chandra, New Delhi, 1963.

༡༡། །སངས་རྒྱུ་དང་བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ།

དཀར་ནག་སྤྲིན་གྱིས་ཉི་མ་སྤྲིབ་པ་དང་། །  
དགེ་སྤྲིག་ལས་ཀྱིས་སངས་རྒྱུ་ལམ་སྤྲིབ་པར། །  
བྱང་མེད་ལམ་ལྷགས་བཀྲལ་བར་ལྷང་རིགས་གྱི། །  
མཆོན་གྱིས་བཀག་མཛད་པད་མའི་ངང་རྩལ་རྒྱལ། །  
རྣལ་འབྱོར་པ་ལ་གདམས་པ་བསྟོམ་གྱི་རིམ། །  
ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་མཛད་ནས་དངོས་པོའི་གཤིས། །  
ངོ་བོ་ཉིད་མེད་བསྐྱབ་ཕྱིར་དབྱ་མ་ཡི། །  
སྤང་བ་སྤེལ་མཛད་པད་མའི་ངང་རྩལ་འདྲད། །

ཅེས་མཆོད་པ་བཙུན་པས་མདུན་བསུས་ཏེ་གང་སྐྱོང་བར་བྱ་བ་ནི་བོད་ལ་བཀའ་  
དྲིན་ལྷག་པར་ཆེ་བ་ནི་ཆོ་ཡབ་སྲས་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་ལས། སྟོབ་དཔོན་ཆེན་པོ་  
ཀམ་ལའྲིལ་ཏེ་བསྐྱའི་ངང་རྩལ་གྱིས་མཛད་པའི་དབྱ་མ་སྤང་བ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཐོག་  
མར་གཞུང་དངོས་ཀྱི་དོན་ལ་སྐྱོང་བར་བྱ་བའི་སྟོན་དུ་གཞུང་མཛད་པ་པོ་སྟོབ་དཔོན་  
ཀམ་ལའྲིལ་འི་རྣམ་པར་ཐར་པ་རྒྱ་མཆོ་ལྷ་བྱ་ལས་རྒྱ་ཐིག་གི་རྩལ་ཙམ་ཞིག་སྟོས་པར་བྱ་  
དགོས་པར་སེམས་ཤིང་། སྟོབ་དཔོན་གྱི་རྣམ་ཐར་ལ་མཁས་པའི་བཞེད་རྩལ་མི་མཐུན་  
པ་དུ་མ་ཞིག་བྱང་བ་ལ་ཅུང་ཟད་དབྱད་པ་སྟོན་དུ་བཏང་སྟེ་བཤད་པ་ལ་བཙོན་པར་བྱའོ།



## སློབ་དཔོན་གྱི་རྣམ་ཐར་ལ་དབྱེད་པ།

སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་གྲིལ་རིགས་རྩས་གང་ལས་ཆས་པ་སོགས་གཞོན་ནུའི་དུས་ཀྱི་  
རྣམ་ཐར་ཁྱད་སྤངས་མཇུག་ཏུ་མེད་པར་བརྟེན། གསལ་དག་གཅིག་འབྲི་བར་དགའ། འོན་  
ཀྱང་ཆོས་རྒྱལ་ཆེན་པོ་ཁྱི་སྤོང་ལྷེ་བཙན་གྱི་སྐུ་རིང་ལ་བོད་དུ་གདན་དྲངས་པ་ལ་བརྟེན་  
ནས་དེབ་ཐེར་རྣམས་སུ་སློབ་དཔོན་འདིའི་རྣམ་ཐར་གསུངས་པ་རྣམས་ལས་བདུས་ཏེ།  
འདིར་ཕྱི་མི་གི་ཐེག་མ་ཙམ་ཞིག་བཀོད་པ་ལ་བརྩོན་པར་བྱའོ།

སློབ་དཔོན་དེའི་རྣམ་ཐར་ལ་མི་མཐུན་པའི་བཞེད་པ་དུ་མ་ཞིག་བྱུང་བ་རྣམས་ལ་  
དབྱེད་པ་ཞིག་ངས་པར་དགོས་པར་སྒྲུང་བས། དེ་ལྟར་འབད་པ་ལ་ཞུགས་པའི་ཐོག་  
མར་དཔལ་ས་སྐྱའི་མཁས་གྲུབ་ཆེན་པོ་བཞུ་ཆེན་གྱི་མཆོག་ལྡན་གྱིས་<sup>1</sup> “ཙོད་པ་  
ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཀམ་ལ་གྲིལ་མཆོན་ཉི་ཟླ་ལྟར་གྲགས་པ་དེ་ལྟ་  
ཁྱི་སྤོང་ལྷེ་བཙན་གྱིས་བོད་ཡུལ་དུ་སྐྱུན་དྲངས། ལྟ་བུ་དུས་སུ་སྐྱུན་དྲངས་ཀྱི་དབྱེད་པ་ལ་  
བཙན་མང་དུ་མཇོད། སྤྱིས་འཕགས་ཡུལ་དུ་གཤེགས་པའི་ལམ་ཁར་གྲུབ་ཆེན་དམ་པ་  
ལྷ་གར་དང་མཇུག། དུས་དེར་སྤྱིན་པའི་རོ་ཆེན་པོ་ཞིག་གིས་ལམ་པོ་ཆེ་བཅད་ནས། རོ་  
དེ་ལ་རེས་འགའ་འབྱུང་བོ་དག་ཞུགས་ནས་སྤྱོགས་ཀྱི་འགྲོན་པོ་རྣམས་ལ་ཉེ་བར་འཆོ་  
བར་གཟིགས་ནས་སློབ་དཔོན་དེར་རོ་ལ་གྲོང་འཇུག་མཇོད་ནས་ཐག་རིང་པོར་བསྐྱེལ་བ་  
ལ་གཤེགས་སོ། །དེའི་ཤུལ་དུ་སློབ་དཔོན་དེའི་སྐུ་ལུས་ཤིན་དུ་མཇོས་ཤིང་ཡིད་དུ་འོང་  
བར་གཟིགས་ནས་སྐུ་ལུས་དེ་ལ་དམ་པ་ལྷ་གར་གྱིས་ཞུགས་ནས་རང་གི་ལུས་མི་

1 གསུང་འབུམ། པོད། མ་ ཤོག 303 དེའི་པར་མ། དེབ་གཟུགས།

མཛེས་པ་དེ་ཤུལ་དུ་བཞག་གོ། སློབ་དཔོན་སྤྱིར་འཁོར་བ་ན་རང་གི་སྤྱི་ལུས་གཞན་གྱིས་  
 འཁྱེར་བར་གཞིགས་ནས་ཇི་བཙུན་དམ་པ་རྒྱ་གར་ཞེས་མཚན་ཉི་མ་ལྟར་བྲག་གས་པ་དེ་  
 ཉིད་ཀྱི་བྲག་ས་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ངོ་བོ་ནི་མཁས་པའི་དབང་པོ་  
 ཀམ་ལ་ཤིལ་ཡིན་ནོ”ཞེས་དང་། ཡང་པཎ་ཆེན་ཤུག་མཚོག་ལྟན་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་  
 རོང་སྟོན་གྱི་གསང་བའི་རྣམ་ཐར་དུ། “ཇི་བཙུན་དམ་པ་རྒྱ་གར་གྱིས་འཛམ་བུའི་སྤྱིང་  
 འདིར་མིའི་སྤྱི་བ་བདུན་བར་མ་ཆད་པར་བཞེས་པའི་ཐ་མ་ལ་བྲམ་ཟེའི་རིགས་ཤིག་དུ་  
 འབྱུངས་ཏེ། དེའི་མིང་ལ་སྤྱི་བའི་སང་གོ་དང་། མི་པམ་མགོན་པོ་དང་། ལས་ཀྱི་རྩེ་ཇི་  
 ཞེས་བྱ་བ་གསུམ་བཏགས་སོ། །དེ་དུས་རེ་ཞིག་གི་ཆེ་སྤྱི་རྣལ་ལྷན་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་  
 པོ་ཞིག་ཤིལ་ཞེས་ཡོངས་སུ་བྲག་གས་པ་དེར་རྣམ་ཤིལ་དང་། སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་ཤིལ་རྒྱི་  
 ཏ་ཞེས་བྱ་བ་གཉིས་ཀྱི་བྱང་དུ་རབ་དུ་བྱུང་བར་མཛད་པའི་མཚན་ནི་ཀམ་ལ་ཤིལ་ཞེས་  
 བཏགས་སོ། །དེ་ནས་རིམ་གྱིས་རིགས་པའི་གནས་ལྟ་ལ་མཁས་པའི་པརྟེ་ཏ་ཆེན་པོར་  
 བྱུར་ཏེ་འཕགས་ཡུལ་དུ་བསྐྱོན་པ་ལ་བྱ་བ་མང་དུ་མཛད། བསམ་ཡས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་  
 དུས་སུ་བོད་དུ་བྱོན། རྒྱ་ནག་མཁན་པོའི་ཆོས་ལུགས་སུན་བྱུང་། བར་སྤྱིན་ཐེག་པའི་  
 བསྐྱོན་བཅོས་མང་དུ་བརྩམས། དུས་དེར་སློབ་དཔོན་དེས་གསང་སྤྱགས་ཀྱི་ཆོས་མ་  
 བསྐྱོན།” ཞེས་སོགས་གསུངས་པས་རང་ཉིད་ཀྱི་གསུང་གོང་འོག་གཉིས་མི་མཐུན་  
 པར་སྤྱང་།

1 གསུང་འབུམ། པོད། མ་ ཤོག ༣༤༤ རིམ་དཔར་མ། དེབ་གཟུགས།

2 རྣལ་ལྷན་དང་ཞིག་མ་ཤིལ་གཉིས་གཙུག་ལག་ཁང་སོ་སོ་བ་ཡིན་པུང་འདིར་གཅིག་གི་ཁྱུངས་སུ་གཅིག་གི་  
 གཏོགས་པར་གསུངས་འདུག་གོ།

གཞན་ཡང་ཀུན་མཁྱེན་པ་དང་དཀར་གྱིས།<sup>1</sup> “དམ་པ་སངས་རྒྱལ་ནི་སྟོབ་དཔོན་  
 ཀམལ་གྱི་ལ་བོད་དུ་སྐྱུ་གཤེགས་ནས་སྐྱེ་བ་ཀྱང་ལྟོ་སྟོགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཙམ་སྤང་ཞེས་  
 བྱ་བར་ཆོང་དཔོན་གྱི་རིགས་སུ་འབྱུང་ས། སྤྱི་མགྱིལ་ར་མཁན་པོ་དགེ་བའི་ལྷ་ལས་རབ་  
 ཏུ་བྱུང་།” ཞེས་གསུངས་པས། སྤྱི་མ་པའི་ཆེན་པོ་ཀྱང་མཆོག་ལྷན་ལྟར་ན། དམ་པ་ཀྱང་  
 གར་དང་སྟོབ་དཔོན་ཀམལ་གྱི་ལ་གཉིས་གང་ཟག་ཀྱང་ཐ་དད་པ་གཉིས་ཡིན་པ་དང་ སྤྱི་  
 མ་དེའི་སྐྱེ་བ་འཕགས་ལུ་ནས་བོད་དུ་བྱོན་ཏེ་ཀྱང་ནག་མཁན་པོའི་ལྷ་སྟོན་སུན་བྱུང་བར་  
 བཤད་པ་དང་། པད་དཀར་ཆོས་འབྱུང་དུ། སྟོབ་དཔོན་ཀམལ་གྱི་ལ་བོད་དུ་གཤེགས་ནས་  
 སྐྱེ་བ་ཀྱང་དུ་བཞེས་པ་དེ་དམ་པ་ཀྱང་གར་རམ་པ་དམ་པ་སངས་རྒྱལ་ཡིན་པར་  
 གསུངས་པས་གོང་གི་ལོ་རྒྱུས་ནམས་པན་ཚུན་མ་མཐུན་པར་སྒྲུང་ངོ་།

ཡང་ཆོས་འབྱུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན། བྱ་སྟོན་ཆོས་འབྱུང་དང་། རྒྱལ་རབས་སྤྱི་  
 བཞེད། པད་དཀར་ཆོས་འབྱུང་། རྩོམ་ཆོས་འབྱུང་། སུམ་པ་ཆོས་འབྱུང་། རྟག་ལུང་  
 ཆོས་འབྱུང་། བདུད་འཛུམས་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱལ་རབས་དྲུང་ས་ཤེལ་འབྲུལ་གྱི་མེ་ལོང་སོཾ་  
 རྒྱལ་རབས་ཆོས་འབྱུང་པལ་ཆེ་བའི་ནང་སྟོབ་དཔོན་ཀམལ་གྱི་ལ་སྐྱེ་བ་ཀྱང་གར་ཆར་  
 བཅད་པའི་རྗེས་སྐྱེ་བ་གིས་བཏང་བའི་རྒྱུ་བཤན་པ་མི་བཞེས་སྐྱུ་སྐྱུར་ཁང་གི་གཟིམ་  
 མལ་དུ་མཁལ་མ་མཉེས་ནས་བཀོངས་པར་གསུངས་པ་དང་ཡང་མི་མཐུན་པར་སྒྲུང་།

ཡང་དེ་བཅའ་སྟོན་པོ་ལས་པ་དམ་པ་སངས་རྒྱལ་ནི་“ཀྱང་གར་ལྟོ་སྟོགས་ཙམ་སྤང་  
 ཞེས་བྱ་བར་སྐྱུ་འབྱུང་ས། སྤྱི་མགྱིལ་རི་མཁན་པོ་དགེ་བའི་ལྷ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་། སྤྱི་མ་  
 གསེར་གྲིང་པ་ལས་སེམས་བསྐྱེད། མཁན་པོ་དགེ་བའི་ལྷ་དང་། བྲམ་ཟེ་ལྷ་རྒྱུད་དེ་བ་

1 པད་དཀར་གསུང་འབྱུང་། ཁ་ རྟག་ 30༥ རིམ་ - དེ་བཅའ་བཟུགས།

སོགས་ལ་བསྟེན་ནས་རིག་པའི་གནས་ལྟ་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས། རྒྱུ་དང་མེད་པའི་  
 སོགས་པའི་སྒྲུ་མ་ལྟ་ཅ་བཞི་བསྟེན་པ་”ཞེས་སོགས་གསུང་ཚུལ་རྣམས་ལ་གཞིག་ན།  
 བ་དམ་པ་དང་ཐོ་བོ་ཐོ་གཉིས་དུས་མཉམ་པར་ངེས་དགོས་པ་ཞིག་ཏུ་སྦྱང་ ཉེ།

སྒྲུ་མ་སེར་གྱིང་པ་ཐོ་བོ་ཐོ་ཐོ་ཐོ་སྒྲུ་མ་ཡིན་པ་ ཐམས་ཅད་བཞེད་དོ།

དེ་ལྟར་སྟོབ་དཔོན་ཀམ་ལ་གྲུལ་དང་པ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་གཉིས་གང་ཟག་གཅིག་  
 ཡིན་མིན་གྱི་དབྱུང་པ་ལ་ཞུགས་ན་དམིགས་བསལ་དགོས་པ་བྱུང་པར་བ་ཞིག་མ་མཐོང་  
 ཡང་། འདིར་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་འགྲེལ་དང་མཐུན་དགོས་པས་ཅུང་ཟད་དབྱུང་དགོས་པར་  
 སྦྱང་། བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་བྱངས་མ་རྣམས་ལས་དྲ་ཤང་དང་ཚོད་པའི་ཐེས་སུ་སྟོབ་དཔོན་  
 བོད་དུ་བཞགས་ཤིང་། སྤྱིས་རྒྱའི་གཤེན་པས་བཏོངས་པར་འདོད། སྟོབ་དཔོན་ཀམ་ལ་  
 གྲུལ་བཏོང་པ་བོ་སུ་ཡིན་ཅུང་། སྟོབ་དཔོན་བོད་དུ་སྦྱང་ན་ལས་འདས་པར་ཁས་སྐྱངས་  
 པ་ཡིན་པས། སྟོབ་དཔོན་གྱིས་རྒྱ་གར་དུ་ཐེབས་པའི་ལམ་གྲུལ་དུ་སྦྱང་བོ་ཞིག་ཐག་རིང་  
 དུ་བསྐྱལ་བའི་སྤྱིར་བྱོང་འཇུག་མཐོང་པའི་གྲུལ་ལ་པ་དམ་པས་སྟོབ་དཔོན་གྱི་སྐུ་ལ་བྱོང་  
 འཇུག་མཐོང་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས། སྟོབ་དཔོན་ལ་བྱོང་འཇུག་གི་ཡོན་ཏན་མངའ་བའི་  
 བསྟོད་པ་མཐོང་པ་ཅམ་ལས། ངེས་པ་ཅན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་སུ་ཁས་སྐྱངས་ཅུས་པར་དཀའ་སྟེ།  
 སྟོབ་དཔོན་གྱིས་བྱོང་འཇུག་མཐོང་པའི་ལོ་རྒྱུས་འདི་ལ་བལྟས་ན། སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དམ་  
 པ་རྒྱ་གར་གྱི་སྐུ་ལུས་ལ་ཞུགས་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཐེབས་པ་ལས་བོད་དུ་ཐེབས་མེད་པ་  
 དང་། ཡང་དམ་པ་རྒྱ་གར་སྟོབ་དཔོན་གྱི་སྐུ་ལུས་ལ་ཞུགས་ནས་བོད་དུ་ཐེབས་པ་ན་དེ་  
 ལ་དམ་པ་རྒྱ་གར་དུ་ངོས་འཛིན་པར་མི་འོས་ཉེ། སྐུ་ལུས་སྟོབ་དཔོན་གྱི་ཡིན་པས་བོད་

1 དེ་བ་ཐེར་ཐོན་པོ། ལེའུ། ཀ། ཤོག ༡ རྣམ་ ༣ ལོ་ཀེ་གཙན། ༡༩༧༤ དེའི།

ནམས་ཀྱིས་འདི་ནི་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་གྱི་ཡིན་ནོ་སྟེ་དེ་དོས་འཛིན་རང་གྲགས་ཀྱི་བྱ་  
 དགོས་པ་ཞིག་ཡིན་དུ་ཟད་དོ། རྟེ་ཅམ་དུ་མ་ཟད་སློབ་དཔོན་བོད་ནས་ཕྱིར་ཐོག་གར་དུ་  
 ཐེབས་པ་ན་བོད་ནམས་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་གཅིག་ཕྱིར་ཐོག་གར་དུ་བཟང་ས་ག་ལ་རུང་། འདི་  
 ནི་དེ་བསྐྱུ་མཚུབ་སླེལ་དུ་གྱུར་བ་མ་ཡིན་ནམ། དེས་ན་བོད་ཀྱི་ཁྱུ་ལ་བོས་སློབ་དཔོན་ལ་  
 ཞབས་འདྲིང་བ་ངེས་པར་དུ་བཏང་ཡོད་པ་ནི་བཟོད་མི་དགོས་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་  
 ན་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་གྱི་ལའི་སྐྱེ་ལུས་དེར་ལུས་ཡོད་ཀྱང་ཞབས་འདྲིང་བས་བསྐྱུར་དགོས་  
 པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞིང་། དེས་ན་པ་དམ་པས་རང་གི་སྐྱེ་ལུས་དེར་ནས་སློབ་དཔོན་གྱི་སྐྱེ་ལུས་  
 ལ་གྲོང་འཇུག་མཛད་མི་ཤེས་པ་ཞིག་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་འགྲོས་ལས་མངོན་ནོ། ཡུད་ཅམ་  
 རིང་སློབ་དཔོན་གྱི་སྐྱེ་ལུས་ལ་དམ་པ་ཐོག་གར་བས་གྲོང་འཇུག་མཛད་པར་ཁས་སྐྱེང་ས་  
 ཀྱང་། སློབ་དཔོན་གྱི་སྐྱེ་ལུས་ལ་གྲོང་འཇུག་མཛད་པའི་དམ་པ་ཐོག་གར་བ་དང་། སློབ་  
 དཔོན་གཉིས་གར་ཟག་གཅིག་དུ་དོས་འཛིན་དུ་ག་ལ་རུང་སྟེ། ལུས་རྟེན་དེའི་ནང་གར་  
 ཟག་གཞན་ཞིག་གི་ནམ་ཤེས་གནས་པས་སོ། དེ་ལྟར་མིན་ན་དམ་པ་ཐོག་གར་བའི་སྐྱེ་  
 ལུས་ལ་ཞབས་པའི་སློབ་དཔོན་མེད་པར་འདོད་དགོས་པས་རིགས་པ་དང་། དངོས་པོའི་  
 གནས་ཚུལ་གཉིས་ཟད་ནས་མི་རན་པ་ཆེན་པོར་སྦྱང་བས་དམ་པ་ཐོག་གར་དང་། སློབ་  
 དཔོན་གཉིས་གཅིག་དུ་བཞེད་པའི་བཞེད་པ་འདི་ནི་སྤྱོད་གས་ག་ནས་བལྟས་ཀྱང་ཁས་  
 སྐྱེང་ས་འོས་པ་ཞིག་ནི་མ་མཐོང་ངོ་།

ཀུན་མཁྱེན་པད་དཀར་གྱིས་ཚོས་འབྱུང་བསྟན་པའི་བསྐྱེ་ལུས་པའི་ནིན་བྱེད་ལས་  
 ཀྱང་།<sup>1</sup> “འདི་ལ་གཞན་གྱིས་དགྲ་ལོ་མང་པོ་བར་བྱས་པ་དང་། ཀམ་ལ་གྱིས་གྲོང་

1 པད་དཀར་གསུང་འབྱུང་། ་ ཞོག་ 30༥ དེའི་པར་མ། དེ་བ་གཟུགས།

འབྲུག་གྲུས་པར་བཤད་པ་རྣམས་ལ་གཏམ་ཚད་མ་གཞི་དུ་སྒྲུང་ངོ་།” ཞེས་

གསུངས་པ་ལས་ར་འཕྲོད་རྩལ་དུ་དབྱུང་དགོས་པར་སྒྲུང་ངོ་།

ཡང་སྒྲོང་ཆེན་ཆོས་འབྲུང་ནང་གསུང་ཚུལ་དེ་དག་དང་མི་མཐུན་པར་ཆོས་

རྒྱལ་ཁྲི་སྒྲོང་གི་སྐུ་དུས་སུ་མཁས་པའི་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་རྣམས་ལྟ་ཞེས་འབོད་པ་ན་  
ཅུ་རྒྱུ་གྱི་སློབ་དཔོན་པ་ལྟ་འབྲུང་གནས་དང་། ཟ་ཏོར་གྱི་རྒྱལ་པོ་བློ་རྟེན་དུ་དང་རྒྱ་ནག་  
གི་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་ཤྱི་ལ་དང་ཞེས་སོགས་དང་། ཡང་དེ་ཉིད་ལས། “རྒྱའི་སློབ་དཔོན་  
ཀམ་ལ་ཤྱི་ལ་དང་མ་རིན་ཆེན་མཆོག་གིས་སྤང་ཀོང་ཕུག་སྟོང་པ་ལ་སོགས་པ་མདོ་སྡེ་རྒྱ་  
ནག་ལུགས་མང་པོ་བསྐྱུར་རོ།” ཞེས་གསུངས་པས་རྒྱ་ནག་གི་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་ཤྱི་ལ་  
དེ་དང་རྒྱ་གར་གྱི་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་ཤྱི་ལ་གཉིས་གང་ཟག་རྒྱུད་གཅིག་པར་བཞེད་མ་  
བཞེད་དང་། དེ་ཉིད་ཀྱིས་བསྐྱུར་བའི་“མདོ་སྡེ་སྤང་ཀོང་ཕུག་སྟོང་པ་”ཞེས་པ་དེ་ད་ལྟ་  
བཀའ་བསྟན་ནང་མི་སྤང་བས་དབྱུང་བའི་གཞི་ཁོ་ནའོ།

ཡང་པ་དམ་པ་རྒྱ་གར་བོད་དུ་ལན་ལྟ་བུ་བྱོན་པའི་སྐོར་དེབ་སྡོན་ལས་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ།  
“སྤྱིར་བོད་དུ་ལན་ལྟ་བུ་བྱོན་པ་ལ་དང་པོ་ནི་འབྲིན་ཐང་ལས་སྒྲོ་ནས་ཅ་རིར་བྱོན། ཀོང་ཡུལ་  
དང་སུམ་ཡུལ་གྱི་བར་བཅད་དེ་སྤྲད་ཁམས་གསུམ་ཞབས་ཀྱིས་ཐེར་མེར་བཅགས།  
གཉིས་པ་ནི་ཁ་ཆེན་མེད་ཏེ་མང་འ་རིས་སུ་བྱོན་ནས་ཞང་ཞང་གླིང་ཁ་བ་དང་བོན་པོ་  
ཁ་ཚང་འབྲུག་ལ་གདམས་པ་འགའ་རེ་གནང་། གསུམ་པ་བལ་པོ་ནས་ཆོང་པ་དང་  
འགྲོགས་ཏེ་བྱོན་པ་ན་ཡར་སྐྱུང་གི་མང་ར་སེར་པོ་དང་མཇལ་ཏེ། དེ་དང་འགྲོགས་ཀྱང་  
གཙང་དུ་སྐྱེ་བསོད་ནམས་སྤྲ་མ་དང་མང་ར་སེར་པོ་ལ་གཙང་གི་གདམས་པ་མང་དུ་

1 སྒྲོང་ཆེན་ཆོས་འབྲུང་། ཤོག 303 བོད་ཡུལ་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

གནང་། བཞི་པ་ནི་ཤ་ལུག་སྟག་སྟོ་ལ་བྱོན་ནས་གཉིས་དུ་བཞུགས། ཡུམ་གྱི་སྒྲིབ་པ་  
སྤྱངས་ནས་སྤྱིས་དབྱས་སུ་ཐེབས་ནས་མ་སོ་ལ་སོགས་པའི་དོན་མཛད། ལུ་པ་ནི་དེ་ནས་  
ཆུ་ནག་དུ་བྱོན་ནས་དེར་ལོ་བཅུ་གཉིས་བཞུགས་ནས་སྤྱད་གྱིས་དིང་རིར་ཐེབས་པའོ།”  
ཞེས་གསུངས་པ་ལས་པ་དམ་པ་ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་སྤོང་གི་སྐུ་དུས་སུ་བསམ་ཡས་སུ་ཐེབས་  
པའི་སྟོབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཀམལ་གྱི་ལ་མ་ཡིན་པ་ཤིན་དུ་གསལ་ལོ། །དེར་མ་ཟད་སུམ་པ་  
མཁན་པོ་ཡེ་ཤེས་དཔལ་འབྱོར་གྱིས་ཀྱང་པ་དམ་པ་མེ་བྱ་སྒྲིལ་ ༡༡༡༧ ལོར་དགའ་ལོ་  
བཅུ་དང་བཅུ་བདུན་བཞུགས་ནས་མུ་དན་ལས་འདས་པར་གསུངས་པས་ཁོང་སྐུ་ལོ་  
༡༠༡༠ ལ་འབྱུངས་དགོས་པར་བཞེན་དུ་ཤང་དང་རྩོད་པ་པོ་དེ་མིན་པ་སྟོན་མེད་གྱིས་གྲུབ་  
པ་ཁོ་ནར་གསལ་ལོ། །དེས་ན་གོང་འཇུག་གི་ཚུལ་འདི་ནི་གནས་སྐབས་གང་གི་ཆ་ནས་  
ཀྱང་མི་བདེ་བ་ཞིག་དུ་སྤྱང་ལ། རྒྱལ་རབས་ཆོས་འབྱུང་རྣམས་ལས་སྟོབ་དཔོན་ཀམལ་  
གྱི་ལ་ཆུ་གར་དུ་ཐེབས་པའི་ལོ་རྒྱུས་མ་གསུངས་ཤིང་། དེ་ལས་ཐོག་སྟེ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་  
ཆུའི་དུ་ཤང་པམ་པར་མཛད་པའི་སྤང་བྱུག་གིས་ཆུའི་བཤན་པ་མི་བཞིས་སྐྱ་བསྐྱར་སྤྱིང་  
དུ་དགོང་མོ་གཟིམ་མལ་དུ་བཀོངས་པར་གསུངས་སོ།

རོང་སྟོན་པའི་གསང་རྣམ་དུ་དམ་པ་ཆུ་གར་མིའི་སྐྱེ་བ་བདུན་བར་མ་ཆད་དུ་བཞེས་  
པའི་ཐ་མ་ཀམལ་གྱི་ལ་བོད་དུ་བྱོན་པར་གསུངས་པ་དེ། བོད་ལ་ལན་ལྔ་བྱོན་པར་བཤད་  
པའི་བྱོན་ཐེངས་གང་ཡིན་གྱི་གསལ་ཁ་མེད་པ་མ་ཟད། ཆོ་ཉན་ཞབས་དྲུང་པས་<sup>1</sup> རབ་  
དྲུང་དང་པོའི་ཤིང་རྟ་ལོ། སྐུ་ལོ་ ༡༠༡༧ མནམ་མེད་ཇོ་བོ་རྗེ་དཔལ་ལྷན་ཨ་ཏི་ཤ་སྐུ་མུ་

1 དེབ་ཐེར་ཐོན་པོ། ཤོག ༡༠༡༩ སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༤

2 བཟུན་རྩིས་ཀྱན་བདུས། ཤོག ༡༥༩ དེབ་གཟུགས།

ངན་ལས་འདས་པའི་ལོ་དེར་དམ་པ་རྒྱ་གར་བོད་དུ་བྱོན་པར་གསུངས་པས་དུས་མི་  
འགྲིག་གོ།

དེས་ན་པ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ལ་ཀམ་ལའྲིལ་དང་། ཀམ་ལའྲིལ་ཞེས་  
འབོད་པ། དེ་བཞིན་དུ་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལའྲིལ་བོད་དུ་གསལ་གསུངས་ཏེ་སྐྱེ་བ་རྒྱ་གར་དུ་  
བཞེས་པ་པ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཡིན་པར་གསུངས་པ་དང་། ཡང་“འདི་<sup>1</sup>རྒྱ་གར་དུ་  
བརྒྱུད་ཀམ་ལའྲིལ་དུ་བྲག་གསུམ། བོད་དུ་དམ་པ་རྒྱ་གར་ཟེར་”ཞེས་སོགས་དང་། འོན་ཀྱང་  
ཀམ་པས་དམ་པའི་མཚན་ལ་རྒྱ་གར་ན་ཀམ་ལའྲིལ་ཟེར་ཞེས་པ་ཡང་སྤྲོད་འོ་ཞེས་  
གསུངས་པ་དང་།<sup>2</sup> ཡང་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལའྲིལ་བོད་ནས་རྒྱ་གར་ལ་སྤྱིར་ཕེབས་སྐབས་  
པ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་ལུས་ལ་གྲོང་འཇུག་མཛད་དགོས་བྱུང་བ་སོགས་གསུངས་  
ཚུལ་མི་འདྲ་བ་སྐྱོ་ཆོགས་པ་ཞིག་བྱུང་བ་འདི་དག་ལ་འབྲེལ་བ་ཞིག་ཡོད་མིན་ཡང་ཐེ་  
ཆོམ་ཡིན་ལ། འོན་ཀྱང་དངོས་པོའི་གནས་ཚུལ་ལ་མཐའ་གཅིག་ཏུ་འདི་འཐད་དང་འདི་  
མི་འཐད་ཅེས་པའི་ངེས་ཅན་གྱི་ཐག་གཅོད་པར་ནུས་དཀའ་འོ། དེས་ན་འདིར་གཟུར་  
གནས་ཀྱི་དབྱུད་གཞིའི་ཚུལ་དུ་བཀོད་པས་རྣམ་དཔྱོད་ཀྱི་རིགས་པའི་རྣམ་བཏོལ་རིགས་  
པ་ཁོ་ན་འོ།

1 གཅོད་ཡུལ་ཉོན་མོངས་ཞི་བྱེད་ཀྱི་བཀའ་གཞིར་སྤྲུམ་རྒྱུད་པའི་རྣམ་ཐར། ཞོག ༡༩  
དེའི་པར་མ། དེབ་གཟུགས། ཞི་བྱེད་དང་གཅོད་ཡུལ་གྱི་ཆོས་འདུང་རིན་པོ་ཆའི་སྤྲོང་བ་  
ཐར་པའི་རྒྱན། ཞོག ༣༣ དེའི།  
2 པ་དམ་པ་དང་མ་ཅིག་ལ་བསྐྱོན་གྱི་རྣམ་ཐར། ཞོག ༣༥ མཚན་ཐོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་  
ཁང་།



དེ་ལྟར་གོང་གི་ལོ་རྒྱུས་རྣམས་ལ་དབྱུང་པའི་གྲང་སྤྲིག་པའི་འབྲས་བུར་སློབ་དཔོན་  
 ཀམ་ལ་གྲིལ་ཞེས་པའི་གང་ཟག་དང་ཀ་མ་ལ་གྲིལ་ཞེས་པའི་གང་ཟག་ཐ་དད་པ་གཉིས་  
 བྱུང་བར་མཛོན་ཏེ། གཅིག་ཆོས་རྒྱལ་བྱི་སྒྲིང་གི་སྤྱད་པའི་ལ་མེབས་པ་སློབ་དཔོན་  
 ཆེན་པོ་ཞི་བ་འཆོའི་སློབ་མ་དེ་ཡིན་ལ། གཉིས་པ་ནི་ཐོ་བོ་ཐེའི་སྤྱ་མ་གསེར་སྤྲིང་པའི་  
 སློབ་མ་ཡིན་པ་དམ་པ་རྒྱ་གར་བ་མཆོན་གཞན་ནས་སློབ་ན་ཀམ་ལ་གྲིལ་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ཡིན་  
 པ་ཁས་ལེན་དུ་རུང་བར་སྤྲང་ཡང་ད་དུང་དབྱུང་རིགས་པ་ཁོ་ནས་ལོ།

སློབ་དཔོན་གྱིས་བརྩམས་པའི་གཞུང་ངོས་གཟུང་བ་དང་དེ་དག་ལ་  
 རུང་ཟད་དབྱུང་བ།

སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་གྲིལ་ས་བསྐྱེད་རིམ་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་བོད་དུ་བཞུགས་  
 སྐབས་མཛད་པ་ལོ་རྒྱུས་ལས་གསལ། འོན་ཀྱང་དབྱུང་མ་སྤྲང་བ་རྒྱ་བོད་གང་དུ་བརྩམས་  
 པའི་གསལ་ཁ་མེད་པས་གཅིག་ཏུ་བཟློག་པར་དགའ།

བསྟན་འགྱུར་དཀར་ཆག་ནང་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་གྲིལ་པའི་མཆོན་བཀོད་པའི་བསྟན་  
 བཅོས་སལ་ཆེ་བ་སློབ་དཔོན་ཉིད་གྱིས་མཛད་པར་ཁས་ལེན་དུ་དགའ་སྟེ། དབྱུང་མ་རྒྱན་གྱི་  
 དཀར་འགྲེལ་སློབ་དཔོན་གྱིས་མཛད་པ་ཞེ་ཡིན་སྟེ་པའི་དོགས་པ་མཆིས་ཏེ། མཁས་  
 གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས་གཞུང་དེ་སློབ་དཔོན་ཀམ་ལ་གྲིལ་ས་མཛད་པ་མིན་ཞེས་  
 གསལ་བར་གསུངས་ཏེ། རྒྱུད་ཐེ་སྤྱི་རྣམ་ལས།<sup>1</sup> “སློབ་དཔོན་ཞི་བ་འཆོས་དབྱུང་མ་རྒྱན་

<sup>1</sup> མཁས་གྲུབ་ཐེ་གསུང་འབུམ། བོད། ༡ ཞོག ༥༩༣ དེའི་པར་མ།

རང་འགྲེལ་དང་བཅས་པ་མཛད་ཅིང་དེའི་འགྲེལ་བཤད་སློབ་དཔོན་ཀམལ་ཤྱིལ་ས་མཛད་  
 ཟེར་བ་ནི་རྩལ་མ་ཡིན་ནོ།” ཞེས་དང་། ལྷུང་སྐྱ་གྲུབ་མཐར་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་གསུངས་  
 ལོ། །འོན་ཀྱང་ཁམས་གསུམ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤར་རྒྱལ་བ་ཙུང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་དབུ་མ་  
 རྒྱན་གྱི་ཟེན་བྲིས་ལས།<sup>2</sup> “དེས་ན་དཀའ་འགྲེལ་ལས་སྤར་ལྟར་བཤད་པ་འདི་དབུ་མ་  
 སྤང་བ་དང་མི་མཐུན་ནོ། །དཀའ་འགྲེལ་འདི་ཀམལ་ཤྱིལ་འི་ཡིན་པར་ཆོས་ཀྱི་བཤེས་  
 གཉེན་ཡང་བཞེད་པས། འདི་ནི་སློབ་དཔོན་ཐུགས་མ་རྩོགས་པའི་སྐྱབས་གཅིག་དུ་  
 མཛད་དམ་བཟག་གོ།” ཞེས་གསུངས་པས་སོ།

ཡང་འདིར་དབུ་མ་ཞིབ་བྱེད་དགོས་པ་ཞིག་ལ་སྡེ་དག་བསྟན་འགྱུར་རྒྱུད་འགྲེལ་ ཞི་  
 བོག་གུངས་ ༢༩༠-༣༧༠ ནང་གསལ་གསུམ་གསལ་བསྟན་བཅས་རྣམས་སློབ་དཔོན་  
 ཀམལ་ཤྱིལ་ས་མཛད་པར་བཞེད་དེ།

༡ མན་ངག་སྐྱུའི་སློལ་མ། ༢ ཟེག་པ་གསུང་གི་སློལ་མ། ༣ ཡང་དག་ལྟ་བུའི་  
 སློལ་མ། ༤ རིན་པོ་ཆེའི་སློལ་མ། ༥ མཉམ་ཉིད་གཞིའི་སློལ་མ། ༦ མཐར་ཐུག་  
 འབྲས་བུའི་སློལ་མ། ༧ བྱང་ཆུབ་སློད་པའི་སློལ་མ། ༨ རྣལ་འབྱོར་ལམ་གྱི་སློལ་མ། ༩  
 གསང་བ་ཐུགས་ཀྱི་སློལ་མ། ༡༠ མཐུལ་གྱི་ཆོ་ག། ༡༡ དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཐུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡི་གེ་  
 མེད་པའི་མན་ངག་བཅས་ཞི་བྱེད་ཀྱི་མན་ངག་སློལ་མ་དགུ་སྟོར་། ༡༢ ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་  
 རོལ་དུ་བྱིན་པའི་སྐྱབ་ཐབས། ༡༣ རྩི་བཅུན་མ་འཕགས་མ་སློལ་མའི་སྐྱབ་ཐབས། ༡༤  
 རྩི་རྩི་འཕགས་མའི་སྐྱབ་ཐབས། ༡༥ འཇམ་དབལ་ཁྲོ་བོར་སྐྱབ་པ་བཅས་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་

1 ལྷུང་སྐྱ་གྲུབ་མཐུལ། ༨- བོག་ ༣༡༡ རྩི་ས་པར་མ།

2 རྩི་གསུང་འབུམ། པོད་ བ སྤང་ཆ་ བོག་ ༤༣༤

ཆོས་སྒྲོ་བ་ཅས་གོང་གི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་ཀྱི་མཛད་བྱ་དངོས་སུ་གསལ་བ་རྣམས་  
ལྟར། གཞན་རྣམས་ཉི་ཉོང་ནས་པར་དུ་བསྟན་པའི་སྡེ་དགེ་བཀའ་བསྟན་དཀར་ཆག་ནང་  
སྟོབ་དཔོན་ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་ཅེས་བཀོད་འདུག།

འོན་ཀྱང་སྡེ་དགེ་བསྟན་འགྱུར་དཀར་ཆག་ནང་། གཞུང་གི་མཛད་བྱ་དངོས་སུ་  
གསལ་མིན་ལ་མ་སྟོས་པར། དང་པོ་བཅུ་གཅིག་རྣལ་འབྱོར་གྱི་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ་  
ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་ཅེས་དང་། སྡེ་མ་བཞི་རྗེ་བཅུན་ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་ཅེས་གསལ་ལ་  
གཞུང་དངོས་ནང་དང་པོ་ལྷ་ལ་མཛད་བྱ་མེད། དགུ་པ་དང་བཅུ་གཅིག་པ་གཉིས་རྣལ་  
འབྱོར་གྱི་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ་ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་ཅེས་དང་། ལྷ་ག་མ་རྣམས་རྗེ་བཅུན་  
ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་ཅེས་གསལ།

མེ་ཅིན་དཔར་མའི་དཀར་ཆག་དང་གཞུང་དངོས་གཉིས་ཀར་མཛད་བྱ་མ་གསལ་  
བ་རྣམས་ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་ཅེས་གསལ་བས། “ཀམལ་གྱི་”དང་“ཀམལ་གྱི་ལ་”གཉིས་  
མཚན་མི་འདྲ་ལ། བྱ་སྟོན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས་མཛད་པའི་སྐར་ཐང་བསྟན་འགྱུར་གྱི་  
དཀར་ཆག་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་དབང་གི་རྒྱལ་པོའི་སྤེང་བའི་ནང་།<sup>1</sup> “དེ་རྣམས་ཐམས་  
ཅད་རྗེ་བཅུན་ཀམལ་གྱི་ལས་མཛད་”ཅེས་གསལ།

དེས་ན་ཀམལ་གྱི་ལ་དང་ཀམལ་གྱི་གཉིས་གང་ཟག་སོ་སོ་ཡིན་པར་མངོན་ཞིང་  
བསྟོམ་རིམ་དང་དབྱུ་མ་སྐྱང་བ་ལ་སོགས་པའི་བསྟན་བཅོས་མཛད་པ་པོ་སྟོབ་དཔོན་  
ཀམལ་གྱི་ལ་ནི། རྣལ་འབྱོར་གྱི་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ་ཀམལ་གྱི་ལ་དང་། རྗེ་བཅུན་ཀམལ་གྱི་ལ་  
ཞེས་པའི་མཚན་ཅན་གྱི་གང་ཟག་དང་གཅིག་ཡིན་མིན་དང་། །དེ་དག་ལས་གཞན་པའི་

<sup>1</sup> བྱ་སྟོན་གསུང་འབྲུག་ལ ཤོག་ ༤༩༩ དེའི་པར་མ། དེ་བཞུགས།

ཀམལ་ཤྱི་རྣམས་གང་ཟག་གཅིག་ཡིན་མིན་གྱི་དྲོགས་པ་སོན་གནས་ཤིང་། དཔར་མ་མི་  
འབྲ་བའི་དཀར་ཆག་ནང་པན་ཚུན་མི་མཐུན་པ་དང་། དཀར་ཆག་དང་གཞུང་དངོས་  
གཉིས་མ་མཐུན་པ་སོགས་མང་ཞིང་། ཡིད་བདུན་འཁེར་བའི་གནས་སུ་མི་སྤྲང་ལ་འདི་  
ཡིན་གྱི་ཐག་གཅོད་པར་དཀའ་ཡང་། ཀམལ་ཤྱིལ་ལས་བརྩམས་པར་གྲགས་པའི་དེ་ཁོ་  
ན་ཉིད་ཐུག་གྱུ་ཆེན་པོའི་ཡི་གེ་མེད་པའི་མན་ངག་ལས།<sup>1</sup>

འགྲོ་བ་སྤྱག་བསྐྱེད་འཁོར་བར་བྱིང་བ་ལ།

མ་རིག་མིག་འབྱེད་ཞི་བྱེད་འདི་བཞོད་པས།

ཞེས་གསུངས་པས་ཞི་བྱེད་གྱི་གདམས་པ་བཞོད་པར་དམ་བཅའ་བ་ལྟ་བུར་གསལ་  
བ་དང་། ཡང་གསང་བ་ཐུགས་གྱི་སྒྲོན་མ་ལས།<sup>2</sup>

དམ་པ་ལྟ་བུ་ཙ་ལྟ་ཡི།

ཞབས་ཀྱི་པར་རབ་བདུད་ནས།

སྤྱག་བསྐྱེད་ཞི་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར།

ཁྱད་པར་ལྟ་ཡིས་གདམས་པ་བསྟན།

ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལས་གཞུང་འདི་དག་ཞི་བྱེད་པའི་སྟོལ་གཏོད་པ་པོ་མ་དམ་  
པ་སངས་རྒྱུ་ཉིད་ཡིན་པར་མངོན་ལ། དེབ་སྟོན་ལས་ཀྱང་།<sup>3</sup> དེ་ནས་གྲུབ་ཐོབ་སྟོལ་ལྟ་  
བུ་ཙ་བཞི་ལས་གདམས་པ་ཟབ་མོ་མཐའ་དག་གཞོད་དེ་ཞེས་དང་། སྤྱག་ལུང་ངག་  
དབང་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་དིང་རིར་བཞུགས་ནས་སྤྲེལ་གྲངས་ལས་འདས་པའི་དོན་  
མཛད། ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པའི་བསྟོམ་རིམ་ལ་སྤྱག་བསྐྱེད་ཞི་བྱེད་གྱི་མཚན་

1 རྩི་བསྟན། རྒྱུད། ཞི། ཤོག ༣༤༤ བ ༤

2 རྩི་བསྟན། རྒྱུད། ཞི། ཤོག ༣༤༥ ན

3 དེབ་སྟོན། ཤོག ༡༠༡༧ སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༨༤

གསལ་བ་བསྟན།<sup>1</sup> ཞེས་དང་ཡང་མང་ཐོས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཀྱི་མཆོས།<sup>2</sup> ཁ་ཆེ་རྒྱ་གུ་ལ་  
གསུངས་པའི་ཞི་བྱེད་སྒྲོལ་མ་སྒྲོར་གསུམ་ལ་སོགས་པ་སྟེ་དམ་པ་དང་ཁ་ཆེ་གཉིས་ཀས་  
ཨོང་པོ་ལོ་རྩ་བ་ལ་བཤད་པ་དང་ཞེས་དང་། ཆེ་ཏན་ཞབས་དྲུང་པས་སུམ་པ་ཡེ་ཤེས་  
དཔལ་འབྱོར་བྱངས་སུ་དྲངས་ཏེ་པ་དམ་པ་བོད་དུ་སྒྲིལ་ ༡༠༧༧ ལོར་ཐེབས་པར་  
གསུངས་པ་སོགས་གང་ནས་བལྟས་ཀྱང་པ་དམ་པའི་གཞུང་རྣམས་ལ་སྒྲོབ་དཔོན་  
ཀམལ་ཤྲིལ་འི་མཆོན་ཁ་གཡར་བའམ། ཡང་ན་དེའི་ཆེ་པ་དམ་པར་ཀམལ་ཤྲིལ་ཞེས་  
མཆོན་ནས་སྒྲོས་ཀྱི་ཡོད་པ་ལས་མ་འདས་ཤིང་། མང་ཐོས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཀྱི་མཆོས་དམ་པ་  
དང་ཁ་ཆེ་གཉིས་ཀས་ཨོང་པོ་ལོ་རྩ་བ་ལ་བཤད་པར་གསུངས་པ་བཞིན། བོང་གི་གཞུང་  
ཆོན་ཅུང་དུ་རྣམས་པལ་ཆེ་བ་ཁ་ཆེ་རྒྱ་གུ་དང་ཨོང་པོ་ལོ་རྩ་བས་བསྐྱར་བ་ལས་ཀྱང་  
དཔོགས་ནས་ཤིང་། ཨོང་པོ་ལོ་རྩ་བ་ནི་སྒྲིལ་བའི་ཐུག་བཅུ་གཅིག་པའི་དུས་སྤང་གི་ལོ་  
རྩ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་གངས་ཅན་མཁས་གྲུབ་ཟེ་ཕྱོན་གྱི་མཛོད་ལས་ཀྱང་བཤད་དོ།<sup>3</sup>

བྱ་སྟོན་ཆོས་འབྱུང་གསུང་རབ་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་ལས། ཞི་བྱེད་སྒྲོལ་མ་དག་སྒྲོར་  
མཛོད་པ་པོའི་ཀམལ་ཤྲི་ཞེས་པ་དམ་པ་གྲུག་པར་བ་སྟེ། པ་དམ་པ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་མཆོན་  
ཡིན་པར་གསུངས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཀོང་སྤྱལ་ཡོན་ཏན་གྱི་མཆོས་མཛོད་པའི་ཤེས་  
བྱ་ཀུན་བྱུང་ཙ་འབྲེལ་ལས།<sup>5</sup>

1 ལྷག་ལུང་ཆོས་འབྱུང་། ཤོག ༧༡༧ བོད་ཡུལ་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་དཔེ་སྟུན་ཁང་།

2 ལྷག་ལུང་ཆོས་འབྱུང་། ཤོག ༡༩༣༣ ཀན་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༩༣

3 གངས་ཅན་མཁས་གྲུབ་ཟེ་ཕྱོན་གྱི་མིང་མཛོད། ཀན་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༩༣

4 བྱ་སྟོན་གསུང་འབྲུམ། ཡ ཤོག ༡༠༣༩ དིལྱི། དེབ་གཟུགས།

5 ཀོང་སྤྱལ་གསུང་། པོད། ཞི ཤོག ༥༣༧

གྲུབ་ཐོབ་ང་བཞི་མཁའ་སྤྱོད་སོ་དྲུག་གི།  
 བཅུད་བརྟེས་དམ་པ་བོད་དྲུ་ལན་ལྟ་ཐེབས།  
 རྣམ་ཐར་རྩལ་མཐུན་འགྲོ་མང་བསྐྱལ་མཛད་པའི།  
 དམ་ཆོས་སྤྱག་བསྐྱལ་ཞི་བྱེད་ཅེས་བྱ་བ།

ཞེས་པ་སྟེ། རྗེ་བཅུན་ཀམ་ལའུ་ལས་གྲུབ་ཐོབ་པོ་མོ་ལྟ་བུ་ཙ་བཞི་བསྟེན། བཅུད་  
 ལེན་སོགས་ཐུན་མོང་གི་གྲུབ་པ་བཅུད་བརྟེས་པས་དགྲུང་ལོ་ལྟ་བུ་དང་བདུན་ཅུ་  
 བཞུགས་ ཞེས་པ་དམ་པའི་མཆན་ལ་རྗེ་བཅུན་ཀམ་ལའུ་ལ་ཞེས་གསུངས་པ་དང་། ཡང་  
 འགོས་ལོ་རྒྱ་བ་གཞོན་ཅུ་དཔལ་གྱིས་མཛད་པའི་དེབ་ཐེར་སྟོན་པོ་ལས།<sup>1</sup> རིགས་ཀྱི་བྱ་  
 རྗེ་བཅུན་ཀམ་ལའུ་ལ་ནི་སྟོམ་པ་གསུམ་ལྟན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་བ་ཡིན་ཏེ། སངས་རྒྱས་ཀྱི་  
 དགོངས་པ་ཐིན་ཅི་མ་ལོག་པ་མཁྱེན་པ་སྟོབ་དཔོན་འཕགས་པ་རྒྱ་སྐྱབ་ཡབ་སྲས་ནས་  
 བཅུད་པའི་སྐྱབ་བཅུད་ཀྱི་གདམས་པ་བར་མ་ཆད་པ་ཡིན་པས། རྗེ་བཅུན་དེ་ལ་ཆོས་  
 ཞུས་ཤིག” ཅེས་བྱ་བའི་ལུང་བསྟན་བྱུང་བར་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ཆོས་འབྱུང་ལོ་རྒྱས་  
 གལ་ཆེ་བའི་གསུང་རྩལ་གོང་ལོག་རྣམས་བསྐྱར་ནས་བསྐྱས་ཆེ་མན་ངག་སྐྱུ་ལྟོན་མ་ལ་  
 སོགས་པའི་གཞུང་དེ་དག་གི་མཛད་པ་པོ་བསྟོམ་རིམ་དང་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་མཛད་པ་པོ་  
 ཀམ་ལའུ་ལ་མིན་པར་མངོན་ནོ།།

1 དེབ་སྟོན། ཤོག་ ༥༠༥



སློབ་དཔོན་གྱིས་མཛད་པའི་བསྟན་བཅོས་ཁག་གི་འབྲེལ་པ།

སློབ་དཔོན་གྱིས་མཛད་པའི་གཞུང་ལ་འབྲེལ་པ་དང་འབྲེལ་བཤད་མཛད་པ་ཇི་ལྟར་  
 ཞེ་ན། བསྟོམ་རིམ་གསུམ་ལ་རོང་སྟོན་ཤེས་བྱ་ཀུན་རིག་གིས་མཛད་པའི་འབྲེལ་པ་ཤིན་  
 ཏུ་རྒྱས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་པར་ཆེན་ཤུག་མཆོག་ལྟན་གྱིས་རོང་སྟོན་གྱི་རྣམ་ཐར་དད་པའི་  
 རོལ་མཆོལས་གསུངས་ཏེ། དེ་ཉིད་ལས།<sup>1</sup> “སློབ་དབྱུ་མ་རང་རྒྱུད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་  
 དང་། བྱད་པར་ཀམ་ལ་ཤིལ་འི་གསུང་རབ་ལ་ལྟ་བའི་རྒྱབ་ཏེན་མཛད། བསྟོམ་པ་ཉམས་  
 སུ་ལེན་པའི་རིམ་པ་ཡང་བསྟོམ་རིམ་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་གྱི་ལུགས་དང་མཐུན་པར་  
 ཉམས་སུ་བཞེས་ཤིང་གཞན་ལ་འདོམས་པར་མཛད། དེ་གསུམ་གྱི་རྣམ་བཤད་རྒྱས་པ་  
<sup>2</sup>མཛད་པ་པོ་སྟོན་མ་བྱུང་ཡང་། ཇི་འདི་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་ཅིང་། དེ་ལྟ་བུའི་རྣམ་བཤད་རོ་  
 མཆར་ཅན་དེ་ནི་ཇི་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་གསུང་རབ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་བྱད་པར་དུ་  
 འཕགས་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ།” ཞེས་གསལ་བར་གསུངས་པ་ལྟར་ད་ཆ་ས་སྐྱ་མཐོ་སློབ་ཁང་  
 ནས་དཔར་བསྟན་ཞུས་ཏེ་ལག་དྲུ་སོན་པ་ཡོད།

བསྟན་དར་སྒྲགས་རམ་པའམ་བཤད་སྐྱབ་བསྟན་དར་པ་དཔལ་བཟང་པོས་དབྱུ་མ་  
 སྒྲང་བ་ལ་འབྲེལ་པ་དབྱུ་མ་སྒྲང་བའི་བཟླ་བ་ཞེས་པ་མཛད་པ་ད་ལྟ་མཇུག་གྱུ་ཡོད།<sup>3</sup>

1 གསུང་འབུམ། པོད། མ། ཤོག 300 དེའི་པར་མ།

2 བསྟོམ་རིམ་ཐོག་མའི་འབྲེལ་པ་ཞི་ལྷག་གསལ་བར་བྱེད་པ། བསྟོམ་རིམ་བར་པའི་འབྲེལ་པ་  
 གནད་ཀྱི་ཆ་ཟེར། བསྟོམ་རིམ་ཐ་མའི་འབྲེལ་པ་ལྟའི་རྩ་སྒྲ། རོང་སྟོན་ཤུག་རྒྱལ་མཆོན།  
 གསུང་འབུམ། པོད་ཁ་པར་བཞུགས། ས་སྐྱ་མཐོ་སློབ་ཁང་། རྒྱུ་པར།

3 དབྱུ་མ་སྒྲང་བའི་བཟླ་བ་ཞེས་ཇི་བཅུན་བཤད་སྐྱབ་བསྟན་དར་པའལ་བཟང་པོ། ལོག་ཤེས་ལྷན་

འཇམ་དབྱངས་མཁའ་བཟུང་བཅའི་གསུང་འབྲུམ་ཆ་པར་བསྐྱོམ་ངེས་བར་པའི་ས་བཅད་ཞིག་  
 ཀྱང་མཆིས་སོ། །ཡང་སྐྱ་གར་གྱི་མཁའ་པ་ལོ་ཀེཤ་ཅན་སྒྲིགས་པའི་བོད་ཀྱི་མཁའ་  
 དབང་རྣམས་ཀྱི་གསུང་འབྲུམ་དཀར་ཆག་ནང་ཕྱ་པ་ཆོས་ཀྱི་སང་གས་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་  
 ལ་འབྲེལ་བ་མཛད་ཡོད་པ་འཁོད་ཀྱང་། གཞུང་དེ་ད་ལྟ་བུའི་གས་ཡོད་མེད་ཀྱང་ཐེ་ཆོམ་  
 ཀྱི་གནས་སོ།

སྟོབ་དཔོན་ཀམ་ལའི་ལ་བོད་དུ་གདན་དྲངས་དགོས་པའི་སྐྱ་མཆོན།

མཁན་ཆེན་ཞི་བ་འཆོད་གོངས་པ་ཆོས་དབྱིངས་སུ་ཐིམ་ཚུལ་བསྟན་པའི་རྗེས་སྐྱ་  
 རྒྱ་གཞི་དྲུག་མ་དྲུག་ལྟེ་སྟོབ་མ་དར་ཏེ་ལུས་ངག་གི་དགེ་སྦྱར་བྱས་པས་འཆང་མི་  
 གྱ། ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པས་འཆང་སྐྱ་ཟེར་ནས་སྟོབ་བསྟན་པས། སྟོབ་གཉེར་དང་།  
 ལུས་ངག་གི་དགེ་སྦྱར་ལ་སོགས་སྐྱ་ཆད། བོད་པ་ལ་ཆེར་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས། བ་  
 རྩ་དང་། བོད་ཅུང་སོགས་པ་ཉུང་ཤས་ཤིག་མཁན་བོད་རྗེས་སུ་འབྲངས་ཏེ། ལྟ་བ་མ་  
 མཐུན་པར་ཅོད་པ་བྱུང་སྟེ། བཅོན་བོ་ཡང་བཀས་བཅད་དཀར་བར་གྱུར་ཏེ། ལྟོ་བྲག་ཁ་  
 རྩ་ནས་ཡེ་ཤེས་དབང་བོ་གདན་འདྲེན་དུ་བཏང་། ལོ་རྒྱུས་རྣམས་ཞུས་པས། ཡེ་ཤེས་  
 དབང་བོས་མཁན་བོ་འདེམ་ཁར་ཞལ་ཆེམས་སུ་“སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་གང་དུ་བྱུང་  
 སར་ཟུ་སྟེགས་ཀྱི་རྟོལ་བ་རེ་འབྲན་ལྷན་འོང་བ་ཡིན་ན་ཡང་། བོད་ལུལ་དུ་བསྟན་པ་ལྟ་  
 བཟུང་ཐ་མ་ལ་བྱུང་སྟེ། ཅུང་ཟད་རྒྱས་པར་འབྱུར་བ་ལ་ཟུ་སྟེགས་དངོས་ཀྱི་རྟོལ་བ་ནི་

མི་འབྱུང་མོད། སངས་རྒྱལ་པ་ཉིད་ལྟ་བུ་མ་མཐུན་ཏེ་ཚོད་པར་འབྱུར་གྱི། དེ་ཙམ་ངའི་  
སློབ་མ་ཀམལ་གྱི་བུ་བཞིག་བལ་ཡུལ་ན་ཡོད་པ་དེ་སྤྱན་དྲོངས་ལ། དེ་དང་ཚོད་པ་བྱེད་  
དུ་བཅུག་ལ། རྒྱལ་པོས་བསྐྱུམ་པར་གྱིས་ཤིག། ཚོད་པ་ཆོས་སྤྱོད་ས་སུ་ཞི་བར་འབྱུར་  
རོ།” ཞེས་གསུངས་པས་དེ་ལྟར་མཇེད་དགོས་པར་གསུངས་པ་བཞིན་རྒྱལ་པོས་སློབ་  
དཔོན་ཀམལ་གྱི་བལ་ཡུལ་ནས་གདན་དྲངས་ཏེ་དུ་ཤང་དང་ཚོད་དུ་བཅུགས།

དེ་ཡང་བསམ་ཏན་ཅིག་ཅར་བའི་ལྟ་བུ་ནི་རྒྱ་ནག་དུ་ཐོག་མར་སློབ་དཔོན་བོ་རྟེ་  
རྩམས་སྤེལ་བར་བཞེད་པ་ཕལ་ཆེར་གཅིག་དུ་མཐུན། འོན་ཀྱང་ལྟ་བུ་དེའི་བརྒྱུད་པ་གང་  
ལས་བྱུང་བ་དང་། ལྟ་བུ་སྤོལ་འབྱེད་སློབ་དཔོན་བོ་རྟེ་རྩམས་ལོ་རྒྱུས་ལ་མི་མཐུན་པ་  
དུ་མ་ཞིག་སྤང་། མཁན་པོ་གྲུར་ཞུགས་ཏེ་ཤར་སྤྱོད་ས་རྒྱ་ནག་དུ་ཕེབས་པ་དང་། ཅའི་  
ཉག་མ་ལ་བཞེན་ཏེ་ཆུ་བཀལ་བ་དང་། སློབ་རྒྱུད་འཕེལ་བ་དང་། སྤྱ་གཤེགས་པའི་རྗེས་  
ལྟ་མ་ཡ་གཅིག་ཕྱག་དུ་བསྐྱུམས་ཏེ་ཕེབས་པ་དང་མཇེལ་བ་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ནི་རྒྱ་  
ནག་དང་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཆོང་མས་གཅིག་མཐུན་དུ་གསུངས་པ་མ་ཟད། ཆེས་རྩིང་  
པའི་དུན་དྲུང་གི་ཡི་གེ་ལས་ཀྱང་གསལ་ལོ། འོན་ཀྱང་འགའ་ཞིག་གིས་སློབ་དཔོན་ལ་  
དད་པའི་སྤྱོད་པོ་མ་བྱུང་བས་དུབ་སྟེ་ཡུལ་གཅིག་ནས་གཅིག་དུ་ཕེབས་པ་སོགས་ལོ་རྒྱུས་  
མི་མཐུན་པ་འགའ་ཤེས་སྤང་། ལྟ་མ་ཡ་གཅིག་ལུས་པའི་ལོ་རྒྱུས་འདི་ཕྱིས་སུ་མཁས་པ་  
འགས་བོད་དུ་ཕེབས་པའི་དུ་ཤང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་སྤྱར་བ་སྤང་བ་དེ་དག་ཁྱད་ས་ལྟན་དུ་  
བཞེད་དུ་མི་རུང་ངོ་།

1 སྤྱ་བཞེད། ཤོག ༤༤ མི་རིགས་དཔེ་སྟླན་ཁང་། ༡༩༩༠

## སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་དྲ་ཤར་བཀག་ཚུལ།

བསམ་ཡས་སུ་དྲ་ཤར་དང་ཚོད་པ་བྱུང་མེས་སྐུལ་པོས་ཇི་ལྟར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་  
བཞིན་སྒྲོབ་དཔོན་ཀམ་ལ་སྒྲིལ་ས་བསྒྲོམ་རིམ་ཐོག་ཐ་བར་གསུམ་མཛད་དེ། གང་ཟག་  
གཅིག་གིས་ལྟ་སྟོད་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་སྒྲོན་ས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་གོ་འཕང་བསྐྱབ་  
པའི་ཚུལ་གསུངས། སྒྲོམ་གྱི་ཚུལ་དང་སྒྲོམ་གྱི་དབྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་  
གསལ་བར་མཛད།

བསྒྲོམ་རིམ་བར་བར་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་སྤྱར་དུ་སངས་སྐུས་ཀྱི་གོ་འཕང་འཐོབ་པར་  
འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཐོབ་བྱེད་ཀྱི་སྐུ་དང་སྐུན་ལ་བཙོན་དགོས་པར་གསུངས། གལ་  
ཏེ་སྐུ་མེད་པ་ལ་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་རྣམ་པ་  
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་བའི་ཐལ་བ་འཕང་པའི་སྒྲོན་ས་སྐུ་སྐུན་ལ་ལྟོས་  
དགོས་པ་སྐྱབ། དེས་ན་དེ་ཐོབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དེའི་སྐུ་དང་སྐུན་གྱི་ཆོགས་པ་ཆང་ལ་མ་  
ནོར་བ་ལ་བསྐྱེན་དགོས་པས། དེ་ལྟ་བུའི་སྐུ་སྐུན་དེ་ཡང་ཅི་ཡིན་སྟུམ་ན། བཙོམ་ལུན་  
འདས་ཀྱིས་རྣམ་པར་སྤྲང་མཛད་ཆེན་པོ་མངོན་པར་ཚོགས་པར་བྱང་ཚུབ་པ་རྣམ་པར་  
སྐྱུལ་པ་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབ་པ་ཤིན་ཏུ་སྐུས་པ་མདོ་སྤེའི་དབང་པོའི་སྐུལ་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་  
ཀྱི་རྣམ་གྲངས་ལས། “གསང་བའི་བདག་པོ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་དེ་ནི་སྣང་  
མེད་ཅ་བ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན། བྱང་ཚུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་སྐུ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན། ཐམས་ཅད་  
ཀྱིས་མཐར་ཐིན་པ་ཡིན་ནོ།” ། ཞེས་གསུངས་པ་ཁྱེད་སྐུ་མཛད་དེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་

1 རྩེ་བཀག་ལ། རྒྱུ། ཐ། ཤོག་ ༡༥༩

འཐོབ་པར་འདོད་པས་སྤྱིར་རྗེ་དང་། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་། ཐབས་དང་གསུམ་པོ་  
འདི་དག་ལ་བསྐྱབ་པར་བྱའོ། །ཞེས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་གོ་འཕང་གེས་རབ་རྒྱུད་པ་  
མ་གཏོགས་ཐབས་ཀྱི་ཆ་ལ་མ་བཙོན་ན་བསྐྱབས་མི་རྒྱས་པ་གསུངས་པས། ལྷ་ཤར་ལྷར་  
གེས་རབ་ཀྱི་ཆ་རྒྱུད་པ་ལ་བསྐྱེན་པ་ནི་ལམ་ཡང་བྲལ་བར་འགྱུར་བ་ཤུགས་ཀྱིས་བསྟན།

བསྟོམ་རིམ་དང་པོ་གཉིས་སུ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ལྷ་ཤར་གི་ལྷ་སྟོད་ལ་དངོས་སུ་དགག་  
པ་མཛད་པ་མི་སྤྱང་ཡང་། ཤུགས་ཀྱིས་དེའི་ཁས་སྤངས་ལ་དགག་པ་མཛད་པ་ནི་དོན་  
ཀྱི་གྲུབ་པོ།

བསྟོམ་རིམ་མ་ཐའ་མའི་སྐབས་སུ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཞུགས་པ་  
ནམས་ཀྱིས་ཞི་གནས་དང་ལྷག་མཐོང་བྱུང་དུ་འབྲེལ་ཏེ་འཕྱག་པའི་ལམ་བསྟན་པར་  
མཛད་ཅིང་། ཞི་ལྷག་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་སྟོན་མཆོན་མའི་འཆིང་བ་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམས་  
པར་གྲོལ་བར་འགྱུར་བར་གསུངས་ལ། ཞི་ལྷག་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་རྣལ་འབྱོར་རི་ལྷར་སྟོམ་  
པའི་རིམ་པ་རྣམས་ལེགས་པར་བྱེ་བའི་ངང་ནས་ལྷ་ཤར་གིས་ཁས་ལེན་པའི་ལྷ་སྟོད་ལ་  
རིམ་བཞིན་དགག་པ་རྒྱས་པར་མཛད། འདིའི་སྐབས་མཆོན་དངོས་སུ་མ་སྟོས་ཀྱང་ཁས་  
ལེན་རྣམས་དངོས་སུ་བཞུགས་པའི་སྟོན་མཆོན་དགག་སྐྱབ་མཛད་ཅིང་། ཅི་ཡང་མེད། ཅི་ཡང་  
བྱར་མེད་ཀྱི་ལྷ་བ་རྣམས་ལ་ལྷུང་རིགས་གཉིས་ཀྱིས་དགག་པ་མཛད་པས་ཅི་ཡང་མེད་  
པའི་ལྷ་བ་ལ་དགག་པ་མཛད་པ་ནི་མདོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པས། འདི་ལ་མཆོན་དངོས་སུ་མ་  
སྟོས་པས་ལྷ་ཤར་གི་ལྷ་བ་ལ་དགག་པ་མིན་ཞེས་པའི་འདོད་པའང་རྒྱ་མཆོན་ཅན་དུ་མ་  
མཐོང་ངོ་། །དེ་ལྷར་སྐྱབ་བཞེད་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> “བསྟོམ་རིམ་ཐ་མ་འབྲས་བུ་བསྟན་པ་

1 སྐྱབ་བཞེད། ཤོག ༧༧ མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་།

བརྩམས་ནས་གནང་། འབྲས་བུ་བསྟན་པའི་ཞར་ལ་དུ་གང་གི་ལྟ་བ་ནོར་བ་དེ་སྤྲོད་སྤྲོད་  
ནས་གནང་”ཞེས་གསུངས་པ་ལས་ཀྱང་གསལ་བར་ར་སྤྲོད་པས། སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དུ་  
གང་སྟོགས་སྤྲ་དངོས་སྤྲ་མ་བཞོད་དོ་ཞེས་པའི་སྟོགས་འདི་ནི་བཏང་རིགས་པ་ཁོ་ནའོ།

བསྟོམ་རིམ་ཐ་མ་ལས་བསམ་གཏན་ཅིག་ཅར་བའི་ལྟ་སྤྲོད་གཉིས་ཀ་ལ་དངོས་སྤྲ་  
དགག་པ་མཛད་དེ། དེ་ཉིད་ལས་“གང་དག་ཅི་ཡང་མི་བསམ་མོ། སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་  
དགེ་བ་སྤྲད་པར་ཡང་མི་བྱའོ། སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྲོད་པ་ནི་སྦྱེ་བོ་སྤྲོན་པའི་དབང་དུ་  
མཛད་ནས་བསྟན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ”སྟུང་དུ་སེམས་གིང་། ཞེས་སྟོགས་སྤྲ་བཞོད་དེ་  
བཀག་ཅ་ན། དེ་ཉིད་ལས་“དེ་སྤྲད་ཀྱང་སྤྲ་བ་དེ་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མཐའ་དག་སྤངས་པ་  
ཡིན་ནོ། ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྩ་བ་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡིན་པས་དེ་སྤངས་ན་ཐེག་པ་  
ཐམས་ཅད་སྤངས་པར་འགྱུར་རོ། །འདི་ལྟར་ཅི་ཡང་མི་བསམ་མོ་ཞེས་སྤྲ་བ་ནི་ཡང་  
དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཤེས་རབ་སྤངས་པར་འགྱུར་རོ། །ཡང་དག་  
པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྩ་བ་ནི་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པ་ཡིན་པས་ན། དེ་སྤངས་ན་རྩ་བ་  
བཅད་པའི་ཕྱིར་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཤེས་རབ་སྤངས་པར་འགྱུར་རོ། སྦྱིན་པ་  
ལ་སོགས་པ་དགེ་བ་སྤྲད་པར་མི་བྱའོ། ཞེས་སྤྲས་པས་ཀྱང་སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་ཐབས་  
ཤིན་དུ་བྱུར་བྱིན་པར་སྤངས་པ་ཡིན་ནོ།”<sup>2</sup> ཞེས་ཐབས་ཀྱི་ཆ་སྤངས་པར་མི་རིགས་གིང་  
དེ་སྤངས་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྤངས་པར་གསུངས་སོ།

1 བསྟོམ་རིམ། ཤོག ༡༣༤ ལྟ་པར་མ།

2 བསྟོམ་རིམ། ཤོག ༡༣༤ ལྟ་པར་མ།



ཅི་ཡང་མི་བསམ་པར་གནས་པ་ནི་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་སྤངས་  
 པར་འགྱུར་ལ། དེ་སྤངས་ན་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཤེས་རབ་སྤངས་པར་འགྱུར་  
 བས་ཅི་ཡང་མི་བསམ་པར་གནས་པ་ནི་མི་རིགས་སོ། ཤིང་རྟའི་འཁོར་ལོ་ལྟར་གཉིས་  
 ཀ་མེད་ན་གཅིག་ཤོས་ཀྱིས་མི་ཕན་པ་ལྟར་ཐབས་ཤེས་གཉིས་ཀྱང་ཐམས་ཅད་མཐུན་  
 པའི་གོ་འཕང་དུ་བགྱོད་པ་ལ་མེད་དུ་མི་རུང་བ་བསྟུན་པའི་ཕྱིར། འཕགས་པ་ག་ལུ་  
 མགོའི་རི་ལས་གསུངས་པ་ཁྱུངས་སུ་མཛད་དེ།<sup>1</sup> དེ་ཉིད་ལས་“བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་  
 རྣམས་ཀྱི་ལམ་ནི་མདོར་བསྟུན་གཉིས་ཏེ། གཉིས་གང་ཞེ་ན། འདི་ལྟ་སྟེ། ཐབས་དང་  
 ཤེས་རབ་བོ། །འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གསུངས་པའི་གསང་བ་ལས་ཀྱང་བཀའ་སྒྱུ་ལ་ཏེ།  
 ཐབས་དང་ཤེས་རབ་འདི་གཉིས་ཀྱི་བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའི་ལམ་ཐམས་ཅད་བསྟུས་  
 པར་འགྱུར་རོ།” ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྟུན་ཅིང་། དེའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྟོང་བ་ནི་ལས་  
 ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ཆེན་པོ་བྱས་པར་འགྱུར་རོ། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྟོང་བ། ཐོས་པ་  
 ཉུང་བ། བདག་གི་ལྟ་བ་མཆོག་ཏུ་འཛིན་པ། སྟེ་བོ་མཁས་པ་ལ་བསྟེན་བཀའ་མ་བྱས་པ།  
 དེ་བཞིན་གསུངས་པའི་གསུང་རབ་ཀྱི་ཚུལ་མ་རྟོགས་པ། བདག་སྤང་བར་བྱས་ནས་  
 གཞན་ཡང་སྤང་བར་བྱེད་པ་རིགས་པ་དང་ལུང་དང་འགལ་བའི་དུག་འདི་བཏབ་པའི་  
 ཆོག་ནི་མཁས་པ་བདག་ལ་ལེགས་སུ་འདོད་པས་ཟས་དུག་ཅན་བཞིན་དུ་སྤང་རིང་དུ་  
 ཡོངས་སུ་སྤངས་པར་བྱའོ།<sup>2</sup> ཞེས་སྟོན་དཔོན་གྱིས་ཐབས་ཤེས་ཡ་བྲལ་དུ་འཛིན་ན་ཐེག་  
 པ་ཆེན་པོ་སྤངས་པར་གསུངས་ལ། དེ་ལྟ་བུའི་ལྟ་བ་དེ་ནི་ཟས་དུག་ཅན་བཞིན་དུ་རང་

1 རྟོ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ཤོག 344 བ

2 བསྟོམ་རིམ། ཤོག 136 ལྟ་ཐ་པར་མ། 1844

གཞན་གཉིས་ཕྱང་གི་རྒྱ་ཡིན་པས་ལེགས་སུ་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱང་ས་དགོས་པར་  
གསུངས་སོ།།

དེ་བཞིན་དུ་ཆོས་ཐམས་ཅད་བྱན་པ་མེད་པ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་མེད་པར་འདོད་ན་  
ནི། ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པ་མེད་པར་འགྱུར་བས་མི་རིགས་པར་གསུངས་ཏེ།  
བསྐྱེལ་རིམ་ལས།<sup>1</sup> “གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་བྱན་པ་མེད་པ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་  
མེད་པས་འཕྱག་གོ་ཞེ་ན་ དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པ་  
མེད་པར་ནི་ཉམས་སུ་སྤྱང་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་མི་བྱན་པར་བྱ་བ་དང་། ཡིད་ལ་མི་བྱ་  
བ་བྱེད་མི་ནུས་སོ། །གལ་ཏེ་བདག་གིས་ཆོས་འདི་བྱན་པ་མེད་པ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་  
མེད་པར་བསྐྱེལ་བ་ནི་དེའི་ཆེ་དེས་དེ་དག་ཐིན་དུ་བྱན་པ་དང་། ཐིན་དུ་ཡིད་ལ་བྱས་པར་  
འགྱུར་རོ།” ཞེས་སོགས་གསུངས་ཤིང་དགག་པ་མཛད་དོ།།

ཡང་གལ་ཏེ་མཚན་མ་མེད་པ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་མེད་པ་ཙམ་གྱིས་རྣམ་པར་མི་  
རྟོག་པར་འགྱུར་བར་འདོད་ན་ནི། བརྒྱལ་བའི་གནས་སྐབས་སུ་འང་བྱན་པ་དང་ཡིད་ལ་  
བྱེད་པ་མེད་པས་དེ་ཡང་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་བར་གསུངས་ཏེ། དེ་ཉིད་  
ལས།<sup>2</sup> “གང་གིས་མཚན་མ་མེད་པ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་མེད་པ་ལས་རྣམ་པར་མི་རྟོག་  
པ་ཉིད་དུ་འགྱུར། དེ་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པར་འགྱུར་དུ་ཟིན་ན་ནི་བརྒྱལ་བ་  
ཡང་བྱན་པ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་མེད་པས་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་ཉིད་དུ་འཕྱག་པར་  
འགྱུར་རོ། ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པ་མེད་པར་རྣམ་པ་གཞན་གྱིས་བྱན་པ་མེད་ཅིང་

1 བསྐྱེལ་རིམ། བྲག ༡༤༤ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༩༧

2 བསྐྱེལ་རིམ། བྲག ༡༤༤ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༩༧

ཡིད་ལ་བྱེད་པ་མེད་པར་བྱ་བའི་ཐབས་གཞན་མེད་དོ།” ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་  
ཐུང་རོ།

ཅི་ཡང་མ་བསམ་མོ། ཞེས་བྱ་བ་འདིས་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཤེས་རབ་  
སྤངས་པ་ཡིན་པས། དེ་མེད་ན་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྲོད་པར་གནས་པ་ཡིན་  
དུ་ཟེན་གྱིང་། དེའི་སྤྲོད་པ་ཉིད་རྟོགས་པར་མི་འགྱུར་རོ། སྤྲོད་པ་ཉིད་རྟོགས་པ་མེད་ན་  
སྤྱི་བ་པ་སྤྲོད་པར་མི་འགྱུར། གལ་ཏེ་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཤེས་རབ་མེད་པར་  
སྤྲོད་པ་ཉིད་རྟོགས་པར་འགྱུར་ན་ནི། ཐམས་ཅད་དུས་ཐམས་ཅད་ཐར་པར་གྱུར་བའི་  
ཉེས་པ་ཡང་སོ་ན་གནས་པར་གསུངས་སོ།

ཡང་སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་བསྐྱོམ་རིམ་ཐ་མ་ལས། རྣལ་འབྱོར་བས་ཉིང་ངེ་འཛིན་ལ་  
སྦྱོམ་པར་ཞུགས་པ་ན་དམིགས་པ་གང་ཅི་ཡང་རུང་བ་ཞིག་ལ་དམིགས་དགོས་ཀྱི། དེ་  
མེད་ན་མི་རུང་པར་གསུངས་ཏེ། དེ་ཉིད་ལས།<sup>1</sup> “ཡང་རྣལ་འབྱོར་པ་ཉིང་ངེ་འཛིན་ལ་  
སྦྱོམས་པར་ཞུགས་པ་ལ། གལ་ཏེ་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡོད་ན་དེའི་ཆེ་དེས་གདོན་  
མི་ཟ་བར་ཅི་ཞིག་ལ་དམིགས་དགོས་ཏེ། སོ་སའི་སྤྱོད་པོ་རྣམས་ཀྱི་ཤེས་པ་ནི་སྤྱོད་བྱར་དུ་  
དམིགས་པ་མེད་པར་མི་འགྱུར་རོ། ཅི་སྟེ་མེད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་ལྟར་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་པར་རྟོགས་པར་འགྱུར། གཉེན་པོ་གང་གིས་ནི་ཉོན་མོངས་པའི་སྤྱི་བ་པ་སྤྲོད་  
པར་འགྱུར། བསམ་གཏན་བཞི་པ་མ་ཐོབ་པའི་སོ་སའི་སྤྱོད་པོའི་སེམས་ནི་འགོག་པར་  
འགྱུར་མི་སྲིད་དོ།” ཞེས་སོགས་གསུངས་པས་སོ། དེས་ན་རྣལ་འབྱོར་པ་གང་ཞིག་  
གིས་ཉིང་ངེ་འཛིན་ལ་སྦྱོམས་པར་ཞུགས་པ་ན་ཡུལ་གང་ཡང་རུང་བ་ལ་དམིགས་

1 བསྐྱོམ་རིམ། ཤོག ༡༦༤ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༩༧

དགོས་ཀྱི་དམིགས་པའི་ཡུལ་མེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཡུལ་ལ་མ་དམིགས་པར་ནི་དེའི་ངོ་  
བོ་ཡང་རྟོགས་པར་མི་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ།

སློབ་དཔོན་གྱིས་ཐབས་དང་ལྡན་པའི་ཤེས་རབ་བསྟན་པས་བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་དོན་  
ལ་མཁས་པར་གསུངས་ཀྱི། ཐབས་ཤེས་ཡ་གྲུལ་ན་ཡང་དག་པའི་ཡེ་ཤེས་མི་ཐོབ་ལ།  
ཉན་མོངས་པའི་སློབ་པ་སྟོང་བར་མི་འགྱུར་བར་གསུངས་ཏེ། དེ་ཉིད་སློབ་པའི་ཕྱིར་  
འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་ན་མ་པར་རོལ་བའི་མདོ་བྱངས་སུ་མཛད་དེ། “ནལ་འབྱུར་  
བས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མིག་ཕྱེ་ལ་ཤེས་རབ་ཀྱི་མཆོན་གྱིས་ཉན་མོངས་པའི་དབྱ་རྣམས་ཕམ་  
བར་བྱ་སྟེ། འཇིགས་པ་མེད་པར་གནས་པར་བྱའི། མི་སྤར་མ་བཞིན་དུ་མིག་འཇུམས་  
བར་མི་བྱའོ།”<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས།

ཏིང་ངེ་འཛིན་རྒྱལ་པོའི་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup>

གལ་ཏེ་ཆོས་ལ་བདག་མེད་སོ་སོར་རྟོག་ |

སོ་སོར་དེ་བརྟགས་གལ་ཏེ་བསྟོམ་པ་ན། |

དེ་ཉིད་ཟུང་ན་འདས་ཐོབ་འབྲས་བྱའི་རྒྱ། |

རྒྱ་གཞན་གང་ཡིན་དེ་ནི་ཞི་མི་འགྱུར། |

ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སློབ་པར་མཛད་དོ།

ཡང་སློབ་དཔོན་གྱིས་ལྷག་མཐོང་ནི་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་  
པ་གསུངས་ཤིང་། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་

1 བསྟོམ་ཟིམ། ཤོག ༡༥༩ ལྷ་ཆ་པར་མ།

2 རྟོག་པའ། མདོ། ༥། ཤོག ༣༧

སྤྱིན་ལ་སོགས་པ་མདོ་སྤྱི་མང་པོར་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་པ་རྣམས་པ་དུ་མ་བཀའ་  
 ལྷལ་བ་དེ་དང་ཡང་འགལ་བར་འགྱུར་བར་གསུངས། དེ་ལྟ་བུས་ན་རང་ཉིད་ཤེས་རབ་  
 རྒྱུ་དུ་ ། བཙོན་འགྲུས་རྒྱུ་དུ་ ། མང་དུ་ཐོས་པ་ཡོངས་སུ་ཆོལ་མི་ནུས་པར་ཁས་  
 སྲུངས་རིགས་པ་ལས། མང་དུ་ཐོས་པ་སྦྱོན་དུ་འཛིན་པ་ནི་མི་རིགས་ཏེ། དེ་ལྟ་ན་བཙོམ་  
 ལུན་འདས་ཀྱིས་མང་དུ་ཐོས་པ་བསྐྱུ་བས་དེ་སྲུངས་པ་མི་རིགས་པར་གསུངས་སོ།  
 དེས་ན་བསམ་གཏན་པས་མང་དུ་ཐོས་པ་མི་བྱུང་མི་རུང་ངོ་ཟེར་ན་དེ་ལ་བཟོད་པར་བྱ་  
 སྟེ་ཞེས་སོགས་བཟོད་པའི་སྐབས་ཀྱི་དགག་པ་ཡང་འདིར་མཛད་པར་མངོན་ནོ།<sup>2</sup>

### སྦྱོད་པའི་སྦྱོགས་ལ་དགག་པ་མཛད་ཚུལ།

བསམ་གཏན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལས་དགེ་སྤྲིག་གང་བྱེད་ཀྱང་འཁོར་བར་འཆིང་བའི་  
 ལྷ་ཡིན་པ་མཚུངས་ཏེ། དཔེར་ན་གསེར་སྦྱོག་དང་ལྷགས་སྦྱོག་གང་གིས་བཅིངས་ཀྱང་  
 འཆིང་བ་ཡིན་པ་མཚུངས་པ་དང་། སྤྱིན་དཀར་ནག་གང་གིས་བར་དུ་བཅད་ཀྱང་ཉི་མ་  
 སྦྱིབ་པ་མཚུངས་སོ། ཞེས་སྦྱོད་པ་ཐབས་ཀྱི་སྦྱོགས་སྲུངས་པའི་བཞེད་པ་འདི་ལ་སྦྱོབ་  
 དཔོན་གྱིས་“དགེ་བ་སོགས་པའི་ལས་ཅི་ཡང་མི་བྱའོ། ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ནི་དེ་སྐད་སྦྱོབས་  
 ལས་ཟད་ནས་གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ། ཞེས་ལྷ་སྤྲིགས་པ་ཅན་ཀུན་དུ་འཆོ་བའི་སྦྱོབ་པ་ཁས་  
 སྲུངས་པར་འགྱུར་རོ། །བཙོམ་ལུན་འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་ལ་ཉོན་མོངས་པ་ཟད་ནས་

1 དུན་ཏང་ཡིག་རྩིང་། PT 116 ལྷ་ཆ་ཞི་འཆོ་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

2 འདིའི་སྐོར་རྒྱས་པ་བསྐྱོམ་རིམ་ཤོག་གངས་ ༡༥༥ ལ་གཟིགས། ལྷ་ཆ་དཔར་མ། ༡༩༥༥

གྲོལ་བར་འགྱུར་གྱི། ལས་ཟད་ནས་གྲོལ་བར་འགྱུར་བ་མེད་དོ།”<sup>1</sup> ཞེས་དགེ་བ་ལ་  
 སོགས་པ་ཅི་ཡང་མི་བྱ་བ་ནི་མུ་སྟེགས་པ་དང་མཚུངས་པ་དང་། འཁོར་བ་ལས་གྲོལ་  
 བ་ལ་ཉོན་མོངས་པ་ཟད་དགོས་པ་ལས། ལས་ཟད་པ་ཙམ་གྱིས་གྲོལ་བ་མེད་དེ། མཐའ་  
 ཡས་པའི་སྤྱིར་སྟོན་མ་མེད་པ་ནས་བསགས་པའི་ལས་ཟད་པར་མི་རྒྱས་པར་གསུངས།  
 དེ་ལྟར་ཉོན་མོངས་པ་ཟད་པའི་སྤྱིར་སྟོན་མ་མེད་ལ་བརྟེན་དགོས་ཤིང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་  
 ཉོན་མོངས་ཟད་དེ་གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ། མི་དགེ་བ་དགག་པར་རིགས་ཀྱང་། དགེ་བ་  
 དགག་པ་དོན་མེད་དེ། དེ་ཉིད་ལས་“མི་དགེ་བའི་ལས་མི་བྱའོ། ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ནི་  
 རིགས་ན། དགེ་བ་ཅི་སྟེ་དགག་གལ་ཏེ་འཁོར་བར་བྱེད་ལས་དགག་པ་སྐད་དུ་བྱས་ན་  
 ཡང་དེ་ནི་མི་རུང་སྟེ། བདག་ལ་སོགས་པ་སྤྱིན་ཅི་ལོག་གི་ཀྱན་ནས་བསྐྱང་བའི་དགེ་བའི་  
 ལས་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་གྱིས་འཁོར་བར་བྱེད་པ་ཡིན་གྱི། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་  
 རྣམས་ཀྱི་ལས་སྟོང་ཇེ་ཆེན་པོས་ཀྱན་ནས་བསྐྱང་བ་བྲལ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཇོགས་  
 པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ཡོངས་སུ་བསྐྱོས་པས་ཡང་འཁོར་བར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ།” དེ་སྐད་དུ་  
 འཕགས་པ་ས་བརྩ་བ་ལས་ཀྱང་བཀའ་སྒྲུབ་ཏེ།<sup>2</sup> “དགེ་བ་བརྩའི་ལས་ཀྱི་ལམ་དེ་དག་  
 ཉིད་བསྐྱོ་བ་ལ་སོགས་པ་ཡོངས་སུ་སྐྱུང་བ་བྱས་པའི་བྱེ་བྲག་འདིས་ནི་ཉོན་ཐོས་དང་།  
 རང་སངས་རྒྱས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང་། སངས་རྒྱས་ཉིད་སྐྱབ་པར་བྱེད་དོ།”<sup>3</sup>  
 ཞེས་སོགས་གྱིས་ལས་དགེ་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྒྱར་གྱུར་ལ། ལས་དགེ་བ་

1 བསྟོམ་རིམ། འོག ༡༤༩ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༥༥

2 རྟོག་ལ། ཡལ་ཆེན། བ འོག ༡༥༩

3 བསྟོམ་རིམ། འོག ༡༤༩ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༥༥



ལ་སོགས་པ་མ་སྤྱད་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་དང་ཡང་འགལ་བར་གསུངས་ལ། དགེ་  
 བའི་སྤྱོད་པ་བཀག་ན་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྤྲོམ་པ་ལ་སོགས་པ་བཀག་པར་གྱུར་བ་དང་།  
 འཁོར་བ་ལས་ཡིད་འབྱུང་སྟེ་བྱིམ་ནས་བྱིམ་མེད་པར་རབ་ཏུ་བྱུང་བའང་དོན་མེད་པར་  
 འགྱུར་བས། བྱང་ཆུབ་ཀྱང་ཐག་རིང་བར་འགྱུར་བར་གསུངས་སྟེ། དེ་ཉིད་ལས།  
 “སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམས་ཀྱི་གཟུགས་ཀྱི་སྤྱུ་དང་། ཞིང་ཡོངས་  
 སྤྱད་ག་པ་དང་། འོད་དང་། འཁོར་དང་། ཡོངས་སྤྱོད་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པ་ཕུན་སུམ་  
 ཆོགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་སྤྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆོགས་ཀྱི་འབྲས་བྱ་  
 ཉིད་ཡིན་པར་མདོ་སྟེ་དང་། དེ་དག་ཏུ་བཙུགས་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྤྱུལ་པ་དེ་དང་  
 ཡང་འགལ་བར་འགྱུར་རོ། དགེ་བ་སྤྱོད་པ་བཀག་པས་ནི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྤྲོམ་པ་ལ་  
 སོགས་པ་ཡང་བཀག་པར་འགྱུར་རོ། དེའི་ཕྱིར་དེའི་མགོ་བོ་དང་ཁ་སྤྱོད་གསུམ་པ་དང་  
 ཆོས་གོས་ཏུར་སྤྲིག་བཅང་བ་ལ་སོགས་པ་ཡང་དོན་མེད་པར་འགྱུར་རོ། དགེ་བའི་  
 ལས་མངོན་པར་འདུ་བྱ་བ་ལ་མི་སྤྱོགས་པ་གྱུར་ན་འཁོར་བ་ལ་མི་སྤྱོགས་པ་དང་།  
 སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བ་ལ་མི་སྤྱོགས་པ་ཀུན་ཏུ་བསྟེན་པར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་དེའི་  
 བྱང་ཆུབ་ཀྱང་བྱང་བསྐྱེད་ས་པར་འགྱུར་རོ།” ཞེས་སོགས་དགེ་བ་ལ་སོགས་པའི་  
 བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆོགས་མ་སྤྱད་ན་གྲོལ་བ་མེད་པར་གསུངས་ཤིང་། དོན་དེ་ཉིད་ལྟར་  
 གིས་སྤྱོད་པ་ལ་མདོ་སྟེ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འབྲེལ་བ་ཁྱད་སྤངས་སུ་མཛད་དེ། མདོ་དེ་ཉིད་  
 ལས།<sup>1</sup> “སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བ་ལ་ཤིན་ཏུ་མི་སྤྱོགས་པ་དང་། འདུ་བྱེད་པ་མངོན་པར་

1 བསྟོམ་རིམ། ཐ་མ། ཤོག་ ༡༥༠ ལྷན་པར་མ། ༡༩༥༥

2 རྟེན་བཀའ། མདོ་ ༣། ཤོག་ ༡༩

འདྲ་བྱ་བ་ལ་ཤིན་ཏུ་མི་སྟོགས་པ་ནི་སྒྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་  
 ངས་ལྟང་མ་བསྟན་དོ།” ཡང་འཕགས་པ་དྲི་མ་མེད་པར་གྲགས་པས་བསྟན་པ་ལས་  
 ཀྱང་། “ཐབས་ཀྱི་ཟིན་པའི་འཁོར་བར་འགོ་བ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་  
 ཐར་པའོ། །ཐབས་དང་བྲལ་བའི་ཤེས་རབ་ནི་འཆིང་བའོ། །ཤེས་རབ་དང་བྲལ་བའི་  
 ཐབས་ཀྱང་འཆིང་བའོ། །ཤེས་རབ་དང་བཅས་པའི་ཐབས་ནི་ཐར་པའོ། །ཐབས་དང་  
 བཅས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱང་ཐར་པའོ།” ཞེས་སོགས་འཕགས་པ་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་  
 མདོ་དང་། མདོ་ཀྱན་ལས་བརྒྱུས་པ་སོགས་བྱང་ས་སུ་མཛོད་དེ། ཐབས་ཀྱི་ཆ་དགེ་བ་ལ་  
 སོགས་པ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆོགས་བཀག་ནས། ཐབས་ཤེས་ཡ་བྲལ་དུ་འཛིན་ན་དེ་ལ་  
 སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་མེད་པར་གསུངས་སོ།

ཡང་གལ་ཏེ་སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་སྦྱོད་པ་དབང་པོ་བརྟུལ་པོ་ཁོ་ནས་བྱའི་

དབང་པོ་རྣམ་པོས་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་པའི་བཞེད་པ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་མི་རིགས་པར་  
 གསུངས་ཏེ། དབང་པོ་རྟུལ་པོ་ཁོ་ནས་སྦྱོད་པར་བྱའི། དབང་པོ་རྣམ་པོས་མི་བྱའོ། །ཞེས་  
 བཛོད་པར་མི་རུང་སྟེ། འདི་ལྟར་ས་དང་པོ་ནས་བཟུང་སྟེ་ས་བཅུ་པའི་བར་ལ་གནས་  
 པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པའི་སྦྱོད་པ་རྣམས་འབྱུང་ཞིང་  
 ལྷག་མ་རྣམས་ཀྱང་ཀྱན་ཏུ་མི་སྦྱོད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་བྱིར་ས་དང་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་  
 ལས་མ་གཏོགས་པར་སངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་དུ་ཅིག་ཅར་འཇུག་པའི་སྟོ་གཞན་  
 ནི་མེད་དོ། །བཙམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང་མདོ་སྟེ་ལ་སོགས་པ་གང་ལས་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཡོད་  
 པར་བཀའ་མ་སྦྱལ་ཏེ། ཞེས་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ཅིག་ཅར་འཇུག་པ་ཞེས་པའི་ཆོག་གིས་

དངོས་སུ་སྒྲོས་ཏེ། ཅིག་ཅར་འདྲུག་པས་སངས་རྒྱུ་གྱི་གོ་འཕང་ཡོད་པ་བཀག་གོ  
འདིས་ནི་གཞུང་འགའ་ཞིག་དང་མཁས་པ་འགའ་ཞིག་གིས་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་སྡུ་ཤང་  
ཞེས་ཆོག་གིས་དངོས་སུ་མ་ཟེན་པས་སྒྲོགས་སྡུ་ཤང་ཡིན་པ་མཐའ་གཅིག་ཏུ་ངེས་པ་  
མེད་དོ་ཞེས་པའི་འདོད་པའང་སེལ་བ་ཉིད་དོ།

ཡང་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་བསམ་གཏན་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསམ་གཏན་གྱི་ནང་དུ་པ་རོལ་  
ཏུ་སྒྲིན་པ་དྲུག་འདུས་པས་ན་དེ་བསྟེན་པས་པ་རོལ་ཏུ་སྒྲིན་པ་ཐམས་ཅད་བསྟེན་པར་  
གྱུར་རོ། དེའི་སྒྲིར་སྒྲིན་པ་ལ་སོགས་པ་པ་རོལ་ཏུ་སྒྲིན་པ་སོ་སོར་བསྟེན་མི་དགོས་པ་  
སྐད་དུ་བྱས་ན་ཡང་། ཞེས་བསམ་གཏན་པའི་འདོད་པ་དངོས་སུ་བཀོད་དེ། བསམ་  
གཏན་པའི་ལྟ་སྟོན་གཉིས་ཀར་དགག་པ་མཛད་པ་དངོས་སུ་གསལ་ལོ། དེའི་སྒྲིར་དགག་  
པ་མཛད་པ་ནི་ཐེ་ཆོམ་མི་དགོས་པ་ཞིག་ཏུ་ཟད་དེ། ཏུན་ཏང་ཡིག་རྟིང་ལས་སྤྱད་པའི་  
ཆོགས་སུ་བཅད་ཅེས་པའི་གཞུང་ལས་ཀྱང་། ཤེས་རབ་གྱི་པ་རོལ་ཏུ་སྒྲིན་པ་བསྐྱབས་  
པར་བྱས་པ་རྣམས་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་སྒྲིན་པ་ཐམས་ཅད་འདིར་ནི་འདུས་པར་འགྱུར་ཞེས་  
འབྱུང་། ཞེས་དང་། ཡང་མི་རྟོག་པ་ལ་ཞུགས་པའི་ཆོ་སྒྲོ་གསུམ་གྱི་ཉེས་པ་མི་འབྱུང་  
བས་ན། རྒྱལ་བྱིས་ཆེན་པོ་ཚྭ་གས་སོ། མི་རྟོག་པ་ལ་ཞུགས་པའི་ཆོ་སེམས་ཀྱི་འདུ་  
ཤེས་མི་འབྱུང་བར་བཟོད་པས་ན་བཟོད་པ་ཆེན་པོ་ཚྭ་གས་སོ། མི་རྟོག་པ་ལ་རྒྱུན་  
བཞིན་བར་མ་ཆད་པས་ན་བཙོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་ཚྭ་གས་སོ། མི་རྟོག་པ་ཉིང་ངེ་འཛིན་  
ཡིན་པས་ན་ཉིང་ངེ་འཛིན་ཆེན་པོ་ཚྭ་གས་སོ། མི་རྟོག་པ་ཉིད་ཤེས་རབ་སྟེ། འཇིག་རྟེན་

ལས་འདས་པའི་ཡེ་ཤེས་སུ་གྱུར་པས་ན་ཤེས་རབ་ཆེན་པོ་ཡང་ཚོགས་སོ།<sup>1</sup> ཞེས་མི་  
 རྟོག་པ་ལ་ཞུགས་པ་ན་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་དུག་ཀ་ཚོགས་པས་གཞན་སྤྱིན་སོགས་པར་  
 སྤྱིན་སོ་སོ་བསྐྱབ་མི་དགོས་པར་བཞེད་པ་འདི་ནི་མི་རུང་ངོ་། རྟེ་ལྟར་གྱུར་དུ་ཟིན་ན་  
 སངས་རྒྱས་ལ་བ་ལང་གི་ཁྱེ་བའི་དགྲིལ་འཁོར་བྱས་པའི་ནང་དུ་ཡང་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་  
 དུག་འདུས་པས་ནང་དགྲིལ་འཁོར་འབའ་ཞིག་བྱའི། བསམ་གཏན་ལ་སོགས་པ་མི་བྱ་  
 བར་འགྱུར་རོ།<sup>2</sup> ཞེས་གསུངས་ལ། པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་གཅིག་གི་ནང་དུ་པར་སྤྱིན་དུག་  
 ག་འདུས་ཏེ་ཉམས་སུ་ལེན་དགོས་པ་ཡང་། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་རྣམས་གནས་  
 སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་པར་སྤྱིན་དུག་ཡོངས་སུ་ཚོགས་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་  
 རེ་རེའི་ནང་དུ་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་དུག་སོ་ཐམས་ཅད་འདུས་པར་བཀའ་སྩལ་གྱི། པ་རོལ་  
 དུ་སྤྱིན་པ་གཅིག་ཁོ་ན་བསྟེན་པ་ནི་གསུངས་པ་མ་ཡིན་ནོ། འདི་ནི་མངོན་རྟོགས་རྒྱན་གྱི་  
 སྐབས་སུ་གོ་སྐྱབ་བཤད་པ་དང་མཚུངས་པར་མངོན་ནོ། རྟོན་དེ་ཉིད་སྐྱབ་པ་ལ་སྟོབ་  
 དཔོན་གྱིས་འཕགས་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཤིན་དུ་རྒྱས་པའི་མདོ་ཁྲུངས་སུ་མཛད་དེ།  
 བསྟོམ་རིམ་ལས།<sup>3</sup> “བྱམས་པ་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་དུག་  
 ཡང་དག་པར་བསྐྱབས་པ་འདི་ནི་ཚོགས་པའི་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སྤྱིར་ཡིན་ནོ། རྟེ་ལ་ཡང་མི་  
 སྤྱིན་སོ་དག་འདི་སྐད་དུ་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་ཁོ་ན་ལ་  
 བསྐྱབ་པར་བྱའི། པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་ལྷག་མ་རྣམས་ཀྱིས་ཅི་ཞིག་བྱ་ཞེས་ཟེར་གྱི། དེ་དག་

1 བཞུགས་པའི་ཡེ་ཤེས་སུ་གྱུར་པས་ན་ཤེས་རབ་ཆེན་པོ་ཡང་ཚོགས་སོ། Pilliot Tibetan no 116

2 བསྟོམ་རིམ། ཐ་མ། ཤོག་ ༡༤ ལྷན་པར་མ། ༡༩༩༧

3 བསྟོམ་རིམ། ཤོག་ ༡༤ མདོ་ཁྲུངས་མ་རྟེན། ༡༩༩༧

པ་རོལ་དུ་སྤྱོན་པ་གཞན་དག་ལ་སྤྱོན་པར་སེམས་སོ།།” ཞེས་སོགས་སྒྲིབ་པར་གསུངས་སོ།།

དེ་བས་ན་སྟོང་པ་ཉིད་འབའ་ཞིག་བསྟེན་ན་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པ་ལ་འཕྲག་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་གསང་བའི་མདོ་ལས། “གཅིག་དུ་སེམས་དམིགས་པ་མེད་པ་མི་བྱ་ཡི། ཐབས་ལ་མཁས་པ་ལ་ཡང་བརྟེན་པར་བྱའོ།།” ཞེས་གསུངས་པས། སྟོབ་དཔོན་གྱིས་རང་ཉིད་སྤྱོན་པ་ལ་སོགས་པ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆོགས་ལ་བཙོན་མི་རྒྱས་ན། གཞན་ལ་དེ་སྤྱད་སྟོན་མི་རིགས་ཏེ། དེ་ལྟར་བྱས་ན་བདག་གཞན་ཕྱང་པའི་རྒྱར་གསུངས་སོ།། །མདོ་སྡེ་མཐའ་ཡས་པ་ལས་ཀྱང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་ཐབས་དང་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཚུལ་སྒྲུབ་པ་བསྟན་པས་ཤེས་རབ་ཀྱི་པར་སྤྱོན་གྱིང་པ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་རྣམས་ལ་འཆང་བྱ་བའི་སྐབས་མེད་པར་གསུངས་ནས་བསམ་གཏན་པས་མི་རྟོག་པ་ལ་ཤེས་རབ་དུ་བརྟགས་ནས་བསྟོམ་པར་འདོད་པ་ལ་དགག་པ་མཛད་དེ། “བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཅི་ནས་ཀྱང་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་བརྟག་པར་བྱ་ཞིང་སྤྱོན་པ་ལ་སོགས་པ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆོགས་མཐའ་དག་བསྒྲུབ་པར་བྱ། ཞེས་རིགས་པ་དང་ལྷུང་གིས་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་སྤྱིར་རྟོག་པ་དང་ལྷན་པས་ཐོས་པ་ཉུང་བ། མདོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ཆོག་དུག་ཅན་དེ་སྤངས་ལ། སྟོབ་དཔོན་སྤྱུ་སྒྲུབ་ལ་སོགས་པ་སྟེ་པོ་མཁས་པའི་ཆོག་བདུད་ཅིའི་རྗེས་སུ་འཕྲག་པས་སེམས་ཅན་མཐའ་དག་ལ་སྟོང་རྗེ་ཆེན་པོ་བསྟེན་ནས། སྤྱུ་མ་མཁན་བཞིན་དུ་སྤྱོན་ཅི་ལོག་དུ་མ་གྱུར་བས་སྤྱོན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་དུ་ཡོངས་སུ་བསྟོབ་པའི་སྤྱོན་པ་ལ་

སོགས་པའི་དགེ་བའི་སྒྲིབ་པ་མཐའ་དག་དང་། འགྲོ་བ་མ་ལུས་པ་གདོན་པ་ལ་མངོན་  
 པར་བཙོན་པར་བྱ་སྟེ།<sup>1</sup> ཞེས་སོགས་གསུངས་ཤིང་། ཐབས་དང་ཤེས་རབ་ཡ་མ་བྲལ་  
 བར་གོམས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ས་གོང་མ་གོང་མ་ཡོངས་སུ་སྦྱངས་ཏེ། རིམ་གྱིས་གསེར་  
 བཞིན་དུ་དག་པར་བྱེད་དེ་ཆགས་སྟོང་མེད་པའི་ཡོན་ཏན་མ་ལུས་པའི་གཞི་སངས་རྒྱས་  
 གྱི་ས་ཐོབ་པར་འགྱུར་གྱི། དེ་ལས་གཞན་པའི་ཅི་ཡང་མི་སེམས། ཅི་ཡང་བྱར་མེད་པ།  
 དྲན་པ་མེད་པ། རྟོག་མེད་ཤེས་རབ་རྒྱང་པ་ལ་གོམས་པ་ལས་འབྲས་བྱ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་  
 གོ་སྐབས་མེད་པར་གསུངས་པའི་སྒྲོན་སྒྲུབ་ཏུ་ཤང་གི་འདོད་པ་དགག་པར་མཛད་དོ།

གོང་དུ་བཤད་ཟེན་པ་ལྟར་འདི་ལ་སྤྱི་ཁྱེད་མཁས་པ་ཁ་ཅིག་གིས་བསྒྲོམ་རིམ་ནང་  
 སྒྲོབ་དཔོན་ཀམ་ལའཤེལས་གང་གསུངས་པ་ནམས་ཐ་གཅིག་ཏུ་ཏུ་ཤང་གི་འདོད་པ་  
 དགག་པ་ཡིན་མིན་མ་ངེས་ཏེ། ཏུ་ཤང་གི་མཚན་དངོས་སུ་མ་སྒྲོམ་སོ། ཞེས་བསྒྲོམ་  
 རིམ་སོགས་ཀྱི་སྤྱོད་སྤྱོད་ཏུ་ཤང་ཡིན་མིན་ལ་ཐེ་ཚོམ་མཛད་པ་ཡོད་ཀྱང་། དེ་ནི་གཞུང་  
 ལུགས་ལ་རྟོག་ཞིབ་ཚུལ་གྱི་རིགས་པ་ཅུང་ཟད་ཅིང་བར་མངོན་ཏེ། གོང་དུ་བཤད་ཟེན་  
 པ་ལྟར་སྤྱིར་བསྒྲོམ་རིམ་འདིར་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་རྒྱལ་འབྱོར་པས་ཉམས་སུ་ལེན་  
 ཚུལ་རྒྱས་པར་གསུངས་པ་ཡིན་པས། འདིར་བསྟན་ཆོག་དོན་མ་ལུས་པ་ཏུ་ཤང་གི་  
 དགག་པར་འགྲོ་དགོས་པའི་ངེས་པ་མེད་ལ། རང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་འབྱོར་སྒྲོམ་པའི་  
 འགལ་ཁྲར་གྱུར་པའི་ཏུ་ཤང་གིས་བཞེད་པ་ནམས་མ་བཞག་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། བསྒྲོམ་  
 རིམ་ཐ་མར་“ཡང་དགེ་བ་ལ་སོགས་པ་ལས་ཅི་ཡང་མི་བྱའོ། ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ནི།”<sup>2</sup>

1 བསྒྲོམ་རིམ། ཤོག ༡༩༡ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༩༧ ནང་དྲངས་པའི་ལུང་།

2 བསྒྲོམ་རིམ། ༡༤༥ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༥༥



ཞེས་དང་། ཡང་“གང་དག་ཅི་ཡང་མི་སེམས་གིང་ལས་ཅི་ཡང་མི་བྱེད་པ་དེ་དག་ནི་  
འཁོར་བ་ལས་ཡོངས་སུ་ཐར་བར་འགྱུར་རོ། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཅི་ཡང་མི་བསམ་མོ། སྤྱིན་  
པ་ལ་སོགས་པ་དག་གི་སྤྱད་པར་ཡང་མི་བྱེད། སྤྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྱོད་པ་ནི་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་  
པོའི་དབང་དུ་མཛད་ནས་བསྟན་པ་ཁོ་ནའོ།” ཞེས་དང་། “བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས་མང་  
དུ་ཐོས་པ་བསྟགས་པའི་ཕྱིར་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་ཡང་དེ་སྤང་བར་ནི་མི་རིགས་སོ་” ཞེས་  
བསམ་གཏན་པས་མང་དུ་ཐོས་པ་མི་བྱར་མི་རུང་ཟེར་བ་དེ་ལ་བཞེད་པར་བྱ་སྟེ། ཞེས་  
པའི་འདོད་པ་བཞེད་པ་བཀག་པ་དང་། ཡང་བསམ་གཏན་དམིགས་སྟོན་ལས།<sup>1</sup> ལུས་  
སེམས་འདུག་ཐམས་ཀྱི་སྐབས་སུ་“མ་དྲུ་ཡན་གྱི་སྟོམ་ལུང་ལས། བདག་གི་སེམས་ལ་  
བལྟས་ན་ཅི་ཡང་མི་སེམས་པ་མེད་དེ། མི་བསམ་མོ།” ཞེས་སོགས་འདོད་པ་བཞེད་པ་  
ནམས་དངོས་སུ་སྟོས་ཏེ་དགག་པ་མཛད་པ་ལས། སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དྲུ་ཤང་ལ་དགག་པ་  
མཛད་མིན་གྱི་དོགས་པ་མཛད་པ་དོན་མེད་པར་སེམས་སོ།

སྟོབ་དཔོན་གྱིས་བསྟོམ་རིམ་ཐ་མའི་སྐབས་དྲུ་ཤང་གི་འདོད་པ་ནམས་དངོས་སུ་  
སྟོས་ཏེ། ལུང་རིགས་ཀྱི་སྟོན་པ་དགག་པ་རྒྱས་པར་མཛད་དེ། བོད་དུ་ནང་པའི་ལྟ་སྟོད་  
འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས་ཞེས་པའི་དོན་དུ་བསྟོམ་རིམ་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དང་། དབྱ་  
མ་སྤང་བ་ལ་སོགས་པ་མཛད། དེ་ལ་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་གནང་བ་སྤྱིན་ཏེ། བོད་དུ་ལྟ་བ་ལྟ་  
སྤྱོད་ཀྱི་ལྟ་བ་དང་། སྤྱོད་པ་ཕྱིན་དུག་གི་ཉམས་ལེན་དང་ལྟན་པ་ཞིག་དགོས། ཞེས་  
བསྟོམ་རིམ་ལས་གསལ་བར་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ལས།<sup>2</sup> “དེའི་ཕྱིར་རྟོག་

1 བསམ་གཏན་དམིགས་སྟོན། ཤོག ༡༤༥

2 བསྟོམ་རིམ། ཤོག ༡༤༡ ལྟར་པར་མ།

པ་དང་ལྷན་པས་ཐོས་པ་ཉུང་བ་མངོན་པའི་ང་གྱལ་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ཆོག་དྲུག་བཞིན་དུ་  
སྤངས་ལ། སློབ་དཔོན་ཀྱང་སྤྱོད་ལ་སོགས་པ་སྤྱོད་པོ་མཁས་པའི་ཆོག་བདུད་ཅིའི་རྗེས་སུ་  
འཇུག་པས་སེམས་ཅན་མཐའ་དག་ལ་སྤྱིང་རྗེ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་ནས།” ཞེས་དང་། ཡང་  
“དེ་ལྟ་བུ་ལས་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་འདོད་པས་དབུ་མའི་ལམ་ལ་མངོན་པར་བཙོན་  
པར་བྱའོ།” ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་བཞིན་གྱལ་རབས་དེབ་ཐེར་རྣམས་ལས་དེ་ལྟར་ལྟ་  
བ་ཀྱང་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་སུ་འཛིན་དགོས་པར་གསལ་བ་བཞིན་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་གསལ་  
བར་གསུངས་པས་དོགས་པའི་གནས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ལུས་པར་མི་སེམས་སོ། །དབུ་མ་  
སྒྲུང་བ་ལས་ཀྱང་སློབ་དཔོན་ཀྱང་སྤྱོད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བྱངས་དགོས་པར་གསུངས་སོ། །

## དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་བཛེད་བྱ་སྤྱིང་བསྐྱེད་པ།

སློབ་དཔོན་གྱིས་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་བརྩམས་པའི་དགོས་པ།

དེ་ཡང་བསྟན་བཅོས་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་  
བའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གསལ་བར་མཛད་པས་ན་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། བསྟན་དར་སྤྲུགས་  
རམ་པས་དེ་ལྟར་གཞུང་འདིར་སྤྱིང་རྗེ་སྤྱོད་པ་དེ་ལྟ་བུའི་ཟབ་མོ་དབུ་མའི་ལམ་  
གསལ་བར་ཁོ་ནར་བསྟན་ན་དབུ་མའི་སྒྲུང་བ་ཞེས་བྱའོ། ཞེས་གསུངས་སོ། །སློབ་

དཔོན་གྱིས་དབུ་མ་སྤང་བའི་གཞུང་འདི་བཙམས་པའི་དགོས་པ་བསྟན་པ་ནི་གཞུང་གི་  
མཆོད་བཅོད་ཀྱི་སྐབས་སུ།

འདི་ན་མི་མཁས་གང་དག་དངོས་ལ་ཞེན་པའི་ལྟ་བ་ཉམས་པས་དངོས་ལ་ཞེན་པའི་

གདོན་ཆེན་གྱིས།

ཟེན་པའི་དབང་གིས་སློབ་གྲོས་ཉམས་པས་ཆེ་བའི་ཆེ་བ་སྐྱུ་སྐྱབ་ལ་སོགས་ལ།

སློད་པར་བྱེད་ཀྱང་བདག་ཉིད་སྤང་བ་འབའ་ཞིག་བྱེད་དུ་ཟད་པ་དེ་དག་གི།

འབྱུང་པོའི་གདོན་རྣམས་ཞི་བར་བྱ་བྱིར་སྤྱིང་རྗེས་གསོ་བའི་ཐབས་ནི་བཙམ་པར་བྱ།<sup>1</sup>

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དངོས་པོར་མངོན་པར་ཞེན་པའི་སློབ་ཆུང་བའི་སྐྱེ་པོའི་ཆོགས་

རྣམས་གྱིས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཤིང་རྟའི་སྟོལ་འབྱེད་སློབ་དཔོན་སྐྱུ་སྐྱབ་ལ་སོགས་པར་

སློད་པར་བྱེད་པའི་ལས་ཆབ་པོ་ཆེ་བསགས་པ་འདི་དག་གི་འབྱུང་པོའི་གདོན་སེལ་བའི་

བྱིར་སྤྱིང་རྗེས་དབང་གིས་དབུ་མ་སྤང་བའི་བསྟན་བཅོས་འདི་བཙམ་པར་བྱའོ་ཞེས་

གསུངས་པས་སོ། །ཡང་དེ་ཉིད་ལས།<sup>2</sup> ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་བྱ་བ་མཐའ་དག་

འབྱུང་བའི་རྩ་བ་ནི་དངོས་པོར་མངོན་པར་ཞེན་པ་ཡིན་པས་དེ་ཡོངས་སུ་སྤངས་ཏེ།

ལེགས་པའི་གོ་འཕང་འདོད་པ་རྣམས་ལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྟན་

པའི་བྱིར་འདི་རྩམ་སོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལས་ཀྱང་གོ་རྣམས་སོ། །

དེ་ལྟར་དབུ་མ་སྤང་བའི་གཞུང་འདིས་ནི་དངོས་པོ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པའི་དངོས་སྤྱི་  
བ་རྣམས་ཀྱི་ལོག་པར་རྟོག་པ་ཞི་བར་བྱ་བྱིར་ལུང་ངམ་རིགས་པའི་སློབ་ནས་ཆོས་ཐམས་

1 དབུ་མ་སྤང་བ། རྗེ་བསྟན་ཀྱི་དབུ་མ། ས། ཤོག ༡༣༣ བ ༥

2 དབུ་མ་སྤང་བ། རྗེ་བསྟན་ཀྱི་དབུ་མ། ས། ཤོག ༡༣༣ བ

ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྟན་པའི་སྤྲད་དང་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་  
སྒྲུབ་པའི་སྤྲད་ཁོ་ནས་བཅུ་མས་པ་སྒྲོབ་དཔོན་རང་ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་སོ།།

### དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་བཟོད་བྲ།

བསྟན་བཅས་འདིའི་བསྟན་བྱའི་གཙོ་བོ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་  
མེད་པར་སྒྲུབ་པ་དང་། མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་བྱུང་པ་ཡིན་ཏེ། དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་  
དོན་བསྟན་སྐབས། “ དེ་བས་ན་ཐེག་པ་གཅིག་ཉིད་དང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་  
པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་བྱུང་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་”ཞེས་པ་ལས་གོ་རྟུས་སོ།།

### དབུ་མ་སྒྲུང་བས་བཟོད་བྲ་ཇི་ལྟར་བཤད་པའི་ཚུལ།

སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་གཞུང་འདི་ཚན་པ་བཞིར་སྟེ་སྟེ་གཏན་ལ་པབ་པར་མཛད་དེ།  
གཞུང་ཚན་པ་དང་པོའི་སྐབས་སེམས་ཙམ་པ་གཙོས་དངོས་སྒྲུབ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་  
ཀྱིས་ཆོས་རྣམས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་བྲུབ་པའི་ལུང་རིགས་དང་། མཐར་ཐུག་ཐེག་  
པ་གསུམ་དུ་འདོད་པའི་ལུང་རིགས་རྣམས་བཞེད་དེ་སྟོགས་སྒྲུབ་པ་གསལ་བར་མཛད་དེ།  
དེ་ཉིད་ལས་ཀྱང་། “འདི་ན་ཁ་ཅིག་དོན་དམ་པ་ཟབ་མའི་ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ་མཚོའི་གཏིང་མ་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩི་བསྟན། དབུ་མ། ས། ཞོག 300

དཔོགས་ནས་སྤྱོད་པ་ལྟར་དང་རིགས་པའི་སྒོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་  
 འགྱུར་གྲང་ན། ཞེས་པ་ནས། སྤྱོགས་སྤྱོད་མ་ཡིན་ནོ།<sup>1</sup> །ཞེས་པའི་བར་གྱིས་གཏན་པའ།  
 དེ་ནས་སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་“དེ་ལྟ་བུས་ན་འདི་ལ་ལན་གཏན་པར་བྱ་སྟེ་”<sup>2</sup>ཞེས་པ་ནས་  
 རང་ལུགས་བཀོད་ཅིང་། ལྟར་དང་རིགས་པའི་ཆོ་དུ་མའི་སྒོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་  
 དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་གཏན་ལ་པའ་པར་མཛད་དེ་གཞུང་ཆོན་གཉིས་པ་བསྟན།  
 དེ་ནས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་འདོད་པའི་འདོད་པ་རྣམས་ལྟར་རིགས་ཀྱི་སྒོ་  
 ནས་བཀག་སྟེ་མཐར་ཐུག་ཐེག་པར་གཅིག་དུ་བྱུང་པའི་སྤྱོགས་ལེགས་པར་གཏན་ལ་  
 པའ་པར་མཛད་དེ་གཞུང་ཆོན་གསུམ་པ་བསྟན་པར་མཛད།<sup>3</sup>  
 དེའི་རྗེས་སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་“དེ་བས་ན་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་  
 དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་བྱུང་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།”ཞེས་པས་གཞུང་གི་དོན་  
 བསྟུང་དང་རང་ཉིད་ཀྱི་ལུགས་གསལ་བར་མཛད་དེ་རག་པར་གཞུང་ཆོན་ས་དབྱུང་བཞིར་  
 སྤྱོད་ནས་བསྟན་པར་མཛད་དོ།

དབྱུ་མ་སྒྲུང་བའི་སྤྱོགས་སྤྱོད་ངོས་གཞུང་བ།

གཞུང་འདིའི་སྤྱོགས་སྤྱོད་ངོས་གཞུང་བ་ལ།      འདི་ན་མི་མཁས་པ་གང་དག་ལྟ་བུ་  
 ཉམས་པས་དངོས་ལ་ཞེན་པའི་གདོན་ཆེན་གྱིས། ཞེས་དང་། དེ་ཡང་གཞུང་འདིའི་ནང་

- 
- 1      དབྱུ་མ་སྒྲུང་བ།      རྩེ་བསྟན།      དབྱུ་མ།      ས།      ཤོག ༡༣༥ བ ནས་ ༡༥༧ བ་བར།
  - 2      དབྱུ་མ་སྒྲུང་བ།      རྩེ་བསྟན།      དབྱུ་མ།      ས།      ཤོག ༡༥༧ ནས་གཟིགས།
  - 3      དབྱུ་མ་སྒྲུང་བ།      རྩེ་བསྟན།      དབྱུ་མ།      ས།      ཤོག ༡༣༧ ན་ནས་གཟིགས།
  - 4      དབྱུ་མ་སྒྲུང་བ།      རྩེ་བསྟན།      དབྱུ་མ།      ས།      ཤོག ༡༥༥ ལ་གཟིགས།

སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་སྒྲོགས་སྒྲིའི་འདྲོད་ཚུལ་ནམས་ཇི་ལྟར་བཞོད་ཅེན་གཞུང་ཉིད་ལས། དེ་  
 ཡང་གང་གིས་ཚུད་པ་ནི། “འདི་ན་ཁ་ཅིག་དོན་དམ་པའི་ཟབ་མའི་དོན་ཚུལ་གྱི་གྲུ་  
 མཆོའི་གཏིང་མ་དཔོགས་ནས་སྒྲུབ། ལྷུང་ངམ་རིགས་པའི་སྒྲོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་  
 བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྐྱབ་པར་འགྱུར་གྲང་ན། དེ་ཞིག་བཀའ་ལྷུང་གི་སྒྲོ་ནས་ནི་རྒྱས་པ་མ་  
 ཡིན་ཏེ། དེ་སྤྱི་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ།”<sup>1</sup> ཞེས་སོགས་གྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་  
 དམ་པར་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་འདྲོད་པ་ལ་ཁྲུན་ཀ་འཆོལ་བ་ཡིན་ཞིང་། དེ་ལྟ་བུའི་ཁྲུན་ཀ་  
 བྱེད་པ་ནི་དངོས་སྒྲུབ་ནམས་ཡིན་ལ། དེ་དག་ལས་ཀྱང་ལྷུང་ངམ་རིགས་པའི་རྗེས་  
 འབྲང་གི་སེམས་ཅོམ་པ་ནམས་ཡིན་ཏེ། གཞུང་ཉིད་ལས་སྒྲོགས་སྒྲུབ་འགོད་པ་ན། “མདོ་  
 ཁ་ཅིག་ལས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ། མ་སྐྱེས་པ། གཞེད་མ་ནས་ཞི་བ།  
 རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སྤྱི་བྱ་ངན་ལས་འདས་པའོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་འབྱུང་བ་  
 གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དྲང་བའི་དོན་ཉིད་དུ་རྟོགས་པར་བྱ་སྟེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་བསྐྱན་  
 པ་ནི་དགོངས་པ་སྤྲོ་ཆོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་འཕྱག་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་དོ་བོ་ཉིད་གསུམ་པོ་  
 ཀྱན་བརྟགས་པ་དང་། གཞན་གྱི་དབང་དང་། ཡོངས་སྤྱི་བྱ་བ་པ་ནམས་ནི་གོ་རིམ་བཞིན་  
 དུ་མཆོན་ཉིད་དང་། སྐྱེ་བ་དང་། དོན་དམ་པ་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལས་དགོངས་ནས་ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གསུངས་ཏེ། དེ་བས་ན་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཕྱིར་མ་  
 སྐྱེས་པའོ། །དེའི་ཕྱིར་གཞེད་མ་ནས་ཞི་བའོ། །དེའི་ཕྱིར་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སྤྱི་བྱ་  
 ངན་ལས་འདས་པ་སྟེ། དེ་བཞིན་དུ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཉིད་ཀྱིས་འཕགས་པ་དགོངས་པ་  
 རེས་པར་འབྲེལ་བ་ལ་སོགས་པ་ལས་མདོའི་དོན་གྱི་དགོངས་པ་སྐྱུར་བ་བསྐྱན་པ་ཡིན་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩེ་བཞུགས། དབུ་མ། ས། ཞོག ༡༣༣ བ་ནས་གཟིགས།



ནོ།”<sup>1</sup> ཞེས་དང་། ཡང་དེ་ཉིད་ལས། “གཞན་ཡང་གཉིས་སུ་སྒྲུང་བའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་  
ཁོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་བྱེ་བྲག་འབྱེད་ཀྱི། རང་རིག་པ་ཙམ་གྱིས་ནི་  
མ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་སུ་སྒྲུང་བ་ཡང་བརྟན་པའི་ཕྱིར་དེས་རྣམ་པར་གཞག་པའི་ངོ་བོ་  
ཐམས་ཅད་ཀྱང་བརྟན་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །དེ་བས་ན་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཆན་ཉིད་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པར་གསུངས་ཀྱི་དོན་  
དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་རེ་ཞིག་ལུང་གི་སྒྲོ་ནས་ནི་ནུས་པ་མ་ཡིན་ནོ།”<sup>2</sup> ཞེས་  
དང་། “ཡང་གཞན་ཡང་ཤེས་བྱ་ནང་གི་ཡིན་པར་སྒྲིབ་རྣམས་ཀྱི་ལྟར་ན་ཤེས་པ་གཉིས་  
མེད་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་པ་བྱུང་མཆོད་དང་། རི་དང་། ས་དང་རྩ་བོ་ལ་སོགས་པ་དེའི་ཆ་  
ཡིན་པ་ཉིད་ཉི་ལྟར་བཤེད་ན་རི་ལྟར་གཅིག་ལ་འགལ་བ་དག་སྒྲུང་བ་རྗེས་སུ་བྱེད་པར་  
འགྱུར།”<sup>3</sup> ཞེས་དང་། ཡང་། “དངོས་པོ་རྣམས་གཞན་ལས་ཀྱང་མི་སྐྱེ་ཏེ། གཞན་ཉིད་  
མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་པ་ནས། རེས་འགའ་བ་ཉིད་དུ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་བ་  
དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།”<sup>4</sup> ཞེས་གཞན་སྐྱེ་དགག་པ་མི་རིགས་པར་རྩོད་པ་དང་།  
ཡང་། “ཁྱོད་ཀྱིས་དོན་དམ་པར་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་ནི་གཅིག་ཁོ་  
ནས་ཟད་དེ། ལྷག་མ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་དང་།  
ལུང་དང་འགལ་ཏེ།”<sup>5</sup> ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལས་གཞུང་འདིའི་ཤོགས་སྒྲིའི་གཙོ་བོ་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་པ། དབུ་མ། ས། ཞོག ༡༣༥ ན་ནས་གཟེགས།

2 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་པ། དབུ་མ། ས། ཞོག ༡༣༥ ན་ལ་གཟེགས།

3 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་པ། དབུ་མ། ས། ཞོག ༣༠༧ ན

4 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་པ། དབུ་མ། ས། ཞོག ༡༣༧ ན

5 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་པ། དབུ་མ། ས། ཞོག ༡༤༦ ན

ནི་ལུང་ངམ་རིགས་པའི་ཇེས་འབྲང་གི་སེམས་ཙམ་པ་ཡིན་ལ། དེའི་ཞར་ལ་རང་སྡེ་བྱེ་  
མདོ་གཉིས་དང་། བྲངས་ཙན་པ་དང་། རྒྱང་འཕེན་པ་ལ་སོགས་པའི་བདག་དང་གྱུ་  
མེད་ལས་སྦྱེ་བ་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱང་བཀག་པས་དེ་རྣམས་ཀྱང་གཞུང་འདིའི་སྤྱོད་པས་  
སྤར་བྲངས་རིགས་པ་ཁོ་ནའོ།

བསྟན་དར་སྤྱོད་པས་རམ་པས་ཀྱང་དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་བཟླེད་ཐོ་ལས། དེ་ཡང་གང་  
གིས་ཚོད་པ་ནི། འདི་ན་ཁ་ཅིག་དོན་དམ་པ་ཟབ་མོའི་ཚུལ་གྱི་གྱུ་མཚོའི་གཏིང་མི་  
དཔོགས་ནས་སྦྱེ་བ་ཞེས་ཏེ། ལུང་དང་རིགས་པའི་ཇེས་འབྲང་གི་སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་  
སོ།<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་སོ།

### སྤྱོད་པས་སྤེལ་གྱི་གྱུ་མཚོ་འོད་བཟང་པ།

སྤར་བཟང་པ་ལྟར་སྦྱོབ་དཔོན་གྱིས་སྤྱོད་པས་སྤེལ་གྱི་འདོད་པའང་ཆོན་པ་གཉིས་སུ་བྱེ་སྟེ་  
གསུངས་ཏེ། དང་པོས་ཆོས་རྣམས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་བྱུབ་པར་འདོད་པའི་ཚུལ་  
རྣམས་དང་། གཉིས་པས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་བྱུབ་པར་འདོད་པའི་སྤྱོད་པས་  
སྤེལ་གྱི་འདོད་པ་རྣམས་སོ། དེ་ཡང་ཐོག་མར་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་  
མེད་པ་མ་ཡིན་པར་འདོད་པའི་སྤྱོད་པས་སྤེལ་གྱི་འདོད་པ་འགོད་པ་ན། ལུང་རིགས་དང་  
འགལ་བའི་ཚོད་པ་བདུན་བཅུ་དོན་བརྒྱད་གསུངས་ཤིང་། བསྟན་དར་སྤྱོད་པས་རམ་པས་  
དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་བཟླེད་ཐོ་ལས། “ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་རྟག་པ་རང་བྱུང་གི་དབང་ཐུག་ལ་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་བཟླེད་ཐོ། ཤོག ༡༩ བ

སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱེད་ཀྱི་གཅིག་པར་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་ཟེར་བ་དང་དོན་  
བརྒྱད་ཡོད་དོ། དེ་ལྟར་ཚོད་པ་ཞེ་ལྟ་ནས་འདིའི་བར་སོ་བཞི་ནི་ལྱང་རིགས་དང་འགལ་  
བའི་ཚོད་པ་ཡིན་ནོ། དེ་ལ་སྤྱན་མོང་གི་ལྱང་དང་འགལ་བའི་ཚོད་པ་བརྒྱད་ཡོད་ལ་  
རིགས་པ་དང་འགལ་བའི་ཚོད་པ་ཉེར་དྲུག་ཡོད་དོ།<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་པ་ལས་གྲུབ་ཡང་  
དེ་ཉིད་ལས། དེ་ལྟར་ན་མཐར་སྤྱག་གི་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ལ་ཚོད་པ་ནི་ལྟ་སྟེ། ལྱང་  
རིགས་དང་འགལ་བར་ཚོད་པ་གཉིས། ལྱང་གིས་སྤྱབ་མི་རྣམས་པར་ཚོད་པ་གཉིས།  
རིགས་པས་སྤྱབ་མི་རྣམས་པ་གཅིག་གོ། དེ་བས་ན་ལྷན་ཀའི་གྲངས་བརྒྱད་ཅུ་ཙ་གསུམ་  
མོ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྟོགས་སྟེ་འདོད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་གཉིས་ལ་འདོད་ཚུལ་གྱི་  
ལྷན་ཀ་བརྒྱད་ཅུ་ཙ་གསུམ་ཡོད་པར་གསུངས་སོ།

གཞུང་འདིས་སྟོགས་སྟེ་འགོག་པའི་གཏན་ཆེགས་གང་ལ་བྱེད་པ།

སྤྱིར་ཞི་འཚོ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་རང་གི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་འབེབས་པ་དང་སྟོགས་སྟེ་  
ལྷགས་སུན་འབྱེན་པ་ལ་གཅིག་དུ་བྲལ་གྱི་གཏན་ཆེགས་གཙོ་བོར་མཛད་པ་ཡིན་ཡང་།  
བསྟན་བཅོས་འདིར་ནི་སྟོབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཀམ་ལ་སྤྱེལ་ས་རིགས་པའི་རྒྱལ་པོ་རྟེན་འབྲེལ་  
གྱི་གཏན་ཆེད་ལ་སོགས་པ་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་དུ་མ་ཞིག་གི་སྟོན་སྟེ་གཞན་ལྷགས་  
དགག་པ་དང་རང་ལྷགས་བཞག་པར་མཛད་དེ། དེ་ཉིད་ལས། “དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་འདི་ནི་  
གང་ཞིག་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དེ་ནི་དོན་དམ་པར་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་ཡིན་

1 དབུ་མ་སྤྲང་བའི་བཤེད་ཐོ། ཤོག ༣༩ ན

ཏེ། དཔེར་ན་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ།<sup>1</sup> ཞེས་སོགས་དང་། ཡང་དངོས་སོ་རྣམས་  
བདག་དང་གཞན་དང་གཉིས་ཀ་དང་རྒྱ་མེད་ལས་མི་སྐྱེ་བའི་ཚུལ་རྣམས་བསྟན་པས་ཕྱ་  
བཞི་སྐྱེ་འགོག་གི་གཏན་ཆོགས་གསུངས་ཏེ། “གང་དག་དོན་དམ་པར་ཕྱ་བཞི་པའི་སྐྱེ་བ་  
དང་བྲལ་བ་དེ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་ནམ་མཁའ་  
བད་མ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ།<sup>2</sup> ཡང་དངོས་སོ་རྣམས་བདེན་པའི་གཅིག་དང་དུ་མ་གང་  
དུའང་མ་གྲུབ་པའི་དངོས་འགལ་དུ་བསྟན་པས་གཅིག་དུ་བྲལ་གྱི་གཏན་ཆོགས་  
གསུངས་ཏེ། “རྣམ་པ་གཅིག་དུ་ན་སྐྱ་ཆོགས་ཀྱི་རྣམ་པ་ལ་སོགས་པའི་རྟགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་  
ཐམས་ཅད་དུ་གཅིག་པ་ཉིད་དང་བྲལ་བ་གྲུབ་ན་དུ་མ་ཉིད་དག་གིས་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་  
ཅད་ལ་བྲལ་སྟེ། དེ་ནི་དེའི་ཆོགས་འདི་བདག་ཉིད་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། གཅིག་དང་དུ་མ་  
ཉིད་དག་གིས་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བྲལ་སྟེ། དེ་དག་ནི་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་  
པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ།<sup>3</sup> ཞེས་སོགས་གཏན་ཆོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་སྤྱོད་པས་སྤྱི་  
འདོད་པ་རྣམས་བཀག་པར་མཛད།

ཁམས་གསུམ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དཔལ་རྒྱལ་བ་ཙོང་ཁ་པ་སྒོ་བཟང་གྲགས་པས་དྲང་  
ངེས་ལེགས་བཤད་སྟོང་པོ་ལས་ཀྱང་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པས་དགག་བྱ་འགོག་པའི་རིགས་  
པའི་གཙོ་བོ་ནི་དབུ་མ་རྒྱ་དུ་གཅིག་དུ་བྲལ་གྱི་རྟགས་ལ་བརྟེན་ནས་བྱས་ཀྱང་དབུ་མ་  
སྤྱང་བར་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་དུ་མ་ཞིག་ལ་བརྟེན་པར་གསུངས་ཏེ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་

- 
- |   |               |         |       |    |                  |
|---|---------------|---------|-------|----|------------------|
| 1 | དབུམ་སྒྲུང་བ། | ཐེ་བཟམ། | དབུམ། | ས། | ཤོག 304 ལ་གཟིགས། |
| 2 | དབུམ་སྒྲུང་བ། | ཐེ་བཟམ། | དབུམ། | ས། | 320 བ 3          |
| 3 | དབུམ་སྒྲུང་བ། | ཐེ་བཟམ། | དབུམ། | ས། | 324 བ 4          |

མཛད་པའི་དྲང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྟིང་པོ་ལས། དབྱུ་མ་སྒྲང་བ་ལས་ནི་དོ་མེ་གཟེགས་  
མ་དང་། ཡོད་མེད་སྒྲེ་འགོག་དང་། ཟུ་བཞི་སྒྲེ་འགོག་དང་། གཅིག་དང་དྲུ་བྲལ་ཡང་  
གསུངས་ལ། རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གཏན་ཆོག་གས་ཀྱང་གསུངས་ཏེ།<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།

གཞུང་འདིར་སྟོགས་སྒྲུབ་འདོད་པ་ཇི་ལྟར་བཀོད་པའི་ཚུལ།

དེ་ལ་ཐོག་མར་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་སེམས་ཙམ་པ་ལ་སོགས་དོན་དམ་པར་ཆོས་  
ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུབ་པའི་དབྱུ་མ་པ་རྣམས་ལ་ཀླན་ཀ་ཇི་ལྟར་འཕངས་པ་  
དང་། དེ་དག་གི་དམ་བཅའ་དང་། དེ་ལྟར་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་རྣམས་བསྟན་པར་མཛད།

དེ་ཡང་སེམས་ཙམ་པ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་དངོས་སྒྲུབ་རྣམས་ཀྱིས་དབྱུ་མ་པས་  
དོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་དེ་རིགས་པ་དང་  
ལུང་གང་གི་སྟོན་སྒྲུབ་མི་རྣམས་པར་བཤད་དེ། དབྱུ་མ་སྒྲང་བར་“ལུང་ངམ་རིགས་  
པའི་སྟོན་སྒྲུབ་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྒྲུབ་པར་འགྱུར་གང་ན། རེ་ཞིག་ལུང་  
གི་སྟོན་སྒྲུབ་ནི་རྣམས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་སྟུ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ།”<sup>2</sup> ཞེས་སོགས་  
དང་“ཡང་རིགས་པའི་སྟོན་སྒྲུབ་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་མངོན་སུམ་གྱིས་ནི་  
དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་དཔེན་པར་རྟོགས་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཡུལ་ནི་དངོས་པོ་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་རོ།”<sup>3</sup> ཞེས་སོགས་གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་

1 དྲང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྟིང་པོ། བོག ༡༥༥ ལྷ་ཆ་མཐོ་སྟོབ་དཔར་མ། ༡༩༩༧

2 དབྱུ་མ་སྒྲང་བ། རྟེན་བསྟན། དབྱུ་མ། ས། བོག ༡༣༣ བ

3 དབྱུ་མ་སྒྲང་བ། རྟེན་བསྟན། དབྱུ་མ། ས། བོག ༡༣༤ ན

ཡིན་ན་མིག་གི་མངོན་སུམ་དུ་འགྱུར་བའི་དངོས་པོ་སྣ་གཅིག་ཀྱང་མེད་པར་འདོད་  
 དགོས་ཀྱང་། དེ་ལྟར་མངོན་སུམ་གྱི་ཡུལ་དུ་གྱུར་པས་ཆོས་རྣམས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྒྱུབ་ནས་པ་མ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་ཅིང་། གོང་དུ་བཤད་ཟིན་པ་ལྟར་སྐྱོན་  
 ཀའི་གྲངས་བརྒྱད་བཅུ་ལྷག་ཙམ་ཞིག་བཀོད་དེ་བསྟན་པ་ལྟར་རོ།

ལུང་གི་སྒྲོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྱུབ་  
 མི་ནུས་པའི་སྐྱོན་གྱི།

དེ་ཡང་སྐྱོན་གྱི་རྣམས་ཅུང་ཟད་སྒྲོས་ཏེ་བཤད་ན། ཐོག་མར་སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་  
 གྱིས་དབུ་མ་པ་ལ་ལུང་གིས་སྒྱུབ་མི་ནུས་པའི་སྐྱོན་གྱི་གསུམ་འཕངས་པར་གསུངས་ཏེ།  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ལུང་གི་སྒྲོ་ནས་སྒྱུབ་པར་མི་ནུས་པར་  
 བཤད་པ་དེ་ཡང་། སྤྱི་ཀྱང་ཁས་མི་ལེན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་ཡིན་ལ། ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 ཅས་པའི་ཆོག་ཙམ་གྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྱུབ་མི་ནུས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཆོག་ཙམ་ནི་  
 བཟོད་བྱའི་དོན་ལ་བསྒྱུབ་བ་སྟོན་པའི་ཕྱིར་དོན་སྒྱུབ་པར་མི་རུང་ངོ་། ཆོག་ནི་སྒྲིབ་པའི་  
 བཟོད་འདོད་ཙམ་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པ་ཡིན་གྱི་ཞེས་པའི་བཟོད་བྱའི་དངོས་པོ་དང་མ་  
 འབྲེལ་བའི་ཕྱིར་རོ། གཞན་ཡང་། ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཅས་པའི་བཀའ་ཆོག་དེ་བཟོད་བྱ་དང་  
 འབྲེལ་དུ་རྒྱུག་ན་ཡང་པམ་པ་རྣམས་གྱིས་གཏན་ལ་དབབ་པར་མི་ནུས་པའི་ཕྱིར་རོ། རྩ་  
 བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲིབ་བྱེད་གྱིས་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་ཀྱི་ལུགས་ཁས་ལེན་པ་དག་ལ་  
 ཡང་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་རྟོགས་པར་འགྱུར་བའི་ཆོག་ནི་ཅུང་ཟད་



ཀྱང་བསྐྱན་པར་མི་ལྷན་ཏེ། དེ་ལྟར་སྒྲོན་པའི་ཆོག་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་འཛེར་རྟོ་ཞེས་  
སོགས་གསུངས་སོ།

ཡང་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལ་སོགས་པ་ལས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མ་

གྲུབ་པར་གསུངས་པ་རྣམས་དགོངས་གཞི་ཅན་ཡིན་གྱི། དེས་དོན་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
ལྟར་གསུངས་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་རྣམས་པ་གསུམ་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་ཕྱིར།  
དགོངས་འགྲེལ་ལས། “དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས། ངས་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་  
མེད་པ་ཉིད་རྣམས་པ་གསུམ་བོ་ལྟ་སྟེ། མཆན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དང་། སྐྱེ་བ་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དང་། དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ལ་དགོངས་ནས་ཆོས་ཐམས་  
ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའོ།”<sup>2</sup> ཞེས་བསྐྱན་ཏོ། །ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་རྣམས་པ་གསུམ་ལ་དགོངས་  
ནས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པ་ཡིན་གྱི། སྐྱེ་ཇི་བཞིན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །སུམ་ཅུ་པ་  
ལས་ཀྱང་།

ངོ་བོ་ཉིད་ནི་རྣམ་གསུམ་གྱིས།

ངོ་བོ་ཉིད་མེད་རྣམ་གསུམ་ལ།

དགོངས་ནས་ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་ཀྱི།

ངོ་བོ་ཉིད་མེད་བསྐྱན་པ་ཡིན།<sup>3</sup>

ཞེས་སོགས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་  
གསུངས་པ་རྣམས་དྲང་དོན་དུ་ཞལ་གྱི་བཞེས་ཤིང་། དེས་དོན་དུ་དྲང་དུ་མི་ལྷན་པའི་ལྷན་  
ཀ་འཕངས་སོ།

1 གཟིགས་དབུ་མ་སྒྲུབ་བ་...། ལྷེ་བསྐྱན། དབུ་མ། ས། ཤོག 233 བ་ནས་གཟིགས།

2 ལྷེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། 4

3 སུམ་ཅུ་པ། ལྷེ་བསྐྱན། སེམས་ཅམ། ཤི། ཤོག 3 བ

ལྷ་སྐྱོ་ལོ་པའི་རྩོམ་གྱི་མཐའ་ལས། “ཡུམ་གྱི་མདོ་ལ་སོགས་པ་ལས་ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་གསུངས་པ་རྣམས་སྐྱེ་ཁི་བཞིན་པར་བརྒྱུད་ན་མཚན་  
 ཉིད་གསུམ་ཀ་ལ་བཀྱར་བ་འདེབས་པར་འགྱུར་རོ། །གཟུགས་ལ་སོགས་པ་མེད་ན་ངོ་  
 བོ་དང་བྱུང་པར་དུ་འདོགས་པའི་གཞི་མེད་པར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟར་ན་གདགས་གཞི་མེད་  
 པའི་མིང་གི་འདོགས་པ་ཡང་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དང་། དེ་ལྟར་གཞན་དབང་དང་  
 ཀུན་བཏགས་གཉིས་ལ་བཀྱར་བ་བཏབ་པས་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ཡོངས་གྲུབ་ལ་  
 ཡང་བཀྱར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་རོ། །རྟེན་ཆོས་ཅན་གཞི་མ་གྱུབ་པའི་ཕྱིར་རོ།” ཞེས་  
 གསུངས་པ་ལྟར་རོ།

ཡང་རིགས་པའི་རྩོམ་འབྲང་གི་སེམས་ཅམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པ་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 པར་སྐྱབ་རྒྱས་པར་མི་འདོད་དེ། གང་གསུངས་པ་དེ་དག་དགོངས་པ་ཅན་དྲང་བའི་དོན་  
 ཡིན་པར་འདོད་དེ། གཉིས་སྒྲུང་གི་ཤེས་པས་གཟུང་འཛིན་རྒྱས་གཞན་དུ་སྒྲུང་བ་ལྟར་དུ་  
 མ་གྱུབ་པ་ལ་དགོངས་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ཞེས་  
 དབུ་མ་པ་ལ་ལྷ་པོ་གི་སྒྲོ་ནས་ཁས་ལེན་དུ་མི་རྒྱས་པའི་སྐྱོན་ཀ་འཕངས་པར་བྱེད་དོ།

1 ལྷ་སྐྱོ་གྲུབ་མཐའ། ཤོག ༡༡༩ ཀྱང་གོ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༥༩

རིགས་པའི་སྒོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་

སྐྱབ་མི་རྣམས་པའི་སྐྱན་ཀུམ་ཀུམ་།

རིགས་པའི་སྒོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཀྱི་སྐྱབ་མི་  
 རྣམས་པར་བཤད་པ་ལ། སེམས་ཅན་པ་རྣམས་ན་རེ། ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 ཉིད་ཀྱི་ལྷན་གྱི་ཅན་མ་ཟད་རིགས་པའི་སྒོ་ནས་ཀྱང་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་ཏེ། མངོན་སུམ་  
 དང་རྗེས་དཔག་དེ་བཞིན་འབྲས་རང་མ་དམིགས་པའི་རྟགས་གང་གི་སྒོ་ནས་ཀྱང་  
 སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་སོ། །ཞེས་བཤད་དོ།

མངོན་སུམ་གྱིས་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་པའི་སྐྱན་ཀུམ་ཀུམ་།

དེ་ལ་མངོན་སུམ་གྱིས་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་ཏེ། ཆོས་རྣམས་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སོ་  
 སྐྱེའི་མངོན་སུམ་གྱིས་རྟགས་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། སོ་སྐྱེའི་མངོན་སུམ་གྱི་སྒྲུང་ཡུལ་ནི་  
 དངོས་སོ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ལ། དོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་ན་དེ་མེད་པས་འདིའོ་སྤྱིར་པའི་ཤེས་པ་  
 སྐྱེད་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་ཤེས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ན་ནི་དངོས་སོ་ཉིད་  
 ཀྱི་ཐལ་བས་དེ་དོ་བོ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟར་ན་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པ་ཉིད་ཀྱི་དམ་བཅས་པ་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ། །ནལ་འབྱོར་མངོན་སུམ་གྱིས་ཀྱང་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་མེད་པར་སྐྱབ་མི་རྣམས་པར་འདོད་དོ།

## རྗེས་དཔག་གིས་སྐྱབ་མི་རྣམས་པའི་ལྷན་ཀ།

རྗེས་སུ་དཔག་པའི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མེད་པར་སྐྱབ་མི་  
 རྣམས་ཏེ། དེ་ལྟར་སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་རྟ་ཆོས་དོན་གསུམ་གྲུབ་དགོས་པ་ལས་མ་གྲུབ་  
 པའི་ཕྱིར་ཏེ། བྱེད་ཀྱིས་དེ་སྐྱབ་པའི་རྟགས་ཡང་དག་དོན་དམ་པར་མེད་པར་ཁས་སྤངས་  
 པའི་ཕྱིར་ཞེས་དོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་མོ་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ན་རྗེས་དཔག་གི་  
 ཉན་ཏུ་གྱུར་པའི་རྟགས་ཡང་དག་ཀྱང་མེད་པར་འདོད་པར་བཞེད་ཅིང་། དེ་ལྟར་མེད་ན་  
 དེ་སྐྱབ་པའི་རྗེས་དཔག་ཆད་མ་ཡང་མེད་པར་ཁས་སྤངས་དགོས་པར་བཞེད་དོ།

## རང་བཞིན་དང་འབྲས་བུའི་རྟགས་ཀྱིས་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་པའི་ལྷན་ཀ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་མོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་རང་བཞིན་དང་འབྲས་  
 རྟགས་ཡང་དག་གིས་ཀྱང་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་པར་འདོད་དེ། དེ་གཉིས་ནི་དངོས་པོ་སྐྱབ་  
 པའི་རྟགས་ཡང་དག་ཡིན་ལ། ཆོས་ཐམས་ཅད་དཔེན་པར་འདོད་ན། དེས་དེ་སྐྱབ་པར་  
 ག་ལ་རྣམས་ཏེ། འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོག་ལ་ནི་ཆོས་ནམས་སྐྱེ་བྱ་སྐྱེ་བྱེད་ཀྱི་ངོ་མོར་གནས་  
 དགོས་པ་ལས། དཔེན་པར་འདོད་པས་དེ་མི་སྲིད་ལ། རང་བཞིན་གྱིས་དེ་བས་མི་རྣམས་  
 ཏེ། རང་གི་ངོ་མོ་མེད་པས་རང་བཞིན་ཅན་ཞིག་ཡོད་པར་འདོད་མི་རྣམས་པས། དེས་ན་  
 འབྲས་བུ་རང་གི་གཏན་ཆོག་གང་གིས་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་པར་འདོད་དོ།

མ་དམིགས་པའི་རྟགས་ཀྱིས་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་པའི་ཁྲན་ཀ།

མ་དམིགས་པས་ཀྱང་གྲུབ་པར་མི་རྣམས་ཏེ། དཔེར་ན་བྱམ་པ་ཚད་མས་མ་དམིགས་  
པའི་ས་ཕྱོགས་ན། བྱམ་པ་མེད་པར་སྐྱབ་པ་ལ་སྒྲུང་རུང་མ་དམིགས་པའི་རྟགས་བཞེད་  
རྣམས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བྱམ་པ་སྒྲུང་རུང་ཡིན་པ་སྐྱབ་མི་རྣམས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། བྱམ་པ་དོན་དམ་  
པར་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པར་ཁས་སྒྲུང་ས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་སོགས་ཁྲན་ཀ་རྣམས་  
བཞེད་པར་བྱེད་དོ།

ཁྱེ་མ་དམིགས་པའི་རྟགས་ཀྱིས་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་པའི་ཁྲན་ཀ།

དེ་བཞིན་དུ་ཁྱེ་མ་དམིགས་པའི་རྟགས་ཀྱིས་ཀྱང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྐྱབ་མི་རྣམས་  
ཏེ། དེ་སྐྱབ་པ་ལ་དཔེར་ན། མེ་མེད་མཚན་མའི་ཁྱེ་མཚོར་དུ་བ་མེད་པར་སྐྱབ་པ་ལ་མེ་  
རྟགས་སུ་བཞེད་དགོས་ཀྱང་། བྱེད་ཀྱི་ལུགས་ལྟར་ན་ཁྱེ་དང་འབྲས་བུ་དངོས་པོར་མ་  
གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རྟགས་བཞེད་མི་རྣམས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་རྟགས་དེས་ཆོས་རྣམས་དོན་དམ་  
པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པའང་རྣམས་པ་མ་ཡིན་ཅི།

དེས་ན་དངོས་སྐྱབ་རྣམས་ཀྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་རམ་རང་ངོས་ནས་  
སམ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་དགོས་ཀྱིས། དོན་དམ་པར་མེད་ན་རི་བོང་གི་དུ་བཞིན་  
དུ་མེད་པར་འདོད་དགོས་པར་བཤད་དོ།

ཡང་ཕྱོགས་སུ་འཇིགས་པ་གཞན་ནི། ཕྱི་རོལ་དབང་ཕྱག་པ་རྣམས་ཀྱིས་དབང་  
ཕྱག་འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱེད་པོ་ཁས་སྒྲུང་ས་པ་རྣམས་བཀག་པར་ཁོ་བོ་ཅག་དང་མཚུངས་

ཀྱང་། དབང་ཕྱག་རྩོམ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པ་རྣམས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཆོས་རྣམས་  
རང་རང་གི་རྒྱ་ལས་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར། རང་གི་རྒྱ་ལས་སྐྱེས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དངོས་པོར་  
གྲུབ་པས་དེ་དོན་དམ་པར་མེད་པར་འདོད་མི་རྣམས་བའི་ཕྱིར་རོ། །

ཡང་གཟུགས་བརྟན་ལ་སོགས་པའི་དཔེས་ཆོས་རྣམས་བདག་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་  
པར་འདོད་པ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། མདོ་སྡེ་པ་ལ་སོགས་པས་གཟུགས་བརྟན་ལ་  
སོགས་པ་སྤྱོད་ལ་གྱི་དངོས་པོར་འདོད་ལ། སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་ནི་སེམས་ཀྱི་བདག་  
ཉིད་ཙམ་དུ་འདོད་པས་དེ་དག་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་འདོད་པ་ཁོ་ནའོ། །དེས་ན་གཟུགས་བརྟན་  
ལ་སོགས་པའི་དཔེ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་བྱེད་ཀྱི་འདོད་པ་དེ་སྐྱབ་པར་མི་རྣམས་སོ། །ཡང་  
གལ་ཏེ་བདག་མེད་ཉི་ཆེ་བ་སྤྱོད་ལ་གྲངས་ཅན་པས་འདོད་པའི་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་  
འགོག་པར་འདོད་ན་ནི་དེ་ཁོ་བོ་ཅག་དང་འདྲ་བས་སྐྱབ་མི་དགོས་ཏེ། བསྐྱབས་ཟིན་པའི་  
ཕྱིར་རོ། །ཞེས་སོགས་ཀྱི་ཁྲུན་ཀ་རྣམས་འཕངས་པར་མཛད་དོ། །

ཡང་གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་རྩོམ་ཉིད་དང་བཅས་པར་མི་

འདོད་ན་དེ་དག་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་རྩོམ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་རོ། །ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན་གང་  
དོན་དམ་པར་མེད་པ་དེ་དག་ནི་མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལྟར་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་རྩོམ་ཉིད་ཀྱིས་མི་  
སྐྱེ་བར་འདོད་དགོས་སོ། །མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་དང་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་རྣམས་  
དོན་དམ་པར་མེད་པ་ཉིད་དུ་མཚུངས་པ་ཡིན་ཕྱིན་ཆད་གཟུགས་སོགས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་  
སྤང་བ་དེ་བཞིན་དུ་མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་མི་སྤང་སྟེ། སྤང་རིགས་པ་ཁོ་ནའོ། །  
ཞེས་རིགས་པའི་ཕྱལ་མཚམས་མཛད་པ་འདིས་སེམས་ཙམ་པས་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཆོས་  
རྣམས་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པ་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་གསལ་བ་ཉིད་དོ། །

ཡང་གཞན་སྐྱེ་མི་འདོད་པ་ལ་ཁྲུན་ཀ་འཕངས་པ་ནི་“འདི་ལྟར་རང་ལས་མ་ཡིན།  
གཉིས་ཀ་ལས་མ་ཡིན། རྒྱ་ཞིག་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན། རྒྱ་མེད་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན། རྒྱ་  
རྟག་པར་འདོད་པ་ལས་ཀྱང་འབྲས་བུ་མི་སྐྱེ་ལོ། །ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་རིགས་ན། རྒྱ་གཞན་  
མི་རྟག་པར་འདོད་པ་མ་ཞིག་པ་ལས་འབྲས་བུ་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་གོ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་  
ཡོད་ན་གང་གི་སྤྱིར་དེ་ལས་འབྲས་བུ་སྐྱེ་བ་ཡང་། འདི་ལ་ནི་གཞོད་པ་ཅན་གྱི་ཚད་མ་  
ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ།” ཞེས་གསུངས་པ་ལས་གོ་ནས་ཤིང་། “གཞན་སྐྱེ་དེ་ཡང་གང་གི་  
མཚུག་ཐོགས་སུ་འབྲས་བུ་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བ་དེ་ནི་ད་གཞན་ཞེས་བྱའོ།”<sup>2</sup> ཞེས་རྒྱ་ཞིག་  
པའི་སྐད་ཅིག་གཉིས་པར་འབྲས་བུ་འབྱུང་ཞིང་། འབྲས་བུ་བྱུ་བ་ཙམ་ནི་ད་ནས་རྒྱ་  
དགག་པས་དེ་གཉིས་དུས་མཉམ་པའང་མ་ཡིན་ལ། སྤང་མདའི་མ་ཐོན་དམན་བཞིན་  
དུས་མཉམ་པ་ནི་དུ་ཐལ་བར་མི་འགྱུར་དེ། “སྐད་ཅིག་མ་ནི་ད་ཀྱིས་འབྲས་བུ་ཡོད་པའི་  
དུས་ན་རྒྱ་མི་གནས་པའི་སྤྱིར་རོ། །གང་གི་ཆོ་འབྲས་བུ་ཡོད་པ་གྱུར་བ་དེ་ནི་ད་ཀྱི་ཆོ་རྒྱ་  
འགག་པར་འགྱུར་དེ། སྤང་མདའི་མ་ཐོན་དམན་བཞིན་པས་དུས་མཉམ་པ་ནི་དུ་ཐལ་  
བར་ག་ལ་འགྱུར།”<sup>3</sup> ཡང་སློབ་དཔོན་སྐལ་ལྷན་གྱིས་དོན་དམ་པར་གཞན་སྐྱེ་མེད་པར་  
སྐྱུ་བ་པའི་དོན་དུ་གཞན་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཞེས་རྟགས་བཀོད་པ་ཡང་མ་ངེས་པ་ཡིན་དེ། དོན་  
དམ་པར་གཞན་ནི་དང་སྐྱེད་བྱེད་རྒྱ་གཉིས་ལ་འགལ་བ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །ཞེས་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། མེ་བཟོན། དབུ་མ། ས། ཤོག ༡༣༧ ན

2 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། མེ་བཟོན། དབུ་མ། ས། ཤོག ༡༣༧ ན

3 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། མེ་བཟོན། དབུ་མ། ས། ཤོག ༡༣༧ བ



འབྲས་བུ་གྲུབ་པ་དང་རྒྱ་དགག་པར་འདོད་ཀྱང་རྒྱ་འབྲས་དུས་མཉམ་པ་ནི་མིན་པར་  
འདོད་ཅིང་། གཞན་སྐྱེ་མི་འདོད་པའི་བཞེད་པ་ཐད་ལྷན་མིན་པར་འདོད་དོ།

ཡང་སློབ་དཔོན་ཡེ་ཤེས་སྤྱིང་པོས་བདེན་གཉིས་རྣམ་འབྱེད་ལས།

དུ་མས་གཅིག་གི་དངོས་མི་སྐྱེ།

དུ་མས་དུ་མ་བྱེད་མ་ཡིན།

གཅིག་གིས་དུ་མའི་དངོས་མི་བྱེད།

གཅིག་གིས་གཅིག་བྱེད་པར་ཡང་མིན།<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་པ་དེ་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། རྒྱ་གཅིག་ཁོ་ནས་འབྲས་བུ་གཅིག་ཁོ་ན་སྐྱེ་བ་  
མི་རིགས་ཀྱང་། རྒྱ་གཅིག་གིས་འབྲས་བུ་དུ་མ་སྐྱེ་བ་དང་། རྒྱ་དུ་མས་འབྲས་བུ་དུ་མ་  
སྐྱེ་བ་དང་། རྒྱ་དུ་མ་ལས་འབྲས་བུ་གཅིག་སྐྱེ་བ་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་དེ། མར་མེ་  
ལ་སོགས་པ་རང་གི་ངོ་བོ་དུ་མ་ཅན་ལས་འབྲས་བུ་རང་གི་ངོ་བོ་དུ་མ་ཅན་སྐྱེ་བ་མཐོང་  
བའི་ཕྱིར་རོ།

གལ་ཏེ་རྒྱ་ཡོད་པ་ཞིག་སྐྱེ་བར་མི་འདོད་ན་དབུ་མ་པ་བྱེད་ལ་ཚོལ་སྲ་སྲི་གཉིས་ཀ་  
ལ་གྲུབ་པའི་གཏན་ཆོག་ས་དང་དཔེ་མེད་པར་འགྱུར་ལ། གཉིས་ཀ་ལ་གྲུབ་པའི་གཏན་  
ཆོག་ས་དང་དཔེ་ཡོད་ན་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་དམ་བཅས་པ་ཉམས་པར་འགྱུར་  
ཞིང་། དེས་ན་འབྲས་བུ་ཡོད་པ་ཞིག་སྐྱེ་བར་ཁས་སྤངས་དགོས་པར་འགྱུར། འབྲས་བུ་  
མེད་པ་ཞིག་སྐྱེ་བར་འདོད་པ་ལ་གནོད་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། འབྲས་བུ་མེད་པ་ཞིག་  
སྐྱེ་ན་རི་བོང་གི་རྩ་ཡང་སྐྱེ་བར་འདོད་དགོས་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་སྐྱེ་བའི་རྒྱ་མེད་

1 བདེན་གཉིས་རྣམ་འབྱེད། རྩེ་བཞུགས། དབུ་མ། ས། བོག 30 ན

པའི་ཕྱིར་མི་སྤྱོད་བའི་ཡིན་གྱི། མེད་པའི་དབང་གིས་མི་སྤྱོད་བའི་མ་ཡིན་ནོ། འོན་ཀྱང་གངས་  
ཅན་པ་ལྟར་རྒྱ་དུས་སུ་མངོན་པར་མི་གསལ་བའི་ཚུལ་གྱིས་ཡོད་པའི་འབྲས་བུ་ཞིག་སྤྱོད་  
བའི་ཁོ་བོ་ཅག་གྱང་མི་འདོད་དོ། །ཞེས་སོ།

ཡང་སྤྲོགས་སྤྲོ་མ་ནམས་ཀྱིས་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དང་། དོན་དམ་པར་  
གྲུབ་པ་གཉིས་ལ་འགལ་བ་མེད་པར་འདོད་ལ། ནམ་མཁའི་པདྨ་ལ་སོགས་པ་ནི་སྤྱོད་བ་  
མེད་པའི་ཕྱིར་དོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པའང་མ་ཡིན་ལ། དངོས་པོ་སྤྱོད་བ་དང་བཅས་པའི་  
ཕྱིར་དོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་ཤིང་། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའང་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་  
དངོས་པོ་ནམས་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་ན་ནི་དེ་དག་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་དོ་བོ་དང་བཅས་པར་མ་  
གྲུབ་ཏེ། མོ་གཤམ་གྱི་བུ་ལྟར་དོན་དམ་པར་དོ་བོ་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པ་དེ་དག་ནི་  
ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡང་སྤྱོད་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་དོ་བོ་ཉིད་  
དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པར་བཞེད་དོ།

ཆོས་ནམས་བདེན་པའི་གཅིག་དང་དུ་མ་གང་རུང་དང་  
བྲལ་བར་འདོད་པ་ལ་ལྷན་ཀ།

ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་སྤྱོད་པ་ལ།

བདག་དང་གཞན་སྤྱོད་དངོས་འདི་དག།

ཡང་དག་དུ་ན་གཅིག་བུ་དང་།

དུ་མའི་རང་བཞིན་བྲལ་བའི་ཕྱིར།

རང་བཞིན་མེད་དེ་གཟུགས་བརྟན་བཞིན།<sup>1</sup>

ཞེས་ཆོས་རྣམས་བདེན་པར་མེད་དེ། བདེན་པའི་གཅིག་དང་དྲུ་མ་གང་ཅུང་དྲུ་མ་  
གྲུབ་པའི་ཕྱིར། དཔེར་ན་གཟུགས་བརྟན་བཞིན་ཞེས་སྒྱུ་མཆན་དྲངས་པ་དེ་ཡང་རིགས་  
པ་མ་ཡིན་ཏེ། བྱེད་ལ་ཆོས་ཅན་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་ཏེ། གཅིག་དང་དྲུ་མའི་རང་བཞིན་  
དང་བྲལ་བའི་དངོས་པོ་ནི་འོ་ཅག་ཅམ་དྲུ་མ་ཡིན་པ་གཞན་སྤྱད་ཀྱང་ཁས་མི་ལེན་པའི་  
ཕྱིར། ཞེས་ཆོས་རྣམས་དོན་དམ་པར་མེད་པར་རིགས་པས་སྒྲུབ་པར་མི་རྒྱས་པའི་ཚྭ་  
པ་རྣམས་བཞོད་དོ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་མེད་དྲུ་འདོད་པ་ལ་ཏ་ཅང་ཐལ་བ་འཕངས་པ།

སེམས་ཅམ་པ་རྣམས་ན་རེ། གལ་ཏེ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་ཆོས་གཞན་བཞིན་དྲུ་འོ་  
བོ་ནིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ན། དེ་རྒྱུན་པ་ཡིན་པས་རྣལ་འབྱོར་བ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཡང་  
སྤྱོད་བར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟར་ན་རྣལ་འབྱོར་པ་ཡང་མེད། རྣལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་པ་ཡང་  
མེད། དེས་དེ་ཁོ་ན་ནིད་ལྟོགས་པ་ཡང་མེད། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཡང་མེད་བར་  
འགྱུར་ཞིང་། རྣམ་གཞན་ཐམས་ཅད་ཞིག་པར་འགྱུར་རོ། ཞེས་རྣལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་  
པ་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པར་བཤད་ཅིང་། གལ་ཏེ་མ་གྲུབ་ན་གཏན་མེད་དྲུ་འགྱུར་ཅིང་།  
རྣམ་གཞན་ཐམས་ཅད་ཞིག་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་སོགས་དང་། །ཡང་དབུ་མ་པ་བྱེད་  
ཀྱིས་རྣལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་པ་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ངོ་བོར་ཁས་སྤངས་པས་སངས་རྒྱས་རྣམས་

1 དབུ་མ་རྒྱུ། རྩེ་བརྟན། དབུ་མ། ས། ཤོག ༥༩ ན

ཀྱང་ཕྱིན་ཅི་ལོག་དང་ལྷན་པར་འགྱུར་ཏེ། དེས་ན་ལ་འགྱུར་བའི་ཤེས་པ་དོན་དམ་པར་  
མེད་པར་གཟིགས་པའི་ཕྱིར་ཞེས་ཏེ་ཅང་ཐལ་བ་འཕངས་སོ།།

མངོན་སུམ་ཚད་མ། རྗེས་དཔག་ཚད་མ་དང་ལྷང་ཚད་མས་  
གཞོད་པ་འཇུག་ཚུལ།

ཡང་བྱེད་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་དམ་བཅས་པ་འདི་མངོན་སུམ་  
དང་རྗེས་དཔག་དང་ལྷང་ཚད་མས་གཞོད་པར་འགྱུར་ཏེ། གཟུགས་སོགས་ཀྱི་ཆོས་  
ནམས་ཡུལ་དུས་རང་བཞིན་མ་འདྲེས་པར་གསལ་བར་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རང་གི་ངོ་བོ་དང་  
བཅས་པ་མངོན་སུམ་ཉིད་ཡིན་པས་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་མེད་པ་ཇི་ལྟར་འགྱུར། དེ་བཞིན་དུ་  
བའི་རྟགས་ལས་མེ་ལ་སོགས་པ་ཅུང་ཟད་སྟོག་དུ་འགྱུར་ཡང་འབྱུང་བ་མེད་པར་ངོ་བོ་  
དང་བཅས་པ་རྗེས་དཔག་ཚད་མས་རྟོགས་པའི་ཕྱིར་རྗེས་དཔག་ཚད་མས་ཀྱང་གཞོད་པ་  
ཉིད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་སྒྲེ་བོ་ཕལ་པ་ལ་ཡུལ་གྱི་སྟོན་སྐལ་དོན་དུ་སོང་བ་ཤིན་དུ་སྟོག་  
འགྱུར་སུམ་ཅུ་ཅ་གསུམ་གྱི་ལྟའི་གྲོང་བྱེད་ཡང་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་ལྷང་ལས་བསྐྱབ་པ་ཡིན་ཏེ།  
གང་སྟོན་པ་བོ་སངས་རྒྱས་བཙུན་ལྷན་འདས་རང་ཉིད་ཀྱི་དེ་ཡོད་པར་མངོན་སུམ་དུ་  
གཟིགས་ཤིང་། གཏུལ་བྱ་ལ་བསྟན་པ་ཡིན་གྱི། དེ་ལྟར་མེད་ན་བསྟན་དུ་འང་མི་རུང་ལ།  
ནམ་མཁའི་མེ་རྟོག་ལྟར་ཡིན་ན་ནི་གཟིགས་པའང་མེད་ལ་བསྟན་པའང་མི་འཐད་དོ།།  
དེས་ན་མངོན་སུམ་དང་རྗེས་དཔག་ལྷང་ཚད་མ་གསུམ་ཀས་བྱེད་ཀྱི་དམ་བཅའ་ལ་  
གཞོད་པ་འཇུག་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སོ།།

ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་སྤྱོད་པ་དང་ནམ་བུ་གི་སྤྱོད་པ་ལ་  
བཀྱར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་ཚུལ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་བཤད་ན། ལས་དགེ་མེད་གེ་བྱས་པ་  
ལས་འབྲས་བྱ་ཡིད་དུ་འོང་མི་འོང་སྟེང་དགོས་པར་གསུངས་པ་དེ་ཡང་ཇི་ལྟར་འགྱུར་  
ཏེ། བྱིན་ཏུ་མེད་པའི་སྤྱིར། རུས་སྤྱལ་གྱི་སྤྱུ་མེད་པ་དེ་ཉིད་ལས་གོས་བྱས་པར་བསྟན་པ་  
རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་བཞིན་ནོ། །དེས་ན་ལས་འབྲས་ལ་བཀྱར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་ཞིང་།  
ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་སྤྱོད་པ་ལ་བཀྱར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་སངས་  
རྒྱས་ཀྱི་མདོ་ལས་འཕགས་པའི་སྤྱི་བོ་ལ་སོགས་པས་ལམ་བསྟོན་པ་ན་འཇིག་རྟེན་ལས་  
འདས་པའི་གོ་འཕང་མདོན་དུ་བྱས་པར་གསུངས་པའང་དོན་མེད་པར་འགྱུར་ཏེ། རྟོག་  
པ་དང་། རྟོགས་པར་བྱ་བ་དང་། རྟོགས་པར་བྱེད་པ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ནི་རྟེན་རྒྱུ་བ་  
ལས་བྱས་པའི་ཀ་བ་བཅུགས་པའི་ཁང་བཟང་བྱིན་ཏུ་ཡངས་པ་ལ་རི་བོང་གི་རྩེ་ཐམ་  
སྐས་བྱས་ཏེ། མོ་གཤམ་གྱི་བྱས་འཇོགས་པ་དང་མཚུངས་པས། ནམ་བུ་གི་སྤྱོད་པ་ལ་  
བཀྱར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་རོ། །དེས་ན་བདེན་པ་བཞིའང་མི་འཐད་པར་འགྱུར་རོ། །

གྲགས་པའི་གཞོན་པ་འབྱུང་ཚུལ།

གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པར་འདོད་ན་ནི། དེ་ལ་འཇིག་རྟེན་ན་  
གྲགས་པའི་གཞོན་པ་འབྱུང་བར་འགྱུར་ཏེ། ས་བོན་དང་མྱ་གུ་ལ་སོགས་པ་བསྐྱེད་པར་

བྱ་བ་དང་། སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཏུ་གནས་པ་གནག་ཇིའི་ཆུང་མ་ཡན་  
ཆད་ལའང་གྲགས་པས། བྱེད་ཀྱི་དམ་བཅའ་ལ་གྲགས་པའི་གནོད་པ་འཇུག་པ་ཉིད་དོ།

ཆོས་མངོན་པ་དང་འགལ་ཚུལ།

ཡང་གལ་ཏེ་བྱེད་ཀྱི་ལྟར་ཆོས་རྣམས་སྐྱེ་མེད་ཏུ་སྤྲོ་ན། ཆོས་མངོན་པ་ལས།

བྱེད་ཀྱི་ལྟར་ཅིག་འབྱུང་བ་དང་། སྐལ་མཉམ་མཚུངས་པར་ལྡན་པ་དང་།

ཀྱན་ཏུ་འགྲོ་དང་རྣམ་སྤྲོད་དང་། རྒྱ་ནི་རྣམ་པ་ཏུ་གྲག་ཏུ་འདོད།<sup>1</sup>

ཞེས་རྒྱ་ཏུ་གྲག་ཏུ་གསུངས་པ་དང་། ཡང་།

རྒྱ་ཞེས་བྱ་བ་རྒྱ་ལྟ་ཡི།

སེམས་དང་སེམས་བྱུང་སྐྱེ་བ་རྣམས།

ཐ་མ་མིན་མཚུངས་དེ་མ་ཐག།<sup>2</sup>

ཞེས་སོགས་རྒྱན་བཞི་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་མི་འཐད་པར་  
འགྱུར་ལ། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་སྤང་ཁམས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྒྱ་འབྲས་ཁོ་ནའི་ངོ་  
བོར་གསུངས་པས་ཇི་ལྟར་ཆོས་རྣམས་དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་པ་ཡིན་པར་འགྱུར་ཞེས་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ན་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་གསུངས་པ་ལས་ཀྱང་  
འགལ་བར་འགྱུར་ལ། བྱང་པོ་ལ་སོགས་པ་ལས་གཞན་པའི་ཆོས་མི་སྐྱེ་བ་ནི་ཁོ་བོ་ཅག་

1 ཆོས་མངོན་པ་མཛོད། མངོན་པ། ཀྱ། ཤོག ༥ བ

2 ཆོས་མངོན་པ་མཛོད། མངོན་པ། ཀྱ། ཤོག ༦ ན

ཀྱང་འདྲོད་པས་རྩྱེད་པ་མེད་ལ། དེ་ལས་གཞན་པའི་ཆོས་ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་ཁས་མི་ལེན་ནོ།  
 ཞེས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཕྱང་ཁམས་སྤྱེ་མཆེད་ཀྱི་ནང་བསྐྱས་པར་བཤད་དོ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་ན་དངོས་པོར་འདྲོད་དགོས་ཚུལ།

ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཆད་མ་ལ་སོགས་པ་ཁས་སྒྲུངས་པ་དེའི་ཆོ་དངོས་པོ་ཁས་སྒྲུང་བར་  
 འགྱུར་ཏེ། ཆད་མ་ལ་སོགས་པ་ཀྱན་རྫོབ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མིན་ཏུ་མེད་པའི་རི་བོང་གི་  
 རྩ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལོག་པར་བཞེད་དགོས་ཤིང་། དེ་ལས་ལོག་པ་ནི་དངོས་པོ་ཡིན་  
 པས་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པར་ཁས་སྒྲུངས་པ་དེ་ཉིད་དངོས་པོར་ཁས་སྒྲུངས་པར་འགྱུར་རོ།

ཀྱན་རྫོབ་ཅེས་པ་གང་ཡིན་པ་ལ་དབྱུད་པ་མཛད་ཚུལ།

སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་སྤྱོགས་སྒྲུའི་ལྷན་ཀ་བཀོད་པ་ན། “གཞན་ཡང་ཀྱན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་བ་  
 འདི་གང་ཡིན་པ་བཞེད་དགོས་སོ”ཞེས་སོགས་ཀྱན་རྫོབ་ཀྱི་དོན་ལ་སྤྱོགས་སྒྲུས་དབྱུད་  
 པ་མཛད་ཚུལ་གསུངས་ཏེ། སྤྱོགས་སྒྲུ་བྱི་གཉིས་ཀྱི་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་ཚུལ་ལ་དབྱུད་པ་  
 མཛད་ཡོད། སྤྱོགས་སྒྲུས་“འོ་ན་ཀྱན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ཐམས་ཅད་མེད་པའི་དོན་ཡིན་  
 ན་ནི། རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བན་ཚུན་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ།” ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་  
 ཀྱན་རྫོབ་ནུས་པ་དང་ལྷན་པ་ཞིག་ཡིན་ནམ་མི་ལྷན་པ་ཞིག་ཡིན་ཞེས་བཏགས་པ་མཛད་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། ཟླ་བཟླ། ས། རྟོག ༡༥༡ ན

2 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། ཟླ་བཟླ། ས། རྟོག ༡༥༡ ན



ཅིང་། གཤམ་ཏེ་ཀུན་རྫོབ་མེད་པའི་ངོ་བོར་སྤྲོ་ན་ནི་མེད་པའི་སྤྱིར་རྒྱས་པ་དང་ལྷན་པ་ཇི་  
ལྟར་འགྱུར། སྤྱི་བ་ལ་སོགས་པར་འདོད་ན་ནི་རྒྱས་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པས་གཅིག་ལ་  
རྒྱས་མི་རྒྱས་ཇི་ལྟར་ལྷན་པར་འགྱུར་ཏེ་མི་རིགས་སོ། །ཞེས་དང་།

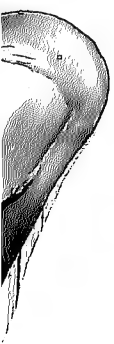
ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་བའི་དོན་མི་རྟག་པ་ཡིན་པར་བཤད་དམ། དེ་ལྟར་ན་ནི་

མི་རྟག་པ་ཞེས་པ་དེ་རྟག་པ་མེད་པ་ཙམ་ཞིག་ལ་འཛོག་གམ། མི་རྟག་པ་ལས་  
གཞན་ཞིག་ལ་འཛོག་ཅེས་སོགས་ཀྱིས་ཚུད་དོ།

ཡང་ཁྱེད་ཀྱིས་གཤམ་ཏེ་འཇིག་རྟེན་ན་གྲགས་པ་ལ་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བཟོད་ན་ནི། ཐོག་  
མར་དེ་ལྟར་འདོད་པའི་འཇིག་རྟེན་དེ་གང་ཡིན་པར་ཤེས་དགོས། གཤམ་ཏེ་བསྟན་བཅས་  
མཛད་པ་པོ་ལ་སོགས་པའི་མཁས་པར་བཟོད་པ་རྣམས་ལ་འཇིག་རྟེན་ཞེས་བཟོད་དམ།  
ཡང་ན་དེ་ལས་གཞན་པའི་སྤྱི་བོ་པལ་པ་རྣམས་ལ་བཟོད་པ་ཡིན། དང་པོ་ལྟར་ན་ནི་  
དངོས་པོའི་རང་བཞིན་མི་འདྲ་བ་དྲུ་མར་འགྱུར་ཏེ། བསྟན་བཅས་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
དངོས་པོའི་རང་བཞིན་དྲུ་མར་སྤྱོད་འདོགས་པའི་སྤྱིར། གཉིས་པ་ལྟར་ན་ནི་བདག་མེད་ལ་  
སོགས་པའི་དོན་སྤྱི་བོ་པལ་པ་ལ་མ་གྲགས་པས་ཁས་སྐྱེད་པར་དཀའ།

ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་པ་སྤྱི་མཐོང་དོན་ཡིན་མིན་དང་། ཀུན་རྫོབ་སྤྱི་ཙམ་ཞིག་ཡིན་མིན་  
དང་། ཚད་མཐམ་ཚད་མ་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་པ་གང་ཡིན་ཞེས་བརྟག་པ་མཛད།

ཡང་གཤམ་ཏེ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཁས་མི་ལེན་ན་ནི་བདེན་པ་གཉིས་སུ་དབྱེར་མི་རུང་  
བར་འདོད་དེ། དངོས་པོའི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་པ་ལ་སྤྱོད་བཏགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཀུན་རྫོབ་  
བདེན་པ་དང་། སྤྱོད་མ་བཏགས་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ནི་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཞེས་  
གཉིས་སུ་དབྱེར་རུང་ཡང་། གཤམ་ཏེ་དེ་ལྟར་ཁས་མ་སྐྱེད་ན་ནི་བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་



དབྱེ་འབྱེད་མི་རུང་བར་འགྱུར་ཏེ།      རྣམ་པར་གཞག་པའི་རྒྱ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་  
སོགས་ཀྱི་ལྷན་ཀ་བཞོད་ཡོད།

མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་འདོད་པའི་ཚུལ།

དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་གཞུང་འདིའི་སྤྱོད་ལ་གོང་དུ་བཅོད་ཟིན་པ་ལྟར་སེམས་ཅམ་  
བ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་སྤྱོད་བ་རྣམས་ཡིན་ལ།      དེ་དག་གིས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་  
གསུམ་དུ་གྲུབ་པར་འདོད་ཅིང་། དབུ་མ་པས་འདོད་པའི་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་དུ་  
གྲུབ་པའི་རྣམ་གཞག་ལ་དགག་པ་མཛད་དེ། དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས། “ཁྱེད་ཀྱིས་དོན་དམ་  
པར་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་ནི་གཅིག་ཁོ་ནར་ཟད་དེ། ལྷག་མ་ནི་མ་  
ཡིན་ནོ་ཞེས་བཅོད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་དང་ལུང་དང་འགལ་ཏེ།”<sup>1</sup>      ཞེས་  
སོགས་གསུངས་པ་ལས་ཤེས་ནུས།

འོ་ན་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་འདོད་པའི་རྒྱ་མཆན་ཅི་ཡོད་ཅེ་ན།      ཡོད་དེ་  
སེམས་ཅན་རྣམས་ནི་ཁམས་སྤྱོད་ཆོགས་པ་ཡིན་པས་སོ།      །ཞེས་རྒྱ་མཆན་དངས་བར་  
སྒྲུང་སྟེ། དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས། “ལ་ལ་ནི་འཁོར་བའི་བདེ་བ་ཅམ་འདོད་ཅིང་བསོད་  
ནམས་དག་བྱེད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་གཞན་དག་ནི་སྲིད་པའི་བདེ་བ་འདོད་པ་ལས་རྣམ་པར་  
ལོག་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་གཞན་དག་ནི་སྲིད་པའི་བདེ་བ་འདོད་པ་ལས་རྣམ་པར་ལོག་  
ཅིང་བདག་ཉིད་རྣམ་པར་ཐར་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བཙོན་པར་བྱེད་དོ། །གཞན་དག་ནི་པ་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་སྒྲན། དབུ་མ། ས། ཞོག ༡༥༦ ན

རོལ་པོ་ཁོ་ན་གྱི་ལ་བར་བྱ་བར་སེམས་ཤིང་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་གོ་འཕང་གི་རྒྱ་སྤྱོན་  
 བ་ལ་སོགས་པའི་པ་རོལ་དུ་སྤྱོན་པ་དག་ལ་རབ་དུ་འཇུག་པར་དམིགས་སོ།”<sup>1</sup> ཞེས་  
 སོགས་སེམས་ཅན་ཁམས་དང་མོས་པ་སྤྲོ་ཆོགས་པའི་དབང་གིས་དེ་བཟོད་པའི་ལམ་  
 ཡང་སྤྲོ་ཆོགས་པར་རྣམ་པར་གཞག་གོ། རྟེན་པའི་དུང་ཁམས་ཀྱི་ཆོགས་ཀྱི་མདོ་ལ་<sup>2</sup>  
 སོགས་པ་ལས་ཀྱང་སེམས་ཅན་རྣམས་ཁམས་སྤྲོ་ཆོགས་པར་བསྟན་པས་སོ། ཞེས་རྒྱ་  
 མཚན་དངས་པར་མཛད་དོ།

ཡང་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་རྣམ་པར་གཞག་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་དུ་མདོའི་ལུང་ཁྲུང་ས་  
 སུ་མཛད་དེ་བཤད་པ་ལ། འཕགས་པ་སྤྱོ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་ལས་“གསུམ་པོ་  
 འདི་དག་ནི་ངེས་པར་འབྱེད་པར་བྱེད་པའི་ཐེག་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་  
 པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་དང་། ཐེག་པ་ཆེན་པོའོ་”<sup>3</sup> ཞེས་གསུངས་པའི་སྤྱིར་  
 ལུང་གི་སྒྲོ་ནས་ཐེག་པ་སྤྲོ་ཆོགས་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་ལ་བཤད་དོ།

འཕགས་པ་དམ་པའི་ཆོས་པར་དཀར་པོ་ལ་སོགས་པའི་མདོ་སྟེ་རྣམས་སུ་ཐེག་པ་  
 གཅིག་ཁོ་ནར་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་དངས་བའི་དོན་དགོངས་གཞི་ཅན་  
 ཁོ་ནར་འདོད་དོ། ཡང་འཕགས་པ་ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལས།<sup>4</sup>

འདི་ན་སྟོད་མིན་སེམས་ཅན་འགའ་ཡང་མེད།

1 དབུ་མ་སྤྲུང་བ། རྟེན་གྲུབ། དབུ་མ། ས། ཞོག ༡༥༥ བ

2 ཁམས་མང་པོའི་མདོ། རྟེན་གྲུབ། མདོ་སྟེ། ས། ཞོག ༣༧༧ ཅས་ ༣༠༡ བར་གཟིགས།

3 རྟེན་གྲུབ། མདོ་སྟེ། མ། ཞོག ༡༣༧ ཅ ༡

4 རྟེན་གྲུབ། མདོ་སྟེ། ད། ཞོག ༣༣ བ

འགྲོ་བ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་སངས་སྐྱེས་འབྱུང་།

ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དགོངས་པ་ཅན་དེ། དེ་ནི་དུས་དེ་ན་ཉི་བའི་  
འགྲོ་བ་རྣམས་ལས་དགོངས་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་གྱི་ཐམས་ཅད་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་  
འདོད་དོ། །ཡང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྤྱིང་པོ་ཅན་དུ་གསུངས་  
པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དེ་བཞིན་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་དགོངས་ནས་  
གསུངས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་དགོངས་གཞི་ཅན་ཡིན་པར་འདོད་དོ།

དེ་ལྟར་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྩོམ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཉིད་དང་། དོན་  
དམ་པར་ཐེག་པ་གསུམ་ཡོད་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་རང་སྡེ་དངོས་སྒྲིབ་རྣམས་ཀྱིས་དབུ་མ་པ་  
ལ་ཁྲན་ཀ་ཇི་ལྟར་འཕངས་པ་རྣམས་གསལ་བར་བཀོད་པར་མཛད་དོ།

བཀོད་པའི་ཁྲན་ཀ་རྣམས་ཇི་ལྟར་བཀག་པའི་ཚུལ།

དེ་ལྟར་སློབ་དཔོན་གྱིས་སྤྱོད་པ་སྤྱི་ལྟར་ཁྲན་ཀ་རྣམས་སྐྱེས་པར་བཀོད་ནས། “དེ་ལྟ་  
བས་ན་འདི་ལ་ལན་གདབ་པར་བྱ་སྟེ་” ཞེས་སོགས་ཀྱི་སློན་ནས་སྤྱོད་པ་སྤྱི་ལྟར་འདོད་པ་  
རྣམས་ལུང་རིགས་ཀྱི་བཀག་པར་མཛད།

དེ་ཡང་གཞུང་ཉིད་ལས། “དེ་ལ་རེ་ཞིག་ལུང་གི་སློན་ནས་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྩོམ་  
ཉིད་མེད་པར་སྒྲིབ་རྒྱས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་སྐྱེ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་སྒྲུབ། དབུ་མ་སྐུ། བོག ༡༤༧ བ

སོགས་པ་སྤྱི་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་བཙུང་པར་བྱའོ།<sup>1</sup> །ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ཕྱོགས་  
 སྒྲིལ་གྱི་ལ་ལམ་བཟུང་པར་མཛད་དེ། སྤྱི་ཡོད་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་པའི་ཁས་  
 སྤངས་ལ་དོགས་པའི་ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་བརྟག་པ་མཛད། སྤྱི་ཡོད་ཁས་མི་ལེན་པའི་  
 ཕྱིར་ཞེས་པའི་དོན་ལུང་རྣམས་མཐའ་གཅིག་ཏུ་སྤང་བུ་མིན་པར་འདོད་དམ། ཡང་ན་  
 སྤང་བར་བྱའོས་པ་ཉིད་ཀྱང་ཡིན། དང་པོ་ལྟར་ན་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། སྤྱི་ཡོད་ལུང་  
 གང་ལ་ཡང་མི་བརྟན་པར་འགྱུར་རོ། །སྤྱི་བོ་ཁ་ཅིག་ང་གྱུ་དང་། དོན་གཉེར་མེད་པ་  
 དང་། སྤྱི་ག་པའི་གྲོགས་པོས་ཡོངས་སུ་བསྤྱི་པ་དང་། མྱོངས་པ་དང་། དགེ་བའི་  
 བཤེས་གཉེན་དང་མ་ཕྱད་པ་དང་། དད་པ་དང་བྲལ་བ་དང་། རྣམ་འབྱེད་ཀྱི་ཤེས་རབ་  
 དང་བྲལ་བའི་དབང་གིས་བཙུག་ལྟར་ཀྱི་གསུང་རབ་ལ་མི་བརྟན་པ་ནི་ཡོད་དུ་  
 ཟུག་ཀྱང་། ཆོས་རབ་ཏུ་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་ཤེས་རབ་དང་ལྟན་པའི་མཁས་པ་རྣམས་  
 ཀྱིས་མི་བརྟན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་ནི་ཆོང་པ་ངན་བཤམ་ཡང་ན་དངོས་པོའི་རིན་ཐང་  
 མི་ཤེས་པའི་ཆོང་པས་རིན་ཐང་དང་བྲལ་བའི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེའི་བྱུང་ཆོས་ལ་སོགས་པ་  
 མི་ཤེས་པའི་དབང་གི་མི་ལེན་པ་ཡོད་ཀྱང་། ལེགས་པར་ཤེས་པའི་ཆོང་པ་བཟང་པོས་  
 དེ་མི་ལེན་པ་ནི་མ་ཡིན་པ་བཞིན་ནོ། །ཡང་གཤམ་ཏེ།

དགེ་སྤྱོད་དག་གམ་མཁས་རྣམས་ཀྱིས།

བསྐྱོགས་བཅད་བདར་བའི་གསེར་བཞིན་དུ།

ལེགས་པར་བརྟགས་ལ་ང་ཡི་བཀའ།

1 དབུ་མ་སྤང་བ། སྤྱི་བཟུང་། དབུ་མ་སྤྱི་བཟུང་། ཤོག 100 བ

སྒྲུང་བར་བྱ་ཡི་གུས་ཕྱིར་མིན།¹

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་བྱེད་ཀྱི་གསུང་རབ་རྣམས་ལ་ལེགས་པར་བརྟགས་ཏེ་ཁས་  
ལེན་པར་བྱའོ་ཞེ་ན་ནི། བཙམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་སྡེ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་སུ་  
དབུ་མའི་ལམ་གསལ་བར་མཛད་པ་དེ་ཉིད་ཅིའི་ཕྱིར་མི་བརྟེན། འོ་ན་རང་ཉིད་ཀྱིས་དེ་  
བརྟེན་པའི་སྒྲིའི་རྣམས་པ་བྲལ་བ་ཡིན་ན་ནི། ས་དང་པོ་ཐོབ་པའི་འཕགས་པའི་སྐྱེ་བོ་སངས་  
རྒྱས་ཉིད་ཀྱིས་མདོ་སྡེ་ལྟར་གཤེགས་པ་ལ་སོགས་པར་ལུང་བསྟན་པའི་སྐྱེ་བྱ་དམ་པ་  
འཕགས་པ་སྐྱེ་བྱེད་ཀྱིས་རིགས་པའི་ཆོགས་དུ་མས་གསལ་བར་མཛད་པ་ཉིད་ཅིའི་ཕྱིར་  
ཁས་མི་ལེན། དེས་ན་སྒྲོབ་དཔོན་གྱི་ཆོག་བོར་ན་སངས་རྒྱས་བཙམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་  
བཀའ་ཡང་སྒྲུངས་པར་འགྱུར་ལ། ལུང་གིས་ཟིན་པའི་འཕགས་པ་སྐྱེ་བྱེད་ཀྱིས་བསྟན་  
པའི་ལམ་བོར་ནས་འཕགས་པ་མ་ཡིན་པའི་གང་ཟག་པལ་པས་བསྟན་པའི་ལམ་བརྟེན་  
པ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་ལན་བཏབ་པར་མཛད་དོ།

ཡང་དབུ་མ་པ་རྣམས་ནི་སྐྱེ་དང་དོན་རྣམས་ལ་དོན་དམ་པའི་འབྲེལ་བ་འགའ་ཡང་  
མི་འདོད་ལ། དོན་དང་སྐྱབས་ལ་སོགས་པས་མ་འབྲེལ་པའི་སྐྱེ་བོས་བཟོད་པའི་སྐྱ་  
རྣམས་བཟོད་འདོད་ཀྱི་དོན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་པའང་མི་འདོད་དེ། དེ་མིན་ན་ཐ་སྙད་  
ཐམས་ཅད་ཆད་པར་འགྱུར་བའི་སྐྱོན་འཇུག་པར་འགྱུར་རོ། ཚུལ་གསུམ་གྱི་བརྟག་  
པས་དག་ཅིང་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་དགེ་བ་ནི་མི་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་མཁས་པ་རྣམས་  
ཀྱིས་དེ་བརྟེན་དུ་རུང་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པས། དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་བསྟན་པར་  
རྣམས་པའི་ཆོག་མེད་པར་སྐྱ་བ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནའོ། ཁོ་བོ་ཅག་ནི་བཙམ་ལྡན་

1 དཔལ་སྐྱབས་པོ་ཆེའི་རྒྱུ། གྲེ་བཀའ། རྒྱུད་འབུམ། བོག ༣༡༦

འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་ཁས་མི་ལེན་པའི་སྐྱེ་བོ་ཐུ་སྟེགས་ཅན་རྣམས་ལ་བཙམ་ལྡན་འདས་  
 ཀྱི་བཀའ་ཚད་མར་སྐྱབ་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཀྱང་དེས་སྟོན་པའི་བཀའ་མེད་པ་ཉིད་དོ་  
 ཞེས་སྐྱབ་པ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བཙམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ངེས་པའི་དོན་གྱི་མདོ་སྡེ་  
 ལ་བརྟེན་ལ། བྱང་བའི་དོན་ལ་བརྟེན་མི་རུང་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར།

ཡང་དགོངས་འགྲེལ་ལས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་རྣམ་པ་གསུམ་ལ་དགོངས་ནས་ཆོས་  
 རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་ཀྱིས། སྐྱེ་མཆིན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་དང་སུམ་  
 ཅུ་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

ངོ་བོ་ཉིད་མེད་རྣམ་གསུམ་གྱིས། ངོ་བོ་ཉིད་མེད་རྣམ་གསུམ་ལ།

དགོངས་ནས་ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་ཀྱི། ངོ་བོ་ཉིད་མེད་བསྟན་པ་ཡིན།

ཞེས་ཆོས་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གསུངས་པ་རྣམས་བྱང་བའི་དོན་ཉིད་དོ་ཞེས་  
 ཟེར་བ་འདིའི་ཉེས་པ་མེད་དེ། འདི་ནི་ཀུན་རྫོབ་ལ་བཀྱར་བ་འདེབས་པ་རྣམས་དང་།  
 ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཡང་ཡོད་པར་སྟོབ་ཏུགས་ཤིང་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་  
 དངོས་སོ་ཇི་ལྟར་སྤང་བ་ལྟར་དུ་འཛིན་ཞིང་སྟོབ་འདོགས་དང་བཀྱར་འདེབས་ཀྱི་མཐའ་  
 གཉིས་སུ་ལྟུང་བའི་སྐྱེ་བོ་སྟོབ་དམན་པ་རྣམས་དོན་དམ་པའི་ཚུལ་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་  
 བའི་དབྱ་མའི་ལམ་ལ་འཇུག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བཙམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་  
 སོགས་པ་ངོ་བོ་ཉིད་རྣམ་པ་གསུམ་གྱི་དགོངས་པ་བསྟན་པ་ཡིན་ལ། དབྱ་མ་པ་རྣམས་  
 ཀྱང་ངོ་བོ་ཉིད་རྣམ་པ་གསུམ་གྱི་རྣམ་བཞག་ཁས་ལེན་ཏེ། དེ་ལྟར་མི་ལེན་ན་མཐོང་བ་  
 ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་ཇི་ལྟར་སྟོངས་བར་འགྱུར། ཞེས་སོགས་ལན་བཏབ་བོ།

1 རྩེ་བསྟན། སེམས་ཅམ། ཤི། ཤོག 3 བ



བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྦྱད་པ་ལས། “མི་སྤྱི་བ་  
ནི་བདེན་ནོ། སྤྱི་བ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་གཞན་ནི་མ་བདེན་ཏེ། བརྟན་པ་སྤྱི་བའི་ཆོས་  
ཅན་ནོ།” ཞེས་དང་། “སྤྱི་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་མདོ་གཞན་དག་ལས་  
དགོངས་པ་གཞན་གྱི་ངེས་པའི་དོན་དུ་བཤད་དོ་ཞེས་བཟླ་བར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
ཏེ། དེ་ལྟ་ན་ནི་བདག་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ཡང་ངེས་པའི་དོན་དུ་འགྱུར་རོ།” ཞེས་  
སོགས་དང་། ཡང་འཕགས་པ་སངས་རྒྱུས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་  
སྒྲུང་བའི་རྒྱན་ལས་ཀྱང་།<sup>3</sup> “ངེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པའོ་” ཞེས་  
གསུངས་ལ། སྤྱི་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་འཕགས་པ་སྤྱོད་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་  
ལས་ངེས་པའི་དོན་ཏོ་ཞེས་བསྟན་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་སྤྱི་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་ཁོ་ན་དོན་  
དམ་པའོ་ཞེས་བྱ་བར་ངེས་སོ། ཞེས་ལང་གཤེགས་ལ་སོགས་པ་མདོ་སྤྱི་མང་པོ་ཁྱད་ས་  
སྤྱི་བར་ཉེ་ལུང་གི་སྤྱོད་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྤྱབ་མི་རྣམས་པའི་སྒྲན་  
ཀ་རྣམས་རྒྱུས་པར་བསལ་བར་མཛད་དོ།

རིགས་པའི་སྤྱོད་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་

སྤྱབ་མི་རྣམས་པར་བསྟན་པའི་སྒྲན་ཀའི་ལན།

མདོན་སུམ་གྱིས་བསྤྱབ་མི་རྣམས་པའི་ཚུལ་ལ་ལན།

1 རྩོམ་པ། མདོ་སྤྱི་ ༩། རྩོམ་ ༤ བ

2 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་པ། དབུ་མ། ས། རྩོམ་ ༡༤༩ བ

3 རྩོམ་པ། མདོ་སྤྱི་ ༩། རྩོམ་ ༣༩༡ བ

རིགས་པའི་སྒོ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་སྐྱབ་མི་རྒྱས་པའི་ཚུང་  
 པའི་ལན་བཏབ་པ་ལ། “དེ་ལྟར་རེ་ཞིག་མངོན་སུམ་གྱིས་ནི་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་དབེན་  
 པར་རྟོགས་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཡུལ་ནི་དངོས་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ”ཞེས་བྱ་བ་ཡང་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཅི་སྒྲིམ་བྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མངོན་སུམ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཆོས་ཐམས་  
 ཅད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་རྟོགས་པར་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་ཞེས་སམ། ཡང་ན་བྱེད་ལྟ་བུའི་  
 རབ་རིབ་ཀྱིས་སྐྱབ་པའི་སྒྲིམ་བྱའི་མངོན་སུམ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡིན། སྒྲིགས་དང་པོ་ལྟར་  
 ན་མི་རིགས་ཏེ། སྒྲིམ་བྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མངོན་སུམ་གྱིས་དེ་རྟོགས་པར་མི་རྒྱས་པོ་ཞེས་  
 པའི་ཆད་མ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཚུལ་རྟེན་མཐོང་བ་བྱེད་ཀྱིས་སྒྲིམ་བྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཆུད་  
 ཀྱི་སེམས་ཀྱི་འཕྲུག་པ་ནི་རིག་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ། །དེས་ན་རྟོག་པ་དང་ལྡན་  
 པའི་མངོན་སུམ་གྱིས་ཆོས་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་རྟོགས་པ་མེད་དོ་ཞེས་བཟླ་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

མངོན་སུམ་གྱི་ཡུལ་ནི་དངོས་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་སྐྱབ་བ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
 ཚུར་མཐོང་རྣམས་ཀྱི་མངོན་སུམ་ནི་རབ་རིབ་ཅན་གྱི་མངོན་སུམ་བཞིན་པས་ཡུལ་གྱི་  
 གནས་ལུགས་མངོན་སུམ་ཏུ་མཐོང་བ་མེད་ལ། དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དེ་  
 ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་  
 རྣམས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་དེ་ལྟ་བུའི་དངོས་པོའི་ཡུལ་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་གིས་དོན་དམ་  
 པར་སྐྱབ་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་ཡང་གཞིགས་པ་མེད་དོ། །ཞེས་སོགས་མངོན་

སུམ་གྱིས་ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་ཏོགས་པར་མི་རྣམས་པའི་ཉེས་པ་མེད་  
པར་གསུངས་སོ།།

རྗེས་དཔག་གིས་སྐྱབ་མི་རྣམས་པའི་ཚུལ་ལ་ལན།

ཡང་རྗེས་སུ་དཔག་པའི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་དངོས་པོ་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་  
མི་རྣམས་ཏེ། གཞི་ཚོས་ཅན་འགའ་ཡང་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དང་། དཔེ་ལ་སོགས་པ་ཡང་  
མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་ཐམས་ཅད་གཞི་དང་རང་གི་ངོ་བོ་མ་གྲུབ་པ་ཁོ་ནའོ་  
ཞེས་སྐྱས་པའང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། ཁོ་བོ་ཅག་གིས་ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
ཉིད་དུ་ཁས་སྐྱངས་པ་ལ་ཐལ་བ་འཕངས་པ་ཡིན་ན་ནི་དེ་མི་རིགས་པ་ཁོ་ན་ཏེ། ཁོ་བོ་  
ཅག་གིས་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཁས་སྐྱངས་པས་སོ།།  
ཡང་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པར་གཏན་ཆོགས་དང་དཔེ་དང་ཚོས་ཅན་ལ་སོགས་པ་མེད་པའི་  
ཕྱིར་རྗེས་དཔག་གི་ཐ་སྙད་མི་འཇུག་གོ་ཞེས་ཐལ་བ་སྐྱབ་པ་ཡིན་ན་ནི། ཁོ་བོ་ཅག་གིས་  
རྗེས་སུ་དཔག་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྙད་དོན་དམ་པར་འཇུག་པར་མི་འདོད་པས་  
སྒྲུ་མཚན་གང་གིས་དེ་མེད་པར་ཐལ་བར་སྐྱབ་རྒྱས། ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ཁྲུན་ཀ་ལ་  
ལན་འདེབས་པར་མཛད་དོ།།

འབྲས་བུ་དང་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོག་གས་ཀྱིས་བསྐྱབ་  
མི་རྣམས་པའི་ཚུལ་ལ་ལན།

ཡང་འབྲས་བུ་དང་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོག་གས་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་  
བཞིན་མེད་པར་བསྐྱབ་པར་རྣམས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་གཉིས་དངོས་པོ་སྐྱབ་པའི་སྤྱིར་ཞེས་  
པ་དེ་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། གཏན་ཆོག་གས་གཉིས་པོ་འདི་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པའི་དངོས་པོ་  
སྐྱབ་པའི་གཏན་ཆོག་གས་ཡིན་པ་ནི་གང་དུ་འང་མ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེས་ན་དོན་དམ་  
པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བ་མེད་པ་དང་། རང་བཞིན་མེད་པ་ཉིད་ཡིན་ཡང་། ཐ་སྙད་དུ་  
འདི་གཉིས་གཤང་ཡོད་པ་ཡིན་པས་ཇི་ལྟར་མི་སྤྱིད་པ་ཡིན་ཏེ་སྤྱིད་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་  
སོགས་ལན་བཏབ་པར་མཛད།།

བདག་སྐྱེ་འགོག་ཚུལ།

གངས་ཅན་པ་ལ་སོགས་པས་མངོན་པར་མི་གསལ་བའི་ཚུལ་གྱིས་འབྲས་བུ་སྤྱིར་  
བདག་ཉིད་དུ་གནས་པར་འདོད་ཅིང་། དངོས་པོ་རྣམས་བདག་ཉིད་ལས་སྐྱེ་བར་འདོད་  
པ་དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོ་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ནི་བདག་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་མི་  
ཐད་པའི་སྤྱིར། ཅི་དངོས་པོས་བདག་ཉིད་སྐྱེད་པ་ཡིན་ན། མ་གྲུབ་པ་ཞིག་སྐྱེད་པར་བྱེད་  
དམ། གྲུབ་པ་ཞིག་སྐྱེད་པར་བྱེད། སྤྱོད་པ་དང་པོ་ལྟར་ན་ནི་དེ་མེད་པའི་སྤྱིར་གང་ཞིག་  
གང་གི་སྐྱེད་པ་པོར་འགྱུར། མོ་གསལ་གྱི་བུ་བཞིན་དུ་རང་གི་ངོ་པོ་མ་གྲུབ་པས་རང་གི་

ངོ་བོ་སྐྱེད་པ་མི་ཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ལྟར་ན་གྲུབ་པ་ཞིག་སྐྱེ་བ་ལ་དགོས་པ་  
ལྷག་པོ་གང་ཡང་མི་སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སོགས་ལན་བཏབ་པར་མཛད་དོ།

### གཞན་སྐྱེ་འགོག་ཚུལ།

དངོས་པོ་རྣམས་གཞན་ལས་ཀྱང་སྐྱེ་བ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལས་སྐྱེ་ན་དེ་སྐྱེ་  
བའི་རྒྱ་རྟག་པའམ་མི་རྟག་པ་གང་ཡང་རུང་བ་ལས་སྐྱེ་བར་འདོད་དགོས་ཤིང་། རྟག་པ་  
ལས་སྐྱེ་བ་ནི་མི་རིགས་ཏེ། དེས་རིམ་དང་ཅིག་ཅར་གང་གི་ཀྱང་དོན་བྱེད་པར་མི་རྣམས་  
པའི་ཕྱིར་རོ།

མི་རྟག་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། མི་རྟག་པ་ནི་སྤྲད་ཅིག་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འདས་པ་  
དང་མ་འོངས་པ་དང་ད་ལྟར་གྱི་གནས་སྐབས་གང་གིས་སྐྱེ་བར་འགྱུར། དེ་ལ་རེ་ཞིག་  
འདས་པ་ལས་དངོས་པོ་རྣམས་སྐྱེ་བ་འདོད་དོ་ཞེ་ན་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདས་པ་ནི་  
མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེ་ལས་སྐྱེ་བ་ཁས་ལེན་ན་ནི་རྒྱ་མེད་པ་ལས་དངོས་པོ་སྐྱེ་བ་  
ཁས་ལེན་པའི་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ།

མ་འོངས་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་འདས་པ་བཞིན་དུ་མེད་པའི་ཕྱིར། དེ་ནི་  
ད་ལྟར་དང་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོར་མེད་པའི་ཕྱིར་ནམ་མཁའི་བསྐྱེ་བཞིན་པས་འབྲས་བུ་སྐྱེ་བ་  
རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནའོ།

ད་ལྟར་ལས་ཀྱང་སྐྱེ་བ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལས་སྐྱེ་ན་ཡང་ན་དུས་མཉམ་པ་  
ཞིག་ཡིན་དགོས་ལ། དེ་ལས་གཞན་དུས་ཐ་དད་པ་ཞིག་དུ་སྐྱེ་བར་ཁས་ལེན་དགོས་སོ།

།གལ་ཏེ་དུས་མཉམ་པ་ལས་སྐྱེ་བར་འདོད་ན་ནི་མི་རིགས་ཏེ། རྒྱ་གང་ཞིག་འབྲས་བུ་  
གྲུབ་པའི་སྔོན་རྩལ་ནས་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན་དགོས་ཀྱི། དུས་མཉམ་དུ་བྱུང་བ་ཡིན་ན་ནི་  
རྒྱུ་འདི་ལྟ་བུ་ཅམ་ནས་འབྲས་བུ་འདི་ལྟ་བུ་ཡང་གྲུབ་དགོས་པས་རྒྱུ་འབྲས་བུ་སྐྱེ་བའི་  
དོན་བྱེད་པ་འགའ་ཡང་མེད་པར་འགྱུར་བས་རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཀྱང་འདོགས་པར་མི་  
རྒྱས་སོ་ཞེས་སོ། །དུས་ཐ་དད་པ་ལས་ཀྱང་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་ཏེ། སྤར་བཤད་པའི་ཉེས་པ་  
དག་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་རོ།

ཡང་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་འདི་ཡོད་ན་འདི་འབྱུང་ཞེས་རྒྱུ་འབྲས་བསྟན་པར་  
མཇེད་པས་ཏེ། རྣམ་པར་རྟོག་པ་གསུམ་བོར་ནས་རྣམ་པར་རྟོག་པ་བཞི་པ་ཞེས་གྲིས་  
བཞེས་སོ་ཞེས། འབྲས་བུ་རྒྱུ་འདི་སྔོན་རྩལ་ན་ཡོད་པར་འགྱུར་བའམ། རྒྱུ་དང་འབྲས་བུ་  
ལྷན་ཅིག་ཡོད་པའམ། སྐད་ཅིག་མ་གཞན་གྱིས་ཆོད་པའམ། མ་ཆོད་པར་སྐད་ཅིག་མ་  
གཉིས་པ་ལ་ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་བཞི་འབྱུང་བ་ལས། དང་པོ་གསུམ་བོར་ནས་བཞི་པ་མ་  
ཆོད་པར་སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ཡོད་པ་ཞེས་གྲིས་བཞེས་ཞེས་བཤད་པ་དེ་ཡང་མ་ཡིན་  
ཏེ། འདི་ཡོད་ན་འདི་འབྱུང་ཞེས་པ་འདི་ནི་འབྲས་བུ་ཡོད་པ་རྒྱུ་ལ་རག་ལས་པ་ཅམ་  
བསྟན་པ་ཡིན་གྱི། འབྲས་བུ་ཡོད་པའི་དུས་ན་རྒྱུ་མེད་ཅེས་བསྟན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེས་  
ན་རྣམ་པར་རྟོག་པ་གསུམ་མི་སྤྱད་པ་དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་བཞི་པའང་དོན་དམ་  
པར་མི་སྤྱད་དོ་ཞེས་བསྟན་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་དོན་དམ་པར་གཞན་ལས་ཀྱང་སྐྱེ་བར་  
རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

1 དབུ་མ་སྤང་བ། རྩེ་བསྟན། དབུ་མ། ས། ཤོག ༡༩༧ ན རྣམ་རྒྱས་པར་གསུངས་པར་  
གཟིགས་པར་འཇུག།

དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ནི་སྐྱེ་མ་བྱུང་བ་བཞིན་པས་མ་བཟུགས་པ་བརྟུན་པ་ཁོ་ན་  
ཡིན་པར་གསུངས་ཏེ། འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་བསྟོད་པ་ལས།

རེ་ཞིག་ཞིག་པའི་རྒྱ་ལས་ཀྱང་། འབྲས་བུ་བྱུང་བ་མི་རིགས་པ།  
མ་ཞིག་པ་ལས་མི་ལམ་དང་། འབྲ་བའི་སྐྱེ་བ་བྱོད་ཀྱིས་བཞེད།  
ཞིག་དང་མ་ཞིག་པ་དག་གིས། རྒྱ་ལས་འབྲས་བུ་འབྱུང་བ་དག།  
སྐྱེ་མ་འབྱུང་བ་བཞིན་བྱུང་བ་འབྱུང་། ཀུན་གྱང་དེ་བཞིན་བྱོད་ཀྱིས་གསུངས།<sup>1</sup>  
ཞེས་པ་ལྟར་རོ།

དེ་ལྟར་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་རང་དང་གཞན་དང་གཉིས་  
ཀ་རྒྱ་མེད་ལས་སྐྱེ་བར་མི་རིགས་གྲིང་། དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་མཐོང་བ་  
འདི་ཐམས་ཅད་ནི་སྐྱེ་མ་བཞིན་ཡིན་པར་གསུངས་སོ།

དེ་ལྟར་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup>

བདག་ལས་མ་ཡིན་གཞན་ལས་མིན། གཉིས་ལས་མ་ཡིན་རྒྱ་མེད་མིན།  
དངོས་པོ་གང་དང་གང་ལ་ཡང་། སྐྱེ་བ་ནམ་ཡང་ཡོད་མ་ཡིན།  
ཞེས་དང་། འབྱུག་པ་ལས།<sup>3</sup>

དེ་ཉིད་དེ་ལས་འབྱུང་མིན་གཞན་དག་ལས་ཀྱང་ག་ལ་ཞིག།  
གཉིས་ཀ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་རྒྱ་མེད་པ་ནི་ག་ལ་ཡོད།

1 རྩ་བཙན། རྒྱུ། ཀ ཤོག ༤༩ ན

2 རྩ་བཙན། དབུམ། ཅ། ༡ ན

3 རྩ་བཙན། དབུམ། འ། ༣༠༥ ན

ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡང་སྟོགས་སྒྲ་བ་རྣམས་ཀྱིས་སྟོབ་དཔོན་ཡེ་ཤེས་སྟོང་  
པོས་བདེན་གཉིས་རྣམ་འབྱེད་ལས།

དུ་མས་གཅིག་གི་དངོས་མི་སྟེ།      དུ་མས་དུ་མ་བྱེད་མ་ཡིན།

གཅིག་གིས་དུ་མའི་དངོས་མི་བྱེད།      གཅིག་གིས་གཅིག་བྱེད་པར་ཡང་མིན།<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་པ་དེ་ཡང་མི་རིགས་ཏེ།      རྒྱ་གཅིག་ཁོ་ནས་འབྲས་བུ་གཅིག་ཁོ་ན་སྟེ་བ་མི་  
རིགས་ཀྱང་། རྒྱ་གཅིག་གིས་འབྲས་བུ་དུ་མ་སྟེ་བ་དང་། རྒྱ་དུ་མས་འབྲས་བུ་དུ་མ་སྟེ་  
བ་དང་། རྒྱ་དུ་མ་ལས་འབྲས་བུ་གཅིག་སྟེ་བ་མཐོང་བའི་ཕྱིར། དེ་ཇི་ལྟར་སྤང་བར་རྟུས་  
ཤེ་ན། འདི་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཁོ་བོ་ཅག་ནི་འདི་མ་མཐོང་བར་སྦྱབ་པ་མ་ཡིན་  
ཏེ། མཐོང་བ་ཙམ་གྱིས་ཚད་མར་གཟུང་མི་རྟུས་པའི་ཕྱིར། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་  
ནོ། ཁྱིམ་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་དུ་མ་ལས་སྟེ་བའི་དོན་དམ་པའི་དངོས་པོ་  
གཅིག་ནི་གྲུབ་པ་མེད་དེ། འདི་ནི་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་སྒྲ་ཚོགས་ཉིད་དུ་སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ།  
ཁག་ལ་ཏེ་སྒྲ་ཚོགས་པའི་ངོ་བོ་ཡང་གཅིག་ཉིད་དོ་ཞེས་བཤེད་ན་ནི།      ཐམས་ཅད་རྫས་  
གཅིག་ཏུ་ཐལ་བའི་ཉེས་པ་འབྱུང་ངོ་། དེས་ན་གཅིག་ལས་དུ་མ་དང་། དུ་མ་ལས་  
གཅིག་སྟེའོ་ཞེས་བུ་བའི་སྟོགས་འདི་བཏང་རིགས་པ་ཁོ་ནའོ།

ཡང་དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་པ་ངོ་བོ་གཅིག་ཁོ་ནར་ཁས་སྤངས་པ་ལས་ཀྱང་འབྲས་  
བུ་གཅིག་ཁོ་ན་སྟེ་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ།      ངོ་བོ་དུ་མའི་རང་བཞིན་གྱི་འགྲོ་བ་དེའི་འབྲས་བུར་  
འདོད་དོ། རང་ལྷགས་ལ་ནི་དབང་ཕྱག་རྒྱར་ཡང་མི་འདོད་དེ། བ་རོལ་པོས་དེ་ནི་ཉག་  
པར་འདོད་པས་ཉག་པ་ནི་རྟུས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་ཁོ་བོ་ཅག་འདོད་པ་ཁོ་ནའོ།

1      བདེན་གཉིས་རྣམ་འབྱེད།      རྩི་བཞུགས།      དབུ་མ།      ས།      ཤོག      30      རྩ



ཡང་གལ་ཏེ་དབང་ཕྱག་དེ་མི་རྟག་པར་རྟོག་པར་བྱེད་ན་ཡང་དེས་འབྲས་བྱ་གཅིག་ཁོ་ན་  
སྐྱེ་བར་མི་རིགས་ཏེ། སྐད་ཅིག་མའི་རང་བཞིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེའི་སྐད་ཅིག་གཉིས་པར་  
ཆད་པར་འགྱུར་ཏེ། སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པར་རང་དང་རིགས་མཐུན་པ་མཚམས་སྦྱར་བ་  
མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་མི་རྟག་པའི་ངོ་བོའི་དབང་ཕྱག་འགྲོ་བའི་རྒྱར་རྣམ་པར་  
རྟོག་པ་དེ་ཡང་མི་རིགས་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་སོགས་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ།།

ཡང་གལ་ཏེ་མིག་ལ་སོགས་པ་ལས་འབྲས་བྱ་གཅིག་ཉིད་སྐྱེ་བར་ཁས་ལེན་ན།  
ཐམས་ཅད་ལོང་བ་དང་འོན་པ་ལ་སོགས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བ་བསྐྱོད་པར་དཀའ་སྟེ།  
མིག་ལ་སོགས་པའི་དབང་བོས་རང་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ན་རང་གི་  
རིགས་མཐུན་པའི་སྐད་ཅིག་མ་གཞན་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ལ་ཐམས་  
ཅད་ལོང་བ་དང་འོན་པ་ལ་སོགས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར། གཅིག་ལས་གཅིག་  
ཁོ་ན་མི་སྐྱེ་ཡང་། མིག་དང་། རྣ་བ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་དག་ལས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་  
སོགས་པ་སྐྱེ་བ་མཐོང་བས་གཅིག་ལས་དུ་མ་སྐྱེ་བ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འདི་ནི་  
རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རྒྱའི་ཐ་དད་པས་འབྲས་བྱ་ཐ་དད་པ་མི་བྱེད་པར་འགྱུར་ཏེ། བྱམ་  
པ་ལ་སོགས་པ་སྒྲུབ་བྱ་ལ་སོགས་པ་ལས་རང་བཞིན་ཐ་དད་པ་འདི་ཡང་རྒྱ་ཐ་དད་པ་  
ལས་བྱུང་བ་ཡིན་གྱིས། རྒྱའི་རང་བཞིན་ལས་གཞན་པའི་འབྲས་བྱ་ཞིག་སྐྱེ་ན་ནི་དངོས་  
པོ་རྣམས་རྒྱ་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་སོགས་གསུངས་སོ།།

ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་སྐྱབ་པ་ལ་སྤྱོད་པས་སྒྲས་།

བདག་དང་གཞན་སྒྲས་དངོས་འདི་དག།

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩེ་བལྟན། དབུ་མ། ས། རྟོག ༣༡༠ རས་གཟིགས།

ཡང་དག་ཏུ་ནི་གཅིག་པ་དང་།

དུ་མའི་རང་བཞིན་བྲལ་བའི་ཕྱིར།

རང་བཞིན་མེད་དེ་གཟུགས་བརྟན་བཞིན།<sup>1</sup>

ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ཆོས་རྣམས་བདེན་པར་མེད་པར་སྒྲུབ་མི་ནུས་ཏེ། ཆོས་ཅན་ལ་  
སོགས་པ་མ་གྲུབ་པས། གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བའི་དངོས་པོ་ཁས་མི་  
ལེན་པའི་ཕྱིར་ཟེར་བ་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། དབང་སྒྲུབ་ལ་སོགས་པ་དྲག་པ་དང་གཅིག་  
པོའི་ངོ་བོ་ལས་འབྲས་བྱ་འབྱུང་བ་ཁས་སྦྱངས་པ་རྣམས་གཅིག་གི་ངོ་བོ་དང་བྲལ་བར་  
ཁས་སྦྱངས་པར་འགྱུར་ཏེ། གཅིག་པ་ལ་ནི་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་གནས་སྐབས་དང་བྱེད་  
པར་མེད་པར་དུས་ཕྱིས་ཀྱང་སྐྱེད་བྱེད་ཉིད་དུ་མི་རུང་བས། སྤྲ་ཕྱི་སོ་སོ་བར་འགྱུར་བས་  
གཅིག་པའི་ངོ་བོ་དང་བྲལ་བར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་སོགས་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་མེད་དུ་འདོད་པ་ལ་ཏ་ཅང་ཐལ་བ་  
འཕངས་པ་ལ་ལན།

ཡང་གཤམ་ཏེ་རྣམ་པར་གྲེས་པ་ཡང་ཆོས་གཞན་བཞིན་དུ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ན་  
རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཡང་ཆོས་གཞན་བཞིན་དུ་སྤོང་བར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟར་ན་  
རྣལ་འབྱོར་པ་ཡང་མེད། རྣལ་འབྱོར་པའི་གྲེས་པ་ཡང་མེད། དེས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་  
པའང་མེད། སངས་རྒྱས་བཙུངས་ལྟར་འདས་རྣམས་ཀྱིས་དེ་རྟོགས་པའང་མེད། རྣམ་པ་

1 དབུ་མ་རྒྱུ། རྩི་བརྟན། དབུ་མ། ས། རྟོག ༥༣ ཅ

ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱང་མེད་པར་འགྱུར་ཞིང་། རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་  
 ཞིག་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་སྒྲུབ་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བྱིད་ཀྱི་ཐལ་བ་འདི་གལ་  
 ཏེ་རྣལ་འབྱོར་པས་དངོས་པོ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པ་སྤོང་བའི་སྒྲོ་ནས་དེ་སྤོང་བར་བཞེད་  
 ན་ནི། དགའ་མགུར་བཞེད་རིགས་ལ། གལ་ཏེ་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་དོར་བར་བཞེད་ན་  
 ནི་གཏན་ཆོགས་མ་ངེས་པ་ཉིད་དེ། བསྐྱབ་བྱ་ལས་བསྐྱོག་པའི་གནོད་པ་ཅན་གྱི་ཚད་མ་  
 ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་དག་གིས་སྒྲུ་མ་མཁན་བཞིན་དུ་ཐམས་ཅད་བརྟུན་  
 པ་ཉིད་དུ་བྱགས་སུ་ཆུད་ཀྱང་། གཞན་ལ་ཕན་པའི་ཐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་འདོར་བ་མ་  
 ཡིན་ནོ། །འཕགས་པ་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པ་ལས།

དཔེར་ན་སྒྲུ་མའི་མཁན་པོ་འགའ།	སྒྲུ་མ་ཐར་པར་བྱ་བྱིར་བཙོན།
གང་ཕྱིར་དཔེ་འདི་སྒྲོན་ཤེས་པས།	སྒྲུ་མ་ལ་ནི་འདི་མི་ཆགས།
དེ་བཞིན་སྤྱིད་གསུམ་སྒྲུ་མ་ལྟར།	རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མཁས་པས་མཁྱེན།
འགྲོ་བའི་དོན་དུ་གོ་བགོས་ཏེ།	འགྲོ་བ་སྤྲ་ནས་མཁྱེན་པ་ཡིན། <sup>1</sup>

ཞེས་རིགས་པ་དང་ལྷུང་གིས་ལན་རྒྱས་པར་བསྟན་ཏོ།

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། ཟླ་བཟམ། དབུ་མ། ས། རྟོག་ 333 ན ནས་གཟིགས།

མངོན་སུམ་ཚད་མ་དང་། རྗེས་དཔག་ཚད་མ་དང་ལྷུང་ཚད་མས་  
གཞོད་པ་འཇུག་པར་བཤད་པ་ལ་ལན།

ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་དམ་བཅས་པ་ལ་མངོན་སུམ་གྱི་  
གཞོད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཡུལ་དང་དུས་ལ་སོང་བ་ཐ་དད་པར་  
སྒྲུང་བ་ཙམ་ལ་ནི་མངོན་སུམ་དུ་འདོད་མི་རིགས་ཏེ། མི་ལམ་ནའང་དེ་ལྟར་སྒྲུང་བའི་  
ཕྱིར་རོ། །ཁོ་བོ་ཅག་ནི་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་  
ཡིན་པས། སྒྲུང་བཤད་པ་ལྟར་དོན་དམ་པའི་དངོས་པོ་ནི་མངོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པ་མེད་དོ།

ཡང་གལ་ཏེ་རབ་རིབ་ཅན་ལ་སོགས་པའི་འབྲུལ་པའི་མངོན་སུམ་ལ་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་  
མངོན་སུམ་གྱིས་གཞོད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་བཤོད་ན་ནི། དེའི་དམིགས་པ་སྒྲུབ་བ་གཅིག་ལ་  
སོགས་པ་ལ་གཞོད་པ་ནི་གང་ཡང་མེད་དོ། །ཡང་མ་འབྲུལ་པའི་མངོན་སུམ་སྒྲུང་བའི་  
ཕྱིར་ཞེས་འདོད་ན་ནི་རྒྱུར་མཐོང་གི་མངོན་སུམ་ལ་དེ་ཁོ་ན་སྒྲུང་བ་མེད་པ་སྟེ། དེ་ལ་མ་  
འབྲུལ་པ་མེད་པས་གཞོད་པ་འཇུག་པ་མ་ཡིན་ནོ། །བཙུམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང་།

མིག་དང་ན་བ་སྒྲ་ཡང་ཚད་མ་མིན།

སྟེ་དང་ལུས་དང་སེམས་ཀྱང་ཚད་མ་མིན།

གལ་ཏེ་དབང་པོ་འདི་དག་ཚད་ཡིན་ན།

འཕགས་པའི་ལམ་གྱིས་སུ་ལ་ཅི་ཞིག་བྱ།

འདི་ལྟར་དབང་པོ་འདི་དག་ཚད་མིན་ཏེ།

ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་བཅ་པོ་ལྷུང་མ་བསྟན།

དེ་ཕྱིར་སྤྲུང་ན་ལས་འདས་པའི་ལམ་འདོད་གང་།

དེས་ནི་འཕགས་པའི་ལམ་གྱིས་བྱ་བ་བྱོས།<sup>1</sup>

ཞེས་གསུངས་ཤིང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མངོན་སུམ་ཉིད་ཁོ་ན་དོན་དམ་པ་མ་འབྲུལ་  
བ་ཡིན་ནོ། ཞེས་སོགས་རྒྱས་པར་བསྟན་པར་མཛད་དོ།

རྗེས་སུ་དབག་པས་གཞོད་པར་སྤྱོད་པར་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། རྗེས་དབག་ལས་དོན་དམ་  
པའི་དངོས་པོ་གང་ཡང་སྤྱོད་པར་མི་རྒྱས་པས་སོ། །དྲུབ་ལ་སོགས་པའི་དྲགས་ལས་མེ་  
ལ་སོགས་པ་ངེས་པ་དེ་ཡང་དོན་དམ་པའི་མེ་ལ་སོགས་པ་ངེས་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། མི་  
ལམ་ན་ངེས་པ་བཞིན་དུ་དོན་དམ་པའི་མེ་ལ་སོགས་པ་འགའ་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།  
འོན་ཀྱང་ཀུན་རྫོབ་པའི་དངོས་པོ་རྒྱ་དང་རྒྱུན་ལ་སྟོས་པ་ཡོད་ལ། དོན་དམ་པར་སྤྱོད་པ་  
ནི་མེད་པ་ཁོ་ན་འོ།

ཡང་ལྷུང་ལས་སུམ་ཅུ་ཙུ་གསུམ་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཡོད་པར་གསུངས་པ་དག་དང་  
འགལ་བས་ལྷུང་ཚད་མས་གཞོད་དོ་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། བ་སྟོད་དུ་  
ཐམས་ཅད་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁོ་བོ་ཅག་ནི་དངོས་པོ་ནམས་རུས་སྤུལ་གྱི་སྤྱོད་བཞིན་དུ་  
གཏན་མེད་པའི་ངོ་བོར་ཁས་སྤངས་པ་མིན་ནོ། །འོན་ཀྱང་འདི་དག་ཐམས་ཅད་སྤྱོད་མ་  
དང་མི་ལམ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་བཞིན་དུ་ཁས་སྤངས་པ་ཉིད་དེ། བཅོམ་ལྷན་འདས་  
གྱིས་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས།<sup>2</sup> སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆོས་ཐམས་

1 ཉིང་ངེ་འཛིན་རྒྱལ་པོའི་མདོ། རྗེ་བཀའ་ལ། མདོ་སྟེ། ད། འོག་ ༣༤ བ་ ༥

དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྗེ་བསྟན་འཕེལ། དབུ་མ། ས། འོག་ ༣༣༥ ན་ ༩ ནས་གཟིགས།

2 རྗེ་བཀའ་ལ། མདོ་སྟེ། ཅ། འོག་ ༣༥༣ ན

ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའོ་ཞེས་དམ་བཅའ་བར་མི་བྱའོ། འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། སློ་གྲོས་ཆེན་པོ་  
སྤང་བ་དང་མི་སྤང་བའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྤྱོ་  
མ་དང་མི་ལམ་ལྟ་བུར་བསྟན་པར་བྱའོ་ཞེས་གསུངས་ལ། མདོ་འདིའི་དོན་ཡང་སྤང་བ་  
ཞེས་པའི་དོན་ནི་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་པ་དང་། མི་སྤང་བ་ནི་དོན་དམ་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་སོགས་  
མངོན་སུམ་དང་རྗེས་དཔག་དང་ལྷུང་ཆད་མས་གཞོད་པར་འདོད་པ་ལ་ལན་རྒྱས་པར་  
བསྟན་ཏོ།

ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་སྤྱོགས་དང་རྣམ་བྱང་གི་སྤྱོགས་ལ་བཀྱར་བ་  
བཏབ་པར་འགྱུར་བའི་ལྷན་ཀ་ལ་ལན།

སྤྱོགས་སྤྲས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་ཡིན་ན།  
ལས་དགེ་མི་དགེ་བྱས་པ་ལས་འབྲས་བྱ་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་མི་འོང་བ་ཇི་ལྟར་འགྱུར་དེ་  
གཏན་ནས་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་དེ། བཅོམ་ལྷན་འདས་  
ཀྱིས་འཇིག་རྟེན་གྱིས་བཏགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཚུབ་དུ་  
མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཛང་བྱ་བར་གསུངས་ཀྱིས། དོན་དམ་པར་ནི་བྱང་ཚུབ་པར་བྱ་  
བ་གང་ཡང་མེད་པར་བསྟན་ལ། དོན་དམ་པར་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་  
བྱང་བ་ལ་སོགས་པ་འདི་ཐམས་ཅད་བཀག་པའི་ཕྱིར་ལ་ཐ་སྙད་དུ་ཞལ་གྱིས་བཞེས་  
པས་ཁས་སྤངས་ལ་གཞོད་པ་མ་ཡིན་ནོ།<sup>1</sup>

1 དབུ་མ་སྤང་བ། རྗེ་བསྟན་ཀྱི། དབུ་མ། ས། རྟོག་ ༣༣༥ བ རྣམ་གཟིགས།

བདེན་པ་བཞི་ལ་བཀྱར་བ་བཏབ་པའི་ཉེས་པ་འང་མེད་དེ། འཕགས་པ་ཚངས་པས་  
 ཞུས་པ་ལས།<sup>1</sup> “སྤྱག་བསྐུལ་བ་དང་། ཀུན་འབྱུང་བ་དང་། འགོག་པ་དང་། ལམ་ནི་  
 འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བདེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཚངས་པ་འོན་ཀྱང་སྤྱག་བསྐུལ་སྒྲིབ་མེད་  
 པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བདེན་པ་ཡིན་ནོ།” ཞེས་སོགས་གསུངས་  
 ཐོང་། རོན་དམ་པར་སྤྱག་བསྐུལ་ལ་སོགས་པའི་བདེན་པ་རྣམས་མེད་ལ། ཉན་ཐོས་  
 རྣམས་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་ནས་འཁོར་བ་ལས་ཡིད་འབྱུང་བ་དང་། གང་ཟག་གི་བདག་  
 མེད་པ་ལ་གཟུང་པར་བྱ་བའི་རོན་ཉིད་ལ་དགོངས་ནས་མི་རྟག་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་  
 ཡིན་གྱི། བདག་མེད་གཉི་ག་བསྟན་པའི་དབང་དུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་  
 པའི་སྒྲོ་ནས་ལྷན་ཀ་འགོག་པར་མཛད།<sup>2</sup>

### གྲགས་པའི་གཞོད་པ་འབྱུང་བ་ལ་ལན་བཏབ་ཚུལ།

ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པར་འདོད་ན་བསྐྱེད་བྱ་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ངོ་བོ་  
 ནི་གནག་ཇི་འི་ཆུང་མ་ཡན་ཆད་ལ་གྲགས་པས་གྲགས་པའི་གཞོད་པ་འབྱུང་ངོ་ཞེ་ན་ཡང་  
 འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཉིད་དེ། རོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་གནག་ཇི་འི་ཆུང་  
 མ་ལྟ་བུ་སྐྱེ་བོ་པལ་པ་ལ་མ་གྲགས་པ་ཡིན་ལ། གལ་ཏེ་དེ་ལྟར་གྲགས་ན་ནི་དེ་དག་སྐྱེ་བོ་  
 པལ་པར་ཇི་ལྟར་འབྱུང་། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྤྱོད་པས་སྤྱི་ལྟར་ཀ་བཀག་པར་མཛད་དོ།<sup>3</sup>

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩེ་བཅུ་ན། དབུ་མ། ས། ཤོག 334 བ རྣམ་གཟིགས།

2 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩེ་བཅུ་ན། དབུ་མ། ས། ཤོག 334 བ རྣམ་གཟིགས།

ཆོས་མངོན་པ་དང་འགལ་བའི་ཤྲན་ཀ་ལ་ལན།

ཆོས་མངོན་པ་ལས་རྒྱ་དྲུག་དང་རྒྱན་བཞི་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པས་དེ་དང་འགལ་  
བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་པས་ཀྱང་གཞོད་པ་འཇུག་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེར་གང་བསྟན་པ་རྣམས་  
ནི་ཀུན་རྫོབ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི། དོན་དམ་པ་ནི་མ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དོན་དམ་པར་འགལ་  
ཡང་སྤྱི་བ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །རྒྱ་མེད་པའང་མ་ཡིན་ཏེ་ཐ་སྙད་དུ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་རོ།  
དེས་ན་ཆོས་མངོན་པ་ལས་རྒྱ་དྲུག་དང་རྒྱན་བཞི་ལ་སོགས་པ་གང་བསྟན་པ་དེ་ལས་  
འགལ་བའང་མ་ཡིན་ནོ།

ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དོན་ལ་བརྟག་པའི་ཤྲན་ཀའི་ལན།

སྤྱོགས་སྤྲུམ་མས་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་བ་འདི་གང་ཡིན་པར་བརྗོད་དགོས་སོ་ཞེས་སོགས་  
ཀྱི་ཤྲན་ཀ་འཕངས་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་ནི་རི་བོང་རྩ་བ་ཞིན་དུ་མེད་  
པའི་ངོ་བོའང་མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་གང་ཡིན་ཅེ་ན། དངོས་པོ་ཡང་དག་པ་ངོ་བོ་ཉིད་པ་དག་  
ལ་ཡང་དེ་ལས་བསྒྲིག་པའི་རྣམ་པར་སྒྲོ་འདོགས་པར་འབྲུལ་བའི་སྒྲོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་  
ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་སྟེ། འདིའམ་འདིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀུན་དུ་སྤྱི་བ་པ་ལྟ་བུ་བྱེད་འགོགས་པ་  
ལྟ་བུ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་སྟེན་དུ་ལྟར་གསེགས་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

3 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩེ་བཞུགས། དབུ་མ། ས། ཤོག 336 ན རྣམ་གཟིགས།

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ཤོག 100 བ



དངོས་ནམས་སྒྲེ་བ་ཀུན་ཚོ་བ་དྲུག་། དམ་པའི་དོན་དུ་རང་བཞིན་མེད།  
 རང་བཞིན་མེད་ལ་འབྲུལ་བ་གང་། དེ་ནི་ཡང་དག་ཀུན་ཚོ་བ་འདོད།  
 ཅེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ་ཞེས་སོ།

དེས་ན་ཀུན་ཚོ་བ་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་འབྲུལ་པའི་སྒྲོ་ཡིན་ལ། འདིས་དངོས་པོའི་གཤིས་  
 སམ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བ་ལ་སྒྲིབ་པར་བྱེད་ཅིང་། བྱིས་པ་ནམས་ལ་དོན་དམ་པར་  
 དངོས་པོ་ནམས་རང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་བྱུབ་པ་ལྟ་བུར་སྒྲུང་བར་བྱེད་དོ། །དེ་ལ་གང་སྒྲུང་  
 བ་ནི་དངོས་པོའི་གཤིས་སམ་ཡང་དག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ལ། ཡང་རི་བོང་གི་  
 རྩ་བཞིན་དུ་གཏན་ནས་མེད་པའི་ངོ་བོ་འང་མ་ཡིན་ཏེ། མ་བཞགས་མ་དབྱེད་པའི་ཆོ་ཡོད་  
 པའི་ནམ་པར་སྒྲུང་བའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ནི་ཡོད་པ་དང་མེད་པའི་  
 ངོ་བོ་ལས་འདས་པ་ཡིན་པས་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་གཉི་གའི་ངོ་བོ་ལ་བཞེན་  
 པའི་ཁྲམ་ཀ་ནམས་མེད་པ་ཉིད་དོ།

འདིའི་ཐད་ཀྱི་དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་གཞུང་འདིས་རང་རྒྱུད་པའི་དགག་བྱ་སྟོན་པའི་  
 གཞུང་གསལ་ཤོས་ཡིན་པ་རྒྱ་རིན་པོ་ཆེས་དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ལས་གསུངས་  
 ཏེ། དེ་ཉིད་ལས། “དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་ལུགས་ཀྱི་བདེན་འཛིན་ངོས་གཞུང་བ་ལ།  
 རང་རྒྱུད་ཀྱི་གཞུང་བྱུངས་བྱུབ་གཞན་ལས་དགག་བྱ་ངོས་འཛིན་པ་གསལ་བར་མི་  
 འབྱུང་ལ། དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས་ཀུན་ཚོ་བ་དྲུག་ཡོད་ཚུལ་བཤད་པའི་བསྐྱོག་སྒྲིགས་ཀྱི་ཡོད་  
 པ་ནི་དོན་དམ་པར་རམ་བདེན་ཡོད་དུ་ཤེས་པས་དེ་ལྟར་བཤད་ན།” ཞེས་རང་རྒྱུད་པ་  
 དང་ཐལ་འབྱུར་བའི་བདེན་འཛིན་ངོས་གཞུང་བའི་སྐབས་སུ་གསུངས་སོ།<sup>1</sup>

1 དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ལ། ཤོག་ ༡༣༠ ལྷ་ཆ་པར་མ། ༡༩༥༤

ཡང་གལ་ཏེ་འཛིག་རྟེན་ན་གྲགས་པ་ལ་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བཟོད་ན་ཐོག་མར་དེ་ལྟར་  
 འདོད་པའི་འཛིག་རྟེན་དེ་གང་ཡིན་པར་བཟོད་དགོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱེན་  
 ཀའང་མི་འཇུག་སྟེ། འཛིག་རྟེན་ལ་གྲགས་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀུན་རྫོབ་ཉིད་དུ་འདོད་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡུལ་ཡིན་དོ་ཅོག་ཐམས་ཅད་དབང་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟོན་ཡུལ་ཡང་མ་  
 ཡིན་ཏེ། ཁ་ཅིག་འགའ་ཁོ་ན་ལས་མ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ལས་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་  
 ལ་སོགས་པ་ཤིན་དུ་སྒྲིག་འབྲུར་རྣམས་ནི་སངས་རྒྱས་ཁོ་ནའི་སྟོན་ཡུལ་ཡིན་པས་པལ་  
 པའི་ཤེས་པས་མཐོང་བ་ནི་མེད་དོ། །བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ་ཁ་ཅིག་གིས་དངོས་པོ་རྟག་པ་  
 ལ་སོགས་པར་སྟོ་བྟེ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ལོག་པའི་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡོད་ཅེས་བཟོད་པར་  
 བྱལོ། །བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་ངོ་བོ་མི་འདྲ་བ་དུ་མར་སྟོ་  
 འདོགས་པར་བྱེད་ཀྱང་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི་མི་འབྲུར་བར་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 ཉིད་དུ་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་གྲགས་པ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བའི་ཉེས་པ་  
 ཡང་མེད་པ་ཉིད་དོ། །ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་རྒྱས་པར་བསྟན་པར་མཛད་དོ།<sup>1</sup>

བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཀྱང་སྒྱུ་མའི་སྟེ་བྱ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་  
 རྣམ་ཤེས་འབྲུལ་པའམ་མ་འབྲུལ་པའི་སྟོ་ནས་འཛིག་པས་འགལ་བ་མེད་པར་བསྟན་ཏོ།<sup>2</sup>

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩི་བསྟན། དབུ་མ། ས། ཤོག 330 ཅ རྣམ་གཞིགས།

2 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩི་བསྟན། དབུ་མ། ས། ཤོག 330 ཅ རྣམ་གཞིགས།

མ་སྐྱེས་པ་ཞེས་པའི་དོན་ལ་བརྟག་པའི་ཚུལ་ལ་ལན།

ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེས་མ་སྐྱེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་པར་འདོད་ཅེས་  
བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཁྲན་ཀ་ནི་མི་འཕྲུག་སྟེ། ཡང་དག་པའི་ཐོས་པ་དང་། བསམ་པ་  
དང་། བསྐྱམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་ནི་སྤྱན་ཅི་མ་ལོག་པའི་ཡུལ་ཅན་  
ཡིན་པའི་སྤྱིར་དེ་དག་གི་དབང་གིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པ་ཁོ་ནར་ཤེས་པས་སོ།།  
ཡང་དག་པའི་ཤེས་པས་ནི་དོན་དམ་པར་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་རྟོགས་པ་མེད་དོ། །དེ་ལྟར་  
རྟོགས་ན་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་སོ་ཞེས་པའི་མདོའི་ཆོག་རྣམས་ཀྱིས་  
དོན་གང་བསྟན་པར་འགྱུར། ཞེས་སོགས་དགག་པ་མཛད་དོ།།

ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཅེས་པའི་དོན་ལ་བརྟག་ཚུལ།

ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའོ་ཞེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་པར་འདོད་ཅེས་  
བྱ་བ་ལ་སློབ་དཔོན་གྱིས།<sup>1</sup> “ དངོས་སོ་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་  
གཞན་ལ་སྟོས་ནས་ཡོད་པ་དང་སྔ་ན་མེད་པ་ཡང་མི་འཐད་དེ། ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དག་  
ནི་གཅིག་ལ་རིམ་གྱིས་ཀྱང་འགལ་བའི་སྤྱིར་རོ། །དེའི་སྤྱིར་དངོས་སོ་འདི་དག་ནི་ཡང་  
དག་པར་ན་སྐྱེ་མ་བཞིན་དུ་གཞན་ལ་རག་ལས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་  
ན་ཡིན་ནོ། །ངོ་བོ་ཉིད་ནི་བྱས་པ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྔར་བསྟན་ཟིན་ཏོ་  
“ཞེས་གསུངས་ཤིང་། ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཅེས་བྱ་བའི་དོན་ནི་གཞན་ལ་རག་ལས་པའམ་

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩེ་བསྟན། དབུ་མ། ས། 336 ན

རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་སྟེ། ལྷོས་པ་མེད་པ་མ་ཡིན་པ་ཞིག་ལ་འཛིག་ལ། རོ་བོ་  
 ཉིད་ཅེས་བྱ་བ་ནི་རྒྱ་རྒྱུན་གྱིས་བྱས་པ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་མོ་ཞེས་གསལ་བར་  
 མཛད་དོ།

དེ་ལྟར་སྟོགས་སྡུ་མས་དབྱ་མ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 ཉིད་དུ་ཁས་སྐྱེས་པའི་ཁས་ལེན་དེ་ལྟར་དང་རིགས་པ་གཉིས་ཀས་སྐྱབ་མི་རྣམས་པའི་  
 གླུ་ཀ་འཕངས་པ་ལ། སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དེ་དག་ལྟར་རིགས་གཉིས་ཀྱིས་བཀག་ནས་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་བསྐྱབས་པར་མཛད་དོ།

མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་སྐྱབ་ལ་ཚོད་པའི་ལན།

སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་དབྱ་མ་པ་ལ་བྱེད་ཀྱིས་“དོན་དམ་པར་ན་ཐེག་པ་ཆེན་  
 པོའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་ནི་གཅིག་ཁོ་ནར་ཟད་དེ། ལྷག་མ་ནི་མ་ཡིན་མོ་ཞེས་བཞེད་པ་  
 གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་དང་ལྟར་དང་འགལ་ཏེ།”<sup>1</sup> ཞེས་སོགས་མཐར་ཐུག་  
 ཐེག་པ་གཅིག་དུ་འདོད་པ་ལ་གླུ་ཀ་མཛད་ནས། མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་ཁོ་ནར་  
 རེས་པར་འདོད་པ་ལ། སྟོབ་དཔོན་གྱིས། “གང་ཡང་ཐེག་པ་གསུམ་སྐྱབ་པའི་ཕྱིར།”<sup>2</sup>  
 ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་སྟོན་པ་བཀག་པར་མཛད།

1 དབྱ་མ་སྐྱང་བ། རྟོ་བཞེད། དབྱ་མ། ས། ༡༥༦ ན

2 དབྱ་མ་སྐྱང་བ། རྟོ་བཞེད། དབྱ་མ། ས། ཞོག་ ༡༣༧ ན

སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་པ་དང་མོས་པ་སྒྲ་ཚོགས་པས་གདུལ་བྱའི་རིགས་དང་  
 བསྐྱབ་བྱ་ཡང་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཡིན་པས་ཐེག་པ་གསུམ་ཉིད་དུ་ངེས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་  
 ལྟར་མ་ངེས་པ་ཡང་གཞན་ལ་མཐའ་གཅིག་དུ་ཕན་པར་བསམ་པའི་སེམས་ཅན་གང་  
 དག་ནམ་ཞིག་སྤྲིག་པའི་གྲོགས་དང་སྤྱད་པའི་སྒྲོ་ནས་གཞན་ལ་མཐའ་གཅིག་དུ་སྤྲིག་  
 བསྐྱལ་བར་རྣམ་པར་དགའ་བ་དག་སྒྲུང་བ་ཡོད་ལ། ཡང་སེམས་ཅན་གང་དག་ཀྱང་  
 མཚན་གང་ཡང་མེད་པར་གཞན་སྤྲིག་བསྐྱལ་བར་མཐོང་བ་ལ་མངོན་པར་དགའ་བ་དེ་  
 དག་ཀྱང་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ལ་སོགས་པའི་གྲོགས་བཟང་པོ་དང་སྤྱད་པའི་དབང་  
 གིས་སེམས་ཅན་གཞན་ལ་གཅིག་དུ་ཕན་པར་འདོད་པའང་སྒྲུང་ལ། ཡང་དགའ་ཞིག་  
 རང་གི་བདེ་བ་ལ་ཆགས་ཤིང་། དེ་བསྐྱབས་པའི་ཕྱིར་གཞན་ལ་བྱ་བའི་སེམས་པ་ཅན་  
 ཡང་སྒྲུང་ངོ་། །རང་འབའ་ཞིག་གི་དོན་ལ་ཞུགས་པ་དེ་དག་ཀྱང་གཞན་དོན་ཁོ་ན་ལ་  
 ཞུགས་པའང་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར། དེ་དག་གི་མོས་པའི་བྱེ་བྲག་མ་ངེས་ལ། རིགས་ཀྱི་བྱེ་  
 བྲག་ཀྱང་མ་ངེས་པ་དུ་མ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་གསུམ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པ་མི་རུང་ངོ་། །  
 འཕགས་པ་སྒྲོ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྐྱན་པ་ལ་སོགས་པར་ཐེག་པ་གསུམ་བསྐྱན་པ་དེ་  
 ཡང་དྲང་བའི་དོན་ཉིད་དེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ནི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་སྒྲ་  
 ཚོགས་དག་དུ་ཐེག་པ་སྒྲ་ཚོར་བསྐྱན་པའི་སྒྲོ་ནས་ཚོས་བསྐྱན་པ་ལ་འདུག་གི། ཐེག་པ་  
 གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ཁོ་ན་ནས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་ཀྱང་གསུངས་སོ། །

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བ། རྩོམ་སྒྲམ། དབུ་མ། ས། ཞོག ༣༣༧ བ རྣམ་གཞིགས།

འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་ཀྱང་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་ངེས་  
པར་གསུངས་ཏེ།<sup>1</sup>

ལྷ་ཡི་ཐེག་དང་ཚངས་པའི་ཐེག།	དེ་བཞིན་དུ་ནི་ཉན་ཐོས་དང་།
དེ་བཞིན་གཤེགས་དང་རང་རྒྱལ་གྱི།	ཐེག་པ་འདི་དག་ངས་བཤད་དེ།
ཇི་སྟེང་སེམས་ནི་འབྱུང་བའི་བར།	ཐེག་པ་རྣམས་ལ་ཐུག་པ་མེད།
སེམས་ནི་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་ན།	ཐེག་པ་རྣམས་ལ་ཐུག་པ་མེད།
སེམས་ནི་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་ན།	ཐེག་པ་མེད་ཅིང་འགྲོ་བ་མེད།
ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་ང་སྟེ།	ཐེག་པ་རྣམ་བཞག་ཡོད་མ་ཡིན།
བྱིས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡོངས་བྱང་གྱིར།	ཐེག་པ་ཐ་དད་ངས་བཤད་དོ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།

དེ་བཞིན་དུ་འཕགས་པ་དམ་པའི་ཆོས་པད་མ་དཀར་པོ་ལ་སོགས་པ་ལས་ཐེག་པ་  
གཅིག་ཉིད་དུ་བསྟན་ཏེ། དེ་ཉིད་ལས།<sup>2</sup> “སྤྱི་རིམ་གྱི་གཞན་ཡང་གང་གི་ཆེ་དེ་བཞིན་  
གཤེགས་པ་དགྲ་བོའི་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་སྟོགས་མ་ལྟེ་  
དུས་སེམས་ཅན་རྣམས་བྱི་མ་མང་ཞིང་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཆུང་བར་གྱུར་པ་ན། འབྱུང་བ་  
དེའི་ཆེ་ཐབས་མཁས་པས་ཐེག་པ་གཅིག་པོ་ཉིད་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་བསྟན་པས་སྟོན་ཏེ།”  
ཞེས་དང་། ཡང་“སྤྱི་རིམ་གྱི་ང་ལ་དད་པ་གྱིས་ཤིག །ང་ལ་ཡིད་ཆེས་པར་གྱིས་ཤིག།  
ངེས་པར་བྱུང་ཤིག སྤྱི་རིམ་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ནི་བརྟན་གསུངས་པ་མི་མང་འོ།

1 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ཤོག ༡༧༥ བ

2 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཇ། ཤོག ༡༡༩

ཤ་རིའི་བྱ་ཐེག་པ་ནི་གཅིག་ཁོ་ནར་ཟད་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལོ།”<sup>1</sup> ཞེས་  
གསུངས་སོ།

ཡང་དམ་པའི་ཚུལ་དཀར་ལས།<sup>2</sup>

ཐེག་པ་གཅིག་ཏེ་གཉིས་པ་ཡོད་མ་ཡིན།

གསུམ་པའང་ནམ་ཡང་ཡོད་མིན་འཇིག་རྟེན་ན།

སྟེས་བྱ་མཆོག་རྣམས་ཐབས་ཀྱི་ཐེག་པ་གང་།

སྒྲ་ཆོགས་ཏེ་བར་སྟོན་པར་མཛད་མ་གཏོགས།

ཞེས་དང་།

འཕགས་པ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་སྒྲུང་བའི་

རྒྱན་ལས་ཀྱང་།<sup>3</sup> “འཇམ་དཔལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་དེ་ནི་ཐེག་པ་གཅིག་གིས་ངེས་  
པར་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་ཐེག་པའི་སྟོང་པོ་དང་ལྷན་པར་འབྱུང་། ང་ལ་ནི་ཉན་ཐོས་དང་རང་  
སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་རྣམ་པར་འཇོག་པ་མེད་དོ།” ཞེས་སོགས་དང་། འཕགས་པ་  
དཔལ་སྤྱིང་སང་གའི་ང་རོའི་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>4</sup> “ཡོངས་སུ་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པ་ཞེས་བྱ་  
བ་དང་། ཐེག་པ་གསུམ་པོ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་  
ཐབས་ཡིན་ཏེ། ཐེག་པ་གཅིག་རྟོགས་པས་སྤྱ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའི་བྱང་

1 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ར། ཤོག ༡༡༩ བ

2 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ར། ཤོག ༡༡༩ བ

3 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། པ། ཤོག ༩༥ བ

4 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ར། ཤོག ༡༢༠ བ



ཚུབ་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ།” ཞེས་སོགས་ལུང་དང་རིགས་པའི་སྒྲོ་ནས་མཐར་ཐུག་ཐེག་  
 པ་གཅིག་ཏུ་སྒྱུབ་ཅིང་། འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལ་སོགས་པར་སྒྱུ་ལ་པའི་ཉན་  
 ཐོས་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་ནས་ཉན་ཐོས་བསྟན་པར་མཛད་པ་དེ་དག་ཀྱང་སེམས་ཅན་  
 དམན་པ་ལ་མོས་པ་སྒྲག་པ་སྤང་བའི་བྱིར་དང་། ཐེག་པ་གསུམ་བསྟན་པ་ཐབས་ཉིད་  
 བསྟན་པའི་ཆེད་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱའོ། ཞེས་སོགས་རྒྱས་པར་བསྟན་  
 པའི་སྒྲོ་ནས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་ངེས་ཤིང་། ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པའི་ཐེག་པ་  
 གསུམ་བསྟན་པ་ནི་དམན་པ་ལ་མོས་པ་རྣམས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་ལ་དཀྱི་བའི་  
 ཐབས་ཡིན་པར་གསུངས་སོ།།

མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་སྒྱུབ་དང་གཅིག་སྒྱུབ་ཀྱི་དོན་ལ་དགག་བཞག་རྒྱས་པ་ནི་  
 མངོན་པར་ཉོགས་པའི་རྒྱན་གྱི་འགྲེལ་བ་དག་དང་། རྒྱལ་ཚབ་དར་མ་རིན་ཆེན་གྱིས་  
 མཛད་པའི་པར་བྱིན་རྣམས་བཤད་སྟོང་པོ་རྒྱན་ལས་རྒྱས་པར་ཚུབ་རིགས་པ་ཉིད་དོ།།

བཀག་པའི་བྱུབ་དོན།

དེ་ལྟར་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་དབུ་མ་སྤང་བའི་གཞུང་འདིར་དངོས་པོ་ལ་མངོན་པར་  
 ཞེན་ཅིང་། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལ་སྒྲོ་བྱོས་ཀྱི་འཕྲུག་པ་ཉམས་པའི་སྒྲེ་བོ་སྒྲུན་བོ་རྣམས་  
 ཀྱིས་ཤིང་ན་ཆེན་པོ་སྒྲུ་སྒྱུབ་ལ་སོགས་པའི་མཁས་པའི་སྒྲེ་བོ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་བོར་ཉེ་སྒྲེ་  
 བོ་པལ་པའི་ལམ་གཞན་ལ་བསྟེན་པར་བྱེད་ཅིང་། དབུ་མ་པས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་པར་བསྟན་པ་དང་། མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་འདོད་པའི་ཁས་ལེན་ལ་སྒྲུན་



ཀ་འཕངས་པ་རྣམས་ལུང་རིགས་ཀྱིས་དགག་པ་རྒྱས་པར་མཛད། དེ་ལྟར་བཀག་པའི་  
 གྲུབ་དོན་གྱི་ཚུལ་དུ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་“དེ་ལྟ་བུས་ན་གང་ངེས་པར་ལེགས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་  
 དུ་འཕུག་པར་འགྱུར་བ་ནི་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་སྟོམ་པ་འདི་ཁོ་ནར་ཟད་  
 པས་དེའི་ཕྱིར་དེ་དོན་དུ་གཉེར་བ་བདག་ལེགས་སུ་དགའ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ལམ་ངན་པ་ལ་  
 རྣམ་པར་རྟོག་པ་ཐག་བསྐྱངས་ཏེ་སྤངས་ནས་དེ་ཉིད་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་  
 རིགས་པ་དང་། ལུང་གི་སྟོན་མའི་ཚོགས་ཀྱིས་གསལ་རབ་དུ་བཅོད་པའི་ཕྱིར་དང་། སྟེ་  
 བོ་མཁས་པའི་འདྲེན་པ་མ་ལུས་པས་བཅོད་ཅིང་རྗེས་སུ་བགྲོད་པའི་ཕྱིར་གྲུས་པར་རྟག་  
 དུ་བསྟེན་པར་བྱའོ། །དེ་བས་ན་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་  
 པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།”<sup>1</sup> ཞེས་རང་ཉིད་ཀྱི་བཞེད་པ་ཤིན་དུ་  
 གསལ་བ་མཛད་དོ།

གཞུང་འདི་གྲུབ་མཐའ་གང་གི་ལུགས་སུ་དཀྱལ་བ།

སྟོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཆོ་ཡབ་སྲས་རྣལ་འབྱོར་སྟོད་པའི་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་  
 གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ་མཁས་པ་ཀུན་བཞེད་ལ། མཁས་གྲུབ་གཉིས་ལྡན་གྱི་ལོ་རྒྱུ་བ་ཡེ་  
 ཤེས་སྟེས་སྟོབ་དཔོན་འདིས་རྣལ་འབྱོར་སྟོད་པའི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་ཐ་སྙད་དུ་སྦྱི་རོལ་  
 མེད་པ་དང་། དོན་དམ་པར་སེམས་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པར་སྟོན་པའི་དབུ་མའི་  
 ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཞིག་མཛད་པར་གསུངས་ཏེ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་ལྟ་བུའི་བྱུང་པར་

1 དབུ་མ་རྒྱུད་བ། རྩེ་བརྒྱུ་མ། དབུ་མ། ས། ཤོག་ 300 ན

ལས།<sup>1</sup> “བར་གྱི་མཁན་པོ་ཤར་རྒྱུ་ཞེས་བྱ་བས་ཡུལ་འཕྲུག་ལྟེང་ནས་པར་ཤེས་པ་ཙམ་  
 དུ་བཤད་པའི་བསྟན་བཅོས་ནལ་འབྱོར་སྟོད་པ་མཛད་པ་ལ་བཞེན་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་དུ་དེའི་  
 ལྷགས་དང་མཐུན་པར་ནམ་པར་ཤེས་པ་ཙམ་དུ་བསྐྱབ་ལ། དོན་དམ་པར་ནམ་པར་ཤེས་  
 པ་ཡང་རང་བཞིན་མེད་པར་བཤད་པའི་དབྱ་མའི་བསྟན་བཅོས་དབྱ་མ་གྱིན་ཞེས་བྱ་བ་  
 ཞིག་མཛད་དེ། དབྱ་མའི་བསྟན་བཅོས་ལྷགས་ཅུང་ཟད་མི་མཐུན་པ་གཉིས་བྱུང་བས།  
 ཡུལ་འཕྲུག་ལྟེང་ནས་པར་ཤེས་པ་ལ་ནི་མདོ་སྡེ་པའི་དབྱ་མ་ཞེས་བཏགས། ཡུལ་འཕྲུག་  
 མཛད་པ་ལ་ནལ་འབྱོར་སྟོད་པ་པའི་དབྱ་མ་ཞེས་བཏགས་སོ།” ཞེས་སྟོབ་དཔོན་འདིས་  
 ནལ་འབྱོར་སྟོད་པའི་དབྱ་མ་པའི་ལྷགས་མཛད་པར་གསུངས། དེ་བཞིན་དུ་རྗེ་བདག་  
 ཉིད་ཆེན་པོས་ཀྱང་སྟོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཆོ་ལྷགས་འདིའི་ཤིང་རྟའི་སྟོལ་འབྱེད་དུ་གསུངས་  
 ཏེ། དྲང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྟིང་པོ་ལས།<sup>2</sup> “དེས་ན་འདི་འདྲ་བའི་ལྷགས་ཀྱང་རེ་རེ་  
 ཙམ་བྱུང་ཡོད་ཀྱང་གཞུང་གྱིས་པར་བཅུམས་ནས་ཐ་སྟད་དུ་བྱི་རོལ་མེད་པའི་ཚུལ་གྱི་  
 དབྱ་མའི་བྱུང་མཐའ་ནི་སྟོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཆོས་སྟོལ་བྱེ་བར་སྟོབ་དཔོན་ཡེ་ཤེས་སྡེ་  
 བཞེད་པ་ལྟར་ལེགས་སོ” ཞེས་གསུངས་པ་ལས་ཤེས་ནུས་སོ། །དབྱ་མ་གྱིན་ལས་ཀྱང་།  
 ཚུལ་གཉིས་ཤིང་རྟ་བཞོན་ནས་སུ། རིགས་པའི་སྲུབ་སྟོབས་འཕྱུར་བཤུད་པ།  
 དེ་དག་དེ་སྟེར་རྗེ་བཞིན་དོན། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པ་ཉིད་ཐོབ།<sup>3</sup>

1 ལྟ་བའི་ཁྱད་པ་ལ། རྗེ་བསྟན་ལ། རྗེ་ཆོག་ལ། རྗེ། ༡༣༣ བ

2 དྲང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྟིང་པོ། ཤོག་ ༡༦༣ ལྟ་རྟོག་དཔར་མ། ༡༩༩༤

3 རྗེ་བསྟན་ལ། དབྱ་མ། ལ། ཤོག་ ༥༦ ན

ཅེས་ཐ་སྙད་དུ་བྱེ་རྩལ་གྱི་དོན་མེད་པ་རྣམས་པར་རིག་པ་ཙམ་དང་། དོན་དམ་པར་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཚུལ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འཐོབ་པར་  
 བཞེད་དོ། །སྒྲོབ་དཔོན་ཀམལ་གྱི་ལ་ཡང་སྒྲོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཆོའི་ལུགས་འཛིན་པ་ཀུན་  
 གྱིས་ཁས་སྤངས་སོ།།

དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་གཞུང་འདི་ཉིད་ཀྱང་སྤྱིར་རང་རྒྱུད་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྟོན་པའི་  
 གཞུང་ཡིན་པ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་དགག་བྱ་ངོས་འཛིན་གྱི་སྐབས་སུ་གསལ་བར་གསུངས་པ་  
 ལས་གོ་ནུས་ལ། བྱེ་བྲག་དུ་རྣལ་འབྱོར་སྦྱོད་པའི་དབུ་མ་པའི་གཞུང་ཡིན་པ་ནི་ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་སེམས་ཙམ་དུ་གསུངས་པ་དེ་ཡང་སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་འདོད་པ་ལྟར་  
 སེམས་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པར་མི་བཞེད་ལ། བྱེ་རྩལ་གྱི་དོན་མེད་པ་རྣམས་རིག་པའི་ཚུལ་  
 ལྟར་དཀྲལ་བ་ལས་གཞུང་འདི་རྣལ་འབྱོར་སྦྱོད་པའི་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་གཞུང་དུ་  
 འདོད་པ་ལ་འགལ་བ་མི་སྤང་ངོ་།།

སེམས་ཙམ་པས་འཕགས་པ་ས་བཅུ་བ་དང་། མདོ་སྡེ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འབྲེལ་  
 བ་དང་། ལང་ཀར་གཤེགས་པ་དང་། སྤྱག་པོ་བཀོད་པ་ལ་སོ། ཇུ་པའི་མདོ་བྱངས་སུ་  
 མཛད་དེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་སེམས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཙམ་དང་། བྱེ་རྩལ་གྱི་དོན་མེད་པ་དང་།  
 སེམས་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པར་འདོད་པ་རྣམས་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་དགོངས་པ་ཅན་དུ་  
 གསུངས་ལ། ཆོས་ཐམས་ཅད་སེམས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཙམ་དུ་གྲུབ་པར་གསུངས་པ་དེ་  
 ཡང་སེམས་དོན་དམ་པར་ཡོད་པར་རྣམས་པར་བཞག་པའི་སྤྱིར་མ་ཡིན་གྱི། རིམ་གྱི་དོན་

དམ་པའི་ཚུལ་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ལ་བཟུང་པའི་སྤྱིར་བཏགས་པ་དང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བདག་མེད་  
ལ་གཟུང་པའི་སྤྱིར་ཡིན་ནོ་ཞེས་སོགས་གསུངས་ཤིང་། ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས།<sup>1</sup>

སེམས་ཙམ་ལ་ནི་བརྟེན་ནས་སུ། སྤྱིར་རོལ་དོན་མི་རྟོག་གོ།

དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་དམིགས་ནས་ནི། སེམས་ཙམ་ལས་ཀྱང་བསྐྱབ་བར་བྱ།

ཞེས་སོགས་ཁྱུངས་སུ་མཛད་དེ་གསུངས་པ་ལས་གཞུང་འདི་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་  
དབྱ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་གཞུང་དུ་མཛད་རིགས་པར་སེམས་སོ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པའི་དགོས་པ།

སྤྱིར་གྲུབ་མཐའ་སྐྱབ་པ་ཀྱན་གྱིས་རང་རང་གི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་ཐབ་པ་ནི་རང་ཉིད་ཀྱི་  
མཁས་པའི་རྣམ་དཔྱོད་སྟོན་པའི་སྤྱིར་མ་ཡིན་གྱི། གང་ཟག་གཅིག་འཁོར་བའི་སྐྱབ་  
བསྐྱལ་གྱི་འཆིང་བ་ལས་གྲོལ་བའི་དོན་དུ་དམིགས་ནས་གསུངས་པ་ཤ་སྐྱབ་ཡིན། དེས་  
ན་དབྱ་མ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པ་དང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་  
དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པ་དང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ། ཆོས་ཐམས་  
ཅད་སྟོང་པ་ཉིད། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ། བདག་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་སྐྱབ་པ་  
འདིས་གང་ཟག་ཞིག་འཁོར་བའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ལས་གྲོལ་བ་ལ་སོགས་པ་དང་ཇི་ལྟར་  
འབྲེལ་སྐྱམ་ན། དེ་ནི་ཐོག་མར་སྟོབ་དཔོན་ཟླ་བ་གྲུ་པས་དབྱ་མ་འཇུག་པ་ལས།

དང་པོར་ང་ཞེས་བདག་ལ་ཞེན་གྱུར་ཞིང་།

1 རྩོམ་ཀྱི་མདོ་སྤྱོད་ ཅ། རྟོག་ ༡༤༤ བ

བདག་གི་འདི་ཞེས་དངོས་ལ་ཆགས་བསྐྱེད་པ།

ཟོ་ཆུན་འཕུན་ལྷན་རང་དབང་མེད་པ་ཡི།

འགྲོ་ལ་སྤྱིང་རྒྱུར་གང་དེ་ལ་འདུད།<sup>1</sup>

ཅེས་གསུངས་པ་སོགས་ལས་འབྲེལ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་སྟེ། སྐྱེ་བོ་ནམས་ང་དང་ང་ཡི་བའི་  
དབང་གིས་ཆགས་སྤང་ལ་སོགས་པ་སྐྱེ་ཞིང་། དེའི་དབང་གི་སྤྱིང་ཅེ་ནས་མནར་མེད་  
བར་འཁོར་ཞིང་། སྐྱབ་བསྐྱེལ་དབང་ཏུ་མེད་པ་སྤྱོད་བར་བྱེད་དེ་ཐར་བའི་སྐབས་མེད་  
པ་ལྟ་བུར་གནས་པ་དེ་དག་ལ། ཆོས་ཀྱི་གནས་ལུགས་རང་བཞིན་མེད་པ། རོ་བོ་ཉིད་  
ཀྱིས་མེད་པ། སྤྱོད་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་བསྐྱན་བའི་དབང་གིས་དངོས་པོ་གནས་ལུགས་  
ལ་གོ་བ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཆགས་པ་ན། དེ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པའི་ཆགས་པ་དང་། སྤང་བ་  
དང་། གཏི་ཐུག་ལ་སོགས་པ་སྐྱབས་ཅུང་དུ་འགྲོ་བའི་རྒྱུ་བྱེད་པས་སོ། །དེ་ལྟར་རྒྱལ་  
སྤྱི་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྷས།

འཇིག་རྟེན་པ་ཡིས་དངོས་མཐོང་ཞིང་། ཡང་དག་ཉིད་དུའང་རྟོག་བྱེད་ཀྱི།

སྐྱེ་མ་ལྟ་བུར་མིན་པས་འདིར། རྣལ་འབྱོར་པ་དང་འཇིག་རྟེན་ཙོད།<sup>2</sup>

ཅེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ། དཔེར་ན་གང་ཟག་གང་ཞིག་གིས་རང་ལ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་  
པའི་དངོས་པོ་ཞིག་གི་གནས་ལུགས་དེ་སྐྱེ་མའི་རང་བཞིན། རང་དོས་ནས་བྱུ་བ་དུལ་  
ཙམ་ཡང་མིན་པ། དེའི་གནས་ལུགས་རོ་མ་ཆུ་ཤིང་ལྷན་སྤྱིང་པོ་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་མཐོང་།

1 དབུ་མ་འཇུག་པ། རྩེ་བསྐྱེད། དབུ་མ། ལ། ཤོག་ ༣༠༡ ན

2 བྱང་ཆུབ་སེམས་པའི་སྤྱོད་པ་ལ་འཇུག་པ། ཤོག་ ༣༥༣ ལ་དུགས་མཆན་ཉིད་སྟོབ་བྱ།

བ་ན། དེ་ལ་ཞེན་པའི་ཆགས་པ་རྒྱུ་བར་འགྱུར་བ་དང་། དེའི་རྒྱུ་གྱིས་བདག་འཛིན་  
 གས་རྒྱུ་བ། དངོས་པོ་དེ་ལ་གཞན་གྱིས་དབང་བསྐྱུར་བར་དོགས་ཏེ། དོན་མེད་པར་  
 གཞན་ལ་སྤང་བའི་སེམས་སྦྱོར་བ་ཉུང་བ་སོགས་ཀྱི་རྒྱ་བྱེད་ཅིང་། མདོར་ན་དངོས་པོའི་  
 གནས་ལུགས་ངོ་མ་ལ་སློལ་ཁ་ཅུང་ཟད་ཅིག་ཀྱང་སྤོགས་པ་ན་དེའི་དབང་གི་ཉན་མོངས་  
 དུག་གསུམ་གས་རྒྱུ་དུ་འགྲོ་བའི་རྒྱུ་བྱེད་པ་ཡིན་པས། ཆོས་རྣམས་རང་ངོས་ནས་མ་  
 གྲུབ་པ། བདེན་པར་མ་གྲུབ་པ། རྟོགས་པས་བཏགས་ཙམ་པ་ཡིན་པ། བདག་མེད་པ་  
 ཡིན་པ་སོགས་ལུང་དང་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པས་སྦྱབ་པའི་ངལ་བ་  
 མཛེད་པ་ནི། རང་ཉིད་མཁས་པར་སློམས་སྟེ་དངོས་པོ་གནས་ལུགས་ཀྱི་འགྲེལ་བཛྲོད་  
 བྱེད་ཀྱས་པ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་མ་ཡིན་གྱི། མྱོང་མེས་ཀྱན་ནས་བསྐྱངས་སྟེ་འགྲོ་བ་སྦྱག་  
 བསྐྱེད་ལས་གྲོལ་བའི་དོན་ཁོ་ནར་དམིགས་ཏེ་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། སློབ་དཔོན་སླ་བས་  
 འཇུག་པ་ལས།<sup>1</sup>

བསྟན་བཅོས་ལས་དབྱུང་ཙོད་ལ་ཆགས་པའི་ཕྱིར།

མ་མཛེད་རྣམ་གྲོལ་ཕྱིར་ནི་དེ་ཉིད་བསྟན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེ་ལྟར་ཡང་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྟས་སྦྱོང་འཇུག་ལས།

དེ་ལྟར་མི་ལམ་ལྟ་བུ་ཡི། གཟུགས་ལ་དཔྱོད་ལྡན་སུ་ཞིག་ཆགས།

གང་ཆེ་དེ་ལྟར་ལུས་མེད་པ། དེ་ཆེ་སྦྱེས་གང་བྱུང་མེད་གང་།<sup>2</sup>

1 རྩེ་བསྟན། དབྱུང་ལ། ཤོག 370 ན

2 བྱང་རྒྱུ་སེམས་པའི་རྒྱུ་པ་ལ་འཇུག་པ། ཤོག་༤༦༡ ལ་དུགས་མཚན་ཉིད་སློབ་བྱ 2004

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ནང་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྤྱོད་པ་ཀུན་གྱི་ཁྱོད་དུ་བདག་མེད་གྱི་  
འཛིག་ལུགས་དང་། དངོས་པོའི་གནས་ལྟར་གྲེས་པའི་བྱིར་དགག་བྱའི་ངོས་འཛིན་ཚུལ་  
སོར་ལ་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པའི་སློ་ནས་སྦྱང་བ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པར་  
མཛད་པ་འདི་ནི་འཆད་ཚོད་ཚོམ་གསུམ་གྱིས་མཁས་པར་བྱ་བ་ཁོ་ནར་དམིགས་ཏེ་རང་  
མཐོང་ལ་འབད་པ་ཡེ་ནས་མིན་པར། གང་ཟག་པལ་པ་རྣམས་ལ་དངོས་པོའི་གནས་  
ལུགས་ངོ་མ་ངོ་སྤྱོད་པའི་སློ་ནས་དེ་དག་གི་རྒྱུད་གྱི་འདོད་ཆགས། ཞེ་སྤང་། གཉི་ལུག་  
གི་མགོ་གཞན་པའམ། ཉན་མོངས་དུག་གསུམ་ཤུགས་རྒྱུད་དུ་བཏང་བའི་སློ་ནས་དེ་དག་  
སྤྱག་བསྐྱེལ་ལས་དྲངས་ཏེ་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ལམ་ལ་འརྱུད་པའི་དོན་  
ཁོ་ན་ཡིན་པར་སེམས་སོ། །སློབ་དཔོན་ཟླ་བ་གྲགས་པས་དབུ་མ་འཇུག་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

བདག་མེད་འདི་ནི་འགྲོ་བ་རྣམས་དགོལ་ཕྱིར།

ཆོས་དང་གང་ཟག་དབྱེ་བས་རྣམ་གཉིས་གསུངས།

ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལས་ཀྱང་ཆེས་གསལ་བར་གོ་རྒྱས་སོ། །སློབ་དཔོན་ཀམ་ལའྲི་  
ལས་ཀྱང་གཞུང་འདི་བརྩམས་པའི་དགོས་པ་བསྟན་པ་ན་མི་སྤྱན་པོ་གང་དག་དངོས་པོ་  
ལ་མངོན་པར་ཞེན་པའི་དབང་གིས་འཁོར་བར་འཁོར་བས་སྦྱང་རྗེའི་དབང་གིས་དེ་དག་  
དྲངས་པའི་བྱིར་བསྟན་བཅོས་དབུ་མ་སྤྱང་བ་ཚོམ་མོ་ཞེས་དམ་བཅས་པ་ལས་ཀྱང་གོ་  
བ་ཉིད་ཁོ་ནའོ།

1 རྗེ་བསྟན་ཀྱི་ དབུ་མ་ ལ། ཤོག 323 ན

བོད་ཀྱི་མཁས་པས་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལ་འགྲེལ་བ་མཛད་པ་དང་།

གཞུང་འདི་བྱངས་སུ་མཛད་མིན་སྟོན།

རང་རྒྱུད་ཤར་གསུམ་གྱི་ནང་ནས་བོད་ལ་ཤིན་ཏུ་བཀའ་དྲིན་ཅན་གྱི་སློབ་དཔོན་  
 ཤུན་རྒྱུད་སྟེ་མཁན་ཆེན་ཞི་བ་འཆོའི་སློབ་མ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཀམ་ལའཤེལ་ས་མཛད་པ་  
 དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་གཞུང་འདི་ལ་དབུ་མ་འཕུག་པ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་ཡོངས་གྲགས་  
 སུ་སློབ་གཉེར་བྱེད་པ་ཆེར་མེད་པ་ལྟ་བུར་མངོན་ཡང་། བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་ཀྱིས་  
 འདི་ལ་ཐུགས་སྒྲུང་མཛད་པ་ནི་དེ་དག་གིས་མཛད་པའི་གཞུང་རྣམས་སུ་བསྟན་བཅོས་  
 བྱངས་སུ་མཛད་པ་ལས་གོ་ནས། དེ་དག་གི་ནང་ནས་མེ་ཆོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་རང་རྒྱུད་པའི་  
 ལུགས་ཀྱི་བདེན་འཛིན་ངོས་གཟུང་བ་ལ་རང་རྒྱུད་པའི་གཞུང་བྱངས་ཐུབ་གཞན་ལས་  
 མ་ཆེད་ཀྱང་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས་གསལ་བར་གསུངས་པ་འདིས་བསྟན་བཅོས་འདི་རང་  
 རྒྱུད་པའི་གཞུང་ཤིན་ཏུ་གཤམ་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་ར་འཕྲོད། དེ་བཞིན་དུ་མེའི་བྱང་ངེས་  
 ལེགས་བཤད་སྟེང་པོར་ཡང་ཡང་བྱངས་སུ་མཛད་པ་ལས་ཀྱང་གཞུང་འདི་རང་རྒྱུད་  
 པའི་ལྟ་བ་བསྟན་པའི་གཞུང་བྱུང་པར་བ་ཞིག་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་བྱས་ཆོག་པ་ཡིན།

བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཁག་གིས་དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་གཞུང་ལ་འགྲེལ་བ་དང་། མཆན་  
 འགྲེལ་མཛད་པ་ཤིན་ཏུ་དཀོན། མཁས་དབང་ལོ་གཤམ་ཅན་སྟོན་བསྟོན་མཛད་པའི་  
 བོད་ཀྱི་མཁས་དབང་ཁག་གི་གསུང་འབུམ་དཀར་ཆག་ནང་ཕྱ་པ་ཆོས་ཀྱི་སང་གེས་<sup>1</sup>  
 དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལ་ཁྱེཀ་ཞིག་ཡོད་ཅེས་འཁོད་འདུག་ཀྱང་ཐུག་དཔེ་དེ་ལག་དུ་གསོན་པ་

1 བོད་ཀྱི་མཁས་དབང་ཀྱན་གྱི་གསུང་འབུམ་དཀར་ཆག་ ཤོག་ ༡༤༤ ལོ་གཤམ་ཅན།



མེད། བསྟན་དར་སྤྲལ་ས་རམ་པས་མཛད་<sup>1</sup>པའི་དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་བཟླ་མོ་ཞེས་པའི་ཕྱག་  
དཔེ་འདི་ཁོ་ན་ལས་གཞན་འགྲེལ་བ་མཇུག་ཏུ་མི་སྒྲུང་ངོ་།

གཞན་ཡང་ཐེ་རིན་པོ་ཆའི་དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ། ལམ་རིམ་ཆེན་མོ།  
མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གི་དབུ་མ་སྒྲུང་བྱུང་ཆེན་མོ། ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་  
དབྱངས་བཞད་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཆེན་མོ། ལྷ་སྐྱ་གྲུབ་མཐའ་ལ་སོགས་པའི་གཞུང་ཐེ་  
སྟེན་ཅིག་ནང་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་བྱངས་སུ་མཛད་འདུག་ཅིང་། གཞུང་དེ་དང་དེ་དག་ཏུ་དབུ་  
མ་སྒྲུང་བ་དབུ་མ་རང་གྱུད་པའི་ལྷ་བའི་སྟོན་པའི་གཞུང་བྱངས་ལྡན་ཞིག་དང་། རང་  
གྱུད་པའི་སྟོར་ལ་དབྱུང་བ་དང་། བཤད་པ་ལ་སོགས་བྱ་བའི་ཆེ་ཆུབ་རྟེན་གྱི་བྱངས་ཀྱི་  
གཞུང་གལ་ཆེ་ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །

དགེ་བའི་བཤེས་ཀྱི་དྲིན་ལས་ནི། གཞུང་ལ་འཇུག་པའི་སྐལ་པ་ཐོབ།

དལ་འབྱོར་མི་ལུས་རིན་ཆེན་འདི། ཐོབ་པའི་སྤྱི་ཁྱ་ཅུང་ཟད་སྤྱུབ།

སཐམས་ལྟེན་པོ།

1 དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་བཟླ་མོ། བསྟན་དར་སྤྲལ་ས་རམ་པ། རིམ་དཔར་མ། ༡༩༨༣ Works  
of Bstan-dar-snags-rams-pa, reproduced by Lokesh Chandra from  
the collection of Prof. Raghuvira, New Delhi, 1982



## आचार्यकमलशीलविरचितो मध्यमकालोकः

अज्ञानिनो येऽत्र विपन्नदृष्ट्या भावेषु चासक्तिमहाग्रहाणां  
वशेन ग्रस्ता हि प्रणष्टप्रज्ञा नागार्जुनादींश्च महामहिम्नः ।  
क्षिपन्ति तेनात्मविनाश एव तेषां महाभूतग्रहोपशान्त्यै  
प्रारभ्यते पोषकरोऽभ्युपायः कारुण्यमाश्रित्य मयाऽधुनाऽत्र ॥

भावाभिनिवेश एव तावत् समस्तसङ्क्लेशजालमूलम्, अतस्तत्परिहृत्य  
निःश्रेयसपदाभिलाषिणां सर्वधर्मनिःस्वभावताव्युत्पादनार्थमिदमारभ्यते ।

परमार्थगम्भीरोदधिनयमनवगाह्य अत्र केचिदाहुः—युक्त्यागमाभ्यां सर्वधर्म-  
निःस्वभावता सिध्यतीति चेत् ?

(१) नागमस्तावच्छक्तः, केनापि तथाभ्युपगमाभावाद्, विवक्षाधीनत्वाद्  
वचनानां तद्वस्तुसम्बन्धाभावाच्च न प्रामाण्यम् । स्यादपि सम्बन्धस्तथाप्य-  
र्वाग्दर्शिभिरवधारयितुं न शक्यते प्रेक्षकास्तत्प्रवचनमत-मभ्युपगम्यमानेभ्योऽपि निः-  
संशयं सर्वभावानां निःस्वभावताप्रतिपादकं किमपि वचनमुपदर्शयितुं न शक्नुवन्ति ।

(२) सूत्रेषु केषुचित्—‘निःस्वभावाः सर्वधर्माः, अनुत्पन्नाः, आदिशान्ताः  
प्रकृतिपरिनिर्वृता इत्यादीनि (वचनानि) आगच्छन्ति, तान्यपि नेयार्थान्येव  
वेदितव्यानि, नानाभिसन्धिद्वारेण भगवतो देशनया अवतारणात् । त्रयाणां स्वभावानां  
परिकल्पितपरतन्त्रपरिनिष्पन्नानां क्रमशः लक्षणत उत्पत्तितः परमार्थतः निः-  
स्वभावतां सन्धाय सर्वधर्मा निःस्वभावा उक्ताः, तेन निःस्वभावत्वादनुत्पन्ना, तत  
आदिशान्ताः, तेन प्रकृतिपरिनिर्वृताः । तथैव भगवता आर्यसन्धिनिर्मोचनसूत्रादौ  
सूत्रार्थाभिप्राययोगो देशितः ।

(३) द्वैताभासिविज्ञानमात्रेण सर्वधर्माणामुत्पत्त्यादयो विभज्यन्ते, न तु स्व-  
संवेदनमात्रेण । द्वैताभासोऽपि मिथ्या, तेन सर्वभावा अपि मृषा एव व्यवस्थाप्यन्ते ।  
परिकल्पितस्य लक्षणनिःस्वभावत्वात् सर्वधर्मानुत्पादादयो देशिताः, न तु परमार्थतः ।  
अतो नागमद्वारा (सर्वधर्मनिःस्वभावता) साधयितुं शक्यते ।

(४) नापि युक्तिद्वारा । न खलु सर्वे भावाः प्रत्यक्षत एवं विविक्ताः (शून्याः) अनुभूयन्ते । वस्तुत्वात्तस्य विषयाणाम् । अभावस्य तावद् नीरूपतया न कथमपि स्वरूपोपदर्शनेन विज्ञानजनकत्वं युज्यते, जनकत्वे सति वस्तुत्वप्रसङ्गः, अर्थक्रियासमर्थत्वाद् वस्तुलक्षणस्य । यत् प्रत्यक्षं तदपि यदि सस्वभावम्, तदा सर्वधर्मानिःस्वभावताप्रतिज्ञाया हानिप्रसङ्गः । यदि तन्निःस्वभावम्, कथं तेन सर्वधर्माणां विविक्तताऽनुभूयते । अथ कैश्चिद् अर्थान्तरा विविक्ततेति पक्षो गृह्यते, तदा इतरेण तावत् प्रत्यक्षेण शून्यता ग्राह्या स्यात् ।

सर्वधर्मानिःस्वभाववादिषु ये केचन (धर्माः) प्रत्यक्षेण उपलभ्यन्ते (ते) सर्वे धर्मा विविक्ताः प्रतीयेरन् । सर्वधर्माणां स्वभावविविक्तता तावन्नास्ति किमपि वस्तु, तस्या अपि सर्वधर्मान्तर्गतत्वात् । न चेदन्तर्भावः, स्वप्रतिज्ञाहानिः ।

(५) अयं तावद् (विषयः) सर्वज्ञादीनां योगिनां प्रत्यक्षेण सुगम्य इत्युच्यमानेऽपि न खलु विद्वद्भ्यस्तृप्तिमासादयति, युक्त्यभावात्तत्र । यदि तद् योगिज्ञानमप्यसदिति चेद् ? तदा कथं तस्य प्रामाण्यम् । यदि तत् सत्, तदा प्रतिज्ञाहानिः ।

(६) नाप्यनुमानेनापि 'सर्वे भावाः शून्याः' इति साधयितुं शक्यते, कस्याप्याधारस्य धर्मिण एवाभावात्, हेतुदृष्टान्तादीनामप्यनुपपन्नत्वात् । स्वभावाश्रयरहितैः सर्वहेतुभिः कथं सर्वधर्मानिःस्वभावता साधयितुं शक्यते ।

(७) परैः सिद्धत्वात् पराभ्युपगतहेत्वादिभिः स्वपक्षः प्रसिध्येदिति चेत् तदपि न युज्यते, साधनदूषणयोरुभयप्रसिद्धत्वेनाभिमतत्वात् । इत्थं यदा पराभ्युपगत-हेत्वादयो यदि न वास्तविकाः, मोहेन कल्पितमात्रसत्ताकाः, तदा कथं तैः स्वपक्षः प्रसिध्येत् । यदि ते भावरूपेण सन्मात्राः, तदा न केवलं ते परप्रसिद्धमात्राः, तवापि तत्प्रसिद्धत्वात् । भावानां सिद्ध्यसिद्ध्यो न पुरुषविवक्षाधीनाः । पराभ्युपगत-साधनदयो यदि सन्मात्रा एवाभ्युपेयन्ते तदा भावा अपि सस्वभावाः कथं नाभ्युपेयन्ते?

(८) सर्वधर्मशून्यता कुत्रापि केनापि हेतुना न सम्बद्धा, अत्यन्त-परोक्षत्वात् । यदि (सम्बन्धः) सिद्धः स्यात् तदा सर्वे तत्त्वदर्शिनः स्युरिति प्रसङ्गः । पूर्वत एव सिद्धत्वाद् युक्त्यनुसरणमपि निरर्थकं स्यात् ।

(९) अपि च, न तावत् कार्य-स्वभावलिङ्गाभ्यां शक्यते साधयितुं सर्वधर्मनिःस्वभावता । तेषां खलु भावसाधनत्वात् । त्वन्मते तु एतौ (कार्य-स्वभावौ) न सम्भवतः । तथा हि—सर्वेषां धर्माणामनुत्पन्नत्वेन कस्यापि केनापि सह कार्यकारणभावस्यानभ्युपेतत्वात् कार्यहेतुस्तावन्न सम्भवति ।

सर्वधर्माणां निःस्वभावत्वेन कस्यापि आत्मनः स्वभावस्यासत्त्वात् कुतस्तावत् स्वभावहेतुः ।

(१०) अनुपलब्धिरपि तां साधयितुं न शक्ता । स्वभावानुपलब्धिर्या खलु असद्व्यवहारं साधयति, सा तदितरविविक्तस्य वस्तुनः प्रत्यक्षतः प्रतीतौ सत्यामपि असच्छास्त्रश्रवणविमूढमनसा केनचित् तदितरविवेकव्यवहारेऽप्रवृत्तानां तद्व्यवहारप्रसाधनाय प्रयुज्यत इति । तव तु साध्यमानसर्वधर्माभावव्यवहारस्य प्रत्यक्षतः ज्ञानार्थं किञ्चिदपि नास्त्येव, स्वपक्षहानिप्रसङ्गादित्युक्तपूर्वम् ।

(११) विरुद्धोपलब्ध्यादयोऽपि (तव मते अभावसाधनार्थं) न सम्भवन्त्येव । अत्यन्तपरोक्षात् सर्वधर्मविवेकात् सहानवस्थानविरोधेनापि न किञ्चिदपि सिध्यति । यदि सिध्येत् तदा तद्विरुद्धादयो भावत्वेनैव सिध्येयुरित्यनभ्युपेता न स्युः । भावानां विरोधो द्विधा व्यवस्थाप्यते, तद्यथा—सहानवस्थानलक्षणः परस्परपरिहारलक्षणश्च । ये तत्राविकल-कारणानि तेभ्यो नियतं यस्मिन् भवति, तयोः प्रथमो विरोधो व्यवस्थाप्यते, शीतोष्णस्पर्शवत् । यद् यस्मिन् परिह्रियते यन्न विच्छिद्यते तयोरुभयोरभावयोर्द्वितीयो विरोधो व्यवस्थाप्यते, एकस्मिन् धर्मिणि युगपत् सदसत्त्ववत् । तथाविधौ द्वावपि विरोधौ सर्वधर्मनिःस्वभाववादिषु नैव सम्भवतः । गगनारविन्दादिषु न सन्ति अविकलकारणान्यपि तथा नास्ति अतद्व्यावृत्त्या परिच्छेदोऽपि भावपर्यन्तत्वात् । सत्ताव्यवच्छेदो यद्यपि परिच्छेदो व्यवस्थाप्यते तथापि कुत्रचित् काचित् सत्ता व्यवच्छिन्ना सिध्येत्, किन्तु भवन्तस्तावत् कुत्रापि कस्यापि व्यवच्छेदं कथमपि नैवाभ्युपगच्छन्ति ।

यदि सर्वे धर्मा निःस्वभावताप्रत्यासन्नास्तदा युष्मासु किमप्यविकल-कारणसत्त्वं न सिध्येत् । यदि सिध्येत्तदा तान्यविकलकारणान्येव भावाः सिध्येयुः । यदि सर्वधर्मनिःस्वभावताव्यवच्छेदन केचन भावाः परिच्छिद्यन्ते, तदा त एवास्मासु वस्तुसन्तः सिध्येयुः, तद्विरुद्धोपलब्ध्यसम्भवात् ।

(१२) यद्यसम्भवस्तदा व्यापकविरुद्धोपलब्ध्यादयोऽपि न सम्भवेयुः । विरुद्धोपलब्ध्यसिद्धेस्ता अपि न सम्भवन्ति, विरुद्धोपलब्धिप्रभावितत्वात्तासाम् ।

(१३) व्यापकानुपलब्धिरपि व्याप्यव्यापकभावसिद्धौ व्याप्यनिषेधाय यदि प्रयुज्यते तदा सर्वधर्मस्वभावशून्यत्वं तु तावन्न कस्यापि व्याप्यं सिध्यतीति । यदि सिध्यतीति चेत् तद् व्याप्यमेव हि वस्तुतया सिद्धं स्यात् ।

(१४) कारणानुपलब्धिरपि कार्यकारणभावसिद्धौ कार्यत्वनिषेधाय यदि प्रयुज्यते तदा सर्वधर्मनिःस्वभावतायां तु कार्यकारणभाव एव सिद्धो न भवति । यदि सिद्धस्तदा यत् कारणं यच्चापि वा कार्यं तदेव वस्तु स्यात् ।

(१५) सर्वधर्मेषु कस्याप्येकस्य निषेधाद् एतेषां निःस्वभावतासिद्ध्यर्थं नास्ति किमप्येकं कारणम् ।

(१६) केनापि ईश्वराद्येकनिमित्ताभ्युपगमनिषेधेऽपि नेमे निःस्वभावत्वे सिध्यन्ति, सर्वेषां स्वनिमित्तोत्पन्नत्वात् । एतेषां प्रतिस्वं निमित्तान्यपि निषेद्धुं न शक्यन्ते, तेषां प्रसिद्धत्वात् ।

(१७) अपि च, नैरात्म्यं यदि सर्वधर्मगोचरतायां साध्यते, तदा न दृष्टान्तः प्रसिद्ध्यति । प्रतिबिम्बादयो येऽपि दृष्टान्तास्तेष्वपि केचित् बाह्यवस्तुस्वभावाः, अन्ये तावज्ज्ञानस्वभावा अभ्युपगम्यन्ते, अतस्ते वस्तुस्वभावा एव स्वीकृताः ।

(१८) यदि प्रादेशिकं नैरात्म्यं साधयितुमिष्येत, तत्र यदि तैर्थिक-परिकल्पिताः प्रधानादयः निषिध्यन्ते, तदा सिद्धसाधनमात्रमेव ।

(१९) यदि लोकप्रसिद्धा रूपादयस्तदा दृष्टान्त एव तावन्नोपलभ्यते, प्रतिज्ञायाश्चापि प्रत्यक्षविरोधः ।

(२०) यद्यनुमानस्य प्रतिबन्धसाधनार्थं प्रत्यक्षप्रमाणमभ्युपगम्यते, तदा सिद्ध एव तावद् भावः । तद्यथा—कल्पनापोढमभ्रान्तमिति प्रत्यक्षलक्षणम् । अभ्रान्तज्ञानेन निरूपितोऽपि भावस्वभावः कथमनुमानेनापह्नोतुं शक्यते । यदि स निराक्रियते तदा प्रत्यक्षस्यैव बाधप्रसङ्गः । यदि स बाध्यते तदा नानुमानस्यापि सौस्थित्यम् । प्रत्यक्षसम्बन्धादनुप्राप्तानुमानेनापि स एव कथं बाधयितुं शक्यते । यदि प्रत्यक्षसिद्धोऽर्थो न बाध्यते तदा वस्तुवादिनामेव सौस्थित्यम्, प्राप्यस्य प्राप्तत्वात् ।

(२१) अपि च, सर्वधर्मनिःस्वभावत्वं साधयितुं यदि कश्चिद् भावस्वभावो हेतुः प्रदर्श्यते, तदा विपरीतसाध्यसाधको हेतुर्विरुद्धो भवति ।

(२२) यदि अभावस्वभावस्तदा असदभावयोः परस्परसम्बन्धाभावात् कथं साधयिष्यति ?

(२३) यद्युभयस्वभावः, सोऽप्यनियत एव, विपक्षेऽपि सत्त्वात् । यतो हि तत् साधयितुं नान्यत् किमपि प्रमाणमिति ।

(२४) शब्दमात्रतोऽपि न तत् सिध्यति, सर्वतः सर्वसिद्धिप्रसङ्गात् । शब्दोऽपि विरुद्धः, यतो हि यदि निःस्वभावस्तदा कथं स सिद्धः ।

(२५) प्रसङ्गत्वेन सिद्धेऽपि नेष्टार्थसिद्धिः, तथाविधप्रसङ्गस्यैवासिद्धत्वात् । प्रसङ्गेन तावत् परपक्षो बाधयितुं शक्यते, तथापि स्वपक्षस्तु न सिध्यति, उभयसिद्ध-हेत्वन्तरापेक्षत्वात्तस्य ।

(२६) स्वतो नोत्पद्यते भावः, यश्चानुत्पन्नस्तस्यासत्त्वेन कुत्रापि हेतु-त्वेनानुपपत्तेः । उत्पन्नानां पुनरुत्पादे नैरर्थक्यम्, विद्यमानत्वात् । यद्यविशिष्टस्तदा कार्यकारणभावोऽपि न युज्यते, विशिष्टस्यैव हेतुत्वात् ।

परतोऽपि नोत्पद्यते भावः, परस्यैवासिद्धत्वात् । अपि च, नित्यभूतादपि तावत् परान्नोत्पद्यते, नित्यस्य क्रमयौगपद्याभ्यामर्थक्रियाविरोधात् । अनित्यादपि तावद् विनष्टान्न, तस्याविद्यमानत्वात् । अविनष्टादपि न, कार्य-कारणयोस्तुल्यत्वप्रसङ्गात् । समकालिकयोस्तावत् कार्यकारणभावो न युज्यते, निष्पन्नावस्थायां द्वयोर्विद्यमानस्वभावत्वेन परस्पररोपकारकत्वाभावात् । अनिष्पन्नावस्थायां तु द्वयोरसत्त्वाद् उपकारकत्वात्यन्ताभावः ।

उभयतोऽपि नोत्पद्यते, यथोक्तोभयदोषप्रसङ्गात्, एकस्मिन् द्वित्वविरोधाच्च ।

अहेतुतोऽपि नोत्पद्यते भावः, कादाचित्कत्वात्, नैवं कथनं युज्यते । यन्न स्वतो नोभयतो नापि विनष्टाद्धेतोर्नाप्यहेतुतो नाभीष्टान्नित्याद्धेतोः कार्योत्पत्तिर्भवतीति तथावादिनस्तत् (सर्वं) युज्यते, किन्त्वनित्यत्वेनाभीष्टात्तदितरादविनष्टाद्धेतोः कार्योत्पत्तौ कस्तावद् विरोधः, केन हेतुना ततः कार्योत्पत्तिर्निषिध्यते, नास्ति तद्बाधकं किमपि प्रमाणम् ।

परभूतस्य भावमात्रस्याप्यसिद्धिरिति न, यतो हि यदनन्तरं कार्यमुत्पद्यते तदेव 'परः' इत्यभिधीयते । कार्योत्पादात् प्राक् परेति नाम्नोऽसिद्धत्वेऽपि भावस्य तु नैव हानिः ।

(२७) केचित् परत्वादिति बाधकं प्रमाणं वदन्ति, तदप्यनैकान्तिकमेव, परत्वजनकत्वयोरविरोधात् । स तावदविरोधनयोऽपि निषेद्धं न शक्यते, अति-प्रसङ्गात् ।

यद्येवमस्ति तदा कस्मिंश्चिदपरस्मिन् दारिद्र्यमूढत्वादिधर्माणां दृश्यत्वेन परत्वहेतोः सर्वजगद्दारिद्र्यादिधर्मोपादानं स्यात् ।

(२८) अव्यवहितादविनष्टात् परात् कार्योत्पत्तौ कार्यकारणसम-कालिकत्वप्रसङ्गो बाधकप्रमाणमिति यदि कश्चिदेवं मन्यते, तदप्ययुक्तमेव । अव्यवहिकार्योत्पादेनापि कार्यकारणसमकालिकत्वं न प्रसज्यते, क्षणिकत्वेन कार्यसत्त्वे कारणस्यासत्त्वात् ।

यदा कार्यमुत्पद्यते तदैव कारणं निरुध्यते, तुलादण्डोन्नामावनामवदिति कुतः समकालिकत्वप्रसङ्गः । कारणावस्थायामपि कार्यस्य विद्यमानत्वाद नैरर्थक्यमेव । यथा अव्यवहितविनष्टो भाव उत्तरक्षणभाविना भावेन सह युगपद् व्यवस्थाप्यो न भवति, एवमेव कार्यस्यापि तत्सदृशत्वादविरुद्धतैव, छायाऽऽतपवत् । यथा च पूर्वापराव्यवधानेन प्रवहमानजलधारायां विषयैकत्वं न भवति, तथैव अस्यापि तत्सदृशत्वात् समकालिकत्वं न भविष्यति ।

(२९) विद्यमानस्यापि कार्यस्य नैवोत्पादः, उत्पादवैयर्थ्यात्, नाप्य-विद्यमानस्य, शशशृङ्गादीनामप्युत्पत्तिप्रसङ्गाद् इत्यपि कथनं नैव युज्यते । यदि विद्यमानकार्यस्योत्पत्तिर्निषिध्यते तदा तव (पक्षे) उभयसिद्धो हेतुर्दृष्टान्तश्च न स्याताम् । यद्यस्ति तदा निःस्वभावत्वप्रतिज्ञाया हानिः ।

(३०) सांख्यादिपरिकल्पितसत्कार्यवादो यद्यप्ययुक्तस्तथाप्यसत्कार्योत्पादे किं नाम विरुद्धत्वम्, किमर्थं च तन्निषिध्यते । नैव च स्यात् शशशृङ्गाद्युत्पत्ति-प्रसङ्गः, तत्तथाविधहेतूनामभावादनुत्पत्तेः, न त्वभावाद्धेतोः ।

सर्वतः सर्वोत्पत्तिप्रसङ्गोऽपि नैव; कारणप्रतिनियतसामर्थ्यस्य व्यवस्थित-त्वात् । प्रतिनियतकारणसामर्थ्यमप्यवश्यमभ्युपेयम्, अन्यथा सांवृतिकेऽपि कार्य-कारणभावे कथं न सर्वतः सर्वोत्पत्तिर्भवतीति ।

(३१) अपि च, यदि विनष्टाविनष्टादयो विकल्पाः पारमार्थिकीमुत्पत्तिं बाधन्ते, तदा कथं न सांवृतिकीमपि बाधन्ते ? वस्तुबलप्रवृत्तस्य हेतोर्विषयस्य



पुरुषेच्छावशेन विभागो न युक्तरूपः । यदि प्रत्यक्षबाधितत्वाशङ्कया तस्मिन् हेतुत्वं न प्रवर्तत इत्युच्येत तर्हि स हेतुरेव नास्ति, बाधयोग्यत्वात् ।

(३२) न ह्येकेन हेतुना अनेककार्योत्पत्तिर्युज्यते, न चानेकेनाप्येकोत्पत्तिर्युज्यते, अन्यथा हेतुभेदेन भेदो न स्यात् । अत एव नानेकेभ्योऽप्यनेककार्योत्पत्तिर्भवतीति । यद्येकं कार्यं सर्वे हेतवोऽभिनिर्वर्तयन्ति, तदा भिन्नानां हेतूनामभेदः स्यात्, अनेकेभ्य एकैकस्योत्पत्तेः । यद्येकैकं नाभिनिर्वर्तयन्ति तदा कथं नामानेकेभ्योऽनेकोत्पत्तिरपि ।

न ह्येकेनापि एकस्योत्पत्तिः, चक्षुरादीन्द्रियेभ्यस्तद्विज्ञानस्योत्पत्तेः । तदनन्तरं यदि सजातीयक्षणोत्पत्तिर्न भवेत्तदा सर्वेषामन्धबधिरत्वादिप्रसङ्ग इत्यपि कथनं तावन्नैव युज्यते । एवं यस्तावदन्धबधिरत्वादिप्रसङ्गोऽभिहित स नैव सम्भवति, अनभ्युपगतत्वात्, सामग्र्या उत्पत्तेः, न हि काचिदेकेन एकस्योत्पत्तिरिति ।

येनैकस्मादनेकोत्पत्तिः, अनेकस्माद् वा एकस्योत्पत्तिः (ततः स) विरुद्धो हेतुस्वभावातिक्रान्तो जनकत्वेनानभ्युपगतो भवति, तथापि विद्यमानमात्रादनेकस्वभावात् प्रदीपादेः अनेकस्वभावं कार्यमुत्पद्यमानं दृश्यते ।

हेतुभेदो भेदको न भविष्यतीति प्रसङ्गोऽपि न स्यात्, हेतुविशेषेण कार्यविशेषस्योत्पत्तेः । हेतुविशेषेण कार्यविशेषोत्पाद इति यदेव कथनं तदेव हेतुभेदस्य भेदकत्वप्रतिपादकमिति ।

(३३) यः प्रतीत्यसमुत्पन्नः, स प्रकृत्या शान्त इत्येतदनैकान्तिकत्वम्, प्रतीत्यसमुत्पन्नस्य सस्वभावत्वेन विरोधाभावात्, प्रतीत्यसमुत्पादस्य सस्वभावत्वे प्रसिद्धत्वाद् । हेतोर्विरुद्धत्वमपि, अजातानां खपुष्पादीनां सस्वभावत्वेनाननुभूयमानत्वात् ।

(३४) यो हि परमार्थतोऽसन् स संवृतावपि स्वभावतोऽनुत्पन्नो दृश्यते, यथा—वन्ध्यापुत्रः । तुल्येऽपि निःस्वभावत्वे यथा रूपादयोऽवभासन्ते, तथा शशशृङ्गादयः कथं नावभासन्ते ? अवभासविशेषस्यास्य नास्ति किमपि कारणम् ।

(३५) 'सर्वे धर्मा निःस्वभावाः, एकानेकस्वभावरहितत्वात्' इत्येवमभिदधाना ये प्रसङ्गं साधयन्ति तेषामपि तथा परैरनङ्गीकाराद् हेतुरसिद्ध एव,

एकानेकस्वभावरहितत्वस्य न केनाप्यभ्युपगतत्वात् । अतः स्वतः सिद्धावपि हेतुरयं परतोऽसिद्धः ।

(३६) अन्यच्च, साध्यसाधने पर्युदासात्मके प्रसज्यात्मके वा ? यदि पर्युदासात्मके तदा एकानेकस्वभावरहितत्वस्य भावस्वभावत्वेनाभ्युपेतत्वात्तदप्यनभ्युपगतं न भवेत् । यदि प्रसज्यात्मके तदा नास्ति गम्यगमकभावः, तयोर्निःस्वभावत्वाद् अन्योऽन्यासम्बद्धत्वाद् अभिन्नत्वाच्च ।

(३७) यच्च सर्वाभिलापविरहलक्षणं तन्न किञ्चिद् गम्यं गमकं वा, यथा—अश्वशृङ्गम् । यथोक्तसाध्यसाधने अपि सर्वाभिलापविरहलक्षणे ।

(३८) यौ ह्यन्योऽन्यासम्बद्धौ तयोर्नास्ति गम्यगमकभावः, यथा विन्ध्य-हिमालयौ । साध्यसाधने चाप्यन्योऽन्यासम्बद्धे ।

(३९) यद्युभे अभावस्वभावत्वेन तादात्म्यलक्षणापन्ने एवेति मन्यसे चेत्, तदप्ययुक्तम्, तदात्मनो भावे व्यवस्थितत्वात् ।

(४०) यो यस्मान्न भिन्नस्वभावस्तयोर्नास्ति गम्यगमकभावः, वृक्षद्रुमवत् । यथोक्तसाध्यसाधने अपि न भिन्नस्वभावे । नायं कृतकत्वानित्यत्वाभ्यामनैकान्ति-कोऽपि, व्यावृत्त्या भिन्नत्वात्तयोः ।

(४१) अत्रापि व्यावृत्त्या भेद इति मन्यसे चेत् ? तदप्ययुक्तम् । यद्येवं स्याद् भाव एव ते स्याताम्, नीलपीतवत् ।

(४२) अपि च, यथा केनापि एकानेकस्वभाववियुक्तत्वहेतुना भावानां निःस्वभावता साध्यते, तथा धर्मिणोऽप्यभावः साध्यते तदा धर्मिव्यावृत्तत्वसिद्धेः हेतुर्विरुद्धः स्यात्, तथा निःस्वभावत्वसिद्धौ नास्ति किमपि प्रमाणम् ।

(४३) अपि च, यदि विज्ञानमप्यन्यधर्मवत् परमार्थतो निःस्वभावं स्यात्तदा तदनुपादेयं स्याद् वितथत्वादन्यधर्मवत् । यद्येवं स्यात्तदा न स्युर्योगिनोऽपि, नैव योगिज्ञानमपि स्यान्न च तैस्तत्त्वप्रतिबोधः स्यात् । नैव तेषां भगवतां बुद्धानामप्रतिष्ठितनिर्वाणं स्यान्न च सर्वाकारं ज्ञानं स्यात् । फलतः सर्वव्यवस्था-विलोपः स्यादिति ।

(४४) संवृतौ योगिज्ञानादीनामभ्युपगमाद् बुद्धा अपि विपर्यस्ता भवेयुरिति प्रसङ्गः ।

(४५) अपि चास्ति भवतां सर्वधर्मनिःस्वभावत्वप्रतिज्ञायां युक्त्यागमाभ्यां विरोधोऽपि । यथा रूपादयस्तावत् सस्वभावत्वे एव नियताः, देशकालावस्थाभेदेन स्फुटमवभासमानत्वात् । अत आदौ तावत् प्रत्यक्षविरोधः सुस्पष्टः ।

(४६) अग्न्यादयो ये भावाः परोक्षत्वेनाभ्युपगतास्तेऽपि अभ्रान्तेन नियतधूमादिहेतुना अनुमानप्रमाणेन सत्स्वभावात्मका एव । भावानामुत्पादोऽपि खलु हेतुप्रत्ययसापेक्ष एव सिद्धः, कादाचित्कत्वात् । अहेतुकस्य तु कादाचित्कत्वमपि न युज्यते, निरपेक्षत्वात् । अतः प्रतिज्ञायामनुमानबाधाऽपि ।

(४७) यानि त्रायस्त्रिंशानां नगरादीन्यत्यन्तपरोक्षाणि, तान्यपि समस्त-लोकैकचक्षुर्भूतेन तायिना स्वकीयेनानावृतेन ज्ञानचक्षुषा प्रत्यक्षीकृत्य अन्येभ्योऽपि सम्प्रकाशितानि, अतो विश्वस्तागमेन सत्तायाः सिद्धेरागमविरोधोऽपि, असतामाकाशपुष्पादीनां तथा दर्शनसम्प्रकाशनयोरयुक्त्वात् ।

(४८) भगवता खलु ये आन्तरबाह्यवस्तूनामनेकविधाः प्रतीत्यसमुत्पादाः समुपदिष्टास्तेऽपि स्वभावविरहिताः कथं युज्यन्ते, अत्यन्ताभावानामाकाशपुष्पादीनां नैवात्यन्तिकी उत्पत्तिरिति ।

(४९) कुशलाकुशलकर्मणां फलभूता देवनरकादिगतयो भवन्तीति स्वयम्भुव उपदेशात् कथं न विरोधः, नैव युज्यते अत्यन्तासद्भूतकूर्मरोमादि-भिर्वस्त्रनिर्माणोपदेशः ।

(५०) अतः कर्मणामिष्टानिष्टफलापवादात् संक्लेशपक्षापवादः ।

(५१) सूत्रादिषु आर्याणां मार्गाभ्यासबलेन या उत्तरोत्तरलोकोत्तरज्ञान-फलव्यवस्था साऽपि न स्यात्, गतिगम्यगमकाद्यभावात् । शशशृङ्गकृतसोपानमार्गे पादौ निधाय वन्ध्यापुत्रस्य अश्वशृङ्गसमुच्छ्रितोत्तुङ्गविशालप्रासादारोहणं न सम्भवतीत्यतो व्यवदानपक्षापवादोऽपि स्यात् ।

(५२) इत्येवमुभयपक्षापवादमनुतिष्ठन्तश्चत्वार्यार्यसत्यान्यपि निषेधन्ति भवन्तः ।

(५३) बीजादिषु जन्यजनकभावस्तावद् आगोपाङ्गनाप्रसिद्धः, अतः प्रतिज्ञायाः प्रसिद्धिविरोधोऽपि ।

(५४) हेतुप्रयोगेण परेषु निश्चयोत्पादाभ्युपगमात् स्ववचनविरोधोऽपि ।

(५५) यश्च भगवता प्रत्यक्षादिप्रमाणैर्भावानां सत्तानिर्देशः कृतः, तस्यापि बाधा स्यात् । यतो हि :

“चक्षुर्विज्ञानसमङ्गी नीलं विजानाति, नो तु नीलम्” इत्यादिना तावन्नीलादयो भावाः कल्पानापोढलक्षणेन प्रत्यक्षप्रमाणेन ज्ञायन्त इति प्रतिपादितम्, नैव हि गगनोत्पलवर्तीनि नीलादीनि चक्षुर्विज्ञानेनानुभूयन्त इति ।

(५६) “यत्किञ्चित् समुदयधर्मकम्, तत् सर्वत्र निरोधधर्मकम्” अनेन साध्यव्याप्तहेतुनाऽनुमानप्रमाणेनोपदर्शिताः क्षणस्थितधर्मिणो भावाः प्रसिद्धा इति स्पष्टमुपदर्शितम् । अनेन तावदुपदर्शनेन ते (भावाः) सस्वभावतायां निरुच्यन्ते, अत्यन्तासद्भूताकाशपुष्पादीनामुत्पादव्ययधर्मायोगात् ।

(५७) “धूमेन ज्ञायते वह्निः सलिलं च बलाकया”<sup>१</sup> इति । अग्न्यादयो भावाः कार्यलिङ्गेन नियतं ज्ञायमानत्वान्नियतं स्वभावमवधारयन्तीति सुस्पष्टं निर्दिश्यते । बलाकादिहेतूनां दर्शनान्मरीचिकाद्यभावानुमानस्योत्पत्तेरभावात् ।

(५८) अभिधर्मादौ ये षड् हेतवश्चत्वारश्च प्रत्यया अभिहितास्तेऽपि सर्वधर्मानुत्पादवादे तावत्कथं युज्यन्ते, उत्पाद्यस्य कस्यचिदभावेन हेत्वादीनाम-युक्तत्वात् ।

(५९) सूत्रेषु सर्वे धर्माः स्कन्धात्वायतनेषु सङ्गृहीताः समुपदिष्टाः । स्कन्धादीनां भगवता कार्यकारणस्वभावत्वसम्प्रकाशनात् कथं ते सर्वधर्मानुत्पादतायां सङ्गृहीताः स्युः ।

(६०) यदि स्कन्धादिव्यतिरिक्तस्य कस्यचिद् धर्मस्य अनुत्पादः साध्यते तदा नास्ति (कश्चित्) विवादः, वयमपि तद्व्यतिरिक्तं धर्मं नाङ्गीकुर्महे ।

(६१) यद्येवं मन्यसे यत्संवृतौ प्रमाणादीनामभ्युपगमानैव एषां सर्वेषां दूषणानामवकाशो युज्यत इति चेत् ? तदा (संवृतौ) भावाभ्युपगम एवाङ्गीकृतः स्यात्, यतो हि यानि प्रमाणादीनि संवृतावभ्युपेतानि तानि निश्चयेन सर्वाभिलाप-

१. आर्यदशधर्मसूत्र, दे० क०, (रत्नकूट-ख), पृ० १६७-ख ।

विधुरलक्षणशशशृङ्गादिभ्यो व्यावृत्तस्वभावान्येव व्याहतानि स्युः । यद्येवं न स्यात्तदा लोकविरोध आगमविरोधश्च कथं परिहृतः स्यात् । वयं तु यत् सर्वसामर्थ्यविरहलक्षणशशशृङ्गादिविपरीतं तदेव 'वस्तु' इत्यभिदध्महे । यदि भवन्तस्तानपि संवृतिसदिति नाममात्रमुपचारमात्रं व्यवहारमात्रमिति प्रव्याहरन्ति, तदा कामं तथाऽभिलपन्त्विति । न हि नाममात्रेण भावस्तथाविधं स्वभावमनुसरतीत्यतिप्रसङ्गात् ।

(६२) अपि च, का नाम संवृतिरित्यपि वक्तव्यम् । यदि सर्वमसदिति कथ्यते, तदपि न युक्तम्, परस्परविरोधात् । तथाविधा संवृतिस्तावदसमर्थैवोच्येत । यदि उत्पादयतीति तदा सामर्थ्यमेवैतत् । तदा कथमेकस्मिन् परस्परविरुद्धयोः सामर्थ्यासामर्थ्ययोर्योग इति । कथमसता सन्निष्पादयितुं शक्यते ।

(६३) न हि सर्वमसदिति । तत्कथमिति चेत्? भावस्वभावैव संवृतिरिति । तदा नास्ति विवादः, भवतः प्रतिज्ञाया एव हानिः । भवोऽप्युत्पद्यत एव, अतः संवृत्या तदुत्पद्यत इति कथमेवमुच्येत ? तदा त्वनुत्पन्न उत्पद्यत इत्युक्तं स्यात् । संवृतिविपरीतस्यानुत्पादस्य परमार्थत्वात् तदा परमार्थतोऽनुत्पाद एव स्यादित्यसम्बद्धाभिधानं स्यात् । उपयतोऽनुभयत इत्येषाऽपि कल्पना नैव सम्भवति, परस्परविरुद्धत्वात् ।

(६४) यद्यनित्यार्थः संवृत्यर्थ इत्येवं चेत् ? तदा किं तावदनित्यम्? यदि नित्याभावमात्रम् ? तदा कथं तल्लोके प्रतीतं स्यात् । यदि नित्यादितरं किमप्यनित्यमिति निगद्येत ? तदा नित्यस्य विकल्पात्मकत्वात्तत् (इतरं) तावत् सामर्थ्यान्निर्विकल्पं ज्ञानमित्यतस्तदवस्थायां 'संवृतिसत्'-इति कथनं तु निर्विकल्पकज्ञानेन तत्प्रतीयत इत्यभिहितं स्यात् ।

यद्येवं स्यात्तदा किमिव भावस्वभावो नाभ्युपेयते । (तथात्वे च) अनुमानकल्पनाया अपि तावत् परिहारः स्यात् सविकल्पकत्वात्तस्याः ।

(६५) अथ लोकप्रतीत्यर्थः संवृत्यर्थ इत्येवं चेत् ? कस्तावल्लोक इति ? शास्त्रकारा वा प्राकृता वा जनाः । प्रथमे विकल्पे भावो ह्यनेकपरस्परविरुद्धस्वभावः स्यात्, शास्त्रकारैरेकस्यापि भावस्य नानाकारेणाध्यारोपणात् । द्वितीये विकल्पे नैरात्म्य-कर्म-फलादीनि नाभ्युपेतानि स्युः, प्राकृतकैरप्रतीतत्वात् ।

(६६) अथ मायार्थः संवृत्यर्थ इति चेत् तदा को हि नाम मायार्थ इति वक्तव्यम् । यदि सर्वमसदिति, तदा पूर्वदोष एव समापद्येत, संक्लेशव्यवदानानि च कथं स्युरिति च । अथ भ्रान्तिज्ञानेन मायेति चेत् तदा आभ्यन्तरिकज्ञेयनयेन को हि विशेषः स्यात् ।

(६७) अथ संवृतिर्नाममात्रमिति तदा सुभाषितदुर्भाषितयोर्भेदोऽशक्यः स्यात्, असत्यभिधेये शब्दमात्रे भेदाभावात् ।

(६८) अथ शब्दार्थ इति चेत्तदा कथमभेदः स्यात्, प्रत्यात्माधिगम्या ये सुखादयस्ते कुत्र संगृहीताः स्युः ? न हि तावत् संवृतौ, तेषामनिर्वचनीयत्वात्, संवृतिसतां व्यवहारप्रज्ञप्यमानत्वाच्च । सूत्रेऽप्येवमुक्तम् : “किं नाम संवृतिसत्यम् ? यावन्तो लोकव्यवहाराः, येऽक्षरपदनिरुक्तिभिर्निर्दिश्यन्त इति” । अनेन हि संक्षेपतः संवृतिशब्दार्थोऽभिहितः ।

अथैवं मन्यते यदाभासपरिकल्प्यौ व्यामिश्र्य सामान्याकारेण गृह्यन्त इति ? तदा परमार्थेऽप्येष प्रसङ्गः स्यात्, तस्यापि वचनीयस्वाभाव्ये व्यवस्थितत्वेन अभिधेयत्वात् । न च परमार्थसत्येऽपि सङ्गृह्यन्ते, तद्वस्तुसत्तायाः सत्त्वात् । सत्यान्तरविशेषपूरकाकारा अपि ते न भवन्ति । यदि प्रतीत्योत्पन्ना रूपादयः, प्रत्यात्माधिगम्याः सुखादयश्चापि ‘संवृतिसत्यम्’ इति नाम्ना प्रज्ञप्यन्ते, तदा मुदा तथा कुर्युरिति, कुल्माषमपि दातव्यमिति, कतिपयेनाविपर्ययेणाविवादश्चेति ।

(६९) अथ क्षणमात्रानन्तरानवस्थानेन अस्थिरार्थः संवृत्यर्थस्तद्विपरीतश्च नित्यार्थः परमार्थ इति सिद्धसाधनमेवैतत्, भवद्भिरेवं वस्तुनः क्षणिकत्वस्वीकारात्, वयमप्येवमभ्युपगच्छामः । अतो नास्ति विवादः । तथा सांवृतिकानां वस्तुसामान्यलक्षणानां या नैरात्म्यरूपा धर्मता साऽस्ति परमार्थतः । साऽपि उत्पादाद् वा तथागतानामनुत्पादाद् वा सर्वकालमविकारतया नित्याऽभ्युपेयते ।

(७०) अथ असत्यार्थः संवृत्यर्थ इति तदा कथं सा सत्यमिति, परस्परविरुद्धयोः सत्यासत्ययोरैकात्म्यानुपपत्तेः । भावस्वभावैव काचन संवृतिरभ्युपगन्तव्या, अन्यथा कथं जगत् तया सत्यं सिध्येत्, यदि तदभ्युपगम्यते, तदा (भवतः) प्रतिज्ञातार्थहानिः स्यात् ।

(७१) अन्यच्च संवृतिः प्रमाणमप्रमाणं वा ? यदि प्रमाणं कथं सा संवृतिः? अथाप्रमाणं तदा कथं तया नैरात्म्यं साधयितुं शक्येत ?

(७२) अवश्यमतः संवृतिबीजानि विज्ञानादीनि परमार्थतः सन्तीत्यङ्गी-  
कर्तव्यानि, ऋते बीजं संवृत्यनुत्पत्तेः, यद् बीजं तदेव वस्तुतः सदिति ।

(७३) अपि च, यदि भावस्वभावा अभ्युपगम्यन्ते तदा तेष्वारोपितो मिथ्यास्वभावः संवृतिसत्यम्, अनारोपितस्तु भावस्वभावः परमार्थसत्यम् । ततश्च सत्यद्वयविभाजनं तावद् युज्यते । यदि नाभ्युपगम्यन्ते, तदा संवृतिरपि वितथा स्यात् परमार्थोऽप्यशक्यव्यवस्थानः स्यात्, व्यवस्थाकारणानामसत्त्वात् ।

(७४) यदि यथाकथञ्चन कश्चिदेकः परमार्थः स्यात्तदा किमर्थं स साध्यते ? स नैव परमार्थः, कथं स ज्ञानेनावधारयितुं शक्यते, न च परमार्थशब्देनाप्यभि-  
धातुमर्हः । एवं तावन्नायं परमार्थः, न चार्थोऽपि परमः, नापि परमस्य ज्ञानस्यायमर्थः, साधारणत्वात् । यदि यथाकथञ्चन कश्चिदेकः परमार्थः स्यात् तदा परमार्थतोऽसद्भावस्यैकस्य यथाकथञ्चन निराकरणाद् भावसत्ताया एवाभ्युपगमः स्यात् ।

(७५) अपि च, यदि संवृतिपरमार्थावभिन्नाविति मन्यते, तदा सत्यद्वयव्यवस्थानं कथं स्यात्, द्वयोरेकतरस्य परित्यागात् । अथ भिन्नौ तदोभयोः पृथक्सिद्धत्वाद् भावप्रसङ्गः । अथ भिन्नाभिन्नौ, तदा कथमेकस्मिन् परस्परविरुद्धत्वम् । अतः पक्षोऽयम् 'न भिन्नो नाप्यभिन्नः' इति न युज्यते, विरुद्धत्वात् । एवं भिन्नाभिन्नत्वस्य अन्योऽन्यपरिहारस्थितलक्षणत्वेन एकस्य प्रतिषेधेऽपरस्य विधानं न भवेत्तदा असत्त्वमेव । स तदा प्रतिषेद्धमपि कथं शक्तः, एकस्मिन् युगपत्पर्युदासप्रसज्ययोर्विरोधात् ।

(७६) अन्यच्च, भवतामनुसारेण तु पुण्यज्ञानसम्भारौ दुष्परिपूरणौ स्याताम्, तदभावे च बुद्धत्वमपि दुष्प्रापं स्यात् । पूजाऽनुग्रहकाम्यया यद् दीयते तद् दानं त्वत्यन्तं प्रसादमभिनिर्वर्तयति, तच्च नास्ति देयदायकप्रतिग्राहकानुपलम्भाश्रितत्वात् । स चानुपलम्भः किं देयाभावाद् वा विषयाभावाद् वा भवति ? प्रथमे तावत् पक्षे न कोऽपि किमपि ददातीति पुण्यस्यैवाभावः प्रसज्यते, सत्त्वाभावाच्च यो हि बोधिसत्त्वानां सत्त्वार्थपरिश्रमः, स निरर्थक एव स्यात्, अतोऽसत्त्वं तु नास्त्येव । विषयाभावोऽपि तावन्नास्ति, भगवता देयादिवस्तूनां परिदृष्टत्वात् । यद्येवं न स्यात्तदा

भगवता बोधिसत्त्वावस्थायां कथमर्थिभ्यः पुत्रादिदानं कृतम् ? भवन्तस्त्वाम्बनाश्रितं दानादिकं 'विशुद्धम्' इति नाभ्युपगच्छन्ति, अतः सम्भारपारि-पूरिस्तावदसम्भवैव । तदभावे हेत्वभावाद् बुद्धत्वमपि दूरेऽपास्तं स्यात् ।

(७७) अपि च, 'सर्वे धर्मा निःस्वभावाः' इत्येतस्य तावत् को ह्यर्थः ? यदि स्वयम्भावस्य अभावान्निःस्वभावा इत्यभिधीयन्ते तदा सिद्धसाधनमेव, हेतुप्रत्ययाधीनवृत्तित्वात् सर्ववस्तूनाम्, न तान्यहेतुकानीति वयमप्यभ्युपगच्छामः । यद्येवं न स्यात्तदा निरपेक्षत्वान्नित्यं सत्त्वमसत्त्वं वा स्यात् । यद्युच्येत—विनष्टा भावाः स्वस्वभावेनानुत्पन्नत्वात् स्वस्वभावेन न सन्तीति निःस्वभावाः ? इत्येतदपि सिद्धसाधनमेव, अस्माकमपि विनष्टोत्पत्तेरनभ्युपेतत्वात् । यदि चाभिधीयेत—तत्स्वभावेनैव सर्वकालानवस्थानान्निःस्वभावा मन्यन्ते, तदपि सिद्धसाधनमेव, यस्मादुत्पत्तिसमनन्तरविनाशसद्भावात् क्षणिका एव । क्षणिकस्य खलु वस्तुनो द्वितीये क्षणेऽवस्थानं नाभ्युपेयते ।

यद्युच्येत यथा बालपृथग्जनैः परिकल्पितस्य ग्राह्यग्राहकभावस्य परमार्थेन स्वभावतोऽसत्त्वाद् असत्त्वं तथा निःस्वभावत्वमिति तदपि सिद्धसाधनम्, अस्माभिरपि परिकल्पितात्मनो निःस्वभावत्वस्याभ्युपगमात् । यद्येवं न स्यात्तदा सर्वेऽपि तत्त्वदर्शिनः स्युः ।

परमार्थतः सर्वे भावा बालपृथग्जनैः परिकल्पितेन ग्राह्यग्राहकारेण विरहिता अपि आर्यज्ञानस्य अद्वैतात्मना गोचरत्वेन स्थिता एव । यद्येवं न स्थिताः, तथाप्यसत्त्वेन निःस्वभावास्तदा सङ्क्लेशव्यवदानौ न स्याताम् ।

(७८) तथैव सर्वधर्मानुत्पादोऽप्यभिहितः । किं तदनुत्पादतायास्तावदर्थं मन्यसे ? यद्युच्येत आदितोऽनुत्पन्नत्वात् सर्वे भावा अनुत्पन्ना इति तदपि सिद्धसाधनमेव, वयमपि संसारमनादिं मन्यामहे । अथ पूर्वमुत्पन्नस्य वस्तुनः पुनरनुत्पत्त्या सर्वे धर्मा अनुत्पन्ना इति तदपि सिद्धसाधनमेव, वयमपि पूर्वमुत्पन्नस्य पुनरुत्पत्तिं नाभ्युपगच्छामः, तस्य विनष्टत्वात् । अथ अपूर्वोत्पादा-भावादनुत्पादोऽभिधीयते, तदपि नानिष्टसाधकम्, संसारेऽपूर्वसत्त्वानभ्युपगमात्, सर्वदा च पूर्वविनष्टानां सजातीयोत्पत्तेः । अथ बालपृथग्जनपरिकल्पितस्य स्वलक्षणतो-ऽनुत्पादादनुत्पाद उच्यते, तदपि नास्ति विरोधः, कल्पितस्य स्वभावत उत्पत्तेरनभ्युपगमात् ।



अथ स्वतोऽनुत्पादाद् अनुत्पाद इत्युच्येत तदापि नास्ति विरोधः, हेतुप्रत्ययाधीनत्वात् सर्ववस्तूनाम्, यथा पूर्वमुक्तम् । यदि सर्वशः सर्वानुत्पादाद् अनुत्पाद उच्यते तदा दर्शनादिविरोधो दुर्निवारः स्यात् । यदि परस्पर-विशेषानुत्पादाद् अनुत्पादोऽभिधीयते तदा (यदि) तथतास्वभावतामुपादायोच्यते तदा नास्ति दोषः, (किन्तु) यदि लोकप्रसिद्धस्वभावतामुपादायोच्यते तदा केन दर्शनादिविरोधो निवारयितुं शक्यते । यदि स्वभावेतरक्रियालक्षणवियोगाद् अनुत्पाद इति ? तदापि नास्ति दोषः, सर्वभावेषु क्रियाया अभावात् । अथेश्वरादिभिरितरैरनुत्पादाद् (अनुत्पादः) उच्यते, तदापि नानिष्टम्, (अस्माभिरपि) ईश्वरादेरनभ्युपगमात् । एवमादिभिराकारैः 'आदिशान्ताः, प्रकृतिपरिनिर्वृताः' इत्यादिशब्दानामप्यर्था विचारणीयाः ।

अपि च, अन्यैरनेकसूत्रैश्चापि विरोधः संल्लक्ष्यते, तथा हि आर्यसन्धि-निर्मोचनसूत्रे ह्युक्तम् :

“अतो लक्षणनिःस्वभावतामभिसन्धाय मया सर्वधर्माणामनुत्पादः परिकीर्तितः ।<sup>१</sup>”

परिकल्पितस्वभावे हि लक्षणनिःस्वभावता व्यवस्थाप्यते ।

महायानप्रसादप्रभावने (नाम महायानसूत्रे) चोक्तम् :

“कुलपुत्र, बोधिसत्त्वः धर्ममयोनिशः शब्दशः प्रविचर्य महायान-प्रसादायतनो न भवति । शब्दशोऽनभिप्रेत्य योनिशो मनसि कृत्वा महायान-प्रसादायतनो भवति । एवं कुलपुत्र, बोधिसत्त्वोऽयोनिशः शब्दशो धर्मान् प्रविचर्य अष्टाविंशतिमसद्दृष्टीरुत्पादयति, तद्यथा—निमित्तदृष्टिः, अदृष्टिदर्शनदृष्टिः, व्यवहारापवाददृष्टिः, संक्लेशापवाददृष्टिः, तत्त्वापवाददृष्टिश्चेति” इत्येवमादिकं विस्तरेणाभिधाय :

“कुलपुत्र, का हि तावन्निमित्तदृष्टिः ? सांयोगिकस्य स्वभावमभिसन्धाय मया सर्वधर्माणामयदसत्त्वं सम्प्रकाशितं तच्छब्दशोऽभिनिविश्य(ये) सांक्लेशिक-धर्माणामवैयवदानिकधर्माणामचाप्यसत्त्वेऽभिनिविशन्ते, असन्निमित्तोपादानेन (तेषु)

१. आर्यसन्धिनिर्मोचनसूत्र, दे० क०, पृ० १७ क।

असद्दृष्टिरुपजायते, अतः (सैव) निमित्तदृष्टिरुक्ता । (अतः) बोधिसत्त्वस्य शब्दशोऽभिनिविष्टायामसद्दृष्टिः सैव तस्य महती दृष्टिरिति, अत एव सा अदृष्टिदर्शनदृष्टिरित्युच्यते । ततो व्यवहारापवाददृष्टिसंक्लेशापवाददृष्टितत्त्वापवाद-दृष्टयस्तावज्जायन्ते यदा निमित्तदृष्ट्या सर्वापवादः (यदा) क्रियते तदा व्यवहारापवाददृष्टेरप्यभिनिवेशो जायते, संक्लेशापवाददृष्टेरप्यभिनिवेशो जायते, तत्त्वापवाददृष्टेरप्यभिनिवेशो जायते” इत्येवमुक्तम् ।

लङ्कावतारसूत्रेऽप्युक्तम् :

नास्ति वैकल्पितो भावः परतन्त्रश्च विद्यते ।  
समारोपापवादं हि विकल्पन्तो विनश्यति ॥

(लङ्कावतारसूत्र, २ : १८९)

परिकल्पितं स्वभावेन सर्वधर्मा अजानकाः ।  
परतन्त्रं समाश्रित्य विकल्पो भ्रमते नृणाम् ॥

(लङ्कावतारसूत्र, १० : ५०)

अतः प्रतीत्यसमुत्पन्नः परतन्त्रस्वभावः परमार्थतः सन्, तत्र परिकल्पित-स्वभावोऽनुत्पादादिनाऽभिहित इत्येवं तावन्निर्देक्ष्यते । पुनस्तत्रोक्तम् :

न ह्यात्मा विद्यते स्कन्धे स्कन्धाश्चैव हि नात्मनि ।  
न ते यथा विकल्प्यन्ते न च ते वै न सन्ति च ॥

(लङ्कावतारसूत्र, १० : १३५, ३ : ३५)

आभ्यां द्वाभ्यां प्रतिषेधाभ्यां स्कन्धानां सत्तैव तावन्निर्दिष्टा । महा-शून्यतासूत्रेऽपि यदुक्तम् :

“अस्ति कर्म अस्ति विपाकः कारकस्तु नोपलभ्यते” अनेन तावद् वचनेन विरोधोऽपि समुपजायते । एवं यदि परमार्थतः कर्माप्यस्ति विपाकोऽप्यस्ति तदा सर्वे धर्मा निःस्वभावा भवितुं नार्हन्ति । यदि संवृतौ सन्तीति चेत् तदा कर्तुरपि संवृतौ सद्भावात् “कारकस्तु नोपलभ्यते” इत्येवं न वक्तव्यम् । आर्यलङ्कावतार-सूत्रे चोक्तम् :

अस्तित्वं सर्वभावानां यथा बालैर्विकल्प्यते ।  
यदि ते भवेद् यथा दृष्टाः सर्वे स्युस्तत्त्वदर्शिनः ॥

अभावात्सर्वधर्माणां संश्लेषो नास्ति बुद्धितः ।  
न ते तथा यथा दृष्टा न च ते वै न सन्ति च ॥

(लङ्कावतारसूत्र, ३ : ३६-३७)

अनेन यदि सर्वधर्माणामसत्त्वं तदा संक्लेशव्यवदानयोरपवाददोषः प्रसज्यत  
इति निर्दिष्टम् । पुनस्तत्रैवोक्तम् :

बाह्यार्थदर्शनं मिथ्या नास्त्यर्थं चित्तमेव तु ।  
युक्त्या विपश्यमानानां ग्राहग्राह्यं निरुध्यते ॥  
बाह्यो न विद्यते ह्यर्थो यथा बालैर्विकल्प्यते ।  
वासनैर्लुलितं चित्तमर्थाभासं प्रवर्तते ॥

(लङ्कावतारसूत्रम्, १० : १५३-१५४)

आर्यदशभूमकसूत्रेऽप्युक्तम् “चित्तमात्रं यदुत त्रैधातुकम्” इति । तथैव  
आर्यसन्धिनिर्मोचनलङ्कावतारघनव्यूहादिष्वपि सर्वधर्माणां चित्तमात्रशरीरत्वं निर्देष्टुं  
‘चित्तमात्रमेव परमार्थसत्, नेतरथा’ इति सम्प्रदर्शितम् । अतः सर्वे धर्मा निः-  
स्वभावत्वेन न सिध्यन्ति । आर्यरत्नकूटेऽप्युल्लिखितम् :

“अस्तीति काश्यप, अयमेकोऽन्त, नास्तीति काश्यप, अयमेकोऽन्तः,  
यदेनयोरन्तयोर्मध्यम्, तदरूप्यनिदर्शनमप्रतिष्ठमनाभासमनिकेतमविज्ञप्तिकम्, इयमुच्यते  
काश्यप, मध्यमा प्रतिपद् भूतप्रत्यवेक्षा” इति । (प्रसन्नपदायामुद्धृतम्, पृ० ११७)

अनेन तावद् विज्ञानमेव परमार्थसत्त्वानिदर्शनत्वादिगुणोपेतं शाश्वतोच्छे-  
दान्तद्वयविनिर्मुक्तमिति निर्दिष्टम् । एतदधिकृत्यैवार्यरत्नमेघेऽप्युक्तम् :

“कुलपुत्र, यदि (विज्ञानं) परमार्थतो नास्ति, तदा ब्रह्मचर्यादीनि  
निरर्थकानि स्युः” इति । आर्यरत्नकूटे ह्युक्तम् :

“ये परमार्थसतोऽपि विज्ञानस्यापवादं कृत्वा सर्वधर्मशून्यतायाम-  
भिनिविश्य शून्यतादृष्टिकास्तेऽचिकित्स्याः”<sup>१</sup> इति ।

तथा चोक्तम् :

“वरं खलु काश्यप, सुमेरुमात्रा पुद्गलदृष्टिर्न त्वेवाभिमानिकस्य शून्यता-  
दृष्टिरिति” ।

१. द्र०-दे० क०, रत्नकूटे, ‘छ’-पृ० १३२ ख ।

आर्यसन्धिनिर्मोचने चापि शून्यतालक्षणमुद्भावितम् :

“परतन्त्रलक्षणं मैत्रेय, परिनिष्पन्नलक्षणं च संक्लेशो व्यवदानं च । सर्वथात्यन्तवियुक्तं परिकल्पितलक्षणं यत्तन्न तेनोपलभ्यत इदं शून्यतालक्षणमुक्तं भवति”<sup>१</sup> ।

आर्याणां प्रत्यात्मवेद्यमवश्यमेव परमार्थतो वस्तुसत्, अन्यथा आर्यसन्धिनिर्मोचनोक्तानि वचनानि तावदसदर्थकानीति नैव । यद्युच्येत किं खलु वस्तु ? यदार्यज्ञानेन आर्यदर्शनेन वाऽनिर्वचनीयत्वेन परिज्ञातम् । अनिर्वचनीय-धर्मताऽवबोधेन संस्कारासंस्काराभ्यां प्रज्ञप्तमिति यदुक्तं तेन विरोधः स्यादिति ।

एकमेव यानं परमार्थतो महायानलक्षणं, नावशिष्टमिति यद् भवताऽभिहितं तदपि युक्त्यागमाभ्यां विरुद्धम्, विप्रतिपत्तीनां सन्दर्शनात् । सत्त्वेषु तावद् विविधाधिमुक्तिका उपलभ्यन्ते । तथा हि केचन परहिताशया एव प्रवर्तन्ते । अथापरे निष्कारणं परदुःखेषु स्पृहन्ते । केचित्त्वल्पमात्र एवात्मनो हितसुखे आसज्यान्तेषु द्रुहन्ति । तथैवान्ये स्वसुखसम्पत्तिसाधनतत्परा अन्यव्याघातं कृत्वा तद्दुःखविनिवृत्तितो विरज्यन्ते । केचन संसारसुखमात्रस्यैवाभिलाषेण पुण्यादीनि सम्पादयन्ति । तथैवेतरे तावद् भवान्तरसुखेच्छातो विरम्य स्वमुक्त्यर्थं प्रयतन्ते । अये तु केवलं परविमुक्तिमेवानुचिन्तयन्ति संबोधिनिदानां च दानादिपारमिताप्रवृत्तिमालम्बन्ते । इत्येवमप्रमेयप्रतिपत्त्यालम्बनात् सत्त्वानां छन्दलक्षणो हेतुविशेषोऽनुमीयते, फलविशेषोऽपि हेतुविशेषाक्षिसत्त्वात्तस्य । स्वाभिलाषद्वारेणैव प्रवृत्तिदर्शनाद् श्रद्धैव हि प्रवृत्तिहेतुरिति निश्चितम् । सत्त्वानामयं श्रद्धाविशेषोऽपि गोत्रविशेषेणाविनाभूतः, अतो नानागोत्रत्वात् सत्त्वानां तुल्यजातीयगोत्रकैर्विधीयमानप्रतिपत्तिविशेषानुरूपं फललक्षणयानमपि नाना भवतीति युक्तिभिर्नानायानतैव निश्चीयते ।

बहुधातुकसूत्रेऽपि<sup>२</sup> बहुधातुकाः सत्त्वा विनिर्दिष्टाः । भगवता यत्खलु धातुज्ञानबलानां नानात्वमभिहितम्, तदपि नानाधातुत्वं किमिव असत् स्यात् । आर्यलङ्कावतारसूत्रेऽपि पञ्च अभिसमयगोत्राण्यभिहितानि । आर्याक्षयमतिनिर्देश-सूत्रेऽप्युक्तम्—त्रीणि तावन्नैर्याणिकयानानि, यदुत—श्रावकयानं प्रत्येकबुद्धयानं

१. द्र०-दे० क०, 'च'-पृ० १४ ख ।

२. द्र०-दे० क० 'श'-पृ० २९७-३०१ ।

महायानं चेति । एवमेवानेकेषु सूत्रेष्वपि श्रावकादियानत्रयनिर्देशाद् आगमतोऽपि तावन्नाना यानानि सिध्यन्तीति ।

आर्यसद्धर्मपुण्डरीकादिषु<sup>१</sup> यद्धि एकं हि यानमिति व्यपदिष्टम्, तदाभि-  
प्रायिकमिति द्रष्टव्यम् समताभिप्रायादिप्रदर्शनात् । धर्मधातुलक्षणतया यानानां  
भेदाभावाद् एकमेव यानमिति तदभिप्रायः । अथवा यानीकृतं यानमिति यानीकुर्वतां  
श्रावकादिपुद्गलानां नैरात्म्येऽतुल्यत्वाभावाद् एकमेव यानम् । अथवा ये  
विमुक्तास्तेषामभिन्नत्वाद् एकमेव यानम् । अथवा अनियतगोत्रकाणां श्रावकाणां  
महायानेनैव निर्याणाद् एकमेव यानं देशितम् । अथवा सर्वसत्त्वेष्वात्माध्याशयेन  
महाकरुणामया भगवन्तः, पूर्वं समुदानीतबोधिसम्भाराः श्रावकगोत्रीयाश्चापि  
बुद्धत्वप्राप्त्यध्याशयाः, अतोऽभिन्नाध्याशयाद् एकमेव यानम् । अथवा भगवता  
स्वयमनेकधा श्रावकयानादिभिर्निर्याणद्वारैः परिनिर्वाणसन्दर्शनाद् एकमेव यानम् ।  
अथवा नास्ति महायानाद् विशिष्टतरं यानान्तरमिति तदधिकाराद् एकमेव यानमिति,  
तदेवंविधाभिप्रायेण एकमेव यानमिति देशितम् । अथवा अनियतानां  
श्रावकगोत्रीयाणामाकर्षणार्थं बोधिसत्त्वगोत्रीयाणां च सन्धारणार्थमित्यभिप्रायो  
भगवतैव आर्यदशधर्मकसन्धिनिर्मोचनलङ्कावतारादिषु सूत्रेषु स्पष्टीकृतः ।

अन्यच्च, नैकभवपरम्परायां सम्भारान् परिपूर्य बोधिसत्त्वा बुद्धत्वपदमधि-  
गमिष्यन्ति । श्रावका अशेषभवसंयोजनं प्रजहन्तीति तेषां नैकजन्मसाध्यं  
बुद्धत्वमधिगन्तुं कोऽपि भवप्रतिसन्धिर्नैव सम्भवति, तथा हि—मूलं भवस्यानुशयाः<sup>२</sup>  
यदुक्तं सोऽप्यात्मग्रहप्रभव एवेति नियतम् अभीष्टं च । आर्यैरात्मदृष्टिविपरीतया  
नैरात्म्यमार्गभावनया सर्वानुशयाः समूलमुच्छिन्नाः, तत्समुच्छेदेन तेषां जन्मनोऽप्या-  
धारस्याभावात् तद् (जन्म) अपि समुच्छिद्यते । फलतः कुतस्तेषामनेक-  
भवपरम्परासाध्यो बुद्धत्वलाभो भविष्यतीति । आर्यसद्धर्मपुण्डरीके भगवता  
यच्छ्रावकेभ्यो बुद्धत्वाधिगतेर्व्याकरणं कृतं तत्तु निर्मितश्रावकाणां निर्माणस्य, यैर्बोधौ  
परिणामना कृता, तेषां वाऽभिप्रायेण कृतमिति द्रष्टव्यम् । इदं तावद् भगवता  
आर्यलङ्कावतारसूत्रादिषु निर्दिष्टमेव । आर्यसमाधिराजसूत्रे यत्तावदुक्तम् :

अत्र नास्ति कोऽपि सत्त्वोऽभव्यः ।

सम्पूर्णेऽयं सत्त्वलोको बुद्धो भविष्यति ।।

१. द्र०-दे० क, 'ज'-पृ० १-१८० ।

२. अभिधर्मकोश, ५:१ ।

तदप्युच्यमानमुपगतानभिप्रेत्याभिहितमिति ज्ञातव्यम् । कतिपयेषु (सूत्रेषु) — “तथागतगर्भाः सर्वे सत्त्वाः” इति यदुक्तं तदपि तथतालक्षणायास्तथताया अभिप्रायेण व्यपदिष्टम् । अतः परमार्थ-तस्त्रीण्येव यानानि, सर्वे धर्माश्च सस्वभावा इत्यभिधीयते । इत्ययं पूर्वपक्षः ।

(१) ततश्चायं प्रत्यवस्थीयते । तत्र तावद् ‘नागमतः सर्वे धर्मा निःस्वभावत्वेन साधयितुं शक्याः, केनापि तथाभ्युपगमाभावाद्’ इत्याद्युक्तं तन्निरुच्यते । किं केनाप्यनभ्युपेतत्वादागम एकान्तेनानुपादेय एव भवत्युत उपादेयोऽपीति ? प्रथमस्तावत् पक्षो न युक्तः । तथा सति न कोऽपि कमप्यागममाश्रयिष्यति, केनचिदपि तदनभ्युपेतत्वात् । तत्र कश्चिद् अभिमानितया वा, अनर्थितया वा, पापमित्रसंसर्गेण वा, विमूढचित्ततया वा, सुकल्यामित्रानुपलम्भेन वा, परप्रत्ययनेयतया वा, श्रद्धेन्द्रियादिवैकल्येन वा ? तद्विदां सुधियां विरहेण भगवत आदिमध्यपर्यवसानकल्याणं प्रवचनरत्नमनाश्रिता अपि किं तावदधिगतस्वपरहित-सम्पादनोपायं तर्कनिपुणं विद्वांसमपि नाश्रयिष्यन्ते ?

अथवा, अज्ञा वणिजो यथा विमुग्धतयाऽनर्घं रत्नमपि परित्यजन्ति तथा सुविज्ञास्तर्कनिपुणा अपि वणिजस्तत्र परिगृह्णन्तीति न । तापाच्छेदाच्च निकषात् सुवर्णमिव प्रत्यक्षानुमानपूर्वपराविरुद्धागमैरविरुद्धत्वात् परेषाञ्चागमानां तद्विपरीत-त्वाद् आभ्युदयिकनैः श्रेयसिकफलमाप्तुकामा अशेषसम्पदमधिगन्तुकामा विपश्चित्तस्तं (विपरीतागमं) परित्यज्य यदेकान्तकुशलं तत्प्रवचनरत्नमेवाश्रयन्तीति यः पक्षः, स चेत् सम्यगिति तदा भवन्तोऽपि यदि भगवत्प्रवचनं सुपरीक्ष्यैवाभ्युपयन्तीत्यतो भगवता प्रज्ञापारमितादिषु यो हि मध्यमो मार्गः सुस्पष्टमादिष्टस्तं किन्नाश्रयिष्यन्तीति ?

यदि स्वयं तमाश्रयितुं न शक्तास्तथाप्यार्यनागार्जुनपादैर्यो ह्यनेक-युक्तिप्रदीपप्रकारैः सुस्पष्टं निर्दिष्टस्तद्बलेनापि किमिव नाभ्युपगच्छन्ति? यतो हि स आचार्यस्तावद् भगवद्वचननिर्दिष्टत्वेन प्रथमां भूमिमासादितत्वेन चार्य-लङ्कावतारादौ व्याकृतः । तस्यापि यदि निर्देशो विपर्यस्तः स्यात्तदा नैव तावद् भगवता तथा व्याकृतः स्यात् । अतो यद्याचार्यवचनं त्यज्यते तदा भगवद्वचनमपि नूनं परित्यक्तं भवेत् । फलत आर्यनागार्जुनपादप्रतिपादितं मार्गं परित्यज्य अनार्यपुद्गलप्रदर्शितपथाश्रयणं तावन्नैव युज्यते ।

न वयं शब्दानां भाविकः कश्चन सम्बन्ध इति मन्यामहे । अतस्तन्निषेधतो न (ते) अनभ्युपगता भविष्यन्तीति । ते तावत् (शब्दाः) सङ्केताभिज्ञानेन व्यवहारे

वक्तुरिच्छां द्योतयन्ते । अर्थावस्थादिभिरभ्रान्तपुरुषैरभिहिताः शब्दाः विवक्षितार्था-  
सम्बद्धा इति न सर्वथा निश्चेतुं शक्यते, अन्यथा सर्वव्यवहारोच्छेद एव स्यादिति ।

क्षीणरागद्वेषमोहानां शब्दा अविपरीतार्था इति प्रतिपादनेन सर्वेषां शब्दा  
विपरीतार्था एवेति न, स्वसन्ततौ विनियतत्वात्तेषाम् । अतस्त्रिरूपलिङ्गानि  
परीक्षणपरिशुद्धानि आदिमध्यान्तकल्याणनियतानि तावद् वचनानि अविशङ्काद-  
कत्वाद् विद्वद्भिः समाश्रयणीयान्येव ।

( २ ) न वयं तथागतवचनप्रतिहतेभ्यस्तीर्थिकेभ्यस्तत्सिद्धये भगवद्-  
वचनप्रामाण्यं प्रतिपादयामस्तथापि यदा आगमार्थं विचिन्तयामस्तदा व्याकरण-  
प्रमाणत्वेन सम्प्रदर्शयामः । तत्प्रतिपादकं भगवद्वचनं नास्तीत्येतदपि कथनं  
नोचितम् । भगवताऽप्येवमेव नीतार्थसूत्रसमाश्रयणमेवाभिहितम्, न नेयार्थसूत्र-  
समाश्रयणमिति ।

यद्युच्येत कोऽयं परमार्थो नामेति चेत् ? प्रमाणोपपन्नः परमार्थाधिकृतश्चेति ।  
अथवा यदर्थो नान्यत्र नेतुं शक्यत इति । सर्वधर्मा-नुत्पादस्तावत् प्रमाणोपपन्नार्थः,  
अतो युक्त्यन्वितत्वात् स परमार्थ इत्युच्यते । आर्यधर्मसंगीतावुक्तम्<sup>१</sup>—अनुत्पादः  
सत्यम्, उत्पादादयोऽन्ये धर्मा असत्याः, मृषा मोषधर्मकत्वात् । आर्यसत्यद्वय-  
निर्देशोऽप्युक्तम्<sup>२</sup> “देवपुत्र, अर्थो हि परमार्थतोऽनुत्पादः, अयं तावत् सर्वसंक्लेश-  
व्यवदानधर्मेषु व्यवस्थाप्यते, न कतिपयेषु” । एवमेव पुनस्तत्रैवोक्तम्—“तद्यथापि  
नाम देवपुत्र, यच्च मृद्भाजनस्याभ्यन्तरमाकाशम्, यच्च रत्नभाजनस्याकाशम्  
आकाशधातुरेव एषः । तत्र परमार्थतो न किञ्चिन्नानाकरणम् । एवमेव देवपुत्र, यः  
संक्लेशः, स परमार्थतोऽत्यन्तानुत्पादता । यदपि व्यवदानं तदपि परमार्थतो-  
ऽत्यन्तानुत्पादता । संसारोऽपि परमार्थतोऽनुत्पादता । यावन्निर्वाणमपि परमार्थतो-  
ऽत्यन्तानुत्पादता । नात्र किञ्चित् परमार्थतो नानाकरणम् । तत् कस्माद्धेतोः ?  
परमार्थतोऽत्यन्तानुत्पादत्वात् सर्वधर्माणामिति”<sup>३</sup> । एवमयमनुत्पादोऽपि परमार्था-  
नुकूलत्वात् परमार्थ उच्यते, न वस्तुतः, सर्वप्रपञ्चातीतत्वाद्धि वस्तुतः परमार्थस्य ।  
अतो यानि च यावन्ति च परमार्थमधिकृत्य अनुत्पादीनि लक्षणानि निर्दिष्टानि तानि

१. आर्यधर्मसंगीतिनाममहायानसूत्रम्, दे० क०-‘ज’, पृ० ६ ।

२. आर्य-संवृतिपरमार्थसत्यनिर्देशनाम महायानसूत्रम्, दे० क०, पृ० २४७ ।

३. द्र०- प्रसन्नपदा, पृ० १५९-६० (दशभंगा-संस्करणम्, १९६०) ।



सर्वाणि नीतार्थत्वेन ग्रहीतव्यानि, अतो विपरीतानि नेयार्थानीति । आर्याक्षय-  
मतिनिर्देशसूत्रे<sup>१</sup> तावन्नेयनीतार्थलक्षणं निर्दिष्टम्, तथाहि—

के सूत्रान्ता नेयार्थाः ?

यावद् ये सूत्रान्ता संवृतिप्रतिपत्तये निर्दिष्टास्त उच्यन्ते नेयार्थाः, यावद् ये  
सूत्रान्ताः परमार्थप्रतिपत्तये निर्दिष्टास्त उच्यन्ते नीतार्थाः ।

यावद् ये सूत्रान्ता नानापदव्यञ्जनानि निर्दिशन्ति, त उच्यन्ते नेयार्थाः, यावद्  
ये सूत्रान्ता गम्भीरदुर्दर्शदुर्ज्ञेयानि निर्दिशन्ति, त उच्यन्ते नीतार्थाः ।

यावद् ये सूत्रान्ता आत्मसत्त्वजीवपुरुषपुद्गलमनुजमानवकारकवेदकान्  
अनेकरुतैरस्वामिकान् स्वामिन इव निर्दिशन्ति, त उच्यन्ते नेयार्थाः । यावद् ये  
सूत्रान्ताः शून्यताऽनिमित्ताप्रणिहितानभिसंस्काराजातानुत्पादाभावनिरात्मनिःसत्त्व-  
निर्जीवनिःपुद्गलास्वामिकविमोक्षमुखा निर्दिष्टास्त उच्यन्ते नीतार्थाः—इति विस्तरः ।

सूत्रान्तरेषु 'तावदनुत्पादादिनिर्देशा अभिप्रायान्तरेण नीतार्था इत्यभि-  
हिताः'—इति यदुक्तम्, तदपि न सम्यक् । एवं हि स्थितौ आत्मादिनिर्देशा अपि  
नीतार्थाः स्युः । अतः परमार्थाभिधायको नीतार्थस्तद्विपरीतो नेयार्थ इत्यव-  
बोद्धव्यम् । आर्यसर्वबुद्धविषयावतारज्ञानालोकालङ्कारेऽप्युक्तम्—'यो हि नीतार्थः, स  
परमार्थ इति'<sup>२</sup> । आर्याक्षयमतिनिर्देशसूत्रे च अनुत्पादादयो नीतार्था उक्ताः ।  
अतश्चैवमनुत्पादादय एव परमार्था इति नियतम् ।

यद्येवं तदा कथं भगवता आर्यसन्धिनिर्मोचनसूत्रे त्रिविधस्य स्वभावस्य  
त्रिविधां निःस्वभावतामभिप्रेत्य सर्वे धर्मा निःस्वभावाः, प्रोक्ता इति चेद् ?

नास्ति दोषः । ये तावत् केचित् संवृतिस्वभावमप्यपवदन्ति, अथ  
चासच्छास्त्रश्रवणाभिनिवेशवशाद् विपर्यस्तमतयः संवृतौ असन्तमनृतमपि  
नित्यादिवस्तुरूपतया समारोप्य यथा रूपप्रतिभासं तथैव परिगृह्णन्ति, ते  
आरोपापवादान्तद्वयपतिततमतितया अन्तद्वयरहिते परमगम्भीरे परमार्थनयसागरे  
नानुप्रविशन्ति । अतएव तावद् भगवान् 'अनुत्पादादिनिर्देशः परमार्थाधिकृतः' इति

१. आर्यक्षयमतिनिर्देशसूत्रम्, दे० क०—'म०', पृ० १५९ ।

२. द्र०—दे० क०, 'ग', पृ० २९१—ख ।



निरुच्य त्रिविधनिःस्वभावताभिप्रायप्रतिपादकमन्तद्वयरहितं मध्यमपथं प्रकाशयितुं नीतार्थमेव मतं प्रतिष्ठापितवान् । न च माध्यमिकास्त्रिविधनिःस्वभावताव्यवस्थानं नाभ्युगच्छन्तीति, अन्यथा दर्शनादिविपरीतं कथं परिहरेयुरिति ।

तत्राविचारितं तावद् वस्तु यथाप्रतिभासं मायावत् प्रतीत्यसमुत्पन्नम्, तच्च परतन्त्रस्वभावम् । तत्रापि संवृतौ मायावत् परप्रत्ययेन तस्योत्पादः, न तु स्वयंभावः । अत एव उत्पत्तिनिःस्वभावतायां तद् व्यवस्थाप्यते । 'यः प्रतीत्यसमुत्पन्नः स स्वभावतः शून्य इति विद्वांसो निर्धारयन्ति । न हि स्वभावो नाम कृत्रिमः । अभूत्वा भावः, भूत्वा चाभावोऽपि तावन्नास्ति, क्रमेणाप्येकस्य सदसत्त्वाम्यां विरुद्धत्वात् ।

यदुत—

न सम्भवः स्वभावस्य युक्तः प्रत्ययहेतुभिः ।  
हेतुप्रत्ययसम्भूतः स्वभावः कृतको भवेत् ।  
स्वभावः कृतको नाम भविष्यति पुनः कथम् ॥

अकृत्रिमः स्वभावो हि निरपेक्षः परत्र च ।  
कृतः स्वभावस्याभावे परभावो भविष्यति ।

(मूलमाध्यमिककारिका १५ : १-२)

भगवताऽपि आर्यानवतसनागराजपरिपृच्छासूत्रे निर्दिष्टम्<sup>१</sup>—

यः प्रत्ययैर्जायति स ह्यजातो  
न तस्य उत्पादु स्वभावतोऽस्ति ।  
यः प्रत्ययाधीनु स शून्य उक्तो  
यः शून्यतां जानति सोऽप्रमत्तः ॥

आर्यसागरराजपरिपृच्छासूत्रेऽप्युक्तम्<sup>२</sup>—

यत् प्रतीत्यसमुत्पन्नं तच्च शून्यं स्वभावतः ।  
यच्च शून्यं स्वभावेन न हि तच्चास्ति कुत्रचित् ॥

१. द्र०-दे० क०, 'फ'-पृ० २३० ख ।

२. द्र०-दे० क०, 'फ'-पृ० ४८ क ।

एतदर्थमेव आर्यपितापुत्रसमागमसूत्रेऽपि प्रतीत्यसमुत्पादप्रवृत्त्या धर्मधातु-  
प्रवृत्तिर्निदिष्टा, यदुत—“तत्र भगवन्, अविद्या तु अविद्यात्वेनैवासती ।  
तत्कथमित्युच्येत तर्ह्येवमविद्या तु स्वभावेन विरहिता । यस्मिन् धर्मे नास्ति  
स्वभावः, स न तावद् वस्तु । यच्च नास्ति वस्तु तदपरिनिष्पन्नम्, यदपरिनिष्पन्नं  
तदनुत्पन्नमनिरुद्धं च । यदनुत्पन्नमनिरुद्धं तद् ‘अतीतम्’ इति प्रज्ञप्तुं नैव शक्यते, न  
च तदनागतं प्रत्युत्पन्नमित्यपि वा प्रज्ञप्तुं शक्यते । यच्च कालत्रयेऽप्यनुपपन्नं तन्नाम  
लक्षणं निमित्तं प्रज्ञप्तमिति वा न भवति, यतो हि तत् सत्त्वानां ग्रहणार्थं  
नाममात्रसंकेतमात्र-व्यवहारमात्रसंवृतिमात्राभिधेयमात्रप्रज्ञप्तिमात्रेभ्योऽतिरिक्तं  
नास्ति । अविद्या तावत् परमार्थतोऽनुपलब्धा । यश्च धर्मः परमार्थतोऽनुपलब्धः, न  
तत् प्रज्ञप्यः, न व्यवहार्यः, नाभिधेयश्च । अतो हि भगवन् यच्च नाममात्रं संकेतमात्रं  
न तत्तथ्यमिति”<sup>१</sup> विस्तरेणाभिहितम् । अत एव परतन्त्रस्वभावो न तथ्यत्वे युज्यते,  
अन्यथा मायादीनामपि वस्तुत्वप्रसङ्गः, तान्यपि प्रत्ययसापेक्षतायां न सन्ति भिन्नानि ।  
अत एव मायाऽभिन्नत्वेन परतन्त्रस्वभावस्तावदुत्पत्तिनिःस्वभावतायां व्यवस्थाप्यते ।

आर्यसन्धिनिर्मोचनसूत्रे<sup>२</sup> चाभिहितम्—यथा मायाकृतं तथैवोत्पत्ति-  
निःस्वभावतायामुपलक्षणीयम् । मायादितोऽभिन्नो यो हि परतन्त्रस्वभावः, स एव  
नित्यानित्यादिभिः परमार्थत उपचरितः स एव च परिकल्पितस्वभावः । सोऽपि यथा  
परिकल्प्यते तथा लक्षणेनासिद्धत्वाल्लक्षणनिःस्वभावतायां व्यवस्थाप्यते । साऽपि  
निःस्वभावता वस्तुतः परतन्त्रस्वभावे एव स्थिता । यतो हि तस्मिन्नेव  
(परिकल्पितः) स लक्षणैरुपचर्यते । अत एव यथा अनित्यादिभिः परिकल्पिताः सर्वे  
धर्माः परमार्थतो लक्षणशून्यत्वेन अनुत्पन्नाः, अत एव चानिरुद्धाः, अत एव  
आदिशान्ताः, अत एव हि प्रकृतिपरिनिर्वृताः । आर्यसन्धिनिर्मोचनेऽपि यथोक्तम्<sup>३</sup>—

ये तावत् स्वलक्षणेनासन्तस्तेऽनुत्पन्नाः, ये ह्यनुत्पन्नास्तेऽनिरुद्धाः, ये  
चानिरुद्धास्त आदिशान्ता, ये ह्यादिशान्तास्ते प्रकृतिपरिनिर्वृता इति ।

अत एवाहं लक्षणनिःस्वभावतामभिसन्धाय ‘सर्वे धर्मा अनुत्पन्नाः’ इति  
यदुपदिशामि, तदपि यथाशब्दमर्थपरिकल्पनं निराकरोति । परतन्त्रस्वभावश्च यथा

१. द्र०-दे० क०, ‘रत्नकूट’ ‘न’-पृ० ८९ ख ।

२. द्र०-दे० क०, ‘च’-पृ० १७ ख ।

३. द्र०-दे० क०, ‘च’-पृ० १७ ख ।

संवृतौ ह्युक्तस्तथा परिकल्पितात्मना विरहितत्वेन प्रसिध्य संवृतिस्वभावस्यान-  
पवादमपि निर्दिशति, न तु परमार्थत्वेन । अलक्षणस्वभावस्तु न कश्चन युज्यते ।  
यथोक्तम् :

अलक्षणो न कश्चिच्च भावः संविद्यते क्वचित् ।

(मूलमाध्यमिककारिका ५:२)

सर्वे धर्माः परमार्थतः सदा भावनिःस्वभावतायामेव प्रतिष्ठिता भवन्ति ।  
अयमेव तावत् परिनिष्पन्नः स्वभावः, नित्यं तस्यानारोपितत्वेन स्थितत्वात् । स हि  
प्रमाणैः सम्यगुपपन्नस्वभावतया परमार्थ इत्युच्यते, निःस्वभावताप्रभावितत्वाच्च निः-  
स्वभावोऽपि । अतोऽयं (परिनिष्पन्नः) परमार्थनिःस्वभाव इति ।

अर्यसन्धिनिर्मोचनेऽप्युक्तम्<sup>१</sup>—

“स च परमार्थोऽपि धर्मनिःस्वभावताप्रभावितोऽपीत्यतः परमार्थनिः-  
स्वभावः” इति ।

यन्निदानमनेन निःस्वभावेन सर्वे धर्मा निःस्वभावाः, तन्निदानम-  
नुत्पादादिदेशना नीतार्था । परमार्थाभिप्रायनिर्देशात् स न तावद् दर्शनादिविरुद्धः, न  
च यथाशब्दं परिकल्पितश्च । अत एव नाभिप्रायनिर्देशोऽपि निहितार्थविरुद्धः  
परिग्रहीतव्यः ।

अतश्च अभिप्रायनिर्देशोऽपि न नीतार्थविरुद्धो भवतीति । फलतः  
अनुत्पादिदेशनां नीतार्था साधयितुं दर्शनादिविरोधं परिहर्तुं यथाशब्दपरिकल्पनं च  
निराकर्तुम् आर्यसन्धिनिर्मोचने<sup>२</sup> तावदभिहितम्—

अपि च, परमार्थसमुद्गत, परमार्थनिःस्वभावं धर्मनैरात्म्यप्रभावित-  
मित्यभिप्रेत्य मया सर्वे धर्मा अनुत्पन्नाः, सर्वे धर्मा अनिरुद्धाः, आदिशान्ताः,  
प्रकृतिपरिनिवृत्ताश्च देशिताः ।

यद्येवं महाश्रद्धानसूत्रे<sup>३</sup> “प्रयोगजं स्वभावमभिप्रेत्य यन्मया ‘सर्वे धर्मा  
असन्तः’ इति यदुक्तं तत्र यथाशब्दमभिनिविश्य संक्लेशव्यवदानधर्माणामप्य-

१. द्र०-दे० क०, ‘च’-पृ० १७ क ।

२. द्र०-दे० क०, ‘च’-पृ० १७ ख ।

३. द्र०-दे० क०, प्रज्ञापारमितासूत्रम्-‘क’ ।

भावमात्रमभिनिविश्य असन्निमित्तग्रहणाद् असद्दर्शनं तद् भवेदित्यतो निमित्तदर्शनं तदुच्यते । एवं विस्तरेण यदभिहितं तत्कथं ग्राह्यमिति ?

अयमपि यथोक्तः परतन्त्रस्वभाव एव, यो हि संवृतौ हेतुप्रत्यय-  
बलसम्भूतत्वेन मायावन्निस्वभावत्वेन च 'प्रयोगजः' इत्युक्तः ।

प्रज्ञापारमितायामप्युक्तम्—

“प्रयोगजः स्वभावस्तावदसत् प्रतीत्यसमुत्पन्नत्वाद्” इति ।

एतदर्थं यो हि परिकल्पितस्वभाव उक्तः सोऽप्यागन्तुक एव कल्पनाभिनिर्हृतत्वात् । अत एव सः (परतन्त्रः) प्रयोगज इत्युक्तः । स्वभावोऽयं द्विधाऽपि परमार्थतो नैव युज्यते । अतः सर्वे धर्माः स्वभावेनानेन परमार्थतो निः स्वभावाः । न ह्यभावात् संवृतिस्वभावो भवति । यदि स तावदसत् स्यात्तदा संक्लेशव्यवदानधर्मा नैव व्यवस्थापयितुं शक्येरन्, यतो हि तत्प्रभाविता हि ते, न तु परमार्थेन (प्रभाविताः) । एवं हि सूत्रान्तेष्वपि प्रतिपादितमिति । अतो ये परमार्थाभिप्रायं नैव जानन्ति, ते पूर्वस्वभावमपि वस्तुरूपेण परिगृह्य पश्चात्तस्याप्यभावं मत्वा अनुत्पन्नादिदेशनानां शब्दशोऽर्थाभिनिवेशं कुर्वन्ति । ते चाभावादिनिमित्तग्रहणेन निमित्तादिदृष्टयो भवन्ति । अतस्तन्निषेधार्थैव एतदुक्तम्, न तु माध्यमिकेभ्य एतदुक्तमिति । ते तु तथतां सर्वनिमित्तग्राहप्रतिपक्षां प्रचक्षते । अतस्तेष्वभावादिनिमित्तग्राहो नैव सम्भवति । तथा हि :

अपरप्रत्ययं शान्तं प्रपञ्चैरप्रपञ्चितम् ।

निर्विकल्पमनानार्थमेतत्तत्त्वस्य लक्षणम् ॥

(मूलमाध्यमिककारिका ९ : १८)

अपि च,

अस्तीति शाश्वतग्राहो नास्तीत्युच्छेददर्शनम् ।

तस्मादस्तित्वनास्तित्वे नाश्रीयेत विचक्षणः ॥

(मूलमाध्यमिककारिका १० : १५)

येषु भावाभावादयो निमित्तग्राहा भवन्ति, तेषु नैव सम्भवति तत्त्व-  
दर्शनावकाशोऽपि, तथा चोक्तम्—

स्वभावं परभावं च भावं चाभावमेव च ।

ये पश्यन्ति न पश्यन्ति ते तत्त्वं बुद्धशासने ॥

(मूलमाध्यमिककारिका १५ : ६)

योऽयं भावाभावाभिनिवेशः, स तावद् भावाभिनिवेशपूर्वक इति सूत्रेषु प्रतिपादितम् । तथा हि लङ्कावतारसूत्रे प्रोक्तम्—

अस्तित्वपूर्वकं नास्ति अस्ति नास्तित्वपूर्वकम् ।  
अतो नास्ति न गन्तव्यमस्तित्वं न च कल्पयेत् ॥

(लङ्कावतारसूत्रं ३ : ७७)

अतो ये खलु भावाभिनिवेशपरवशास्ते तावत् परतन्त्रं सनिमित्तं पश्यन्ति । ये तु व्यपगतभावग्राहास्ते तथा न कुर्वन्ति, कुत्राप्यनवस्थितत्वात् । तथा ह्युक्तम्—

सिद्धिमाश्रितभावानामिच्छन्ति तत्त्वतस्तु ये ।  
तत्र नित्यादयो दोषाः सम्भवन्ति न वा कथम् ॥ (युक्ति० ४४)

भावानामाश्रितानां तु ह्यसत्त्वं सत्त्वमेव वा ।  
जलेन्दुवन्न चेच्छन्ति ते दृष्ट्या नापहारिताः ॥ (युक्ति० ४५)

रागद्वेषोद्भवस्तीव्रदुष्टदृष्टिपरिग्रहः ।  
विवादास्तत्समुत्थाश्च भावाभ्युपगमे सति ॥ (युक्ति० ४६)

अतो येऽनुत्पादादिदेशनासु शब्दशोऽभिनिविशन्ते, तान् प्रतिषेद्धुं निमित्तादि-  
दृष्टयो विगर्हणीयाः । माध्यमिकाभिधास्तु अनुत्पादादिदेशनासु नाभिनिविशन्ते,  
परमार्थतोऽनुत्पादादीनामभ्युपगमात् संवृत्योत्पादादीनामपि व्याहरणात् । तथा हि—

तत्त्वमन्वेष्टुमारम्भे सर्वमस्तीति कथ्यताम् ।  
ज्ञात्वाऽर्थान् खलु वैराग्ये पश्चान्नूनं विविच्यते ॥

अनाज्ञाय विविक्तार्थं श्रुतिमात्रे प्रविश्य च ।  
ये पुण्यानि न कुर्वन्ति नरास्ते कुत्सिता हताः ॥

फलयुक्तानि कर्माणि गतयश्च सुदेशिताः ।  
तत्स्वभावपरिज्ञानमनुत्पादोऽपि देशितः ॥

ममेत्यहमिति प्रोक्तं यथा कार्यवशाज्जिनैः ।  
तथा कार्यवशात् प्रोक्ताः स्कन्धायतनधातवः ॥

(युक्तिषष्टिका ३०, ३१, ३२, ३३)

यद्येवं चेत् ? आर्यलङ्कावतारसूत्रे—

नास्ति वैकल्पितो भावः परतन्त्रश्च विद्यते ।  
समारोपापवादं हि विकल्पन्तो विनश्यति ॥

(लङ्कावतारसूत्रं १० : १८९)

यद्धि प्रोक्तं तत्कथमिति चिन्तायामत्रापि यथा कथितस्य परिकल्पितस्वभावस्य समारोपो भवति, तस्य परिहारार्थं “नास्ति वैकल्पितो भावः” इत्युक्तम् । यथोक्तः परतन्त्रस्वभावस्तु संवृतिनिषेधकरणात् परायत्तवृत्ति-तया ‘सन्’ इत्येवमुक्तः । उच्यमानमिदं द्वयं ये अन्तद्वयरूपेण परिकल्पयन्ति, ते नैव मध्यममार्गे प्रवृत्ता भविष्यन्ति, प्रपातस्थानस्थितस्कन्धसदृशत्वात् । अतः—

“समारोपापवादं हि विकल्पन्तो विनश्यति<sup>१</sup>” इत्युक्तम् । अत एव च—

परिकल्पितं स्वभावेन सर्वधर्मा अजानकाः ।  
परतन्त्रं समाश्रित्य विकल्पो भ्रमते नृणाम् ॥

(लङ्कावतारसूत्रं १० : १५०)

यदुक्तं तेनापि तन्निराकरणं भवति ।

अनेनापि चोक्तयोः समारोपापवादान्तयोः निराकरणं क्रियते । तथा हि—  
यथा विकल्प्यते तथा परमार्थतः परतन्त्रस्यानुत्पन्नत्वात् परिकल्पितात्मना अनुत्पन्न एव । तदनेन समारोपान्तस्तावन्निराक्रियते । संवृत्या परतन्त्रतया समुत्पन्नत्वात् तदाश्रिता अन्ये विकल्पा निर्माणनिर्मितसदृशा समुत्पद्यन्ते । अत एव—

परतन्त्रं समाश्रित्य विकल्पो भ्रमते नृणाम् । इत्येवमुक्तं । अनेन तावदपवादान्तो निराक्रियते, संवृत्योत्पादस्यानपवादात् । अतस्तत्र तत्र या परतन्त्रस्वभावास्तित्वदेशना याश्च भावोत्पत्त्यादिदेशनास्ताः सर्वाः देशनाः बालपृथग्जनानां भयहेतुपरिवर्जनार्थं संवृत्योत्पादाशयेन अभिप्रायतः प्रवृत्ता इत्यवगमाय, न तु परमार्थतः । तन्निषेधस्तु सूत्रे एव कृतः । यथोक्तं लङ्कावतारसूत्रे—

१. लङ्कावतारसूत्रं १० : १८९ ।

बुद्ध्या विवेच्यमानं हि न तन्त्रं नापि कल्पितम् ।  
निष्पन्नो नास्ति वै भावः कथं बुद्ध्या प्रकल्प्यते ॥

(लङ्कावतारसूत्रं १० : ३७४)

न स्वभावो न विज्ञप्तिर्न वस्तु न च आलयः ।  
बालैर्विकल्पिता ह्येते वशभूतैः कुतार्किकैः ॥

(लङ्कावतारसूत्रं १० : ९१)

आर्यधर्मसङ्गीतौ चाप्युक्तम्<sup>१</sup>—

कुलपुत्र, लोकोऽयं जातिनिरोधयोरध्यवसायेन तिष्ठति, अतो महा-  
करुणामयेन तथागतेन लोकभयविषयपरिवर्जनार्थं व्यवहारवशेन तस्य उत्पत्तिनिरोधौ  
भवत इत्युपदिष्टम् । कुलपुत्र, नात्र कश्चिद् धर्म उत्पद्यत इति ।

आर्यप्रज्ञापारमितासूत्रेऽपि—

“आयुष्मन् शारद्वतीपुत्र, एवं रूपं स्वभावेन शून्यम्, यच्च स्वभावेन शून्यं  
तत्रोत्पद्यते, न च निरुध्यते । यस्य नोत्पत्तिनिरोधौ तन्नान्यथा भवतीति । एवं यावद्  
वेदनातो विज्ञानपर्यन्तम्”— इति विस्तरः ।

नात्र परिकल्पितस्य स्वभावो युक्ततरः, आगन्तुकत्वाद् भावबहिर्भूतत्वाच्च  
तस्य, एवं शब्दार्थोऽपि नोपपद्यते । यद्यपि रूपादयः परमार्थतोऽनुत्पन्नास्तथापि  
बालपृथग्जनैस्ते उत्पादादिस्वभावे परिकल्प्यन्ते । इत्येवं तैर्यदि तत्स्वभावे  
परिकल्पितत्वात् स्वभावशब्देनोच्यन्ते, तदा न दोषः, इष्टार्थाविरुद्धत्वात् ।  
सूत्रान्तरेऽपि<sup>२</sup>—

“कुलपुत्र, यो बोधिसत्त्वः धर्मान् अयोनिशो मनसिकृत्य शब्दशः  
प्रविचिनोति, स महायानश्रद्धायतनो न भवति । यश्च अशब्दशोऽभिसन्ध्यर्थं योनिशो  
मनसिकरोति, स महायानश्रद्धायतनो भवति” । यदुक्तं तत्तु ये परमार्थाभिप्रायानभिज्ञाः  
संवृतिस्वभावमप्यपवदन्ते तेऽयोनिशो धर्मान् प्रविचिन्वन्तीति हेतोर्महायानश्रद्धायतना  
न भवन्तीत्यतस्तन्निषेधार्थं—मिदमित्युक्तम् ।

१. दे० क० - सू० 'श'० - ४३ क ।

२. द्र०-आर्यमहायानप्रसादप्रभावननाममहायानसूत्रम्, दे० क०, 'प'-पृ० १७ ख ।

निखिलेष्वपि सूत्रेषु शब्दशोऽर्थाभिनिवेशपरिहाराय अभिप्रेतार्थावबोधाय च सम्यग् यत्नोत्पादार्थं सर्वेषु चाधिमुक्त्युपादार्थमेवाभिहितम्, न तु माध्यमिकमत-निषेधार्थम्, न हि माध्यमिकाः शब्दशोऽर्थं परिकल्पयन्तीति पूर्वमेवोक्तत्वात् । आर्यरत्नमेघसूत्रेऽप्युक्तम्, यथा—

“कथमिव बोधिसत्त्वः परमार्थनिपुणो न भवति ? कुलपुत्र, बोधिसत्त्वः सम्यक् प्रज्ञया रूपप्रत्यवेक्षणं यावद् विज्ञानप्रत्यवेक्षणं प्रत्यवेक्षते । यदा स रूपं प्रत्यवेक्षते, तदा न रूपोत्पादमुपलभते, न समुदयमुपलभते, न च निरोधमुपलभते यावद् विज्ञानपर्यन्तं यथावदुत्पादं नोपलभते, यतो हि सोऽपि तावद् (अनुपलम्भः) परमार्थतोऽनुत्पाद-प्रवृत्तया प्रज्ञया भवति, न तु सांव्यावहारिकस्वभावेन<sup>१</sup>” इत्येवं निर्दिष्टम् ।

आर्यलङ्कावतारेऽपि—

सर्वं विद्यति संवृत्यां परमार्थं न विद्यते ।

धर्माणां निःस्वभावत्वं परमार्थेऽपि दृश्यते ॥

(लङ्कावतारसूत्रम् १० : १२०)

इत्युक्तम् ।

ये तावदनुत्पादादिनिर्देशान् ‘सर्वे धर्माः परमार्थत उत्पद्यन्ते, संवृति-स्वभावतश्च नोत्पद्यन्ते’ इत्येतस्मिन् मते स्थापयन्ति, ते सर्वे आर्यरत्नमेघादिनिर्दिष्टैः समस्तवचनैर्विरुध्यन्ते, विप्रतिपन्नत्वात् तेषाम् । तेषु (सूत्रेषु) तु रूपादयः सर्वे (धर्माः) परमार्थतोऽनुत्पन्नाः, संवृतितश्चोत्पन्ना इति निर्दिष्टाः । सत्यद्वयनिर्देशादिषु तावद्—देवपुत्र, सर्वे धर्माः शान्ताः, परमार्थतोऽनुत्पन्नत्वाद्

इत्येवमादिकं यदुक्तं तेनापि (सह) विरुध्यन्ते । पुनश्च आर्यलङ्कावतारेऽभिहितम्—

भावा विद्यन्ति संवृत्या परमार्थं न भावकाः ।

निःस्वभावेषु या भ्रान्तिस्तत्सत्यं संवृतिर्भवेत् ॥

(लङ्कावतारसूत्रं १० : ४२९)



आर्यप्रज्ञापारमितायामपि—

“सुभूते, विपर्ययमतिरिच्य बालपृथग्जनाः कुत्रावतिष्ठन्ते ? कर्माभिसंस्कारवस्तु तावत् केशाग्रतुल्यमपि न विद्यते”

इत्यादिका या देशना, तथापि विरुध्यन्ते, वस्तुतः आत्मनोऽतिसूक्ष्म-स्वभावस्यापि निषिद्धत्वात् ।

यदि विपर्ययस्याप्रतिषेधाद् अस्ति विपर्ययं वस्तु, तत्रैव तथा प्रोक्तत्वादिति चेत् ? तथा हि :

निःस्वभावेषु या भ्रन्तिस्तत्सत्यं संवृतिर्भवेत् । इति । तदपि नैवोपपद्यते । विपर्ययस्तं वस्तु यदि विद्येत, तदा अतिसूक्ष्मभावस्वभावनिषेधवचनं कथं नामोपपद्येत ।

असतीष्वपि समस्तभाववासनासु बालपृथग्जनाः असद्विपर्ययोपकल्पितानां भावस्वभावानामभिनिवेशेन कमाण्यभिसंस्कुर्वन्तीति यदैवं सूत्रार्थो विवेच्येत तदा एवंविधेन तावद् विवेचनेन ( भवदभ्युपगतं ) अभ्युपगन्तुं शक्येत ।

आर्यसमाधिराजसूत्रे—

स्वभावशून्याः सद सर्वधर्माः

वस्तुं विभावेन्ति जिज्ञानपुत्राः ।

सर्वेण सर्वं भवसर्वशून्यं

प्रादेशिकी शून्यता तीर्थिकानाम् ॥

इति यदुक्तम् तदपि अभ्युद्धर्तुं शक्यते । अन्यत्रापि सूत्रेषु तावद्—

प्रज्ञप्तिमात्रं त्रिभवं नास्ति वस्तु स्वभावतः ।

प्रज्ञप्तिवस्तुभावेन कल्पयिष्यन्ति तार्किकाः ॥

( लङ्कावतारसूत्र, पृ० १० : ८६ )

इति यदुच्यते तदप्युद्धरिष्यते । विपर्ययादयो हि वस्तुत्वेन तावन्नैव युज्यन्ते ।

इत्येवं भवद्भिश्चित्तचैत्तात्मकस्य त्रैधातुकस्य यदसम्यक्त्वं परिकल्प्यते तदपि असम्यगाकारोपग्रहणावभासत्वेन विपर्ययादितया प्रोच्यते । मिथ्या-

स्वभावेनोपग्रहणाद् यस्तस्यात्मत्वेनावभासः स कथं सम्यग् भाव इति भवेत्, तत्त्वान्यत्वयोः परस्परपरिहारस्थितलक्षणत्वात् । तत्त्वस्य तावदन्यात्मकत्वं हि विरुद्धम् ।

यद्येवं नास्ति तदा सांख्यादिपरिकल्पितेषु प्रधानादिविकारेषु भवतां को द्वेषः स्याद्, भवद्भिस्तेषामनभ्युपगमात् । अत एव :

कस्य स्यादन्यथाभावः स्वभावो यदि विद्यते ।

(मूलमध्यमकारिका १३ : ४)

इत्येवमुक्तम् । आर्यसत्यद्वयनिर्देशेऽपि<sup>१</sup> :

“देवपुत्र, यथा आत्मा, नास्ति परमार्थत आत्मा, तथैव देवपुत्र, क्लेशा अपि, परमार्थतो न सन्ति क्लेशाः । देवपुत्र, यद्यात्मा परमार्थतस्तत्त्वं स्यात्तदा देवपुत्र, अनेनैव हेतुना क्लेशा अपि परमार्थतस्तत्त्वानि स्युः ।”

इत्येवं कथितम् । अनेन तावद् आत्मादीनां मिथ्याकारोपग्रहणेन प्रवृत्तत्वाद् आत्मादिवत् क्लेशा अपि सर्वे मिथ्यास्वभावा एवेत्येवं तावन्निर्दिश्यते ।

इत्येवं त्रैधातुकाः खलु चित्तचैतसिका मिथ्याकारग्रहणप्रवृत्तत्वात् स्वाकार इव तदभिन्नत्वाच्च मिथ्यास्वभावा एवेति निर्दिष्टाः ।

बोधिसत्त्वेभ्यस्तु विशेषतः क्लिष्टत्वात् सर्वपरिकल्पानां ते मिथ्या एवातः “मिथ्या सर्वविकल्पाः” इत्येवं तावत् प्रतिपादितम् ।

यदि नास्ति परमार्थतो वस्तूनां स्वकीयः कश्चन स्वभावस्तदा—

न ह्यात्मा विद्यते स्कन्धे स्कन्धाश्चैव हि नात्मनि ।

न ते यथा विकल्प्यन्ते न च ते वै न सन्ति च ॥

(लंकावतारसूत्रम् १०-१३५)

यदि यदुक्तं तद् यद्येवमुद्भियते यदनेन निषेधमुखेन स्कन्धादीनां तावत् सतैव निर्दिश्यत इति चेत् ? तत्र प्रमाणयोग्यमिति । यतो ह्यत्र “न ते यथा विकल्प्यन्ते” इति यदुक्तं तेन सत्ताया निषेधो विधीयते । “न च ते वै न सन्ति च”

इत्यमुना च ये यथा संवृताववभासन्ते, ते तथैव सदिति निर्दिश्यन्ते । फलतश्च तैर्थिकपरिकल्पितस्यात्मनः संवृतावप्यसत्त्वम् । स्कन्धादीनां तावद् व्यवहारे सत्त्वम्, न तु तथतायामिति विस्पष्टमादिष्टम् । यद्येवं न भवेत्तदैकस्मिन्नसत्त्वमभिधाय पुनः सत्त्वेन निर्देशः कथं खलु सम्बध्येत । आर्यब्रह्मपरिवर्तसूत्रे चोक्तं यदुत—

येन स्कन्धस्य नोत्पत्तिरनुत्पत्तिश्च ज्ञायते ।

समुदाचरति तल्लोके न च लोके स्थितश्च सः ॥<sup>१</sup> इति ॥

आर्यरत्नमेघेऽपि<sup>२</sup> न स्कन्धाः परमार्थतः सन्ति, संवृत्यैव ते सन्तीति स्पष्टतया निर्दिष्टम् :

“कुलपुत्र, दशधर्मसमन्वागतो बोधिसत्त्वः संवृतिसत्ये कुशलो भवति, के च दशेति ? तद्यथा—रूपप्रज्ञप्तिं करोति, न च परमार्थतो रूपमुपलभते, नाभिनिवेशं करोति । वेदना-संज्ञा-संस्कार-विज्ञानान्यपि तद्वदिति विस्तरः ।”

आर्यरत्नाकरेऽपि<sup>३</sup> :

“सूर्यदत्त, एवमस्ति, यथा व्योम्नि चित्राङ्कनं न भवति, न भविष्यति, यतो हि तदभूतमनिरुद्धमनागममनिर्गममनुत्पन्नमच्युतमनभिनिष्पन्नम् अनिर्वचनीयत्वाद् व्यवहारमात्रं संवृतिमात्रं भवति । सूर्यदत्त, तथैव रूपादिविज्ञानपर्यन्तं न भूतं न भविष्यति, इत आरभ्य..... संवृतिमात्रं भवति” इत्येतत्पर्यन्तं यद् विस्तरेणाभिहितं तदर्थसम्बद्धं करणीयमिति ।

ननु महापरमार्थशून्यतायां<sup>४</sup> ‘अस्ति कर्म, अस्ति विपाकः कर्ता तु नोपलभ्यते’ यदेवमुक्तं तत्तावद् एतद्विरुद्धं स्यात्, यतो हि यदा कर्मादयः परमार्थतः सन्ति, तदा न भवन्ति सर्वे धर्मा निःस्वभावाः, यदि संवृतितस्ते सन्ति तदा कर्तुरपि संवृतितः सत्त्वात् ‘कर्ता तु नोपलभ्यते’ इत्येतत्कथनं न युक्तिसङ्गतं स्यादिति चेत् ?

यद्येवमुच्येत तदाऽत्रापि नास्ति विरोधः पूर्ववदेव, कर्म-फलयोः संवृतावेव सत्त्वात्, तैर्थिकपरिकल्पितस्य च कर्तुः संवृतावप्यसत्त्वात् । इत्येवंविधनिर्देशतः कुतस्तावद् विरोधावसरः ।

१. दे० क०, सूत्र, ‘ब’, पृ० ३७ क ।

२. दे० क०, सूत्र, ‘व’, पृ० ९८ क ।

३. दे० क०, सूत्र, ‘थ’, पृ० २७८ ख ।

४. दे० क०, सूत्र, ‘श’, अयं अनुपलब्धः सूत्रे ।

यद्येवं चेद् अन्येषु सूत्रेषु :

अस्तित्वं सर्वभावानां यथा बालैर्विकल्प्यते ।

यदि ते भवेद् यथादृष्टाः सर्वे स्युस्तत्त्वदर्शिनः ॥

अभावात् सर्वधर्माणां संक्लेशो नास्ति शुद्धितः ।

न ते तथा यथा दृष्टा न च ते वै न सन्ति च ॥

(लङ्कावतारसूत्रं ३:३६-६७ पृ० ६४)

यदुक्तं तत्कथमिति चेत् ?

इदमपि पूर्वमुक्तमेव । अत्रापि 'यदि सर्वाणि वस्तूनि यथावभासन्ते तथैव परमार्थतो विद्यन्ते' इति तदा 'सर्वेऽपि तत्त्वदर्शिनः स्युः' इति स्यात् । अतोऽनेनापि तावत् परमार्थतः सर्वधर्मानुत्पादमतमेव संस्थाप्यते । यद्धि 'अभावात् सर्वधर्माणाम्' इत्युक्तं तेन वस्तूनां संवृतिसत्त्वं प्रतिपादितम् 'न ते तथा यथा दृष्टाः' इति वचनात् । प्रज्ञापारमितायामपि संक्लेशव्यवदानव्यवस्था खलु व्यवहारसत्यमाश्रित्यैव कृतेति, तद्यथा :

“सुभूते, प्राप्तिरभिसमयो जातिर्निरोधः संक्लेशो व्यवदानमिति व्यवहारत एव संविद्यन्ते, न तु परमार्थतः इति ।”

यद्येवं तर्हि तत्रैव :

“बाह्यार्थदर्शनं मिथ्या नास्त्यर्थं चित्तमेव तु ।”

युक्त्या विपश्यमानानां ग्राहग्राह्यं विरुध्यते ।

“बाह्यो न विद्यते ह्यर्थो यथा बालैर्विकल्प्यते ।”

“वासनैर्लुलितं चित्तमर्थाभासं प्रवर्तते ।”

(लङ्कावतारसूत्र, १० : १५३-१५५)

“चित्तमात्रं भो जिनपुत्र, यदुत त्रैधातुकम्”<sup>१</sup> इति यदुक्तं तत्कथं नीयते ?

एवमेव आर्यसन्धिनिर्माणे आर्यघनव्यूहादिष्वपि सर्वधर्माणां चित्तमात्र-कायत्वेन निर्दिष्टत्वाच्चित्तमेव हि तावत् परमार्थतः सत्, नान्यदिति साध्यते । अतश्च

१. द्र०-दे० क०, आर्यलोकोत्तरपरिवर्त, अवतंसक, 'ग'-पृ० १७८ ख ।

सर्वे धर्माः निःस्वभावत्वेन न साधयितुं शक्यन्ते । यद्येवमुच्येत, तदपि न समुचितं कारणम्, यतो हि यथा चित्तसत्ता निर्दिष्टा तथैव रूपस्यापि सत्ताया निर्देशस्तत्तत्सूत्रेष्वनेकधा कृतो विद्यते ।

अथ प्रमाणबाधितत्वात् सूत्रान्तरेषु च निषिद्धत्वात् परमार्थतः सत्त्वेन व्यवस्थापयितुं न शक्यते, तदा पुद्गलनैरात्म्यमात्रप्रवेशाभिसन्धिना तथाविधविनेय-जनाशयापेक्षया कथनमात्रमेवैतदिति ?

यद्येवमुच्येत तदा चित्तमपि वक्ष्यमाणप्रमाणैर्बाधितं भवति । सूत्रान्तरेष्वपि निःस्वभावत्वेन निर्दिष्टत्वात् परमार्थतोऽगृहीताऽपि सा चित्तमात्रता क्रमशः परमार्थनयसमुद्रावगाहनहेतुमात्रतया निर्दिष्टेत्येवं ग्रहणीयमिति ।

इत्येवं ये तावत् सर्वधर्मान् निःस्वभावतया युगपज्ज्ञातुमक्षमास्ते कदाचन चित्तमात्रतामाश्रित्य क्रमशो बाह्यार्थनिःस्वभावतायां प्रविशन्ति । अत एव

युक्त्या निरीक्षमाणानां ग्राह्यग्राहो निरुध्यते ।

(लङ्कावतारसूत्र, १० : १५०)

इत्युक्तम् ।

तदनन्तरं यदि क्रमेण चित्तस्वभावः प्रत्यवेक्ष्यते, तदा तमपि निःस्वभावत्वेनावबुध्य नितरां गम्भीरनये प्रविशन्ति । यथोक्तं भगवता—

चित्तमात्रं समारुह्य बाह्यमर्थं न कल्पयेत् ।  
तथतालम्बने स्थित्वा चित्तमात्रमतिक्रमेत् ॥

चित्तमात्रमतिक्रम्य निराभासमतिक्रमेत् ।  
निराभासस्थितो योगी महायानं स पश्यति ॥

अनाभोगगतिः शान्ता प्रणिधानैर्विशोधिता ।  
ज्ञानमनात्मकं श्रेष्ठं निराभासे न पश्यति ॥

(लङ्कावतारसूत्रं १०:२५६-२५८)

अन्ये तु ब्रुवते— चित्तमात्रता हि तावत् स्वप्रसिद्धस्वभावा, अतः संवृत्यैव स्थिता । बाह्यार्थास्तु न खलु संवृत्याऽपि, चित्ताकारमतिरिच्य न सिध्यन्ति । अत एव भगवता तत्प्रदर्शनार्थं वस्तूनि चित्तमात्रतायां निर्दिष्टानि, साऽपि न परमार्थतः

सिध्यति, सूत्रान्तरेष्वपि निःस्वभावतायामेव निर्दिष्टत्वाद्, यथोक्तम् आर्यसर्वबुद्ध-  
विषयावतारज्ञानालोकालङ्कारे—

सर्वे बुद्धाः सदा सर्वान् धर्मान् जानन्ति सर्वथा ।  
नोपलभ्य क्वचिच्चित्तं नोपलम्भकरं नुमः ॥<sup>१</sup>

आर्यरत्नकूटसूत्रेऽपि<sup>२</sup>—

चित्तं हि काश्यप, परिगवेष्यमाणं न लभ्यते । यन्न लभ्यते तन्नोपलभ्यते ।  
यन्नोपलभ्यते तन्नैव अतीतं न अनागतं न प्रत्युत्पन्नम् । यन्नैवातीतं नानागतं न  
प्रत्युत्पन्नं तत् त्रिकालातीतम् । यत् त्रिकालातीतं तस्य सदसत्त्वमपि नास्ति । यस्य  
नास्ति सदसत्त्वं तस्य नास्त्युत्पादः । यस्य नास्त्युत्पादस्तस्य नास्ति स्वभावः । यस्य  
नास्ति स्वभावस्तस्य नास्त्युत्पादः, यस्य नास्त्युत्पादस्तस्य नास्ति निरोधः । यस्य  
नास्ति निरोधस्तस्य नास्ति वियोगः । यस्य नास्ति वियोगस्तस्य नास्त्यागमः, निर्गमः,  
च्युतिः, जातिः । यस्य नास्त्यागमो निर्गमश्च्युतिर्जातिस्तस्य न सन्ति संस्काराः ।  
यस्य न सन्ति संस्काराः तदसंस्कृताः । यदसंस्कृतं तदार्यैर्विदितमिति विस्तरः ।

पुनश्च तत्रैव<sup>३</sup>—

“नित्य इति काश्यप, अयमेकोऽन्तः, अनित्य इति काश्यप, अयमेकोऽन्तः ।  
तथा अस्तीति काश्यप, अयमेकोऽन्तः, नास्तीति काश्यप, अयमेकोऽन्तः ।  
यदनयोरन्तयोर्मध्यम्, तदरूप्यमनिदर्शनमप्रतिष्ठमना-भासमनिकेतमविज्ञप्तिकम् ।  
इयमुच्यते काश्यप, मध्यमा प्रतिपद् भूतप्रत्य-वेक्षा”—इति ।

यदेवमुक्तं तन्मध्यभूतम्, न तस्य वस्तुसता विज्ञानस्वभावेन सत्त्वसिद्धिः ।  
धर्मधातुर्हि द्वाभ्यामन्ताभ्यां विनिर्मुक्तः सर्वधर्मनिस्वभावलक्षणः निष्प्रपञ्च इति  
वचनीयः । स चापि धर्मधातुः ‘अयं सः’— इत्याकारेण निरूपयितुमशक्यत्वाद्  
अरूप्यः, परेभ्यो निदर्शयितुमसमर्थत्वाद् अनिदर्शनः, आध्यात्मिके धातौ आयतने  
वाऽनवस्थितत्वाद् अप्रतिष्ठः, बाह्यानां धातूनामायतनानामिव अनवभासितत्वाद्

१. दे० क०, सूत्र, ‘ग’, पृ० ३०० ख ।

२. दे० क०, रत्नकूट, ‘छ’, पृ० १३९ ख ।

३. काश्यप परिपृच्छ : दे० क०, रत्नकूट, ‘छ’, पृ० १३२ क. २ ।

अनाभासः, चक्षुर्विज्ञानादिधातुस्वभावातिक्रान्तत्वाद् अविज्ञप्तिकः, रागादिसमस्त-  
क्लेशानामाश्रयाभावाद् अनिकेतः - इत्येवमुक्तम् ।

यदि मध्ये चित्तस्वभावतायाः कोऽप्यंशः परमार्थसन् स्यात्तदा तत्सत्तया  
नित्यानित्याभिनिवेशः खलु कथङ्कारमेकोऽन्तः स्याद्, यतो हि यथा वस्तुतत्त्वं तथा  
यथावदनुगम्य मनस्करणं पतनस्थानमिति नैव युज्यते ।

नित्यादिस्वरूपमतिरिच्य वस्तुभूतः कश्चिदन्यो वस्त्वाकारोऽसम्भवी मध्ये  
हि वस्तु खलु स्वस्वभावस्यासत्त्वाद् अभूतमिति ग्रहणं नास्ति तावद् अन्त इत्येवं  
यदि चिन्त्येत, तदपि न युक्तम् । असदिति ग्रहणं सत्ताग्रहणाभावेऽभाव एव ।  
विषयाभावनिषेधस्तु न तावत् सन् भवति, अतः यस्याभावग्रहणं सत्, नियतं तस्य  
सत्ताग्रहणमपि सदेव । ततो द्वावप्यन्तौ भवतः ।

यदि मध्ये वस्तुनः सत्त्वं तदा तत्सत्त्वग्रहणं केन निषिद्धं स्यात् ?  
आर्यसमाधिराजसूत्रे मध्ये सतः परमार्थस्थितस्य वस्तुनो निषेधाय यदुक्तम्, तेनापि  
सह विरोधः स्यात्—

अस्तीति नास्तीति उभेऽपि अन्ता ।

शुद्धी अशुद्धीति इमेऽपि अन्ता ॥

तस्मादुभे अन्त विवर्जयित्वा ।

मध्येऽपि स्थानं न करोति पण्डितः ॥ (समाधिराजसूत्रं ९:२७)

इत्येवमुक्तम् ।

अयं तावत् सूत्रार्थः—आश्रयणीये मध्ये यदि वस्तुसतां नास्ति किमपि  
स्वरूपं तदैव 'मध्येऽपि स्थानं न करोति पण्डितः' इति यदुक्तं तद् युक्तं  
स्यादित्युच्यते । यद्यस्ति किमपि वस्तु तदा कथं न पण्डितस्तस्मिन् स्थानं न  
ग्रहीष्यतीति । आर्यलोकोत्तरपरिवर्ते तावदुक्तम्<sup>१</sup>—

अपि च, हे जिनपुत्राः, त्रयः खलु धातवो विज्ञप्तिमात्रतायां प्रचरन्ति, यतो  
हि अध्वत्रयं चित्तवत् प्रतिबुध्यते, तदपि तावच्चित्तं मध्यान्तरहितमेव प्रवर्तते । इदं

तावत् सूत्रस्य तात्पर्यम्-उत्पादभङ्गयोः स्थितिलक्षणे च मध्ये परमार्थतोऽसत्त्वाच्चित्तं तावन्मध्यान्तरहितं सत् प्रवर्तते प्रतिबुध्यते चेत्युच्यते ।

अपरे खल्वभिदधते—संवृतौ हि विज्ञानवद् बाह्यार्था अपि संविद्यन्त इति । अन्यथा दशभूमकसूत्रे—अष्टभ्यां हि भूमौ संस्थिता बोधिसत्त्वा लोकधात्वन्तर्गतानां परमाण्वादीनां संख्यां परिजानन्ति— इति यदुक्तम्, तेन सह विरोधः स्यादिति । तथा हि—

“स परमाणुरजःसूक्ष्मतां च प्रजानाति, महद्गततां च अप्रमाणतां च विभक्तिं च प्रजानाति । अप्रमाणपरमाणुरजोविभक्तिकौशल्यं च प्रजानाति । अस्यां च लोकधातौ यावन्ति पृथिवीधातोः परमाणुरजांसि तानि प्रजानाति । यावन्ति अब्धातोः, तेजोधातोः, वायुधातोः प्रजानाति”<sup>१</sup> । इति विस्तरः । विज्ञानवद् बाह्यार्थानामपि प्रसिद्धत्वात् प्रतीतिविरोधः, यतो हि युक्तिभिर्विचारणायां सत्यामुभावपि नैव परीक्षां सहेते, अतस्तौ वस्तुस्थितिमपि न क्षमेते । व्यवहारसत्ये (संवृतौ) त्वागोपालाङ्गनां यावत् प्रसिद्धौ । विज्ञप्तिमात्रताकथनस्य तावत् फलं तु परपरिकल्पितानां कर्तृभोक्त्रादीनां निषेध एव, व्यवहारेऽपि चित्तातिरिक्तानां तेषां कर्त्रादीनां संसिद्धेरभावात् ।

अथवा—सर्वधर्मेषु पूर्वङ्गमत्वाच्चित्तं सर्वधर्मापेक्षया प्रधानं सिध्यते । यावद् यथा “नास्त्यर्थं चित्तमेव तु”<sup>२</sup> इति यदुक्तम्, यथा वा “वासनैर्लुलितं चित्तमार्थाभासं प्रवर्तते”<sup>३</sup> इत्यादि यदुक्तम्, तदपि निराकारेण चित्तेन विषयग्रहणं कथमपि न युज्यत इत्यवश्यं तत् साकारमेव मन्तव्यम् । अतश्चित्ताकारं व्यतिरिच्य अर्थाकाराव-भासाभावात् तन्निषेधेन साकार-चित्तमेव तावन्निर्दिश्यते, न तु तेन बाह्यार्था-भावोऽवबोध्यते ।

अथवा आत्मादिसत्तानिर्देश इव तद्विनेयजनापेक्षया यथा सद्बुद्ध आतुरान् पुष्पाति तथा भगवन्तो नानविधा देशनाः प्रवर्तयन्ति । यथोक्तं लङ्कावतारसूत्रे—

१. दशभूमकसूत्रं, पृ० ४४, दरभङ्गासंस्करणम् ।

२. लङ्कावतार १०:१५३ ।

३. लङ्कावतार १०:१५५ ।



आतुरे आतुरे यद्वद् भिषग् द्रव्यं प्रयच्छति ।  
बुद्धा हि तद्वत् सत्त्वानां चित्तमात्रं वदन्ति वै ॥

(लङ्कावतारसूत्रे २:१२१)

नान्यान् विसंवादयतीति विनेयजनानां हितसुखकरत्वात् सार्थकं वचनम् ।  
परहितं तावदेकान्ततया सत्यमिति हेतोर्भगवत्सु तावन्नास्ति मृषावादोऽपि । अतः  
उक्तम्—

असत्यं यद् विसंवादि नासच्चाप्यर्थसंहितम् ।<sup>१</sup>  
ध्रुवं परहितं युक्तं हिताभावान्न चापरम् ॥

इत्येवं किं संवृतावस्ति बाह्यार्थसत्त्वम् । वरं तावच्चित्तमात्रता, किन्तु निः-  
सन्दिग्धं सूक्ष्मवस्तुस्वभावं सम्यक् साधयितुं नास्ति सर्वथा कोऽपि आसागमः ।  
आर्यरत्नमेघसूत्रे तावत्<sup>२</sup>—

“कुलपुत्र, यदि भवेत् परमार्थतोऽसत्त्वम्, तदा निरर्थकं ब्रह्मचर्यम्”

इति यदुक्तं तत्किं नास्ति सत् ?

यद्येवमुच्येत तन्नैव युज्यते, यतो हि तत्प्रमाणभूतं परमार्थं को हि नाम  
त्यजेत् । अयं तावत् सूत्रार्थः—इयं हि पुद्गलधर्मनैरात्म्यलक्षणा तथैव  
परमार्थशब्दवाच्या परमस्य ज्ञानस्य गोचरत्वात्, युक्तिमत्त्वाच्च सैव स्वयं परमेति ।  
यदि तदप्यसत् स्यात्तदा यथा पुद्गलो धर्माश्च बालपृथग्जनेषु प्रसिद्धास्तथैव स्युः,  
तथा सति सर्वे जना अनायासेन आदित एव तत्त्वदर्शिनः स्युः, तत्त्वदर्शनार्थं च  
प्रयत्नोऽपि निरर्थकः स्यादिति सुस्पष्टमेव । अतो नास्तीदं प्रमाणोपपन्नमिति ।

आर्यरत्नकूटसूत्रे तावत्<sup>३</sup> :

“काश्यप, वरं खलु सुमेरुमात्रा पुद्गलदृष्टिः, नाभिमानिकस्य शून्यतादृष्टिः”

इति यदुक्तं तेन कथं न विरोधः स्यादिति चेत् ?

तर्हि नास्ति विरोधः । ये खलु परमार्थसत् वस्त्वभ्युपगम्य पुनस्तस्यासत्त्वं  
परिकल्पयन्ति, एवञ्च येषां विनाशार्थं शून्यतादेशना, तेषां रागादीनां सम्यक्

१. रत्नावली २:३५ ।

२. दे० क०, सूत्र, 'व', पृ० ९९ क ।

३. दे० क०, रत्नकूट, 'छ', १३१ ख ।

सत्त्वमेवेति परिकल्पयन्ति, ते पूर्वं सत्त्वं परिकल्प्य पश्चात् तदसत्त्वं परिगृह्णन्ति । अतः सदसदन्तयोः पतितत्वात् ते अन्तद्वयरहितं सर्वप्रपञ्चोपशमं शून्यतार्थं नैवाधिगच्छन्तीति “अभि-मानिनः” उच्यन्ते । अत एव भगवन्तस्तथाविधायाम् दृष्टेर्निषेधेन परमार्थतः सदसत्सर्वप्रपञ्चजालविरहितस्य ज्ञानार्थं नियोजयन्तीति । अन्यैरपि सूत्रैः स्वयं भगवता एतन्निर्धार्यते । लङ्कावतारसूत्रेऽपि :

“द्वयनिश्रितोऽयं महामते, लोको यदुत अस्तित्वनिश्रितश्च नास्तित्व-  
निश्रितश्च । भावाभावच्छन्ददृष्टिपतितश्च अनिःशरणे निःशरणबुद्धिः । तत्र महामते,  
कथमस्तित्वनिश्रितो लोकः ? यदुत विद्यमानैर्हेतुप्रत्ययैर्लोक उत्पद्यते नाविद्यमानैः,  
विद्यमानं चोत्पद्यमानमुत्पद्यते नाविद्यमानम् । स चैवं ब्रुवन् महामते,  
भावानामस्तित्वहेतुप्रत्यानां लोकस्य च हेत्वस्तिवादी भवति । तत्र महामते, कथं  
नास्तित्वनिश्रितो भवति ? यदुत रागद्वेषमोहाभ्युपगमं कृत्वा पुनरपि  
रागद्वेषमोहभावाभावं विकल्पयति । यश्च महामते, भावानामस्तित्वं नाभ्युपैति  
भावलक्षणविविक्तत्वाद्, यश्च बुद्धश्रावकप्रत्येकबुद्धानां रागद्वेषमोहान्नाभ्युपैति  
भावलक्षणविनिर्मुक्तत्वाद् विद्यन्ते नेति । कतमोऽत्र महामते, वैनाशिको भवति ?  
महामतिराह—य एष भगवन् अभ्युपगम्य रागद्वेषमोहान् न पुनरभ्युपैति ।  
भगवानाह—साधु, साधु महामते, साधु साधु पुनस्त्वं महामते, यस्त्वमेवं प्रभाषितः ।  
केवलं महामते, न रागद्वेषमोहभावाभावाद् वैनाशिको भवति, बुद्धश्रावक-  
प्रत्येकबुद्धवैनाशिकोऽपि भवति । इदं च महामते, सन्धायोक्तं मया—‘वरं खलु  
सुमेरुमात्रा पुद्गलदृष्टिर्न त्वेव नास्त्यस्तित्वाभिमानिकस्य शून्यतादृष्टिः’ इति ।

अत एव भगवता ‘वस्तुवादिन एवाभिमानिनः’ इत्युक्ताः । अतस्त-  
त्रैवोक्तम्—

अभूत्वा यस्य उत्पादो भूत्वा वापि विनश्यति ।

प्रत्ययैः सदसच्चापि न ते मे शासने स्थिताः ॥ (लङ्का०-३:११)

यस्य नोत्पद्यते किञ्चिन्न च किञ्चिन्निरुध्यते ।

तस्यास्ति नास्ति नोपैति विविक्तं पश्यतो जगत् ॥ (लङ्का०-३:१४)

द्वितीयपद्यार्थद्वारेण स्वमतं संस्थाप्य ‘परिकल्पितस्वभावविविक्तत्वाद्  
विविक्तं जगदित्येव तावत् सूत्रार्थः, अतश्च नास्ति विरोधः’ इत्यभिदधद्भिः कः  
परिकल्पितः स्वभावः इत्यभिधातव्यम् । अथ प्रमाणविरुद्धमपि यद् बालैः सत्यमिति

गृह्यते तदिति चेत् ? तदाऽशेषं जगत् परमार्थतोऽनुत्पन्नमपि बालैर्यदुत्पत्त्यादिकं परमार्थतः सदित्यारोप्यते तद् वक्ष्यमाणप्रमाणैर्निषिद्धत्वात् संवृतिस्वभावमिति कस्मान्न गृह्यते । यद्येवं नास्ति ? तदा यद्धि भगवता—‘बाह्यार्थाः परिकल्पित-स्वभावत्वाच्छून्याः’ इति यदुक्तं तस्य परमार्थतो न सन्तीति व्याख्यानं कस्मान्न क्रियते ? प्रमाणविरुद्धत्वात्तथा व्याख्यानं न कर्तव्यमिति चेत् ? तदा विज्ञानस्यापि तथा व्याख्यानं न कर्तव्यम्, बाह्यार्थवत् तस्यापि प्रमाणविरुद्धत्वात् ।

प्रमाणैः कतिपयैर्यदि विज्ञानं वस्तुसत् सिध्यति तदा द्विविधमेव परिकल्पितम्, नान्यदिति सम्यग् व्याख्यातं भवेत्, किन्तु तदपि नैव सिध्यतीति निर्देष्टव्यम् । अतश्च जगदिदं यथोक्तपरिकल्पितस्वभावविविक्तमित्यस्माभिरप्यभ्युपेयत इति नास्ति सर्वथा दुरुहम् । अत एव आर्यसन्धिनिर्माणसूत्रे<sup>१</sup>—

“मैत्रेय, परतन्त्रपरिनिष्पन्नलक्षणयोः परिकल्पितसंक्लेशव्यवदानलक्षणं यच्चात्यन्तविविक्तं तन्नालम्बनीक्रियते, सर्वशून्यतालक्षणत्वात्तस्य” इति यदुक्तं तदप्यनेन निराकृतं भवति” इत्युक्तम् ।

तत्रापि रागादयो ये संक्लेशात्मकसंवृतिस्वभावानां परतन्त्रलक्षणानां सम्यक्तया संक्लिष्टकरणेन संसारे नियोजनेन प्रतिपक्षे विपक्षे च यथाक्रमं विघ्नभूताभूतत्वादिना चारोप्यन्ते, ते तेषां कृते परिकल्पितलक्षणान्येव । योगिसंवृतौ अविपर्यस्तपरिनिष्पत्त्या तावत् परिनिष्पन्नलक्षणम् । अतः परिनिष्पन्नलक्षणयुक्तानि बोधिपक्षानुकूलव्यवदानान्यपि विपक्षात्यन्तप्रतिघातरूपेण परिनिर्वाणे च नियोजनादिना सम्यक्तया वस्तुधर्मतायामारोपितानि, तान्यपि तेषां परिकल्पित-लक्षणमेव । यश्च धर्मधातुः प्रकृतिप्रभास्वरस्तस्मिन्नसम्भवः परमार्थतः संक्लेशादीनाम् । अतः परिकल्पितधर्मत्वात् तयोः स्वभावयोः संक्लेशव्यवदान-धर्मत्वमसम्भवमेव । संक्लेशव्यवदानपक्षसर्वधर्माणां परमार्थतोऽनुत्पादे हि एकरसीभूतत्वेन नानाकरणयुक्तम् । अतो द्वावपि सम्यग्-रूपेण शून्यावेव । तथ्यसंवृतौ तु द्वयोरपि भावात् संक्लेशव्यवदानपक्षयोरभावदोषोऽपि न खलु प्रसज्यते ।

१. दे० क०, सूत्र, ‘च’, पृ० १४ ख ।

आर्यसार्धद्विसाहस्रिकासूत्रे—

“न हि सुविक्रान्तविक्रामिन् रूपं रागधर्मि वा विरागधर्मि वा, एवं वेदना संज्ञा संस्काराः । न विज्ञानं रागधर्मि वा विरागधर्मि वा । या च रूप-वेदना-संज्ञा-संस्कार-विज्ञानानां न रागधर्मता नापि विरागधर्मता इयं प्रज्ञापारमिता । न हि सुविक्रान्तविक्रामिन् एवं द्वेषधर्मि वा अद्वेषधर्मि वा, एवं वेदना संज्ञा संस्काराः । न विज्ञानं द्वेषधर्मि वा अद्वेषधर्मि वा । या च रूपवेदनासंज्ञासंस्कारविज्ञानानां न द्वेषधर्मता नापि विगतद्वेषधर्मता इयं प्रज्ञापारमिता । न हि सुविक्रान्तविक्रामिन् रूपं मोहधर्मि वा विगतमोहधर्मि वा, एवं वेदना संज्ञा संस्काराः । न विज्ञानं मोहधर्मि वा विगतमोहधर्मि वा । या च रूप-वेदना-संज्ञा-संस्कार-विज्ञानानां न मोहधर्मता नापि विगतमोहधर्मता इयं प्रज्ञापारमिता । न हि सुविक्रान्तविक्रामिन् रूपं संक्लिश्यते वा व्यवदायते वा, एवं वेदना संज्ञा संस्काराः । न विज्ञानं संक्लिश्यते वा व्यवदायते वा । या च रूप-वेदना-संज्ञा-संस्कार-विज्ञानानाम् असंक्लेशता अव्यवदानता इयमुच्यते प्रज्ञापारमिता”<sup>१</sup> । इत्युक्तम् ।

आर्यसत्यद्वयनिर्देशसूत्रेऽपि<sup>२</sup>—

“कतमया पुनर्मञ्जुश्रीः समतया यावत् परमार्थतो यत्समं व्यवदानं तत्समाः सर्वधर्माः परमार्थत इति ?

मञ्जुश्रीराह—देवपुत्र, परमार्थतः सर्वधर्मानुत्पादसमतया परमार्थतः सर्वधर्मात्यन्ताजातिसमतया परमार्थतः सर्वधर्माभावसमतया परमार्थतः समाः सर्वधर्माः<sup>३</sup>” । इत्युक्तम् ।

आर्यसर्वबुद्धविषयावतारज्ञानालोकालङ्कारसूत्रे च<sup>४</sup>—

“संक्षेपतो हि सर्वेऽकुशलमनस्कारास्तावत् संक्लेशहेतवो भवन्ति, सर्वे च कुशलमनस्कारा व्यवदानहेतव इति । तत्र ये चापि संक्लेशहेतवो वा व्यवदानहेतवो वा धर्मास्ते सर्वे स्वभावतः शून्याः, निःसत्त्व-निर्जीव-निःपुद्गल-

१. महायानसूत्रसंग्रहः प्रथमो भाग १:१८ पृ० १७ ।

२. दे० क०, सूत्र, ‘म’, पृ० २४८ ख ।

३. उद्धृतं प्रसन्नपदायां पृ० १५९ पृ० २३ ।

४. दे० क०, सूत्र, ‘ग’, पृ० २९२ ख ।

निरात्मक-मायावन्निःस्वलक्षणत्वेभ्यः । अतस्ते अन्तःशान्ताः, ये अन्तःशान्तास्ते प्रशान्ताः, ये प्रशान्तास्ते तावत्तत्प्रकृतिकाः, ये खलु तत्प्रकृतिकास्ते नोपलभ्यन्ते, ये नोपलभ्यन्ते ते नैवोपतिष्ठन्ते, ये नोपतिष्ठन्ते त एव तावदाकाशम्, आकाशं चाभ्यवकाशः । सर्वधर्मान् आकाशसमान् विज्ञायापि संक्लेशः व्यवदानं चेति व्यवह्रियेते आकाशधर्मता चापि नापनीयते । कथमिदमिति चेत् ? मञ्जुश्रीः, जातिनिरोधधर्मवान् न कोऽपि धर्मो भवति” इत्युक्तम् ।

यदि पुनः परिकल्पितलक्षणशून्यः कोऽपि धर्मः स्यात् तदाऽस्मिन्नेव सूत्रे—

“मञ्जुश्रीः, अद्वयाः सर्वे धर्माः, अर्थान्निःस्वलक्षणा अद्वैधीकारा अनामिका अनिमित्ता अमनश्चित्तविज्ञप्तिका अनुत्पन्ना अनिरुद्धा अहेतुका असञ्चारा असमुदाचारा अनक्षरा अनिर्घोषस्वराः सन्ति<sup>१</sup>” ।

इति यदुक्तम्, अपि च—

“मञ्जुश्रीः, यच्छून्यं तदभिनिवेशग्रहणाभावस्यैवैतदधिवचनम्, मञ्जुश्रीः, नोपलभ्यते परमार्थतः कश्चन शून्यताख्यो धर्मः” ।

इति च यदुक्तम्, तद् विरुध्यते ।

यद्येवं तदा आर्यसन्धिनिर्मोचनसूत्रे<sup>२</sup>—

“अभिलापस्तावन्नास्ति असद्भूतो भावः । तत्र को हि नाम भाव इति चेत् ? यः खल्यवार्यज्ञानेन आर्यदर्शनेन चानिर्वचनीयतायामवबुध्यते, स एव तदनिर्वचनीयतायामवबुद्धत्वाद् असंस्कृतनाम्ना केवलं व्यवह्रियते” ।

इत्यादिकं यदुक्तम्, तथा भगवत्प्रवचनेषु च यदार्यज्ञानगोचरं प्रत्यात्मवेदनीयं तद् भावस्वभावेन सदिति निर्दिष्टम्, तत्कथं सम्भवेदिति चेत् ? न विरोधः । अत्रार्यज्ञानगोचराणां सर्वधर्माणां यो हि नैरात्म्यलक्षणो धर्मधातुः स एव भावशब्देन विवक्षया वस्त्वभिनिवेशशालिनां भयस्थानं परिहर्तुकामेन तथा देशितम् । अथवा आर्यज्ञानानि सर्वे च धर्माः तथतापन्नाः, अतो वस्तुशब्दाश्रयप्रतिपिपादयिषया

१. आर्यसर्वबुद्धविषयावतारज्ञानालोकालङ्कारसूत्रम्, दे० क०, सूत्र, ‘ग’, पृ० २९४ क ।

२. दे० क०, सूत्र, ‘च’, पृ० ३ ख ।

धर्मधातुरेवाभिहितः स्यादिति । भगवद्भिरपि विनेयजनाशयानुरोधेन तावत् सा धर्मतैव विविधैरुपायैरुपदिष्टा ।

आर्यलङ्कावतारसूत्रे—

“महामते, पदार्थानां तथागतगर्भोपदेशं कृत्वा तथागता अर्हन्तः सम्यक्सम्बुद्धा बालानां नैरात्म्यसन्त्रासपदविवर्जनार्थं निर्विकल्पनिराभासगोचरं तथागतगर्भमुखोपदेशेन देशयन्ति । तद्यथा महामते, कुम्भकार एकस्मान्मृत्परमाणु-राशेर्विविधानि भाण्डानि करोति हस्तशिल्पदण्डोदकसूत्रप्रयत्नप्रयोगाद्, एवमेव महामते, तथागतास्तदेव धर्मनैरात्म्यं सर्वविकल्पलक्षणविनिवृत्तं विविधैः प्रज्ञोपाय-कौशल्ययोगैर्गर्भोपदेशेन वा नैरात्म्योपदेशेन वा कुम्भकारवच्चित्रैः पदव्यञ्जन-पर्यायैर्देशयन्ते”<sup>१</sup> ।

तथताऽपीयं सर्वथाऽवाच्याऽपि व्यवहारवशेन अशेषसंस्कृतधर्मता, अतः संस्कृतेति नाम्ना व्यवहियते । उत्पादाद् वा तथागतानामनुत्पादाद् वा तथागतानां सर्वकालेषु स्थितत्वाद् असंस्कृतेति नाम्नाऽपि व्यपदिष्टा । तथता तावत् सर्वस्वभावातीतलक्षणा, अतो नास्त्युभयस्वभावाऽपीत्यमेवावबुध्यते । अन्यथा भवत्सम्मतम् असंस्कृतवस्त्वपि तत् कथं भवेत् । यतो हि (भवता) तदसंस्कृतं वस्त्वित्यप्यभिधीयते, संस्कृतमेव वस्त्वित्यपि चाभिधीयते ।

आर्यरत्नाकरसूत्रेऽप्युक्तम्<sup>२</sup>—

वदन्ति ये वै तथतामसंस्कृतां  
तथैव चान्ये कृतकां यतस्ताम् ।  
नोत्साहवन्तो ह्युभये भवन्ति  
धर्मस्य ज्ञाने सुगतोपदिष्टे ॥

अतस्तदित्थं संस्कृतासंस्कृतयोर्वस्तुत्वग्राहस्तावद् अन्तग्राह इति अथवा श्रावक-प्रत्येकबुद्धानां यद् गोचरं तत्स्वलक्षणं वस्त्वित्यभ्युपगच्छतां बालानां केवलं सन्त्रासपदविवर्जनार्थमेव आर्यज्ञानगोचरं वस्तुसदित्यभिहितम् । बुद्ध-बोधिसत्त्वा-

१. पृ० ३३, दरभंगा संस्करण ।

२. दे० क०, सूत्र, 'थ', पृ० २७ क ।

नाम् अत्यन्तलोकोत्तरज्ञानस्य विषयस्तु पारमार्थिकं वस्तुस्वलक्षणं सर्वथाऽसत्, सर्वधर्मानुत्पादानिरोधविषयकत्वात् सदसत्पक्षविरहितमेव तदिति । सूत्रेऽप्युक्तम्—

“किं लोकोत्तरज्ञानम् ? श्रावक-प्रत्येकबुद्धानां स्वसामान्यलक्षण-पतिताशयानां यो ह्यभिनिवेशः । किमत्यन्तलोकोत्तरज्ञानम् ? बुद्ध-बोधिसत्त्वानां निराभासधर्मप्रविचयेन अनुत्पादानिरोधदर्शनात् सदसत्पक्षविवर्जितं तदिति ।”

श्रावकादयस्तावत् तथ्यसंवृतिसंगृहीतं स्कन्धमात्रं स्वसामान्यलक्षणाकरेण भावयन्ति, अतः पुद्गलनैरात्म्यमात्रगृहीतत्वात्तेषां तज्ज्ञानं वस्तुविषयकमिति व्यवहियते, न तु परमार्थतया ।

यदि बुद्ध-बोधिसत्त्वानां ज्ञानस्य विषयः परमार्थलक्षणेन सहैकीभूतं तदा कथं तज्ज्ञानं सत्पक्षविवर्जितं स्यात् ? अत एव हि बालानां सन्त्रासपदविवर्जनार्थम् आर्यज्ञानगोचरं वस्तुसदित्युपदिष्टम्, न तु परमार्थतो वस्तु स्वलक्षणसदिति कथनार्थम् । यद्येवं नास्ति, तदा बुद्धा बोधिसत्त्वाश्च सद्द्विकल्पसम्बद्धा न भवन्तीति? यथा बालानां सन्त्रासपदविवर्जनार्थमित्युक्तम्, न तु परमार्थतो वस्तुसदिति प्रतिपादनार्थम्, तथा भगवताऽपि सूत्रान्तरेषु देशितम्, तथा हि— आर्यलङ्कावतारसूत्रे<sup>१</sup>—

“किमिदं भगवन् सत्त्वानां त्वया नास्त्यस्तिदृष्टिं विनिवार्य वस्तु-स्वभावाभिनिवेशेन आर्यज्ञानगोचरविषयाभिनिवेशान्नास्तित्वदृष्टिः पुनर्नास्तित्वदृष्टिः पुनर्निपात्यते, विविक्तधर्मोपदेशाभावश्च क्रियते आर्यज्ञानस्वभाववस्तुदेशनया ? भगवानाह—न मया महामते, विविक्तधर्मोपदेशाभावः क्रियते, न च न चास्तित्वदृष्टिर्निपात्यते आर्यवस्तुस्वभावनिर्देशेन; किन्तु उत्त्रासपदविवर्जनार्थं सत्त्वानां महामते, मया अनादिकालभावस्वभावलक्षणाभिनिविष्टानामार्यज्ञान-वस्तुस्वभावाभिनिवेशालक्षणदृष्ट्या विविक्तधर्मोपदेशः क्रियते, न मया महामते, भावस्वभावोपदेशः क्रियते । किं तु महामते स्वयमेवाधिगतयाथातथ्यविविक्तधर्म-विहारिणो भविष्यन्ति”— इति विस्तरः ।

अतो यदार्यज्ञानगोचरविषयो वस्तुस्वलक्षणत्वेन निर्दिष्टः स तावद् भगवत् उपायेनैव देशनामात्रम् । अतो भगवतोऽसन्दिग्धं प्रवचननयमनुपादाय ते मिथ्या

१. लङ्कावतारसूत्रम्, पृ० ६७, दरभंगा संस्करण ।

(मोषधर्मकं) वस्तुस्वभावत्वेन विकल्पयन्ति । ते तावदभिमानिनो भगवन्तमपि अपवाद्य स्वयं विनश्यन्ति परांश्चापि नाशयन्ति । एवमित्थमस्मिन्नेव सूत्रे वस्तुस्वभावाभिनिवेशिनः आत्मग्राहगृहीतत्वान्न मुक्ता भविष्यन्तीत्येवं समुपदिष्टम्—

“पुनरपरं महामते, प्रमाणत्रयावयवप्रत्यवस्थानं कृत्वा आर्यज्ञान-प्रत्यात्माधिगम्यं स्वभावद्वयविनिर्मुक्तं वस्तु स्वभावतो विद्यत इति विकल्पयिष्यन्ति । न च महामते, चित्त-मनो-मनोविज्ञानचित्तपरावृत्त्याश्रयाणां स्वचित्तदृश्यग्राह्य-ग्राहकविकल्पप्रहीणानां तथागतभूमिप्रत्यात्मार्यज्ञानगतानां योगिनां भावाभावसंज्ञा प्रवर्तते, स एवैषामात्मग्राहः पोषग्राहः पुरुषग्राहः पुद्गलग्राहः स्यात्”<sup>१</sup> ।

अपि च, यदि परमार्थतः स्यात् किमपि वस्तुसत् तदा तदवश्यं नित्यं वा अनित्यं वा स्याद्, अपरायाः कोटेरभावात् । तस्मिन् वस्तुनि नित्यानित्यत्वचिन्तया प्रवृत्ता या प्रज्ञा, सा वस्तुनो यथास्वभावज्ञानानुकूलतया सम्यक् प्रज्ञैव, न तु प्रज्ञापारमितेव प्रतिवर्णिका । अत एव तथागतेन प्रज्ञापारमितायां यदुक्तं तेनापि विरोधः स्यात् । तथा हि—

“कौशिक, ये कुलपुत्राः कुलदुहितारो वा यदा प्रज्ञापारमितामुपदिशन्ति तदा प्रज्ञापारमितावदेवोपदिशन्ति । तत्र ते प्रज्ञापारमितेव कुर्वन्ति । यतो हि रूपमनित्यमित्युपदिशन्ति, तथैव दुःखतां निरात्मतामशुचितां चोपदिशन्ति । एवमेव वेदना संज्ञा संस्कारा विज्ञानं स्कन्धा धातव आयतनानि ध्यानाप्रमाणारूपानुस्मृति-सम्यक्प्रहाणर्द्धिपादेन्द्रियबलबोध्यङ्गानि तथागतस्य दशबलवैशारद्यप्रतिसंविदावेणिका बुद्धधर्माः सर्वाकारज्ञता चेति सर्वं दुःखमनात्मकमशुचीत्युपदिशन्ति । एवमेव यदाचरन्ति तदपि प्रज्ञापारमितायामेवाचरन्ति । कौशिक, तत् प्रज्ञापारमितावदेव कुर्वन्ति ।

तत्र ये प्रज्ञापारमितावन्न कुर्वन्ति तत्कथमिति चेत् ? ते इत्थमुपदिशन्ति—  
कुलपुत्राः, अत्रागच्छथ, प्रज्ञापारमिताभावनायां रूपमनित्यमिति माऽनुपपश्यथ, सर्वाकारज्ञतापर्यन्तं दुःखतां निरात्मकतामशुचितां च माऽनुपपश्यथ । यतो हि रूपमिति स्वभावतः शून्यम्, रूपस्य योऽपि स्वभावः, स (सर्वथा) असन् । यच्चासत् सैव प्रज्ञापारमिता । तस्यां नित्यमनित्यमिति नोपलभ्यते । यतश्च यत्ररूपमेव नास्ति तत्र



कुतो नित्यमनित्यं वा? सर्वाकारज्ञतापर्यन्तमित्थमेव । एवं ये ह्युपदिशन्ति ते प्रज्ञापारमितावन्नोपदिशन्ति ।

अपित्वेवमुपदेष्टव्यम्—कुलपुत्राः, अत्रागच्छथ, प्रज्ञापारमितां भावयथ मा च कमपि धर्मं समतिक्रमथ, मा च कस्मिन्नपि धर्मे तिष्ठथ । तत् किमर्थमिति चेत्? प्रज्ञापारमितायां नास्ति कोऽपि धर्मः, यः समतिक्रमितव्यः, यत्र वा स्थातव्यमिति । यतो हि सर्वे धर्मा स्वभावतः शून्याः । ये स्वभावतः शून्यता तेऽसन्तः, सैव प्रज्ञापारमिता । या च प्रज्ञापारमिता, तस्यां न कोऽपि ग्राह्यो हेय उत्पाद्यो निरोध्यश्चेति । यद्येवमुपदिशन्ति तदा प्रज्ञापारमितावदेवोपदिशन्ति ।

अतः सर्वे वस्तुवादिनस्तावद् धर्मतथतां विपरीततया निर्दिशन्त्यतः (तन्निर्देशः) प्रज्ञापारमितोपदेश इव प्रतिवर्णिक एव । सर्वधर्मनिःस्वभावता-वादिनस्त्वविपरीततया निर्दिशन्त्यतः सोपत्तिका एव त इति भगवता सुस्पष्टं निर्दिष्टम् । इत्येवं भगवान् तत्तत्सूत्रेऽनेकशोऽशेषधर्मान् निःस्वभावत्वेनैवोपदिष्टवान् । विस्तराभ्या (अस्माभिः) न बहून्यपितु कतपयान्येवात्रोद्धृतानि । अत एव भगवता तावदसन्दिग्धं सम्यक्प्रवचननयमवधारयितुमशक्नुवतां 'नैव तावदागमद्वारा सर्वे धर्मा निःस्वभावत्वेन साधयितुं शक्याः' इत्यभिदधतां प्रतिविधानमनुष्ठितम् ।

तत्र यद्यल्पमतितया एवंविधां गम्भीरधर्मतां नाधिमोक्तुं पारयन्ति तथापि सविकल्पमात्मनो मन्दप्रज्ञत्वदोषमवलोकयद्भिस्तत्परित्यागो नैव युज्यते । आत्मानं विनाश्य परेषामपि महार्थविरहं कृत्वा प्रणाशो नैव समीचीनः । एवं हि सति स्व-पर-द्रोह एव स स्यात् । अतः प्रज्ञावन्तः श्रद्धावन्तश्च गम्भीरधर्मपरित्यागदृष्टिं परिवर्ज्य भगवन्तं प्रमाणीकृत्य आत्मनोऽज्ञानदोषकारणात् तदपरिज्ञानं सम्भाव्यत इति विचार्य गम्भीरसूत्रेषु श्रद्धामुत्पाद्य श्रवण-चिन्ता-भावनादिषु योगं कुर्युः, परांश्चापि सम्यक् तदधिगन्तुमवतारयेयुः, स्वयं च तदधिमोक्तुं प्रणिदध्युरिति । अत एव आर्यरत्नकूटसूत्रे प्रोक्तम्—

“येऽस्य गम्भीरधर्मस्य गाम्भीर्यं प्रज्ञया अवबोद्धुमशक्नुवानास्ते तथागतमेव प्रमाणं कुर्वन्ति, अनन्ता बुद्धबोधिरिति कृत्वा । यतश्च विविधाधिमोक्षानुसारं तथागता एव धर्मोपदेशे प्रवर्तन्ते, अतस्तथागता एव जानन्ति । नास्मादृशैर्ज्ञातुं शक्यत इति विचार्य तत्परित्यागो नैव युक्तरूपः” ।

इत्येवमागममुखेन सर्वे धर्मा निःस्वभावा एवेति सिद्धा भवन्ति ।

(३) येऽपि तावदुत्पत्त्यादिविभागं द्वयाभासिना ज्ञानेनैव कुर्वन्ति, न तु स्वसंवित्तिमात्रेण, ते द्वयाभासस्य मिथ्यात्वेन तद्व्यवस्थापितः स्वभावोऽपि मिथ्यैवेत्यभिदधते । तानधिकृत्येदानीमुच्यते—

यदि सर्वधर्माणामुत्पादादिधर्मता मिथ्याज्ञानावभासितत्वेन व्यवस्थाप्यते, तदा कथं सा परमार्थसती भवेत् ? द्वयाभासोऽपि यदि मिथ्यैव तदा कतरञ्ज्ञानरूपमवशिष्यते यत् खलु परमार्थसद् भवेत् ? अन्यत्तद् विज्ञानं ग्राह्य-ग्राहकाकाररहितं तदवगदिर्शिभिः नानुभवितुं युज्यते, सर्वेषां सर्वदर्शित्वप्रसङ्गात् । नानुमानेनापि निश्चेतुं शक्यम्, तथाविधहेतौरेवाभावात् । तत्र न तावत् स्वभावहेतुकमनुमानं सम्भाव्यते, तत्स्वभावस्यैव साध्यत्वात् । न च कार्यहेतुरपि, यतो हि कामं स्यात्तद्व्यविरुद्धं तथापि तेन कार्यकारणभाव एव न सिद्धः, इन्द्रियानुभवातीतत्वात् । न चैतद्व्यतिरिक्तमन्यत् कार्यं विद्यते, तथा सति भवन्मतेनाद्वयमेव कार्यं स्यात्, किन्तु साध्यावस्थापन्नत्वाच्चैव तत् प्रमाणैः प्रसिध्यति । यो हि द्वयाभासः, स तावद् शशशृङ्गवन्नैव कार्यम् । अतश्च प्रत्यक्षानुपलम्भाभ्यां साध्यभूतस्य कार्यकारणभावस्य सिद्धये परमार्थेऽद्वयज्ञानेन गृह्यमाणं किमपि नास्ति । अनुपलब्धेरपि प्रतिषेधसाधनत्वाच्च भवति सा सत्त्वसिद्धिसाधिका । यथोच्यते कैश्चित्—यो हि यत्स्वभावविरुद्धः स तत्स्वभावविविक्तः, यथा शीतस्वभाव-विरुद्धमुष्णत्वं शीतस्वभावविविक्तम्, तथा च प्रतीतिस्वभावो धर्मी, द्वयस्वभाव-विरुद्धत्वात्, व्यापकविरुद्धोपलब्धेः । न चापि हेतोराश्रयासिद्धिः सामान्यसुखदुःखा-कारवेदकस्य धर्मिणो ज्ञानाख्यप्रतीतिस्वभावेन सिद्धत्वात् । न च स्वभावोऽप्यसिद्धः, ग्राह्याकारस्य एकानेकस्वभाववियोगेन असत्त्वे तदाश्रितः परिकल्पितो ग्राहकाकारोऽपि निःस्वभाव एव । न चापि सर्वाभावप्रसङ्गः, केवलेन कर्तृकर्मस्वभावेन कल्पितत्वान्मिथ्यैव । नैवात्मना आत्मत्वमित्यपि युज्यते । यदि सामान्येन परमार्थतो द्वय-विविक्तत्वं साधयितुमिष्यते तदा सिद्धसाधनमेव, यतो हि वयमपि परमार्थतो द्वयस्य मिथ्यात्वाद् विविक्तत्वमेवाभ्युपगच्छामः । यदि ह्यभाव-स्वभावः खलु परमार्थत आकारविरहितविज्ञानत्वेन साधयितुमिष्यते, तदाऽपि सिद्धसाधनमेव, यतो हि वयमपि परमार्थतः सर्वधर्माणामनुत्पन्नत्वात् सर्वविज्ञानानि तावत् परमार्थतोऽसिद्धानि द्वयाकारसुवियुक्तानीत्यभ्युपगच्छामः ।

यदि विज्ञानाख्यं धर्मिणं द्वयवियुक्तत्वेन वस्तुसत्त्वेन च साधयितुमिष्यते तदा दृष्टान्तान्वयासिद्धत्वादनेकान्तिकत्वं हेतोः, बाह्यार्थस्वभावानां शीतोष्णीदीनां सम्यगसिद्धत्वात् । एकस्मिन्नेव ज्ञाने ज्ञानतदवभासयोरवभासितत्वेन अविरोधोऽपि

स्यादतः साध्यविकलं दृष्टान्तमपि स्यादिति । यदि विज्ञानं द्वयवियुक्तं सिध्यति तदा तद्बलेन स्वभावसत्त्वमपि सिध्यतीति चेत् ? दुर्मतिरेषा, सम्बन्धाभावात् । यद्धि द्वयवियुक्तं तदवश्यं सम्यग् वस्तुसदिति को ह्यत्र सम्बन्धः ? यतो हि यदि तन्निवर्तते तदाऽनर्थोपसंहितं प्रमाणमपि निवर्तते । अपि च, तथाविधदृष्टान्तोऽप्यसिद्धः । वन्ध्यापुत्रादिभिस्तेन द्वयेन चाप्यनैकान्तिकः । तस्मिन् द्वये नान्यद् द्वयमपि सम्भाव्यते, अनवस्थाप्रसङ्गात् । शीतादिस्पर्शवियुक्तानामूष्मादीनां स्वभाववत् द्वयस्वभावातिरिक्तः तद्वियुक्तस्वभावत्वेन सिद्धः प्रतीतिस्वभावभिन्नस्तत्समानस्वभावः कश्चिदपि धर्मो नास्त्येव, द्वयात्मकस्यैव प्रतीतिस्वभावत्वात् । एवं हि अन्यव्यक्तिनिरपेक्षः सन् यश्च स्वयमेवात्मनाऽभिव्यज्यते, स प्रतीतिलक्षणः । काय-भूमि-पर्वत-नदी-सागरादयो विविधाकारा ये पुरतोऽवभासमाना बाह्यार्थास्ते स्वयमेवात्मना अभिव्यज्यमानत्वात् प्रतीतिस्वभावातिक्रान्ता एव प्रवर्तन्ते ।

एवमपि ये मिथ्यात्मना कुलेषु गृहेषु च प्रवृत्तिमाचरन्ति, तेषां स्वकायोपगूढदयितया प्रतीतिस्वभावलिङ्गनमिव आचरणाद् असद्व्यसमायोगोऽयं दूषितत्वान्न विश्वासयोग्यः । तथा च द्वयस्वभावात्मकात् प्रियतमाद् वियोगे सति किमिव नान्येन सह समायोगः स्यादतः केवलमस्यैव धर्मित्वावस्था नैवोपपद्यते । फलतश्च आश्रयासिद्ध एवायं हेतुः ।

सौत्रान्तिकादयोऽपि ज्ञानं परमार्थतो द्वयस्वभावं नाङ्गीकुर्वन्ति, अंशाभावेन विरोधात् । अतस्तस्याद्वयस्वभावसिद्ध्या कस्य सिद्धिः, बाह्यार्थानामपि तद-विरुद्धत्वात् ।

येऽन्यैः प्रमाणैर्बाह्यार्था निराक्रियन्त इति ब्रुवते, तेषां ज्ञानमपि किन्न तथा । ये तावत् कर्तृकर्मभावापेक्षया प्रज्ञप्तत्वान्मिथ्यैवेति कथयन्ति, तदप्यनुभवविपरीत-मिति ।

भवन्तोऽपि विज्ञानं परमार्थतोऽद्वयाकारमेवाभ्युपगच्छन्ति । तथा सति ये नीलादिविविधचित्ताकारा बाह्यार्थत्वेन विज्ञानेऽवभासन्ते ते कर्म-कर्तृ-व्यवहारानभिज्ञैः कल्पनादोषविनिर्मुक्ते चित्ते स्पष्टतोऽनुभूता भविष्यन्तीति । विविधवस्तुविशेषापेक्षया त उपलक्ष्यन्त इति चेत् ? तस्य तावद् विशेषस्य बालपर्यन्तं नास्ति सुस्पष्टावबोधः । यदि नियतदेशकालावस्थितस्य तस्याकारराशेः तथाविधस्पष्टावभासतो भिन्नानुभवो मिथ्यैवेति भवन्तः स्वीकुर्वन्ति तदा विमुक्ति-कांक्षिणो भवन्तः तिरोभूतद्वयस्वभावरहितात्मकं प्रतीतिस्वभावं विविक्त-

स्वभावत्वेनाभिनिविश्य आसक्ता एवेति किमन्यत् । तदेतदल्पीयसश्छिद्रान्निर्गतेऽपि विपुलकाये हस्तिनि तत्पुच्छावरोधवच्चिरकालं विदुषामाश्चर्याद्भुतमेवेति । अतश्च स्वतीक्ष्णप्रज्ञाखड्गेन तामासक्तिं छित्त्वा प्रक्षिपत । तेषु विज्ञप्त्यात्मकसत्स्वभावेषु तदवभासिषु च मिथ्याकारेषु नास्ति कश्चन तादात्म्यलक्षणो वा तदुत्पत्तिक्षणो वा सम्बन्धः सत्यासत्ययोरन्योऽन्यपरिहारस्थितलक्षणत्वात् तादात्म्यविरोधः । असतोऽपि न कुतश्चिदप्युत्पत्तिरभ्युपेयते । उत्पत्तौ सत्यामपि न युगपत्तादात्म्येनावभासो युज्यते, कार्यकारणयोः कालस्वभावाभ्यां भिन्नत्वात् । असम्बद्धो नियतावभासोऽपि न युज्यते, अतिप्रसङ्गात् । इत्येवमवश्यं कल्पनाऽभिन्नस्य असत्स्वभावाकारावभासस्य स्वीकारणात् तल्लक्षणान्वित एवाभ्युपगन्तव्यः । अत उभावपि मिथ्यैव भवतः । यद्येवं न स्यात् कथं नाम मिथ्याकारकल्पनास्वभावयोस्तादात्म्येनानुभवो जायेत । अतश्च सत्याभिनिवेशपाशमुत्खातमूलं कुरुत । भगवताऽपि तावदुक्तम्—“यो हि धर्मस्तथागतेनाभिसम्बुद्धः, स न सत्यं नापि मृषा” इति ।

(४) तदपि युक्तिभिरपि (साधयितुं) नैव शक्यते । एवं कतिपयैः प्रत्यक्षैः ‘सर्वे धर्मा विविक्ताः’ इति ज्ञातुमशक्यत्वात् । वस्त्वेव तेषां विषय इत्यभिधानास्तावत् प्रष्टव्याः—किं सर्वेषां पुरुषाणां यानि प्रत्यक्षाणि तानि सर्वधर्मनैरात्म्यं नावबोद्धुं समर्थानि उताहो घनाज्ञानतिमिरोपहतमतिनयनानां भवादृशानां प्रत्यक्षाणि नावबोद्धुमिति । तत्र प्रथमस्तावत् पक्षो नैव युज्यते, प्रमाणाभावात् । सर्वेषां पुरुषाणां प्रत्यक्षाणि न प्रवर्तन्त इति निश्चायकस्य प्रमाणस्याभावात् ।

स्वालम्बननिवृत्तिमात्रं तावद् भ्रान्तमेव । यदि तदुपलब्धिलक्षण-प्राप्तस्यानुपलब्धिरेवासत्त्वेन साध्यते । तदा यतो हि कारणात् स्वेनानुपलम्भः, तस्मिन् अप्रवृत्तिज्ञानं सर्वेषां स्त्रीपुरुषाणां चित्तसन्ततौ प्रवर्तमाना या चित्तप्रवृत्तिः सा तावन्नैव अर्वाग्दर्शिनमुपलब्धिलक्षणप्राप्ता; अपरेषां हि निवृत्त्युपलब्धिरप्यनियता । अतः प्रेक्षावतां प्रत्यक्षेण तज्ज्ञानं नैव भवतीति यदुक्तं तत्र युक्तमिति ।

अथ द्वितीयः पक्षस्तदा सिद्धसाधनमेव । वयमपि हि अर्वाग्दर्शि-भिस्तथाविधस्य तावद् गम्भीरधर्मतत्त्वस्य प्रत्यक्षतो दर्शनं नैव मन्यामहे । यद्यपि भवादृशाः खलु तथाविधतत्त्वावबोधेऽसमर्थास्तथापि परमयोगिनः, ये कल्पैरनेकैर-प्रमेयपुण्यज्ञानसम्भारार्जनं कृत्वा अनुरूपकृत्स्नोपायसमन्विताः भूतार्थभावनाप्रकर्ष-पर्यन्तजसम्यग्ज्ञानप्रभाभिर्निर्स्तसमस्तावरणान्धकारास्तेषां प्रत्यक्षेण तावत् सर्वधर्म-

नैरात्म्यबोधो भवत्येवेति कस्मान्न सम्भवति । (विषयम्) अमुमधिकृत्य पश्चाद् युक्तिरपि प्रदर्शयिष्यते ।

वस्तुविषयकाणि प्रत्यक्षाणीति यदुच्यते तदपि नैव सिध्यति । एवमर्वाग्दर्शानां यानि प्रत्यक्षाणि तानि तिमिरोपहतप्रत्यक्षवद् रूपादि-मिथ्याविषयकत्वाद् वस्तुस्वभावविषयत्वेन सम्यग्विषयत्वेन वा तावन्नैव युज्यन्ते, अन्यथा सर्वेषां खलु तत्त्वदर्शित्वप्रसङ्गः । बुद्धानां बोधिसत्त्वानां महायोगिनां चापि ज्ञानानि नैव तावद् वस्तुविषयकत्वेन प्रसिध्यन्ति, यस्मान्न तैः कश्चनापि अविपरीतो वस्तुस्वभावः परिदृष्टः । आर्य-बोधिसत्त्वसूत्रपिटकेऽप्युक्तम्<sup>१</sup>—

यदुत सर्वे तैर्धर्मा निस्वभावाः अनिरुद्धाः प्रकृत्योपशान्ताः अत्यन्तमजाताः अत्यन्तमभूताः अत्यन्तपरिनिर्वृता एव दृष्टाः । तैस्तावद् येन दृष्टं तदप्यनिर्दर्शनम-विदर्शनं च, यतो हि तत् सम्यग्दर्शनं यथावद् दर्शनं चेति । किं पुनः सर्वधर्माणाम् यथावद् दर्शनमिति चेत् ? तदेव यदनिर्दर्शनमिति ।

आर्यधर्मसङ्गीतौ नाम सूत्रेऽप्युक्तम्<sup>२</sup>—

“सर्वधर्माणामदर्शनमेव परमं दर्शनम्” ।

इति । अतः प्रत्यक्षविषयाणां सम्यग्वस्तुत्वं न सिध्यति ।

यद्धि असद् भवति वस्तु, तन्न कथमपि विज्ञानमुत्पादयितुं क्षममिति यदुच्यते, तदपि नैव युज्यते । अस्माभिरपि तावद् शशशृङ्गसमेभ्योऽवस्तुभ्यः प्रत्यक्षज्ञानोत्पादो नैवाभ्युपगम्यते । तथापि महायोगिनः, ये मरीचिप्रतिशब्दनिभान् सर्वधर्मान् यथावद् भावयन्ति, तेषु सम्यगर्थभावनाबलेन प्रान्तकोटिकध्याना-वासितोऽनुत्तराचिन्त्यप्रभावसम्पन्नतया तत्प्रत्यक्षेषु सर्वधर्मनैरात्म्यज्ञानं भवत्येव, अशेषधर्मनैरात्म्यसाक्षात्कारि सुस्पष्टं तावज्ज्ञानमुदेत्येव । अत एव तत् तत्त्वादार्शन-मित्यभिधीयते, न तु निषेध्यस्वभावस्यासत्त्वमिति ।

अथ यत्तावत् प्रत्यक्षं तत् सस्वभावमिति यदुक्तं तत् सर्वेषां धर्माणामनुत्पादैकरसत्वात् प्रत्यक्षमपि परमार्थतो निःस्वभावमेव, तथापि या

१. दे० क०, रत्नकूट ख ।

२. दे० क०, सूत्र, 'ज', पृ० ६८ ख ।

संवृतिसत्याश्रिता प्रत्यक्षव्यवस्था सा सर्वा तावदव्याहृतैव । सर्वेषां धर्माणां परमार्थतो निःस्वभावत्वेऽपि माध्यिकाः सर्वव्यवहाराणां व्यावहारिकाणां योगिज्ञानानामपरेषां पृथग्जनज्ञानानाम् आर्यपुद्गलादीनां ये हेतवस्तान्नैव नाभ्युपगच्छन्ति, किन्तु ये तावत् संवृतितोऽप्यहेतुकास्ते खलु व्यवहारतोऽप्यनुत्पन्ना एव, शशशृङ्गवत् । यत् सत् तत् परमार्थतो निःस्वभावमपि तावदुत्पद्यते, मायाप्रतिबिम्बादिवत् । मायादीनां सर्वेषां प्रतीत्यसमुत्पन्नत्वेऽपि नास्ति वस्तुताप्रसङ्गः, साधकबाधकप्रमाणबाधितत्वात् ।

तथैव प्रतीत्यसमुत्पन्नत्वेऽपि सर्वधर्माणां नास्ति वस्तुताप्रसङ्गः प्रमाण-बाधितत्वात् । यथैव हि मन्त्रौषधादिप्रभावेण गजादिविविधमायाप्रादुर्भावस्तथैव कर्मक्लेशादिप्रभावेण सत्त्वानामुत्पादादयः प्रादुर्भवन्ति । योगिनां तावत् स्वकीयपुण्यज्ञानसम्भारसञ्चयवशेन योगिज्ञानादिमाया-प्रादुर्भावः, यतो हि विविधैर्हि प्रत्ययैः सा मायाऽपि विविधैवावभासते ।

आर्यप्रज्ञापारमितासूत्रेऽप्युक्तम्<sup>१</sup> :

“कश्चिच्छ्रावकनिर्मितः (कश्चित् प्रत्येकबुद्धनिर्मितः) कश्चिद् बोधिसत्त्व-निर्मितः कश्चित् तथागतनिर्मितः कश्चित् कर्मनिर्मितः । अनेन सुभूते, पर्यायेण सर्वधर्मा निर्मितोत्पन्ना इति” ।

बाल-पृथग्जनेभ्यस्तावद् योगिनामेतदेव वैशिष्ट्यं यत्ते मायाकार इव यथावन्मायां परिजानन्ति, न च तथैव तस्यामभिनिविशन्ते ।

आर्यधर्मसङ्गीतावप्युक्तम्<sup>२</sup> :

मायाकारो यथा कश्चिनिर्मितो मोक्षमुद्यतः ।  
न चास्य निर्मिते सङ्गो ज्ञातपूर्वो यतोऽस्य सः ॥  
त्रिभवं निर्मितप्रख्यं ज्ञात्वा सम्बोधिपारगः ।  
संनह्यते जगद्धेतोर्ज्ञातपूर्वं जगत् तथा ॥

यथा बालपृथग्जनजातीयदर्शकेषु उत्पत्त्यादिमायाभासो भवति, तथैव ये तस्मिन् सत्यतोऽभिनिविशन्ते, ते विपरीताभिनिवेशवशाद् “बालाः” इत्यभिधीयन्ते ।

१. भावनाक्रमः १:१९२ उद्धृतम्, ति० सं० ।

२. द्र०-दे० क० ‘ज’, पृ० ४३ ख, भावनाक्रमः १:१९२ उद्धृतम्, ति० सं० ।

अतः संवृतियोगवाहिनि योगिप्रत्यक्षे तथा स्थितत्वात्तेषां शशशृङ्ग इवात्यन्ताभावो नैव भवति । अत एव प्रत्यक्षतोऽशेषधर्मनैरात्म्यज्ञानं तावत् सदेव । अविरोधोऽपि तत एवेति । परमार्थतो निःस्वभावत्वेऽपि योगिनः पृथग्जन इव व्यवहारतया व्यवस्थापयन्ति ।

आर्यपरमार्थसंवृतिसत्यनिर्देशसूत्रे तावदुक्तम्<sup>१</sup> :

“परमार्थतोऽत्यन्ताभावश्च संवृत्या च मार्गं भावयतीति कथनवत्”

‘यदर्थान्तरविविक्तपाक्षिकेण प्रत्यक्षेण परिगृह्य तदितरशून्यप्रत्यक्षेण तावदवबुध्यते’— इत्यादिकं यदुक्तं तदपि नैव युज्यते, इतरेतरशून्यत्वादस्य नयस्य, न तु लक्षणशून्यत्वादिति । लक्षणशून्यत्वे तु सर्वे धर्मास्तावत् परमार्थतो निःस्वभाव-त्वेनैवाभ्युपगम्यन्ते, यतस्तेषां स्वसामान्यलक्षणानि परमार्थतो यथा व्यवस्थितानि, तेभ्यस्तच्छून्यत्वात् ।

या हि वस्तूनामितरेतरशून्यता सा नैव परमार्थः, व्यवहारसत्यमाश्रिता खलु सा । इत्येवमनुत्पादरसैकत्वेऽपि सर्वधर्माणां नैव भेदाभावः, तथापि स्वप्नाद्य-वस्थादिवद् बालेषु परस्परभिन्नान्यवभासन्ते । अत एवात्र यथाप्रसिद्धिमर्थान्तर-विविक्तग्रहणमुखेन तावदितरेतरशून्यता व्यवस्थाप्यते, न तु परमार्थतया । यतो हि स्वप्नमायादिसदृशवस्तूनां स्वभावः परमार्थतः परस्परमभिन्नः । अत एव भगवताऽभिहितम्—

परमार्थमनाश्रितत्वेनेयं सर्वतः प्रतिक्रुष्टेति परिवर्जनीयैव । आर्य-लङ्कावतारसूत्रे तावदुक्तम्<sup>२</sup> :

“एवं महामते, इतरेतरशून्यता सर्वजघन्या, सा च त्वया परिवर्जयितव्या” ।

या खलु सर्वधर्मलक्षणशून्यता, या च तस्याः स्वसामान्यलक्षणव्यवस्था, सा उपलब्धिलक्षणप्राप्ताऽपि सती योगिभिः परमार्थतया अनुपलब्धाकारैव । अतः सर्वे धर्मा निराभासज्ञानोत्पत्त्या ज्ञाता भवन्तीति व्यवस्थाप्यते । अत एव च इतरेतरशून्यता बालपृथग्जनानां परिकल्पनामश्रित्यैवाभिहिता, असम्बद्धैव चैषा ।

१. भावनाक्रमः १:१९२ उद्धृतम्, ति० सं० ।

२. भावनाक्रमः १:१९२ उद्धृतम्, ति० सं० ।

(५) सा च 'योगिप्रत्यक्षेण सम्यगवगम्ये' ति कथनं नैव विदुषां रुचिकरम् । युक्त्यभावस्तत्रेति यत् कथनं तदपि नास्ति युक्तिसङ्गतम्, युक्तीनां तावद् संविद्यमानत्वात् ।

विद्वांसः कल्पनापोढमभ्रान्तमिति प्रत्यक्षलक्षणं समुदीरयन्ति । अर्थाभावेऽपि भावनाबलेन अर्थावभासि सुस्पष्टं ज्ञानमुत्पद्यते । तथाहि—यथा कामशोक-भयोन्मादाद्युपहतेषु असकृदभ्यासबलेन प्रमदाद्यवभासि स्पष्टं ज्ञानमुपजायते, येन ते तान् पुरःस्थितानिव दृष्ट्वा सहसा विविधशरीरकम्पादिभिश्चेष्टमाना दृश्यन्ते<sup>१</sup> ।

अतश्च यथोक्ततत्त्वं भावयत्सु तज्ज्ञानमुत्पत्स्यत एवेति सम्भाव्यते । यच्च स्पष्टावभासि ज्ञानं तन्नूनं निर्विकल्पकमेव, कल्पनावायुप्रकम्पितकायाकारस्य सुस्पष्टमनुपपन्नत्वात्, प्रदीपवत् ।

**प्रयोगः**—ये तावत् केचिन्निरन्तरं सादरं भावनामनुतिष्ठन्ति, ते भावनाफलं प्रकर्षपर्यन्तजं स्फुटावबोधमनुभवन्त्येव, रागाद्युपहतैः प्रमदादिभावनावत्<sup>२</sup> । यत्र चिरकालं निरन्तरं सादरं सर्वधर्मनैरात्म्यभावनं स्वभावहेतुः, तत्र प्रमाणोपपन्नार्थ-विषयकमविसंवादकं (ज्ञानं) भवत्येव, व्यवहारेण धूमादिलिङ्गजनितनिश्चये-नोत्पन्नाग्न्यादिज्ञानवत् । योगिनां खलु तन्नैरात्म्यज्ञानमपि प्रमाणोपपन्नार्थविषयकमिति स्वभावहेतुः ।

अस्य प्रमाणोपपन्नत्वं पश्चात् प्रकाशयिष्यते । स्पष्टावभासमानं सद् यज्ज्ञानमविसंवादनं जनयति तत् प्रत्यक्षं प्रमाणम्, रूपादिव्यवहारार्थमनुपहतचक्षुषां चक्षुर्विज्ञानादिवत्, सर्वधर्मनैरात्म्यविषयकं योगिनां ज्ञानमपि स्पष्टावभासमानं सद् अविसंवादकमिति स्वभावहेतुः । यद्येवं सर्वधर्मनैरात्म्यज्ञानं युक्तिभिः सुसाध्यं तदा कथमिव विद्वांसस्तत्र न प्रीताः? यदपि योगिज्ञानं तदसदिति यदुच्यते, तत्पूर्वमस्माभिः सम्यगुत्तरितम्, सर्वधर्माणां शशशृङ्गवदत्यन्ताभावस्याभावात् । तथापि परमार्थतस्तेषामभाव एव मायावत् । अतो नैवास्माभिः सर्वे व्यवहारास्तावन्निषिध्यन्ते, न च तेऽस्माभिर्नाभ्युपेयन्त इति यदुक्तं तत्तथा ।

१. तु०— कामशोकभयोन्मादचौरस्वप्नाद्युपप्लुताः ।

अभूतानपि पश्यन्ति पुरतोऽवस्थितानिव ॥

(प्रमाणवार्तिक २:२८२, पृ० १२१, मोतीलाल बनारसीदास-१९८९)

२. तस्माद् भूतनभूतं वा यद् येदवातिभाव्यते ।

भावनापरिनिष्पत्तौ तत् स्फुटाकल्पधीफलम् ॥ (प्रमाणवार्तिक २:२८५)



(६) यैस्तावत् “अनुमानेनापि सर्ववस्तूनि निःस्वभावत्वेन साधयितुम-  
शक्यानि, कस्यापि धर्मिणो विषयस्यासिद्धत्वात्, दृष्टान्तादीनां चानुत्पन्नतावत्,  
सर्वासां युक्तीनां विषयस्य स्वभावस्य चासिद्धत्वात्” इत्येवमुक्तम्, तदप्यसम्बद्धमेव ।

इत्थमस्माभिर्निःस्वभावत्वेनाभ्युपेते सति यदा भवन्तः प्रसङ्गमापादयन्ति  
तदा स प्रसङ्ग एव नास्ति ।

यैः खलु हेतुभिरस्माभिर्वस्तूनां निःस्वभावताऽभ्युपेयते, तत्र परमार्थतो  
हेतुदृष्टान्तधर्मिणामसत्त्वाद् यद्यनुमानानुमेयादिसर्वव्यवहाराभावप्रसङ्गोऽस्मात्स्वापाद्यते,  
तदा स प्रसङ्ग एव न भवति, इष्टापत्तेः । यतो वयमपि अनुमानानुमेयादि-  
सर्वव्यवहारादीनां परमार्थतोऽप्रवृत्तिमभ्युपगच्छामः । फलतः कथमिव तावत्तद-  
भावप्रसङ्ग आपतेदिति । अस्वीकरणं हि नाम प्रसङ्गलक्षणम् ।

वयं तावद् भवद्भिः प्रयुक्तं दूषणमपि परमार्थतोऽनुत्पन्नमेवाभ्युपगच्छामः ।  
अतो नास्ति कोऽपि दोषावसरलेशः । अत एवाचार्यपादैः—

यदि किञ्चिदुपलभेयं प्रवर्तयेयं निवर्तयेयं वा ।

प्रत्यक्षादिभिरर्थैस्तदभावान्मेऽनुपालम्भः ॥<sup>१</sup>

इत्युक्तम् । यत् परमार्थतोऽसत् तद् व्यवहारेऽपि प्रवर्तितुं न शक्यत इत्येवं  
यो हि प्रसङ्गः, स प्रसङ्ग एव न भवति, व्याप्त्यसिद्धेः । यतो हि येन कारणेन  
यस्यात्मनिवर्तनं तेन तस्य व्यवहारनिवर्तनं तु नास्ति परमार्थस्वभावव्याप्तम्, अपि तु  
तद्विपर्ययव्याप्तमिति । व्यवहारस्तु परमार्थतोऽभावस्वभाव एव ।  
परमार्थस्वभावविरहिता अपि स्वप्नादयो विविधव्यवहारेषु प्रवर्तमाना दृश्यन्ते ।  
अतः सर्वेऽपि तावद् व्यवहारा निर्माणस्वप्नादिवदविरुद्धा एव ।

निर्मितको निर्मितकं मायापुरुष स्वमायया सृष्टम् ।

प्रतिषेधयसे यद्वत् प्रतिषेधोऽयं तथैव स्यात् ॥<sup>२</sup>

सर्वत्र साध्यधर्म्यादीनां परमार्थभूतत्वादेव अनुमानादिव्यवहाराः प्रवर्तन्त  
इति हेतोः परमार्थतो निःस्वभावत्वे सति नानुमानादिव्यवहाराः प्रवर्त्स्यन्त इति यो

१. विग्रहव्यावर्तनी, पृ० २८५, मध्यमकशास्त्रे, दरभंगा संस्करण ।

२. विग्रहव्यावर्तनी, पृ० २८३, मध्यमकशास्त्रे, दरभंगा संस्करण ।

हि दोष आरोप्यते, सोऽपि तावद् दोषाभाव एव । निर्विवादरूपतया सप्रसङ्गत्वात् परमार्थधर्म्यादिभिः अनुमानादिव्यवहाराः कुत्रापि नैव सिद्धाः, तथापि लोके यथाप्रसिद्ध एव धर्मिणि व्यवहारा भवन्ति । यतो हि प्रवादिनो हि तत्त्वनिर्णयार्थमेव अनुमानादिव्यवहारान् प्रयुञ्जन्ति । यथोक्तम्—

धर्मधर्मिव्यवस्थानं भेदोऽभेदश्च यादृशः ।

असमीक्षिततत्त्वार्थो यथा लोके प्रतीयते ॥

तं तथैव समाश्रित्य साध्यसाधनसंस्थितिः ।

परमार्थावताराय विद्वद्भिरवकल्प्यते ॥<sup>१</sup>

पुनश्च,

यथानुदर्शनं चेयं मेयमानफलस्थितिः ।

क्रियते विद्यमानाऽपि ग्राह्य-ग्राहकसंविदाम् ॥

अन्यथैकस्य भावस्य नानारूपावभासिनः ।

सत्यं कथं स्युराकारास्तदेकत्वस्य हानितः ॥<sup>२</sup>

इदं तावद् व्यवहारिकप्रमाणलक्षणमित्यपि कथ्यते । प्रमाणस्य तावत् सर्वाणि लक्षणानि तत्त्वप्रवृत्त्यर्थमेव भवन्ति, अन्यथा व्यर्थान्येव तानि स्युरिति । प्रमाणलक्षणशास्त्राण्यनधीयानासु गोपालकाङ्गनासु एवमुपदेशाभावेऽपि धूमादिलिङ्गदर्शनतोऽग्न्यादीनां ज्ञानमुत्पद्यत एव । अत एव वयमपि तत्त्वप्रवेशाय तथताव्यवहाराभ्यामनुमानादिप्रवर्तनाद् दोषरहिता एव ।

अपि च, ये व्यवहारेणानुमानादिप्रवृत्तौ यत्रानित्यादि वस्तुधर्म सत्स्वभावं साधयन्ति, तेषां निःसंशयं तत्र व्यवहारेण वस्तुभूतधर्म्यादयः स्युरेव, यतो हि तत्र तथाविधा आश्रयहीना साध्यादिस्थितिर्नैव सिद्धा ।

यदि तत्र तथाविध आश्रयो नास्ति तदा साध्यनिषेधनाद् आश्रया-सिद्ध्याख्यो दोषो दीयते । सोऽपि यदि यथाभूतधर्मिणो निवृत्तिश्चेत्तदा निःसंशयं

१. प्रमाणवार्तिके स्वार्थानुमानं ८५-८६ का० ।

२. प्रमाणवार्तिके प्रत्यक्षपरिच्छेदः २:३५७-३५८ ।

साध्यादिधर्मिणोऽविनाभावस्य निषेधं करोति, यतो हि असिद्धे सति हेत्व-  
सिद्ध्यादिदोषा दीयन्ते । स्वयमुपकल्पितानां कतिपयधर्मिणां निवृत्तावपि साध्यादेः  
कस्यापि निषेधस्याभावाद् असिद्ध्यादिदोषा नैव युज्यन्ते, तदभिलषितार्थसिद्धौ  
बाधाऽभावात् । ये वस्तुधर्मं सत्स्वभावं साधयितुं नाभिलषन्ते, अपि तु  
तदारोपितधर्माणां व्यवच्छेदसिद्धिमात्रं विवक्षन्ते, तेभ्योऽसिद्ध्यादिदोषानापादयितुं  
व्यवहारेऽपि वस्तुभूतधर्मो नैवावश्यकः, तस्य तद्धर्माभावात् ।

तदपेक्षयाऽपि तद्धर्मिता नोपपद्यते । तदसिद्धावपि साध्याविनाभावी  
हेतुरभीष्टार्थसाधकः, बाधकाभावात् । वादिनोऽभीष्टार्थसिद्धौ प्रतिवादिन  
उपघातकामनया धर्मिणः सदसत्त्वमन्वेषयन्ति, न तु कामचारतः । धर्मिणो-  
ऽसत्त्वादिकर्चयाऽपि किम् ? यदि वादिनोऽभीष्टार्थहानिर्न स्यात् । 'चोदको  
दोषहीनः' इत्यपि कथनं विपर्ययदोषाणुपरिपूरिते परिधावनमात्रमेव, अन्यत्राभावात् ।  
अत एव साध्यधर्मं तदनुकूलधर्मिणं चावगन्तुं पक्षलक्षणवेलायामेव युक्तिविद्-  
भिर्विशेषेण 'स्वधर्म' इत्यभिधीयते ।

एवं यस्तावत् स्वकार्याणि युगपन्न साधयति, स न भवत्यप्रति-  
हतनित्यैकस्वभावः, वन्ध्यापुत्रवत् । परैरिष्टमाकाशादिकमपि शब्दादिकार्यं न  
साधयतीति व्यापकानुपलब्धि, इत्यभिहितेऽयं तावन्न विरुद्धहेतुरपीति केचित् ।  
साध्यसाधनयोरिव आकाशादिर्नैव वस्तुभूतः स्वभावधर्मोति साधनभूतोऽयं  
हेतुराश्रयासिद्ध इत्यपरे । तत्रापि आकाशदिधर्मिणां वस्तुतायाः कृतेऽप्यत्र निराकरणे  
साध्याभावमात्रमभ्युपगच्छतां नास्ति कोऽपि दोषः, हेत्वभावमात्रेण च नास्ति  
स्वभावोऽप्यसिद्धः, वस्तुताया अभावेऽपि धर्मिणां सिद्धेः । अतो विप्रति-  
पत्तिनिराकरणाय स्वाभिमतधर्म्येव यदि बाध्येत चेत्तदा साध्य एव तावन्निषेध्यो  
भवति, न तु धर्मान्तरयुक्तो धर्मोत्येवं निर्देशकाले स्वेष्टप्रत्यक्षानुमानासप्रसिद्धिद्वारा  
निषेधमविधाय स्वभावस्यैव तावन्निषेधः स्वधर्मो भवतीत्यत्र पक्षधर्मता-  
वस्थायामाचार्येण स्वधर्मो कथित इति वार्तिककारः । तथहिः

सर्वत्र वादिनो धर्मो यः स्वसाध्यतयेप्सितः ।

तद्धर्मवति बाधा स्यान्नान्यधर्मेण धर्मिणि ॥

अन्यथास्योपरोधः को बाधितेऽन्यत्र धर्मिणि १

इति विस्तरः । विप्रतिपत्तिनिराकरणार्थं चोक्तम् :

यथा परैरनुत्पाद्यापूर्वरूपं न खादिकम् ।  
सकृच्छब्दाद्यहेतुत्वादित्युक्ते, प्राह दूषकः ॥

तद्वद् वस्तुस्वभावोऽसन् धर्मी व्योमादिरित्यपि ।  
नैवमिष्टस्य साध्यस्य बाधा काचन विद्यते ॥

द्वयस्यापि हि साध्यत्वे साध्यधर्मोपरोधि यत् ।  
बाधनं धर्मिणस्तत्र बाधेत्येतेन वर्णितम् ॥<sup>१</sup>

अवश्यं चैतदवगन्तव्यम् । अन्यथा क्रमयौगपद्याभ्यामभिव्यक्तेन  
अर्थक्रियासामर्थ्यवियोगेन परपरिकल्पिताः पदार्थाः कथमिव निषेद्धं शक्यन्ते ।  
सद्वस्तुनस्तावन्नैव कथमपि निषेधः कर्तुं पार्यते । आश्रयासिद्धदोषेण यदि  
असतोऽपि नैव कर्तुं पार्यते तदा निषेध एव कस्यापि कथमपि कर्तुं नैव शक्यते ।  
अत एव योगाचारैस्तावदुक्तम्—

विषयत्वं न चैकस्मिन्ननेकमपि नास्त्यगौ ।  
नास्ति तत् क्षणिकं वाऽपि सच्चापि न हि विद्यते ।  
क्रमेण युगपच्चापि स विरुद्धो भवेदिति ॥<sup>२</sup>

इत्यादिभिर्बाह्यादिनिषेधः कथमिव कर्तुं शक्यः स्यात् ।

तैर्थिकैः परिकल्पितेषु द्रव्य-गुणकर्मसामान्यादिषु निषेद्धमिष्यमाणेष्वपि कथं  
तत्र आश्रयासिद्धादयो दोषा नैव प्रवर्त्स्यन्ते ? यदि प्रसङ्गसाधनमात्रेणैव निषेधनात्र  
प्रवर्त्स्यन्त इत्येवं ब्रूयात्तदा अप्रमाणं हि तत्र प्रसङ्गसाधनम् । फलतः  
एकान्तेनैषामभावो व्यवहारे कथं सिद्धः स्यात्, प्रमाणापेक्षितत्वात्तस्य ।

अथ प्रमाणमेव प्रसङ्गसाधनमिति चेत्तदा किमिव तत्र आश्रयासिद्धादयो  
दोषा न प्रवर्त्तन्ते ? युक्तिबलेन आगन्तुशीलेषु दोषेषु प्रेक्षावद्भिः स्वतः (स्वपक्षतः)  
सिद्धिनैव युक्तिमती अथ बाह्यार्थादीन् निषेद्धकामानां विद्यत एव वस्तुभूतो

१. प्र० वा० ४:१४०-१४३ का० ।

२. तु०— न तदेकं न चानेकं विषयः परमाणुशः ।

न च ते संहता यस्मात् परमाणुर्न सिध्यति ॥ १२ ॥

(विज्ञप्तिमात्रतासिद्धि, वाराणसेय संस्कृत० वि० वि०, पृ० ४५)

बुद्धिलक्षणो धर्मी, यतस्तेनैव बाह्यार्थेषु प्रधानादिषु चोत्पत्तिनिषेधः साध्यते, अतः आश्रयासिद्धादयो दोषास्तत्र न प्रवर्तन्त इति चेत्तदा एकानेकस्वभाव-वियुक्तत्वक्रमयौगपद्यव्याप्तार्थक्रियासामर्थ्यविरहितत्वादयो हेतवस्तदा अप्रसिद्ध-तद्धर्मत्वधर्मिणि अभीष्टसाध्यधर्म साधयिष्यन्त्येव ।

अपक्षधर्मत्वेऽपि साध्याविनाभावमात्रहेतुः साध्यसाधनेऽसमर्थः । यद्येवं स्यात्तदा चाक्षुषत्वमपि शब्दधर्मिणि कथमनित्यत्वसाधनेऽशक्तम् ? यदि ते तत्प्रसिद्धत्वमभ्युपगच्छन्ति तदा बाह्यप्रधानादिवत् बुद्धिरेव शक्तत्वैकानेकत्वव्याप्त-धर्मवियुक्तत्वान्निःस्वभावैव तावत् सेत्स्यति, तेषां तद्धर्मत्वात् । अन्येऽपि धर्मानान्यसिद्धा भवन्ति । सामर्थ्यादिविरहितं वस्तु तावदसिद्धमेव ।

अन्यथा (यद्येवं न स्यात्तदा) ततो बाह्य-प्रधानादयो न निःस्वभावाः सेत्स्यन्ति । निःस्वभावत्वे खलु सिद्धे आश्रयासिद्धादिदोषाणां तादवस्थ्येऽपि नास्ति स्वपक्षहानिप्रसङ्गः । बुद्धौ तावत् सिद्धेऽपि बाह्यप्रधानादिभिरुत्पत्तिनिषेधे प्रधानादीनां परिकल्पितस्वभावनियमस्तु असिद्ध एव, आकारान्तरत्वात्तस्य । यद्यसिद्ध एव सः, तदा परकल्पिताः प्रधानादयोऽसन्त एव । एवंविधे तावद् धर्मिणि कथमसद्व्यवहारोऽपि प्रवर्तते । न खल्वन्येषु अन्यव्यवहारप्रवृत्तिर्युज्यते ।

केचन तावदज्ञाननिस्त्रिषु प्रतिसंख्यानिरोधाद्यसंस्कृतेषु कस्याप्युत्पत्ति-मत्त्वाभावं परमार्थवस्तुरूपेण परिकल्पयन्ति । तन्निषेधसाधने च बुद्धेस्तावत् कथं नाम विषयिभावो भविष्यति, यतो ह्यन्ये (वादिनः) तेषु तया उत्पत्तिमत्त्वाभावधर्म नाभ्युपयन्ति । अतो तन्निषेधस्तावन्न कथमपि साधयितुं शक्यः ।

अथ अनादिकालीनस्वबीजपरिपाकविकल्पपरिनिष्पन्नबालानां बुद्धौ विद्यमानो बाह्यवस्तुविकल्प एव धर्मी, तदाधारेण प्रधानादीनां निषेध्यमानत्वात् । स परमार्थतः स्वभावविरहितोऽपि भ्रान्त्या बाह्यमिव प्रधानाद्यभिन्नमिव सर्वसामर्थ्यशून्यं च सर्वधर्मसमवेतमिव कल्पयति । तत्र प्रधानादिस्वरूपनिषेधे प्रधानादिस्वरूप-निषेधस्तावत् साध्यसाधनविषयकः सिध्यति, यतो हि स बालैर्बाह्यप्रधानाद्युप-गृहीतवादिप्रतिवादिभिरपि तैमिरिकैर्द्विचन्द्रदर्शनमिव तदभिन्नतयैव व्यवहियते ।

स हि यद्यपि (सर्वथा) बुद्ध्या परिकल्पितमात्र एव, तथापि तदाकारतया बुद्धिरित्येवमुपचर्यते वस्तुतोऽयं नास्ति (कथमपि) बुद्धिस्वभावः, तद्विलक्षण-स्वभावेनावभासमानत्वात्तस्य । अतः सिद्धेऽपि तस्य निःस्वभावत्वे बुद्धिनिः

स्वभावताया नास्ति प्रसङ्गः, यतो हि बाह्यप्रधानादीनां तावन्निषेधस्तु प्रमाणैः साध्यते, न तु (कदाचित्) तत्त्वनिषेधाय हेतवः प्रयुज्यन्ते ।

वस्तुसतां शब्दादिबाह्यधर्मिणाम् अनित्यादिधर्मसिद्धये (ते) बाह्यशब्दाद-  
यस्तदभिन्नाश्च बुद्धिस्थ उपचारधर्मिण्येवाश्रयन्ते, यतो हि ते देशकालादि-  
भिन्नावस्थानियता बाह्यशब्दादयो वादिप्रतिवादिनां बुद्धौ स्वस्वभावेन नैव  
प्रत्यक्षीभवन्ति । साध्यसाधनादिविशेषाणामप्यसम्भवः, निरंशत्वात् ।  
अतोऽनुमानानुमेयादयः सर्वे व्यवहारा बुद्धिस्थ एव धर्मिण्याश्रिताः प्रवर्तन्ते,  
प्रकारान्तरासम्भवात् । यद्येवं तदा परमार्थतो निःस्वभावत्वे परिकल्पितधर्मिणं  
निःश्रित्य निषेधादिसिद्ध्यर्थम् आश्रयासिद्धादिदोषाणामप्रवृत्तावपि कामं बलेनास्मासु  
उपालम्भाः क्रियन्ते ।

यथा हि परमार्थप्रवृत्त्यर्थं भवन्तः प्रधानादिनिषेध्ये परिकल्पितधर्मिण्येव  
साध्य-साधनादीन् मनसिकुर्वन्ति, तथैव वयमपि प्रसिद्धेषु रूपशब्दादिषु ये तावत्  
सदसदादिस्वभावा आरोप्यन्ते, तन्निषेधाय बालेभ्यस्तान् माया-मरीचि-स्वप्न-  
प्रतिबिम्बादिसमान् निर्दिशामः ।

तत्र यथा आरोपिते धर्मिणि वस्तुत्वारोपणनिषेधेऽपि वादिप्रतिवादिषु  
प्रतिभासमानत्वाद् असदादिदोषा न प्रवर्तन्ते, तथैव रूपादयोऽपि तावदा-  
गोपालङ्गनानामवभासन्ते, तत्कथं नाम तेऽसिद्धा भविष्यन्तीति । अवभासो हि  
तत्कारणनिवृत्त्या जायमानेन सत्यस्वभावेन तावन्नास्ति व्यासः, अलीकस्याप्यवभास-  
मानत्वात् । यद्येवं नो चेत्तदा सर्वे पुरुषास्तत्त्वदर्शिनः स्युः, केवलस्य  
तत्त्वस्यैवावभासमानत्वात् ।

यथैव हि तस्मिन् परिकल्पितधर्मिणि सामर्थ्यशून्यत्वव्याप्त्युपन्यासेन निः-  
स्वभावत्वं प्रसाध्य प्रधानादयः साध्यन्ते, तथैवास्माभिरपि परिकल्पितवस्तुनि तत्  
(निःस्वभावत्वं) सम्यक्तया साधयितुं यथोक्तः सामर्थ्याभावादः कथं न सिद्धः स्यात् ।  
प्रेक्षावद्भिस्तु स्वीकरणं विचारार्हम्, भावात्मकताया निर्णयस्यायुक्तत्वात्, विचारा-  
वस्थायां तु नास्त्येव । अतस्तन्निर्णयो न कृतः विचारोऽपि निर्णयार्थक एव । यतः  
प्रमाणद्वारा सिद्धान्तनिर्णयकाले कोऽपि सिद्धान्तो नाभ्युपगतो भवतीत्यतस्तस्मिन्  
काले कस्मिन् आश्रयासिद्धिमुखेन धर्म्यसिद्ध्यादिदोषः प्रदातुं शक्यते । अथ वादी  
प्रमाणैस्तत्त्वनिर्णयं कृत्वा परेभ्यस्तत्प्रतिपादयितुं प्रवृत्तः, अतः स सिद्धान्ताभ्युपगमात्

पूर्ववर्तीति मन्यते, तदाऽपि तावन्न युज्यते । स्वप्रतीतिकाले सिद्धान्तो नाभ्युपगम्यत इति ।

पूर्वत एव सिद्धान्तमनभ्युपगच्छन्तो वादिनः स्वयं प्रमाणतस्तत्त्वज्ञानं कुर्वन्ति, तैरेव चापरानपि बोधयन्तीति कथं सिद्धान्तोऽभ्युपगतः स्यात् । पूर्वं स्वयं प्रमाणैस्तत्त्वनिश्चयं कृत्वा सिद्धान्तेन अपरेभ्योऽवबोधनमपि नास्ति सिद्धम् । अपरेऽपि प्रेक्षावन्तस्तावत् तच्छब्दमात्रेणैव प्रमाणैरनुपपन्नेऽर्थे नैव विश्वसन्ति । अतः स्वनिर्णयवद् अपरेभ्योऽपि निर्देशसमये तादवस्थ्यात् सर्वत्र प्रमाणैरेव तत्त्वनिर्णयः क्रियते । अतः सिद्धान्तो नाभ्युपगतो भवतीति । अत एव कथं तेन धर्मिणस्तावदसिद्धादयः प्रतिपाद्यन्ते । सम्यक्प्रमाणबलेन वादिनामभीष्ट-साध्यसिद्धावपि 'सिद्धान्ताभ्युपगमात् तेभ्यो दोषा जायन्ते' इति ये वदन्ति किं तेषां युक्त्यन्तरमिति । वस्तुतस्तत्त्वविमर्शावसरे सिद्धान्तप्रसिद्धे धर्मिणि न केऽप्याश्रयन्ते । तथाविधस्य धर्मिणिः कुत्रापि वादिप्रतिवादिष्वसिद्धत्वादेव ।

यथा बौद्धेषु शब्दादयो भौतिका इत्यभ्युपगम्यन्ते, न तथा वैशेषिकादिषु, आकाशगुणत्वेन तस्याभ्युपगमात् । यदि तथाविधो धर्मी सिद्धो न स्यात्तदा न कोऽपि कुत्रापि तत्साधनार्थं प्रवर्तेत । यदि तथाविधो सिद्धस्तदा तद्धर्मोऽपि उभयसम्मतः सिद्ध एव । अतो नास्ति विवादावसरः । अत एव सर्वे तत्त्वजिज्ञासवः सिद्धान्त-विशेषसिद्धं धर्मिणमपहाय आगोपालप्रसिद्धमेव तमाश्रित्य साध्यसाधनविषयकं चिन्तनं परिवर्धयन्ति । अतः सिद्धान्ताश्रयणं कृत्वा आश्रयासिद्धादिवचनम-सम्बद्धमेव ।

व्यवहारे येऽप्रसिद्धा धर्मिणस्तेषु चोदनमिदं समुचितमेव । अस्मासु रूपादयस्तावद् व्यवहारेऽपि नाप्रसिद्धाः ।

(७) "यत्खलु परप्रसिद्धप्रमाणैः स्वपक्षः साधनीयः" इति यदुच्यते तद् दूषणमेव तावन्न भवति, अनभ्युपगमात् । अतो व्यवहारे वयम् उभयसिद्धैर्हेत्वा-दिभिः साध्यं साधयाम इत्येवं पश्चान्निर्देश्यामः ।

(८) "सर्वे धर्मा विविक्ताः, न केनापि सम्यग्लिङ्गेनालिङ्गिता अति-परोक्षत्वाद्" इति यदुक्तं तदपि तावन्नैव युज्यते, सिद्धेऽपि साध्यधर्मिणि साध्यधर्मसम्यग्लिङ्गयोः परस्पराविनाभूतस्य साध्यसाधनभावस्याप्रवर्तनात्, विवादाभावाच्च तत्र । तथापि कतिपयेषु धर्मिषु स सिद्धः, कतिपयेषु च सन्दिग्ध

इति । अतः अविनाभावनियमनिर्देशेन सामान्यधर्मिणि साध्यधर्मं साधयेयुरिति कथनं युज्यत एव ।

तद्वदत्रापि माया-मंरीचि-स्वप्न-गन्धर्वनगरादिसदृशेषु कतिपयेष्वेव धर्मिषु स सिध्यतीत्यतः परमार्थतो निःस्वभावत्वाद् एकानेकस्वभावादधर्मेषु व्याप्तिः सिद्धैव । अपि च, अस्माभिरन्यत्र सविवादेशु रूपादिषु व्याप्तिधर्मोपदर्शनेन साधितत्वान्नास्ति दोष इति ।

(९-१०) ये केचन—“कार्यस्वभावाभ्यां हेतुभ्यां नैव सर्वे धर्मा निः-  
स्वभावा इति साधयितुं शक्यन्ते, वस्तुसाधनत्वात्तयोः” इति यत् कथयन्ति, तदपि नैव युज्यते, परमार्थतो भावस्वभावसाधनावेताविति कुत्राप्यनुल्लिखितत्वात् ।

यदा साधनस्वरूपान्तःप्रविष्टत्वादिमौ वस्तुसाधनावित्युच्येते तदा निः-  
स्वभावतायामपि प्रयोगविशेषवशेन साधनस्वभावावेव । अतस्तत्साध्यमानायां कथं न तौ (हेतू) सम्भवतः ? स्वभावहेतुरेव कार्यादिहेतुभ्यः प्रयोगभेदेन विविधाकारेषु प्रपञ्चितः । अत एव विद्वद्भिः “पक्षधर्मस्तदंशेन व्याप्तो हेतुः<sup>१</sup>” इति सामान्येन हेतुलक्षणं निर्दिष्टम् । अतोऽत्रापि प्रयोगभेदेन स्वभावादयः औचित्यवशात् विरुध्यन्ते । पश्चादप्येवं निर्देक्ष्यामः ।

तत्र सर्वे धर्मा परमार्थतोऽनुत्पन्ना निःस्वभावाश्च, तथापि इमौ द्वावपि तेषु व्यवहारसत्यत्वेन विद्येते एव । अतः कथं तावेकस्मिन् सम्भवतः । “केवलं सम्यक् कार्यमात्रेण स्वभावमात्रेण वा हेतुना भवितव्यम्” इति यदुक्तम्, तस्यापि किमपि कारणं नास्ति, यतो हि प्रतिबिम्बफलमप्यनुमानमेव स्वहेतुतया-  
लम्बनीकरोति । “आदर्शादिगतः प्रतिबिम्बो हि तावदन्यदेकं रूपम्” इति यदुक्तम्, तदपि न युज्यते, सप्रतिघत्वस्य एकस्मिन्नेव विषयेऽनुपपन्नत्वात् । “तदेव रूपं तथैवालम्ब्यते” इदमपि कथनं नैव समीचीनम्, तथाविधविषयाकारसम्बद्धस्वभावेन विरहितत्वात् ।

यद्यपि प्रतिबिम्बादय आदर्शाद्याश्रयाश्रिता भवन्ति, तथापि यदि विषयाकारादिभेदानुरूपतया आलम्ब्येरन्, तदा तद्रूपं तथाविधं स्थिरस्वभावं



नास्त्येव । अन्याकारग्रहणमपि तावन्नैव युज्यते, अतिप्रसङ्गात् । 'विज्ञानस्यैव प्रतिबिम्बाकारतया प्रतिभासनादस्ति स (आकारः) विज्ञानस्वभावेन वस्तुसन्' इति यदुक्तं तदपि न युक्तियुक्तम्, यतो हि अमूर्तं नीलादिविज्ञानं निरंशतया स्थितं विविधाकाररहितमेव भवतीत्युच्यते । प्रतिबिम्बवस्तु तद्विलक्षणतया प्रतिभासत इत्यतः कथं स (आकारः) तत्स्वभावेन सन् स्यात् । यथोक्तं भवताऽपि त्रिंशिकायां पुद्गलनिःस्वभावतां प्रतिपादयता यद् यो हि परिकल्पितः स्वभावः स सर्वथा मिथ्यैव, वन्ध्यापुत्रादिवत् ।

आत्मादयः परिकल्पितस्वभावा एवेत्यादिभिः प्रयोगैः स्वभावहेतुरेवोच्यते । तथैवान्येऽपि परपरिकल्पितधर्मा नैवालम्बिता भवन्तीति कथं नोच्यते । यथाचार्यैर्निर्दिष्टं तथा सर्वधर्मनिःस्वभावतासाधनायां व्याप्यानुपलब्धिलक्षणा धर्माः कथं नोक्ताः । तथा पश्चान्निर्देक्ष्यामः । यत्खलु स्वभावानुपलब्धिरसम्भवेत्युक्तं तत्तावत् पूर्वं कृतोत्तरमिति । नयोऽयमन्योऽन्यशून्यताया इत्यप्यशक्यसाधनः । तदा किमिति प्रश्ने लक्षणशून्यतेयमिति ।

(११-१२) विरुद्धोपलब्ध्यादयोऽसम्भवा इति यदुक्तं ता अत्यसम्बद्धा एवेति । यतो हि सर्वे धर्मा विविक्ताः कतिपये च सहविरुद्धा इति न सिध्यन्ति, तथापि माया-खपुष्पादयश्च सामान्यतया निःस्वभावाः सहविरुद्धाश्चेति सिध्यन्त्येव ।

यद्येवं नास्ति तदा कथं भवद्भिः परपरिकल्पिता ईश्वरादयो निः-स्वभावत्वेन साधयितुं शक्यन्ते । अतः सामान्येन निःस्वभावतामात्रेण यदि व्यवहारे विरुद्धादयः सिध्यन्ति, ततः सर्वेषां धर्माणां परमार्थतः सत्त्वाभ्युपगमे विरुद्धधर्मादीनुपदर्श्य निःस्वभावत्वेन तेषां सम्यक् साधनात् किमत्र तावद् विरोधः । तद्विरुद्धादीनां वस्तुतायां प्रसङ्गो न युक्तरूपः, यतो हि परमार्थतो निःस्वभावेषु धर्मेषु भूतरूपाभिव्यक्तिस्तु, कुत्रापि सम्यग्भावस्वभावे नोपतिष्ठति । यदि तिष्ठेत्तदा विरुद्धादयो न सिध्येयुः ।

अतो यदि सर्वे धर्मा निःस्वभावाः सहानवस्थानविरुद्धाश्च सिध्यन्त्य-तस्तद्विरुद्धेषु वस्तुताप्रसङ्ग इति न वक्तव्यम्, विरुद्धादीनां व्यवहारसिद्धत्वात्, न तु परमार्थतः । एवमेव दीपकादौ अदृढलक्षणे वस्तुनि परिच्छिन्ने सति दृढाकारविविक्ततैव तावत् परिच्छिद्यते, यतो न व्यवहारे व्यवच्छेदः, अतः परिच्छेदानुपपत्तिरेव तत्र । यो यथा परिच्छिद्यते, यत्र च तथा परिच्छेदो नास्ति, स

अभाव एव तावत् परस्परपरिहारस्थितलक्षणो विरोधो व्यवस्थाप्यते । सदसतोः क्रमाक्रमयोश्च विरोधयोरपि तथैव द्रष्टव्यम् । नास्त्यासन्ने देशेऽग्निः, अविकलशीत-स्पर्शादित्यादिस्थलेषु स विरोधस्तावत् सहानवस्थानलक्षणो व्यवस्थाप्यते ।

प्रसिद्धेऽपि तस्मिन् विरोधे दीपकादयो हि वस्तुरूपेणात्यन्तमनुपपन्नाः, मायादिमिथ्यावस्तुष्वपि जातिविनाशयोरवभासमानत्वात् अत एव आचार्यैः परमार्थप्रवृत्त्यर्थं यथा दीपकादिषु नित्यानित्यादिविरोधोऽवभासते, तथैव व्यवस्था कृता । दीपकादयो बाह्यार्थत्वेन विज्ञानरूपत्वेन वा परमार्थतोऽसिद्धाः, उभयोः स्वभावयोस्तैरेव निराकृतत्वात् । परमार्थवस्तुस्वभावेन सहानवस्थानलक्षण-विरोधस्य साक्षात्कारि ज्ञानं परमार्थवस्तुस्वभावे न कथञ्चित् प्रवर्तते, अर्वाग्दर्शनां दर्शनमार्गेऽप्रवृत्तत्वात् । सहानवस्थानलक्षणो विरोधस्तावत् सांवृतिक एव, वस्तूनां स्वयमेव विनश्यमानत्वान्नान्यकारणैः । यदि प्रत्ययान्तरैर्विनाश इति तदा न विनाशहेतुभिस्तत्र किमप्युपक्रियते । प्रत्ययान्तरैः क्रियमाणेऽपि विनाशे स स्वहेतुभिरेव क्रियते, नान्यकारणैरिति ।

यद्यवस्तुत्वाद् विनाशस्य तत्त्वेन अन्यत्वेन वा तस्य विज्ञप्तिर्न युज्यत इति चिन्त्यते तदा आत्यन्तिकतया स विनाशकारणैर्न क्रियते, निःस्वभावत्वात् । अतोऽकिञ्चित्करा अग्न्यादयो हि कथं नाम परमार्थतो विरुद्धाः सेत्स्यन्ति । तथाप्यग्न्यादयः शीतादीन् क्रमशो निःसामर्थ्यलक्षणान् अनित्यान् प्रकर्षतमान् उत्पादयन्त्यत एव ते ह्यग्न्यादयो विरुद्धा इति केवलं व्यवहियन्त एव । अत आचार्यैर्विरोधनयोऽयमित्युक्तो न तु विरोध एवेत्युक्तः । अतश्च विरोधोऽयं व्यवहारमात्राश्रित एवोक्तो न तु परमार्थाश्रितः । अग्निशीतादयश्च न परमार्थतो बाह्यार्थस्वभावाः सिध्यन्ति, तेषां तावज्ज्ञानाकारस्वभावोऽपि च कल्पित एव । एकस्मिन् ज्ञाने शीतोष्णयोरवभासः सम्भवति । अनेकानि सजातीयविज्ञानानि युगपन्नैव सम्भवन्ति, अतः शीतादयः स्वप्नादिवन्मिथ्यावभास एव, अतो नास्ति तेषु परमार्थतो विरोधः ।

(१३-१९) वृक्ष-शिशपादीनि व्याप्य-व्यापकवस्तून्यपि व्यवहारमाश्रित्य परिकल्पितसामान्य-विशेषव्यवस्थया व्यवस्थाप्यन्ते, यतो हि वृक्षादयो व्यापकाः वस्तुतः सामान्यात्मकाः । परमार्थतस्त्वेतत् किमपि नास्त्येव ।

विशेषादयस्तावन्न बाह्यार्थस्वभावाः, ज्ञानाकारा अपि परमार्थतयाऽसिद्ध-त्वात् । तथाप्युपेक्षिततत्त्वार्था विद्वांसो गजावलोकनमिव स्वप्नदृष्टखदिरादि-

विविधमिथ्याविषयाणामनुभूतिवद् वृक्षादिवस्तूनां मृषात्वमेवाश्रित्य तथतायां प्रवृत्त्यर्थं परमार्थानुकूलतया व्याप्यव्यापकादिव्यवस्थां कुर्वते । तथैव बीजाङ्कुरादीनि कारण-कार्यादीन्यपि संवृत्याश्रयेणैव व्यवहियन्ते, न तु परमार्थसत्तया, बीजादीनां परमार्थतोऽसिद्धत्वाद् वितथानामपि स्वप्नादीनां तथैवावभासमानत्वाच्च ।

जाग्रदवस्थायां मायाकार्यकारणादीनि वितथान्यप्युपलभ्यन्त एव । अतस्तानि व्यावहारिकेण कार्यकारणभावेन वस्तुस्वभावत्वेन व्याप्तानि भवन्ति । किन्तु तावता तानि परमार्थस्वभावतया न समवतिष्ठन्ते । यतो हि व्यापके विद्यमानेऽपि सति व्याप्यस्य सिद्धिर्न नियता । तथापि वस्तुस्वभावत्वेन सुव्याप्तानि कार्यकारणवस्तूनि यदि निवर्तन्ते, तदा मायादिवत् परमार्थतः परिकल्पितो वस्तुस्वभाव एव निवर्तते । अतः विरोधादिसर्वा व्यवस्थास्तत्त्वप्रवृत्तौ समर्था भवन्ति । अत एव विद्वद्भिस्तथताया निर्देशः कृतः । तैर्थिकपरिकल्पिततानि प्रमाणादीनि तथताया अननुकूलत्वात् परित्याज्यानीति सम्यक्प्रमाणलक्षण-प्रतिपादकस्य शास्त्रस्य प्रणयनं कृतमिति ।

इत्थं कतिपये तैर्थिकाः पिण्डात्मादिकं मिथ्यावस्तुतत्त्वं सिसाधयिषया सर्वज्ञता-विरागिता-कर्मफलसम्बन्धादीनां सांवृतिकीं व्यवस्थां निराकर्तुं प्रमाणानां विपरीतलक्षणानि कुर्वन्ति । अतः सुधियस्तावत्तन्निषिध्य पुद्गलधर्मनैरात्म्यतथतायां प्रवेशानुकूलां सांवृतिकीं कर्मफलसम्बन्धादिव्यवस्थां प्रतिष्ठापयितुं प्रत्यक्षादीनां विशुद्धानि प्रमाणलक्षणानि विरचितवन्तः ।

तान्यपि भगवता (तथागतेन) अनुज्ञातान्येव । अतो वयं परमार्थानुकूलानि विशुद्धप्रमाणलक्षणान्येव तावन्मन्यामहे । अतो विरोधादिव्यवहाराणां स्वीकृति-मात्रेण यो हि भावस्वभावाभ्युपगमप्रसङ्गः, स तावदनैकान्तिक एव, तदभ्युपगमेऽपि भावस्वभावस्यासिद्धेः ।

(२०) नन्वेवमनुमानेन सह सम्बन्धप्रसिध्यर्थं प्रत्यक्षप्रमाणं यद्यभ्युपगम्यते तदा वस्तुनस्तावत् सिद्धिरेव, कल्पनापोढत्वादभ्रान्तत्वाच्च प्रत्यक्षप्रमाणस्य । अभ्रान्तज्ञानेनाध्यवसितः खलु वस्तुस्वभावः कथं नामानुमानेन निराकर्तुं शक्यते ? यदि निराक्रियते तदा प्रत्यक्षमेव तावद् बाधितं स्यात् । यदि तद् बाधितं स्यात्तदानुमानमेव तावन्न स्यात् सुस्थितम् । प्रत्यक्षसम्बद्धेनाप्यनुमानेन प्रत्यक्षं बाध्यते इति कथनतो नैवानुचितमन्यत् । यदि प्रत्यक्षसिद्धोऽर्थोऽनुमानेन नैव बाध्यते तदा प्राप्यस्य प्राप्त्या सुस्थित एव तावद् वस्तुवादीति कथनमपि सम्यङ् निराकृतमेवेति ।

इत्थमाचार्यैस्तावत्प्रत्यक्षस्य द्वैविध्यमभिहितम्—योगिप्रत्यक्षं सामान्यप्रत्यक्षं च । तत्र यद्धि साधारणं प्रत्यक्षं तत् परमार्थमधिकृत्य नास्त्यभ्रान्तम् । अन्यथा सर्वं योगिप्रत्यक्षमेव स्यात्तत्र च स्युः केचनाप्यर्वाङ्दर्शिनः । योगिप्रत्यक्षातिरिक्तं सामान्य-प्रत्यक्षं यद्यपि (अभ्रान्तं) नास्ति तथापि व्यवहारे स्वप्नादिवद् यथाप्रसिद्धेनार्थेन सहाविसंवादात्तदभ्रान्तमुच्यते । श्रावक्रीयाणि योगिप्रत्यक्षाणि पुद्गलनैरात्म्यमात्र-साक्षात्कारीणीत्यतस्तदविसंवादेन प्रत्यक्षप्रमाणानि, न तु सर्वाकारगोचरत्वेनेति । केवलं भगवत् एव प्रत्यक्षं सर्वाकारतत्त्वगोचरम्, अतस्तदेव तावदविपरीतम-विसंवादकम् । फलतो यदेव सर्वाकारतत्त्वमधिकृत्याभ्रान्तं तदेव सर्वाकार-तत्त्वाविसंवादाद् यथार्थमभ्रान्तमिति । अत एव भगवद्भिरेव तावत् सर्वधर्म-लक्षणरहितता परिज्ञाता ।

तस्य सर्वाकारज्ञानस्य नास्ति वस्तुताप्रसङ्गोऽपि, सर्वधर्मसंगृहीतत्वात्तस्य । अतस्तेन लक्षणाभावतायामभिसंबुध्यते । आर्य-प्रज्ञापारमितायामपि—“यदुत प्रत्यक्षलक्षणं सर्वाकारज्ञानम्, अलक्षणे अभिसम्बुद्धत्वात्तथागतानाम्”— इति यदुक्तं तत्तथैव ।

व्यवहारार्थस्तावत् प्रत्यक्षगोचरार्थः मिथ्याभासितस्वप्नादिवत् । स यदा बालैर्वस्तुतः परमार्थत्वेनारोप्यते, तदा स अनुमानबाधितो भवति, न तु दर्शनादिव्यवहारार्थः (बाध्यते) । अतो यदभ्रान्तं तत् प्रत्यक्षम्, न चानुमान-बाधितमिति । यश्च परमार्थत्वेनारोपः स एव बाध्यते, तदभ्रान्तत्वाभावात् । अतो नास्त्यनेन प्रत्यक्षापवादप्रसङ्गः ।

अर्वाङ्दर्शिनस्तावदनुमानेन प्रत्यक्षसम्बद्धत्वेऽपि न परमार्थत्वप्राप्ता भवन्ति, अपितु केवलं संवृतावेव (तिष्ठन्ति) । यतो हि अर्वाङ्दर्शिभिर्वास्तविकः परमार्थस्वभावः प्रत्यक्षतया पृथक् पृथक् नानुभूयते । अतो नैव वस्तुस्वभावः संवृतिमपि बाधते किन्तु यो हि तत्र सत्याकारत्वारोपस्तन्निराकृतिरेव साध्यते । फलतो वस्तुवादिनो अर्थाभावेऽपि अर्थाभिनिवेशिनस्ते कथं सुस्थिता इति ।

एकतोऽनुमानं व्यवहारेण प्रत्यक्षसम्बद्धं सत् स्थितिं प्राप्नोति, अपरतश्च प्रत्यक्षं काष्ठद्वयघर्षणजनिताग्निरिव तद्बाधां करोतीति बाधितमेव तदिति चेन्नैतावताऽस्मास्वनिष्ठापत्तिरिति । यथा सर्वे जागतिकधर्मा यथावत्प्रवि-चयाग्नेरिन्धनानि भवन्ति, स च मिथ्येन्धनानि भस्मीकृत्य स्वयमप्युपशान्तः प्रशान्तविकल्पलक्षणमुत्तमं निर्वाणमवबोधयतीति । यदुत—

विज्ञानाग्नेर्जगद्धर्माः सर्व एवेन्धनं मताः ।

तान् यथावत्प्रविचय्य ज्वालैर्दग्ध्वोपशाम्यति ॥ (स्तावली १:९७)

अतो यदि तत्त्वज्ञानमुत्पद्यते तदाऽनुमानलक्षणा कल्पना निवृत्ता सती निराश्रयाऽपि नानभ्युपगता (भवति) । अत एव भगवता रत्नकूटे सविकल्पाऽपि सम्प्रत्यवेक्षणा निर्विकल्पज्ञानफलोत्पत्तेः कारणमिति (मत्वा) महाफलाभिनिर्वृत्तये काष्ठद्वयघर्षणजनिताग्नेर्दृष्टान्तेन निर्दिष्टा ।

(२१) अपि च, सर्वधर्माणां निःस्वभावत्वसाधने यद्येको हेतुभूतो धर्मो निर्दिश्यते तदा निवृत्तिसाधकः स धर्मो विरुद्धो जायते ।

(२२) यद्यसन् स धर्मस्तदा असतोऽभावेनासम्बद्धत्वात् कथं हि स (अभावं) साधयेदिति ।

(२३) यद्युभयात्मक स धर्मस्तदाप्यनैकान्तिक एव । अतोऽहेतुकमेव (निःस्वभावत्वमिति) ये प्रतिविदधति तदप्यसम्बद्धमेव । यतो ह्यनेन तावत् सदसदुभयधर्माणां परमार्थत्वसाधने हेतोरसम्भवत्वमेवोच्यते युक्तिज्ञैः, न तु निः-स्वभावादि सामान्यधर्माणां लक्षणसाधने (सम्भवत्वमिति), यदि तथैव स्यात्तदा परपरिकल्पितानामीश्वरादीनामपि निःस्वभावत्वसाधने कथं नाम ते सर्वे चोद्या नावतरिष्यन्तीति ?

तद् यथा ईश्वरादिषु सामर्थ्यव्याप्यवस्तुत्वनिषेधार्थं वस्तुस्वभावे समारोपं च निषेधार्थं असद्धर्मा न भवन्त्यसम्बद्धाः । एवमेव परमार्थतः कार्यकारणादिवस्तुधर्मेषु व्यापकनिषेधेन समारोपनिषेधं साधयितुं कथं नास्मासु साध्यसाधनसम्बन्धः । अन्यथा प्रधानादयोऽशक्यनिषेधाभवेयुः, यतो हि वस्तुसति स्वभावे न तथा कर्तुं शक्यते । यदि असता असम्बद्धतया असामर्थ्यं तदा कुत्र सामर्थ्यं स्यात् । परमार्थतोऽसद्वस्तुनि न भवति कश्चन सम्बन्धो नाम । यतो हि व्यापकनिषेधेन व्याप्यनिवृत्ति-स्तावन्निर्देशमात्रमेव । यथा सद्वस्तुनि धर्मधर्मिभावादिसर्वाणि वस्तुजातानि कल्पितानीति व्यवस्थाप्यन्ते तथा असद्वस्तुन्यपि कथं तानि नैव व्यवस्थाप्यन्ते ?

अपि च, यदा कोऽपि कदाचिदपि स्वलक्षणतया भावत्वेन परमार्थतो नैव सिध्यति, तदा वस्तुलक्षणस्य तथाभूतत्वात् तदभावोऽप्यसिद्ध एव, परमार्थतस्तत्र सदसदुभयधर्मत्वेन कस्यापि हेतोरसम्भवात् । अतस्तेषां प्रतिवादो वा परीक्षणं वा

कथं युज्येत, सर्वेषां वस्तूनां मायादिवत् सदसदुभयधर्मातीतत्वात् । सत्त्वस्य तदभावस्य चापि हेतोरानुकूल्येन वादिप्रतिवादिनोर्यथाप्रसिद्धत्वेन ते प्रसिद्ध्य-विनाभूता एवोक्ताः । अतस्तेषु धर्म-धर्मित्वं विरुद्धत्वं व्याप्य-व्यापकत्वं स्वभावः कार्यत्वादीनि च यथा आभासन्ते तथैव सर्वा अपि व्यवस्था अविरुद्धा एव । कैश्चिद् विद्वद्भिर् यदि दर्शनस्यास्य धर्म-धर्मिविरुद्धाद्याधारेण प्रतिवादः क्रियते तदा तत्र परमार्थव्यवहारनयानवबोध एव कारणं भवतीति । अतोऽनवमर्दनीयमेतदिति ग्राह्यम् ।

(२४) तदपि न शब्दमात्रेण सिध्यतीति यदुक्तं तत्र दूषणमनभ्युपगमात् । न वयमपि शब्दमात्रेण शून्यतां साधयामः ।

(२५) न च प्रसङ्गमात्रेण, अपि तु सम्यक्प्रमाणेनैवेति । इत्येवं यदि वस्तुषु परमार्थस्वभाव एको भवति तदा प्रकारद्वयमेव तत्र भवेत् हेतुप्रत्ययापेक्षितत्वात् सर्वेषाम्, उत्पद्यमानस्वभावतया अनित्यत्वाच्च । यथाऽत्र सौत्रान्तिकयोगाचाराणा-मैकमत्यम्, स्वभावेन सिद्धत्वादाश्रितान्तर्भूतं वा तैर्थिकपरिकल्पितामादिवत् । न च नित्यानित्ययोरन्योऽन्यपरिहारस्थितलक्षणत्वात् तृतीया काचन गतिः । स्वभावेऽस्मिन् उभयमपि प्रकारद्वयं परमार्थतया न सम्भवति, साधकप्रमाणाभावाद् बाधक-सम्भवाच्च । यदि प्रत्यक्षमनुमानं वा तत्र साधकप्रमाणं तदा वस्तुस्वभाव एव पूर्वं तावदुभाभ्यां न सिद्धः, स तु (वस्तुस्वभावः) तदैव स्यात्, किन्तु कार्यकारणभाव एव तावत् प्रत्यक्षेण न परमार्थतः सिद्धः । सोऽपि तावदिन्द्रियप्रत्यक्षेण स्वसंवेदनप्रत्यक्षेण वा सिध्यति, यतो हि नार्वागदर्शिनो मानसप्रत्यक्षं व्यवहरन्ति, नापि च तन्मानसप्रत्यक्षं कुत्रापि सिध्यतीति तत्प्रामाण्यमङ्गीक्रियते ।

तत्र केचिदिन्द्रियप्रमाणेन न सिध्यतीति ब्रुवते, पृथगर्थविषयित्वेन निर्दिष्टत्वात्तस्य, किन्तु कार्यकारणभूतस्य तस्यान्यार्थस्य परमार्थतो ज्ञानग्राह्यत्वं नैव युज्यते । विज्ञाने स्वप्रतिभास इव यो हि ज्ञानेतरस्वभावोऽन्यावभासः (प्रतीयते), स नैव (ज्ञानाद्) अन्यः । अन्यानन्यौ हि परस्परविरुद्धौ । अतस्तदाकारेण ज्ञानेनान्यस्य प्रतीतिरिति यदुच्यते, तदपि नोपपद्यते, अतिप्रसङ्गात् ।

यद्येवं तदा घटादयः, येऽन्यप्रकाराननुविधाय प्रादुर्भवन्ति, तेऽपि सर्वे परस्परं गृहीतस्वभावा एव । योऽपि तदाकारस्तज्ज्ञानाकारमेवेति विशेषाभिधाने सत्यपि विज्ञानसादृश्येनैवान्यावबोधः संजायते, न घटमात्रादिनेत्येवं विशेषो नास्ति । विज्ञानस्वभावत्वेऽपि तेषां स्वस्वभावस्थितत्वादन्येष्वकिञ्चित्करत्वमेव । यदि नास्ति

विशेषस्तदाऽर्थक्रियार्थिनः स्वतो वस्त्वनुविधानेन सम्प्रयुज्यन्ते, तथापि प्रतिनियतार्थ-  
क्रियास्वभावः कुत्रापि न सिध्यति, अतिप्रसङ्गात् ।

नाट्य-चन्द्र-मल्लदर्शनवद् युगपदनेकदर्शनेन तद्विज्ञानेष्वपि परस्परसाम्यं  
स्यात्, ज्ञानस्वभावसाम्येन च तेषामपि परस्परं प्रत्यक्षत्वं प्रसज्येत । तदुद्भूतत्वे  
सतीति विशेषान्तरोपादानेऽपि अन्यार्थस्य प्रत्यक्षत्वेन प्रस्तुतिरसम्भवैव, यतो हि  
अभ्युपगममात्रेणोपचरितत्वाद् विशेषो न प्रसिध्यतीति ।

अन्यच्च, अन्यार्थो यदि प्रत्यक्षत्वेन प्रसिध्यति तदा ज्ञानविशेषस्ता-  
वत्तत्सदृशस्तदुद्भूतो वा साधनीयः । कथं ज्ञानेनान्यार्थो गृह्यत इत्येवं विचार्य-  
माणेऽन्यार्थो यदि प्रत्यक्षतोऽसिद्धस्तदा कथं तावदसिद्धेन स्वभावविशेषेण सिद्धा  
मार्गविशेषाः सेत्स्यन्त इति यावत् ।

तद्विज्ञानक्षणिकत्वस्यापि समनन्तरप्रत्ययार्थानुबलेनोपपन्नत्वाद् यथा  
ज्ञानानि पूर्वक्षणसापेक्षतया समुद्भवन्ति तथा जन्मान्तराण्यपि सम्भवन्ति । अतः  
पूर्ववर्तिनां परवर्तिज्ञानग्राह्यत्वप्रसङ्गस्य निवृत्तिर्दुष्करैव ।

अपि च, ये तावदवयव्यादिबाह्यवस्तूनां प्रत्यक्षत्वमामनन्ति, स्व-  
सिद्धान्तानुसारं च यथा तद्दर्शनोपचारं कुर्वन्ति तथा प्रत्यक्षतयाऽवभासो नास्त्येव ।  
कदाचिदप्यवयविनस्तदाकारग्राहिज्ञाने प्रत्यक्षानुभवो न भवति । सर्वदैव  
पाण्याद्यनेकावयवसमूहाकारज्ञानमेव प्रत्यक्षतयाऽनुभूयते ।

नीलाद्यवयविनो गुणेषु सदित्याकारकं ज्ञानं नैवानुभूयते, आधार-  
स्याप्रत्यक्षत्वे तद्गुणादिमात्राणां ग्रहणासम्भवात् । अरिष्ट-नीलाक्ष-पीताक्ष-  
तिमिराद्युपहतनेत्रेषु दूर-समीपस्थित एकस्मिन्नपि वस्तुनि विभिन्नानि विषमाकाराणि  
ज्ञानान्युत्पद्यन्ते, अतो बाह्यावयविविषयकं कल्पनाजालं चित्ते नास्त्येव विद्यमानम्,  
तथात्वे तस्य पृथग्रहणप्रसङ्गात् । अतस्तदात्वे तत्स्वभावगुणाद्युत्पत्तिः सर्वथाऽसती  
एव । विरुद्धधर्माणामपि गुणानां यद्येकत्वं तदा भिन्नसत्ताकानामप्येकत्वप्रसङ्गः ।

बाधकाभावाद् गुणादीनां सर्वेषां धर्माणां सर्वेषां प्रत्यक्षत्वप्रसङ्गः ।  
स्वप्नादिषु तथानीलादिगुणवतामर्थान्तराणां विद्यमानत्वेऽपि नीलाद्याभासिज्ञानानां  
पृथगनुभवो भ्रान्त एव, न चाकारवशेन अर्थान्तरग्रहणव्यवस्था युक्तिमती । ये खलु  
परमाण्वात्मकनीलाद्यर्थानां प्रत्यक्षत्वमामन्वते तेष्वपि तावत् समानदोषताप्रसङ्गः,

निरवयवानां सूक्ष्मपदार्थानां भिन्नाकारेषु ज्ञानेषु पृथगनुभवाभावात् । समूहविषयाणि तानि ज्ञानान्यभ्युपेतानि, स्वप्नादिवच्च तानि स्थूलावभासीन्यनुभूतानि । न समवायिभिन्नः समवायः समस्ति, नापि समवायकल्पनया तदुपचारः सम्भवति ।

यदि सञ्चितानेकवस्तुग्रहणात् स्थूलेषु भ्रान्तिरुपजायते, तदा तदानीन्तन-ज्ञानस्य अप्रामाण्यप्रसङ्गः, भ्रान्तत्वादिति । यदि सा स्थूलभ्रान्तिश्चित्तेनोपकल्पिता, तदाऽभिव्यक्तौ अनाभासताप्रसङ्गः, कल्पनाविषयाणां सर्वदा अस्पष्टावभासनात् । यदि तानीन्द्रियज्ञानान्तर्गतानि तदा परमाणूनां सर्वदाऽग्रहणप्रसङ्गः, सर्वदा तदाकारज्ञानानुत्पत्तेः ।

यत्स्थूले भ्रान्तं तत्तथाग्रहणतः पूर्वमपि न (अभ्रान्तं) सिध्यति, आरम्भे उत्पत्तावेव स्थूले भ्रान्तत्वाभ्युपगमात् । परतः प्रमाणैर्यदि प्रमाण्यं सिध्यति तदा या स्थूले भ्रान्तिः सा ग्रहणपूर्विकैवैका सिध्यति, यदि न तथा सिध्यति तदा सा भ्रान्तिर्गृहीतेत्येव न सम्भवति । स्वप्नादिष्वन्यप्रमाणानि न गृह्यन्ते, तथापि स्थूले भ्रान्तिस्तु (तत्र) दृष्टैव, अतस्तस्यास्तत्पूर्वकत्वं न युज्यते । मरुभूमौ लघ्वपि वस्तुजातं महदित्यवलोक्यते । तत्र दूरादूरभेदेन स्पष्टास्पष्टावभासभेदोऽपि नैव भवति, तस्यैकवस्तुत्वेन तत्र तादृशाकारा नैव सम्भवन्तीति ।

अपि च, यद्याकारा याथातथ्येनाभ्युपगम्यन्ते तदा यथा विविधानां रेखादीनां विस्तारस्तथा ज्ञानाकाराणामपि आकारवत् पृथक्त्वं प्रसज्येत । सिद्धान्तवैविध्य-स्थापनार्थम् अनेकज्ञानानामुत्पादमवगच्छतो विज्ञानस्य विषयेषु यथा प्रसारस्तथाऽऽभासोऽसम्भव एव । एकज्ञानेनाभिन्नस्वभावत्वाद् आकाराणामप्येक-स्वभावताप्रसङ्गः । यदि (आकाराः) भिन्नास्तदा अर्थसदृशज्ञानेन तेषां ग्रहणं नोपपद्यते, भिन्नार्थत्वात् । तद्ग्रहणार्थं सत्यामप्यन्यान्याकारकल्पनायामाकाराणाम-नवस्थाप्रसङ्गः, अन्यान्याकाराणां कदाचिदप्यनुभवाभावात् । यदि तेऽलीकास्तदा तत्त्वान्यत्वविचारोऽप्यसम्भवी । तदाऽनया दृष्ट्या तद्वशेनान्यार्थव्यवस्थानं सर्वथाऽयुक्तम्, असम्यक्त्वात् । ग्राह्याकारोऽपि हि प्रज्ञप्तिरेव स्यात् ।

अपि च, यदि ज्ञानसादृश्यं सर्वात्मना भवति, तदा अर्थानुसारिणोऽपि ज्ञानस्य अज्ञानस्वभावत्वं स्यात्, परचित्ताभिज्ञस्य योगिनोऽपि सरागत्वादिप्रसङ्गः, सरागादीनां परचित्तादीनां परिग्रहणात् । एकदेशेनापि न सादृश्यं (युज्यते), एकस्मिन् सावयवत्वप्रसङ्गात् । यदि विपर्यये ह्युपचारात् कतुरिकदेश एव तदा सर्वत्र



वस्तुसादृश्यसम्भावनया सर्वज्ञातृत्वं स्यात् । सादृश्यमपि प्रज्ञप्तिरेव स्यात् न तु परमार्थम् । अतः सादृश्येन ज्ञानेतरस्वभावग्रहणं न (सर्वथा) युज्यतेऽसम्भवात् ।

तत्सादृश्येऽपि न तत्प्रत्यक्षत्वेन ग्रहणं युज्यते, विषयस्य हेतुत्वे तदनुभवकाले सामीप्याभावात् । सामीप्येऽपि नैव तद्ग्रहणम्, आत्मस्थसादृश्यग्रहणप्रवण-त्वाज्ज्ञानस्य, अपरस्य अर्थस्थाकारस्य तदानीमनवभासात् । अवभासेऽपि तद्विरुद्धत्वं तुल्यपरीक्षणीयम् । यदि स एव (अनुभवः) तदर्थाकारानुभवत्वेन गृह्यत इति चेत् ? कल्पनामात्रमेवैतत् । नैव तावन्मात्रेण वस्तुनस्तादृशः स्वभावो सन्, अतिप्रसङ्गात् । 'अग्निर्माणवकः (बाह्यणवटुः)' इति कृतेऽप्युपचारे नैव (तस्मिन्) दाहपाकादिः प्रयुज्यते । आकारेणान्यार्थव्यवस्थानेऽप्यनुमानमेवैतन्नैव हि तत्प्रत्यक्षम् ।

प्रत्येतव्या अर्थान्तराः सामीप्येऽपि न (ज्ञान-) आकारव्याप्ता भवन्ति, अर्थान्तराभावेऽपि स्वप्नादिषु तथाकारसम्भवात् । अत्यन्तपरोक्षत्वादर्थान्तराणां ते (अर्थान्तराः) तदीयज्ञानाकारवन्तः सन्तीति नैव सिध्यति । हेतुत्वं तावन्न केवलम् साकारकार्यस्योत्पादनं नाम, स्वकीयविज्ञानानां चक्षुरादिद्वारा भ्रान्तत्वात्, शब्दादिज्ञानान्तरं चक्षुर्विज्ञानोत्पादेन शब्दाद्याभासिचक्षुर्विज्ञानोत्पादसम्भवाच्च । अतस्तावत्कालिकावभासिज्ञानेनार्थान्तरग्रहणं नैव युज्यते । नाप्यनाभासिभिः, तेषु भेदाभावात् । तदा यदि सामीप्याद् विज्ञानेनार्थान्तरग्रहणं भवतीति कल्प्यते तदा सर्वाण्यपि विज्ञानानि सर्वसमीपविषयकाणि स्युः सर्वेषु तत्सत्ताया भेदाभावात् । फलतः सर्वैः सर्वदर्शनं स्यात् । श्रोत्रादिज्ञानान्यपि रूपादिविषयकाणि स्युः सामीप्ये भेदाभावात्तदानीम् । ततश्च 'इदं नीलं पीतमिदम्' इति विभागो नैव स्यात्, कस्यचनापि विभागविशेषस्यानभ्युपगमात् । यद्यभ्युपगम्यत इति तदा तत्सा-दृश्यमभ्युपगतं स्यात् ।

कल्पनास्वरूपमात्रे ज्ञानाभिन्नात्मके सादृश्यातिरिक्ततया न कश्चनापि भेदो भवितुमर्हति, तद्दोषाणामभिहितत्वात् । सामीप्यवशाज्ज्ञानस्य यदि नार्थान्तरादनुभवस्तदा कथमिति प्रश्ने तदुत्पत्त्यैवेति वक्तव्यं स्यात् । तथाविधमभिधानं नैव युक्तम्, ज्ञानकाले विषयस्याभावात्, अभावग्रहणायोगात् समकालिककार्यकारण-भावस्यायुज्यमानत्वाच्च । कस्याप्येवंविधाभ्युपगमाभावादिति ।

चक्षुरिन्द्रियादीनामपि तद्धेतुत्वाद् ग्राह्यत्वप्रसङ्गः । तुल्यैकसामग्रीप्रतिबद्धौ देशकालावेव विज्ञानेन गृह्येते नान्यद्, यद्येवं परिकल्प्येत तदापि चक्षुरादि-

ग्राह्यत्वप्रसङ्गः दुष्परिहारः । विषयत्वाभावादेवेन्द्रियं न गृह्यत इति चेन्नैतावता तदविषयत्वम्, विषयलक्षणस्य सत्त्वात् । ग्राह्यत्वमपि न विषयस्वभावेतरत् । अतः अविषयत्वात्तास्ति तदविषय इति कथमिव वक्तुं शक्यते । तदेवं निराकारेण तावज्ज्ञानेन नार्थान्तरग्रहणं युज्यते, नापि तदन्येन साकारेण (ज्ञानेन), व्यवस्थाया एवाभावात् ।

यद्येवं तर्हि श्रोत्रविज्ञानेनापि रूपादिग्रहणं स्यात् । अर्थान्तराणां परोक्षत्वे नैवान्याकारोऽपि सिध्यति । यस्मादर्थान्तरग्राहक आकारान्तरोऽपि नास्ति, तस्मात् कार्यकारणात्मकोऽपि नाकारान्तरः सिध्यति । अतः परमार्थतो न प्रत्यक्षतः कार्यकारणभावसिद्धिः । अत एव परमार्थतः—

तद्विविक्ततदाकारप्रत्यक्षेण द्वयेन च ।  
कार्यकारणभावस्य व्यवसायो विधीयते ॥

इति यदुक्तं तदप्यसिद्धम् साकारबुद्ध्या अर्थान्तरपरिच्छेदाभावात् कार्यकारणभावनिश्चायकप्रमाणाभावे सति ज्ञानद्वयाभावकथने नास्ति किमपि बाधकम्, अनया तावद् युक्त्या सर्वेषां धर्माणां चित्तमात्रताकायप्रमुखत्वात् ।

तत्प्रत्यक्षेऽर्थान्तरायोगेऽपि तज्ज्ञानं स्वसंवेदनप्रत्यक्षगम्यमेव, तदपि च कार्यकारणभूतमेवेति; कार्यकारणभावस्तु प्रत्यक्षसिद्ध इति चेन्नैव तद् युक्तिमतम्, यथा तथता तथाऽनुभवाभावाद्, यथा चानुभवस्तथा तथताया अभावात् । एवं यदि विज्ञानस्य ग्राह्य-ग्राहकाकाररहितत्वेऽपि तस्य वस्तुसत्त्वमभ्युपगम्यते तदा तत्र तथाऽनुभूतेरभावः, सर्वस्य ग्राह्यग्राहकाकारज्ञानस्यैव सर्वदाऽनुभूतेः । यद्येवं न स्यात्तदा सर्वस्यैव तथतादर्शनं स्यादिति । तज्ज्ञानमपि यथाऽनुभूयते न तथा स्थितं भवति, एकस्मिन् स्वरूपद्वयविरोधात् । यदि भ्रान्तत्वात् तत्तथा ज्ञानमिति चेत् ? का नाम भ्रान्तिः ? यदि ज्ञानं तदा नैव सा प्रत्यक्षम्, अभ्रान्तलक्षणत्वात् प्रत्यक्षस्य, तत्तु स्वयं स्वतो भ्रान्तमिति ।

द्वयात्मके च तत्स्वभावावभासादद्वयस्वभावहानिप्रसङ्गः, द्वयाद्वययोः परस्परविरोधात् । अर्थान्तरस्य भ्रान्तत्वेऽपि पर्यन्तस्वसंवेद्यत्वान्न तेनाद्वयज्ञानम् । यदि प्रत्यक्षं कल्पनास्वभावं तदा न तत् स्वलक्षणविषयकम्, कल्पनायाः सामान्यलक्षणविषयत्वात् ।

अपि च, यः कल्पनास्वभाव उच्यते, तेन स्वतस्तदात्मनोऽभिव्यक्तिरुच्यते, ग्राह्यग्राहकाकारोऽपि स्वत एवाभिव्यज्यते, अतः कल्पनास्वभाव एवैषः । यदि स (ग्राह्यग्राहकाकारः) मिथ्या तदा तदभिन्नः कल्पनास्वभावोऽपि तथैव मिथ्या, तथात्वे कथं स प्रत्यक्ष-प्रमाणेन भाव-स्वभावः प्रसिध्येत् ।

यदि विशेषो (विशेष्यः) मिथ्या तदा कल्पनास्वभावस्य सामान्यस्य वस्तुता असम्भविनी, अन्यव्यवच्छेदेन सामान्यं विशेषेषु व्यवहियते । तदेवं तत्त्वज्ञानस्य यथावदनुभवाभावान्नैव तस्य स्वसंवेदनप्रत्यक्षत्वं युक्तम् । स्वसंवेदनप्रत्यक्षत्वेऽपि न हि तेन ज्ञानेन कार्यकारणभावसिद्धिः, ऐकात्म्येन कार्यकारणात्मकस्य द्वयस्वभावस्य विरोधात् । अपेक्षाविशेषेण तयोः स्वभावः परिकल्प्येत तथाप्यर्थान्तरत्वादपेक्षायाः स्वसंवेदनप्रत्यक्षाभावे सा नैव सिध्यति । फलतस्तदपेक्षया व्यवस्थितस्य तत्त्वभावस्यापि प्रत्यक्षत्वं न युक्तियुक्तम् । कार्यात्मकस्य कारणात्मकस्य च स्वभावस्य अर्थान्तरभूतं ज्ञानमपि भिन्नं भिन्नम्, अतो ह्येकस्मिन् ज्ञाने नोभयोरनुभवः भिन्नकालत्वात् ।

यद्येकस्मिन् ज्ञाने नानुभवस्तदा न केनापि सम्बन्धग्रहणम् । एक-ज्ञानावभासेऽपि 'इदं कारणं कार्यं चेदम्' इति प्रत्यक्षे न शक्यमुभयोः सत्तासम्बन्धग्रहणम्, निर्विकल्पकत्वात्तस्य । सम्बन्धग्रहणाभावे नैव तावत् कार्यकारणभावग्रहणम्, अन्यथा ह्यतिप्रसङ्गः स्यात् । तत्पृष्ठभाविना निश्चयाकर्षिणा ज्ञानेनापि परमार्थतस्तद् द्वयं नैव युज्यते, तेन तदनुभवस्याभावात् । अन्यानुभवस्यान्येन निश्चयोऽपि नैव शक्यते कर्तुम्, अतिप्रसङ्गादेव । एकसन्ताने एकानुभवस्य प्रज्ञप्तिरपि नैव युक्तिमती, एकसन्ताने प्रज्ञप्तस्य वस्तुनो ह्यसत्त्वात् । भिन्नसन्तानेऽपि परस्परानुभवस्य तावदसत्त्वम् । निश्चायकज्ञानकाले तावत् कार्यं कारणं चाप्यतीतम्, अतः स्वसंवेदनप्रत्यक्षेणापि न कार्यकारणभावः प्रसिध्यतीति ।

यदि प्रत्यक्षेण कार्यकारणभावो नानुभूयते कथं तदा स्मृति-स्वभावोऽप्युत्पद्येतेति चेन्न, स्वप्नादिष्वर्थानुभवाभावेऽपि स्मृतिसम्भवात् । न च परमार्थतस्तत्स्वभावेऽर्थान्तरानुभवः सिध्यति, यथोक्तं प्राक् । इत्थं प्रत्यक्षेण तावन्न तस्य (कार्यकारणभावस्य) सिद्धिः ।

नानुमानेनापि, यथोक्तनयेन प्रत्यक्षेणानुभूयमानस्य कस्यचिद् धर्मस्या-भावात् । अतः कस्तावत् तत्त्वभावत्वेन साध्येत । हेतवोऽपि सर्वे स्वभावासिद्धा आश्रयासिद्धाश्च । दृष्टान्तधर्म्यप्यसिद्धः, सर्वविरुद्धत्वात् तुल्यपरीक्षणीयत्वाच्च ।

अपि च, कार्यहेतुनाऽपि स वस्तुत्वेन साधयितुं न शक्यते, अन्योऽन्या-  
श्रयदोषप्रसक्तेः । (तथाहि-) कार्यकारणभावसिद्धौ कार्यहेतोःसिद्धिः, कार्यहेतोश्च  
सिद्धौ कार्यकारणभावसिद्धिरिति सुस्पष्टमन्योऽन्याश्रयदोषः । धर्मिणोऽसिद्धौ च कुतः  
स्वभावहेतोरपि प्रवृत्तिः । धर्मिणः सिद्धावपि परमार्थतः कार्यकारणभावसिद्धये  
नास्त्येव कुत्रापि हेतोर्व्याप्तिः, सर्वत्र विरुद्धत्वात् तुल्यपरीक्षणीयत्वाच्च ।

यदि कार्यकारणभावसिद्धये 'अस्मिन् सतीदं भवती' त्युच्यते, तदाप्येतद्  
भ्रान्तमेव । तद्धेतुकाले चाशेषजगतो विद्यमानत्वाद् 'अस्मिन् सती' ति तस्य  
कारणता नैव सर्वथा सम्भाव्यते । सन्ततावेवान्वयव्यतिरेकसम्भवात्तस्यामेव  
कार्यसत्त्वस्य हेतुत्वम्, न क्षणिकत्वे, यद्येवमुच्यते तथापि परमार्थकार्यकारणभाव-  
साधनस्यैवात्रावस्थितत्वात्तत्रैव तद् युज्यते । क्षणिकत्वव्यतिरेकेण परमार्थतः  
सन्ततेरसिद्धत्वात् ।

कस्यापि कार्यक्षणस्य सत्त्वं कस्यापि कारणक्षणसत्त्वाद् यदि कल्प्यते तदा  
तत्समकालं सर्वसत्त्वान्तर्गताशेषविद्यमानक्षणानामपि सत्त्वं स्यात् । यथा  
तत्स्वहेतुक्षणा विद्यमानाः, यदि दृश्यन्ते, न विद्यमाना यदि न दृश्यन्ते, तथैव  
तद्धेतुक्षणसमकालं सर्वसत्त्वान्तर्गताशेषक्षणा विद्यमाना यदि दृश्यन्ते, न विद्यमाना  
यदि न दृश्यन्ते । एवं सति तेषां कथं न हेतुत्वम् ।

अपि च, 'यदस्ति तत् सत्' इत्युक्तौ तच्छब्देन यद्यन्यो हेतुभूतो धर्मीत्येवं  
गृह्यते तदा सोऽपि परमार्थतः प्रत्यक्षे नैव सिध्यति, यथोक्तं प्राक् ।

नानुमानेनापि धर्मिणः सत्त्वसिद्धिः सम्भाव्यते, सर्वेषामपि सत्त्वसाधकानां  
हेतूनां दोषत्रयानतिक्रान्तत्वात् । यदि धर्मी तावदसिद्धस्तदा सतो धर्मस्य हेतुत्वं नैव  
सम्भवि नापि चासतो धर्मस्य युक्तम्, विरुद्धत्वात् । उभयधर्मस्तु तावद् भ्रान्त एव,  
असपक्षेऽपि सत्त्वात् । नैतेभ्यो भिन्नाः साधनाकाराः । यदि धर्मी  
तावदसिद्धस्तदाऽपरस्यापि सत्त्वं नैव सिध्यति, तदपेक्षितत्वात् । कार्यसिद्धिरपि  
तथैवासम्भविनी । नात्र स्वभावहेतुना कार्यकारणभावसिद्धिः । नाप्यनुपलब्धेः,  
प्रतिषेधसाधकत्वात्तासां सर्वासाम् ।

कार्यकारणभावसिद्धिस्तावत् प्रत्यक्षतोऽनुपलब्धेति यदुक्तं, तत्राप्यनुपलब्धि-  
शब्दस्तावत् तदितरस्य उपलब्धात्मकप्रत्यक्षस्याभिप्रायेण प्रयुज्यते, नानुमानमभिप्रेत्य,  
यथा तदप्रमाणं तथोक्तत्वात् ।

अपि च, या खलु उपलब्धिलक्षणप्राप्तस्यानुपलब्धिः सा समुपलब्धिफला, ईदृशेनान्वयेन या कार्यकारणभावसिद्धिः तत्रापि परमार्थतः सन्देहः । किं तत्त्वतः सदित्यतः सत् अथवा अदृश्यानां पिशाचादीनां समीपवर्तित्वात् अथवा दूरदेशस्थितस्य वस्त्वन्तरस्य समीपवर्तिनो बलादेवंविधः सन्देहः । उपलब्धिलक्षणप्राप्तस्यानुपलब्ध्या देशान्तरात् तदागमनस्य पूर्वतो वा तत्सत्त्वस्य निषेधः क्रियते, नान्यफलस्येति ।

यदि तत् सत्तदा तत्सत्त्वं यादृच्छिकं स्यात् । दूरदेशस्थचन्द्रादीनामपि चक्षुर्विज्ञानहेतुत्वाभ्युपगमात् । ये चान्ये तत्समर्थहेतवः तेषां निवृत्तौ तत्फलस्यापि निवृत्तौ व्यतिरेकेण या तत्सिद्धिरुक्ता, साऽपि परमार्थतो नैव सन्देहविगता, पिशाचादीनां दूरदेशस्थितानामप्यन्येषां सत्त्वेऽपि तदसत्त्वसन्देहात् । यदि तदसत्त्वं तत्रापि यादृच्छिकत्वं सम्भवति, यथा मातृविवाहसंस्कारवति देशे जन्मादानम् यत्र च नास्ति मातृविवाहस्तत्रासत् । तत्समर्थकारणान्तराणि सन्तीत्येवं विशेषाभावान्न स्यात् सन्देह इति चेत् ? न, तेषां सामर्थ्यविशेष्यासिद्धत्वात्, अवसरप्राप्तत्वाच्च तत्त्वसिद्धेरिति ।

कार्यकारणयोः सन्देहे सति तत्रैयत्यार्थं यद्यपि तत्कारणं समर्थं तथापि प्रज्ञाक्षेत्रे विशेषतस्तदसिद्धिवचनानि कथं विद्वद्भिर्निराक्रियन्ताम् । अन्वयव्यतिरेकौ व्यतिरिच्य वस्तुनि तत्सिद्धिनिश्चायकहेतूनामभावात् तत्रानवस्थादोषः स्यात् । यदि तत् सत्तदा तत्सत्त्वं साधयितुं शक्यते, किन्तु सहकारिवस्तूनां पृथक्स्वभाव इव अन्येभ्यस्तदुत्पत्त्याशङ्का कथं निवर्तेत । नाप्यदर्शनमात्रेण तदभावनिशचयो युज्यते, अतिप्रसङ्गात् ।

नार्वाग्दर्शनां परेभ्य उत्पत्तिनिश्चयस्य स्पष्टं दर्शनं भवतीति । यदि परेभ्योऽपि तदुत्पत्तिस्तदा न भवेद् हेतुभेदाद् भेद इति चेत् ? न, तथा सति स्वभाववैलक्षण्यादिसहकारिप्रत्ययेभ्योऽप्यनुत्पत्तिप्रसङ्गः । यदि पृथक् तद्विशेषेष्वेव ते सहकारिप्रत्यया उपयुज्यन्ते, न तु कार्यमात्रे इति चेत् ? न, परमार्थतो विशेषाणामपृथक्त्वात् । यदि तदंशेनापि (कार्याणि) उत्पाद्यानीति चेत् ? न, नैकस्मिन् अंशभेदः सम्भवतीति ।

यदि विशेषस्य पृथग्विशेषे उपचर्यमाणत्वात् स तत्त्वान्यत्वाभ्यां चिन्तयितुं न युज्यत इति व्याहरन्तो नैव विशेषान् व्याहरन्ति, प्राज्ञप्तिकस्य कदाचिदपि हेतावयुज्यमानत्वात् समूहमात्रेणैव तावदुत्पत्तिर्विभक्तिश्चापि विधीयते, न त्वेकैकेनेति

चेत्, तदपि नैव युज्यते, न च कायं व्यतिरिच्य समूहो भवति । अतः एकैकः समूह एव हेतुत्वेनाभ्युपगम्यते । फलतः परमार्थतः कार्यकारणभावसिद्धौ नास्ति किमपि प्रमाणम्, कार्यकारणभावस्य सांवृतिकत्वात् । अत आचार्यैः कार्यकारणभावो यथाप्रसिद्धि सिद्ध इत्युक्तः । अतः स नैवास्ति परमार्थेनेत्यभ्युपेयम् ।

इत्येवं परमार्थतोऽनित्यस्वभावं साधयितुं नास्ति किमपि प्रमाणम्, परपरिकल्पितशब्दानामप्रमाणत्वात्, प्रमाणस्य चैतत्प्रमाणद्वयसंगृहीतत्वात् । नित्यस्वभावमपि तावत् परमार्थतः साधयितुं नास्ति प्रमाणम्, प्रत्यक्षेणैवं तावत्तदसिद्धत्वात्, पूर्ववत्तेषां साकारनिराकारज्ञानाभ्यामपि ग्रहणस्यानुपपन्नत्वात् ।

आत्मादिनित्यवस्तून्त्यपि यथा स्वसिद्धान्तेषु विज्ञप्यन्ते तथा प्रत्यक्षज्ञाने नैवावभासन्ते । प्रत्यक्षज्ञानविषयत्वे सन्मात्रत्वेन तेषां सत्त्वम् । तथा सति सर्वदा सत्त्वप्रसङ्गः । न चात्र परापेक्षा युज्यते, अनाधेयातिशयत्वाद् अपेक्षाया अयोगात्, अहेतुकानां च विषयत्वानुपपन्नत्वात् ।

तद्विज्ञानेन विज्ञेयस्वभावत्वाद् विषयत्वोपचारेऽपि तद्विज्ञानस्य तद्वन्नित्यत्वप्रसङ्गः । तस्य (विज्ञानस्य) विज्ञेयस्व-भावानुसरणात् सः (विज्ञेयः) अपि तद् (विज्ञानं) अनुसरति, अन्यथा तेन ज्ञेयस्वभावानुसरणमपि न कृतं स्यात्, तद्विज्ञेयस्य तदपेक्षितत्वात् ।

नानुमानेनापि तत् सिध्यति, केनापि हेतुना सह तस्यासम्बद्धत्वात् । अतः कार्यहेतुस्तावदसम्भवी । ततः क्रमयौगपद्याभ्यां कस्यापि फलस्यानुत्पादात् । अप्रत्यक्षार्थस्य किमपि सहकारिकारणत्वेन न परिगृह्यते । कार्यकारणभावस्तावदन्वयव्यतिरेकाभ्यां स्पष्टमवगम्यते । अत आत्मादीनां सुखादिफलेन सह कुत्राप्यन्वयो न सिध्यति अविकलकारणत्वेन न ततः कादाचित्कसुखोत्पत्तिरिति । व्यतिरेकोऽपि तावन्नास्त्येव, नित्यत्वादव्यतिरेक एव । नापि स्वभावहेतोस्तत्सत्त्व-सिद्धिः सम्भवति, आधारधर्मिणोऽसिद्धत्वात् तत्सत्तासाधकहेतोः पूर्ववद् दोषत्रयानतिक्रान्तत्वाच्च । ये तावद् रूपादयः प्रसिद्धधर्मिणस्तेऽपि परमार्थतोऽसिद्धा एव । कादाचित्कत्वात्तेषां व्यवहारेणापि नित्यस्यापेक्षा दुरुपपादैव । अनुपलब्ध्याऽपि तावन्नैव तत्सत्त्वसिद्धिः प्रतिषेधसिद्धौ समर्थत्वात् प्रतिषेधमात्रं सा साधयतीति ।

अपि च, स्वभावानुपलब्धिरपि तावन्नैव सम्भविनी, अभावव्यवहार-साधनपरत्वात्तस्याः । इन्द्रियैरग्राह्यार्थेन सहविरुद्धयोर्व्याप्यव्यापकयोः कार्यकारण-

योश्चासिद्धत्वाद् विरुद्धोपलब्धिरपि तावन्नैव सम्भविनी । प्रमाणद्वयमतिरिच्य नास्ति प्रमाणान्तरमित्यन्यत्र प्रसाधितत्वात् । फलतः वस्तुस्वभावपरीक्षणार्थं नास्ति किमपि साधकं प्रमाणमिति । अतः प्रेक्षावद्भिः परमार्थतः सत्त्वेन स नैव व्यवहर्तव्यः । तत्र तावदयं प्रयोगः—यस्य परमार्थतः साधने नास्ति किमपि प्रमाणम्, कल्पनानिर्मितत्वात्तस्य तथैव सम्यक्तया ग्रहणं नैव कर्तव्यम्, यथा—श्यामत्वादिगुणविशिष्टस्य वन्ध्यापुत्रस्येति ।

उपर्युक्तयोरुभयोः सम्यक्स्वभावयोः प्रसिद्ध्यर्थं नास्ति किमपि प्रमाणम् । व्यापकानुपलब्धेस्तावत् प्रतिषेधमात्रफलत्वात्, प्रेक्षावतां सद्व्यवहारस्य च प्रमाणव्याप्तत्वात् । नास्ति हेतोरसिद्धत्वमिति यदुक्तं तत् पूर्वं विस्तरेण विचारितम् ।

व्याप्यव्यापकभावानुपपत्तेः कल्पनाऽयोगप्रसङ्गनिवृत्तेस्तु बाधकप्रमाणा-भावान्नास्त्यनैकान्तिकत्वमपि । सपक्षे सत्त्वान्नास्ति हेतोर्विरुद्धत्वमपि । सदसद्व्यवहारयोः प्रमाणव्याप्तत्वाभ्युपगतत्वे भावसिद्धिरेव (नूनं) स्यात्, तादृशस्य खलु व्याप्यव्यापकभावस्य कुत्राप्यन्वयं विहाय व्यतिरेकमात्रेण सिद्धेरसम्भवात् ।

व्यतिरेकनिश्चयोऽपि नैवान्वयनिश्चयं विना सम्भवति । यत् सत् तत् कथमसदिति तन्निवृत्त्या व्यतिरेकी भवितुं शक्नोति, सम्बन्धाभावात् । अतो नियतमेव प्रमाणाभिव्यक्तान्वयः सद्भावव्यवहारश्च स्वीकर्तव्यः ।

यदि स स्वीक्रियते तदा क्वचित्तदेव सदिति सद्व्यवहारप्रमाणं यत् यत् सत्तानुविधाने प्रसिद्धं तदेवास्माकं वस्तुनि प्रसिद्धमिति चेत् ? तन्नैव युज्यते । एवं सद्व्यवहारप्रमाणव्याप्तमपि प्रमाणमात्रेण परमार्थतया नैयत्येन सद्विषयित्वेन नैव सेत्स्यति, व्यापकसंनिधानेन व्याप्यविशेषनिश्चयस्य कर्तुमशक्यत्वाद् अन्यत्रापि सम्भवाच्च । अन्यथा वृक्षेणापि शिंशपादिविशेषा निश्चयेन ज्ञास्यन्त इति, किमेतन्नास्ति प्रतिकूलम् ? एवं तावद् वृक्षस्त्वशेषविशेषसाधारणत्वान्न तेन देवलादिविशेषा निर्णेतुं शक्याः । प्रमाणं हि नैव तावद् भावातिक्रान्तेऽपरस्मिन्नपि सम्भवति ।

इत्थमभावप्रवृत्तत्वात् प्रमाणहानिरेव स्यात् । सर्वप्रमाणानि भावा-भिव्यञ्जकानि तद्व्याप्तप्रमाणबलभाविष्यवहारप्रवर्तकान्यपि प्रमाणावज्ञातवस्तुमात्रे प्रवृत्तत्वाद् वृक्षादिवत् कुतः साधारणानीति चेत् ? नैतद् युज्यते, सांवृतिक-जगदर्थविषयीण्यपि प्रमाणानि भवन्तीत्येतद् बहुधा पूर्वं चर्चितम् । अन्यथा

सर्वप्रमाणानि परमार्थैकविषयीणि भवेयुः, ततश्च सर्वे तत्त्वदर्शिनः स्युः, तत्त्वदर्शिनं कृते आर्यमार्गभावनायाश्चापि नैरर्थक्यम्, वक्तॄणामपि तत्त्वविषये कश्चन विवादो न स्यात्, सर्वेषां तत्त्वदर्शित्वात् तेषु संशयाभावात् । प्रमाणलक्षणशास्त्राणां प्रणयनमपि निरर्थकं स्यात्, मोहनिवर्तनफलत्वात्तेषाम्, तत्त्वज्ञानार्थमेव तैः सर्वेषां मोहावकाशो दूरीक्रियत इति ।

लक्षणकारैर्लक्षणेभ्यो परस्परविरोधो भिन्नसिद्धान्तप्रवेशो वा न करिष्यते, तत्त्वस्यैकस्वभावत्वात् । अतो व्यवहारप्रमाणं यन्नैव परमार्थविषयि तदपि व्यवहारप्रमाणं सम्भवत्येव । नैव हि सर्वप्रमाणानि परमार्थत्वेन व्याप्तानि । अपरमार्थविषयित्वेऽपि इष्टार्थप्रापकत्वेन स्वप्नादिवद् व्यवहारप्रमाणं व्यवस्थाप्यते । तद्विषयेषु 'परमार्था' इति संज्ञाप्रदानेऽपि नास्ति विवादः । देहधारिणो ये वस्तुस्वभावस्य यथावत् परिज्ञानेन संसारकारातो मुमुक्षवस्तेषामविद्या विषयेभ्यो विनिवृत्तस्वभावा, ते च (विषयाः) सम्यग्ज्ञानगोचरा जायन्ते । अभीष्टार्थ-क्रियासाधकार्थप्राप्तिमात्रेण पुरुषा नैव मुक्ताः स्युः सर्वस्य मुक्तिप्रसङ्गात् । अतः अविशंवादि ज्ञानं प्रमाणमिति यदुक्तं तत् प्रमाणसाधारणलक्षणम् । सद्व्यवहारव्याप्तमपि तत्र सम्यगर्थविषयित्वेन सिध्यति । अतः कथं तस्मिन् सम्यग् वस्तु अविपरीततया सेत्स्यति । अस्मिन् बाधकप्रमाणाभावरूपो व्यवहारोऽपि सिध्यति ।

(२६-२९) ये तावत् परमार्थतः स्वपरोभयाहेतुकतोऽनुत्पन्नास्तेषां सम्यक्तया निःस्वभावत्वात्, खपुष्पवत् । यानि तावत् स्वतो वा परतो वा अविपरीतया सद्वस्तूनि, तानि सर्वाण्यपि तथैव । अत्र नास्ति प्रमाणासिद्धत्वमपि, यतो ये तावत् सांख्यादयस्ते हेतुं सत्कार्यं व्यवस्थापयन्ति । स्वत एव वस्तूनि जायन्त इति ब्रुवाणा नैव युक्तिसङ्गताः । न हि सद् वा असद् वा वस्तु स्वतः स्वहेतौ निष्पद्यते । इत्येवं वस्तु-यद्यात्मान-मुत्पादयतीति नियतमेव तत्रैकतरस्यासिद्धत्वम् । न ह्यत्र असिद्धस्तावदुत्पद्यते, तदानीं तस्यासिद्धत्वादेव । फलतः को हि नाम कस्योत्पादकः स्यात् । वन्ध्यापुत्रादयः खल्वसिद्धस्वभावा नात्मस्वभावमुत्पादयितुं क्षमाः ।

(स्वभावतः) सिद्धोऽपि नैवोत्पादकः । तदात्मना सिद्धोऽपि विशेषाभावात् कस्तावत् कस्योत्पादकः स्यात् । यस्तावत् सिद्धः, स नैवासिद्धस्वभावयुक्तः, अतिप्रसङ्गात् । उपकार्योपकारकत्वं ताव-दुत्पाद्योत्पादकस्वभाव एव वस्तूनि युज्यते । यदि स स्वभावेन सिद्धस्तदा तस्मिन् अणुमात्रमपि उपकार्यस्वभावस्या-



भावात् कथं स उत्पाद्यः स्यात् । अविशेषणीयत्वेऽपि यद्युत्पाद्यत्वमहेतुकतायामुपकल्प्यते तदा सज्ज्ञानमपि तथैव किं न परिकल्प्यते । अभिन्नत्वादाध्यात्मिकायतनादीनि तथैव न परिकल्पयितव्यानि । अत एव विद्वद्भिः “आध्यात्मिकायतनानि न स्वत उत्पन्नानि, सत्त्वात्, सज्ज्ञानवत्” इत्यस्मिन् प्रसङ्गे प्रसङ्गार्थमविदित्वा केचन (प्रयोगे) अस्मिन् दृष्टान्तासिद्धिं, केचिच्च विरुद्धहेतुत्वं निरूपयन्ति, तत्र तेषामज्ञानस्यैव दोषः । इत्थं परेषु परस्परविरोधं प्रतिपादयिषया परेषु सिद्धानि सज्ज्ञानादीनि तावदुदाह्रियन्ते । स्वतस्तावत् संसिद्धवस्तुनि कोऽपि अस्वीकृतिप्रसङ्गो नैवापादितः ।

सज्ज्ञानमपि परेषु नासिद्धम्, अतो दृष्टान्तासिद्धिः हेतोर्विरुद्धत्वमपि न स्तः । नित्यैकपर्यायस्वभावायाः स्वसन्ततेः सिद्ध्यर्थं तथाविधहेतुदृष्टान्तासिद्धेः । अपरतश्च परस्पराप्रतिबद्धाभिधानं तावदभिधानाभिलाषमात्रमेव, न तु स्वसन्ततेर्वस्तुधर्मतायाः प्रसाधनम् । यदि स सिद्धः स्यात्तदा तद्विरोधाभिधानमुचितम्, तत्र हेतुदृष्टान्तयोरप्रसिद्धत्वात् तदभिधानं तावदप्रतिबद्धमेव । परिनिष्पन्नभावात्मकत्वेऽपि यदि तदुपकारः स्वीक्रियते तदा तदभिन्नः स उपकारो न स्वत उत्पद्यते, अर्थान्तरभूतस्योपकारस्य उत्पन्नत्वात् । यद्यभिन्नस्तदोपकारस्यापि तथैव सिद्धत्वात् स कथमिव सेत्स्यति । अतोऽस्मिन्नपि हेत्वभिधानमावश्यकम् ।

अपि च, यदि कार्यकारणभावोऽयं वृक्षद्रुमवत् पर्यायतयोच्यते तदा न तथा लोकप्रसिद्धिरिति । अतोऽवश्यमेवास्य प्रवृत्तेर्भिन्नं कारणमिति स्वल्पमपि हेतूपदर्शनमावश्यकम् । यदि कार्यकारणैकत्वमभ्युपगम्यते तदा तदुपदर्शनमसम्भवम् । यदि हेत्वभिव्यक्तौ विपरिणामे वा सति फलं भवतीति निर्दिश्यते तदा एवमयं पृथग्व्यवस्थितः सद्धेतुरेव । नैवं चिन्तनं युज्यते, यतो हि स यदि अभिव्यक्तेर्विपरिणामस्य वाऽवभासो निश्चयेन तदभिन्नस्तदा केवलादन्यस्मादुत्पत्तिरेवाभ्युपगता स्यात् । यदि नास्ति भिन्नस्तदा कार्यकारणविप्लवदोषः प्रसक्तः स्यात् ।

एकस्मिन् युगपद् व्यक्ताव्यक्तादिविरुद्धधर्मयोगः कथमिव युज्येत । अतः परस्परविरुद्धत्वाद् भेदाभेदपक्षोऽपि नैव समीचीनः । परस्परपरिहारस्थितलक्षणधर्मस्य इतरप्रतिषेधकत्वाद् अन्यत्रासिद्धत्वाच्च अनुभयपक्षकल्पनमपि नैव युक्तिमत् ।

अपि च, यद्यभीष्टे तद्धेतौ अभीष्टं वस्तु आत्मनः पूर्वस्वभावमपरित्यज्य अभिव्यक्ताद्यवस्थां प्राप्नोति तदा अवस्थाविकृतिप्रसङ्गः । फलतः एकप्रतीत्य-

पेक्षघटादीनामवभासोऽनवभासश्च स्याताम् । वार्धक्येऽपि बाल्यावस्थादयः स्पष्टं प्रतिभासेरन् । यदि परित्यज्येति पक्षस्तदा निरंशस्वभावत्वात् कश्चिदप्यन्वयस्वभावो न स्यात् । पश्चाद् व्यक्तावस्थायामपि द्रव्यान्तरस्योत्पादान्नैव स्वत उत्पादः, नापि काचिदभिव्यक्तिः परिणामो वा स्यादिति ।

अपि च, व्यक्तमप्यनाभासितं सदितरलक्षणत्वाद् इतराभ्यामभिव्यक्तिपरिणामाभ्यां प्रभावितत्वात् परिकल्पितमेव । न च तदन्यरूपेण विपरिवर्तनीयम्, विरुद्धत्वात् । एकमेव वस्तु तत्त्वपरिच्छेदकाले तदितरव्यावृत्त्या परिच्छिद्यते । अन्यदपि इतरव्यावृत्त्या परिच्छिद्यते । एतदविपरीतत्वेन परिच्छेदे सति न तत् परिच्छेदयोग्यं स्यात् । यस्य परिच्छेदकाले यो विच्छेद्यो न भवति, तदभावस्तेन सह परस्परपरिहारस्थितलक्षणो भवति । ये परस्परपरिहारस्थितलक्षणास्ते एकस्मिन् धर्मिणि नैव युक्तरूपाः, यथा—एकस्मिंश्चित्ते मूर्तामूर्तत्वविशेषणानि । तत्त्वान्यत्वयोः तत्सदृशयोर्वा कथमेकस्मिन् योगः सम्भवेत् । यदि विरुद्धधर्माणामप्येकत्वं तदा सर्वेषामेकद्रव्यत्वं प्रसज्येत । अतश्च बन्धनमुक्त्योर्जातिमरणयोश्च यौगपद्यं स्यात् । यद्येवं नास्ति तदा नाममात्रं खल्वेकत्वम् । नास्त्यत्र कश्चन विवादः । अतः यो हि वस्तुभेदः प्रागवस्थाविलक्षणः परिकल्प्यते, स एव अन्यस्तत्त्वविलक्षण इति । यश्चान्यः स कथं तस्येति ?

अथ यश्चास्य स्वभावः पश्चादुपलभ्यते, स पूर्वमपि परमार्थतो विद्यत इति ? तदा स तदानीं कथं नोपलभ्यते । अथानाभासस्वभावत्वात् पूर्वं नोपलभ्यत इति चेत्? तदा हैतावपि तस्य तथैवानुपलब्धिप्रसङ्गः । इष्यमाणेऽपि चोपलब्धिस्वभावे प्राग्वत् पश्चादपि अनुपलब्धः स्यात् । यदि तदानींमावृतत्वादनुपलब्ध इति चेत् ? तदा पश्चादपि आवरण-शङ्कासद्भावात् तथैवानुपलब्धिप्रसङ्गः । दुग्धादीनां शतधा विनाशेऽपि या हि दध्यादिरूपेण उपलब्धिलक्षणप्राप्तिः, सा नास्त्युपलब्धिबाधिका ।

अपि च, यः कश्चिद् दृढरूपेण भावस्वभावस्तस्य कथमन्यथा विकारानुभवः स्यात् । यदि स तावददृढस्वभावस्तदाऽपि भङ्गुरत्वान्निरन्वयं विनष्टं स्यादिति तस्याप्यन्यथा विकारानुभवो नैव स्यात् ।

अतोऽभिव्यक्तेः परिणामस्य चायुज्यमानत्वाद् या हि ताभ्यां स्वत उत्पत्तिपरिकल्पना, साऽपि तावन्नैव युज्यते । यदि आकस्मिकी तावत् स्वत

उत्पत्तिस्तथापि यद्धि वस्तूनां देशकालस्वभावनियतत्वम्, तस्य किं कारणं स्यात् । निरपेक्षेषु तावद् वस्तुषु तथाविधा नैयत्यसम्भावना नैव युक्तिमती । यदि हि परसापेक्षत्वं तदा परत उत्पत्तिः स्यात्, न हि उपकाराभावे अपेक्षा नोमोपपद्यते साऽपि पश्चान्निषेत्स्यत इति । अपेक्षाया अपि तावत् सदा संनिहितस्वभावत्वात् सर्वदैवोत्पत्तिप्रसङ्गः । इत्येवं व्यवहारेऽपि तावत् स्वत उत्पादोऽसम्भव एव ।

परतोऽपि नैव (उत्पादः) । यदि ततः (परतश्चेत्) उत्पादः, तदा स (पराख्यः प्रत्ययः) नित्यो वा भवेद्, अनित्यो वा । नित्यात्तावद् व्यवहारेऽपि नोत्पादो युक्तियुक्तः, क्रमाक्रमाभ्याम् अर्थ-क्रियायास्तत्रानु पपन्नत्वात् । अप्रतिहतसामर्थ्यहेतुतोऽपि न भवति कादाचित्ककार्योत्पत्तिः, नापि चाविकल-हेतुतोऽपि कादाचित्ककार्योत्पत्तिः (सम्भवति) । फलतः कथं नाम तस्मात् क्रमशोऽर्थक्रिया सम्पस्यते ? परैरनाधेयविशेषस्य (क्वचिदपि) अपेक्षाया अनुपपन्नत्वात् । सहकारिसम्बद्धस्वभावमनुसरतीति चेत् ? सहकारिणामपि सर्वदा तथैवानुसरणप्रसङ्गः । नानुसरतीति चेत् ? नित्यतायास्तस्य भङ्ग आपद्यते । अतो नास्ति तस्य सहकारिकारणापेक्षा । नित्यहेतुसमाश्रितस्य फलस्यापि नान्यप्रत्ययापेक्षा, असत्त्वात् । असत्त्वेऽपि तत्प्रतिबद्धात्मभावस्य प्राप्यमाणत्वाद् बुद्धिपरिकल्पिता अपेक्षा तावद् व्यवस्थाप्यते, किन्तु तदभिनिर्हाराय यो हि अप्रतिसामर्थ्यवान् हेतुः, स एव तस्या उपकारकत्वात् (सा) तदपेक्षिता भवति, न त्वन्यान् (अपेक्षते) ।

अतो नित्यत्वेन यदभीष्टं वस्तु सदैवोपकरोति तदप्रतिहतसामर्थ्यं हेतुं परित्यज्य कथमन्यान् अपेक्षिष्यते ? कार्याणि हि सहकारिकारणान्यपेक्षन्ते, तथापि ये तावदीश्वरदयो हेतवः, यदि तेऽप्रतिहतसामर्थ्यवन्तस्तदा कथमपेक्षामर्हन्ति, येन तेभ्य उत्पत्तिमस्वीकुर्वद्भिर्बलेन “नैवोत्पाद्यन्ते” इत्येवम् आत्मबलोपदर्शनं करिष्यते, नान्यत्र । अतो नैव तावद् अक्रमेण क्रमोत्पत्तिरिति । एवमेव कार्याणि यदि हेतुधर्मान् नानुसरन्ति तदा तदभिन्नत्वप्रसङ्गः स्यादेवेति । अतोऽवश्यमुभयोर्भेदोऽभ्युपेयः ।

अक्रमादपि हेतोः क्रमिणः कार्यस्योत्पादो न विरुध्यतीति चेत् ? नैतद् युज्यते, यतः ‘कार्याणि सर्वान् हेतुधर्मान् नानुविदधते’ इत्येवं तत्कथनं स्यात् । किन्तु कार्याणि तावत् कारणान्वयव्यतिरेकानुविधायीनि भवन्त्येव । एतावन्मात्रमेव च

कार्यकारणभावे हेतुत्वं नाम । किमपि कार्यं नित्यस्य वस्तुनो व्यतिरेकं नैवानुविधत्ते, नित्यस्य तावद् व्यतिरेकाभावादेव । अन्यथा तदनित्यमेव स्यान्न नित्यमिति ।

नापि अन्वयानुविधानमपि । अविकलेऽपि कदाचित् कार्योत्पादाभावात् यद् यत्र अन्वयव्यतिरेकौ नानुविधत्ते, न तत् तत्कार्यं युज्यते, अतिप्रसङ्गात् ।

सतः कार्यस्य तावत् (क्वचिदपि) अपेक्षा नैव युज्यते, सर्वात्मना सिद्धत्वात्तस्य । अतो नाकाङ्क्षत एव सर्वानपि । इत्थं नित्ये तावत् क्रमशोऽर्थक्रिया न युज्यते, नापि च युगपदपि, यतो हि तस्य तथाविधार्थक्रियाया विनष्ट-स्वभावमनुसृत्य कार्योत्पत्तिर्वा तद्वियोगो वा न युज्यते । यदि तत्सामर्थ्यस्वभावं पश्चात्कालेऽपि अनुसरति तदापि तेन सर्वाणि कार्याणि यानि पूर्वोत्पन्नानि तानि नैव पुनरुत्पादयितुं शक्यन्ते, पूर्वोत्पन्नत्वादेव ।

यदन्यत् तत्सदृशं तत्कथं नोत्पद्यत इति विरोधपरीक्षाऽपि तावन्नैव युज्यते, तेन तदुत्पादयितुमशक्यत्वात् । सामर्थ्ये सति पूर्वोत्पन्नमेव स्यादिति चेत् ? नैव तावत्तद् युज्यते । तत उत्पाद्यस्य कार्यस्य अनुत्पत्तावपि तदुत्पत्तिसामर्थ्य-स्वभावानुसरणं प्रतिहतं स्यात् । यो यदा यदुत्पादयति तदा तस्मिन् अप्रतिहतसामर्थ्यं भवतीति कथनं नैव युक्तिमत्तरम् । तस्मादयं पूर्वमपि पश्चात्काल इव अनुत्पादक एव स्यात्, अनुत्पादकावस्थातोऽभिन्नत्वात् । ततश्च पश्चात्कालेऽपि पूर्ववद् उत्पादक एव स्यात् । यद्येवं नास्ति तदा विरुद्धधर्मयोगाद् अस्यैकत्वहानिः स्यात् । अतः स युगपदर्थक्रियामपि तावन्नैव करोति ।

क्रमयौगपद्याभ्यां व्यतिरिच्य अन्यस्तावत् प्रकारोऽर्थक्रियाकारी नास्त्येव । परस्परपरिच्छित्या व्यवच्छेदाभावात्, (अतः) असन्नेव सः । अतो परस्परपरिहार-स्थितलक्षणो विरोधान्तरो न सिध्यतीति चेत् ? असन्नेव तदा स इति । अतः परतो नित्यादुत्पत्तिस्तावन्नैव युज्यते ।

नाप्यनित्यात्, क्षणस्थितिधर्मित्वात्तस्यानित्यस्य । अतः कल्पकल्पान्तरेषु अविशेषतया स्थितत्वात् पूर्ववत् पश्चादपि तस्य विनाशो नैव युज्यते । कार्योत्पत्तिस्तावदतीताद् (हेतोः) भवतीति वैभाषिकाः, यथा ते अतीतादपि विपाकहेतोः कार्योत्पत्तिं वर्णयन्ति, अनागतां वा, यथा तत एव अनागतजातेरुत्पादः । एवंविध उपचारो वा वर्तमानक्रियाक्रमो वा अतीताद्धेतोर्भवतीति वादो नैव सर्वथा युक्तः, अतीतस्यासत्त्वात् । यदि तत उत्पत्तिरङ्गीक्रियते तदा अहेतुत एव स्यात् ।

को हि नामातीतः ? किमुपहतस्वभावोऽतीत इति । यद्येवं नास्ति तदा वर्तमान इव अनुपहतस्वभावात्मकत्वात् कथं हि स अतीत इति । यश्चोपहतस्वभावः स तावदसत्स्वभावत्वात् कथं कार्यमुत्पादयिष्यति । अर्थक्रिया हि स्वस्वभावमेवापेक्षते । यदि क्रियाविनाशेन अतीत इत्युच्यते, न तु स्वभावपरिहाण्येत्युच्यते, एवं सति विनष्टायाः क्रियातः कार्योत्पत्तिर्नैव युज्यते । एवं न भवति । कथं हि कार्योत्पत्तौ क्रियमाणायां क्रियाविनाश इति । एकस्वभावात्मके वस्तुनि क्रियावन्ति अक्रियावन्ति च कार्याणि न युज्यन्ते, भिन्नतायाः प्रसङ्गात्, निरंशत्वाद्धि तस्य ।

आक्षेपमात्रा हि क्रिया, न चानाधायिका, अभिन्नत्वात् सा आक्षेपकाल एवाधानं करिष्यति । अन्यथा पूर्ववत् पश्चादपि सा तथा भवितुं न शक्ता स्यात् ।

अपि च, क्रिया नाम सा किं समर्थस्वभावा यदुत कर्मस्वभावा? यदि तत् स्वभावद्वयं वस्तुनः सकाशाद् भिन्नं तदा कथं नाम तद् (वस्तु) विनष्टमित्यभिधातुं शक्यते । यदि तदुपहतस्वभावं तदा समस्तवस्तुनो नित्यसत्तावादस्य हानिः प्रसज्यते । अर्थान्तरविनाशे सत्यपि वस्तुनो ह्यचलस्वभावस्य विनाशो नैव सिध्यति । यथा मृतेऽपि देवदत्ते यज्ञदत्तस्य अनुपहतस्वभावात्म-कत्वान्मृत स इति वक्तुं न शक्यते ।

यदि क्रियान्तरविनाशात्तस्य विनाशःस्वीक्रियते, तदैतन्नैव युज्यते, अनवस्थानात्, यतो हि क्रियायां क्रियान्तरसद्भावो नास्त्येव । तस्यामपि तुल्य एव विरोधः परीक्षा च । फलतः कस्यापि विनाशो नैव सिध्येत् । अन्यार्थत्वे सति क्रियायाः वस्तु तावद् अहेतुकमेव स्यात्, केवलं क्रियात एव कार्यस्योत्पादात् । अतो वस्तुनस्तावदसत्त्वप्रसङ्गः । अर्थक्रियासामर्थ्यलक्षणत्वाद् वस्तुनः । अन्यार्थक्रियान्तरोभयस्वभावात्मकत्वाद् यदि वस्तुन उत्पत्तिरभ्युपगम्यते तदा क्रिया यदा वस्तुन उत्पत्तिरभ्युपगम्यते तदा क्रिया यदा स्वभावत एवोत्पादयति तदा वस्त्वपि तथैवोत्पादकं स्यात् । फलतोऽन्यार्थप्रतीत्या किम् ? अर्थान्तरस्य पक्षत्वे अन्यार्थकल्पनायाम् अनवस्थादोषाच्चैव (कदापि) हेतुत्वं सिध्येत् । वस्तूपकारा-भावाद् 'अस्येयं क्रिया'—इति सम्बन्ध एव न सिद्धः स्याद्, उपकारसापेक्षत्वात् सम्बन्धस्येति ।

उपकारकत्वमेव यदि वस्तुत्वेनाङ्गीक्रियते तदा क्रियात्मकत्वाद् वस्तुनः, क्रियामुपकरोतीति चेत्तदा कार्यमपि कथं न तथैवोपकरोति ? केन तावत् कारणेन

क्रियान्तरत्वेनोपकल्प्यते ? यदि क्रिया हि सन्मात्रवस्तुसापेक्षैव तदा अविकलहेतुत्वात् सदा तत्समीपवर्तिनी एव, अतो विनाशोऽपि तावन्नैव सिध्यति । यदि सा अर्थान्तरभूता तदा सम्बन्धस्तावदसिद्ध एव । क्रियाणामेव परस्परयोगाद् वस्तु तावद् गौणमेव स्थास्यति । क्षणिकस्य (वस्तुनः) उत्पादसमनन्तरमेव अस्थायित्वात् (तस्य कस्यामपि) क्रियायां कर्मस्वभावत्वं नैव युज्यते ये तावदक्षणिकास्ते सदा एकस्वभावत्वेनावस्थित्वान्नैव क्रियावन्त आकाशवत् । अतः केष्वपि 'कर्म क्रियते' इति न सिध्यति । अत एव सामर्थ्यक्रियादिशब्देन वस्तुस्वभावोऽभिधीयते, नान्यस्मिन्नर्थे ।

क्रिया, या वस्त्वभिन्नत्वेनोभयस्वभावा, सा विनश्य यदि स्वस्वभावोपहतलक्षणा (भवति), तदा वस्त्वपि तदभिन्नतया स्वस्वभावोपहतमेव भवति । अतः कथमतीतस्य सत्त्वं सेत्स्यतीति ? वस्तुनः स्वस्वभाव इव क्रियाया अपि अविनाशप्रसङ्गे सति क्रियाया नैव (कदापि) विनाशः सिध्यति । सैव क्रिया पुनर्यदि अन्यत्वेऽनभिधेयेति कल्प्यते तदा प्रज्ञप्तिस्तत्त्वात् सा अवस्त्वेव । फलतस्तद्वलेन त्रिकालव्यवस्थाऽपि नैव समीचीना स्यात् । वस्तुसतः केनाप प्रकारेण अनभिधेयत्वं नोपपद्यते । तथा सति सर्वस्याप्यनभिधेयत्वप्रसङ्गः । अतोऽतीतस्य अवस्तुत्वान्नैव तेन कार्यस्योत्पत्तिरिति ।

नाप्यनागतात् । अतीत इव तस्याप्यसत्त्वात् । एवमसत्त्वाद् आकाश-कमलसदृशाद् अनागतादपि कार्योत्पत्तिर्नैव युज्यते । यदि अप्राप्तक्रियस्तावदनागत इत्युच्यते तदा तदानीं तस्मादपि कार्योत्पत्तिः आत्यन्तिकतया नैव युक्तिमती, अप्राप्तक्रियत्वादेव । यदि वस्तु सर्वदा विद्यमानं तदा तस्याः प्राप्तेरविकलकारणानां सद्भावेऽपि किमिव क्रिया नैव प्राप्यते । नापि क्रिया वस्तुनः सकाशादर्थान्तरभूतेति पूर्वमेव निर्दिष्टत्वात् । यदि नास्ति अर्थान्तरभूता तदा क्रियावत् स्वभावोऽपि नैव अप्राप्तः स्यादभिन्नत्वात् । अतः अनागतास्तित्वं नैव सिध्यति । वस्तुनः स्वभाव इव तदभिन्ना क्रियाऽपि सर्वदा सदेव, अतः सा अप्राप्तेत्यपि नैव सिध्यति । अतः अनागतान्नास्ति कार्योत्पत्तिः तस्यासत्त्वादेव ।

वर्तमान इत्यपि पक्षो न सम्भवति । यदि ततः (वर्तमानात्) कार्यं समुत्पद्यते तदा समकालं वा समुत्पद्यताम्, विषमकालं (भिन्नकालं) वा समुत्पद्यताम् । न तावत् कदाचित् समकालम् । कार्योत्पत्तिः पूर्वं शशशृङ्गनिभाद् असत्कारणाद् उत्पादो नैव युक्तः । यस्मिन् काले च हेतोरात्मभावः (कार्योत्पादने) समर्थस्तस्मिन् काले कार्यस्यापि समकालं सत्त्वात् सिद्धमेव तत् (कार्यम्) इति ।



अतस्तस्मिन् (कार्ये) स हेतुः कमपि व्यापारं नैव करोति । हेतुव्यवहारोऽपि तावत् (तस्मिन्) नैव युक्तरूपः, यथा फलाभिमतो नैव हेतुरिति । यद्येवं न स्यात्तदा कार्यकारणभावस्यैव भङ्गः स्यादिति । विषम (भिन्न)कालमिति पक्षोऽपि नैव सम्भवति एवमेव यदि कार्यं (उत्पादात्) पूर्वमेव सत् स्यात् तदाऽनागतोत्पादः स्यात् । अयमपि तावत् (पक्षः) नैव युज्यत इत्युक्तपूर्वमस्माभिः ।

यदि (कार्यं) क्षणान्तरव्यवधानेनोत्पद्यते तदा तदतीतादेवोत्पद्यत इति नैव युक्तमित्युक्तपूर्वम् । यद्यव्यवहिततया (उत्पादः), तदा सर्वात्मनाऽव्यवहितत्वात् समकालिकताप्रसङ्गः । अथापि स्यात्, यद्यपि अव्यवहितत्वेन कार्यस्योत्पादस्तथापि नास्ति समकालिकताप्रसङ्गः, द्वितीये क्षणे कार्यसत्ताया अभ्युपगमादिति । तदाऽपि क्षणिकत्वान्नास्ति हेतोः स्थितिः । अत्र भगवताऽपि—“अस्मिन् सतीदं भवति” इति कार्यकारणभावस्य निर्देशात् कल्पनात्रयं विवर्ज्य चतुर्थी स्वीक्रियते । ताः कल्पनाः पुनः—कारणात् पूर्वं कार्यं वा, समकालिके कार्यकारणे वा, क्षणान्तरव्यवहितत्वं वा, अव्यवहितत्वे सति द्वितीयक्षणेऽवस्थानं वा—इत्येवंविधाः स्युः ।

तत्र यत्तावत् पूर्वमेव स्थितं भवति न तद् हेतौ सति जायते, पूर्वमेव निष्पन्नत्वात्तस्य । समकालेऽपि हेतुतो नैवोत्पत्स्यते (कार्यम्), तस्मिन् काले तस्य (कार्यस्य) अपि सत्त्वात् । इत्येवं समकालिककार्याभावात् कारणस्याप्यसत्त्वम् । कारणसत्त्वे कार्यस्यापि सत्त्वम् । तृतीयक्षणभावि कार्यमपि हेतुतो नोत्पद्यते, द्वितीयक्षण एव विनाशात् कारणं तावदसदेव । इत्थं द्वितीयक्षणे विद्यमानं कार्यमेव हेतोः समुत्पद्यते, प्राथमक्षणिकस्य हेतोः स्वकाले सत्त्वादेव । ततोऽव्यवहिते द्वितीये क्षणे कार्यसत्ताया अनुभवार्थम्—“अस्मिन् सतीदं भवती” त्युक्तम् । न च कार्यकाले कारणसत्तायाः प्रसङ्गः, क्षणिकत्वात्तदा तस्यासत्त्वात् । नापि विनष्टात् कारणात् कार्योत्पत्तिप्रसङ्गः, प्रथमे क्षणे कारणस्य अविनष्टत्वात् तदव्यवधानेनैव च कार्यस्योत्पादात् ।

तृतीये क्षणे तावत् कार्योत्पादोऽस्त्विति चेत् ? नैतदपि युज्यते, (कार्यकारणयोः) मध्ये नास्त्येवंविधम् अणुमात्रमपि कालान्तरास्तित्वम् । विद्यमानं कारणं कालान्तराव्यवहितं च कार्यं यद्यभ्युपगम्यते, नैव तत्कार्यं तदा स्वनिर्भरम् । (एवं च सति) समकालिकत्वप्रसङ्गः स्यान्नवेति विचारणीयतामर्हति । निरंशे तावद् वस्तुनि कालान्तरेणाव्यवहिते च सति समकालिकत्वं मुक्त्वा नान्या गतिः सम्भवति, तयोः सर्वात्मना अव्यवहितत्वात् । यदि नास्ति मध्ये कालान्तरास्तित्वं तदा अवश्यं

पूर्वापरयोः क्षणयोः संस्पर्शः स्यात् । तथा च सति सर्वेषां (क्षणानां) एकस्मिन्नेव क्षणे समनुप्रवेशः स्यात् । (फलतः) यथा परमाणोः सर्वात्मना संयोगे पिण्डस्य अणुमात्रताप्रसङ्गः, तथैव कल्पस्यापि क्षणमात्रताप्रसङ्ग इति ।

यथा खलु देशक्रमः प्रमाणैरवभासमानत्वात् संवृतौ स्वीक्रियत तथा कालक्रमोऽपि तत्सदृश एव, स्वप्नादौ कल्पादीनामप्यवभासमानत्वात् । तत्र प्रयोगः—ये सर्वात्मना कालान्तरेणाव्यवहितांस्तेषु पूर्वापरकालभेदो न सम्भवति, दक्षिणवामशृङ्गवत् कार्यकारणयोरपि सर्वात्मना कालान्तरेणाव्यवधानमिति स्वभावहेतुः ।

अथैकदेशेनाव्यवहितत्वम्, नैव सर्वात्मनेति चेत् ? तदा क्षणस्यापि सावयवत्वप्रसङ्गः । फलतः अन्तिमकाललक्षणस्य क्षणस्यापि (स्वरूपता-)हानिः स्यात् ।

अथापि कार्योत्पत्तिकाले हेतोरभावाद्, अभावेन च सह सर्वात्मना वा एकदेशेन वा अव्यवहितत्वमिति चिन्ता न प्रवर्तत इति चेत् ? तदपि नैव युज्यते, तयोर्मध्ये कस्या अपि कालान्तरसद्भावसम्भावनाया अभावाच्चैव तदा हेत्वभावयोगः सम्भवति ।

पुनश्च, कार्योत्पत्तिकाले यदि कारणं नास्ति, तदा कार्यमहेतुकमेव स्यात् । विनष्टात् कारणात् यदि कार्यमभ्युपगम्यते, न तु वर्तमानात् (वर्तमानस्य तदानीम्) असत्त्वात्, तदा तस्य वर्तमानमयुक्तम्, यदि तद् वर्तमानं तदा (तस्य) असत्त्वेन सह विरोध आपद्यते । यदि तत् सदित्यभ्युपेयते तदा अव्यवहितत्वादचिन्ता कथं न प्रवृत्ता स्यात् । यदि पुनः कार्योत्पत्तिकाले कारणं विद्यमानमेव, किन्तु कार्यसत्ताकाले तदसदिति हेतोः अव्यवहितत्वादचिन्ता नैव कार्येति चेत् ?

नैतदपि युज्यते, सत्तातोऽनन्यार्थकत्वादुत्पत्तेः । इत्थं तु भवन्तः कारणस्य निरन्तरत्वे सत्कार्यस्योत्पत्तिं वर्णयन्ति । ये तावन्निरन्तरत्वेन सत्त्वादित्यभिधानास्तेऽपि कथञ्चिदप्यवहितत्वमभ्युपगच्छन्त्येव । अन्यथा निरन्तरशब्दस्य कोऽर्थः स्यात् । निरन्तरत्वम् अव्यवहितत्वं संस्पृष्टत्वमित्यादीनामभिन्नार्थकत्वात् तदभ्युपगमसामर्थ्येन कार्यकारणैकत्वमप्यभ्युपगतं स्यात् । कालान्तरेणाव्यवहितस्य सतो नान्यावस्था सम्भविनी ।

अपि च, विनष्टहेतोः कार्योत्पत्तिप्रसङ्गस्य अयुज्यमानत्वाद् भवन्तस्तं (पक्षं) परित्यज्य वर्तमानहेतोरव्यवधानेन कार्योत्पत्तिमभ्युपगच्छन्ति । तत्र तावत् किं



सर्वात्मना कार्योत्पत्तिं स्वीकुर्वन्ति यदुत एकदेशेनेति चिन्ता प्रवृत्तैव स्यात्, प्रकारान्तरस्यासम्भवात् । अतः कारणं तावत् कार्यक्षणाव्यवहितमेव । तत्र च ये नाप्येकदेशेन न च सर्वात्मनेति ब्रुवन्ति, तेन तैः किमुच्यत इति विचार्यमाणे अव्यवहितमपि नाप्यव्यवहितमिति कथनं पर्यवस्येत् । एवंविधं सुभाषितं कोऽन्यः कथयितुं पारयति ।

अपि च, यदि विद्यमानकार्यकाले कारणं नास्त्येव, तदा 'अविनष्टात् कारणात् कार्यमुत्पद्यत' इति नैव कथनीयम्, तस्मिन् काले कस्याप्यविनष्ट-कारणस्यासद्भावात् । यस्मिन् काले कारणम् अविनष्टं तस्मिन् काले कार्यमपि नास्ति, अतस्तत् (कार्यं) अविनष्टात् कथमुत्पद्यते ।

एवं चिन्त्यते—स्वयं विनाशाव्यवहितेऽपि वस्तुनि नास्ति सम-कालिकत्वम्, यथाछायातपयोः पूर्वापरत्वाभावेऽपि उदकधारायां चैकदेशत्वं नास्ति, तथैवात्रापि कार्यकारणयोरसमीचीनरूपत्वेऽपि समकालिकत्वं नास्तीत्ययं विचार-प्रकारो न युज्यते, विरोधात् तुल्यपरीक्षणीयत्वाच्च ।

एवं तत्र सदसद्भावे यद्येकदेशेनाव्यवहितत्वं तदा अवयविसद्भावप्रसङ्गः । यदि सर्वात्मना तदा समकालिकत्वमेव । तथैव छायातपयोरुदकधारायां चापि यदि सर्वात्मनाऽव्यवहितत्वं तदैकदेशत्वमेव स्यात् । यद्येकदेशेनाव्यवहितत्वं तदाऽवयव-विसद्भावप्रसङ्गः । अस्माकं तु (मते) सर्व एवायं सदसद्भावः परमार्थतोऽसिद्धः, तस्य सदसद्भावादिसर्वप्रपञ्चजालविरहितत्वात् । अव्यवहितत्वादिसमुद्भूतोऽसद्भाव इति नास्ति कश्चन व्यवहारस्तथापि द्वितीये क्षणे वस्तूनि स्वस्वभावनिरोधमात्रं प्रज्ञपयन्ति । नास्ति किञ्चिन्निरन्तरत्वमिति, असन्मात्रत्वात् ।

निरोधमात्रं तावन्न किञ्चित्, अतस्तेन सह परमार्थतोऽव्यव-हितत्वादिचिन्तनं नैव प्रवर्तते । कार्यकारणयोस्तु परमार्थतः सत्त्वाभ्युपगमाद् एकदेशेनाव्यवहितत्वादिचिन्ता तावत् प्रवर्तत एव । आर्यशालिस्तम्बसूत्रे यो हि भगवता तुलादण्डोपमया अव्यवहितत्वेन कार्यकारणभावोऽभिहितः, स तावदुच्छेददृष्टिपरिहारार्थं सांवृतिककार्यकारणभावत्वेन द्रष्टव्यः, न तु परमार्थतः, तुलादण्डस्य परमार्थत्वेनासिद्धत्वात् । यदि तुलादण्डस्वभाव एकोऽवयवी दृष्टान्तत्वेन प्रदर्श्यते, तदा स खल्वसिद्ध एव । परस्परविरुद्धयोरुन्नामावनामादिकृत्ययोरेकस्मिन् युगपद्भावो नैव समीचीनः । परमाणुसञ्चयात्मकोऽपि स (तुलादण्डः) अर्थतोऽसिद्ध

एव, निरवयवत्वेन सञ्चयस्यायुज्यमानत्वादेव । यदि स अवयवीति तदा तस्याभावप्रसङ्गः । यदि विज्ञानावभासिस्वभावत्वेन तुलादण्डस्तावन्निर्दिश्यते, तदा परिकल्पितस्वभावत्वेन मिथ्यैव सः । कथमिव तस्य वस्तुसत्त्वं स्यात् । अमूर्तत्वाद् विज्ञानस्य नोर्ध्वाधोगमनम् । अत एव छायातपोदकधारादिनोत्तरितम् ।

लङ्कावतारादिसूत्रेषु भगवता कार्यकारणभावनिषेधस्तावत् सांवृतकार्य-कारणेष्वेवावगन्तव्यः । यदपि भगवता 'अस्मिन् सतीदं भवति' इत्युक्तं तेन विकल्पत्रयं परिहृत्य चतुर्थ एव विकल्पोऽभ्युपगम्यत इति यदुक्तं तद् वक्ष्यते किं 'अस्मिन् सतीदं भवति' इति वचनेन विकल्पत्रयं निषिध्य चतुर्थविकल्पाभ्युपगम आगमेन निर्दिष्टो यदुत युक्त्या ? आगमेनेति चेत्, तत्रैव युज्यते । यतो हि यौ छायाङ्कुरौ दीपप्रकाशौ वा समकालविद्यमानौ तावपि दीपे सति प्रकाशो भवतीति न व्यवहारविरुद्धौ । एवमेव विद्यमानकार्यं विद्यमानकारणसापेक्षमिति शब्दमात्रेण निर्दिश्यते, न तु विद्यमानकार्यकाले कारणं नासदिति । यदि हि वस्तुत्वं प्रमाणान्तरैः परमार्थतः क्षणिकत्वेन साध्यते तदा तदपि परिकल्पितमात्रमेव, न त्वागमेन (सिद्धः) । इत्थं तु लोकेऽपि समकालिकं छायाङ्कुरादिकमपि कार्यकारणभावेन ज्ञायत एव ।

अथ युक्त्येति पक्षः, तदा भगवतो वचनानि (प्रमाणत्वेन) नैवोद्धर्तव्यानि, तानि एतदर्थं नैव प्रमाणम् । अथ केवलया युक्त्यैवैकया कथनीयमिति चेत् ? एतदपि नैव वक्तुं शक्यते, यतो हि यथा युक्त्या विकल्पत्रयं न सम्भवति तथा चतुर्थोऽपि विकल्पः परमार्थतो नैव सम्भवतीति (पूर्व) विस्तरेण निर्दिष्टम् ।

लोकप्रसिद्धिमतिक्रम्य नित्यत्व-द्रव्यत्व-स्वातन्त्र्यादिगुणोपेतमात्मान-मभ्युपेत्य कर्मफलसम्बन्धादिसंवृतिं निराकुर्वतां दृष्टिपरिहारार्थं भगवदुक्तेन इदम्प्रत्ययतामात्रेणैवावस्थितेषु संवृतिमाश्रित्य अस्मिन् सतीदं भवतीत्युक्तम्, न त्वागमेन विकल्पत्रयं परिहृत्य चतुर्थविकल्पाश्रयणं कल्पनीयम् । अतः परत उत्पत्तिर्नैव युक्तिमती । फलतश्च सर्वेषां वस्तूनां मायेव प्रज्ञप्त्या उत्पादादिभ्य एव सन्तुष्यताम्, मिथ्यात्वात् ।

विनष्टात् कारणात्तावत्कार्योत्पत्तिर्न युज्यते ।

न वाविनष्टात्स्वप्नेन तुल्योत्पत्तिर्मता तव ॥

निरुद्धाद्वाऽनिरुद्धाद्वा बीजादङ्कुर संभवः ।

मायोत्पादवदुत्पादः सर्व एव त्वयोच्यते ॥ १७-१८ ॥

(लोकातीतस्तवः, आचार्य नागार्जुनः)

अतो ये आचार्याः “न परमार्थतः अध्यात्मिकान्यायतनानि परप्रत्ययतः समुत्पद्यन्ते, परत्वात्” इत्याद्यभिदधते, (तेषामपि) ते हेतवो नैव सन्दिग्धविपक्ष-व्यावृत्तिकाः, विपक्षे बाधकप्रमाणसम्भवात् । अतोऽनित्यतासिद्धिवत्तावत् सत्त्वसिद्धिः । जडतादिसिद्धौ परतो विपक्षे बाधकप्रमाणाभावात् तेष्वनैकान्तिकता । उत्पादनिरोध एव तावत् साधनीयः, न तु विपक्षे बाधकप्रमाणसद्भावः । व्यवहारे परतः सिद्धत्वात्रास्त्यसिद्धत्वं प्रमाणस्यापि (भवन्मते परमार्थतः) सम्यग्-वस्तुत्वाद्धेतवादीनां न व्यवहारः कुत्रापि सिध्यतीति निर्दिष्टं पूर्वम् । अत एतेषामनैकान्तिकत्वासिद्धत्वप्रतिपादनं नाम असम्बद्धमेवैतत् ।

तैर्थिकाः ये हि परादिव्यवहारवशात् परादीनि वस्तूनि सन्तीति कथयन्ति तान् आचार्य आह —

“न हि स्वभावो भावानां प्रत्ययादिषु विद्यते” (मूलमध्यमककारिका १:५) —

इत्यादिना दूषयतीत्युच्यते । अतः शास्त्रैस्तावदसिद्धत्वात् परत उत्पत्तिर्नास्तीति निर्दिष्टम् । परादयः शब्दा ये तावत्प्रज्ञप्तिगोचरास्तानपि परम्परया वस्तुसंसर्गिण इत्यभिदधतां तेषां ‘वस्तुस्वभावः प्रत्ययेष्वस्तीत्युत्पद्यते’ इत्यमुमभि-प्रायमादाय दूषणं प्रदत्तम्, प्रत्ययादिषु सत्त्वे परमार्थतो वस्तुस्वभावस्यानुत्पादादिति विस्तरेण खल्वभिहितम् ।

अतो यदा सर्वेषां वस्तूनां परमार्थतः परत उत्पादो नैवोपपद्यते तदा प्रत्ययादिभ्योऽपि अनुत्पादादसिद्ध एव । अतो नास्त्येव परमार्थतः शब्दसंसर्गि किमपि वस्तु । फलतोऽसिद्धेऽप्येवंविधे व्यवहारे वस्तु तावदबाधितमेवेति यदुक्तं तत्र युज्यते ।

(३०) ये सांख्यादयः प्रधानेश्वरादिकं मन्वानाः प्रधानेश्वरादिभ्यो वस्तूनामुत्पादमभ्युपगच्छन्ति, तेषामपि मतं स्वतो वा परतो वा उत्पादपक्षे पृथक्-पृथक् दोषाभिधानान्नैव युक्तरूपमिति ।

अन्ये ये कदाचित् स्वातन्त्र्येण उभयत उत्पत्तिं वर्णयन्ति, तेऽप्युभयपक्षीय-  
(स्व-परपक्षीय) दोषैर्दूषितत्वान्निराकृता एव । अपरे च ये तावत्—“उभयात्मकस्य  
वस्तुनः प्रमाणविरुद्धत्वान्न कोऽपि तदभ्युपगच्छतीति हेतोः उभयत उत्पत्तिं दूषयित्वा  
भवन्तः केवलमात्मानमेव मोहयन्ति, तत्तु (भवतां) शब्दमात्रमेव” इति कथयन्ति ।  
ते तावद् विद्वांसः स्वयं शास्त्राणामपरिज्ञानात् शब्दार्थयोश्च सम्यगनवगमात्  
(केवलं) शब्दश उपहसन्ति । केचन तावत् कण्टकादितीक्ष्णतादृष्टान्तेन सर्वाणि  
वस्तूनि परमार्थतोऽहेतुत उत्पद्यन्त इति कथयन्ति, तत्र वस्तूनां परमार्थतोऽहेतुत  
उत्पत्तिं साधयतां तेषां दृष्टान्तस्तावन्नैव सिद्धः, परमार्थतोऽनुत्पन्नत्वात् सर्वधर्माणाम् ।  
संवृतौ सिद्ध इति चेन्न, तत्राप्यसिद्ध एव, कण्टादीनां स्वबीजत उत्पादः प्रत्यक्षतो  
निश्चितत्वात् । अनेनैव तेषां तैक्ष्ण्यादीनामपि निश्चितत्वान्न कोऽपि (धर्मः) अहेतुत  
उत्पद्यते । एवं कदाचित्कत्वात् सर्वेषामेतेषां वस्तूनां सापेक्षत्वं निश्चितमेव ।  
अनपेक्षितस्य तु सदा अविशेषात्तस्य कदाचित्कत्वं नोपपद्यत एवेति ।

यत्तेषां सापेक्षत्वं तदेव हेतुः, अनुपकारिणि अपेक्षाया अनुपपन्नत्वात् । तत्र  
यदुपकारकत्वेन प्रसिद्धः, स एव तस्य हेतुरिति सिध्यति । अहेतुकत्वे सति सर्वत्र  
अभिन्नत्वात् कण्टादिष्वपि तीक्ष्णताया निर्धारणं न स्यात् । फलतः सर्वे सर्वात्मकाः  
स्युः । ये बीजादयस्ते लोके कार्यकारणात्मकत्वेन प्रत्यक्षतः सिद्धाः । अतः प्रतिज्ञा  
तावत् प्रत्यक्षबाधितैव । अपि च, हेतुतः साध्यस्य साधनावसरे अन्यतः (हेतुतः)  
उत्पत्तेः (सिद्धेः, भवद्भिः) अवश्यं स्वीकारात् स्ववचनविरोधोऽपि । अन्यथा  
हेतुप्रयोग एव तावन्निरर्थकः स्यात् । नैव प्रतिज्ञामात्रेण तावदिष्टार्थसिद्धिः, तथा सति  
सर्वतः सर्वसिद्धिप्रसङ्गः । अतोऽहेतुवादी खलु व्यवहारे प्रत्यक्षादिभिर्बाधितत्वाद्  
विद्वद्भिः सावधानतया परिहर्तव्य एव ।

हेत्वादयस्तावन्मायादिवत् सिद्धाः, ते यथा अविचाररमणीयत्वेन  
प्रसिद्धास्तथा तेषामनिषेधाद् अनुत्पत्तिरित्युच्यते, प्रत्यक्षादितश्चापि सां नैव बाधिता ।  
धर्म्यसिद्धत्वादयस्तावद् दोषाः पूर्वमेव निराकृताः । सपक्षे सत्त्वान्नास्ति हेतुरप्यसिद्धो  
विरुद्धश्चापि । आकाशपुष्पादयस्त्वनुत्पन्ना एव, न ते सस्वभावत्वेनानुभूयन्ते ।  
अतस्तेषु व्याप्तेरुत्पत्तेः सम्यङ् निवृत्त्या तस्यापि (सस्वभावत्वस्य) निवृत्तिः । अतो  
नास्त्यनैकान्तिकत्वमपि । तेषूत्पत्तेः प्रवृत्तिर्निश्चयेन साधयितुं नैव शक्यते,  
स्वप्नादिष्वसत्पुत्रादीनामप्युत्पत्तिदर्शनात् । सा खलु (उत्पत्तिः) तद्विज्ञाने  
तथैवावभासत इत्यपि कथनमयुक्तम्, तत्रापि परमार्थतस्तथाकारो नैव सम्भवीति पूर्व

निर्दिष्टम् । अन्यस्य अन्याकारेणावभासनमप्ययुक्तमेव तत्त्वान्यत्वयोः परस्पर-  
विरुद्धत्वात् ?

तदुत्पत्त्या सस्वभावत्वादीनां व्याप्तत्वेऽपि उत्पत्तौ सत्यां सम्यक्स्वभावो नैव  
नियतरूपेण सिध्यति, व्यापकसामीप्ये सर्वव्याप्यानां सामीप्यं नावश्यंभावीति  
निश्चितमित्युक्तमेव पूर्वम् । अतः साधारणमेवैतद् । परमार्थतो न कस्मिन्नप्युत्पत्तिः  
प्रवर्तत इति साधितमेव ।

यत्र कैश्चिदपि प्रत्ययैः समुत्पद्यते तद् वस्तु कुतः प्रादुर्भवतीति  
कथयद्भिरभिव्यक्तिमात्रमेव अतोऽनैकान्तिक एव हेतुरिति चेत् तस्तस्यापि पूर्वं  
निराकृतत्वात् त्याज्यमेवैतदिति । अथ प्रत्ययैर्वस्तु अभिव्यज्यत एवेति चेत्तदा किं सा  
अभिव्यक्तिः स्वलक्षणोपचयस्वभावा वा तदावरणसंक्षयात्मिका वा इन्द्रियैः सुकृता  
वा तद्विषयकविज्ञानोत्पत्तिलक्षणा वेति विचाराः समुपजायन्ते ।

तत्र नैव तावत् प्रथमः पक्षः कथमपि युज्यते, नित्यताया हानिप्रसङ्गात् ।

यदा अनुपचयस्वभावः स्वतो विनश्य अभिव्यञ्जकप्रत्ययैरुत्पद्यते तदा  
एकस्यापरस्यानुपचयस्वभावस्योत्पादवशात् स्वलक्षणोपचयो भवतीति चेत् ? न,  
तत्पूर्वस्वभावो यदि न निरुध्येत तदा द्वौ परस्परावरुद्धौ उपचयापचयस्वभावौ  
निर्युक्तितया एकस्मिन्नेव स्वीकार्यौ स्याताम् । यद्यपूर्वः कश्चन स्वभावो नोत्पद्यते तदा  
अभिव्यञ्जकाः प्रत्ययास्तावन्निरर्थकाः स्युः । उपचयमनिराकृत्य वस्तूनामुत्पत्तिरपि न  
युज्यते । तच्च नैव तावदावरणसंक्षयात्मकम्, असत्स्वभावत्वेन परैरकार्यत्वात् ।

वस्तुस्वभावे क्रियानिराकरणं तावत् पूर्वमेव कृतम् । यद्यस्ति एका क्रिया,  
तदा सर्वे ते प्रत्यया ये यदा अर्थमभिव्यञ्जन्ति तदा अनन्यार्थभूता क्रिया तत्र नैव  
सम्भवति, पूर्वत एव तस्याविद्यमानत्वात् । नित्यस्य भावस्य त्वावरणं  
तद्विशेषाणामविनाशाद् अनुत्पादाच्च कदापि न युज्यते, अतिप्रसङ्गात् ।  
तद्विषयकविज्ञानोत्पत्तौ विघ्नकरणादप्यावरणं नैव युज्यते, स्वविषयकज्ञानोत्पत्तौ  
समर्थत्वात्, विद्यमाने स्वविज्ञानविज्ञेयस्वभावेऽविकलविज्ञानं तावत् केनापि  
विघ्नयितुमशक्यत्वाच्च । यदि नास्ति स समर्थो वा स्वविज्ञानविज्ञेयो वा तदा  
स्वहेतुविकलतया तद्विज्ञानोत्पत्तिरेव न स्यात् । अतस्तद्विषयकविज्ञानोत्पत्तौ  
विघ्नकारकत्वाद् आवरणं तावन्नैव युज्यते ।

यथा आवरणसंक्षये तथा विज्ञानोत्पत्तावपि अविघ्नापादनस्वभावोऽपि  
क्रियायां नैव युज्यते । असामर्थ्यात् तद्विज्ञानविज्ञेयस्वभावाभावाच्च अभिव्यञ्जकैः

प्रत्ययैरावरणं क्रियत इत्यस्यापि निराकरणं कृतमेव (पूर्वम्) । तथात्वेऽपि तद्विषयकविज्ञानोत्पत्तिरयुक्तैव । यदि सामर्थ्यमभ्युपगम्यते तदा आवरणकारके सत्यपि अविकलहेतोः सद्भावात् सदैव विज्ञानोत्पत्तिसम्भवाद् व्यञ्जकानां भावानां क्रिया निरर्थिकैव स्यात् । अतो नित्यस्य तावदकिञ्चिकरत्वात् कथमप्यावरणं न युज्यते । अनित्यता तु कदापि केनापि हेतुविशेषेण विज्ञानानुत्पादकस्यान्यस्य क्षणस्योत्पादाद् आव्रियत एव ।

इन्द्रियैः सुकृतत्वपक्षोऽपि तावन्नैव (युज्यते) । यदि तत्सुकृतत्वं (वस्तु-) - स्वभावभूतं तदा अनित्यतायाः प्रसङ्गः, पूर्वसदृशत्वात्तस्य । यदि तदन्यार्थभूतं तदा सुकृतत्वं नैव युक्तियुक्तम्, अकिञ्चित्करत्वात्तस्य । यद्येवं नास्ति तदाऽतिप्रसङ्गः । कस्मिन्नपि वस्तुनि केनापि किमपि करणं तावन्नैव सम्भवमिति (पूर्वं) निर्दिष्टम् । इन्द्रियैः सुकृतत्वेऽपि यदि अभिव्यञ्जकैर्भावैः तदिन्द्रियविज्ञानोत्पादासामर्थ्यम् अथवा तद्विज्ञानविज्ञेयस्वभावासत्त्वं तदा तद्विज्ञानोत्पत्तिरसम्भविनी, अतो निरर्थकमेव तावत् सुकृतत्वमिति प्रसङ्गः ।

यदि विद्यत एव सामर्थ्यं तद्विज्ञेयस्वभावो वा तदा इन्द्रियैः सुकृतकत्वतः पूर्वमेव तस्मिन् (विषये) विज्ञानोत्पादस्य प्रसङ्गः स्यात्, तदा सुकृतकत्वमपि निरर्थकमेव स्यात् । अतस्तस्मिन् विषये विज्ञानोत्पादलक्षणमपि न सङ्गतं स्यात् । यतो ह्येवं तद् व्यङ्ग्यं वस्त्वपि यदि असमर्थं वा तद्विज्ञानविज्ञेयस्वभावं वाऽपि नास्ति तदा विज्ञानोत्पादेऽपि न तद् (वस्तु) तस्य (विज्ञानस्य) विषयः स्यात् । यदि (तद् वस्तु) समर्थं वा तद्विज्ञानविज्ञेयस्वभावं वा स्यात् तदा स्वस्वभाववत् सामीप्यात् तत्सत्तामात्रेणैव विज्ञानस्य समुत्पादो भविष्यतीत्यतो न तेन व्यञ्जक-विज्ञानोत्पादः क्रियत इति (सिध्यति) ।

अपि च, भवतां तावन्मते सर्वेषां वस्तूनां जातयः सदैवावतिष्ठन्त इति हेतोस्तत्र (वस्तुषु) व्यङ्ग्य-व्यञ्जकादीनामपि सदा अवस्थितत्वात् । (नित्यत्वात्) व्यङ्ग्य-व्यञ्जकादिव्यवस्था नैव (समीचीनतया सर्वथा) युज्यते, (तेषां) व्यङ्ग्य-व्यञ्जकादीनामकिञ्चित्करत्वात् । सदैवाभिव्यक्तिप्रसङ्गोऽपि सर्ववस्तूनां दुर्निवार एव, सर्वदा अविकलसमग्रीकत्वात् । अपि च, व्यक्तस्य तावन्नित्यत्वेन परिकल्पितत्वात्, नित्यस्य च सर्वसामर्थ्यविरहितत्वाच्चैव हि तस्य वस्तुत्वं कथमप्युपपद्यते । अतः कथं तेनानैकान्तिकहेतुत्वमपि । इत्येवं यदि सर्वसामर्थ्यशून्यं तस्य अभावरूपत्वमेव, यथा—वन्ध्यापुत्र इति ।

ये तावदीश्वरादयः (परैः) अभ्युपगम्यन्ते, तेऽपि तथैव । तेऽपि क्रम-  
योगपद्याभ्यामर्थक्रियाविरोधात् सर्वसामर्थ्यशून्या एवेति पूर्वमपि (बहुधा) निर्दिष्टम् ।  
सपक्षे सिद्धत्वान्नायं हेतुरसिद्धः, नापि विरुद्धः, वन्ध्यापुत्रादिषु वस्तुत्वप्रसङ्गान्नाप्य-  
नैकान्तिकोऽपि । इत्थं तावदशेषसामर्थ्यशून्यत्वमेव अभावलक्षणम् ।

असंस्कृतेष्वपि तथात्वात् कथं तानि वस्तुनीति ? इत्येवं प्रतिसंख्या-  
निरोधादयो ये सर्वसामर्थ्यशून्यास्तेषां वन्ध्यापुत्राद्यभिन्नत्वेऽपि ये खलु तान् वस्तुत्वेन  
परिकल्पयन्ति, तेषां कल्पनेयं नैव युक्तिमती, हेतोरेवाभावात् ।

प्रतिसंख्याननिरोधादयो यदि कस्यापि ज्ञानस्य विषयास्तदा अवश्यं ते  
हेतुत्वेनाङ्गीकरणीयाः, अहेतोर्विषयत्वानभ्युपगमात् । हेतुविशेषस्य स्वाकारार्पण-  
मात्रेण विज्ञानोपकाराद् विषयत्वमित्यङ्गीक्रियते । यद्येवं तर्हि तस्य नित्यताया  
हानिप्रसङ्गः, व्यवहारेऽपि तस्य क्रमयौगपद्याभ्याम् अर्थक्रियाकारित्वानुपपन्नत्वात् ।  
अनुपकारित्वेऽपि यदि विज्ञानेन विज्ञेयस्वभावस्य अभावाद् विषयत्वं कल्प्यते, तथा  
सति यदि विज्ञानं विज्ञेयस्वभावमनुसरतीति तदा तद्विज्ञानस्यापि तदनुसरणेन  
नित्यतायाः प्रसङ्गः । यदि नानुसरति तदा तन्नित्यताया हानिप्रसङ्गः । यदि सर्वज्ञज्ञानं  
तदिति न कस्यापि वस्तुनः सामीप्यमिति कल्प्यते, तदापि प्रेक्षावद्भिस्तस्मिन्  
वस्तुसत्ताया व्यवहारो नोपपद्यते, विज्ञप्त्यर्थं तद्धेतुज्ञानस्याभावात् ।

येन कारणेन ततो विभक्तं शशशृङ्गादिं ये ज्ञेयत्वेनोपचरन्ति, तेषां समेषां  
स्वभावराहित्याद् विशेषोऽभिधातव्यः, अभावाद् विभक्तस्य राहित्यस्वभावस्य  
वस्तुत्वेन ज्ञानासम्भवात् । तत्र स्वभावत्वेन गृहीतलक्षणविशेषस्यात्मनः  
सत्त्वाभिधानमयुक्तम्, असद्वस्तुन्यपि सर्वसामर्थ्यवियोगस्वभावस्य ग्रहणात् ।  
वन्ध्यापुत्रादिसदृशे तदभिन्नेऽपि यदि वस्त्विति नाम प्रज्ञप्यते, तदा नास्ति विवादः,  
किन्तु कथं वन्ध्यापुत्रादयोऽहेतुका इति नोच्यत इत्युच्यते । इत्येवम् असंस्कृतानां  
सत्त्वाभिधानं नैव समीचीनम् ।

अत एवोक्तं लङ्कावतारसूत्रे<sup>१</sup> :

असद्भावसमारोपः पुनर्महामते, यदुत आकाशनिरोधनिर्वाणाकृत-  
काभिनिवेशसमारोपः ।

१. लङ्कावतारसूत्रं, पृ० ३१, दरभंगासंस्करणं ।

ये तावन्नित्यानित्याभ्यामनभिधेयत्वेन पुद्गलादीनामुभयथाऽपि सिद्धिर-  
नैकान्तिकीति प्रतिपादयन्ति, तत्र युज्यते, सद्वस्तुनि कथमपि अनभिधेयत्वा-  
सम्भवात् । एवमेव नित्यानित्यानि तावत् परस्परपरिहारस्थितलक्षणानि । यदि तानि  
क्रमशः एकसिद्धिनिषेधाम्याम् अपरनिषेधसिद्धिभाञ्जि न स्युस्तदा असदेव स्युः ।  
फलतः एकस्य निषेध एवापरस्य सिद्धिरिति हेतोः कथं तावदनभिधेयं  
वस्त्वित्यभिधीयते ।

अन्यथा (यद्येवं नास्ति तदा) अनभिधेयत्वात् सर्वाण्येव वस्तून् अनभिधेयानि  
स्युः । फलतः स्वपरोदितानाम् अशेषवस्तुविशेषाणां विलोपसम्भवाद्  
महात्मभिर्वज्रकणादियुक्तिचतुष्टयस्याभिधानाद् एभ्यो मार्गेभ्यो नैव विरुद्धम् ।  
यथोक्तम्—

न स्वतो नापि परतो न द्वाभ्यां नाप्यहेतुतः ।

उत्पन्ना जातु विद्यन्ते भावाः क्वचन केचन ॥ इति ॥

(मूलमाध्यमिककारिका १:३)

इत्येवं सर्वे धर्मा निरात्मान इति साध्यन्ते । अत एव भगवता  
प्रज्ञापारमितासूत्रे वस्तुषु नित्यानित्यग्राहस्य तावन्निषेधः कृतः । अन्यसूत्राणां स्रोतांसि  
पूर्वमेव निर्दिष्टानि । अतो ये रूपं नित्यमित्युदीरयन्ति, ते तावन्नैव  
प्रज्ञापारमितायामाचरन्ति । कथमिति चेत् ? यदा तद् रूपं सदेव नास्ति तदा  
तन्नित्याभिधानस्य तु कथैव का ? इत्युक्तम् । सर्वाकारज्ञतापर्यन्तं (सर्वधर्मेषु)  
एवमेव प्रयोक्तव्यमिति ।

अत एवात्रापि परतः कार्योत्पादे तावत् को विरोधः, कथं हि ततोऽपि  
(परतोऽपि) कार्योत्पादनिषेधः क्रियते ? नात्र (कानिचित्) बाधकप्रमाणान्यपीत्यादि  
यदुक्तम्, एतत् सर्वं पूर्वं कृतोत्तरमेव ।

सत्कार्योत्पादनिषेधार्थमपि भवतां सविधे नास्ति उभयसिद्धो  
हेतुर्दृष्टान्तश्चेत्यादि यदुक्तम्, तदपि नैव युज्यते । तथा हि—किं तत् यत् सदित्युच्यते ?  
अंशैस्तावन्निरंशस्य सिद्धिरसम्भविनीति यस्य स्वभावः सर्वात्मना निष्पन्नः, यश्च  
निष्पन्नस्वभाव इति तस्य परैः (हेतुप्रत्ययैः) अपूर्वं इत्याख्यं भेदं कर्तुं नैव शक्यते ।  
यस्यापूर्वमिति भेदं नैव शक्यते कर्तुम्, स कदापि केनाप्युत्पादयितुं नैव शक्यते,  
यथा-आकाशकुसुमा-दीनि । यस्तावत्तस्य सत्ताभिनिवेशः, सोऽपि तद्वदेवेति  
तस्यापि हेत्वादयोऽसम्भविन एवेति ।



विच्छिन्नमात्रे साध्ये तथैव च हेतोर्निर्देशे न ते अभूतधर्मितो विरुद्धाः । यथा सति नैव आश्रयासिद्धादिदोषाः, पूर्वमेव तन्निर्दिष्टत्वात् । साध्यसाधनयोः सपक्षेऽनुगमानैव विरुद्धाख्योऽपि हेतुदोषः । व्यवहारेण भिन्नत्वाद् उत्पत्तौ व्यापकः । फलतो व्यापकनिवृत्त्या नास्ति व्याप्योऽपि सम्भवी । अतो नास्त्यनैकान्तिकोऽपि हेतुः । यस्य केनापि भवति भेदः, स तस्य प्रकृतिः । अतो यस्तावदन्यः, स कथं तस्येति ? यश्च स्वभावतः पूर्वमेव स्थितः, स हेतुसन्निधानात् पूर्वमपि तथैव भावात् कथं 'हेतुभिरुत्पन्नः' इति कथयितुं शक्यते ? अतो नास्त्यनैकान्तिकत्वमिति ।

भेदयोग्यत्वादुत्पत्तौ व्यापकत्वमित्यतोऽसदुत्पद्यत इति चेद् ? व्यवहार-मात्रेणैवैतत् स्यात्, परमार्थतोऽसत्त्वात् । एवमेव यदि स्वभावतोऽभाव एकप्रकृतिक एव, तदा पश्चादपि कथं स सत्स्वभावः स्यात्, सदसतोः परस्परविरुद्धत्वात् । यश्च परस्परपरिहारस्थितलक्षणो धर्मः स तद्विरुद्धधर्मिणि कथं नाम युक्तः स्यात्, यथा अमूर्तधर्मान्तर्भूतं तावदाकाशं कथं नाम मूर्तं स्यादिति । उत्पत्त्याख्यो हि प्रसिद्धः सत्स्वभावस्तावद् असत्स्वभावपरिहारस्थितलक्षणत्वात् कथं हि नाम परमार्थतो-ऽभावेन सम्प्रयुक्तः स्यात् ।

एवं विचार्यमाणे यदसत्, तस्य उत्पत्तिक्रियावत्यामुत्पत्तौ किमप्युपदेशनं नाम नास्ति । पृथक्सामर्थ्यवतः कस्यापि भावात्मकस्य हेतोरनन्तरं प्रादुर्भावस्य सम्प्रतिभासाभावात् तद्धेतोरसदुत्पद्यत इति लोके उत्पत्तिविशेषविषयिकायाः कल्पनायाः अभिधानस्य च व्यवहारः प्रवर्तते । व्यवहारमात्रेण तु वस्तुसत्त्वे बाधालेशोऽपि नैव सम्भवति । असद्वस्तुनि सदाख्यधर्मस्य तावत् सत्तालेशोऽप्यस्माभिर्नाभ्युपेयते । यदि तत् सत्, तदा नैव तदसत् । यो हि पश्चादपि उत्पत्तिस्वभावः, स तावदन्य एव । यश्चान्यः, स न तस्येत्यभिधातुं शक्यते । अतः 'असदुत्पद्यते' इति यदुक्तं तदभावतो भावसिद्धिरिति नैव युज्यते । यतो ह्यत्र भावस्वभावपरीक्षाया एवावसरः । अतः क्रियानिरोधमात्रं वक्तुं नेष्टमिति ।

यद्येतद् वस्तु हेतोः सामीप्यात् पूर्वमुद्भूतं नास्ति, तदा तस्य कः स्वभाव इत्यभिधेयम् । यदि तदा किञ्चिदपि नास्ति तदा तत् कदाचिद् वस्तुत्वेनाभिधास्यत इतिचिन्ता नैव युज्यते । यदि नास्ति वस्तुनः किमपि भावात्मकमस्तित्वं तदा तस्य स्वभावोऽसदेवेति सुस्पष्टमभिधास्यते । अन्यथा किमिति तस्यासत्त्वमित्युच्यते । एवं यो हि पूर्वमसन्, स पश्चाद्भावी कश्चन भावस्वभाव एव ।

सोऽपि कथं नामापूर्वस्वभावातिरिक्तः प्रज्ञप्तुं शक्यते । पूर्वं नासीदित्य-  
सदुत्पत्तेर्व्यवहारस्यापि हेतुप्रत्ययाभासाः कथं सम्यगित्यभिधातुं शक्याः ? एवमभूतस्य  
भूतसिद्धिस्तावदसतः सत्सिद्धिरेव स्यात् । यतो हि यदि नास्त्यन्यस्तदा अभूतादन्यो  
भूतो नास्ति सत्समीपवर्त्यपि । असत्यप्यन्ये अभूतादन्यस्योत्पादाभिधानमसम्बद्धमेव ।  
फलतोऽपूर्ववस्तूनां पश्चात् सत्त्वाभिधानं तावत् तद्विरुद्धधर्मान्वितस्यैवाभ्युपगमः ।

विरुद्धधर्मान्वितः स्वभावोऽपि तावदनुपपन्न एव । तथा सति सर्वस्य  
सर्वस्वभावताप्रसङ्गः । एकस्मिन् क्रमेण सत्त्वासत्त्वे अविरुद्धेइत्यभिधानमपि नैव  
युज्यते । तथा सति समकालेऽप्यविरुद्धत्वप्रसङ्गः । यदि समकाले ते अविरुद्धे तदा  
क्रमेणापि कथं ते न तथा, अभिन्नत्वादिति ।

भिन्नधर्मिणि विरुद्धलक्षणस्याविरुद्धत्वेऽपि एकस्मिन् धर्मिणि नैव  
क्रमेणापि तद् भवितुं शक्नोति । यथा युगपदनेकविरुद्धधर्मान्वितत्वाद् एकत्वहानि-  
प्रसङ्गः, तथैव क्रमेणापि तदन्वितत्वात् तत्प्रवृत्तिरिति । अन्यथा परैरपि प्रधानादीनां  
क्रमशो महदादिगणे परिवर्तनम् अभिव्यक्तिं वा उपकल्पयतां व्यक्ताव्यक्तादि-  
धर्मविरोधः कथमभिधीयते ।

क्रमेण वस्तूनामुत्पादकेषु ईश्वरादिषु कथं नाम समर्थासमर्थादिवि-  
रोधोद्भावनं युज्यते । ये केचन पर्वत-काय-वज्रादीन् दृढस्वभावान् तेषां  
शीतोष्माद्यवस्थाभेदेन क्रमशो भेदं व्यवस्थापयन्ति, तेऽपि तेषां क्षणिकत्वं  
सिसाधयिषवः कथं क्रमेण प्रादुर्भवत्सु तेषु शीतोष्मादिविरुद्धत्वमभिधातुं शक्नुवन्ति ।  
यदि वस्तूनि तावद् अभूत्वा उत्पद्यन्ते, भूत्वा चाभावत्वेनावभासन्त इति विचारणाद्  
एकस्मिन् क्रमशः सदसत्त्वमविरुद्धत्वेन व्यवस्थापयितुं शक्यत इति कथयन्तीति  
चेन्नेदं युज्यते । यतो हि ताम्रादिष्वेवं दाढर्यमार्दव-शैत्यौष्ण्यादीनि क्रमेण दृश्यन्त  
एव । अतस्तत्रापि अविरुद्धत्वप्रसङ्गः स्यात् । अतस्तेन अदृढतया ये स्वभावत्वेन  
साधयन्ति, तन्नैवोपपद्यते ।

अपि च, अस्माभिरप्येतादृशी दृष्टिर्नैव परित्यज्यते । यतो हि  
मायास्वप्नादिसमा अलीका अपि (पदार्थाः) अभूत्वा भवन्ति, भूत्वा च  
विनश्यमानाः प्रतिभासन्ते । किन्तु स्वभावतः सदसतोस्तु क्रमेणापि तयोः  
सदसतोर्विरोध एव । तद्यथा—

यद्यस्तित्वं प्रकृत्या स्यान्न भवेदस्य नास्तित्वा ।

प्रकृतेरन्यथाभावो न हि जातूपपद्यते ।।

(मूलमाध्यमिककारिका, १५:८)

यथोक्तं कारिकायाम् :—

सोऽसन् स्वभावतोऽभावः स कथं प्रत्ययान्तरैः ।  
निःस्वभावो भवेत् कोऽन्यो हेतुरुक्तस्तथागतैः ॥

आर्यलङ्कावतारसूत्रेऽपि पूर्वं रागादीन् सत्त्वेनाभ्युपगम्य पुनरसत्त्वे-  
नाङ्गीकरणं वैनाशिकतैव । कार्यकारणभावो यदि परमार्थतः स्यात्तदा  
एवमभिदधानानां (सा) दृष्टिस्तावत् सम्यग् मार्गानुसरणाद् मुक्तिमार्गानुकूलैव  
स्यान्नत्वनुकूला । अतो लङ्कावतारसूत्रे यदुक्तं तदप्यविरुद्धमेवं, तथा हि—

कार्यकारणदुर्दृष्ट्या तीर्थ्याः सर्वे विमोहिताः ।  
अतस्तेषां न मोक्षोऽस्ति सदसत्पक्षवादिनाम् ॥

(लङ्कावतारसूत्र, ३:७२)

पुनश्च,

अभूत्वा यस्य चोत्पादो भूत्वा चापि विनश्यति ।  
प्रत्ययैः सदसच्चापि न ते मे शासने स्थिताः ॥

(लङ्कावतारसूत्र, १०:१८०)

हेतु-प्रत्ययसामर्थ्यनिश्चयेऽपि परमार्थतोऽसत् उत्पत्तिर्नैव युज्यते, स्वभावान्तरं  
कर्तुमशक्यत्वात् । प्रतिनियतसामर्थ्यतो विरुद्धमपि स्वभावं कर्तुं नैव पार्यते, तथा  
सति शशशृङ्गादीनामप्युत्पादप्रसङ्गः स्यादिति विद्वांसो ब्रुवन्ति । अतो हेतूनां  
नियतसामर्थ्येन व्यवस्थाऽपि नियता भवेदित्यभिधानमपि तावदसम्बद्धमेव ।  
संवृतावपि खल्वसत् उत्पत्तिः कथं न विरुध्यत इति विचारणाऽपि तावन्नैव युज्यते,  
वस्तुन्येव विरोधस्य व्यवस्थापनान्मिथ्यावस्तुनि (अवस्तुनि) तद्व्यवस्थानम-  
सम्बद्धमेव । अन्यथा परमार्थैवैषा उत्पत्तिः स्यान्नतु संवृतौ ।

अपि च, या खलु वस्तूनामुत्पत्तिः संवृतिमायावदवस्थिता,  
सैवारोप्यास्माभिर्विरोधिवचनैर्मिथ्यात्वेन साध्यते, नान्यत्वेनेति पश्चाद् विस्तरेण  
निर्देक्ष्यते । एवं वस्तूनां परमार्थसदुत्पत्तिर्नोपपद्यते, न सन्ति च तानि (वस्तूनि)  
असद्भूतान्यपि । एतेषामुत्पत्तिर्मायावन्मिथ्यैव प्रदर्श्यते । अत एव सर्वाणि खलु  
वस्तूनि मायावदेव व्यवस्थितानि । अतश्च भगवता—महामते, सतोऽसत्तत्त्वानुत्पन्न-  
त्वात् सर्वे धर्मा अनुत्पन्ना एवेत्यनेकधा सदसतोर्निषेधं कृत्वा अनुत्पाद एव निर्दिष्टः ।

भगवताऽपि परिकल्पिस्वभावमभिप्रेत्य सदसतोरुत्पत्तिविरोधो व्यवस्थापितः न तु तत्त्वत इत्येवं येषां कथनं तदप्यग्रेऽभिधास्यते । यो हि वस्त्वात्मा परमार्थतोऽनुत्पन्न सोऽपि तत्त्वत उत्पन्न इत्येवंभूतो यो परिकल्पितः स्वभावस्तमपि ये परिकल्पितस्वभावत्वेनाभ्युपगच्छन्ति, तदा तन्नैव युक्तरूपम् । वस्तूनामस्य स्वभावस्य परमार्थतोऽनुत्पन्नत्वेऽपि ग्राह्यग्राहकारस्वभावेनानुत्पन्नत्वात् स परिकल्पिस्वभाव इति चिन्त्यते तदा परिकल्पितात्मकयोः सदसतोर्यथा उत्पत्तिविरोधस्तथैव परमार्थात्मकस्यापि कथं नोत्पत्तिविरोधः । तत्त्वतस्तु उत्पत्तेः सदसदाकारातिरिक्तत्वेन अन्याकारतयाऽनुत्पन्नत्वात् साधारणमेव तदिति ।

अतो यः प्रतीत्यसमुत्पन्नः स परमार्थतः शून्यः, मायादिवदिति । नास्त्ययं हेतुरनैकान्तिकोऽपि । यदि विपर्ययस्तदा यथोक्तदोषदूषितानि प्रमाणान्यपि सम्भवेयुः । यो हि हेतुप्रत्ययानपेक्ष्य समुत्पद्यते तस्य कृतक एव स्वभावः, न तु पारमार्थिकः । अकृतकस्य परापेक्षा नैवोपपद्यते । य एव कृतकस्तस्य नैव प्रकृत्या स्वभावो युज्यते, प्रकृतेरविकारात् । कोऽपि तां (प्रकृतिं) परिवर्तयितुं नैव क्षमः । अतो यो हि पारमार्थिकः स्वभावः, यश्चाभूत्वा भवति, भूत्वा च विगच्छति तौ (स्वभावौ) परस्परविरुद्ध-त्वादसम्बद्धाविति पूर्वं निर्दिष्टमेव । अतो नास्त्यनैकान्तिकत्वमिति । तथा हि :

“न सम्भवः स्वभावस्य युक्तः प्रत्ययहेतुभिः ।

हेतुप्रत्ययसम्भूतः स्वभावः कृतको भवेत् ॥

स्वभावः कृतको नाम भविष्यति पुनः कथम् ।

अकृत्रिमः स्वभावो हि निरपेक्षः परत्र च ॥”

(मूलमाध्यमिककारिका-१५ : १-२ का०)

नित्यानित्यस्वभावयोरुपकल्पितत्वाद् वस्तूनाम् अन्तद्वयदर्शने प्रसङ्गमापादयितुम् उक्तम् आर्यश्रीमालासूत्रे<sup>१</sup>—

“भगवन्, द्वयोरन्तयो पश्यतीत्युच्यते । यदुत उच्छेदशाश्वतदर्शनम् ।  
'अनित्याः संस्कारा इति चेद् भगवन् पश्येत् सास्य स्यादुच्छेददृष्टिः, सास्य स्यान्न

सम्यग्दृष्टिः । नित्यं निर्वाणमिति चेद् भगवन् पश्येत् सास्य स्याच्छाश्वतदृष्टिः, सास्य स्यान्न सम्यग्दृष्टिः ।" (रत्नगोत्रविभाग, पृ० ३४)

आचार्येणाप्युक्तम्—

भावमभ्युपपन्नस्य

शाश्वतोच्छेददर्शनम् ।

प्रसज्यते स्वभावो हि नित्योऽनित्योऽथवा भवेत् ॥ इत्यादि ॥

(मूलमाध्यमिककारिका, १४ : २१)

अतश्च सपक्षे सद्भावाच्च विरुद्धोऽपि हेतुः, यतो हि विपक्षे यस्य सद्भावः, स एव विरुद्धः, न तु यस्य सपक्षे सद्भावः, स विरुद्ध इति । मायादयस्तावत् वस्तुत्वेनानुपपन्नाः, ज्ञानज्ञेयाभ्यां विलक्षणस्वभावत्वात्तेषाम्, इति पूर्वं निर्दिष्टमेव । न हि ज्ञानज्ञेयाभ्यां भिन्नो वस्तुनः स्वभावः । अनुत्पन्नस्वभावेष्वाकाश-पुष्पादिष्वदर्शनेऽपि प्रतीत्यसमुत्पादस्वभावस्तावत् सम्यक्तया युज्यत एवेति ये कथयन्तीत्यनेनापि (कथनेन) नैव (हेतोः) विरुद्धत्वं साधयितुं शक्यतेऽसम्बद्धत्वात्, व्यापकप्रवृत्तेः व्याप्यसाधनेऽशक्यत्वाच्च ।

मायादिषु हि मिथ्यात्वेन (तत्र) नैव प्रतीत्यसमुत्पादः सिध्यति, दृष्टान्तविकलत्वादिति यत्कथनं तदप्यसम्बद्धमेव । यदि परमार्थस्वभावमधिकृत्य मायादीनामनुत्पन्नत्वं केवलमभिधीयते, तत्तु, तदा स्वीकार्यमेव । यतोऽस्माभिरपि परमार्थत उत्पत्तिमभ्युपगम्य नैव हेतोर्निर्देशः कृतः, स तु केवलमुभयसिद्ध-प्रतिभासमादायैव । न हि सिद्धान्तापेक्षया धर्मिहेत्वादीनां निर्देशः क्रियत इति तु पूर्वं निर्दिष्टमेव । यदि मायादयो व्यवहारेणाप्यनुत्पन्ना इत्यभ्युपगम्यते तदेदं लोकस्यापि निवर्तकत्वाद् अस्माभिरस्यां निवृत्तौ प्रयत्नो नैवास्थेयः । कोऽपि स्वस्थमनाः पुरुषो यदि 'यथा मायादीनां प्रत्यया मन्त्रौषध्यादयश्च दृश्यन्ते, तथा तेषामुत्पत्तिर्नैव दृश्यते' इत्येवं कथयति, तत्तु तेषां (कथनं) विदुषां कृतेऽत्यन्तं हास्यास्पदमपमानकरं चेति । इत्थं नास्त्यसिद्धत्वमपि हेतोः ।

यथोक्तं भगवता—

यः प्रत्ययैर्जायति स ह्यजातो

न तस्य उत्पादु स्वभावतोऽस्ति ।

यः प्रत्ययाधीनु स शून्य उक्तो

यः शून्यतां जानति सोऽप्रमत्तः ॥<sup>१</sup>

१. द्र०-अनवतप्तनागराजपरिपृच्छासूत्र, दे० क०, 'क', पृ० २३० ख ।

सागरमतिनिर्देशसूत्रेऽप्युक्तम्<sup>१</sup>—

प्रतीत्य यद् यद् भवति तत्तन्नास्ति स्वभावतः ।  
निःस्वभावा हि ते भावाः कदाचित् सम्भवन्ति न ॥

आचार्येणाप्युक्तम्—

प्रतीत्य यद् यद् भवति तत्तच्छान्तं स्वभावतः ।  
तस्मादुत्पद्यमानं च शान्तमुत्पत्तिरेव च ॥

(मूलमाध्यमिककारिका- ७:१६)

पुनश्च

यः प्रतीत्यसमुत्पादः शून्यतां तां प्रचक्ष्महे ।  
सा प्रज्ञप्तिरुपादाय प्रतिपत् सैव मध्यमा ॥

(मूलमाध्यमिककारिका २४:१८)

(३१) यदि विनाशादयो हि विकल्पाः परमार्थत उत्पत्तौ बाधिता इत्युच्यते, तदपि नैव युक्तियुक्तम् । या च बाधाऽभिधीयते, काऽसौ? यदि मिथ्यात्वेन सिध्यन्तीत्युच्यते, तदा वयमप्यभ्युपगच्छामः । अतः संवृतिरेव सा इत्युच्यते । यदि युक्त्या ते प्रसिध्यन्ति तदा परमार्थत एव भवेयुः, न तु संवृत्या । यदि प्रसिद्धा तावद् बाधा निराकृतैवेत्युच्यते, तदपि नैव युज्यते, न हि प्रमाणबाधिता मिथ्यास्वभावा अपि मायादयो लोकेऽप्रसिद्धाः । अतो वस्तुस्थितं भ्रान्तं विज्ञानमपि मायादिवल्लोके प्रसिद्धमित्युच्यमानमपि न युज्यते । न ह्येकस्मिन् विविधप्रकारके विरुद्धज्ञाने तथैव मायादिस्वभावः सम्भवति, लोकेऽपि च तत्रैव ज्ञानस्वरूपेण प्रसिध्यति । मायादीनां ज्ञानस्वभावत्वेऽपि ज्ञानस्य तदभिन्नतया गृहीतमिथ्याकारत्वेनावभासितत्वात् तदपि तद्वन्मिथ्यैव । अन्यथा सत्यासत्यस्वभाव-योस्तावत् को हि सम्बन्धः स्यात् । अतो नास्ति भ्रान्तिः । अस्ति बाधाविरोध इत्युच्यते, तदपि न युज्यते, यदि नास्त्यात्मना विरोधस्तदा कथं स प्रमाणेन साधयितुं शक्यते ।

यद्यस्त्यात्मनि विरोधः, स च प्रमाणैः सिध्यत्यपीत्युच्यते तदा साधननिर्भरः सः कथमस्वीकार्यः स्यात् । न स विरोधोऽवभासत इत्युच्यते चेत्, तदाऽस्य विसर्जनं पूर्वमेवास्माभिः कृतम् ।

१. दे० क०, 'फ', पृ० ८ क ।

अपि च, अन्तर्ज्ञेयवादिनां मतानुसारं यदद्वयज्ञाने आकारद्वयं सागरपर्वत-भूमिजलादिकं तदंशतयोपचर्यते, तदेकस्मिन् कथं विरुद्धावभासोऽनुविधीयते । अतोऽन्तर्ज्ञेयवादिभिरप्यवश्यं कथञ्चिद् भ्रान्तं ज्ञानमभ्युपेयमेव । अन्यथा सर्वेऽपि तत्त्ववेदिनो जायेरन्, न च प्रतिवादिभिः सह विवादा अपि जायेरन् । कथं चारिष्टनीलाक्षताकामलादिभिरुपहतनेत्राणां देहादयो विरुद्धस्वभावद्वये प्रतिभासेरन् । न च सत्यात्मकस्य ज्ञानस्य प्रतिभासमानैर्मिथ्याकारैः सह कश्चनापि सम्बन्धः, सत्यासत्योः परस्परविरुद्धत्वात् । न हि भवतां मते विरोधो दृश्यत इत्यतः सर्वेषां प्रत्यक्षतस्तत्त्वदर्शित्वसम्भवाद् मुक्त्यर्थिनां कृते तत्त्वभावनायाः प्रयत्नो निरर्थक एव स्यात् ।

यद्येवं चिन्त्यते यद् 'भ्रान्ते विज्ञाने विविधावभासानां विरुद्धत्वेऽपि विरोधो नैव व्यवस्थाप्यते, वस्तुविषयत्वात्तेषामिति । वस्तुबलप्रवृत्तानुमानद्वारा वस्तुत्वेन स्वीकृतानामेव विरोधोऽभिधीयते, न तु मिथ्यात्वेन स्वीकृतानाम् । यद्येवं न स्यात् तदा तदनुमानं वस्तुबलप्रवृत्तमेव न स्यात् । फलतो विज्ञाने भ्रान्तानां मिथ्याकाराणामप्यवभासः स्यात् । तत्र तावत्तत्त्वान्यत्वादिविरोधोऽपि नाभिधीयते'—यद्येवं विचार्यते तदा सांवृतकार्यकारणभावस्य कथं विरोधः प्रतिपाद्यते, मिथ्याभूते तस्मिन् वस्तुबलप्रवृत्तानुमानविषयत्वासम्भवात् स विरुद्ध इति नाभिधेय एव ।

यदि (विरोधः) क्रियते तदाऽवश्यमस्माकमेवेष्टसिद्धिः, न तु युष्माकम् । यतो हि भवतां तथाविधेन विरोधेन मिथ्यात्वसिद्धिरेव स्यान्नत्ववभासनिराकृतिः, मिथ्यात्वस्यापि प्रसिद्ध्यविरोधात् । यदि स मिथ्यात्वेन प्रसाध्यते तदाऽस्माकमेव पक्षः स्थापितः स्याद्, यतो वयमपि कार्यकारण-देश-काल-हेतु-प्रत्ययविशेषाणां सत्यामप्यपेक्षायां (तं) प्रमाणबाधितं च मिथ्या चैव मन्यामहे, अत एव (सः) संवृतौ व्यवस्थाप्यते । तथाविधविरोधकरणेन भवद्भिरन्येषां वस्तुग्रहनिवृत्तिः कथं नाम न स्वीक्रियते, किन्तु निर्दोषाभिधानात्तावद् भवतामेव बाधा स्यात् अस्माकं तु प्रमाणानामप्रवृत्तिरपि नास्ति, अन्यथा कथं नाम संवृतौ साधयितुं शक्यः स्यात् ।

यथैव कार्यकारणभावः सिध्यति तथैव सम्यक्त्वेन अभ्युपगतवतां मिथ्यारोपनिवृत्तये केवलं वयं प्रमाणानि प्रयुञ्जमहे, नान्यत्र । प्रमाणानां प्रयोगे सत्यपि नैव प्रत्यक्षबाधा प्रवर्तते । प्रमाणैस्तावत् केवलं वस्तुतत्त्वस्य यथास्थितिरेव स्वीक्रियते, न तु प्रसिद्धिविरोधोऽपि । अन्यथा नैव तत् प्रमाणं स्यात् । यो हि वस्तूनां परमार्थतः, प्रज्ञप्तस्वभावः, स एव प्रमाणैर्बाध्यते । अभ्रान्तत्वं हि

प्रत्यक्षलक्षणम् । अभ्रान्तप्रमाणेन यो हि बाध्यते, तस्य नैव विषयत्वं युज्यते, अतिप्रसङ्गात् । अतो नास्त्यस्यां प्रतिज्ञायां प्रत्यक्षबाधा । यद्येवं न स्यात्तदा स्पष्टावभासितया बाह्यार्थस्य प्रत्यक्षसिद्धेऽपि न स प्रत्यक्षविरुद्धः स्यात् । फलत एकानेकस्वभावविरहितत्वेऽपि न स निःस्वभावः सिध्यतीति स्यात् ।

तैमिरिकादिषु केशमशकादीनामवभासेऽपि प्रत्यक्षतो विरोधान्न केनापि तेषां मिथ्यात्वम् अस्वीक्रियते । अतः स्वानुरूपकार्यकारणभावेन अनादिकालिक-परम्परागतानां सर्वेषां जन्मनां देशकालहेतुविशेषापेक्षितत्वेऽपि मायोत्पादवत् संवृतावेव व्यवस्था क्रियते ।

ये खलु यथाप्रसिद्धं व्यवस्थापयन्ति, तेषां यदा समकालिका-समकालिकव्यवस्थायां नास्ति विरोधस्तदा अक्षणिकत्वादित्यदोषा अपि तेषु नैव प्रवर्तन्ते, अलीकेषु विरोधस्याप्रवृत्तेः । मायास्वप्नादिसदृशेषु धर्मेषु परमार्थतस्तावत् क्षणिकाक्षणिकत्वादयो नैव हि युज्यन्ते, यथोक्तं प्रज्ञापारमितायाम्—

ये रूपस्य नित्यत्वेऽनित्यत्वे वा आचरन्ति ते नाचरन्ति प्रज्ञापारमितायाम् । तत् कथमिति ? तद् रूपं यदा नास्ति तथा सत् तदा कथं तन्नित्यमनित्यं वा स्यात् ।”

एवं तावत् सर्वज्ञतापर्यन्तं विस्तरेणाभिधातव्यम् ।

कतिपयेष्वन्येषु (सूत्रेषु) या खलु संस्काराणां क्षणिकता देशिता, सा प्रमादसंस्कारेभ्यो मानसमुद्भिन्नं कृत्वा क्रमशो नैरात्म्ये प्रवेशायैव देशिता ।

नैवमुत्पद्यते किञ्चिन्निरोधोऽपि न किञ्चन ।

मार्गप्रयोजनार्थाय निरोधोत्पाददेशना ॥

उत्पत्त्या ज्ञायते नाशो विनाशेनाप्यनित्यता ।

अनित्यताप्रवेशेन सद्धर्मेषु प्रवर्तते ॥<sup>१</sup>

यदि मायादिवदङ्कुरोत्पादादिषु बीजादीनां सामर्थ्यमभ्युपगम्यत इति चिन्त्यते तदा वस्तुनः स्वीकृतिरेव स्यात्, यतो ह्येवं यानि सांवृतिकानि बीजाख्यानि तानि

१. द्र०-युक्तिषष्टिका, दे० तं० (उमा) 'च', पृ० २१ क (संस्कृतच्छाया) ।



सर्वाभिधानसमतिक्रान्तशशशृङ्गादिभ्यो विनिवृत्तान्येवाभिधेयानि । यद्येवं नास्ति तदा कथं भवद्भिर्लोकागमविरोधपरिहारः कर्तुं शक्येत ।

वयं तु यत्तावत् सर्वसामर्थ्यविरहलक्षणेभ्यः शशशृङ्गादिभ्यो विनिवृत्तं तदेव वस्त्विति कथयामः । 'यदि भवन्तस्तथाविधमपि संवृत्तिसदिति नाम्नाऽभिधातुमभिलषन्ते तदा सहर्षं ब्रुवन्तु, संवृत्तिपरमार्थशब्दैरभिधीयमानानां वस्तूनाम् अर्थक्रियाकारित्वाभेदादि' त्येवं चिन्त्यते ? तदपि नैव युक्तम्, यतो ह्येवं स्वप्नादौ गजाश्वाग्निभूमिवृषभादयो मिथ्याभावा ये विविधार्थक्रियां कुर्वाणाः परस्परभिन्नशरीरानुगता दृश्यन्ते ते यथैव भिन्नदेशकालावस्थासु दृश्यन्ते तथैव किं सर्वाभिधानसमतिक्रान्तशशशृङ्गादिभ्यो विनिवृत्तकायाः सन्ति ? न वा ? ते यद्येकान्तेन विनिवृत्तकायास्तदा तेवामपि वस्तुत्वप्रसङ्गः स्यात् ।

यदि ते विनिवृत्तकाया इत्युच्येत, तर्हि कथं भवन्तः प्रसिद्धिविरोधस्य परिहारं करिष्यन्ति ? यद्युच्येत यथावभासं तत्स्वभावो नावतिष्ठतीत्यतः प्रतीत्यसमुत्पन्नत्वाज्ज्ञानस्वभावत्वेन वस्तुतः सन्तीति ? एतदपि नैव युज्यते, यतो हि तदा ज्ञानमात्रस्वभावत्वात् कायादिविशेषानुगतत्वादत्यन्तविरुद्धस्वभावेनावभासिष्यन्ते । अन्यस्यान्यस्वभावेनावभासो नैव युक्तरूपः, तत्त्वान्यत्वयोर्विरुद्धत्वादिति पूर्वमेवावेदितम् । यदि ज्ञानस्वभावस्तावद् शुद्धस्फटिक इव निरंशः क्वचनप्यनवस्थितो नीलादिविविधस्वभावेष्वनवभासमान इत्यभ्युपगम्यते, तदा स्वप्नादिषु गजाश्वादीनि वस्तूनि तत्स्वभावत्वेन न समुद्भविष्यन्ति, तद्विरुद्धाकारयोगात् । यद्येवं नास्ति तदा तथावभासो नैव शक्यरूपः ।

अत एव वयं ज्ञानस्वभावातीतं विपरीताकारेणावभासितं मिथ्यात्वाल्लौकिकमभ्युपगच्छामस्तथा परिकल्पितस्वभावेनोच्यमानमेव वस्तुत्वेन भ्रान्तो विषय इति कथयामः, न तु ज्ञानस्वभावत्वेन । सोऽपि तदभिन्नात्मकत्वेनावभासितत्वान्नास्ति सत्यस्वभावेन सिद्धः । एवं वस्त्वात्मना प्रसिद्धमपि प्रमाणेन यथावत् स्फुटमवभासितेऽपि परमार्थतया वस्तुस्वभावत्वेन न व्यवस्थापयामः, यथा—तृणपुरुषं पुरुषत्वेन । अतः परमार्थतो वस्तुवपुषाऽभूतं यन्मिथ्या तस्मिन् पारमार्थिकसर्वदोषविरहितशशशृङ्गादिभ्यो निवृत्तमनिवृत्तं वा चित्तं नैव प्रविशतीत्युच्येत तदेवं यथोक्तः संवृत्तिस्वभावः प्रमाणेन मिथ्यास्वभावत्वनोक्तोऽपि न तथैव चिन्तनीयः, यथा—मायास्वप्नाद्यभिन्नो वस्तुस्वभावः प्रमाणेन सुस्पष्टीकृतः अयमपि परमार्थ इति प्रज्ञप्यते तदा सहर्षं प्रज्ञप्यतामुत्सवश्चानुभूयताम्, परन्तु

प्रज्ञप्तिमात्रकथनेन नैव वस्तूनि भिन्नस्वभावत्वेनोपादीयन्ते । अतः प्रतिज्ञा परित्यज्यतामिति कथनमिवैतद् ।

आचार्यः खल्वत्यन्तगम्भीरसागरे परमार्थनये प्रवेष्टुमसमर्थानां शाश्वतोच्छेदाद्यपरदर्शनानां मलविशुद्ध्यर्थं बालपृथग्जनानां च प्रवृत्त्यर्थं ये परमार्थानुकूलां यथाप्रसिद्धां पुण्यज्ञानसम्भाराद्यर्थक्रियां कुर्वन्ति, तानेवात्र परमार्थतः सदिति कथयामासुः, न त्वत्यन्तनियतपरमार्थज्ञानार्थमिति ज्ञातव्यम् । (यतो हि) ते नैव सन्ति परमार्थतः सदिति तु पूर्वमेवावेदितम् ।

एतदर्थमुक्तं वार्तिके—“यथावत्तु तथैव” इति । आर्यश्रीमालासिंहनाद-सूत्रेऽपि—“यदनित्यं तन्मिथ्या मोषधर्मकं च, यन्मोषधर्मकं तदसत्यम्” इत्युक्तम्<sup>१</sup> । आगमेऽप्युक्तम्—“एतद्धि भिक्षवः परमं सत्यं यदुत अमोषधर्मं निर्वाणम्, सर्वसंस्काराश्च मिथ्या मोषधर्माणः”<sup>२</sup> इति ।

परमार्थतो निःस्वभावत्वेऽपि वस्तुनो यदि नियतदेशकालाद्यवभासो भवतीति कथं न शशशृङ्गादयोऽप्यवभासन्त इति चेत् ? भवद्भिरप्यस्योत्तरं दातव्यं स्यात्, यतो हि केशादिवन्मिथ्यावभासेऽपि किमिति केशादीनामेव मिथ्यावभासः, न शशशृङ्गादीनाम् । यदि तिमिरादिहेतुप्रत्ययादीनां प्रतिनियतसामर्थ्येन तथा प्रतिनियतत्वमित्युच्येत तदा असद्वस्तुनि कथं नाम हेतुप्रत्ययादीनां प्रतिनियत-सामर्थ्यमिति कथयितुं शक्यते । यदि तद्दर्शनेन तथा भवतीति चेत् ? तदा तथैव अपरेष्वपि प्रतिनियतहेतुप्रत्ययत्वेन प्रतिनियतसामर्थ्येऽपि किमिति नैव तथा व्यवस्था स्वीक्रियते । इयन्मात्रेण वस्तुत्वेऽपि नैव प्रसङ्गः, तथा सति तैमिरिकदृष्ट-केशादीनामपि वस्तुत्वप्रसङ्गः स्यादिति पूर्वमेवावेदितम् ।

यद्येवं न स्यात्तदा तैमिरिकैरध्यालम्बितानां मिथ्याकेशादीनां हेतुप्रत्यया अपि कथं नाम नियताः स्युः । तैमिरिककेशादीनां ज्ञानस्वभावेनापि सत्यत्वं नैव युज्यत इति पूर्वमेव निर्दिष्टम् ।

अपि च, यदि ज्ञानस्वभावः सत्यत्वेन सिद्धं स्यात्तदा केशादयो न ततो भिन्ना इति तेषामपि सत्यत्वेनावबोधः स्यात्, किन्तु तदसिद्धमिति पूर्वमेवाभिहितम् ।

१. द्र०-दे० क०, रत्नकूटे, 'छ', पृ० २७२ ख ।

२. द्र०-प्रसन्नपदायाम् उद्धृत आगमः, पृ० १५ ।

केशादयस्तु मिथ्यात्वेन लोकेन प्रमाणेन च सिद्धा एव । अतो ज्ञानमपि केशादिमिथ्यास्वभावेनाभिन्नत्वात् तथैव मिथ्यामात्रमिति कथं केशादीनां तत्स्वभावत्वेन सत्यत्वं स्यादिति ।

यथा सर्वाणि वस्तूनि परमार्थतोऽनुत्पन्नानि तथैव संवृतावप्युत्पन्नानि भवितुं न शक्नुवन्ति, तथा हि—ये तावत् परमार्थतोऽनुत्पन्नास्तेषां संवृतावपि नोत्पादः, यथा—शशशृङ्गादय इति ये ब्रुवन्ति तेषां मायादिभिरनैकान्तिकत्वम्, साध्यवैपरीत्ये सति हेतुरपि सन्दिग्धविपक्षव्यावृत्तिकः । न हि दृष्टमात्रेणैष्टसिद्धिः, प्रमेयादीनामुभयपक्षव्याप्तिः सम्भवात् । अतः परमार्थतोऽसतो यदि संवृतावप्यसत्त्वं तदा संवृतिसत्यस्यैव विनाशप्रसङ्गः, फलतः कोऽपि विपर्ययो न स्यादिति ।

सिद्धेऽपि प्रसङ्गे व्याप्तेरसिद्धत्वाद् हेतुरनैकान्तिकः । संवृतावपि अदृष्टोत्पादाः शशशृङ्गादयो न तथाविधकर्मणां सञ्चयाभावान् तु परमार्थस्वभावरहितत्वाद्, अनियतवस्तूनां संवृतिस्वभावोऽपि हेतुप्रत्ययसमूहनिर्भर इति स्वीकारात् । न हेतुप्रत्ययनिर्भरतामात्रेण वस्तुत्वप्रसङ्गः मायादिमिथ्यावस्तूनां हेतुप्रत्ययसमूहभावाभावाभ्यां प्रवृत्तिनिवृत्तिदर्शनात् । न हि दर्शनमात्रेण वस्तूनां तथाभावः सन्निति निर्दिष्टम् । चतुष्कोटिरहितत्वाद् विद्वद्भिर्वस्तूनां तत्त्वतोऽनुपपन्नत्वं साधितम् । अतो निःस्वभावतायां स्पष्टतः सिद्धत्वेऽपि प्रमाणमार्गस्य ज्ञानाभावाद् येऽन्यतो दूषितान् निराकर्तुमभिलषन्ते, तेभ्यस्तावत् प्रमाणतत्त्वं दर्शयिष्यते । ये परमार्थतश्चतुष्कोटिकोत्पादरहितास्ते निःस्वभावा एव, यथा गगननलिनम् ।

(३२) विवादाधिकरणाश्च सर्वे पदार्थास्तत्सदृशा एव, एवंवादिनं कश्चित् 'कथं नाम एकस्मादेकस्यानुत्पत्तिबोधः' इति पृच्छतीति चेत् ? न हि प्रमाणनिवृत्त्या वस्तुस्वभावनिवृत्तिः, तस्य तदुत्पादकत्वतदात्मकत्वाभावात् । यदि केचित् 'तदनङ्गीकारात् कश्चित् तत्खण्डयतीति' कथयन्तीति चेत् ? तदयुक्तम् । यदि केचन 'ईश्वरादिना एकेन जगद् उत्पद्यत इति कथयन्तीति चेत् ? एतदपि न युक्तम् । यद्येकस्मादेकस्योत्पत्तिरिति तदा सा नित्याद् वा अनित्याद् वा भवेत् । न नित्यात्, तस्य अनुत्पन्नावस्थातोऽभिन्नत्वात् पूर्वापरकालवद् मध्येऽपि उत्पादकत्वविरोधात् । यदि स उत्पादयतीति चेत् ? पूर्वापरकालेऽपि तद्वदुत्पत्तिप्रसङ्गः, उत्पत्तिस्वभावानुसरणात्तस्य । नानुसरतीति चेद् ? नित्यताया हानिसदभावात् क्रमयौगपद्याभ्यां तस्योत्पादकत्वं विस्तरेण निराक्रियते । न हि कदाचिन्नित्यादुत्पत्तिर्युक्तिमती ।

न चानित्यादपि । पूर्वकाल-समकाल-पश्चात्कालेषु च सामान्ये-  
नोत्पत्तेर्निराकृतत्वात् । न हि नित्यानित्याभ्यां व्यतिरिक्तस्तस्य कश्चनोत्पादक इति ।

ये चान्यैः (वादिभिः) एकस्वभावा ईश्वरादयो जगतोऽस्य हेतवो मन्यन्ते,  
तेभ्यश्चापि (हेतुभ्यः) एकस्वभावादेकस्य फलस्योत्पत्तिस्तैर्नाङ्गीक्रियते, विविध-  
स्वभाववतो जगतस्तत उत्पत्तिस्वीकारात् । अत एकस्मादेकस्योत्पत्तिर्न भवतीति  
कथनकाले भ्रान्ततया ईश्वरादिकं यन्निर्दिशन्ति, तत्तु अर्थस्थितेरज्ञानमेवोद्घोषयन्ति ।  
न हि ईश्वरादयो हेतुत्वेन अस्तित्वभाजो भवन्ति, परैस्तस्य नित्यस्वभाव-  
त्वेनोपज्ञापितत्वात् । नित्यस्तावत् सर्वसामर्थ्यशून्य इति च पूर्वमेव प्रसाधितत्वात् ।

यदि पुनः परैस्ते (ईश्वरादयः) केवलमनित्यत्वेनोपकल्प्यन्ते, तदाऽपि  
तस्मादेकस्यैव फलस्योत्पत्तिर्नैव युक्तिमती, यतो हि ततो यदि भिन्नसन्तानवर्तिनां  
फलानामुत्पत्तिर्भवति, तदा तस्य अन्यसजातीयक्षणस्य प्रतिसन्धानाभावाद् द्वितीय एव  
क्षणे समुच्छेदः स्यात् । यद्येवं तदा ततः सदा विजातीयफलानामुत्पत्तिकाले सर्वेषां  
पूर्वसजातीयक्षणानां पश्चाद्-वर्तिनि क्षणे प्रतिसन्धानाभावाद् ये तावदनित्यस्वभावा  
ईश्वरादिसंज्ञका जगतो हेतुत्वेनोपज्ञाप्यन्ते, ते के ?

यदि ते प्राथमक्षणिकस्वभावत्वादेकस्यैव क्षणस्य स्वभावेनाभिधीयन्ते,  
तदपि नैव युक्तम्, हेतोरभावेन तस्योत्पत्तेरसम्भवात् अथवा सम्पूर्णमेव जगत्  
तद्वदहेतुकमेव स्यात् । यतो हि पूर्वमपि पश्चादपि तद्धेतुत्वेन (सर्वथा) किमपि  
नास्तीति । यद्येवं तदा तस्य क्षणमात्रस्वभावहानिप्रसङ्गः, तस्यानादिकालिकत्व-  
मप्यस्माभिः पूर्वमेव प्रतिषिद्धम् ।

यदि तस्यापरोऽन्यो हेतुः परिकल्प्यते, तदा स एव कथं न तस्य फलं वा  
तदुत्पन्नो वेति कल्प्यते । किं तदभावे स न सिध्यतीति, किमर्थं स कल्प्यत इति ।  
अभिन्नसन्ताने विद्यमानो स हेतुरनादिकालात् तस्यामेव सन्ततौ प्रवृत्त एवेति,  
नैवान्यसन्ताने विद्यमानः सन्तुत्पत्तिकारक इति कल्प्यते तदा तस्मिन्  
परमार्थतोऽसमकालत्वम्, अन्यत्र च सजातीयक्षणोत्पत्तिरपि नैव युज्यत इति पूर्वं  
बहुशो निर्दिष्टम् । एतच्चापि हेतुभेदस्य अभिन्नकारके प्रसङ्गश्च पश्चात्  
प्रतिपादयिष्यते । अतश्च ततोऽनेकफलोत्पत्तिरपि ज्ञातव्या ।

यद्यन्ये चक्षुरादयस्तावत् फलस्यैकस्य नियतोत्पादका इति मन्यन्ते, तदा  
अन्धबधिरत्वप्रसङ्गः दुर्निवार एव स्यात्, यतो हि चक्षुरादीनीन्द्रियाणि यदा

स्वविज्ञानमुत्पादयन्ति तदा सजातीयान्यक्षणानि नोत्पादयन्ति । फलतो द्वितीयस्मिन् क्षणे सर्वेषामन्धबधिरादित्वप्रसङ्गः स्यात् । समूह एव तावद् विज्ञानफलमुत्पादयति, अतो नैकस्मादेकस्य फलोत्पत्तिः, चक्षुःश्रोत्रमनस्कारादिभिश्चक्षुर्विज्ञानादीनामुत्पादस्य (भूयसा) दृश्यमानत्वादिति चेत्तदपि नैव युक्तम् । यद्येवं तदा हेतुभेदो भेदनियामको नैव स्यात् । यो हि घटादीनां पटादिभ्यो भिन्नः स्वभावः, स खलु हेतुभेदेनैव कृतः, न तु प्रकृत्या जनित इति । यद्येवं न स्यात्तदा अहेतुकान्येव तावद् वस्तूनि स्युः ।

तत्र हेतुभेदेऽपि यदि फलभेदो न स्यात्तदा हेतोर्भेदाभेदाभ्यां फलस्य भेदाभेदौ न कृतौ स्याताम्, व्यभिचरितत्वात् । भिन्नाभिन्नाभ्यां वस्तुनोऽभावात् सर्वेषामेव अहेतुकत्वप्रसङ्गः । इत्थं नैव ते समूहाद् व्यतिरिक्ताः सिध्यन्ति, नैव च ते समूहात् पृथक् कर्तुं शक्यन्ते । परन्तु परस्परभिन्नस्वभावात् प्रत्येकस्मादुत्पत्ति-सामर्थ्यवतो यदि फलमुद्भूयते तदा अभिन्नमेव कथं नामोद्भूयते । यदि सर्व एवैकफलोत्पादने समर्थाः, न त्वनेकफलोत्पादने इत्येवं चेत्तदपि न युक्तम् । यद्येवं तदा सजातीयफलप्रतिसन्धानाभावाद् द्वितीये तावत् क्षणे चक्षुरादिसन्तानोच्छेद एव स्यात् । यदि तेषु सजातीयक्षणोत्पादे सामर्थ्यमित्युच्यते तदा तदन्यदेव तावद् वस्तु स्यात्ततश्च सामर्थ्यमेव हेतुः स्यान्न न खलु वस्तु ।

पुनश्च, सम्बन्धोऽपि नैव सेत्स्यति, समर्थस्योपकाराभावात् । उपकुर्वन्त्येवेति चेत्, समर्थान्तरस्य तत्रापेक्षितत्वादनवस्थाख्यस्तावद् दोष एव स्यात् । यदि ते स्वभावभूतं समर्थमुपकुर्वन्तीति मन्यते तदा फलमपि तथैव किं न कुर्वन्तीति । इमे समर्थास्तु वस्तुस्वभावेनाभिन्ना एव । अतो ये यतः सामर्थ्यात् सजातीयफल-मुत्पादयन्ति, तत एव च चक्षुर्विज्ञानादिसामान्यमप्युत्पादयन्ति । अतः कथं नाम फलं भिन्नं स्यात् ।

यदि फलमेकं समूहनिर्भरम्, अन्यच्च (फलं) एकैकहेतुनिर्भरमित्यतः (फलं) भिन्नं स्यादिति चिन्त्यते, तदपि नैव युक्तम् । समूहोऽपि तावदेकैकहेतुसापेक्ष इति समूहनिर्भरत्वमपि (वस्तुतः) एकैकनिर्भरत्वमेव । अतः फलस्य सजातीय-विजातीयतयोर्भेदो नैव स्यात् ।

हेतुभेदस्तावत् (फलस्य) भेदको न भविष्यतीत्येवंविधस्य प्रसङ्गस्य को ह्यर्थः ? यदि खण्डशो नोत्पादयतीत्यर्थस्तदा वस्तुस्वभावस्य निरंशत्वाद

अंशतश्चोत्पादस्यास्वीकृतत्वात् कथं नाम प्रसङ्गः स्यात्, तल्लक्षणस्यानुपपन्नत्वादिति ।

यदि विशेषको (भेदको) न भवतीत्येवमर्थो गृह्यते तदा असिद्धमेवैतत् । हेतुभिस्तावदनेकेभ्यो विजातीयफलेभ्यो विपरीतमेव जन्यत इत्याभिधानमपि नैव युक्तम्, यतो ह्येकस्य अंशत उत्पत्तेरसम्भवादिति प्रसङ्गो नैवोच्यते, परन्तु भवन्तो ये वस्तुषु परस्परं व्यतिरेकं विशेषं वा मन्वते, स विविधैर्हेतुभिरेव क्रियते । यदि विविधहेतूनङ्गीकृत्यापि फलमेकविधमेव स्वीक्रियते तदा भ्रान्तिसद्भावाद् वस्तूनां तावद् भेदो विविधहेतुभिरकृत एव स्यादित्येवं प्रसङ्गो नूनमभिधानीयः स्यात् । यश्चानेकविजातीयनिवृत्तिलक्षणस्य फलविशेषस्याभिलापः, सोऽप्यसम्बद्ध एव, यतो हि ये विशेषात्मकत्वेन विशेषफलमुत्पादयन्ति, ते यदि विजातीयनिवृत्त्यैव सजातीयलक्षणोत्पत्तितोऽपि निवर्तन्ते, तदा तेभ्य उत्पाद्यं सजातीयं फलं विजातीयं च नैव परस्परनिवृत्तं स्याद्, भिन्ननिवृत्तिहेतोरभावात् ।

यदि हेतवस्ते निवृत्तिस्वभावत्वात् स्वयं सजातीयफलानां भेदका अपि भविष्यन्तीत्युच्यते, तदा तथैव ते सामान्यफलेऽपि कथं न भेदकाः ? यतो हि तत्र सर्वे एकैका हेतवो भवन्ति । ये तावदेकोत्पादकस्वभावा एव ते ततो विपरीतं कमप्यन्यं नोत्पादयितुं शक्ताः, यतो हि ते उत्पादकस्वभावनिवृत्त्या अन्यार्थ इव भवन्ति, नान्ये उत्पादकस्वभावा इति । पुनस्ते परस्परनिवृत्तस्वभावाः किन्तु नैव ते उत्पादकस्वभावनिवृत्ताः । नान्यस्मिन् तदुत्पादकस्वभाव इति नैवं कथ्यते, किन्तु ये एकेनोत्पाद्यस्वभावास्ते नान्येनेति कथ्यते ।

अपि च, ते स्वस्वभावेनैवोत्पादयन्ति, न त्वन्यस्वभावेन, अतदात्मकत्वात्, ते च यथास्वं भिन्ना अपि । स्वस्वभावेनोत्पादयन्तीत्यस्मिन् कथने को विरोधः ? एकस्वभावस्याभावो नैव तस्य स्वभावो भवितुं शक्नोति, अकारकत्वात्तस्य ।

तेनैव तत्फलं निष्पादनीयमिति यदुक्तं तत्र का युक्तिरिति चेत् सांख्यैरेव तत्समाधानं विधेयमिति शोभनं प्रतिभाति । यतो हि ते खलु भिन्नाभिन्नस्वभावं जगदिति प्रतिपादयन्ति । अतस्तेषां यत्तत्र ग्रहणं तन्निवृत्त्यर्थमेव आचार्येण भिन्नवस्तुत्वनिर्देशकानां कृते व्यवहारवशादुक्तम् तानि (वस्तूनि) प्रतीत्यसमुत्पन्नतया नैव परमार्थत एकार्थानि नापि च भिन्नार्थानीति मन्वानां कृते नैव किमप्युक्तमिति ।

तेषां तावदनुसारं तु मायासदृशत्वात् सर्वेषु तेषु न किमप्येकं वस्तु भिन्नमभिन्नं वा सिध्यति ।

अपि च, यदि वस्तुषु परमार्थतः स्वभावद्वयम्, एकश्चोत्पादकलक्षणः, अपरश्च स्वभावलक्षणस्तदा निवृत्तेऽप्यस्मिन् स्वभावेनैवोत्पादकलक्षणस्तावन्निवर्तत इत्युत्तरं खलु समीचीनं स्यादिति ।

यस्मिन् समये सर्व एवोत्पादकस्वभावास्तस्मिन् समये यदि ते परस्परनिवृत्तस्वभावा अपि तदा उत्पादकस्वभावतो निवृत्तत्वात् कथं नामोत्पादकाः स्युः । तेषामयमेव स्वभावो यत् स्वभावभेदेऽपि एकमुत्पादयन्ति विरुद्धस्वभावेऽपि च सति नैव परीक्षायोग्या इति यदि भवद्भिरुच्यते तदा पादौ प्रसार्य तथतापरीक्षातः पराङ्मुखबुद्धयो ये व्यवहारमात्रमनुसरन्ति ते सुखेनासितुं शक्नुवन्ति । ये तु तथतापरीक्षायां प्रवृत्तबुद्धयस्तेषां कृते तथैव सुखासनं नैव युक्तरूपम् । यद्येवं न स्यात्तदा ईश्वरादिस्तावदेकः सन्नपि स्वभावभेदेऽपि च सति क्रमेण युगपद् वा विचित्रस्यास्य जगतो हेतुरूपेण नैव कथमपि विरुद्धो भविष्यति, तत्स्वभावस्य तथैव स्वभावसिद्धत्वात् । स्वभावभेदेऽपि नास्ति परीक्षायोग्य इत्यभिदधतां कृते किं नामोत्तरं दत्तं स्यात् ? तेनैव फलमुत्पादनीयमिति प्रतिपादयतां तत्र का युक्तिरिति ये कथयन्ति तेषां कृते अग्न्यादिकमपेक्ष्योत्पद्यमानो धूमस्तावद् शक्रमूर्धतोऽप्युत्पद्यत इति कथनं यथा अहेतुकत्वे युक्त्या प्रसङ्गतयोच्यते, तथैवात्र किमिति नोच्यते ? व्यवहारेऽपि एकसमूहान्तर्गतो यद्येकफलस्योत्पादको भवेत्तदा नैव विरुद्धः, किन्तु समूहान्तर्गतस्तु विरुद्ध एवेत्येवं कथयद्भिः सह नास्ति कश्चन भेदः ।

अत्रापि अग्न्यादिभिरेव फलमुत्पादनीयम्, न तु शक्रमूर्धाद्यन्यैरिति ये कथयन्ति, तत्र का युक्तिः । समूहोऽपि भिन्नः स्वभावतश्चोत्पन्न इत्येवमभिदधानैः सह को विरोध इति वक्तव्यं स्यात् । तत्र यथा एकसमूहमाश्रित्योत्पद्यमानं फलं समूहान्तरेणाप्युत्पद्यते तदा तेनोत्पाद्यस्य स्वभावस्यानियतत्वाद् अहेतुक इत्युच्यते, तथैव एकस्मिन्नेव समूहे विज्ञानादयो यदा एकहेतुमपेक्ष्यापि तद्विलक्षणहेतुत उत्पद्यन्ते तदा किमित्यहेतुकतायाः प्रसङ्गो नोक्तः स्यात् ।

हेतोर्यथात्मकेन प्रयोगेण निर्दुष्टात् स्वभावविशेषाद् हेतुभेदो भेदकश्च विरुद्धावेव स्याताम् । यतो हि चक्षुरादिना भिन्नस्वभावेन चक्षुर्विज्ञानादीनां फलानामुत्पत्तिकाले साक्षाद् भेदाभावेऽपि प्रतीतिस्वभावाद् रूपादयः पृथग्विषयत्वेन नियता भवन्ति, तद्विकारेण च तथोत्पद्यन्ते । ते चान्वयव्यतिरेकाभ्यां समनन्तर-

प्रत्ययेन च प्रतीतिस्वभावाः स्युः, न तु चक्षुरादयस्तथा नियताः सन्ति । विशेषहेतुरपि तत्सदृश एव । इन्द्रियेण च विषयग्रहणं पृथक्तया नियतम् । इत्येवमिन्द्रियाणि विषयाश्च न प्रतीतिस्वभावाः । इन्द्रियेषु समनन्तरप्रत्यये चापि नास्ति विषयग्रहणस्वभावः, विषयेण च समनन्तरप्रत्ययेन चापि पृथक्तया विषयग्रहणं नैव नियतम् । एवंविधया नियतव्यवस्थया निश्चयेन हेतुभेदो भेदक एव स्यात् । भेद एव भिन्नविशेष इत्यसौ विचारो यदि व्यवहारतया बालपृथग्जनानां प्रवृत्त्यर्थमेवोच्यते तदा तु सुतरां युज्यते, न तु परमार्थतः ।

अथ ये तावद् भेदास्ते अप्रज्ञप्तिमात्रात्मका वा निवृत्तिविशेषेण प्रज्ञप्ति-स्वभावात्मका वा ? यदि प्रथमः पक्षस्तदा विज्ञानस्य आलम्बनादि-स्वभावादभिन्नत्वेन तथैवानेकत्वप्रसङ्गः । आलम्बनादिस्वभावोऽपि विज्ञानवन्नैव तावदेकत्वनिवृत्तः स्यात् । विज्ञानमपि प्रतीतिस्वभावतो नास्ति भिन्नोऽतस्तथैव रूपादिभ्यस्तस्यानुत्पत्तिप्रसङ्गः ।

तथैवाभिन्नेऽपि रूपादिभ्य उत्पद्यत इत्युच्यत इति चेदेकस्मिन् एकदा परस्परविरुद्धावुत्पादानुत्पादौ कथं नाम न विरुद्धौ स्यातामित्ययं दोषो नैव युज्यतामिति विचार्य ये विशेषान् विज्ञानतो भिन्नार्थत्वेन कल्पयन्ति तेषां तदा विज्ञानमहेतुकं स्याद् अन्यस्मिन्नेव तदा चक्षुरादीनां योगात् । फलतः सदा सत्त्वेन प्रसङ्ग इति ।

यदि प्रज्ञप्तिस्वभाव इति द्वितीयपक्षः स्वीक्रियते तदापि विज्ञानस्याहेतुकत्वं प्रसज्यत एव, प्रज्ञप्त्यात्मकत्वे चक्षुरादीनामुपयोगाभावात् । प्रज्ञप्त्यात्मकत्वे कस्यापि योगो नैव भवतीत्यतः सर्वेषामहेतुकत्वप्रसङ्गः । फलतः परमार्थतोऽनेकेभ्य एकस्य फलस्योत्पत्तिर्नैव सर्वथा युज्यत इति ।

नैकस्मादनेकस्यापि (उत्पादः), पूर्ववदत्रापि हेतुभेदस्याभेदकत्वप्रसङ्गात् । इत्थं चक्षुर्यदिस्वविशेषतया तज्जातीयक्षणस्योत्पादकत्वात् स्वविज्ञानमुत्पादयतीति, तदा हेतुभेदाभावेऽपि फलस्य भिन्नत्वात् फलस्य तावद् भेदाभेदौ कथं नाहेतुका-विति । येन खलु कारणेन तत्र फलान्तरोत्पत्तिमत्त्वे नास्त्यन्यः (कश्चन) विशेषः, निरंशत्वात् सर्ववस्तूनाम्, अतो हेतुस्तावत् स्वभावप्रच्युतो भूत्वा फलं नोत्पादयतीति, तथापि तस्मिन् हेत्वात्मकत्वे भेदाभावात् तन्निवृत्ते फलेऽपि तावद् भेदो न स्यात् ।

एकस्मादनेकस्य अनेकस्मादेकस्योत्पत्तिर्या कथ्यते, किं सा नैव दृश्यते ? (अर्थात् दृश्यत एव), अतस्तस्याः परिहारं कर्तुं शक्यत इत्यभिधानं तावन्नैव युज्यते ।



वयमपि सा अदृश्येति न साधयामः । दर्शनमात्रं तु नैव तावत् प्रमाणमपि, स्वप्नवन्मिथ्यावभासमानत्वात् । यद् यथा दृश्यते तत्तथैव सदित्यभिनिविशमानानां केवलं मिथ्याकल्पनानां निराकरणाय स्वप्न इव साध्यमानत्वान्नास्ति तावद् विरोधोऽपीति ।

अपि च, चक्षुर्विज्ञानादीनां वस्तूनां यान्यनेकस्मादुत्पद्यमानानि दृश्यन्ते, तेषां पारमार्थिकः स्वभावस्तावदेकत्वेन नैव कथमपि सिद्धः, सदा विभिन्नेष्वा-  
कोरष्ववभासमानत्वात् । विविधोऽपि स्वभावो यद्येकः स्यात्तदा सर्वेषामेवैक-  
द्रव्यताप्रसङ्गः स्यात् । यच्चैकस्य तावदसिद्धिः, सा संघातात्मकत्वादसिद्धैव ।  
एकस्य चानेकेषां च वस्तूनां परमार्थत उत्पत्तिस्तावत् कुत्र समवलोक्यते ?

अनेकस्मादनेकस्योत्पत्तिरिति द्वितीयोऽपि पक्षो नैव युक्तः । एकैकस्य  
फलस्य तावदनेकैर्हेतुभिः क्रियमाणत्वादयमपि पक्षस्तावदनेकस्मादेकस्यैवोत्पत्ति-  
पक्षः स्यात् । अस्य (पक्षस्य) दोषोऽप्यस्माभिः पूर्वमेवोक्त इति ।

यद्येकस्मिन् फले एकैकस्य हेतोर्योगः क्रियते, तदा पक्षोऽयम्  
'एकस्मादेकस्योत्पत्तिपक्षः' स्यादिति । अस्मिन्नपि पक्षे यद्दूषणं तत् पूर्वमेवोक्तम् ।  
अतो नास्त्ययमसिद्धो हेतुरपि कोटीनां चतुष्कं विहाय नास्त्यन्योऽपि  
कश्च नोत्पत्तिपक्षः । सर्वेषां नित्यवस्तूनां निराकरणमपि पूर्वमेव कृतम् । अतो  
नास्त्यनैकान्तिकत्वमपि हेतोः । सपक्षे सत्त्वाद् विरुद्धोऽपि हेतुर्नास्ति ।

आचार्योऽपि संवृतौ कार्यकारणभावस्थितिं स्वीकृत्य यथा व्यवहारे  
एकस्मादनेकस्य चानेकस्मादेकस्य चोत्पत्तिः प्रसिध्यति तथा दृश्यते एवेति  
कथयामास । चक्षुरादिभिरन्वय-व्यतिरेकाभ्यां चक्षुर्विज्ञानादीनामुत्पत्तिविशेषं ज्ञात्वा  
बालपृथग्जनानां प्रवृत्त्यर्थं कार्यहेत्वोर्भेदकाले यदि हेतुभिन्नस्तदा कार्यभेदोऽपि सुतरां  
स्यादित्युक्तवान्, न तु परमार्थ-दशायाम्, परमार्थतोऽसिद्धत्वात्तस्य, यथा विचारितं  
प्रागेव ।

एकस्माद् हेतोरनेकफलानामुत्पत्तिरयुक्तेत्यादिकं यदुक्तम्, तेषां समेषां  
समाधानमपि पृथक्-पृथगस्माभिः पूर्वमेव कृतम् ।

(३३) 'प्रतीत्यसमुत्पन्नत्वाद्' इत्ययं यो हेतुः, स अनैकान्तिक इति ये  
कथितवन्तस्तेषामप्युत्तरं दत्तपूर्वमेव ।

(३४) यदि वस्तूनि परमार्थतो न सस्वभावानि, तदा नैव तानि संवृतावपि भवितुं शक्यानीति यदुक्तम्, तस्याप्युत्तरं पूर्वं प्रदत्तमेव । 'एकानेकस्वभाव-रहितत्वात्' इति हेतोर्यदसिद्धत्वादिकमुक्तम्, तेषां सर्वेषामपि समाधानं पूर्वाचार्यैः पूर्वं सम्यक्तया कृतमेव । तथापि ये तावत् केचन द्वेषवशाद् दूषणानि प्रयुञ्जते, सा तेषां विप्रतीतिरेवेत्यभिधातुं शक्यते ।

(३५) यदि ते प्रसङ्गं साधयन्ति, तदा नैव हेतोरसिद्धिः, वस्तूनामेका-नेकस्वभावरहितत्वहेतोः परैः स्वीकृतत्वात् । तदभिव्यक्तधर्मस्वीकारात्तस्यापि (हेतोः) तावत् सामर्थ्यतः स्वीकरणमेव स्यादिति ।

तत्र यैस्तावत् कदाचिद् ईश्वरादयो नित्यैकत्वस्वभावेन परि-कल्पितास्तैस्तेषु क्रमोत्पादधर्मयोगोऽपि यतः स्वीक्रियते, अतस्तत्सामर्थ्यत एकत्व-स्वभावरहितताऽपि तैरवश्यं स्वीकृता स्यात् । यतो ह्येकस्वभावता-यामनुत्पादावस्थातोऽभिन्नत्वात् पूर्वकालवत् पश्चात्कालेऽप्युत्पादकस्वभावता नैव युज्यते । यद्युत्पादक एव स्वभावः स्यात्तदा पूर्वावस्थातः स्वभावस्य भिन्नलक्षण-त्वादेकत्वहानिरेव स्यादिति ।

ते (ईश्वरादयः) तावदनेकत्वेऽपि नैव युज्यन्ते, यतो हि तत्त्वतायां समकालिकत्वमपरस्मिंश्च स्वपरप्रतिसन्धानं तावन्नैव युज्यत इति पूर्वं प्रसाधितमेव । ये तावदाकाशादीनां त्रयाणामसंस्कृतानामेकस्वभावत्वं फलप्रतिसन्धानाभावं च तेषां स्वीकुर्वन्ति, तैरपि ज्ञानस्वभावस्य क्रमोद्भूतत्वं तावत् स्वीक्रियते, अतस्तत्सामर्थ्य-स्तैरप्येकस्वभावरहिततैव स्वीकृता स्यात्, यतो हि प्रत्येकज्ञानात्तज्ज्ञेयस्वभावस्तावद् भिन्न एव स्यात् । यदि न स्यात्तदाऽभिन्नत्वात् पूर्ववत् तज्ज्ञाने ज्ञेयस्वभावो नैवोपपन्नः स्यादत एकस्वभावस्तावन्नैव युज्यत इति । नैव तेऽनेकस्वभावा इत्यपि पूर्वमेवास्माभिः प्रसाधितम् ।

ये तावन्नित्यैकस्वभावाः काल-पुरुष-प्रधान-ब्रह्मादयश्च विचित्राया अस्या जगद्व्यवस्थाया हेतुत्वेन परिकल्प्यन्ते, ते यदि सत्यासत्यादिविविधस्वभावां वस्तुसामग्रीं क्रमेण युगपद् वा गृह्णन्तीति स्वीक्रियते तदा तत्सामर्थ्यत एकत्वरहित एव स्वभावे ते नियमेन स्वीकृताः स्युः, यतो हि विविधस्वभावस्य जगतो ग्रहणे एकस्वभावा नैव युज्यन्ते । यदि ते नैव एकत्वेन सिध्यन्ति, तदाऽनेकत्वमपि तेषां सुतरां नैव युज्यते, संघातस्वभावत्वात् ।

ये तावत् पुद्गलामिधं पदार्थं नित्यानित्यत्वेनानिर्वचनीयमिति परिकल्पयन्ति तेऽप्येनम् एकानेकस्वभावरहितत्वेन साक्षात् स्वीकुर्वन्त्येव, फलत एकस्वभावस्य तावन्नित्यत्वेऽनिर्वचनीयता नैव युक्तिमती । अपि च, भिन्नभिन्नस्वभावेनानु-भूयमानस्य तावत् क्षणिकत्वेऽनिर्वचनीयता नैव युज्यते । कायः भूमिपर्वतादयो येऽनित्याः सावयवाः पृथक्स्वभावास्तान् एकद्रव्यत्वेन परिकल्पयन्ति, तेऽपि तदवयवद्रव्यं भिन्नानेकविषयव्यापकमिति स्वीकुर्वन्त्यत एकत्वरहिततैव तेषां स्वीकृता स्यात् यतो हि यदि तस्य प्रत्येकस्मिन्नवयवे नास्ति भिन्नस्वभावस्तदा नैव तस्मिन् व्यपकताऽप्युपपद्यत इति ।

निरंशेषु तावदावृतानावृतत्वादिविरुद्धधर्मयोगोऽपि नैवोपपद्यते । ये तावद् देहादीनां परमाणुसञ्चयात्मकत्वात् तान् परमाणून् पृथक्शः परिकल्पयन्ति, तेऽपि तेषु संयोगसंघातादीन् स्वीकुर्वन्त्येवेत्यतस्तैस्तत्सामर्थ्यात्तेषामेकत्वरहितताऽपि स्वीकृतैव स्यादिति । यतो हि निरंशस्वभावे (वस्तुनि) यत्रैव हि संयोगादयोऽनुभूयन्ते, तत्र तादृशो नास्त्येव कश्चन पक्षः (भागः), यस्मिन् पक्षेण केनचित् सह संयोगः सञ्चयो वा न भवति, तादृशेषु (निरंशेषु) विस्तरेण विषयव्याप्तिरपि नैव युज्यते । न चावयविनामेकस्वभावत्वमपि न युज्यते, अवयवसंघा-तात्मकत्वात्तेषाम् ।

परमाणुषु चावयविद्रव्येषु चोभयेषु तावदनेकस्वभावत्वमपि न युज्यते, यतो हि सञ्चितस्वभावात्मकत्वात्ते यदा नैवैकस्वभावत्वे युज्यन्ते तदा तत्परतन्त्रतया व्यवस्थितत्वेन तेषामनेकस्वभावत्वमपि नैव सिध्यति । इत्थं यदा कार्यं च कारणं चापि द्रव्यमेकानेकस्वभावरहितं सिद्धम्, तदा तदाधारेण कल्पितानां गुण-कर्म-सामान्यविशेषाणां संघातस्य चापि सिद्धिः सुतरां नैव स्यात्, तत्परतन्त्रत्वात्तेषाम् ।

एवं कादाचित्कत्वसामर्थ्यतः समस्तज्ञेयानामेकानेकस्वभावशून्यत्वमेव स्वीकर्तव्यमित्यनेकधा निवेदितम् । ज्ञानमपि तावत् काममेकस्वभावमित्युपकल्प्यतां किन्तु तत्स्वरूपं विविधस्वभावग्राहकमिति स्वीकृतत्वात् तत्सामर्थ्यत एकस्वभावरहितमेव तदिति स्वीकृतं स्यात् । यतो हि तज्ज्ञानं तावत् साकारमित्यवश्यं स्वीकर्तव्यम्, अन्यथा विषयाकारेण यो नाकारितस्तस्य ज्ञानकायस्य विषयग्राहकरूपेण व्यवस्थापनं नोपपन्नं स्यात् । यदि साकारत्वेन स्वीक्रियते तदा तस्यैकस्वभावरहितत्वमपि स्पष्टतया स्वीकृतमेव स्यात्, विभिन्नात्म-कत्वाज्ज्ञानकायस्य । विविधताया एकतायाश्च परस्परं स्फुटो विरोधः । अतः सर्वाण्येव तावज्ज्ञानानि विभिन्नानां वस्तूनां विषयित्वेन स्वीक्रियन्ते । अत एव

स्वयूथ्याः 'सञ्चितालम्बनाः पञ्चविज्ञानकायाः' इति स्वीकुर्वन्ति । षष्ठं तावद् विज्ञानं चित्तचैतसिकानप्यालम्बनीकरोतीति ।

चित्रदर्शनकाले चित्राकारं विज्ञानमुपजायमानमनुभूयते, अतः सर्वज्ञानानि चित्राकारत्वेन प्रसिध्यन्ति । तत्र विविधतायां (विचित्रतायां) स्वमतस्थापनार्थं तावदनेकज्ञानोत्पत्तिकल्पनमपि नास्ति समीचीनम्, अमूर्तत्वात्तानि तत्र प्रकीर्णरूपेण नैवोपतिष्ठन्ति, अस्थितत्वाच्च विचित्रता नैवोपपद्यते । गुणकर्मसमवेतानां द्रव्यादीनां तावज्ज्ञानेन युगपद्ग्रहणस्वीकाराद् अपरेऽपि (सिद्धान्तवादिनः) ज्ञानं चित्राकारत्वेनैव स्वीकुर्वन्ति । ये हि द्रव्यपर्यायादिविशेषणैः सर्वं वस्तु तावन्मेचकमणिवदित्यामनन्ति, तेष्वपि तद्विषयिमनसो विषयत्वेऽनेकवस्तुस्वभावाः स्वीक्रियन्त एव । ये तावच्चातुर्महाभौतिकानि वस्तून्पुनः कल्पयन्ति, तेऽपि ज्ञानमनेकवस्तुविषयमेवाभ्युपगच्छन्ति । ये च विषयं सत्त्वरजस्तमोगुणात्मकमभ्युपयन्ति, तेऽपि ज्ञानविषयमनेकवस्तुस्वभावं स्वीकुर्वन्त्येव, वस्तुत्रयात्मकत्वस्वीकाराद् विषयाणाम् ।

येऽप्यतीतादिविषयकं मनोविज्ञानमात्रमनालम्बनमिति मन्वते, तेषामपि मतेऽभिधानाकारेण युक्तत्वात्तदेकाकारमिति न युज्यते, अनेकाक्षरस्वभावेनावभासितत्वात् । स्वप्नादिज्ञानान्यपि नीलादिविभिन्नाकारान् अनुभवन्तीति तान्येकस्वभावानीति नैव युक्तानि । ये खलु विज्ञानमात्रस्वभावं जगदित्यामनन्ति, ते बाह्यपदार्थानामविषयिभूतत्वात्तत् स्वसंवेदनस्वरूपं पर्यन्तं च ज्ञानमिति स्वीकुर्वन्ति, तेऽप्यनादिकालीनभ्रान्तवासनापरिपाकवशाद् रूपादिविभिन्नविपरीतावभासानां सर्वेषां विज्ञानानामुत्पत्तिं स्वीकुर्वन्त्यतो विज्ञानमेकस्वभावमिति नैवाभ्युपगच्छन्ति । फलतो दर्शनेषु कस्मिन्नपि विज्ञानं नैकस्वभावमिति सिध्यति । यदि तथा न सिध्यति, तदा अनेकस्वभावोऽपि न सिध्यतीति बहुशः पूर्वमावेदितम् ।

अत एव स्वातन्त्र्येण साधको हेतुरप्ययं नासिद्ध इति यथोक्तनयेन वादिप्रतिवाद्युभयेषु सर्वे धर्मा एकावस्वभावविहिता एव सिद्धाः । ये च व्यवच्छेदमात्रात्मकास्तेषु साध्यसाधनानुगतो धर्म्येव अवस्तुभूतः सिध्यतीति पूर्वमनेकधा निर्दिष्टम् । स्वपरोभयसिद्धान्तवादिभिरुपकल्पितधर्मिण्यपि साध्यधर्मस्य यथोक्ता व्यवच्छेदमात्रता द्वयोरपि सिद्धैव ।

पुनश्च, हेतुरप्ययं कथं सिध्यति ? यद्यनुपलब्ध्येति चेत् ? साऽप्यपरयाऽनुपलब्ध्या सिध्यतीत्यनवस्थाप्रसङ्गः स्यात् । नापि प्रत्यक्षेणानुपलब्धिसिद्धिरपि,

प्रत्यक्षस्याविषयत्वादित्यपि कथनं निराकृतमेव, यतो हि यथोक्तनयेनैव ते हेतुं साधयन्तीति ।

इत्येवं ये केचिदिन्द्रियैरगम्या आत्मादयस्ते तद्व्यासक्रमिककार्ययोगादि-धर्माणां स्वीकृत्या एकानेकस्वभावरहितत्वेनैव प्रसिद्धाः । यदि धर्म्येव तावदसिद्धस्तदा तद्राहित्यचिन्तनमप्ययुक्तम्, तादृशानां वस्तूनां प्रतिषेधाय धर्मिणः परीक्षायाः सर्वत्रानिवार्यत्वात् । अतस्तद्धर्मा नोपलभ्यन्त इति पूर्वमेव निर्दिष्टम् । अन्यथा (यद्येवं न स्यात्) तदा तन्निषेधाय भवतामपि अर्थक्रियासामर्थ्यवियोगलक्षणो हेतुस्तावत् कथं सिद्धो भविष्यतीति चोदना कथं न स्यात् । परपरिकल्पिते धर्मिणि तथाविधक्रमिककार्याणां स्वीकृत्यैव तद्व्यासधर्माणां निष्पत्तेस्तन्मतमात्राश्रितत्वाद् धर्मिणस्तस्य तावत् परिकल्पितत्वमेव । अनुमानेन तथा ज्ञाने सत्यपि नास्त्येवान-वस्थाप्रसङ्गः, स्वतः प्रमाणत्वात्तस्य । व्यवहारेणापि तावत् साध्यव्याससाधनस्य सिद्धत्वादिति पूर्वमेव सम्यगुक्तत्वात् ।

रूपादयस्तावद् धर्मिणः, ये खल्वपरोक्षास्तेऽपि प्रत्यक्षत एकस्वभावरहिता एव, विविधेष्वकारेषु सर्वदा प्रतिभासनादविशेषेण पृथक्श एकस्वभावत्वेनानुभूय-मानत्वात् । एकस्वभावरहितत्वेन सिद्धे सत्यनेकस्वभावरहित्यमपि सुतरां प्रत्यक्षतः सिद्धमेव, एकैकसञ्चितत्वादानेकस्वभावस्य । न खलु प्रत्यक्षादिप्रमाणानि व्यवहारेणासद्भूतानीति पूर्वमेवोक्तम् ।

यत्खलु परमार्थतोऽसत्, तत् संवृतितोऽप्यसदेव, कियताऽप्यंशेना-ननुभाव्यत्वात्, शशशृङ्गवत् । यदि प्रत्यक्षमपि तथैवेत्युच्येत, एवं सत्यसम्बद्धत्वाद-नैकान्तिकत्वमेवास्य हेतोरिति पूर्वमेव कृतोत्तरम् । आरोपितस्यात्मनो यः खलु स्वभावः, सोऽपि तथैव ज्ञेयः, किन्तु नैव स परमार्थतोऽसन्, मरीचिकासु जलज्ञानसदृशत्वात्तस्य ।

आरोपस्वभावात्मकत्वात् सर्वप्रत्यक्षाणां कथं हि तैरेकानेकस्व-भाववियुक्तत्वं ज्ञातुं शक्यत इति चिन्तायां हेतुरयमत्र मायाकारप्रत्यक्षानुमानाभ्याम-नैकान्तिक एव । यतो हि मायाकारज्ञाने तावद् योऽयं गजाद्याकारारोपस्तस्मिन् स्वभावे परमार्थतो नाभिनिवेशो जायते । तस्मिंस्तथाऽभिनिवेशाभावात् तत् परमार्थतस्तद्विविक्तज्ञानोत्पत्तिहेतुर्भवतीत्यवश्यं तद्विषयित्वेन व्यवस्थाप्यते । एवं प्रेक्षावतां प्रत्यक्षस्य निराकृतेऽपि भ्रान्तिकारणे कदाचिदन्यारोपाकारस्वभावतः

(ज्ञानस्य) उत्पत्तिर्भवतीति परमार्थतस्तत्स्वभावेऽनभिनिवेशेन हेतुना नियतेन तावत्तद्विविक्तविषयित्वेन व्यवस्थाप्यते । तथैवानुमानज्ञानमपि यद्वि सामान्ये तावद् वस्तुलक्षणे समारोपाकारम्, तदपि वस्तुतथताया यथावज्ज्ञानस्वभावत्वात् तद्विषयकं भवतीति प्रमाणसद्भावादनैकान्तिक एव हेतुः । नास्ति तद्विषयीति कथनं तावन्नैव युक्तम्, अश्वशृङ्गवद् वस्तूनामभ्युपगमाभावात् ।

तर्हि कथमिति चेत् ? मायादिस्वभाववदिति, मायादिवत् प्रत्यक्षत्वात् । गृहीतेऽप्येकानेकस्वभावरहित्येऽनासपुरुषशास्त्रश्रवणेनोत्पन्नारोपैरनिर्धार्यापरेण (प्रकारेण) निर्धारयतामेकानेकस्वभाववियुक्तत्वमनुपलब्ध्या तावत् कथं सेत्स्यति ? विविधप्रकारादिलिङ्गैः सर्वे यद्येकस्वभावरहितत्वेन साध्यन्ते तदा तेऽनेकत्व-स्वभावरहिता अपि सिध्यन्त्येव, एकसञ्चयात्मकत्वादनेकस्य । एकत्वं वानेकत्वं वा सर्वेष्वकारेषु व्याप्तम्, परस्परपरिहारस्थितलक्षणत्वात्तयोः । व्यवहारे घटादिविषयपरिच्छेदेन पुरुषा अतुल्यसम्बद्धान् व्यवहारयोग्यानत्यन्तं परिच्छेदयन्ति । ततस्तुल्यविपर्ययादिस्वभावविच्छेदेन परिच्छेदः । तथैव । परिच्छिन्नेऽप्यनेकवस्तु-व्यवहारयोग्येऽनेकद्रव्यजातिसंघाते ततोऽतुल्यविपर्ययविच्छेदेनैव परिच्छेदः । परिच्छेदो यदि नैव विच्छिन्नस्तदा स नास्त्येव, परस्परपरिहारस्थितलक्षणत्वात्तयोः । ये तावत् परस्पर-परिहारस्थितलक्षणास्ते सर्वत्र व्यापिनः, ये हि सर्वत्र व्यापिनस्ते स्कन्धाद्यन्यापोढाः, मूर्तामूर्तत्वादिविशेषवदिति ।

एकानेकत्वे अपि तथैव । व्यापकनिवृत्त्या व्याप्यनिवृत्तेर्नियतत्वान्नास्ति तावद् हेतुरपि सन्दिग्धविषयव्यावृत्तिकः, अपरेषां स्कन्धानामभावात् । व्याप्यस्य व्यापकस्य वा वस्तुनः स्वतोऽसिद्धत्वादसिद्ध एव स हेतुरिति केचन । तथैव धर्मिण्येव केवले व्याप्यसद्भावासिध्यर्थं व्यापकनिवृत्त्या व्याप्यनिवृत्तिरसिद्धैवेत्यपरे । एतेषां सर्वेषां (आक्षेपाणां) समाधानं तावत्पूर्वमेवास्माभिः कृतम् ।

एवं व्याप्यव्यापकादिसर्ववस्तूनां पूर्वं संवृत्त्याश्रितत्वं प्रसाध्य पश्चाद् व्यवस्था कृतेत्यपि पूर्वमावेदितमेव । अत्यन्तं समीपवर्तिनि व्यापके नियतं व्याप्यविशेषज्ञानं नैव भवतीत्यपि पूर्वमेव निर्दिष्टम् । अतो व्यवहारेण एकानेकस्वभावमात्रेण सत्त्वं व्याप्तमिति । तथाप्यनेन परमार्थस्वभावो नैव निश्चीयते । एकानेकस्वभावास्तावद् घटादयः संवृत्त्याऽप्यवभासन्त एवेति ।

व्याप्यव्यापकभावसिद्धिस्तु विशेषतो व्यवहारधर्मिणमाश्रयते, व्यापक-निवृत्तिस्तु परमार्थमाश्रयते, अतो विवादास्पदीभूतेषु सर्वधर्मिषु सामान्येन

साधयितुमिष्यमाणत्वात् कथमिमौ द्वौ (व्याप्यव्यापकौ) एकस्मिन् धर्मिण्याश्रिताविति चेत् ? एकस्मिन् धर्मिण्याश्रितत्वेऽपि (मिथः) सापेक्षत्वाद् भिन्नावेवेति नास्ति दोषः। एवमेव व्याप्यव्यापकभावसिद्धिस्तु व्यवहारसत्यमाश्रयते, व्यापक-निवृत्तिस्तावत् परमार्थसत्यमेवाश्रयते, अतो विरुद्धैव ।

(३६-३७) यः खलु साध्यः, साधको वा तौ प्रसज्यप्रतिषेधस्वभावौ, न वा तथास्वभावौ ? प्रथमे तावत्पक्षे तौ नैव बोध्य-बोधकरूपेणोपपन्नौ, निःस्वभाव-त्वादसम्बद्धत्वादनुपपन्नत्वाच्च । ये सर्वाभिलापविगतलक्षणास्ते न कथञ्चनापि बोध्या बोधकाश्च, अश्वशृङ्गवत्, यथोक्ताः सर्वे साध्यसाधकादयोऽभिलापरहित-लक्षणात्मकाः।

(३८-३९) ये परस्परमसम्बद्धास्तेऽपि नैव बोध्य-बोधकस्वभावाः, हिमवद्विन्ध्यपर्वतवत्, साध्यसाधका अपि परस्परमसम्बद्धाः।

(४०) अभिन्नस्वभावा अपि केचन न बोध्य-बोधकभावापन्नाः, वृक्ष-शाखावत्। साध्य-साधका अप्यभिन्नाः। यदि प्रसज्यप्रतिषेधस्वभावपक्षपातिनस्तदा एकानेकस्वभावरहितास्तावद् वस्तुस्वभाव-भूतार्थक्रियायोग्यत्वस्वीकारादपि न स्वीक्रियन्त इत्यप्ययुक्तियुक्तम्, विकल्पस्यास्य परपरिकल्पितेश्वरादिनिषेधेऽपि सर्वत्र समानत्वात् । अतोऽवश्यं व्यापकधर्मनिवृत्त्यैव ईश्वरादीनां निराकरणं कर्तव्यम्, अत्यन्तपरोक्षेषु प्रत्यक्षेण निषेद्धमशक्यत्वात् । अतस्तस्मिन् कथं न सर्वे विवादा आपतेयुरिति ।

न तदेकं न चानेकं विषयः परमाणुशः ।

(विंशिका विज्ञप्तिमात्रतासिद्धिः ११ का०)

तथा

भावा यत्र विचार्यन्ते न ते सन्ति स्वभावतः ।

कथमिति न तेष्वेकानेकत्वं हि स्वभावतः<sup>१</sup> ॥

इत्यादिभिर्बाह्यार्थपरिकल्पना तावन्निषेध्यते । तत्रापि कथं न विवादाः स्युरिति । यदि निःस्वभावता तत्र नैव बोध्यत इति चेत्तदा अश्वशृङ्गस्यापि

१. द्र०-मध्यमकालङ्कारः, दे० क० उमा, 'स', पृ० ५५ क ।

बोधाभावः कथं नोल्लिख्यते । भवतामभिलापलक्षणरहिताः सर्वे भावा न मनागपि बोध्यन्त इत्यादिप्रयोगेषु विद्यत एव साध्य-साधकयोर्निषेधस्वभावः, अतः कीदृशस्तावदयं बोधकभावः । अतः प्रयोगोऽयमात्मनो हानिकर एवोल्लिखितः शस्त्रशिक्षणदोषाभ्युपगमवत् । अतो नास्ति प्रयोगकौशलमपि सर्वेषां वस्तूनां निश्चेतव्यप्रसङ्गाल्लिङ्गस्यैव वस्तुनो बोधो न केनापि स्वीक्रियते, कस्यापि लिङ्गबोधस्य कस्मिन्नप्यवश्यमेव सम्भवात् । अतो नियतमेव लिङ्गं प्रत्यक्षेण बोध्यते, साध्याकारस्य नियमेनोत्पादकत्वात् ।

लिङ्गं तावत् कल्पनया बोधकत्वेन व्यवस्थितमिति युक्तम् । अतो निःस्वभावत्वेऽपि नियततदाकारस्य साध्यकारनिश्चयोत्पत्तौ हेतुत्वाद् बोधकत्वेन कल्पनायां नास्ति कश्चन दोषः । केवलस्य वस्तुभूतलिङ्गस्यैव सर्वत्र नोल्लेखो भवति, आकाशनिषेधकस्य लिङ्गस्य नितरां कल्पितत्वादेवेति पूर्वं निर्दिष्टम् । असम्बद्धत्वादिति यदभिहितम्, तत्रापि यदि वस्तुभूतः सम्बन्ध एवैको हेतुत्वेन कथयितुमिष्यते, तदापि स हेतुर्नास्त्यनैकान्तिकः, वस्तुभूतेऽपि (हेतौ) कुत्रचित्ताविधस्य सम्बन्धस्यासिद्धत्वात् । स (सम्बन्धः) तावद् द्वयाश्रितत्वेन परस्परश्लिष्टस्वभावत्वेन चोपकल्प्यते । द्वयोर्निष्पन्नयोः (वस्तुनोः) स्वभावः श्लिष्ट इति नोपपद्यते, स्वस्वभावे व्यवस्थितत्वात्तयोः । श्लिष्टत्वे सत्येकत्वमेव स्यात् । तच्च विरुद्धमेव । एकत्वे सति नैव द्वयाश्रित्वं तावद् युक्तम् ।

यदि स सम्बन्धिभ्योऽर्थान्तरं इति तदा स्वस्वभावव्यवस्थितत्वात् कथं नाम सम्बद्धस्वभावः स्यात् । यदि नास्त्यर्थान्तरं इति तदा केवलं सम्बन्धिनावेव स्याताम् । अतः सम्बन्धस्तावत् कल्पनामात्रात्मक एव, न तु वस्त्वात्मक इति । यानि हि सम्बन्धोद्भूतानि लक्षणानि तान्यपि कल्पनात्मकान्येव, कार्यकारणयोर्युगपत्सम्भवाभावात् । ये तावदसन्निहितास्तेषु न सम्भवति सम्बन्धः ।

अपि च, यदा कार्यस्वभावः परिनिष्पन्नः तदा अपेक्षाविरहान्नैव तस्य कुत्रचिन्निर्भरत्वम् । अतो नास्ति तस्य केनापि सह सम्बन्धः । अपरिनिष्पन्नेऽपि तस्मिन् कारणेन सह सम्बन्धकाले विदूरे स्थितत्वादसम्बद्धमेव तत् स्यादिति । अतः कल्पनयैव भवन्तो वस्तुप्रयोगमनुतिष्ठन्तीति ।

कार्यानपेक्षितत्वेऽपि स्वहेतोर्हि प्रसिद्धितः ।  
तदन्यापेक्षया सिद्धेरभावात् कल्पना पुनः ।  
हेतुं बध्नाति कार्येण कार्यं न, तच्च कीदृशम् ॥



तदात्मकलक्षणसम्बन्धोऽपि नैव समीचीनः, द्वयाश्रितत्वात्तस्य । तदात्मकत्वे द्वैतं नैवोपपद्यते । द्वयाभावे कः केन सम्बध्येत सम्बन्धी । अतः कल्पनारचितमूर्तित्वात् सर्वेषां सम्बन्धानाम्, अभावे चैवानुपहतप्रवृत्तेर्हेतोरसिद्धिरेव स्यात् । असम्बद्धत्वे सति अभेदाभावात् कथं तादृशी युक्तिः, प्रयुज्यते । अभेदे सति तदात्मक एव सम्बन्ध इति निर्देशः स्यात् ।

वस्तुमात्र एव तादात्म्यसम्बन्धः, न त्वन्यत्रेति चेत् ? अयुक्तमेतद्, अभिन्नपर्यायत्वात्तादात्म्यस्य । स तु निःस्वभावस्यापि नैरात्म्यसदृशत्वादविरुद्ध एव । यद्येवं न स्यात्तदा 'अभिन्नत्वाद्' इत्यपि वक्तुं न पार्येत । तत्र 'अभिन्नत्वाद्' इत्ययं हेतुर्यदि परमार्थाधिकारेणोच्येत तदा अनेकान्तिक एव, यतो हि कृतकत्वानित्यत्वे यद्यपि परमार्थतो नैव भिन्ने तथापि बोध्य-बोधकवस्तुषु तावत् ते दृश्येते ।

यदि व्यवहारेऽपि तयोर्नास्ति भिन्नत्वमित्युच्येत तदा असिद्धमेव, निवृत्तिविशेषोपकल्पिताया भिन्नतायास्तत्र सद्भावात् । एवमेव शब्दादिधर्मिणि यदा अकृतकत्वादितो निवृत्तिर्निश्चीयते तदा नित्यादितोऽपि निवृत्तेर्निश्चयनात् परमार्थतो भिन्नताया अभावेऽपि निवृत्तिविशेषापेक्षया कृतकत्वानित्यत्वादीनां भिन्नव्यवस्थाया उपकल्पनाद् बोध्यबोधकवस्तुव्यवस्था तावत् क्रियत एव । इत्थं यदा वस्तूनि सामर्थ्यतः प्रतिम्बिबद् एकानेकस्वभावविनिवृत्तानि भवन्ति तदा परमार्थ-स्वभावतोऽपि तेषां निवृत्तिर्नियतैव । अतो निवृत्तिविशेषापेक्षया कृतकत्वं भिन्नं व्यवस्थाप्यते, अत एव च तत्र बोध्य-बोधकभावोऽपि सम्भवत्येव । पुनश्च, यथा नित्यं तावद् वस्तु अर्थक्रियासामर्थ्यविरहाद् वस्तुस्वभावेन रहितं साध्यते, तथैव अन्यत्रापि तत्सदृशत्वान्न विरुध्यते ।

(४१) यदपि अतद्व्यावृत्तिविशेषेणानयोः कृतकत्वं तद् वस्तु स्यात् नीलपीतादिवत्तत्स्वभावत्वादिति कथनं तावदसम्बद्धमेव, कृतकत्वानित्य-त्वाभ्यामनियतत्वात् । कृतकत्वानित्यत्वयोर्भेदो व्यावृत्त्योच्यते, किन्त्वेतावता न तद् वस्तु । यथा नित्यवस्तुनिषेधाय अर्थक्रियासामर्थ्यरहितत्वं निःस्वभावत्वं च व्यावृत्तिकृतविशेषे सत्यपि नैव वस्तु, तथैवान्यदपि तत्सदृशमिति ज्ञेयम्, अतो गौणमेवेदम् । यत्खलु नीलात्मकं पीतात्मकमिति निदर्शनं तदपि परमार्थे तावद् वस्तुन्यसिद्धत्वादयुक्तम् । येऽस्मिन् असत्पक्षत्वेन दोषमारोपयन्ति, तदपि नैव युक्तियुक्तम् । यतो हि नयोऽयमसन्निति कथनमात्रेण तावत् परमार्थे वस्तुनि न

किमपि सिद्धं भवति, अमूर्तादिशब्दप्रयोगेऽपि कल्प्यमानमाकाशं तावदसत्त्वात्रैव युक्तम् ।

तत्र बुद्धौ प्रतिभासमानो यो हि पूर्वोदितो धर्मी, सोऽपि असता तावन्नयेन (असत्पक्षेण) तथोक्तः, किन्तु परमार्थे वस्तुनि स नैव युक्तरूपः । वस्तुसदिति व्यवहरतां कथनमिदं सिद्धसाधनमिति स्यात्, एकानेकस्वभावरहितं खलु परमार्थं वस्तु नैव किञ्चित्, तस्य कल्पना-विषयत्वेनापि बहिर्भूत्वादिति । सर्वे खलु पदार्थाः एकानेकस्वभावाभ्यां व्याप्ता इति तु पूर्वमेव प्रसाधितम् । मायादिभिरव्यतिरिक्ताः परमार्थतो निःस्वभावा हि भावास्ते यदि 'वस्तु' इति नाम्ना व्यवहियेरन्, तदा नास्ति कश्चनापि दोषः, भवत्कल्पितपक्षहान्या तावत्तस्य दूषितत्वात् । अतो नास्ति हेतुनैकान्तिकः । नास्ति विरुद्धाख्योऽपि (दोषः), प्रतिबिम्बादिसपक्षेषु सत्त्वात् । एकानेकस्वभावानि प्रतिबिम्बादिवस्तूनि नैव परमार्थतो युक्तानि, ज्ञानज्ञेयादिस्वभावेन परमार्थतोऽसिद्धत्वादिति पूर्वमेवोक्तम् ।

(४२) एवं यथा एकानेकस्वभावलक्षणो हेतुस्तावन्नैरात्म्यं साधयति तद्वदभावधर्मिणि धर्मिव्यावृत्तिसाधकत्वाद् विरुद्धोऽयं हेतुरिति यदुक्तं तत्तु अत्यन्तं प्रमाणानभिज्ञतामात्रमेव । यदा वस्तुस्वभावो धर्मी साधयितुमिष्यते, तदा तद्व्यावृत्तिसाधकत्वेन स हेतुर्विरुद्ध इत्युच्यते, किन्तु यदा स (धर्मी) निःस्वभावत्वेन साध्यते तदा सिद्धेऽपि वादिनो मते कथं तावद् विरुद्धो हेतुर्भविष्यति । निःस्वभावतायां हि साधयितुमिष्टायां वस्तुस्वभावो धर्मी नैव सम्भवति, अननुरूपत्वादिति पूर्वमेवोदितम् । अतः साध्यसाधनाभ्यां यथोक्तो धर्मी अवस्तुभूत एव सम्मत इत्यस्मात् कारणात् तेन हेतुना तावद् व्यावृत्तिरेव साध्यते । वस्तुस्वभावसिद्धौ तु तद्विपरीतस्यैव सिद्धिः स्यात् ।

यथाऽयं हेतुर्नैरात्म्यं साधयति तथैव अभावधर्म्यपीति केषाञ्चित् कथनमसम्बद्धमेव । यतो हि येन कारणेन तावन्नैरात्म्यस्य अभावस्य च द्वयोर्धर्मयोर्विरुद्धहेतुभ्यां सिद्धिरुच्यते, तौ व्यावृत्त्याऽपि नैव भिन्नौ, पर्यायस्वभावत्वात्तयोः । फलतो निरात्मकमिदं नैरात्म्यादिति कथनमिव स्यात् । एवंविधं तावदभिधानकौशलं कस्य स्यात् ? (न कस्यापीत्यर्थः) । अतः सर्वे धर्मा निःस्वभावाः सिध्यन्ति । हेतुरपि भगवतैवोक्तः; तथा हि—

यथा हि दर्पणे रूपमेकत्वान्यत्ववर्जितम् ।

दृश्यते न च तत्रास्ति तथा चोत्पादलक्षणम् ॥

(लङ्कावतारसूत्र, १० : ७०९)

फलतो निःस्वभावतासाधनार्थं न कोऽपि हेतुरिति यत्कथनम्, तस्याप्युत्तरं दत्तपूर्वमेव ।

(४३-४४) यदि विज्ञानमपि इतरधर्माणामिव निःस्वभावमेव स्यात्तदा मिथ्यात्वाद् योगिभिरन्यधर्माणामिव तस्यापि परित्यागः करिष्यत एव । यद्येवं करिष्यते तदा न कोऽपि योगिनो भविष्यन्ति, न च तेषां तत्त्वज्ञानं भविष्यति, नापि भगवतां बुद्धानामप्रतिष्ठितनिर्वाणं नैव च तेषां तत्त्वज्ञानं भविष्यति । अनेन खलु हेतुना सर्वासां व्यवस्थानां विलोप एव स्यादिति यत्कथनं तदपि नैव युक्तम्, यतो हि प्रसङ्गस्तावदयं यदि सत्याभिनिवेशपरित्यागार्थमुच्यते तदा सहर्षमुच्यताम्, किन्तु तथाऽभ्युपगम्य नैव प्रसङ्गः प्रयुक्तः, तल्लक्षणस्यैवानभ्युपगमात् । यदि सर्वविधप्रसङ्गपरित्यागार्थं तावदुच्यते, तदा हेतुरयमनैकान्तिकः साध्यविपरीतबाधक-प्रमाणाभावात् । यन्मिथ्या तत् सर्वथा परित्याज्यमित्येतस्य नैव किमपि कारणमुपलभामहे, मिथ्यात्वेऽपि प्रयोजनवशान्मायाकार इव मायादर्शनवत् । ये हि मिथ्या स्वपरार्थं नैवोपयुज्यन्ते, ते योगिभिः परित्याज्या इति कथनं तु युज्यते, परन्तु ये तावत् साक्षात् परम्परया वा स्व-परप्रयोजनप्रसाधकाः, कृपालूनां परहित-करणोपायभूतास्तेषां कथं सर्वदा परित्यागः कर्तुं शक्यते ।

अतो ये क्षेत्रपरिशुद्धिनिर्माणकायादयस्ते परार्थमत्यन्तमावश्यकः, ते सर्वे विपरीतपरिहारद्वारा परित्याज्या अपि यावत्संसारमपरित्याज्या एव । ते यद्यपि मायाकार इव सर्वान् मिथ्याभूतान् जानन्ति, तथापि परहितोपायभूतान् तान् न परित्यजन्ति । नास्ति तेषु विपर्ययभूता आसक्तिरपि, सम्यग्रूपेण तेषां यथाभूत-परिज्ञानात् । यथोक्तम् आर्यधर्मसङ्गीतौ<sup>१</sup> :

मायाकारो यथा कश्चिन्निर्मितं मोक्षमुद्यतः ।

न चास्य निर्मिते सङ्गो ज्ञातपूर्वो यतोऽस्य सः ॥

त्रिभवं निर्मितप्रख्यं ज्ञात्वा सम्बोधिपारगः ।

संनह्यते जगद्धेतोर्ज्ञातपूर्वं जगत् तथा ॥

(उद्धृतम्, भावनाक्रमः, पृ० १९३)

भावोऽपि तावन्न ग्राह्यो न चाभावोऽपि परित्याज्यः, यतो हि श्रावका अपि, ये वस्तुसंज्ञिनस्तेऽपि आदिमं सत्यद्वयं विवर्जयन्ति, तृतीयं चार्यसत्यमभावभूतमपि

परिगृह्णन्ति । कृपापराधीनचेतसो योगिनोऽपि परहितार्थं विविधरूपेण गजादिमिथ्या-निर्माणादिकं साधयन्ति ।

तत्र महाकरुणापराधीनतया ये परेषाम् अशेषहितसुखोपायशालिनः प्रज्ञालोकेन विध्वस्तसकलक्लेशान्धकाराः परहिताभिलाषिणो मतिमन्तस्ते प्रहीणेष्वपि सकलविपर्यासेषु पूर्वप्रणिधानवशतया यावत् सत्त्वकर्मक्लेशास्तावदाकाशपर्यन्तं स्थातुमेवाभिलषन्ते । इत्थं समेषां वस्तूनां परमार्थतो निःस्वभावत्वेऽपि हेतुप्रत्ययसामग्रीपारतन्त्र्येण मायावत् सम्भवन्त्येव । हेतुमन्तस्ते न भवन्ति वस्तुसन्तः, अन्वयासिद्धत्वान्मायादिना भ्रान्तत्वाच्च । मिथ्याभूता हि ये स्वानुरूपहेतुमन्तस्तावन्नैव भवन्ति, ते व्यवहारेऽप्यसन्त एवेति पूर्वमेवावेदितम् । अतो यथा मायादयः स्वहेतुसाकल्यपरतन्त्रतया प्रादुर्भवन्ति, तथैव योगिनां ज्ञानादयोऽप्यविचाररमणीया एव ।

तत्र योगिज्ञानादिमायाहेतुस्तावद् यथावत् पुण्यज्ञानसम्भारानुकूल एव । संक्षेपतो भगवताम् अप्रतिष्ठितनिर्वाणहेतुस्तु करुणा प्रज्ञा च । कृपया हि तन्निर्वाणावबोधेऽपि ते नैव तस्य साक्षात्कारं कुर्वन्ति । प्रज्ञया तावत् सर्वसंकलेशहेतोः सम्मोहस्यानवकाशात् संसारदोषगन्धेनाप्यलिप्ताः सन्तो नैव संसारे पतन्ति । अतस्ते नैवानयोर्द्वयोः (संसारनिर्वाणयोः) तिष्ठन्ति । अतः प्रज्ञोपाययुगनद्धचर्या तावदप्रतिष्ठितनिर्वाणहेतुः । अत एव च सा बोधिसत्त्वानां मार्ग उच्यते । तथा विरहिताः सत्त्वास्तु श्रावकादिभूमिषु पतन्ति । यथोक्तम्.....

“अपि च, शारिपुत्र, शून्यताऽनिमित्तं च बोधिसत्त्वानां मार्गः । ये तावत् प्रज्ञापारमितया विरहिताः, उपायकौशल्येन चापरिगृहीतास्ते यदि भूतकोटिं साक्षात्कुर्वन्ति, तदा नूनं श्रावकाः प्रत्येकबुद्धा एव भवन्ति ।”

प्रभास्वरादिज्ञानेन लोको यथावत् समनुपश्यति । तद्यथा—अचिन्त्यसामर्थ्यवत्त्वाद् योगिनो यथा वस्तून्यवभासन्ते तथा करतलामलकवत् संवृतिपरमार्थाकाराभ्यां सर्वाकारं प्रत्यक्षतया अवबुध्यन्ति । अत एव भगवान् सर्वाकारज्ञानत्वेन व्यवस्थापयामास । सर्वप्रपञ्चरहितं निरुत्तरं लोकोत्तरमशेषधर्मनिराभासं ज्ञानं भूतार्थभावनाप्रकर्षपर्यन्तजं तत्त्वावबोधकं भवति, (तथापि) व्यवहारे सर्वं निर्माणवत् सदेव भवति । अतो यथा सर्वाकारज्ञानादौ वस्तुव्यवस्था कृता, सा न प्रणश्यति, परमार्थेऽभावात् । अत एव भगवत्यामुक्तम्—“यदि भगवन्, सर्वे धर्मा निर्माणमिव भवन्ति तदा भगवति निर्वाणे च किमन्तरम् ? भगवान्

आह—न किमपीति । कथम्? भगवतः सर्वाणि कर्माणि निर्माणवद् भवन्ति । परिनिर्वृतेऽपि भगवति तथागतो निर्माणं करोति । निर्माणस्य तावन्नोद्भवो नापि परिनिर्वाणं किमपि भवति । इत्थं बोधिसत्त्वैः सर्वधर्मेषु निर्माणमिवाधिमुक्तिं विधाय प्रज्ञापारमितायामाचरितव्यम् ।” इत्येतत् प्रतिपादितम् ।

(४५) ये हि रूपादयो भिन्नदेशकालावस्थासु स्पष्टं प्रत्यक्षेणावभासन्ते ते निश्चयेन स्वभावेन युक्ता इत्यतः प्रतिज्ञा तावत् प्रत्यक्षेण बाधितेति यत् पूर्वमुक्तम्, तत्र सर्वथा समीचीनमिति चेन्न, यतो हि भिन्नदेशकालावस्थास्वभावभासितत्वमात्रेण प्रत्यक्षावभासो नैव युक्तः, स्वप्नाद्यवस्थास्वपि तथाऽवभासितत्वात् । वस्तूनां खलु परमार्थस्वभावतया साधयितुमिष्यन्ते, किन्तु नैव स्वभावः परमार्थतया सिद्ध इति पूर्वमावेदितम् ।

अपि च, यदि भ्रान्तप्रत्यक्षेऽवभासितत्वात् प्रत्यक्षेऽवभासितत्वमभ्युपगम्यते तदा नैव तेन बाधा युज्यते, तिमिराद्युपहतलोचनेषु विद्यमानेऽपि द्विचन्द्रे न तेन एकचन्द्रादिबाधा युक्तिमती । यद्यभ्रान्त-प्रत्यक्षेऽवभासितत्वेन तथा (बाधा) अभ्युपेयते तदा तन्नैव सिध्यति, अर्वाग्दर्शनां प्रत्यक्षस्य तत्त्वार्थेऽभ्रान्तत्वाभावात् ।

न चक्षुः प्रमाणं न श्रोत्र घ्राणं न जिह्वा प्रमाणं न कायचित्तम् ।  
प्रमाण यद्येत भवेयुरिन्द्रिया कस्यार्यमार्गेण भवेत कार्यम् ॥

यस्मादिमे इन्द्रिय अप्रमाणा जडाः स्वभावेन अव्याकृताश्च ।  
तस्माद् य निर्वाणपथैव अर्थिकः स आर्यमार्गेण करोतु कार्यम् ॥

(समाधिराजसूत्र, ९ : २३-२४)

अतस्तथागतस्यैव केवलं प्रत्यक्षं परमार्थेऽभ्रान्तम् । ते नैव किमपि वस्तु सत्त्वेनालम्बन्ते । यथोक्तम्—

“सुभूते, मोहपुरुषास्तावन्नेत्ररहिता अन्धा एव । ते रूप-वेदना-संज्ञा-संस्कार-विज्ञानत आरभ्य सर्वाकारज्ञानपर्यन्तं तथागतचक्षुषा अनुपलब्धेषु सर्वधर्मेषु सत्त्वेनाभिनिविशन्ते” .... इति विस्तरः ।

प्रतिज्ञाया अनुमानेनाभास इति यदुक्तं तदपि नैव युज्यते, यतो हि नानुमानेन किमपि वस्तु स्वभावतः सिध्यति, प्रमाणबाधितत्वात्तस्येत्युक्तपूर्वम् ।

(४६) धूमादिहेतुभिर्यो हि अग्न्यादीनां लोके निश्चयः, सोऽपि तावदग्निर्नैव सद्विषयः, स्वप्नेऽपि तथाविधस्य निश्चयस्य सम्भवादिति । धूमाग्न्योः सत्त्वनिषेधस्तावत् कृतपूर्वं एव । अतो नास्ति किमपि । सांवृतिकं हि वस्तु मायावद् हेतुप्रत्ययसापेक्षम् । अतो नास्ति तेन सह कादाचित्कत्वविरोधः । ये तावदहेतुकोत्पादमभ्युपगच्छन्ति, तेषामेव कादाचित्कत्वविरोधः, न तु सहेतु-कोत्पादमभ्युपगच्छताम् । कादाचित्कत्वमपि तावदसिद्धमेव, परमार्थतोऽनुत्पादात् ।

(४७-५१) यच्च त्रायस्त्रिंशनगरादिकमुक्तम्, तदप्यविरुद्धमेव, व्यवहारे सत्त्वात् । वस्तूनां कूर्मरोमादिवदभावस्वभावत्वं यदि नैव प्रतिज्ञायते, तदा कथमिति चेत् ? मायास्वप्नादिवदिति ब्रूमः । तथागतेनाप्युक्तम्—

महामते, सर्वे धर्मा निःस्वभावा इत्यपि बोधिसत्त्वैर्नैव प्रतिज्ञा कार्या । तदा किमिति चेत् ? आभास-निराभासलक्षणत्वाद् बोधिसत्त्वैः सर्वे धर्मा माया-स्वप्नादिवन्निर्देष्टव्याः ।

व्यवहारे तावद् (वस्तूनाम्) आभासलक्षणम्, परमार्थे तु निराभास-लक्षणमिति सूत्रार्थोऽभिव्यज्यते । तदपि—

सर्वं विद्यति संवृत्या परमार्थे न विद्यते ।

धर्माणां निःस्वभावत्वं परमार्थेऽपि दृश्यते ॥

(लङ्कावतारसूत्रम्, १० : १३०)

अतः 'सर्वे धर्मा व्यवहारमात्राश्रिताः', इत्यस्मिन् भगवन्निर्देशे नास्ति कश्चन विरोधः । भगवत्यामप्युक्तम्—

“बोधिसत्त्वा महासत्त्वास्तावलोककल्पनया अनुत्तरसम्यक्संबोधौ अभिसम्भोत्स्यन्ते । परमार्थतस्तु बोध्यर्थमनुष्ठीयमानानि रूपं वेदना संज्ञा, संस्काराः विज्ञानानि कान्यपि न सन्त्येव । एवमेव अष्टादश धातवः, षट् स्पर्शाः, षड् वेदनाः, षड् धातवः द्वादश प्रतीत्यसमुत्पादाङ्गानि, पारमिता, शून्यता, स्मृत्युपस्थानानि, सम्यक् प्रहाणानि ऋद्धिपादाः, इन्द्रियाणि, बलानि, बोध्यङ्गानि, आर्याष्टाङ्गिकमार्गाः, सत्यानि, ध्यानानि, अपरिमाणानि, अरूपाणि, विमुक्तिद्वाराणि, अनुपूर्वसमापत्तयः, अभिज्ञाः, समाधयः, धारणीद्वाराणि, तथागतबलानि, प्रतिसंविदः, महाकृपा, आवेणिकबुद्धधर्माः, चत्वारि फलानि, मार्गज्ञानानि, अनुत्तरसम्यक्संबोधिरपि नैव

स्वभावतः सत्त्वेन सिध्यन्ति । सर्वेषामेतेषां धर्माणां लोकव्यवहाराश्रयेण कल्पितत्वात्, न त्वेतेषां परमार्थतः सत्त्वम्”—इति निर्देशः ।

रूपत आरभ्य सर्वाकारज्ञानपर्यन्तं ये तावद् धर्मास्तेषां न स्तः संयोगवियोगावपि । यतो हि रूपं हि अदर्शनम् अप्रतिघम् अलक्षणमेव असत्त्वात् । सत्त्वानां ग्रहणार्थं ते केवलं तथागतेन लोकव्यवहारार्थं कथिताः, न तु परमार्थतः । लोकसंवृतौ ये पुनः प्राप्तिरभिसमयः पञ्चगतिभेदास्तेऽपि पूर्वत एव परमार्थतो न सन्ति । परमार्थे तु कर्मापि नास्ति कर्मफलमपि, संक्लेशो नास्ति, नास्ति व्यवदानमपि । न स्त उत्पादनिरोधावपीत्युक्तम् । परमार्थतस्तावद् भगवान् सर्वत्र संक्लेशव्यवदानयोर्निषेधं कृतवान्, तथापि व्यवहारे तान् अङ्गीकृतवान् । तेषां तावदनिषेधेन स्वीकरणेऽपि नास्ति (कश्चन) दोषः । अन्यत्र भगवान् स्वप्ने सर्पं दृष्ट्वा मूर्च्छां तदभावे संक्लेशं व्यवदानं च मिथ्यैवेति कथितवान् ।

(५२) नास्ति चतुरार्यसत्यापवाददोषोऽपि, यतो हि महायानादन्यत्र भगवान् तेषां (आर्यसत्यानां) उपदेशं कृतवान् । ब्रह्मपरिपृच्छासूत्रे तावदुक्तम्—

“यदुत दुःखं समुदयो निरोधो मार्गश्चेति नैव सन्त्यार्याणां सत्यानि, किन्तु ब्रह्मन्, यदनिष्पन्नं दुःखम्, तदेवार्याणां सत्यम् । यो ह्यनुत्पन्नः, स एवार्याणां समुदयः । यश्चानिरोधोऽनुत्पन्नश्च स एवार्याणां सत्यम् । सर्वधर्माणामद्वयसमतायां या खलु मार्गभावना, सैवार्याणां सत्यमिति । अतो नास्ति परमार्थतो दुःखसत्यम् । तत्तु श्रावकानधिकृत्य संसारोद्विग्नमानसानां कृते पुद्गलनैरात्म्यप्रवेशार्थं तावद-  
नित्यादिस्वभावत्वेन केवलं निर्दिष्टम्, न तु नैरात्म्यद्वयनिर्देशाधिकारेणेति ज्ञातव्यम्”<sup>१</sup> ।

(५३) यश्च तावज्जन्यजनकस्वभावो जनेष्वागोपालं प्रसिद्धस्तेन प्रसिद्धिविरोधदोषोऽपीति यदुक्तं तदप्यसम्बद्धमेव, परमार्थस्वभावादीनां सामान्य-जनेष्वप्रसिद्धत्वात् । यदि प्रसिद्धस्तदा ते नैव सन्ति साधारणजनाः । स्वप्नादिवन्मिथ्यास्वभावस्यापि प्रसिद्धिनैव सुसम्भवा । प्रसिद्धिस्तावत् प्रत्यक्षानुमानाभ्यामतिरिक्तत्वेन नैव प्रमाणमिति । सा प्रमाणान्तर्गतैवेति चेत् ? तदा तद्विरोधपरिहारेण तद्बाधाया अपि परिहारः कृत एव ।

(५४) यच्चावश्यं परोत्पत्त्यर्थं हेतुप्रयोगाभिलाषेण ततोऽवश्य-  
मुत्पत्त्यभ्युपगमात् स्ववचनविरोध इत्युक्तम्, तदप्यविरुद्धमेव, नियतोत्पत्त्यर्थं  
हेतुप्रयोगान्नैव ततः परमार्थतो नियतोत्पत्तिरभ्युपगता भवति । तत्किमिति चेत् ?  
उत्पत्तिमात्रम्, नोत्पत्तिविशेषः । परमार्थत उत्पत्तिनिषेधेनात्र वस्तूनां निःस्वभावतैव  
परमार्थतः साधयितुमिष्यते, न तूत्पत्तिमात्रनिषेधः । अतो यद्यपि हेतुभ्यो नियततया  
पारमार्थिकी उत्पत्तिर्नैव भवति, तथापि बिम्बात् प्रतिबिम्बवत् सांवृतिकी  
उत्पत्तिस्तावदविरुद्धैव । अतो नास्ति प्रतिज्ञायाः स्ववचनविरोधः ।

(५५) यच्च भगवता—“चक्षुर्विज्ञानसमङ्गी नीलं विजानाति नो तु  
नीलम्”<sup>१</sup>—इत्युक्तम्, तदपि इन्द्रियविषयव्यवहारमभ्युपेत्यैवोक्तमिति । अन्यत्र  
तु—“न चक्षुः प्रमाणं न श्रोत्र घ्राणम्”<sup>२</sup> इत्यादिना षडिन्द्रियाणां प्रमाणत्वं  
प्रतिषिद्धमेवेति पूर्वमेव निर्दिष्टम् ।

आर्यप्रज्ञापारमितादिष्वपि रूपादिविषयाणां प्रतिषेधो विहित एव ।  
लोकसंवृतौ तु सर्वे (धर्माः) संविद्यन्त एवेत्येवंविधं भगवान् स्वाभिप्रायं सुस्पष्टं  
प्रकटितवान् । उपलम्भवतां तावन्नास्ति सुविशुद्धा प्रज्ञापारमितेत्यप्युक्तवान् ।  
उपलम्भानुपलम्भयोर्बोधिसत्त्वेभ्यो हेयोपादेयत्वमपि (क्रमशः) निर्दिश्यत एव ।  
भगवत्यामप्युक्तम्—कियता भगवन्, उपलम्भः, कियता च तावदनुपलम्भो भवतीति?  
भगवान् आह—यावद् द्वयता तावदुपलम्भः, यदद्वयं तदेवानुपलम्भः ।  
अपृच्छत्—कियता भगवन् द्वयता ? भगवान् आह—यावत् सुभूते, नाम रूपं श्रोत्रं  
घ्राणम् इत्यत आरभ्य यावद् बुद्धत्वम् अनुत्तरसम्यक्संबोधिः बुद्ध इति तावद्  
द्वयतेत्युपदिदेश । पुनश्च, यावद् द्वयसंज्ञा, नैव तावदानुलोमिकी क्षान्तिरित्यप्युक्तवान् ।  
आर्यधर्मसंगीतौऽपि<sup>३</sup>—सर्वधर्मा नैवोपलभ्यन्ते, तेषामदर्शनादित्युक्तम् ।

अतो व्यावहारिकचक्षुरादीनभिसन्धाय द्रष्टृत्वतो ज्ञातृत्वपर्यन्त-  
मात्मप्रसिद्धेस्तद्दृष्टिनिषेधार्थं पुद्गलनैरात्म्यप्रवेशाभिप्रायेण चक्षुरादीनां निर्देशः कृतः ।  
अत एव चानाभासिन आकाशोत्पलस्य नीलत्वादिवदिमे नीलादिरूपाणां ये  
सांवृतिका आभासास्तेऽपि न सन्त्यत्यन्ताभावरूपाः ।

१. द्र०-तत्त्वसंग्रहः, पृ० १६, बौद्धभारती, १९८१ ।

२. द्र०-समाधिराजसूत्रं ९:२३ ।

३. द्र०-दे० क० ‘शु’, पृ० ४७ ख ।



(५६) 'यत् किञ्चित् समुदयधर्मकं तत् सर्वं निरोधधर्मकम्<sup>१</sup>' इत्यमुनानुमानेन सम्यक्तया क्षणिकत्वेन स्थितस्य वस्तुधर्मिणः सिद्धिर्निर्दिष्टेति यदुक्तं तदप्युत्पादविनाशधर्मिणो ज्ञानेन नैरात्म्यप्रवेशार्थं श्रावकानधिकृत्य पुद्गलनैरात्म्यमभिप्रेत्य चोक्तम्, न तु बोधिसत्त्वानामधिकारेण गम्भीरतत्वालापमपेक्ष्य प्रोक्तमिति । यतो हि भगवता संस्काराणामुत्पादविनाशस्वभावस्य सम्यगनुदर्शनं तदुद्देश्यं च प्रज्ञापारमितायामिव निर्मितसदृशमित्युक्तम् । संस्कारासंस्कारकोटिद्वयवियोगस्तावदनुत्तरसम्यक्संबोधेरुपाय इत्युपदिष्टः । आर्यधर्मसंगीतौ हि तथागतेन भयस्थानस्य परिहारार्थं व्यवहारे चोत्पादनिरोधौ तावदुक्तौ ।

आचार्येणाप्युक्तम्—

उत्पादव्ययकर्मणाऽभिप्रायार्थः प्रदर्शितः ।

(युक्तिषष्टिका, कारिका-२१)

पुनश्च,

यथा माया यथा स्वप्नो गन्धर्वनगरं यथा ।

तथोत्पादस्तथा स्थानं तथा भङ्ग उदाहृतम् ॥

(मूलमाध्यमिककारिका, ७ : ३४)

अपि च, आर्यसागरनागराजपरिपृच्छासूत्रेऽपि—

आदावन्ते हि शून्यत्वं जातिर्भङ्गस्तथा स्थितिः ।

सर्वे धर्माः स्वभावेन शून्या नासन् सत् पुनः<sup>२</sup> ॥

इत्यादिकमुदाहृतम् ।

यच्च तावत् संस्काराणां क्षणिकत्वम्, तदपि नैवोपपन्नमिति निर्दिष्टम् । आर्यसुबाहुपरिपृच्छासूत्रे चोक्तम्—

“यदुत त्रयाणामतीतानागतप्रत्युत्पन्नानां कालानां परिज्ञानं जायते । तत्रातीताः संस्काराः, ये तावन्निरुद्धास्ते भूतकाल इत्युच्यन्ते । ये ह्यनागता

१. द्र०-दे० क०, 'अ', पृ० ५३ क, कनकवर्णपूर्वयोगनामसूत्रम् ।

२. द्र०-दे० क०, 'फ', पृ० १९२ क ।

अनुत्पन्नास्ते भविष्यकाल इति । ये च प्रत्युत्पन्ने पृथगुत्पन्नास्ते वर्तमानकाल इत्यभिधीयन्ते । वर्तमानकालोत्पन्नानि स्कन्धधात्वायतनानि न स्थितानि नाप्यस्थितानीति परिज्ञायन्ते । कथमिति चेत् ? लोकोऽयं क्षणमात्रमपि नावतिष्ठति । ये तावत् क्षणिकास्तेषामुत्पादोऽप्यन्यः, स्थितिरप्यन्या, व्ययोऽप्यन्यो भवति, तेषां क्षणिकत्वात् स्थितास्थितत्वा-भावाच्च<sup>१</sup> ।”

इत्यादिकमभिहितम्

अतश्च क्षणिकता तावत् कल्पनास्वभावात्मिकैव, तदादिमध्यान्तानां भिन्नस्वभावत्वादित्युपदिदेश । तथैवाचार्येणाप्युक्तम्—

यथान्तोऽस्ति क्षणस्यैवमादिर्मध्यं च कल्प्यताम् ।

त्रयात्मकत्वात् क्षणस्यैवं न लोकस्य क्षणं स्थितिः ॥

(रत्नावली, १ : ६९)

(५७) यच्च भगवता “धूमेन ज्ञायते वह्निः<sup>२</sup>” इत्यादिकमुक्तम्, तदपि सूत्रान्तरेषु सकलसामग्रीसमवधानात् समुत्पद्यमानानामग्निधूमादीनां सामान्येन निषेधपरकमेव । अतो नैव तत् परमार्थमधिकृत्योक्तमिति निर्दिष्टमेव पूर्वम् । आर्यलङ्कावतारेऽप्युक्तम्—

समवायाद् विनिर्मुक्तो बुद्ध्या भावो न गृह्यते ।

तस्माच्छून्यमनुत्पन्नं निःस्वभावं वदाम्यहम् ॥

(लङ्कावतारसूत्रम्, ३ : ८८)

अन्यच्च तत्रैव—

एकत्वं वा ह्यनेकत्वं यथा बालैर्विकल्प्यते ।

समवायात् पृथङ् नास्ति न चान्यस्य पृथक् स्थितिः ॥

(लङ्कावतारसूत्रम्)

आर्यघनव्यूहसूत्रे चोक्तम्—

न स्कन्धा धातवो नैव सर्वे धर्मा अलक्षणाः ।

चिन्त्यमानोऽपि नैवास्ति परमाणुस्तथा स्थितः ॥

१. द्र०-दे० क०, रत्नकूटे ‘च’, पृ० १७५ ख ।

२. द्र०-दशधर्मकसूत्रम्, दे० क०, पृ० १६१ ।

पुनश्च,

पृथिव्यबादिवस्तूनि कल्पितानि सुकल्पकैः ।

अपि च,

विचारे सति नैवास्ति परमाणोश्च वस्तुता<sup>१</sup> ।

इत्याद्युक्तम् ।

अतः पृथिव्यादीनां कल्पितस्वभावत्वात् तत्स्वभावसंगृहीतास्तावदग्नि-  
धूमादयोऽपि कल्पितस्वभावा एव । अतोऽग्निधूमादीनां कल्पनाकल्पितस्वभावत्वेन  
निर्देशः संवृतिमात्रात्मक एव, न तु परमार्थात्मकः ।

(५८) अभिधर्मादौ यः खलु हेतुप्रत्ययादीनां निर्देशः, सोऽपि संवृतिरेव, न  
तु पारमार्थिकः । परमार्थतस्तु यदा न कस्यचनोत्पादस्तदाऽहेतुकत्वं  
तावदनुपपन्नमेवेति पूर्वमेव निर्दिष्टम् । यस्तावत् स्कन्धादीनां निर्देशः, सोऽपि  
व्यवहारसत्याश्रित एवेत्यपि पूर्वमेव निर्दिष्टम् ।

(५९-६०) आर्यधर्मसंगीतौ<sup>२</sup> तावदुक्तम्-बोधिसत्त्वेन तथागतार्हत्सम्यक्-  
संबुद्धानां यो व्यावहारिकत्वेन निर्देशः कृतः, स खलु दशधा बोदितव्यः । कथं  
दशधा? तद्यथा—स्कन्धनिर्देशः धातुनिर्देशः, आयतननिर्देशः, सत्त्वनिर्देशः  
कर्मनिर्देशः, जातिनिर्देशः, जरानिर्देशः, मरणनिर्देशः प्रतिसन्धिनिर्देशस्तथै-  
वैतेषामुपशमार्थं निर्वाणनिर्देश इति । सर्वेऽपीमे व्यवहारमात्रत्वेन निर्दिष्टा इति  
तत्रोक्तम् । स्व-परम-तस्थितैस्तत्त्वार्थत्वेनोपकल्पितानां स्कन्धादीनां परमार्थतो-  
ऽनुत्पन्नत्वेन साधनात् सिद्धसाधनमेव ।

(६१) यच्च तदा वस्त्वेव स्वीकृतं स्यादित्युक्तं तत्पूर्वं कृतोत्तरमेव ।

(६२-६४) का नाम संवृतिर्यदि सर्वमेवासदिति यदुक्तं तदपि नैव  
युक्तिसंज्ञितम्, परस्परविरोधात् । संवृतिर्हि नास्ति शशशृङ्गवदभावस्वभावा । तदा

१. द्र०-आर्यधनव्यूहसूत्रम्, दे० क०, 'छ', पृ० ४७ ख ।

२. द्र०-दे० क०, 'श', पृ० ११ क ।

कथमिति चेत्? यच्च सम्यङ् निःस्वभावं वस्तु तस्य तन्निवृत्ताकारे या समारोपिका भ्रान्तबुद्धिः, सैव संवृतिरिति । अथवा यया तत्त्वमात्रियते (यया वा तत्त्वबोधः) बाध्यते, सा संवृतिरिति । सूत्रेऽपि तावदुक्तम्—

भावा विद्यन्ति संवृत्या परमार्थे न भावकाः ।

निःस्वभावेषु या भ्रान्तिस्तत्सत्यं संवृतिर्भवेत् ॥

(लङ्कावतारसूत्रं १० : ४२९)

तन्निवृत्तत्वात्तदुपदर्शितं सर्वं खलु वस्तु संवृतिमात्रमेवेत्युक्तम् । साऽप्यनादिकालीनभ्रान्तवासनापरिपाकजरूपैव । तया सर्वेषु सत्त्वेषु पारमार्थिक-वस्तुस्वभाव इवोपदर्श्यते, अतस्तदबुद्ध्यधिकारेण सर्वं हि मिथ्यावस्तु संवृतिसन्मात्रमेवेति । तच्च नैव परमार्थतो वस्तुस्वभावम्, यथाभासमनवस्थितत्वात् । नैव च शशशृङ्गवत् तदत्यन्ताभावस्वभावमपि, अविचारतो रमणीयत्वेनाव-भासमानत्वात् । यथोक्ता संवृतिस्तावन्नैव वस्तुस्वभावाऽपि, विपरीताकारोप-ग्राहेणाभासितत्वात् । तत्त्वान्यत्वयोस्तावत् परस्परपरिहारस्थितलक्षणत्वात् तत्त्वान्यत्वविरोध इति पूर्वमेव निर्दिष्टम् ।

न च ते अत्यन्तमभावस्वभावे, अवभासमानत्वात् । अतः सर्वं खलु वस्तु सदसत्स्वभावातीतम् । अतो भावमभावं वा स्वभावमाश्रित्य यत्तावच्चोद्यं तत्सर्वं निराधारमेव । वस्तुन्येव तावद् विधिर्वा प्रतिषेधो वा सम्भवी । विधिप्रतिषेधाभावे त्वसदेव । अत उभयं खल्वसत्स्वभावविरुद्धम्, नैव तदसद्वस्तुनि (सम्भवति) ।

कस्यचिदेकस्यापि स्वभावस्य तत्रासिद्धेः उभयासत्स्वभावत्वेन व्यवस्थाप्यते । अतो नास्त्युभयासत्स्वभावे कश्चन विरोधः । अपेक्षाविशेषेण सामर्थ्यासामर्थ्यादिविरोधोऽपि नैव सम्भवी, असामर्थ्यादीनां परमार्थसत्याश्रितत्वेन सामर्थ्यादीनां च संवृतिसत्याश्रितत्वेन व्यवस्थीयमानत्वात् ।

मायापुरुषादिवत् सर्ववस्तुषु भ्रान्ताभ्रान्तज्ञानाभ्यां व्यवस्थापनात् क्रमशः सत्यद्वयभेदो व्यवस्थाप्यते । मायापुरुषादौ भ्रान्तैर्यथा व्यवस्थीयते, तथा सर्ववस्तुषु मिथ्याकारेण ज्ञानेन यदारोपितं तत् संवृतिसत्यमिति व्यवहियते । मायापुरुषादौ अभ्रान्तैर्यथा व्यवस्थीयते तथैव सर्ववस्तुषु यः स्वभावः सम्यक्प्रमाणैः सम्प्रतिपाद्यते, स परमार्थसत्यम् । अतो मायादिव्यवहार इवापेक्षाविशेषेण सत्यद्वयाश्रिता इमे सर्वव्यवहारा अविरुद्धा एवेत्यवश्यमभ्युपेतव्यम् ।

यद्येवं नास्ति तदा तैमिरिकाद्यालम्बितेषु केशादिषु विज्ञानवादिनां च द्वयाभासेषु किमिवेमानि चोद्यानि न स्युः । इत्थं यदीमे केशादयः परमार्थतोऽसन्त एव तदा कथमिव ते सदरूपेणावभासन्ते, कथमिव च देशकालावस्थानां पृथङ् निश्चयः परिगृह्यते । उत्पादानुत्पादादयः सदसती च परस्परमेकस्मिन् नैव युज्यन्ते, यतो हि तत्र यथा केशादिषु द्वयाभासेषु च भ्रान्ताभ्रान्तज्ञानाभ्यां व्यवस्थितस्वभावस्य संवृतिपरमार्थसत्यमाश्रित्य संवृतौ सत्त्वं परमार्थं चासत्त्वं व्यवस्थाप्यते, यथा च तत्रापेक्षा-विशेषस्तावदविरुद्ध एव, तथैव सर्ववस्तूनां सादृश्येन नेदं चोद्यं युज्यत एव ।

ये च संवृतावुत्पाद इत्यभिदधते, तेषामयमाशयः—येन हेतुना यथोक्तभ्रान्तानां संवृतिस्वभावानां वस्तूनां नैव सम्यगुत्पादो जायते तथाप्युत्पत्ति-सादृश्यमुपदृश्यते, अतस्तेषां बुद्धिमधिकृत्य संवृतावुत्पादो भवतीत्यभिधीयते । अत एव भगवता चाप्युक्तम्—“भावा विद्यन्ति संवृत्या” इति । (लङ्कावतारे १ : ४२९)

परमार्थतोऽनुत्पन्नत्वादिकं यदुक्तं तस्यायमर्थः—सम्यक् श्रवणचिन्तन-भावनौत्पन्नानि सर्वज्ञानान्यविपर्यस्तविषयित्वात्परमानि, तेषामर्थः परमार्थ इति । प्रत्यक्षेण वा परम्परया वा कृता भेदा अपि सन्ति । ताभ्यां सर्वाणि वस्तूनि अनुत्पन्नत्वेनैव ज्ञायन्ते । इत्थं परमार्थतोऽनुत्पाद इति सम्यग्ज्ञानेन असिद्धोत्पाद इत्येव वक्ष्यते । अत उभे अपि न स्तोऽसम्बद्धाभिधाने यद्येवं नास्ति तदा भवद्भिरपि ‘सर्वाणि वस्तूनि परमार्थतोऽनुत्पन्नानि’ इत्यादीनामर्थः कथमुपनीयते, कथं वा भवतां सत्यद्वयाश्रितो व्यवहारः प्रवर्तते । यदि नियतं शब्दार्थमतिरिच्य मिथ्यैव परे दूष्यन्ते तदा स्पष्टमसम्बद्धमेवाभिधानं परिलक्ष्यते ।

अपरीक्ष्यैव अविकल्पमात्रमित्यादि यदुक्तं तदप्यसम्बद्धमेव, यतो हि चिन्तनोत्पन्नस्य प्रज्ञातत्त्वस्याविपरीतत्वेन नियतचिन्तनगतसम्यक्प्रमाणबलोत्पन्नं तथैव भावनाबलोत्पन्नमपि कल्पितमेवोच्यते, यतो हि तत्त्वार्थप्रत्यक्षस्तावत् सम्यग्विचार-हेतुकस्तन्निष्पन्नभूतश्च भवति ।

यानि खलु तत्त्वार्थपराङ्मुखानि मिथ्याकारोपगृहीतानि ज्ञानानि, तानि सर्वाणि तद्विपरीतत्वाद् अकल्पितानीत्युच्यन्ते, तानि नैव निर्विकल्पानि, नैव च कल्पनामात्ररहितानि । अतस्तत्प्रसिद्धस्वभावत्वात् सर्वाणि मिथ्याकारस्वभावानि वस्तूनि संवृतिरित्यभिधीयन्ते । फलतोऽकल्पितत्वेऽपि न तावन्निर्विकल्पज्ञानम्, न चानुमानप्रसिद्धार्थस्य परिहारः, नैव च वस्तुतत्त्वस्वीकारः । नैवात्र

तावदसन्निषेधाभिलाषोऽपि । इत्थं दूषणमिदं सर्वबालपृथग्जनान् संक्लेशयितुं शब्दप्रयोगमात्रमेव । अतो नैव तद् विदुषां सन्तोषकरमिति ।

(६५) 'संवृतिलोकप्रसिद्धा' इत्यादिकं यदुक्तं तच्च दोषरहितमेव, सर्वेषां लोकप्रसिद्धार्थानां संवृतित्वेनाभ्युपगमात् । नापि सर्वेऽर्थाः सर्वेन्द्रियगोचराः, केनचित् कस्यचिदेव ग्रहणात् । अतः कर्मफलादीनां पृथक्शो नियतव्यवस्था या अत्यन्तपरोक्षा, सा सर्वथा सर्वज्ञज्ञानस्यैव गोचरा, न तु सामान्यज्ञानविषया । केचन शास्त्ररचयितारः प्रसिद्धिमतीत्य कल्पनादिस्वभावत्वेनोपकल्पितं वस्तु मिथ्या-संवृतिसदिति कथयन्ति, तत्तु प्रसिद्धावप्यसदिति । यत्तु प्रतीत्यसमुत्पादानुकूलत्वेन परिकल्पितं तत्तु "नास्तीह सत्त्व आत्मा वा धर्मास्त्वेते सहेतुकाः<sup>१</sup>" इत्यतः संवृति-सदेवेत्युक्तम् । अतो वस्तूनामनेकत्वेऽपि प्रणेतृभिर्यद्यप्यनेकस्वभावत्वेन कल्पितानि, तथापि तेषां स्वभावे नैव परस्परविरोधः ।

(६६) यच्च 'मायार्थः संवृत्यर्थः' इत्युक्तं तदप्यसत्यार्थे मायार्थस्य स्वीकाराद् दोषरहितमेव, अत्यन्ताभावस्वभावाभावात् । अतो नास्त्यस्मिन् पूर्वोक्तो दोषोऽपि । नापि चात्र संक्लेशव्यवदानापवाददोषोऽपि, तस्य पूर्वं निराकृतत्वात् ।

मायार्थस्य मिथ्याज्ञानार्थत्वे ज्ञानवस्तुनि नैव प्रसङ्गः, मिथ्या-कारोपगृहीतत्वेनावभासनात्, सत्यासत्ययोः परस्परविरुद्धत्वाच्च । मिथ्या-स्वरूपस्यापि सत्यत्वेनावभासे सति नैव ज्ञानं भ्रान्तं स्यात्, तस्मिन्नेकस्वभावोऽपि नैव युक्तरूपः, एकस्मिन्नेकस्वभावस्य विरुद्धत्वात् । असत्यस्वभावस्य मिथ्यात्वाद् भ्रान्ते सति नैव ज्ञानं सत्यं स्यात्, तयोः सर्वात्मना परस्परविरुद्धत्वात्, एकस्मिन्नवयवावय-विभावस्यासम्भवाच्च । अतो मिथ्यास्वभावत्वाज्ज्ञानस्वरूपेऽन्तर्ज्ञेयवादिनां मते महान् विशेषो (भेदः) जायते ।

(६७) संवृतिः शब्दमात्रात्मिकेत्यादि यदुक्तं तदपि पूर्वपक्षरूपेण स्वमतोप-कल्पितमेव । अतस्तत्रैव युज्यते । सुगतमतेष्वपि जगदिदं शब्दमात्रमेवेत्युक्तम् । यथोक्तम् सूत्रे—

सूत्रे सूत्रे विकल्पोक्तं संज्ञानामान्तरेण च ।

अभिधानविनिमुक्तमभिधेयं न लक्ष्यते<sup>२</sup> ॥ (लङ्कावतारसूत्रम्, ३-७८)

१. द्र०-अभिधर्मकोशे पुद्गलविनिश्चयः, पृ० १२०३ (बौद्धभारतीसंस्करण, १९८७) ।

२. द्र०-लङ्कावतारसूत्रं, दे० क०, 'च', पृ० २६० ख ।

ये तावदभिधानं वस्तुभूतम्, अभिधेयं च तदतिरिक्तमिति कल्पयन्ति, तेषामेवं कल्पयतां मतनिषेधार्थमेवाभिधेयं कल्पनायां प्रतिष्ठितमित्युपदर्शितं संज्ञामात्रे प्रतिष्ठितमित्यादिना । संज्ञा तावदत्र कल्पनामात्रात्मिकैव, तस्यामवभास्यमानं नामैवाभिधानम्, अर्थस्त्वभिधेयः ।

अतोऽभिधानादतिरिक्तमभिधेयं नास्तीत्युक्तम्<sup>१</sup> ।

कल्पनाज्ञानेऽवभास्यमानमभिधानमत्र नामशब्देनाभिप्रेतं, न तु श्रोत्रविज्ञान-विज्ञेयः शब्दः तस्याभिधानत्वाभावात् । एतावन्मात्रत्वे सति रूपादीनां सर्वे विविधाभासा न सेत्स्यन्ति, न च स्कन्धादीनां व्यवस्थाऽपि सेत्स्यति । सूत्रेऽपि परमार्थसत्यनिर्देशसामर्थ्येन सर्वेषां ज्ञानज्ञेयाभिधाना-दीनां संवृतिसत्यत्वेन निर्दिष्टत्वाच्चैव ते शब्दमात्रत्वेन निर्दिष्टा इति । आर्यसत्यद्वयनिर्देशसूत्रेऽप्युक्तम्—

“यदुत देवपुत्र, परमार्थस्तावत् सर्वव्यवहारातीतः, यतो हि निर्विशेषः अनुत्पन्नः अनिरुद्धः अभिधानाभिधेयज्ञानज्ञेयादिरहितः स इति<sup>२</sup> ।”

एतत्सामर्थ्येन ज्ञानज्ञेयाभिधानादयः सर्वे संवृतिसत्यत्वेनोपदर्शिताः, संवृति-सत्यस्य परमार्थस्वभावनिवृत्तत्वात् । अत एवार्याक्षयमतिनिर्देशसूत्रेऽप्युक्तम्—

“एतदानुकूल्येन लोकव्यवहारस्तावज्ज्ञानज्ञेयात्मकः अक्षरशब्दै-निर्दिष्टोऽभिधानात्मक एव संवृतिसत्यमिति वेदितव्यम्, न तु अभिधानाभिधेयमात्रात्मकमिति” । अन्यथा यत्र चित्तस्य प्रवृत्तिरपि नास्ति, एवंविधः परमार्थः संवृतिसत्यनिवृत्तस्वभाव इति निर्देशोऽपि कथमुपपन्नः स्यात् । तत्र परमार्थत्वेन निर्दिष्टानामर्थानामवस्तुभूतानां सुभाषितादिविभागोऽपि नैव सुशक इति चोद्यं तावत् सिद्धसाधनमेव । सर्वे धर्मास्तथतात्वेनैकरसा एव । तथतायां नास्ति कश्चनापि विभागः । अतः सुभाषितदुर्भाषितत्वेन यदि तथतास्वभावो नैव विभागार्हस्तदा नैवायं कश्चनापि दोष इति ।

इत्येवं ये ताथागतागमाः प्रत्यक्षपरोक्षतया परमार्थाभिधायका देहवतां च हितसुखजनकास्ते सुभाषितानीत्युच्यन्ते, तद्विपरीतानि न सुभाषितानीति तेषां भेदः

१. नाभिधानात् पृथग्भूतमभिधेयं हि विद्यते । (लङ्कावतारसूत्रम्)

२. द्र०-आर्यसत्यद्वयनिर्देशसूत्रं, दे० क०, ‘म’, पृ० २४७ क ।

सिध्यति । भवन्मतानुसारं तावन्नाम्नः परिकल्पितस्वभावतयोपादानात् सुभाषिता-  
सुभाषितरूपेण कथं व्यवस्था क्रियते ? अस्मिन् भवतां यदुत्तरम्, अस्माकमपि  
तथैवेति गौणमेवैतत् । यत्तावच्छब्दार्थेत्यादिकमुक्तम्, तदपि नैव युज्यते, शब्दार्थयोः  
संवृतिमात्रत्वाभावात् ।

(६८) शब्दार्थोऽप्यस्तीति निर्दिश्यते, यतो हि अभिधेयादिसमस्तवस्तूनि  
परमार्थतो निःस्वभावत्वेन मायादिवत् परिकल्पितस्वभावानि । यथा अनेके पुरुषाः  
पुरुषेतिशब्दार्थसामान्याकारस्वभावेन व्यवस्थाप्यन्ते, तथैव परमार्थतो निःस्वभावानि  
वस्तूनि कथं न व्यवस्थापयितुं शक्यन्ते ? विशेषतः केवलं वस्तुस्वभाव एव  
शब्दार्थसामान्यस्वरूपो भवतीति यदुक्तं तत्र किमपि कारणं नैव पश्यामः ।  
अनादीति यद् विशेषणं नास्ति वस्तुभूतं तस्याप्यसदिति सामान्यव्यवहारो दृश्यते ।  
सुखादीनि स्वसंवेद्या-नीत्यादिकं यदुक्तं तदपि नैव युज्यते, तेषां सर्वेषां सुखादीनां  
संवृत्यन्तर्गतत्वादिति पूर्वं कृत एव निर्देशः । वस्तूनि केवलमनिदर्शनस्वभावानि एव  
भविष्यन्तीति यदुक्तं तत्रापि नास्ति काचन युक्तिः, केशोण्डुकद्विचन्द्रादि-  
मिथ्यास्वभावानामप्यनिर्वचनीयस्वभावेन दृश्यमानत्वात् । सूत्रेऽप्यभिधानाभिधेयादयः  
सांवृतिकाः, न तु सत्स्वभावा निर्दिष्टा इति पूर्वमुक्तमेव । अस्य स्रोतोभूतं सूत्रं पूर्वं  
निर्दिष्टमेव ।

ये केचन परमार्थं यद्यपि प्रसज्यमात्रमित्यभिदधते, (किन्तु) स तथा  
प्रसज्यमात्रो न भवति । अनिश्चितमेव तस्य लक्षणम् । यस्तावत् परमार्थं  
ह्यारोपितस्वभावः स संवृतिरेव । स (परमार्थस्तु) सर्वप्रपञ्चातीतः ।  
सूत्रेऽप्युक्तम्—“मञ्जुश्रीः, किं तावत् परमार्थसत्यम् ? मञ्जुश्री-राहदेवपुत्र, यदि  
परमार्थतः परमार्थसत्यं कायवाक्चित्तनिषेधमात्रस्वभावः स्यात्तदा स  
परमार्थसत्यमिति संख्यां न गच्छेत्, तदा स संवृतिरेव स्यात् । अपि च, देवपुत्र,  
परमार्थतः परमार्थसत्यं सर्वव्यवहारातीतमिति” ।<sup>१</sup>

तेषु वस्तुवासनाया अपि पूर्वं कृतनिषेधात् केवलं संवृत्यन्तर्गतान्येव  
तान्यतोऽन्यतः पूर्तिर्नैवावश्यिकी । यदि प्रमाणैरभावो नैव मायादिभिर्भिन्नस्तथापि  
परमार्थतः स्वतः सदिति नाम क्रियते तदा सहर्षं क्रियतां स्वैरमुत्सवोऽप्यनुभूयताम्,  
किन्तु स्वमतानुकूल्येन कृतां व्यवस्थां वस्तूनि नैवानुविदधते । प्रतीत्यसमुत्पन्नता

१. द्र०-आर्यसत्यद्वयनिर्देशसूत्रं, दे० क०, ‘म’, पृ० २४७ क ।



स्वसंवेद्यता च नैव वस्तुनो हेतुर्भवति, मायाकेशोण्डुकादीनां भ्रान्तत्वात् कुत्रापि सम्बन्धस्यासिद्धत्वाच्च । यद्यप्रतीत्यसमुत्पन्नत्वे वस्तूनि नैव दृश्यन्ते तदा तददर्शनमन्यत्रापि तथैव स्यादिति कथनमसम्बद्धमेव, सत्यपि व्यापके वृक्षे शिंशपासत्त्वस्याननिवार्यत्वात् । अतः सुखादीनि तावदविपरीतत्वेनासिद्धत्वाच्चैव निर्विवादभूतानि ।

(६९) क्षणमात्रातिरिक्तत्वेनास्थितत्वादित्यादिकं यदुक्तं तदपि नास्त्यस्वीकार्यम्, स्वभावतोऽनित्यत्वस्यानुपपन्नत्वात् । वस्तूनां यदि सम्यक्त्वं तदा स्थितत्वास्थितत्वयोः परस्परविरोधोऽप्यनुपपन्न एवेति पूर्वं कृतनिर्देशादिति । अतश्चलस्वभावत्वाद् वस्तूनि तावन्निःस्वभावत्वेन प्रदर्श्यन्ते, अत एव च तानि संवृतिस्वभावान्युच्यन्ते ।

यदि चलस्वभावार्थः संवृत्यर्थस्तदा नास्त्यनिष्ठापत्तिः । तानि सर्वाणि चलस्वभावानि वस्तूनि मायादिवत् प्रकृत्या निःस्वभावलक्षणरहितानि, परमार्थस्वभावानि चेति । सोऽपि (स्वभावः) तथागतः स्यान्नवा स्यात् सर्वदा स्थितत्वान्नित्यः, अतो नास्ति सिद्ध-साधनम् ।

(७०) यदपि असत्यार्थेत्यादिकमुक्तं तदपि सत्यशब्दस्यार्थानभिज्ञतयैवोक्तम्, भ्रान्तबुद्धित्वात् संवृतेरिति पूर्वं निर्देशात् । मिथ्याकारतयोपगृहीतत्वेन स असत्य इत्युक्तः । सम्यक्तया असत्येऽपि तस्मिन्, सत्य इव प्रसिद्धत्वात् तच्चिन्तनाधिकारेण सत्येति नाम्ना व्यवहियते । यदा सर्वाणि ज्ञानज्ञेयादीनि संवृतिरित्युच्यन्ते, तदपि लोकप्रसिद्ध्यैव सत्यानीत्यभिधीयन्ते, न तु सम्यग्ज्ञानाधिकारेण, शब्दमात्रस्य अपेक्षाविशेषवशेन प्रयुक्तत्वात् सत्यासत्ययोः परस्परविरोधाभावात् ।

विपरीताकारेणावभासितत्वात् संवृतिस्तावद् वस्तुत्वेन नैवाभ्युपेयते, अन्यत्वाभावादिति पूर्वमेवावेदितम् । तथा व्यवस्थितं जगत् तदधिकारेण यतः सत्यमित्युच्यते, अतः संवृतिरवश्यं वस्तुतया स्वीकर्तव्येति यदुक्तं तस्याप्ययुक्तत्वात् प्रतिज्ञा नैव हापयितुं शक्या ।

(७१) संवृतिः प्रमाणम् अप्रमाणं वा ? यदि प्रमाणं तदा कथं सा संवृतिः ? यद्यप्रमाणं तदा कथं तथा नैरात्म्यं साधयितुं शक्यम् ? - इति यदुक्तं तदपि नैव युक्तम् । यतो हि यथा अनुमानज्ञानस्य मिथ्याकारग्रहणप्रवृत्तत्वात् संवृति-

स्वभावत्वेऽपि अभीष्टार्थक्रियाप्रापकत्वात् प्रमाणत्वमभ्युपगम्यते तथैव संवृतिस्वभावस्य मिथ्यात्वेऽपि यथानुरूपश्रवणमननादिहेतुपरम्परागत-त्वाल्लौकिकलोकोत्तराथैः सहाविसंवादात् प्रमाणत्वमभिधीयते, तद्विपरीतत्वे त्वप्रमाणम् । प्रमाणादिसर्वव्यवस्थास्तावद् व्यवहारेणैवेति पूर्वं प्रसाधितमेव, अतस्ता गौणा एव ।

(७२) यानि विज्ञानादीनि संवृतिबीजानि तानि परमार्थतोऽङ्गीकर्तव्यानीति यदुक्तं तत्र युक्तियुक्तम् । यदीमानि कारणमात्राणीति साध्यन्ते तदा सिद्धसाधनमेव, यतो ह्येतेषां स्वानुरूपहेतवस्तावदनादिसंवृतिरूपा इति स्वीक्रियन्त एव, नेमान्यहेतुकत्वेन प्रतिज्ञायन्ते ।

यदि तद् बीजं परमार्थसिद्धमेकं चेति तदा कुत्रापि तदन्वया-भावादनैकान्तिकमेव । वृक्षाद्यशेषसंवृतीनां यद्युत्तरोत्तरोपादानहेत्वानुकूल्यं न परीक्षिष्यते तदा रमणीयतामात्रमेव दृष्टं स्यात् । नापि विरुद्धो हेतुः, यक्षानुरूपबलेः सद्भावात् सर्वास्ताः संवृतयोऽसत्स्वभावाः प्रसाधिता एव । अन्यथा (यद्येवं न स्यात्) कथं ताः संवृतय इति । यद्यसत्स्वभावास्तदा बीजान्यपि तदनुरूपावस्तुभूतान्येव, न ते वस्तुभूतानि, तद्विरुद्धत्वाद् असिद्धत्वात् प्रमाणबाधितत्वाच्चेति ता गौणा एव ।

(७३) वस्तुस्वभावस्तावत् स्वीक्रियत इति यदुक्तं तत्तु येन कारणेन वस्तुस्वभावः स्वीक्रियते तेन सत्यद्वयभेदानुविधानं कुत्रापि नैव सिध्यति । असत्यपि वस्तुस्वभावे अपरीक्ष्यमाणानि रूपादीनि सिद्धान्येव । तेषु ये उत्पादादयः समारोप्यन्ते ते संवृतिसत्यत्वेन व्यवस्थाप्यन्ते । प्रमाणैः सम्यङ् निरूप्य अनारोपिता ये तावदनुत्पादादयस्ते परमार्थसत्यतया व्याह्रियन्ते । अतः परमार्थतोऽसत्यपि वस्तुस्वभावे सत्यद्वयं व्यवस्थाप्यत एवेति गौणा एव ।

(७४) यत्तावदिदं गौणं परमार्थमित्युक्तं तदप्यसम्बद्धमेव, धर्म-पुद्गलनैरात्म्यलक्षणायास्तथताया युक्तिसङ्गतत्वात् । परमोऽपि सा, आवरण-परिहारार्थिभिरर्थ्यत्वादर्थोऽपि सा । अविपरीतस्य ज्ञानस्य अर्थ इति विषय इति कृत्वा सा परमार्थ इत्युच्यते । यत्खलु विषयि लोकोत्तरं ज्ञानं तदन्यशब्दार्थप्रयोगैरपि व्यवह्रियते । श्रवण-मनन-भावनोप-जातायाः प्रज्ञाया अनुकूलत्वाद् व्यवहारेणैव सा एवमभिधीयते ।

तत्र येन कारणेन परमार्थतत्त्वलक्षणभावनया योगिभिरशेषसंक्लेशान् परिहृत्य उत्तरोत्तरप्रज्ञादिविशेषगुणां श्रद्धिगम्य महार्थत्वं प्रसाध्यते, तेन 'परम'-

शब्दप्रयोगः सर्वथा युज्यत एव । तदपि लोकोत्तरं परमं ज्ञानं सर्वकल्पनाविगतत्वात् सर्वधर्मनिराभासत्वाच्च स्वसंवेद्यमनुपलम्भात्मकं च, न तूपलम्भस्वरूपम् । यथोक्तम्—

“देवपुत्र, परमार्थसत्यं तावत् सर्वाकारपरमगोचरसर्वज्ञस्याप्यतीतम्<sup>१</sup> ।”

अनेन वस्तुविषयतः सम्यगतीतत्वेन निर्देशादालम्बनदर्शनस्य निषेध एव कृतः । परमार्थलक्षणे यज्ज्ञानात्मकमित्युक्तं तदप्यशेषसम्पदाधारभूतमेव । अतो महार्थसाधकत्वात् परमार्थस्तावन्नास्ति गौणः ।

अपि च, यद्यस्ति तावदेकः कश्चन गौणः परमार्थस्तदा निर्वाणं तावत् कीदृशः परमार्थः ? तत्र कस्यापि वस्तुनः सम्यक्तया अर्थस्वभावसम्भवाभावात् तदपि कथमेभिश्चोद्यैरनवमर्दनीयं स्यात् । अतस्तत्र यद् भवतामुत्तरं तदस्माकमपि समानमेव । परमार्थे वस्तूनि तावन्न सन्तीति यदुक्तं तदपि परमार्थमधिकृत्य ज्ञानात्मकत्वं सम्यगविपरीतत्वेनासदेवेत्युक्तम् । एकेन खलु प्रकारेण परमार्थस्तावदसन्निति यदुक्तं तत्तत्त्वतो विचारेणासदेवेत्यर्थः ।

(७५) संवृति-परमार्थयोरेकत्वमिति यदुक्तं तत्र भगवान् परमार्थलक्षणं संस्कारलक्षणेन सह तत्त्वतो नान्यं नानन्यमिति स्वयमेवोक्तवान् । यथोक्तमार्थ-सन्धिनिर्मोचनसूत्रे—

“यदुत यदि परमार्थलक्षणं संस्कारेभ्यो नान्यं (अभिन्नं) स्यात्तदा सर्वे बालपृथग्जनाः सत्यदर्शिनः स्युः । ततश्च सर्वे प्राप्तनिर्वाणाः सर्वज्ञाश्च भवेयुः । यथा च संस्काराः संक्लेशलक्षणास्तथैव परमार्थोऽपि संक्लेशलक्षणः स्यात् । तथा च यथा परमार्थः सर्वसंस्कारेष्वभिन्नस्तथा संस्कारलक्षणान्यपि (अभिन्नानि) स्युः, किन्तु संस्कारलक्षणानि भिन्नानि, फलतः परमार्थो नैवानन्यः । भूतार्थप्राप्तेरनन्तरं योगिभिः परमार्थगवेषणं नैव युज्यत इति परमार्थस्तावत् संस्कारेभ्यो नास्त्यन्यो नान्योऽपीति । अन्यथा सत्यदर्शिनां संस्कारनिमित्तमनभिभूतमेव स्यात् । संस्कार-निमित्तस्यानभिभवाद् योगिनस्तावन्नैव निमित्तबन्धनान्मुक्ताः स्युः । निमित्त-बन्धनैरमुक्तत्वान्न च ते दोषुल्यबन्धनादपि मुक्ताः स्युः । तस्मादमुक्तत्वान्नैव स्यात् निर्वाणसिद्धिर्न वानुत्तरसुखानुभूतिरपि । अपि च, परमार्थलक्षणं यदि

१. द्र०-आर्यसत्यद्वयनिर्देशसूत्रं, दे० क०, ‘म’, पृ० २४७ क ।

संस्कारलक्षणेभ्यो भिन्नं स्यात्तदा न स्यात् परमार्थः संस्काराणां सामान्यलक्षणम् न च परमार्थलक्षणं संस्काराणां नैरात्म्यं निःस्वभावता वा स्यात्, नापि संक्लेशव्यवदानयोः पृथग्लक्षणं सिध्येत् । फलतः शंखस्य शुक्लत्वमिव परमार्थलक्षणं संस्कारेभ्यस्तत्त्वान्यत्वाभ्यामनिर्वचनीयमेवेति” ।

वस्तुतायामेव तावत्तत्त्वान्यत्वकल्पनं सम्भवति । परमार्थलक्षणे तु निःस्वभावत्वेन तत्त्वान्यत्वाभ्यां वस्तु नाभिधातुं शक्यते । वस्तुसत्त्वे हि तत्त्वान्यत्वबोधस्य सम्भवान्न तु निःस्वभावे वस्तुनि तत्सम्भवः, अतो नास्ति विरोधः । ज्ञानात्मकपरमार्थोऽपि संवृत्या सह तथतालक्षणे परमार्थाकारे एकत्वेन स्वीक्रियत एव । यथोक्तमार्थप्रज्ञापारमितायाम्—

“किं भगवन्, अस्ति लोकसंवृतिरन्या, परमार्थोऽप्यन्यः ? भगवानाह— सुभूते, नैव लोकसंवृतिरन्या, परमार्थोऽप्यन्यः । यत्तावल्लोकसंवृतेस्तत्त्वं तदेव परमार्थस्यापि तत्त्वमिति” । ज्ञानात्मकस्तु परमार्थो मायादिभिरभिन्नत्वात् सम्यक्संवृतिस्वभावश्च तत्त्वावबोधानुकूलत्वात् परमार्थस्वभावश्च । अतोऽपेक्षा-विशेषवशेन एकस्मिन्नुभयस्वभावो नैव विरुद्धः ।

(७६) यत्तावद् भवद्भिः पुण्यज्ञानसम्भारपारिपूरिर्दुष्करेत्यादिकमुक्तं तदपि नैव युज्यते, अनेनैव तावद् दर्शनेन सम्भारपरिपूर्णताया युज्यमानत्वात् । इत्थं सम्यग्दृष्टिसमुत्थिता एव दानादयः परिशुद्धहेतुसमुत्थितत्वादिष्टफलं विशेषफलं चाभिनिर्हरन्ति, न तु विपरीतसमुत्थिताः, मिथ्यादृष्टिसमुत्थितशीलाङ्गादिवत् ।

परमार्थतो दानादिवस्तूनामभावात् तदुपलम्भो विपरीत एव, मरीच्यादिषु जलोपलम्भवत् । अतस्तत्समुत्थितपारमितानां सर्वोऽपि प्रयासो मिथ्यात्मात्मीय-समुत्थितदानादिवद् अविशुद्धहेतुसमुत्थितत्वेनात्यन्तं निर्बल एव । उपलब्धि-लक्षणप्राप्तानां दानादीनामनुपलब्धिस्तावत् सम्यगर्थत्वेन मरीच्यादिषु जलानुपलम्भ इवाविपरीतैव । अतस्तत्समुत्थितदानादयो महाफलाः, सूपचितहेतुसमुत्थितत्वेन स्वस्थबीजाभिनिर्हृताङ्कुर इव । अतोऽनुपलम्भसमाश्रितेषु दानादिषु सम्यग्दृष्टि-समुत्थिततया विद्वज्जनेषु श्रद्धैवोत्पद्यते, न त्वन्येषु । येन कारणेन दानादिष्वप्रवृत्तेः पुण्याभावस्तानि दातव्यादीनि नैवात्यन्तमसद्भूतानि, संवृतौ तेषां सद्भावात् । नैव च सर्वदाऽनुपलम्भ एव, असमाहितावस्थायां मायादिवत् तेषामुपलम्भोऽपि । तदाधिमुक्तिसमुद्भूतानुपलब्धौ तानि व्यवस्थाप्यन्त एव । यथोक्तं भगवता—

“कथं भगवन्, उपायकुशला बोधिसत्त्वा महासत्त्वा दानं दत्त्वा प्रज्ञापारमितां परिसम्पादयन्ति ? भगवानाह—सुभूते, यदा बोधिसत्त्वा महासत्त्वा दानं दत्त्वा परित्यजन्ति तदा मायाबुद्धिरेव तेषां दाने सूपतिष्ठतीति” विस्तरः ।

अत एव भगवन् ये बोधिसत्त्वा भवन्ति, तेभ्यो मायादिवदधिमुक्त्या अर्थिजनेभ्यः पुत्रादीनां परित्यागो रोचते । समापत्यवस्थायां तु दानादीनामत्यन्त-मनुपलम्भ एव । तदा ते तत्प्रवृत्तिं नैवाश्रयन्ते, समाहितावस्थायां दानादी-नामुपेक्ष्यमाणत्वात् । किन्तु पृष्ठलब्धावस्थायां तावत् ते प्रवर्तन्त एव । आर्यरत्न-कूटसूत्रेऽप्युक्तम्—

“भिक्षवः, बोधिसत्त्वैर्दानादीनां स्वभावोपलम्भो नैव कर्तव्यः, अदानमपि नैवाचरितव्यम्” इति विस्तरः ।

अत एव प्रज्ञापारमितादिष्वपि शून्यताधिमुक्तस्य अनुपलम्भाश्रितानि दानादीनि बृहत्फलानि परिपूर्णानि चेत्युक्तानि । यथोक्तं तत्रैव—

“तत्किं मन्यसे सुभूते, सुकरं पूर्वस्यां दिशि आकाशस्य प्रमाणमुद्गृहीतुम्? सुभूतिराह नो हीदं भगवन् । एवमेव सुभूते, यो बोधिसत्त्वोऽप्रतिष्ठितो दानं ददाति, तस्य सुभूते, पुण्यस्कन्धस्य न सुकरं प्रमाणमुद्गृहीतुम् ।<sup>१</sup>”

दानशब्दोऽत्र षट्पारमितावाचकः, षट्दानपारमिता इत्युक्तत्वात् । आर्यरत्नाकरसूत्रेऽप्युक्तम्—

“बोध्यर्थमनुतिष्ठद्भिः सर्वे धर्मा निःस्वभावा ज्ञेयाः । तत्र दानमपि निःस्वभावत्वेन ज्ञायते । उपादाता च निःस्वभावत्वेन ज्ञेयः, देयमपि निःस्वभावमिति ज्ञेयम्, परिणामनाऽपि निःस्वभावेति ज्ञेया, यस्य खलु परिणामना क्रियते, तदपि निःस्वभावत्वेन ज्ञेयम् । यदर्थं हि परिणामना विधीयते तदपि निःस्वभावत्वेनैव ज्ञेयम् । तत् किमर्थम् ? दानं तावद् दानस्वभावेन शून्यम् । तथैव उपादाता देयं दानफलं परिणामना बोधिश्चेति तत्तत्स्वभावेन शून्या इति योगः करणीयः । एवं हि शून्यताधिमुक्तस्याप्रमेयैश्चिन्तनैर्दानपारमिता परिशुद्धा भवति, तद् दानं च दानपारमितेति संज्ञां प्रतिलभते, न तु कदापि मलिना भविष्यति<sup>२</sup>” — इति विस्तरः ।

१. वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमिता, पृ० ३०, तिब्बती-संस्थान ।

२. द्र०-आर्यरत्नाकरसूत्रम्, दे० क०, ‘थ’, पृ० २४४ ख ।

इत्येवमनुपलम्भसमाश्रितानि दानादीनि बृहत्फलानि विशुद्धानि च भवन्ति । ततश्च अनुत्तरसम्यक्संबोधिस्तावत् करतलस्थितेव भवति, उपलम्भावकाशोऽपि दूरत एव स्थितः ।

(७७) सर्वे धर्मा निःस्वभावा इति यदुच्यते, तस्य तावत्कोऽर्थः ? यद्यात्मनाऽसत्त्वान्निःस्वभावास्तदा सिद्धसाधनमेवेति यदुक्तं तदपि यद्यात्मनाऽसत्त्वान्निःस्वभावत्वेन व्यवस्थाप्यते तदा न च विरुद्धत्वं नापि सिद्धसाधनमिति । यतो हि यदि वस्तुनः स्वभावोऽविपरीतस्तदा परापेक्षया तत्सत्त्वम् आदितश्चासत्त्वं नैवोपपद्यते, एकस्मिन् सदसत्त्वयोः क्रमेणापि विरोधात् । फलतस्तावदिमानि वस्तूनि परमार्थतः स्वभावेन परापेक्षितानीत्यतो निःस्वभावान्येव । न हि स्वभावस्य कृतकत्वं नाम युज्यत इति पूर्वं कृतनिर्देशात् । न चैषां परमार्थतः परापेक्षयापि सत्त्वमिति पूर्वमेव प्रसाधितम् । अतः कथमिव सिद्धसाधनम् । व्यवहारे तावदिमानि परमाश्रित्य प्रवर्तन्ते, अतो नित्यसत्त्वादीनामपि नास्ति प्रसङ्गः । एवमेव यदि वस्त्वादीनि प्रकृतितः सस्वभावानि तदा स्वात्मनाऽसत्त्वं स्वभावेन च सत्त्वं नैवोपपद्यते, विरुद्धत्वात् । एकस्मिन् वस्तूनि सत्त्वासत्त्वस्थितास्थितत्वादयः परस्परविरुद्धधर्मा नैव युज्यन्ते । अतः स्वात्मनाऽसत्त्वात् स्वभावतश्चास्थितत्वात्तानि (वस्तूनि) निःस्वभावत्वेनैव सुस्पष्टतयाऽभिव्यज्यन्ते । फलतः कथमिव सिद्धसाधनं स्यात् । परिकल्पितात्मना स्वभावतोऽसत्त्वं तदा नैव सिद्धसाधनमिति पूर्वमेव प्रसाधितम्, प्रमाणबाधितत्वात् परिकल्पितस्वभावस्येति ।

वस्तूनामुत्पत्तिरपि परमार्थतः प्रमाणबाधितैव । सा च संवृत्या युज्यते, न तु ग्राह्य-ग्राहकस्वभावतया । यच्चार्याणां परमज्ञानगोचरं वस्तूनामविपरीतं स्वलक्षणं तदपि नैव सदिति युक्त्यागमाभ्यां पूर्वं प्रतिपादितमेव । या च संक्लेश-व्यवदानव्यवस्था, साऽपि नैवाविपरीतस्वलक्षणसमाश्रिता । भगवताऽपि व्यवहार-सत्याश्रितत्वेनैवास्याः व्यवस्थाया निर्दिष्टत्वादित्यपि पूर्वमेवावेदितम् ।

(७८) सर्वाणि तावद् वस्तून्यादित एव नोत्पन्नानीत्यतोऽनुत्पन्नानीति यदुक्तं तत्र नैव सिद्धसाधनादयो दोषाः प्रवर्तन्ते, यतो हि सर्वे धर्माः परमार्थतोऽनादिकालादेव प्रशान्तत्वादनुत्पन्ना इत्यभ्युपगम्यन्ते, न तु संसारस्यानादिमात्रतया, न चापि पूर्वनिरुद्धस्य अनुत्पत्तिकतया । अपि च, भगवता बालपृथग्जनानां सन्त्रासपरिवर्जनार्थमेभिरपि प्रकारैर्वस्तूनामनुत्पत्तिः सन्दर्शिता, न तु इयन्मात्रेणैवेत्यवधार्यते, स्वपरादिभिरनुत्पादस्य पूर्वमेव निर्दिष्टत्वादिति ।

परिकल्पितात्मना स्वात्मना वानुत्पादेऽपि नैव सिद्धसाधनमिति निर्दिश्यते । मायादिवद् व्यवहारतयोत्पत्तेरभ्युपगमोऽपि सर्वथाऽनुत्पन्नत्वेन, नैवानुत्पत्तेरभ्युपगमो न वा परमार्थतोऽनुत्पत्तेरभ्युपगमः । अतो नास्ति दर्शनादिविरोधोऽपि । सर्वे तावद् धर्मा धर्मधातुलक्षणायां निःस्वभावतायां समरसत्वेन तथताकारतया नैव विशेषोत्पत्तिरित्यतोऽनुत्पत्तिरभ्युपगम्यते, तथापि नैव तत्र सिद्धसाधनमिति । लोकप्रसिद्धमपि स्वभावमालोच्य विशेषोत्पत्तिर्नास्तीत्यपि नैवोच्यते, अतो नास्ति दर्शनादिविरोधोऽपि । यद्यप्युत्पत्तिक्रियालक्षणरहितत्वाद् ईश्वरादितोऽनुत्पन्नत्वाद् वाऽनुत्पत्तिः स्वीक्रियते, तथापि नैव तन्मात्रतयैवेति, अपि तु यथा पूर्वमुक्तं तथात्वेनैवास्वीक्रियते । ये तावदनेकसूत्रविरोध इति कथयन्ति, तेभ्यः पूर्वमेव दत्तमुत्तरम् ।

(त्रियानसाधनम्) यदपि साधनविशेषेण यानत्रयसिद्ध्यनुमानं श्रद्धाविशेषेण च गोत्रविशेषानुमानं निर्दिष्टं तेनापि यानत्रयं साधयितुं न शक्यते । अनेन तावदपरिमिता यानभेदाः स्युः । पुनश्चानेन यानत्रयसाधनानुमितस्य गोत्रत्रयस्यापि निश्चितावबोधो नैव कर्तुं शक्यः, अपरिमितगोत्रभेदावबोधात् । सूत्रेऽपि—“एवं हि सति अपरिमितस्य यानभेदस्य प्रसङ्गः स्यात्”— इत्युक्तम् ।

येन खलु कारणेन सत्त्वेषु गोत्रभेदानुमानस्य नियता सिद्धिः नियतश्च श्रद्धाभेदावबोधः प्रतीयते, सोऽप्यनैकान्तिक एव । तथा हि—ये केचन केवलं परहितमेव चिन्तयन्ति, तेऽप्यकल्याणमित्रसंसर्गेण अकारणमेव परदुःखमभिनन्दन्तो दृश्यन्ते । एवमेव येऽकारणमेव परदुःखमभिनन्दनार्थमालम्बन्ते, तेऽपि कल्याणमित्रसम्पर्कादिना केवलं परहितचिन्तने प्रवर्तमाना अवलोक्यन्ते । ये खल्वल्पमात्रके स्वसुखे हिते चासज्यमानाः परेषु दौर्मनस्यं धारयन्ति, तेऽपि परेषु दौर्मनस्यविपरीतत्वे-नाप्यवलोक्यन्ते । ये तावत् भवसुखाभिलाषेण पुण्यानि सम्पादयन्ति, तेऽपि भवसुखेच्छाविपरीतत्वेन सम्यक्कार्याण्यनुतिष्ठमाना अपि दृश्यन्ते । इत्थं साधनानामनियतत्वावबोधात् श्रद्धाया अनैयत्यमनुमीयते । फलतस्तत्रानुमानेन गोत्रभेदस्याप्यनियतस्वभावोऽवबुध्यते । अतो गोत्रभेदस्याप्यनियततया कथं तावद् यानत्रयनिश्चयः साधयितुं शक्यः ।

सत्त्वानां विविधाशयवशेनापि गोत्रभेदो निश्चेतुं न शक्यते । यानि तावत् पञ्चाभिसमयगोत्राणि तान्यपि एकनिश्चयाभिप्रायेणैव निर्दिष्टानि, न त्वात्यन्तिकतया । तस्मिन्नेव हि सूत्रे गोत्राण्यनात्यन्तिकतयैव निर्दिष्टानि । तथा हि—

“सर्वकुशलमूलोत्सर्गेच्छन्तिको हि महामते, पुनरपि तथागता-धिष्ठानात् कदाचित् कर्हिचित् कुशलमूलान् व्युत्थापयति । तत्कस्य हेतोः? यदुत अपरित्यक्ता हि महामते, तथागतानां सर्वसत्त्वाः” इति (लङ्कावतारसूत्रं, पृ० २९) ।

फलतस्तथागताधिष्ठानेन तावदपरेऽप्यनुत्तरबोधौ प्रणिदधत इति ज्ञातव्यम् । यस्तावद् अक्षयमतिनिर्देशसूत्रे यानत्रयनिर्देशः, सोऽपि नैवाधारभूतः, यतो हि तथागता लोकस्य विविधाशयवशेन विविधानि यानानि निर्दिशन्तो धर्मोपदेशे प्रवर्तन्ते, न तु यानत्रयमात्रतया । एवमेव आर्यगण्डव्यूहसूत्रेऽप्युक्तम्—

“श्रीवैरोचनाख्ये लोकधातौ तथागतसमन्तज्ञानरत्नार्चिश्रीगुणकेतुराजेन अभिसम्बोधिधरिगता, तदनन्तरमेव तेन अप्रमेयाः सत्त्वाः श्रावकभूमौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः निर्याणायां भूमौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः इन्द्रियपरिशुद्धि-प्रभावानिर्याणायां बौधौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः विमलपराक्रमध्वजायां बोधौ परिपाचिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः बुद्धभूमौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः बलसमतासमुदाचारानुगमनिर्याणायां बौधौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः सर्वत्रानुगतद्वैर्भिसम्भिन्ननययाननिर्याणायां बौधौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः चर्याप्रयोगसमवसरणनयनिर्याणायां बौधौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः समाधि-प्रस्थाननयनिर्याणायां बोधौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः सर्वारम्बणविषय-परिशुद्धिमण्डलनयनिर्याणायां बोधौ प्रतिष्ठापिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः बोधिसत्त्वबोधौ चित्तमुत्पादिताः । अप्रमेयाः सत्त्वाः बोधिसत्त्वमार्गे प्रतिष्ठापिताः” इति विस्तरः ।

(गण्डव्यूहसूत्रं, पृ० २१०)

भगवताऽपि बालजनप्रवेशार्थं यानभेदो व्यवस्थापितः, न तु नीतार्थतया निर्दिष्टः । अत एव आर्यलङ्कावतारेऽप्युक्तम्—

“देवयानं ब्रह्मयानं श्रावकीयं तथैव च ।  
तथागतं च प्रत्येकं यानानेतान् वदाम्यहम् ॥

यानानां नास्ति वै निष्ठा यावच्चित्तं प्रवर्तते ।  
चित्ते तु वै परावृत्ते न यानं न च यानिनः ॥

यानव्यवस्थानं नैवास्ति यानभेदं वदाम्यहम् ।  
परिकर्षणार्थं बालानां यानभेदं वदाम्यहम्” ॥

(लङ्कावतारसूत्रं, पृ० ५५)



अत एव आर्यसद्धर्मपुण्डरीकसूत्रादौ एकयाननिर्देशो नैव नेयार्थ इति प्रतिपादितम् तथा हि—

“एवं रूपेषु शारिपुत्र, कल्पसंक्षोभकषायेषु बहुसत्त्वेषु लुब्धेष्वल्प-कुशलमूलेषु तदा शारिपुत्र, तथागता अर्हन्तः सम्यक्संबुद्धा उपायकौशल्येन तदैवैकं बुद्ध्यानं त्रियाननिर्देशेन निर्दिशन्ति” ।

पुनश्च

“इमेषु बुद्धधर्मेषु श्रद्धाध्वं मे शारिपुत्र, पत्तीयतावकल्पयत । न हि शारिपुत्र, तथागतानां मृषावादः संविद्यते । एकमेवेदं शारिपुत्र, यानं यदिदं बुद्ध्यानम्” । (सद्धर्मपुण्डरीकसूत्रं, पृ० २१)

पुनश्च

ये भोन्ति हीनाभिरता अविद्वसू  
अचीर्णचर्या बहुबुद्धकोटिषु ।  
संसारलग्नाश्च सुदुःखिताश्च  
निर्वाण तेषामुपदर्शयामि ॥  
उपायमेतं कुरुते स्वयम्भू  
बौद्धस्य ज्ञानस्य प्रबोधनार्थम् ।  
न चापि तेषां प्रवदे कदाचिद्  
युष्मेऽपि बुद्धा इह लोकि भेष्यथ ॥  
किं कारणं कालमवेक्ष्य तायी  
क्षणं च दृष्ट्वा ततु पश्च भाषते ।  
सोऽयं क्षणो अद्य कथञ्चि लब्धो  
वदामि येनेह च भूतनिश्चयम् ॥

(सद्धर्मपुण्डरीकसूत्रं, २:४६-४८)

बौद्धस्य ज्ञानस्य प्रकाशनार्थं  
लोके समुत्पद्यति लोकनाथः ।  
एकं हि यानं<sup>१</sup> द्वितियं न विद्यते  
न हीनयानेन नयन्ति बुद्धाः ॥

१. कार्यं, सद्धर्मपुण्डरीकसूत्र, दरभङ्गा संस्करणं..... ।

प्रतिष्ठितो यत्र स्वयं स्वयम्भू-  
 र्यच्चैव बुद्धं यथ यादृशं च ।  
 बलाश्च ये ध्यानविमोक्ष इन्द्रिया-  
 स्तत्रैव सत्त्वा पि प्रतिष्ठापेति ॥

मात्सर्यदोषो हि भवेत मह्यं  
 स्पृशित्व बोधिं विरजां विशिष्टाम् ।  
 यदि हीनयानस्मि प्रतिष्ठपेय-  
 मेकं पि सत्त्व न ममेतु साधु ॥

(सद्धर्मपुण्डरीकसूत्रं, २:५६-५७)

एकं हि यानं द्वितियं न विद्यते  
 तृतीयं हि नैवास्ति कदाचि लोके ।  
 अन्यत्रुपाया पुरुषोत्तमानां  
 यद्याननानात्वपदर्शयन्ति ॥

(सद्धर्मपुण्डरीकसूत्रं, २:५४)

तत्र प्रज्वलितगृहान्तःस्थितान् बालजनान् बहिर्निष्कासयितुमुपायभूतस्य  
 वाहनविशेषस्य दृष्टान्तद्वारा, तद्वदेव रत्नद्वीपस्थितं नायकपुरुषं निवर्तयितुमुपायभूतस्य  
 मध्येऽरण्यं नगरनिर्माणस्य च दृष्टान्तद्वारा भगवान् उपायभूतानि यानि त्रीणि  
 यानान्युपदिष्टवान्, स तावन्नेयार्थ एव । आर्यबोधिसत्त्वगोचरोपायविषयविकुर्वण-  
 निर्देशे नाम महायानसूत्रेऽप्युक्तम्—

“मञ्जुश्रीः, तस्मिन् बुद्धक्षेत्रे यानेनैकेन निर्यास्यतीति तद् यानं तावत्  
 सारवत् स्यादिति । नास्मासु श्रावकप्रत्येकबुद्धयानव्यवस्था । कथमिति चेत् ?  
 तथागता हि नानात्वसंज्ञाविरहिता इति हेतोः ।

यदि मञ्जुश्रीः, तथागताः कस्मैचिन्महायानं निर्दिशेयुः, कस्मैचित्  
 प्रत्येकबुद्धयानम्, कस्मैचिच्च श्रावकयानं निर्दिशेयुस्तदा तथागतस्य तावच्चित्तम्  
 अपरिशुद्धमभिनिवेशजुष्टं च स्यात् । प्रादेशिकी च तस्य महाकरुणा  
 स्यान्नानात्वसंज्ञा च । धर्ममुष्टिश्चाचार्यस्य स्यात् । अपि च, मञ्जुश्रीः, येभ्यश्च  
 सत्त्वेभ्योऽहं धर्ममुपदिशामि ते सर्वे बोधिनिनयता महायानपरायणाः  
 सर्वज्ञताभिनिर्हताः पक्षैकनिष्ठाश्च भवन्ति । तदित्थं सर्वज्ञतामनुप्राप्नुवन्तीति । अतो

नास्मासु यानव्यवस्थेति । मञ्जुश्रीः, या हि यानव्यवस्थाऽभिधीयते, तया सर्वज्ञेन भूमेर्व्यवस्था कृता, पुद्गलानां व्यवस्था कृता, अल्पसत्त्वसमूहस्य अप्रमेय-सत्त्वसमूहस्य च व्यवस्था कृता । धर्मधातोरसम्भेदाद् यानभेदोऽपि तावन्नास्ति । अनेन हि प्रस्थानद्वारं प्रदर्शितम् । प्रस्थाननिर्देशोऽपि तावत् संवृतिरेव, न तु परमार्थः । अत एकमेव यानम्, न द्वितीयमिति<sup>१</sup> ।”

आर्यश्रीमालासूत्रेऽप्युक्तम्—

“यच्च परिनिर्वाणं यानि च त्रीणि यानान्युपदिष्टानि तत्सर्वं तथागतानामुपायमात्रम्, एकयानावबोधेन अनुत्तरसम्यक्संबोधेरधिगमात्<sup>२</sup> ।”

अत एव एकयाननिर्देशस्तावदाभिप्रायिक इति वचनस्य धर्मधातुलक्षणे सर्वयानानां समत्वादेकयानमिति कथनं तावन्नास्त्यार्यसद्धर्मपुण्डरीकाद्यनुकूलमिति नियतं विद्वद्भिरवधार्यम्, नैव तदभिप्रायवशादुक्तमिति ज्ञेयम् । आर्यदशधर्मादौ यानत्रयनिर्देशस्तु उपायस्वरूपत्वाद् विनेयजनेभ्यः स एकयाननिर्देशाभिप्रायेणैव विहित इत्येव निश्चयम् । अतो यानत्रयनिर्देशस्तावद् बुद्धानामुपायमात्रम्, न तु वास्तविक इत्यतो विनेयजना नैव तेषु प्रवर्तन्ते । महायानसूत्रालङ्कारे हि—एकस्य यानस्य च या हि देशना तदानुकूल्येन प्रयोजनेन सा ।

इति यदुक्तं तच्छ्रावकाणां यद्यनुशयसमुच्छेदो जायेत तदा जातेरपि सर्वथोपच्छेदाद् अनेकजन्मपरम्परासमुदागतं बुद्धत्वं कथं नाम साध्यं स्यादिति कथनं तु तेषां जातेः सर्वथोपच्छेदस्यासिद्धत्वान्नैव युक्तम् । आर्यश्रीमालासिंहनादसूत्रे चोक्तम्—

“अर्हतोऽपि विनाशसद्भावात्तत्संत्रासेन तावदर्हन्तः प्रत्येकबुद्धा अपि भगवतः शरणं प्रतिपद्यन्ते, सोपधिशेषधर्मित्वाद् भगवन् श्रावकार्हतां प्रत्येकबुद्धानाम्, जन्मक्षयाभावाच्च भगवन्, तेषाम् । अतो भवत्येव तेषां जन्म । भवन्त्येव ते सोपधिशेषाः, नैव जन्मना, अपितु कर्मणां पारिपूरेरभावाद् बहुकरणीयावशेषाच्च । यदि नैव ते तेषां परिहारं कुर्वीरन् तदा सन्त्यनेके निर्वाणधातोरपसारकास्तेषु प्रहातव्य-धर्मा<sup>३</sup>...” इति विस्तरः ।

१. द्र०-आर्यबोधिसत्त्वगोचरोपायविकुर्वणनिर्देशसूत्रं, दे० क०, ‘प’, पृ० ९४ ख ।

२. द्र०-आर्यश्रीमालासूत्रं, दे० क०, पृ० २७० क ।

३. द्र०-आर्यश्रीमालासिंहनादसूत्रं, दे० क०, रत्नकूटे ‘छ’, पृ० २६४ क ।

यश्च जातिक्षय इत्यादिना क्षयानुत्पादज्ञानयोः समुद्भवस्तस्य नेयार्थत्वं तु तस्मिन्नेव सूत्रे निर्दिष्टम् । तथा हि—

“भगवन्, अर्हतां प्रत्येकबुद्धानां विमुक्तिं यावद् यत् प्रत्यवेक्षणाज्ञानं याश्चाश्वासाधायिकाश्चतस्रोऽनुस्मृतयस्तत् सर्वमाभिप्रायिकम्, यानानां नेयार्थत्वेन विभागं कृत्वा व्याकरणात् । भगवन्, तत्किमर्थमिति चेत् ? द्विधा भवति च्युतिः— समुच्छेदिका च अचिन्त्यपरिणामिनी चेति । तत्र समुच्छेदिका तावच्च्युतिः प्रतिसन्दधतां सत्त्वानामेव । भगवन्, अर्हतां प्रत्येकबुद्धानां वशिताप्राप्तबोधिसत्त्वानां च मनोमयकायस्य च्युतिस्तु बोधिमण्डपर्यन्तम् अचिन्त्यपरिणामिन्येव भवति । भगवन्, अनयोर्द्वयोश्च्युत्योः समुच्छेदच्युतेरधिकारे तावदर्हतां प्रत्येकबुद्धानां जातिक्षयो जायत इति प्रतीयते<sup>१</sup>.... इति” विस्तरः ।

अनयोस्तावच्च्युत्योरविद्यावासभूमिप्रत्ययैरनास्रवकर्महेतुभिः समुद्भूता जातिस्तु भवत्येवेति निर्दिष्टम् । तथा हि—

“भगवन्, यदुत उपादानप्रत्ययाः सास्रवकर्महेतुकास्त्रयो भवाः सम्भवन्ति । एवमेव भगवन्, अविद्यावासभूमिप्रत्यया अनास्रवकर्महेतुका अर्हतां प्रत्येकबुद्धानां वशिताप्राप्तानां बोधिसत्त्वानां च मनोमयास्त्रयः कायाः सम्भवन्ति....इति” विस्तरः ।

(रत्नगोत्रविभागः, पृ० ३३)

आर्यलङ्कावतारसूत्रे चापि निर्दिष्टं यद् धातुत्रयातिक्रान्ता अपि तेऽनास्रवधातौ अवस्थिता भवन्ति । अतस्तथागताधिष्ठानेन जातिवशितां प्राप्य सम्भारद्वयं च परिपूर्य ते बुद्धत्वमवाप्नुवन्तीति । तथा हि—

“प्रहीणा भवन्ति धर्मनैरात्म्यावबोधात्, तदा ते वासनादोषसमाधिमदा-भावादनास्रवधातौ प्रतिविबुध्यन्ते । पुनरपि लोकोत्तरानास्रवधातुपर्यापन्नान् सम्भारान् परिपूर्य अचिन्त्यधर्मकायवशवर्तितां प्रतिलप्स्यन्ते ।

यथा हि काष्ठमुदधेस्तरङ्गैर्विप्रवाह्यते ।

तथा हि श्रावको मूढो लक्षणेन प्रवाह्यते ॥

१. द्र०-आर्यश्रीमालासिंहनादसूत्रं, दे० क०, रत्नकूटे ‘छ’, पृ० २६५ ख ।

वासनाक्लेशसम्बद्धाः पर्युत्थानैर्विसंयुताः ।  
समाधिमदमत्तास्ते धातौ तिष्ठन्त्यनास्रवे ॥

निष्ठागतिर्न तस्यास्ति न च भूयो निवर्तते ।  
समाधिकायं सम्प्राप्य आकल्पात् प्रबुध्यते ॥

यथा हि मत्तपुरुषो मद्याभावाद् विबुध्यते ।  
तथा ते बुद्धधर्माख्यं कायं प्राप्स्यन्ति मामकम् ॥

(लङ्कावतारसूत्रं २ : २०५-२०८)

अत्र खलु काष्ठोदध्युपमया भवसागरे प्रवहमानत्वं निर्दिष्टम् । तरङ्गोपमया तावद् धर्मलक्षणं प्रति अभिनिवेशवशात् परिनिर्वाणं न प्राप्यत इति सङ्केतितम् । 'वासनाक्लेशसम्बद्धाः' इत्यादिना तु अविद्यावासनाभूमिबन्धनेनाविमुक्ताः, क्लेशपर्युत्थानैश्च विसंयुक्ता इति । 'निष्ठागतिर्न तस्यास्ति' इत्यादिना तावन्निर्वाणनगरेऽप्रविष्टास्तथा भवसागरेऽपि न भ्रमन्तीति । अनास्रवसमाधिसम्प्रयुक्तत्वाद् अनेककल्पपर्यन्तमनास्रवधातौ स्थितिः, तदनन्तरं ततो व्युत्थाय सम्भारान् परिपूर्य बुद्धत्वावाप्तिरित्यादिकं स्पष्टतया निर्दिष्टम् ।

यच्चाप्यार्यलङ्कावतारादिसूत्रेषु निर्मितश्रावकानधिकृत्य श्रावकव्याकरणं कृतं तद्धीनाधिमुक्तसत्त्वानां भयपरिहारार्थं यानत्रयनिर्देशोपायप्रदर्शनार्थं चेति ज्ञातव्यम् । अवैवर्तचक्रसूत्रेऽप्युक्तम्—

“सर्वेषु लोकधातुषु सर्वबुद्धानां धर्मोपदेशस्तावदवैवर्तचक्रसमानतया समान इति । मर्त्यलोकधातुसत्त्वास्तु पञ्चकषायकाले समुत्पद्यमाना हीनाधिमुक्ता एव । अतस्ते एकयानोद्देश्यं नैव परिपालयन्ति, न च तस्मिन्नधिमुच्यन्ते । अतोऽनया युक्त्या ते सत्त्वा बुद्धत्वं प्रत्यभिमुखीक्रियन्त इति<sup>१</sup> ।”

आस्रवाणां क्षयादर्हन्तो यदि न प्रतिसन्दधते, अतोऽनेकजन्मपरम्परासाध्यं बुद्धत्वं न प्रतिलभन्त इति तदा बोधिपरिणामितानामप्यर्हतां न प्रतिसन्धिर्न च तेषु बुद्धत्वाधिगम इति । यदि प्रणिधानबलेन तथागताधिष्ठानेन च तेषां प्रतिसन्धिरभ्युपगम्यते, तदा कथं नापरेष्वपि तथा? यथोक्तमार्यप्रज्ञापारमितायाम्—

१. द्र०-आर्यावैवर्तचक्रसूत्रं, दे० क०, 'श', पृ० २४३ क ।

“अपि च, यदि तेऽनुत्तरसम्यक्संबोधौ चित्तमुत्पादयन्ति, तदा अनुमोदयिष्यामि, नाहं तेषां कुशलमूलानां विघ्नं करिष्यामि । शुद्धधर्मविशेषैः शुद्धधर्मविशेषाध्युपालम्भः करणीय इति ।”

यदि ते सर्वेण सर्वमनुत्तरसम्यक्संबोधये अभव्या इति तदा कथं नाहं तेषां कुशलमूलानां विघ्नं न करिष्यामीत्युक्तम् । अत्यन्ताभावेऽपि नैव विघ्नसम्भवः । अवस्थाविशेषाभिप्रायेणैव शान्तस्यैकायनस्य कथनं नियतम्, न तु सर्वदैव नियताभिप्रायेणेति ज्ञेयम् । आर्यसद्धर्मपुण्डरीकसूत्रेऽप्युक्तम्—

“भिक्षुर्वा भिक्षुणी वाऽर्हत्त्वं प्रतिजानीयादनुत्तरायां सम्यक्संबोधौ प्रणिधानं परिगृह्योच्छिन्नोऽस्मि बुद्धयानादिति वदेदेतावन्मे समुच्छ्रयस्य पश्चिमकं परिनिर्वाणं वदेदाभिमानिकं तं शारिपुत्र, प्रतिजानीयाः ।” (सद्धर्मपुण्डरीकसूत्रं, पृ० ४८)

अर्हन्तस्तावत् क्लेशक्षयहेतोः सर्वथा नैव प्रतिसन्दधते, तथात्वात् । ये खलु सत्यदर्शिनः श्रावकाः, ये च कामधातुरागरहिता अनागामिनस्ते बुद्धगोत्रका इति । द्विविधा अपि तेऽनुत्तरसम्यक्संबोधौ व्याकृताः अचिन्त्यपरिणामिन्या जात्या युक्तत्वात्तेषामिति यत् कथनं तदप्यार्य-श्रीमालासिंहनाद-आर्यप्रज्ञापारमिता-आर्यदशधर्मकसूत्रादिविरुद्धम् । तेषु केवलमर्हत एव प्रतिसन्धिरुपदिष्टा, न त्वनागामिनामिति । तत्रार्यमालासिंहनादसूत्रं तु पूर्वमेवोद्धृतम् । आर्यप्रज्ञापारमितासूत्रे चोक्तम्—

“अर्हत्त्वं समधिगम्य यदि स सम्यक्संबोधिमभिलषते तदा कथं नाम अजातिं लब्धुं शक्नोति, परिजानता खलु भगवता तस्य जातेर्व्याकृतत्वात् । भगवानाह—मैत्रेय, नाहं कर्मक्लेशवशाज्जातिं प्रज्ञपयामि, अपितु अचिन्त्यपरिनिर्वाणे परिणामनया तस्य जातिं प्रज्ञपयामीति” ।

आर्यदशधर्मकसूत्रेऽप्युक्तम्—

“भगवन्, श्रावकाः क्षीणास्त्रवाः, परिक्षीणभवसंयोजनगोत्रकास्त-थापि कथं तेऽनुत्तरसम्यक्सम्बोधिमभिसम्बोद्धुं शक्यन्ते ? भगवानाह—शृणु कुलपुत्र, तस्य दृष्टान्तम् । तथैवास्ति यथा कुलपुत्र, क्षत्रियकुलेऽभिषिक्तः कश्चन राजकुमारो यदि सर्वासां शिल्पविद्यानामध्ययनं करोति । स नास्ति तीक्ष्णेन्द्रियोऽपि तु मन्देन्द्रियः सन् पश्चादध्येयस्य पाठ्यस्य प्रथमम्, पूर्वमध्येयस्य पाठ्यस्य पश्चादध्ययनं करोति, तदा किं

विचारयसि कुलपुत्र, किमेतावता स नास्ति राजकुमार इति कथयिष्यते ? अवोचत्—नैव भगवन्, नैव सुगत, राजकुमार एव स कथयिष्यते । भगवानाह—कुलपुत्र, तथैव बोधिसत्त्वगोत्रका अपि ये मन्देन्द्रियास्ते पूर्वं भावनामार्गेण क्लेशक्षयं कृत्वा पश्चादनुत्तरसम्यक्संबोधौ अभिसम्बुद्धा भविष्यन्तीति<sup>१</sup> ।” विस्तरः ।

यच्च “सार्वगतिका बुद्धा भविष्यन्ति” इत्युक्तम्, तदर्थस्तावत् सर्वेषां बुद्धत्वसामीप्यापेक्षाभिप्रायेणेति— यदुक्तं तदपि स्वेच्छामात्रोपकल्पितत्वादयुक्तमेव । सार्वगतिकानां भव्यतां दृष्ट्वा तथोक्तमित्यत्र को विरोधः । तथैव चार्यरत्नमेघादि-सूत्रेष्वपि भगवतः शाक्यमुनेर्नामश्रवणमात्रेण अवैवर्तिकबीजारोपणाद् अभेदेन सर्वे सत्त्वा अवैवर्तिकत्वे व्याक्रियन्ते, न तु सामीप्यापेक्षया । अतो येन श्रावणं येन वा श्रवणं यश्च श्रोता तेष्वपि अवैवर्तिकबीजानि विद्यन्त एव, यतो हि भवतां मतेऽपि मलानामागन्तुकत्वाच्चित्तं प्रकृत्या प्रभास्वरमभ्युपगम्यते । अतः सार्वगतिकास्तदर्थं भव्या एव । अस्तदभिप्रायेण तथाऽभिधानं युज्यत एव ।

सर्वे सत्त्वास्तथागतगर्भा इति यदुक्तं तेन सर्वेऽप्यनुत्तरसम्यक्संबोधिपदप्राप्तियोग्या एवोपदर्शिताः, यतो हि तथागतशब्दो धर्मधातुः पुद्गलधर्मनैरात्म्यलक्षणः प्रकृत्या प्रभास्वरश्चेत्येतेष्वर्थेष्वभ्युपगम्यते । तथा च निर्देशेन सर्वेऽनुत्तरसम्यक्संबोधिस्वभावा एव निर्दिष्टाः ।

अपि च, ‘यानम्’ इति यदुक्तं तदपि निर्वाणनगरप्रापको ज्ञानात्मको मार्ग एवेत्युक्तम्, यायतेऽनेनेति कृत्वा । तत्त्वज्ञानादेव हि मोक्षमधिगन्तुं शक्यते, नान्यस्मात् । तत्त्वमप्येकमेव, अन्यथाऽनवस्थाप्रसङ्गः । दृष्टिभेदेऽपि वस्तुतत्त्वं नानेकरूपेषु विभाजयितुं शक्यते । एकस्वभावत्वात्तत्त्वस्य, तद्विषयि ज्ञानमप्येक-स्वभावमेव । अधिगततत्त्वानां बुद्ध-बोधिसत्त्वानां यज्ज्ञानं तदपि तत्त्वविषयकाभि-ज्ञानस्वरूपमेव, सर्वसंक्लेशप्रतिपक्षत्वात्तस्य । न हि प्रादेशिकैर्ज्ञानैस्तत्त्वबोधो-ऽतिप्रसङ्गात् । तथा सति सर्वे तत्त्वदर्शिनः स्युः । अतो यत्तावत् पुद्गल-धर्मनैरात्म्यतत्त्वसाक्षात्कारि ज्ञानं तदेव निर्वाणप्रापकः सम्यङ् मार्गो नान्यः । अत एकमेव यानमिति ।

१. द्र०-आर्यदशधर्मकसूत्रं, दे० क०, रत्नकूटे ‘ख’, पृ० १६४ ख ।

एत एव भगवता नान्येन तावन्मार्गेण मोक्ष इति निर्दिष्टम् । आर्य-  
लङ्कावतारसूत्रे चोक्तम्—

“यदुत अन्ये पुनर्महामते, कारणाधीनान् सर्वधर्मान् दृष्ट्वा  
निर्वाणगतिबुद्धयो भवन्ति, धर्मनैरात्म्यदर्शनाभावान्नास्ति मोक्षो महामते । एषा  
महामते, श्रावकयानाभिसमयगोत्रकस्यानिर्याणनिर्याणबुद्धिः । अत्र ते महामते,  
कुदृष्टिव्यावृत्त्यर्थं योगः करणीयः” इति । (लङ्कावतारसूत्रम्, २:२७ पृ० २७)

आर्यप्रज्ञापारमितासूत्रेऽपि भगवता प्रोक्तम्—

“यद् द्वयं तद् वस्तु, अद्वयं तु अवस्तु । अवोचत्—भगवन्, किं तावद्  
द्वयम् ? भगवानाह—सुभूते, रूपसंज्ञैव द्वयम्, तथैव स्कन्ध-धातु-स्पर्श-वेदना-  
धातुषट्क-प्रतीत्यसमुत्पादध्यानारूप्यदुःख-नैरात्म्य-सुख-सत्त्वादीनां संज्ञा” इति ।

इत्यादिकं विस्तरेण तावन्निर्दिश्य—

“यावद्धि संज्ञा तावद् द्वयम् । यावद् द्वयं तावद् वस्तु । यावद् वस्तु तावत्  
संसारः । यावच्च संसारस्तावन्नास्ति सत्त्वानां मोक्षः” इति ।

इत्यनेन प्रकारेण द्वयसंज्ञानुकूला क्षान्तिरपि तावदसत्त्वेन ज्ञातव्येति  
प्रकटितम् । आर्यसत्यद्वयावतारसूत्रेऽपि प्रज्ञप्तं यत् सर्वक्लेशानां मूलं भावाभिनिवेश  
एव । अत एव सर्वधर्मनिःस्वभावभावनयैव तावत् क्लेशाः परिहर्तुं शक्यन्ते, नान्येन  
केनचिन्मार्गेणेति कृतो निर्देशः । तथा हि—

“कथं मञ्जुश्रीः, क्लेशा विनयं गच्छन्ति, कथं क्लेशाः परिज्ञाता भवन्ति ?  
मञ्जुश्रीराह—परमार्थतोऽत्यन्ताजातानुत्पन्नाभावेषु सर्वधर्मेषु संवृत्यासद्विपर्यासः ।  
तस्माद् असद्विपर्यासात् संकल्पविकल्पः । तस्मात् संकल्पविकल्पाद्  
अयोनिशोमनसिकाराद् आत्मसमारोपः । तस्माद् आत्मसमारोपाद् दृष्टिपर्युत्थानम् ।  
तस्माद् दृष्टिपर्युत्थानात् क्लेशाः प्रवर्तन्ते । यः पुनर्देवपुत्र, परमार्थतोऽत्यन्ता-  
जातानुत्पन्नाभावान् सर्वधर्मान् प्रजानाति, स परमार्थतोऽविपर्यस्तः । यश्च  
परमार्थतोऽविर्यस्तः सोऽविकल्पः । यश्चविकल्पः स योनिशः प्रयुक्तः । यश्च योनिशः  
प्रयुक्तः, तस्यात्मसमारोपो न भवति । यस्यात्मसमारोपो न भवति तस्य दृष्टिपर्युत्थानं  
न भवति । यावत् परमार्थतो निर्वाणदृष्टिसर्वदृष्टिपर्युत्थानमपि न भवति । तस्यैवम्



अनुत्पादविहारिणः क्लेशा अत्यन्तं विनीता द्रष्टव्या । अयमुच्यते क्लेशविनयः । यदा देवपुत्र, क्लेशान् निराभासेन ज्ञानेन परमार्थतोऽत्यन्तशून्यान् अत्यन्ताभावान् अत्यन्तनिर्निमित्तान् प्रजानाति, तदा देवपुत्र, क्लेशाः परिज्ञाता भवन्ति । तत्र यथापि नाम देवपुत्र, य आशीविषस्य गोत्रं प्रजानाति, स तस्याशीविषयस्य विषं शमयति । एवमेव देवपुत्र, यः क्लेशानां गोत्रं प्रजानाति, तस्य क्लेशाः प्रशाम्यन्ति । देवपुत्र आहकतमन् मञ्जुश्रीः, क्लेशानां गोत्रम् ? आह—यावदेषा परमार्थतोऽत्यन्ताजातानुत्पन्नाभावेषु सर्वधर्मेषु कल्पना, इदं क्लेशानां गोत्रम्” इति विस्तरः<sup>१</sup> ।

फलतः सर्वधर्मशून्यताभावनयैव तावन्निःश्रेयसनगरप्रवेशः । अतस्तदर्थिनो ये कल्याणमिच्छन्ति, तैः कुमार्गविचारान् दूरत एव परित्यज्य महात्मभिर्यो हि युक्त्यागमप्रदीपः प्रकाशीकृतः सद्भिश्च पुरुषैः (यः) मुहुर्मुहुरावेदितः स सादरं निरन्तरं च सदा सेवनीयः । अतश्च एकमेव यानम्, सर्वे च धर्माः परमार्थतो निःस्वभावा इति सिध्यति ।

॥ आचार्यकमलशीलप्रणीतं मध्यमालोकाख्यं शास्त्रं समाप्तम् ॥

भारतीयोपाध्यायशीलेन्द्रबोधिना भोटदेशीयानुवादकेन द्पल बर्चेगस् महाभागेन चानूदितम् ।

शुभमस्तु

• • •



དབུ་མ་སྒྲུབ་བ།



༡༡ ། རྒྱ་གར་སྐད་དུ། མདྲུམ་ཀུལྱུ་ཀྱུམ། བོད་སྐད་དུ། དབྱ་མ་སྤྱང་བ་ཞེས་བྱ་བ།  
འཇམ་དཔལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ།

འདི་ན་མི་མཁས་གང་དག་ལྟ་བུ་ཉམས་པས་དངོས་ལ་ཞེན་པའི་གདོན་ཆེན་གྱིས། །  
ཟིན་པའི་དབང་གིས་སློབྱོས་ཉམས་པས་ཆེ་བའི་ཆེ་བ་སྤྱུ་སྤྱུ་བ་ལ་སོགས་ལ། །  
སློད་པར་བྱེད་ཀྱང་བདག་ཉིད་སྤང་བ་འབའ་ཞིག་བྱེད་དུ་ཟད་པ་དེ་དག་གི། །  
འབྱུང་བའི་གདོན་རྣམས་ཞི་བར་བྱ་བྱིར་སྤྱིང་རྒྱུས་གསོ་བའི་ཐབས་ནི་བརྩམས་<sup>1</sup>པར་བྱ། །

ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་དྲ་བ་མཐའ་དག་འབྱུང་བའི་རྩ་བ་ནི་དངོས་པོར་མངོན་  
པར་ཞེན་པ་ཡིན་པས་དེ་ཡོངས་སུ་སྤྱངས་ཏེ། ལེགས་པའི་གོ་འཕང་འདོད་པ་རྣམས་ལ་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྟན་པའི་བྱིར་འདི་རྩམ་མོ།<sup>2</sup>

འདི་ན་ཁ་ཅིག་དོན་དམ་པ་ཟབ་མའི་རྩལ་གྱི་རྒྱ་མཆོའི་གཏིང་མ་དཔོགས་ནས་སྤྱ་  
བ། ལྷུང་ངམ་རིགས་པའི་སློབ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྟན་པར་  
འབྱུང་བྱང་ན།

(1)རེ་ཞིག་བཀའ་<sup>3</sup>ལྷུང་གི་སློབ་ནས་ནི་ནུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་སུ་(134a)ཡང་ཁས་  
མི་ལེན་པའི་བྱིར་རོ། །ཆོག་ནི་འདོད་པ་ཙམ་གྱི་རྒྱུ་སྤྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་བུའི་  
དངོས་པོ་དང་འབྲེལ་བ་མེད་པས་ཆད་མ་དང་མི་ལྟན་པའི་ཡང་བྱིར་རོ། །འབྲེལ་བ་ཡོད་  
དུ་ཆུག་ན་ཡང་རྩལ་མཐོང་མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱིས་གཏན་ལ་དབབ་པར་མི་ནུས་པའི་བྱིར་རོ།

1 བརྩམ་ ཤ།

2 བཙམ། སྤ།

3 རེ་ཞིག་ལྷུང་ སྤ།

རྟོགས་པར་བྱེད་པ་གང་དག་དེའི་གསུང་རབ་ཀྱི་ལུགས་ཁས་ལེན་པ་དེ་དག་ལ་ཡང་  
གང་གིས་ན་ཐེ་ཆོམ་མེད་པར་དངོས་པོ་མ་ལུས་པའི་<sup>1</sup>ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་རྟོགས་པར་  
འགྱུར་བ་དེ་ལྟ་བུའི་ཆོག་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཉེ་བར་བསྟན་པར་མི་ནུས་སོ།།

(2)མདོ་ཁ་ཅིག་ལས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ། མ་སྐྱེས་པ། གཞོན་  
མ་ནས་ཞི་བ། རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པའོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་  
པ་འབྱུང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དྲང་བའི་དོན་ཉིད་དུ་རྟོགས་པར་བྱ་སྟེ། བཙུམ་ལྷན་  
འདས་ཀྱི་བསྟན་པ་ནི་དགོངས་པ་སྒྲིལ་གསུང་གི་སྒྲོ་ནས་འཇུག་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་ངོ་བོ་  
ཉིད་གསུམ་པོ་ཀུན་བཏགས་པ་དང་། གཞན་གྱི་དབང་དང་། ཡོངས་སུ་བྱུང་བ་རྣམས་  
ནི་གོ་རིམ་<sup>2</sup>བཞིན་དུ་མཆོན་ཉིད་དང་། སྐྱེ་བ་དང་། དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལས་  
དགོངས་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གསུངས་ཏེ། དེ་བས་ན་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་པའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པའོ། །དེའི་ཕྱིར་གཞོན་མ་ནས་ཞི་བའོ། །དེའི་ཕྱིར་རང་  
བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པ་སྟེ། དེ་བཞིན་དུ་བཙུམ་ལྷན་འདས་ཉིད་  
ཀྱིས་འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འབྲེལ་བ་ལ་སོགས་པ་ལས་མདོའི་དོན་གྱི་  
དགོངས་པ་སྤྱར་བ་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ།།

(3)གཞན་ཡང་གཉིས་སུ་སྤྱང་བའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཁོ་ནར་<sup>3</sup>ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་  
བ་ལ་སོགས་པ་བྱེ་བྲག་འབྱེད་ཀྱི། རང་རིག་པ་ཙམ་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་སུ་

1 ལུས་པ། པ།

2 རིམས་བཞིན་ སྟེ།

3 ནས་ སྟེ། པ།

སྒྲིབ་བ་ཡང་བརྒྱན་པའི་ཕྱིར་དེས་རྣམ་པར་གཞག་<sup>1</sup>པའི་ངོ་བོ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བརྒྱན་པ་  
ཉིད་ཡིན་ནོ།<sup>2</sup> །དེ་བས་ན་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པར་གསུངས་ཀྱི།<sup>3</sup> རོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ།  
དེའི་ཕྱིར་རེ་ཞིག་ལུང་གི་སྒྲོ་ནས་ནི་ནུས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

(4)རིགས་པའི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་མངོན་སུམ་གྱིས་ནི་  
དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་དབེན་པར་རྟོགས་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཡུལ་ནི་དངོས་པོ་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་(134b)རོ། །དངོས་པོ་མེད་པ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་<sup>4</sup>ཉིད་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་ཡང་རང་  
གི་ངོ་བོ་ཉིད་པར་སྟོན་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་ཀྱི་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་རོ། །ཇི་སྟེ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དངོས་པོ་ཉིད་ཀྱི་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ།  
དངོས་པོའི་མཚན་ཉིད་ནི་རོན་བྱེད་ནུས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །མངོན་སུམ་གང་ཡིན་པ་  
དེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་  
ཀྱི་དམ་བཅས་པ་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་དེ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ན་ནི། ཇི་  
ལྟར་དེས་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་དབེན་པར་རྟོགས་པར་འགྱུར། གཞན་ཡང་རོན་གཞན་  
གྱིས་དབེན་པའི་ཕྱོགས་ལ་སོགས་པ་འགའ་ཞིག་འཛིན་ན་ནི་དེ་ལས་གཞན་པས་སྟོང་པ་  
ཉིད་མངོན་སུམ་གྱིས་རྟོགས་པར་བྱ་བ་ཡིན་པར་འགྱུར་ན། ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་

1 རྣམ་པར་གཞག་ ལྟ་ བཤེས་

2 ཉིད་དོ། ལྟ་ བཤེས་

3 གསུང་གྱིས་ ལྟ་ བཤེས་

4 ངོ་བོ་མེད་པ་ ལྟ་ བཤེས་

མེད་པ་ཉིད་དུ་སྒྲིབ་པ་རྣམས་ལ་ནི་གང་འགའ་ཞིག་མངོན་སུམ་དུ་དམིགས་པས་ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་དབེན་པར་<sup>1</sup>ཏྲོགས་པར་འགྱུར་བ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་དབེན་  
 པའི་དངོས་པོ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། དེ་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་དུ་འདུས་པའི་  
 སྤྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་ནང་དུ་མ་འདུས་ན་ནི་རང་གིས་<sup>2</sup>དམ་བཅས་པ་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ།།

(5)འདི་ནི་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་སོགས་པ་རྣལ་འབྱོར་པའི་མངོན་སུམ་གྱིས་  
 ཡང་དག་པར་ཏྲོགས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་ཡང་མཁས་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་ཆོམ་  
 པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་ལ་རིགས་པ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་རྣལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་པ་  
 དེ་ཡང་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི། དེའི་ཆོ་དེ་ཇི་ལྟར་ཆད་མར་འགྱུར། འོན་ཏེ་ཡོད་ན་ནི་  
 དེའི་ཆོ་དམ་བཅས་པ་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ།།

(6)ཇིས་སུ་དབག་པའི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་བསྒྱུབ་  
 པར་ནུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བྱིད་ལ་གཞི་ཆོས་ཅན་འགའ་ཡང་མེད་པའི་སྤྱིར་དང་གཏན་  
 ཆོགས་དང་དཔེ་ལ་སོགས་པ་ཡང་མ་སྒྲིམ་པའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་ཐམས་ཅད་གཞི་དང་  
 རང་གི་ངོ་བོ་མ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ན་ཇི་ལྟར་དེས་དེ་བསྒྱུབ་པར་འགྱུར།

(7)ཇི་སྟེ་<sup>3</sup>གཞན་ལ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་པ་རོལ་པོས་ཁས་སྦངས་པའི་གཏན་ཆོགས་ལ་  
 སོགས་པས་རང་གི་སྤྱོགས་རབ་དུ་སྒྱུབ་<sup>4</sup>པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་

1 དབེན་པ་ ལྷ། པ།

2 རང་གིས་ ལྷ། པ།

3 ཅི་སྟེ་ ལྷ། པ།

4 བསྒྱུབ་ ལྷ། པ།



མ་ཡིན་ཏེ། ལུགས་ནི་སྐབས་པ་དང་སུན་འབྲེན་པ་གཉི་ག་ (135a) ལ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་  
 ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་གཤམ་ཏེ་པ་རོལ་པོས་ཁས་སྦྱངས་པའི་གཏན་  
 ཆོགས་ལ་སོགས་པ་དངོས་སུ་ཡོད་པ་ཁོ་ན་མ་ཡིན་གྱི། གཞན་དག་ནམ་པར་སྤོངས་  
 པས་དེ་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བརྟགས་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་ན་ནི་ཇི་ལྟར་དེས་ན་བྱེད་གྱི་  
 སྐྱོགས་ཡང་དག་པར་འགྲུབ་པར་འགྱུར། འོན་ཏེ་དེ་དངོས་པོའི་ཚུལ་གྱིས་ཡོད་པ་ཁོ་ན་  
 ཡིན་ན་ནི། འོ་ན་ནི་དེའི་ཆེ་གཞན་འབའ་ཞིག་ལ་གྲུབ་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བྱེད་ལ་ཡང་གྲུབ་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །དངོས་པོ་ནམས་གྲུབ་པ་དང་མ་གྲུབ་པ་ནི་སྐྱེས་བུའི་འདོད་པས་ལྷག་པར་  
 འབྲང་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །པ་རོལ་པོས་ཁས་སྦྱངས་པའི་སྐབས་པ་ལ་སོང་བ་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་  
 ཁས་ལེན་ན་དངོས་པོ་ནམས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་འང་ཅིའི་ཕྱིར་ཁས་མི་སྦྱང་།

(8)གང་དུ་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་དཔེན་པ་དང་རྟགས་གང་དང་ཡང་ལྷན་ཅིག་  
 འབྲེལ་པར་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་ནི་ཤིན་ཏུ་སྒྲོག་ཏུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཇི་སྟེ་གྲུབ་ན་ནི་ཐམས་  
 ཅད་གྱིས་དེ་ཁོ་ན་མཐོང་བ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་ཡང་འགྱུར་ལ། དང་བོ་ཉིད་ནས་གྲུབ་ཟིན་  
 པའི་ཕྱིར་རྟགས་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་དོན་མེད་པ་ཡང་ཡིན་ནོ།

(9)གཞན་ཡང་རེ་ཞིག་རང་བཞིན་དང་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོགས་དག་ནི་ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྐྱབ་ལུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་དངོས་པོ་སྐྱབ་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །བྱེད་གྱི་ལུགས་གྱིས་དེ་གཉིས་སྤྲིད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཆོས་ཐམས་  
 ཅད་མ་སྐྱེས་པ་ཉིད་གྱིས་ཅི་ཡང་གང་དང་ཡང་ལྷན་ཅིག་གྱུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོར་  
 ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོགས་མི་སྤྲིད་དོ། །ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་

མེད་པ་ཉིད་གྱིས་གང་གི་ཡང་རང་གི་ངོ་བོ་ཅི་ཡང་མེད་པས་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་  
 ཆོག་ས་ལྟ་བུ་ལ་ཡོད།

(10)མི་དམིགས་པ་ཡང་དེ་སྐབ་པར་རྣམས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་རང་  
 བཞིན་མི་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐ་སྙད་གྲུབ་<sup>1</sup>པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མངོན་སུམ་གྱིས་  
 གཞན་གྱིས་དབེན་པའི་དངོས་པོ་རྟོགས་ན་དམ་པ་མ་ཡིན་པའི་བསྟན་བཅོས་མཉན་པས་  
 ཡིད་རྣམས་པར་སྒྲུང་ས་པ་ཁ་ཅིག་དེ་ལ་གཞན་གྱིས་དབེན་པར་ཐ་སྙད་འཇུག་པར་མི་བྱེད་  
 བ་རྣམས་ལ་དེའི་ཐ་སྙད་རབ་དུ་སྐབ་པའི་ཕྱིར་རབ་དུ་སྐྱོར་བ་ཡིན་ན་ཁྱེད་ལ་ནི་གང་དུ་  
 དེའི་ཐ་སྙད་རབ་དུ་<sup>2</sup>བསྐབ་པར་བྱ་བ་ཆོས་ཐམས་(135b)ཅད་གྱིས་རབ་དུ་དབེན་པའི་  
 དངོས་པོ་མངོན་སུམ་གྱིས་རྟོགས་པ་དེ་ལྟ་བུ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། རང་གི་སྤྱོད་པས་  
 ཉམས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་བཤད་ཟིན་པ་ཉིད་དོ།<sup>3</sup>

(11)དེ་དང་འགལ་བ་དམིགས་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་མི་སྲིད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དེ་ནི་  
 ཐིན་དུ་སྐྱོག་དུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་དབེན་པ་དང་འགལ་ཡང་ལྟན་ཅིག་  
 འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་གྲུབ་ན་ནི་དེ་དང་འགལ་བ་ལ་  
 སོགས་པ་ཁོ་ན་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་མི་འདོད་པར་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་  
 ལྟར་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་འགལ་བ་ནི་རྣམ་པ་གཉིས་སུ་རྣམ་པར་གཞག་<sup>4</sup>སྟེ། ལྟན་ཅིག་

1 སྐབ་ སྟེ།

2 ཐ་སྙད་སྐབ་པའི་ སྟེ།

3 བཤད་ཟིན་དོ། བ།

4 བཞག་ སྟེ། བ། ལྟར་ཐང་དང་པེ་ཅིང་པར་མའི་ནང་རྣམ་པ་གཞག་གི་བཞག་ཐམས་ཅད་བ་  
 བཞག་དུ་བྱིས་འདུག་གོ།

མི་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་དང་། བན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་དོ། དེ་ལ་  
 རྒྱ་མ་ཚང་བ་མེད་པ་གང་ཞིག་གང་ཡོད་པས་ངས་པར་མེད་པ་དེ་གཉིས་ནི་འགལ་བ་  
 དང་པོར་རྣམ་པར་གཞག་སྟེ། དཔེར་ན་གང་བ་དང་ཚ་བའི་རེག་པ་ལྟ་བུའོ། གང་ལ་  
 གང་ཞིག་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་གང་རྣམ་པར་བཅད་པ་<sup>1</sup>མེད་ན་མེད་པ་དེ་གཉིས་ནི་དེ་ལ་  
 འགལ་བ་གཉིས་པར་རྣམ་པར་གཞག་སྟེ། དཔེར་ན་ཚོས་ཅན་གཅིག་ལ་ཅིག་ཅར་  
 དངོས་པོ་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དག་ལྟ་བུའོ། །འགལ་བ་དེ་ལྟ་བུ་རྣམ་པ་གཉིས་ཀྱི་ཡང་  
 ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྒྲིབ་པ་ལ་མི་སྲིད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། རྣམ་ཐམས་  
 རྒྱུ་ལ་ལ་སོགས་པ་ལ་རྒྱ་མ་ཚང་བ་ཉིད་ཀྱང་མེད་ལ་གཞན་རྣམ་པར་བཅད་<sup>2</sup>པས་  
 ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་ཡང་མེད་དེ། དེ་ནི་དངོས་པོའི་མཐའ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། ཡོད་པར་  
 རྣམ་པར་གཅད་པས་འདི་ཡོངས་སུ་གཅོད་པར་རྣམ་པར་འཛོག་མོད་ཀྱི། དེ་ཡང་ལ་  
 ལར་ཡོད་པ་འགའ་ཞིག་རྣམ་པར་གཅད་པ་གྲུབ་ན།<sup>3</sup> གྲུབ་པར་<sup>4</sup>འགྱུར་བ་ཞིག་ན། བྱེད་  
 ནི་གང་དུ་ཡང་གང་ཞིག་རྣམ་པར་གཅད་པར་འགྱུར་བ་གང་ཡང་ཡོད་པར་མི་འདོད་དོ།  
 ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཉི་བ་ཡིན་ན་བྱེད་ལ་རྒྱ་མ་ཚང་བ་མེད་པ་འགའ་  
 ཡང་ཡོད་པར་མ་གྲུབ་བོ། །ཇི་སྟེ་<sup>5</sup>གྲུབ་ན་ནི་རྒྱ་མ་ཚང་བ་མེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་<sup>6</sup>

---

1 གཅད་ ཟླ  
 2 གཅད་ ཟླ  
 3 འགྲུབ་ན་ ཟླ  
 4 འགྲུབ་ན་ ཟླ  
 5 ཅི་སྟེ་ ཟླ  
 6 དེ་ནི་ ཟླ

དངོས་པོ་གྲུབ་པར་གྱུར་<sup>1</sup>བ་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་  
ནས་པར་གཅད་པས་ངོ་བོ་ཉིད་འགའ་ཞིག་ཡོངས་སུ་གཙོད་པར་གྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་  
ཉིད་ཁོ་བོ་ཅག་གི་དངོས་པོ་བསྐྱབས་པར་ཡང་<sup>2</sup>འགྱུར་བས་དེ་ལྟ་ན་<sup>3</sup>རེ་ཞིག་དེ་དང་  
འགལ་བ་དམིགས་པ་མི་སྲིད་དོ།

(12)དེ་མི་སྲིད་ན་འགལ་བས་བྱུང་བ་དམིགས་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་མི་སྲིད་པ་  
ཁོ་ན་སྟེ། དེ་ཐམས་ཅད་འགལ་བས་རབ་ཏུ་སྐྱེ་བའི་སྐྱར་འགལ་བ་མ་གྲུབ་ན་དེ་དག  
ཀྱང་མི་སྲིད་པའི་སྐྱར་རོ།

(13)བྱུང་བར་བྱེད་པ་མི་དམིགས་པ་ཡང་བྱུང་བར་བྱ་བ་དང་། བྱུང་བར་བྱེད་  
པའི་དངོས་པོ་ཡང་དག་པར་གྲུབ་ན་བྱུང་བར་བྱ་བ་དགག་པའི་སྐྱར་རབ་ཏུ་སྐྱོར་བ་ཡིན་  
ན། ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་ལ་ནི་གང་གིས་ཀྱང་བྱུང་  
པར་མ་གྲུབ་པོ། རི་སྟེ་<sup>4</sup>གྲུབ་ན་ནི་བྱུང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་དངོས་པོར་གྲུབ་པར་  
འགྱུར་རོ།

(14)རྒྱ་མི་དམིགས་པ་ཡང་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོར་གྲུབ་ན་འབྲས་བུའི་  
རང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་དགག་པའི་སྐྱར་རབ་ཏུ་སྐྱོར་བ་ཡིན་ན། ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་

1 འགྱུར་པ་ ལྟ།

2 བསྐྱབས་པར་འགྱུར་ ལྟ། དེ།

3 དེ་ལྟར་ན་ ལྟ། དེ།

4 ཅི་སྟེ་ ལྟ། དེ།

མེད་པ་ཉིད་ལ་ནི་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོར་གྲུབ་པ་མེད་དོ། །གྲུབ་ན་ནི་རྒྱ་དང་  
འབྲས་བུར་གྲུར་པ་དེ་ཉིད་དངོས་པོར་གྲུབ་པར་འགྱུར་རོ།

(15) ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་གང་ཞིག་བཀག་པས་འདི་དག་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
ཉིད་ཏུ་འགྲུབ་པར་འགྱུར་བའི་བྱེད་རྒྱ་གཅིག་ཕྱ་ནི་འགའ་ཡང་མེད་དོ།

(16) ཁ་ཅིག་གིས་དབང་སྤྱུག་ལ་སོགས་པ་བྱེད་རྒྱ་གཅིག་ཕྱ་ཁས་སྦྱངས་པ་གང་  
ཡིན་པ་དེ་བཀག་ཀྱང་འདི་དག་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་ནི་འགྲུབ་པར་མི་འགྱུར་ཏེ།  
ཐམས་ཅད་རང་གི་རྒྱ་ཁོ་ན་ལས་སྦྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་དག་ནི་<sup>1</sup>སོ་སོ་རང་རང་གི་རྒྱ་  
དགག་པར་བྱ་བར་ཡང་མི་རྒྱས་ཏེ། དེ་ནི་གྲགས་པའི་ཕྱིར་རོ།

(17) གཞན་ཡང་བདག་མེད་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་ཏུ་སྦྱབ་ན་དེའི་ཆེ་  
དཔེ་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །གཟུགས་བརྒྱན་ལ་སོགས་པ་དཔེ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་དག་  
ཀྱང་ཁ་ཅིག་ནི་ཕྱིའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཁོ་ནར་འདོད་ལ། གཞན་དག་ནི་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་  
ཉིད་ཏུ་འདོད་པས་དེ་དག་དངོས་པོ་ཉིད་ཏུ་འདོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།

(18) འོན་ཏེ་ཉི་ཆེ་བའི་བདག་མེད་པ་བསྐྱབ་པར་འདོད་ལ། དེ་ལ་ཡང་གལ་ཏེ་  
སྤྱ་སྤྱེགས་པས་ཀུན་བརྟགས་པའི་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་འགོག་པར་བྱེད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་  
གྲུབ་པ་སྦྱབ་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དོ།

(19) འོན་ཏེ་འཇིག་རྟེན་གྲགས་པ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དཔེ་  
ཡང་མེད་ལ། དམ་བཅས་པ་ཡང་མཛོན་སྤྱུལ་དང་འགལ་ལོ།

1 དེ་དག་གི་ སྤྱི་ འདི་དག་གི་ ཕྱི་

(20)གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་ཇེས་སུ་དཔག་པའི་འབྲེལ་པ་རབ་ཏུ་གྲུབ་པར་བྱ་བའི་  
 སྤྱིར་མངོན་སུམ་ཆད་མར་ཁས་ལེན་(136b)ན་ནི་དེའི་ཆེ་དངོས་པོར་གྲུབ་པ་ཉིད་དེ། འདི་  
 ལྟར་མངོན་སུམ་གྱི་མཚན་ཉིད་ནི་རྟོག་པ་དང་བྲལ་ཞིང་མ་ཞོར་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ།  
 མ་ཞོར་བའི་ཤེས་པས་གཏན་ལ་པལ་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དག་ཀྱང་ཇི་ལྟར་ཇེས་སུ་  
 དཔག་པས་གསལ་བར་བྱ་བར་ནུས། དེ་སེལ་ན་ནི་མངོན་སུམ་ལ་གཞོད་པ་བྱས་པར་  
 འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་གཞོད་ན་ནི་ཇེས་སུ་དཔག་པ་ཡང་ལེགས་པར་མི་གནས་པར་འགྱུར་  
 རོ། །མངོན་སུམ་དེ་ཉིད་ལས་འབྲེལ་བ་ཐོབ་པའི་ཇེས་སུ་དཔག་པས་ཡང་དེ་ཉིད་ལ་  
 གཞོད་པ་<sup>2</sup>བྱེད་པར་ཡང་ཇི་ལྟར་འགྱུར། འོན་ཏེ་མངོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པའི་དོན་ལ་གཞོད་  
 པར་མི་བྱེད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དངོས་པོར་<sup>3</sup>སྤྲོ་བ་རྣམས་ལེགས་པར་གནས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ།  
 ཐོབ་པར་བྱ་བ་ཐོབ་པའི་སྤྱིར་རོ།

(21)གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུབ་པར་བྱ་  
 བའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་ཡོད་པའི་ཆོས་ཤིག་སྟོན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་ལས་བསྐྱོད་པ་བསྐྱུབ་  
 བའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཡིན་ནོ།

(22)འོན་ཏེ་མེད་པའི་ཆོས་ཤིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་མེད་པ་དང་དངོས་པོ་མེད་པར་  
 ལྟན་ཅིག་པན་ཚུན་འབྲེལ་བ་མེད་པའི་སྤྱིར་ཇི་ལྟར་ན་སྐྱུབ་པ་ཉིད་ཡིན།

(23)ཇི་སྟེ་གཉི་གའི་ཆོས་ཤིག་ཡིན་ན་ནི་དེ་ཡང་ངེས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། མི་མཐུན་

1 གཞོད་ན་ཇེས་སུ་ སྟེ།

2 གཞོད་པར་ སྟེ།

3 དངོས་པོ་སྤྲོ་བ་ བླ།

པའི་ཕྱོགས་<sup>1</sup>ལ་ཡང་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་ལས་དེ་འབྱུང་བར་འབྱུང་བའི་ཚད་མ་  
གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ།

(24)དེ་ནི་ཆོག་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་མི་འབྱུང་སྟེ། ཐམས་ཅད་གྱིས་ཐམས་ཅད་  
འབྱུང་བར་ཐལ་བར་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཆོག་ཀྱང་འགལ་ཏེ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་  
ན་ནི་ཇི་ལྟར་དེ་གྲུབ་པར་འབྱུང་།

(25)ཐལ་བར་བསྐྱབས་པས་ཀྱང་མངོན་པར་འདོད་པའི་དོན་མི་འབྱུང་སྟེ། དེ་ལྟ་  
བུའི་ཐལ་བ་ཉིད་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐལ་བར་སྐྱབ་པའི་སྒོ་ནས་ནི་གཞན་གྱི་ཕྱོགས་  
ལ་གཞོད་པ་ཙམ་དུ་འབྱུང་གི། རང་གི་ཕྱོགས་འབྱུང་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་གཉི་ག་ལ་  
གྲུབ་པའི་གཏན་ཆོགས་གཞན་ལ་སྟོས་<sup>2</sup>པའི་ཕྱིར་རོ།

(26)གང་ཡང་དངོས་པོ་རྣམས་ནི་རང་ལས་མི་སྦྱེ་སྟེ། མ་སྦྱེས་པ་རྣམས་ནི་མེད་  
པས་གང་དུ་ཡང་རྒྱ་ཉིད་དུ་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྦྱེས་ཟེན་པ་རྣམས་ཀྱང་ཡང་  
བདག་ཉིད་བསྐྱེད་པ་དོན་མེད་དེ། གྲུབ་ཟེན་པའི་ཕྱིར་རོ། །བྱེ་བྲག་མེད་པ་ཡིན་ན་ནི་རྒྱ་  
དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོར་ཡང་རིགས་པ་མ་(137a)ཡིན་ཏེ། དེའི་རྒྱ་ནི་བྱེ་བྲག་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་རོ།

དངོས་པོ་རྣམས་གཞན་ལས་ཀྱང་མི་སྦྱེ་ཏེ། གཞན་ཉིད་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །  
གཞན་ཡང་རེ་ཞིག་གཞན་དུ་གྱུར་པ་རྟག་པ་ལས་ཀྱང་འདི་དག་མི་སྦྱེ་སྟེ། རྟག་པ་ནི་  
རིམ་དང་ཅིག་ཅར་དག་གིས་དོན་བྱེད་པར་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །མི་རྟག་པ་ལས་ཀྱང་

1 མི་མཐུན་ཕྱོགས་ སྟེ།

2 བསྟོས་ སྟེ། དེ།

རེ་ཞིག་ཞིག་པ་ལས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དེའི་ཆེ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། མ་ཞིག་པ་ལས་  
 གྲང་མ་ཡིན་ཏེ། ལྷ་དང་འབྲས་བུ་དག་མཉམ་པ་ཉིད་ཏུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ།  
 ཏུས་མཉམ་པར་འབྱུང་བ་དག་ནི་ལྷ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
 ཏེ། བྱུ་ཟེན་པའི་གནས་སྐབས་ན་གཉི་ག་ཡང་བྱུ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་<sup>1</sup>ཡིན་པས་པན་  
 ཚུན་པན་འདོགས་པར་མི་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །མ་བྱུ་པའི་གནས་སྐབས་ན་ནི་གཉི་ག་  
 ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཏ་ཅང་པན་འདོགས་པར་མི་བྱེད་པ་ཉིད་དོ། །གཉི་ག་ལས་  
 གྲང་མི་སྟེ་སྟེ། ཇི་སྐད་བཤད་པའི་སྟོན་གཉི་གར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དང་།  
 གཅིག་ལ་གཉིས་ཉིད་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དངོས་པོ་རྣམས་ནི་ལྷ་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་  
 འབྱུང་བ་ཡང་རིགས་པ་<sup>2</sup>མ་ཡིན་ཏེ། རེས་འགལ་བ་ཉིད་ཏུ་མ་ཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་  
 ཟེར་བ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རང་ལས་མ་ཡིན། གཉི་ག་ལས་མ་ཡིན།  
 ལྷ་ཞིག་པ་ལས་གྲང་མ་ཡིན། ལྷ་མེད་པ་ལས་གྲང་མ་ཡིན། ལྷ་ཏྟག་པར་འདོད་པ་  
 ལས་གྲང་འབྲས་བུ་མི་སྟེ་ལོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་རིགས་ན། ལྷ་གཞན་མི་ཏྟག་པར་འདོད་  
 པ་མ་ཞིག་པ་<sup>3</sup>ལས་འབྲས་བུ་སྟེ་བ་ལ་གོ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ན་གང་གི་ཕྱིར་དེ་ལས་  
 འབྲས་བུ་སྟེ་བ་ཡང་དགག། འདི་ལ་ནི་གཞོད་པ་བྱེད་པའི་ཆད་མ་ཡང་ཅུང་ཟད་<sup>4</sup>གྲང་  
 མེད་དོ། །གཞན་ཏུ་གྱུར་པ་དངོས་པོ་ཙམ་ཡང་མི་འགྲུབ་པ་ཡང་<sup>5</sup>མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་

1 ངོ་བོ་ཡིན་པས་ སྟེ་ པ།

2 འབྱུང་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། སྟེ།

3 མ་ཡིན་པ་ལས་ སྟེ་ པ།

4 མཚན་མ་ཅུང་ཟད་ སྟེ་ པ།

5 པར་ཡང་ སྟེ་ པ།



གང་གི་<sup>1</sup>མཇུག་ཐོགས་སུ་འབྲས་བུ་སྟེ་བར་འགྱུར་བ་དེ་ཉིད་གཞན་ཞེས་བྱའོ། །འབྲས་  
བུ་སྟེ་བའི་སྔོན་རོལ་དུ་དེ་ལ་གཞན་ཞེས་བྱ་བ་མ་གྲུབ་དུ་ཟིན་ཀྱང་དངོས་སོ་ལ་ནི་ཉམས་  
པ་མེད་པ་ཉིད་དོ།

(27)ཁ་ཅིག་གིས་གཞན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་གཞོད་པ་ཅན་གྱི་ཆད་མ་སྤྲས་པ་  
གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་མ་ངེས་པ་ཡིན་ཏེ། གཞན་ཉིད་དང་སྟེད་པར་བྱེད་པར་འགལ་བ་  
མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །མི་འགལ་བའི་ཚུལ་དེ་ནི་དགག་(137b)པར་རྒྱས་པ་ཡང་<sup>2</sup>མ་ཡིན་ཏེ་  
ཏ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་ནི་གཞན་འགའ་ཞིག་ལ་དབྱལ་བ་ཉིད་  
དང་། སྟུན་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་མཐོང་བས་གཞན་ཉིད་ཀྱི་གཏན་ཆོགས་ཀྱི་འགྲོ་  
བ་ཐམས་ཅད་དབྱལ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཉི་བར་ལེན་པར་འགྱུར་རོ།<sup>3</sup>

(28)འོན་ཏེ་གཞན་མ་ཞིག་པ་མ་ཆོད་པ་ལས་འབྲས་བུ་སྟེ་ན་རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་  
དག་དུས་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བ་གཞོད་པ་ཅན་གྱི་ཆད་མ་ཡིན་ལོ་སྟུམ་དུ་  
སེམས་ན་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ལོ། །མ་ཆོད་པར་འབྲས་བུ་སྟེ་ཡང་རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་  
དག་དུས་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་མི་འགྱུར་ཏེ། སྐད་ཅིག་མ་ཉིད་ཀྱིས་འབྲས་བུ་ཡོད་  
པའི་དུས་ན་རྒྱ་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་གི་ཆེ་འབྲས་བུ་ཡོད་པར་འགྱུར་བ་དེ་ཉིད་  
ཀྱི་ཆེ་རྒྱ་འགག་པར་འགྱུར་ཏེ། སྒང་མདའི་མཐོན་དམན་བཞིན་པས་དུས་མཉམ་པ་  
ཉིད་དུ་ལྟ་ཐལ་བར་ག་ལ་འགྱུར། དེས་ན་རྒྱ་གནས་སུ་ཟིན་ཀྱང་དེའི་ཆེ་འབྲས་བུ་གྲུབ་

1 གང་གིས་ སྟེ བྱ།

2 རྒྱས་པ་མ་ཡིན་ སྟེ བྱ།

3 འགྱུར་ཏེ་ ཟླ།

ཟེན་པའི་ཕྱིར་དོན་མེད་པ་ཉིད་དོ། །གཞན་ཡང་དཔེར་ན་དངོས་པོ་ཞིག་ནས་མེད་པ་མ་  
 ཚོད་པར་སྐྱད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ལ་གཞག་<sup>1</sup>པར་བྱ་བ་དངོས་པོ་དང་ལྷན་ཅིག་དུས་  
 གཅིག་པ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་བ་ལྟར་འབྲས་བྱ་ཡང་དེ་དང་འབྲ་བས་མི་འགལ་བ་ཉིད་དོ།  
 དཔེར་ན་གྲིབ་མ་དང་ཉི་མ་དག་དང་འབབ་ཚུའི་རྒྱན་དག་ལ་ཚུའི་རྒྱན་སྲ་ཕྱི་དག་མ་ཚོད་  
 གྲང་ཡུལ་གཅིག་པ་<sup>2</sup>ཉིད་མ་ཡིན་པ་ལྟར་འདི་ལ་ཡང་དེ་དང་འབྲ་བས་དུས་གཅིག་པ་  
 ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་རོ། །གཞན་དངོས་པོར་གྱུར་པ་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཚིགས་  
 ཅིག་ཤོས་ལ་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ།

(29)གང་ཡང་འབྲས་བྱ་ཡོད་པ་ཡང་མི་སྦྱེ་སྦྱེ། སྦྱེ་བ་དོན་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།  
 མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཡང་སྦྱེ་བར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་  
 ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འབྲས་བྱ་ཡོད་པ་སྦྱེ་བ་དགག་ན་ཁྱེད་  
 ལ་གཉི་ག་ལ་གྲུབ་པའི་གཏན་ཚིགས་དང་དཔེ་མེད་དེ།<sup>3</sup> གྲུབ་ན་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 ཉིད་དུ་དམ་བཅས་པ་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ།

(30)གངས་ཅན་ལ་སོགས་པས་ཀུན་བརྟགས་པའི་འབྲས་བྱ་ཡོད་པར་སྦྱེ་བ་མི་  
 རུང་དུ་རྒྱག་ན་ཡང་། འབྲས་བྱ་མེད་པ་སྦྱེ་བ་ལ་གོ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ན་གང་གིས་  
 འདི་ཡང་དགག། རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཡང་སྦྱེ་བར་ཐལ་བར་ཡང་མི་(138a)  
 འགྱུར་ཏེ། དེ་དག་ལ་དེ་ལྟ་བུའི་རྒྱ་མེད་པའི་ཕྱིར་མི་སྦྱེ་བ་ཡིན་གྱི་མེད་པའི་ཕྱིར་ནི་མ་

1 གཞག་ ལྷ། དེ།

2 ཅིག་པ་ ལྷ། དེ།

3 མེད་དོ། ལྷ།

ཡིན་ནོ། །ཐམས་ཅད་ལས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བར་ཐལ་བར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། རྒྱུ་རྒྱས་  
བ་སོ་སོར་ངེས་བའི་སྒོ་ནས་རྣམ་པར་གནས་བ་ངེས་བའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱུ་རྒྱས་བ་སོ་སོར་  
ངེས་བ་ཡང་གཏོན་མི་བར་ཁས་སྤངས་<sup>1</sup>དགོས་ཏེ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་རྒྱ་དང་འབྲས་  
བྱུང་དངོས་པོ་ཀུན་རྫོབ་བ་ལ་ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་ལས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བར་མི་  
འགྱུར།

(31)གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་ཞིག་པ་དང་མ་ཞིག་པ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་  
དོན་དམ་བ་བའི་སྐྱེ་བ་ལ་གཞོན་པ་བྱེད་ན་ཀུན་རྫོབ་བ་ལ་ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་གཞོན་པ་མི་བྱེད་  
དེ། དངོས་པོའི་སྒྲོབས་ལས་འོངས་པའི་གཏན་ཆོགས་ཀྱི་ཡུལ་ནི་སྐྱེས་བྱུང་འདོད་པའི་  
དབང་གིས་རྣམ་པར་དབྱེ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་མངོན་སུམ་གྱིས་གཞོན་  
པར་དོགས་པས་དེ་ལ་གཏན་ཆོགས་མི་འཕྲུག་གོ་ཞེ་ན། འོ་ན་ནི་འདི་གཏན་ཆོགས་མ་  
ཡིན་ཏེ། གཞོན་པར་བྱར་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ།

(32)གང་དག་རྒྱ་གཅིག་ལས་ཀྱང་འབྲས་བྱ་དུ་མ་སྐྱེ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ལ།  
དུ་མ་ལས་ཀྱང་གཅིག་<sup>2</sup>སྐྱེ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གཞན་དུ་ན་རྒྱུ་ཐ་དད་པ་ཉིད་  
ཀྱིས་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་དུ་མ་ལས་ཀྱང་འབྲས་  
བྱ་དུ་མ་མི་སྐྱེ་སྟེ། འདི་ལྟར་གལ་ཏེ་འབྲས་བྱ་རེ་རེ་ལ་རྒྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བྱེད་ན་ནི་  
དེའི་ཆེ་རྒྱ་ཐ་དད་པ་དེ་ཉིད་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་ཏེ། དུ་མ་ལས་རེ་རེ་  
ཞིག་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་རེ་རེ་ལ་མི་བྱེད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་རྒྱ་དུ་མ་ལས་དུ་མ་སྐྱེ་བ་

1 སྤང་ ལྷ། པ།

2 ཅིག་ ལྷ། པ།

ཡིན། གཅིག་ལས་གཅིག་སྐྱེ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། མིག་ལ་སོགས་པའི་དབང་པོ་དག་ལས་དེའི་རྣམ་པར་གྲུབ་པ་སྐྱེའི་དེའི་ཆེ་རང་གི་རིགས་མཐུན་པའི་སྐྱད་ཅིག་མ་མི་སྐྱེ་ན་ཐམས་ཅད་ལོང་བ་དང་འོན་པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་ལོང་བ་དང་འོན་པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོར་ཐལ་བར་འགྱུར་བ་སྐྱེང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་མི་སྲིད་པ་<sup>1</sup> ཉིད་དོ། །ཐམས་ཅད་ཆོགས་པ་ཁོ་ན་ལས་<sup>2</sup>སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་གཅིག་ལས་གཅིག་སྐྱེ་བ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ། (138b)།གང་གིས་ན་གཅིག་ལས་དུ་མ་སྐྱེ་བ་དང་། དུ་མ་ལས་གཅིག་སྐྱེ་བ་འགལ་བར་འགྱུར་བ་རྒྱུའི་རང་གི་ངོ་བོ་ཡང་འཕྲོས་ནས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་མི་འདོད་མོད་གྱི། འོན་ཀྱང་མར་མེ་ལ་སོགས་པའི་རང་གི་ངོ་བོ་དུ་མ་ཅན་ཡོད་པ་ཙམ་གྱིས་འབྲས་བུ་རང་གི་ངོ་བོ་དུ་མ་ཅན་སྐྱེད་པ་མཐོང་བ་ཉིད་དོ། །རྒྱུའི་ཐ་དད་པ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ་བར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། རྒྱུའི་བྱེ་བྲག་ལས་འབྲས་བུའི་བྱེ་བྲག་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱུའི་བྱེ་བྲག་ལས་འབྲས་བུའི་བྱེ་བྲག་སྐྱེའོ་ཞེས་བྱ་བ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཁོ་ན་རྒྱུའི་ཐ་དད་པ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ།<sup>3</sup>

(33)གང་ཡང་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འགྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་གྱིས་ཞི་བའོ་ཞེས་ཟེར་བ་གང་ཡིན་པ་<sup>4</sup>དེ་ཡང་འདིའི་མ་ངེས་པ་ཡིན་ཏེ། རྟེན་ཅིང་

1 མི་སྲིད་པ་མི་སྲིད་པ་ ལྟ།

2 ཁོ་ནས་ རེ།

3 བྱེད་པ་ཉིད་དོ། ལྟ།

4 ཟེར་བ་ཡིན་པ་ ལྟ།

འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཉིད་དང་། རོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པར་ལྷན་ཅིག་འགལ་བ་མེད་པའི་  
 སྤྱིར་རོ། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཉིད་རོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་གྲགས་པའི་  
 སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཉིད་ཀྱང་ཡིན་ཏེ། རྣམ་མཁའི་མེ་ཏོག་ལ་སོགས་པ་མ་  
 སྐྱེས་པ་རྣམས་ནི་རོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པར་ཉམས་སུ་སྤྱོད་བ་མེད་དོ།

(34)གཤམ་ཏེ་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་རོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པར་མ་གྱུར་ན་  
 རི་དེའི་ཆེ་འདི་དག་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་རོ་བོ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་ཏེ། གང་དག་དོན་དམ་པར་  
 མེད་པ་དེ་དག་ནི་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་རོ་བོ་ཉིད་དུ་མི་སྐྱེ་བར་མཐོང་སྟེ། དཔེར་ན་མོ་  
 གཤམ་གྱི་བྱ་ལྟ་བུའོ། །རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་མཚུངས་ན་ཇི་ལྟར་གཟུགས་ལ་སོགས་  
 པ་སྤྱང་བ་དེ་བཞིན་དུ་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཡང་ཅིའི་སྤྱིར་སྤྱང་བར་མི་འགྱུར་ཏེ།  
 སྤྱང་བའི་བྱེ་བྲག་ངེས་པ་འདི་ལ་སྐྱེ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ།

(35)གང་དག་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ནི་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་  
 པའི་སྤྱིར་རང་བཞིན་མེད་པའོ་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ལ་ཡང་གཤམ་ཏེ་ཐལ་བར་སྐྱབ་ན་ནི་དེའི་ཆེ་  
 གཞན་དག་དེ་ལྟ་བུ་ཁས་མི་ལེན་པའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་དང་  
 དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བའི་དངོས་པོ་ནི་སྤྱི་ཡང་ཁས་མི་ལེན་ཏོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་  
 རང་དགར་སྐྱབ་ན་ཡང་གཏན་ཆོགས་ཅིག་ཤོས་ལ་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུའི་ཆོས་  
 ཅན་བདག་ཉིད་ལ་མ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཡང་ཡིན་ལ། མི་(139a)མཐུན་  
 པའི་སྤྱོགས་ལས་སྒྲིག་པ་<sup>1</sup>ལ་ཐེ་ཆོམ་བ་བའི་སྤྱིར་མ་ངེས་པ་ཡང་ཡིན་ནོ།

1 ལོག་པ་ སྐྱེ བྱ།

(36)གཞན་ཡང་འདི་ལ་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་སྐྱབ་པ་དག་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོ་ནི་ད་  
དམ། མེད་པའི་ངོ་བོ་ནི་ད་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་གང་ན། གཤམ་ཏེ་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོ་ནི་ད་  
ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོར་<sup>1</sup> ཁས་  
སྐྱེས་པར་གྱུར་བས་དེ་ཡང་མི་འདོད་<sup>2</sup> པར་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་མེད་པའི་ངོ་  
བོ་ནི་ད་གཅིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་རྟགས་པར་བྱ་བ་དང་། རྟགས་པར་བྱེད་པའི་དངོས་  
པོར་མི་འགྱུར་ཏེ། གཉི་ག་ཡང་ངོ་བོ་ནི་ད་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། སན་ཚུན་འབྲེལ་བ་མེད་  
པའི་ཕྱིར་དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

(37)གང་ཞིག་ཏེ་བར་བཟོད་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ནི་དེ་ནི་ཅུང་  
ཟད་ཀྱང་གོ་བར་མི་བྱེད་ཅིང་། གོ་བར་བྱ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་རྟའི་རྩ་ལྟ་བུ་  
ཡིན་ལ། ཇི་སྐད་བཤད་པའི་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱབ་པ་དག་ཀྱང་ཏེ་བར་བཟོད་པ་  
ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ནི་དེ་ཡིན་ནོ།

(38)གང་དག་སན་ཚུན་མ་འབྲེལ་བ་དེ་དག་ནི་གོ་བར་བྱ་བ་དང་གོ་བར་བྱེད་  
པའི་དངོས་པོ་མ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་རི་འབྲིགས་བྱེད་དང་གངས་ཅན་དག་ལྟ་བུ་ཡིན་ལ།  
བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱབ་པ་དག་ཀྱང་སན་ཚུན་མ་འབྲེལ་བ་ཡིན་ནོ།

(39)ཅི་སྟེ་གཉི་ག་ཡང་དངོས་པོ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ནི་དེ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེའི་བདག་  
ནི་ད་ཀྱི་མཚན་ནི་ད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཁོ་ནའོ་སྟུང་དུ་སེམས་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེའི་བདག་ནི་ནི་དངོས་པོ་ཁོ་ན་ལ་རྣམ་པར་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ།

1 ངོ་བོ་ སྟེ།

2 གྱུར་པས་མི་འདོད་ སྟེ། ཤེ།

(40)གང་ཞིག་གང་ལས་ཐ་དད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མ་ཡིན་པ་<sup>1</sup>དེ་དག་ལ་ནི་གོ་བར་  
བྱ་བ་དང་། གོ་བར་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་མེད་དེ། དཔེར་ན་གིང་དང་ལྗོན་པ་དག་ལྟ་བུ་  
ཡིན་ལ། ཇི་སྐད་བཤད་པའི་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱབ་པ་དག་ཀྱང་ཐ་དད་པའི་ངོ་བོ་  
ཉིད་མ་ཡིན་ནོ། །བྱས་པ་ཉིད་དང་མི་ཉག་པ་ཉིད་དག་གིས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་  
ཏེ། དེ་ལ་ནི་ལྗོན་པས་བྱས་པའི་བྱེ་བྲག་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ།

(41)གལ་ཏེ་འདི་ལ་ཡང་ལྗོན་པས་བྱས་པའི་བྱེ་བྲག་ཡོད་པ་ཁོ་ནའོ་སྙམ་དུ་  
སེམས་ན་དེ་ནི་<sup>2</sup>རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་ན་ནི་ལྗོན་པོ་དང་སེར་པོ་དག་བཞིན་དུ་དེ་  
དག་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ།

(42)གཞན་ཡང་ཇི་ལྟར་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་(139b)བའི་  
གཏན་ཆོགས་འདི་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་  
དེ་བཞིན་དུ་ཆོས་ཅན་ཡང་དངོས་པོ་མེད་པར་སྐྱབ་ན་ནི་ཆོས་ཅན་ལས་<sup>3</sup>བསྐྱོག་པ་བསྐྱབ་  
པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟར་ན་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པ་ལ་  
ཆད་མ་ཅི་ཡང་མེད་དོ།

(43)གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་ཆོས་གཞན་བཞིན་དུ་དོན་དམ་  
པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་ཡང་བརྟུན་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རྣམ་འབྱུང་པ་  
རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཆོས་གཞན་བཞིན་དུ་སྤོང་བར་བྱེད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་བྱེད་ན་ནི་རྣམ་

1 ཐ་དད་པའི་ངོ་བོ་དེ་དག་ལ་ནི་ སྒྲ་ པེ།

2 དེའི་རིགས་པ་ སྒྲ་ པེ།

3 ཆོས་ཅན་ལ་ སྒྲ་ ཆོས་ཅན་ཡང་ པེ།

འབྱོར་བ་ཡང་མེད། རྣལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་བ་ཡང་མེད། དེས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སོ་སོར་  
 རིག་<sup>1</sup>བ་ཡང་མེད། དེས་སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྟར་འདས་རྣམས་ཀྱི་མི་གནས་པའི་ཐུ་  
 ངན་ལས་འདས་བ་ཡང་མེད། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཆུན་བ་ཡང་མེད་དེ། དེའི་ཕྱིར་  
 རྣམ་པར་གཞག་བ་ཐམས་ཅད་རབ་དྲུ་བཤིག་བ་ཡིན་ནོ།

(44) ཀུན་རྫོབ་དྲུ་རྣལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་བ་ལ་སོགས་པ་ཁས་སྒྲུངས་པའི་ཕྱིར་  
 སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱང་ཕྱིན་ཅི་ལོག་དང་ལྟན་པར་ཐལ་བར་ཡང་འགྱུར་རོ།

(45) གཞན་ཡང་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་དམ་བཅས་པ་འདི་  
 ཉི་རིགས་པ་དང་ལྷང་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བར་འགྱུར་རོ། །འདི་ལྟར་གཟུགས་ལ་  
 སོགས་པ་ཡུལ་དང་དུས་ཀྱི་གནས་སྐབས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་གིས་གསལ་བ་ཁོ་ནར་སྒྲུང་བའི་  
 ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་ངེས་པས་རེ་ཞིག་དང་སོར་མཛོན་སུམ་དང་འགལ་  
 བ་<sup>2</sup>འཇུག་པར་གསལ་བ་ཉིད་དོ།

(46) མེ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་སོ་གང་དག་སྟོག་དྲུ་གྱུར་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་འདོད་  
 པ་དེ་དག་ཀྱང་དེར་འབྱུལ་བ་མེད་པའི་རྟགས་དུ་བ་ལ་སོགས་པ་ངེས་པ་ལས་བྱུང་བའི་  
 ཚད་མ་རྗེས་སུ་དཔག་པས་ཡང་དག་པར་གྲུབ་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཁོ་ནའོ། །དངོས་  
 སོ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་ཡང་ངེས་འགའ་བ་ཉིད་ཀྱིས་རྒྱ་དང་རྒྱེན་ལ་སྟོས་པར་གྲགས་ཏེ། རྒྱ་  
 མེད་པ་ནི་སྟོས་པ་མེད་པས་ངེས་འགའ་བ་ཉིད་དུ་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་དམ་  
 བཅས་པ་ལ་རྗེས་སུ་དཔག་པས་གཞོད་བ་ཡང་ཡིན་ནོ།

1 རིགས་ སྒྲུ བ།

2 འགལ་བ་ལ་ སྒྲུ བ།



(47)སུམ་ཅུ་ཙ་གསུམ་པའི་གོང་ཁྱེར་ལ་སོགས་པ་ཤིན་ཏུ་སྒྲིབ་ཏུ་གྱུར་པ་གང་  
 དག་ཡིན་པ་དེ་དག་གྱང་འཛིག་རྟེན་མཐའ་དག་གི་མིག་གཅིག་ཏུ་གྱུར་པ་སྒྲིབ་པ་  
 (140a)བདག་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྒྲིབ་པ་མི་མངའ་བས་མངོན་སུམ་ཏུ་གཟིགས་ཏེ།  
 གཞན་དག་ལ་ཡང་བསྟན་པའི་སྤྱིར་ཡོད་པར་ཡིད་ཆེས་པའི་ལུང་གི་སྒྲོ་ནས་ཡང་དག་  
 པར་གྲུབ་པས་ལུང་དང་འགལ་བ་ཡང་ཡིན་ཏེ། ནམ་མཁའི་མེ་ཏོག་ལ་སོགས་པ་མེད་  
 པ་དག་ལ་ནི་དེ་ལྟར་གཟིགས་པ་དང་བསྟན་པ་འཐད་པ་མ་ཡིན་ནོ།

(48)བཙམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་སྤྱི་དང་ནང་གི་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་  
 པར་འབྱུང་བ་རྣམ་པ་དུ་མར་བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་འདི་དག་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ན་ཇི་  
 ལྟར་རུང་སྟེ། ནམ་མཁའི་མེ་ཏོག་ལ་སོགས་པ་ཤིན་ཏུ་མེད་པ་རྣམས་ནི་གཏན་<sup>1</sup>ནས་སྒྲིབ་  
 པར་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་ནོ།

(49)ལས་དགེ་བ་དང་མི་དགེ་བའི་འབྲས་བུ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ལྟ་དང་དཔྱུལ་བ་ལ་  
 སོགས་པའི་འགྲོ་བར་གྱུར་པ་གང་དག་རང་བྱུང་ཉིད་ཀྱིས་ཡང་དག་པར་བསྟན་པ་དེ་  
 དག་དང་ཡང་ཇི་ལྟར་འགལ་བར་མི་འབྱུང་ཏེ། རུས་སྤལ་གྱི་སྤལ་སོགས་པ་ཤིན་ཏུ་  
 མེད་པ་རྣམས་ལས་གོས་བུ་བར་བསྟན་པ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

(50)དེའི་སྤྱིར་ལས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་ཡིད་དུ་མི་འོང་བ་ལ་སྐྱར་བ་  
 བཏབ་པས་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་སྤྱོད་ལ་སྐྱར་བ་བཏབ་པར་འབྱུང་རོ།

(51)མདོ་ལ་སོགས་པ་ལས་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལམ་བསྐོམས་པའི་སྒྲོབས་  
 ཀྱིས་གོང་ནས་གོང་དུ་འཛིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་འབྲས་བུ་རྟོགས་པར་རྣམ་པར་

---

1 བཞེན་ སྒྲ། བཏེན་ བེ།

གཞག་པ་གང་ཡིན་པ་དེར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། རྟོགས་པ་དང་། རྟོགས་པར་བྱ་བ་དང་།  
 རྟོགས་པར་བྱེད་པ་རྣམས་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། ཁི་བོང་གི་རྩ་ལས་བྱས་པའི་ཐེམ་སྐྱས་ཀྱི་  
 ལམ་ལ་མོ་གཤམ་གྱི་བྱའི་ཀང་པ་བཞག་ནས་ཏའི་རྩ་ལས་བྱས་པའི་ཀ་བའི་ཆོགས་  
 བཅུགས་པའི་ཁང་བཟངས་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་རབ་ཏུ་མཐོ་བའི་སྤྲེང་དུ་འཛོག་པ་ནི་མེད་དེ།  
 དེའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཕྱོགས་ལ་སྐྱར་བ་བཏབ་པའི་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ།

(52)དེ་ལྟར་བྱེད་ཀྱི་ཕྱོགས་གཉིས་ཀ་ལ་སྐྱར་བ་བཏབ་ན་བདེན་པ་བཞི་བཀག་པ་  
 ཡིན་ནོ།

(53)ས་བོན་དང་མུ་གུ་ལ་སོགས་པ་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་  
 དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པར་གནག་ཇི་འི་ཆུང་མ་ཡན་ཆད་ལ་གྲགས་པས་དམ་བཅས་  
 བ་ལ་གྲགས་པས་གཞོད་པ་ཡང་ཡིན་ནོ། (140b)

(54)གཏན་ཆོགས་སྐྱར་བར་འདོད་པས་གཞན་དག་ངེས་པ་བསྐྱེད་པར་འདོད་པ་  
 ཉིད་ཀྱིས་དེ་ལས་ངེས་པ་སྐྱེ་བར་ཁས་སྐྱངས་པའི་ཕྱིར་རང་གི་ཆོག་དང་འགལ་བ་ཡང་  
 ཡིན་ནོ།

(55)གང་ཡང་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཉིད་ཀྱིས་མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པའི་ཆད་མའི་  
 སྒོ་ནས་དངོས་པོ་རྣམས་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་བསྐྱན་པ་དེ་ལ་ཡང་གཞོད་པར་འགྱུར་ཏེ། འདི་  
 ལྟར་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པས་སྒྲོན་པོ་ཤེས་ཀྱི་སྒྲོན་པོའི་སྐྱམ་དུ་ནི་མ་ཡིན་  
 རོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་སྒྲོན་པོ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་རྣམས་མངོན་སུམ་གྱི་ཆད་  
 མ་རྟོག་པ་དང་བྲལ་བའི་མཆན་ཉིད་ཀྱིས་རྟོགས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་<sup>1</sup>རབ་ཏུ་བསྐྱན་ཏོ།

1 ཞེས་རབ་ཏུ་ སྐྱེ།

ནམ་མཁའི་ཡུལ་ལ་ཡོད་པའི་སྒྲོན་པོ་ལ་སོགས་པ་ནི་མིག་གི་སེམས་ཀྱིས་ཉམས་སུ་  
སྤོང་བ་མེད་དོ།

(56)གང་ཅུང་ཟད་སྐྱེ་བའི་ཆོས་ཅན་ཡིན་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་འགོག་པའི་ཆོས་  
ཅན་ཡིན་ནོ་<sup>1</sup>ཞེས་བྱ་བ་འདིས་གཏན་ཆོགས་ལ་བསྐྱབ་པར་བྱ་བས་བྱུང་བས་<sup>2</sup>ཉེ་བར་  
སྒྲོན་པ་མཛད་པས་དངོས་པོ་རྣམས་རྗེས་སུ་དབག་པའི་ཆད་མས་རབ་དུ་གྲུབ་པའི་སྐད་  
ཅིག་མར་གནས་པའི་ཆོས་ཅན་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསལ་བར་རབ་དུ་བསྐྱན་པ་ཡིན་ནོ། རྟེ་  
བསྐྱན་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་ཡང་དག་པར་བཟོད་པ་<sup>3</sup>ཡིན་ཏེ།  
ནམ་མཁའི་བརྒྱ་ལ་སོགས་པའི་ཤིན་དུ་མེད་པ་རྣམས་ལ་ནི་སྐྱེ་བ་དང་འཇིག་པའི་ཆོས་  
མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ།

(57) དུ་བ་ལས་ནི་མེར་ཤེས་ཏེ། །

ཆུ་སྐྱར་ལས་ནི་ཆུ་ཡིན་ནོ། །<sup>4</sup>

ཞེས་མེ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོགས་ལས་ཡང་དག་པར་བྱང་བའི་  
ངེས་པས་ངེས་པར་གཟུང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསལ་བ་ཁོ་ནར་རབ་དུ་བསྐྱན་ཏེ།  
ཆུ་སྐྱར་ལ་སོགས་པའི་རྟགས་མཐོང་བས་སྒྲིག་ཆུའི་ཆུ་ལ་སོགས་པ་མེད་པའི་རྗེས་སུ་  
དབག་པར་འཐད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

1 གསེར་མདོག་སྒྲོན་གྱི་སྐྱར་བ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། སྤེ་བཀའ། མདོ་སྤེ། ཨ། ཤོག ༤༩ ན

2 བྱུང་བར་ བ།

3 ཡང་བཟོད་པ་ བ།

4 ཆོས་བཅུ་པའི་མདོ། སྤེ་བཀའ། དཀོན་ཆེགས། བ ཤོག ༡༤༧ བ

(58)ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བ་མེད་པར་སྤྲོ་བ་ལ་ཆོས་མངོན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་  
 རྒྱ་དྲུག་དང་རྒྱེན་བཞི་བཤད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཇི་ལྟར་རུང་སྐྱེ་བ་སྐྱེད་པར་བྱ་བ་  
 འགའ་ཡང་མེད་ན་དེ་དག་གི་རྒྱ་ལ་སོགས་པ་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ།

(59)མདོ་ལས་སྤང་བོ་དང་ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་དག་གིས་ཆོས་མཐའ་དག་  
 ཡང་དག་པར་བསྐྱས་པར་བཅོལ་ལ། སྤང་བོ་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་(141a)  
 ཀྱང་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་རྒྱ་དང་འབྲས་བྱ་ཁོ་ནའི་ངོ་བོར་རབ་དུ་བསྟན་ན། དེ་ཇི་  
 ལྟར་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པ་ཡིན་པར་འགྱུར།

(60)གལ་ཏེ་སྤང་བོ་ལ་སོགས་པ་ལས་<sup>1</sup>མ་གཏོགས་པའི་ཆོས་ཤིག་མི་སྐྱེ་བར་  
 སྐྱབ་ན་ནི་དེའི་ཆོ་བཅོལ་བ་མེད་དེ་དེ་ལས་མ་གཏོགས་པའི་ཆོས་ནི་ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་ཁས་  
 མི་ལེན་དོ།

(61)ཇི་སྟེ་<sup>2</sup>ཀུན་རྫོབ་དུ་ཆད་མ་ལ་སོགས་པ་ཁས་ལེན་པའི་ཕྱིར་སྤྲོ་བ་དབྱུང་བ་  
 འདི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སྐྱགས་མི་ཐད་དོ་<sup>3</sup>སྟུམ་དུ་སེམས་ན། འོ་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དངོས་པོ་  
 ཁས་སྤངས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་དེ། འདི་ལྟར་ཆད་མ་ལ་སོགས་པ་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་བ་  
 གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་གཤོན་མི་ཟ་བར་ཉེ་བར་བཅོལ་བ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཆན་  
 ཉིད་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལོག་པར་བཅོལ་དགོས་སོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་  
 འཇིག་རྟེན་དང་ལྷ་དང་འགའ་བ་ཇི་ལྟར་སྤོངས་བར་འགྱུར། ཁོ་བོ་ཅག་ནི་རྣམས་པ་མ་

1 སོགས་པ་མ་གཏོགས་ སྟེ པེ

2 ཅི་སྟེ སྟེ པེ

3 སྐྱགས་མི་ཐོད་དོ སྟེ པེ

ལུས་པ་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལོག་པ་གང་ཡིན་པ་  
དེ་ཉིད་ལ་དངོས་པོ་ཞེས་བཅོལ་དེ། གཤམ་ཏེ་བྱེད་ལ་<sup>1</sup>ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་དོ་ཞེས་མིང་  
དུ་འདོགས་ན་ནི་དགའ་དགུང་འདོགས་ལ་རག་གོ། མིང་དུ་བཏགས་པ་ཙམ་གྱི་སྒོ་ནས་  
ནི་དངོས་པོ་དེ་ལྟ་བུའི་ངོ་བོར་འབྱུང་བ་མེད་དེ། ཏ་ཅང་ཐལ་བར་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ།

(62)གཞན་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ཡང་ཅི་ཡིན་པ་བཅོལ་དགོས་སོ།

གཤམ་ཏེ་ཐམས་ཅད་མེད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བན་ཚུན་འགལ་  
བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱས་ན་ནི་<sup>2</sup>རྒྱས་པ་མེད་པར་སྒྲིས་<sup>3</sup>པར་འབྱུང་ལ།  
སྒྲེ་བ་ལ་སོགས་པ་ཞེས་བྱས་ན་ནི་དེ་རྒྱས་པ་ཡིན་ན། དེ་ཇི་ལྟར་རྒྱས་པ་དང་མི་རྒྱས་པ་  
ལན་ཚུན་འགལ་བ་འདི་དག་གཅིག་ལ་ལྷན་པར་འབྱུང་། མེད་པའི་སྒོ་ནས་ཡོད་པ་ཉིད་  
འབྱུང་བ་པར་ཡང་ཇི་ལྟར་འབྱུང་།

(63)ཇི་སྟེ་ཐམས་ཅད་མེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། དངོས་པོའི་  
ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ན་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན་ནི་དེའི་ཆེ་བཅོལ་བ་མེད་དེ། བྱེད་ཀྱིས་<sup>4</sup>དམ་  
བཅས་པ་ནི་ཉམས་པར་འབྱུང་རོ། །དངོས་པོ་ཡང་སྒྲེ་བ་ཁོ་ན་ཞེས་བྱའོ། །དེའི་ཕྱིར་  
ཀུན་རྫོབ་ཏུ་སྒྲེའོ་ཞེས་བྱ་བ་ཇི་སྒྲིད་དུ་བཤད་པར་<sup>5</sup>འབྱུང་ཞེ་ན། སྒྲེ་བ་སྒྲེ་བོ་ཞེས་བྱ་བ་  
ཡིན་ནོ། །ཀུན་རྫོབ་ལས་བསྐྱོད་པ་སྒྲེ་བ་མེད་(141b)པ་ཡང་དོན་དམ་པ་ཡིན་པས་དེའི་

1 བྱེད་དེ་ལ་ སྒྲེ་ པ།

2 ཅེས་བྱ་ སྒྲེ་

3 རྒྱས་པར་ སྒྲེ་ པ།

4 བྱེད་ཀྱི་ སྒྲེ་ པ།

5 རྒྱས་ སྒྲེ་ པ།

ཆོ་དོན་དམ་པར་སྐྱེ་བ་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་སྐྱེ་བ་མེད་པ་སྐྱེ་བ་མེད་དོ་ཞེས་སྐྱེ་བར་འགྱུར་  
 རོ།<sup>1</sup> དེ་ལྟ་ན་ནི་བརྗོད་པ་འབྲེལ་བ་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །གཉིས་ཀ་དང་གཉིས་ཀ་མ་  
 ཡིན་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་ཡང་འགལ་བའི་ཕྱིར་མི་སྲིད་པ་ཁོ་ནའོ།

(64) འོན་ཏེ་མི་རྟག་པའི་དོན་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དོན་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆོ་མི་རྟག་པ་  
 ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཅི་ཞིག་ཡིན། གལ་ཏེ་རྟག་པ་མེད་པ་ཙམ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་སྒྲོ་ནས་ཇི་  
 ལྟར་འགོ་བ་ལ་གྲགས་པར་འགྱུར། འོན་ཏེ་རྟག་པ་ལས་གཞན་པ་ཞིག་མི་རྟག་པ་ཡིན་  
 ནོ་ཞེ་ན། རྟག་པ་ནི་རྣམ་པར་རྟོག་པའི་བདག་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་ནི་གྲགས་ཀྱིས་ན་  
 རྣམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པའི་ཤེས་པ་ཡིན་པས་དེའི་ཆོ་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་དོ་ཞེས་བྱས་ན་རྣམ་  
 པར་རྟོག་པ་མེད་པའི་ཤེས་པས་རྟོགས་པ་ཡོད་དོ་ཞེས་བརྗོད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་ཡིན་  
 ན་ནི་ཇི་ལྟར་ན་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁས་མ་སྤངས་པ་ཡིན། ཇིས་སུ་དབག་པས་རྟོག་  
 པ་ཡང་སྤང་བར་བྱས་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་ནི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་བཅས་པའི་ཕྱིར་རོ།

(65) ཇི་སྟེ་འཇིག་རྟེན་ལ་གྲགས་པ་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ལ་ཡང་འཇིག་  
 རྟེན་འདི་གང་ཡིན་པར་འདོད། ཅི་བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ་རྣམས་སམ། འོན་ཏེ་སྐྱེ་བོ་པལ་  
 པ་ཡིན། རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་བོ་ལྟར་ན་དངོས་པོ་ལ་པན་ཚུན་འགལ་བའི་རང་བཞིན་  
 ཏུ་མར་འགྱུར་ཏེ། གཅིག་ལ་ཡང་བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ་མང་བོ་རྣམས་རྣམ་པ་ཏུ་མར་སྐྱོ་  
 འདོགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ལྟར་ན་བདག་མེད་པ་དང་ལས་དང་འབྲས་བུ་ལ་  
 སོགས་པ་ཁས་སྤང་བར་མི་བྱ་སྟེ། འདི་དག་ནི་སྐྱེ་བོ་པལ་པ་ལ་གྲགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

(66) འོན་ཏེ་སྐྱེ་མའི་དོན་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དོན་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ལ་ཡང་སྐྱེ་མའི་དོན་

1 སྐྱེས་པར་ སྐྱེ བ།

ཞེས་བྱ་བ་འདི་གང་ཡིན་པ་བཟོད་པར་བྱ་དགོས་སོ།<sup>1</sup> །གལ་ཏེ་ཐམས་ཅད་མེད་པ་ཡིན་ན་ནི་སྤར་བཤད་པའི་ཉེས་པར་ཡང་འགྱུར་ལ། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བ་དག་ཏུ་ཡང་ཇི་ལྟར་འགྱུར། འོན་ཏེ་སྤྱི་མ་གྲོང་བའི་ཤེས་བས་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་འདི་ཤེས་བྱ་ནང་གི་ཡིན་པའི་ཚུལ་ལས་ཁྱད་པར་ཅི་ཡོད།

(67)ཇི་སྟེ་<sup>2</sup>ཀུན་རྫོབ་སྤྱི་ཙམ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་ལེགས་པར་བཤད་པ་དང་ཉེས་པར་བཤད་པ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་<sup>3</sup>ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། བསྟན་པར་བྱ་བའི་དོན་མེད་ན་སྤྱི་ཙམ་ལ་(142a)ཁྱད་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།

(68)ཇི་སྟེ་སྤྱི་དོན་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆོ་ཅི་ཡང་ཁྱད་པར་མེད་པར་ཇི་ལྟར་འགྱུར། བདེ་བ་ལ་སོགས་པ་སོ་སོ་<sup>4</sup>རང་གིས་རིག་པར་བྱ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་གང་གི་ནང་དུ་བསྟར་བར་འགྱུར། དེ་ཞིག་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་བཟོད་ཏུ་མེད་པའི་ཕྱིར་ལ། ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ནི་ཐ་སྙད་གང་གས་པར་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། དེ་སྤྱད་ཏུ་མདོ་ལས་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་གང་ཞེ་ན། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙད་ཇི་སྟེ་ཡི་གེ་དང་སྤྱི་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་ཏེ། འདིས་ནི་མདོར་ན་ཀུན་རྫོབ་སྤྱི་དོན་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་སྤྱི་བ་དང་རྣམ་པར་བརྟག་པར་བྱ་བའི་དོན་དེ་དག་

1 བཟོད་དགོས་སོ། ལྟ། པ།

2 སྤར་ཐང་དང་པེ་ཅིང་དཔར་མའི་ནང་ཇི་སྟེ་ཞེས་པ་ཕལ་ཆེར་ཅི་སྟེ་ཞེས་འདུག་ཅུང་དོན་ལ་ཁྱད་མེད་པར་སྤང་ངོ་།

3 དབྱེ་བར་ ལྟ།

4 སོ་སོར་ ལྟ། པ།

གཅིག་དུ་བྱས་ནས་སྤྱི་མཐུན་པ་གཟུང་སྟེ། དེ་སྐད་དུ་བཞུགས་པའི་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ན་ནི་  
 དེའི་ཆེ་དོན་དམ་པ་ལ་ཡང་ཐལ་བར་འགྱུར་རྟེ། དེ་ཡང་ཆོག་གི་ངོ་བོར་གཞག་པར་<sup>2</sup>  
 བཞུགས་པར་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་དག་དོན་དམ་པའི་བདེན་པའི་ནང་དུ་འདུས་པ་  
 ཡང་མ་ཡིན་རྟེ། དེ་ལ་དངོས་པོར་ཡོད་པ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །བདེན་པའི་བྱུང་བར་  
 གཞན་གྱིས་ཁ་བསྐང་བར་བྱ་བའི་རྣམ་པ་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་བདེན་  
 རྣམས་སྤྱི་པའི་གཟུགས་དང་བདེ་བ་ལ་སོགས་པ་རང་རིག་པ་དག་ལ་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་  
 བདེན་པ་ཞེས་མིང་དུ་འདོགས་ན་ནི་དགའ་དགུར་སོགས་ལ། ཟན་ཡང་བྱིན་ཅིག། སྤྱིན་  
 ཅི་མ་ལོག་པ་དེ་ཅུང་ཟད་ཡོད་པས་བཙད་པ་མེད་དོ།

(69) ཇི་སྟེ་སྐད་ཅིག་ལས་པན་ཆད་དུ་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་མི་བཟན་པའི་དོན་ནི་  
 ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དོན་ནོ། །དེ་ལས་བསྐྱོགས་པ་ཉག་པའི་དོན་ནི་དོན་དམ་པའོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་ཡིན་  
 ན་གྱུ་བ་བསྐྱུ་བ་ཉིད་དེ། འདི་ལྟར་བྱེད་ཀྱིས་ཀྱང་དངོས་པོ་སྐད་ཅིག་པར་ཁས་སྐྱེས་  
 ལ། ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་དེར་ཟད་པས་བཙོད་པ་མེད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དངོས་  
 པའི་སྤྱི་མཐུན་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་བདག་མེད་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 དོན་དམ་པར་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་དེ་བཞིན་གསུངས་པ་རྣམས་བྱུང་ཡང་རུང་མ་བྱུང་ཡང་  
 རུང་། དུས་ཐམས་ཅད་དུ་<sup>3</sup>མི་འགྱུར་པའི་ཕྱིར་ཉག་པར་འདོད་དོ།

(70) འོན་ཏེ་མི་བདེན་པའི་དོན་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆེ་ཇི་ལྟར་དེ་བདེན་

1 དེ་སྐད་དུ་བྱའོ་ སྟེ།

2 བཞག་པ་ སྟེ། པ།

3 དུས་ཐམས་ཅད་མི་འགྱུར་ སྟེ།



པར་འགྱུར། གཅིག་ལ་བདེན་པ་དང་མི་བདེན་པ་(142b)ཉིད་པན་ཚུན་འགལ་བ་ནི་མི་  
འཐད་དོ། །ཀུན་རྫོབ་ནི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཅི་ཡང་རུང་བ་ཞིག་ཏུ་ཁས་སྤང་བར་བྱ་དགོས་  
སོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཇི་ལྟར་དེས་འགྲོ་བ་ལ་བདེན་པ་ཞེས་བྱ་བར་གྲུབ་པར་འགྱུར། དེ་<sup>1</sup>  
ཁས་ལེན་ན་ནི་དམ་བཅས་པའི་དོན་བོར་བ་ཡིན་ནོ།

(71)གཞན་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཚད་མའམ་ཚད་མ་མ་ཡིན་པ་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་གྲང་ན།  
གལ་ཏེ་ཚད་མ་ཡིན་ན་ནི་འདི་ཇི་ལྟར་ཀུན་རྫོབ་ཡིན། འོན་ཏེ་ཚད་མ་མ་ཡིན་ན་ནི་འདི་  
ལས་ཇི་ལྟར་བདག་མེད་པ་འགྲུབ་པར་འགྱུར།

(72)གཤོན་མི་བྱ་བར་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ས་བོན་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་དོན་  
དམ་པར་ཡོད་པ་ཡང་ཁས་སྤང་དགོས་ཏེ། ས་བོན་མེད་པའི་ཀུན་རྫོབ་ནི་མི་འཐད་དོ།  
ས་བོན་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་ནི་དངོས་པོར་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ།

(73)གཞན་ཡང་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཁས་ལེན་ན་དེ་ལ་སྒྲོ་བཏགས་པ་བརྒྱན་པའི་  
ངོ་བོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ཡིན་ལ། སྒྲོ་མ་བཏགས་པ་དངོས་པོའི་ངོ་  
བོ་ནི་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཡིན་པས་བདེན་པ་གཉིས་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་རུང་བར་འགྱུར་  
རོ། །དེ་ཁས་མི་ལེན་ན་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱང་མེད། དོན་དམ་པར་རྣམ་པར་གཞག་པར་ཡང་  
མི་རུས་ཏེ། རྣམ་པར་གཞག་པའི་སྒྲུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།

(74)གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པ་གྱི་ན་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་གང་གི་དོན་  
དུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་དེ་འདི་དོན་དམ་པར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །དེ་ཇི་ལྟར་ན་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་<sup>3</sup>

1 དེས་ སྒྲུ པ།

2 གཞན་ཡང་དོན་དམ་ སྒྲུ

ངེས་པར་གཟུང་བ་ཡང་ཡིན། འདི་ནི་དོན་དམ་པའི་སྒྲུར་བཅོལ་པར་བྱ་བ་ཉིད་དུ་འང་  
འོས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་འདི་དོན་དམ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ལ། འདིའི་དོན་ཡང་  
དམ་པ་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་ནི་ཡེ་ཤེས་དམ་པའི་དོན་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། གྱི་ན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
རོ། །དོན་དམ་པ་གྱི་ན་ཉིད་ཅིག་ཡིན་ན་ནི་དོན་དམ་པར་དངོས་པོ་རྣམས་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་  
བ་གྱི་ན་ཉིད་ཅིག་བཀག་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་ཏེ། དེས་ན་དངོས་པོ་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་ཁས་  
སྒྲུངས་པར་འགྱུར་རོ།

(75)གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་ཀུན་རྫོབ་དང་དོན་དམ་པ་དག་གཅིག་པར་འདོད་ན་ནི།  
དེའི་ཆེ་བདེན་པ་གཉིས་སུ་རྣམ་པར་གཞག་པར་ཇི་ལྟར་འགྱུར་ཏེ་གཉིས་ལས་གང་ཡང་  
རུང་བ་ཞིག་དོར་དགོས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་ཐ་དད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་བཅིག་གལ་  
སོ་སོར་བྱུང་བའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་(143a)ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །ཇི་སྟེ་ཐ་དད་པ་དང་  
ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའོ་ཞེ་ན། གཅིག་ལ་ཕན་ཚུན་འགལ་བ་འདི་གཉིས་སུ་ཇི་ལྟར་འགྱུར།  
དེ་ཉིད་གྱི་ཕྱིར་ཐ་དད་པ་ཡང་མ་ཡིན། ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བའི་  
སྟོགས་འདི་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་ཐ་དད་པ་དང་  
ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་ཕན་ཚུན་སྒྲུངས་ཏེ་གནས་པའི་མཆོན་ཉིད་འདི་དག་ནི་གང་ཡང་  
རུང་བ་ཞིག་དགག་པ་ཅིག་ཤོས་བསྐྱབ་པ་མེད་ན་མེད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནི་དེའི་ཆེ་དགག་  
པར་<sup>2</sup>ཡང་ཇི་ལྟར་རུས་ཏེ། སྐྱབ་པ་དང་དགག་པ་དག་ཅིག་ཅར་གཅིག་ལ་འགལ་བའི་

3 ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ སྒྲུ བཤེ

1 གྱི་ན་ཅིག་ སྒྲུ བཤེ

2 དེའི་དགག་ སྒྲུ བཤེ

ཕྱིར་རོ།

(76)གཞན་ཡང་བྱེད་ཀྱི་ལྟར་ན་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཚོགས་ཇོགས་པ་  
ཡང་རུང་བ་དགའོ། །དེ་མེད་པའི་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱང་ཐོབ་པར་དགའ་བ་ཁོ་ན་སྟེ།  
འདི་ལྟར་མ་ཆོད་པ་དང་ཕན་གདགས་པར་འདོད་པས་གང་བྱིན་པ་དེ་ནི་ཤིན་ཏུ་དང་བ་  
སྟེད་པར་བྱེད་ཀྱི། སྟོན་པར་བྱ་བ་དང་། སྟོན་པ་པོ་དང་། ལེན་པ་མི་དམིགས་པ་<sup>1</sup>ལ་  
བརྟེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་ལྟར་ཅི་སྟོན་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་མི་  
དམིགས་སམ། འོན་ཏེ་ཡུལ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། སྟོགས་དང་པོ་ལྟར་ན་སྤྱད་ཀྱང་རུང་  
ཟད་ཀྱང་མ་བྱིན་པས་བསོད་ནམས་མེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །སེམས་ཅན་མེད་  
པའི་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་<sup>2</sup>ནམས་སེམས་ཅན་ནམས་ཀྱི་དོན་<sup>3</sup>བྱི་ཕྱིར་ཡོངས་སུ་  
ངལ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དོན་མེད་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་མེད་པ་ཉིད་མ་ཡིན་  
ནོ། །ཡུལ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། བཙམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་སྟོན་པར་བྱ་བ་ལ་  
སོགས་པའི་དངོས་པོ་གཟིགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ནི་བཙམ་ལྟན་འདས་བྱང་  
ཆུབ་སེམས་དཔའ་གྱུར་པས་དོན་དུ་གཉེར་བ་ནམས་ལ་སྤྱད་ལ་སོགས་པ་ཇི་ལྟར་  
ཡོངས་སུ་བཏང་<sup>4</sup>བར་འགྱུར། བྱེད་ནི་དམིགས་པ་ལ་བརྟེན་པའི་སྟོན་པ་ལ་སོགས་པ་  
ནམས་པར་དག་པར་ཡང་མི་འདོད་དེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཚོགས་ཡོངས་སུ་ཇོགས་པ་མི་སྟོན་

1 མི་དྭགས་པ་ལ་ སྟེ།

2 བྱང་ཆུབ་སེམས་ནམས་ སྟེ།

3 སེམས་ཅན་གྱི་དོན་ བཤ།

4 ཇི་ལྟར་བཏང་ སྟེ། བཤ།

དོ། །དེ་མེད་པས་རྒྱ་མེད་པའི་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱི་གོ་སྐབས་ཀྱང་ཐག་བསྐྱངས་  
བར་འགྱུར་རོ།

(77)གཞན་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་དོན་གང་  
ཡིན་པར་འདོད། གལ་ཏེ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པའི་ཕྱིར་(143b)ངོ་བོ་ཉིད་མེད་དོ་ཞེ་ན།  
དེའི་ཆོ་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་དེ། དངོས་སོ་ཐམས་ཅད་རྒྱ་དང་རྒྱུན་ལ་རག་ལས་པའི་ཕྱིར་  
ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་དངོས་སོ་རྣམས་རྒྱ་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་མི་འདོད་དོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ལྟོས་པ་  
མེད་པའི་ཕྱིར་རྟག་ཏུ་ཡོད་པའམ་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །ཇི་སྟེ་འགགས་པ་རྣམས་ཡང་  
དེའི་བདག་ཉིད་ཏུ་མི་སྐྱེ་བས་རང་གི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་སོ་མེད་པའི་ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་  
མེད་དོ་ཞེ་ན། འདི་ཡང་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་དེ། ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་འགགས་པ་རྣམས་ཀྱང་  
སྐྱེ་བར་ནི་མི་འདོད་དོ། །ཁོན་ཏེ་རང་བཞིན་དེ་ལ་དུས་ཐམས་ཅད་ཏུ་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་  
ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་འདོད་དོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དེ། སྐྱེས་མ་  
ཐག་ཏུ་འཇིག་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྐད་ཅིག་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྐད་ཅིག་པའི་དངོས་སོ་རྣམས་  
སྐད་ཅིག་མ་གཞན་དུ་གནས་པར་ཡང་མི་འདོད་དོ།

ཇི་སྟེ་ཇི་ལྟར་བྱེས་པ་རྣམས་ཀྱིས་གཟུང་བ་དང་འཇིན་པའི་དངོས་སོར་ཡོངས་  
ཟུ་བརྟགས་པ་དོན་དམ་པར་དེའི་བདག་ཉིད་ཏུ་མེད་པའི་ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་དོ་ཞེ་ན།  
དེ་ལྟ་ན་ཡང་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པ་ཁོ་ན་སྟེ། ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་ཀུན་བརྟགས་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་  
ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་འདོད་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བ་  
ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ།



གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་དངོས་སོ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་བྱིས་པ་སོ་སེའི་སྐྱེ་བོས་  
 ཀུན་བདག་པའི་བདག་ཉིད་གཟུང་བ་དང་འཛིན་པའི་རྣམ་པ་དང་བྲལ་དུ་ཟིན་ཀྱང་  
 འོན་ཀྱང་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྒྲོན་ཡུལ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་བདག་ཉིད་དུ་ནི་གནས་  
 པ་ཁོ་ན་ལོ། རྟེན་ལྡན་ཡིན་ཏེ་གལ་ཏེ་<sup>1</sup>འདི་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་ངོ་སོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་  
 འབྱུང་ན་ནི་དེའི་ཆེ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བར་མི་འབྱུང་རོ།<sup>2</sup>

(78)དེ་བཞིན་དུ་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་ཡང་མ་སྐྱེས་  
 པའི་དོན་འདི་གང་ཡིན་པར་འདོད། གལ་ཏེ་དངོས་སོ་ཐམས་ཅད་དང་སོ་མ་སྐྱེས་པའི་  
 ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། འདི་ཡང་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་དེ་ཁོ་སོ་ཅག་ཀྱང་འཁོར་བ་  
 ཐོག་མ་མེད་པར་ནི་འདོད་དོ། འོན་ཏེ་<sup>3</sup>ལྟར་སྐྱེས་ཟིན་པའི་དངོས་སོ་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 ཡང་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེ་ན། རྟེན་ལྡན་ཡང་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པ་  
 ཉིད་དོ། ཁོ་སོ་ཅག་ཀྱང་ལྟར་སྐྱེས་ཟིན་པ་ཡང་སྐྱེ་བར་མི་འདོད་དེ། དེ་ནི་ཞིག་(144a)  
 པའི་ཕྱིར་རོ། འོན་ཏེ་སྒྲོན་མེད་པ་ཅི་ཡང་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེ་ན། རྟེན་ལྡན་  
 ཡང་མི་འདོད་པ་བསྐྱབས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འཁོར་བ་ན་སྒྲོན་མེད་པའི་སེམས་ཅན་འབྱུང་  
 བར་ནི་མི་འདོད་དོ། ཆོས་སྒྲོན་མེད་པར་སྐྱེ་བར་ཡང་མི་འདོད་དེ། ཏུས་ཐམས་ཅད་དུ་

---

1 མ་ཡིན་ཏེ་འདི་ཡང་ སྐྱེ པ།  
 2 ཁོང་གི་ཚྱད་པ་ཞེ་ལྟ་པ་ནས་འདི་བར་ལྷུང་རིགས་དང་འགལ་བའི་ཚྱད་པ་འདིར་ཐུན་མོང་ལུང་དང་  
 འགལ་བའི་ཚྱད་པ་བརྒྱད་ཡོད་ལ། རིགས་པ་དང་འགལ་བའི་ཚྱད་པ་ཉིར་དྲུག་ཡོད་པ་བཞུན་  
 དར་སྒྲགས་རམ་པས་གསུངས། དབུ་མ་སྤང་བའི་བཞེད་ཤོ ལོ་ཀེའུ་ཅན། དོ།  
 3 གལ་ཏེ་ སྐྱེ  
 4 འབྱུང་བ་ནི་ སྐྱེ

སྒྲུང་འགགས་པ་དང་རིགས་མཐུན་པའི་ཆོས་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་ཇི་ལྟར་བྱེས་པས་  
ཀུན་བརྟགས་པའི་རང་གི་མཚན་ཉིད་དུ་མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་ན་  
ཡང་འགལ་བ་མེད་དེ། བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྐྱེ་བར་མི་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ།

ཅི་སྟེ་བདག་ཉིད་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆོ་ཡང་དངོས་པོ་  
ཐམས་ཅད་རྒྱ་དང་རྒྱུན་ལ་རག་ལས་པའི་ཕྱིར་འགལ་བ་མེད་དོ། །ཇི་སྐད་དུ་སྒྲུང་བཤད་  
བ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་ན་ནི་  
མཐོང་བ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་བརྟོག་པར་དགའོ། །འོན་ཏེ་འདི་དག་མན་ཚུན་བྱུང་  
བར་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་ན་ཡང་གལ་ཏེ་དེ་བཞིན་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་  
ལས་བསམས་ནས་སྒྲུ་ན་དེའི་ཆོ་ཉིས་པ་མེད་དོ། །འོན་ཏེ་འཇིག་རྟེན་ན་གྲགས་པའི་ངོ་  
བོ་ཉིད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་ནི། དེའི་ཆོ་མཐོང་བ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་གང་གིས་  
བརྟོག་པར་འགྱུར། ཇི་སྟེ་རང་གི་ངོ་བོ་ལས་དོན་དམ་པ་གཞན་དུ་གྱུར་བ་བྱ་བའི་མཚན་  
ཉིད་ཀྱི་སྐྱེ་བ་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་ན་ཡང་ཉིས་པ་མེད་དེ། དངོས་  
པོ་ཐམས་ཅད་ལ་བྱ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་པ་གཞན་གྱིས་  
མ་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་ན་ཡང་མི་འདོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་  
པ་འགལ་ཡང་མི་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་ནམ་པ་འདིས་གཞོད་མ་ནས་ཞི་བ་དང་།  
རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱང་ན་ལས་འདས་པ་ལ་སོགས་པའི་ཆོག་གི་དོན་ཀྱང་དཔྱད་  
པར་བྱ་བ་ཁོ་ནའོ།

གཞན་ཡང་མདོ་སྟེ་མང་པོ་དང་འགལ་བ་གཞན་ཡང་སྤང་བ་ཉིད་དེ། དེ་སྐད་



གང་ཞེ་ན། ངས་སྐྱོར་བ་ལས་བྱུང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་དགོངས་ཏེ། ཆོས་རྣམས་མེད་པ་  
 ཉིད་དུ་བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ་ལ་སྒྲུ་ཇི་བཞིན་དུ་མངོན་པར་ཞེན་ཅིང་། ཀུན་ནས་ཉོན་  
 མོངས་པའི་ཆོས་རྣམས་དང་། རྣམ་པར་བྱུང་བའི་ཆོས་རྣམས་ཀྱང་མེད་པ་ཉིད་དུ་  
 མངོན་པར་ཞེན་ཏེ། མེད་པ་ཉིད་ཀྱི་མཆན་མ་ཉེ་བར་བཟུང་ནས་མེད་པའི་ལྟ་བར་  
 འགྱུར་ཏེ། དེ་བས་ན་མཆན་མའི་ལྟ་བ་ཞེས་བྱའོ། དེ་ལ་ལྟ་བ་མ་ཡིན་<sup>1</sup>པར་ལྟ་བའི་ལྟ་བ་  
 རི་བྱང་རྒྱབ་སེམས་དཔའ་མེད་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་སྟེ། དེ་ལ་སྒྲུ་ཇི་བཞིན་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པ་  
 རི་ལྟ་བར་འདུ་ཤེས་སུ་མི་འགྱུར་ཏེ།<sup>2</sup> མེད་པར་ལྟ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་<sup>3</sup>དེའི་ལྟ་བ་ཆེན་  
 བོ་ཡིན་ནོ།<sup>4</sup> དེ་ལྟ་བས་ན་ལྟ་བ་ལ་མ་ཡིན་པར་ལྟ་བའི་ལྟ་བ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ལ་ཐ་སྙད་  
 ལ་སྐྱུར་བ་འདེབས་པའི་ལྟ་བ་དང་། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་ལ་སྐྱུར་བ་འདེབས་པའི་ལྟ་  
 བ་དང་། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་སྐྱུར་བ་འདེབས་པའི་ལྟ་བ་ནི་མཆན་མའི་ལྟ་བ་དེས་ཐམས་  
 ཅད་ལ་སྐྱུར་བ་བཏབ་ན་ཐ་སྙད་ལ་སྐྱུར་བ་འདེབས་པའི་ལྟ་བ་ལ་ཡང་མངོན་པར་ཞེན་  
 པར་འགྱུར། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་ལ་སྐྱུར་བ་འདེབས་པའི་ལྟ་བ་ལ་ཡང་མངོན་པར་  
 ཞེན་པར་འགྱུར། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་སྐྱུར་བ་འདེབས་པའི་ལྟ་བ་ལ་ཡང་མངོན་པར་ཞེན་  
 པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་བས་ན་ལྟ་བ་ཐམས་ཅད་མཆན་མའི་ལྟ་བའི་གཞི་

1 ལྟ་བ་ལ་མ་ཡིན་ ཟླ་ པ།

2 བྱང་རྒྱབ་སེམས་དཔའི་སྒྲུ་ཇི་བཞིན་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པ་ནི་མེད་པར་ལྟ་བ་དེ་ལ་ལྟ་བ་མ་ཡིན་ན་  
 ལྟ་བ་འདུ་ཤེས་སུ་མི་འགྱུར་ཏེ། ཟླ་ པ།

3 དེ་ཡང་ ཟླ་ པ།

4 ཆེན་པོ་ཡིན་པས། ཟླ་ པ།



ཅན་(145a)ཁོ་ནའོ་”ཞེས་རྒྱས་པར་བཟླ་དོ། །འཕྲ་པ་ལང་ཀར་གཤེད་པ་ལས་ཀྱང་<sup>1</sup>

བརྟགས་པའི་དངོས་པོ་མེད་པ་སྟེ། །

གཞན་གྱི་དབང་ནི་ཡོད་པ་ཡིན། །

སྟོ་འདོགས་པ་དང་སྐྱར་འདེབས་པའི། །

མཐའ་ལ་རྟོག་པ་བརྟག་པར་འགྱུར། །

བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ནི། །

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་མ་སྟེས་པ། །

གཞན་གྱི་དབང་ལ་བརྟན་ནས་ནི། །

མི་རྣམས་ཀྱི་ནི་རྣམ་རྟོག་སྟེ། །

ཞེས་གསུངས་ཏེ། འདི་ལས་ནི་གཞན་གྱི་དབང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་རྟོན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་  
བ་ནི་དོན་དམ་པར་ཡོད་ལ། དེ་ལ་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྟེ་བ་མེད་པ་ལ་  
སོགས་པར་བཤད་དོ་ཞེས་བསྟན་པར་འགྱུར་རོ། །ཡང་དེ་ཉིད་ལས་<sup>2</sup>

སྤང་པོ་ལ་ནི་བདག་མེད་དེ། །

བདག་ལའང་སྤང་པོ་མེད་པ་ཉིད། །

དེ་དག་ཇི་ལྟར་རྟག་བཞིན་མིན། །

དེ་དག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མིན། །

1 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ༡༧༠ ན ལ

2 ལང་གཤེགས། རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ༡༧༡ ན ལ

ཞེས་གསུངས་ཏེ། དགག་པ་འདི་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་ཕུང་པོ་རྣམས་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་  
 པ་ཡིན་ནོ། སྟོང་པ་ཉིད་ཆེན་པོའི་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> “ལས་ཀྱང་ཡོད། རྣམ་པར་སྦྱིན་པ་  
 ཡང་ཡོད་དེ། བྱེད་པ་པོ་ནི་མི་དམིགས་སོ་”ཞེས་གསུངས་པ་དེ་དང་ཡང་འགལ་ཏེ།  
 འདི་ལྟར་གཤམ་ཏེ་དོན་དམ་པར་ལས་ཀྱང་ཡོད། རྣམ་པར་སྦྱིན་པ་ཡང་ཡོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་མི་འགྱུར་རོ། འོན་ཏེ་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་ན་ནི་དེའི་  
 ཆོ་བྱེད་པ་པོ་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པས་བྱེད་པ་པོ་མི་དམིགས་སོ་ཞེས་བརྗོད་པར་མི་  
 བྱུང་། ཡང་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གསེགས་པ་ལས་ཀྱི་<sup>2</sup>

ཇི་ལྟར་བྱིས་པས་རྣམ་བཟགས་ལྟར། །

དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཡོད་པ་ཉིད། །

གཤམ་ཏེ་ཇི་ལྟར་མཐོང་དེ་ཉིད། །

ཐམས་ཅད་དེ་ཉིད་མཐོང་བར་འགྱུར། །

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་མེད་པའི་ཕྱིར། །

ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་དག་པ་མེད། །

དེ་དག་ཇི་ལྟར་མཐོང་བཞིན་མིན། །

དེ་དག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མིན། །

1 རྩོམ་གཤམ་མདོ་སྟེ། གཤམ་ ༣༥༣ ན་ས་ ༣༦༡ བར་ཡོད་པ་གཅིག་དང་། མདོ་ཆེན་པོ་སྟོང་  
 པ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བ། མདོ་སྟེ། གཤམ་ ༣༥༠ ན་ ༡ ན་ས་ ༣༥༣ བ་ ༣ བར་ཡོད་པ་གཅིག་ས་  
 བཞགས་ཕུང་ལུང་འབྲེན་འདི་གཉི་ཀའི་ནང་བརྟེན་སོན་མ་བྱུང་།

2 རྩོམ་གཤམ་མདོ་སྟེ། ཅ ༡༡༧ ན་ ༥

ཞེས་གསུངས་ཏེ། འདི་ལས་ནི་ཆོས་སྐུམ་ཅད་མེད་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་  
 པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བ་ལ་སྐྱར་བ་འདེབས་པའི་ཉེས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་  
 བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། ཡང་དེ་ཉིད་ལས།<sup>1</sup>

དོན་ཡོད་མ་ཡིན་སེམས་ཉིད་དེ།	
ཕྱི་རོལ་དོན་མཐོང་ལོག་པ་ཡིན།	
རིགས་པས་རྣམ་པར་ལྟ་རྣམས་ཀྱི།	
གཟུང་དང་འཛིན་པ་འགག་པར་( 145b ) འགྱུར།	
ཇི་ལྟར་བྱིས་པས་རྣམ་བཟགས་ལྟར།	
ཕྱི་རོལ་དོན་ནི་ཡོད་མ་ཡིན།	
བག་ཆགས་ཀྱིས་ནི་བསྐྱབས་པའི་སེམས།	
དོན་དུ་སྤང་བར་རབ་དུ་འབྱུང་།	

ཞེས་གསུངས་སོ། །

འཕགས་པ་ས་བཅུ་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup> “འདི་ལྟ་སྟེ། ཁམས་གསུམ་པ་འདི་ནི་  
 སེམས་ཅན་མོ་”ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་བཞིན་དུ་འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འབྲེལ་

1 ལང་གཤེགས། རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ ༡༥༥ ན ༥ ལུང་འདིའི་འགྱུར་ལང་གཤེགས་  
 ནང་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ། ཕྱི་རོལ་དོན་མཐོང་ལོག་པ་སྟེ། །དོན་མེད་སེམས་ནི་འབའ་ཞིག་གོ།  
 རིགས་པས་རྣམ་པར་གཞིགས་ནས་ནི། །གཟུང་བ་དང་ནི་འཛིན་པ་འགག། །ཇི་ལྟར་བྱིས་པས་  
 བཟགས་པ་ལྟར། །ཕྱི་རོལ་བྱིས་ནི་དོན་མེད་དོ། །བག་ཆགས་ཀྱིས་ནི་དཀྱུགས་པའི་སེམས།  
 དོན་དུ་སྤང་བ་ཤིན་དུ་འབྱུང་།

2 རྩེ་བཀའ། སལ་ཆེན། །ཁ། ༣༣༠ བ

བ་དང་། ལང་ཀར་གཤེགས་བ་དང་།<sup>1</sup> ལྷག་པོ་བཞོད་བ་ལ་སོགས་བ་ལས། ཆོས་  
ཐམས་ཅད་སེམས་ཙམ་གྱི་ལྷས་ཉིད་དུ་བསྟན་པའི་སྤྱིར་སེམས་ཁོ་ན་དོན་དམ་པར་ཡོད་  
གྱི། གཞན་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བསྟན་པར་འགྱུར་རོ། །དེའི་སྤྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་བ་ཉིད་དུ་འགྱུབ་པར་མི་འགྱུར་རོ།།

འཕགས་བ་དཀོན་མཆོག་བརྟེན་གས་བ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup> “འོད་སྤངས་རྟག་ཅེས་བྱ་  
བ་འདི་ནི་མཐའ་གཅིག་གོ། འོད་སྤངས་མི་རྟག་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་མཐའ་གཉིས་པའོ།།  
འོད་སྤངས་དེ་བཞིན་དུ་ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་མཐའ་གཅིག་གོ། འོད་སྤངས་མེད་ཅེས་  
བྱ་བ་འདི་ནི་མཐའ་གཉིས་པའོ། །མཐའ་འདི་གཉིས་ཀྱི་དབྱས་གང་ཡིན་པ་ནི་གཏན་དུ་  
མེད་པ། མི་གནས་པ། སྤང་བ་མེད་པ། རྣམ་པར་རིག་པ་མེད་པ་གནས་པ་མེད་པ་སྟེ།  
འདི་ནི་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་དབྱ་མའི་ལམ་ལ་ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟག་པའོ་”ཞེས་གསུངས་  
ཏེ། འདིས་ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དོན་དམ་པར་ཡོད་པ། བསྟན་དུ་མེད་བ་ལ་སོགས་པའི་  
ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པ། རྟག་པ་དང་ཆད་པའི་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་ཡོད་དོ་ཞེས་  
བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་ནས་འཕགས་བ་དཀོན་མཆོག་སྤྱིན་ལས་  
ཀྱང་།<sup>3</sup> “རིགས་ཀྱི་བྱ་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པ་ཞིག་ཡོད་པར་མ་གྱུར་ན་ནི་ཆངས་པར་སྦྱོད་  
པའི་དོན་མེད་པར་འགྱུར་རོ་”ཞེས་གསུངས་སོ། །འཕགས་བ་དཀོན་མཆོག་བརྟེན་གས་བ་  
དེ་ཉིད་ལས། གང་དག་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དོན་དམ་པར་ཡོད་པ་དེ་ལ་ཡང་སྤྱར་བ་བཏབ་

1 འདི་ལྟར་ཁམས་གསུམ་འདི་ནི་རང་གི་སེམས་ཙམ་སྟེ། རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ༥༧ ན་ན

2 འོད་སྤངས་གིས་ཁྱས་པའི་ལེའུ། རྩེ་བཀའ། དཀོན་ཅེགས། ཆ། ༡༩༡ ན་ ༡

3 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། བླ། ༩༩ ན་ ༦ དོན་དམ་པར་མེད་དུ་བྱིན་ན་ཞེས་འདུག

ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་མངོན་པར་ཞེན་ཅིང་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་བུ་དེ་དག་ནི་  
གསོར་མི་རུང་ངོ་ཞེས་བསྟན་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་<sup>1</sup>“འོད་སྤངས་གང་ཟག་ཏུ་ལྟ་བུ་བའི་རི་རབ་  
ཙམ་ནི་སྤེམ། མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་བུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ”ཞེས་བྱ་བ་ལ་  
སོགས་པ་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་མ་རུང་(146a)པར་མི་འགྱུར་བར་བྱ་  
བའི་ཕྱིར་བཙམ་ལཱ་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ལས་<sup>2</sup>སྟོང་  
པ་ཉིད་ཀྱི་མཆན་ཉིད་གསུངས་ཏེ། “བྱམས་པ་གཞན་གྱི་དབང་གི་མཆན་ཉིད་དང་།  
ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་མཆན་ཉིད་ལ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བར་  
ཀུན་བརྟགས་པའི་མཆན་ཉིད་དང་། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་གཏན་བླ་བ་གང་ཡིན་པ་  
དེ་ནི་དེ་ལ་མི་དམིགས་ཏེ། འདི་ནི་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་མཆན་ཉིད་མཐའ་དག་ཅེས་བྱའོ”ཞེས་  
གང་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །གང་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སོ་སོ་རང་གིས་<sup>3</sup>རིག་པར་བྱ་  
བ་དོན་དམ་པའི་དངོས་པོ་གདོན་མི་ཟ་བར་ཡོད་དོ། །གཞན་དུ་ན་འཕགས་པ་དགོངས་  
པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ལས་བརྗོད་པ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཅན་མ་ཡིན་ནོ། །དངོས་པོ་དེ་  
ཡང་གང་ཞེ་ན། གང་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་དང་གང་འཕགས་པའི་གཟིགས་པས་  
བརྗོད་དུ་མེད་པ་ཉིད་དུ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ་སྟེ། བརྗོད་དུ་མེད་པའི་  
ཆོས་ཉིད་དེ་ཁོ་ན་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཆང་རྒྱ་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་འདུས་བྱས་ཞེས་བྱ་

1 དཀོན་མཆོག་གླིང་། རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། བླ ༡༧ ན ༤ མདོའི་ནང་འདི་ལྟར་གསལ་ལ་ཏེ།  
རིགས་ཀྱི་བྱ་ གལ་ཏེ་དོན་དམ་པ་མེད་དུ་ཟིན་ན་ཆངས་པར་སྟོང་པ་དོན་མེད་པར་འགྱུར་རོ།  
2 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ ༡༥ བ ༣  
3 སོ་སོ་རང་རིག་པར་བྱ་བ་ སྟེ། དེ།

བ་དང་དེ་བཞིན་དུ་འདུས་མ་བྱས་ཞེས་བྱ་བར་མིང་དུ་བཏགས་སོ་ཞེས་གསུངས་པ་གང་  
ཡིན་པ་འདི་དང་འགལ་བར་འགྱུར་རོ།

(1) ཁྱོད་ཀྱིས་<sup>1</sup>དོན་དམ་པར་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་ནི་  
གཅིག་ཁོ་ནར་ཟད་དེ། ལྷག་མ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཅོད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་  
བ་དང་། ལུང་དང་འགལ་དེ། འདི་ལྷན་སྐྱབ་པའི་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་མཐོང་བའི་ཕྱིར་  
སེམས་ཅན་རྣམས་དད་པ་སྣ་ཚོགས་པར་དམིགས་སོ། །གང་གི་ཕྱིར་ཁ་ཅིག་ནི་གཅིག་  
དུ་གཞན་ལ་ཕན་པའི་བསམ་པ་ལ་ཞུགས་པར་སྒྲུབ་རོ། །གཞན་དག་ནི་རྒྱ་མེད་པ་ཁོ་  
ནར་པ་རོལ་བོ་སྐྱབ་བསྐྱལ་བ་ཁོ་ནར་མངོན་པར་དགའོ། །གཞན་དག་ནི་བདག་ལ་ཕན་  
བ་དང་། བདེ་བ་ཆུང་དུ་ལ་ཡིད་ཆགས་ཤིང་གཞན་ལ་འབྱ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཁ་  
ཅིག་ནི་རང་གི་བདེ་བ་སྐྱབ་སྐྱུ་མཚོགས་པ་སྐྱབ་པ་ལྷུང་ལེན་ཅིང་པ་རོལ་ལ་གཞོད་ཅིང་  
སྐྱབ་བསྐྱལ་བ་ལས་<sup>2</sup>རྣམ་པར་ལོག་པ་ཡིན་ནོ། །ལ་ལ་ནི་འཁོར་བའི་བདེ་བ་ཅམ་འདོད་  
ཅིང་བསོད་ནམས་དག་བྱེད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་གཞན་དག་ནི་སྲིད་པའི་བདེ་བ་འདོད་པ་  
ལས་རྣམ་པར་ལོག་ཅིང་བདག་ཉིད་རྣམ་པར་ཐར་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་(146b)བཙོན་པར་  
བྱེད་དོ། །གཞན་དག་ནི་པ་རོལ་བོ་ཁོ་ན་གྲོལ་བར་བྱ་བར་སེམས་ཤིང་རྫོགས་པའི་བྱང་  
ཆུབ་ཀྱི་གོ་འཕང་གི་རྒྱ་སྒྲིན་པ་ལ་སོགས་པའི་པ་རོལ་དུ་སྒྲིན་པ་དག་ལ་རབ་དུ་འཇུག་  
པར་དམིགས་སོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དེ་ལྟར་སྐྱབ་པ་དཔག་དུ་མེད་པ་དམིགས་ནས་དེའི་རྒྱུ་  
བྱེ་བྲག་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་འདོད་པའི་མཚན་ཉིད་རྗེས་སུ་དཔག་པར་བྱ་སྟེ། འབྲས་

1 མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་སྐྱབ་ཀྱི་བཙོན་པ་འདི་ནས་འགོ་ཆུགས།

2 སྐྱབ་བསྐྱལ་བ་ལ་ ལྷ བཞེ

བུའི་བྱེ་བྲག་ནི་རྒྱའི་བྱེ་བྲག་གིས་བྱས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

(2)བདག་ཉིད་འདོད་པའི་སློ་ཁོ་ན་ནས་འཕྱག་པ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་དད་པ་ཁོ་ན་  
འཕྱག་པའི་རྒྱ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ངེས་སོ། །སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དད་པའི་བྱེ་བྲག་དེ་  
ཡང་རིགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་མེད་ན་མེད་པ་ཡིན་པས་དེའི་ཕྱིར་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་རིགས་  
ཐ་དད་པས་ཇི་ལྟར་མཐུན་པར་རིགས་ཀྱིས་བྱས་པའི་སྐྱབ་པའི་བྱེ་བྲག་གི་སློ་ནས་ཐེག་  
པའི་མཚན་ཉིད་འབྲས་བུ་ཡང་སྐྱ་ཚོགས་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ་ཞེས་རིགས་པས་ཐེག་པ་<sup>1</sup>སྐྱ་  
ཚོགས་པ་ཉིད་དུ་ངེས་ཁོ་ན་རོ།

(3)ཁམས་ཀྱི་ཚོགས་ཀྱི་མདོ་<sup>2</sup>ལ་སོང་བ་ལས་ཀྱང་། སེམས་ཅན་རྣམས་ནི་<sup>3</sup>  
ཁམས་སྐྱ་ཚོགས་པ་ཡིན་པར་བསྟན་དོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཁམས་སྐྱ་ཚོགས་  
མཁྱེན་པའི་སྟོབས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་ཁམས་སྐྱ་ཚོགས་པ་ཉིད་མེད་པར་ཇི་  
ལྟར་འགྱུར། འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་ཀྱང་། མདོན་པར་རྟོགས་པའི་  
རིགས་ལྡར་ཉེ་བར་བསྟན་དོ། །འཕགས་པ་སློ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་ལས་<sup>4</sup>ཀྱང་  
“གསུམ་པོ་འདི་དག་ནི་ངེས་པར་འབྱེན་པར་བྱེད་པའི་ཐེག་པ་ཡིན་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ་ཉན་  
ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་དང་། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་”ཞེས་གསུངས་  
སོ། །དེ་བཞིན་དུ་མདོ་སྡེ་མང་པོ་གཞན་དག་ལས་ཀྱང་ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པའི་ཐེག་པ་

1 རིགས་སྐྱ་ཚོགས་པ་ཉིད་ ལྷ། པ།

2 ཁམས་མང་པོའི་མདོ། རྩི་བཀའ། མདོ་སྡེ། བ། ༣༩༧-༣༠༡

3 སེམས་ཅན་ནི་ ལྷ།

4 རྩི་བཀའ། མདོ་སྡེ། མ། ༡༣༧ ན ༡

གསུམ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ལུང་གི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་ཐེག་པ་སྣ་ཆོགས་པ་ཉིད་དུ་བྱུང་བོ།

(4)འཕགས་པ་དམ་པའི་ཆོས་བརྒྱ་དཀར་པོ་ལ་སོགས་པ་ལས།<sup>1</sup> ཐེག་པ་ནི་

གཅིག་ཁོ་ན་འོ་ཞེས་བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དགོངས་པ་ཅན་དུ་བལྟ་བར་བྱ་སྟེ།  
མཉམ་པ་ཉིད་ལ་དགོངས་པ་ལ་སོགས་པར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་དགོངས་པ་ནི་  
འདི་ཡིན་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པས་ཐེག་པ་  
གཅིག་པ་ཉིད་དེ། ཐེག་པ་ནི་བགྲོད་པར་(147a)བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་ན་ཉན་  
ཐོས་ལ་སོགས་པ་བགྲོད་པར་བྱེད་པའི་གང་ཟག་བདག་མེད་པར་མཆུངས་པ་ཉིད་མེད་  
པའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དོ། །ཡང་ན་རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་མཆན་ཉིད་གང་ཡིན་པ་  
དེ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དོ། །ཡང་ན་རིག་པ་མ་ངེས་པའི་  
ཉན་ཐོས་རྣམས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཁོ་ནས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་  
དུ་བསྟན་ཏོ། །རྣམ་པ་གཅིག་དུ་ན་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྷན་  
པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བདག་ཉིད་ལྟ་བུའི་བསམ་པ་བརྟེན་ལ། ཉན་ཐོས་ཀྱི་  
རིགས་སུ་སྟེས་པ་ཕྱོད་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཆོགས་ཡང་དག་པར་བསྟུབས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་  
བདག་ཉིད་སངས་རྒྱས་<sup>2</sup>སུ་བྱ་བའི་བསམ་པ་ཐོབ་སྟེ། བསམ་པ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་  
ཐོབ་པ་དེའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དོ། །རྣམ་པ་གཅིག་དུ་ན་བཅོམ་ལྷན་འདས་  
བདག་ཉིད་ཀྱིས་<sup>3</sup>ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པའི་ཐེག་པས་རྣམ་པ་དུ་མར་ངེས་པར་འབྱུང་བ་

1 ཐེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཇ། ༡ ནས་ ༡༥༠ བ

2 རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་་སྟེ།

3 བདག་ཉིད་ཀྱི་ སྟེ། བཤ།



ལྷ་བྱའི་སྒོ་ནས་ཡོངས་སུ་སྤྲོད་ན་ལས་འདས་པར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་  
 ཏོ། །ཡང་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པའི་ཐེག་པ་གཞན་མེད་པའི་སྤྱིར་དེའི་  
 དབང་དུ་མཛད་ནས་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་བཤད་དོ་ཞེས་དེ་ལྷ་བྱའི་དགོངས་པས་  
 ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་ཏོ། །ཡང་ན་ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་སུ་མ་ངེས་པ་རྣམས་  
 ཀུན་དུ་བྱང་བའི་སྤྱིར་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་རིགས་སུ་མ་ངེས་པ་རྣམས་ཡང་དག་  
 པར་གཟུང་བའི་སྤྱིར་ཏེ། དགོངས་པ་འདི་ནི་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་ཆོས་  
 བཅུ་པ་དང་། འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འབྲེལ་བ་དང་འཕགས་པ་ལང་ཀར་  
 གཤེགས་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་གསལ་བར་བསྟན་པ་ཉིད་དོ།

(5)གཞན་ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྐྱེ་བ་བརྒྱད་པ་དུ་མས་ཆོགས་ཡོངས་  
 སུ་ཚོགས་པར་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་སངས་རྒྱུས་ཉིད་ཀྱི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་འགྱུར་གྱི།  
 ཉན་ཐོས་ཀྱིས་སྤྱིད་པའི་ཀུན་ཏུ་སྦྱོར་བ་མ་ལུས་པ་སྤངས་པ་ལ་ནི་གང་གིས་ན་དེ་དག་  
 གིས་སྐྱེ་བ་<sup>1</sup>བརྒྱད་པ་དུ་མས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་སངས་རྒྱུས་ཉིད་ཐོབ་པར་འགྱུར་བ་  
 ཡང་སྤྱིད་པར་ཉིད་མཆོམས་སྦྱོར་བ་ནི་འགའ་ཡང་མི་སྤྱིད་དོ། ཇི་ལྟར་<sup>2</sup>

སྤྱིད་པའི་རྩ་བ་སྤྱ་རྒྱས་སྟེ། །

ཞེས་བཤད་ལ་དེ་དག་གྲུང་བདག་ཏུ་འཛིན་པ་(147b)ལས་རབ་ཏུ་འབྱུང་བ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་  
 བྱ་བ་ནི་ངེས་པ་དང་འདོད་པ་ཡིན་ནོ། །འཕགས་པ་རྣམས་ནི་བདག་ཏུ་ལྷ་བ་དང་འགལ་

1 སྐྱེ་བར་ སྟེ།

2 ཆོས་མངོན་པ་མཛོད། སྟེ་བསྟན། མངོན་པ། ཀྱ ༡༥ བ ༧

བ་བདག་མེད་པའི་ལམ་གྲོམས་པས་སྤྱ་རྒྱས་ཐམས་ཅད་རྩ་བ་དང་བཅས་ཏེ་བཅད་པ་  
 ཉིད་དོ། །དེ་ཆད་ན་དེ་དག་གི་སྒྲེ་བ་ཡང་གཞི་མེད་པའི་ཕྱིར་ཆད་པ་ཡིན་པས་དེ་དག་གི་  
 སྒྲེ་བ་བརྒྱད་པ་དུ་མས་བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་སངས་རྒྱས་ཉིད་ཐོབ་པར་ལྷ་ག་ལ་འགྱུར།  
 གང་ཡང་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་དམ་པའི་ཆོས་བསྐྱེད་ཀྱི་ལོ་ལས་ཉན་ཐོས་རྣམས་  
 སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་ལུང་བསྟན་པ་མཛད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་སྤྱུལ་པའི་ཉན་ཐོས་རྣམས་  
 སྤྱུལ་ནས་སམ། བྱང་ཆུབ་དུ་ཡོང་ས་སུ་བསྟོན་པ་རྣམས་ལས་དགོངས་ནས་མཛད་པ་ཡིན་  
 རོ་ཞེས་བྱ་བར་བལྟ་སྟེ། འདི་ནི་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་འཕུལ་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་  
 ལ་སྟེ་པ་ལས་བསྟན་པ་ཉིད་དོ། །གང་ཡང་འཕུལ་པ་ཉིད་དེ་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལས།

འདི་ན་སྟོད་མིན་སེམས་ཅན་འགའ་ཡང་མེད། །

འགྲོ་བ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་འགྱུར། །

ཞེས་འབྱུང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་བཤད་པའི་དུས་དེ་ན་ཉེ་བའི་འགྲོ་བ་རྣམས་ལས་  
 དགོངས་ནས་གསུངས་སོ་ཞེས་བྱ་བར་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱའོ། །ཁ་ཅིག་ལས་སེམས་ཅན་  
 ཐམས་ཅད་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟིང་པོ་ཅན་ལོ་ཞེས་འབྱུང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་  
 དེ་བཞིན་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་  
 བས་ན་དོན་དམ་པར་ཐེག་པ་གསུམ་ཡང་ཡོད་པ་ཉིད་ལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ངོ་བོ་  
 ཉིད་དང་བཅས་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་ཟེར་ཏེ། སྤྱོད་སྤྱོད་མ་ཡིན་ནོ།

1 རྩེ་བཀའ་ལ། མདོ་རྩེ། ད། ༣༣ བ ལ མདོའི་ནང་བསྐྱུར་འདི་ལྟར་གསལ་ཏེ། འགྲོ་བ་  
 འདི་དག་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་འགྱུར། །འདི་ན་སྟོད་མིན་སེམས་ཅན་གང་ཡང་མེད།

<sup>1</sup>དེ་ལྟ་བུ་ན་འདི་ལ་ལན་གདབ་<sup>2</sup>པར་བྱ་སྟེ། (1)དེ་ལ་རེ་ཞིག་ལུང་གི་སྒོ་  
ནས་ནི་ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲིབ་ནུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་སྤྱི་ཡང་ཁས་མི་  
ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྲོས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །ཅི་  
སྤྱི་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་ལུང་གཅིག་ཏུ་སྒྲིབ་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནའམ། ཁོན་  
ཏེ་སྒྲིབ་པར་བྱ་བ་ཉིད་ཀྱང་ཡིན། དེ་ལ་རེ་ཞིག་སྤྱོགས་དང་པོ་ལྟར་ནི་<sup>3</sup>རིགས་པ་མ་ཡིན་  
ཏེ། དེ་ལྟ་ནི་སྤྱི་ཡང་ལུང་གང་ལ་ཡང་བརྟེན་པར་བྱ་བ་ཡང་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་ཏེ།  
དེ་སྤྱི་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ། ། དེ་ལ་ཁ་ཅིག་ང་རྒྱལ་གྱིས་སམ། འོན་དུ་མི་  
གཉེར་བས་སམ། སྤྱིག་པའི་(148a)གྲོགས་པོ་དང་ཕྱད་པས་སམ། ཡིད་རྣམ་པར་  
སྤོངས་པས་སམ། དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཡང་དག་པ་མ་རྟེན་པས་སམ། གཞན་གྱི་  
ངོར་<sup>4</sup>འཕྱག་པས་སམ། དད་པ་ལ་སོགས་པའི་དབང་པོ་དང་བྲལ་བས་སམ། ལེགས་  
པར་རྟོགས་པའི་མཁས་པ་དང་བྲལ་བས་བཙམ་ལྟར་འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་རིན་པོ་ཆེ་  
ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་དང་བར་དུ་དགེ་བ་ལ་མི་བརྟེན་དུ་ཟིན་ཀྱང་<sup>5</sup>ཅི་དེ་ཙམ་གྱིས་མཁས་  
པ་རང་དང་གཞན་ལ་ཕན་པ་སྦྱེད་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་ཐོབ་པ་ལེགས་པར་རྟོག་པ་ལ་  
མཁས་པ་རྣམས་ཀྱང་རྟེན་པར་མི་བྱེད་དམ། ཚོང་པ་ངན་པ་རྣམས་ཀྱིས་རིན་ཐང་མེད་  
པའི་ལོར་བྱ་རིན་པོ་ཆེ་ཡོངས་སུ་མ་ཤེས་ནས་བོར་ཞེས་ཏེ། ཚོང་པ་བཟང་པོ་ལེགས་

1 འདི་ནས་རང་ལྷགས་དབྱ་ཚུགས་པ་ཡིན།

2 བདབ་ ལྟ། བཤ།

3 དང་པོ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ལྟ། བཤ།

4 ངོ་བོར་ ལྟ།

5 མི་བརྟེན་དུ་ཟིན་ཀྱང་ ལྟ། བཤ།

བར་རྟོག་པ་ལ་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱང་དེ་མི་ལེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་བསྐྱེད་གསུང་གི་  
 དང་བདར་བ་དང་བཅད་པ་དག་གིས་གསེར་བཟང་པོ་བཞིན་དུ་མངོན་སུམ་དང་རྒྱུ་སྤྱོད་  
 དཔག་པ་དང་ཕན་ཚུན་འགལ་བ་དག་གིས་མི་འགལ་བའི་ཕྱིར་དང་། ལྷུང་གཞན་ཡང་  
 དེ་ལས་<sup>1</sup>བསྐྱོག་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་མཁས་པ་མངོན་པར་མཐོ་བ་དང་། དེས་པར་ལེགས་  
 བའི་འབྲས་བུ་འདོད་པ་ཕྱན་སུམ་ཚོགས་པ་མ་ལུས་པར་བསྐྱབ་པ་ལ་གཞོ་བ་<sup>2</sup>རྣམས་  
 ཀྱིས་དེ་ཡོངས་སུ་སྤངས་ནས། གསུང་རབ་རིན་པོ་ཆེ་གཅིག་ཏུ་དག་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 ལ་བཞེན་པར་བྱ་བ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྤྱོད་པ་ཡིན་ན་ནི། དེའི་ཆེ་བྱེད་བཅོམ་ལྷན་  
 འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་ཉིད་ཡོངས་སུ་བཞགས་ཏེ་ཁས་ལེན་ན་ནི་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་  
 ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་ལོ་ཏུ་སྤྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་དབུ་མའི་ལམ་གསལ་རབ་ཏུ་བསྐྱན་པ་  
 མཛད་པ་འདི་ལ་ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་མི་བཞེན། གལ་ཏེ་བདག་ཉིད་དེ་ལ་བཞེན་མི་ནུས་སུ་  
 རྒྱུ་ནའང་། འོན་ཀྱང་འཕགས་པ་སྐྱུ་སྐྱབ་ཀྱི་ཞལ་སྤྱོད་ནས། རིགས་པའི་སྦྱོན་མའི་  
 ཚོགས་རྣམ་པ་དུ་མས་འདི་གསལ་རབ་ཏུ་བཛྲོད་ན་དེའི་སྦྱོབས་ཀྱིས་ཀྱང་ཅིའི་ཕྱིར་ཁས་  
 མི་ལེན། དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་སྦྱོབ་དཔོན་དེ་ནི་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་དེ་སྦྱོན་པའི་ཕྱིར་དང་།  
 ས་དང་པོ་ཐོབ་པའི་ཕྱིར་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གསེགས་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལྷུང་  
 བསྐྱན་ཏོ། །གལ་ཏེ་འདིས་འདི་ལོག་པར་སྦྱོན་པར་འགྱུར་ན་ནི་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་  
 དེ་ལྟར་ལྷུང་(148b)སྦྱོན་པར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་སྦྱོབ་དཔོན་གྱི་ཚིག་སྤངས་ན་  
 བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱི་བཀའ་སྤངས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་དེ་ལྷུང་དང་ལྷན་

1 དེ་ལ་ སྐྱུ བེ

2 བཞོ་བ་ སྐྱུ བེ

བས་འཕགས་པ་ཀླ་སྐྱབ་ཀྱི་ཞལ་སྒྲ་ནས་བསྐྱོན་པའི་ལམ་བོར་ནས། འཕགས་པ་མ་ཡིན་  
པའི་སྐྱེ་བོས་རབ་དུ་བསྐྱོན་པ་ལ་བརྟེན་པར་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

ཁོ་བོ་ཅག་ནི་<sup>1</sup>སྐྱ་རྣམས་ལ་དོན་དམ་པའི་འབྲེལ་བ་འགའ་ཡང་མི་འདོད་དོ།  
དེའི་ཕྱིར་དེ་བཀག་པས་མི་འདོད་པར་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ། ཁོན་ཀྱང་འདི་ནི་བརྒྱུ་མཛེན་  
པར་ཤེས་པ་ལ་སྐྱ་བ་བོའི་འདོད་པས་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྐྱོན་སྐྱོན་པར་བྱེད་དོ། ཁོན་དང་  
སྐབས་ལ་སོགས་པས་འབྲེལ་བ་མེད་པའི་མིས་བཟོད་པའི་སྐྱ་རྣམས་བཟོད་པར་འདོད་  
པའི་དོན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་པར་ཡང་རྣམས་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ངེས་པར་བྱ་བར་མི་རུས་ཏེ།  
གཞན་དུ་ན་ཐ་སྙད་ཐམས་ཅད་ཆད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ།

སྒྲ་བ་མ་ཡིན་པ་དང་། མ་མོངས་པ་དང་། མ་ཆགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཆོག་  
བདེན་པའི་དོན་ཉིད་སྐྱོན་པའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཆོག་ལོག་པའི་དོན་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ།  
དེ་ནི་རང་གི་རྒྱུད་ལ་ཡང་ངེས་པའི་ཕྱིར་རོ། དེའི་ཕྱིར་བཀའ་གང་ཞིག་ཚུལ་གསུམ་གྱི་  
བརྟག་པས་ཡོངས་སུ་དག་པ་ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་དང་བར་དུ་དག་བར་ངེས་པ་དེ་ནི་མི་སྐྱ་  
བའི་ཕྱིར་དེ་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བརྟེན་པར་བྱ་བ་ཉིད་དོ།

(2)ཁོ་བོ་ཅག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གསུང་རབ་དང་ཞེ་འགྲམ་པའི་མི་སྐྱ་  
སྤྲེགས་ཅན་<sup>2</sup>རྣམས་ལ། དེ་སྐྱབ་པའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་བཀའ་ཆད་མ་ཉིད་དུ་  
བཟོད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ཁོན་ཀྱང་ལུང་གི་དོན་དཔྱད་ན་དེའི་ལུང་དང་ལྡན་པ་ལ་དེ་  
ལུངས་ཉིད་དུ་རབ་དུ་སྐྱོན་ཏོ། དེ་སྐྱོན་པར་བྱེད་པའི་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་བཀའ་མེད་

1 གི་ སྐྱ

2 ཞེ་བྲས་པའི་སྐྱ་སྤྲེགས་ སྐྱ བཤ

པ་ཉིད་དོ་ཞེས་བརྗོད་པར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་བཙམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་  
ངེས་པའི་དོན་གྱི་མདོ་ལ་བརྟེན་པར་གསུངས་ཀྱི། གྲུང་བའི་དོན་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

ངེས་པའི་དོན་གྱི་དང་གང་ལ་བྱ་ཞེ་ན། ཚད་མ་དང་བཅས་པ་དང་། དོན་དམ་  
པའི་དབང་དུ་མཛད་ནས་བཤད་པ་གང་ཡིན་པ་སྟེ་དེ་ནི་དེ་ལས་ལོགས་ཤིག་གཞན་གང་  
དུ་ཡང་གྲུང་བར་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཆོས་ཐམས་ཅད་མི་སྟེ་བ་ཡང་ཚད་མས་ཡང་  
དག་པར་བྱུང་སྟེ། (149a)དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་དེ་ནི་རིགས་པ་དང་ལྟན་པ་ཉིད་ཀྱིས་དོན་དམ་  
པ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྟུང་བ་ལས།<sup>1</sup> "མི་སྟེ་བ་ནི་  
བདེན་ནོ། །སྟེ་བ་ལ་སོགས་པ་ཆོས་གཞན་ནི་མི་བདེན་ཏེ། བརྟེན་པ་སྟེ་བའི་ཆོས་ཅན་  
ནོ" ཞེས་གསུངས་སོ། །འཕགས་པ་བདེན་པ་གཉིས་བསྟན་པ་ལས་གྱང་།<sup>2</sup> "ལྟའི་བྱ་  
དོན་ནི་དོན་དམ་པར་མི་སྟེ་བ་ཡིན་ནོ" ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་ནི་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་  
དང་། རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་རྣམ་པར་གཞག་གི་འགའ་ཅམ་ལ་ནི་མ་  
ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཡང་དེ་ཉིད་ལས།<sup>3</sup> "ལྟའི་བྱ་འདི་ལྟ་སྟེ་དཔེར་ན་ཁམས་སའི་སྣང་  
ཀྱི་ནང་གི་ནམ་མཁའ་གང་ཡིན་པ་དང་། རིན་པོ་ཆེའི་སྣང་ཀྱི་ནང་གི་ནམ་མཁའ་གང་  
ཡིན་པ་འདི་ནི་དོན་དམ་པར་ནམ་མཁའི་ཁམས་ཁོ་ནར་ཟད་དེ། འདི་ལ་ཐ་དད་དུ་བྱ་བ་  
ཅུང་ཟད་གྱང་མེད་དོ། །ལྟའི་བྱ་དེ་བཞིན་དུ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་

1 ལྟེ་བ་ཀྱི་ལ། མདོ་སྟེ། ཁ། ༤ བ ༡ སྟེ་བ་མཛད་པ་ནི་བདེན་པ་སྟེ། སྟེ་བ་ལ་སོགས་  
པའི་ཆོས་གཞན་རྣམས་ནི་མི་བདེན་པ་ལོག་པ་བརྟེན་པ་སྟེ་བའི་ཆོས་ཅན་ནོ།

2 ལྟེ་བ་ཀྱི་ལ། མདོ་སྟེ། མ། ༡༤ ན ༢ དཀར་ཆག་ནང་མདོ་འདི་ལ་འཕགས་པ་ཀུན་  
རྗེས་དང་དོན་དམ་པའི་དོན་པ་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་ཞེས་བཞག་འདུག

3 ལྟེ་བ་ཀྱི་ལ། མདོ་སྟེ། མ། ༡༤ ན ༣

དོན་དམ་པར་ཤིན་ཏུ་མི་སྐྱེ་བ་ཉིད་དོ། །རྣམ་པར་བྱང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དོན་དམ་  
 པར་ཤིན་ཏུ་མི་སྐྱེ་བ་ཉིད་དོ། །འཁོར་བ་ཡང་དོན་དམ་པར་ཤིན་ཏུ་མི་སྐྱེ་བ་ཉིད་དོ། །ལྷ་  
 ངན་ལས་འདས་པའི་བར་དུ་ཡང་དོན་དམ་པར་ཤིན་ཏུ་མི་སྐྱེ་བ་ཉིད་དེ། འདི་ལ་ཐ་དང་  
 ཏུ་བྱ་བ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། དོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཤིན་  
 ཏུ་མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་རོ་" ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་ལྟར་ན་སྐྱེ་བ་མེད་པ་འདི་ཡང་དོན་དམ་  
 པ་དང་མཐུན་པའི་ཕྱིར་དོན་དམ་པ་ཞེས་བྱའི་དངོས་སུ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་སུ་ནི་དོན་  
 དམ་པ་སྐྱོས་པ་ཐམས་ཅད་ལས་འདས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་གང་ཅུང་ཟད་ཇི་ཙམ་དུ་  
 སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་དོན་དམ་པའི་དབང་དུ་བསྟན་པ་མཛད་པ་དེ་  
 ཐམས་ཅད་ནི་ངེས་པའི་དོན་དུ་གཟུང་བར་བྱ་ལ་བསྐྱོག་པ་ནི་བྱང་བའི་དོན་ཏོ། །དེ་སྐད་  
 ཏུ་འཕགས་པ་སྒྲོ་བྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་ལས།<sup>1</sup> ངེས་པ་དང་བྱང་བའི་དོན་གྱི་མདོ་  
 སྒྲུའི་མཆན་ཉིད་བཤད་དེ། "ངེས་པའི་དོན་གྱི་མདོ་སྒྲུའི་གང་། བྱང་བའི་དོན་གྱི་མདོ་སྒྲུ་  
 ནི་གང་ཞེ་ན།<sup>2</sup> མདོ་སྒྲུ་གང་དག་ཀྱན་ཇོ་བ་བསྐྱབ་པ་བསྟན་པ་དེ་དག་ནི་བྱང་བའི་དོན་  
 ཞེས་བྱའོ། །མདོ་སྒྲུ་གང་དག་དོན་དམ་པ་བསྐྱབ་པ་བསྟན་པ་དེ་དག་ནི་ངེས་པའི་དོན་  
 ཞེས་བྱའོ། །མདོ་སྒྲུ་གང་དག་ཆོག་དང་ཡི་(149b)གེ་སྟེ་ཆོགས་བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 དག་ནི་བྱང་བའི་དོན་ཞེས་བྱའོ། །མདོ་སྒྲུ་གང་དག་ཟབ་མོ་བལྟ་དཀའ་བ་ཉོགས་པར་  
 དཀའ་བ་བསྟན་པ་དེ་དག་ནི་ངེས་པའི་དོན་ཞེས་བྱའོ། །མདོ་སྒྲུ་གང་དག་བདག་དང་།  
 སེམས་ཅན་དང་། སྒྲོག་དང་། གསོ་བ་དང་། སྐྱེས་བྱ་དང་། གང་ཟག་དང་། བེད་

1 སྒྲུ་བཀའ། མདོ་སྒྲུ་ མ། ༡༥༩ ན ༣ འདིར་ལུང་ཆ་ཆང་བྱང་ས་མི་འདུག

2 མདོ་སྒྲུའི་མཆན་ཉིད་བཤད་དེ། བྱང་བའི་དོན་གྱི་མདོ་སྒྲུ་མདོ་སྒྲུ་ནི་གང་ཞེ་ན། སྒྲུ་

ལས་སྦྱོས་པ་དང་། མེད་བྱ་དང་། བྱེད་པ་པོ་དང་། ཆོར་བ་པོ་སྐད་སྒྲ་ཆོགས་ཀྱིས་  
བཤད་པར་བྱ་བ་བདག་པོ་མེད་པ་ལས་བདག་པོ་ལྟ་བུར་བསྟན་པ་དེ་དག་ནི་བྱང་བའི་  
དོན་ཞེས་བྱའོ། །མདོ་སྡེ་གང་དག་དངོས་པོ་སྟོང་པ་ཉིད་དང་། མཚན་མ་མེད་པ་དང་།  
སྟོན་པ་མེད་པ་དང་། མདོན་པར་འདུ་བྱེད་པ་མེད་པ་དང་། སྦྱོར་བ་མེད་པ་དང་། མ་  
སྦྱོས་པ་དང་། སེམས་ཅན་མེད་པ་དང་། སྟོན་མེད་པ་དང་། གང་ཟག་མེད་པ་དང་།  
བདག་པོ་མེད་པ་རྣམས་ཐར་བའི་སྟོ་སྟོན་པ་དེ་དག་ནི་ངེས་པའི་དོན་ཞེས་བྱའོ།”ཞེས་  
རྒྱས་པར་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པའོ།།

སྦྱོར་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་མདོ་གཞན་དག་ལས་དགོངས་པ་གཞན་  
གྱི་ངེས་པའི་དོན་དུ་བཤད་དོ་ཞེས་བརྗོད་པར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་ན་ནི་  
བདག་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ཡང་ངེས་པའི་དོན་དུ་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དོན་དམ་པ་  
བརྗོད་པ་ཁོ་ན་ངེས་པའི་དོན་ཡིན་ལ། བསྟོན་པ་ནི་བྱང་བའི་དོན་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་ཁོང་  
དུ་ཆུད་པར་བྱའོ། །འཕགས་པ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་  
སྒྲུང་བའི་རྒྱན་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> “ངེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པའོ་” ཞེས་  
གསུངས་ལ། སྦྱོར་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་འཕགས་པ་སྟོ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་  
ལས། ངེས་པའི་དོན་ཏོ་ཞེས་བསྟན་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་སྦྱོར་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་ཁོ་ན་དོན་  
དམ་པའོ་ཞེས་བྱ་བར་ངེས་སོ།།

གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ཡིན་ན།

འོ་ན་རི་ལྷར་བཙོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་

1 རྟེན་གཤམ། མདོ་སྡེ། བ། ༣༩༡ བ ༣



དགོངས་པ་ངས་པར་འགྲེལ་བ་ལས།<sup>1</sup> རོ་བོ་ཉིད་གསུམ་སོ་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་རྣམ་པ་  
གསུམ་ལས་དགོངས་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྟན་ཞེ་ན། འདི་ནི་ཉེས་  
པ་མེད་དེ། གང་དག་ཀྱན་རྫོབ་པའི་རོ་བོ་ཉིད་ལ་ཡང་སྐྱར་བ་འདེབས་པར་བྱེད་པ་དང་།  
དམ་པ་མ་ཡིན་པའི་བསྟན་བཅོས་མཉན་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པས་སྟོ་  
གྲོས་ཕྱིན་ཅི་(150a)ལོག་དུ་གྱུར་པ་གང་དག་ཀྱན་རྫོབ་དུ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་བརྟན་པ་ཁོ་  
ན་ལ་ཡང་རྟག་པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོར་སྟོ་འདོགས་ཤིང་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ཇི་  
ལྟར་སྒྲུང་བ་ཡང་ཇི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་དུ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པར་འགྱུར་བ་དེ་དག་སྟོ་འདོགས་  
པ་དང་སྐྱར་བ་འདེབས་པའི་མཐའ་གཉིས་སུ་ལྟང་བའི་སྟོས་དོན་དམ་པའི་ཚུལ་གྱི་རྒྱ་  
མཆོ་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་ཤིན་དུ་ཟབ་མོ་ལ་མི་འཇུག་པས་དེའི་དོན་དུ་བཅོམ་ལྷན་  
འདས་ཀྱིས་སྟེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་དོན་དམ་པའི་དབང་དུ་མཛད་པ་ཁོ་ནར་  
བརྟེན་ཅིང་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་རྣམ་པ་གསུམ་གྱི་དགོངས་པ་བསྟན་པས་དབུ་མའི་ལམ་  
འཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་རབ་དུ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ངས་པའི་དོན་ཁོ་ན་གཞུང་འཇུགས་  
པར་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །དབུ་མ་པ་རྣམས་ཀྱང་རོ་བོ་ཉིད་གསུམ་རྣམ་པར་གཞག་པ་  
ཁས་མི་ལེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། གཞན་དུ་ན་མཐོང་བ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་ཇི་ལྟར་  
སྟོངས་པར་འགྱུར།

དེ་ལ་དངོས་སོ་མ་བཞགས་ན་བྲགས་པ་ཇི་ལྟར་སྒྲུང་བ་སྟོ་མ་བཞིན་དུ་བརྟེན་  
ནས་བྱང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་གཞན་གྱི་དབང་གི་རོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་ཀྱན་རྫོབ་  
དུ་སྟོ་མ་བཞིན་དུ་གཞན་གྱི་རྟེན་གྱི་དབང་གིས་སྟེའི། བདག་ཉིད་ཁོ་ན་ནི་མ་ཡིན་པས་སྟེ་

1 རྩི་བཀའ། མདོ་སྒྲི། ཅ། ༡༧ ནས་གཟིགས།

བ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་ནམ་པར་གཞག་སྟེ། མཁས་པ་ནམས་ནི་བརྟེན་ནས་བྱང་བ་  
གང་ཡིན་པ་དེ་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་ངེས་པར་འཛིན་ཏེ་རང་  
བཞིན་ནི་བཅོས་མ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །མ་བྱང་བ་ལ་བྱང་བ་དང་། བྱང་ནས་  
མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་ལ་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དག་ནི་རིམ་གྱིས་ཀྱང་འགལ་  
བའི་ཕྱིར་རོ།

དེ་སྐད་དུ།<sup>1</sup>

རང་བཞིན་གྱུ་དང་རྟེན་དག་ལས། །  
འབྱུང་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །  
གྱུ་དང་རྟེན་ལས་བྱང་ན་ནི། །  
རང་བཞིན་བྱས་པ་ཅན་དུ་འགྱུར། །  
རང་བཞིན་དག་ནི་ངེ་ལྟ་བུར། །  
བྱས་པ་ཅན་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར། །  
གལ་ཏེ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་འགྱུར། །  
དེ་ནི་མེད་པ་ཉིད་མི་འགྱུར། །  
རང་བཞིན་གཞན་དུ་འགྱུར་བར་ནི། །  
ནམ་ཡང་འཐད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །

ཞེས་བཤད་དོ། །ཡང་

ངོ་བོ་ཉིད་གྱིས་ཡོད་ཡིན་ན། །

1 ཅ་ཤིས། རྟེན་བཞུན། ཅ་ཤིས། དབུམ། ཅ། ༡ བ ར

མེད་པ་རུང་བ་མ་ཡིན་ནོ།    <sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་དོ།    བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང་འཕགས་པ་ལྷུང་(150b)ཀྱི་ལ་པོ་མ་དྲོས་  
བས་ཞུས་པ་ལས།<sup>2</sup>

གང་ཞིག་རྒྱུན་ལས་སྦྱས་པ་དེ་མ་སྦྱས།    |

དེ་ལ་སྦྱེ་བའི་རང་བཞིན་ཡོད་མ་ཡིན།    |

རྒྱུན་ལ་རག་ལས་གང་དེ་སྟོང་པར་བཤད།།

གང་ཞིག་སྟོང་ཉིད་ཤེས་དེ་བག་ཡོད་ཡིན།།

ཞེས་བསྟན་དོ། ལྷུང་གི་ལ་པོ་ལྷ་མཆོས་ཞུས་པ་ལས།    <sup>3</sup>

གང་དག་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་།།

དེ་དག་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད།    |

གང་དག་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ།    |

དེ་དག་གང་དུ་འང་མི་འབྱུང་ངོ་།    |

ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་འཕགས་པ་ཡབ་དང་སྲས་མཇལ་བ་ལས་ཀྱང་<sup>4</sup>

རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ལ་འཇུག་པས་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ལ་འཇུག་པ་བསྟན་དོ།

1 ཅུ་ཤེས། རྩེ་བསྟན། ཅུ་ཤེས། དབུ་མ། ཅ།  ༥ བ ར

2 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ།    ཕ།    ༡༣༠ བ ༡    ལུང་འདི་ཆོག་གསལ་དུ་བྱངས་པའི་བསྐྱར་  
འདིར་ལྟར་བྱུང་སྟེ།    རྒྱུན་ལས་སྦྱས་པ་གང་ཡིན་དེ་མ་སྦྱས།    |དེ་ལ་སྦྱེ་བའི་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ནི།  
རྒྱུན་ལ་རག་ལས་གང་ཡིན་སྟོང་པར་གསུངས།    |སྟོང་ཉིད་གང་ཤེས་དེ་ནི་བག་ཡོད་པའོ།

3 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ།    ཕ།    ༢༥ ན ར

4 རྩེ་བཀའ། དཀོན་ཆེགས།    ན།    ༥༩ བ ༡

རྒྱུ་དུ། བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་ལ་མ་རིག་པ་ནི་མ་རིག་པ་ཉིད་ཀྱིས་མ་མཆིས་སོ།  
 དེ་ཅིའི་སྒྲུང་དུ་ཞེ་ན། འདི་ལྷན་མ་རིག་པ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བུལ་བ་ལགས་སོ། །ཆོས་  
 གང་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་མ་མཆིས་པ་དེ་ནི་དངོས་པོ་མ་མཆིས་པ་འོ། །གང་དངོས་པོ་མ་  
 མཆིས་པ་དེ་ནི་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པ་འོ། །གང་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པ་དེ་ནི་སྤྱི་བར་ཡང་མི་  
 འགྱུར། དེ་འགག་པར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །གང་མ་སྤྱེས་མ་འགགས་པ་དེ་ནི་འདས་པ་  
 ཞེས་གདགས་པར་བགྱི་བ་མ་ལགས། མ་འོངས་པ་མ་ལགས། ད་ལྷན་བྱུང་བ་ཞེས་  
 གདགས་པར་བགྱི་བ་མ་ལགས་སོ། །གང་དུས་གསུམ་དུ་ཡང་མི་འཐད་པ་དེ་ནི་མིང་མ་  
 མཆིས་པ། མཚན་ཉིད་མ་མཆིས་པ། མཚན་མ་མ་མཆིས་པ། གདགས་སུ་མ་མཆིས་  
 པ་སྟེ། སེམས་ཅན་རྣམས་གཟུང་བའི་ཕྱིར་མིང་ཅམ་དང་། བརྟེན་ཅམ་དང་། བ་སྟེན་  
 ཅམ་དང་། ཀུན་རྫོབ་ཅམ་དང་། བཟློབ་པ་ཅམ་དང་། གདགས་པ་ཅམ་ནི་མ་གཏོགས་  
 སོ། །མ་རིག་པ་ནི་དོན་དམ་པར་མི་དམིགས་སོ། །ཆོས་གང་དོན་དམ་པར་མི་དམིགས་  
 པ་དེ་ནི་གདགས་པར་བགྱི་བ་མ་ལགས། བ་སྟེན་གདགས་པར་བགྱི་བ་མ་ལགས།  
 བཟློབ་པར་བགྱི་བ་མ་ལགས་ཏེ། བཅོམ་ལྷན་འདས་མིང་ཅམ་དང་བརྟེན་ཅམ་གང་  
 ལགས་པ་དེ་ཡང་ཡང་དག་པ་མ་ལགས་སོ། །ཞེས་བྱ་བ་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །དེའི་  
 ཕྱིར་གཞན་གྱི་དབང་གི་<sup>1</sup> རྒྱུ་དུ་ཞེ་ན། འདི་ལྷན་མ་རིག་པ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
 དེ་ལྷན་ནི་སྤྱི་མ་ལ་སོགས་པ་ཡང་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ། དེ་དག་ཀྱང་  
 (151a) རྒྱུ་ལ་རག་ལས་པར་བྱུང་བར་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་བས་ན་གཞན་གྱི་དབང་  
 གི་རྒྱུ་དུ་ཞེ་ན། འདི་ལྷན་མ་རིག་པ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་སྤྱི་བར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ།

1 གིས་ ལྷ་ པ།

རྣམ་པར་གཞག་གོ།

དེ་སྐད་དུ། འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་དེ་ཉིད་ལས།<sup>1</sup> "དཔེར་  
ན་སྐྱུ་མ་བྱས་པ་ལྟར་དེ་བཞིན་དུ་སྐྱེ་བ་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཉེ་བར་བལྟ་བར་བྱའོ"ཞེས་  
གསུངས་སོ། །གཞན་གྱི་དབང་གི་དོ་བོ་ཉིད་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་དང་བྱད་པར་མེད་པ་དེ་  
ཉིད་ལ་རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པ་ལ་སོགས་པ་དོན་དམ་པ་བའི་རང་གི་དོ་བོར་སྒྲོ་འདྲོགས་  
པ་<sup>2</sup>གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀུན་བརྟགས་པའི་དོ་བོ་ཉིད་དོ། །དེ་ཡང་རི་ལྟར་ཀུན་བརྟགས་  
པའི་མཆན་ཉིད་དུ་མ་བྱུང་པའི་ཕྱིར་མཆན་ཉིད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་རྣམ་པར་  
གཞག་གོ། །དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་འདི་ཡང་དངོས་སུ་ན་གཞན་གྱི་དབང་གི་དོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ན་  
ལ་རྣམ་པར་གཞག་སྟེ། དེ་ཉིད་ལ་དེའི་མཆན་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བརྟགས་པའི་ཕྱིར་རོ།  
དེའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པ་ལ་སོགས་པ་རི་ལྟར་རྣམ་པར་གཞག་པའི་མཆན་  
ཉིད་དོན་དམ་པ་བས་སྟོང་པའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་མ་འགགས་པ་ཡིན་  
ནོ། །དེའི་ཕྱིར་གཞོན་མ་ནས་ཞི་བ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་  
ངན་ལས་འདས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་སྐད་དུ། འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་དེ་  
ཉིད་ལས།<sup>3</sup> "གང་རང་གི་མཆན་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་དེ་ནི་མ་སྐྱེས་པའོ། །གང་མ་སྐྱེས་  
པ་དེ་ནི་མ་འགགས་པའོ། །གང་མ་འགགས་པ་དེ་ནི་གཞོན་མ་ནས་ཞི་བའོ། །གང་<sup>4</sup>

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། འོག་ ༡༧ བ ༣

2 རྩོ་འདྲོགས་པ་བདགས་པ་ སྟེ། པ།

3 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། འོག་ ༡༧ བ ༥

4 ཞི་བའོ། །གཞོན་མ་ནས་... སྟེ། པ།

གཞོན་མ་ནས་ཞི་བ་དེ་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པའོ་"ཞེས་  
གསུངས་སོ།།

ཡང་"དེ་ལྟ་བུས་ན་ངས་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ལས་དགོངས་ནས་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེས་བཤད་དོ་"ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེར་ཡང་སྐྱ་  
ཇི་བཞིན་གྱི་དོན་དུ་ཡོངས་སུ་རྟོག་པ་དེ་སེལ་བར་ཡང་མཛད་ལ། གཞན་གྱི་དབང་གི་  
ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱན་ཚེ་བ་པ་ལ་ཇི་སྐད་བཤད་པའི་ཀྱན་བཏགས་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་དབེན་པ་  
སྐྱབ་ཅིང་སྐྱར་བ་མི་འདེབས་པའི་ཀྱན་ཚེ་བ་ཀྱི་ངོ་བོ་ཡང་སྟོན་པ་ཡིན་གྱི། དོན་དམ་པ་  
ཉིད་དུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །མཚན་ཉིད་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་འགའ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
ཏེ། ཇི་སྐད་དུ།

མཚན་ཉིད་མེད་པའི་དངོས་ (151b) བོ་ནི། །

འགའ་ཡང་གང་ནའང་ཡོད་མ་ཡིན། །<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་པ་ལྟ་བུའོ།།

ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་རྟག་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་  
ནར་གནས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་རྟག་དུ་སྐྱ་  
བཏགས་པ་མེད་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་ནོ། །དེ་ཡང་ཆད་མས་ཡང་དག་པར་གྲུབ་  
པའི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་དོན་དམ་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པས་རབ་དུ་སྐྱེ་བའི་  
ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་འདི་ནི་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་

1 ཅུ་ཤེས། རྩོམ་སྒྲུང་། དབུ་མ། ཅ། ར ན 3

བ་ཡིན་ནོ། རྟེན་ཏུ་འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངས་པར་འགྲུལ་བ་ལས།<sup>1</sup> "དེ་ནི་དོན་  
དམ་པ་ཡང་ཡིན་ལ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཐོ་ཉིད་མེད་པས་རབ་ཏུ་སྡེ་བ་ཡང་ཡིན་པས་དེའི་  
སྡེ་དོན་དམ་པ་ཐོ་ཉིད་མེད་པའི་ཞེས་བྱའོ"ཞེས་གསུངས་ཏེ། གང་གི་སྡེ་དོན་  
ཉིད་མེད་པ་འདིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཐོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་དེའི་སྡེ་སྡེ་བ་མེད་  
བ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ངས་པའི་དོན་ཡིན་ནོ། རྟེན་དོན་དམ་པ་ལ་དགོངས་ནས་  
བསྟན་པའི་སྡེ་མཐོང་བ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ལ། སྡེ་ཇི་བཞིན་ཏུ་  
ཡོངས་སུ་རྟོག་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། རྟེན་སྡེ་དགོངས་པ་བསྟན་པ་ཡང་ངས་པའི་དོན་  
ཉིད་ཏུ་འགལ་བར་མི་བྱེད་དོ། རྟེན་ཉིད་ཀྱི་སྡེ་སྡེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་  
ངས་པའི་དོན་ཉིད་ཏུ་བསྟུབ་པའི་སྡེ་དང་། མཐོང་བ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་  
བསལ་བའི་སྡེ་དང་། སྡེ་ཇི་བཞིན་ཏུ་རྟོག་པ་བསལ་བའི་སྡེ་འཕགས་པ་དགོངས་པ་  
ངས་པར་འགྲུལ་བ་དེ་ཉིད་ལས།<sup>3</sup> "དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས། གཞན་ཡང་། ངས་  
དོན་དམ་པ་ཐོ་ཉིད་མེད་པ་ཆོས་བདག་མེད་པས་རབ་ཏུ་སྡེ་བ་ལས་ཀྱང་དགོངས་ཏེ།  
ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྡེས་པ་དང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་འགགས་པ་དང་། གཞེད་མ་  
ནས་ཞི་བ་དང་། རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པར་བཤད་དོ"ཞེས་  
བསྟན་ནོ། །

1 རྟེན་གཤམ། མདོ་སྡེ། ཅ། ༡༧ ན ལ མདོའི་ནང་ལུང་གི་བསྟར་འདི་ལྟར་གསལ་ཏེ།  
དེ་ནི་དོན་དམ་པ་ཡིན་ལ། དོན་དམ་པ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་རབ་ཏུ་  
སྡེ་བ་ཡིན་པས་དེའི་སྡེ་དོན་དམ་པ་ཐོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཅེས་བྱའོ།

2 སོགས་པ་ངས་པའི་... སྡེ། པ།

3 རྟེན་གཤམ། མདོ་སྡེ། ཅ། ཤོག་ ༡༧ བ ལ

གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ཡིན་ན། འོ་ན་དད་པ་ཆེར་འབྱུང་གི་མདོ་ལས།<sup>1</sup> "ངས་གང་  
 སྒྱུར་བ་ལས་བྱུང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་དགོངས་ཏེ། ཆོས་ཐམས་ཅད་མེད་པ་ཉིད་  
 བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་སྒྲིལ་བཞིན་དུ་མཛོན་པར་ཞེན་ཅིང་། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་  
 བའི་ཆོས་རྣམས་དང་། རྣམ་པར་བྱུང་བའི་ཆོས་རྣམས་ཀྱང་མེད་པ་ཉིད་དུ་མཛོན་པར་  
 ཞེན་ནས་མེད་པའི་མཚན་མ་བཟུང་སྟེ། མེད་པའི་(152a)ལྟ་བུར་འགྱུར་རོ། དེ་ལྟ་བུས་  
 ར་མཚན་མའི་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱའོ་"ཞེས་རྒྱས་པར་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཇི་ལྟར་བྱང་  
 ཞེ་ན། འདི་ལ་ཡང་ཇི་སྐད་དུ་བཤད་པའི་གཞན་གྱི་དབང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀུན་རྫོབ་དུ་གྱུ་  
 དང་རྒྱུན་སྒྱུར་བའི་སྟོབས་ཀྱིས་སྒྲིལ་བ་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུ་མ་བཞིན་དུ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཕྱིར་  
 སྒྱུར་བ་ལས་བྱུང་བ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་  
 ལས།<sup>2</sup> "སྒྱུར་བ་ལས་བྱུང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་  
 འབྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ་"ཞེས་གསུངས་སོ།།

དེ་ཉིད་ལ་ཇི་སྐད་བཤད་པའི་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་  
 རྟོགས་པས་མཛོན་པར་བསྟུབས་པ་ཉིད་ཀྱིས་དེ་ལ་སྒྲོ་བྱུར་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྒྱུར་བ་ལས་  
 བྱུང་བ་ཞེས་བྱའོ། །ངོ་བོ་ཉིད་འདི་ནི་རྣམ་པ་གཉིས་ཀ་ཡང་དོན་དམ་པར་མི་རུང་སྟེ།  
 དེའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་འདིས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་གྱི།  
 ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་མེད་པའི་ཕྱིར་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་མེད་ན་ནི་ཀུན་ནས་ཉོན་

1 ལྷོ་བཀའ། ཤེར་ཕྱིན། ཀ །མདོ་སྒྲེའདི་ལ་རབ་ཀྱི་ཅུལ་གྱིས་རྣམ་པར་གཞོན་པས་ཁྱས་པའི་  
 མདོ་ཡང་ཟེར།

2 བྱང་ས་རྟེན་སོན་མ་བྱུང་།



མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཚོས་རྣམ་པར་གཞག་པར་<sup>1</sup>ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་ནི་  
 དེས་རབ་ཏུ་བྱེ་བ་ཡིན་གྱི་དོན་དམ་པས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་མདོ་གཞན་དག་ལས་བཟོད་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་དོན་དམ་པའི་དགོངས་པ་མི་ཤེས་པ་གང་དག་སྤར་ཀུན་རྫོབ་གྱི་  
 རོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་དངོས་པོའི་རོ་བོར་བཟུང་ནས། སྤྱིས་དེ་ཡང་མེད་པར་སེམས་ཤིང་སྦྱོ་བ་  
 མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ལ་སྦྱ་ཇི་བཞིན་གྱི་དོན་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པ་དེ་དག་དངོས་  
 པོ་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་མཚན་མ་གཟུང་<sup>2</sup>བའི་ཕྱིར་མཚན་མ་ལ་སོགས་པའི་ལྟ་བར་  
 འགྱུར་བས་དེ་དག་གི་པའི་ཕྱིར་འདི་གསུངས་གྱི། དབུ་མ་པ་རྣམས་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་  
 དག་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཚན་མར་འཛིན་པ་ཐམས་ཅད་ལས་ལོག་པར་བཟོད་པའི་ཕྱིར་དེ་  
 དག་ལ་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་མཚན་མར་འཛིན་པ་མེད་དེ། ཇི་སྐད་དུ།

གཞན་གྱི་རྒྱུན་མིན་ནི་བ་སྟོ། །

སྟོས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མ་སྟོས་པ། །

ཐ་དད་དོན་མིན་རྣམ་མེ་རྟོག །

འདི་ནི་ཡང་དག་མཚན་ཉིད་དོ། <sup>3</sup>

ཞེས་བཤད་པ་དང་། ཡང་།

ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་བཞག་པར་འཛིན། །

1 བཞག་པ་ སྟོ པ།

2 བཟུང་ སྟོ པ།

3 རྩ་ཤེས། རྩེ་བསྟན། དབུ་མ། ཅ། ༡༡ ན་ ༩ གཞན་ལས་ཤེས་མིན་ནི་བ་དང་། །སྟོས་  
 པ་རྣམས་ཀྱིས་མ་སྟོས་པ། །རྣམ་རྟོག་མེད་དོན་ཐ་དད་ལས། །དེ་ནི་དེ་ཉིད་མཚན་ཉིད་དོ།

མེད་ཅེས་བྱ་བ་ཆད་པར་ལྟ།     |

དེ་ལྟས་ཡོད་དང་མེད་ཉིད་ལ།     |

མཁས་པས་གནས་པར་མི་བྱའོ།<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་(152b) བ་ལྟ་བུའོ།།

གང་དག་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་མཚན་མར་འཛིན་པ་དེ་དག་ནི་དེ་ཁོ་  
ན་ཉིད་མཐོང་བར་བྱ་བའི་སྐབས་མེད་པ་ཉིད་དེ།

གང་དག་རང་དངོས་གཞན་དངོས་དང་།     |

དངོས་དང་དངོས་མེད་ཉིད་མཐོང་བ།     |

དེ་དག་སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་ལ།     |

ཡང་དག་མཐོང་བ་མ་ཡིན་ནོ།<sup>2</sup>

ཞེས་བཤད་པ་གང་ཡིན་པའོ།     |དངོས་པོ་མེད་པར་མཛོན་པར་ཞེན་པ་འདི་དངོས་པོར་  
མཛོན་པར་ཞེན་པ་ལྟོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན་ཡིན་པར་མདོ་ལས་བཞིན་དེ།  
ཇི་སྟངས་དུ།

འཕགས་པ་ལང་ཀར་གསེགས་པ་ལས།<sup>3</sup>

མེད་པ་ཡོད་པའི་རྒྱས་བྱངས་ཏེ།     |

ཡོད་པའང་མེད་པའི་རྒྱས་བྱངས་སོ།     |

དེ་ཕྱིར་མེད་པར་བཞིན་མི་བྱ།     |

1 ཅ་ཤེས། རྩེ་བཞུག། དབུ་མ། ཅ། ༩ ན ༣

2 ཅ་ཤེས། རྩེ་བཞུག། དབུ་མ། ཅ། ༥ བ ༣

3 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ཤོག་ ༡༣༡ ན ༤ ལེབ་ ༣ : ༧༧

ཡོད་པ་ཉིད་དུ་འང་མི་བརྟག་གོ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུར། །དེའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པས་དབང་མེད་པ་  
ནམས་ཁོ་ན་མཚན་མ་ལ་སོགས་པའི་ལྟ་བ་ཡིན་གྱི། དངོས་པོར་འཛིན་པ་ཐག་བསྐངས་  
པ་ནམས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་གང་ལ་འང་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ། དེ་སྐད་དུ།<sup>1</sup>

གང་དག་བརྟེན་ནས་དངོས་པོ་ནམས། །

བདེན་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་འདོད་པ། །

དེ་དག་ལ་ཡང་ཇི་ལྟ་བུར། །

རྟག་སོགས་<sup>2</sup>སྟོན་དེར་འགྱུར་མ་ཡིན། །<sup>3</sup>

གང་དག་བརྟེན་ནས་དངོས་པོ་ནམས། །

ཅུ་ཡི་ཟླ་བ་ལྟ་བུར་ནི། །

ཡང་དག་མ་ཡིན་ལོག་མིན་པར། །

འདོད་པ་དེ་དག་ལྟས་<sup>4</sup>མི་འབྲོགས། །

དངོས་པོར་ཁས་ལེན་ཡོད་ན་ནི། །

འདོད་ཆགས་ཞེ་སྒྲུང་ལས་བྱུང་བའི། །

ལྟ་བ་མ་རུང་ཡོངས་སུ་འཛིན། །

1 རིགས་པ་དྲུག་བཅུ་པ། རྩེ་བརྒྱམ། དབུ་མ། ཅ། ཤོག 33 ན

2 རྟག་ཚོགས་ ཟླ། ཤ།

3 དེ་དག་ལ་ཡང་རྟག་སོགས་སྟོན། །དེ་དག་ཇི་ལྟར་འགྱུར་མི་འགྱུར། རྩེ་བརྒྱམ། དབུ་མ།  
ཅ ཤོག 33 ན 3

4 ལྟས་ ཤ།

དེ་ལས་བྱུང་བའི་ཚུད་པ་འཛིན། །

ཞེས་བཤད་དོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་གང་དག་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ལ་སྐྱེ་ཇི་  
བཞིན་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པ་དེ་དག་དགག་བའི་ཕྱིར་མཚན་མ་ལ་སོགས་པའི་ལྟ་བ་སྤྲད་  
ཀྱི་དབུ་མ་པར་སྐྱེ་བ་རྣམས་ནི་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ལ་སྐྱེ་ཇི་བཞིན་དུ་  
མངོན་པར་ཞེན་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་དོན་དམ་པར་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་  
ཁས་ལེན་བའི་ཕྱིར་དང་། ཀུན་རྫོབ་བའི་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་ཡང་བརྗོད་བའི་ཕྱིར་རོ།  
དེ་སྐད་དུ།<sup>1</sup>

དེ་ཉིད་ཚོལ་ལ་ཐོག་མར་ནི། །

ཐམས་ཅད་ཡོད་ཅེས་བརྗོད་པར་བྱ། །

དོན་རྣམས་རྟོགས་ཤིང་ཆགས་མེད་ལ། །

ཕྱིས་ནི་རྣམ་པར་དབེན་པ་ཉིད། །

རྣམ་པར་དབེན་དོན་མི་ཤེས་ལ། །

ཐོས་པ་ཙམ་ལ་འཇུག་བྱེད་ཅིང་། །

གང་དག་(153a)བསོད་ནམས་མི་བྱེད་པ། །

སྐྱེས་བུ་ཐ་ཤལ་དེ་དག་བཞུགས། །

འབྲས་བུར་བཅས་པའི་ལས་རྣམས་དང་།<sup>2</sup> །

1 རིགས་པ་དུག་ཅུ་པ། རྩི་བསྟན། དབུ་མ། ཅ། 32 བ 3

2 རྩི་བསྟན། དབུ་མ། ཅ། 32 བ 3 ཀང་པ་འདིའི་བསྐྱར་རྩི་བསྟན་ནང་འདི་ལྟར་གསལ་  
ཏེ། ལས་རྣམས་འབྲས་བུ་བཅས་ཉིད་དང་།

འགྲོ་བ་དག་ཀྱང་ཡང་དག་བཟོད།      |  
 དེ་ཡི་རང་བཞིན་ཡོངས་ཤེས་དང་།      |  
 སྐྱེ་བ་མེད་པའང་བསྟན་པ་ཡིན།      |  
 འཇིག་རྟེན་དབང་དུ་སྐྱེ་བ་རྣམས།      |  
 ང་དང་ང་ཡི་ཞེས་གསུངས་ལྟར།      |  
 དེ་བཞིན་ཕུང་པོ་སྐྱེ་མཆེད་ཁམས།      |  
 དགོས་པའི་དབང་གིས་བཤད་པ་ཡིན།<sup>1</sup>      |

ཞེས་བཤད་དོ།

གཤམ་ཏེ་དེ་ལྟ་ཡིན་ན། འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས།<sup>2</sup>

བརྟགས་པའི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཉིད།      |  
 གཞན་གྱི་དབང་ནི་ཡོད་མ་ཡིན།      |  
 སློ་འདོགས་པ་དང་སྐྱར་འདེབས་པའི།      |  
 མཐའ་ལ་རྟོག་པ་བརྟག་པར་འགྱུར།      |

ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཇི་ལྟར་དང་སྟུང་བ་ལ། འདིར་ཡང་གང་ཞིག་ཀྱན་  
 བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཇི་སྟངས་བཤད་པ་ལ་ཡང་དག་པར་སློ་འདོགས་པར་བྱེད་པའི་སློ་

1 རྩི་བསྟན། དབུ་མ། ཅ། ༣༡ བ ༣ རིགས་པ་དུག་ཅུ་པའི་ནང་བསྐྱར་འདི་ལྟར་གསལ་གྱི།  
 སྐྱེ་བ་མེད་པ་དག་ཀྱང་བསྟན། |དགོས་པའི་དབང་གིས་སྐྱེ་བ་རྣམས། |ང་ནང་ང་ཡི་ཞེས་  
 གསུངས་ལྟར། |དེ་བཞིན་ཕུང་པོ་སྐྱེ་མཆེད་ཁམས། དེ་བཞིན་དགོས་པའི་དབང་གིས་  
 གསུངས།

2 རྩི་བཀའ། མདོ་སྐྱེ། ཅ། བོག་ ༡༧༠ ན ལ

འདོགས་པ་དེ་དག་གི་པའི་ཕྱིར་བཏགས་པའི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཉིད་ཅེས་གསུངས་སོ།  
 གང་དག་གཞན་གྱི་དབང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཇི་སྐད་བཤད་པ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཡང་འགོག་པར་  
 བྱེད་པ་དེའི་ཕྱིར་གཞན་གྱི་དབང་ནི་ཡོད་པ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་སོ། །གང་ཞིག་ཇི་སྐད་  
 བཤད་པའི་མཐའ་འདི་གཉིས་སུ་རྟོག་པར་བྱེད་པ་དེ་ནི་དབུ་མའི་ལམ་ལ་མི་འཇུག་སྟེ།  
 གཡང་སའི་གནས་ལ་གནས་པའི་ཕྱིར་ཕྱང་བོ་དང་འབྲ་བས།

སྟོ་འདོགས་པ་དང་སྐྱར་འདེབས་པའི། །

མཐའ་ལ་རྟོག་པ་བརྒྱག་པར་འགྱུར། །<sup>1</sup>

ཞེས་གསུངས་སོ། འདིས་ནི།

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་བཏགས་པ་ཡི། །

ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མ་སྐྱེས་པ། །

གཞན་གྱི་དབང་ལ་བརྟེན་ནས་སུ། །

མི་རྣམས་ཀྱི་ནི་རྣམ་རྟོག་སྟེ། །<sup>2</sup>

ཞེས་སྐྱས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་བསལ་བ་ཡིན་ནོ། །འདིས་ཀྱང་ཇི་སྐད་བཤད་པའི་སྟོ་  
 འདོགས་པ་དང་སྐྱར་བ་འདེབས་པའི་མཐའ་བསལ་བར་མཛད་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་  
 རོན་དམ་པར་གཞན་གྱི་དབང་ཇི་ལྟར་བཏགས་པ་བཞིན་མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་བཏགས་པའི་

1 ལང་གཤེགས། རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། རྟོག་ ༡༧༠ ན ལ

2 ལང་གཤེགས། རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། རྟོག་ ༡༧༥ བ ལ མདོའི་ནང་  
 བསྐྱར་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ། ཀུན་བཏགས་པ་ཡི་རང་བཞིན་གྱིས། །ཐམས་ཅད་ཆོས་ནི་མ་སྐྱེས་  
 པ། །གཞན་གྱི་དབང་ལ་གནས་ནས་ནི། །མི་ཡི་རྣམ་རྟོག་འབྱུང་པ་ཡིན།

ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མ་སྐྱེས་པ་ཉིད་དོ། །འདིས་ནི་སྐྱོ་འདྲགས་པའི་མཐའ་བསལ་བ་ཡིན་ནོ།  
གཞན་གྱི་དབང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་དང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱུ་ལ་པས་སྐྱུ་ལ་བ་བཞིན་  
དུ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་གཞན་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་དེ་བས་ན་(153b)

གཞན་གྱི་དབང་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱུ། །

མི་རྣམས་ཀྱི་ནི་རྣམ་རྟོག་སྐྱེ། །<sup>1</sup>

ཞེས་གསུངས་སོ། །འདིས་ནི་སྐྱུར་བ་འདེབས་པའི་མཐའ་བསལ་བ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་  
པའི་སྐྱེ་བ་ལ་སྐྱུར་བ་མི་འདེབས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་དེ་དང་དེ་ལས་གཞན་གྱི་དབང་  
གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་པ་དང་དངོས་པོ་རྣམས་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པར་བསྟན་པ་  
གང་ཡིན་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་བྱིས་པ་རྣམས་སྐྱག་པའི་གནས་ཡོངས་སུ་སྤངས་པའི་ཕྱིར་  
ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་སྐྱེ་བའི་དབང་དུ་མཛད་ནས་བཞུགས་པ་ལ་དགོངས་པས་  
བསྟན་ཏོ་ཞེས་བྱ་བར་ཁོང་དུ་ཅུད་པར་བྱའི་དོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་མདོ་དེ་  
ཉིད་ལས་བཀག་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་སྐད་དུ། འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་<sup>2</sup>

སྐྱོ་ཡིས་རྣམ་པར་གཞིགས་ན་ནི། །

གཞན་དབང་མེད་ཅིང་བརྟགས་པའང་མེད། །

བྱུ་བའི་དངོས་པོ་ཡོད་མིན་ན། །

སྐྱོ་ཡིས་ཇི་ལྟར་རྣམ་པར་བརྟགས། །

ངོ་བོ་ཉིད་མེད་རྣམ་རིག་མེད། །

1 ལང་གཤེགས། རྩེ་བཀའ། མདོ་སྐྱེ། ཅ། ཤོག་ ༡༥༥ བ ར

2 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྐྱེ། ཅ། ཤོག་ ༡༣༡ བ ལ





བཞིན་དུ་ཀུན་བརྟགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་གིས་དེའི་རང་བཞིན་ཉིད་དུ་ཀུན་བརྟགས་  
 པའི་ཕྱིར་རང་བཞིན་གྱི་སྒྲར་བཅོལ་བར་བྱ་བར་འགྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་འདོད་པའི་དོན་དང་  
 མི་འགལ་བའི་ཕྱིར་ཉེས་པ་མེད་དོ། །མདོ་གཞན་ལས།<sup>1</sup> "རིགས་ཀྱི་བྱ། བྱང་ཆུབ་  
 སེམས་དཔའ་ཆོས་ནམས་ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་པར་སྒྲ་ཇི་བཞིན་དུ་རབ་དུ་ནམ་པར་འབྱེད་  
 པ་ལ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་དང་པའི་སྦྱེ་མཆེད་དུ་མི་འགྱུར་རོ། །སྒྲ་ཇི་བཞིན་མ་ཡིན་པར་  
 དགོངས་པ་ཅན་གྱི་དོན་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ལ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་དང་པའི་སྦྱེ་  
 མཆེད་དུ་འགྱུར་རོ།" ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདིར་ཡང་དོན་དམ་པའི་དགོངས་པ་  
 མི་ཤེས་པ་གང་དག་ཀུན་ཇོ་བ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་ཡང་སྒྲར་བ་འདེབས་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་  
 ཆོས་ལ་ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་པར་རབ་དུ་ནམ་པར་འབྱེད་པའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་དང་  
 པའི་སྦྱེ་མཆེད་དུ་མི་འགྱུར་བས་དེ་དག་གི་པའི་ཕྱིར་འདི་གསུངས་པར་ཟད་དོ།

མདོ་ཐམས་ཅད་ལས་ཀྱང་སྒྲ་ཇི་བཞིན་གྱི་དོན་དུ་མདོན་པར་ཞེན་པ་ཡོངས་སུ་  
 སྤངས་པའི་ཕྱིར་དང་། དགོངས་པ་ཅན་གྱི་དོན་རྟོགས་པར་བྱ་བ་ལ་འབད་པ་ཡང་དག་  
 པར་སྦྱེད་པའི་ཕྱིར་དང་། གཞན་ཡིད་ཆེས་པ་ཡང་དག་པར་སྦྱེད་པའི་ཕྱིར་གསུངས་ཀྱི།  
 དབུ་མ་པའི་གཞུང་ལུགས་དག་གི་པའི་ཕྱིར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དབུ་མ་པ་ནམས་ཀྱི་ནི་སྒྲ་ཇི་  
 བཞིན་གྱི་དོན་དུ་མི་རྟོག་གོ་ཞེས་སྒྲར་བཤད་ཟེན་ཏོ། །དེ་སྐད་དུ། འཕགས་པ་དགོན་  
 མཆོག་སྦྱིན་ལས་ཀྱང་། "ཇི་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དོན་དམ་པ་ལ་མཁས་པ་  
 ཡིན་ཞེ་ན། རིགས་ཀྱི་བྱ་འདི་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡང་དག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་

1 ཐེག་པ་ཆེན་པོ་དང་པའི་སྦྱེ་མ་ཆེད་དུ་སྦྱོམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། སྤེབས། མདོ་སྒྲེ  
 པ། ༡༧ བ ༡

གཟུགས་ལ་སོ་སོར་རྟོག་པར་བྱེད་པ་ནས་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བར་དུ་སོ་སོར་རྟོག་པར་  
བྱེད་ཅིང་དེ་གཟུགས་ལ་སོ་སོར་རྟོག་པ་ན་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་མི་དམིགས། ཀུན་འབྱུང་  
བ་མི་དམིགས། འགག་པ་མི་དམིགས་པ་ནས་དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བར་དུ་སྐྱེ་  
བ་མི་དམིགས་ཏེ། དེ་ཡང་དོན་དམ་པར་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་འཇུག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་  
ཡིན་གྱི། ཐ་སྙད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་<sup>1</sup> ཞེས་བསྟན་ནོ། (154b) འཕགས་པ་  
ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་ཀྱང་།

ཀུན་རྫོབ་དུ་ནི་ཐམས་ཅད་ཡོད། །

དམ་པའི་དོན་དུ་ཡོད་མ་ཡིན། །

དངོས་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་དང་། །

དམ་པའི་དོན་ཀྱང་བསྟན་པ་ཡིན། །<sup>2</sup>

ཞེས་གསུངས་སོ། །གང་དག་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་

1 རྩོམ་ཀུན་ལ་མདོ་སྤྱི་ བླ་ རྟོག་ ༣༥ བ་ ༣ ལུང་འདི་མདོའི་ནང་འདི་ལྟར་གསལ་  
ཏེ། རིགས་ཀྱི་བྱ་ དེ་ལ་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བདག་མེད་པ་ལ་མཁས་པ་ཡིན་ཞེ་  
ན། རིགས་ཀྱི་བྱ་ འདི་ལ་བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡང་དག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་གཟུགས་ལ་  
རྟོག་ ཆོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་རྣམས་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་རྟོག་སྤྱི་  
དེ་གཟུགས་ལ་རྟོག་པ་ན་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་མི་དམིགས། ཀུན་འབྱུང་བ་མི་དམིགས། འགོག་པ་  
མི་དམིགས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཆོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་རྣམས་དང་།  
རྣམ་ཤེས་པའི་སྐྱེ་བ་མི་དམིགས། ཀུན་འབྱུང་བ་མི་དམིགས། འགོག་པ་མི་དམིགས་སོ། །

2 རྩོམ་ཀུན་ལ་མདོ་སྤྱི་ ཅ། རྟོག་ ༡༤༣ བ་ ༣ མདོའི་ནང་བསྟུར་འདི་ལྟར་  
གསལ་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་དུ་ནི་ཐམས་ཅད་ཡོད། །དམ་པའི་དོན་དུ་ཡོད་མ་ཡིན། །ཆོས་  
རྣམས་རང་བཞིན་མེད་པ་ལ། །དམ་པའི་དོན་དུ་ཡོད་འདི་ནི། །

དམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྐྱེ་བ་དང་། ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མི་སྐྱེ་བ་ཐམས་ཅད་དུ་  
གཞུང་འཕྲུགས་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་ནི་འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་སྤྱིན་ལ་སོགས་པ་ལས་  
གསུངས་པ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་དང་འགལ་བ་ཁོ་ནར་འགྱུར་ཏེ། ལོག་པར་རྟོག་པའི་  
ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་དེ་ལས་ནི་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མི་སྐྱེ་བ་  
ལ་སོགས་པ་ཉིད་དང་ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པར་བརྟེན་དོ། །བདེན་  
པ་གཉིས་བསྟན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལྷན་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་  
པའི་ཕྱིར་ཞི་བའོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དང་ཡང་འགལ་  
བར་འགྱུར་རོ། །ཡང་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

དངོས་ནམས་སྐྱེ་བ་ཀུན་རྫོབ་ཏུ། །

དམ་པའི་དོན་དུ་རང་བཞིན་མེད། །

རང་བཞིན་མེད་ལ་འབྲུལ་བ་གང་། །

དེ་ནི་ཡང་དག་ཀུན་རྫོབ་འདོད། །

ཅེས་གསུངས་སོ།།

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup> "རབ་འབྱོར་བྱིན་ཅི་  
ལོག་མ་གཏོགས་པར་བྱིས་པ་ནམས་གང་ལ་གནས་ཏེ་ལས་མངོན་པར་འདུ་བྱེད་པའི་  
དངོས་པོ་ནི་སྤྱི་ཙེ་མའི་ཆ་ཤས་གཟུགས་པ་ཙམ་ཡང་མེད་དོ་"ཞེས་བསྟན་པ་གང་ཡིན་  
པ་དེ་དང་ཡང་འགལ་བར་འགྱུར་ཏེ། དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་ཤིན་ཏུ་ཐུ་བ་ཡང་

1 རྩི་བཀའ། མདོ་སྒྲི། ཅ། ཤོག་ ༡༧༥ བ་ ༥

2 ལུང་ཁྲུང་ས་རྟེན་སོན་མ་ཕུར་།

བཀག་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་འདི་སྟུང་དུ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་མ་བཀག་པའི་ཕྱིར་ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་བདག་ཉིད་ཀྱི་དངོས་པོ་ནི་ཡོད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དེ་ཉིད་ཀྱང་།

རང་བཞིན་མེད་ལ་འབྲལ་བ་གང་། །

དེ་ནི་ཡང་དག་ཀྱན་ཚྭ་འདོད། །<sup>1</sup>

ཅེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ་སྟུང་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གལ་ཏེ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་དངོས་པོ་ཡོད་ན་དེའི་ཆེ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཐིན་ཏུ་སྤྱོད་བ་ཡང་བཀག་པའི་བཀའ་ཇི་ལྟར་རྟེན་འོང་བར་འགྱུར། གང་གི་ཆེ་མདོའི་དོན་དངོས་པོའི་བག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་མེད་ཀྱང་བྱིས་པ་རྣམས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་མི་བདེན་པ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་གིས་(155a)ཉེ་བར་བརྟགས་པ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པས་ལས་མངོན་པར་འདུ་བྱེད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་རྣམ་པར་འཆད་པར་འགྱུར་བ་དེའི་ཆེ་དེ་རྟེན་འོང་བར་འགྱུར་རོ། །འཕགས་པ་ཉིད་ངེ་འཇིན་གྱི་ཀླུ་པོ་ལས།<sup>2</sup>

ཆོས་ཀྱན་ཏུ་ཉིད་པོ་ཉིད་ཀྱིས་སྟོང་། །

ཀླུ་བའི་སྤྲུལ་རྣམས་དངོས་པོ་རྣམ་པར་འཇིག་། །

སྤྱིད་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པ་ཀྱན་ཏུ་སྟོང་། །

ཉི་ཆེའི་སྟོང་ཉིད་ཕྱ་སྟེགས་ཅན་རྣམས་ཀྱི། །

1 རྩོམ་པ་ལ། མདོ་སྟེ། ཅ། རྟོག་ ༡༧ བ ༤ རང་བཞིན་མེད་ལ་ནོར་བ་གང་།

དེ་ནི་ཀྱན་ཚྭ་བདེན་པ་ཡིན།

2 རྩོམ་པ་ལ། མདོ་སྟེ། ད། ༡༧ བ ༧

ཞེས་ཆོགས་སུ་བཅད་དེ་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཡང་ལེགས་པར་བྲངས་པར་  
འགྱུར་རོ། །

གང་ཡང་མདོ་གཞན་དག་ལས།<sup>1</sup>

སྲིད་པ་གསུམ་ནི་བརྟགས་པ་ཙམ། །

དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མེད། །

ངན་རྟོག་རྣམས་ནི་བརྟགས་པ་ལ། །

དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་རྟོག་ །

ཅེས་གསུངས་པ་དེ་ཡང་ལེགས་པར་བྲངས་པར་འགྱུར་རོ། ། བྱིན་ཅི་ལོག་ལ་སོགས་པ་  
ནི་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་རྩང་བ་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་ལྟར་བྱེད་ནི་ཁམས་གསུམ་པའི་སེམས་དང་  
སེམས་ལས་བྱུང་བ་ཡང་དག་པ་མ་ཡིན་པའི་ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་ཞེས་བྱ་བ་དེ་དག་ཡང་དག་  
པ་མ་ཡིན་པའི་རྣམ་པ་ཉི་ཤེས་པར་སྒྲུབ་པའི་བྱིན་ཅི་ལོག་ལ་སོགས་པ་ཉིད་  
དུ་བཟོད་དོ། །གང་དག་བརྟན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཉི་ཤེས་པས་དེའི་བདག་ཉིད་དུ་སྒྲུབ་  
བ་དེ་དག་ཇི་ལྟར་ཡང་དག་པའི་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་དག་  
ནི་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པས་དེ་ཉིད་བདག་ཉིད་གཞན་དུ་  
འགྱུར་བ་ནི་འགལ་བའི་བྱིན་རོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་གངས་ཅན་ལ་སོགས་པས་ཀུན་  
བརྟགས་པའི་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པའི་འགྱུར་བ་བདག་ལ་སྤང་དུ་ཅི་ཡོད་དེ། གང་གིས་

1 ལང་གཤེགས། ཟླ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། ཅ། ༡༦༣ ན ཡ མདོའི་ནང་འདི་ལྟར་གསལ་  
ཏེ། སྲིད་པ་གསུམ་ནི་བརྟགས་ཙམ་སྟེ། འོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་པོ་མེད། །བརྟགས་པ་  
དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ནི། །རྟོག་གི་བ་དག་རྟོག་པར་འགྱུར།

ན་ཁྱེད་དེ་དག་གྲང་ཁས་ལེན་པར་མི་བྱེད། དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར།

གལ་ཏེ་ངོ་བོ་ཉིད་ཡོད་ན། །

ཇི་ལྟ་བུར་ན་གཞན་དུ་འགྱུར། །<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་དོ། །

འཕགས་པ་བདེན་པ་གཉིས་བསྟན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup> "ལྟའི་བྱ་ཇི་ལྟར་བདག་  
དོན་དམ་པར་བདག་མ་ཡིན་པ་དེ་བཞིན་དུ་ལྟའི་བྱ་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཀྱང་དོན་དམ་  
པར་ཉོན་མོངས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ལྟའི་བྱ་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པར་བདག་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཡིན་  
པར་གྱུར་ན་ལྟའི་བྱ་དེའི་ཕྱིར་ཉོན་མོངས་པ་ཡང་དོན་དམ་པར་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཡིན་པ་  
འགྱུར་"ཞེས་གསུངས་སོ། །འདིས་ནི་འདི་སྐད་དུ་བདག་ལ་སོགས་པ་བརྟུན་པའི་རྣམ་པ་  
ཉེ་བར་འཛིན་པར་བྱགས་པའི་ཕྱིར་(155b)བདག་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་ཉོན་མོངས་པ་  
ཐམས་ཅད་བརྟུན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བསྟན་པར་འགྱུར་དོ། །དེ་ལྟར་ན་ཕྱགས་  
ཀྱིས་ཁམས་གསུམ་པའི་སེམས་དང་སེམས་ལས་བྱུང་བ་ཐམས་ཅད་བརྟུན་པའི་རྣམ་པ་  
ཉེ་བར་འཛིན་པར་བྱགས་པའི་ཕྱིར་རང་གི་རྣམ་པ་བཞིན་དུ་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པ་ཉིད་  
ཀྱིས་བརྟུན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བསྟན་པ་ཉིད་དོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་ནི་  
ཁྱད་པར་དུ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་ཐམས་ཅད་ཉོན་མོངས་པ་ཡིན་པས་དེ་བརྟུན་པ་ཉིད་ཡིན་

1 རྩེ་བསྟན། ཅུ་ཤེས། དབུམ། ཅ། ༥ ན ར ར གལ་ཏེ་ངོ་བོ་ཉིད་ཡོད་ན། །གཞན་དུ་  
འགྱུར་བ་ཇི་ལྟར་བྱུང་།

2 རྩེ་བཀའ། མདོ་རྩེ། མ། ཤོག་ ༣༢༢ བ ལ རྩེ་དགེ་བཀའ་འགྱུར་དཀར་ཆག་  
ནང་མདོ་འདི་ལ་འཕགས་པ་གྱུན་རྒྱུ་དང་དོན་དམ་བདེན་པ་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་  
མདོ་ཞེས་འཁོད་འདུག

ན་ནམ་པར་རྟོག་པ་ཐམས་ཅད་བརྟན་པ་ཉིད་ཁོ་ནའོ་ཞེས་ཡོངས་སུ་བསྟན་པ་ཉིད་དོ།

གཤམ་ཏེ་དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་འགའ་ཡང་མེད་ན། འོ་ན་དེའི་ཆོ།

ཕྱང་པོ་ལ་ནི་བདག་མེད་དེ།                    1

བདག་ལའང་ཕྱང་པོ་ཡོད་མ་ཡིན།                   2

དེ་དག་ཇི་ལྟར་བརྟགས་བཞིན་མིན།                   3

དེ་དག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མིན།                   1'

ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཇི་ལྟར་བྱང་སྟེ།      འདི་ལས་ནི་དགག་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱང་

པོ་ལ་སོགས་པ་ཡོད་པ་ཉིད་བྱ་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན།      འདིས་ནི་བྱངས་སུ་མི་བྱང་བ་

ཉིད་དེ།      འདི་ལྟར་འདིར།

དེ་དག་ཇི་ལྟར་བརྟགས་བཞིན་མིན།                   2'

ཞེས་བྱ་བ་འདིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཡོད་པ་ཉིད་བཀག་པའི་ཕྱིར་དང་།

དེ་དག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མིན།                   3'

ཞེས་བྱ་བས་འདི་དག་ཐ་སྟད་ཀྱི་སྟོན་ནས་ཇི་ལྟར་སྟངས་བཞིན་ཡོད་པ་ཉིད་བསྟན་པའི་

ཕྱིར་ཕྱ་སྟགས་ཅན་གྱིས་བརྟགས་པའི་བདག་ཉིད་ནི་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་མེད་པ་ཉིད་ལ།

ཕྱང་པོ་ནམས་ནི་ཐ་སྟད་ཀྱི་སྟོན་ནས་ཡོད་པ་ཉིད་དོ།      |དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་

གསལ་བར་བསྟན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།      དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་དེའི་ཆོ་གཅིག་ལ་མེད་པ་ཉིད་དུ་

1    ལང་ག་ཤེགས།    སྟེ་བཀའ།    མདོ་སྟེ།    ཅ།    ཤོག་    ༡༡༧    ན    ༥

2    ལང་ག་ཤེགས།    སྟེ་བཀའ།    མདོ་སྟེ།    ཅ།    ཤོག་    ༡༡༧    ན    ༥

3    ལང་ག་ཤེགས།    སྟེ་བཀའ།    མདོ་སྟེ།    ཅ།    ཤོག་    ༡༡༧    ན    ༥

གསུངས་ནས་ཡང་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་སྟོན་པ་ཇི་ལྟར་འབྲེལ་བ་ཉིད་དུ་འགྱུར། འཕགས་པ་  
ཆངས་པས་ཞུས་པ་ལས། སྤང་བོ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ་  
དེ་དང་ཡང་འགལ་བར་འགྱུར་ཏེ། རི་སྐད་དུ།

གང་གིས་སྤང་བོ་མ་སྟེས་ཤིང་། །

འབྱུང་བ་མེད་པ་ཡོངས་ཤེས་དེ། །

འཇིག་རྟེན་ན་ཡང་སྟོད་འགྱུར་ལ། །

འཇིག་རྟེན་འདི་ལའང་མི་གནས་སོ།<sup>1</sup>

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ། འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་སྟོན་ལས་ཀྱང་། སྤང་བོ་  
རྣམས་དོན་དམ་པར་མེད་པ་ཉིད་ལ། ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡོད་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་གསལ་རབ་ཁོ་  
ནར་(156a)བསྟན་ཏེ། "རིགས་ཀྱི་བྱ་བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་ཆོས་བཅུ་དང་ལྟན་པ་ནི་  
ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་མཁས་པ་ཡིན་ནོ། །བཅུ་གང་ཞེ་ན། འདི་ལྟ་སྟེ། གཟུགས་སུ་

1 རྩོམ་ཀླུ། འཕགས་པ་ཆང་པ་བྱང་པར་སེམས་ཀྱིས་ཞུས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། མདོ་སྟེ། བ།  
མཛེས་ན་མཛེས་པ་ཉིད་ལྟར་འདི་ལྟར་གསལ་ཏེ། མ་སྟེས་པ་དང་མ་བྱུང་བར། གང་  
གི་སྤང་བོ་ཀུན་གྱིས་ཤེས་པ། རི་དག་འཇིག་རྟེན་སྟོད་འགྱུར་ཡང་། འཇིག་རྟེན་འདི་ལའང་མི་  
གནས་སོ།

2 རྩོམ་ཀླུ། མདོ་སྟེ། བ། མཛེས་ན་མཛེས་པ་ཉིད་ལྟར་འདི་ལྟར་གསལ་  
ཏེ། རིགས་ཀྱི་བྱ་བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་ཆོས་བཅུ་དང་ལྟན་པ་ལ་མཁས་པ་རྣམས་  
ཡིན་ནོ། བཅུ་གང་ཞེ་ན། གཟུགས་སུ་འདོགས་ལ། དོན་དམ་པར་ན་གཟུགས་  
སུ་འདོགས་པ་ཉིད་མཛེས་པར་མི་ཆགས་སོ། རི་བཞིན་དུ་ཆོར་བ་དང་། འདྲ་གསལ་དང་།  
འདྲ་བྱེད་རྣམས་དང་། རྣམ་པར་གྱིས་པར་ཡང་འདོགས་ལ། དོན་དམ་པར་ན་རྣམ་པར་  
གྱིས་པ་ཡང་མི་དམིགས་པ་ཉིད་མཛེས་པར་མི་ཆགས་སོ།



འདོགས་པར་ཡང་བྱེད་ལ། དོན་དམ་པར་གཟུགས་སུ་དམིགས་པར་ཡང་མི་བྱེད།  
མངོན་པར་ཞེན་པར་ཡང་མི་བྱེད་དེ། ཚོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་།  
རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་དེ་དང་འདྲའོ་"ཞེས་གང་རྒྱས་པར་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ།

འཕགས་པ་རིན་ཆེན་འབྲུང་གནས་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "ཉི་མས་བྱིན་འདི་ལྟ་སྟེ།  
དཔེར་ན་ནམ་མཁའ་ལ་ནི་རི་མོ་བྱུང་བར་མ་བྱུར། འབྲུང་བར་མི་འབྱུར་ཏེ། མ་བྱུང་མ་  
འགག་པ། འགོ་བ་དང་འོང་བ་མེད་པ། མ་སྦྱས་པ། འཆི་འཕོ་མེད་པ། མངོན་པར་མ་  
གྲུབ་པ། བཟོད་དུ་མེད་པ་ཡིན་པས་ཐ་སྙད་ཅམ་དང་། ཀུན་རྫོག་ཅམ་དུ་ཟད་དོ། ཉི་  
མས་བྱིན་དེ་བཞིན་དུ་གཟུགས་ནས་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བར་དུ་བྱུང་བར་མ་བྱུར།  
འབྲུང་བར་མི་འབྲུར་བ་ནས་དེ་བཞིན་དུ་ཀུན་རྫོག་ཅམ་དུ་ཟད་"ཅེས་བྱ་བའི་བར་དུ་རྒྱས་  
པར་གསུངས་པ་དོན་དང་སྦྲུང་བར་བྱའོ།

འོ་ན་ནི་དོན་དམ་པ་སྟོང་པ་<sup>2</sup>ཉིད་ཆེན་པོ་ལས།<sup>3</sup> "ལས་ཀྱང་ཡོད། རྣམ་པར་  
སྦྱིན་པ་ཡང་ཡོད་དེ། བྱེད་པ་པོ་ནི་མི་དམིགས་སོ་"ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་  
དང་འགལ་བར་འབྱུར་ཏེ། འདི་ལྟར་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པར་ལས་ལ་སོགས་པ་ཡོད་ན་ནི་  
དེའི་ཆོ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་མ་ཡིན་པར་འབྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་ཀུན་རྫོག་  
དུ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་བྱེད་པ་པོ་ཡང་ཀུན་རྫོག་དུ་ཡོད་པས་བྱེད་པ་པོ་ནི་མི་དམིགས་སོ་  
ཞེས་བཟོད་དུ་མི་རུང་ངོ་ཞེ་ན། འདིར་ཡང་སྟེ་མ་བཞིན་དུ་འགལ་བ་མེད་དེ། འདི་ལྟར་

1 རྩོམ་པ། མདོ་སྟེ། བ། 304 བ ༥

2 འོ་ན་ནི་སྟོང་པ་ སྟེ། བ།

3 རྩོམ་པ། མདོ་སྟེ། བ། མདོའི་ནང་ལུང་འདི་ཆེད་སོན་མ་བྱུང་།

ལས་དང་འབྲས་བུ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཁོ་ནར་ཡོད་པ་ཉིད་ལ།      ཟུ་སྟེགས་ཅན་གྱིས་ཀུན་  
བརྟགས་པའི་བྱེད་པ་པོ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡང་མེད་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་བསྟན་པའི་སྤྱིར་འགལ་  
བའི་གོ་སྐབས་སུ་གལ་ལྟར། འོ་ན་མདོ་གཞན་དག་ལས།<sup>1</sup>

ཇི་ལྟར་གྱིས་པས་རྣམས་བརྟགས་ལྟར།      །

དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཡོད་པ་ཉིད།      །

གལ་ཏེ་ཇི་ལྟར་མཐོང་དེར་འགྱུར།      །

ཐམས་ཅད་དེ་ཉིད་མཐོང་བར་འགྱུར།      །

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་མེད་པའི་སྤྱིར།      །

ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་དག་པ་མེད།      །

དེ་དག་ཇི་ལྟར་མཐོང་བཞིན་(156b) མིན།།

དེ་དག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མིན།      །

ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཇི་ལྟར་དྲང་ཞེ་ན།      འདི་ཡང་སྤར་བཤད་ཟེན་པར་  
ཟད་དེ། འདི་ལྟར་འདིར་ཡང་གལ་ཏེ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཇི་ལྟར་སྤར་བ་བཞིན་ཁོ་ནར་  
དོན་དམ་པར་ཡོད་པར་གྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བར་འགྱུར་རོ་  
ཞེས་འདིས་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་སྟེ་བ་མེད་པ་ཉིད་དུ་གཞུང་བཙུགས་པ་  
ཡིན་ནོ།།

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་མེད་པའི་སྤྱིར།      །

1 ལང་ག་ཤེགས། རྟེན་གཤམ། མདོ་སྟེ། ཅ། ཤོག་ ༡༡༧ ན ར

2 གཙུགས། རྟེན།

ཞེས་བྱ་བ་འདིས་ཀྱང་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱན་ཇོ་བ་དུ་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་བཟོད་དེ།

དེ་དག་ཇི་ལྟར་མཐོང་བཞིན་མིན།

ཞེས་འབྱུང་བའི་བྱིར་རོ།     །ཐ་སྙད་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་  
 དང་།     རྣམ་པར་བྱང་བ་རྣམ་པར་གཞག་པ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལས་  
 བསྐྱེད་པའི་བྱིར་ཏེ།     "ཇི་སྙད་དུ་རབ་འབྱོར་ཐོབ་པ་དང་།     མངོན་པར་རྟོགས་པ་དང་།  
 སྐྱེ་བ་དང་འགག་པ་དང་།     ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་།     རྣམ་པར་བྱང་བ་ནི་ཐ་སྙད་དུ་  
 ཡིན་གྱི།     དོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ལོ"ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།<sup>1</sup>     འོ་ན་དེ་ཉིད་ལས།

དོན་ཡོད་མ་ཡིན་སེམས་ཉིད་དེ།     །

བྱེ་རོལ་དོན་མཐོང་ལོག་པ་ཡིན།     །

རིགས་པས་རྣམ་པར་ལྟ་རྣམས་ཀྱི།     །

གཟུང་དང་འཛིན་པ་འགག་པར་འགྱུར།     །

ཇི་ལྟར་བྱིས་པས་རྣམ་བཟླགས་ལྟར།     །

བྱེ་རོལ་དོན་ནི་ཡོད་མ་ཡིན།     །

བག་ཆགས་ཀྱིས་ནི་བསྐྱེད་པའི་སེམས།།

དོན་དུ་སྒྲུང་བ་རབ་དུ་འབྱུང་།     །<sup>2</sup>

ཞེས་གསུངས་པ་དང་།

1     ལང་གཤེགས།     ལའུ་བཙུ་པའི་ཆིགས་བཅད་༡༥༩་     ནས་     ༡༥༥་བར།

2     ལང་གཤེགས།     སྤེ་བཀའ།     མདོ་སྤེ།     ཅ།     ཤོག     ༡༥༥     ན

གཞན་ལས་ཀྱང་། "ཀྱི་རྒྱལ་བའི་སྤྲུལ་དག། ཁམས་གསུམ་པ་འདི་ནི་སེམས་  
 ཙམ་མོ་"<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཡང་ཇི་ལྟར་དྲང་། དེ་བཞིན་དུ་འཕགས་པ་  
 དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་དང་། འཕགས་པ་སྤྲུག་པོ་བཞེད་པ་ལ་སོགས་པ་ལས།  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་སེམས་ཙམ་གྱི་ལུས་ཉིད་དུ་བསྟན་པའི་སྤྱིར་སེམས་ཁོ་ན་དོན་དམ་པར་  
 ཡོད་ཀྱི། གཞན་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བསྟུབས་པར་འགྱུར་རོ། །དེའི་སྤྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་  
 རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་འགྲུབ་པར་མི་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་ཁྱད་སྤྲུལ་མི་རུང་བ་  
 ཉིད་དེ། ཇི་ལྟར་སེམས་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་པ་དེ་བཞིན་དུ་གཟུགས་ཀྱང་མདོ་དེ་དང་  
 དེ་ལས་རྣམ་པ་དུ་མར་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དེའི་སྤྱིར་དེ་ཡང་ཅི་སྟེ་དོན་དམ་  
 པར་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་མི་<sup>(157a)</sup>བཟུང་། འོན་ཏེ་དོན་ཚད་མས་གཞོད་པའི་སྤྱིར་དང་།  
 མདོ་གཞན་དག་ལས་ཀྱང་བཀག་པའི་སྤྱིར་དོན་དམ་པར་ཡོད་པར་རྣམ་པར་མི་གཞག་  
 སྟེ། གང་ཟག་ལ་བདག་མེད་པ་ཙམ་ལ་གཞུག་པ་ལ་ལྷེས་པོར་དགོངས་པས་གདུལ་  
 བར་བྱ་བ་དེ་ལྟ་བུའི་བསམ་པ་ལ་<sup>2</sup>སྟོས་ཏེ། དེ་བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དོ་ཞེས་བྱ་  
 བར་བཤེད་ན་གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ན་ནི་སེམས་ཀྱང་འོག་ནས་འབྱུང་བའི་ཚད་མས་གཞོད་པའི་  
 སྤྱིར་དང་། དེ་མདོ་གཞན་ལས་ཀྱང་། རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་པའི་སྤྱིར་དོན་  
 དམ་པ་ཉིད་དུ་མ་འཇིན་པར་སེམས་ཙམ་བོ་ཉིད་དེ་ནི་རིམ་གྱིས་དོན་དམ་པའི་ཚུལ་གྱི་  
 རྒྱ་མཚོ་ལ་གཟུང་བའི་སྤྱིར་བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དོ་སྟུམ་དུ་བྱུངས་ཤིག་<sup>3</sup> འདི་

1 འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལུ། རྟེན་བཀའ། སལ་ཆེན། ག ༡༧༥ བ ༥

2 བསམ་པ་ལས་ སྟེ། པ།

3 ཟུང་ཞིག སྟེ། ཟུང་ཤིག སྟེ།

ལྷ་པོ་ཞིག་ཅིག་ཅར་ཆོས་མ་ལུས་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་རྟོགས་པར་མི་རྣམས་པ་  
 དེ་རེ་ཞིག་<sup>1</sup>སེམས་ཅམ་ལ་བརྟེན་ནས། རིམ་གྱིས་སྤྱི་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ལ་  
 འཇུག་གོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར།

རིགས་པས་རྣམ་པར་ལྟ་རྣམས་ཀྱི། །

གཟུང་དང་འཛིན་པ་འགག་པར་འགྱུར། །<sup>2</sup>

ཞེས་གསུངས་སོ། །དེའི་འོག་དུ་རིམ་གྱིས་<sup>3</sup>སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་སོ་སོར་རྟོག་ན། དེ་  
 ཡང་བདག་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཁོང་དུ་རྟེན་ནས་ཟབ་མཐོའི་ཚུལ་ལ་འཇུག་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་  
 སྐད་དུ། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས།<sup>4</sup>

སེམས་ཅམ་ལ་ནི་བརྟེན་ནས་སུ། །

སྤྱི་ལོ་དོན་ལ་མི་རྟོག་གོ། །

དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་དམིགས་ནས་ནི། །

སེམས་ཅམ་ལས་ཀྱང་བསྐྱེད་པར་བྱ། །

སེམས་ཅམ་ལས་ནི་བསྐྱེད་ནས་སུ། །

སྤྲང་བ་མེད་ལ་བསྐྱེད་པར་བྱ། །

སྤྲང་མེད་གནས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ། །

1 རེ་ཤིག་ སྤྱི།

2 ལང་ག་ཤིགས། རྟེན་པཀལ། མདོ་སྤྱི། ཅ། ༡༩༥ ན

3 རིམ་གྱིས་ སྤྱི། ཤི།

4 ལང་ག་ཤིགས། རྟེན་པཀལ། མདོ་སྤྱི། ཅ། ཤིག་ ༡༩༤ བ ཡ

དེས་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མཐོང་། །

འཕྱག་པ་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་ཅིང་ནི། །

སྒྲོན་ལམ་དག་གིས་རྣམ་པར་སྦྱངས། །

ཡེ་ཤེས་དམ་པ་བདག་མེད་པ། །

སྒྲུང་བ་མེད་ལ་མི་མཐོང་ངོ་། །

ཞེས་གསུངས་སོ། །གཞན་དག་ན་རེ་སེམས་ཙམ་ནི་རང་གིས་རབ་དུ་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཀུན་རྫོབ་དུ་གནས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། སྤྱིའི་དོན་ནི་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་མི་  
 གནས་ཏེ། སེམས་ཀྱི་རྣམ་པ་ལས་མ་གཏོགས་པར་དེ་གྲུབ་པ་མེད་པའི་སྤྱིར་ངོ། །དེའི་  
 སྤྱིར་དེ་རབ་དུ་བསྟན་པའི་ཆེད་དུ་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་སེམས་ཙམ་  
 ཉིད་དུ་བསྟན་གྱི། དེ་དོན་དམ་པར་ཡོད་པ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། (157b)མདོ་གཞན་ལས་  
 དེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་པའི་སྤྱིར་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་འཕགས་པ་སངས་རྒྱུས་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཕྱག་པ་ཡེ་ཤེས་སྒྲུང་བའི་རྒྱན་ལས།

སངས་རྒྱུས་རྣམས་ཀྱིས་ནམ་ཡང་ནི། །

གཏན་དུ་ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་དང་། །

སེམས་མ་བརྟེས་ཤིང་ཆོས་མཁྱེན་པ། །

དམིགས་མི་མངའ་ལ་ཕྱག་འཆལ་བསྟོད། །<sup>1</sup>

1 རྩི་བཀའ། མདོ་སྒྲི། བ། ༣༠༠ བ ༣ མདོའི་ནང་འབྱུར་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ།  
 སངས་རྒྱུས་རྣམས་ཀྱིས་ལན་འགའ་ཡང་། །སེམས་དང་ཆོས་ཀུན་གཏན་མ་དམིགས། །ཆོས་  
 རྣམས་ཐམས་ཅད་ཀུན་མཁྱེན་པ། །མི་རྟོན་ཁྱེད་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་ལོ། །འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་བཙུགས་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> འོད་  
 སྤངས་སེམས་ནི་ཡོངས་སུ་བཙུགས་ན་མི་དམིགས་སོ། །གང་མི་དམིགས་པ་དེ་ནི་ཉེ་བར་  
 མི་དམིགས་སོ། །གང་ཉེ་བར་མི་དམིགས་པ་དེ་ནི་འདས་པ་ཡང་མ་ཡིན། མ་འོངས་པ་  
 ཡང་མ་ཡིན། ད་ལྟར་བྱུང་བ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །གང་འདས་པ་མ་<sup>2</sup>ཡིན། མ་འོངས་པ་  
 མ་ཡིན། ད་ལྟར་བྱུང་བ་མ་ཡིན་པ་དེ་ནི་དུས་གསུམ་ལས་འདས་པ་ཡིན་ནོ། །གང་དུས་  
 གསུམ་ལས་འདས་པ་འདི་ནི་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །གང་ཡོད་པ་  
 ཡང་མ་ཡིན་མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་པ་དེ་ནི་མ་སྦྱེས་པ་ལོ། །གང་མ་སྦྱེས་པ་དེ་ལ་ནི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་དོ། །གང་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དེ་ལ་སྦྱེ་བ་མེད་དོ། །གང་ལ་སྦྱེ་བ་མེད་པ་དེ་ལ་  
 འགག་པ་མེད་དོ། །གང་ལ་འགག་པ་མེད་པ་དེ་ལ་འབྲལ་བ་མེད་དོ། །གང་ལ་འབྲལ་  
 བ་མེད་པ་དེ་ལ་འགོ་བ་ཡང་མེད། འོང་བ་ཡང་མེད། །འཆི་འཕོ་བ་ཡང་མེད། །སྦྱེ་བ་  
 ཡང་མེད་དོ། །གང་ལ་འགོ་བ་ཡང་མེད། འོང་བ་ཡང་མེད། །འཆི་འཕོ་བ་ཡང་མེད། །  
 །སྦྱེ་བ་ཡང་མེད་པ་དེ་ལ་འདུ་བྱེད་ཅི་ཡང་མེད་དོ། །གང་ལ་འདུ་བྱེད་ཅི་ཡང་མེད་པ་དེ་ནི་  
 འདུས་མ་བྱས་སོ། །གང་འདུས་མ་བྱས་པ་དེ་ནི་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་རིགས་སོ། །ཞེས་  
 བྱས་པར་གསུངས་སོ། །དེས་ན་ཡང་དེ་ཉིད་ལས།<sup>3</sup> འོད་སྤངས་རྟག་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་  
 མཐའ་གཅིག་གོ། འོད་སྤངས་མི་རྟག་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་མཐའ་གཅིག་པ་ལོ། འོད་  
 སྤངས་དེ་བཞིན་དུ་ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་མཐའ་གཅིག་གོ། འོད་སྤངས་མེད་ཅེས་བྱ་བ་

1 འོད་སྤངས་གིས་ཞུས་པའི་ལེའུ། རྟེན་གཤམ། དགོན་བཙུགས། ཆ། ༡༣༩ བ ༤

2 འདས་པ་ཡང་ རྟེན།

3 འོད་སྤངས་གིས་ཞུས་པའི་ལེའུ། དགོན་བཙུགས། ཆ། ཤོག ༡༣༡ ན ༡

འདི་ནི་མཐའ་གཉིས་པའོ། །མཐའ་འདི་གཉིས་ཀྱི་དབུ་མ་གང་ཡིན་པ་ནི་<sup>1</sup>བཏག་ཏུ་མེད་  
 བ། བསྟན་དུ་མེད་པ། ཐོགས་པ་མེད་པ། མི་གནས་པ། སྒྲུང་བ་མེད་པ། རྣམ་པར་  
 རིག་པ་མེད་པ་གནས་པ་མེད་པ་སྟེ་འདི་ནི་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་དབུ་མའི་ལམ་ལ་ཡང་དག་  
 པར་སོ་སོར་རྟོག་པ་ (158a)ཞེས་བྱའོ་"ཞེས་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དབུ་མར་གྱུར་  
 བ། དངོས་པོར་ཡོད་པ་རྣམ་པར་གྲེས་པའི་ངོ་བོ་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་  
 གྱི། འོན་ཀྱང་ཆོས་ཀྱི་དབྱེངས་མཐའ་གཉིས་སོ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ། ཆོས་མ་ལུས་  
 པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་མཚན་ཉིད་སྟོས་པ་མེད་པ་རྗེས་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །ཆོས་ཀྱི་  
 དབྱེངས་དེ་ཡང་བདག་ཉིད་ཀྱིས་འདིའོ་དེའོ་ཞེས་བཏག་པར་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར། བཏག་  
 ཏུ་མེད་པའོ། །གཞན་དག་ལ་བསྟན་པར་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་བསྟན་དུ་མེད་པའོ། །ནང་གི་  
 ཁམས་དང་སྟེ་མཆེད་ཀྱི་ངོ་བོར་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་མི་གནས་པའོ། །ཁྱིའི་ཁམས་དང་།  
 སྟེ་མཆེད་ལྟར་སྒྲུང་བར་མི་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་སྒྲུང་བ་མེད་པའོ། །མིག་གི་རྣམ་པར་གྲེས་  
 པ་ལ་སོགས་པའི་ཁམས་ཀྱང་རང་བཞིན་ལས་འདས་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་རིག་པ་མེད་  
 པའོ། །འདོད་ཆགས་ལ་སོགས་པ་ཉོན་མོངས་པ་མཐའ་དག་གི་གནས་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
 གནས་པ་མེད་པ་ཞེས་བྱའོ།

གལ་ཏེ་དབུ་མ་ལ་སེམས་ཀྱི་རང་གི་ངོ་བོ་བདག་ཉིད་ཀྱི་དངོས་པོ་དོན་དམ་པ་  
 ཅི་ཡང་རུང་བ་ཞིག་ཡོད་པར་གྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེ་ལ་དེ་ཡོད་པས་ཏག་གོ་ཞེས་བྱ་བ་ལས།  
 མི་ཏག་གོ་ཞེས་བྱ་བར་མངོན་པར་ཞེན་པ་ཡང་ཇི་ལྟར་མཐར་འགྱུར་ཏེ། དངོས་པོའི་དེ་  
 ཁོ་ན་ཉིད་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་གྱི་རྗེས་སུ་སོང་ཞིང་ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ཉིད་ནི་ལྟང་བའི་

1 ཡིན་པ་དེ་ནི་ སྒྲུ བ།



གནས་སོ་ཞེས་བྱ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

དྲུག་པ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་མ་གཏོགས་པ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་  
གྱུར་པ་དངོས་པོའི་རྣམ་པ་གཞན་ནི་མི་སྲིད་དོ། །གལ་ཏེ་དབྱུ་མ་ལ་དངོས་པོའི་རང་གི་  
ངོ་བོ་མེད་ན་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་འཛིན་པ་ཡང་མཐར་མི་འགྱུར་རོ་སྟུང་དུ་སེམས་ན།  
དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་འཛིན་པ་ཡང་ཡོད་པར་འཛིན་པ་མེད་  
ན་མེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡུལ་མེད་པའི་འགག་པ་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་བས་ན་  
གཏོན་མི་ཟ་བར་གང་ལ་མེད་པར་འཛིན་པ་ཡོད་པ་དེ་ལ་ཡོད་པར་འཛིན་པ་དེ་ཡང་ཡོད་  
པས་མཐར་གཉི་གར་འགྱུར་རོ།

གལ་ཏེ་དབྱུ་མ་ལ་དངོས་པོ་ཡོད་ན་དེའི་ཆེ་དེ་ལ་ཡོད་པར་འཛིན་པ་གང་གིས་  
བསྐྱོག་པར་འགྱུར། འཕགས་པ་ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལས། དབྱུ་མར་ཡོད་པ་དོན་  
དམ་པ་པའི་དངོས་པོ་ལ་གནས་པ་དགག་པའི་ཕྱིར་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་(158b)  
དང་ཡང་འགལ་བར་འགྱུར་ཏེ།

ཡོད་ཅེས་མེད་ཅེས་གཉི་གའང་མཐའ། །

དག་དང་མ་དག་འདི་ཡང་མཐའ། །

དེ་ཕྱིར་མཐའ་གཉིས་རྣམ་སྤངས་ནས། །

མཁས་པ་དབྱུས་ལའང་གནས་མི་བྱེད། །<sup>1</sup>

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། ད། 30 ན 2 ཡོད་དང་མེད་ཅེས་བྱ་བ་གཉི་ག་མཐའ། །ཁའང་  
དང་མི་ཁའང་འདི་ཡང་མཐའ་ཡིན་ཏེ། །དེ་ཕྱིར་གཉིས་ཀའི་མཐའ་ནི་རྣམ་སྤངས་ནས།  
།མཁས་པ་དབྱུས་ལའང་གནས་པར་ཡོང་མི་བྱེད།

ཅེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པའོ། མདོའི་དོན་ནི་བརྟེན་པར་བྱ་བ་དབུ་མར་ཡོད་པའི་  
དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་འགའ་ཡང་མེད་ན་ནི།

མཁས་པ་དབུ་མ་ལའང་གནས་མི་བྱེད། །

ཅེས་བྱ་བ་རུང་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ། །དངོས་པོ་ཞིག་ཡོད་ན་ནི་ཇི་ལྟར་ན་དེ་  
ལ་མཁས་པ་གནས་པར་བྱེད་པར་མི་འགྱུར། འཕགས་པ་འཛིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་  
ལེའུ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "ཀྱི་རྒྱལ་བའི་སྤྲུལ་དག་གཞན་ཡང་ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅམ་  
དུ་འཕྱུག་སྟེ། དུས་གསུམ་ཡང་སེམས་དང་འབྲ་བར་རྟོགས་པར་བྱེད་ལ། སེམས་དེ་  
ཡང་མཐའ་དང་<sup>2</sup>དབུ་མ་མེད་པ་ཉིད་དུ་འཕྱུག་གོ"ཞེས་གསུངས་ཏེ། མདོའི་དོན་ནི་སྟེ་  
བ་དང་འཛིག་པའི་མཐའ་དང་། གནས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་དབུ་མ་དོན་དམ་པར་མེད་  
པའི་ཕྱིར་སེམས་མཐའ་དང་དབུ་མ་མེད་པ་ལ་འཕྱུག་པར་འགྱུར། རྟོགས་པར་འགྱུར་  
ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །གཞན་དག་ན་རེ་"ཀྱུན་རྫོབ་དུ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་  
འབྲ་བར་སྤྱིའི་དོན་ཡང་གནས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་འཕགས་པ་ས་བརྩུ་བ་ལས།<sup>3</sup>  
ས་བརྩུད་པ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་སུ་གཏོགས་པའི་རྩལ་སྤྲ་  
རབ་ཀྱི་གངས་ལ་སོགས་པ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པར་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དང་འགའ་  
བར་འགྱུར་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། "དེ་རྩལ་སྤྲ་རབ་སྤྲ་མོ་ཡང་རབ་དུ་ཤེས་ལ། ཆེན་པོར་གྱུར་  
བ་དང་། ཚད་མེད་པ་དང་། རྣམ་པར་སྟེ་བ་ཡང་རབ་དུ་ཤེས་སོ། །རྩལ་སྤྲ་རབ་ཀྱི་རྣམ་

1 རྩེ་བཀའ། ཕལ་ཆེན། བ། ༡༧༥ བ ར

2 མཐའ་དག་ རྩེ།

3 རྩེ་བཀའ། ཕལ་ཆེན། ཁ། ༣༤༣ བ ར

པར་སྤྱོད་བཟོ་ཆད་པ་ལ་མཁས་པར་ཡང་རབ་དུ་ཤེས་སོ། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་གང་  
ན་སའི་ཁམས་ཀྱི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་ཇི་སྟོན་ཡོད་པ་<sup>1</sup>ཡང་རབ་དུ་ཤེས་ལ། དེ་བཞིན་དུ་ཆུང་  
ཁམས་དང་། མའི་ཁམས་དང་། རྒྱུད་གི་ཁམས་ཀྱི་ཡང་རབ་དུ་ཤེས་སོ་"ཞེས་བྱས་  
པར་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པ་བཞིན་དུ་སྤྱི་དོན་ཡང་གྲགས་པའི་སྤྱིར་  
གྲགས་པས་གཞོད་པ་ཡང་ཡིན་ཏེ། རིགས་པས་རྣམ་པར་དབྱུང་ན་ནི་གཉི་ག་ཡང་  
བརྟག་པའི་ཁྲ་མི་བཟོད་པ་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་པོའི་གནས་མི་ཐོད་ལ། ཐ་སྟོན་གྱི་བདེན་  
པར་ནི་དངོས་(159a)པོ་གཉི་ག་ཡང་གནག་ཇི་ཆུང་མ་ཡན་ཆད་ལ་གྲགས་པ་ཉིད་དོ།  
སེམས་ཙམ་དུ་གསུངས་པའི་འབྲས་བུ་ནི་གཞན་གྱིས་ཀུན་བརྟགས་པ་བྱེད་པ་པོ་དང་ཟ་  
བ་པོ་དགག་པ་ཡིན་ཏེ། ཐ་སྟོན་དུ་ཡང་སེམས་ལས་མ་གཏོགས་<sup>2</sup>པའི་བྱེད་པ་པོ་ལ་  
སོགས་པ་གཞན་རབ་དུ་མ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་རོ། །

ཡང་ན་སེམས་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟོན་དུ་འགྲོ་བ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཆོས་  
ཐམས་ཅད་ལ་ལྟོས་ནས་སེམས་གཙོ་བོར་བསྐྱབ་པའི་སྤྱིར་རོ། །གང་ཡང་།  
དོན་ཡོད་མ་ཡིན་སེམས་ཉིད་དེ། <sup>3</sup>

ཞེས་བྱ་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ།

བག་ཆགས་ཀྱིས་ནི་དཀྱགས་པའི་སེམས། །

དོན་དུ་སྒྲུང་བར་རབ་དུ་འབྱུང་། །<sup>4</sup>

1 ཇི་སྟོན་པ་ཡང་ ལྟ་ པ།

2 སེམས་མ་གཏོགས་ ལྟ་ པ།

3 ལང་ག་ཤེགས། རྟོ་བཀའ། མདོ་སྒྲི ཅ ༡༤༥ ན

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་དེར་ཡང་རྣམ་པ་མེད་པའི་སེམས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་ཡང་  
 ཡུལ་འཛིན་པར་མི་རུང་བས་དེའི་ཕྱིར་གདོན་མི་བྱ་བར་དེ་རྣམ་པ་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་  
 ཁས་སྤང་དགོས་སོ། །དེ་བས་ན་སེམས་ཀྱི་རྣམ་པ་ལས་མ་གཏོགས་པ་དོན་གྱི་རྣམ་པ་  
 མི་སྤྲང་བའི་ཕྱིར་དེ་བཞག་པས་སེམས་རྣམ་པ་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་པ་འབའ་  
 ཞིག་ཏུ་བྱེད་ཀྱི། དེ་ལས་ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་མེད་པར་རྟོགས་པར་འགྱུར་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།  
 ཡང་ན་བདག་ལ་སོགས་པ་ཡོད་པ་ལ་སོགས་པར་བསྟན་པ་བཞིན་དུ་དེ་ལྟ་བུས་འདུལ་  
 བའི་སྐྱེ་བོ་ལ་ལྟོས་ནས་སྟན་པ་རྣམས་ནད་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་གསོ་བར་བྱེད་པ་དང་འདྲ་  
 བར་སངས་རྒྱས་བཙུགས་ལྟོས་ལྟར་རྣམས་ཀྱི་ཆོས་བཤད་པ་སྤྱོད་ཆོགས་རབ་ཏུ་འབྱུག་སྟེ།  
 དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གསེགས་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

ནད་པ་དང་ནི་ནད་པ་ལ། །

སྟན་པས་རྫས་བྱིན་ཇི་ལྟ་བར། །

དེ་བཞིན་སངས་རྒྱས་སེམས་ཅན་ལ། །

སེམས་ཅན་ཉིད་དུ་གསུངས་པ་ཡིན། །

ཞེས་གསུངས་སོ། །གཞན་དག་ལ་སྤྱོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ།<sup>2</sup> དེ་ལྟ་བུས་འདུལ་བའི་སྐྱེ་བོ་  
 ལ་ཕན་པ་དང་བདེ་བ་ཐོབ་པར་བྱེད་པས་བཤད་པ་དོན་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁ་རོལ་ལ་

4 ལང་གསེགས། རྟེན་གཞི། མདོ་སྟེ། ཅ ༡༦༥ ན

1 རྟེན་གཞི། མདོ་སྟེ། ཅ ༡༧༥ ན ༡ རྟོག་ ༣ ཅ ༡༣༡ ལུང་འདི་ཁྲུངས་ཀྱི་མདོའི་  
 ནང་འདི་ལྟར་གསལ་གྱི། ཇི་ལྟར་ནད་པ་ནད་པ་ལ། །སྟན་པས་སྟན་རྣམས་གཏོང་བ་ལྟར།  
 །སངས་རྒྱས་དེ་བཞིན་སེམས་ཅན་ལ། །སེམས་ཅན་དུ་ཡང་རབ་ཏུ་གསུངས།

2 མ་ཡིན་ནོ། རྟེན།

གཅིག་ཏུ་ཕན་པ་ཉིད་བདེན་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ལ་བརྟུན་

གསུངས་པ་ཡང་མི་མང་འཕྲ། ཇི་སྐད་དུ།<sup>1</sup>

སྐྱ་དང་ལྷན་པ་བདེན་མ་ཡིན། །

དོན་གྱི་དགོངས་པ་མེད་པའང་མིན། །

གཞན་ལ་གཅིག་ཏུ་ཕན་པ་བདེན། །

ཕན་པ་མེད་ཕྱིར་ཅིག་ཤོས་མིན། །

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའི་ཞེས་བརྗོད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་ཀུན་(159b)ཇོ་བ་ཏུ་བྱི་རོལ་གྱི་དོན་  
ཡང་ཡོད་དམ། སེམས་ཅམ་ཉིད་ཀྱང་སྤྲ་སྟེ། མེ་ཆོམ་མེད་པར་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་  
ཡང་དག་པ་སྤྲ་བ་ཀྱང་སྤྲ་བར་འགྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལྟ་བུའི་ཡིད་ཆེས་པའི་བཀའ་  
ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་མེད་དོ། །འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་སྤྱིན་ལས།<sup>2</sup> "རིགས་ཀྱི་  
བྱ་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པ་མེད་པར་གྱུར་ན་ཆངས་པར་སྦྱོད་པ་དོན་མེད་པར་འགྱུར་རོ་"  
ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
གང་ལ་འདི་ཁྱེད་ས་སུ་འགྱུར་བའི་དོན་དམ་པ་སུ་ཞིག་སྦྱོང་བར་བྱེད། མདོའི་དོན་ནི་  
འདི་ལྟར་འདི་ནི་གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་བདག་མེད་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དོན་  
དམ་པའི་སྒྲར་དགོངས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ཡེ་ཤེས་དམ་པའི་སྦྱོད་ཡུལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་།

1 དབུ་མ་རིན་ཆེན་སྤེང་བ། 3 : 34 རིན་ཆེན་སྤེང་བའི་ནང་ལུང་འདིའི་བསྐྱར་འདི་ལྟར་  
གསལ་ཏེ། སྐྱ་བ་མེད་ལྷན་བདེན་མིན་ཏེ། །སེམས་པས་བསྐྱར་བ་དོན་དུ་མིན། །གཞན་ལ་  
གཅིག་ཏུ་ཕན་པས་བདེན། །མི་ཕན་ཕྱིར་ནི་ཅིག་ཤོས་བརྟུན། 3 : 34

2 རྩོ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ལྟ། ༡༧ ན ༥

བདག་ཉིད་རིགས་པ་དང་ལྷན་པ་ཉིད་ཀྱིས་དམ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེ་ཡང་  
མེད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་ཆོས་དང་གང་ཟག་དག་ཇི་ལྟར་བྱིས་པའི་སྐྱེ་བོ་ལ་གྲགས་པའི་བདག་  
ཉིད་ཏུ་ཡོད་པ་ཉིད་ཏུ་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་བཙལ་བ་མེད་པར་དང་པོ་  
ཉིད་ནས་དེ་ཁོ་ན་མཐོང་བར་འགྱུར་བས་དེ་ཁོ་ན་རྟོགས་པར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་འབད་  
བ་དོན་མེད་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་པར་གསལ་རབ་པ་ཉིད་པས་འདི་ནི་བྱང་ས་སུ་  
མི་རུང་ངོ་།།

འོ་ན་ནི་འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་བརྟེན་པ་ལས།<sup>1</sup> "འོད་སྤངས་གང་ཟག་  
ཏུ་ལྟ་བ་རི་རབ་ཙམ་ནི་སྒྲིའི། མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་སྟོང་པ་ཉིད་ཏུ་ལྟ་བ་ནི་མ་ཡིན་  
ནོ"ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་དང་ཇི་ལྟར་འགལ་བར་མི་  
འགྱུར་ཞེ་ན། འདི་དང་ཡང་མི་འགལ་བ་ཉིད་དེ། གང་ཞིག་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་  
པར་ཡོད་པར་ཁས་སྐྱངས་ན་ཡང་<sup>2</sup>དེ་དག་མེད་པར་རྟོག་པར་བྱེད་ཅིང་འདི་ལྟར་གང་  
དག་གཞིག་པའི་ཕྱིར་སྟོང་པ་ཉིད་བསྟན་པའི་འདོད་ཆགས་ལ་སོགས་པ་ནི་ཡང་དག་  
པར་ཡོད་པ་ཁོ་ནའོ་སྟམ་ཏུ་རྟོགས་པར་བྱེད་པ་དེ། དེ་དག་ལྟར་ཡོད་པར་ཡོངས་སུ་  
བརྟགས་ནས་ཕྱིས་མེད་པར་ཡོངས་སུ་འཛིན་ན་ཡོད་པ་དང་། མེད་པའི་མཐར་ལྷུང་བའི་  
ཕྱིར་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་དོན་མཐའ་གཉིས་<sup>3</sup>དང་བྲལ་བ་སྒྲོས་པ་མ་ལུས་པ་ཉི་བར་ཞི་བ་ཁོང་  
ཏུ་མ་རྟུང་པས་མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་ཞེས་བྱའོ། །དེའི་ཕྱིར་བཙལ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ལྟ་

1 རྩོམ་གཞི། དགོན་ཆེན་མོ། ཆ། ༡༣༣ བ་ ༡

2 བྱང་ས་ནས་ཡང་ སྒྲ། བ།

3 དོན་གཉིས་ སྒྲ། བ།

བ་དེ་བཀལ་ (160a) བས་དོན་དམ་བ་ཡོད་བ་དང་མེད་བ་ལ་སོགས་བ་སྒྲིམ་བའི་དྲ་བ་  
 མཐའ་དག་དང་བྲལ་བ་ཉོགས་བ་ཁོ་ན་ལ་སྒྱུར་བར་མཛད་བ་ཡིན་ནོ། །འདི་ནི་བཙམ་  
 ལུན་འདས་ཉིད་ཀྱིས་<sup>1</sup> མདོ་གཞན་དག་ལས་ངེས་བར་མཛད་དེ། འཕགས་བ་ལང་ཀར་  
 གཤེགས་བ་ལས།<sup>2</sup> "ཇི་སྐད་དུ་སྒྲོ་བྱོས་ཆེན་པོ་འཇིག་རྟེན་འདི་ནི་གཉིས་ལ་གནས་བ་སྟེ།  
 འདི་ལྟ་སྟེ། ཡོད་བ་ཉིད་ལ་གནས་བ་དང་། མེད་བ་ཉིད་ལ་གནས་བ་ཡོད་བ་དང་།  
 མེད་བ་ལ་འདུན་བའི་ལྟ་བར་ལྷུང་བ་ནི་ངེས་བར་མི་འབྱུང་བ་ལ་ངེས་བར་འབྱུང་བའི་  
 སྒྲོ་ཅན་ཡིན་ནོ། །སྒྲོ་བྱོས་ཆེན་པོ་དེ་ལ་ཇི་ལྟར་འཇིག་རྟེན་ཡོད་བ་ཉིད་ལ་གནས་བ་ཡིན་  
 ཞེ་ན། འདི་ལྟ་སྟེ། འཇིག་རྟེན་ནི་རྒྱ་དང་རྒྱུན་མེད་བ་དག་ལས་སྒྲེའི།<sup>3</sup> ཡོད་བ་དག་  
 ལས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཡོད་བ་སྒྲེའི་མེད་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་དེ། སྒྲོ་བྱོས་ཆེན་པོ་དེ་  
 སྐད་དུ་སྒྲོ་བ་ན་དངོས་པོ་རྣམས་དང་རྒྱ་དང་རྒྱུན་རྣམས་དང་། འཇིག་རྟེན་ཡང་རྒྱ་མེད་  
 བའི་ཡོད་བ་ཉིད་དུ་སྒྲོ་བ་ཡིན་ནོ། །སྒྲོ་བྱོས་ཆེན་པོ་དེ་ལ་ཇི་ལྟར་མེད་བ་ཉིད་ལ་གནས་བ་  
 ཡིན་ཞེ་ན། འདི་ལྟ་སྟེ། འདོད་ཆགས་དང་། ཞེ་སྤང་དང་། གཉི་ཟུག་ཁས་སྤངས་ནས།  
 ཡང་འདོད་ཆགས་དང་། ཞེ་སྤང་དང་། གཉི་ཟུག་མེད་བར་རྟོག་བར་བྱེད་དོ། །སྒྲོ་  
 བྱོས་ཆེན་པོ་དངོས་པོ་རྣམས་དངོས་པོའི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་དབེན་བའི་ཕྱིར་ཡོད་བ་ཉིད་དུ་  
 ཁས་མི་ལེན་བ་གང་ཡིན་བ་དེ་དང་། ཉན་ཐོས་དང་། རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་འདོད་  
 ཆགས་དང་། ཞེ་སྤང་དང་། གཉི་ཟུག་དག་ཁས་མི་ལེན་བ་གང་ཡིན་བ་འདི་ལས་སྒྲོ་

1 ཀྱི་སྐྱེ་པོ།

2 ཇི་བཀལ་ མདོ་སྟེ། ཅ། ཤོག་ ༡༡༣ བ་ལ

3 རྒྱུའི་སྟེ།

གྲོས་ཆེན་པོ་གང་ཞིག་ནམ་པར་འཇིག་པར་བྱེད་པ་ཡིན། གྲོ་གྲོས་ཆེན་པོས་གསོལ་བ།  
 བཅོམ་ལྡན་འདས་གང་ཞིག་འདོད་ཆགས་དང་། ཞེ་སྤང་དང་། གཉི་ཕྱག་ཁས་སྤངས་  
 ནས་ཁས་ལེན་པར་མི་བགྱི་བ་ལགས་སོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྤྲུལ་བ། གྲོ་  
 གྲོས་ཆེན་པོ་གང་ཁྱོད་ཀྱིས་དེ་ལྟར་གྲུས་པ་ནི་ལེགས་སོ་ལེགས་སོ། གྲོ་གྲོས་ཆེན་པོ་  
 འདི་ནི་འདོད་ཆགས་དང་། ཞེ་སྤང་དང་། གཉི་ཕྱག་ཡོད་པ་དང་། མེད་པའི་གྲོ་ནས་  
 ནམ་པར་འཇིག་པར་བྱེད་པ་ཡིན་པ་འབའ་ཞིག་དུ་མ་ཟད་ཀྱི། ཉན་ཐོས་དང་རང་  
 སངས་རྒྱས་དང་། སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱང་ནམ་པར་འཇིག་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ་"ཞེས་  
 བྱ་བ་རྒྱས་པར་གསུངས་ནས། <sup>1</sup>གྲོ་གྲོས་ཆེན་པོ་ངས་འདི་(160b)ལས་དགོངས་ཏེ་  
 གང་ཟག་དུ་ལྟ་བ་རི་རབ་ཙམ་ནི་སྤྲི། ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ཉིད་དུ་མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་  
 ཅན་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་བ་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤད་དོ་"ཞེས་གསུངས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་  
 བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་དངོས་པོར་སྤྲོ་བ་རྣམས་ཁོ་ན་མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་ཉིད་དུ་  
 བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བས་ཀྱང་དེ་ཉིད་ལས།<sup>2</sup>

མ་བྱུང་བ་ལས་གང་འབྱུང་ཞིང་། །

བྱུང་ནས་ཀྱང་ནི་རྣམ་འཇིག་པ། །

1 ལང་གཤེགས། ཟླ་བཀའ། མདོ་ཟླ། ཅ། ༡༥༩ ན ལ

2 ལང་གཤེགས། མདོ་ཟླ། ཅ། ༡༦༩ བ བྱུངས་ཀྱི་མདོའི་ནང་བསྐྱར་འདི་ལྟར་གསལ་ཏེ།  
 རྒྱུ་ཀྱིས་ཡོད་དང་མེད་པ་ལས། །མ་བྱུང་བ་ལས་གང་སྟེ་ཞིང་། །བྱུང་ནས་འཇིག་པར་  
 འབྱུར་ཞེས་པའམ། །ང་ཡི་བསྟན་ལ་དེ་མི་གནས། །གང་རྣམས་ཅུང་ཟད་མི་སྟེ་བ།  
 ཅུང་ཟད་འགོག་པར་མི་འབྱུར་དོ། །འཇིག་རྟེན་དཔེན་པར་མཐོང་བས་ན། །ཡོད་དང་མེད་  
 པར་དེ་མི་འཇིག།



རྒྱུན་ལས་ཡོད་དང་མེད་དེ་དག །

ང་ཡི་བསྟན་ལ་མི་གནས་སོ། །

གང་ལ་ཅུང་ཟད་སྐྱེ་མེད་ཅིང་། །

འགག་པ་འང་ཅུང་ཟད་ཡོད་མིན་ལ། །

འགྲོ་བ་རྣམ་པར་དབེན་མཐོང་བ། །

དེ་ལ་ཡོད་དང་མེད་ཉིད་མེད། །

ཅེས་གསུངས་སོ། །གང་དག་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་གཉིས་པའི་དོན་ཁོ་ན་གཞུང་འཇུགས་  
པར་བྱེད་ཅིང་། མདོའི་དོན་ནི་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོས་དབེན་པས། འགྲོ་བ་རྣམ་པར་  
དབེན་མཐོང་བ། ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཉེ་བར་བཟོད་པའི་ཕྱིར་འགལ་བ་མེད་དོ་ཞེས་  
ཟེར་བ་དེ་དག་གིས་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ཅི་ཡིན་པ་བཟོད་དགོས་  
སོ། །གལ་ཏེ་ཆོད་མས་གཞོད་ཀྱང་བྱིས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བདེན་པར་བཟུང་བ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན།  
གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ན་ནི་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མ་ལྟ་བུ་དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་པ་ལ་བྱིས་པ་  
རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་དོན་དམ་པར་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་སྒྲོ་བརྟགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་  
ཡང་འོག་ནས་འབྱུང་བའི་ཆོད་མས་གཞོད་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་  
བོ་ཉིད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་ཅི་སྟེ་མི་བཟུང་། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཕྱིའི་དོན་ཡང་བཙམ་ལྟན་འདས་  
ཀྱིས་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་གསུངས་ཀྱི། དོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་  
ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་མི་བཤད། འོན་ཏེ་ཆོད་མས་གཞོད་པའི་ཕྱིར་དེ་  
ལྟར་རྣམ་པར་བཤད་པར་མི་བྱའོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆོ་རྣམ་པར་གྲེས་པ་ལ་ཡང་དེ་ལྟ་དེ་ལྟར་  
བཤད་པར་མི་བྱ་སྟེ། དེ་ཡང་ཕྱིའི་དོན་བཞིན་དུ་ཆོད་མས་གཞོད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

གཤམ་ཏེ་ཆད་མ་འགའ་ཞིག་གིས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དངོས་པོ་ཡོད་པར་ཡང་  
 དག་པར་གྲུབ་པར་གྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་རྣམ་པ་གཉིས་ཁོ་ན་ཀུན་བརྟགས་པ་ཡིན་གྱི།  
 གཞན་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་རྣམ་པར་བཤད་པ་བཟང་པོར་འགྱུར་བ་ཞིག་ན་དེ་ཡང་མ་གྲུབ་  
 བོ་ཞེས་བསྟན་པར་བྱའོ། །དེའི་ཕྱིར་འགྲོ་བ་ཇི་སྟངས་བཤད་པའི་ཀུན་བརྟགས་པའི་(161a)  
 རོ་བོས་དཔེན་པར་ནི་ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་འདོད་པ་ཉིད་པས་འདི་ནི་གྱི་ནོ། །འདིས་ནི་  
 འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ལས།<sup>1</sup> "བྱམས་པ་གཞན་གྱི་དབང་གི་  
 མཆན་ཉིད་དང་། ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་མཆན་ཉིད་ལ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་ཉིད་དང་  
 རྣམ་པར་བྱང་བ་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཆན་ཉིད་དང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་གཏན་བྲལ་བ་  
 གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དེ་ལ་མི་དམིགས་ཏེ། འདི་ནི་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་མཆན་ཉིད་མཐའ་དག་  
 ཅས་བྱའོ་ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཡང་བསལ་བ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལ་ཡང་འདོད་  
 ཆགས་ལ་སོགས་པ་ཡང་དག་པར་གཞན་གྱི་དབང་གི་མཆན་ཉིད་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་  
 པའི་རོ་བོ་ཉིད་ཀུན་རྫོབ་པ་དག་ལ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དང་། འཁོར་  
 བར་ཀུན་དུ་སྟོར་བར་བྱེད་པ་ཉིད་དང་། གཉིན་པོའི་གཤམ་བྱེད་པ་ཉིད་དང་མི་མཐུན་  
 པའི་སྟོགས་ཀྱི་བགེགས་<sup>2</sup>མི་བྱེད་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་ཡང་དག་པར་སྟོ་བརྟགས་པ་གང་  
 ཡིན་པ་དེ་ནི་དེ་དག་ལ་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཆན་ཉིད་ཡིན་ནོ། །རྣལ་འབྱོར་པའི་ཀུན་རྫོབ་  
 དུ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་ཉིད་དུ་ཡོངས་<sup>3</sup>སུ་གྲུབ་པས་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་ཡོངས་སུ་

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ ཤོག ༡༥ བ ༩

2 གཤམ་ རྩེ།

3 ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་ཡོངས་་་ རྩེ། ཤ།

གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྟོབས་དང་མཐུན་པ་རྣམ་པར་བྱང་བ་རྣམས་  
 ལ་ཡང་མི་མཐུན་པའི་སྟོབས་ངེས་པར་འཛུམས་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དང་། ལྷ་དུན་ལས་  
 འདས་པ་ལ་<sup>1</sup>ཡང་དག་པར་སྦྱར་བ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་ཡང་དག་པར་དངོས་པོའི་ཆོས་  
 ཉིད་དུ་སྦྱོ་བཏགས་<sup>2</sup>པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དེ་དག་ལ་ཀུན་བཏགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ནོ།  
 ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་རང་བཞིན་གྱིས་འདྲ་གསལ་བ་ལ་དོན་དམ་པར་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་  
 པ་ལ་སོགས་པ་མི་སྲིད་པས་ངོ་བོ་འདི་གཉི་ག་ཡང་ཀུན་བཏགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་  
 ཆོས་ཡིན་པས་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཆོས་རྣམས་ལ་མི་སྲིད་  
 པ་ཉིད་དོ། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཆོས་འདི་དག་ཐམས་ཅད་  
 ནི་དོན་དམ་པར་སྦྱོ་བ་མེད་པར་རོ་གཅིག་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་དབྱེ་བ་མི་རིགས་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །དེ་བས་ན་ཡང་དག་པར་ན་གཉི་ག་ཡང་སྟོང་པ་ཡིན་ལ། ཡང་དག་པའི་ཀུན་རྫོབ་  
 ཏུ་ན་གཉི་ག་ཡང་གནས་པའི་ཕྱིར་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བའི་  
 སྟོབས་མེད་པའི་ཉེས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་སྦྱིན་པ་  
 ཉིས་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ་པ་ལས།<sup>3</sup> "ཇི་སྟོན་དུ་རབ་ཀྱི་ཅུལ་གྱིས་རྣམ་པར་གཞོན་པ། གཟུགས་  
 ནི་འདྲོད་(161b) ཆགས་ཀྱི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ལ། འདྲོད་ཆགས་དང་བྲལ་བའི་ཆོས་  
 ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཆོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་།  
 རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་འདྲོད་ཆགས་ཀྱི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ལ། འདྲོད་ཆགས་དང་

1 འདས་པ་ལས་ སྟོ

2 སྟོ་བཏགས་ སྟོ

3 རབ་ཅུལ་རྣམ་པར་གཞོན་པའི་མདོ། སྟོ་བཀའ། ཤེས་ཕྱིན། ༡༡ རྩ་ ༥

བྲལ་བའི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །གཟུགས་དང་། ཆོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་།  
 འདུ་བྱེད་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྣམས་ཀྱི་འདོད་ཆགས་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ཉིད་དང་།  
 འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བ་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ཉིད་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ས་རོལ་  
 ཏུ་བྱིན་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་གཟུགས་ནི་ཞེ་སྒྲུང་གི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ལ། ཞེ་  
 སྒྲུང་མེད་པའི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་ཡིན། གཏི་མུག་གི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ལ། གཏི་  
 མུག་མེད་པའི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བར་གྱི་གཏི་  
 མུག་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ཉིད་དང་། གཏི་མུག་དང་བྲལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ཉིད་  
 གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ས་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ཡིན་ནོ། །རབ་ཀྱི་ཙལ་གྱིས་རྣམ་པར་  
 གནོན་པ་གཟུགས་ནི་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བར་འགྱུར་བ་མེད་  
 ནོ། །དེ་ཞིན་དུ་ཆོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་  
 ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བར་འགྱུར་བ་མེད་དེ། གཟུགས་དང་།  
 ཆོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་  
 ཉོན་མོངས་པ་མ་ཡིན་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བ་མ་ཡིན་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་ཤེས་  
 རབ་ཀྱི་ས་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །འཕགས་པ་བདེན་པ་  
 གཉིས་བསྟན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "འཇམ་དཔལ་མཉམ་པ་ཉིད་གང་གིས་དོན་དམ་པར་<sup>2</sup>  
 རྣམ་པར་བྱང་བའི་བར་དུ་གང་དང་མཉམ་པ། དོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དེ་  
 དང་མཉམ་མཐུ། འཇམ་དཔལ་གྱིས་སྤྲོས་པ། ལྷའི་བྱ་དོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་

<sup>1</sup> རྩོམ་པ་ལ། མདོ་སྒྲི། མ། 302 བ 20

<sup>2</sup> དམ་པ་ རྩོ།

གིན་ཏུ་འབྱུང་བ་མེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་དང་། རྟོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་གིན་ཏུ་  
སྐྱེ་བ་མེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་དང་།<sup>1</sup> རྟོན་དམ་པར་<sup>2</sup>ཆོས་ཐམས་ཅད་དངོས་པོ་མེད་པར་  
མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱིས་རྟོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་མཉམ་པ་ཉིད་དོ་"ཞེས་གསུངས་སོ།།

འཕགས་པ་སངས་རྒྱུ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་སྣང་བའི་

རྒྱན་ལས་ཀྱང་།<sup>3</sup> "མདོར་ན་མི་དག་གི་ཡིད་(162a)ལ་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་ནི་ཀུན་ནས་  
ཉོན་མོངས་པའི་རྒྱ་ཡིན་ལ། དག་གི་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་ནི་རྣམ་པར་བྱང་བའི་  
རྒྱ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་རྒྱ་གང་ཡིན་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བའི་  
རྒྱ་གང་ཡིན་པའི་ཆོས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་<sup>4</sup>སྟེ། སེམས་ཅན་མེད་  
པ། སྟོབས་མེད་པ། གང་ཟག་མེད་པ། བདག་པོ་མེད་པ། རྒྱ་མ་ལུ་བྱུར་མཚན་ཉིད་མེད་  
པ་སྟེ། རང་ཉེ་བར་ཞི་བ་ཡིན་ནོ། །གང་རང་ཉེ་བར་ཞི་བ་དེ་ནི་རབ་ཏུ་ཞི་བ་ཡིན་ནོ།།  
གང་རབ་ཏུ་ཞི་བ་དེ་ནི་རང་བཞིན་ཡིན་ནོ། །གང་རང་བཞིན་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཉེ་བར་མི་  
དམིགས་སོ། །གང་མི་དམིགས་པ་དེ་ནི་གནས་མེད་དོ། །གང་གནས་མེད་པ་དེ་ནི་  
མཁའ་ཡིན་ནོ། །མཁའ་ནི་རྣམ་མཁའོ།<sup>5</sup> དེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནམ་མཁའ་དང་འབྲེལ་བར་  
རབ་ཏུ་ཤེས་ཤིང་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བར་ཡང་ཐ་སྙད་འདོགས་  
ལ། རྣམ་མཁའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱང་མི་སྟོང་དོ། །དེ་ཅིའི་སྤྱིར་ཞེ་ན། འཇམ་དཔལ་གང་ལ་

1 མཉམ་པ་དང་། སྟེ།

2 གང་གིས་རྣམ་པར་བྱང་། སྟེ། རྟོན་དམ་དང་། བཤེས་

3 རྟོན་གྱིས་། མདོར་སྟེ། བ། 363 བ 2

4 སྟོང་སྟེ། སྟེ། བཤེས་

5 མཁའ་ནི་མཁའོ། སྟེ། བཤེས་

སྒྲེ་བའམ་འགག་བར་འགྱུར་བའི་ཆོས་དེ་ནི་འགའ་ཡང་མེད་དོ་"ཞེས་གསུངས་སོ།།  
 གཤམ་ཏེ་ཡང་དོན་དམ་པར་ཀུན་བརྟགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་སྟོང་བའི་ཆོས་འགའ་ཞིག་  
 ཡོད་པར་གྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་མདོ་དེ་ཉིད་ལས། "འཇམ་དཔལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་གཉིས་  
 སུ་མེད་པ་སྟེ། མཚན་ཉིད་མེད་པ། གཉིས་སུ་བྱར་མེད་པ། མིང་མེད་པ། མཚན་མ་  
 མེད་པ། སེམས་དང་། ཡིད་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་བྲལ་བ། མ་སྦྱེས་པ། མ་  
 འགགས་པ། ལྷུ་མེད་པ། རབ་ཏུ་ལྷུ་བ་མེད་པ། ཀུན་ཏུ་ལྷུ་བ་མེད་པ། ཡིག་གེ་མེད་པ།  
 སྒྲི་སྒྲིད་མེད་པའོ་"ཞེས་གསུངས་པ་དང་། "ཡང་འཇམ་དཔལ་སྟོང་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་  
 ནི་མདོན་པར་ཞེན་པའི་འཛིན་པ་མེད་པའི་ཆོག་སྒྲ་དགས་ཡིན་གྱི། འཇམ་དཔལ་འདི་ལ་  
 དོན་དམ་པ་གང་སྟོང་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ནི་འགའ་ཡང་མི་དམིགས་སོ་"ཞེས་གསུངས་  
 པ་གང་ཡིན་པ་འདི་དང་ཡང་འགའ་བར་འགྱུར་རོ། །གཤམ་ཏེ་དེ་ལྟ་ན་འཕགས་པ་  
 དགོངས་པ་ངེས་པར་འབྲེལ་བ་ལས།<sup>2</sup> "མདོན་པར་བཟོད་པ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཅན་  
 མ་ཡིན་ནོ། །དངོས་པོ་དེ་ཡང་གང་ཞེ་ན། འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་དང་། འཕགས་པའི་  
 གཟིགས་པར་<sup>3</sup>བཟོད་དུ་མེད་པ་ཉིད་དུ་མདོན་པར་ཚོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ་གང་ཡིན་

<sup>1</sup> འཕགས་པ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་སྒྲུང་བའི་རྒྱན། རྩེ་བཀའ།  
 མདོ་སྟེ། ག ༡༧ ན ༥ མདོའི་ནང་ལུང་འདིའི་བསྐྱར་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ། འཇམ་  
 དཔལ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའོ། །ངོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པ་གང་ཡིན་པ་ནི་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འཇམ་དཔལ་བྱང་ཆུབ་དེ་ནི་དབྱེར་མེད་  
 པའི་གཞི་ཡིན་ཏེ་.....

<sup>2</sup> རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ཤོག ༣ པ ༡

<sup>3</sup> གཟིགས་པས་ སྒྲ། བ།

པ་དེ། བཟླ་དུ་མེད་པའི་ཆོས་ཉིད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཆང་<sup>1</sup> རྒྱ་བར་  
བྱ་བའི་སྤྱིར་འདུས་བྱས་ཞེས་བྱ་བ་དང་།<sup>2</sup> དེ་(162b)བཞིན་དུ་འདུས་མ་བྱས་ཞེས་བྱ་  
བར་མིང་དུ་བཏགས་སོ་"ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་བཙམ་ལུན་  
འདས་ཀྱི་བཀའ་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྟོན་ཡུལ་སོ་སོར་དང་གིས་རིག་པར་བྱ་བ་  
དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཡོད་པར་སྟོན་པར་བྱེད་པ་འདི་རིམ་གྱི་ཞུ་བ་ཞེ་ན། འདི་དང་  
ཡང་མི་འགལ་བ་ཉིད་དེ། འདི་ལྟར་འདིར་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་  
སྟོན་ཡུལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་པའི་མཆོན་ཉིད་ཁོ་ན་དངོས་པོའི་སྒྲར་བཟླ་བར་  
བཞེད་དེ། དངོས་པོ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པ་ནམས་ཀྱི་སྒྲག་པའི་གནས་ཡོངས་སུ་སྒྲར་  
པའི་དོན་དུ་དེ་ལྟར་བསྟན་པའི་སྤྱིར་རོ། །ནམ་པ་གཅིག་ཏུ་ན་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་དང་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་གནས་པའི་སྤྱིར་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་དངོས་པོའི་སྒྲ་གནས་  
པར་བཟླ་བས་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཁོ་ན་ལ་བྱའོ། །སངས་རྒྱས་བཙམ་ལུན་འདས་ནམས་  
ནི་འདུལ་བུའི་བསམ་པ་ལ་ལྟོས་ནས་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་དེ་ཉིད་ཐབས་སྒྲ་ཆོགས་ཀྱིས་སྟོན་  
པར་མཛད་དེ། དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གསེགས་པ་ལས།<sup>3</sup> "སྟོ་བྱོས་ཆེན་པོ་  
འོན་ཀྱང་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་དག་བཙམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་  
ནམས་ནི་དེ་བཞིན་ཉིད་དང་། སྟོང་པ་ཉིད་དང་། ཡང་དག་པའི་མཐའ་དང་སྤྱང་ན་ལས་  
འདས་པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་ནམས་དེ་བཞིན་གསེགས་པའི་སྟོང་པོ་ཡིན་པར་ཉི་

1 དེ་ཁོ་ན་མངོན་པར་འཆང་བྱ་པའི་ བེ།

2 ཤེས་བྱ་བ་དང་ བེ།

3 རྫོ་བཀའ། མདོ་སྤྱི ཅ། འོག ༥༦ ན ཅ



བར་བསྟན་པ་མཛད་ནས་བྱིས་པ་རྣམས་བདག་མེད་པས་སྒྲག་པའི་གནས་རྣམ་པར་སྤང་  
 པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་སྤང་བ་མེད་པའི་སྟོང་ཡུལ་དེ་བཞིན་གསལ་གསལ་པའི་སྟོང་པོ་  
 ཡིན་པར་ཉེ་བར་བསྟན་པས་སྟོན་པར་མཛད་དོ། །སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་དཔེར་ན་རྩ་མཁན་ནི་  
 རྟུལ་སྤང་བ་ཀྱི་ཆོག་གས་ཀྱི་འཛིན་པ་གཅིག་ལས། ལག་པ་དང་། དབྱི་གུ་དང་། རྩ་  
 དང་། སྤྱད་པའི་རྩ་ལ་བསྟུར་བས་སྟོང་སྟོང་ཆོག་གས་དག་བྱེད་དོ། །སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་དེ་བཞིན་  
 རྟུ་<sup>1</sup>དེ་བཞིན་གསལ་གསལ་པ་རྣམས་ཀྱང་རྩ་མཁན་བཞིན་དུ་ཆོས་བདག་མེད་པ། ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཆོན་ཉིད་རྣམ་པར་ལོག་པ་དེ་ཉིད་ཐབས་དང་ཤེས་རབ་ལ་མཁས་པའི་  
 རྩ་ལ་སྟོང་ཆོག་གས་ཀྱི་སྟོ་ནས་ཡི་གེ་དང་ཆོག་ཐ་དད་པས་སྟོང་པོར་ཉེ་བར་བསྟན་པའམ།  
 བདག་མེད་པར་ཉེ་བར་བསྟན་པས་སྟོན་པར་མཛད་དོ། །ཞེས་གསུངས་སོ། །

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་འདི་ཡང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་བཟོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་ཡང་ཐ་  
 སྟོང་ཀྱི་(163a)དབང་གིས་འདུས་བྱས་མ་ལུས་པའི་ཆོས་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་འདུས་བྱས་  
 ཞེས་བྱ་བར་ཡང་ཐ་སྟོང་གདགས་ལ། དེ་བཞིན་གསལ་གསལ་པ་རྣམས་བྱུང་ཡང་རུང་། མ་  
 བྱུང་ཡང་རུང་། དུས་ཐམས་ཅད་དུ་གནས་པའི་ཕྱིར་འདུས་མ་བྱས་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་  
 སྟོན་ཏོ། །དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ནི་ངོ་བོ་ཐམས་ཅད་ལས་འདས་པའི་མཆོན་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་  
 གཉི་གའི་ངོ་བོ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །གཏོན་མི་ཐ་བར་དེ་ལྟ་བུ་ཡིན་པར་ཁོང་དུ་རྩྭ་བ་སྟེ།  
 དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཁྱེད་ཀྱི་གཞུང་ལུགས་ཀྱིས་འདུས་མ་བྱས་དངོས་པོར་ཇི་ལྟར་འགྱུར།  
 གང་གིས་ན་འདི་འདུས་མ་བྱས་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ། ཁྱེད་ནི་འདུས་བྱས་ཁོ་ན་དངོས་པོ་ཉིད་  
 དུ་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །

1 སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་དེ་བཞིན་གསལ་གསལ་... ཟླ བ།



འཕགས་པ་དཀོན་མཆོག་འབྱུང་ནས་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

མི་གང་དེ་བཞིན་ཉིད་དག་འདུས་བྱས་དང་། །

གཉིས་པ་འདུས་མ་བྱས་དང་རྣམ་གཉིས་སྤྱ། །

སྤྱ་བ་བདེ་བར་གཤེགས་པས་ཆོས་བཤད་པ། །

དེ་དག་ཤོགས་པར་བྱ་བྱིར་སྤྱོད་པ་མིན། །

ཞེས་གསུངས་སོ།།

དེ་ལྟ་བུས་ན་འདི་ལྟ་སྟེ། འདུས་མ་བྱས་དང་འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་དངོས་པོར་

འཛིན་པ་འདི་ནི་མཐར་འཛིན་པ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ན་ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་

སྤྱོད་ཡུལ་དངོས་པོའི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་ནས་བྱིས་པ་རྣམས་སྤྱག་

པའི་གནས་ཡོངས་སུ་སྤང་བའི་ཆེད་ཁོ་ནར་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྤྱོད་ཡུལ་དངོས་

པོར་ཡོད་དོ་ཞེས་གསུངས་ཀྱི། སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཡེ་ཤེས་འཛིག་

ཉིན་ལས་ཤིན་དུ་འདས་པའི་སྤྱོད་ཡུལ་དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་པོའི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ནི་

ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེའི་ཡུལ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟེ་བ་མེད་པ་དང་། འགག་པ་མེད་པ་

ལ་སོགས་པ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པ་དང་མེད་པའི་ཕྱོགས་དང་བྲལ་བའི་བྱིར་རོ། །དེ་

སྐད་དུ་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup> "འཛིག་ཉིན་ལས་འདས་པའི་ཡེ་ཤེས་གང་ཞེ་ན། ཉན་ཐོས་

<sup>1</sup> མྱེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། བླ་ ༡༧ ན་ ༧ མདོའི་ནང་འབྱུང་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ། གང་དག་

དེ་བཞིན་འདི་དག་འདུས་བྱས་ཏེ། །ཅིག་ཤོས་འདུས་མ་བྱས་ཞེས་རྣམ་གཉིས་སྤྱ། །དེ་དག་

བདེ་གཤེགས་བསྟན་པའི་ཆོས་རྣམས་ལ། །ནན་རབ་བབྱིད་པ་སྤྱོད་པའི་མི་མ་ལགས།།

<sup>2</sup> མདོ་ཁྲུངས་རྟེན་སོན་མ་ཕྱེད་།

དང་རང་སངས་རྒྱུ་རང་དང་སྤྱི་ལོ་མཚན་ཉིད་དུ་ལྷུང་བའི་བསམ་བ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་  
 བ་རྣམས་ཀྱང་ཡིན་ནོ། །འཇིག་རྟེན་ལས་ཤིན་ཏུ་འདས་པའི་ཡེ་ཤེས་གང་ཞེ་ན། སངས་  
 རྒྱུ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྲོ་བ་མེད་པའི་ཆོས་རབ་ཏུ་རྣམ་པར་སྤྱོ་  
 བས། སྤྱོ་བ་མེད་པ་དང་། འགག་བ་མེད་པར་གཟིགས་པའི་ཕྱིར་ཡོད་པ་དང་། མེད་  
 པའི་སྤྱོགས་དང་བྲལ་བ་ཡིན་(163b)ནོ" ཞེས་གསུངས་སོ།།

ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པ་ཡང་དག་པའི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱིས་ཀུན་དུ་བསྐྱུས་པའི་ཕུང་པོ་  
 ཅམ་རང་དང་སྤྱི་ལོ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པར་སྤྱོ་བ་དེ་སྤྱོད་པ་རྣམས་གང་ཟག་ལ་བདག་  
 མེད་པ་ཅམ་ལ་གཟུང་པའི་ཕྱིར་ཡེ་ཤེས་དེ་དངོས་པོའི་ཡུལ་ཅན་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཐ་སྙད་  
 འདོགས་ཀྱི། དོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ནོ།།

གལ་ཏེ་སངས་རྒྱུ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཡུལ་དོན་དམ་པ་  
 པའི་དངོས་པོའི་རང་གི་མཚན་ཉིད་གཅིག་ཏུ་གྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆེ་ཡེ་ཤེས་དེ་ཡོད་པའི་  
 སྤྱོགས་དང་བྲལ་བར་ཡང་ཇི་ལྟར་འགྱུར། དེ་ལྟ་བུས་ན་བྱིས་པ་རྣམས་སྐྱག་པའི་གནས་  
 ཡོངས་སུ་སྤང་བའི་ཕྱིར། འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྤྱོད་ཡུལ་དངོས་པོར་ཡོད་དོ་ཞེས་  
 བསྟན་ཀྱི། དོན་དམ་པའི་དངོས་པོའི་མཚན་ཉིད་ཡོད་པའི་ཕྱིར་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་  
 ཡིན་ན་སངས་རྒྱུ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱང་ཇི་ལྟར་ཡོད་པའི་རྣམ་པར་  
 རྟོག་པ་དང་འབྲེལ་བར་མི་འགྱུར། ཇི་ལྟར་བྱིས་པ་རྣམས་སྐྱག་པ་རྣམ་པར་སྤང་བའི་  
 ཕྱིར་དེ་གསུངས་<sup>1</sup>ཀྱི། དོན་དམ་པའི་དངོས་པོ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་  
 འདི་ཐམས་ཅད་ཀྱང་། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་མདོ་གཞན་དག་ལས་གཏན་ལ་ཐབ་པ་

1 ཕྱིར་གསུངས་ཀྱི་ སྤྱོ་ བྱ།

ཉིད་དེ། འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས།<sup>1</sup> 'ཇི་སྐད་དུ། བཅོམ་ལྷན་འདས་  
 ལ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སློབ་གྲོས་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བས་ཞུས་པ། བཅོམ་ལྷན་འདས་  
 ཅིའི་སྐད་དུ་ཁྱོད་ཀྱིས་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་བ་བསྐྱོག་  
 ནས།<sup>2</sup> ཡང་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སློང་ཡུལ་དངོས་པོར་བཤད་པས། འཕགས་པའི་  
 ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སློང་ཡུལ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པའི་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་བ་ལ་འགོད་པར་མཛད་  
 ཅིང་། རྣམ་པར་དབེན་པའི་ཆོས་བསྟན་པ་ཡང་མེད་པར་མཛད་ལགས། བཅོམ་ལྷན་  
 འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྩལ་བ། སློབ་གྲོས་ཆེན་པོ་ང་ནི་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སློང་ཡུལ་  
 དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་བསྟན་པས་རྣམ་པར་དབེན་པའི་ཆོས་བསྟན་པ་མེད་པར་ཡང་མི་  
 བྱེད་ལ། ཡོད་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་བ་ལ་འགོད་པར་ཡང་མི་བྱེད་ཀྱི། སློབ་གྲོས་ཆེན་པོ་འོན་ཀྱང་  
 ང་ནི་སེམས་ཅན་གྲོག་མ་མེད་པའི་དུས་ན་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་མཆན་ཉིད་ལ་མངོན་  
 པར་ཞེན་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱག་པའི་གནས་ཡོངས་སུ་སྤང་བའི་བྱིར་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་  
 ཀྱི་སློང་ཡུལ་(164a)དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བའི་  
 སློབ་པ་རྣམ་པར་དབེན་པའི་ཆོས་སྟོན་པར་མི་བྱེད་དོ། སློབ་གྲོས་ཆེན་པོ་ང་ནི་དངོས་པོའི་  
 ངོ་བོ་ཉིད་ཉེ་བར་སྟོན་པར་མི་བྱེད་ཀྱི། སློབ་གྲོས་ཆེན་པོ་འོན་ཀྱང་བདག་ཉིད་ཀྱིས་ངེ་ལྟ་  
 བ་བཞིན་དུ་རྟོགས་ན་རྣམ་པར་དབེན་པའི་ཆོས་ལ་གནས་པར་འགྱུར་བ་"ཞེས་རྒྱས་པར་  
 གསུངས་སོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སློང་ཡུལ་དངོས་པོའི་རང་གི་  
 མཆན་ཉིད་དུ་བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཐབས་ཀྱིས་བསྟན་པ་

1 རྩེ་བཀའ་ལ། མདོ་སྒྲུབ་ ཅ། བོག་ ༡༣༡ ན་ ༡

2 ཆོག་ནས། བཤེས་

ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་བཅོམ་ལྡན་འདས་གྱི་ཡང་དག་པའི་གསུང་རབ་གྱི་ཚུལ་  
 རེས་པར་མ་ཟིན་པ་བརྒྱན་པ་ལ། མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་རྣམས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་  
 ཏུ་རྟོགས་པར་བྱེད་པ་ན། བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་ཡང་མི་སྟན་པར་སྟོགས་ཤིང་བདག་ཉིད་  
 གྲུང་འཕུང་ལ། གཞན་ཡང་རྒྱག་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ།།

འདི་ལྟར་མདོ་དེ་ཉིད་ལས། དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དེ་ལྟ་བུ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་  
 པ་རྣམས་བདག་ལ་སོགས་པ་འཛིན་པའི་སྤྱིར་མི་འགྲོལ་བ་ཁོ་ནར་གསུངས་ཏེ། ཇི་སྐད་  
 ཏུ།<sup>1</sup> "སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་གཞན་ཡང་ཆོད་མ་གསུམ་གྱི་ཡན་ལག་གིས་བཞུགས་པར་  
 གཟིགས་ནས།<sup>2</sup> འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་གྱིས་སོ་སོར་རང་གིས་རྟོགས་པར་བྱ་བའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་གཉིས་ལས་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཏུ་ཡོད་དོ་<sup>3</sup> ཞེས་བྱ་བ་རྣམ་པར་  
 རྟོག་པར་བྱེད་གྱི། སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་རྣལ་འབྱོར་བ་སེམས་དང་ཡིད་དང་རྣམ་པར་ཤེས་  
 པའི་གནས་གྱུར་པ་རང་གི་སེམས་སྣང་བ། གཟུང་བ་དང་འཛིན་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་  
 སྤངས་པ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ས་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་གྱིས་སོ་སོར་རང་གིས་  
 རྟོགས་པ་རྣམས་ནི་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པར་འདྲུ་ཤེས་མི་འཕྱག་གོ། སྟོ་གྲོས་  
 ཆེན་པོ་གཞན་ཉེ་རྣལ་འབྱོར་བ་རྣམས་དེ་ལྟ་བུའི་ཡུལ་ཅན་རྣམས་ལ་<sup>4</sup> དངོས་པོ་དང་དངོས་  
 པོ་མེད་པར་འཛིན་པ་འཕྱག་པར་གྱུར་ན་ནི་དེ་ཉིད་དེ་དག་གི་བདག་ཏུ་འཛིན་པ་དང་།

1 ལང་གཤེགས། མདོ་སྤྱི ཅ། ༩༩ ན

2 གཟུངས་ནས་ བ། སྤྱི

3 ངོ་བོ་ཉིད་ལ་ཡོད་དོ།། སྤྱི ཉིད་ཏུ་ཡོད་དོ། བ།

4 རྣལ་འབྱོར་བ་རྣམས་ལ་ སྤྱི

གསོ་བར་འཛིན་པ་དང་། སྐྱེ་བུར་འཛིན་པ་དང་། གང་ཟག་ཏུ་འཛིན་པར་འགྱུར་རོ་" ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་ལོ།

གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པར་དངོས་པོ་ཞིག་ཡོད་ན་དེས་ན་གདོན་མི་ཟ་བར་རྟག་པའམ། མི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་གང་སྟེ། དངོས་པོ་ལ་ནི་རྣམ་པའི་བྱད་པར་གཞན་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་(164b)རོ། །དངོས་པོ་དེ་ལ་རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པའི་རྣམ་པར་དབྱེད་པའི་སྒོ་ནས་འཇུག་པའི་ཤེས་རབ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་རྟོགས་པ་དང་མཐུན་པའི་ཕྱིར་ཡང་དག་པའི་ཤེས་རབ་ཁོ་ནར་འགྱུར་གྱི། ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལྟར་བཅོས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དང་ཡང་འགལ་བར་འགྱུར་རྟེ། དེ་ལས་འདི་སྐད་དུ་"ཀློ་ཤི་ཀ་འདི་ནི་རིགས་ཀྱི་བྱ་དང་རིགས་ཀྱི་བྱ་མོ་དེ་དག་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ཉི་བར་སྟོན་པ་ན་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལྟར་བཅོས་པ་ཉི་བར་སྟོན་ནོ། །དེ་ལ་འདི་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལྟར་བཅོས་པ་ཡིན་རྟེ། གཟུགས་མི་རྟག་ཅེས་བྱ་བར་ཉི་བར་སྟོན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་སྤྱག་བསྐྱེལ་བ་དང་། བདག་མེད་པ་དང་། མི་གཙང་བ་ཞེས་བྱ་བར་ཉི་བར་སྟོན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཚར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཕུང་པོ་དང་། ཁམས་དང་། སྐྱེ་མཆེད་དང་། བསམ་གཏན་དང་། ཚད་མེད་པ་དང་། གཟུགས་མེད་པ་དང་། དུན་པ་ཉི་བར་གཞག་པ་དང་། ཡང་དག་པར་སྔོང་བ་དང་། རྩ་འཕྱུལ་གྱི་རྒྱུ་པ་དང་། དབང་པོ་དང་། སྟོབས་དང་། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོབས་བརྩུ་དང་། མི་འཇིགས་

བ་དང་། སོ་སོ་ཡང་དག་པར་རིག་པ་དང་། སངས་རྒྱུས་ཀྱི་ཆོས་མ་འདྲེས་པ་དང་།  
 རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་མི་ཏྲག་གོ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། སྤྱག་བསྐུལ་ལོ་ཞེས་བྱ་  
 བ་དང་། བདག་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། མི་གཙང་བ་ཞེས་བྱ་བར་ཉེ་བར་སྟོན་པར་  
 བྱེད་དོ། །འདི་སྐད་དུ་གང་དེ་ལྟར་སྟོན་པ་དེ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལ་སྟོན་དོ་  
 ཞེས་བྱ་བར་ཡང་ཉེ་བར་སྟོན་ཏེ། གོ་ཤི་ཀ་འདི་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལྟར་  
 བཅོས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་གང་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལྟར་བཅོས་པ་མ་ཡིན་པ་  
 གང་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་ནི་འདི་སྐད་དུ་ཉེ་བར་སྟོན་ཏེ། རིགས་ཀྱི་བྱ་ཁྱོད་ཚུར་ཤོག །ཤེས་  
 རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་བསྟོམས་ལ་གཟུགས་མི་ཏྲག་གོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་དག་པར་  
 རྒྱུ་སྤྲུལ་ལྟ་ཞིག རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ཀྱི་བར་དུ་སྤྱག་བསྐུལ་བ་དང་།  
 བདག་མེད་པ་དང་། མི་གཙང་བ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་དག་པར་རྒྱུ་སྤྲུལ་(165a)ཞིག  
 དེ་ཅིའི་བྱིར་ཞེ་ན། གཟུགས་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྟོང་པའོ། །གཟུགས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་  
 ཡིན་པ་དེ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པའོ། །གང་དངོས་པོ་མེད་པ་དེ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་  
 བྱིན་པའོ། །ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་ནི་གཟུགས་ཏྲག་གོ་ཞེས་  
 བྱ་བའམ། མི་ཏྲག་གོ་ཞེས་བྱ་བ་མི་དམིགས་ཏེ། དེ་ལ་གཟུགས་ཉིད་ཀྱང་མེད་ན་ཏྲག་  
 བའམ། མི་ཏྲག་པར་ལྟ་ག་ལ་འགྱུར། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ཀྱི་བར་དུ་  
 ཡང་དེ་དང་འབྲས་ལྟེ། དེ་སྐད་དུ་ཉེ་བར་སྟོན་པ་ན་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལྟར་  
 བཅོས་པ་ཉེ་བར་སྟོན་པ་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་སྐད་དུ་ཉེ་བར་སྟོན་ཏེ་རིགས་ཀྱི་བྱ་ཁྱོད་ཚུར་  
 ཤོག །ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་བསྟོམས་ལ་ཆོས་གང་ལས་ཀྱང་ཡང་དག་པར་  
 འདེམ་བར་མ་བྱེད་ལ། ཆོས་གང་ལའང་མ་གནས་ཤིག །དེ་ཅིའི་བྱིར་ཞེ་ན། འདི་ལྟར་

ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལ་ཆོས་གང་ལས་ཡང་དག་པར་འདའ་བར་བྱ་བའམ།  
 ཆོས་གང་ལ་གནས་པར་བྱ་བའི་ཆོས་དེ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཆོས་ཐམས་ཅད་  
 ཉི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྟོང་བའོ། །གང་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྟོང་བ་དེ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པའོ།  
 གང་དངོས་པོ་མེད་པ་དེ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པའོ། ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་  
 བྱིན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་ནི་ཆོས་འགའ་ཡང་སྤང་བར་བྱ་བའམ། རྟོན་བར་བྱ་བའམ།  
 བསྐྱེད་པར་བྱ་བའམ། དགག་པར་བྱ་བ་མེད་དོ། །དེ་སྤྱད་དུ་སྟོན་པ་ན་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་  
 རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལྟར་བཅོས་པ་ཉི་བར་སྟོན་པ་མ་ཡིན་ནོ་<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་སོ།

དེ་ལྟ་བུས་ན་དངོས་པོར་སྤྲོ་བ་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་<sup>2</sup> བྱིན་ཅི་ལོག་དུ་  
 སྟོན་པའི་བྱིར་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལྟར་བཅོས་པ་ཉི་བར་སྟོན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི།  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྤྲོ་བ་རྣམས་ནི་བྱིན་ཅི་ལོག་པ་ཉིད་ཡིན་པས་  
 བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འཐད་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པར་གསལ་རབ་ཁོ་ནར་བསྟན་པ་  
 ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་མདོ་དེ་དང་དེ་ལས་རྣམ་པ་དུ་མར་དངོས་པོ་མ་  
 ལུས་པ་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་གསལ་བར་མཛད་ཡོད་གྱི། ཏ་ཅང་ཆོག་མངས་སུ་དོགས་པས་མ་  
 བཛྲེད་དེ། སྤྱགས་འགའ་ཞིག་བསྟན་དོ། །དེའི་བྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་<sup>3</sup> ཡང་དག་པའི་  
 གསུང་རབ་ཀྱི་ཚུལ་ངེས་པར་མ་ཟིན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ (165a) དོན་དམ་པའི་ལུགས་ལ་  
 རྣམ་པར་སྤང་བས་རེ་ཞིག་ལྷང་གི་སྟོན་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྐྱབ་

1 ཤེས་བྱིན། ཁྱེད་མ་ཆེད།

2 ཁོ་ན་བྱིན་ཅི་ སྟོ བཤེས་

3 ཀྱིས་ སྟོ བཤེས་



པར་<sup>1</sup>རྒྱས་པ་ནི་མ་<sup>2</sup>ཡིན་ཏེ་ཞེས་སྒྲུས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་བསལ་བ་ཡིན་ནོ།<sup>3</sup>

དེ་ལ་གལ་ཏེ་ཤེས་རབ་ཉམ་ཚུང་བའི་ཕྱིར་དེ་ལྟ་བུའི་ཆོས་ཉིད་ཟབ་མོ་ལ་  
བདག་ཉིད་ཀྱིས་མོས་པར་མི་རྒྱས་སུ་བྱེད་ཀྱང་། འོན་ཀྱང་རྟོག་པ་དང་ལྡན་པ་རང་གི་  
སློབྱོས་ཉམ་ཚུང་བའི་ཉེས་པ་མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་སྤང་བར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
ལ། བདག་ཉིད་སྤང་བས་གཞན་དག་གྱང་དོན་ཆེན་པོ་ལས་ཉམས་པར་བྱས་ཏེ། བརྒྱུ་  
པར་བྱ་བར་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་ན་ནི་རང་དང་གཞན་ལ་འབྲུག་བྱས་པ་ཁོ་  
ནར་འབྱུར་རོ། དེ་ལྟ་བས་ན་སློབྱོས་དང་ལྡན་པ་དད་པ་ཅན་གྱིས་ཆོས་ཟབ་མོ་དག་སློང་  
བའི་ལྟ་བ་བོར་ཏེ། དེ་ལ་ཡང་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཉིད་ཆད་མར་བྱས་ཤིང་བདག་ཉིད་མི་  
ཤེས་པའི་ཉེས་པས་དེ་ཁོང་དུ་མི་ཚུད་པ་སྤིད་དོ་སྟེ་དུ་བསམ་ནས་མདོ་ཟབ་མོ་དག་ལ་  
དད་པ་བསྐྱེད་དེ། མཉན་པ་དང་། གཟུང་བ་དང་། བསྐྱོམ་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་མངོན་  
པར་བརྩོན་པར་བྱའོ། །གཞན་དག་གྱང་ཡང་དག་པར་ལེན་དུ་གཞུགས་ནས། །བདག་ཉིད་  
དེ་ལ་མོས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་སློན་ལམ་གདབ་པར་ཡང་བྱའོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་འཕགས་  
པ་དཀོན་མཆོག་བརྟེན་པ་ལས།<sup>4</sup> "ཆོས་ཟབ་མོ་གང་དག་ལ་འདིའི་སློབ་གཏིང་མི་  
དཔོགས་པ་དེ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཁོ་ན་ཆད་མར་བྱས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་  
ནི་མཐའ་ཡས་ཏེ། མོས་པ་སྒྲ་ཆོགས་པ་ཉིད་ཀྱི་སློན་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་

1 ལྟ་བ་པར་ བ།

2 རྒྱས་པ་མ་ཡིན་ ལྟ། བ།

3 གསལ་བ་ཡིན་ནོ། ལྟ། བ།

4 ཉིད་སོན་མ་ཕྱུང་།



ཆོས་བསྟན་པ་ལ་འཇུག་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་མཁུན་གྱི། བདག་གིས་ནི་  
མི་ཤེས་སོ་སྟེན་ནས་སྤྱོད་བར་ནི་མི་བྱེད་དོ་"ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་རེ་ཞིག་ལུང་གི་  
སྟོན་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྟུངས་པ་ཡིན་ནོ།

(3)གང་ཡང་སྟེ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་ནི་གཉིས་སུ་སྤྱང་བའི་ཤེས་  
པ་ཁོ་ནས་བྱེད་གྱི། རང་རིག་པ་ཙམ་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་སུ་སྤྱང་བ་ཡང་བརྟན་  
པའི་ཕྱིར་དེས་རྣམ་པར་གཞག་པའི་དོ་བོ་ཡང་བརྟན་པ་ཁོ་ནའོ་<sup>1</sup>ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་  
སྟེས་པ་དེ་ལ་ཡང་བརྟོན་པར་བྱ་སྟེ། གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་<sup>2</sup>སྟེ་བ་ལ་སོགས་པའི་  
ཆོས་ཉིད་ཤེས་པ་བརྟན་པའི་དོ་བོར་སྤྱང་བས་རྣམ་པར་གཞག་པའི་དོ་བོ་ཡིན་ན་ནི་དེ་རྒྱ་  
ལྟར་འདི་དག་དོན་དམ་པར་ཡོད་པར་འགྱུར། (166a)གཉིས་སུ་སྤྱང་བ་ཡང་བརྟན་པ་  
ཉིད་ཡིན་ན་ནི་ཤེས་པའི་དོ་བོ་གང་དོན་དམ་པར་སྤྱིད་པར་འགྱུར་བ་གཞན་ཅི་ཞིག་ལུས།  
ཤེས་པ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གཟུང་བ་དང་འཛིན་པའི་རྣམ་པ་དང་བྲལ་བ་གཞན་ནི་ཚུ་རོལ་  
མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཡང་དག་པར་སྟོང་བ་མེད་དེ། ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བ་  
ཁོ་ན་<sup>3</sup>ཉིད་ཏུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ནི་རྗེས་སུ་དཔག་པའི་སྟོན་ཆོས་ངེས་པ་ཡང་མ་ཡིན་  
ཏེ། དེ་ལྟ་བུའི་རྟགས་ཉིད་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་རང་བཞིན་གྱི་རྟགས་  
ལས་བྱུང་བས་རྗེས་སུ་དཔག་པ་ནི་མི་སྤྱིད་དེ། དེའི་རང་བཞིན་ཉིད་བསྟུབ་པར་བྱ་བ་  
ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འབྲས་བུའི་རྟགས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། གཉིས་སུ་མེད་པ་དང་འགའ་

1 ཁོ་ན་ སྟེ།

2 ཐམས་ཅད་ཀྱི་ སྟེ། དེ།

3 མཐོང་བ་ཉིད་ཏུ་ སྟེ། དེ།

ཡང་ལྷན་ཅིག་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོར་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་ནི་དབང་པོས་མི་  
 སོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལས་མ་གཏོགས་པའི་འབྲས་བུ་གཞན་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ།  
 འདི་ལྟར་བྱེད་ཀྱི་ལྟར་ན་གཉིས་སུ་མེད་པ་དེ་ཁོ་ན་འབྲས་བུར་འགྱུར་བ་ཞིག་ན་དེ་ཉིད་  
 བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ཉིད་ཀྱི་སྐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་ཡང་ཆོད་མས་གྲུབ་པ་མ་ཡིན་ནོ།  
 གཉིས་སུ་སྒྲུང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་རི་བོང་གི་རྩ་དང་འབྲ་བའི་ཕྱིར་འབྲས་བུ་མ་ཡིན་ནོ།  
 གང་གིས་ན་མངོན་སུམ་དང་མི་དམིགས་པ་སྐྱབ་པ་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་འགྲུབ་  
 པར་འགྱུར་བ་དོན་དམ་པར་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཤེས་པས་ཀྱང་འགའ་ཡང་འཛིན་པ་  
 མེད་དོ། །མི་དམིགས་པ་ཡང་དགག་པ་སྐྱབ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཡོད་པ་སྐྱབ་པའི་སྐབས་  
 མ་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་འདི་སྟུམ་དུ་དེ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་ཆོད་མ་ནི་ཡོད་པ་ཉིད་དེ། འདི་  
 ལྟར་འགའ་ཞིག་གང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་འགལ་བ་དེ་ནི་དེའི་ངོ་བོས་དབེན་པ་ཡིན་ཏེ།  
 དཔེར་ན་གང་བའི་ངོ་བོ་ལ་གཞོད་པའི་དྲོ་བ་གང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་དབེན་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་  
 ལ། རྟོགས་པའི་ངོ་བོའི་ཆོས་ཅན་ཡང་གཉིས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་གཞོད་པ་ཡིན་པས་བྱུང་  
 པར་བྱེད་པ་འགལ་བ་དམིགས་པ་ཡིན་ནོ། །གཏན་ཆོགས་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་  
 ཏེ། སྱིར་དགའ་བ་དང་མི་དགའ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པ་ཉམས་སུ་སྦྱང་བའི་ཆོས་  
 ཅན་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཞེས་བྱ་བ་རྟོགས་པའི་ངོ་བོ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །རང་གི་ངོ་བོ་མ་  
 གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། གཟུང་བའི་རྣམ་པ་གཅིག་དང་དུ་མའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བྲལ་  
 བའི་སྒྲོ་ནས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་(166b)ཉིད་ཀྱིས་དེ་ལ་ལྟོས་ནས་རབ་ཏུ་བརྟགས་པའི་  
 འཛིན་པའི་རྣམ་པ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐམས་ཅད་དངོས་པོ་མེད་པར་  
 ཡང་ཐལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། བྱེད་པ་སོ་དང་ལས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ལ་ལྟོས་པ་ཙམ་ལས་

ཉི་པར་བཏགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་བརྟན་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་ཀྱི། བདག་ཉིད་ནི་  
མ་ཡིན་ནོ་སྟུང་དུ་སེམས་ན་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཤམ་ཏེ་སྤྱིར་དོན་དམ་པར་  
གཉིས་ཀྱིས་དབེན་པ་ཙམ་ཞིག་སྐྱབ་པར་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་བྱ་བ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་དེ། ཁོ་  
བོ་ཅག་ཀྱང་དོན་དམ་པར་གཉིས་སུ་བརྟན་པའི་ཕྱིར་དབེན་པར་འདོད་པ་ཉིད་དོ། ཁོན་  
ཏེ་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོའི་དོན་དམ་པའི་<sup>1</sup>སྒོ་ནས་རྣམ་པར་གྲེས་པ་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པ་དང་བྲལ་  
བ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པར་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་ཡང་བྱ་བ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་དེ། ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་དོན་  
དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་གྲེས་པ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མེད་པ་ལ་  
གཉིས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཡང་དག་པ་དང་བྲལ་བར་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ།

འོན་ཏེ་གྲེས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ཅན་ལ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་ཉིད་དང་། དངོས་  
པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་གཉི་ག་ཡང་སྐྱབ་པར་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དཔེ་ལ་རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་མ་གྱུ་བ་  
པས་གཏན་ཆོགས་མ་ངེས་པ་<sup>2</sup>ཉིད་ཡིན་ཏེ། ཕྱིའི་དོན་གྱི་ངོ་བོ་གྲང་བ་དང་། ཆོ་བ་དག་  
ཡང་དག་པར་མ་གྱུ་བ་པའི་ཕྱིར་རོ། གྲེས་པ་གཅིག་པ་ཡང་གྲེས་པ་དང་སྒྲུང་བའི་ངོ་བོ་  
དག་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་མི་འགལ་བ་ཉིད་ཡོད་པས་དཔེ་བསྐྱབ་པས་སྒྲོང་བ་ཉིད་ཀྱང་ཡིན་ནོ།  
ཇི་སྟེ་གྲེས་པ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་ཉིད་གྲུབ་ན་ཤུགས་ཀྱིས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་  
འགྲུབ་པར་འགྱུར་རོ་སྟུང་དུ་སེམས་ན། སྒོ་གྲོས་འདི་ནི་ངན་པ་ཡིན་ཏེ། འབྲེལ་བ་མེད་  
པའི་ཕྱིར་རོ། འདི་ལ་གང་ལ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་དེ་ལ་གདོན་མི་ཟ་བར་ཡང་དག་པའི་<sup>3</sup>

1 ངོ་བོ་དོན་དམ་པར་      ལྟ། པ།

2 ལ་ངེས་པ་      ལྟ།

3 ཡང་དག་པ་པའི་      ལྟ།

དངོས་པོ་ཡོད་དོ་ཞེས་བྱ་བའི་འབྲེལ་བ་འདི་ཅི་ཞིག་ཡོད་དེ། དེ་བརྗོད་ན་གཞི་དེ་པ་ཅན་གྱི་ཚད་མ་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། དེ་ལྟ་བུའི་དཔེ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་དང་། གཉིས་པོ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་མ་ངེས་པར་འགྱུར་བའི་ཡང་ཕྱིར་རོ། །ཐུག་པ་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་གཉིས་ལ་གཉིས་པོ་གཞན་ཡོད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གྲང་བ་ལ་སོགས་པའི་རེག་པས་དཔེན་པའི་དྲོ་བ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་བཞིན་དུ་གཉིས་ཀྱི་ངོ་བོ་ལས་མ་གཏོགས་པ་གང་ལ་དེ་དང་བྲལ་བ་ཉིད་དུ་བསྐྱབ་པར་འགྱུར་(167a)བ་ཏོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མྱེད་པོ་ཆོས་ཅན་གཞན་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཉིས་པོའི་བདག་ཉིད་ཁོ་ན་ཏོགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་གང་ཞིག་བདག་ཉིད་ཁོ་ན་རབ་དུ་གསལ་ཞིང་གསལ་བ་གཞན་ལ་མི་ལྟོས་པ་དེ་ནི་ཏོགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ནོ། །ལུས་དང་། ས་དང་། རི་དང་། རྩ་བོ་དང་། རྒྱ་མཚོ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་པ་སྣ་ཆོགས་ཕྱི་རོལ་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མདུན་ན་སྒྲུང་བའི་དོན་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་བདག་ཉིད་ཁོ་ནས་གསལ་བའི་ཕྱིར་ཏོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་མི་འདའ་བར་འཇུག་གོ།

དེ་ཡང་བརྗོད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་<sup>1</sup>རིགས་ཀྱི་བྱིམ་དུ་འཇུག་པར་སྦྱོད་པ་ན་རང་གི་ལུས་དང་ཁྱད་པར་མེད་པར་སྦྱོད་པའི་མཛའ་མོ་ལྟ་བུར་ཏོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་། ཀུན་དུ་འབྱུང་བ་ལྟར་སྦྱོད་པས་དམ་པ་མ་ཡིན་པའི་གཉིས་པོ་དང་ཕྱད་པས་སུན་ཕྱུང་བའི་བདག་ཉིད་འདི་ཡོད་བཞུན་དུ་ག་ལ་རུང་། དེའི་བདག་ཉིད་ལྟ་བུའི་གཉིས་ཀྱི་ངོ་བོའི་མཛའ་བོ་དང་བྲལ་ན་གང་གིས་ན་འདི་གཞན་དང་མི་ཕྱད་ཅིང་འབའ་ཞིག་ཆོས་



ཅན་དུ་འགྱུར་བའི་གནས་ནི་གང་དུ་ཡང་མི་འཐད་དོ། དེའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་གཞི་མ་  
གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།

མདོ་སྡེ་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་ཡང་དག་པར་ན་ཤེས་པ་གཉིས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་  
མི་འདོད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། ཆ་ཤས་མེད་པ་ལ་དེ་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། དེའི་ཕྱིར་དེ་གཉིས་  
སྟེ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྒྲུབ་པ་ཡང་ཅི་ཞིག་རབ་དུ་བསྒྲུབ་པར་འགྱུར་ཏེ། ཕྱིའི་དོན་  
ཀྱང་དེ་དང་མི་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ།

གལ་ཏེ་ཆད་མ་གཞན་གྱི་སྒོ་ནས་ཕྱིའི་དངོས་པོ་སེལ་བར་བརྟེན་ན་ནི་དེ་དང་  
འབྲ་བ་ཉིད་དུ་ནམ་པར་ཤེས་པ་ལ་ཡང་དེ་ཅི་སྟེ་ཉེ་བར་མི་བརྟེན། གང་ཡང་བྱེད་པ་པོ་  
དང་ལས་ཀྱི་དངོས་པོ་ཁོ་ན་ལ་ལྟོས་པ་ལས་རབ་དུ་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
བརྟེན་པ་འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་གྱི་ཞེས་སྒྲིས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་ཉམས་སུ་སྦྱང་བ་དང་  
འགལ་བ་ཁོ་ན་ལོ།

འདི་ལྟར་བྱེད་ནི་ཡང་དག་པར་ན་ནམ་པར་ཤེས་པ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ནམ་པ་  
ཁོ་ནར་འདོད་ལ། སྒོན་པོ་ལ་སོགས་པ་སེམས་ཀྱི་ནམ་པ་སྒྲ་ཆོགས་ཀྱི་ཕྱི་ངོས་ཉིད་དུ་  
ནམ་པར་ཆད་པར་སྒྲུང་བ་ཡང་བྱིས་པ་བྱེད་པ་པོ་དང་ལས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱེ་བྲག་དུ་མི་ཤེས་  
པ་ནམས་ཀྱིས་ཀྱང་རྟོགས་པའི་སྒྲོན་དང་བྲལ་བའི་སེམས་ལ་ཡང་གསལ་རབ་དུ་ཡང་  
དག་པར་སྦྱང་ངོ། དེའི་(167b)སྒྲ་ཆོགས་ཀྱི་དངོས་པོ་ལྟོས་པ་ཙམ་ལས་ཉེ་བར་  
བརྟགས་པ་ཡིན་ན་ནི་བྱེ་བྲག་དེ་བྱིས་པ་ཡན་ཆད་ལ་གསལ་རབ་དུ་སྒྲུང་བར་ཡང་མི་  
འགྱུར་རོ། །གལ་ཏེ་བྱེད་ནམ་པའི་ཆོགས་ཡུལ་དང་དུས་ཀྱི་གནས་སྐབས་ངེས་པས་ཐ་  
དད་པ་དེ་ལྟར་གསལ་རབ་དུ་ཉམས་སུ་སྦྱང་བ་དེ་ཡང་བརྟེན་པ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་ན་ནི་

དེའི་ཆེ་ཐར་པ་འདོད་པ་བྱེད་ཏོགས་པའི་ངོ་བོ་གཉིས་ཀྱི་ངོ་བོས་དབེན་པ་མི་མངོན་པའི་  
 བདག་ཉིད་ལ་ཡང་དབེན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མངོན་པར་ཞེན་ཅིང་ཆགས་པ་གཞན་ཅི་ཞིག་  
 ཡོད་དེ། སྤང་བོ་ལུས་ཆེན་པོ་སྐར་ཁྲུང་གིན་ཏུ་ཆུང་དུ་འཁོམ་ནས་བྱུང་བའི་མཚུག་  
 མ་<sup>1</sup>ཐོགས་པ་གང་ཡིན་པ་དང་འདྲ་བར་མཁས་པ་རྣམས་གིན་ཏུ་ཡུན་རིང་བོར་ཡ་  
 མཚན་མང་དུ་འཛིན་པར་བྱེད་དོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཤེས་རབ་ཀྱི་རལ་གྱི་  
 གིན་ཏུ་རྣམ་པོས་ཆགས་པ་དེ་ཆོད་ལ་འོར་ཅིག། ཤེས་པའི་བདག་ཉིད་བདེན་པའི་ངོ་བོ་དེ་  
 ལ་ནི་གང་གིས་ན་དེ་ལ་དེ་ལྟར་གསལ་རབ་ཏུ་སྒྲུང་བར་འགྱུར་བ་བརྟུན་པའི་བདག་ཉིད་  
 ཀྱི་རྣམ་པ་རྣམས་དེའི་བདག་ཉིད་དང་། དེ་ལས་བྱུང་བའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་  
 འགའ་ཡང་མེད་དེ། བདེན་པ་དང་མི་བདེན་པ་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་  
 དག་ནི་དེའི་བདག་ཉིད་དུ་འགལ་བའི་ཕྱིར་ལ། མི་བདེན་པ་ཡང་གང་ལས་ཀྱང་སྦྱོར་བར་  
 ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་སྦྱོར་ན་ཡང་འདི་དག་དུས་གཅིག་ཏུ་དེའི་བདག་ཉིད་དུ་སྒྲུང་  
 བར་མི་འགྱུར་ཏེ། རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་དག་ནི་དུས་དང་ངོ་བོ་ཉིད་ཐ་དད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །འབྲེལ་བ་མེད་པར་སྒྲུང་བར་ངེས་པའང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཉ་ཅང་ཐལ་བར་  
 འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་གདོན་མི་ཟ་བར་རྟོགས་པའི་ངོ་བོ་དང་ཐ་མི་དད་  
 པའི་རང་གི་ངོ་བོའི་རྣམ་པ་མི་བདེན་པའི་བདག་ཉིད་རྣམས་སྒྲུང་བར་ཁས་སྤངས་པའི་  
 ཕྱིར་དེའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་<sup>2</sup>འབྲེལ་བར་ཁས་སྤངས་དགོས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་  
 གཉི་གའང་བརྟུན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་དོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ནི་རྟེན་བརྟུན་པའི་རྣམ་པ་

1 འཇུག་མ་ལ་ སྤྲེལ་ པེ།

2 བདག་ཉིད་ཀྱིས་འབྲེལ་བར་ སྤྲེལ་ པེ།

ནམས་དང་ལྷན་ཅིག་ཏྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དེའི་བདག་ཉིད་དུ་ཉམས་སུ་སྤྱོད་བར་འགྱུར།  
 དེ་བས་ན་བདེན་པ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པའི་ཞགས་པ་འདི་འོར་ཅིག། བཅོམ་ལྷན་འདས་  
 གྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ཆོས་གང་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ་དེ་ལ་  
 ནི་བདེན་པ་ཡང་མེད་བརྟན་པ་ཡང་མེད་ཅེས་(168a)གསུངས་སོ།།

(4)གང་ཡང་རིགས་པའི་སྒོ་ནས་ཀྱང་རྣམས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟར་རེ་ཞིག་  
 མངོན་སུམ་གྱིས་ནི་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་དབེན་པ་རྟོགས་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཡུལ་ནི་  
 དངོས་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་ཡང་བརྟེན་པར་བྱ་སྟེ། ཅི་སྒྲིམ་  
 བྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མངོན་སུམ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་<sup>1</sup>བདག་མེད་པར་རྟོགས་  
 པར་མི་རྣམས་པ་ཉིད་ཡིན་ནམ། འོན་ཏེ་བྱེད་ལྟ་བུའི་མི་ཤེས་པའི་རབ་རིབ་ཀྱི་ལིང་ཏོག་  
 རབ་དུ་སྐྱབ་པོས་ཤེས་རབ་ཀྱི་མིག་ཉམས་པར་བྱས་པ་<sup>2</sup>ནམས་ཀྱི་མངོན་སུམ་གང་ཡིན་  
 པ་ཡིན། དེ་ལ་རེ་ཞིག་སྟོགས་དང་པོ་ནི་ཆད་མ་མེད་པའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
 ལ་སྒྲིམ་བྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མངོན་སུམ་རབ་དུ་མི་འཕྱག་གོ་ཞེས་ངེས་པར་བྱ་བ་ལ་ཆད་  
 མ་ཅི་ཡང་མེད་དོ།།

རང་གི་དམིགས་པ་ལོག་པ་ཙམ་ནི་འབྲུལ་བའི་ཕྱིར་ཏེ། དམིགས་པའི་རིག་  
 བྱར་གྱུར་པ་མི་དམིགས་པ་ཁོ་ན་དེ་མེད་པར་སྒྲིབ་<sup>3</sup>པར་བྱེད་པ་ཡིན་ན་གང་གི་ཕྱིར་  
 བདག་གིས་མི་དམིགས་པས་དེ་དེ་ལ་མི་འཕྱག་པར་རྟོགས་པར་གྱུར་པ་སྒྲིམ་བྱ་ཐམས་

1 དེ་ཐམས་ཅད་ ལྟ།

2 ཉམས་པར་བྱམས་པར་བྱས་པ་ བླ།

3 བསྐྱབ་ ལྟ།

ཅད་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཡོད་པའི་སེམས་ཀྱི་འདུག་པ་ནི་ཚུ་རོལ་མཐོང་བ་བྱེད་ཀྱི་  
 དམིགས་པའི་རིག་བྱ་མ་ཡིན་ནོ། །གཞན་གྱི་དམིགས་པ་ལོག་པ་ཡང་མ་ངེས་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །དེའི་ཕྱིར་རྟོག་པ་དང་ལྡན་པས་མངོན་སུམ་གྱིས་དེ་རྟོགས་པ་མེད་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་  
 བརྗོད་པ་འདི་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

འོན་ཏེ་ཕྱོགས་གཉིས་པ་ལྟར་ན་དེའི་ཆོ་གྲུབ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་དེ། ཁོ་བོ་ཅག་  
 ཀྱང་ཚུ་རོལ་མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཟབ་མོ་དེ་ལྟ་བུ་མངོན་སུམ་དུ་  
 མཐོང་བར་ནི་ཁས་མི་ལེན་དོ། །འོན་ཀྱང་གལ་ཏེ་བྱེད་ལྟ་བུ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དེ་ལྟ་བུ་རྟོགས་  
 པ་མེད་དུ་ཆུག་ཀྱང་རྣལ་འབྱོར་པ་དམ་པ་བསྐྱལ་པ་མི་ཉུང་བར་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་  
 ཤེས་ཀྱི་ཆོགས་དཔག་དུ་མེད་པ་བསགས་པས་མཐའ་དག་འབྱོར་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་  
 ཐོབ་པ། ཡང་དག་པའི་དོན་བསྒྲམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཡང་དག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྒྲིང་  
 བས་སྒྲིབ་པའི་ཐུན་པ་མཐའ་དག་བསལ་<sup>1</sup>བ་རྣམས་ཀྱི་མངོན་སུམ་གྱིས་ཆོས་ཐམས་  
 ཅད་བདག་མེད་པར་རྟོགས་སོ་ཞེས་བྱ་བར་གོ་ཅི་སྟེ་མི་སྤྲིད་དེ། འདི་ལ་ཡང་རིགས་པ་  
 ཕྱིས་བརྗོད་པར་བྱའོ།།

གང་ཡང་མངོན་སུམ་གྱི་ཡུལ་ནི་དངོས་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྒྲིབ་པ་གང་  
 ཡིན་པ་དེ་ཡང་མ་(168b)གྲུབ་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཚུ་རོལ་མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱི་མངོན་  
 སུམ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་རབ་རིབ་ཅན་གྱི་མངོན་སུམ་བཞིན་དུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་  
 བརྗོད་པའི་ཡུལ་ཅན་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པ་པའི་ཡུལ་ཅན་  
 ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བར་ཐལ་

1 བསྐྱལ་བ་ སྒྲི



བར་འགྱུར་རོ། །སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནལ་འབྱོར་པ་ཆེན་པོ་རྣམས་  
 གྱི་ཡེ་ཤེས་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དངོས་པོའི་ཡུལ་ཅན་དུ་རབ་དུ་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་དག་གིས་  
 དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པ་པ་<sup>1</sup>འགའ་ཡང་མ་གཟིགས་པའི་སྤྱིར་དེ། འཕགས་  
 པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡེ་སྡོད་ལས།<sup>2</sup> ཇི་སྐད་དུ། "དེས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་  
 གྱིས་མེད་པ་དང་། འགག་པ་མེད་པ་དང་། རང་བཞིན་གྱིས་<sup>3</sup>ཉེ་བར་ཞི་བ་དང་།  
 བྱིན་དུ་མ་སྦྱེས་པ་དང་། མ་བྱུང་བ་དང་། ཀུན་དུ་མ་བྱུང་བ་དང་། བྱིན་དུ་ཡོངས་སུ་  
 བྱུང་ན་ལས་འདས་པར་ཡང་མཐོང་ལ། དེས་གང་གིས་མཐོང་བ་དེ་ཡང་མི་མཐོང་  
 རྣམ་པར་མི་མཐོང་སྟེ། འདི་ནི་ཡང་དག་པའི་<sup>4</sup>མཐོང་བ་དང་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་གྱི་མཐོང་  
 པ་ཡིན་ནོ།།

ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་མཐོང་བ་གང་ཞེ་ན། གང་འདི་མཐོང་  
 པ་མེད་པ་ཡིན་ནོ"ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །འཕགས་པ་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྦྱད་པ་  
 ལས་ཀྱང་།<sup>5</sup> "ཆོས་ཐམས་ཅད་མཐོང་བ་མེད་པ་ནི་མཐོང་བ་དམ་པ་ཡིན་ནོ"ཞེས་  
 གསུངས་སོ། །དེའི་སྤྱིར་མངོན་སུམ་གྱི་ཡུལ་ནི་ཡང་དག་པ་པའི་དངོས་པོ་ཡིན་པར་  
 གྲུབ་པོ།།

1 ཡང་དག་པ་འགའ་ ལྟ།

2 དཀོན་བརྟམས། །ལ། མ་རྟོག་

3 གྱི ལྟ།

4 ཡང་དག་པ་ པ།

5 སྡེ་བཀའ། མདོ་སྡེ། །ལ། ༤༥ བ ༤ མདོ་ལས་འགྱུར་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ། བཅོམ་  
 ལུགས་འདས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་ཐོང་བ་ནི་ཡང་དག་པ་མཐོང་བའོ།།

གང་ཡང་དངོས་པོ་མེད་པ་ནི་ཇི་ལྟར་ཡང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་  
 ཉིད་དུ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཁོ་བོ་  
 ཅག་ཀྱང་དངོས་པོ་མེད་པ་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུ་ནི་གང་ཡང་མངོན་སུམ་གྱི་  
 ཤེས་པ་སྐྱེད་<sup>1</sup>པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་ཁས་མི་ལེན་ཏོ། །འོན་ཀྱང་རྣལ་འབྱོར་བ་ཆེན་པོ་ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་སྒྲིག་གྱུ་དང་སྒྲ་བརྟན་ལྟ་བུར་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་སྒྲོམ་པར་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
 ཡང་དག་པའི་དོན་བསྒྲོམས་པའི་རབ་ཀྱི་མཐའ་ལས་བྱུང་བའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་སྟོབ་པའི་  
 ཕྱིར་མཐུ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྲལ་བ་དང་ལྡན་པས་རྣལ་འབྱོར་བ་དེ་དག་ལ་  
 གང་གིས་ན་རྣལ་འབྱོར་བ་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་སུམ་ཁོ་ནར་ཆོས་མ་ལུས་པ་བདག་མེད་  
 བ་ཉོགས་པར་འགྱུར་བ་ཆོས་མ་ལུས་པ་(169a)བདག་མེད་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གསལ་  
 རབ་ཏུ་མངོན་སུམ་དུ་བྱེད་པའི་ཡེ་ཤེས་དེ་ལྟ་བུ་ནི་བར་སྐྱེ་ཏེ། དེ་ཉིད་མཐོང་བ་མེད་  
 ཅེས་བྱའི། མེད་པར་དགག་པའི་<sup>2</sup>ངོ་བོ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གང་ཡང་མངོན་སུམ་དེ་ཡང་  
 གལ་ཏེ་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཡིན་ན་ནི་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྒྲིམ་པ་དེ་ལ་ཡང་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་པར་རོ་གཅིག་པ་ཉིད་ཀྱི་མངོན་སུམ་ཡང་དོན་  
 དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པར་  
 གཞག་པ་ཀུན་ཚོ་བ་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་མི་འབྲུགས་པ་ཁོ་ན་འོ།

དབུ་མ་པ་རྣམས་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཀྱང་།

1 བསྐྱེད་ རྒྱ།

2 དགག་བྱའི་ རྒྱ།

གང་གིས་ན་ཐ་སྟད་ཐམས་ཅད་ཆད་པར་<sup>1</sup>འགྱུར་བ། ཐ་སྟད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ནལ་འབྱོར་པའི་  
 ཐེས་པ་དང་། སོ་སོའི་སྒྲེ་བོ་གཞན་གྱི་<sup>2</sup>ཐེས་པ་དང་། འཕགས་པའི་གང་ཟག་ལ་  
 སོགས་པ་ནམ་པར་གཞག་པའི་རྒྱ་མི་འདོད་པ་ནི་མ་ཡིན་མོ། །འོན་ཀྱང་གང་ལ་<sup>3</sup>དུས་  
 ཐམས་ཅད་དུ་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་རྒྱ་མེད་པ་དེ་ནི་ཐ་སྟད་དུ་ཡང་མི་སྒྲེ་བ་ཉིད་དེ། དཔེར་  
 ན་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ། །གང་ལ་ཡོད་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པར་<sup>4</sup>ངོ་ཐོ་ཉིད་  
 མེད་ཀྱང་སྒྲེ་སྒྲེ་དཔེར་ན་སྒྲུ་མ་དང་གཟུགས་བརྟན་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ། །སྒྲུ་མ་ལ་  
 སོགས་པ་འདི་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཡིན་ཡང་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་མ་ཡིན་  
 ཏེ། གྲགས་པ་དང་ཆད་མས་གཞོད་པའི་ཕྱིར་རོ།

དེ་དང་འདྲ་བར་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཡིན་ཡང་  
 དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། ཆད་མས་གཞོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཇི་ལྟར་  
 གསང་སྒྲགས་དང་། སྒྲན་ལ་སོགས་པའི་དབང་གིས་སྤྱང་བོ་ལ་སོགས་པ་སྒྲུ་མ་སྒྲུ་  
 ཆོགས་རབ་དུ་འབྱུང་བ་དེ་བཞིན་དུ་སེམས་ཅན་ནམས་ཀྱིས་ལས་དང་ཉོན་མོངས་པའི་  
 དབང་གིས་སྒྲེ་བ་ལ་སོགས་པ་ཡང་རབ་དུ་འབྱུང་ལ་ནལ་འབྱོར་པ་ནམས་ཀྱི་རང་གི་  
 བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཐེས་ཀྱི་ཆོགས་ཀྱི་དབང་གིས་ནལ་འབྱོར་པའི་ཐེས་པ་ལ་སོགས་  
 པའི་སྒྲུ་མ་ཡང་རབ་དུ་འབྱུང་བ་ཁོ་ན་སྟེ། ཉེན་སྒྲ་ཆོགས་ཀྱི་དབང་གིས་སྒྲུ་མ་དེ་ཡང་སྒྲ་

1 ཐམས་ཅད་པར་འགྱུར་ སྟེ། དེ།

2 བྱིས་ སྟེ། དེ།

3 གང་ལས་ སྟེ། དེ།

4 དོན་དམ་པ་ སྟེ།

ཆོགས་ཉིད་དུ་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>  
 "ཁ་ཅིག་ནི་ཉན་ཐོས་ཀྱིས་སྒྲུལ་བ། ཁ་ཅིག་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་སྒྲུལ་བ། ཁ་ཅིག་  
 ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་སྒྲུལ་བ། ཁ་ཅིག་ནི་ཉན་(169b)མོངས་པས་སྒྲུལ་བ། ཁ་ཅིག་  
 ནི་ལས་ཀྱིས་སྒྲུལ་བ་སྟེ། རབ་འབྱོར་རྣམ་གྲངས་འདིས་ན་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྒྲུལ་བ་ལྟ་  
 བྱ་ཡིན་ཅོ་"ཞེས་གསུངས་སོ། །

སོ་སའི་སྟེ་བོ་དག་ལས་རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཁྱད་པར་ནི་འདི་ཡོད་དེ། དེ་དག་  
 ནི་སྒྲུ་མའི་མཁན་པོ་བཞིན་དུ་སྒྲུ་མ་དེ་དག་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཡོངས་སུ་ཤེས་  
 བའི་ཕྱིར་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པ་མེད་དོ། །དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ཆོས་ཐམས་  
 ཅད་ཡང་དག་པར་སྒྲུད་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup>

དཔེར་ན་སྒྲུ་མའི་མཁན་པོ་འགའ། །

སྒྲུལ་པ་ཐར་པར་བྱ་བྱིར་བརྩོན། །

གང་བྱིར་དུས་དེ་མངོན་ཤེས་པས།<sup>3</sup> །

འདི་ནི་སྒྲུལ་པ་<sup>4</sup>ཆགས་པ་མེད། །

རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མཁས་པ་རྣམས། །

1 ལུང་འདི་སྒྲོམ་རིམ་དང་པོའི་ནང་དྲངས་འདུག ཤོག ༡༩༣ ལྟ་པར་མ། ཕལ་ཆེན་ཁ་  
 པའི་ཤོག་གྲངས་ ༣༤༥ བ ༤ ནང་འདི་དང་འདྲ་བཞིག་འདུག་པ་ལས་ཇི་མ་ཇི་བཞིན་ནི་མི་སྒྲུང་  
 ངོ་།

2 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཁ། རྩེ་བ ༥

3 གང་བྱིར་འདིས་དེ་མངོན་ཤེས་པས། སྟེ། དེ།

4 སྒྲུལ་པ་ སྟེ། དེ།





དང་སྤྱི་མཆན་ཉིད་ཇི་ལྟར་རྣམ་པར་གཞག་པ་དམིགས་པའི་རིག་བྱར་བྱུར་པ་ལས་  
རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱིས་དོན་དམ་པའི་རྣམ་པར་མི་དམིགས་པའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་  
ཅད་སྣང་བ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་སྒྲེ་བའི་སློན་སྟོན་གསུངས་པར་རྣམ་པར་གཞག་གོ། དེའི་ཕྱིར་  
གཅིག་གིས་གཅིག་སྟོང་པ་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐ་ཆད་བྱིས་པའི་སྒྲེ་བོས་ཀུན་བཏགས་པ་  
ལ་བཞེན་ནས་སྐྱེད་ས་མོད་ཀྱི། དེ་ནི་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཁོ་ནའོ།

(5)གང་ཡང་དེ་ནི་རྣལ་འབྱོར་པའི་མངོན་སུམ་གྱིས་ཡང་དག་པར་རྟོགས་པར་  
བྱ་བ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོག་ཀྱང་མཁས་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་མགྲ་བར་<sup>1</sup>བྱེད་པ་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་རིགས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ་<sup>2</sup>ཞེས་སྒྲས་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
འདི་ལ་རིགས་པ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ།

འདི་ལྟར་མཁས་པ་རྣམས་ནི་མངོན་སུམ་ནི་རྟོག་པ་དང་བྲལ་ཞིང་མ་འབྲུལ་པ་  
ཡིན་ནོ་ཞེས་མངོན་སུམ་གྱི་མཆན་ཉིད་འཆད་དོ། བོམས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་ཀྱང་དོན་  
ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡང་ཤེས་པ་གསལ་རབ་ཏུ་སྒྲེ་སྒྲེ།<sup>3</sup> དཔེར་ན་འདོད་པ་དང་། ལྷ་  
ངན་དང་། སྒྲག་པ་དང་། སྒྲོ་བ་<sup>4</sup>ལ་སོགས་པས་ཉམས་པ་རྣམས་ཤིན་ཏུ་བོམས་པ་  
ལན་(170b)མང་ཏུ་བྱས་པའི་སློན་སྟོན་བྱད་མེད་ལ་སོགས་པར་གསལ་རབ་ཏུ་སྣང་བའི་  
ཤེས་པ་སྒྲེ་ཏེ། གང་གི་ཕྱིར་དེ་དག་གིས་དེ་དག་མདུན་ན་འདུག་པ་བཞིན་དུ་མཐོང་ནས་

1 མ་གྲུབ་པར་ སྒྲེ།

2 དེ་ལ་རིགས་པ་མེད་དོ་ སྒྲེ། པ།

3 ཆད་མ་རྣམ་འབྲེལ། མངོན་སུམ་ལེའུ། ཤོས། 343 པ་དང་འབྲེལ།

4 སྒྲོ་ སྒྲེ། པ།





འདི་ཚད་མ་དང་ལྡན་པ་ཉིད་ནི་འོག་ནས་བསྟན་པར་བྱའོ། །ཤེས་པ་གང་ཞིག་གང་ལ་གསལ་རབ་དུ་སྒྲུབ་ཞིང་མི་སྦྲུབ་པར་སྦྱོང་བ་དེ་ནི་དེ་ལ་མངོན་སུམ་གྱི་ཚད་མ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་ཐ་སྙད་དུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ལ། མིག་ལ་སོགས་པ་མ་ཉམས་པའི་སྦྱོས་བྱའི་མིག་གི་ནམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ། །ནལ་འབྱོར་པ་ནམས་ཀྱི་<sup>1</sup>ཤེས་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་པའི་ཡུལ་ཅན་ཡང་གསལ་རབ་ཅིང་མི་སྦྲུབ་པ་ཡིན་པས་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོགས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་ནལ་འབྱོར་པ་ནམས་ཀྱིས་<sup>2</sup>ཆོས་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་པའི་ཤེས་པ་ནི་རིགས་པས་བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་ན་ཅི་སྟེ་མཁས་པ་ནམས་ཡོངས་སུ་མགྱུབ་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན། གང་ཡང་གལ་ཏེ་ནལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་པ་དེ་ཡང་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་ཞེས་བྱ་བ་ལ་(171a)སོགས་པ་དེ་སྦྲས་<sup>3</sup>པ་དེ་ལ་ཡང་གོང་དུ་ལན་བཏབ་ཟིན་པ་ཉིད་དེ། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་རི་བོང་གི་རྩ་དང་འབྲུབ་པར་གྱིན་ཏུ་མེད་པ་ཉིད་དུ་ནི་མི་འདོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་སྦྱོ་མ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་དོན་དམ་པར་མེད་པ་ཉིད་དོ། །དེས་ན་ཐ་སྙད་ཐམས་ཅད་མ་བཞག་པ་ཁོ་ན་སྟེ། ཇི་སྟེད་དུ་ཁོ་བོ་ཅག་ཐ་སྙད་ཀྱང་ཁས་མི་ལེན་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བཟློང་དོ་ཞེས་བཤད་པ་ལྟ་བུའོ། །

(6)གང་ཡང་རྗེས་སུ་དབག་པའི་སྟོན་ནས་ཀྱང་དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་སྦྲུབ་པར་ནུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཞི་ཆོས་ཅན་འགའ་ཡང་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དང་། དཔེ་ལ་སོགས་པ་ཡང་མ་སྦྱོས་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་ཐམས་ཅད་གཞི་དང་རང་གི་ངོ་བོ་མ་

1 ཀྱིས་ སྟེ།

2 ཀྱི སྟེ། དེ།

3 སོགས་པ་སྦྲས་ སྟེ། དེ།

གྲུབ་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་སྒྲུབ་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་གཤམ་ཏེ་  
 ཁོ་བོ་ཅག་གིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཁས་སྒྲུངས་པ་ལ་བྱེད་ཐལ་བར་འགྱུར་བར་  
 སྒྲུབ་ན་ནི་དེའི་ཆེ་འདི་ཐལ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། གང་གི་ཕྱིར་ཁོ་བོ་ཅག་གིས་དངོས་པོ་  
 རྣམས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཁས་སྒྲུངས་སོ། །དེ་ལ་ཡང་གཤམ་ཏེ་དོན་  
 དམ་པར་གཏན་ཆོག་གས་དང་དཔེ་དང་ཆོས་ཅན་ལ་སོགས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རྗེས་སུ་  
 དཔག་པ་དང་། རྗེས་སུ་དཔག་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྙད་མི་འཇུག་གོ་ཞེས་ཐལ་  
 བར་སྒྲུབ་ན་ནི་ཇི་ལྟར་འདོད་པ་བཞིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་འདི་ཐལ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། ཁོ་  
 བོ་ཅག་གྲུང་རྗེས་སུ་དཔག་པ་དང་རྗེས་སུ་དཔག་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་  
 ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་འཇུག་པ་མི་འདོད་ན་གང་གིས་ན་དེ་མེད་པར་ཐལ་བ་ཞེས་བྱ་  
 སྟེ། ཐལ་བའི་མཚན་ཉིད་ནི་མི་འདོད་པར་འགྱུར་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

འདི་ལྟར་ཁོ་བོ་ཅག་ནི་བྱེད་ཀྱིས་སུན་འབྱེན་པའི་བར་དུ་ཡང་དོན་དམ་པར་མ་  
 སྒྲུབ་པ་ཁོ་ནར་ཁས་ལེན་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་ཉེས་པའི་གོ་སྐབས་འགའ་ཡང་མི་རྟོག་པ་ཉིད་  
 དོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་སྒྲོབ་དཔོན་གྱི་ཞལ་སྒྲ་ནས།<sup>1</sup> “གཤམ་ཏེ་ཅུང་ཟད་ཅིག་དམིགས་ན་ནི་  
 མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པའི་དོན་གྱིས་འཇུག་པའམ། ལྷོག་པར་བྱ་ན་དེ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཁོ་

1 ཚེ་དོག་འབྲེལ་ལ། རྗེ་བསྟན་ལ། དབུ་མ། ཅ། ༡༣༩ ན ༡ དེ་ལྟར་གྱུར་དང་། དེ་  
 ལ་བྱེད་ཀྱིས་གཤམ་ཏེ་མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ལ་ཆད་མ་གང་ཡང་རུང་བ་ཞིག་གིས་དངོས་པོ་  
 རྣམས་དམིགས་ན་སྒྲོག་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ན། ཆད་མ་དེ་དག་གྲུང་མེད། དེ་དག་གིས་ཁོང་དུ་  
 རྟུང་པར་བྱ་བའི་དོན་ཡང་མེད་པས་ཞེས་ཀློན་ཀ་སྒྲ་བ་གང་ཡིན་པའི་ཀློན་ཀ་དེང་ལ་མི་འཇུག་ངོ་།  
 ཅུ་བཤ། གཤམ་ཏེ་མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པའི། དོན་གྱིས་འགའ་ཞིག་དམིགས་པ་ནི། འབྲུབས་  
 པའམ་སྒྲོག་པར་བྱ་ན་མེད། མེད་ཕྱིར་ང་ལ་ཀློན་ཀ་མེད།

བོ་ལ་ལྷན་ཀ་མེད་དོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །འོན་ཏེ་གང་ཞིག་དོན་དམ་པར་མེད་པ་དེ་ཐ་  
སྟོན་དུ་ཡང་འཇུག་པར་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་ཐལ་བར་སྒྲུབ་ན་ནི་འདིར་ཡང་བྱུང་བ་མ་གྲུབ་  
པའི་ཕྱིར་ཐལ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། ཐ་སྟོན་ནི་གང་གིས་ན་འདི་བདག་ཉིད་ལོག་ན་ཐ་  
སྟོན་གྱང་ལོག་པར་འགྱུར་བ་དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་བྱུང་བ་ནི་མེད་དོ། །འོན་  
གྱང་འདི་ནི་དེ་ལས་བསྐྱོད་པ་ཁོ་ནས་བྱུང་སྟེ། ཐ་སྟོན་ནི་དོན་དམ་པར་མེད་པ་ཉིད་ཀྱི་ངོ་  
བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་དག་ནི་དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་  
བྲལ་བ་ཡང་ཐ་སྟོན་སྒྲུབ་ཆོག་པ་འཇུག་པ་ཡང་སྒྲུབ་<sup>1</sup>སྟེ། དེའི་ཕྱིར་ཐ་སྟོན་འདི་ཐམས་ཅད་  
གྱང་སྒྲུབ་པ་དང་། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་དང་འབྲ་བས་འགལ་བ་མེད་དོ། །དེ་སྐད་དུ།<sup>2</sup>

སྒྲུབ་པ་ཡི་ནི་སྒྲུབ་པ་དང་། །

སྒྲུ་མའི་སྒྲེས་བྲས་སྒྲུ་མ་སྒྲུལ། །

དགག་པར་བྱེད་པ་ཅི་འབྲ་བར། །

དགག་པ་དེ་ཡང་ཅི་འབྲར་འགྱུར། །

ཞེས་བཤད་དོ། །འོན་ཏེ་ཐམས་ཅད་དུ་བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་དང་། ཆོས་ཅན་ལ་སོགས་པ་  
དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་པོར་གྱུར་པ་ཁོ་ནས་རྗེས་སུ་དཔག་པ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྟོན་  
འདོགས་པའི་ཕྱིར་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པས་རྗེས་སུ་དཔག་པ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་

1 འཇུག་པ་སྒྲུབ་ རྒྱ བ།

2 ཅོད་ཆོག རྗེ་བཟམ། དབུ་མ། ཅ། ༣༧ བ ཡ སྒྲུབ་པ་ཡིས་ནི་སྒྲུབ་པ་དང་།

སྒྲུ་མ་ཡི་ནི་སྒྲེ་བྲའིས། །སྒྲུ་མ་ཕྱང་ལ་འགོག་བྱེད་ལྟར། །འགོག་པ་དེ་ཡང་དེ་བཞིན་འགྱུར།

3 ཡིས་ རྒྱ

སྙད་གདགས་པར་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་ཉེས་པ་བརྗོད་ན་ནི། འདི་ཡང་ཉེས་པ་མེད་པ་ཁོ་ན་  
 ལྟེ། ཚུད་པ་མེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དོན་དམ་པ་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་སོགས་  
 བས་ཇེས་སུ་དབག་པ་ལ་སོགས་པར་ཐ་སྙད་གདགས་པ་ནི་གང་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་པོ།  
 འོན་ཀྱང་འཇིག་རྟེན་ན་ཇི་ལྟར་གྲགས་པའི་ཆོས་ཅན་ཁོ་ན་ལ་གནས་སྟེ། རབ་དུ་སྒྲུབ་  
 རྣམས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གདན་ལ་དབབ་པའི་ཕྱིར་ཇེས་སུ་དབག་པ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྙད་  
 འཇུག་པར་བྱེད་དེ། འདི་སྐད་དུ།<sup>1</sup>

ཆོས་དང་ཆོས་ཅན་རྣམས་གཞག་དང་། །

ཐ་དད་ཐ་དད་མིན་ཅི་འདྲ། །

དེ་ཉིད་དོན་བརྟགས་མ་ཡིན་གྱི། །

འཇིག་རྟེན་ན་ནི་ཇི་ལྟར་གྲགས། །

དེ་ལ་དེ་བཞིན་བརྟེན་ནས་ནི། །

བསྒྲུབ་བྱ་སྒྲུབ་བྱེད་རབ་གནས་པ།<sup>2</sup> །

དམ་པའི་དོན་ལ་འཇུག་བྱའི་ཕྱིར། །

མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་དང་།<sup>3</sup> །

བསྒྲུབ་བྱ་ཡང་དག་གནས་པ་བརྟགས། །

ཞེས་<sup>4</sup>བཤད་དོ། །ཡང་།

1 ཚད་མ་རྣམས་འགྲེལ། རྟེན་བསྟན། ཚད་མ། ཅི། ༢༥ ན ༡

2 སྒྲུབ་དང་བསྒྲུབ་པ་རབ་གནས་པ་སྟེ། སྒྲུབ་ བྱ།

3 མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བརྟགས་པ་ཡང་། །དམ་པའི་དོན་ལ་འཇུག་བྱེད་པོ། སྒྲུབ་ བྱ།

དཔག་བྱ་དཔག་པའི་འབྲས་གནས་པ། །

ཡོད་པ་མིན་ཡང་གཟུང་བ་དང་། །

འཛིན་པ་རིག་པ་ཇི་ལྟ་བུར། །

རྗེས་སུ་སྤང་བཞིན་རབ་བཤད་དོ། །

དེ་ལྟ་མིན་ན་སྤྲོ་ཆོགས་ཀྱི། །

ངོ་བོ་སྤང་བའི་དངོས་གཅིག་ལ། །

ནམ་པ་ཇི་ལྟར་བདེན་འགྱུར་ཏེ། །

གཅིག་པ་ཉིད་དེ་ཉམས་པར་འགྱུར། །<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་དོ། །ཡང་འདི་ནི་ཐ་སྙད་ལས་བྱུང་བའི་ཆད་མའི་མཆན་ཉིད་ཡིན་ནོ་ཞེས་  
 ཀྱང་བཤད་དོ། །ཆད་(172a)མའི་མཆན་ཉིད་འདི་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་འཇུག་  
 པར་བྱ་བའི་ཆད་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཐམས་ཅད་དོན་མེད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་ཏེ།  
 འདི་ལྟར་ཆད་མའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་མ་བསྐྱབས་པ་གནག་ཇི་འི་ཆུང་མ་ལ་  
 སོགས་པ་ཡན་ཆད་ལུང་མེད་པར་ཡང་དུ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྟགས་མཐོང་བའི་སྒོ་ནས་  
 མེ་ལ་སོགས་པ་རྟོགས་པར་འགྱུར་བ་ཁོ་ནའོ། །དེའི་ཕྱིར་ཁོ་བོ་ཅག་གྱང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་

4 ཞེས་བྱ་བ་བཤད་ སྒྲ། པ།

1 རྗེ་བསྟན་མཆན་ ཆད་མ། ཅེ། 172 ན་ 2 ཆད་མ་ནམ་འབྲེལ། ལེའུ་ 3 རྗེས་ 342  
 དང་ 344 གཟུང་དང་འཛིན་པ་རིགས་པ་དག །མེད་ཀྱང་ཇི་ལྟར་སྤང་འདི་ལ། །དཔག་  
 པར་བྱ་དང་དཔོག་པོ་དང་། །འབྲས་བྱ་གནས་པར་བྱས་པ་ཡིན། །དེ་ལྟ་མིན་ན་དངོས་གཅིག་  
 ལ། །སྤྲོ་ཆོགས་ནམ་པ་སྤང་བ་ཡིས། །ངོ་བོ་ཇི་ལྟར་ལྟན་པ་ཡིན། །གཅིག་པ་ཉིད་དེ་  
 ཉམས་པར་འགྱུར།

འཇུག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་བཞིན་ཉིད་དུ་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཇེས་སུ་དབག་པ་ལ་  
སོགས་པ་རབ་དུ་འཇུག་པར་བྱེད་པས་ཉེས་པ་མེད་པ་ཉིད་དོ།

གཞན་ཡང་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཇེས་སུ་དབག་པ་ལ་སོགས་པ་འཇུག་པ་ལ་ཡང་  
གང་ལ་མི་དྲག་པ་ལ་སོགས་པ་དངོས་པོའི་ཆོས་ཡོད་པའི་ངོ་བོ་བསྐྱབ་པར་འདོད་པ་དེ་ལ་  
ནི་གཏོན་མི་ཟ་བར་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྒོ་ནས་དངོས་པོར་གྱུར་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་སོགས་པ་  
དགོས་ཏེ། དེ་ལ་དེ་ལྟ་བུའི་གཞི་མེད་པར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་འབའ་ཞིག་  
གནས་པར་གྱུ་བ་པ་ནི་མེད་དོ། །དེ་ཉིད་ལ་དེ་ལྟ་བུའི་གཞི་མེད་ན་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་བཀག་  
པའི་ཕྱིར་གཞི་མ་གྱུ་བ་པ་ཉིད་ཀྱི་ཉེས་པ་རྫོང་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ཡང་ཆོས་ཅན་  
ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་གྱུར་བ་ཁོ་ན་ལོག་ན་གཏོན་མི་ཟ་བར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་  
ཆོས་རང་མེད་ན་མི་འབྱུང་བ་བཀག་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་མ་གྱུ་བ་ན་གཏན་ཆོགས་མ་གྱུ་བ་པ་  
ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་རྫོང་པར་བྱེད་པ་ཡིན་གྱི། རང་དབར་ཉེ་བར་བརྟགས་པའི་  
ཆོས་ཅན་འགའ་ཞིག་ལོག་ཀྱང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་བཀག་པ་འགའ་ཡང་  
མེད་པ་དེ་ལ་ནི་མ་གྱུ་བ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་བརྫོད་པ་མི་རིགས་ཏེ། དེ་ལ་  
འདོད་པའི་དོན་འགྲུབ་པ་ལ་གགས་བྱེད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།

གང་ལ་དངོས་པོའི་ཆོས་ཡོད་པའི་ངོ་བོར་སྐྱབ་པར་མི་འདོད་ཀྱི་འོན་ཀྱང་སྒོ་  
བཏགས་པའི་ཆོས་རྣམས་པར་བཅད་པ་སྐྱབ་པ་ཙམ་ཞིག་བརྫོད་པར་འདོད་པ་དེ་ལ་ནི་མ་  
གྱུ་བ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་བརྫོད་པ་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་དངོས་པོར་གྱུར་པའི་ཆོས་  
ཅན་མི་དགོས་ཏེ། དེ་ནི་དེའི་ཆོས་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

དེ་ལ་ལྟོས་ནས་ཀྱང་དེའི་ཆོས་ཅན་ཉིད་དུ་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་མ་གྱུ་བ་

ཏུ་ཟིན་ཀྱང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་མེད་ན་དེ་མི་<sup>1</sup>འབྱུང་བའི་གཏན་ཆོག་མངོན་པར་འདོད་  
 པའི་དོན་གྱུབ་(172b)པ་ལ་གགས་བྱེད་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཚོལ་བའི་མངོན་པར་  
 འདོད་པའི་དོན་འགྲུབ་པ་ལ་གཞིད་བ་བྱེད་པ་དོན་དུ་གཉེར་བའི་ཕྱིར་ཚོལ་བ་ནི་ཆོས་ཅན་  
 འགྲུབ་པའམ། མ་གྲུབ་པ་ཚོལ་བར་བྱེད་ཀྱི། ཆགས་པས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། གང་ལ་ཆོས་  
 ཅན་མ་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་པ་སྐྱེངས་ཀྱང་ཚོལ་བའི་མངོན་པར་འདོད་པའི་དོན་ལ་གཞིད་  
 པ་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་དེ་ལ་ནི་<sup>2</sup>དེ་སྐྱེངས་པས་ཅི་ཞིག་བྱ་སྟེ། སྐྱེང་བ་པོ་ཉེས་པ་མ་ཡིན་  
 པ་བཟོད་པའི་ཉིད་ཀྱིས་ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་ཉེས་པའི་རྩལ་གྱིས་གང་བའི་ནང་དུ་སྒྱག་པ་  
 འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་དེ། ཅིག་ཤོས་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་  
 ཆོས་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་ཆོས་ཅན་རྟོགས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་སྟོགས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་  
 སྐབས་སུ་རིགས་པ་ཤེས་པ་རྣམས་ཀྱིས་རང་གི་ཆོས་ཞེས་བྱུང་པར་བཟོད་དོ།

འདི་ལྟར་གང་ཞིག་རང་གི་འབྲས་བུ་ཐམས་ཅད་ཅིག་ཅར་མངོན་པར་འགྲུབ་<sup>3</sup>  
 པར་མི་བྱེད་པ་དེ་ནི་མཐུ་ཐོགས་པ་མེད་པ་དང་། ཏྲག་པ་དང་གཅིག་ཕྱའི་ངོ་བོ་ཉིད་  
 དམ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ། །ནམ་མཁའ་ལ་སོགས་  
 པ་པ་ལོལ་པོ་མངོན་པར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱང་སྐྱ་ལ་སོགས་པའི་འབྲས་བུ་ཅིག་ཅར་དུ་  
 འགྲུབ་པར་མི་བྱེད་པས་བྱུང་པར་བྱེད་པ་མི་དམིགས་པར་བཤད་པ་ལ། ཁ་ཅིག་ན་རེ་  
 གཏན་ཆོག་མངོན་པའི་ནི་འགལ་བ་ཡང་ཡིན་ཏེ། འདི་ཇི་ལྟར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་སྐྱབ་

1 མེད་ན་མི་འབྱུང་། སྐྱ་ པེ།

2 ཡིན་པའི་དེ་ལ་ སྐྱ།

3 ཅིག་ཅར་འགྲུབ་ སྐྱ་ པེ།

བར་བྱེད་པ་དེ་བཞིན་དུ་ནམ་མཁའ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཅན་དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོར་<sup>1</sup>  
 བྱུང་བ་མེད་པ་ཡང་སྐྱབ་པར་བྱེད་པས་གཏན་ཆོགས་འདི་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཡང་ཡིན་ནོ་  
 ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ལ་ཡང་འདིར་<sup>2</sup>ནམ་མཁའ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཅན་དངོས་པོར་བྱུང་  
 བ་བསལ་དུ་ཟེན་ཀྱང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ནམ་པར་བཅད་པ་ཙམ་དུ་འདོད་པ་ལ་ནི་གཞན་  
 བ་ཅི་ཡང་མེད་ལ། གཏན་ཆོགས་ནམ་པར་བཅད་པ་ཙམ་གྱི་ངོ་བོ་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱང་  
 མ་ཡིན་ཏེ། ཆོས་ཅན་དངོས་པོར་བྱུང་བ་མ་ཡིན་ཡང་དེ་གཉིས་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་  
 བས་ལོག་པར་རྟོག་པ་བསལ་བའི་སྤྱིར་རང་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་ཆོས་ཅན་ཁོ་ན་ལ་  
 གཞན་པ་བྱས་ན་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་བཀག་པ་ཡིན་གྱི། ཆོས་གཞན་དང་ལྡན་པའི་ཆོས་ཅན་  
 ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྟོན་པར་མཛད་པ་ན་བདག་ཉིད་འདོད་པ་དང་།<sup>3</sup> མངོན་སུམ་དང་།  
 རྗེས་སུ་དཔག་པ་དང་། ཡིད་ཆེས་པ་དང་། གྲགས་པས་མ་བསལ་<sup>4</sup>བ་རང་གི་(173a)ངོ་  
 བོ་ཁོ་ན་བསྐྱན་པར་བྱ་བ་ནི་རང་གི་ཆོས་ཅན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདིར་སྤྱོགས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་  
 སྐབས་སུ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་རང་གི་ཆོས་ཅན་སྟོས་པ་མཛད་དོ་ཞེས་འབྲེལ་བ་མཛད་པས་  
 བཤད་དེ།<sup>5</sup>

1 རང་བཞིན་གྱི་ངོ་བོར་ ཟླ།

2 འདིར་ཁ་ཅིག ཟླ།

3 འདིར་དཔེ་གཞན་ལས། དེར་བདག་ཉིད་འདོད་ལ་མངོན་སུམ་དང་། རྗེས་དཔག་ལུང་དང་  
 གྲགས་པ་ཡིས། །རང་ཆོས་ཅན་ལ་མ་བསལ་མ། །མ་བསལ་ཆོས་ཅན་བདག་ཉིད་གྱི།  
 རང་གི་ངོ་བོ་བསྐྱན་པ་ཉིད་དང་། །ཅིས་སྟེ་འཇུག་པས་ལྟར་པར་བརྟག་རྒྱུས་སོ། ཟླ། དེ།

4 བསྐྱལ། ཟླ།

5 ཆད་མ་རྣམ་འབྲེལ། ཟླ་བསྐྱན། ཆད་མ། ཅི། ༡༧༧ བ ༥ ལེའུ་ ༧ རྟོག་ ༡༣༥



མོལ་བ་ཀུན་གྱི་བདག་ཉིད་ཀྱིས། །

བསྐྱབ་བྱར་འདོད་པའི་ཚོས་གང་ཡིན། །

ཚོས་དེ་ལྟར་ལ་གནོད་ཡིན་གྱི། །

ཚོས་གཞན་གྱི་ནི་ཚོས་ཅན་མིན། །

གཞན་དུ་ཚོས་ཅན་གཞན་ལ་ནི། །

གནོད་ཀྱང་འདི་ལ་ཅི་ཞིག་བཀག། །

ཅེས་སྒྱུས་པར་བཤད་ནས། ལོག་པར་རྟོག་པ་བསལ་བའི་ཡུལ་ཉེ་བར་བསྐྱན་པའི་སྤྱིར་  
སྤྱས་པ།

ཅིག་ཅར་སྤྱོད་སྒྱུས་སྤྱིར་སྤྱིར། །

སྤྱིར་མེད་ངོ་བོ་དཔེར་གཞན་གྱི། །

བསྐྱེད་བྱ་མིན་ལྟར་མཁའ་སྒྱུས་མིན། །<sup>1</sup>

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སྒྱུས་པ་བཤད་ལ། སྤྱིར་འབྱེན་པར་བྱེད་པས། སྤྱས་པ།

མཁའ་སྒྱུས་ཚོས་ཅན་དངོས་མེད་གྱི། །

ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་དེ་དང་འབྲུ་<sup>2</sup> །

1 ཚད་མ་རྣམས་འབྲེལ། རྩེ་བཞུག། ཚད་མ། ཅི། ༡༩༩ བ ༧ ལུང་ ༩ ལྷོག་  
༡༩༠ དཔེར་ན་མཁའ་སྒྱུས་གཞན་དག་གིས། །སྤྱིར་མེད་རང་བཞིན་སྤྱིར་མེད་མིན། །ཅིག་  
ཅར་སྤྱོད་སྒྱུས་སྤྱིར་སྤྱིར།

2 ཚད་མ་རྣམས་འབྲེལ། རྩེ་བཞུག། ཚད་མ། ཅི། ༡༩༥ ན ༡ ལུང་ ༩ ལྷོག་  
༡༩༡ དེ་བཞིན་མཁའ་སྒྱུས་ཚོས་ཅན་གྱི། །ངོ་བོ་དང་དངོས་ཅེས་བཞིན་བཞིན། །དེ་ལྟར་  
འདོད་པའི་བསྐྱབ་བྱ་བ། །གནོད་པ་འགག་ཡང་མེད་པ་ཉིད།

ཞེས་སྒྲུབ་པ་ནི།

འདོད་པ་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ།      |

གཞོད་པ་ཅི་ཡང་མེད་པ་ནི།      |

དེ་བཞིན་མཁའ་སོགས་ཆོས་ཅན་གྱི།      |

དངོས་པོའི་ངོ་བོའང་མེད་པར་འགྱུར།      |

གཉི་གའང་བསྐྱབ་བྱ་ནི་དེ་ཡིན་ན།      |

ཆོས་ཅན་ལ་ནི་གཞོད་པ་གང་།      |

བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་ཆོས་འགོག་པ།      |

དེས་ནི་དེ་ལ་གཞོད་ཅེས་བཟོད།      |<sup>1</sup>

ཅེས་གང་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །གཞོན་མི་ཟ་བར་འདི་ལྟར་གྲེས་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་  
ན་ཇི་ལྟར་མཁས་པ་རྣམས་རིམ་དང་ཅིག་ཅར་ལ་སོགས་པས་བྱབ་པའི་དོན་བྱེད་པའི་  
རྒྱས་པ་དང་བྲལ་བ་ལ་སོགས་པས་གཞན་གྱིས་ཀྱན་བརྟགས་པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་  
པོ་འགོག་པར་བྱེད། དངོས་པོ་ཡོད་པ་ལ་ནི་ཇི་ལྟར་ཡང་དེ་ཡང་དག་པར་དགག་པར་བྱ་  
མི་རྒྱས་སོ། །མེད་པ་ལ་ཡང་གལ་ཏེ་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ནི་དེ་གྱི་ཉེས་པས་འདི་བྱ་བ་མ་  
ཡིན་ན། འོ་ན་ཇི་ལྟར་ཡང་གང་ཡང་དགག་པར་མི་འགྱུར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་རྣལ་འབྱོར་  
སྦྱོང་བ་རྣམས་གྱིས།

དེ་ནི་གཅིག་ནའང་ཡུལ་མིན་ལ།      |

1 ཚད་མ་རྣམ་འབྲེལ། སྤྱི་བསྟན། ཚད་མ། ཅི། ༡༥༥ ན ༡ ལུ་ ༥ སྟོག་

ཕྱ་རབ་རྩལ་དུ་དུ་མའང་མིན།     |

སྐད་ཅིག་མ་ཡིན་ཡོད་མ་ཡིན།     |

དེ་ནི་རིམ་དང་རིམ་མིན་<sup>1</sup>འགལ།     |<sup>2</sup>

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་སྤྱི་ཚེ་ལྱི་དོན་ལ་སོགས་པ་ཇི་ལྟར་འགོག་པར་བྱེད། ཇེས་  
དང་། ཡོན་ཏན་དང་། ལས་དང་། སྤྱི་ལ་སོགས་པ་མུ་སྟེགས་ཅན་ངན་པས་ཀླན་  
བཟགས་པ་རྣམས་དགག་པ་བྱེད་པར་འདོད་ན་ཡང་ཇི་ལྟར་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་  
སོགས་པའི་ཉེས་པ་འཇུག་(173b)པར་མི་འགྱུར། འོན་ཏེ་གལ་ཏེ་ཐལ་བར་བསྐྱབ་པ་ཁོ་  
ནས་འདི་བྱེད་པའི་ཕྱིར་<sup>3</sup>མི་འཇུག་གོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆེ་ཐལ་བར་སྐྱབ་པ་ཆད་མ་མ་ཡིན་པ་  
ལས་ཇི་ལྟར་འདི་དག་གཅིག་ཏུ་མེད་པའི་ཐ་སྙད་འབྲུག་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་ནི་ཆད་མ་ལ་  
རག་ལས་པའི་ཕྱིར་རོ།

ཇི་སྟེ་ཐལ་བར་སྐྱབ་པ་ཡང་ཆད་མ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་  
ལ་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་ཇི་སྟེ་འཇུག་པར་མི་འགྱུར། རྟོག་པ་དང་  
ལྟན་པ་ནི་རིགས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་འོངས་པའི་ཉེས་པ་ལ་སོགས་པ་རང་དགས་པའོ་ན་ལ་  
སྐྱབ་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། འོན་ཏེ་སྤྱི་ཚེ་ལྱི་དོན་ལ་སོགས་པ་དགག་པ་སྐྱབ་པར་

1 རིམ་ནི་... ཟླ

2 ཉི་ཤུལ། རྩེ་བསྟན། བཅས་ཅམ། བློ། ༣ བ ༣ དེ་ནི་གཅིག་ནའང་ཡུལ་མིན་ལ།  
ཕྱ་རབ་རྩལ་དུ་འང་དུ་མ་མིན། ཁྱེད་ཀྱི་འདུས་པའང་མ་ཡིན་ཏེ། ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱ་རབ་རྩལ་ཕྱན་མི་འབྲུག་  
ཕྱིར།

3 བྱེད་པའི་མི་འཇུག ཟླ

4 འགལ་ ཟླ

འདོད་པ་ལ་སྒྲིའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ཅན་དངོས་པོར་གྱུར་པ་ཡོད་པ་ཉིད་དེ། དེ་ཁོ་ན་ལ་  
 བྱེ་རོལ་དང་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པར་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ཉིད་དགག་པ་སྐྱབ་པར་བྱེད་དེ།  
 དེའི་ཕྱིར་དེ་ལ་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་མི་འཇུག་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་བྱ་  
 བར་འདོད་ན། གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ན་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་གྱིས་དབེན་པ་ཉིད་དང་།  
 རིམ་དང་རིམ་མ་ཡིན་པས་བྱུང་བའི་དོན་བྱེད་པའི་རྣམ་པས་སྒྲོང་བ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བ་ལ་  
 སོགས་པའི་ཆོས་དགག་པའི་གཏན་ཆོག་སྐྱེས་ནམས། གལ་ཏེ་ཆོས་ཅན་དེ་ལ་དེའི་ཆོས་  
 ཉིད་རབ་དུ་གྲུབ་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་ཁྲི་ལྟར་དེའི་སྒྲོ་ནས་དེ་ལ་མངོན་པར་འདོད་  
 པའི་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་ཆོས་འགྲུབ་པར་འགྱུར།

སྒྲིགས་ཀྱི་ཆོས་མ་ཡིན་ཡང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་མེད་ན་མི་འབྱུང་བ་ཙམ་ཁོ་ན་འི་  
 གཏན་ཆོག་སྐྱེས་ནི་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ཡང་དག་པར་འགྲུབ་པར་རྣམ་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་ན་  
 རི་མིག་གི་ཡུལ་ཉིད་ཀྱང་སྒྲུ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ཅན་ལ་མི་ཏག་པ་ཉིད་རི་སྒྲུབ་པར་མི་  
 འགྱུར། རི་སྒྲེ་དེ་དག་དེ་ལ་རབ་དུ་གྲུབ་པ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་བྱེ་རོལ་དང་  
 གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་སྒྲོ་ཉིད་རྣམ་པ་དང་། གཅིག་དང་དུ་མ་ལ་སོགས་པ་  
 དངོས་པོ་ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པའི་ཆོས་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་རབ་དུ་  
 བསྐྱབས་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་དག་ནི་དེའི་ཆོས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། ཆོས་གཞན་ཡང་གཞན་  
 ལ་སྐྱབ་པ་མ་ཡིན་ལ། རྣམ་པ་ལ་སོགས་པས་སྒྲོང་བའི་དངོས་པོ་ཡང་མི་འགྲུབ་པོ། རེ་  
 ལྟ་མ་ཡིན་ན་དེ་ལས་ཕྱིར་རོལ་དང་། གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་  
 འགྲུབ་པར་མི་འགྱུར་རོ། རེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་རབ་དུ་སྐྱབ་ན་(174a)ནི་

1 ཙམ་ཁོ་ན་ཡིན་ཡང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་མེད་ན་མི་འབྱུང་བ་ཙམ་ སྒྲུ བ།

གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་དེ་ཡང་དེའི་སོ་ན་འདུག་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ།  
 རང་གི་སྤྱོད་པ་ཉེས་པར་ཐལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་དང་གཙོ་བོ་ལ་  
 སོགས་པས་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ཉིད་དགག་པ་བསྐྱེད་པས་སྤྱོད་པ་གཞན་གྱིས་ཀྱན་  
 བརྟགས་པ་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་རང་གི་ངོ་བོ་<sup>1</sup>དགག་པ་ནི་མི་འགྲུབ་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དེའི་  
 རྣམ་པ་ནི་གཞན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་མ་གྲུབ་ན་གཞན་གྱིས་ཀྱན་བརྟགས་པའི་གཙོ་བོ་  
 ལ་སོགས་པ་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཡུལ་ཅན་མེད་པའི་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་ཇི་ལྟར་འགྱུར་རྟེ།  
 ཆོས་གཞན་ཡང་དག་པར་གྲུབ་ན་གཞན་དག་ལ་གཞན་དུ་ཐ་སྙད་འཇུག་པར་རིགས་པ་  
 ནི་མ་ཡིན་ནོ།

མི་ཤེས་པ་ཁ་ཅིག་གིས་སོ་སོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་ལ་སོགས་པ་འདུས་  
 མ་བྱས་གསུམ་སོ་གང་གི་ཡང་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་མ་གྱུར་པ་གང་དག་ཡང་དག་  
 པར་དངོས་པོར་ཀྱན་བརྟགས་པ་དེ་དག་དགག་པར་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ལ་ཡང་ཇི་ལྟར་སྤྱོད་  
 ཆོས་ཅན་དུ་འགྱུར་རྟེ། ས་རོལ་སོ་དག་དེ་ལ་དེས་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ཁས་མི་  
 ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་དེ་དགག་པ་ནི་རྣམ་ཡང་འགྲུབ་པར་མི་འགྱུར་བ་ཉིད་དོ།

ཇི་སྟེ་ཐོག་མ་མེད་པའི་རང་གི་ས་བོན་ཡོངས་སུ་སྤྲིན་པ་ལས་ཡང་དག་པར་  
 བྱུང་བའི་རྣམ་པར་རྟོག་པས་ཡོངས་སུ་བསྐྱེད་པ། བྱིས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱོད་པ་དང་  
 དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བརྟགས་པ་སྤྱོད་པ་ཡོད་པ་ཉིད་ཆོས་ཅན་ཡིན་རྟེ། དེའི་ཕྱིར་དེ་ལ་  
 བརྟེན་ནས་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་འགོག་པར་བྱེད་དོ། །དེ་ནི་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 ཀྱང་རྣམ་པར་འབྲུལ་པའི་དབང་གིས་སྤྱོད་པ་ལྟ་བུ་དང་། གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་དང་།

1 སོགས་པའི་ངོ་བོ་      སྤྱོད་པ་

ཐ་མི་དད་པ་ལྟ་བུ་དང་། རྒྱལ་པས་སྤོང་བ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་མཐའ་དག་དང་ལྡན་པ་  
ལྟ་བུར་རྟོག་གོ། །དེ་ལ་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དགག་པ་སྐྱབ་པ་ལ་གཙོ་བོ་ལ་  
སོགས་པ་དགག་པ་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱབ་པ་དག་གཞི་གཅིག་པ་ཉིད་ཀྱང་བྱུ་  
བ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་དེ་ཉིད་བྱིས་པ་ནམས་ཀྱིས་བྱི་རོལ་དང་། གཙོ་བོ་ལ་སོགས་  
པ་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བཟུང་བ་ཚོལ་བ་དང་བྱིར་ཚོལ་བ་དག་ཀྱང་རབ་རིབ་ཅན་གྱིས་སྐྱབ་  
གཉིས་སུ་མཐོང་བ་བཞིན་དུ་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པར་སེམས་པ་ཁོ་ནས་ཐ་སྙད་འདོགས་  
པའི་བྱིར་རོ། (174b)

དེ་ནི་སྤོས་ཀྱན་བཏགས་པ་ཡིན་ཡང་དེའི་ནམ་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱོ་ཞེས་ཉེ་བར་  
འདོགས་ཏེ། འདི་དངོས་སུ་ནི་སྤོའི་ངོ་བོ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དེ་དང་མཚན་ཉིད་མི་  
མཐུན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྤང་བའི་བྱིར་རོ། །དེའི་བྱིར་དེ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་རབ་དུ་  
བསྐྱབས་ཀྱང་སྤོ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་བྱི་རོལ་དང་གཙོ་  
བོ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དགག་པ་ཆད་མས་སྐྱབ་པར་བྱེད་ཀྱི། དེ་ཉིད་དགག་པའི་  
བྱིར་གཏན་ཆོགས་སྤྱོར་བ་མ་ཡིན་ནོ།

གང་ལ་བྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་ཅན་སྐྱུ་ལ་སོགས་པ་དངོས་བོར་གྱུར་བ་ཡོད་པ་དེ་ལ་  
ཡང་མེ་ཏྲག་པ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་རབ་དུ་སྐྱབ་པ་ལ་སྤོ་ལ་ཡོད་པའི་ཆོས་ཅན་བྱི་རོལ་  
གྱི་སྐྱུ་ལ་སོགས་པ་དང་། ཐ་མི་དད་པ་ཉེ་བར་བཏགས་པ་དེ་ཉིད་ལ་ཀྱན་དུ་བརྟེན་པར་  
བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། བྱི་རོལ་གྱི་སྐྱུ་ལ་སོགས་པ་ཡུལ་དང་། དུས་དང་གནས་སྐབས་ཐ་དད་  
པར་ངེས་པ་དག་ནི་ཚོལ་བ་དང་། བྱིར་ཚོལ་བའི་སྤོ་ལ་རང་གི་ངོ་བོར་མངོན་སུམ་དུ་  
མི་སྤང་བའི་བྱིར་རོ། །འདི་ལ་ཆ་ཤས་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱབ་པ་

ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ནམས་མི་སྲིད་པའི་ཡང་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཇེས་སུ་  
 དཔག་པར་བྱ་བ་དང་། ཇེས་སུ་དཔག་པ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་ཐམས་ཅད་ནི་སྟོ་  
 ལ་ཡོད་པའི་ཆོས་ཅན་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་ནས་འཕྲག་པ་ཉིད་དེ། ནམ་པ་གཞན་མི་སྲིད་པའི་  
 ཕྱིར་རོ་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ན། གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ཡིན་ན། འོ་ན་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 ཀྱང་ཀུན་བརྟགས་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་བརྟེན་ནས་དགག་པ་ལ་སོགས་པ་རབ་ཏུ་སྒྲུབ་པར་  
 བྱེད་པ་ལ་ཡང་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་མི་འཕྲག་ན་ཅི་སྟེ་ནན་གྱིས་  
 ཁོ་བོ་ཅག་ལ་ཤྲན་ཀ་ཆོལ་བར་བྱེད།

ཇི་ལྟར་བྱེད་དོན་དམ་པ་ལ་འཕྲག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་  
 དགག་པར་ཀུན་བརྟགས་པའི་ཆོས་ཅན་ཁོ་ན་ལ་བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྒྲུབ་པའི་  
 སེམས་པ་བྱས་པར་བྱེད་པ་དེ་བཞིན་དུ་ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་གཟུགས་དང་སྒྲུབ་པ་སོགས་པ་  
 གྲགས་པ་དག་ལ། ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྟོ་བཟགས་པ་  
 དགག་པར་བྱས་པ་ནམས་ལ་དེ་དག་སྒྲུབ་པ་དང་། སྒྲིག་གྱུ་དང་། མི་ལམ་དང་།  
 གཟུགས་བརྟན་དང་མཚུངས་པ་ཉིད་དུ་སྟོན་པར་བྱེད་དོ།

དེ་ལ་ཇི་ལྟར་བརྟགས་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་དངོས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྟོ་བཟགས་པ་  
 ལ་སོགས་པ་བཀག་ཏུ་ཟིན་ཀྱང་ཚོལ་བ་དང་ཕྱིར་(175a)ཚོལ་བ་དག་ལ་སྤང་བའི་ཕྱིར་  
 མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་མི་འཕྲག་པ་དེ་བཞིན་དུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་  
 ཡང་གནག་ཇི་འི་ཆུང་མ་ཡན་ཆད་ཀྱི་སྟེ་བོ་ལ་སྤང་བའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་དུ་  
 འགྱུར། སྤང་བ་ནི་གང་གིས་ན་དེ་ལོག་ན་<sup>1</sup>སྟོག་པར་འགྱུར་བ་བདེན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་

1 དེ་ལོག་པར་འགྱུར་བ་ན་ སྟོ

ཀྱིས་བྱབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། བརྒྱན་པ་ཡང་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་སྒྲེ་བོ་  
ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བར་འགྱུར་ཏེ། དེ་ཁོ་ན་འབའ་ཞིག་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ།།

ཇི་ལྟར་ཀུན་བདག་པའི་ཆོས་ཅན་དེ་ལ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡང་དག་པར་  
འགྱུབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ནུས་པ་དང་འབྲེལ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཉི་ལྔ་འགོད་པ་དེས་  
བྱབ་པ་ཉིད་ཀྱིས་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་ལ་དེ་རབ་ཏུ་སྒྲུབ་པར་<sup>1</sup>བྱེད་པ་དེ་བཞིན་དུ་ཁོ་བོ་  
ཅག་ཡང་དག་པ་ཉིད་དུ་ཀུན་བདག་པའི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་དེ་རབ་ཏུ་བསྒྲུབ་  
པའི་ཕྱིར་ཡང་དག་པ་ལ་ནུས་པ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་སྒྲོས་པ་ཡང་ཅི་སྟེ་སྒྲུབ་པར་མི་  
བྱེད། གཞན་ཡང་རྟོག་པ་<sup>2</sup>དང་ལྡན་པ་ན་ཐམས་ཀྱིས་<sup>3</sup>ཁས་ལེན་པ་ནི་དབྱུང་བའི་འོག་ཏུ་  
ཡིན་ལ།<sup>4</sup> དེའི་<sup>5</sup>བདག་ཉིད་གཏན་ལ་ཐབ་ན་རིགས་པ་ཡིན་ནོ། །དབྱུང་བའི་དུས་ན་ནི་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་དེ་གཏན་ལ་མ་ཐབ་པའི་ཕྱིར་དང་། དབྱུང་བ་ཡང་དེ་གཏན་ལ་དབབ་  
པའི་དོན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཆད་མས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་དུས་  
ན་སྐུ་ཡང་གྲུབ་པའི་མཐའ་ཁས་ལེན་པ་མེད་པས་དེའི་ཆོ་གང་ལ་གཞི་མ་གྲུབ་པའི་སྒོ་  
ནས་ཆོས་ཅན་མ་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་པས་གྲོལ་བར་བྱེད་དེ། འོན་ཏེ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་འདི་  
གྲོལ་བ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་སྒྲུང་ཆད་མས་གཏན་ལ་ཐབ་ནས་གཞན་དག་ལ་དེ་བསྒྲུབ་པར་  
འདོད་པས་ཞུགས་པ་ཡིན་པས་དེའི་ཕྱིར་དེ་གྲུབ་པའི་མཐའ་ཁས་ལེན་པའི་སྒྲུ་ན་གནས་

1 སྒྲུབ་པར་ ལྟ།

2 རྟོགས་པ་ ལྟ།

3 ཀྱི ལྟ།

4 ཡིན་ཏེ། ལྟ། ལྟ།

5 དངོས་པོའི་བདག་ཉིད་ ལྟ། ལྟ།



པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ན་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བདག་ཉིད་རྟོགས་  
པར་བྱེད་པའི་དུས་ན་གྲུབ་པའི་མཐའ་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ།

ལྷན་གྲུབ་པའི་མཐའ་ཁས་སྤངས་པའི་ཚོལ་བ་བདག་ཉིད་ཚད་མ་གང་ཁོ་  
ནས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པར་གྱུར་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་གཞན་ལ་རྟོགས་པར་བྱེད་ན་ཇི་ལྟར་  
གྲུབ་པའི་མཐའ་ཁས་སྤངས་པ་ཞེས་བྱ། འདི་བདག་ཉིད་ལྷན་ཚད་མས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་  
གཏན་ལ་ཐབ་ན་གཞན་དག་ལ་གྲུབ་པའི་མཐའ་ཁོ་ནས་རྟོགས་པར་བྱེད་པ་ཡང་མ་གྲུབ་  
ལ། གཞན་རྟོག་པ་དང་ལྷན་པ་ཡང་དེའི་ཆོག་ཙམ་གྱིས་ཚད་མ་མེད་པའི་(175b)དོན་  
ཡིད་ཆེས་པར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །དེ་བས་ན་བདག་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་དུས་  
བཞིན་དུ་གཞན་ལ་སྟོན་པའི་དུས་ན་ཡང་འདྲ་བའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་དུ་ཚད་མ་ཁོ་ནས་དེ་  
ཁོ་ན་ཉིད་གཏན་ལ་ཐབ་ན་སྟུ་ཡང་གྲུབ་པའི་མཐའ་ཁས་ལེན་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་  
དེའི་སྟོན་མ་ཆོས་ཅན་མ་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་བརྗོད་པར་བྱེད། ཚད་མ་ཡང་དག་པའི་  
སྟོབས་ཀྱིས་ཚོལ་བའི་མངོན་པར་འདོད་པའི་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་གྲུབ་ཀྱང་། གྲུབ་པའི་  
མཐའ་ཁས་སྤངས་པས་དེ་ལ་དེ་གཞོད་པར་བྱེད་དོ་ཞེས་ཟེར་བ་འདི་ལ་གཞན་རིགས་པ་  
ཅི་ཞིག་ཡོད། དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བསམ་པ་ལ་ནི་གྲུབ་པའི་མཐའ་ལས་ཡང་དག་  
པར་གྲགས་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་སྟུ་ཡང་རྟོན་པར་མི་བྱེད་དེ། དེ་ལྟ་བུའི་ཆོས་ཅན་ནི་ཚོལ་  
བ་དང་། ཕྱིར་ཚོལ་བ་དག་ལ་གང་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ།

འདི་ལྟར་སངས་རྒྱས་པ་ལ་སོགས་པ་སྐྱུ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཅན་འབྱུང་བ་  
ལས་གྱུར་པ་ལ་སོགས་པ་ཇི་ལྟ་བུར་མངོན་པར་འདོད་པ་དེ་ལྟ་བུར་བྱེ་བྲག་པ་ལ་སོགས་  
པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་གིས་དེ་ནམ་མཁའི་ཡོན་ཏན་ཉིད་ལ་སོགས་པ་ཉི་བར་བརྟགས་

པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཆོས་ཅན་དེ་ལྟ་བུ་སྤྱད་ན་སྤྱད་པ་ལྟར་དུ་ཡང་སྤྱད་པ་འདྲུག་  
 པར་མི་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་ཆོས་ཅན་དེ་ལྟ་བུ་སྤྱད་ན་ནི་དེའི་ཆོས་ཀྱང་གཉི་ག་ལ་གྱུ་བ་  
 པ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་ཚོད་པར་མི་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་བུ་སྤྱད་ན་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པར་འདོད་  
 པ་ཐམས་ཅད་ནི་གཞུང་ལུང་གིས་བསྟན་པས་པའི་ཆོས་ཅན་གྱི་བྱེ་བྲག་སྒྲངས་ཏེ། གནག་  
 རྩི་ཡན་ཆད་ལ་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་ལ་བརྟེན་ནས་བསྟན་པར་བྱ་བ་དང་། སྤྱད་པའི་  
 སེམས་པ་རྒྱས་པར་བྱེད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་གྱུ་བ་པའི་མཐའ་ལ་བརྟེན་ནས་གཞི་མ་གྱུ་བ་པ་  
 ལ་སོགས་པས་སྐྱེད་བ་ནི་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཁོ་ན་ལོ། །གང་ལ་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་ཆོས་ཅན་ལ་  
 སོགས་པ་རབ་དུ་མ་གྱུ་བ་པ་ལ་སོགས་པ་དེ་ལ་འདི་སྐྱེད་བ་རིགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི། ཁོ་  
 བོ་ཅག་ལ་ནི་<sup>1</sup>གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་རབ་དུ་མ་གྱུ་བ་པ་མ་ཡིན་ནོ།

(7)གང་ཡང་འོན་ཏེ་ཐ་སྙད་པས་སྒྲངས་པའི་གཏན་ཆོགས་ལ་སོགས་  
 པས་རང་གི་སྟོགས་གྱུ་བ་པར་བྱེད་ན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྲུལ་པ་དེ་ཡང་ཁས་མི་  
 ལེན་པའི་ཕྱིར་སྤྲུལ་འབྱེན་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་ལོ། །འདི་ལྟར་ཁོ་བོ་ཅག་ནི་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྟོ་  
 རས་གཉི་ག་ལ་ཡང་དག་པར་གྱུ་བ་པའི་གཏན་ཆོགས་ལ་སོགས་པ་(176a)ཁོ་ནས་འདི་  
 རབ་དུ་སྤྱད་པར་བྱེད་དེ། དེ་བཞིན་དུ་འོག་ནས་བསྟན་པར་བྱེད་ལོ།

(8)གང་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་དབེན་པ་དང་། རྟགས་གང་དང་ཡང་ལྟན་ཅིག་  
 དུ་གང་དུ་ཡང་འབྲེལ་བར་མ་གྱུ་བ་སྟེ། དེ་ནི་ཤིན་དུ་སྟོག་དུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྤྲུལ་  
 པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བསྟན་པར་བྱ་བའི་ཆོས་ཅན་ཉིད་ཀྱང་གྱུ་བ་ལ། བསྟན་  
 པར་བྱ་བའི་ཆོས་དང་རྟགས་ཀྱང་ལྟན་ཅིག་དུ་འབྲེལ་ནས་བསྟན་པར་བྱ་བ་དང་། སྤྱད་

1 ཁོ་བོ་ཅག་ལ་གཟུགས་ སྟེ། དེ།

པའི་དངོས་པོ་འཇུག་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ཙྰ་ད་པ་<sup>1</sup>མི་སྲིད་པའི་སྲིད་རོ། །འོན་ཀྱང་  
སྲིད་ཆོས་ཅན་འགའ་ཁོ་ན་ལ་དེ་གྲུབ་ལ། བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་ཆོས་གཞན་ལ་ཐེ་ཆོས་ཟ་  
ན་དེ་མེད་ན་མི་འབྱུང་བའི་རྟགས་བསྟན་པས་ཆོས་ཅན་ལ་སྲིད་ཡང་དག་པར་གྲུབ་པའི་  
བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་ཆོས་རབ་ཏུ་གྲུབ་པར་བྱེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་རིགས་པ་ཡིན་ནོ།

དེ་བཞིན་དུ་འདིར་ཡང་སྐྱུ་མ་དང་། སྒྲིག་སྐྱུ་དང་། མི་ལམ་དང་། ཁྱི་ཟའི་  
གྲོང་ཁྲེང་ལ་སོགས་པའི་སྲིད་ཆོས་ཅན་འགའ་ཁོ་ན་ལ་དེ་གྲུབ་པས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་པས་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ལ་ཁྲུབ་པར་<sup>2</sup>བྱེད་པ་  
རབ་ཏུ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཁོ་བོ་ཅག་གཞན་དུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ཙྰ་ད་  
པའི་གཞིར་འབྱུང་<sup>3</sup>བ་དག་ལ་དེས་ཁྲུབ་པའི་ཆོས་ཉི་ལྔ་བསྟན་པས་རབ་ཏུ་སྐྱབ་པར་  
བྱེད་པས་ཉེས་པ་མེད་པ་ཉིད་དོ།

(9-10)གང་ཡང་རེ་ཞིག་འབྲས་བྱ་དང་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོགས་དག་ནི་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་རབ་ཏུ་བསྐྱབ་པར་བྱས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་གཉིས་ནི་  
དངོས་པོ་སྐྱབ་པའི་སྲིད་རོ་ཞེས་སྒྲིག་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་གཉིས་དོན་  
དམ་པ་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱབ་པ་ཉིད་དུ་ནི་གང་དུ་ཡང་རབ་ཏུ་མ་གྲུབ་པའོ།

འོན་ཏེ་འདི་དག་སྐྱབ་པའི་ངོ་བོར་ཞུགས་པའི་སྲིད་དངོས་པོ་སྐྱབ་པ་ཉིད་རྒྱུ་  
ན་ནི་དེའི་ཆེ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡང་གང་གི་ཆེ་སྐྱོར་བ་དགོད་པའི་བྱེ་བྲག་འགས་སྐྱབ་

1 བཙྰ་ད་པ་ སྐྱུ

2 ཁྲུབ་པར་ བྱ།

3 བྱུར་ བྱ།

པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་རབ་ཏུ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་དེའི་ཆོ་དེ་གཉིས་ཅི་སྟེ་མི་སྲིད། རང་བཞིན་  
 གྱི་གཏན་ཆོགས་ཁོ་ན་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོགས་ལ་སོགས་པར་སྦྱར་བ་དགོད་པའི་བྱེ་  
 བྲག་གིས་རྣམ་པ་མང་པོར་སྦྱོས་སོ། དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མདོར་ན།

སྤྱོགས་ཆོས་དེ་ཆས་བྱུང་བ་ནི།

གཏན་ཆོགས་་་་ ༡ །

ཞེས་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་ཀྱི་མཆན་ཉིད་བཤད་དོ། །དེའི་སྤྱིར་འདིར་ཡང་སྦྱར་བ་དགོད་  
 པའི་བྱེ་བྲག་(176b)གི་སྟོན་ནས་རང་བཞིན་ལ་སོགས་པའི་གཏན་ཆོགས་ཅི་རིགས་པ་  
 ཡིན་པས་འགལ་བ་མེད་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། དེ་བཞིན་དུ་འོག་ནས་བསྟན་པར་བྱའོ།

དེ་ལ་དོན་དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་བ་མེད་པ་དང་། རང་བཞིན་མེད་པ་  
 ཉིད་ཡིན་མེད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་དེ་དག་ལ་ཐ་སྟོད་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་པ་འདི་གཉི་ག་ཡང་  
 ཡོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་ཇི་ལྟར་གཅིག་ཏུ་དེ་གཉིས་མི་སྲིད་པ་ཡིན། ཡང་དག་པའི་རང་  
 བཞིན་དང་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོགས་ཁོ་ནར་འགྱུར་དགོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་ནི་སྐྱེ་ཅི་  
 ཡང་མེད་དེ། འདི་ལྟར་གཟུགས་བརྟན་ཞེས་བྱ་བའི་འབྲས་བུ་བརྟུན་པ་ཡང་རང་གི་སྐྱེ་  
 ཇེས་སུ་དཔག་པར་བྱ་བ་ལ་གཏན་ཆོགས་སུ་དམིགས་པ་ཁོ་ནའོ། །མེ་ལོང་ལ་སོགས་  
 པའི་ངོས་སུ་གཟུགས་བརྟན་ཞེས་བྱ་བ་གཟུགས་གཞན་ཉིད་གཅིག་འབྱུང་ངོ་ཞེས་བྱ་  
 བར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཐོགས་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ཡུལ་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་  
 མི་འཐད་པའི་སྤྱིར་རོ། །གཟུགས་དེ་ཉིད་དེ་ལྟར་དམིགས་སོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་མི་རུང་སྟེ།

1 ཆད་མ་རྣམས་འགྲེལ། རྩི་བསྟན། ཆད་མ། ཅི། ༩༥ ན ༣ ལུང་ ༣ སྟོག་ ༡

2 ཤེས་ ཤེ།

དེ་ནི་དེ་ལྟ་བུའི་ཡུལ་དང་དབྱིབས་ལ་སོགས་པ་དང་འབྲེལ་བའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་རོ།

འདི་ལྟར་གཟུགས་བརྟན་ནམས་ནི་མེ་ལོང་ལ་སོགས་པའི་རྟོན་ལ་ཡོད་པའི་ཡུལ་དང་དབྱིབས་ལ་སོགས་པའི་བྱེ་བྲག་གི་རྗེས་སུ་བྱེད་པར་དམིགས་ན་གཟུགས་དག་ནི་དེ་ལྟར་གནས་པའི་ངོ་བོར་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །གཞན་གྱི་ནམ་པ་ནི་གཞན་འཛིན་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། ནམ་པར་ཤེས་པ་ཉིད་གཟུགས་བརྟན་གྱི་ནམ་པར་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་དེ་ནམ་པར་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་དངོས་པོར་ཡོད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཤེས་པ་ནི་སྔོན་པོ་ལ་སོགས་པ་ལུས་ཅན་གྱི་བྱེ་བྲག་དུ་མ་གྱུར་པ་ཆ་ཤས་མེད་པ་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་ན་མི་གནས་ཤིང་སྤྲོ་ཆོགས་ཀྱི་ནམ་པ་དང་བྲལ་བའོ་ཞེས་བཟོད་ལ། གཟུགས་བརྟན་ནི་དེ་དང་མཚན་ཉིད་མི་མཐུན་པའི་ངོ་བོར་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་དེ་དེའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་བདེན་པར་ལྟ་བུ་ལ་འགྱུར། རི་ལྟར་བྱེད་ཀྱི་སྤྲུལ་ཅུ་པ་ལ་སོགས་པ་ལས།<sup>1</sup> གང་ཟག་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྐྱབ་པའི་ཕྱིར་གང་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པ་དེ་ནི་བརྟན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དཔེར་ན་མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ།

བདག་ལ་སོགས་པ་ཡང་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་(177a)ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུར་བ་དགོད་པའི་སྔོན་ནས་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོགས་སྒྲོས་པ་དེ་བཞིན་དུ་གཞན་ཡང་གཞན་དག་གིས་བརྟགས་པའི་ཆོས་མི་དམིགས་སོ་ཞེས་ཅི་སྟེ་བཟོད་པར་མི་བྱ། རི་ལྟར་སྒྲོབ་

1 སྤྲུལ་ཅུ་པ་ལས། རྩི་བརྟན། སེམས་ཅམ། ཤི ༡ ནས་ ༣ སྤྲུལ་ཅུ་པའི་བཤད་པ། རྩི་བརྟན། སེམས་ཅམ། ཤི། ༡༧༡ ནས་ ༡༧༥ བར།



དཔེན་དག་གིས་བཟོད་པ་དེ་བཞིན་དུ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྐྱབ་པར་  
 བྱབ་པར་བྱེད་པ་མི་དམིགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ཅི་སྟེ་མི་བཟོད་དེ། དེ་བཞིན་དུ་  
 འོག་ནས་བསྐྱབ་པར་བྱའོ། །གང་ཡང་རང་བཞིན་མི་དམིགས་པ་མི་སྲིད་དོ་ཞེས་སྒྲུས་པ་  
 དེ་ལ་གོང་དུ་ལན་བཏབ་པ་ཉིད་དེ། ཚུལ་འདི་ནི་གཅིག་གིས་གཅིག་སྟོང་པ་ཉིད་ཡིན་ན་  
 འདི་ཡང་བསྐྱབ་པར་མི་འདོད་དོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན་མཚན་ཉིད་སྟོང་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ།

(11-12)གང་ཡང་འགལ་བ་དམིགས་པ་ལ་སོགས་པ་མི་སྲིད་པ་ཁོ་ན་འོ་ཞེས་  
 བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྒྲུས་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཉིད་དོ། །འདི་ལྟར་ཆོས་ཐམས་ཅད་  
 དཔེན་པ་དང་འགལ་ཡང་ལྷན་ཅིག་འགལ་བ་ལ་སོགས་པར་མ་གྲུབ་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་  
 སྒྲུ་མ་དང་ནམ་མཁའི་བརྗོད་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་སྒྲིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དང་ལྷན་  
 ཅིག་འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་རབ་དུ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་འོ། །དེ་ལྟར་ཡིན་ན་བྱེད་གཞན་གྱིས་  
 ཀྱན་བཏགས་པའི་དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པར་ཡང་ཇི་  
 ལྟར་འབྱུང་། དེའི་ཕྱིར་སྒྲིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཙམ་གྱིས་ཐ་སྙད་དུ་འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་  
 ཡང་དག་པར་གྲུབ་ན་ཕྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་དོན་དམ་པར་བསམ་པར་འགལ་བ་ལ་  
 སོགས་པའི་ཆོས་ཉི་ལྔ་བར་བསྐྱན་པས་ཡང་དག་པ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བསྐྱབ་པའི་  
 ཕྱིར་འདི་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད། དེ་དང་འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་ཁོ་ན་དངོས་པོ་ཉིད་  
 དུ་ཐལ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དོན་དམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཆོས་ཀྱིས་ཡང་དག་  
 པའི་དངོས་པོ་གསལ་བའི་ངོ་བོ་དག་ནི་གང་དུ་ཡང་ཡང་དག་པའི་དངོས་པོའི་རང་གི་  
 ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་གནས་ན་ནི་འདི་དག་གི་དེ་དང་འགལ་བ་  
 ལ་སོགས་པ་ཉིད་རབ་དུ་མི་འབྱུང་བོ།

དེའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དང་ལྷན་ཅིག་འགལ་བ་ལ་  
 སོགས་པ་ཡང་དག་པར་གྲུབ་ན་དེ་དང་འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་ཁོ་ན་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་  
 ཐལ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བརྗོད་པར་མི་བྱའོ།      །འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་ཐ་སྙད་ཁོ་ནར་  
 གྲུབ་པ་ཡིན་གྱི། ཡང་དག་པར་ནི་མ་ཡིན་(177b)ནོ། །འདི་ལྟར་སྒྲེ་བོ་དག་མར་མེ་ལ་  
 སོགས་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་དངོས་པོ་བརྟན་པ་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཡོངས་སུ་གཅོད་  
 པ་ན་བརྟན་པའི་རྣམ་པས་དབེན་པ་ཉིད་དུ་ཡོངས་སུ་གཅོད་<sup>1</sup>པར་བྱེད་དེ། དེ་རྣམ་པར་  
 མ་བཅད་ན་དེ་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་ལ་གང་ཞིག་ཡོངས་སུ་  
 གཅོད་པ་གང་རྣམ་པར་གཅད་པ་མེད་ན་མེད་པ་དེ་དག་ནི་དེ་ལ་པན་ཚུན་ཡོངས་སུ་  
 སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱིས་འགལ་བར་རྣམ་པར་གཞག་གོ། །ཡོད་པ་དང་མེད་  
 པ་དང་། རིམ་དང་རིམ་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་པ་འགལ་བ་དག་ལ་ཡང་རྩལ་དེ་བཞིན་དུ་  
 བརྟ་བར་བྱའོ། །གང་བའི་རེག་པ་ལ་སོགས་པ་རྒྱ་མ་ཚང་བ་མེད་པ་ཡིན་པ་ལས་མེ་ལ་  
 སོགས་པའི་དངོས་པོ་ཉི་ལ་ན་ཡང་མེད་པར་མཐོང་བའི་ཕྱིར་དེ་གཉིས་ནི་ལྷན་ཅིག་མི་  
 གནས་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་འགལ་བར་རྣམ་པར་གཞག་གོ།

འགལ་བ་དེ་ཁོ་ན་རབ་དུ་གྲུབ་ཀྱང་མར་མེ་ལ་སོགས་པ་གཅིག་དུ་དངོས་པོ་  
 ཉིད་དུ་མི་འཐད་དེ། སྒྲུ་མ་ལ་སོགས་པ་བརྟན་པ་ཡང་སྒྲེ་བ་དང་འཇིག་པ་ལ་སོགས་  
 པའི་ཆོས་སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ། །སྒྲོ་བ་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་ནི་དོན་དམ་པ་ལ་འཇུག་པར་བྱ་  
 བའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་དུ་མར་མེ་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་ཡང་དྲག་པ་དང་མི་དྲག་པ་ལ་སོགས་  
 པ་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་འགལ་བ་ཇི་ལྟར་སྤང་བ་བཞིན་དུ་རྣམ་པར་གཞག་གོ། །མར་མེ་ལ་

1 ཡོངས་སུ་གཅོད།      སྒྲེ།





འགལ་བ་འདི་ཡང་ཐ་སྙད་པའི་དངོས་པོ་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་ནས་བཟོད་ཀྱི། ཡང་དག་པ་པ་  
ནི་མ་ཡིན་ཏེ། མེ་དང་གྲང་བ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་རོལ་གྱི་དོན་གྱི་<sup>1</sup>ངོ་བོ་ཡང་དག་པ་མ་  
གྲུབ་པའི་བྱིར་ལ། ཤེས་པའི་རྣམ་པའི་ངོ་བོ་ཡང་བཏགས་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །ཤེས་  
པ་གཅིག་ལ་གྲང་བ་དང་ཆོ་བར་སྒྲུང་བ་དག་སྤྱད་པའི་བྱིར་ཡང་ཇི་ལྟར་འགལ་ཏེ་དེ་  
གཉིས་ནི་ཅིག་ཅར་སོ་སོར་སྤྱོད་པའི་བྱིར་རོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པ་རིགས་མཐུན་པ་དུ་མ་  
ནི་ཅིག་ཅར་མི་སྦྱོར་བའི་བྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་གྲང་བ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་མི་ལམ་  
ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་བརྟེན་པ་ཁོ་ན་དག་ཅིག་སྒྲུང་བས་དེའི་བྱིར་འདི་དག་ལ་ཡང་དག་  
པར་ན་འགལ་བ་མེད་པ་ཉིད་དོ།

(13-19) བྱིར་པར་བྱ་བ་དང་བྱིར་པར་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་ཡང་ཤིང་དང་ཤིང་ཤ་  
པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་ཐ་སྙད་པ་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང་བཏགས་པའི་སྦྱི་དང་བྱི་  
པར་གྱི་དངོས་པོ་རྣམ་པར་གཞག་པས་རྣམ་པར་འཛོག་པ་ཡིན་ཏེ། དངོས་སུ་ནི་གང་  
བྱིར་པར་བྱེད་པར་འགྱུར་བ་ཤིང་ཉིད་ལ་སོགས་པ་སྦྱི་དང་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཡང་དག་པར་  
ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ།

བྱིར་པར་གདའ་བ་ལ་སོགས་པ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་བྱི་རོལ་གྱི་དོན་  
གྱི་ངོ་བོ་ཡང་མ་ཡིན་ལ། ཤེས་པའི་རྣམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པ་པར་ཡང་མ་གྲུབ་  
མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་མཁས་པ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་བཏང་སྟོམས་སུ་གཞག་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
སྤང་བོ་ཆེའི་ལྟ་སྤངས་ལྟ་བུར་བྱས་ཏེ། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་ན་སང་ལྟེང་ལ་སོགས་པའི་  
(178b) བྱིར་པར་བརྟེན་པ་རྣམ་པ་སྤྱོད་པ་ཆོག་ཉམས་སུ་སྤྱོད་བ་ལྟ་བུའི་ཤིང་ལ་སོགས་

1 བྱི་རོལ་གྱི་ངོ་བོ་ སྤྱོད་

པའི་དངོས་པོའི་བརྒྱན་པ་ཁོ་ན་ལ་ཀུན་དུ་བརྟེན་ནས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་འཇུག་པར་བྱ་བའི་  
 ཆེད་དུ་དོན་དམ་པ་ལ་འཇུག་པ་དང་མཐུན་པའི་སྤྱིར་བྱུང་པར་བྱ་བ་དང་། བྱུང་པར་བྱེད་  
 པའི་དངོས་པོ་རྣམས་པར་གཞག་པ་ཉིད་འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་སྤྱི་དང་འབྲས་  
 བྱའི་དངོས་པོ་ཉིད་ས་བོན་དང་སྤྱུ་གུ་ལ་སོགས་པ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་ནས་ཐ་  
 ལྷན་འདོགས་པར་བྱེད་ཀྱི། ཡང་དག་པ་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། ས་བོན་ལ་སོགས་པ་ཡང་  
 དག་པ་པ་མ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་དང་། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་ན་དེ་ལྟ་བུ་བརྒྱན་པ་ཡང་སྤྱིར་  
 བའི་སྤྱིར་རོ།

སད་པ་ན་ཡང་སྤྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་སྤྱི་དང་འབྲས་བྱར་གྱི་བ་བདེན་པར་གྱུར་  
 བ་མ་ཡིན་པ་ཡང་དམིགས་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་བས་ན་ཐ་ལྷན་གྱི་སྤྱོད་ནས་སྤྱི་དང་འབྲས་  
 བྱའི་དངོས་པོ་ལ་སོགས་པས་དངོས་པོ་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་བྱུང་མོད་  
 ཀྱི། འོན་ཀྱང་དེ་བས་དེ་དག་དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ནི་མི་འགྲུབ་སྟེ། བྱུང་པར་  
 བྱེད་པ་ཡོད་པ་ལས་བྱུང་པར་བྱ་བ་ངེས་པར་རབ་དུ་གྲུབ་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཀྱང་  
 དངོས་པོ་དག་ལ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་ཡང་དག་པར་བྱུང་པར་བྱེད་པ་སྤྱི་དང་འབྲས་  
 བྱའི་དངོས་པོ་ལ་སོགས་པ་འདི་ལོག་ན་སྤྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་དེ་དག་གི་དངོས་  
 པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པར་ཀུན་བརྟེན་པས་སྤྱོད་པར་འགྱུར་བ་ཉིད་དོ། །དེ་བས་ན་  
 འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་པར་གཞག་པ་<sup>1</sup>འདི་ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་འཇུག་པར་  
 རྒྱས་པའི་སྤྱིར་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བསྟན་པའི་སྤྱིར་དང་། ལུ་སྟེགས་ཅན་  
 གྱིས་ཀུན་བརྟེན་པའི་ཆོད་མ་ལ་སོགས་པ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་རྗེས་སུ་མི་མ་ཐུན་པ་ཉིད་དུ་

1 གཞག་པའི་ རྟེན།

བཟོད་པའི་ཕྱིར་དེ་སྤངས་ནས་ཡང་དག་པའི་ཚད་མའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་  
མཛད་དོ།

འདི་ལྟར་མུ་སྟེགས་ཅན་ཁ་ཅིག་ནི་རིལ་གྱིས་བདག་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་  
དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བརྟན་པ་བསྟུན་པར་འདོད་ཅིང་ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་ཉིད་དང་། འདོད་  
ཆགས་དང་བྲལ་བ་ཉིད་དང་། ལས་དང་འབྲས་བྱར་འབྲེལ་བ་ལ་སོང་བ་ཀུན་རྫོབ་པ་<sup>1</sup>  
རྣམ་པར་གཞག་པ་སེལ་བར་འདོད་པས་ཚད་མའི་མཚན་ཉིད་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཁོ་ན་བྱེད་དེ།  
(179a)དེའི་ཕྱིར་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་བཀག་ནས་གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་བདག་མེད་  
པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་འཇུག་པ་དང་མཐུན་པ། ལས་དང་འབྲས་བྱར་འབྲེལ་བ་ལ་སོགས་  
པ་ཀུན་རྫོབ་པ་རྣམ་པར་གཞག་པ་གནས་པའི་སྐྱེ་མའོན་སུམ་ལ་སོགས་པའི་ཚད་མའི་  
མཚན་ཉིད་ཡོངས་སུ་དག་པ་ཉིད་མཛད་དོ།

དེ་ཡང་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་གནང་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་དེའི་ཕྱིར་ཁོ་  
བོ་ཅག་ཚད་མའི་མཚན་ཉིད་རྣམ་པར་དག་ཅིང་དོན་དམ་པའི་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་ཁས་  
ལེན་པ་ཉིད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་འགལ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྟངས་སྤངས་པ་ཅམ་གྱི་སྟོ་  
ནས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཁས་སྤངས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མ་ངེས་པ་  
ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། དེ་ཁས་སྤངས་སུ་ཟིན་ཀྱང་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཡང་དག་པ་མ་གྲུབ་པའི་  
ཕྱིར་རོ།

(20)འདིས་ནི་གལ་ཏེ་རྗེས་སུ་དཔག་པའི་འབྲེལ་བ་རབ་ཏུ་གྲུབ་པར་བྱ་བའི་  
ཕྱིར་མའོན་སུམ་ཚད་མར་ཁས་ལེན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དངོས་པོར་གྲུབ་པ་ཉིད་དེ། འདི་ལྟར་

1 ལས་དང་འབྲས་བྱར་འབྲེལ་བ་རྣམ་པར་གཞག་པ་ སྟེ།

མངོན་སུམ་གྱི་ཚད་མའི་མཚན་ཉིད་ནི་ཏོག་པ་དང་བྲལ་ཞིང་མ་ནོར་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ།  
 མ་ནོར་བའི་ཤེས་པས་གཏན་ལ་ཐབ་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་<sup>1</sup> དག་ཀྱང་ཇི་ལྟར་རྗེས་  
 སུ་དཔག་པས་བསལ་<sup>2</sup>བར་བྱ་ནས། དེ་སེལ་ན་ནི་མངོན་སུམ་ལ་གཞི་དཔག་སྒྲུབ་པར་  
 འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་གཞི་དཔག་ན་ནི་རྗེས་སུ་དཔག་པ་ཡང་ལེ་<sup>3</sup>པར་མི་གནས་པར་འགྱུར་རོ།  
 རྗེས་སུ་དཔག་པས་མངོན་སུམ་དེ་ཉིད་ལས་འབྲེལ་བ་ཐོབ་ནས་ཡང་དེ་ཉིད་ལ་གཞི་དཔག་པ་  
 བྱེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལས་རིགས་པ་གཞན་ཅི་ཞིག་ཡོད་པར་འགྱུར། འོན་ཏེ་མངོན་  
 སུམ་དུ་གྲུབ་པའི་དོན་ལ་རྗེས་སུ་དཔག་པས་གཞི་དཔག་པར་མི་བྱེད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་ཐོབ་པར་བྱ་  
 བ་ཐོབ་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་དངོས་པོར་སྒྲུབ་ནས་ལེགས་པར་གནས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་ཞེས་  
 སྒྲུབ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་བསལ་བ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་མངོན་སུམ་ནི་སྟོབ་དཔོན་  
 རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་པ་གཉིས་སུ་རྣམ་པར་བྱེ་སྟེ། རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱི་དང་པལ་པ་  
 དག་གི་ལོ།

དེ་ལ་པལ་པ་དག་གི་མངོན་སུམ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པ་པའི་དབང་དུ་  
 བྱས་ནས་མ་ནོར་བ་ཞེས་མི་བྱེད། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་ཐམས་ཅད་རྣལ་འབྱོར་པ་ཁོ་ནར་  
 འགྱུར་གྱི་ཚུ་རོལ་མཐོང་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །རྣལ་(179b)འབྱོར་པའི་མངོན་སུམ་ལས་  
 པལ་པའི་མངོན་སུམ་བྱེ་བྲག་ཡོད་པར་ཡང་མི་འགྱུར་བས་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྟོན་ནས་མི་ལམ་ལ་  
 སོགས་པ་བཞིན་དུ་ཇི་ལྟར་གྲགས་པའི་དོན་ལ་མི་སྒྲུབ་ཅམ་ལས་དེ་མ་འབྲུལ་བ་ཞེས་བྱ་  
 བར་ཟད་དོ། །ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པའི་མངོན་སུམ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་

1 ངོ་བོ་དག་ཀྱང་ སྒྲུ བ།

2 བསྐྱལ་ སྒྲུ བ།

གང་ཟག་ལ་བདག་མེད་པ་ཙམ་མངོན་སུམ་དུ་བྱེད་པར་ཞུགས་པའི་ཕྱིར་དེ་ལ་མི་སྤྱོད་བ་  
 ཉིད་ཀྱིས་མངོན་སུམ་གྱི་ཆད་མ་ཡིན་གྱི། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སྤྱོད་ཡུལ་  
 གྱི་ཕྱིར་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཁོ་ནའི་མངོན་སུམ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་  
 རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སྤྱོད་ཡུལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དངོས་སུ་དེ་མི་སྤྱོད་བ་ཁོ་ན་  
 ཡིན་པས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་ཏེ་མ་ཞོར་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
 ཉིད་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་མི་སྤྱོད་བས་དངོས་སུ་མ་ཞོར་བ་ཡིན་ཏེ། དེས་  
 ན་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མཆོན་ཉིད་མེད་པར་རབ་  
 ཏུ་མཁྱེན་ཏོ། །རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་དེ་དངོས་སོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡང་  
 མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་དུ་འདུས་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་གིས་མཆོན་ཉིད་  
 མེད་པ་ཉིད་དུ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། འཕགས་པ་ཤེས་རབ་  
 ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལས་<sup>1</sup> “ཇི་སྐད་དུ་མངོན་སུམ་གྱི་མཆོན་ཉིད་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་  
 མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མཆོན་ཉིད་མེད་  
 པ་ཞེས་བྱ་བར་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་སོ་”ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།

དེ་ལ་མངོན་སུམ་གྱི་སྤྱོད་ཡུལ་གྱི་དོན་ཐ་སྙད་པ་མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་  
 བརྒྱན་པར་སྤྲང་བ་ལ་ཡང་བྱིས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དངོས་སུ་དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་བོ་ལ་  
 སོགས་པར་སྒྲོ་བཏགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་རྗེས་སུ་དབག་པས་གནོད་པར་བྱེད་གྱི།  
 མཐོང་བ་ལ་སོགས་པའི་དོན་ཐ་སྙད་ལ་ཡང་གནོད་པར་བྱེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་  
 གང་ལ་མ་འབྲུལ་པ་དེ་ནི་མངོན་སུམ་ཡིན་པས་དེ་ལ་རྗེས་སུ་དབག་པས་གནོད་པ་མེད་

དོ། །བདེན་པའི་ངོ་བོ་ལ་སོགས་པར་སྒྲོ་བཏགས་པ་གང་ལ་གཞོད་པ་དེ་ནི་དེ་ལ་མ་  
འབྲལ་བ་མ་ཡིན་པས་མངོན་སུམ་ལ་སྒྱར་བ་འདེབས་པར་ཐལ་བ་མ་ཡིན་ནོ།

རྗེས་སུ་(180a)དཔག་པས་ཚུ་རོལ་མཐོང་བའི་མངོན་སུམ་ལས་འབྲེལ་བ་  
ཐོབ་ཀྱང་དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཐོབ་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཀྱང་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་  
ནར་ཡིན་ཏེ། ས་རོལ་མ་ཡིན་པ་མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱིས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་  
པ་པ་མངོན་སུམ་དུ་སོ་སོར་མི་སྤྱང་བའི་སྤྱར་རོ། །དེས་ན་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་  
ཀུན་རྫོབ་པ་ལ་ཡང་གཞོད་པ་ནི་མི་བྱེད་ཀྱི། །འོན་ཀྱང་དེ་ལ་བདེན་པའི་རྣམ་པ་ཉིད་དུ་སྒྲོ་  
བཏགས་པ་སེལ་བའི་སྤྱར་རབ་དུ་སྒྱབ་པར་བྱེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེའི་སྤྱར་དངོས་པོར་  
སྒྲོ་བ་དོན་མེད་པ་ལ་དོན་དུ་གྱུར་པར་མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་རྣམས་ཇི་ལྟར་ལེགས་པར་  
གནས་པ་ཞེས་བྲ་བར་འགྱུར། རྣམ་པ་གཅིག་དུ་གཤམ་ཏེ་རྗེས་སུ་དཔག་པས་ཐ་སྙད་ཀྱི་  
སྒྲོ་ནས་མངོན་སུམ་ཁོ་ན་ལས་འབྲེལ་བ་ཐོབ་ནས་གནས་ཐོབ་པ་དང་ཤིང་གཉིས་བྱུང་བ་  
ལས་མེ་བྱུང་བ་བཞིན་དུ་མངོན་སུམ་དེ་ཉིད་ལ་ཡང་དག་པར་གཞོད་པ་བྱེད་པར་གྱུར་ན་  
གཞོད་པ་བྱེད་དུ་ཟད་དེ། ཁོ་བོ་ཅག་ལ་ནི་དེ་ཅུམ་གྱིས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་འདོད་པར་  
བསྒྱབ་པ་མེད་དོ། །འདི་ལྟར་འགྲོ་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཇི་ལྟར་བ་བཞིན་རབ་དུ་རྣམ་པར་  
འབྲེད་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱི་མེའི་བྱུང་ཤིང་ཉིད་དུ་གྱུར་ལ། དེ་བརྒྱན་པའི་བྱུང་ཤིང་འདི་  
ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་ཏེ་རྣམ་པར་འབྲེད་པའི་མེ་རབ་དུ་ཞི་བས་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པའི་  
མཆོག་ཏྟེ་ག་པ་ནི་བར་ཞི་བའི་མཆོན་ཉིད་ཏྟེ་གས་པར་འགྱུར་བ་ནི་འདོད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དེ་  
སྤྱད་དུ།

འགྲོ་བའི་ཆོས་ཀུན་རྣམ་ཤེས་ཀྱི།

།

མེ་ཡི་བྱད་ཤིང་ཡིན་པར་འདོད།                    |

དེ་དག་ཇི་བཞིན་ནམ་འབྱེད་པའི།                    |

མེ་ཡིས་བསྐྱབས་ནས་ཉིར་ཞིར་འགྱུར།           |<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་པ་ལྟ་བུའོ།     |དེའི་ཕྱིར་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲིམ་ན་ཇེས་སུ་དཔག་པའི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་སྟོག་པར་གྱུར་ཅིང་རྟོན་མེད་མོད་ཀྱི།   འོན་ཀྱང་མི་འདོད་  
 པར་འགྱུར་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།   |དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་དགོན་  
 མཚོག་བཅེགས་པ་ལས།   ཡང་དག་པར་སོ་སོར་རྟོག་<sup>2</sup>པ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་བཅས་  
 པ་ཉིད་ཡིན་ཡང་འབྲས་བུ་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་སྒྲིམ་པའི་ཕྱིར་འབྲས་བུ་ཆེ་བ་  
 ཉིད་ཏུ་ཤིང་གཉིས་ཏུད་པ་ལས་བྱུང་བའི་མེའི་དཔེས་རབ་ཏུ་སྟོན་པར་མཛད་དོ།

(21)གཞན་ཡང་གང་འདི་སྐད་དུ།   གལ་ཏེ་(180b)ཆོས་ཐམས་ཅད་རོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པ་གྲུབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་ཡོད་པའི་ཆོས་ཤིག་སྟོན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་ལས་  
 བསྐྱོག་པར་སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོག་འགལ་བ་ཡིན་ནོ།   |

(22)འོན་ཏེ་མེད་པའི་ཆོས་ཤིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་མེད་པ་དང་དངོས་པོ་མེད་  
 པར་ཕན་ཚུན་འབྲེལ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་ན་སྒྲུབ་པ་ཉིད་ཡིན།

(23)འོན་ཏེ་གཉི་གའི་ཆོས་ཤིག་ཡིན་ན་ནི་དེ་ཡང་མ་ངེས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

1   དབུ་མ་རིན་ཆེན་ཕྱིང་བ།   ཐེ་བཟམ།   ཕྱིང་ཡིག   ག   ༡༡༠   བ   ༩   རིན་ཕྱིང་ནང་འགྱུར་  
 འདི་ལྟར་གསལ་ཏེ།   རྣམ་ཤེས་མེ་ཡི་བྱད་ཤིང་ནི།   |འགྲོ་ཆོས་འདི་ཀྱན་ཡིན་པར་འདོད།  
 དེ་དག་ཇི་བཞིན་རབ་འབྱེད་པའི།   |འོད་དང་ལྡན་པས་བསྐྱབས་ནས་ནི།  
 2   རྟོགས་   པེ།

གཏན་ཆོགས་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བཞུགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཁོ་  
ན་སྟེ། འདི་ལྟར་འདི་ནི་རིགས་པ་གཤམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཡོད་པ་དང་། མེད་པ་དང་། གཉི་  
གཉི་ཆོས་རྣམས་དོན་དམ་པར་ཡོད་པ་བསྐྱབ་པ་ལ་གཏན་ཆོག་ཉིད་དུ་མི་སྲིད་དོ་ཞེས་  
བཤེད་པ་ཡིན་གྱི། སྤྱི་ཆོས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་མཆོན་ཉིད་སྐྱབ་པ་ལ་ནི་མ་  
ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་ནི་གཞན་གྱིས་ཀུན་བཏྲུ་པ་དབང་ཕྱུག་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་མེད་པར་  
སྐྱབ་པ་ལ་ཡང་ལྷན་ཀ་འདི་ཐམས་ཅད་ཅི་སྟེ་འབྱུང་བར་མི་འགྱུར།

དེ་ལ་ཇི་ལྟར་དབང་ཕྱུག་ལ་སོགས་པ་ལ་དངོས་པོ་ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པའི་ཆོས་  
རྣམས་པ་ལ་སོགས་པ་བཀག་པས་དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་སྟོབ་བཏགས་པ་འགོག་པར་  
བྱེད་པ་ལ་ཡང་མེད་པའི་ཆོས་འབྲེལ་བ་མེད་པ་མ་ཡིན་པ་དེ་བཞིན་དུ་ཁོ་བོ་ཅག་གྱུ་དང་  
འབྲས་བྱའི་དངོས་པོ་ལ་སོགས་པ་བྱུང་བར་བྱེད་པ་བཀག་པས་དངོས་པོའི་ཆོས་ཡང་  
དག་པར་སྟོབ་བཏགས་པ་དགག་པ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་ལ་ཡང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱབ་  
པ་དག་ཅིའི་སྤྱིར་འབྲེལ་བ་མེད། དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་ནི་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་གང་ཡང་  
དགག་པར་བྱ་བར་མི་འགྱུར་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡོད་པ་ལ་ནི་  
དེར་བྱ་བར་མི་རྣམས་པ་ཁོ་ནའོ། །མེད་པ་ལ་ཡང་གཤམ་ཏེ་འབྲེལ་བ་མེད་པའི་སྤྱིར་འདི་མི་  
རྣམས་ན་འདི་གང་ལ་རྣམས་པར་འགྱུར། དངོས་པོ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་གང་ཡང་དག་པ་པའི་  
འབྲེལ་བར་འགྱུར་བ་ནི་འགའ་ཡང་མེད་དེ། བྱུང་བར་བྱེད་པ་བཀག་པས་བྱུང་བར་བྱ་  
བ་ལྟོག་པ་ཙམ་སྟོན་པར་བྱེད་པ་འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དོ། །ཇི་ལྟར་དངོས་པོ་ཡོད་པ་ལ་  
ཡང་ཆོས་དང་། ཆོས་ཅན་གྱི་དངོས་པོ་འདི་ཐམས་ཅད་ཀུན་བཏགས་པ་ཁོ་ནར་  
རྣམ་པར་འཛོག་པ་དེ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་ཡང་ཅི་སྟེ་རྣམ་པར་མི་བཞག་(181a)



གཞན་ཡང་གང་དག་ལ་ནམ་ཡང་དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་པོའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་  
 དངོས་པོའི་བདག་ཉིད་དོན་དམ་པ་པ་འགའ་ཡང་རབ་ཏུ་མ་གྲུབ་ལ། དེ་མ་གྲུབ་ན་ནི་དེ་  
 བཞིན་དུ་གྱུར་པའི་དངོས་པོའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པའི་སྤྱིར་དངོས་པོ་མེད་པ་ཡང་མ་གྲུབ་  
 པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་དེ་དག་ལ་ཡང་དག་པར་ན་ཆོས་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དང་གཉི་  
 གའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་གཏན་ཆོག་འགའ་ཡང་གང་དུ་ཡང་<sup>1</sup>མི་སྤྱིད་པའི་སྤྱིར་ཇི་ལྟར་དེ་  
 དག་ལ་དེས་བཞུགས་ཞིང་བཞག་པའི་རིགས་ཏེ།<sup>2</sup> དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ནི་སྤྱི་མ་ལ་  
 སོགས་པ་ལྟ་བུར་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དང་གཉི་གའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་ཡང་དག་པར་  
 འདས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་སྤྱིར་དེ་དག་ནི་ཡོད་པ་དང་དགག་པ་སྤྱིབ་པའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོག་ས་  
 རང་དང་མཐུན་པའི་སྤྱིར་ཇི་ལྟར་གྲགས་པ་ཚོལ་བ་དང་སྤྱིར་ཚོལ་བ་དག་ལ་ཡང་དག་  
 པར་གྲུབ་པ་དེ་མེད་ན་མི་འགྲུང་བ་ཁོ་ན་སྤོས་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་འདི་ལ་  
 ཆོས་དང་། ཆོས་ཅན་དང་འགལ་བ་དང་། བྱ་བར་བྱ་བ་དང་། བྱ་བར་བྱེད་པ་དང་།  
 རང་བཞིན་དང་འབྲས་བྱ་ལ་སོགས་པ་ཇི་ལྟར་སྤྲང་བ་བཞིན་ནམ་པར་གཞག་པ་<sup>3</sup>ཐམས་  
 ཅད་མི་འགལ་བ་ཉིད་དོ། །དེའི་སྤྱིར་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལྟ་བུ་འདི་ལ་ཁ་ཅིག་ཆོས་  
 དང་ཆོས་ཅན་འགལ་བ་ལ་སོགས་པས་སྤྱིར་ཚོལ་བར་བྱེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཐམས་  
 ཅད་ནི་དེ་དག་གི་ཐ་སྣང་དང་། དོན་དམ་པའི་ཚུལ་མ་རིག་པའི་སྤྱིར་བཇི་བར་མི་འགྲུར་  
 རོ་ཞེས་བྱ་བར་གཟུང་བར་བྱའོ།

1 འགའ་ཡང་མི་སྤྱིད་པའི་སྤྱིར་   སྟེ། བྱ།  
 2 བཞག་པའི་མཚུངས་པར་རིགས་ཏེ།   སྟེ། བྱ།  
 3 རྣམ་པར་བཞག་པ་   སྟེ། བྱ།

(24)གང་ཡང་དེ་ནི་ཆོག་ཙམ་གྱིས་འགྲུབ་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་  
སོགས་པ་སྐྱབ་པ་དེ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་སུན་འབྱེན་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། ཁོ་བོ་  
ཅག་ཀྱང་ཆོག་ཙམ་གྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྐྱབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ལ།

(25)ཐལ་བར་སྐྱབ་པ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། ཁོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། ཡང་དག་  
པའི་ཆད་མ་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱབ་བོ། འདི་ལྟར་དངོས་པོ་རྣམས་ལ་དོན་དམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་  
གཅིག་ཡོད་པར་གྱུར་ན་རྣམ་པ་གཉིས་ཁོ་ནར་འགྱུར་ཏེ། ཐམས་ཅད་རྒྱ་དང་རྒྱེན་ལ་  
རག་ལས་ཏེ། སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་མི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་མདོ་སྡེ་པ་དང་།  
རྣལ་འབྱོར་སྦྱོང་བ་པ་རྣམས་འདོད་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་གམ། རང་བཞིན་གྱིས་(181b)ཡང་  
དག་པར་གྲུབ་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བརྟན་པའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ཞིག་ཡིན་ཏེ།  
དཔེར་ན་མུ་སྟེགས་ཅན་ལ་སོགས་པ་དག་གིས་བདག་ལ་སོགས་པ་ཀུན་བརྟགས་པ་ལྟ་  
བུ་ཞིག་ཡིན་གྲང་། རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པ་དག་ནི་པན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཆོན་  
ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྤང་བོ་གསུམ་པ་ནི་མེད་དོ། ཁོ་བོ་ཉིད་འདིར་རྣམ་པ་གཉི་ག་ཡང་  
དོན་དམ་པ་པར་མི་རུང་སྟེ། དེ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་ཆད་མ་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། གནོད་  
པར་བྱེད་པ་ཡང་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ། འདི་ལྟར་མདོན་སུམ་མམ། ཇེས་སུ་དཔག་པ་ཞིག་  
སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་ཆད་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་གྲང་ན། དེ་ལ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་པོ་  
ནི་གཉི་གས་ཀྱང་ཡང་དག་པར་འགྲུབ་པ་མེད་དོ། འདི་ལྟར་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་  
པོ་གྲུབ་ན། དེ་འགྲུབ་པར་འགྱུར་བ་ཞིག་ན། རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་དེ་ཡང་རེ་  
ཞིག་མདོན་སུམ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི་དོན་དམ་པར་མི་གྲུབ་བོ། རྟེན་དབང་པོ་ལས་བྱུང་བའི་  
མདོན་སུམ་མམ། རང་རིག་པའི་མདོན་སུམ་གྱིས་འགྲུབ་གྲང་། ཚུ་རོལ་མཐོང་བ་

རྣམས་རྣལ་འབྱོར་པའི་མངོན་སུམ་གྱིས་ཐ་སྙད་མི་འདོད་པའི་ཕྱིར་དང་། ཡིད་ཀྱི་མངོན་  
སུམ་གང་ལ་ཡང་མ་གྲགས་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་གིས་ནི་དེ་འབྲུག་པར་ནི་མི་བསམ་མོ།

དེ་ལ་རེ་ཞིག་དབང་པོའི་མངོན་སུམ་གྱིས་ནི་དེ་མི་འབྲུག་སྟེ། དེ་དོན་གཞན་  
ཡུལ་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བརྗོད་པའི་ཕྱིར་ལ། དོན་གཞན་གྱི་དང་འབྲས་བྱར་གྱི་བ་ཡང་དོན་  
དམ་པར་ཤེས་པས་འཛིན་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་གང་གིས་ན་རྣམ་པར་ཤེས་  
པས་རང་གི་ངོ་བོ་བཞིན་དུ་གཞན་ཡང་ཤེས་པར་འབྱུང་བ་གཞན་གྱི་ངོ་བོ་ནི་གཞན་མ་  
ཡིན་ལ། གཞན་དང་གཞན་མ་ཡིན་པ་དག་ནི་ཕན་ཚུན་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་རྣམ་  
པར་སྐྱེས་པ་ཙམ་གྱིས་རྣམ་པར་ཤེས་པས་གཞན་རིག་གོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་རིགས་པར་  
མ་ཡིན་ཏེ། ཏ་ཅང་ཐལ་བར་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ།

དེ་ལྟ་ན་ནི་བྱམ་པ་ལ་སོགས་པ་གང་ཅུང་ཟད་རྣམ་པ་གཞན་གྱི་རྗེས་སུ་བྱེད་པ་  
འབྱུང་བ་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཕན་ཚུན་དུ་ངོ་བོ་ཉིད་འཛིན་པར་འབྱུང་རོ། །དེའི་རྣམ་པ་  
ཅན་གང་ཡིན་པ་ནི་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱུང་བར་བརྗོད་ཀྱང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་  
ནི་གང་གིས་ན་འདྲ་བ་ (182a) ཅན་གྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཁོ་ནས་གཞན་རིག་པར་འབྱུང་  
གྱི། བྱམ་པ་ལ་སོགས་པས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་རྣམ་པར་དབྱེ་བར་འབྱུང་བའི་བྱུང་བར་  
ནི་འགལ་ཡང་མི་འབྱུང་ཏེ། འདི་ལྟར་དེ་དག་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ཡང་རང་གི་ངོ་  
བོར་གནས་པའི་ཕྱིར་གཞན་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་བྱེད་པར་འདྲ་བའི་ཕྱིར་རོ། །བྱུང་བར་  
མེད་ན་དོན་བྱེད་པ་དོན་དུ་གཉེར་བ་རྣམས་ཀྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་རང་དགའི་རྗེས་སུ་བྱེད་  
པའི་བྱུང་བར་ཙམ་གྱིས་རྣམ་པར་སྐྱར་ཀྱང་སོ་སོར་ངེས་པའི་དོན་བྱེད་པའི་རང་བཞིན་  
རྣམས་ནི་གང་དུ་ཡང་ཐམས་ཅད་སྐྱབ་པར་མི་ལུས་ཏེ། ཏ་ཅང་ཐལ་བར་འབྱུང་བའི་

ཕྱིར་རོ།

སྒྲིམ་གར་མཁན་དང་། སྒྲིབ་དང་། གྲུང་ལ་ལྟ་བ་ལྟ་བུ་མང་པོ་རྣམས་གཅིག་  
ལ་ལྟ་བ་དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དག་ལ་ཡང་ཕན་ཚུན་འབྲ་བ་སྲིད་པའི་ཕྱིར་དང་། ཤེས་  
པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་གྲང་ཕན་ཚུན་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་  
འགྱུར་རོ། །དེ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་ན་ཞེས་བྲུང་པར་གཞན་བཛྲོད་གྲང་དོན་གཞན་མངོན་  
སུམ་ཉིད་དུ་གཏད་པར་ཡང་རྒྱས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བྲུང་པར་འདོད་པ་ཙམ་གྱིས་ཉེ་བར་  
བཏགས་པ་ཡིན་པས་བྲུང་པར་རབ་དུ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་གཞན་དུ་གྱུར་  
པ་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་གྲུབ་ན་ནི་ཤེས་པའི་བྲུང་པར་དེ་དང་འབྲ་བ་དང་། དེ་ལས་བྱུང་  
བའི་མཚན་ཉིད་འགྲུབ་པར་གྱུར་པ་ཞིག་ན། གང་གི་ཆེ་ཤེས་པས་གཞན་ཇི་ལྟར་འཛིན་  
ཞེས་རྣམ་པར་སྦྱོད་པ་<sup>1</sup>བྱེད་པ་ན་དོན་གཞན་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་མ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ན་  
དེའི་ཆེ་ཇི་ལྟར་ན་མ་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ལ་བྲུང་པར་གྱིས་<sup>2</sup>གྲུབ་པའི་ལམ་གྱི་བྲུང་པར་དག་  
སྒྲུབ་པར་འགྱུར་ཏེ་ཞེས་བཤད་པ་ལྟ་བུའོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པའི་སྐད་ཅིག་མཚུངས་པ་དེ་  
མ་ཐག་པའི་རྒྱན་དོན་མཐུན་པའི་སྟོབས་ལས་བྱུང་བ་ལས་སྐྱེ་བ་ཕྱི་མ་ཕྱི་མ་རྣམས་ཀྱང་  
ཤེས་པའི་སྐད་ཅིག་སྔ་མ་སྔ་མ་ལ་སྟོས་ནས་དེ་ལས་བྱུང་བ་དང་འབྲ་བར་སྲིད་པའི་ཕྱིར་  
སྔ་མ་རྣམས་<sup>3</sup>ཤེས་པ་ཕྱི་མའི་གཟུང་བ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་བསྒྲིག་དཀའ་བ་ཉིད་དོ།

གཞན་ཡང་རེ་ཞིག་གང་དག་ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་ཡན་ལག་ཅན་ལ་སོགས་པའི་

1 དཔྱད་པ་ པ།

2 བྲུང་པར་ཡིན་ཏེ་སྐད་དུ་ སྐ པ།

3 སྔ་མ་རྣམས་ཤེས་པ་ཕྱི་མ་སྔ་མ་རྣམས་ཤེས་པ་ སྐ པ།

དངོས་པོ་མངོན་སུམ་དུ་འདོད་པ་དེ་དག་གི་ལྟ་བུ་ལ་ཡང་དེ་ཇི་ལྟར་རང་གི་གྲུབ་པའི་  
མཐའ་ལས་ཉེ་བར་བཏགས་པ་དེ་བཞིན་དུ་མངོན་(182b)སུམ་དུ་སྒྲུང་བ་སྟོང་བ་མེད་དེ།  
ནམ་ཡང་ཡན་ལག་ཅན་དུ་རྟོགས་པ་དེའི་ནམ་པ་ཅན་གྱི་ཤེས་པ་མངོན་སུམ་དུ་སྟོང་བ་  
ནི་མེད་ཀྱི། རྟག་དུ་ལག་པ་ལ་སོགས་པའི་ཡན་ལག་གི་ཚོགས་དུ་མའི་ནམ་པ་ཅན་གྱི་  
ཤེས་པ་སོ་སོར་སྟོང་བའི་ཕྱིར་རོ།

སྟོན་པོ་ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ལ་སོགས་པ་ཡན་ལག་ཅན་ལ་ཡོད་པའི་ནམ་  
པ་ཅན་གྱི་ཤེས་པ་ཉམས་སུ་སྟོང་བ་ཡང་མེད་དེ། རྟོན་མངོན་སུམ་ཉིད་མ་ཡིན་ན་དེ་ལ་  
ཡོད་པའི་ཡོན་ཏན་ལ་སོགས་པ་འབའ་ཞིག་མི་འཛིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འཆི་ལྟས་དང་།  
མིག་སྟོན་དང་། མིག་སེར་དང་། རབ་རིབ་ལ་སོགས་པས་མིག་ཉམས་པ་ནམས་དང་།  
ཡུལ་རིང་བ་དང་ཉེ་བ་ལ་སོགས་པ་ན་གནས་པ་ནམས་དངོས་པོ་གཅིག་ལ་ཡང་ནམ་པ་  
པན་ཚུན་མི་མཐུན་པ་དུ་མ་ཅན་གྱི་ནམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་སེམས་དག་ལ་བྱེ་རོལ་  
གྱི་ཡན་ལག་ཅན་ལ་སོགས་པར་གཏོགས་པའི་འདྲ་བ་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཐ་  
དད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དེ་སྟེད་ཀྱི་འདིའི་ངོ་བོ་ཉིད་དམ།<sup>1</sup> ཡོན་ཏན་ལ་  
སོགས་པ་སྐྱེས་པ་ནི་མེད་དོ། །ཡོན་ཏན་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་འགལ་བ་དང་ལྷན་པ་ཡང་  
གཅིག་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་སྣ་ཚོགས་ཀྱང་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་ལོ།

གཤམས་བྱེད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཡོན་ཏན་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་མཐའ་དག་ཀྱང་  
ཐམས་ཅད་ཀྱི་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། །མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་དག་ན་སྟོན་པོ་  
ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྷན་པའི་དོན་གཞན་དེ་ལྟ་བུ་མེད་ཀྱང་སྟོན་པོ་ལ་སོགས་

1 དེའི་ཆེ་དེའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་ སྟོ བ།

བར་སྒྲུང་བའི་ཤེས་པ་དེ་ལྟ་བུ་སོ་སོར་སྤྱོད་བས་འབྲུལ་པ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་ཡང་རྣམ་པའི་  
 དབང་གིས་དོན་གཞན་འཛིན་པར་རྣམ་པར་གཞག་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གང་  
 དག་སྟོན་སོ་ལ་སོགས་པའི་དོན་རྒྱལ་སྤྱ་རབ་སོགས་པའི་བདག་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་སྤྱོ་བ་  
 དེ་ལ་ཡང་ཉེས་པ་མཚུངས་པ་ཉིད་དེ། དངོས་སོ་སྤྱོ་མོ་ཡན་ལག་མེད་པ་རྣམ་པ་དུ་མ་  
 ཅན་གྱི་ཤེས་པ་སོ་སོར་མི་སྤྱོད་བའི་སྤྱིར་དང་། ཚོགས་པ་གཅིག་པ་རྣམས་ཡུལ་ཉིད་དུ་  
 ཁས་ལེན་པའི་སྤྱིར་དང་། རྟག་དུ་མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་རགས་པར་སྒྲུང་བའི་  
 ཤེས་པ་སོ་སོར་སྤྱོད་བའི་སྤྱིར་དང་། འདུས་པ་ཅན་དག་ལས་འདུས་པ་དོན་གཞན་མ་  
 ཡིན་པའི་སྤྱིར་དང་། འདུས་པ་རྣམ་པར་རྟོག་པས་ཉེ་བར་བརྟགས་པ་ཡང་དངོས་སོ་  
 མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། (183a)

རགས་པར་འབྲུལ་པ་དངོས་སོ་དུ་མ་འདབ་ཆགས་སུ་གནས་པ་འཛིན་པས་ཉེ་  
 བར་བསྐྱེད་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་ཤེས་པ་ཡང་འབྲུལ་པའི་སྤྱིར་ཆད་མ་མ་ཡིན་པར་  
 ཐལ་ཏེ། འདི་ལྟར་གལ་ཏེ་རགས་པར་འབྲུལ་པ་འདི་ཡིད་ཁོ་ནས་ཀྱན་བརྟགས་པ་ཞིག་  
 ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་འདི་གསལ་བར་མི་སྒྲུང་བ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ། རྣམ་པར་རྟོག་  
 པའི་ཡུལ་ནི་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་མི་གསལ་བ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་དབང་བའི་ཤེས་  
 པའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་རྒྱལ་སྤྱ་རབ་རྣམས་རྟག་དུ་མི་འཛིན་པ་  
 ཁོ་ནར་ཐལ་བ་ཡིན་ཏེ། དུས་ཐམས་ཅད་དུ་དེའི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་མི་སྤྱོ་  
 བ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་རོ།

རགས་པར་འབྲུལ་པ་དེ་འཛིན་པ་སྟོན་དུ་འགྲོ་བ་ཉིད་དུ་ཡང་འགྲུབ་པར་མི་  
 འགྱུར་ཏེ། དང་སོ་ཁོ་ནར་རགས་པར་འབྲུལ་པ་སྤྱོ་བར་ཁས་ལེན་པའི་སྤྱིར་རོ། །ཆད་མ་

གཞན་གྱི་སྒོ་ནས་རྒྱལ་སྤྱོད་པ་དག་གྲུབ་ན་རགས་པར་འབྱུང་བ་དེ་འཛིན་པས་བྱས་པ་  
 ཉིད་དུ་འབྱུང་བར་འབྱུང་བ་ཞིག་ན། དེ་མ་གྲུབ་ན་རགས་པར་འབྱུང་བ་འདི་དེ་འཛིན་  
 པར་བྱས་སོ་ཞེས་བྱ་བར་ལྟ་གཤམ་འབྱུང་། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་ན་རྒྱལ་སྤྱོད་པ་འཛིན་པ་  
 མེད་ཀྱང་རགས་པར་འབྱུང་བ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་འདི་དེ་འཛིན་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཉིད་དུ་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །མྱ་ངམ་དག་ན་དངོས་པོ་ཆུང་དུ་ཡང་ཐག་རིང་པོ་ནས་ཆེན་པོ་  
 ཉིད་དང་ལྷན་པར་སྤང་བ་དང་། ཐག་རིང་བ་དང་ཉེ་བའི་བྱེ་བྲག་གིས་གསལ་བ་དང་མི་  
 གསལ་བར་སྤང་བའི་བྱེ་བྲག་དུ་ཡང་མི་འབྱུང་ཏེ། དངོས་པོ་དེ་གཅིག་པ་ཉིད་ཀྱིས་རྣམ་  
 པ་དེ་ལྟ་བུ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ།

གཞན་ཡང་གཤམ་ཏེ་རྣམ་པ་རྣམས་ཡང་དག་པ་ཉིད་དུ་འདོད་ན་དེའི་ཆེ་རི་མོ་  
 བརྒྱུད་<sup>1</sup>པ་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་ཤེས་པའི་རྣམ་པ་སྣ་ཚོ་གསལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པ་བཞིན་  
 དུ་ཐ་དད་པར་ཐལ་བར་འབྱུང་རོ། །གང་གིས་ན་རྣམ་པ་སྣ་ཚོ་གསལ་ཉིད་གཞུང་གཟུགས་  
 པའི་ཕྱིར་ཤེས་པ་དུ་མ་སྟེ་བར་རྟོགས་<sup>2</sup>པ་ལེགས་པར་འབྱུང་བ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡུལ་  
 ལ་བཀའ་པ་ལྟ་བུར་འདུག་པར་ཡོངས་སུ་འཛིན་པར་སྟེ་བ་ཡང་མེད་དེ། ལུས་ཅན་མ་  
 ཡིན་པ་ལ་ཡུལ་ན་གནས་པ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་དང་། ཡུལ་ན་མི་གནས་པ་རྣམས་ཀྱང་  
 བྱང་དང་། ཤར་ལ་སོགས་པའི་སྟོགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་དུ་<sup>(183b)</sup>སྟེ་བར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ།  
 དེ་ལྟར་མི་སྟེ་ན་ཡང་ཡུལ་ལ་བཀའ་པ་ལྟ་བུར་སྤང་བ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཤེས་པ་  
 གཅིག་དང་ངོ་བོ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་བཞིན་དུ་རྣམ་པ་རྣམས་ངོ་

<sup>1</sup> ཁྱུང་པ་ བ།

<sup>2</sup> རྟོག་ བ།



ཐོ་ཉིད་གཅིག་པར་ཐལ་བ་ཡང་ཡིན་ནོ། །ཐ་དད་པ་ཡིན་ན་ནི་དེ་དག་ཀྱང་དོན་བཞིན་དུ་  
 ཤེས་པས་འཛིན་པར་མི་འཐད་དེ། དོན་གཞན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་འཛིན་པར་བྱ་བའི་  
 ཕྱིར་རྣམ་པ་གཞན་དང་གཞན་དུ་ཁྲོག་ན་ཡང་རྣམ་པ་རྣམས་སྤྱག་པ་མེད་པར་འགྱུར་རོ།  
 རྣམ་པ་གཞན་དང་གཞན་སྟོང་བ་ཡང་ནམ་ཡང་མེད་དོ། །འོན་ཏེ་དེ་དག་བརྒྱན་པའི་ཕྱིར་  
 དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་དུ་བསམ་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ་སྤྲུལ་དུ་སེམས་ན། འོ་ན་དེའི་  
 ཆེ་དེའི་དབང་གིས་དོན་གཞན་རྣམ་པར་གཞག་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ཡང་  
 དག་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཟུང་བའི་རྣམ་པ་ཡང་བརྟགས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ།

གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་ཤེས་པའི་འདྲ་བ་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡིན་ན་ནི་དེའི་  
 ཆེ་དོན་བཞིན་དུ་ཤེས་པ་ཡང་སྤྱན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། །རྣལ་འབྱོར་བ་གཞན་གྱི་  
 སེམས་ཤེས་པ་རྣམས་ཀྱང་འདོད་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་སོགས་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་  
 འགྱུར་ཏེ། གཞན་གྱི་སེམས་འདོད་ཆགས་དང་བཅས་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་འཛིན་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །སྤྱོད་པ་གཅིག་གིས་འདྲ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་ལ་ཆ་ཤས་དང་བཅས་པ་  
 ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྤྱོད་པའི་ཐ་དད་པར་ཉེ་བར་བརྟགས་པས་བྱས་  
 པའི་སྤྱོད་པ་གཅིག་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་ཐམས་ཅད་ལ་དངོས་པོ་ལ་སོགས་པའི་འདྲ་བ་<sup>1</sup>  
 སྤྱིད་པའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཐམས་ཅད་རིག་པར་བྱེད་པར་འགྱུར་ལ་འདྲ་བ་ཡང་  
 བརྟགས་པར་འགྱུར་གྱི་དོན་དམ་པ་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་འདྲ་བའི་སྒྲོ་ནས་ཤེས་པ་  
 ངོ་བོ་གཞན་འཛིན་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ་དེ་མི་སྤྱིད་པའི་ཕྱིར་རོ།

<sup>1</sup> འདྲ་བ་ཡོད་དུ་ཟིན་ཀྱང་འོན་ཀྱང་དོན་གཞན་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
 ནི་རྒྱ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཉམས་སུ་སྟོང་བའི་ཕྱིར་དུས་དེའི་ཆེ་ན་མི་ཉེ་བའི་ཕྱིར་རོ།



འདྲ་བ་ཡོད་དུ་ཟེན་ཀྱང་འོན་ཀྱང་དོན་གཞན་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་ནི་རིགས་པ་  
 མ་ཡིན་ཏེ། དུལ་ནི་རྒྱ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཉམས་སུ་སྤྱོད་བའི་ཕྱིར་དུས་དེའི་ཆོ་ན་  
 མི་ཉེ་བའི་ཕྱིར་རོ། ཉེ་བ་ཡིན་ན་ཡང་དེ་མི་འཛིན་པ་ཉིད་དེ། ཤེས་པ་བདག་ཉིད་ལ་  
 ཡོད་བའི་འདྲ་བ་ཁོ་ན་སྤྱོད་བའི་ཕྱིར་དང་། གཉིས་པ་དོན་ལ་ཡོད་བའི་རྣམ་པ་མི་སྣང་  
 བའི་ཕྱིར་རོ། །སྣང་ན་ཡང་དེ་ལ་ཡང་བཞུལ་ཞིང་བཏགས་པ་མཚུངས་(184a)བའི་  
 ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེའི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་ཤེས་པ་ཉམས་སུ་སྤྱོད་བ་གང་ཡིན་པ་འདི་ཉིད་  
 འདི་འཛིན་པ་ཡིན་ནོ་སྟམ་དུ་སེམས་ན་བཏགས་<sup>1</sup>བའི་སྒོ་ནས་ཡིན་དུ་ཟད་དེ། འདི་ཙམ་  
 གྱིས་དངོས་པོ་དེ་ལྟ་བུའི་ངོ་མོར་འགྱུར་བ་ནི་མེད་དེ། ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་  
 རོ། །བྲམ་ཟེའི་བྱེད་ལ་མེ་ཞེས་ཉེ་བར་བཏགས་ཀྱང་སྒྲིག་པ་དང་འཆོད་པ་ལ་སོགས་པ་  
 ལ་རྣམ་པར་སྒྱུར་བ་ནི་མེད་དོ། །རྣམ་པའི་དབང་གིས་དོན་གཞན་རྣམ་པར་འཛོག་ན་  
 ཡང་དེ་རྗེས་སུ་དབག་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་གྱི། མངོན་སུམ་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གང་གིས་  
 ན་དེ་རྟོགས་པར་འགྱུར་བ་དོན་གཞན་ཉེ་བས་རྣམ་པ་ལ་ཁྲལ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། མི་  
 ལམ་ལ་སོགས་པ་དག་ན་དོན་གཞན་མེད་ཀྱང་རྣམ་པ་དེ་ལྟ་བུ་སྤྱིད་བའི་ཕྱིར་རོ། །དོན་  
 གཞན་ནི་གིན་དུ་སྒྲོག་དུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དེ་ཤེས་པ་དེའི་རྣམ་པ་ཅན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་  
 འགྱུར་བར་མི་འགྱུར་བ་ཉིད་དོ། །རྒྱ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བདག་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པ་གཏོད་པར་  
 འབྲས་བུ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཁོ་ན་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རང་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་  
 ལ་མིག་ལ་སོགས་པས་འཁྲལ་བའི་ཕྱིར་དང་། སྒྲི་ལ་སོགས་པ་ཤེས་པའི་མཐུག་སོགས་  
 སུ་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་

<sup>1</sup> བཏགས་ བྱ།

སོགས་པ་ཡང་སྒྲུ་ལ་སོགས་པར་སྒྲུང་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་རེ་ཞིག་སྒྲུང་བ་དང་  
 ལྷན་པའི་ཤེས་པས་དོན་གཞན་འཛིན་པར་རིགས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །སྒྲུང་བ་མེད་པས་  
 གྲུང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ཐམས་ཅད་ལ་བྱུང་བར་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེའི་ཆོ་ཉི་  
 བའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་ཤེས་པས་གཞན་འཛིན་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་རྟོག་ན། དེའི་  
 ཆོ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་དོན་ཉི་བ་མ་ལུས་པའི་ཡུལ་ཅན་དུ་འགྱུར་ཏེ། ཐམས་  
 ཅད་ལ་དེ་ཡོད་པར་བྱུང་བར་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་  
 མ་མོང་བར་འགྱུར་རོ། །རྣ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་གཟུགས་ལ་སོགས་  
 པའི་ཡུལ་ཅན་དུ་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཆོ་ཉི་བར་བྱུང་བར་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་འདི་  
 ནི་སྒྲིན་པོ་ཤེས་པའོ། །སེར་པོ་ཤེས་པའོ་ཞེས་བྱ་བའི་རྣམ་པར་དབྱེ་བར་ཡང་མི་འགྱུར་  
 ཏེ། རྣམ་པར་དབྱེ་བའི་རྒྱ་བྱུང་བར་འགའ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཁས་ལེན་  
 ན་ནི་དེ་ཉིད་འདྲ་བ་ལས་ཁས་སྒྲུངས་པར་འགྱུར་བ་ཡིན་ནོ།། (184b)

རྟོག་<sup>1</sup>པའི་ངོ་བོ་ཙམ་དུ་བྱུང་བར་མེད་པའི་ཤེས་པའི་བདག་ཉིད་ལ་ནི་འདྲ་བ་  
 མ་གཏོགས་པར་བྱེ་བྲག་ཏུ་འབྱེད་པ་གཞན་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ཡང་ཉེས་པ་  
 བཤད་ཟིན་ཏོ། །འོ་ན་དེ་ཡང་ཉི་བ་ཙམ་གྱི་སྒྲོ་ཁོ་ན་ནས་ཤེས་པས་དོན་གཞན་སྤྱོད་བར་  
 བྱེད་པ་མ་ཡིན་གྱི། འོ་ན་ཅི་ཞིག་ཅེ་ན། དེ་ལས་བྱུང་བའི་སྒྲོ་ནས་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་  
 ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཤེས་པའི་དུས་ན་དེའི་ཡུལ་རྒྱ་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། མེད་པ་  
 ཡང་འཛིན་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་དང་། རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་དུས་མཉམ་པར་

1 རྟོགས་པ་ བཤ།

2 འོ་ན་ཅི་ཤེས་ཞེ་ན་ བཤ།

མི་རུང་བའི་ཕྱིར་དང་། སྤྱི་ཡང་ཁས་མི་ལེན་བའི་ཕྱིར་རོ།

མིག་གི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པ་ཡང་དེའི་རྒྱ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱིས་འཛིན་པར་ཐལ་  
བར་འགྱུར་རོ། །ཡུལ་དང་དུས་མཉམ་པ་ཆོགས་པ་གཅིག་ལ་རག་ལས་པ་ཁོ་ན་ནམ་  
བར་ཤེས་པས་འཛིན་གྱི། གཞན་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་རྟོག་ན་ཡང་མིག་ལ་སོགས་  
པ་ཡང་འཛིན་པར་ཐལ་བ་ཡང་བསྐྱོག་དཀའ་བ་ཉིད་དོ། །གལ་ཏེ་དབང་པོ་ཡུལ་མ་  
ཡིན་བའི་ཕྱིར་མི་འཛིན་ཏེ་ཞེ་ན། དེ་ཉིད་ཡུལ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་ཏེ། ཡུལ་གྱི་  
མཆན་ཉིད་དུ་གྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཟུང་བ་ཉིད་ཀྱང་ཡུལ་གྱི་ངོ་བོ་ལས་གཞན་མ་ཡིན་  
ཏེ། དེས་ན་གང་གི་ཕྱིར་ཡུལ་མ་ཡིན་པ་དེའི་ཕྱིར་ཡུལ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲིབ་པར་འགྱུར་  
རོ། །དེ་ལྟར་ན་ཤེས་པ་ནམ་པ་མེད་པས་ཀྱང་དོན་གཞན་འཛིན་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།  
གཞན་གྱི་ནམ་པ་ཅན་གྱིས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། ནམ་པར་གཞག་པ་མེད་པར་ཐལ་བར་  
འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ།

དེ་ལྟར་ནི་ན་བའི་ནམ་པར་ཤེས་པས་ཀྱང་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་འཛིན་པར་  
འགྱུར་རོ། །དོན་གཞན་སྟོག་དུ་གྱུར་བའི་ཕྱིར་ནམ་པ་གཞན་ཉིད་ཀྱང་འགྱུར་པར་མི་  
འགྱུར་རོ། །གང་གིས་ན་དོན་གཞན་འཛིན་པར་འགྱུར་བ་ནམ་པ་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་རྒྱ་དང་འབྲས་བུར་གྱུར་པ་དོན་གཞན་འགའ་ཡང་རབ་དུ་མ་གྲུབ་  
པས་དོན་དམ་པར་རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་མངོན་སུམ་དུ་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་ཡང་  
དག་པར་ན།

དེས་དཔེན་དེ་ཡི་ནམ་པ་ཅན། །

མངོན་སུམ་ནམ་པ་གཉིས་ཀྱིས་ནི། །

ཁྱུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོར་ངེས།<sup>1</sup>

ཞེས་སྒྲིམ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་འདི་སྟུམ་དུ། སྒྲིམ་པ་  
དང་བཅས་པ་དང་། ཅིག་ཤོས་ཀྱི་དོན་གཞན་ཡོངས་སུ་གཙོད་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་ཁྱུ་  
དང་འབྲས་(185a)བུའི་དངོས་པོ་ངེས་པར་བྱ་བའི་ཚད་མ་མེད་དུ་ཟིན་ཀྱང་འོན་ཀྱང་  
ཤེས་པ་གཉིས་མེད་པར་སྒྲིམ་པ་ལ་རུང་ཟད་ཀྱང་གཞོད་པ་མེད་དེ། རིགས་པ་སྒྲིམ་པ་དེའི་  
ལྟར་ན་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་སེམས་ཅམ་གྱི་ལུས་གཙོ་བོ་ཡིན་ནོ།

དེ་ལ་དོན་གཞན་མངོན་སུམ་དུ་རྟོག་པ་མ་ཡིན་དུ་ཆུག་ཀྱང་། ཤེས་པ་ཉིད་<sup>3</sup>  
རང་རིག་པའི་མངོན་སུམ་གྱིས་རྟོགས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཁྱུ་དང་འབྲས་བུར་  
གྱུར་པ་གྲུབ་པ་ཡིན་པས་ཁྱུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་ནི་མངོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་  
ཡིན་ནོ་སྟུམ་དུ་སེམས་ན་དེ་ཡང་རུང་བ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ནི་ཇི་ལྟར་བཞིན་མ་  
སྟོང་བའི་ཕྱིར་དང་། ཇི་ལྟར་སྟོང་བའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་  
ཁྱེད་ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་གཟུང་བ་དང་འཇིན་པའི་རྣམ་པ་ཅན་དུ་མ་གྱུར་པ་དངོས་པོར་  
ཡོད་པར་འདོད་ན་དེ་ནི་དེ་ལྟར་སྟོང་བ་མེད་དེ། དུས་ཐམས་ཅད་དུ་གཟུང་བ་དང་  
འཇིན་པའི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལྷན་པའི་ཤེས་པ་སྟོང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་  
ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་མཐོང་བར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་པ་དེ་ནི་ཇི་ལྟར་སྟོང་བ་དེ་ལྟར་གནས་  
པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་ལ་གཉིས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེ་ནི་

1 མ་རྟོད།

2 དེས་ན་ སྒྲི བ།

3 ཤེས་པ་གཉིས་ སྒྲི

འབྲུལ་པས་དེ་ལྟ་བུ་ཤེས་སོ་ཞེ་ན། འབྲུལ་པ་འདི་གང་ཡིན། གཤམ་ཏེ་ཤེས་པ་དེ་ཉིད་  
ཡིན་ན་ནི། འོ་ན་དེ་མངོན་སུམ་མ་ཡིན་ཏེ། མངོན་སུམ་གྱི་མཆན་ཉིད་ནི་མ་འབྲུལ་པ་  
ཡིན་པའི་ཕྱིར་ལ། དེ་རྟག་ཏུ་བདག་ཉིད་ལ་བདག་ཉིད་ཁོ་ནས་འབྲུལ་པའི་ཕྱིར་རོ།

གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཏུ་ཡང་དེའི་བདག་ཉིད་སྤང་བའི་ཕྱིར་གཉིས་མེད་པའི་  
ངོ་བོ་ཉིད་ཉམས་པར་ཐལ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། གཉིས་དང་གཉིས་མ་ཡིན་པ་དག་ནི་པན་  
ཚུན་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། འབྲུལ་པ་དོན་གཞན་ཡིན་ཡང་དེ་དང་རང་རིག་པའི་མཐར་  
ཐུག་པ་ཉིད་ཡིན་པས་དེས་གཉིས་མེད་པ་དེ་ལྟར་ཤེས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།<sup>1</sup> གཤམ་ཏེ་མངོན་  
སུམ་ནི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དེ་ཙམ་ཞིག་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། འོ་ན་ནི་མངོན་སུམ་རང་གི་  
མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་མ་ཡིན་ཏེ། རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་སྤྱིའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་  
ཡང་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །

གཞན་ཡང་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བ་ནི་རང་གིས་གསལ་བའི་བདག་ཉིད་  
ལ་བྱ་བ་<sup>2</sup>མི་གཟུང་བ་དང་འཛིན་པའི་རྣམ་པ་དག་ཀྱང་རང་གིས་གསལ་བའི་ཕྱིར་རྟག་  
པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། རྟེན་གྱི་(185b)ཀྱང་བརྟུན་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དེ་དང་འབྲུ་  
བར་དེ་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པ་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་བརྟུན་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་ན་ཇི་ལྟར་  
མངོན་སུམ་གྱི་ཆད་མས་ཡང་དག་པར་འགྲུབ་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོར་འགྱུར།

བྱད་པར་རྣམས་བརྟུན་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་སྤྱི་ཡང་དངོས་  
པོར་ཡོད་པ་མི་སྲིད་པ་ཉིད་དེ། སྤྱི་ནི་བྱད་པར་དག་ཁོ་ན་ལ་གཞན་རྣམ་པར་བཅད་ནས་

1 རང་རིག་པའི་མཐར་ཐུག་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ། ལྷ བ།

2 བྱའི་ ལྷ བྱའོ བ།

ཐ་སྙད་འདོགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་ཤེས་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རི་ལྟ་བུ་བཞུགས་མི་སྤྱོད་  
 བའི་ཕྱིར་འདིས་འཇང་རིག་པའི་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་མི་རིགས་སོ། །ཤེས་པ་རང་རིག་  
 པའི་མངོན་སུམ་ཉིད་ཡིན་དུ་ཟེན་ཀྱང་འོན་ཀྱང་དེ་ལས་སྐྱུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་ནི་  
 མི་འགྲུབ་སྟེ། རང་གི་བདག་ཉིད་གཅིག་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱུ་དང་འབྲས་བུར་གྱུར་པའི་ངོ་  
 བོ་ཉིད་གཉིས་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ལྟོས་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་གཉི་གའི་ངོ་བོ་བརྟགས་ན་  
 ཡང་། ལྟོས་པ་དོན་གཞན་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱིས་རང་རིག་པའི་མངོན་སུམ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ། །  
 དེ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དེ་ལ་ལྟོས་ནས་རྣམ་པར་གཞག་པ་གཉི་གའི་ངོ་བོ་ཡང་མངོན་སུམ་  
 ཉིད་དུ་རིག་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ཤེས་པ་སྐྱུ་དང་འབྲས་བུའི་ངོ་བོ་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པ་དག་  
 ཀྱང་དུས་ཐ་དད་པའི་ཕྱིར་ཤེས་པ་གཅིག་ལ་བྱུང་བ་མེད་དོ། །བདག་ཉིད་ཁོ་ནར་ཡོངས་  
 སུ་གཏོགས་པའི་ཕྱིར་འདི་དག་པན་ཚུན་རང་གི་ངོ་བོ་སྤྱོད་བ་ཡང་མ་ཡིན་ན་ཤེས་པ་  
 གང་ཞིག་ལ་དེ་གཉིས་མངོན་སུམ་དུ་སྤྱོད་བ་ཉིད་དུ་འགྱུར། དེ་གཉིས་ཤེས་པ་གཅིག་  
 ལ་མི་སྤྱོད་ན་ནི་གང་གིས་ཀྱང་འབྲེལ་བ་གཟུང་བར་མི་རྣམས་སོ། །ཤེས་པ་གཅིག་ལ་  
 སྤང་བ་ཡིན་དུ་ཟེན་ཀྱང་འདི་ནི་སྤྱོད་པོ། །འདི་ནི་འབྲས་བུའི་ཞེས་མངོན་སུམ་དུ་དེ་གཉིས་  
 དེ་ཡོད་པ་ཉིད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་གཟུང་བར་ནི་མི་རྣམས་ཏེ། དེ་ནི་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །ཀྱན་དུ་འབྲེལ་བ་མ་བཟུང་བར་ཡང་སྐྱུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་གཟུང་བར་མི་  
 འགྱུར་ཏེ། ཏ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །

དོན་དམ་པར་དེའི་རྗེས་ལ་ཐོབ་པ་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ཤེས་པས་ཀྱང་དེ་  
 གཉིས་རུང་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེས་དེ་དག་ཉམས་སུ་མ་སྤྱོད་བའི་ཕྱིར་རོ། །

གཞན་གྱིས་ཉམས་སུ་སྤྱོད་བ་གཞན་གྱིས་གཏན་ལ་འབེབས་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། ཉ་ཅང་  
 ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཁྱུད་གཅིག་ཡིན་པའི་ཕྱིར་གཅིག་གིས་ཉམས་སུ་སྤྱོད་  
 བར་བརྟགས་པ་ཡང་(186a)རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཁྱུད་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་བརྟགས་པ་  
 དངོས་པོ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁྱུད་ཅན་ཐ་དད་པ་ནམས་ཀྱང་མན་ཚུན་སྤྱོད་བ་མེད་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ཤེས་པའི་དུས་ན་ཡང་ཁྱུ་དང་འབྲས་བུ་དག་འདས་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་རང་རིག་པའི་མངོན་སུམ་གྱི་སྒྲོན་ས་ཀྱང་ཁྱུ་དང་འབྲས་བུ་  
 ཡང་དག་པ་པ་མི་འགྲུབ་པོ། །ཇི་སྟེ་གལ་ཏེ་ཁྱུ་དང་འབྲས་བུ་མངོན་སུམ་དུ་ཉམས་སུ་  
 མ་སྤྱོད་ན་ཇི་ལྟར་དེ་ལ་བྱུན་པའི་ངོ་བོ་སྟེ་བར་འགྱུར་སྟམ་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་  
 ཡིན་ཏེ། ཇི་ལམ་ལ་སོགས་པ་དག་ན་དོན་ཉམས་སུ་མ་སྤྱོད་ཡང་བྲན་པ་སྟེན་པའི་ཕྱིར་  
 དང་།<sup>2</sup> དེ་ཡང་རང་གི་ངོ་བོར་མཐར་ཐུག་པས་དོན་དམ་བར་གཞན་ཉམས་སུ་སྤྱོད་  
 བར་མི་འགྲུབ་སྟེ། ཇི་སྟེན་དུ་སྤར་བཤད་པ་བཞིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་རེ་ཞིག་མངོན་སུམ་གྱི་  
 སྒྲོན་ས་ནི་དེ་འགྲུབ་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

ཇེས་སུ་དཔག་པའི་སྒྲོན་ས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། ཇི་སྟེན་བཤད་པའི་ཚུལ་གྱིས་  
 མངོན་སུམ་དུ་ཉམས་སུ་སྤྱོད་པའི་ཆོས་ཅན་འགའ་ཡང་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་གང་ལ་དེའི་  
 དངོས་པོ་རབ་དུ་བསྐྱབ་པར་བྱ། གཏན་ཆོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་རང་གི་ངོ་བོ་དང་གཞི་  
 མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །དཔེའི་ཆོས་ཅན་ཡང་མ་གྲུབ་སྟེ། ཐམས་ཅད་དུ་བཀལ་ཞིང་བརྟག་  
 པ་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།

1 དན་པའི་ པེ།

2 ཕྱིར་ལ། པེ།

གཞན་ཡང་རེ་ཞིག་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོག་གིས་ནི་དེའི་དངོས་པོ་བསྐྱབ་  
 བར་རྒྱས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་ལ་གཅིག་བརྟེན་པའི་ཉེས་པར་འགྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། ལྷ་  
 དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་གྲུབ་ན་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོག་སུ་འགྱུར་ལ། འབྲས་བུའི་  
 གཏན་ཆོག་ཡང་དག་པར་གྲུབ་ན་ལྷ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་གྲུབ་པས་གཅིག་ལ་  
 གཅིག་བརྟེན་པ་ཉིད་དུ་གསལ་རབ་པ་ཉིད་དོ། །རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོག་གིས་ཆོས་  
 ཅན་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་གང་དུ་འཇུག་པར་འགྱུར། ཆོས་ཅན་གྲུབ་དུ་ཆུག་ན་ཡང་<sup>1</sup>ལྷ་  
 དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་དོན་དམ་པ་པ་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ་གང་དུ་ཡང་གཏན་ཆོག་ས་  
 ལ་ཁྲབ་པ་ནི་མ་གྲུབ་སྟེ། ཐམས་ཅད་དུ་བཀལ་ཞིང་བཟག་པ་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།

གཞན་ཡང་ཁྱེད་ཀྱིས་ལྷ་དང་འབྲས་བུ་ཉིད་ཡང་དག་པར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་  
<sup>2</sup>ཕྱིར་འདི་ལྟ་སྟེ་དེ་ཡོད་ན་ཡོད་པ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ཉེ་བར་བཟོད་པ་ཡིན་ན་དེ་ཡང་  
 འཁྲལ་པ་ཡིན་ཏེ། དེའི་ལྷ་དང་དུས་མཉམ་པ་ན་ཡོད་པ་འགྲོ་བ་མ་(186b)ལུས་པ་ཡོད་  
 ན་ཡོད་པ་ཉིད་ཡིན་ཡང་དེའི་ལྷ་ཅན་ཉིད་དུ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་ཡང་ལྷ་ཁོ་  
 ན་ལ་རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་དང་ལྷོག་པ་དག་གིས་དེ་ཡོད་ན་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་ངེས་པའི་གཏན་  
 ཆོག་ཉིད་དུ་བཟོད་ཀྱི། སྐད་ཅིག་མ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་འདིར་ལྷ་དང་  
 འབྲས་བུ་དོན་དམ་པ་པ་གྲུབ་པའི་སྐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། སྐད་ཅིག་  
 མ་མ་གཏོགས་པར་དོན་དམ་པ་པའི་ལྷ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ།

1 བཟུག་ན་ཡང་ རྟེན།

2 འབྲས་པར་བྱ་བ་ རྟེན། པ།



འབྲས་བུའི་སྐད་ཅིག་མ་གང་ཞིག་རྒྱུའི་སྐད་ཅིག་མ་གང་ཞིག་ཡོད་ན་ཡོད་  
 བར་རྟོག་པ་དེ་ནི་དེ་དང་དུས་མཉམ་པ་ན་ཡོད་པའི་ཐམས་ཅད་དུ་གཏོགས་པའི་སྐད་  
 ཅིག་མ་མ་ལུས་པ་ཡོད་ན་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རི་ལྟར་དེ་རང་གི་རྒྱུའི་སྐད་ཅིག་མ་  
 ཡོད་ན་མཐོང་ལ། དེ་མེད་ན་མ་མཐོང་བ་དེ་བཞིན་དུ་དེའི་རྒྱུའི་སྐད་ཅིག་མ་དང་དུས་  
 མཉམ་པ་ན་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་དུ་གཏོགས་པའི་སྐད་གཅིག་མ་མ་ལུས་པ་ཡོད་ན་ཡང་  
 མཐོང་ལ། དེ་མེད་པར་ཡང་མ་མཐོང་བས་དེ་དེའི་རྒྱ་ཅན་ཉིད་དུ་ཡང་ཅི་སྟེ་མི་འགྱུར།  
 གཞན་ཡང་དེ་ཡོད་ན་ཡོད་པའི་ཕྱིར་ཞེས་བྱ་བ་འདྲིར་<sup>2</sup>དེ་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱེས་ནི་ཆོས་ཅན་  
 གཞན་རྒྱར་གྱུར་པ་ལ་སྟེགས་ན་དེ་ཡང་རེ་ཞིག་དོན་དམ་པར་མངོན་སུམ་དུ་མ་གྲུབ་སྟེ།  
 རི་སྐད་དུ་སྒར་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།

རིས་སུ་དཔག་པས་ཀྱང་ཆོས་ཅན་ཡོད་པར་གྲུབ་པ་མི་སྲིད་དེ། ཡོད་པར་སྐྱབ་  
 པ་ལ་གཏན་ཆོགས་ཐམས་ཅད་ཉེས་པ་གསུམ་ལས་མི་འདའ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་  
 ཆོས་ཅན་མ་གྲུབ་ན་རེ་ཞིག་ཡོད་པའི་ཆོས་ནི་གཏན་ཆོགས་སུ་མི་སྲིད་དོ། །མེད་པའི་  
 ཆོས་ཀྱང་འགལ་བའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གཉི་གའི་ཆོས་མི་འབྲུལ་པ་ཡིན་ཏེ།  
 མི་མཐུན་པའི་སྟོགས་ལ་ཡང་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་ཞིག་གིས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་  
 རྣམ་པ་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་མ་གྲུབ་ན་ཅིག་ཤོས་ཀྱི་དེ་ཡོད་ན་ཡོད་པ་ཉིད་  
 ཀྱང་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་ནི་དེ་ལ་ལྟོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འབྲས་བུའི་སྐྱབ་པ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་བ་  
 ཁོ་ནར་མི་སྲིད་པ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་འདྲིར་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོགས་ཀྱི་སྟོན་སྟེ་ནི་རྒྱ་

1 ནི་ སྐྱེ པ།

2 ཡོད་པའི་ཕྱིར་དེ་ཞེས་་་་ སྐྱེ པ།

དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་མི་འབྲུབ་པོ།

མི་དམིགས་པའི་སྒོ་ནས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཐམས་ཅད་ནི་དགག་པ་སྐྱབ་པ་  
ཁོ་ན་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །གང་ཡང་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་སྐྱབ་པ་ནི་(187a)མངོན་  
སྲུང་དུ་མི་དམིགས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤད་པ་དེ་ལ་ཡང་མི་དམིགས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་སྤྱི་ནི་  
དེ་ལས་གཞན་པ་དམིགས་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་མངོན་སྲུང་ཁོ་ན་ཡིན་པར་དགོས་ཀྱི།  
ཇིས་སྤྱད་པའི་མི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་ཇི་ལྟར་ཆད་མ་མ་ཡིན་པ་དེ་ལྟར་སྤྱད་པའི་  
ཟེན་པ་པ་ཉིད་དོ།

གཞན་ཡང་དམིགས་པའི་རིག་བྱར་བྱུར་པ་མི་དམིགས་པ་གང་ཞིག་གང་ཡོད་  
ན་ཡང་དག་པར་དམིགས་པ་དེ་ནི་དེའི་འབྲས་བུ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཇིས་སྤྱད་པའི་སྒོ་ནས་  
རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་འབྲུབ་པར་བརྗོད་པ་དེ་ལ་ཡང་དོན་དམ་པར་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་  
ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། ཅི་དེ་ལ་ན་ཡོད་ན་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན་ནམ། འོན་ཏེ་མི་སྤྱད་པ་ཤ་ཟ་ལ་  
སོགས་པ་ཉེ་བས་སམ། འོན་ཏེ་ཡུལ་ཐག་རིང་པོ་ན་གནས་པའི་དངོས་པོ་གཞན་ཞིག་  
ཉེ་བའི་སྤྱོད་པ་གྱིས་ཞེས་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ཡིན་ནོ། །དམིགས་པའི་རིག་བྱར་བྱུར་པ་མི་  
དམིགས་པའི་སྒོ་ནས་ནི་དེ་ཡུལ་གཞན་ནས་འོང་བ་དང་སྤྱད་ནས་ཡོད་པ་ཉིད་འགོག་པར་  
འབྱུར་གྱི། གཞན་གྱི་<sup>1</sup>འབྲས་བུ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

དེ་ཡོད་ན་ཡོད་པ་ཉིད་ནི་འདོད་རྒྱལ་བར་ཡང་འབྱུར་ཏེ། ཟླ་བ་ལ་སོགས་པ་  
ཡུལ་ཐག་རིང་པོ་ན་གནས་པ་ཡང་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུའི་དངོས་  
པོར་ཁས་མི་ལེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གང་ཡང་དེའི་རྒྱ་གཞན་དག་རྣམས་པ་ཡིན་པ་ལས་

1 གྱིས་ སྤྱད་ བཤོམ་

གང་ཞིག་མེད་ན་གང་མེད་པ་དེ་ནི་དེའི་འབྲས་བུ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ལྟོག་པའི་སྒོ་ནས་དེ་འབྲུག་  
 བར་བཤད་པ་དེ་ལ་ཡང་དོན་དམ་པར་ན་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ལས་མི་ལྟོག་པ་ཉིད་དེ་གཞན་ག་  
 ཟ་ལ་སོགས་པ་འཕམ། ཡུལ་ཐག་རིང་པོ་ན་གནས་པ་འགའ་ཞིག་མེད་ན་ཡང་དེ་མེད་  
 བར་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་མེད་ན་མེད་པ་འདོད་ཀྱིས་བ་ཉིད་དུ་ཡང་སྲིད་པའི་  
 ཕྱིར་ཏེ། མ་ཚུང་མར་ལེན་པའི་ལུགས་ཅན་གྱི་ཡུལ་ནས་སྐྱེ་བའི་འབྲུག་གོ། མ་ཚུང་  
 མར་ལེན་པ་མེད་ན་མེད་པ་བཞིན་ནོ། །འོན་ཏེ་ཡང་གཞན་དག་དེའི་རྒྱར་རྒྱས་པ་ཡིན་པ་  
 ལས་ཞེས་བྲད་པར་དུ་བྱས་པའི་ཕྱིར་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བར་མི་འགྱུར་རོ་སྟུམ་ན། གཞན་དག་  
 དེའི་རྒྱ་ཉིད་དུ་རྒྱས་པའི་བྲད་པར་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དེ་  
 ཉིད་འབྲུག་པར་བྱ་བ་ཉིད་ཀྱི་སྐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་དག་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ཡིན་ན་དེ་ཉིད་ངེས་པར་བྱ་བའི་(187b)

ཕྱིར་དེའི་རྒྱ་དག་རྒྱས་པ་ཡིན་པ་ལས་ཤེས་རབ་དུ་མ་གྲུབ་པའི་བྲད་པར་སྒྲོས་པ་མཁས་  
 པ་ནམས་ཇི་ལྟར་ངེས་པར་བྲེད་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་ལ་ཇེས་སུ་འགྲོ་བ་དང་ལྟོག་པའི་སྒོ་  
 མ་གཏོགས་པ་གཞན་དུ་གང་གིས་ན་དེའི་བྲད་པར་འབྲུག་པར་འགྱུར་བ་དེའི་རྒྱའི་  
 དངོས་པོར་ངེས་པ་ནི་མེད་དེ། དེ་ལ་ཡང་ཐུག་པ་མེད་པའི་ཉེས་པ་<sup>2</sup>ཡིན་ནོ། །དེ་ཡོད་ན་  
 ཡོད་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་ཀྱང་ལྷན་ཅིག་བྲེད་པའི་དངོས་པོ་ངོ་བོ་ཉིད་ཐ་དང་པ་བཞིན་དུ་དེ་  
 གཞན་ལས་ཀྱང་སྐྱེ་བར་དོགས་པ་གང་གིས་བསྐྱོག་པར་འགྱུར། མ་མཐོང་བ་ཙམ་གྱིས་  
 ནི་དེ་མེད་པར་ངེས་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཏ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ།

1 དེ་ཉིད་བསྐྱུབ་་་་ ཟ།

2 ཉེས་པ་དེ་བཞིན་དུ་ ཟ། པ།

ཚུ་རོལ་མཐོང་བ་རྣམས་ལ་ནི་གང་གིས་ན་གཞན་ལས་དེ་མི་འབྱུང་བ་ངེས་  
 བར་ཡང་འབྱུར་བ་མ་ལུས་པ་གསལ་བར་མཐོང་བ་ནི་མེད་དོ། །གལ་ཏེ་གཞན་ལས་  
 གྲང་དེ་འབྱུང་ན་ནི་རྒྱུ་མེད་པ་ལ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པར་འབྱུར་རོ་ཞེ་ན།  
 མ་ཡིན་ཏེ་དེ་འདྲི་རོ་བོ་ཉིད་དང་། མཚན་ཉིད་མི་མཐུན་པ་ལྷན་ཅིག་བྱེད་པ་དག་ལས་གྲང་  
 མི་སྐྱེ་བར་ཐལ་བར་འབྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེ་ལ་ཡང་བྱུང་བར་ཐ་དད་པ་དག་ཁོ་  
 ན་ལ་ལྷན་ཅིག་བྱེད་པའི་རྒྱུ་རྣམས་ཉེ་བར་སྦྱར་གྱི། འབྲས་བུ་ཁོ་ན་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་  
 ན། མ་ཡིན་ཏེ། བྱུང་བར་རྣམས་དོན་དམ་པར་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་  
 ཆ་ཤས་ཀྱིས་གྲང་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ཉིད་ཡིན་ནོ་སྟེ་ན་མ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་ལ་ཆ་ཤས་  
 མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།

གལ་ཏེ་བྱུང་བར་རྣམས་ནི་ལྷོག་པའི་བྱེ་བྲག་དུ་ཉེ་བར་བརྟགས་པ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར་དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་དུ་བསམ་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། འོ་ན་ནི་དེ་དག་  
 བྱུང་བར་རྣམས་ལ་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འགའ་ཡང་བརྟགས་པ་དག་གིས་རྒྱ་ཉིད་དུ་མི་  
 ཅུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཆོགས་པ་ཁོ་ནས་སྐྱེད་པ་དང་། ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་གྱི། སོ་སོ་  
 རེ་རེ་ནས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཆོགས་པ་ཅན་ལུས་མ་  
 གཏོགས་པར་ཆོགས་པ་མ་གྲུབ་པས་ཆོགས་པ་རྣམས་རེ་རེ་ཞིང་རྒྱུར་ཁས་ལེན་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དོན་དམ་པར་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་འབྱུབ་པར་བྱ་བའི་  
 ཚད་མ་ཅུང་ཟད་གྲང་མེད་དེ། རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་  
 ལ་སྦྱོབ་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་འགོ་(188a)བ་དང་ལྷོག་པའི་སྒོ་ནས་རྒྱ་དང་འབྲས་  
 བུའི་དངོས་པོ་རྗེ་ལྟར་བྲགས་པ་བཞིན་དུ་བྱུབ་པ་ཉེ་བར་བརྗོད་གྱི། དོན་དམ་པར་ནི་མ་

ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་གཟུང་བར་བྱའོ།

དེ་ལྟར་ན་རེ་ཞིག་མི་ཏྲག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དོན་དམ་པ་པ་ཡང་དག་པར་བྱུབ་  
བར་བྱ་བའི་ཚད་མ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། སྤྱ་ལ་སོགས་པ་གཞན་གྱིས་ཀྱན་བཏགས་པ་  
ནི་ཚད་མ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ལ། ཚད་མ་མ་ཡིན་པ་ནི་ཚད་མ་འདི་གཉིས་པོ་ཁོ་ནའི་ནང་  
དུ་འདུས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཏྲག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པར་འབྱུབ་པར་བྱ་བའི་ཚད་མ་  
ཡང་མེད་དེ། འདི་ལྟར་དེ་ཡང་མངོན་སུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ནི་མི་འབྱུབ་སྟེ། དེ་ཡང་སྤྱ་མ་  
བཞིན་དུ་ཤེས་པ་རྣམ་པ་དང་བཅས་པ་ལ་སོགས་པས་འཛིན་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ།  
བདག་ལ་སོགས་པ་ཏྲག་པའི་དངོས་པོ་ནི་གང་དུ་ཡང་ཇི་ལྟར་རང་གི་བྱུབ་པའི་མཐའ་  
ལས་ཉེ་བར་བཏགས་པ་བཞིན་མངོན་སུམ་གྱི་སེམས་ལ་སྤྲང་བར་མངོན་པ་མེད་དོ།  
དེ་མངོན་སུམ་གྱི་སེམས་ཀྱི་ཡུལ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དེ་ཡོད་པ་ཙམ་གྱིས་ཡོད་པ་ཉིད་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་ཡོད་པར་ཐལ་བ་ཡིན་ཏེ། གཞན་དག་གིས་བྱུང་བར་དུ་  
བྱར་མེད་པ་ནི་དེ་ལས་ལྟོས་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་དང་། བྱུ་མ་ཡིན་པ་ཡང་ཡུལ་ཉིད་དུ་  
མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ།

དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པས་ཡུལ་  
ཉིད་དུ་ཉེ་བར་འབྲལ་བ་ན་ཡང་དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་དེ་དང་འབྲལ་བ་ཁོ་ནར་ཏྲག་པ་  
ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ཏེ། དེས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཇེས་སུ་འབྲངས་ན་དེ་  
ཡང་ཇེས་སུ་འབྲང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་དེས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་ངོ་བོ་

1 ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བཏགས་ བ།

ཉིད་རྒྱུ་སྤྱུ་འབྲང་བར་མི་རུང་སྟེ། དེས་ན་མ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བ་ཉིད་ནི་དེ་ལ་ལྟོས་  
པའི་ཕྱིར་རོ།

དེ་ནི་རྒྱུ་སྤྱུ་དཔག་པའི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་མི་འབྲུབ་སྟེ། དེ་དང་ཉག་ས་འགའ་ཡང་  
ལྷན་ཅིག་འབྲེལ་བར་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་འབྲས་བུའི་གཏན་ཆོག་ས་  
ནི་མི་སྤྱད་དེ། །དེ་ལས་རིམ་དང་ཅིག་ཅར་དག་གིས་འབྲས་བུ་འགའ་ཡང་མི་སྐྱེ་བའི་  
ཕྱིར་རོ། །མངོན་སྲུང་མ་ཡིན་པའི་དོན་དང་ནི་འགའ་ཡང་ལྷན་ཅིག་གྱུ་དང་འབྲས་བུའི་  
དངོས་པོར་གཟུང་བར་མི་རུས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁྱུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་ནི་རྒྱུ་སྤྱུ་  
འགྲོ་བ་དང་ལྟོག་པས་ཡང་དག་(188b)པར་རྟོགས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ན། བདག་ལ་  
སོགས་པ་ནི་གང་དུ་ཡང་འབྲས་བུ་བདེ་བ་ལ་སོགས་པ་ལ་རྒྱུ་སྤྱུ་འགྲོ་བར་མ་གྲུབ་སྟེ།  
དེ་མ་ཆང་བ་མེད་པ་ཡིན་ཡང་། རེས་འགའ་བདེ་བ་ལ་སོགས་པ་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ།  
ལྟོག་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ཉག་པ་ཉིད་ཀྱིས་ལྟོག་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །རང་བཞིན་  
ཀྱི་གཏན་ཆོག་ས་ཀྱང་དེ་ཡོད་པ་བསྐྱབ་པ་མི་སྤྱད་དེ། གཞི་ཆོས་ཅན་འགའ་ཡང་མ་  
གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དང་། ཡོད་པ་དེ་བསྐྱབ་པ་ལ་གཏན་ཆོག་ས་ཐམས་ཅད་སྤྲུལ་བཞིན་དུ་  
ཉིས་པ་གསུམ་ལས་མི་འདའ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཆོས་ཅན་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་གྲགས་པ་  
གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་དག་ནི་རེས་འགའ་བ་  
ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཐ་སྟོན་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་ཉག་པ་ཉིད་དང་། དེ་ལ་ལྟོས་པ་ཉིད་དུ་འཐད་  
པར་དཀའ་བའི་ཕྱིར་རོ། །མི་དམིགས་པས་ཀྱང་དེ་ཡོད་པར་གྲུབ་པར་རུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
དེ་ནི་དགག་པ་གྲུབ་པར་རུས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དགག་པ་སྐྱབ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

གཞན་ཡང་རེ་ཞིག་རང་བཞིན་མི་དམིགས་པ་ནི་མི་སྲིད་དེ། དེ་ནི་མེད་པའི་ཐ་  
སྟོང་སྒྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །དབང་པོས་མི་སོད་པའི་དོན་དང་འགའ་ཡང་ལྷན་ཅིག་འགའ་བ་  
དང་བྱུང་བར་བྱ་བ་དང་། བྱུང་བར་བྱེད་པ་དང་། བྱུང་བ་འབྲས་བྱའི་དངོས་པོ་འང་མ་  
བྱུང་པའི་ཕྱིར་འགའ་བ་དམིགས་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་མི་སྲིད་དོ། །ཆོད་མ་གཉིས་ལས་  
མ་གཏོགས་པ་ཆོད་མ་གཞན་ཡང་མེད་དོ་ཞེས། གཞན་དུ་གཏན་ལ་པལ་བ་ཡིན་ནོ།།  
དེ་ལྟ་བུས་ན་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་བརྟག་པ་ལ་ཡང་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པའི་ཆོད་མ་ཅུང་ཟད་  
ཀྱང་མེད་པས་དེའི་ཕྱིར་རྟོག་པ་དང་ལྷན་པས་དེ་ལ་ཡང་དོན་དམ་པ་པའི་ཡོད་པར་ཐ་  
སྟོང་མི་བྱའོ། །སྦྱོར་བ་དག་ནི་གང་ཞིག་གང་དོན་དམ་པར་གང་ཡོད་པར་བྱུང་བར་བྱ་  
བའི་ཆོད་མ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པ་དེ་ནི་རྟོག་པ་དང་ལྷན་པས་ཡང་དག་པར་དེ་བཞིན་དུ་  
གཟུང་བར་མི་བྱ་སྟེ། དཔེར་ན་སྦྱོར་བསངས་ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྷན་པ་ཉིད་དུ་  
མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་དག་ལྟ་བུའོ།།

དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པ་པ་ཇི་སྟོང་བཤད་པ་གཉི་ག་ཡང་ཡང་དག་  
པར་བྱུང་བར་བྱ་བ་ལ་ཡང་ཆོད་མ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པས་བྱུང་བར་བྱེད་པ་མི་  
དམིགས་པ་ཡོད་པའི་ཐ་སྟོང་འགོག་པའི་འབྲས་བྱ་ཅན་(189a)ཡིན་ཏེ། རྟོག་པ་དང་  
ལྷན་པ་ནུས་ཀྱི་ཡོད་པའི་ཐ་སྟོང་ནི་ཆོད་མས་བྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཏན་ཆོགས་མ་  
བྱུང་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གྲུས་པར་རབ་དུ་བསྒྲུབས་ཟེན་ཏོ།།

བྱུང་བར་བྱ་བ་དང་བྱུང་བར་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་མི་འཐད་པ་དང་། རྟོག་པ་  
དང་མི་ལྷན་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་དང་བསྒྲོག་ན་གཞོད་པ་ཅན་གྱི་ཆོད་མ་ཡོད་པས་དེའི་ཕྱིར་  
གཏན་ཆོགས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ལ། མཐུན་པའི་སྦྱོགས་ཉིད་ལ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་

འགལ་བ་<sup>1</sup>ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། ། ཇི་སྟེ་གལ་ཏེ་ཡོད་པ་དང་མེད་པའི་ཐ་སྟད་ལ་ཆད་  
མས་བྱུང་བོ་ཞེས་བྱ་བར་ཁས་ལེན་པར་གྱུར་ན་དེའི་ཆོ་དངོས་སོ་གྲུབ་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་  
ཏེ། འདི་ལྟར་བྱུང་བར་བྱ་བ་དང་། བྱུང་བར་བྱེད་པའི་དངོས་སོ་ནི་གང་དུ་ཡང་མེས་སུ་  
འགྲོ་བ་ངེས་པ་མེད་པར་ལྟོག་པ་ཅམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་འགྲུབ་པར་མི་སྲིད་དོ། །

ལྟོག་པ་ངེས་པ་ཡང་མེས་སུ་འགྲོ་བ་ངེས་པ་མེད་པར་མི་སྲིད་དེ། གང་ཞིག་  
གང་ཡོད་ན་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཇི་ལྟར་དེ་ལོག་པ་ན་ལྟོག་པར་གྱུར་ཏེ། འབྲེལ་བ་  
མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། ། དེ་ལྟ་བུས་ན་གདོན་མི་ཐ་བར་ཆད་མས་བྱུང་བའི་མེས་སུ་འགྲོ་བར་  
འདོད་པ་དང་དངོས་སོ་ཡོད་པའི་ཐ་སྟད་ཁས་སྤང་བར་བྱའོ། ། དེ་ཁས་སྤངས་ན་ནི་  
འགལ་ཞིག་ཏུ་གང་ལ་འདི་ཡོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཡོད་པའི་ཐ་སྟད་ཆད་མ་ཡོད་པའི་  
མེས་སུ་བྱེད་པ་ཅན་རབ་ཏུ་གྲུབ་པ་དེ་ཉིད་ཁོ་ལོ་ཅག་གི་དངོས་སོ་རབ་ཏུ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ་  
ཞེ་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཡོད་པའི་ཐ་སྟད་ཆད་མས་བྱུང་བུ་ཟེན་ཀྱང་  
ཆད་མ་ཅམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ནི་འདི་ངེས་པར་དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་སོར་ཡོད་པའི་ཡུལ་ཅན་  
དུ་མི་འགྲུབ་སྟེ། བྱུང་བར་བྱེད་པ་ཉི་ལ་ནི་བྱུང་བར་བྱ་བའི་བྱུང་བར་ངེས་པར་གཏན་ལ་  
འབེབས་པར་རྒྱས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་གཞན་ལ་ཡང་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ། ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་  
ན་གྲིང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་གིམ་གྲ་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱུང་བར་རྣམས་ངེས་པར་རྟོགས་པར་  
<sup>2</sup>འགྱུར་རོ། ། འདི་ནི་མི་མཐུན་པ་ཉིད་<sup>3</sup>མ་ཡིན་ནམ། འདི་ལྟར་གྲིང་ཉིད་ནི་བྱུང་བར་མ་

1 ཡོད་པའི་འགལ་བ་ ལྟེ།

2 རྟོགས་པར་ ལྟེ།

3 མཐུན་པ་ཉིད་སོགས་ ལྟེ།



ལུས་པའི་ཐུན་མོང་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་བ་ལ་<sup>1</sup>སྟགས་པའི་བྱང་པར་ངེས་པར་གཏན་ལ་  
འབེབས་པར་རྒྱས་པ་མ་ཡིན་ལ། ཚད་མ་ནི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་འདས་ནས་གཞན་གང་ལ་  
ཡང་མི་སྲིད་དོ།

དེ་ལྟ་ན་ནི་དེ་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་ཡང་འཇུག་(189b)པའི་ཕྱིར་ཚད་མ་ནིད་  
ཉམས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཚད་མ་ཐམས་ཅད་ནི་དངོས་པོས་མངོན་པར་  
བྱབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། དེས་བྱབ་པའི་ཚད་མའི་སྟོབས་ཀྱིས་བྱུང་བའི་ཐ་སྟད་འཇུག་ན་  
ཡང་ཚད་མས་ཏྟགས་པའི་དངོས་པོ་ཁོ་ན་ལ་འཇུག་པས་དེའི་ཕྱིར་འདི་ཤིང་ནིད་ལ་  
སྟགས་པ་བཞིན་དུ་ཐུན་མོང་ནིད་དུ་<sup>2</sup>ལྟ་གཤམ་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་ནི་མི་རུང་སྟེ། ཚད་མ་  
འཇིག་རྟེན་གྱི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དོན་གྱི་ཡུལ་ཅན་ཡང་ཡོད་དོ་ཞེས་སྟར་བསྟན་ཟིན་ཏོ། དེ་ལྟ་  
མ་ཡིན་ན་<sup>3</sup>གཤམ་ཏེ་ཚད་མ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་པོའི་ཡུལ་ཅན་ཞིག་ཏུ་  
གྱུར་ན་ནི་ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ནིད་མཐོང་བ་ཁོ་ནར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་དེ་ཁོ་ན་ནིད་  
མཐོང་བར་འདོད་པ་རྣམས་འཕགས་པའི་ལམ་བསྟོམ་པ་སྒྲིམ་པ་དོན་མེད་པ་ནིད་དུ་  
འགྱུར་རོ། སྟོབས་པོ་རྣམས་དེ་ཁོ་ན་ནིད་ལ་རྩོད་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། ཐམས་ཅད་  
དོན་དམ་པ་ཏྟགས་པ་ནིད་ཀྱིས་ཡིད་གཉིས་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། ཚད་མའི་མཚན་ནིད་ཀྱི་  
བསྟན་བཅས་བྱེད་པ་ཡང་དོན་མེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་འབྲས་བུ་ནི་རྣམ་པར་  
མོངས་པ་སྟོག་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ལ། དེ་ཁོ་ན་ནིད་ཏྟགས་པར་བྱ་བ་ལ་ཡང་ཐམས་ཅད་

1 ར་པ་ལ་ སྟེ བཤམ་

2 ཉིད་ལྟ་གཤམ་ བཤམ་

3 མ་ཡིན་ཏེ བཤམ་

ཀྱིས་རྣམ་པར་སྒྲིངས་པའི་གོ་སྐབས་ཐག་བསྐངས་པའི་ཕྱིར་རོ།

མཚན་ཉིད་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེའི་མཚན་ཉིད་པན་ཚུན་འགལ་བར་བྱེད་པར་  
 ཡང་མི་འགྱུར་ལ། གྲུབ་པའི་མཐའ་ཐ་དད་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ངོ་  
 བོ་གཅིག་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཐ་སྙད་པའི་ཚད་མ་<sup>1</sup>དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་  
 བོའི་ཡུལ་ཅན་མ་ཡིན་པ་ཡང་ཐ་སྙད་ཀྱི་ཚད་མ་སྤྱད་པའི་ཕྱིར་ཚད་མ་ཐམས་ཅད་དོན་  
 དམ་པ་པའི་དངོས་བོས་བྱུང་བ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ནོ། དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་བོའི་ཡུལ་  
 ཅན་ཉིད་མ་ཡིན་ཡང་མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་ཇི་ལྟར་འདོད་པའི་དོན་ཡང་དག་  
 བར་འཐོབ་པ་ཙམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཐ་སྙད་པའི་མཚན་མ་རྣམ་པར་གཞག་གོ། དེའི་ཡུལ་ལ་ནི་  
 འདོན་དམ་པ་པ་ཞེས་མིང་དུ་འདོགས་ཀྱང་བཙོད་པ་མེད་དོ། འོན་ཀྱང་ལུས་ཅན་རྣམས་  
 དངོས་བོ་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཉོགས་པས་འཁོར་བའི་བཙོན་ར་ནས་ཐར་  
 བར་འགྱུར་པ་དེ་ཉིད་དེ་དག་གིས་མ་རིག་པའི་ཡུལ་ལས་བསྐྱོད་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར་དང་ཡང་དག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྒྲོད་ཡུལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དོན་དམ་པའོ་(190a)ཞེས་བྱ་  
 བར་རྣམ་པར་གཞག་གོ། སྒྲེ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་པར་འདོད་པའི་དོན་བྱེད་པ་སྐྱབ་པར་  
 ཅུང་བའི་དོན་ཐོབ་པ་ཙམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ནི་གྲོལ་བར་མི་འགྱུར་ཏེ། ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་  
 གྲོལ་བ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཚད་མ་ནི་མི་སྤྱི་བའི་ཤེས་པ་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་ཚད་མའི་མཚན་ཉིད་དུ་བྱམ་མོང་བ་ཡིན་ནོ། དེས་ནི་ཡོད་པའི་  
 ཐ་སྙད་ལ་བྱུང་ཀྱང་དེ་ངེས་པར་ཡང་དག་པ་པའི་དོན་གྱི་ཡུལ་ཅན་ཉིད་དུ་

1 དེ་ལྟ་བུས་ན་དོན་དམ་པ་ སྤྱི བོ

2 ཡུལ་ནི་ སྤྱི བོ

རབ་ཏུ་མི་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་དེ་ལ་ཡང་དག་པ་པའི་དངོས་པོ་ཡང་དག་པར་  
འགྱུར།<sup>1</sup> འདི་ལ་གཞོན་པ་ཅན་གྱི་ཚད་མ་མེད་པའི་ཐ་སྙད་སྒྲུབ་པ་འདི་ཡང་ཡོད་པ་  
ཉིད་དོ།

(26-29) འདི་ལྟར་གང་དག་དོན་དམ་པར་རང་དང་། གཞན་དང་། གཉི་ག་  
ལས་སྐྱེ་བ་དང་། ལྷ་མེད་པ་ལས་སྐྱེ་བ་དང་བྲལ་བ་དེ་དག་ནི་ཡང་དག་པར་ནང་པོ་  
ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་ནམ་མཁའི་བདུ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ། རང་དང་གཞན་  
གྱིས་ཡང་དག་པར་ཡོད་པར་སྒྲིས་པའི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དེ་དང་འབྲ་བ་ཁོ་ན་  
ཡིན་ནོ། །གཏན་ཚིགས་འདི་ནི་མ་གྲུབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་གྲངས་  
ཅན་ལ་སོགས་པ་གང་དག་གྱུ་ཉིད་འབྲས་བུའི་བདག་ཉིད་དུ་རྣམ་པར་གནས་སོ་ཞེས་  
ངོ། །འདི་ལྟར་དངོས་པོས་བདག་ཉིད་སྐྱེད་ན་གྲུབ་པའམ། མ་གྲུབ་པ་ཞིག་སྐྱེད་པར་  
འགྱུར་གྲང་ན། དེ་ལ་རེ་ཞིག་མ་གྲུབ་པ་ནི་མི་སྐྱེད་དེ། དེ་ནི་དེའི་ཆོ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཅི་  
ཞིག་གང་གི་སྐྱེད་པ་པོར་འགྱུར། མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་བདག་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་  
ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པ་ནི་རང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱེད་པར་རྣམས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གྲུབ་པ་ཡང་  
སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བྱེ་བྲག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་དེའི་བདག་ཉིད་ཀྱང་གྲུབ་པའི་  
ཕྱིར་མི་ཞིག་གང་གིས་བསྐྱེད་པར་འགྱུར། གང་ཞིག་གྲུབ་ན་གང་མ་གྲུབ་པ་དེ་ནི་དེའི་  
ངོ་བོ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཏ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ངོ། །ཁན་  
གདགས་པར་བྱ་བ་དང་། ཕན་འདོགས་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དག་ཡིན་ན་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་  
བཟོད་པར་བྱེད་ཅིང་། དངོས་པོ་རྣམས་རང་ཁོ་ན་ལས་སྐྱེ་བར་ཉེ་བར་བཟོད་པ་དེ་དག་

1 མི་འགྱུར་      ལྷ།      པ།

ནི་ཐང་ཅིག་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དངོས་པོ་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ནི་བདག་ཉིད་  
 གྱི་རྒྱ་ཉིད་དུ་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་དང་། སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་དངོས་པོར་རིགས་གྱི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་(190b)དེ་གྲུབ་ན་ཕན་གདགས་པར་བྱ་བའི་ངོ་བོ་ཕྱ་རབ་ཀྱང་ཅུང་ཟད་མེད་པའི་  
 ཕྱིར་འདི་ཇི་ལྟར་ན་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ཉིད་དུ་འགྱུར། འོན་ཏེ་དེ་བྱུང་པར་དུ་བྱར་མེད་པ་  
 ཡིན་ཡང་བསྐྱེད་པར་<sup>1</sup>བྱ་བ་ཉིད་རྒྱ་མེད་པ་ཅན་ཁོ་ནར་ཉེ་བར་རྟོག་པར་བྱེད་པ་ན་ནི་དེའི་  
 ཆེ་ཤེས་པ་ཡོད་པ་ལ་ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་ཀུན་ཏུ་མ་བཟླགས། བྱུང་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་དེ་དང་  
 འབྲ་བ་ཉིད་དུ་ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་ཡང་དེར་རྟོག་པར་མ་བྱེད་ཅིག དེ་  
 ཉིད་གྱི་ཕྱིར་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་ནི་རང་ལས་སྐྱེ་བར་རིགས་པ་མ་  
 ཡིན་ཏེ། ཡོད་པའི་ཕྱིར་ཤེས་པ་ཡོད་པ་<sup>2</sup>བཞིན་ལོ་ཞེས་ཐལ་བར་བསྐྱབ་པ་འདི་ཉེ་བར་  
 བཟློད་པ་འདིར་ཐལ་བའི་དོན་མི་ཤེས་པ་ཁ་ཅིག་འདི་ལ་དཔེ་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་དང་གཏན་  
 ཆོགས་འགལ་བ་ཉིད་ཚོད་པར་བྱེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དེ་དག་གིས་ཡོངས་སུ་མ་ཤེས་  
 པའི་ཉེས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་གཞན་དག་ལ་ཕན་ཚུན་འགལ་བ་ཡང་དག་པར་  
 བཟློད་པར་འདོད་པས་པ་རོལ་ལ་གྲུབ་པ་ཤེས་པ་ཡོད་པ་ལ་སོགས་པ་ཁོ་ན་རྗེས་སུ་སྒྲོས་  
 པ་ཡིན་གྱི། བདག་ཉིད་ལ་ཡང་དག་པར་གྲུབ་པའི་དངོས་པོ་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་འདོད་  
 པར་ཐལ་བར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ནོ།

ཤེས་པ་ཡོད་པ་ཡང་གཞན་དག་ལ་ཡང་དག་པར་མ་གྲུབ་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་  
 ཕྱིར་དཔེ་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ལ། གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ།

1 སྐྱེད་པར་ པ།

2 ཡོད་པ་ཉིད་ སྟེ། པ།

རང་གི་རྒྱུད་ཀྱིས་ཉལ་བ་དང་། གཅིག་པ་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་ངོ་བོ་བསྐྱབ་པ་ལ། དེ་ལྟ་  
བུའི་གཏན་ཆོགས་དང་དཔེ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ནི་གཞན་དག་ཕན་ཚུན་མ་འབྲེལ་  
བ་ཉིད་དུ་བརྗོད་པ་ནི་བསྐྱད་པ་ཙམ་ཞིག་བརྗོད་པར་འདོད་པར་ཟད་ཀྱི། རང་གི་རྒྱུད་  
ཀྱིས་དངོས་པོའི་ཆོས་རབ་ཏུ་སྐྱབ་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་རབ་ཏུ་སྐྱབ་ན་དེ་ལ་འགལ་བ་  
ཉིད་བརྗོད་པར་རིགས་ཏེ། དེ་ལ་ནི་<sup>1</sup>གཏན་ཆོགས་དང་དཔེ་དག་རབ་ཏུ་མ་གྲུབ་པའི་  
ཕྱིར་དེ་བརྗོད་པ་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །ཁོན་ཏེ་དངོས་པོའི་བདག་ཉིད་ཡོངས་  
སུ་གྲུབ་ཀྱང་ཕན་པ་ཉིད་འགའ་ཞིག་ཁས་ལེན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དང་ཕན་པ་ཐ་དད་པ་དེ་<sup>2</sup>  
རང་ལས་སྦྱེ་བར་མི་འགྱུར་ཏེ། ཕན་པ་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པ་ཁོ་ན་སྦྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཇི་  
སྦྱེ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་ན་ནི་ཕན་པ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་བ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་དེ་ཇི་  
ལྟར་གྲུབ་པར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་དེ་ལ་ཡང་རྒྱ་མཛོན་པར་བརྗོད་(191a)དགོས་སོ།

གཞན་ཡང་རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་གིང་དང་སྦྱོན་པ་བཞིན་དུ་རྣམ་  
གྲངས་ཀྱི་ངོ་བོར་བརྗོད་པ་ནི་འཇིག་རྟེན་ན་དེ་ལྟར་མ་གྲགས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་གདོན་མི་  
ཟ་བར་འདི་འདྲག་པའི་རྒྱ་མཚན་ཐ་དད་པའི་རྒྱ་ཅུང་ཟད་ཅིག་ཉེ་བར་བསྐྱན་དགོས་ན་  
རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་དག་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་ན་དེ་ཉེ་བར་བསྐྱན་པར་ཡང་མི་ནུས་  
སོ། །ཁོན་ཏེ་མཛོན་པར་གསལ་བའི་གནས་སྐབས་དང་ཡོངས་སུ་འགྱུར་བའི་གནས་  
སྐབས་རྒྱའི་འོག་ཏུ་འབྱུང་བ་འབྲས་བུ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྟོན་ཏེ། འདི་ལྟར་དེས་ན་དེ་རྣམ་

1 དེ་ལ་ཡང་ནི་ སྒྲ། པ།

2 ཕན་པ་དེ་ པ།

3 བརྗོད་པར་ པ།

པར་གཞག་པ་ཐ་དད་པའི་རྒྱ་ཡོད་པ་ཁོ་ནའོ་སྟེ་སེམས་ན་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
 ཏེ། གཤམ་ཏེ་མངོན་པར་གསལ་བ་དང་ཡོངས་སུ་འགྱུར་བ་སྒྲུང་བ་དེ་དག་གཅིག་ཏུ་དེ་  
 དང་ཐ་དད་པ་ཉིད་གཅིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དངོས་པོ་གཞན་ཁོ་ན་ལས་སྐྱེ་བར་ཁས་  
 སྒྲུངས་པར་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་དག་  
 འཆོལ་བའི་ཉེས་པ་དེའི་སོ་ན་འདུག་པ་ཉིད་དོ།

གཅིག་ལ་ཅིག་ཅར་གསལ་བ་དང་མི་གསལ་བ་ལ་སོགས་པ་འགལ་བའི་ཆོས་  
 དང་ལྷན་པར་ཡང་ཇི་ལྟར་རུང་བར་འགྱུར། དེ་བས་དང་པན་ཚུན་འགལ་བའི་ཕྱིར་ཐ་  
 དད་པ་དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་སྒྲིགས་ཀྱང་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། པན་ཚུན་  
 སྒྲུངས་ཏེ་གནས་པའི་མཆོད་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་དག་ནི་ཅིག་གོས་དགག་པ། གཞན་སྐྱབ་པ་  
 མེད་ན་མེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་གཉི་ག་མ་ཡིན་པའི་སྒྲིགས་སུ་རྟོག་པ་ཡང་རིགས་པ་དང་  
 ལྷན་པ་མ་ཡིན་ནོ།

གཞན་ཡང་གཤམ་ཏེ་དེའི་རྒྱར་མངོན་པར་འདོད་པའི་དངོས་པོ་སྟོན་གྱི་ངོ་བོ་མ་  
 བོར་བ་ཁོ་ནར་དེའི་འོག་ཏུ་མངོན་པར་གསལ་བ་ལ་སོགས་པའི་གནས་སྐབས་སུ་གྱུར་  
 ན་ནི་དེའི་ཆེ་གནས་སྐབས་འཆོལ་བར་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་རྟོགས་པར་བྱེད་  
 པ་གཅིག་ལ་ལྟོས་ནས་བྱམ་པ་ལ་སོགས་པ་སྒྲུང་བ་དང་མི་སྒྲུང་བར་ཡང་འགྱུར་ལ།  
 གན་པོ་ལ་སོགས་པའི་གནས་སྐབས་ན་ཡང་བྱིས་པ་ལ་སོགས་པའི་གནས་སྐབས་  
 གསལ་རབ་ཏུ་དམིགས་པར་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་འོས་པའི་སྒྲིགས་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་ཆ་  
 ཤས་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྟོན་གྱི་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཞིག་ན་རྗེས་སུ་འགྲོ་

1 ན་ནི་དངོས་པོ་གཞན་ཁོ་ན་ལས་ ལྟ།

བའི་རང་གི་ངོ་བོ་འགའ་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། སྤྱི་མཐོན་པར་གསལ་བའི་གནས་  
སྐབས་སུ་ཡང་(191b)ཇུས་གཞན་སྤྱི་པའི་ཕྱིར་བདག་ལས་སྤྱི་བ་མ་ཡིན་པར་གྱུར་  
ཅིང་མཐོན་པར་གསལ་བ་དང་འགྱུར་བ་ཡང་འགའ་ཡང་མེད་དོ།

གཞན་ཡང་གསལ་བ་ཡང་མི་སྤྱད་བ་གཞན་དུ་གྱུར་བའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པའི་  
ཕྱིར་མཐོན་པར་གསལ་བ་དང་། ཡོངས་སུ་འགྱུར་བ་འདི་གཉི་ག་ཡང་གཞན་དུ་གྱུར་  
པས་རབ་དུ་སྤྱི་བ་ལས་ཀྱན་བཏགས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་གཞན་དུ་འགྱུར་བར་རུང་བ་  
ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་དངོས་པོའི་དེ་ཉིད་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་  
ན་གཞན་ཉིད་ནྟམ་པར་བཅད་ནས་ཡོངས་སུ་གཅོད་ལ། གཞན་ཉིད་ཀྱང་དེ་ཉིད་ནྟམ་  
པར་བཅད་ནས་ཡོངས་སུ་གཅོད་དེ། དེ་ལས་བསྐྱོག་པ་ནྟམ་པར་མ་བཅད་ན་དེ་ཡོངས་  
སུ་གཅོད་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །གང་ལ་གང་ཞིག་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་གང་ནྟམ་  
པར་བཅད་པ་མེད་ན། མེད་པ་དེ་དག་ནི་དེ་ལ་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་  
ཡིན་ནོ། །གང་དག་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཆོས་  
ཅན་གཅིག་ལ་ལྷན་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན་སེམས་ལ་ལྷས་ཅན་དང་ལྷས་ཅན་མ་  
ཡིན་པའི་བྱེ་བྲག་ལྟ་བུའོ།<sup>1</sup> །དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་ཀྱང་དེ་དང་འབྲ་བས་དེའི་ཕྱིར་  
འདི་གཉིས་གཅིག་ལ་ལྷན་པར་ལྟ་ག་ལ་འགྱུར། ཆོས་འགལ་བ་དང་ལྷན་པ་ཡང་གཅིག་  
པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་ཐམས་ཅད་ཇུས་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་གཅིག་ཅར་དུ་  
བཅིངས་པ་དང་། ཐར་པ་དང་། འཆི་འཕོ་བ་དང་། སྤྱི་བ་ལ་སོགས་པར་འགྱུར་རོ།  
དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་གཅིག་ཅེས་མིང་དུ་འདོགས་པ་ཙམ་ཁོ་ན་བྱས་པར་འགྱུར་རོ། །འདི་ལ་

1 བྱེ་བྲག་དག་      སྤྱི་ སྤྱི་

ནི་བཅུད་པ་མེད་དོ། དེ་ལྟ་བུ་ན་དངོས་པོའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་གང་སྟོན་གྱི་  
 གནས་སྐབས་དང་མཚན་ཉིད་མི་མཐུན་པར་ཀྱན་ཏུ་ཏོག་པ་དེ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མཚན་ཉིད་  
 གཞན་ཡིན་ན་<sup>1</sup>གཞན་གང་ཡིན་པ་དེ་ཇི་ལྟར་དེའི་ཡིན། གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་འདིའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་གང་སྤྱིས་དམིགས་པ་དེ་སྟོན་ཡང་ཡང་དག་པར་ཡོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེ་ལ་འདི་ཇི་སྟེ་  
 དམིགས་པར་མི་འགྱུར། འོན་ཏེ་འདི་མི་སྤྲང་བའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྟོན་མི་དམིགས་  
 སོ་ཞེ་ན་ནི། དེའི་རྒྱུ་དངོས་པོ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་བ་ཁོ་ནར་མི་དམིགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་  
 ཐལ་བ་ཡང་ཡིན་ལ།<sup>2</sup> དམིགས་པར་འདོད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་འདི་ཡང་སྟོན་བཞིན་དུ་  
 སྤྱིས་ཀྱང་མི་དམིགས་པར་འགྱུར་རོ། (192a)། ཇི་སྟེ་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་མི་དམིགས་སོ་  
 ཞེ་ན། དེའི་ཆོ་སྤྱིས་ཀྱང་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་དེའི་སོན་འདུག་པའི་ཕྱིར་ཏོག་ཏུ་མི་དམིགས་  
 པར་ཐལ་བ་ཉིད་དོ། །འོ་མ་ལ་སོགས་པ་ཆ་ཤས་རྣམ་པ་བརྒྱར་གཞིགས་ཀྱང་ཞོ་ལ་  
 སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་དེ་དམིགས་པའི་རིག་བྱར་བྱུར་བ་དེ་དམིགས་  
 པའི་གཞན་བྱེད་པར་བྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ།

གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་དངོས་པོའི་བདག་ཉིད་རང་བཞིན་གྱིས་བརྟན་པོའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་གཅིག་ཡིན་ན་ནི་དེ་ཇི་ལྟར་གཞན་ཉིད་དུ་འགྱུར་བ་ཉམས་སུ་སྦྱོང་བར་འགྱུར།  
 འོན་ཏེ་མི་བརྟན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་འཇིག་པའི་ངང་ཅན་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར་འདི་ཇི་སྟེ་སུ་འགྲོ་བ་མེད་པར་རྣམ་པར་འཇིག་པར་འགྱུར་གྱི། ཡང་གཞན་ཉིད་དུ་  
 འགྱུར་བ་ཉམས་སུ་སྦྱོང་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

1 གཞན་ཡིན་གཞན་... ཇི།

2 ཡང་མ་ཡིན་ལ་ ཇི། པ།



དེ་ལྟ་བུས་ན་མངོན་པར་གསལ་བ་དང་ཡོངས་སུ་འགྱུར་བ་དག་རྒྱུད་བ་མ་  
 ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེའི་སློ་ནས་རང་ལས་སྦྱེ་བར་ཀུན་བཏགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་  
 བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ། །རང་ལས་སྦྱེ་བ་སློ་བུར་བ་ཉིད་གཅིག་ཡིན་ན་ཡང་དངོས་པོ་  
 རྣམས་ཡུལ་དང་དུས་ལ་སོགས་པ་ངས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་རྒྱ་ཅི་ཞིག་ཡོད་དེ། དངོས་པོ་  
 ཡང་དག་པར་ལྟོས་པ་མེད་པ་ལ་ནི་དེ་ལྟ་བུའི་ངས་པ་སྤྱད་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ཇི་  
 སྟེ་གཞན་ལ་ལྟོས་ན་ནི་པ་རོལ་ལས་སྦྱེ་བར་འགྱུར་ཏེ། བན་པ་མེད་པ་ལ་ལྟོས་པ་མི་  
 འཐད་པའི་ཕྱིར་དེ་ཡང་འོག་ནས་དགག་པར་བྱའོ། །ལྟོས་པར་བྱ་བ་ཡང་རྟག་ཏུ་ཉེ་བའི་  
 ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་སྦྱེ་བ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་རེ་ཞིག་  
 ཐ་སྙད་དུ་ཡང་རང་ལས་སྦྱེ་བ་མི་སྤྱད་དོ།

གཞན་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་དེ་ལས་དངོས་པོ་སྦྱེ་བར་འགྱུར་ན་རྟག་  
 པའམ་མི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཞིག་ལས་འགྱུར་གྲང་ན། རེ་ཞིག་རྟག་པ་ལས་ནི་ཐ་སྙད་དུ་  
 ཡང་<sup>1</sup>རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་རིམ་དང་རིམ་མ་ཡིན་པ་དག་གིས་དོན་བྱེད་པར་མི་  
 འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱ་རྒྱས་པ་སོགས་པ་མེད་པར་ཡོད་པ་ཡང་འབྲས་བུ་རེས་འགའ་  
 མི་སྦྱེ་བར་མི་འགྱུར་ལ། འབྲས་བུ་རྒྱ་མ་ཚང་བ་མེད་པ་ཡང་རེས་འགའ་མི་འབྱུང་བར་  
 མི་འགྱུར་ན་གང་གི་ཕྱིར་རིམ་གྱིས་དེའི་དོན་བྱ་བ་བྱེད་པར་འགྱུར་ཏེ། གཞན་དག་གིས་  
 བྱད་པར་དུ་བྱར་མེད་པ་ནི་དེ་ལ་(192b)ལྟོས་པར་<sup>2</sup>མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ལྟན་ཅིག་  
 བྱེད་པའི་རྒྱ་དང་འབྲེལ་བའི་རང་བཞིན་ཇེས་སུ་འབྲང་ན་ནི་དེ་དང་འབྲ་བ་ལྟན་ཅིག་བྱེད་

1 ཡང་དེ་རིགས་ སྟེ།  
 2 བལྟོས་ པེ།

པ་ནམས་ཀྱང་རྟག་ཏུ་ཐེས་སུ་འབྲང་བར་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། ཇི་སྟེ་ཐེས་སུ་མི་འབྲང་ན་ནི་  
 དེའི་རྟག་པ་ཉིད་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ། ཇིའི་ཕྱིར་འདི་ཡང་ལྷན་ཅིག་བྱེད་པའི་རྒྱུ་ལ་  
 ལྟོས་པ་མ་ཡིན་ནོ། རྒྱ་རྟག་པ་ལ་རག་ལས་ཏེ་སྟེ་བའི་འབྲས་བུ་ཡང་རྒྱུན་གཞན་ལ་  
 ལྟོས་པ་<sup>1</sup>མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། མེད་བཞིན་དུ་ཡང་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་  
 བདག་ཉིད་ཀྱི་དངོས་པོ་འཛོམ་པའི་ཕྱིར་སྟོས་ཀྱན་བརྟེན་པའི་ལྟོས་པར་ནམ་པར་འཇོག་  
 མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་དེ་མངོན་པར་འགྱུར་པར་བྱ་བ་ལ་རྒྱ་རྟག་པ་ཟེར་བ་མེད་པ་གང་ཡིན་  
 བ་དེ་ཉིད་ལ་དེས་པན་འདྲེན་པ་ཉིད་ཀྱིས་ལྟོས་པར་བྱའི། གཞན་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

དེའི་ཕྱིར་རྟག་པར་འདོད་པའི་དངོས་པོ་རྟག་ཏུ་པན་འདྲེན་པ་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་<sup>2</sup>  
 མཐུ་ཐོགས་པ་མེད་པ་ཉིད་བོར་ཏེ། དེ་ལས་གཞན་པ་ལ་ཅི་སྟེ་ལྟོས། འབྲས་བུ་ལྷན་  
 ཅིག་བྱེད་པའི་རྒྱུ་ནམས་ལ་ལྟོས་སུ་ཆུག་ན་ཡང་། འོན་ཀྱང་དེའི་རྒྱ་དབང་ལྷག་ལ་  
 ཐོགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་མཐུ་ཐོགས་པ་མེད་པ་ཡིན་ན་གོ་ཇི་སྟེ་བཏང་སྟོམས་སུ་འདུག་  
 རྟེན་གང་གིས་ན་དེ་སྟེ་བར་མི་འདོད་བཞིན་དུ་ཡང་ནན་གྱིས་བྲངས་ཏེ་སྟེ་བར་མི་བྱེད། དེ་  
 ལྷན་དེས་བདག་ཉིད་ཀྱི་མཐུ་ཉེ་བར་བསྟན་པར་འགྱུར་གྱི། གཞན་དུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ཇི་  
 ལྷ་བས་ན་རིམ་ཅན་མ་ཡིན་པ་ལས་དངོས་པོ་རིམ་གྱིས་སྟེ་བར་མི་འགྱུར་རོ། གལ་ཏེ་  
 འདི་སྟམ་དུ་འབྲས་བུ་རྒྱུ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐེས་སུ་བྱེད་པ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
 གཉིས་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། ཇིའི་ཕྱིར་གདོན་མི་བར་  
 དེ་གཉིས་ནམ་པ་འགའ་ཞིག་ཐ་དད་པར་འགྱུར་དགོས་སོ།

1 གཞན་ལས་ལྟོས་ ཟླ།

2 ཉིད་ཉེ་བར་... ཟླ།

དེས་ན་རྒྱ་རིམ་ཅན་མ་ཡིན་པ་ལས་ཀྱང་འབྲས་བུ་རིམ་དང་ལྡན་པ་མི་འགལ་  
བཞོན་པའོ་སྐུ་ཏུ་སེམས་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འབྲས་བུ་རྒྱུ་ཆོས་ཐམས་  
ཅད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བྱེད་པར་ནི་མི་སྤྱོད། འོན་ཀྱང་རེ་ཞིག་གཏོན་མི་ཟ་བར་འབྲས་བུ་རྒྱ་ལ་  
ཡོད་པའི་རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་དང་། ལྷོག་པའི་རྗེས་སུ་བྱེད་པར་ནི་འགྱུར་དགོས་ཏེ། རྒྱ་དང་  
འབྲས་བུ་འདི་དངོས་པོའི་རྒྱ་ནི་འདི་ཙམ་ཏུ་ཟད་པའི་ཕྱིར་རོ། འབྲས་བུ་འགའ་ཡང་<sup>1</sup>  
དངོས་པོ་རྟག་པ་ལ་ཡོད་པའི་ལྷོག་(193a)པའི་རྗེས་སུ་བྱེད་པ་ནི་མེད་དེ། རྟག་པ་ལ་  
ལྷོག་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། རྟེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ནི་མི་རྟག་པ་ཞོན་ར་འགྱུར་གྱི། རྟག་པ་ནི་  
མ་ཡིན་ནོ།

རྗེས་སུ་འགྲོ་བའི་རྗེས་སུ་བྱེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་མ་ཚང་བ་མེད་པར་ཉི་  
ཡང་རེས་འགའ་འབྲས་བུ་མི་སྤྱོད་པའི་ཕྱིར་རོ། གང་ཞིག་གང་ལ་ཡོད་པའི་རྗེས་སུ་བྱེད་  
པ་འགྲོ་བ་དང་<sup>2</sup>ལྷོག་པ་དག་གིས་རྗེས་སུ་མི་བྱེད་པ་དེ་ནི་དེའི་འབྲས་བུར་རིགས་པ་མ་  
ཡིན་ཏེ། ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ།

འབྲས་བུ་ཡོད་པ་ནི་ལྷོས་པར་རིགས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་བདག་ཉིད་  
ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གྲུབ་ཟིན་པས་ཐམས་ཅད་ལ་རེ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། རྟེ་ལྟར་ན་<sup>3</sup>འདི་  
ཞིག་རྟག་པ་ལ་རིམ་གྱིས་དོན་བྱེད་པའི་མཐུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། ཅིག་ཅར་ཡང་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེའི་དོན་བྱེད་པའི་རང་བཞིན་དེ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡང་རྗེས་སུ་འབྲས་བུ་ན་འབྲས་བུའི་

1 གང་ཡང་ ལྟ། པ།

2 རྗེས་སུ་བྱེད་པ་དང་ ལྟ། པ།

3 རྟེ་ལྟར་རེ་ ལྟ། པ།

སྐྱེད་པ་དང་འབྲལ་བར་<sup>1</sup>མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཁི་སྒྲེ་མི་འབྲལ་ན་<sup>2</sup>ནི་དེའི་རྟག་པ་ཉིད་  
 ཉམས་པ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་ཡང་འདིའི་རྣམ་པའི་རང་བཞིན་དུས་ཕྱིས་ཀྱང་ཇེས་སུ་འབྲང་  
 མོད་ཀྱི། །འོན་ཀྱང་རེ་ཞིག་དེས་འབྲས་བུ་ཐམས་ཅད་སྤར་བསྐྱེད་ཟིན་<sup>3</sup>པ་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 ནི་ཡང་བསྐྱེད་པར་རྣམ་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དེ་ནི་སྐྱེས་ཟིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

གཞན་དེ་དང་འབྲ་བ་གང་ཡིན་དེ་ཅི་སྒྲེ་མི་བསྐྱེད་ཅེས་བཤལ་ཞིང་བརྟག་པར་  
 འོས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་དེས་མི་རྣམ་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྣམ་པ་ཡིན་ན་ནི་སྤར་བསྐྱེད་  
 ཟིན་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ་སྟམ་དུ་སེམས་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེས་སྤར་བསྐྱེད་  
 ཟིན་པའི་འབྲས་བུ་མི་སྐྱེད་དུ་ཆུག་ཀྱང་། འོན་ཀྱང་འདིའི་སྐྱེད་པར་རྣམ་པའི་རང་བཞིན་  
 ཇེས་སུ་འབྲང་བ་ནི་རྣམ་པར་ཉམས་པར་འགྱུར་ཏེ། གང་ཞིག་གང་གི་ཆེ་གང་སྐྱེད་པར་  
 མི་བྱེད་པ་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་ལ་མཐུ་ཐོགས་པ་མེད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བརྗོད་པར་རིགས་པ་མ་  
 ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་འདི་ནི་སྤར་ཡང་དུས་ཕྱིས་བཞིན་དུ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནར་  
 འགྱུར་ཏེ། སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པའི་གནས་སྐབས་དང་ཁྱད་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །  
 འདིས་དུས་ཕྱིས་ཀྱང་སྤོན་བཞིན་དུ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་ཡང་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་མ་  
 ཡིན་ན་ཆོས་འགལ་བ་དང་ལྷན་པའི་ཕྱིར་འདིའི་གཅིག་པ་ཉིད་རྣམ་པར་ཉམས་(193b)  
 པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དེ་ཅིག་ཅར་དོན་བྱེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ།

རིམ་དང་ཅིག་ཅར་དག་ལས་མ་གཏོགས་པ་གང་གིས་ན་དོན་བྱ་བ་བྱེད་པར་

1 འབྲང་ སྟེ།

2 མི་འབྲལ་ན་ སྟེ།

3 སྐྱེད་ཟིན་ པ།

འགྱུར་བའི་རྣམ་པ་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་ཕན་ཚུན་ཡོངས་སུ་གཅོད་  
པ་རྣམ་པར་བཅད་པ་མེད་ན་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་  
དག་གང་ཡང་རུང་བ་ཞིག་དགག་པ་གཞན་སྐྱབ་པ་<sup>1</sup>མེད་ན་མེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།  
དེ་ལྟར་ན་རེ་ཞིག་གཞན་ཏྲག་པ་ལས་སྐྱེ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

མི་ཏྲག་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་མི་ཏྲག་པ་ནི་དངོས་པོ་སྤང་ཅིག་  
མར་གནས་པའི་ཚོས་ཅན་ཁོ་ན་ཡིན་པར་རིགས་ཏེ། བསྐྱལ་བར་གནས་པ་ནི་བྱད་པར་  
མེད་པས་སྔོན་བཞིན་དུ་ཕྱིས་ཀྱང་འཇིག་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་འབྲས་བུ་  
སྐྱེ་བ་ན་འདས་པ་ལས་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན་བྱེ་བྲག་དུ་སྐྱབ་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་པར་སྦྱོན་  
པའི་རྒྱ་འདས་པ་ལས་ཀྱང་འབྲས་བུ་ཉི་བར་བཞེད་པའམ། མ་འོངས་པ་ལས་ཏེ་དཔེར་  
ན། དེ་དག་ཉིད་ཀྱིས་<sup>2</sup>མ་འོངས་པའི་སྐྱེ་བ་ཡང་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་  
ནོ་ཞེས་ཉི་བར་བཏགས་པ་ལྟ་བུའམ། ད་ལྟར་གྱི་བྱེད་པ་ལས་ཀྱང་<sup>3</sup>ཡིན་གྲང་ན། དེ་ལ་  
རེ་ཞིག་འདས་པ་ལས་ཞེས་བྱ་བ་<sup>4</sup>ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདས་པ་ནི་མེད་པའི་ཕྱིར་  
རོ། །དེ་ལས་སྐྱེ་བར་ཁས་ལེན་ན་ནི་འདི་རྒྱ་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཡང་འགྱུར་རོ།

འདི་ལྟར་འདས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཅི་ལ་བྱ། གང་རང་གི་ངོ་བོ་ལས་ཉམས་པ་ཡིན་  
གྲང་། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ད་ལྟ་བཞིན་དུ་མ་ཉམས་པའི་བདག་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་  
འདས་པར་འགྱུར། ཉམས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རང་གི་ངོ་བོ་ཡོད་པ་མ་

- 
- 1 སྐྱབ་པ་དེ་      ལྷ།    བསྐྱལ་བ་    པ།
  - 2 དེ་དག་ཉིད་ཀྱང་      ལྷ།    པ།
  - 3 ལས་ཡིན་      ལྷ།    པ།
  - 4 བྲེས་བྱ་བ་      ལྷ།    པ།

ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཇི་ལྟར་འབྲས་བྱ་ཉི་བར་སྐྱེད་པར་འགྱུར་རྟེ། འོན་ཀྱང་པ་ནི་རང་གི་ངོ་བོ་  
ལ་རག་ལས་པའི་སྤྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་ཞིག་ཉིད་ཀྱིས་དེ་འདས་པ་ཞེས་  
བྱའི། རང་གི་ངོ་བོ་ཉམས་པས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་ན་ནི་ཡང་བྱེད་པ་ཞིག་པ་དེ་  
ལས་འབྲས་བྱ་སྐྱེ་བར་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་རྟེ། འབྲས་བྱ་ཉི་བར་སྐྱེད་  
ན་<sup>1</sup>ཇི་ལྟར་བྱེད་པ་ཞིག་པར་འགྱུར། དངོས་སའི་ངོ་བོ་གཅིག་ལ་བྱེད་པ་དང་། བྱེད་པ་  
མ་ཡིན་པའི་བྱ་བ་དག་ཀྱང་རིགས་པ་མ་ཡིན་རྟེ། ཐ་དད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་(194a)  
བའི་སྤྱིར་དང་ཆ་ཤས་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ།

བྱེད་པ་ནི་འཕེན་པ་ཙམ་དུ་འགྱུར་གྱི། རབ་དུ་འབྱིན་པ་མ་ཡིན་པ་ཡང་མ་ཡིན་  
རྟེ། ཁྱད་པར་མེད་པའི་སྤྱིར་འཕེན་པའི་དུས་ཉིད་དུ་དེ་རབ་དུ་འབྱིན་པར་ཡང་འགྱུར་རོ།  
དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་སྔོན་བཞིན་དུ་བྱིས་ཀྱང་དེར་མི་འགྱུར་རོ།

གཞན་ཡང་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་གལ་ཏེ་རྣམས་པའི་ངོ་བོ་འཕ། བྱ་  
བའི་ངོ་བོ་ཞིག་ཡིན་<sup>2</sup>པར་འགྱུར་གྱང་ན། ངོ་བོ་དེ་དག་གཉི་ག་ཡང་གལ་ཏེ་དངོས་སོ་  
ལས་དོན་གཞན་ཐ་དད་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་ཇི་ལྟར་ཞིག་ཅེས་བརྗོད་པར་བྱ།  
གལ་ཏེ་རང་གི་ངོ་བོ་ཉམས་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དངོས་སོ་ཐམས་ཅད་ཏྲག་དུ་ཡོད་པ་  
ཉིད་དུ་སྒྲིབ་པ་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ། །འོན་གཞན་དེ་ཞིག་ཀྱང་དངོས་སའི་རང་གི་ངོ་བོ་  
ནམ་པར་མ་གཡོས་པ་ཞིག་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་པར་མི་འགྱུར་རྟེ། ལྷ་སྤྱིན་གྱི་ཡང་མཆོད་  
སྤྱིན་རང་གི་ངོ་བོ་ལས་མ་ཉམས་པའི་ངོ་བོ་ཡང་གྱི་ཞེས་བྱ་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

1 སྐྱེད་པ་ ལྷ། སྐྱེད་པར་ བ།

2 ངོ་བོ་ཡིན་ བ།

འོན་ཏེ་བྱེད་པ་གཞན་ཞིག་པའི་ཕྱིར་དེ་ཞིག་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན།<sup>1</sup> དེ་ནི་རིགས་པ་  
མ་ཡིན་ཏེ། ཟུག་པ་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་བྱེད་པ་ལ་བྱེད་པ་གཞན་ཡོད་པ་ནི་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ཡང་བཀྲལ་ཞིང་བཟླས་པ་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་གང་ཡང་  
འཇིག་པར་འགྱུར་པར་མི་འགྱུར་རོ། །བྱེད་པ་དོན་གཞན་ཉིད་ཡིན་ན་ཡང་དངོས་པོ་སྒྲུ་  
མ་ཡིན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། བྱེད་པ་ཁོ་ན་ལས་འབྲས་བྱ་སྒྲེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་  
དངོས་པོ་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོའི་མཚན་ཉིད་ནི་དོན་བྱེད་རྒྱས་པ་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་རོ། །བྱེད་པ་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པ་གཉི་གའི་ངོ་བོ་དེ་ཡང་འབྲས་བྱ་ཉི་བར་སྒྲིད་  
པ་ན་གང་གི་བྱེད་པ་རང་གི་ངོ་བོར་གྱུར་པ་ཁོ་ནས་སྒྲིད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་  
དངོས་པོ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་སྒྲིད་པར་འགྱུར་བ་ཉིད་པས་དོན་གཞན་དུ་རྟོགས་པས་ཅི་ཞིག་  
བྱ། དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཕྱོགས་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་ལས་<sup>2</sup>ཡང་བྱེད་པ་  
གཞན་དུ་རྟོག་ན་ཟུག་པ་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་གང་ཡང་སྒྲུ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པར་མི་  
འགྱུར་རོ། །དངོས་པོ་ཕན་པ་<sup>3</sup>མི་བྱེད་པའི་ཕྱིར་འདིའི་བྱེད་པ་འདི་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བའི་  
འབྲེལ་བ་ཡང་མི་འགྱུར་སྟེ། འབྲེལ་བ་ནི་ཐམས་ཅད་དུ་ཕན་འདོགས་པ་ཁོ་ནས་རབ་དུ་  
བྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ།

འོན་ཏེ་དེ་ལ་དངོས་(194b)པོ་ཕན་པ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་གལ་ཏེ་  
དངོས་པོ་བྱེད་པའི་བདག་ཉིད་དུ་གྱུར་པའི་དབང་གིས་བྱེད་པ་ལ་ཕན་འདོགས་ན་དེའི་ཆེ་

1 འོན་ཏེ་བྱེད་གང་མ་ཞིག་པའི་ཕྱིར་དེ་ཞིག་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། ཟླ།

2 དེ་ལ་ཡང་ ཟླ། པ།

3 ཕན་པར་ ཟླ། པ།



འབྲས་བྱ་ལ་ཡང་ཅི་སྟེ་དེ་བཞིན་དུ་པན་འདོས་པར་མི་འགྱུར།<sup>1</sup> གང་གིས་ན་བྱེད་པ་<sup>2</sup>  
 རོན་གཞན་དུ་ཉི་པར་རྟོག་པར་བྱེད།<sup>3</sup> བྱེད་པ་པོ་<sup>4</sup>དངོས་པོ་ཡོད་པ་ཙམ་ལ་རག་ལས་པ་  
 ཡིན་ན་ནི་རྒྱ་མ་ཚང་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རྟག་དུ་ཉི་པ་ཡིན་ཏེ། འཇིག་པ་ཡང་འགྲུབ་པར་  
 མི་འགྱུར་རོ། འོན་ཏེ་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་འདི་དང་ཡང་ལྷན་ཅིག་  
 འབྲེལ་བར་མ་གྲུབ་པོ། དེའི་ཕྱིར་བྱེད་པ་ནམས་ཁོ་ན་པན་ཚུན་སྦྱོར་བའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་  
 ནི་གྱི་ནར་འདུག་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། སྐད་ཅིག་མ་ནམས་ནི་སྦྱེས་མ་ཐག་དུ་མི་གནས་  
 བའི་ཕྱིར་བྱེད་པར་བྱ་བའི་ངོ་བོར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ། སྐད་ཅིག་མ་མ་  
 ཡིན་པ་ནམས་ཀྱང་ནམ་མཁའ་བཞིན་དུ་རྟག་དུ་གནས་པའི་<sup>5</sup>ངོ་བོར་གཅིག་པའི་ཕྱིར་བྱ་  
 བ་དང་ལྷན་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་པས་གང་ལ་ཡང་བྱ་བ་ཞེས་བྱ་བ་མེད་དོ།  
 དེ་ལྟ་བུས་ན་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ན་ནུས་པ་དང་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པའི་སྒྲར་བཟོད་ཀྱི།  
 དོན་གཞན་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

བྱེད་པ་དངོས་པོ་ལས་ཐ་མི་དད་པ་གཉི་གའི་ངོ་བོ་དེ་ཞིག་སྟེ། རང་གི་ངོ་བོ་  
 ཉམས་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ན་དངོས་པོ་ཡང་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རང་གི་  
 ངོ་བོ་ཉམས་པ་ཡིན་པས་ཇི་ལྟར་འདས་པ་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་འགྲུབ་པར་འགྱུར། དངོས་  
 པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་བཞིན་དུ་བྱེད་པ་ཡང་མི་འཇིག་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་བྱེད་པ་

1 འདོགས་པར་མི་བྱེད་ ལྟ། པ།

2 བྱེད་པ་རོན་... ལྟ། པ།

3 གང་གིས་ ནམ་ རྟོག་པར་བྱེད། པར་ཆད། པ།

4 བྱེད་པ་དངོས་པོ་ ལྟ། པ།

5 བཞིན་དུ་གནས་... ལྟ། པ།



ཞིག་པ་ཉིད་དུ་འགྲུབ་པར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །ཇི་སྟེ་ཡང་བྱེད་པ་དེ་ཉིད་གཞན་<sup>1</sup>དག་  
 ཉིད་དུ་བཅོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནའོ་སྟེ་ཉིད་དུ་ཉོག་པར་བྱེད་ན།<sup>2</sup> དེའི་ཆོ་བཏགས་  
 པར་<sup>3</sup>ཡོད་པ་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་པོ་མེད་པའི་སྤྱིར་དེའི་དབང་གིས་དུས་གསུམ་རྣམ་པར་  
 གཞག་པ་ཡང་དག་པར་<sup>4</sup>མི་འགྱུར་རོ། །དངོས་པོར་ཡོད་པ་ནི་རྣམ་པ་གང་གིས་ཀྱང་  
 བཅོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དུ་འཐད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཐམས་ཅད་བཅོད་པར་བྱ་བ་མ་  
 ཡིན་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་འདས་པ་དངོས་པོ་མེད་པའི་  
 སྤྱིར་དེ་ལས་འབྲས་བྱ་སྟེ་བ་མ་ཡིན་ནོ།

མ་འོངས་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་འདས་པ་བཞིན་དུ་མེད་པའི་

(195a)སྤྱིར་ཏེ་འདི་ལྟར་བདག་ཉིད་དུ་མ་རེད་པའི་སྤྱིར་མ་འོངས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ན་དེ་ལྟ་  
 བྱ་ནམ་མཁའི་པདྨ་དང་འབྲ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལས་ནི་འབྲས་བྱ་སྟེ་བར་རིགས་པ་མ་  
 ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་བྱེད་པ་མ་ཐོབ་པ་ཉིད་ཀྱིས་དེ་མ་འོངས་པ་ཞེས་བྱ་ན་ནི་དེའི་ཆོ་བཏགས་  
 ཤིན་དུ་ཡང་འབྲས་བྱ་སྟེ་བར་མི་རིགས་པ་ཉིད་དེ། བྱེད་པ་མ་ཐོབ་པའི་སྤྱིར་རོ། །དངོས་  
 པོ་ཐམས་ཅད་ཉིད་ཡོད་པ་ཉིད་ཡིན་ན་གོ་ཇི་སྟེ་འགའ་ཞིག་གིས་རེས་འགའ་བྱེད་པ་  
 ཐོབ་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་འཐོབ་པའི་རྒྱ་རྣམས་མ་ཆང་བ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །བྱེད་པ་  
 དངོས་པོ་ལས་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་བ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤྱིར་བསྟན་ཟིན་ཏོ། །དོན་གཞན་  
 མ་ཡིན་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་བྱེད་པ་བཞིན་དུ་རང་གི་ངོ་བོ་ཡང་

1 དེ་ཉིད་དང་གཞན་ བ།

2 བྱེད་དེ་ སྟེ།

3 བཏགས་པའི་ཡོད་... སྟེ། བ།

4 ཡང་དག་པ་པར་ བ།

མ་ཐོབ་པའི་སྤྱིར་མ་འོངས་པ་ཉིད་ཡོད་པ་ཉིད་དུ་འགྲུབ་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ལ། དངོས་  
 བའི་རང་གི་ངོ་བོ་བཞིན་དུ་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པའི་བྱེད་པ་ཡང་རྟག་དུ་ཡོད་པའི་སྤྱིར་རྟག་  
 དུ་མ་ཐོབ་པ་ཉིད་དུ་ཡང་འགྲུབ་པར་མི་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་མ་འོངས་པ་མེད་པའི་  
 སྤྱིར་དེ་ལས་<sup>1</sup>འབྲས་བྱ་སྐྱེ་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

ད་ལྟར་གྱི་ལས་ཞེས་བྱ་བའི་སྤྱོད་ཀྱིས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་དེ་ལས་འབྲས་  
 བྱ་ཡང་དག་པར་སྐྱེ་ན་དུས་མཉམ་པའམ། དུས་ཐ་དད་པ་ཞིག་དུ་སྐྱེ་བར་འགྱུར་གང་ན།  
 རེ་ཞིག་དུས་མཉམ་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། འབྲས་བྱ་སྐྱེ་བའི་སྤྱོད་རྣམས་ན་རྒྱ་ཡང་རི་བོང་གི་  
 རྩ་བཞིན་དུ་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་རྩས་པར་མི་རུང་བའི་སྤྱིར་རོ། །གང་གི་ཆེ་རྒྱ་བདག་ཉིད་  
 གྱི་དངོས་པོར་རེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་རྩས་པ་ཡིན་པ་དེའི་ཆེ་ནི་འབྲས་བྱ་ཡང་དེ་དང་དུས་  
 མཉམ་པར་ཡོད་པ་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་དེ་ལ་དེ་རུང་ཟད་ཀྱང་མི་བྱེད་པའི་  
 སྤྱིར་རོ། །རྒྱར་ཐ་སྙད་གདགས་པ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་འབྲས་བྱར་  
 མངོན་པར་འདོད་པ་དེ་ཉིད་རྒྱ་མ་ཡིན་པ་བཞིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་རྒྱ་དང་འབྲས་བྱ་  
 དག་འཆོལ་བ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ།

དུས་ཐ་དད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་སྤྱོད་ཀྱིས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་གལ་ཏེ་<sup>2</sup>འབྲས་  
 བྱ་སྤྱོད་གྱི་དུས་ན་ཡོད་པ་ཡིན་ན་དེ་ལྟ་ན་ནི་མ་འོངས་པ་ཁོ་ན་ལས་འབྱུང་བར་འགྱུར་ཏེ།  
 དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་པར་སྤར་བསྟན་<sup>3</sup>ཟེན་ཏོ། །འོན་ཏེ་སྤྱད་ཅིག་མ་གཞན་གྱིས་ཆོད་

1 དེ་ལ་      སྐྱེ་ བ།

2 འདི་ལྟར་འབྲས་བྱ་...      སྐྱེ་ བ།

3 བཤད་      སྐྱེ་ བ།

བའི་འོག་ཏུ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་དེ་འདས་པ་ཁོ་(195b)ན་ལས་འགྱུར་ཏེ། དེ་ཡང་རིགས་  
བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུབ་བཤད་ཟིན་ཏོ། ཇི་སྟེ་མ་ཆོད་པ་ཡིན་ན་ནི་དེ་གཉིས་བདག་ཉིད་  
ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མ་ཆོད་པའི་ཕྱིར་དུས་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། གལ་ཏེ་  
འདི་སྟམ་དུ་འབྲས་བུ་མ་ཆོད་པར་སྦྱེ་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་དུས་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་མ་  
ཡིན་ཏེ། སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ལ་འབྲས་བུ་ཡོད་པར་ཁས་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་ལ། དེའི་ཆེ་  
ཡང་<sup>1</sup>སྐད་ཅིག་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རྒྱ་མི་གནས་པ་ཡིན་ནོ། །འདིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་  
ཀྱིས་འདི་ཡོད་ན་འདི་འབྱུང་ཞེས་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་སྟོན་པར་མཇོད་པས་ནམ་  
བར་རྟོག་པ་གསུམ་བོར་ནས་ནམ་བར་རྟོག་པ་བཞི་པ་ཞེས་གྱིས་བཞེས་སོ། །འདི་ལྟར་  
ཡང་ནམ་བར་རྟོག་པ་ནི་འབྲས་བུ་རྒྱའི་སྟོན་རོལ་ན་ཡོད་པར་འགྱུར་བའམ། རྒྱ་དང་  
འབྲས་བུ་ལྟན་ཅིག་ཡོད་པའམ། སྐད་ཅིག་མ་གཞན་གྱིས་ཆོད་པའམ། མ་ཆོད་པར་སྐད་  
ཅིག་མ་གཉིས་པ་ལ་ཡོད་ཅེས་བུ་བ་བཞི་འབྱུང་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་སྟོན་གྱི་དུས་ན་  
ཡོད་པ་ནི་རྒྱ་ཡོད་ན་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དང་པོ་ཉིད་ནས་བྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ།

དུས་མཉམ་དུ་སྦྱེས་པ་ཡང་རྒྱ་ཡོད་ན་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་ཡོད་པའི་  
ཕྱིར་ཏེ། འདི་ལྟར་དུས་མཉམ་པ་ཉིད་ནི་འབྲས་བུ་མེད་པའི་དུས་ན་རྒྱ་ཡང་མེད་ལ། རྒྱ་  
ཡོད་ན་འབྲས་བུ་ཡང་ཡོད་པ་ཡིན་ནོ། །སྐད་ཅིག་མ་གསུམ་པ་ལ་སོགས་པ་ན་ཡོད་པ་  
ཡང་རྒྱ་ཡོད་ན་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་ཏེ། སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ཁོ་ན་ལ་<sup>2</sup>རྒྱ་ཞིག་པ་ཉིད་  
ཀྱིས་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ཡོད་པའི་འབྲས་བུ་ཁོ་ན་རྒྱ་

1 དེའི་ཆེ་སྐད་... མ། བ།

2 ཁོ་ན་རྒྱ་... མ།

ཡོད་ན་འབྱུང་བ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་སྐད་ཅིག་མ་དང་པོ་ལ་ཡོད་པའི་རྒྱ་ནི་དེའི་གནས་  
སྐབས་ན་ཡོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། དེ་དང་མ་ཆོད་པ་ཉིད་དུ་སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ལ་  
འབྲས་བུ་ཡོད་པར་ཉམས་སྲུ་སྒྲིང་བ་ལ་འདི་ཡོད་ན་འདི་འབྱུང་ཞེས་བྱའོ། །འབྲས་བུའི་  
དུས་ན་རྒྱ་ཡོད་པར་ཐལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། སྐད་ཅིག་མ་ཉིད་ཀྱིས་དེའི་ཆོ་དེ་མེད་པའི་  
སྤྱིར་རོ།

རྒྱ་ཞིག་པ་ལས་འབྲས་བུ་སྤྱི་བར་ཡང་ཐལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། སྐད་ཅིག་མ་  
དང་པོའི་གནས་སྐབས་ན་རྒྱ་མ་ཞིག་པའི་སྤྱིར་ལ། དེ་ཉིད་ལས་མ་ཆོད་པར་འབྲས་བུ་  
སྤྱི་བའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་སྐད་ཅིག་མ་གསུམ་པ་ལ་འབྲས་བུར་འགྱུར་རོ་སྐམ་  
དུ་མེམས་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་(196a)ལྟར་གཤམ་ཏེ་བར་ན་དུས་  
གཞན་སྤྱ་རབ་ཀྱང་མེད་པའི་སྤྱིར་རྒྱ་ཡོད་པ་དང་འབྲས་བུ་དུས་གཞན་གྱིས་མ་ཆོད་པ་  
ཉིད་དུ་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་བདག་ཉིད་མི་ཚུགས་ལ།<sup>1</sup> ཅི་དུས་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་  
འགྱུར་རམ། འོན་ཏེ་མ་ཡིན་ཞེས་དཔྱད་ཅིག །དངོས་པོ་ཆ་ཤས་མེད་པ་དུས་གཞན་  
གྱིས་མ་ཆོད་པ་གཉིས་ལ་ནི་དུས་གཅིག་པ་མ་གཏོགས་པར་ནམ་པ་གཞན་ཡོད་པ་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེ་གཉིས་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མ་ཆོད་པའི་སྤྱིར་རོ། །བར་དུ་འབྱུང་  
བའི་<sup>2</sup>དུས་གཞན་མེད་ན་གདོན་མི་ཟ་བ་སྐད་ཅིག་མ་སྤྲུམ་དང་བྱི་མ་དག་རེག་པ་ཁོ་ནར་  
འགྱུར་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་སྐད་ཅིག་མ་ཐམས་ཅད་སྐད་ཅིག་མ་གཅིག་ཁོ་ནའི་ནང་དུ་འདུས་  
པས་དུལ་སྤྱ་རབ་ནམས་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སྤྱོར་ན་གོང་བུ་དུལ་སྤྱན་ཙམ་ཉིད་

1 མིག་བཙུམས་ལ་ སྤྱི བ།

2 བར་དུ་འབྱུང་བ་མེད་ན་ སྤྱི

དུ་<sup>1</sup>ཐལ་བ་དང་འབྲ་བར་བསྐལ་བ་ཡང་སྐད་ཅིག་མ་ཙམ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། དེའི་  
 སྤྱིར་ཇི་ལྟར་ཁ་ཅིག་དངོས་པོ་ནམས་ཀྱི་ཡུལ་གྱི་རིམ་པར་སྤང་བ་ནི་ཆད་མས་གནོད་  
 པའི་སྤྱིར་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ནར་འདོད་པ་ལྟར་དུས་ཀྱི་རིམ་པ་ཡང་སྤི་ལམ་ལ་སོགས་པ་  
 དག་ན་བསྐལ་བ་ལ་སོགས་པར་སྤང་བ་བཞིན་དུ་དེ་དག་འབྲ་བར་འགྱུར་རོ། སྤྱིར་བ་ནི་  
 གང་དག་དུས་གཞན་གྱི་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་མ་ཆོད་པ་དེ་དག་ལ་སྤོན་གྱི་དུས་ཉིད་  
 དང་སྤྱི་མའི་དུས་ཉིད་མེད་དེ། དཔེར་ན་རྩ་གཡས་པ་དང་གཡོན་པ་དག་ལྟ་བུའོ། ལྟ་  
 དང་འབྲས་བུ་དག་ཀྱང་དུས་གཞན་གྱིས་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མ་ཆོད་པ་རང་  
 བཞིན་གྱི་གཏན་ཆོགས་ཡིན་ནོ།

འོན་ཏེ་སྤྱོགས་གཅིག་གིས་མ་ཆོད་པ་ཡིན་གྱིས་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་  
 མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་རྟོག་ན། དེའི་ཆེ་སྐད་ཅིག་མ་ཆ་ཤས་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་  
 བ་ཡིན་ཏེ། དེས་ན་དུས་ཀྱི་མཐའི་མཆོན་ཉིད་སྐད་ཅིག་མ་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ།

འོན་ཏེ་ཡང་འབྲས་བུ་སྤྱེ་བའི་དུས་ན་རྒྱ་མེད་པའི་སྤྱིར་མེད་པ་དང་ལྷན་ཅིག་  
 བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་དམ་སྤྱོགས་གཅིག་གིས་མ་ཆོད་ཅེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་  
 པ་མི་འཇུག་པ་ཁོ་ནའོ་སྟུང་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེའི་ཆེ་བར་ན་<sup>2</sup>དུས་  
 གཞན་མི་སྤྱི་བའི་སྤྱིར་རྒྱ་མེད་པ་དེ་ཉིད་<sup>3</sup>རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

གལ་ཏེ་ཡང་འབྲས་བུ་སྤྱེ་བའི་དུས་ན་རྒྱ་མེད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་འབྲས་བུ་རྒྱ་མེད་པ་

1 སྤན་ནམ་ཉིད་དུ་... སྤྱི

2 དེའི་ཆེ་དུས་... སྤྱི

3 མེད་པ་ཉིད་... སྤྱི བཤེས་

ཅན་ཁོ་ནར་(196b)འགྱུར་རོ། །ཁྱུ་ཞིག་པ་ལས་འབྲས་བུ་འདོད་པར་འགྱུར་གྱི། ད་ལྟར་གྱི་ལས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། མེད་ན་ད་ལྟར་ཉིད་དུ་མི་རུང་བའི་བྱིར་དང་། ད་ལྟར་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེ་མེད་པར་འགྲུལ་བའི་བྱིར་རོ། །ཡོད་པ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་ན་ཡང་ཇི་སྟེ་མ་ཆོད་པ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་པ་མི་འཇུག་པར་མི་འགྱུར། ཇི་སྟེ་ཡང་འབྲས་བུ་སྟེ་བའི་དུས་ན་ཁྱུ་ཡོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། འབྲས་བུ་ཡོད་པའི་དུས་ན་ནི་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། དེའི་བྱིར་མ་ཆོད་པ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་པ་མི་བྱའོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། སྟེ་བ་ནི་ཡོད་པ་ལས་དོན་གཞན་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་བྱེད་ནི་ཁྱུ་དང་བར་མེད་པ་ཁོ་ནར་འབྲས་བུ་ཡོད་པ་སྟེ་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཞུགས་པོ།

བར་མེད་པར་ཡོད་དོ་ཞེས་སྟེ་བ་དག་གིས་ཀྱང་མ་ཆོད་པ་རུང་བའི་ཅིག་ཁས་སྐྱོང་ས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་བར་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲིའི་དོན་ཅི་ཞིག་ཡིན་པར་འགྱུར། བར་མེད་པ་དང་མ་ཆོད་པ་དང་རིག་པ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་དོན་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་དེ་ཁས་སྐྱོང་ས་ན་གྲུགས་གྱིས་ཁྱུ་དང་འབྲས་བུ་དག་དུས་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་ཁས་སྐྱོང་ས་པར་འགྱུར་ཏེ། ཡོད་པ་དུས་གཞན་གྱིས་མ་ཆོད་པ་གཉིས་ལ་གནས་སྐབས་གཞན་མི་སྲིད་པའི་བྱིར་རོ།

གཞན་ཡང་ཁྱུ་ཞིག་པ་ལས་འབྲས་བུ་སྟེ་བར་ཐལ་ན་ནི་མི་རུང་བས་བྱེད་གྱིས་དེ་ཡོངས་སུ་སྐྱངས་ཏེ། ད་ལྟར་གྱི་ཁྱུ་ལས་མ་ཆོད་པར་འབྲས་བུ་སྟེ་བར་ཁས་སྐྱོང་ས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ནི་ཅི་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་གྱིས་མ་ཆོད་དམ། འོན་ཏེ་སྟོགས་གཅིག་གིས་ཞེས་བྱ་བའི་<sup>1</sup>བསམ་པ་འདི་འཇུག་པ་ཉིད་དེ། དེ་ལ་རྣམ་པ་གཞན་མི་སྲིད་པའི་

1 ཤེས་བྱ་བའི་ སྟེ་ བཞུགས་པའི་

ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་རྒྱ་ནི་འབྲས་བུའི་སྐད་ཅིག་མ་དང་མ་ཆོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། དེ་  
ཡང་སྟོགས་གཅིག་གིས་ཀྱང་མ་ཡིན། བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ་  
ཞེས་སྒྲ་བས་ཅི་ཞིག་སྒྲས་པར་འགྱུར་ཞེ་ན། མ་ཆོད་པ་ཞེས་ཡིན་ལ། མ་ཆོད་པ་ཡང་  
མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་ཏེ། ཐིན་ཏུ་རིགས་པར་སྒྲས་པ་འདི་ལྟ་བུ་གཞན་སུ་ཞིག་  
སྒྲ་བའོ།

གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་འབྲས་བུ་ཡོད་པའི་དུས་ན་རྒྱ་མེད་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་རྒྱ་  
མ་ཞིག་པ་ཁོ་ན་ལས་འབྲས་བུ་འབྱུང་ངོ་ཞེས་བཟོད་པར་མི་བྱ་སྟེ། དེའི་ཆེ་རྒྱ་མ་ཞིག་  
པ་འགའ་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་གི་ཆེ་རྒྱ་མ་ཞིག་པ་དེའི་ཆེ་འབྲས་བུ་མེད་(197a)  
པའི་ཕྱིར་དེ་ཇི་ལྟར་མ་ཞིག་པ་ལས་འབྱུང་བར་འགྱུར།

གལ་ཏེ་འདི་སྟུང་དུ་ཇི་ལྟར་དངོས་པོ་རང་ཞིག་ནས་མེད་པ་ལྟན་ཅིག་མ་ཆོད་  
པ་ཡིན་ཡང་དུས་གཅིག་པ་ཉིད་མ་ཡིན་པ་དང་། ཇི་ལྟར་གྲིབ་མ་དང་། ཉི་མ་དག་དང་  
འབབ་ཆུའི་རྒྱན་དག་ལ་ཆུའི་རྒྱན་སྒྲ་ཕྱི་དག་མེད་པ་ཡིན་ཡང་<sup>1</sup> ལྷལ་གཅིག་པ་ཉིད་མ་  
ཡིན་པ་དེ་བཞིན་དུ་འདིར་ཡང་རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་དག་ཡང་དག་པར་མེད་པ་ཡིན་ཡང་  
དུས་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་ངོ་སྟུང་དུ་སེམས་ན་<sup>2</sup> དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་  
ལ་ཡང་བཀྲལ་ཞིང་བཀྲག་པ་མཆོངས་པའི་ཕྱིར་རོ།

འདི་ལྟར་དེ་ལ་ཡང་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་དག་སྟོགས་གཅིག་གིས་མ་  
ཆོད་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་ཆ་ཤས་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་བདག་

1 ཆུའི་རྒྱན་སྒྲ་ཕྱི་དག་པར་མེད་པ་ཡང་ སྟེ། བ།

2 སེམས་པ་ སྟེ། བ།

ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དུས་གཅིག་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་གྲིབ་མ་  
 དང་། ཉི་མ་དང་། ཚུའི་རྒྱན་དག་ཀྱང་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མ་ཆོད་པ་ཡིན་ན་  
 ཉི་ཡུལ་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། །སྟོགས་གཅིག་གིས་མ་ཆོད་ན་ནི་ཆ་ཤས་དང་བཅས་  
 པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། །ཁོ་བོ་ཅག་ལ་ནི་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་  
 འདི་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་ནི་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་  
 སོགས་པ་སྟོས་པའི་བྱ་བ་མཐའ་དག་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །གང་ལ་མ་ཆོད་པ་ལ་  
 སོགས་པ་ཡང་དག་པར་འགྱུར་བ་དངོས་པོ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་འགའ་  
 ཡང་མེད་དོ། །འོན་ཀྱང་དུས་སྟེ་མར་དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་དགག་པ་ཙམ་ལ་གདགས་  
 པ་དེ་ལྟར་བྱས་ཏེ། དེ་ཡང་བར་མེད་པར་ཅི་ཡང་མི་འགྱུར་སྟེ། མེད་པ་འབའ་ཞིག་དུ་  
 ཟད་དོ།

དགག་པ་ཙམ་ནི་ཅི་ཡང་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་དང་ལྟན་ཅིག་དོན་དམ་པ་པའི་མ་  
 ཆོད་པ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་པ་མི་འཕྲག་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱ་དང་འབྲས་བྱ་དག་ནི་དོན་  
 དམ་པར་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཁས་སྦྱངས་པའི་ཕྱིར་སྟོགས་གཅིག་གིས་མ་ཆོད་པ་ལ་སོགས་  
 པའི་བསམ་པ་འཕྲག་པ་ཉིད་དོ། །འཕགས་པ་སྐ་ལུ་ལྷང་པའི་མདོ་ལས།<sup>1</sup> བཙམ་ལྟན་  
 འདས་ཀྱིས་སྤང་མདའི་མཐོན་དམན་གྱི་དཔེས་རྒྱ་དང་འབྲས་བྱ་མ་ཆོད་པ་ཉིད་དུ་  
 གསུངས་པ་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཆད་པར་ལྟ་བ་སྤངས་པའི་ཕྱིར་རྒྱ་དང་འབྲས་བྱའི་དངོས་པོ་

1 ཟླ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཆ། ༡༡ བ ༡ སྐྱིད་མ་དཔེ་ཤོག་གུངས་ ༤ ཨུལྟར་དཔེ་  
 མཛོད་ཁང་། མད་རྒྱས་ ༡༩༥༠ རྩོན་འགག་པའི་ས་བོན་ལས་མུག་སྟེ་བ་མ་ཡིན། མ་  
 འགགས་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་གྱི། ས་བོན་ཡང་དགགས་ལ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་སྤང་མདའི་ཐོན་  
 དམན་བཞིན་དུ་མུག་སྟེ་བ་དེའི་ཕྱིར་ཆད་པར་མ་ཡིན་ནོ།



ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་ལྟེན། འོན་དམ་པ་ནི་མ་(197b)ཡིན་ཏེ། འོན་དམ་པར་སྤང་  
མདའ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་གཤམ་ཏེ་སྤང་མདའ་ཡན་ལག་ཅན་གྱི་ངོ་བོ་ཞིག་  
དཔེ་ཉིད་དུ་སྟོན་ན་ནི་དེ་མ་གྲུབ་སྟེ། གཅིག་ལ་ཅིག་ཅར་མཐོན་དམན་ལ་སོགས་པ་མན་  
ཚུན་འགལ་བའི་<sup>1</sup>བྱ་བ་གཉིས་དང་ལྡན་པར་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། རེ་ནི་རྩལ་སྤྲོ་རབ་  
བསགས་པའི་བདག་ཉིད་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་སྟེ། རྩལ་རྣམས་ཆ་ཤས་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་  
བསགས་པ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཆ་ཤས་དང་བཅས་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་  
ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་སྤང་མདའ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྤང་བའི་ངོ་བོ་ཞིག་  
སྟོན་ནི་ན་དེ་ཡང་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་བརྟན་པ་ཉིད་ཡིན་པས་ཇི་  
ལྟར་དངོས་པོ་ཡོད་པར་འགྱུར། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་ལུས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྟེང་  
དང་འོག་ཏུ་འགྲོ་བ་མེད་དོ། །འདིས་ནི་གྲིབ་མ་དང་། ཉི་མ་དང་། རྩལ་སོགས་པ་  
ཡང་ལན་བཏབ་པ་ཡིན་ནོ། །བཙེམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་  
ལ་སོགས་པའི་མདོ་ལས།<sup>2</sup> རྩུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་བཀག་པའི་ཕྱིར་སྤང་མདའ་  
ལ་སོགས་པའི་དཔེ་རྩུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ན་ལ་རྟོགས་པར་བྱའོ།

གང་ཡང་བཙེམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འདི་ཡོད་ན་འདི་འབྲུང་ཞེས་བྱ་བ་འདིས་  
རྣམ་པར་རྟོག་པ་གསུམ་བོར་ཏེ། རྣམ་པར་རྟོག་པ་བཞི་པ་ཁོ་ན་ཞལ་གྱིས་བཞེས་སོ་  
ཞེས་སྒྲིས་པ་དེ་ལ་ཡང་བརྟེན་པར་བྱ་སྟེ། ཅི་འདི་ཡོད་ན་འདི་འབྲུང་ཞེས་བྱ་བའི་བཀའ་  
འདི་ཁོ་ནས་སྟོགས་གསུམ་བསལ་བ་དང་། སྟོགས་བཞི་པ་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་བསྟན་

1 འགལ་བ་གཉིས་ རྒྱ།

2 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ།



ཏམ། འོན་ཏེ་རིགས་པས་ཡིན། གལ་ཏེ་བཀས་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
 ཏེ། གྲིབ་མ་དང་། ཟུ་གུ་དག་དང་། མར་མེ་དང་། འོད་དུས་མཉམ་པ་ཡོད་པ་དག་  
 ། གྲང་། མར་མེ་ལ་སོགས་པ་འདི་ཡོད་ན། འོད་ལ་སོགས་པ་འདི་འབྱུང་ངོ་ཞེས་བྱ་བའི་  
 ཐ་སྙད་འདི་མི་འགལ་བའི་བྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་སྒྲ་འདིས་ནི་འབྲས་བྱ་ཡོད་པ་རྒྱ་ཡོད་པ་  
 ལ་རག་ལས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཙམ་ཞིག་བསྟན་པ་ཡིན་གྱི། འབྲས་བྱ་ཡོད་པའི་  
 དུས་ན་རྒྱ་མེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དངོས་པོ་རྣམས་ཚད་མ་གཞན་གྱིས་དོན་དམ་པར་སྐད་  
 ཅིག་མ་ཉིད་དུ་གྲུབ་ན་ཡོངས་སུ་རྟོགས་པ་དེ་ལྟ་བུ་དེར་འགྱུར་གྱི། བཀས་ནི་མ་ཡིན་ནོ།  
 འཇིག་རྟེན་གྱི་(198a)གྲགས་པས་ནི་<sup>1</sup>མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་འཇིག་རྟེན་ན་གྲིབ་མ་དང་  
 ཟུ་གུ་ལ་སོགས་པ་དུས་མཉམ་པ་ན་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱང་རྒྱ་དང་འབྲས་བྱའི་དངོས་པོར་<sup>2</sup>  
 ཐེས་པ་ཉིད་དོ།

འོན་ཏེ་རིགས་པས་བྱ་བའི་ཕྱོགས་ཡིན་ན། འོ་ན་ནི་དེའི་ཆེ་བཙོམ་ལྟན་འདས་  
 གྱི་བཀའ་ཉེ་བར་དགོད་པར་མི་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་དོན་འདི་ལ་ཁྱད་ས་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ།  
 རིགས་པ་ཁོ་ན་ཞིག་བཟོད་པར་བྱ་དགོས་པར་འགྱུར་ན་དེ་ཡང་བཟོད་པར་མི་བྱས་ཏེ།  
 འདི་ལྟར་ཇི་ལྟར་རིགས་པས་རྣམ་པར་རྟོག་པ་གསུམ་མི་སྲིད་པ་དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་པར་  
 རྟོག་པ་བཞི་པ་ཡང་དོན་དམ་པར་མི་སྲིད་དོ་ཞེས་དེ་ནི་རྒྱས་པར་བསྟན་ཟིན་ཏོ།

གང་དག་གྲགས་པ་ལས་འདས་ཏེ། བདག་ལ་སོགས་པའི་རྗེས་སྟག་པ་དང་།  
 རང་དབང་ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཅན་དུ་རྟོག་པར་བྱེད་ཅིང་། ལས་དང་འབྲས་བྱ་

1 གྲགས་པས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། སྒྲ། པ།

2 འབྲས་བྱའི་དངོས་པོ་ སྒྲ།

འབྲེལ་བ་ལ་སོགས་པ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཡང་རྣམ་པར་སེལ་བར་བྱེད་པ་དེ་དག་གི་ལྟ་བ་  
 ཡོངས་སུ་སྤང་བའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་རྒྱུན་ཉིད་འདི་བ་ཙམ་སྦྱུ་མ་ལ་སོགས་  
 པ་<sup>1</sup>བཞིན་དུ་གནས་པ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་ནས་འདི་ཡོད་ན་འདི་འབྱུང་ངོ་ཞེས་  
 གསུངས་ཀྱི། བཀའ་འདི་ལས་རྣམ་པར་རྟོག་པ་གསུམ་བསལ་བ་དང་། རྣམ་པར་རྟོག་  
 པ་བཞི་བ་ལ་བརྟེན་པར་རྟོག་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་དོན་དམ་པར་གཞན་ལས་ཀྱང་  
 སྦྱོར་བར་རིགས་པ་<sup>2</sup>མ་ཡིན་ནོ།།

དེའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྦྱོར་བ་འདི་ཐམས་ཅད་ནི་སྦྱུ་མ་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་  
 མ་བརྟགས་ན་དགའ་<sup>3</sup>བ་སྟེ་བརྟུན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། དེ་སྐད་དུ།<sup>4</sup>

མ་ཞིག་པ་ལས་འབྲས་འབྱུང་དུ། །

དེ་ཆེ་འབྲས་འབྱུང་ཅི་ཡང་མེད། །

འོན་ཏེ་ཞིག་ལས་འབྲས་འབྱུང་ན། །

1 སྦྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་... སྟེ།

2 རིག་པ་ སྟེ།

3 དཀའ་བ་ སྟེ།

4 སྟོབ་དཔོན་ཀླུ་སྦྱུ་ཀྱིས་མཇེད་པའི་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་བསྟོད་པ་ལས་བསྐྱར་འདི་ལྟར་  
 གསུངས་ཀྱི། རེ་ཞིག་ཞིག་པའི་རྒྱ་ལས་ཀྱང་། །འབྲས་བུ་བྱུང་བ་མི་རིགས་པ། །མ་ཞིག་ལས་  
 མིན་མི་ལས་དང་། །འདྲ་བའི་སྦྱོར་བ་ཁྱོད་ཀྱི་བཞེད། །ཞིག་དང་མ་ཞིག་པ་དག་གིས། རྒྱ་ལས་  
 འབྲས་བུ་འབྱུང་བ་དག །སྦྱུ་མ་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་འབྱུང་། །ཀུན་གྱི་དེ་བཞིན་ཁྱོད་ཀྱིས་  
 གསུངས། །ཞིག་པ་ལྟར་གྲོ་གི་ཆོགས་བཅད་དང་པོ་དེ་ཕྱོགས་འདྲ་བ་ཙམ་ལས་ཐམས་ཅད་མ་  
 རྟེན་ཀྱང་། །ཆོགས་བཅད་ཕྱི་མ་དེ་བསྐྱར་བྱུང་བ་མི་མཐུན་པ་ཙམ་ལས་དོན་ཀུན་ནས་  
 མཚུངས་པས་བསྐྱར་མི་འདྲ་བར་ སྤང་ངོ་། སྟེ་བསྟན། རྒྱུ། ཀ ༤༩ ན

དེ་ཆེ་འབྲས་བྱ་གང་ལས་འབྱུང་། །

ས་བོན་འགགས་དང་མ་འགགས་ལས། །

འབྲས་བྱ་འབྱུང་བར་མི་སྲིད་དོ། །

སྐྱེ་བ་སྐྱུ་མ་སྐྱེ་བ་བཞིན། །

འདི་དག་ཐམས་ཅད་དེ་ཡིས་བཟོད། །

དེའི་ཕྱིར་སློབ་དཔོན་ཁ་ཅིག་གིས་དོན་དམ་པར་ནང་གི་སྐྱེ་མཆོད་སྐྱེན་གཞན་དག་ལས་  
 མི་སྐྱེ་སྐྱེ། གཞན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་བཤད་པ་གང་ཡིན་པའི་གཏན་  
 ཆོག་ས་དེ་ཡང་ལྷོག་པ་ལ་ཐེ་ཆོམ་ཟ་བ་ཉིད་མ་ཡིན་ཏེ། མི་མཐུན་པའི་སྤྱོད་ས་ལ་ཇི་སྟངས་  
 བཤད་པའི་གཞོད་པ་ཅན་གྱི་ཆོད་མ་སྲིད་པའི་སྤྱིར་ཡོད་པ་ནི་མི་ཉག་པ་ཉིད་སྐྱབ་པ་  
 (198b)དང་འདྲའོ། །སྐྱེ་བ་ཉིད་ལ་སོགས་པར་སྐྱབ་པ་ལ་ནི་གཞན་ཉིད་མི་མཐུན་པའི་  
 སྤྱོད་ས་ལ་གཞོད་པ་ཅན་གྱི་ཆོད་མ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པས་དེ་ལ་ནི་འདི་མ་ངེས་པ་ཉིད་  
 ཏུ་འབྱུར་གྱི། སྐྱེ་བ་དགག་པ་བསྐྱབ་པར་བྱའི། མི་མཐུན་པའི་སྤྱོད་ས་ལ་གཞོད་པ་ཅན་  
 གྱི་ཆོད་མ་ཡོད་པ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ཐ་སྙད་ཏུ་ནི་གཞན་ཉིད་ཅམ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་གཏན་  
 ཆོག་ས་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། གཏན་ཆོག་ས་ལ་སོགས་པ་ཡང་དག་པའི་<sup>1</sup>  
 དངོས་པོར་གྱུར་པས་ཐ་སྙད་གདགས་པར་ནི་གང་ཏུ་ཡང་མ་གྲུབ་བོ་ཞེས་སྟར་བསྟན་  
 ཟེན་ཏོ། །དེའི་སྤྱིར་ཁ་ཅིག་འདི་ལ་མ་ངེས་པ་དང་། མ་གྲུབ་པ་ཉིད་<sup>2</sup>ཀྱི་རྗེད་པར་བྱེད་  
 པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ།

1 ཡང་དག་པ་པའི་ སྐྱེ། དེ།

2 མ་གྲུབ་པ་བཟོད་པར་བྱེད་པ་ སྐྱེ། དེ།

ཕུ་སྟེགས་ཅན་རྣམས་<sup>1</sup>གཞན་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྟད་ཀྱི་རྒྱ་ནི་དངོས་སུ་གཞན་  
 ཉིད་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་དེ་ལྟ་བུ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་བཛྲོད་པ་དེ་དག་ལ་སྟོབ་དཔོན་  
 གྱིས།<sup>2</sup>

དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི།

རྒྱུན་ལ་སོགས་པ་ཡོད་མ་ཡིན། །

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སུན་དབྱུང་བར་བཤད་དེ། དེའི་ཕྱིར་དེ་གཞུང་ལུགས་ཀྱིས་གཞན་  
 ཉིད་མ་གྲུབ་པས་གཞན་ལས་མི་སྦྱོའོ་ཞེས་བསྟན་པར་འགྱུར་རོ། །གང་དག་གཞན་ལ་  
 སོགས་པའི་སྒྲ་བརྟགས་པའི་སྦྱོད་ཡུལ་གྱི་དོན་ཅན་ཡང་བརྒྱད་པས་དངོས་པོ་མཐར་  
 ཐུག་པ་ཁོ་ན་ཛྲོད་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་ཀྱང་དངོས་པོའི་རང་བཞིན་དུ་རྒྱུན་ལ་ཡོད་ན་སྟེ་བ་  
 མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་དགོངས་ནས་སུན་དབྱུང་<sup>3</sup>བ་ཡིན་ཏེ། ཇི་ལྟར་རྒྱུན་ལ་སོགས་པ་ལ་ཡོད་  
 ན་དོན་དམ་པར་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་རང་བཞིན་སྟེ་བ་མེད་པ་དེ་བཞིན་དུ་རྒྱས་པར་བསྟན་  
 མ་ཐག་པ་ཡིན་ནོ།

དེའི་ཕྱིར་གང་གི་ཆེ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་གཞན་ལས་སྟེ་བ་མི་  
 འཐད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་དེའི་ཆེ་རྒྱུན་ལ་སོགས་པ་ཡང་མ་སྟེས་པའི་ཕྱིར་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་  
 པས་ཡང་དག་པར་ན་གང་ལ་སྒྲ་འདི་མཐར་ཐུག་པར་འགྱུར་བ་གཞན་དུ་གྱུར་པའི་  
 དངོས་པོ་ཅི་ཡང་མེད་དོ། དེའི་ཕྱིར་ཡང་དག་པར་དེ་ལྟ་བུའི་ཐ་སྟད་མ་གྲུབ་<sup>4</sup>དུ་ཟེན་

1 ཕུ་སྟེགས་ཅན་གཞན་རྣམས་གཞན་ལ་སོགས་པ་ སྟེ པེ།

2 ཅ་ཤེས། རྟེན་བསྟན། དབུ་མ། ཅི། ༡ ན ༣

3 སུན་ཕྱུང་བ་ཡིན་ཏེ། སྟེ།

4 གྲུབ་དུ་ སྟེ།

ཀྱང་། འོན་ཀྱང་དངོས་པོ་ལ་ནི་གནོད་པ་མེད་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་གང་ཡིན་པ་དེའི་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ།

(30)གྲངས་ཅན་གཙོ་བོ་དབང་ཕྱག་དང་བཅས་པར་སྒྲིབ་གང་དག་དངོས་པོ་  
 རྣམས་གཙོ་བོ་དབང་ཕྱག་དང་བཅས་པ་ལས་སྒྲེབར་ཉེ་བར་བཞེད་པ་ན་རང་དང་  
 གཞན་ལས་དེ་ཉེ་བར་<sup>1</sup>(199a)བཞེད་པ་དེ་དག་གི་སྒྲིགས་ནི་སོ་སོར་བཤད་པའི་ཉེས་  
 པས་སུན་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ། །གཞན་གང་དག་ཅེས་འགའ་རང་  
 འགའི་དབང་གིས་གཉི་གས་སྒྲེབར་བཞེད་པར་འགྱུར་བ་དེ་དག་ཀྱང་ཉེས་པ་གཉི་ག་  
 ལས་<sup>2</sup>སུན་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་བསལ་བ་<sup>3</sup>ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་ཁ་ཅིག་ན་རེ་གཉི་གའི་  
 བདག་ཉིད་ཀྱི་དངོས་པོ་ཚད་མ་དང་འགལ་བ་ནི་སྤྱི་ཀྱང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཁས་མ་སྒྲུངས་  
 ཏེ། དེའི་ཕྱིར་བྱེད་ནི་དེ་ལས་སྒྲེབ་སུན་འབྱེན་པར་སེམས་པ་དེ་ཁོ་ནས་བདག་ཉིད་  
 ཚོངས་ཏེ། ཆོགས་སུ་གྱུར་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་དོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དེས་  
 རང་དང་གཞུང་ལུགས་ཡོངས་སུ་མ་ཤེས་པ་དང་། སྒྲིའི་དོན་མ་རིག་པ་ཉིད་ཡིན་པས་  
 དེའི་ཕྱིར་ཆོག་དེ་ནི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བྱུང་བྱུང་གསལ་པར་བྱ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །གཞན་  
 དག་ནི་ཆེར་མ་ལ་སོགས་པ་རྣེས་ལ་སོགས་པའི་དཔེས་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་  
 པར་རྒྱ་མེད་པ་ཁོ་ནར་སྒྲེབར་ཉེ་བར་བཞེད་དེ། དེ་ལ་དེ་དག་གི་དངོས་པོ་རྣམས་རྒྱ་མེད་  
 པར་སྒྲེབ་བ་དོན་དམ་པ་པར་བསྒྲུབས་<sup>4</sup>པར་བྱ་བ་ལ་དཔེ་མ་གྲུབ་སྟེ། དོན་དམ་པ་པར་

1 གཞན་ལས་ཉེ་བར་བཞེད་པ་ ལྟ།

2 གཉིས་གས་ ལྟ།

3 བསྒྲུལ་བ་ ལྟ།

4 བསྒྲུབ་ ལྟ། པེ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ཀྱན་རྫོབ་པར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ་ཡང་མ་  
གྲུབ་པ་ཉིད་དེ། འདི་ལྟར་ཆོར་མ་ལ་སོགས་པ་རང་གི་ས་བོན་ལ་སོགས་པ་ལས་འབྱུང་  
བར་མངོན་སུམ་འདིས་ནམ་པར་ངེས་ལ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་དེ་དག་གི་རྫོབ་སོགས་པ་ཡང་  
ངེས་པས་གང་ཡང་རྒྱ་མེད་པར་སྐྱེ་བ་མེད་དོ། །འདི་ལྟར་དངོས་པོ་འདི་ཐམས་ཅད་ལ་  
ལར་རེས་འགའ་འབྱུང་བས་ལྟོས་པ་དང་བཅས་པར་ཡོངས་སུ་ངེས་པ་ཉིད་དེ། ལྟོས་<sup>1</sup>པ་  
མེད་པ་ནམས་ནི་ཉག་ཏུ་བྱུང་བར་མེད་པས་རེས་འགའ་བ་ཉིད་དུ་མི་འཐད་པའི་སྤྱིར་རོ།

དེ་དག་གི་ལྟོས་<sup>2</sup>པར་བྱ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་རྒྱ་ཡིན་ཏེ། བན་པ་མེད་པ་ལ་  
ལྟོས་པར་མི་འཐད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཕན་པ་ཉིད་དུ་གྲགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་དེ་  
དག་གི་<sup>3</sup>རྒྱ་ཡིན་ལོ་ཞེས་བྱ་བར་གྲུབ་པོ། །རྒྱ་མེད་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་བྱུང་བར་མེད་པའི་  
སྤྱིར་ཆོར་མ་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་རྫོབ་པ་ལ་སོགས་པ་ངེས་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་  
ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདག་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། །ས་བོན་དང་སྐྱ་གུ་ལ་སོགས་  
པ་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་ཡང་འཛིག་(199b)ཉེན་མངོན་སུམ་ཁོ་ནར་གྲུབ་པའི་  
སྤྱིར་རོ། །དམ་བཅས་པ་ལ་མངོན་སུམ་གྱིས་གཞོད་པ་ཡང་ཡིན་ལ། གཞན་དག་ལ་  
གཏན་ཆོགས་ལས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ་ངེས་པར་སྐྱེ་བར་ཁས་སྦྱངས་པའི་སྤྱིར་རང་གི་  
ཆོག་དང་འགའ་བ་ཡང་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་གཏན་ཆོགས་སྤྱིར་བ་དོན་མེད་པ་ཁོ་  
ནར་འགྱུར་རོ། །དམ་བཅས་པ་ཅམ་གྱིས་ནི་འདོད་པའི་དོན་འགྲུབ་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཐམས་

1 བལྟོས་ བཤ།

2 བལྟོས་ བཤ།

3 དེ་དག་རྒྱ་ཡིན་ནོ། སྐྱ བཤ།

ཅད་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་གྱུ་མེད་  
པར་སྐྱེ་བ་འདི་ནི་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པས་གནོད་པའི་ཕྱིར་མཁས་པ་  
ནམས་ཀྱིས་ཐག་བསྐངས་ཏེ་སྤང་བར་བྱ་བ་ཉིད་དོ།<sup>1</sup>

གཏན་ཆོགས་ལ་སོགས་པ་སྐྱེ་མ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་གནས་པ་མ་བདགས་  
ན་དགའ་བ་ཇི་ལྟར་གྲགས་པ་མ་བཀག་པའི་ཕྱིར་སྐྱེ་བ་མེད་པར་སྐྱེ་བ་ལ་ནི་མངོན་སུམ་  
ལ་སོགས་པའི་གནོད་པ་མེད་དོ། །ཆོས་ཅན་མ་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་ནི་སྤར་  
བསལ་བ་ཉིད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་མཐུན་པའི་སྤོགས་ལ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་མ་གྲུབ་  
པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ལ། འགལ་བ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། །ནམ་མཁའི་མེ་ཏོག་ལ་སོགས་  
པ་མ་སྐྱེས་པ་ནི་རང་བཞིན་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་ཉམས་སུ་སྤོང་བ་མེད་པས་སྐྱེ་བས་དེ་  
དག་ལ་བྱུང་བའི་ཕྱིར་དེ་ཡང་དག་པར་ལྟོག་ན་དེ་ཡང་ལྟོག་པར་གྱུར་བས་མ་ངེས་པ་  
ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། །སྐྱེ་བ་འདྲུག་པ་ནི་གཅིག་ཏུ་དེ་ལ་ཡང་དག་པར་སྐྱེ་བ་པར་རྟུག་པ་  
མ་ཡིན་ཏེ། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་ན་བྱ་ལ་སོགས་པ་མི་བདེན་པ་ཡང་སྐྱེ་བར་སྤྲང་བའི་  
ཕྱིར་རོ། །དེ་ནི་ནམ་པར་ཤེས་པ་དེ་ཉིད་དེ་ལྟ་བུར་སྤྲང་ངོ་ཞེས་བྱ་བར་རིགས་པ་ཡང་མ་  
ཡིན་ལ། དེ་ལ་ཡང་དག་པར་ན་དེའི་ནམ་པ་མི་སྤྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ་<sup>2</sup> ཞེས་སྤར་བསྟན་ཟེན་  
ཏོ། །གཞན་ནི་གཞན་གྱི་ངོ་བོར་སྤྲང་བར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་དང་གཞན་  
ཉིད་དག་ནི་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ།

སྐྱེ་བ་དེས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ལ་བྱུང་ཀྱང་སྐྱེ་བ་ལ་ངེས་པར་ངོ་བོ་ཉིད་

1 སྤང་བ་ཉིད་དོ། ལྟ།

2 མི་སྤྲིད་དོ་ཞེས་ལྟ། པ།



དང་བཅས་པ་ཡང་དག་པར་ནི་མི་འགྲུབ་སྟེ། བྱེད་པ་ཉི་ན་གདོན་མི་ཟ་བར་  
བྱེད་པར་བྱ་བ་ཐམས་ཅད་ཉི་ན་ཉི་དུ་ངེས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤྲོ་བ་སྤྲོ་བ་ཟེན་ཏོ། ཉི་  
ནི་སྤྲོ་བ་མེད་ཡིན་པའི་སྤྲོ་བ་རྟེན། ཡང་དག་པར་ན་གང་ལ་ཡང་སྤྲོ་བ་<sup>1</sup>འཇུག་(200a)པ་  
མེད་དོ་ཞེས་ཀྱང་རབ་དུ་བསྐྱབས་ཟེན་ཏོ།

གང་དག་ཡང་དངོས་པོ་རྣམས་ནི་རྒྱུན་དག་ལས་མི་སྤྲོ་བ། འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། དེ་  
དག་གིས་གསལ་བར་བྱེད་པ་འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དེ། དེའི་སྤྲོ་བ་གཏན་ཚིགས་མ་ངེས་པ་  
ཉིད་ཡིན་ནོ་སྤྲོ་བ་དུ་སེམས་པ་དེ་ཡང་སྤྲོ་བ་སྤྲོ་བ་སྤྲོ་བ་སྤྲོ་བ་སྤྲོ་བ་སྤྲོ་བ་  
ཉིད་དོ། གཤམ་ཉི་རྒྱུན་དག་ལས་དངོས་པོ་གསལ་བར་འགྱུར་ན་རང་གི་མཚན་ཉིད་རྒྱས་  
པའི་ངོ་བོ་འཇུག། དེའི་སྤྲོ་བ་པ་ཡང་དག་པར་ཟད་པའི་བདག་ཉིད་དམ། དབང་པོ་ལེགས་  
པར་བྱེད་པའཇུག། ཡུལ་དེ་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྤྲོ་བའི་མཚན་ཉིད་གཅིག་དུ་འགྱུར་གྲང་  
ཞེས་རྣམ་པར་བརྟགས་ཏེ། དེ་ལ་རེ་ཞིག་སྤྲོ་བ་དང་པོ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། ཉི་ན་ཉི་དུ་  
རྣམས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་པའི་སྤྲོ་བ་རྟེན།

གཤམ་ཉི་རང་གི་ངོ་བོ་མ་རྒྱས་པ་ནི་རང་གི་ངང་གིས་འཇིག་ལ་གསལ་བར་  
བྱེད་པའི་རྒྱུན་ལས་སོ། རང་གི་ཉིད་རྒྱས་པ་<sup>3</sup>གཞན་ཞིག་སྤྲོ་བར་འགྱུར་ན་དེའི་ཆེ་དེ་ལས་  
རང་གི་མཚན་ཉིད་རྒྱས་པར་འགྱུར་རོ། ལྷོ་ལ་ཡིན་ཏེ། རང་གི་ངོ་བོ་སྤྲོ་བ་མ་  
འགགས་ན་གཅིག་ལ་རྒྱས་པ་དང་མ་རྒྱས་པ་པན་ཚུན་འགལ་བའི་རང་བཞིན་གཉིས་

1 ཡང་དག་པ་སྤྲོ་བ་འཇུག་... སྤྲོ་བ་ བྱ།

2 བསྐྱབས་ སྤྲོ་བ་

3 རང་གི་རྒྱས་པ་ བྱ།

4 དེ་ལྷོ་ལ་ཡིན་ཏེ། རྣམས་ གསལ་སྤྲོ་བ་པར་འགྱུར་རོ། བར་པའི་ཅིང་དཔར་མའི་ནང་ཆད།

འཆོལ་བར་ཁས་སྒྲུབ་ས་པར་འགྱུར་རོ། །རང་གི་ངོ་བོ་སྒྲོན་མེད་པ་ཞིག་མི་སྦྱོར་ན་ཡང་  
གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱན་དོན་མེད་པར་འགྱུར་ལ། དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྦྱོར་བ་ཡང་སྤར་  
ཁྱིམ་པར་བསལ་བའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ། །སྦྱིབ་པ་ཡང་དག་པར་ཟད་པའི་  
བདག་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། མེད་པའི་ངོ་བོ་དེ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་གང་གིས་  
ཀྱང་བྱེད་པར་མི་སྤྱིད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ལ་ཡང་བྱ་བ་སྤར་བསལ་བའི་  
ཕྱིར་རོ།

དེ་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པ་ཞིག་བྱེད་པ་ཡིན་ན་ནི་རྒྱན་རྣམས་ཇི་ལྟར་དངོས་པོའི་  
གསལ་བར་བྱེད་པ་ཡིན་ན་དོན་གཞན་དུ་མ་གྱུར་པ་ནི་བྱེད་པར་མི་སྤྱིད་པ་ཉིད་དེ། དེ་ནི་  
སྒྲོན་ཉིད་ནས་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དངོས་པོ་དྲག་པ་ལ་ནི། རང་བཞིན་གྱི་བྱེད་པར་འགའ་  
ཞིག་མ་བཞིག་པའམ། མ་བསྦྱེད་པར་སྦྱིབ་པར་བྱེད་པ་ནས་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡུལ་དེ་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྦྱོར་བའི་བགོགས་  
བྱེད་<sup>1</sup>པ་ཉིད་ཀྱིས་སྦྱིབ་པར་བྱེད་པར་རིགས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་རང་གི་ཡུལ་རྣམ་པར་  
ཤེས་པ་སྦྱེད་(200b)པར་རྒྱས་པའམ། དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་  
རང་བཞིན་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་ཤེས་པ་གྱུ་མ་ཆང་བ་མེད་པ་ལ་གང་གིས་ཀྱང་བགོགས་<sup>2</sup>བྱེད་  
མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་འདི་མི་རྒྱས་པའམ་དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་  
པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་མ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་གྱུ་མ་ཆང་བའི་ཕྱིར་ཡུལ་དེ་  
ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་མི་སྦྱོར་བའི་ཕྱིར་འདི་ཡུལ་དེ་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྦྱོར་བའི་བགོགས་

1 གགས་ གྲུ བཞུགས་

2 གགས་ གྲུ བཞུགས་

བྱེད་<sup>1</sup>པ་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱབ་པར་བྱེད་པར་<sup>2</sup>རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ།

སྐྱབ་པ་ཡང་དག་པར་ཟད་པ་བཞིན་དུ་སྐྱེ་བ་ལ་བགགས་<sup>3</sup>བྱེད་པ་མེད་པ་ལ་  
སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཡང་བྱེད་པར་མི་རིགས་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་མི་རྣམས་པའི་ཕྱིར་  
རལ། དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཀྲུང་དག་ནི་<sup>4</sup>དེ་ལ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་སྒྲོག་དུ་ཟིན་ཀྱང་། ཡུལ་དེ་ལ་  
རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ། །ཇི་སྟེ་རྣམས་པར་ཁས་ལེན་ན་ནི།  
དེའི་ཆོ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་ཡོད་ཀྱང་དེ་ལ་བྱ་མ་ཚང་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་ཤེས་པ་  
ཏྲག་དུ་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བས་<sup>5</sup>གསལ་བར་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱི་བྱེད་པ་དོན་མེད་པ་ཡིན་ནོ།  
དེ་ལྟ་བུས་ན་ཏྲག་པ་རྣམས་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་བྱེད་པའི་ཕྱིར་འགའ་ཡང་སྐྱབ་པར་བྱེད་  
པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་གྱི། མི་ཏྲག་པ་རྣམས་ནི་གྱུར་བར་ཁོ་ན་རེས་འགའ་ཞིག་  
རྣམ་པར་ཤེས་པ་བསྐྱེད་པར་མི་རྣམས་པའི་སྐྱད་ཅིག་མ་གཞན་སྐྱེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱབ་པར་  
བྱེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

དབང་པོ་ལེགས་པར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་སྟོགས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། ལེགས་པར་  
བྱེད་པ་དེའི་རང་གི་ངོ་བོར་གྱུར་པ་ཞིག་བྱེད་ན་ནི་མི་ཏྲག་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ།  
སྤྲ་མ་བཞིན་ནོ། །ལེགས་པར་བྱེད་པ་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པ་ཞིག་བྱེད་ན་ནི་ལེགས་པར་

1 གགས་ རྒྱུ བཤ

2 སྐྱབ་པར་རིགས་པ་... རྒྱུ

3 ཤེས་པ་སྐྱེ་བ་ལ་བགགས་བྱེད་... རྒྱུ བཤ

4 ཀྲུང་དག་གི རྒྱུ བཤ

5 འགྱུར་བར་ རྒྱུ

བྱེད་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ནི་ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །དངོས་པོ་གང་ལ་གང་གིས་ཀྱང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་བྱེད་པར་མི་སྲིད་ཅེས་<sup>1</sup> ལྟར་བསྟན་ཟིན་ཏོ། །དབང་པོ་ལེགས་པར་ཡིན་དུ་ཚུགས་ཀྱང་གཤམ་ཏེ་གསལ་བར་བྱ་བའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་དངོས་པོ་དེ་དག་ཉིད་ཀྱིས། དབང་པོ་དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་བསྐྱེད་པར་མི་རྒྱས་པའམ། དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་ཞིག་(201a)མ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེ་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེ་བར་མི་འགྱུར་པ་ཉིད་པས་ལེགས་པར་བྱེད་པ་དོན་མེད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་རྒྱས་པའམ་དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་<sup>2</sup> དེའི་ཆོ་དབང་པོ་ལེགས་པར་བྱེད་པའི་སྟོན་རོལ་དུ་ཡང་དེ་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེ་བར་ཐལ་བས་དེ་ལེགས་པར་བྱེད་པ་དོན་མེད་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་ཡུལ་དེ་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེ་བའི་མཆན་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་གཤམ་ཏེ་གསལ་བར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་དེ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་མི་རྒྱས་པའམ། དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་མ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དེ་བསྐྱེད་ཀྱང་། དེ་ནི་དེའི་ཡུལ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་རྒྱས་པའམ་དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེའི་རང་གི་ངོ་བོ་བཞིན་དུ་དེ་ཡོད་པ་ཙམ་གྱིས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་ཏུ་ཉེ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་གསལ་བར་བྱེད་པ་རྣམས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ནོ།

1 ཅེས་ཀྱང་ལྟར་ སྟེ། བ།

2 རང་བཞིན་ཡིན་ན་ནི་ བ།

གཞན་ཡང་བྱེད་ཀྱི་ལུགས་ཀྱིས་དངོས་པོའི་རིགས་ཐམས་ཅད་རྟག་ཏུ་གནས་  
 པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པས་གསལ་བ་དང་། གསལ་བར་བྱེད་པ་དང་། གསལ་བར་བྱ་བ་  
 ཡང་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་གནས་པའི་ཕྱིར་གསལ་བ་ལ་སོགས་པར་རྣམ་པར་གཞག་པར་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གསལ་བར་བྱེད་པ་རྣམས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ།  
 དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་གསལ་བ་ལ་སོགས་པ་ཐལ་བ་ཡང་བསྐྱོག་  
 དཀའ་སྟེ། རྟག་ཏུ་སྤྱོད་མ་ཚང་བ་མེད་པ་ཉི་པའི་ཕྱིར་རོ།

གཞན་ཡང་གསལ་བ་ནི་དངོས་པོ་རྟག་པ་ཁོ་ན་ལ་ཀུན་བརྟགས་པ་ཡིན་ན་རྟག་  
 པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སྟོང་པའི་ཕྱིར་དངོས་པོར་མི་འཐད་པ་ཉིད་  
 པས་དེས་གཏན་ཆོགས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ལྟ་བུ་ལ་ཡིན། འདི་ལྟར་གང་ཞིག་རྣམ་པ་ཐམས་  
 ཅད་ཀྱིས་སྟོང་པ་དེ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་  
 ལྟ་བུ་སྟེ། དབང་བྱུག་ལ་སོགས་པ་རྟག་པར་འདོད་པ་མཐའ་དག་ཀྱང་དེ་བཞིན་ནོ། རྟེ་  
 ཡང་རིམ་དང་ཅིག་ཅར་དག་གིས་དོན་བྱེད་པར་འགལ་བའི་ཕྱིར་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་  
 ཀྱིས་སྟོང་པ་ཉིད་དུ་སྤྱར་བསྟན་ཟིན་ཏོ། རྟེའི་ཕྱིར་རིགས་མཐུན་པ་ལ་སྟོང་ (201b)པས་  
 གཏན་ཆོགས་འདི་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ལ། འགལ་བ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། མོ་  
 གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་ཡང་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་མ་ངེས་པ་  
 ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། འདི་ལྟ་སྟེ་རྣམ་པ་མ་ལུས་པ་དང་བྲལ་བ་འདི་ཁོ་ན་དངོས་པོ་མེད་  
 པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ལ། དེ་ནི་འདུས་མ་བྱས་ལ་ཡང་ཡོད་པའི་ཕྱིར་འདི་རྟེ་ལྟར་དངོས་  
 པོ་ཉིད་ཡིན། དེས་ན་གང་དག་སོ་སོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པ་

1 མེད་པའི་ཕྱིར་པོ། མ། བ།



ཐམས་ཅད་གྱིས་སྤྲོད་པ་མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་དང་བྱད་པར་མེད་པ་ལ་ཡང་  
དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཡོངས་སུ་རྟོག་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་གི་རྟོག་པ་དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་  
ཉིད་དེ། དེ་ལ་དེའི་རྒྱ་འགའ་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།

འདི་ལྟར་ཇི་སྟེ་སོ་སོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་ལ་སོགས་པ་དེ་འགའ་ཞིག་གི་  
ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཡུལ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་གདོན་མི་བླ་བར་དེ་དེའི་རྒྱུ་དངོས་  
པོར་ཁས་སྒྲུང་བར་བྱ་དགོས་ཏེ།<sup>1</sup> རྒྱ་མ་ཡིན་པ་ནི་ཡུལ་ཉིད་དུ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ།  
རྒྱུ་བྱད་པར་ཁོ་ན་རང་གི་ནམ་པར་གཏོད་པས་ནམ་པར་ཤེས་པ་ལ་པན་འདོགས་པ་  
ཉིད་དུ་འགྱུར་བ་ན་ཡུལ་ཡིན་ལོ་ཞེས་འཛེར་ཏེ། དེ་ལྟ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་རྟག་པ་ཉིད་ཉམས་  
པར་ཐལ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་རིམ་དང་ཅིག་གོས་དག་གིས་དོན་བྱེད་པར་མི་  
འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་དེ་པན་པ་མེད་བཞིན་དུ་ཡང་དེའི་ཤེས་པས་ཤེས་པར་བྱ་  
བའི་ངོ་བོ་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཡུལ་ཉིད་དུ་རྟོག་པར་བྱེད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེའི་ཤེས་པས་  
ཤེས་པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་རྗེས་སུ་འབྲང་ན་དེའི་ཤེས་པ་ཡང་དེ་འབྲ་བ་<sup>2</sup>ཉིད་དུ་རྗེས་  
སུ་འབྲང་བའི་ཕྱིར་རྟག་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །ཇི་སྟེ་མི་འབྲང་ན་ནི་དེའི་རྟག་པ་ཉིད་  
ཉམས་པ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་ཡང་དེ་ནི་ཐ་ན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་སྤྲུགས་ཀྱང་རུང་།  
འགའི་ཡུལ་གྱི་དངོས་པོར་ཡང་ཉེ་བར་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་རྟོག་པར་བྱེད་ན་དེའི་ཆོ་དེ་ལ་  
རྟོག་པ་དང་ལྡན་པ་ནམས་དངོས་པོ་ཡོད་པར་ཐ་སྙད་འདོགས་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
དེར་ཐ་སྙད་གདགས་པའི་རྒྱ་དེ་ཤེས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་གིས་ན་དེ་ལས་ནམ་

1 ཁས་སྒྲུང་དགོས་ཏེ། སྒྲ། པ།

2 དེ་དང་འབྲ་བ་ སྒྲ། པ།

པར་དབྱེ་བར་རྟོགས་པར་འགྱུར་བ་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཉི་པར་བཟོད་པ་ཐམས་  
 ཅད་དང་བྲལ་བའི་ངོ་བོ་ལས་ཀྱང་དེ་ཁྱད་པར་དུ་བཟོད་དགོས་ཏེ། དངོས་པོ་མེད་པ་  
 ལས་རབ་ཏུ་ནམ་པར་མ་སྐྱེ་བའི་<sup>1</sup>ངོ་བོ་ཉིད་ནི་དངོས་པོ་(202a)ཉིད་དུ་རྟོགས་པར་རྒྱས་  
 བ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་བདག་ཉིད་ཀྱི་རང་གི་ངོ་བོ་འཛིན་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཁྱད་པར་  
 ཡོད་དོ་ཞེས་བཟོད་པར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་ཡང་རྒྱས་པ་  
 ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་འཛིན་པ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །མོ་གཤམ་  
 གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་དང་ཁྱད་པར་མེད་པ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་ཡང་དངོས་པོ་<sup>2</sup>དངོས་པོ་ཞེས་མིང་  
 དུ་འདོགས་ན་ནི་བཅུད་པ་མེད་དོ། །འོན་ཀྱང་མོ་གཤམ་གྱི་བྱ་ལ་སོགས་པ་ལ་ཡང་རྒྱ་  
 མེད་པར་<sup>3</sup>ཅི་སྟེ་མི་བཟོད་ཅེས་ནི་སྤྲོ། །དེ་ལྟ་བུ་ན་འདི་ལྟ་སྟེ་འདུས་མ་བྱས་ཡོད་པ་  
 ཉིད་དུ་སྒྲ་བ་འདི་ནི་བཟང་པོ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་  
 བ་ལས་ཀྱང་།<sup>4</sup> "སྒྲ་བྲོས་ཆེན་པོ་འདི་ལྟ་སྟེ་ནམ་མཁའ་དང་འགོག་པ་དང་མྱ་ངན་ལས་  
 འདས་པ་མ་བྱས་པའི་དངོས་པོར་སྒྲོ་འདོགས་པ་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་སྒྲོ་འདོགས་  
 པའོ"ཞེས་གསུངས་སོ། །གང་གཞན་དག་རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པར་  
 བཟོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་གང་ཟག་ལ་སོགས་པས་བསྐྱབ་པ་གཉི་ག་ཡང་མ་ངེས་པ་

1 ནམ་པར་སྐྱེ་བའི་ སྐ བ།

2 དངོས་པོ་ཞེས་མིང་ སྐ བ།

3 རྒྱ་མེད་པ་དེ་ སྐ བ།

4 རྒྱ་བཀའ། མདོ་སྐ ཅ། ཤོག ༥༩ བ ༩ རྒྲ་བྲོས་ཆེན་པོ་མེད་པའི་དངོས་པོར་སྒྲོ་  
 འདོགས་པ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ་ ནམ་མཁའ་དང་། འགོག་པ་དང་། མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་མ་བྱས་  
 པའི་དངོས་པོར་མངོན་པར་ཞེན་ཅིང་འདོགས་པའོ།

ཉིད་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུབ་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་སོ་ཡོད་པ་ལ་ཇི་ལྟར་ཡང་  
 བཟོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ། འདི་ལྟར་ཉག་པ་དང་མི་ཉག་པ་  
 བན་ཚུན་སྒྲུངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་དག་ནི་ཅིག་སྒྲུབ་པ་དང་། དགག་པ་དང་།  
 གཞན་དགག་པ་དང་། སྒྲུབ་པ་མེད་ན་མེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཅིག་དགག་པ་ཡང་ཡིན་པ་  
 དེ་ཉིད་དངོས་སོ་གཞན་སྒྲུབ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་ན་དངོས་སོ་བཟོད་པར་བྱ་བ་ཉིད་  
 ཡིན་ཞེས་བྱ་བ་ཉིད་ཡིན། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཁྱད་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་བཟོད་པར་  
 བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་འོ། །དེ་ལྟ་བས་ན་རང་དང་གཞན་གྱིས་སྒྲུབ་པའི་དངོས་  
 བོའི་བྱེ་བྲག་མ་ལུས་པ་དག་གཞོན་པའི་ཕྱིར་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས། རྫོ་རྫེའི་  
 གཞེགས་མ་ཐོགས་པ་མེད་པ་བཞི་པོ་འདི་དག་རབ་དྲུ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ལམ་འདི་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འགལ་བར་མི་བྱ་བ་ཉིད་དེ།<sup>2</sup>

རང་ལས་མ་ཡིན་གཞན་ལས་མིན། །

གཉིས་ལས་མ་ཡིན་རྒྱ་མེད་མིན། །

དངོས་སོ་གང་དག་གང་ན་ཡང་། །

སྒྲུབ་པ་ནམ་ཡང་ཡོད་མ་ཡིན། །

ཞེས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ།

དེ་ལྟར་ན་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་ན་བདག་མེད་པར་རབ་དྲུ་བསྒྲུབས་  
 པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་(202b)ཕྱིར་བཙམ་ལྟར་འདས་ཀྱིས་འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་

1 མ་ཡིན་པར་འགྱུར་ ལ།

2 ཅུ་ཤེས། རྫོ་བཟུམ། དབུམ། ཅི ག ག ག



རོལ་དུ་སྤྱོད་པ་ལས། དངོས་པོ་ནམས་ལ་རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པར་འཛིན་པ་བཞག་པ་  
ཡིན་ཏེ། དེ་བཞིན་དུ་ཁྱེད་ཀྱི་མདོ་ནམས་ཀྱང་སྤར་བསྐྱན་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ། དེ་བཞིན་  
དུ་གཞན་ཡང་"གལ་ཏེ་གཟུགས་རྟག་གོ་ཞེས་བྱ་བར་བཟོད་ན་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་  
སྤྱོད་པ་ལ་མི་སྤྱོད་དོ། དེ་ཅིའི་སྤྱར་ཞེ་ན། གཟུགས་དེ་ཉིད་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཡོད་པ་མ་ཡིན་  
ན་རྟག་པར་འགྱུར་བ་ལྟ་ཅི་ཞིག་སྤྱོད་ཀྱང་ཅི་དགོས་"ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་བཞིན་དུ་ནམ་  
པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཉིད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་པའི་བར་དུ་སྤྱར་བར་བྱའོ།

དེ་ལྟར་བས་ན་འདིར་གང་<sup>1</sup>གཞན་ལས་འབྲས་བུ་སྤྱེ་བ་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་  
ན། གང་གིས་ན་དེ་ལས་ཀྱང་འབྲས་བུ་སྤྱེ་བ་འགོག་པར་བྱེད། འདི་ལ་ནི་གནོད་པ་ཅན་  
ཀྱི་ཚད་མ་ཡང་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྱོད་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ལན་བཏབ་པ་  
ཡིན་ནོ།

གང་ཡང་འབྲས་བུ་ཡོད་པ་སྤྱེ་བར་དགག་པར་བྱ་བ་ལ། བྱེད་ལ་གཉི་ག་ལ་  
གྲུབ་པའི་གཏན་ཆོགས་དང་དཔེ་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྱོད་པ་དེ་ཡང་རིགས་  
པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཡོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཅི་ཞེས་བྱ། ཆ་ཤས་མེད་པ་ལ་ཆ་ཤས་ཀྱིས་  
འགྲུབ་པ་མི་སྤྱོད་པའི་སྤྱར་གང་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་  
ཞིག་<sup>2</sup>ཡིན་གྱང་ན། ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་གཞན་དག་གིས་སྤྱོད་  
མེད་པའི་བྱེད་པར་བྱར་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གང་ཞིག་གཞན་དག་གིས་སྤྱོད་མེད་པའི་  
བྱེད་པར་བྱར་མེད་པ་དེ་ནི་ནམ་ཡང་གང་གིས་ཀྱང་མི་སྤྱོད་དེ། དཔེར་ན་ནམ་མཁའི་

1 འདིར་ཡང་ ལྷ། པ།

2 མཚན་ཉིད་ཅིག་ཡིན་ ལྷ། པ།

པད་མ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ། །ཡོད་པར་མངོན་པར་འདོད་པ་དེ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་བའི་  
ཕྱིར་ཇི་ལྟར་གཏན་ཆོགས་ལ་སོགས་པ་མི་སྲིད་པ་ཡིན་ནོ།།

ནམ་པར་གཅད་པ་ཙམ་ཞིག་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་། གཏན་  
ཆོགས་སུ་ཡང་དེ་ལྟ་བུ་སྟོན་པའི་ཕྱིར་ལ། དེ་དག་ཀྱང་ཆོས་ཅན་དངོས་པོར་མ་གྱུར་པ་  
ལ་ཡང་མི་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་གཞི་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་  
མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ནི་སྤར་བསྟན་ཐེན་པ་ཁོ་ནའོ། །བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱབ་པའི་ཆོས་  
དག་མཐུན་པའི་སྟོགས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འགོ་བའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཉིད་ཀྱང་མ་  
ཡིན་ནོ། །ཐ་སྙད་ཀྱི་སྟོན་མ་ཁྱད་པར་(203a)དུ་བྱར་ཡོད་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱེ་བ་ལ་ཁྲབ་པའི་  
ཕྱིར་ཁྲབ་པར་བྱེད་པ་ལོག་ན་ཁྲབ་པར་བྱ་བ་མི་སྲིད་པས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ།  
འདི་ལྟར་གང་ཞིག་གཞན་དག་གིས་ཁྱད་པར་དུ་བྱེད་པ་དེ་ནི་རང་བཞིན་ཡིན་ལ།<sup>1</sup>  
གཞན་གང་ཡིན་པ་དེ་ཇི་ལྟར་དེའི་ཡིན། སྟོན་གནས་པའི་རང་བཞིན་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་  
ལྷ་ཉི་བའི་སྟོན་རོལ་ནས་གནས་པའི་ཕྱིར་དེ་ཇི་ལྟར་ལྷ་དག་ལས་གྲུབ་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དེ་  
ལྟ་བུས་ན་མ་ངེས་པ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ།།

ཇི་སྟེ་གལ་ཏེ་ཁྱད་པར་དུ་བྱར་ཡོད་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱེ་བ་ལ་ཁྲབ་ན་འོ་ན་ནི་མེད་པ་  
སྐྱེ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྟོན་མ་ཡིན་དུ་ཟད་དེ། དེ་ཡང་དག་པར་ནི་མ་ཡིན་ནོ།།  
འདི་ལྟར་གལ་ཏེ་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་ཡིན་ན་དེ་ཇི་ལྟར་དུས་ཕྱིས་  
ཀྱང་ཡོད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དག་ནི་ཕན་ཚུན་འགལ་བའི་  
ཕྱིར་རོ། །གང་ཞིག་གང་ཡོངས་སུ་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་དེ་ཇི་ལྟར་

1 ཡིན་པས་ སྟེ།

ཆོས་དེ་དང་ལྷན་པའི་ཆོས་ཅན་དང་ཉེ་བར་ལྷན་པར་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན་ལུས་ཅན་མ་  
ཡིན་པའི་ཆོས་སུ་གཏོགས་པ་ནམ་མཁའ་ལ་ལུས་ཅན་ཉིད་ལྟ་བུའོ། །སྐྱེ་བ་ཞེས་ཡང་  
དག་པར་བསྐྱགས་པ་ཡོད་པའི་ངོ་བོ་ཡང་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡོངས་སུ་སྤངས་ཏེ་གནས་  
པའི་མཆོན་ཉིད་ཡིན་པས་དེ་ཇི་ལྟར་དོན་དམ་པར་མེད་པ་དང་ཉེ་བར་ལྷན་པར་འགྱུར།

གལ་ཏེ་འདི་སྣམ་དུ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་གང་ཞིག་སྐྱེ་བའི་བྱ་བ་དང་ལྷན་པས་སྐྱེ་  
བར་ཉེ་བར་བརྗོད་པ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ། །འོན་ཀྱང་དངོས་སའི་བདག་ཉིད་ནུས་པ་  
སོ་སོར་ངས་པའི་རྒྱ་འགའ་ཞིག་གི་འཕྲུག་ཐོགས་སུ་འབྱུང་བར་ཡང་དག་པར་སྤང་བ་  
གང་ཡིན་པ་འདི་སྔོན་བྱུང་བར་གྱུར་པ་མ་ཡིན་པས་དེའི་རྒྱས་འདི་མེད་པ་སྐྱེའོ་ཞེས་  
འཇིག་རྟེན་ན་སྐྱེ་བའི་བྱུང་བར་དང་ལྷན་པ་ལྟ་བུར་ནམ་པར་རྟོག་པ་དང་། མངོན་པར་  
བརྗོད་པའི་མཆོན་ཉིད་ཀྱི་ཐ་སྣང་འདི་རབ་ཏུ་འཕྲུག་གོ། །ཐ་སྣང་གི་ཟུར་ཙམ་གྱིས་དངོས་  
སོ་ལ་གཞོད་པ་ཅི་ཡང་མེད་དེ། ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་གང་ཞིག་ཡོད་པ་དང་  
ལྷན་པར་བརྗོད་པའི་ཆོས་གཞན་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཡོད་པར་མི་འདོད་དོ། །གལ་ཏེ་ཡོད་  
པར་འགྱུར་<sup>1</sup>ན་ནི་དེའི་ཆོ་མེད་པ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་བ་གང་ཞིག་སྤྱིས་འབྱུང་བའི་རང་  
བཞིན་དེ་ནི་གཞན་ཁོ་ན་ཡིན་ན་གཞན་གང་(203b)ཡིན་པ་དེ་ཇི་ལྟར་དེའི་ཡིན། དེ་ལྟ་  
བས་ན་མེད་པ་སྐྱེའོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་དངོས་སོ་ནམས་མ་བྱུང་བ་ལས་བྱུང་བ་  
ཙམ་<sup>2</sup>ཁོ་ན་ཞིག་སྐྱབ་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་དོ་སྣམ་དུ་སེམས་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
ཏེ། འདིར་ནི་དངོས་སའི་རང་བཞིན་དཔྱད་པའི་སྐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། བྱེད་པ་དགག་

1 མི་འགྱུར་... ལྟ།

2 མ་བྱུང་བ་ལས་མ་བྱུང་བ་ ལྟ། དེ།

པ་ཅམ་བཟླ་བར་འདོད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

དེ་ལ་གལ་ཏེ་དངོས་པོ་འདི་རྒྱ་ཉི་བའི་སྔོན་རྩལ་དུ་བྱུང་བར་གྱུར་པ་མ་ཡིན་ན་  
 དེའི་ཆེ་དེའི་རང་བཞིན་གང་ཞིག་ཡིན་པར་བཟླ་བར་བྱ། ཇི་སྟེ་དེའི་ཆེ་དེ་འགའ་ཡང་  
 མེད་པ་ཉིད་ཡིན་ན་གང་གི་ཆེ་རང་བཞིན་དུ་མཛོན་པར་བཟླ་བར་བྱའོ་སྟམ་དུ་སེམས་  
 བ། དེ་ནི་རྩལ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། གལ་ཏེ་དངོས་པོའི་བདག་ཉིད་འགའ་ཡང་མེད་ན་དེའི་ཆེ་  
 དེའི་རང་བཞིན་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསལ་རབ་དུ་བཟླ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་  
 མ་ཡིན་ན་འདི་མེད་པ་ཉིད་དུ་ཞེས་བྱ་བས་ཅི་ཞིག་སྒྲིམ་པར་འགྱུར་ཏེ། འདི་ལྟར་སྔོན་  
 མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བའི་དགག་པ་འདི་ནི་དངོས་པོའི་བདག་ཉིད་གང་སྤྱིས་འབྱུང་བ་དེ་ཁོ་ན་  
 ཡིན་ལ། དེ་ཡང་སྔོན་མེད་པའི་ངོ་བོ་འདིའི་རང་བཞིན་མ་གཏོགས་པར་ཇི་ལྟར་ཉི་བར་  
 བརྟགས། འདི་སྔོན་བྱུང་བར་གྱུར་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་མེད་པ་སྟེ་བའི་ཐ་སྙད་ཀྱི་རྒྱ་ཁྱེན་  
 བརྟུན་པ་འདི་ཡང་ཇི་ལྟར་ཡང་དག་པར་བཟླ་དོ། །དེ་ལྟར་ན་མ་གྱུང་བ་ལ་འབྱུང་བར་  
 སྒྱུ་བ་པ་ཡང་མེད་པ་ཡོད་པ་དང་ལྷན་པ་ཁོ་ནར་བསྒྲུབ་པར་འགྱུར་ཏེ། <sup>1</sup>གཞན་མ་ཡིན་  
 གྱི། གཞན་མ་གྱུང་བ་ལས་གྱུང་ངོ་ཞེས་བཟླ་ན་འབྲེལ་བ་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་དངོས་  
 པོ་རྣམས་སྔོན་མེད་པ་ལ་སྤྱིས་ཡོད་པར་བཟླ་བ་དག་གི་དེ་དང་འགལ་བའི་ཆོས་ཡང་  
 དག་པ་པ་དང་ལྷན་པར་ཁས་སྐྱེས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ།

འགལ་བའི་ཆོས་དང་ལྷན་པའི་རང་བཞིན་ཡང་ཡང་དག་པར་འཐད་པ་མ་  
 ཡིན་ཏེ། ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་  
 རོ། །གལ་ཏེ་གཅིག་ལ་རིམ་གྱིས་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་མི་འགལ་བ་ཁོ་ནའོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་

1 གཞན་མེད་ན། གཞན་མ་གྱུང་བ་ལས་གྱུང་བའི་ཕྱིར་ཡོད་པ་དང་ཉི་བ་མ་ཡིན་ནོ། སྟེ། བཀ

རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཏུས་མཉམ་པ་ལ་ཡང་དེ་མི་འགལ་བར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་  
ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་འདི་དག་ཏུས་མཉམ་པར་འགལ་བ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་རིམ་གྱིས་  
ཀྱང་ཅིའི་ཕྱིར་མི་འགྱུར་ཏེ། བྱད་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།

ཆོས་ཅན་ཐ་དད་པ་ལ་ནི་མཚན་ཉིད་འགལ་བ་དག་མི་འགལ་བ་ཉིད་ཀྱིས།

ཆོས་ཅན་(204a)གཅིག་ལ་ནི་རིམ་གྱིས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཅིག་ཅར་<sup>1</sup>ཆོས་  
འགལ་བ་དུ་མ་དང་ལྡན་ན་གཅིག་པ་ཉིད་ཉམས་པར་ཐལ་བར་འཇུག་པར་འགྱུར་བ་དེ་  
བཞིན་དུ་རིམ་གྱིས་ཀྱང་དེ་དང་ལྡན་ན་དེ་འཇུག་པར་འགྱུར་བ་ཉིད་དོ། །ད་ལྟ་མ་ཡིན་ན་  
གཞན་དག་གིས་གཙོ་བོ་ལ་སོགས་པ་རིམ་གྱིས་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པར་འགྱུར་བའི་  
ཆོག་གི་ངོ་བོར་ཡོངས་སུ་འགྱུར་བའམ། མངོན་པར་གསལ་བར་ཉི་བར་བརྟེན་པ་ལ་  
ཡང་གསལ་བ་དང་མི་གསལ་བ་ལ་སོགས་པ་ཆོས་འགལ་བ་དང་ལྡན་པར་ཇི་སྟེ་བཞིན།

དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་པ་རིམ་གྱིས་དངོས་པོ་ཉི་བར་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ལ་ཡང་  
རྒྱས་པ་དང་མི་རྒྱས་པ་ལ་སོགས་པ་འགལ་བར་བཞིན་པར་ཡང་ཇི་སྟེ་འགྱུར། གང་  
དག་གིས་རི་དང་ལྷས་དང་དོ་ཇི་ལ་སོགས་པ་བརྟན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཀུན་བརྟགས་ནས་  
འདི་དག་གི་གནས་སྐབས་ཐ་དད་པའི་སྒོ་ནས་གྲང་བ་དང་དྲོ་བ་ལ་སོགས་པའི་བྱད་པར་  
རིམ་གྱིས་འབྱུང་བ་རྣམས་པར་འཛོག་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་ལ་ཡང་འདི་དག་སྐད་ཅིག་མ་  
ཉིད་དུ་བསྐྱབ་པར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཇི་སྟེ་གྲང་བ་དང་དྲོ་བ་ལ་སོགས་པ་རིམ་  
གྱིས་འབྱུང་བའི་ཆོས་རྣམས་ཀྱང་འགལ་བར་ཞིན་པར་བྱེད། གལ་ཏེ་འདི་སྟུམ་དུ་དངོས་  
པོ་རྣམས་མ་བྱུང་བ་ལས་འབྱུང་བ་དང་། བྱང་ནས་ཀྱང་མེད་པར་སྒྲང་བ་ཉིད་དེ། དེའི་

1 འདི་ལྟར་ཇི་སྟེ་ཅིག་ཅར་ སྟེ། བྱ།

སྤྱིར་གཅིག་ལ་རིམ་གྱིས་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དག་མི་འགལ་བ་ཉིད་དུ་རྣམ་པར་གཞག་  
གོ་སྒྲུལ་དུ་སེམས་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཟངས་ལ་སོགས་པ་ལ་ཡང་  
སྤྱ་བ་དང་། སྒྲི་བ་དང་། བྲང་བ་དང་། རྫོ་བ་ལ་སོགས་པ་རིམ་གྱིས་སྒྲུང་བའི་སྤྱིར་དེ་ལ་  
ཡང་དེ་མི་འགལ་བ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །དེའི་སྤྱིར་དེའི་སྒོ་ནས་འདི་དག་བཞུན་པ་  
མ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་སྒྲུབ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་འཐད་པར་མི་འགྱུར་རོ།

གཞན་ཡང་ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་ལྟ་བུ་དེ་ལྟ་བུ་ནི་སྤྱོད་བར་མི་བྱེད་དེ། སྒྲུ་མ་དང་མི་  
ལམ་ལ་སོགས་པ་བརྟུན་པ་ཡང་མ་བྱུང་བ་ལས་འབྱུང་བ་དང་། བྱུང་ནས་ཀྱང་མེད་  
པར་སྒྲུང་བའི་སྤྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ལ་ནི་རིམ་གྱིས་  
ཀྱང་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་འགལ་བ་ཉིད་དོ། །དེ་སྐད་དུ།<sup>1</sup>

གལ་ཏེ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་ན། །

དེ་ནི་མེད་པ་ཉིད་མི་འགྱུར། །

རང་བཞིན་གཞན་དུ་འགྱུར་བར་ནི། །

ནམ་(204b)ཡང་འཐད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །

ཞེས་བཤད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་གཙུག་ལག་གི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ།

གང་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་ཡོད་མིན་པ།

དངོས་པོ་མེད་དེ་ཇི་ལྟར་གཞན་རྒྱུན་ཅན།

ངོ་བོ་ཉིད་མེད་གཞན་གྱིས་ཅི་ཞིག་སྤྱེད།

1 ཅ་ཤིས། རྒྱ་བསྟན། དབུམ་ ཅ། ༩ ན ༡ རབ་བྱེད། ༡༥ : ༤

གཏན་ཆོགས་དེ་ནི་བདེ་བར་གཤེགས་པས་བསྟན།<sup>1</sup>

ཅེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ། །འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་ཀྱང་། འདོད་ཆགས་ལ་  
སོགས་པ་སྒར་ཡོད་པར་ཁས་སྦྱངས་ཏེ། ཡང་མེད་པར་ཁས་ལེན་པ་རྣམས་པར་འཇིག་  
པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། །གལ་ཏེ་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་སོ་ཡང་དག་པ་བ་ཉིད་  
དུ་གྱུར་ན་དེའི་ཆེ་དེར་སྒྲུབ་པ་རྣམས་ཡང་དག་པའི་ལམ་གྱི་རྗེས་སུ་སོང་བའི་བྱིར་ལྟ་བ་དེ་  
ཐར་བའི་ལམ་དང་མཐུན་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་གྱི་མི་མཐུན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་བྱིར་  
འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དང་རྗེ་ལྟར་འགལ་  
བར་མི་འགྱུར་ཏེ།

རྒྱ་འབྲས་ལྟ་བུ་བར་ན་བ་ཡིས། །

མུ་སྟེགས་ཐམས་ཅད་རྣམས་སྒྲོངས། །

དེ་བྱིར་ཡོད་མེད་སྟོགས་སྒྲུས་སོ། །

དེ་དག་ལ་ནི་ཐར་པ་མེད། །<sup>2</sup>

ཅེས་གང་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །ཡང་དེ་ཉིད་ལས།<sup>3</sup>

མ་བྱུང་བ་ལས་གང་བྱུང་ཞིང་། །

བྱུང་ནས་ཀྱང་ནི་རྣམས་འཇིག་པ། །

རྒྱུན་ལས་ཡོད་དང་མེད་པ་ཡང་། །

1 རྒྱངས་མ་རྟོག་

2 རྗེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ༡༣ ན ལ

3 ལང་གཤེགས། མདོ་སྟེ། ཅ། ༡༣ བ ལུ། ༡༠ བ ༡༤༠

ང་ཡི་བསྐྱེད་ལ་དེ་མི་གནས།

།

ཞེས་གསུངས་སོ།།

དེ་ལ་རྒྱ་དང་རྒྱུན་གྱི་རྣམ་པ་ངེས་པའི་སྒྲོ་ནས་ཀྱང་ཡང་དག་པར་ན་མེད་པ་སྐྱེ་  
བར་ངེས་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། རང་བཞིན་ནི་གཞན་དུ་བྱ་བར་མི་རྣམ་པའི་  
ཕྱིར་རོ། རྣམ་པ་སོ་སོར་ངེས་པས་ནི་རང་བཞིན་འགལ་བ་ཉིད་དུ་བྱ་བར་རྣམ་པ་མ་  
ཡིན་ཏེ། དེ་བྱེད་ན་ནི་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཡང་སྐྱེ་བར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་  
མཁས་པ་རྣམས་བཤྲོད་དེ། དེའི་ཕྱིར་རྒྱུའི་རྣམ་པ་ངེས་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་གཞག་པ་  
ངེས་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་སྒྲུབ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཡིན་ནོ། གཤམ་ཏེ་འདི་  
དག་མེད་པ་སྐྱེ་བ་ཀུན་རྫོབ་པ་ལ་ཡང་ཇི་ལྟར་འགལ་བར་མི་འགྱུར་སྒྲུབ་དུ་སེམས་ན།  
དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་སོ་ཁོ་ན་ལ་འགལ་བ་རྣམ་པར་འཛོག་པའི་ཕྱིར་བརྟུན་  
པ་ལ་དེ་རྣམ་པར་འཛོག་པ་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཉིད་དོ། རྟེན་མ་ཡིན་ན་རིགས་པ་དང་ལྟན་  
པའི་ཕྱིར་སྐྱེ་བ་དེ་དོན་དམ་པ་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་གྱི། ཀུན་རྫོབ་པ་ནི་(205a)མ་ཡིན་ནོ།།

གཞན་ཡང་ཁོ་བོ་ཅག་གི་དངོས་སོ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ཀུན་རྫོབ་པ་སྐྱེ་མ་ལ་  
སོགས་པ་བཞིན་དུ་གནས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཁོ་ན་ལ་སྒྲོ་བཏགས་པའི་རྣམ་པར་འགོག་  
པས་འགལ་བ་བཤྲོད་པའི་སྒྲོ་ནས་བརྟུན་པ་ཉིད་དུ་བསྐྱབས་གྱི། གཞན་ལ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ།  
དེ་ནི་རྣམ་པར་འོག་ནས་བསྐྱེད་པར་བྱའོ། རྟེན་བས་ན་དངོས་སོ་རྣམས་ཡོད་པ་ཡང་  
ཡང་དག་པ་པའི་སྐྱེ་བར་མི་འཐད་ལ། མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་གྱི། འདི་དག་གི་སྐྱེ་བ་སྐྱེ་  
མ་བཞིན་དུ་བརྟུན་པ་ཁོ་ན་རབ་དུ་སྒྲོན་པར་ཟད་དེ། དེའི་ཕྱིར་དངོས་སོ་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་  
མ་ལྟ་བུ་ཁོ་ནར་རྣམ་པར་གནས་སོ། རྟེན་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་སྒྲོ་གྲོས་



ཆེན་པོ་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་མ་སྐྱེས་པའོ་ཞེས་ནམ་  
པ་དུ་མར་ཡོད་པ་དང་། མེད་པ་སྐྱེ་བ་བཀག་པས་མ་སྐྱེས་པ་ཉིད་དུ་གསུངས་སོ།།

གང་ཡང་བཙམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཀུན་བཏགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ན་ལས་  
དགོངས་ཏེ། ཡོད་པ་དང་མེད་པ་སྐྱེ་བ་འགལ་བར་ནམ་པར་གཞག་གི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལས་  
ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་དེ་ལ་ཡང་བཟླ་བར་བྱ་སྟེ། གཤམ་ཏེ་དངོས་སའི་བདག་ཉིད་  
དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་པ་ལ་ཡང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་སྐྱེས་ལར་ཡའལ་པ་སོ་ཞེས་ཀུན་བཏགས་  
པའི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ཀུན་བཏགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པར་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་  
འདི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ཁོན་ཏེ་དངོས་སོ་རྣམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འདི་ནི་ཡང་དག་པར་  
སྐྱེས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་མོད་ཀྱི། ཁོན་ཀྱང་དེ་གཟུང་བ་དང་འཛིན་པའི་ནམ་པར་ངོ་བོར་མི་  
སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་དེ་ཉིད་དེའི་ཀུན་བཏགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ནོ་སྟེ་མ་དུ་སེམས་ན། གཤམ་  
ཏེ་དེ་ལྟ་ན་གོ་ཇི་ལྟར་ཀུན་བཏགས་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ཡང་སྐྱེ་བར་  
འགལ་བ་དེ་བཞིན་དུ་དོན་དམ་པ་པའི་བདག་ཉིད་དུ་སྐྱེ་བ་དེ་ལ་ཡང་འདི་ཅི་སྟེ་འགལ་  
བར་མི་འགྱུར། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་སྐྱེ་བ་ལ་ཡང་ཡོད་པ་དང་མེད་པའི་ནམ་པར་གཏོགས་  
པར་ནམ་པ་གཞན་གྱི་སྒོ་ནས་སྐྱེ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་འདི་ནི་གྱི་ནའོ།།

དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་འདི་ནི་གང་ཞིག་ཏེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དེ་ནི་དོན་དམ་  
པར་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ། །གཏན་  
ཆོགས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ (205b) ཡིན་ཏེ། བསྐྱོག་ན་ཇི་སྐྱད་བཤད་པའི་གནོད་པ་  
ཅན་གྱི་ཆད་མ་སྤྱད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁྱུ་དང་རྒྱུན་ལ་སྟོས་ཏེ། སྐྱེ་བ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་རང་  
བཞིན་བྱས་པ་ཅན་དུ་གྱུར་གྱི། ཡང་དག་པ་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། མ་བྱས་པ་ནི་གཞན་ལ་

ལྟོས་པར་མི་འཐད་པའི་སྤྱིར་རོ། །བྱས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་  
 དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རང་བཞིན་ནི་མི་འགྱུར་བ་ཉིད་གྱིས་སྤྱི་ཡོད་གཞན་དུ་བྱར་  
 མི་ནུས་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེའི་སྤྱིར་ཡང་དག་པ་པ་ཉིད་ཡིན་ན་མ་གྱུར་བ་ལས་གྱུར་བ་དང་།  
 གྱུར་ནས་གྱུར་མེད་པ་པན་ཚུན་འགལ་བའི་སྤྱིར་འབྲེལ་བ་མེད་དོ་ཞེས་སྤྱིར་བསྟན་པ་  
 ཡིན་ནོ། །དེ་བས་ན་མ་ངེས་པ་ཉིད་གྱུར་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་།

རང་བཞིན་གྱུ་དང་རྒྱུན་དག་ལས། །

འགྱུར་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། །

རྒྱུ་དང་རྒྱུན་ལས་གྱུར་ན་ནི། །

རང་བཞིན་བྱས་པ་ཅན་དུ་འགྱུར། །

རང་བཞིན་དག་ནི་ངེ་ལྟ་བུར། །

བྱས་པ་ཅན་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར། །

རང་བཞིན་བྱས་པ་མ་ཡིན་པ། །

པ་རོལ་ལ་ཡང་ལྟོས་པ་མེད། །

ཅེས་བཤད་དོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་། མདོ་ལས། དངོས་པོ་རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པའི་ངོ་བོར་  
 ཉི་བར་རྟོག་པའི་སྤྱིར་མཐའ་གཉིས་སུ་ལྟ་བར་ཐལ་བར་འགྱུར་བར་བསྟན་ཏེ། དཔལ་  
 སྤེང་སེང་གེའི་ང་རོལ་མདོ་ལས།<sup>1</sup> ཇི་སྐད་དུ། "བཙམ་ལྟན་འདས་འདི་གཉིས་ནི་

1 ཕ་ཤེས། རྩེ་བསྟན། དབུ་མ། ཅ། ༥ བ ལ

2 རྩེ་བཀའ། དཀོན་བཙུགས། ཇ། ༣༧༩ ན ལ བཙམ་ལྟན་འདས། འདི་གཉིས་ནི་  
 མཐར་བཏྲ་བ་ཞེས་བགྱི་སྟེ། གཉིས་གང་ཞི་ན། ཆད་པར་ལྟ་བ་དང་། རྟག་པར་བཏྲ་བ་  
 ལགས་སོ། །ཞེས་སོགས་གསུངས་སོ། །

མཐའ་གཉིས་སུ་ལྟ་བུ་ཞེས་བགྱི་སྟེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ཆད་པར་ལྟ་བུ་དང་། རྟག་པར་ལྟ་བུ་ལོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་གལ་ཏེ་འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་གོ་ཞེས་བགྱི་བར་ལྟ་བུ་དེ་ནི་འདིའི་ཆད་པར་ལྟ་བུ་འགྱུར། དེ་ནི་འདིའི་ཡང་དག་པ་མ་ལགས་པའི་ལྟ་བུ་འགྱུར་ལགས་སོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་སྤངས་ལས་འདས་པ་རྟག་གོ་ཞེས་བགྱི་བར་ལྟ་བུ་དེ་ནི་འདིའི་རྟག་པར་ལྟ་བུ་འགྱུར། དེ་ནི་འདིའི་ཡང་དག་པ་མ་ལགས་པའི་ལྟ་བུ་འགྱུར་ལགས་སོ། །ཞེས་གསུངས་སོ། །སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

དངོས་པོ་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་པ། །

རྟག་པ་དང་ནི་ཆད་པ་ཡི། །

ལྟ་བར་རབ་ཏུ་ཐལ་འགྱུར་ཏེ། །

རང་བཞིན་རྟག་པའམ་མི་རྟག་འགྱུར། །

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་བཤད་དོ།

དེའི་ཕྱིར་མཐུན་པའི་སྟོགས་ལ་སྟོན་པས་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། གང་ཞིག་མི་མཐུན་པའི་སྟོགས་ཁོ་ན་ལ་སྟོན་པ་དེ་ནི་འགལ་བར་འགྱུར་(206a)གྱི། མཐུན་པའི་སྟོགས་ལ་སྟོན་པ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །སྟོ་མ་ལ་སོགས་པ་དངོས་པོར་འཐད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ཤེས་པ་དང་། ཤེས་བྱ་དང་། མཚན་ཉིད་མི་མཐུན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ངོ་ཞེས་སྤར་བསྟན་ཟིན་དོ། །ཤེས་པ་དང་ཤེས་བྱ་དག་ལས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ནམ་མཁའི་མེ་དྲོག་ལ་སོགས་པ་མ་སྟེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པར་མ་མཐོང་དུ་ཟིན་ཀྱང་རྟོན་ཅིང་འབྲེལ་

1 ཅ་ཤེས། རྟོ་བསྟན། དབུ་མ། ཅ། ༡༣ བ ༦ རབ་བྱེད། ༣༡ : ༡༤

བར་འབྱུང་བ་ནི་ཡང་དག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པར་འབྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་  
 ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་དེའི་སྒྲོ་ནས་འདི་འགལ་བ་ཉིད་དུ་བསྐྱབ་པར་མི་ནུས་ཏེ།  
 བྱུང་བར་བྱེད་པ་འཇུག་པ་ནི་བྱུང་བར་བྱ་བ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ནོ།  
 གང་ཡང་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་བརྟན་པ་ལ་ནི་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཉིད་ཀྱི་མ་གྲུབ་  
 པ་ཁོ་ན་སྟེ། དེའི་ཕྱིར་དཔེ་སྐྱབ་པ་མ་ཆང་བ་ཡིན་པོ་ཞེས་སྒྲུས་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་  
 པ་ཡིན་ཏེ། གལ་ཏེ་དོན་དམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་བསམས་ཏེ། སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་མ་  
 སྐྱེས་པ་ཉིད་དུ་བཟོད་ན་ནི་དེ་ནི་འདོད་པ་ཉིད་དེ། ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་དོན་དམ་པ་པའི་སྐྱེ་བ་  
 ལས་བསམས་ཏེ། གཏན་ཆོགས་སུ་སྟོན་པ་ནི་མ་ཡིན་གྱི། དོན་ཀྱང་གཉི་གལ་གྲུབ་པ་  
 རི་ལྟར་སྒྲུང་བ་ཁོ་ན་ལས་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་ལྟར་གྲུབ་པའི་མཐའ་ལ་བརྟེན་ནས་གཏན་  
 ཆོགས་དང་ཆོས་ཅན་ལ་སོགས་པ་སྟོན་པར་བྱེད་པ་ནི་མ་ཡིན་པོ་ཞེས་སྒྲུས་པ་ཐེན་ཅིན་ཏོ།  
 །འོན་ཏེ་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་ཐ་སྟོན་དུ་ཡང་མ་སྐྱེས་སོ་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ན་དེ་སྟོན་དུ་སྐྱུ་  
 བ་དེ་ནི་འཇིག་རྟེན་ཁོ་ན་སྟོན་པར་བྱེད་པ་ཡིན་པས་ཁོ་བོ་ཅག་ནི་འདི་བསྟོན་པར་འབད་  
 པ་མེད་དོ། །ཡིད་ན་ལ་དུ་གནས་པ་སུ་ཞིག་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པའི་རྟེན་གསང་སྒྲགས་དང་  
 སྟོན་ལ་སོགས་པ་མཐོང་བཞིན་དུ་ཡང་སྐྱེ་བ་མ་ཐོང་ངོ་ཞེས་སྒྲུས་ཏེ། འདི་ནི་མཁས་  
 པ་རྣམས་ཀྱི་བཞད་གད་ཁོ་ནར་འབྱུར་བས་དེའི་ཕྱིར་བྱེད་དུ་གསད་པ་ནི་འོས་སོ། །དེ་  
 ལྟར་ན་གཏན་ཆོགས་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། །བཙུམ་ལྟན་འདྲེས་ཀྱིས་ཀྱང་།<sup>1</sup>  
 རྟེན་ལས་སྐྱེས་པ་གང་ཡིན་དེ་མ་སྐྱེས། །

1 འབྱུང་བ་མ་གྲུབ་... སྟེ། ཡ།

2 ལྟའི་རྒྱལ་པོ་མ་རྟོགས་པས་ཞུས་པའི་མདོ། མདོ་སྟེ། ཡ། 330 བ 3

དེ་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་སྐྱེ་བའང་མེད། །

རྒྱུན་ལ་རག་ལས་གང་དེ་སྟོང་བར་བཤད། །

གང་ཞིག་སྟོང་ཉིད་ཤེས་ཏེ་བག་ཡོད་ཡིན། །

(206b) ཞེས་གསུངས་སོ། །འཕགས་པ་སྟོ་གྲོས་ཀྱི་མཆོས་བསྟན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

གང་དག་རྟེན་ནས་བྱུང་དེ་དག །

ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཅི་ཡང་མེད། །

གང་དག་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ། །

དེ་དག་གང་དུའང་འབྱུང་བ་མེད། །

ཅེས་གསུངས་སོ། །སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་།<sup>2</sup>

གང་ཞིག་རྟེན་ནས་བྱུང་བ་དེར། །

དེ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཞི། །

དེ་ལྟ་བུས་ན་བསྐྱེད་བྱ་དང་། །

སྐྱེ་བ་ཉིད་ཀྱང་ཞི་བ་ཡིན། །

ཞེས་བཤད་དོ། །ཡང་།

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྒྲུབ་ བ། ས ན ར མདོ་འཛིན་པ་བསྟན་པ་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ། རྟེན་  
ཅིང་འབྲེལ་བར་གང་བྱུང་བ། །དེ་དག་གང་ལའང་རང་བཞིན་མེད། །གང་དག་ངོ་བོ་ཉིད་  
མེད་པ། །དེ་དག་གང་དུའང་འབྱུང་བ་མེད། །

2 རྩེ་ཤེས། རྩེ་བསྟན། དབུ་མ། ཅ། ཡ ན ཡ རྩེ་བསྟན་ནང་འབྱུང་པ་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ།  
རྟེན་ཅིང་འབྱུང་བ་གང་ཡིན་པ། །དེ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཞི། །དེ་ལྟར་སྐྱེ་བཞིན་ཉིད་དང་ནི།  
སྐྱེ་བ་ཡང་ནི་ཞི་བ་ཉིད། །

རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་ཏེ་འབྱུང་བ་གང་།།

དེ་ནི་སྒྲོང་པ་ཉིད་དུ་བཤད།      །

དེ་ནི་རྒྱུར་བྱས་གང་གས་པ་སྟེ།      །

དེ་ཉིད་དབུ་མའི་ལམ་ཡིན་ནོ།      །<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་དོ།།

(31)གང་ཡང་གལ་ཏེ་ཞིག་པ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དོན་དམ་པ་  
པའི་སྟེ་བ་ལ་གཞིན་པར་འབྱུང་ན་<sup>2</sup>ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྲུལ་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་  
ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་གཞིན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཅི་ཞེས་བྱ། གལ་ཏེ་བརྒྱན་པ་ཉིད་དུ་བསྒྲུབ་པ་  
ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་ཁོ་བོ་ཅག་འདོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་འདི་ཀུན་རྫོབ་པ་  
ཞེས་བྱའི་<sup>3</sup> རིགས་པས་གྲགས་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དོན་དམ་པ་པ་ཁོ་ནར་འབྱུང་གྱི། ཀུན་  
རྫོབ་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་གཞིན་པ་གྲགས་པ་ནི་སེལ་བ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་  
རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།      སྤྲུལ་པ་སོགས་པ་ཚད་མས་གཞིན་པ་བརྒྱན་པའི་ངོ་བོ་ཡང་  
འཇིག་རྟེན་ན་མ་གྲགས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་<sup>4</sup>རྣམ་པར་གྲེས་པ་འབྲུལ་པ་དངོས་  
བོར་ཡོད་པ་ཁོ་ན་དེ་ལྟར་སྤྲུལ་པ་སོགས་པའི་ངོ་བོར་འཇིག་རྟེན་ན་གྲགས་སོ་ཞེས་

1 ཅ་ཤེས། རྟེན་བཞུགས། དབུ་མ། ཅ།    ༡༥ ན་ ༤    རྟེན་བཞུགས་ནང་འབྱུང་འདི་ལྟར་བྱུང་  
སྟེ། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་པར་འབྱུང་བ་གང་། །དེ་ནི་སྒྲོང་པ་ཉིད་དུ་བཤད། །དེ་ནི་བརྟེན་  
ནས་གང་གས་པ་སྟེ། །དེ་ཉིད་དབུ་མའི་ལམ་ཡིན་ནོ།།

2 སྟེ་བ་ལ་སོགས་པ་འབྱུང་ན་    སྟེ། བཤ།

3 ཞེས་བྱ།    སྟེ། བཤ།

4 དེ་ནི་    སྟེ། བཤ།

བཟོད་པར་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་ལ་རྣམ་པ་སྒྲ་ཚོགས་པ་ཉིད་འགལ་བར་<sup>1</sup>  
 ཤེས་པ་ལ་སྒྲ་མ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་དེ་ལྟ་བུ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་ལ། འཛིག་ཏེན་ན་ཡང་  
 དེ་དག་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མ་གྲགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྒྲ་མ་ལ་སོགས་པ་ཤེས་པའི་ངོ་  
 བོ་ཉིད་ཡིན་དུ་ཚུགས་ན་ཡང་། འོན་ཀྱང་ཤེས་པ་ཉིད་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པར་དེ་ལྟར་བརྟན་  
 པའི་རྣམ་པ་ཉི་པར་འཛིན་པར་སྒྲ་བའི་ཕྱིར་དེ་དང་འབྲ་བར་དེ་ཡང་བརྟན་པ་ཁོ་ན་  
 ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་བདེན་པ་དང་མི་བདེན་པའི་ངོ་བོ་དང་འབྲེལ་བ་དག་ཅི་ཞིག་  
 ཡོད། དེའི་ཕྱིར་འདི་ལ་འབྲུལ་བ་མེད་དོ། །ཇི་སྟེ་གཞོད་པ་འགལ་བ་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་ཡང་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གལ་ཏེ་དེ་ལ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་འགལ་བ་མེད་ན་ནི་དེ་ཇི་ལྟར་ཚད་  
 མས་བྱ་བར་རུས། འོན་ཏེ་རང་(207a)གི་འགལ་བ་ཉིད་ཡོད་པ་ཡིན་ལ། གལ་ཏེ་དེ་  
 ཡང་ཚད་མས་སྒྲ་བ་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། སྒྲ་བ་པ་ལ་རག་ལས་ཏེ། ཅི་ཞིག་མི་  
 འདོད་པར་འགྱུར། གལ་ཏེ་འགལ་བ་རྣམས་སྒྲ་བ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། འདི་ནི་  
 ལན་བཏབ་ཟིན་ཏོ།

གཞན་ཡང་ཤེས་བྱ་ནང་གི་ཡིན་པར་སྒྲ་བ་རྣམས་ཀྱི་ལྟར་ན་ཤེས་པ་གཉིས་  
 མེད་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་པ་སྒྲ་མཚོ་དང་། རི་དང་། ས་དང་ཆུ་བོ་ལ་སོགས་པ་དེའི་ཆ་  
 ཡིན་པ་ཉིད་དུ་ཉི་པར་བཟོད་ན་ཇི་ལྟར་གཅིག་ལ་འགལ་བ་དག་སྒྲ་བ་<sup>2</sup>བཟླས་སུ་བྱེད་  
 པར་འགྱུར། གང་དག་ཤེས་བྱ་ནང་གི་ཡིན་པར་སྒྲ་བ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་གདོན་མི་ཟ་  
 པར་རྣམ་པར་ཤེས་པ་འབྲུལ་པར་ཅུང་ཟད་ཅིག་ཀྱང་ཁས་སྒྲ་བ་དགོས་སོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་

1 འགལ་བས་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་སྒྲ་མ་ ལྟ།

2 གཅིག་ལ་རི་འགའ་བ་དག་སྒྲ་བ་ ལྟ། དེ།

ན་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐོང་བ་ཁོ་ནར་འགྱུར་ལ་ཕྱིར་གྲོལ་བ་ནམས་དང་ཚོད་  
 པར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་འཆི་ལྷས་དང་། མིག་སྒྲོན་དང་། མིག་སེར་ལ་  
 སོགས་པས་མིག་ཉམས་པ་ནམས་ལ་ལྷས་ལ་སོགས་པ་<sup>1</sup>འགལ་བ་གཉིས་ལ་སོགས་  
 པའི་ངོ་བོར་ཇི་ལྟར་སྒྲུང་བར་འགྱུར་ཏེ། ཤེས་པའི་བདག་ཉིད་བདེན་པའི་ངོ་བོ་ལ་ནི་  
 གང་གིས་ན་འདི་དག་དེ་ལ་སྒྲུང་བར་འགྱུར་བ་ནམ་པ་བརྟན་པ་དེ་དག་འབྲེལ་བ་ཅི་  
 ཡང་མེད་དེ། བདེན་པ་དང་མི་བདེན་པ་དག་འགལ་བའི་ཕྱིར་ལ། འགལ་བ་ཡང་ཁྱེད་གྱི་  
 གཞུང་ལུགས་ཀྱིས་མི་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མངོན་སུམ་  
 ཏུ་མཐོང་བ་ཁོ་ནར་འགྱུར་པས་ཐར་པར་འདོད་པ་ནམས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སྒྲོམ་པར་འབད་  
 པ་དོན་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་འགྱུར་རོ།

གལ་ཏེ་འདི་སྟམ་ཏུ་འབྲུལ་བའི་ནམ་པར་ཤེས་པ་ནམ་པ་སྤྱོད་ཆོགས་སུ་སྒྲུང་བ་  
 ལ་འགལ་བ་ཉིད་ཏུ་སྒྲུང་མོད་གྱི། འགལ་བར་ནམ་པར་མི་གཞག་སྟེ། དེའི་ཡུལ་ནི་  
 དངོས་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དངོས་པོའི་སྟོབས་ཀྱིས་ཞུགས་པའི་རྗེས་སུ་དཔག་པས་  
 དངོས་པོ་ཉིད་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་ཁོ་ན་ལ་འགལ་བ་ཆོད་པར་བྱེད་གྱི། བརྟན་པར་འདོད་པ་  
 ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་རྗེས་སུ་དཔག་པ་དེ་དངོས་པོའི་སྟོབས་ཀྱིས་ཞུགས་པ་  
 ཉིད་ཏུ་མི་འགྱུར་རོ། །དེས་ན་ནམ་པར་ཤེས་པ་འབྲུལ་བ་དང་ལྷན་པའི་ནམ་པ་བརྟན་པ་  
 ནམས་ཀྱང་སྒྲུང་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་ལ་སོགས་པ་འགལ་བ་  
 བརྟན་པར་ཡང་མི་བྱེད་དོ་སྟམ་ཏུ་སེམས་(207b)ན། གལ་ཏེ་དེ་ལྟར་ན་གྲུ་དང་འབྲས་  
 གུའི་དངོས་པོ་ཀྱན་རྒྱུ་བ་པ་ལ་ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་འགལ་བ་ཆོད་པར་བྱེད་དེ། བརྟན་པ་དེ་ལ་

1 སོགས་པའི་ངོ་བོར་ སྒྲུ པ།



ཡང་དངོས་པོའི་སྟོབས་ཀྱིས་ཞུགས་པའི་རྗེས་སུ་དཔག་པའི་ཡུལ་ནི་དམི་སྲིད་པས་འདི་  
ལ་ཡང་འགལ་བ་ཆོད་པར་མ་བྱེད་ཅིག།

དེ་བཞིན་ན་ཡང་གཏོན་མི་ཟ་བར་ཁོ་བོ་ཅག་གི་འདོད་པ་ཁོ་ན་གྲུབ་གྱི། བྱེད་  
གྱི་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་དེ་ལ་འགལ་བར་བཞིན་པ་བྱེད་གྱིས་དེ་བརྟུན་པ་ནི་དེ་ཁོ་ནར་  
བསྐྱབ་པར་འགྱུར་གྱི། སྤང་བ་སེལ་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། བརྟུན་པ་ཡང་གྲགས་པ་དང་མི་  
འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་བརྟུན་པ་ནི་དུ་སྐྱབ་ན་ཡང་ཁོ་བོ་ཅག་གི་སྟོབས་ཁོ་ནར་གཞུང་  
བཅུགས་པར་འགྱུར་ཏེ། འདི་ལྟར་ཁོ་བོ་ཅག་གྲུང་གྱུ་དང་། འབྲས་བུ་རྣམས་ཡུལ་  
དང་། ཏུས་དང་། གྱུ་དང་། རྒྱུ་གྱི་བྱེད་པར་ལ་ལྟོས་པ་ནི་དམི་སྲིད་ཡང་ཆད་མས་  
གཞོད་པར་བརྟུན་པ་ནི་དུ་སྐྱབ་པ་ནི་དུ་རྣམ་པར་འཛོག་ལ། དེ་ལ་བྱེད་གྲུང་  
དེ་བཞིན་དུ་འགལ་བ་བཞིན་པ་ནི་དུ་གཞན་དག་དངོས་པོར་འཛིན་པ་སྒྲིག་པར་བྱེད་  
པ་ནི་དུ་གྱིས་ཅི་ཞིག་མི་འདོད་པར་བྱས་ཏེ། འོན་ཀྱང་ཉེས་པ་མ་ཡིན་པ་བཞིན་པ་ནི་དུ་  
གྱིས་བྱེད་ཁོ་ན་ལ་གཞོད་པར་འགྱུར་རོ། །ཁོ་བོ་ཅག་ནི་འདི་ལ་ཆད་མ་འཇུག་པར་མི་  
བྱེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་འདི་རིམ་ཀུན་རྒྱུ་ལ་པ་ནི་དུ་བསྐྱབ་པར་འགྱུར།

འདི་ལྟར་ཁོ་བོ་ཅག་ནི་གང་དག་གྱུ་དང་འབྲས་བུའི་དངོས་པ་རིམ་ཀུན་གྲགས་  
པ་ཁོ་ན་ལ་ཡང་དག་པར་ཁས་སྐྱེས་པ་དེ་དག་གི་ལོག་པར་སྟོ་འདོགས་པ་རྣམ་པར་  
བསྒྲིག་པའི་ཕྱིར་འདི་ཁོ་ན་ལ་ཆད་མས་རབ་དུ་སྐྱར་གྱི། གཞན་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་  
ནི་ཆད་མ་སྐྱར་གྲུང་མངོན་སུམ་གྱིས་གཞོད་པ་མི་འཇུག་སྟེ། ཆད་མས་དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་  
ན་ནི་དེ་རིམ་བ་བཞིན་དུ་གནས་པ་སྐྱབ་པ་ཁོ་ནར་བྱེད་གྱི། གྲགས་པ་སེལ་བ་ནི་མ་ཡིན་  
ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་དེ་ཆད་མ་ནི་དུ་མི་འགྱུར་རོ། །དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་ཁོ་བོ་ནི་དོན་

དམ་པ་པར་བརྟགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་ཚད་མས་གཞོད་ལ། དེ་ནི་མངོན་སུམ་དུ་གྲུབ་  
 པ་ཡང་མ་ཡིན་ན།<sup>1</sup> དེ་ཇི་ལྟར་དེ་ལ་གཞོད་ན་མངོན་སུམ་གྱིས་གཞོད་པ་ཡིན། མངོན་  
 སུམ་གྱི་མཚན་ཉིད་ནི་མ་ཞོར་བ་ཡིན་ན་མ་ཞོར་བ་ནི་ཚད་མས་གཞོད་པའི་ཡུལ་དུ་ཡང་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེས་ན་དམ་བཅས་པ་  
 འདི་ལ་(208a)མངོན་སུམ་གྱིས་གཞོད་པ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་སྤྱི་རོལ་གྱི་དོན་  
 གསལ་བར་སྒྲུང་ཡང་མངོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར་མངོན་སུམ་དང་འགལ་བས་དེ་  
 གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བའི་སྒྲོན་ས་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་བསྒྲུབ་  
 པར་མི་བྱ་བར་འགྱུར་རོ།

རབ་རིབ་ཅན་ལ་སོགས་པ་ལ་སྒྲུང་དང་། ཤ་སྒྲུང་ལ་སོགས་པ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་  
 པ་སྒྲུང་བ་ཡང་མངོན་སུམ་དང་འགལ་བའི་སྤྱིར་བརྟན་པ་ཉིད་དུ་སུས་ཀྱང་ཁས་མི་སྒྲུང་  
 བར་བྱ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་བས་ན་རང་དང་འཚམ་པའི་རྒྱ་དང་རྒྱུན་ཐོག་མ་མེད་པ་  
 ནས་བརྟུན་དེ་འོངས་པའི་སྤྱི་བ་འདི་ཐམས་ཅད་ནི་ཡུལ་དང་དུས་དང་རྒྱུ་ཁྱད་པར་ལ་  
 ལྟོས་པ་ཡིན་ཡང་སྒྲུ་མ་<sup>2</sup>འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ནར་རྣམ་པར་གཞག་གོ།

གང་ཞིག་ཇི་ལྟར་གྲགས་པ་བཞིན་དུ་རྣམ་པར་འཛོག་པ་ནི་གལ་ཏེ་དུས་  
 མཉམ་པའམ། དུས་ཐ་དད་པ་རྣམ་པར་འཛོག་ཀྱང་འོན་ཀྱང་འགལ་བ་མེད་དེ། དེ་ལ་  
 སྐད་ཅིག་མ་ཉིད་མ་<sup>3</sup>ཡིན་པ་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་འཇུག་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ།

1 མ་ཡིན་ཏེ། སྒྲུ་

2 ལྟོ་མི་ སྒྲུ་ པ།

3 སྐད་ཅིག་མ་མ་ཡིན་པ་ སྒྲུ་ པ།

བརྩམ་པ་ལ་འགལ་བ་མི་འདུག་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྤྱི་མ་དང་མི་ལམ་ལྟ་བུའི་ཆོས་རྣམས་ལ་  
 ཡང་དག་པར་ན་སྐད་ཅིག་མ་ཉིད་དང་། སྐད་ཅིག་མ་ཉིད་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་པའི་  
 ཆོས་མི་རུང་བའི་<sup>1</sup>ཕྱིར་ཏེ། དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལས།  
 "གལ་ཏེ་གཟུགས་ཏྟག་ཅེས་བྱ་བའམ། མི་ཏྟག་ཅེས་བྱ་བར་སྦྱོད་ན་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་  
 དུ་བྱིན་པ་ལ་མི་སྦྱོད་དོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། གཟུགས་དེ་ཉིད་དེ་ལྟར་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ན་  
 དེ་ཏྟག་པའམ་། མི་ཏྟག་པར་ལྟ་བུ་ལ་ཞིག་དུ་འབྱུང་"ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་བཞིན་དུ་  
 རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ཀྱི་བར་དུ་རྒྱས་པར་སྦྱོང་། །གང་ཡང་གཞན་འགའ་  
 ལས་འདུ་བྱེད་རྣམས་སྐད་ཅིག་མ་ཉིད་དུ་གསུངས་པ་དེ་ནི་བག་མེད་པ་དག་འདུ་བྱེད་  
 དག་ལས་ཡང་དག་པར་ཡིད་འབྱུང་<sup>3</sup>བར་བྱས་ནས་རིམ་གྱིས་བདག་མེད་པའི་དེ་ཁོ་ན་  
 ཉིད་ལ་གཟུང་བའི་ཆེད་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར།

དེ་ལྟར་ཅུང་ཟད་སྦྱོང་བ་མེད་།	
འདི་ལ་ཅུང་ཟད་འགག་པའང་མེད།	
སྦྱོང་བ་དང་ནི་འཇིག་པའི་ལམ།	
དགོས་པའི་དོན་དུ་ཉེ་བར་སྦྱོན།	
སྦྱོང་བ་ཤེས་པས་འཇིག་པ་ཤེས།	
འཇིག་པ་ཤེས་པས་མི་ཏྟག་ཤེས།	

1 མི་རུང་བའི་ཡང་ ལྷ། བཤ།

2 མ་རྟེན།

3 ཡིན་འབྱུང་ ལྷ།

མི་རྟག་ཉིད་ལ་འཇུག་ཤེས་པས། །

དམ་པའི་ཆོས་ལ་(208b)འཇུག་པ་ཡིན། །<sup>1</sup>

ཞེས་བཤད་དོ།

འོན་ཏེ་འདི་སྟུང་དུ་སྒྲུ་མ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་སྒྲུ་གྲུ་ལ་སོགས་པ་ལ་ས་བོན་ལ་སོགས་པའི་ནུས་པ་ཁས་སྒྲངས་ན་དེའི་ཆོ་དངོས་སོ་ཁས་སྒྲངས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་ཏེ། འདི་ལྟར་ས་བོན་ལ་སོགས་པ་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྲུ་བ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་ཉེ་བར་བརྗོད་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལས་རྣམ་པར་ལོག་པར་ཉེ་བར་བརྗོད་<sup>2</sup>དགོས་སོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་བྱེད་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་འཇིག་རྟེན་དང་ལྷང་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་སྤང་<sup>3</sup>བར་འགྱུར།

ཁོ་བོ་ཅག་ནི་ནུས་པ་མ་ལུས་པ་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལས་རྣམ་པར་ལོག་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་ལ་དངོས་སོ་ཞེས་བརྗོད་དོ། །གལ་ཏེ་བྱེད་དེ་ལ་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པ་ཞེས་མིང་དུ་འདོགས་པར་བྱེད་ན་ནི་འགལ་མགུར་འདོགས་ལ་རག་སྟེ། དངོས་སོ་རྣམས་ནི་ཀུན་རྫོབ་དང་དོན་དམ་པའི་སྒྲུ་དག་ཏུ་བརྗོད་ཀྱང་དོན་བྱེད་ནུས་པ་ཐ་དད་པ་ཉིད་དུ་འབྲང་བ་ནི་མེད་དོ་སྟུང་དུ་སེམས་ན། དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་ན་སྒྲངས་སོ་དང་། ཉ་དང་། མེ་དང་། ས་དང་། བྱ་མཚོག་ལ་སོགས་པ་དོན་བྲུ་བ་སྒྲུ་ཆོགས་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་སྤྲང་བ་བརྗོད་

1 རིགས་པ་དུག་ཅུལ། རྩི་བཞུགས། དབུ་མ། ཅ། 37 ན ཡ

2 རྗོད་ རྩ། བཤ།

3 སྤངས་ རྩ། བཤ།

པའི་དངོས་པོ་གང་དག་ལུས་པན་ཚུན་ཐ་དད་པའི་མེས་སུ་སོང་ཞིང་ཡུལ་དང་དུས་ཀྱི་  
གནས་སྐབས་ཐ་དད་པ་ལྟ་བུར་ཡང་དག་པར་མངོན་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཅི་ཉེ་བར་བཞེད་པ་  
ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལས་རྣམ་པར་ལོག་  
པའི་ལུས་ཤིག་ཡིན་ནམ། འོན་ཏེ་མ་ཡིན། དེ་ལ་གལ་ཏེ་རྣམ་པར་ལོག་པའི་ལུས་ཤིག་  
ཡིན་ན་ནི་འོ་ན་ནི་དེ་དག་ཀྱང་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ།

འོན་ཏེ་རྣམ་པར་མ་ལོག་པའི་ལུས་ཤིག་ཡིན་ན་ཞེ་ན་དེའི་ཆེ་ཁྱེད་ཀྱི་གྲགས་  
པ་དང་འགལ་བ་ཇི་ལྟར་སྤོང་བར་འགྱུར། ཇི་སྟེ་འདི་སྐད་དུ་དེ་དག་ཇི་ལྟར་སྤོང་བ་དེ་  
བཞིན་དུ་རྣམ་པར་གནས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མ་ཡིན་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་དེ་དག་ཤེས་པའི་ངོ་  
བོ་ཉིད་དུ་ཉེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་དངོས་པོར་ཡོད་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བཞེད་ན་  
དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གལ་ཏེ་དེ་དག་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ན་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་  
ཅི་སྟེ་ལུས་ལ་སོགས་པའི་བྱེ་བྲག་གི་མེས་སུ་སོང་བ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ཤིན་ཏུ་འགལ་  
བའི་རང་གི་ངོ་བོར་སྤྱང་བར་འགྱུར། གཞན་ནི་གཞན་གྱི་ངོ་བོར་སྤྱང་(209a)བར་རིཌ་  
པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་དག་ནི་<sup>1</sup>འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་བཤད་ཟིན་ཏོ།  
འདི་ལྟར་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ནི་ཤེལ་དག་པ་ལྟ་བུ་ཆ་ཤས་མེད་པ་ཡུལ་ན་མི་གནས་པོ་སྤྱོད་པོ་  
ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་སྤྱོད་ཆོགས་སུ་སྤྱང་བར་མ་གྱུར་པ་ཡིན་པར་འདོད་ན་མི་ལམ་ལ་  
སོགས་པ་ན་ནི་ཏྲ་དང་སྤྱང་པོ་ཆེ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་དག་དེའི་ངོ་བོར་ཡང་དག་  
པར་མ་གྱུར་སྟེ། དེ་དང་འགལ་བའི་རྣམ་པ་དང་ལྡན་པའི་ཕྱིར་རོ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་དེ་  
ལྟར་སྤྱང་བ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་རོ།

1 གཞན་ཉིད་ནི་ སྟེ། པ།

དེའི་ཕྱིར་ཁོ་བོ་ཅག་ནི་གང་དག་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་འདས་ཏེ་ལོག་པའི་  
 རྣམ་པར་སྒྲུང་བ་བརྟན་པ་ཉིད་ཀྱིས་འཇིག་རྟེན་པར་འདོད་ཅིང་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་དུ་ཡང་བརྟེན་པར་དེ་དག་ཁོ་ན་དངོས་པོའི་མཆན་ཉིད་དུ་འབྱུང་པའི་ཡུལ་ཉིད་དུ་  
 རྟོན་པར་བྱེད་གྱི། ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པའི་  
 བདག་ཉིད་དུ་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་བདེན་པའི་ངོ་བོར་མ་གྲུབ་གོ། །ཇི་སྟེ་འདི་སྐད་དུ་དངོས་པོ་  
 དག་དུ་གྲགས་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཆད་མས་ཇི་ལྟ་བུ་དེ་བཞིན་དུ་གསལ་བའི་ཕྱིར་ཡང་དག་  
 པར་དངོས་པོའི་ངོ་བོར་རྣམ་པར་མི་གཞག་སྟེ། དཔེར་ན་གཡོར་མའི་མི་ལ་མི་ཉིད་ལྟ་  
 བུའོ། །དེས་ན་ཡང་དག་པ་པོའི་དངོས་པོའི་ལུས་སུ་མ་གྱུར་པ་བརྟན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 ནི་ཡང་དག་པར་ན་ཉེས་པར་བརྟེན་པ་མ་ལུས་པ་དང་བྲལ་བ་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་  
 ལས་ལོག་པ་དང་མ་ལོག་པ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་པ་མི་འཇུག་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བརྟེན་ན་  
 གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ན་ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཇི་སྐད་དུ་ཉེ་བར་བརྟེན་པ་ཇི་སྐད་བཤད་པའི་  
 ཆད་མས་བརྟན་པར་ཡང་དག་པར་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ལ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་དེ་ལྟ་བུའི་བསམ་  
 པ་མ་བྱེད་ཅིག །སྒྱུ་མ་དང་། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་དང་ཁྱད་པར་མེད་པ་ཆད་མས་  
 དངོས་པོའི་ངོ་བོ་གསལ་རབ་དུ་གསལ་བ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་ཡང་དོན་དམ་པར་བརྟེན་དོ་ཞེས་  
 མིང་དུ་འདོགས་པར་བྱེད་ན་ནི་དགའ་མགུར་ཐོགས་ལ་དགའ་སྟོན་ཡང་བྱེད་ལ་རག་གོ།  
 འོན་ཀྱང་མིང་དུ་འདོགས་པར་བྱེད་པ་ཙམ་གྱི་སྟོན་ནས་ནི་དངོས་པོ་རྣམས་ངོ་བོ་གཞན་དུ་  
 ཉེ་བར་ལེན་པ་མེད་པས་ན་ཡང་འོར་ཅིག་ཅེས་སྒྲུས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དང་མཚུངས་སོ།།

སྟོབ་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་ནི་གང་དག་དོན་དམ་པའི་ཚུལ་གྱིས་<sup>1</sup> རྒྱ་མཚོ་ཤིན་དུ་

1 ཚུལ་གྱི་ སྒྲུ་

ཟབ་མོ་ལ་འཇུག་པར་མི་ (209b) རྒྱས་པ་དེ་དག་ལ་རྟག་པ་དང་ཆད་པ་ལ་སོགས་པར་  
ལྟ་བུ་དམ་པ་མ་ཡིན་པའི་དྲི་མ་བཀྲ་བའི་ཕྱིར་བྱིས་པའི་སྒྲེ་བོ་གཟུང་པའི་དོན་དུ་དོན་དམ་  
པའི་མཚན་ཉིད་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཚོགས་དང་མཐུན་པ་ཇི་ལྟར་གྲུ་བ་དོན་  
བྱ་བ་བྱེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་འདྲིར་དོན་དམ་པར་ཡོད་པའོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་བཤད་ཀྱི།  
གཅིག་ཏུ་ངེས་པའི་དོན་དམ་པ་ཡང་དག་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་  
བྱ་བར་རྟོག་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་དོན་དམ་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་སྤར་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།

དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རྣམ་གྲུལ་ལས། ཇི་ལྟར་བཤད་ལྟ་ཡིན་དུ་ཟད་དོ་ཞེས་བཤད་དོ།  
འཕགས་པ་དཔལ་སྤེང་སང་གའི་ང་རོའི་མདོ་ལས།<sup>1</sup> "གང་མི་རྟག་པ་དེ་ནི་བརྟན་པ་སྤྱི་  
བའི་ཚོས་ཅན་ཡིན་ནོ། །གང་བརྟན་པ་སྤྱི་བའི་ཚོས་ཅན་དེ་ནི་མི་བདེན་པའོ་"ཞེས་  
གསུངས་སོ།<sup>2</sup> །ལྷུང་ལས་ཀྱང་"དག་སྤོང་དག་འདི་ཙམ་ཞིག་ནི་བདེན་པ་ཡིན་ཏེ། དག་  
སྤོང་དག་འདི་ལྟ་སྟེ། ལྷུང་ན་ལས་འདས་པ་སྤྱི་བའི་ཚོས་མེད་པའོ། །དག་སྤོང་དག་འདྲ་  
བྱེད་ཐམས་ཅད་ནི་བརྟན་པ་སྤྱི་བའི་ཚོས་སོ་"ཞེས་གསུངས་སོ།

ཇི་སྟེ་གལ་ཏེ་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཀྱང་ཡུལ་དང་དུས་  
ལ་སོགས་པ་ངེས་པར་སྤྲང་ན་ནི། དེའི་ཆེ་འོན་ནི་དེའི་ཆེ་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཡང་  
ཇི་ལྟར་སྤྲང་བར་མ་འགྱུར་ཞེ་ན། དེའི་ཕྱིར་འདིའི་ལན་ནི་བྱེད་ཀྱིས་ཀྱང་བཟོད་དགོས་  
ཏེ། རབ་རིབ་ཅན་ལ་སོགས་པ་ལ་སྤྱི་ལ་སོགས་པ་བརྟན་པ་སྤྲང་བ་དང་མཚུངས་པ་ལ་

1 ལྟེ་བཀའ། དཀོན་བཅུགས། ཆ། ༣༠༣ བ ༥ བཅོམ་ལྷན་འདས། གང་བརྟན་པ་སྤྱི་  
བའི་ཚོས་ཅན་དེ་ནི་མི་བདེན་པ་དང་། མི་རྟག་པ་ལགས་ཏེ། རྒྱབས་མ་ལགས་སོ།

2 མ་རྟོག་།

ཅི་སྟེ་སྤྱི་ལ་སོགས་པ་བརྒྱན་པ་ཁོ་ན་སྤྲོད་གི་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ནི་མ་ཡིན། འོན་  
 ཏེ་རབ་རིབ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་དང་རྒྱུན་མཐུན་གྱི་རྩུས་པ་སོ་སོར་ངེས་པའི་སྤྱིར་དེ་ལྟར་  
 སོ་སོར་ངེས་པར་བརྒྱན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དངོས་པོ་མེད་པ་ཡིན་ན་<sup>1</sup> ཡང་ཇི་ལྟར་རྒྱ་དང་རྒྱུན་  
 མཐུན་གྱི་རྩུས་པ་སོ་སོར་ངེས་པར་འགྱུར་ཞེས་བརྒྱན་པར་འགྱུར་རོ། འོན་ཏེ་མཐོང་  
 བའི་སྤྱིར་དེ་བཞིན་དུ་འགྱུར་རོ་ཞེས་བརྒྱན་ན་ནི་དེ་བཞིན་དུ་གཞན་ལ་ཡང་རྒྱ་དང་རྒྱུན་  
 གྱི་རྩུས་པ་སོ་སོར་ངེས་པ་ལས་ཇི་སྟེ་དེ་ལྟར་རྒྱུན་མཐུན་པར་གཞན་ལ་ལས་ངེས་པར་མི་འདོད།  
 འདི་ཙམ་གྱིས་ནི་<sup>2</sup> དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རབ་རིབ་ཅན་  
 དག་གིས་མཐོང་བའི་སྤྱི་ལ་སོགས་པ་ལ་ཡང་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་  
 སྤྲོད་བཤད་ཟིན་ཏོ། རྟེ་(210a)ལྟ་མ་ཡིན་ན་རབ་རིབ་ཅན་གྱིས་<sup>3</sup> དམིགས་པའི་སྤྱི་ལ་  
 སོགས་པ་བརྒྱན་པ་ལ་ཡང་ཇི་ལྟར་རྒྱ་དང་རྒྱུན་མཐུན་གྱི་རྩུས་པ་སོ་སོར་ངེས་པར་  
 འགྱུར། རབ་རིབ་ཅན་གྱིས་<sup>4</sup> སྤྱི་ལ་སོགས་པ་ནི་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཡང་བདེན་པར་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤྲོད་བཤད་པ་ཉིད་དོ།

གཞན་ཡང་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་བདེན་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་ཡིན་ན་ནི་སྤྱི་ལ་སོགས་པ་  
 ཡང་དེ་དང་ཐ་མི་དད་པའི་སྤྱིར་བདེན་པ་ཉིད་དུ་རྟོགས་པར་རྩུས་པར་གྱུར་བ་ཞིག་ན།  
 དེ་ཉིད་མ་གྲུབ་སྟེ་ཇི་ལྟར་སྤྲོད་བཤད་པ་བཞིན་ནོ། སྤྱི་ལ་སོགས་པ་ནི་བརྒྱན་པ་ཉིད་དུ་  
 འཇིག་རྟེན་པ་དང་ཆོད་མས་རབ་དུ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ལོ། རྟེའི་སྤྱིར་ཤེས་པ་ཡང་སྤྱི་ལ་སོགས་

1 དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་ཡང་ཇི་ལྟར་ སྤྱི་ ཡ།

2 གྱིས་འདི་དངོས་ སྤྱི་ ཡ།

3 གྱི་ སྤྱི་ ཡ།

4 གྱི་ སྤྱི་ ཡ།



བ་བརྩན་པའི་ངོ་བོ་དང་ཐ་མི་དད་པའི་ཕྱིར་དེ་དང་འབྲ་བ་ཉིད་དུ་བརྩན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་  
པས་ཇི་ལྟར་སྐྱེ་ལ་སོགས་པ་དེའི་ངོ་བོར་བདེན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར།

གང་དག་གལ་ཏེ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་པ་ཡིན་ན་དེ་  
བཞིན་དུ་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་སྐྱེ་བར་མི་འགྱུར་རོ། །གང་དག་དོན་དམ་པར་མ་སྐྱེས་པ་དེ་  
དག་ལ་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་སྐྱེ་བ་མེད་དེ་དཔེར་ན་རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ་ཞེས་  
ཟེར་བ་དེ་དག་གི་ཡང་སྐྱེ་མ་ལ་སོགས་པས་མ་ངེས་པ་ཡང་ཡིན་ལ། བསྐྱེབ་པར་བྱ་བ་  
ལས་བསྐྱོག་ན་གཞོད་པ་ཅན་གྱི་ཚད་མ་ཉི་བར་མ་བསྟན་<sup>1</sup>པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་མི་  
མཐུན་པའི་སྤྱོགས་ལས་ལྟོག་པ་ལ་ཐེ་ཆོམ་ཟ་བ་ཡང་ཡིན་ནོ། །དཔེ་ཙམ་གྱིས་ནི་འདོད་  
པའི་དོན་འགྲུབ་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཞལ་བྱ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་གཉི་གའི་སྤྱོགས་ལ་བྲབ་པ་  
ཉིད་ཀྱང་སྤྱིད་པའི་ཕྱིར་དོན་དམ་པར་མེད་པ་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་མེད་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་  
ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་རབ་དུ་འཛིག་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་སུ་ཡང་སྐྱིན་ཅི་  
ལོག་དུ་མི་འགྱུར་རོ།

ཐལ་བར་སྐྱེབ་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ཡང་བྲབ་པ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་མ་  
ངེས་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །རི་བོང་གི་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡང་སྐྱེ་བར་མི་སྒྲུང་བ་གང་  
ཡིན་པ་དེ་ནི་དེ་ལྟ་བུའི་ལས་ལ་སོགས་པའི་ཆོགས་པ་མེད་པ་ཡིན་གྱི། དོན་དམ་པའི་ངོ་  
བོ་ཉིད་དང་བྲལ་བས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། གང་གིས་ན་ངེས་པ་མེད་པར་འགྱུར་བ་དངོས་པོ་  
ནམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཡང་རྒྱ་དང་རྒྱེན་ཆོགས་པ་ལ་མི་ལྟོས་པ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་  
པར་བྱེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །རྒྱ་དང་རྒྱེན་(210b)ལ་རག་ལས་པ་ཙམ་གྱི་སྒོ་ནས་དངོས་

1 ཉི་བར་བསྟན་... སྐ བ།

པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། སྒྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་བརྟན་བ་ཡང་རྒྱ་དང་རྒྱུན་ཚོགས་  
 བ་ཡོད་པ་དང་། མེད་བ་ལས་འཇུག་པ་དང་། ལྷོག་པ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ། །མཐོང་  
 བ་ཙམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ནི་དངོས་པོ་དེ་བཞིན་དུ་འགྱུར་བ་ཡང་མེད་དོ་ཞེས་བསྟན་ཟེན་ཏོ།  
 མཁས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐུ་བཞི་པའི་སྐྱེ་བ་དང་བྲལ་བ་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་དེ་ཁོ་ན་  
 ཉིད་དུ་སྐྱེ་བ་མེད་པར་བསྐྱབས་པས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསལ་རབ་དུ་བསྐྱབས་ཀྱང་ཁ་  
 ཅིག་ཆད་མའི་ལམ་མ་རྟོགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་གཞན་དུ་སྤྱན་འབྱིན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་གསལ་  
 བར་འདོད་ན་རེ་ཞིག་ཆད་མའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་པར་བསྟན་པར་བྱ་སྟེ། གང་དག་དོན་དམ་པར་  
 ཐུ་བཞི་པའི་སྐྱེ་བ་དང་བྲལ་བ་དེ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ་དཔེར་  
 ན་ནམ་མཁའི་སངས་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ།

(32) ཚུད་པའི་གཞིར་གྱུར་པའི་<sup>1</sup>དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཡང་དག་པར་ན་དེ་  
 དང་འདྲ་བ་ཉིད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་ཡང་ཁ་ཅིག་ན་རེ་གཅིག་ལས་གཅིག་མི་སྐྱེའོ་ཞེས་  
 བྱ་བར་ཇི་ལྟར་རྟོགས། ཆད་མ་ལོག་པ་ཙམ་གྱིས་ནི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལྷོག་<sup>2</sup>པ་མེད་  
 དེ། དེ་ནི་དེའི་རྒྱུ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་། དེའི་བདག་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་  
 སུ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར་དེ་དགག་<sup>3</sup>པར་མཛད་དོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་  
 ཏེ། ཁ་ཅིག་དབང་ཐུག་ལ་སོགས་པ་གཅིག་ཁོ་ན་ལས་འགྲོ་བ་སྐྱེ་བར་འདོད་པའི་ཕྱིར་  
 རོ་ཞེས་ཟེར་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་གཅིག་ལས་གཅིག་ཁོ་ན་སྐྱེ་ན་

1 འགྱུར་པའི་ བ།

2 ངོ་བོ་ལྷོག་ སྐྱེ་ བ།

3 དེ་དག་དགག་ བ།

ཏྲག་པའི་ངོ་བོ་ལས་སམ། མི་ཏྲག་པའི་ངོ་བོ་ལས་སྐྱེ་བས་འགྱུར་གྲང་ན། རེ་ཞིག་ཏྲག་  
 པའི་ངོ་བོ་ལས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དེ་མི་སྐྱེད་པའི་གནས་སྐབས་དང་ཁྱད་པར་མེད་པ་  
 ཉིད་ཀྱིས་སྡོན་དང་སྤྱི་མའི་དུས་བཞིན་དུ་བར་དུ་ཡང་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་འགལ་བའི་  
 བྱེད་རོ། །འོན་ཏེ་སྐྱེད་ན་ནི་དེ་བཞིན་དུ་སྡོན་དང་སྤྱི་མའི་དུས་སུ་ཡང་སྐྱེད་པར་ཐལ་བ་  
 ཡིན་ཏེ། སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་<sup>1</sup>རང་བཞིན་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་བྱེད་རོ། །རྗེས་སུ་མི་འབྲང་  
 ན་ནི་དེའི་ཏྲག་པ་ཉིད་ཉམས་པ་ཡིན་པས་རིམ་དང་ཅིག་ཤོས་དག་གིས་འདིའི་སྐྱེད་པར་  
 བྱེད་པ་ཉིད་རྒྱས་པར་བསལ་བ་ཡིན་ནོ། །དེའི་བྱེད་རེ་ཞིག་ཏྲག་པ་ལས་སྐྱེ་བར་རིགས་  
 པ་མ་ཡིན་ནོ། །མི་ཏྲག་པ་ལས་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལས་ཀྱང་(211a)སྤར་དུས་མཉམ་  
 པ་དང་། ཅིག་ཤོས་དག་དུ་སྐྱེ་བ་སྐྱེར་བསལ་བའི་བྱེད་རོ། །ཏྲག་པ་དང་མི་ཏྲག་པ་དག་  
 ལས་མ་གཏོགས་པ་གང་ལས་དེ་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བ་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །  
 གཞན་དག་གིས་འགྲོ་བའི་རྒྱ་དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཅིག་ཁོ་ནར་ཁས་སྤངས་  
 པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལས་ཀྱང་དེ་དག་གིས་ངོ་བོ་གཅིག་ལས་འབྲས་བྱ་གཅིག་ཁོ་ན་<sup>2</sup>སྐྱེ་  
 བར་ཁས་སྤངས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འགྲོ་བ་ངོ་བོ་དུ་མ་<sup>3</sup>དེའི་འབྲས་བྱ་ཉིད་དུ་འདོད་པའི་བྱེད་  
 རོ། །དེའི་བྱེད་གཅིག་ལས་གཅིག་ཁོ་ན་སྐྱེ་བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྐབས་སུ་དབང་  
 ཕྱག་ལ་སོགས་པ་འབྲལ་བའི་ཡུལ་ཉིད་དུ་སྡོན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་འདས་སྐབས་ཀྱི་དོན་  
 མཛད་པར་མི་ཤེས་པ་ཁོ་ན་སྤྲོགས་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་པ་ནི་རྒྱུའི་

1 སྐྱེ་བ་ཡང་བྱེད་པའི་ ལྷ།  
 2 གཅིག་པ་ན་སྐྱེ་བ་ ལྷ།  
 3 འགྲོ་བ་དུ་མ་ ལྷ། བ།

དངོས་པོར་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་གཞན་དག་གིས་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཉི་བར་  
བརྟགས་པའི་སྤྱིར་ལ། རྟག་པ་ཡང་རྣམས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་ཉིད་དུ་སྤྱིར་བསྐྱབས་  
ཟིན་ཏོ།

འོན་ཏེ་ཡང་གཞན་དག་གིས་དེ་མི་རྟག་པ་ཁོ་ནར་ཀུན་དུ་རྟོག་པར་བྱེད་པ་ཡིན་  
ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེ་ལས་ཀྱང་འབྲས་བུ་གཅིག་ཁོ་ན་སྐྱེ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་  
དེ་ལས་ཇི་ལྟར་ནམས་པ་ཐ་དད་པའི་རྒྱུ་ལ་ཡོད་པའི་འབྲས་བུ་འགའ་ཞིག་ཅུང་ཟད་སྐྱེ་  
བར་འགྱུར་ན་དེའི་ཆོ་དེའི་རིགས་མཐུན་པའི་སྐྱད་ཅིག་མ་གཞན་གྱི་ཉིང་མཆོམས་སྤྱོར་  
བ་མེད་པའི་སྤྱིར་སྐྱད་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ཁོ་ན་ལ་ཡང་དག་པར་ཆད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་  
ལྟར་རྟག་དུ་དེའི་རིགས་མི་མཐུན་པའི་འབྲས་བུ་ཉི་བར་བསྐྱེད་པའི་དུས་ན་སྐྱད་ཅིག་མ་  
སྤྱི་མ་སྤྱི་མ་ཐམས་ཅད་<sup>1</sup>རིགས་མཐུན་པའི་སྐྱད་ཅིག་མ་བྱེ་མ་ལ་ཉིང་མཆོམས་སྤྱོར་བ་  
མེད་པ་ཉིད་གྱི་སྤྱིར་དབང་སྤྱལ་ཅེས་བྱ་བ་མི་རྟག་པའི་སྤྱིར་ངོ་བོ་<sup>2</sup>ཡང་འགྲོ་བའི་རྒྱུར་ཉི་  
བར་རྟོག་པར་འགྱུར་བ་དེ་གང་ཞིག་ཡིན་པར་འགྱུར། ཇི་སྟེ་ཡང་དེ་ནི་སྐྱད་ཅིག་མ་དང་  
པོའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་སྐྱད་ཅིག་མ་གཅིག་གི་རང་གི་ངོ་བོ་ཁོ་ནར་ཉི་བར་བཟོད་ན་དེ་  
ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རྒྱ་མེད་པ་དེ་སྐྱེ་བར་མི་སྤྱིར་པའི་སྤྱིར་རོ། །ཡང་ན་དེ་དང་  
འབྲ་བ་ཁོ་ནར་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་རྒྱ་མེད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་དེ་རྒྱུར་  
འགྱུར་པ་གང་ཡིན་པ་ནི་སྤོན་ནམ། སྤྱིས་ཀྱང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ། །ཡོད་ན་ནི་  
(211b)དེའི་སྐྱད་ཅིག་མ་གཅིག་ཙམ་གྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་ཉམས་པར་འགྱུར་རོ། །འདིའི་ཐོག་

1 སྤྱི་མ་ཐམས་ཅད་..... སྤྱི། པ།

2 མི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་..... སྤྱི། པ།

མ་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་སྤར་བསལ་ཟིན་ཏོ།

འོན་ཏེ་དེའི་རྒྱ་གཞན་ཁོ་ན་ཞིག་ཉེ་བར་རྟོག་ན་དེའི་ཆེ་དེ་ཉིད་དེས་བསྐྱེད་པར་  
བྱ་བའི་འབྲས་བྱ་<sup>1</sup>ཡང་ཡིན་པར་ཅི་སྟེ་མི་བརྟག། །དེ་མེད་ན་འབྲུག་པར་མི་འབྲུར་རམ།  
ཅི་ནས་གང་གི་ཕྱིར་འདི་རྟོག་པར་བྱེད། འོན་ཏེ་ཡང་འདི་ནི་རྒྱུད་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་  
ལ་ཡོད་པའི་རྒྱ་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་རྒྱུད་དེ་ཞུགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི། གཞན་གང་ཡང་  
རྒྱུད་གཞན་ལ་ཡོད་པའི་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཉེ་བར་རྟོག་པར་བྱེད་ན་དེ་ལ་  
ཡང་ཡང་དག་པར་ན་དུས་མ་མཉམ་པ་དང་།<sup>2</sup> ཅིག་ཐོས་དག་ཏུ་དེ་ལས་རིགས་མ་ཐུན་  
པའི་སྐྱེད་ཅིག་མ་ཡང་སྐྱེ་བར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤར་བསྐྱེད་ཟིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་  
ཕྱིར་དང་། རྒྱུའི་ཐ་དད་པ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་འབྲུར་བ་འོག་  
ནས་འབྲུང་བའི་ཕྱིར་དེ་ལས་འབྲས་བྱ་དུ་མ་སྐྱེ་བ་ཡང་རྟོགས་པར་བྱའོ། །མིག་ལ་སོང་  
པ་གཞན་དག་ཀྱང་གལ་ཏེ་འབྲས་བྱ་གཅིག་སྐྱེད་པར་ངེས་པར་ཁས་ལེན་ནོ། །དེའི་ཆེ་  
ལོང་བ་དང་། འོན་པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོར་ཐལ་བར་བསྐྱོག་དཀའ་སྟེ། འདི་ལྟར་  
གང་གི་ཆེ་མིག་ལ་སོགས་པའི་དབང་པོས་རང་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཉེ་བར་སྐྱེད་པར་  
བྱེད་པ་དེའི་ཆེ་དེ་ལས་རིགས་མ་ཐུན་པའི་སྐྱེད་ཅིག་མ་གཞན་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་སྐྱེད་ཅིག་མ་  
གཉིས་པ་ལ་ཐམས་ཅད་ལོང་བ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོར་ཐལ་བར་འབྲུར་རོ། །ཇི་སྟེ་  
ཡང་ཆོགས་པ་ཁོ་ན་འབྲས་བྱ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེད་<sup>3</sup>པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་

1 འབྲས་བྱའི་ཡང་... ལྟ། པ།

2 དུས་མཉམ་པ་དང་... ལྟ། པ།

3 འབྲས་བྱ་རྣམས་སྐྱེད་... ལྟ། པ།

གཅིག་ལས་འབྲས་བྱ་གཅིག་ཁོ་ན་མི་སྤྲེ་སྤྲེ།<sup>1</sup> མིག་དང་། རྩ་བ་དང་། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་  
 དག་ལས་མིག་གི་རྣམ་པར་གྲེས་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྲེ་བ་ཡང་མཐོང་ངོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་ན་ནི་རྒྱུ་<sup>2</sup> ཐ་དད་པ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་རོ།  
 འདི་ལྟར་བྱམ་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྲེ་བ་སོགས་པ་ལས་རང་བཞིན་ཐ་དད་པ་གང་ཡིན་  
 བ་དེ་ནི་རྒྱུ་ཐ་དད་པས་བྱས་པ་ཡིན་གྱི། རང་བཞིན་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ།<sup>3</sup> དེ་ལྟ་མ་ཡིན་  
 ན་དངོས་པོ་རྣམས་རྒྱ་མེད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་གལ་ཏེ་རྒྱུ་ཐ་དད་པ་ཡོད་ཀྱང་  
 འབྲས་བྱ་ཐ་དད་པར་མི་འགྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆེ་འཁྲུལ་པའི་(212a)ཕྱིར་འབྲས་བྱ་ཐ་དད་པ་  
 དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་རྒྱུ་ཐ་དད་པ་དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པས་བྱས་པ་མ་ཡིན་པར་  
 འགྱུར་རོ། །ཐ་དད་པ་དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་དག་ལས་གཞན་པའི་དངོས་པོ་འགའ་ཡང་<sup>4</sup>  
 མེད་པའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་རྒྱ་མེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །འདི་ལྟར་ཆོགས་པ་རྣམས་  
 ནི་ཆོགས་པ་ཅན་དག་ལས་གཞན་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་དག་ཆོགས་པ་ལས་ལོགས་གྲིབ་ཏུ་བྱ་  
 བར་མི་རྒྱས་མོད་གྱི། འོན་ཀྱང་རང་བཞིན་པན་ཚུན་ཐ་དད་ཅིང་རེ་རེས་སྤྲེད་པར་རྒྱས་  
 བ་དེ་དག་ལས་འབྲས་བྱ་འབྱུང་ན་ཅི་སྟེ་ཐ་མི་དད་པ་ཁོ་ན་འབྱུང་བར་འགྱུར། གལ་ཏེ་  
 ཐམས་ཅད་འབྲས་བྱ་གཅིག་ཁོ་ན་ལ་རྒྱས་གྱི་དུ་མ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་  
 མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟར་ན་ནི་སྤྲད་ཅིག་མ་རིགས་མཐུན་པའི་ཉིང་མཆམས་སྤྲོར་<sup>5</sup>བའི་ཕྱིར་

1 དེའི་ཕྱིར་གཅིག་ལས་གཅིག་ཁོ་ན་མི་སྤྲེ་སྤྲེ། སྤྲེ། པ།

2 རྒྱུ་ཐ་དད་ སྤྲེ། པ།

3 རང་ཉིད་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། སྤྲེ། པ།

4 དངོས་པོ་ཡང་ སྤྲེ། པ།

5 མི་སྤྲོར་ སྤྲེ།

2 དེ་ལྟ་བུས་ན་དངོས་པོའི་ བཤེས་པ་

བའི་དོན་གང་ཡིན། གལ་ཏེ་དུམ་བུར་སྐྱེད་པར་བྱེད་པར་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བའི་དོན་  
 ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ལ་ཆ་ཤས་མེད་པའི་ཕྱིར་ཆ་ཤས་སུ་སྐྱེ་བར་མི་འདོད་  
 པ་ཉིད་པས་ཇི་ལྟར་ཐལ་བ་ཡིན་ཏེ། དེའི་མཚན་ཉིད་ནི་མི་འདོད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། ཁོན་ཏེ་བྱུང་པར་དུ་བྱེད་པར་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བའི་དོན་འདི་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན།  
 དེ་ནི་མ་གྲུབ་སྟེ། ལྷ་དག་གིས་འབྲས་བུའི་དངོས་པོ་རིགས་མི་མཐུན་པ་དུ་མ་ལས་ལོག་  
 པ་དང་ལྷན་པ་སྐྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཅིག་ལ་ཆ་  
 ཤས་སུ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་<sup>1</sup> དུ་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་ཐལ་བར་བཟོད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།  
 འོན་ཀྱང་བྱེད་དངོས་པོ་ནམས་ཀྱི་པན་ཚུན་ལྷོག་པས་བྱས་པའི་བྱེད་པར་དུ་འདོད་པ་གང་  
 ཡིན་པ་དེ་ནི་ལྷ་སྐྱ་ཚོགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་བྱས་ལ། གལ་ཏེ་འདིར་ལྷ་སྐྱ་ཚོགས་པར་ཁས་  
 སྲངས་ཏེ་འབྲས་བུ་སྐྱ་ཚོགས་མ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པར་བྱེད་ན་དེའི་ཆོ་འབྲུལ་པའི་ཕྱིར་  
 དངོས་པོ་ནམས་ཀྱི་ཐ་དད་པ་ལྷའི་སྐྱ་ཚོགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་བྱས་པར་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་  
 ཐལ་བ་བཟོད་དོ། ཁང་ཡང་དེ་དག་གི་དངོས་པོ་རིགས་མི་མཐུན་པ་དུ་མ་ལས་ལྷོག་  
 པར་བྱེད་པའི་མཚན་ཉིད་འབྲས་བུའི་བྱེད་པར་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བཟོད་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་  
 མེད་པ་ཉིད་དེ། འདི་ལྟར་གལ་ཏེ་དེ་དག་བདག་ཉིད་བྱེད་པར་དུ་བྱུར་པ་གང་ཁོ་ནས་  
 འབྲས་བུ་བྱེད་པར་ཅན་ཉེ་བར་སྐྱེད་པ་ན་དེ་ནི་རིགས་མི་མཐུན་པ་དག་ལས་ལྷོག་པར་  
 བྱེད་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་རིགས་མཐུན་པའི་སྐད་ཅིག་མ་ཡང་ཉེ་བར་བསྐྱེད་ནས་ལྷོག་པར་  
 བྱེད་པར་འགྱུར་ན་དེའི་ཆོ་དེས་བསྐྱེད་པར་བྱ་བའི་འབྲས་བུ་རིགས་མཐུན་པ་དང་མི་  
 མཐུན་པ་དག་པན་ཚུན་ལྷོག་པ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་ཏེ། ལྷོག་པར་བྱེད་པའི་ལྷ་ཐ་དད་པ་མེད་

1 དེ་ཉིད་ བ།



པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་རྒྱ་དེ་དག་སོ་སོ་རང་ཉིད་ལྡོག་པར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
 རིགས་མ་ཐུན་པའི་འབྲས་བུ་ལ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་ཏུ་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆོ་དེ་  
 དང་འབྲ་བར་ཐུན་མོང་གི་འབྲས་བུ་ལ་ཡང་དེ་དག་ཅི་སྟེ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་མ་ཡིན་  
 ཏེ། དེ་ལ་ཡང་ཐམས་ཅད་རེ་རེ་ཞིང་རྒྱར་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཅིག་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་  
 རང་བཞིན་གང་ཡིན་པ་དེ་ལས་ལྡོག་པ་གཞན་དག་ནི་གཅིག་སྐྱེད་(213a)པར་བྱེད་པར་  
 མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་ནི་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་རང་བཞིན་ལས་ལྡོག་པའི་ཕྱིར་དོན་གཞན་བཞིན་  
 མོ། །གཞན་ཉིད་ནི་དེ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཇི་སྟེ་ཡང་དེ་དག་  
 བན་ཚུན་ལྡོག་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་མོད་ཀྱི། །འོན་ཀྱང་དེ་དག་ལ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་ལས་  
 ལྡོག་པ་ནི་མེད་དོ། །གཞན་ལ་དེ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་མེད་དོ་ཞེས་ནི་མི་སྤྲིའི། །འོན་  
 ཀྱང་གཅིག་གིས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་པ་དེ་གཞན་གྱི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤྲིའོ།

<sup>1</sup>གཞན་ཡང་རང་གི་ངོ་བོ་ཁོ་ནས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་གྱི། གཞན་གྱི་ངོ་བོས་  
 ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་དག་བདག་ཉིད་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་ཏུ་ཐ་དད་  
 པ་ཡང་ཡིན་ལ་རང་གི་ངོ་བོས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཡང་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་འགལ་བ་  
 ཅི་ཞིག་ཡོད། ངོ་བོ་ཅིག་མེད་པ་ནི་དེའི་ངོ་བོར་མི་འགྱུར་གྱི། དེ་མི་བྱ་བ་ནི་མ་ཡིན་ན།  
 དེ་ཁོ་ནས་འབྲས་བུ་འདི་བྱ་དགོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་རིགས་པ་ཅི་ཡོད་སྟུང་དུ་སེམས་  
 ན། ལན་འདི་ནི་གངས་ཅན་ཁོ་ན་ལ་བརྗོད་ན་མཛེས་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་དག་ནི་འགྲོ་བ་

1 གཞན་ཡང་ ཞེས་པ་ནས་ འདི་ལྟར་མིག་ལ་སོགས་པ་ ཞེས་པའི་བར་ཤི་ཅིང་པར་མ་ནང་  
 མེད། འདི་ནི་གོང་དུ་ཤི་ཅིང་ནས་བཞོད་པའི་མཆན་བྱ་དེ་ཉིད་རང་ཡིན་པས་དཔར་མ་འདི་དག་ཏུ་  
 མཆན་པ་འདི་གོང་འོག་འབྲུགས་པར་མཛོད་ཞིང་། འདིར་སྟེ་དགོག་གཞིར་བཞག་པས་དེ་མུར་  
 བཞག་གོ།

ཐ་དད་པ་དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ཉི་ལམ་བཟོད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་དེར་འཛིན་  
 པ་ནས་པར་བསྐྱོག་པའི་ཆེད་དུ་སྟོབ་དཔོན་གྱི་དངོས་པོ་ནམས་ཐ་སྟད་གྱི་སྟོན་ས་ཐ་དད་  
 པར་སྟོན་པར་མཛོད་པ་ནས་སྟོན་གྱིས་ཐམས་ཅད་ཉི་ལམ་བཟོད་པ་ཡིན་གྱི། འདི་གང་དག་  
 ཡང་དག་པར་ན་ཉིན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དོན་གཅིག་པ་ཡང་མ་ཡིན། དོན་ཐ་དད་  
 པ་ཡང་མ་ཡིན་པར་འདོད་པ་དེ་དག་གི་ཕྱིར་བཤད་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་གི་ལྟར་ན་  
 སྐྱེ་མ་དང་མཚུངས་པས་ཡང་དག་པར་ན་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་ཐ་དད་པ་དང་ཐ་དད་  
 པ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དོ། །གཞན་ཡང་གཤམ་ཏེ་དངོས་པོ་  
 ནམས་ལ་ཡང་དག་པའི་ངོ་བོ་གཉིས་ཏེ་གཅིག་ནི་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ལ་  
 ཅིག་ཤོས་ནི་རང་གི་ངོ་བོའི་བདག་ཉིད་ཡིན་པར་གྱུར་ན་དེའི་ཆེ་འདི་གཞན་རང་གི་ངོ་བོ་  
 ལས་ལོག་ཀྱང་<sup>1</sup>སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་ལས་ལོག་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བའི་ལན་  
 འདི་མཛེས་པར་འབྱུར་བ་ཞིག་ན།<sup>2</sup> གང་གི་ཆེ་ཐམས་ཅད་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་རང་གི་  
 ངོ་བོ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་དེའི་ཆེ་མན་ཚུན་ལོག་ན་དེ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་ལོག་པ་  
 ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་གཅིག་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་པར་འབྱུར།<sup>3</sup> འོན་ཏེ་དེ་དག་གི་  
 (213b)རང་བཞིན་འདི་འདྲ་སྟེ། ཐ་དད་ཀྱང་གང་གཅིག་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །རང་  
 བཞིན་ལ་ནི་བཀལ་ཞིང་བརྟག་པར་འོས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། ཀྱང་པ་བརྒྱུད་སྟེ་འདུག་ན་  
 དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དཔྱོད་པ་ལ་རྒྱབ་གྱིས་ཤོགས་པའི་སྟོ་ཅན་ཐ་སྟད་ཅམ་གྱི་རྗེས་སུ་འབྱང་བ་

1 སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་མཚན་ཉིད་ ནས་ ངོ་བོ་ལས་ལོག་ཀྱང་ བར་ཆད། ལྟ།

2 འབྱུར་ཞིང་ ལྟ།

3 སྐྱེད་པར་བྱེད་པར་འབྱུར། ལྟ།

ནམས་དགའ་མགུར་འདུག་ལ་རག་སྟེ། གང་དག་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དཔྱད་པ་ལ་ཞུགས་པའི་  
སྟོ་གྲོས་ཅན་དེ་དག་ནི་དེ་ལྟར་འདུག་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་དབང་  
ཕུག་ལ་སོགས་པ་ཡང་གཅིག་ཡིན་ཡང་རང་བཞིན་གྱི་བྱད་པར་དང་ལྡན་པའི་སྤྱིར་འགྲོ་  
བ་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱར་རིམ་དང་ཅིག་ཅར་དུ་མི་འགལ་བ་ཁོ་ན་སྟེ། དེའི་ངོ་བོ་ཉིད་དེ་ལྟ་  
བྱར་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་བ་ཡིན་ནོ། །རང་བཞིན་ལ་ནི་བཅའ་ཞིང་བཟླ་བར་འོས་པ་  
མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་དེར་སྒྲིབ་ནམས་དེ་སྐད་དུ་སྒྲིབ་པ་ལ་ལན་ཅི་ཞིག་བཟླ་བར་བྱ། གང་ཡང་  
དེ་ཁོ་ནས་འབྲས་བྱ་དེ་བྱ་དགོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་རིགས་པ་ཅི་ཡོད་ཅེས་ཟེར་བ་དེ་  
ལ་ཡང་ཇི་ལྟར་མེ་ལ་རག་ལས་ཏེ་སྟེ་བའི་དུ་བ་བཟུ་བྱིན་གྱི་སྒྲིབ་ལས་ཀྱང་འབྱུང་ན་རྒྱ་  
མེད་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་རིགས་པ་བཟླ་བ་དེ་བཞིན་དུ་འདིར་ཡང་དེ་ཉིད་  
ཅི་སྟེ་ཉེ་བར་མི་བཟླ་དེ། ཐ་སྙད་<sup>1</sup> ཀྱང་ཚོགས་པ་གཅིག་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ནི་  
འབྲས་བྱ་གཅིག་སྟེད་པར་བྱེད་པར་མི་འགལ། ཚོགས་པ་གཞན་དུ་གཏོགས་པ་ནམས་  
ནི་འགལ་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་དང་བྱད་པར་ཅི་ཡང་མེད་དོ། །འདི་ལ་ཡང་འདི་སྐད་དུ་མེ་  
ལ་སོགས་པ་དེ་ཁོ་ནས་འབྲས་བྱ་དེ་བྱ་དགོས་ཀྱི། བཟུ་བྱིན་གྱི་སྒྲིབ་ལ་སོགས་པ་གཞན་  
དག་གིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་རིགས་པ་ཅི་ཡོད།<sup>2</sup> ཚོགས་པ་ཐ་དད་པ་ཡང་  
ཡིན་ལ་རང་གི་ངོ་བོས་སྟེད་པར་བྱེད་པ་ཡང་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཡོད་  
ཅེས་བཟླ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་ཇི་ལྟར་ཚོགས་པ་གཅིག་ལ་རག་ལས་ཏེ་སྟེ་བའི་  
འབྲས་བྱ་ཚོགས་པ་གཞན་ལས་ཀྱང་སྟེ་བ་ཡིན་ན་དེས་བསྟེད་པར་བྱ་བའི་རང་བཞིན་དུ་

1 དེ་ཐ་སྙད་      སྟེ།

2 ཅི་ཡོད་དེ་      སྟེ།

མ་ངེས་པའི་སྤྱིར་སྤྱོད་པ་ཉིད་དུ་བཞུགས་པ་དེ་བཞིན་དུ་ཚོགས་པ་གཅིག་ལ་ཡང་<sup>1</sup>དེ་  
 ཉིད་ཀྱི་ཆོ་རྒྱུ་མ་པར་གྲེས་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྱོད་པ་གཅིག་ལ་རག་ལས་ཏེ། སྤྱོད་པ་ཡང་དེ་དང་  
 མཚན་ཉིད་མི་མཐུན་པའི་སྤྱོད་པ་གཞན་ལས་སྤྱོད་པ་ཡིན་ན་ཅི་སྤྱོད་པ་ཉིད་དུ་ཐལ་བར་  
 མི་བཞུགས་དེ། འོན་ཏེ་ཡང་སྤྱོད་པ་མཐུན་པ་ཉིད་ཅི་སྤྱོད་པ་བཞིན་དུ་ཉེ་བར་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་  
 པའི་རང་(214a)བཞིན་གྱི་ཁྱད་པར་མ་འཚོལ་བའི་སྤྱིར་སྤྱོད་པ་ཐ་དད་པ་ཐ་དད་པར་བྱེད་  
 པ་འགལ་བ་ཉིད་དེ།<sup>2</sup> འདི་ལྟར་མིག་ལ་སོགས་པ་རང་བཞིན་ཐ་དད་པ་དག་ལས་འབྲས་  
 གུ་མིག་གི་རྒྱུ་མ་པར་གྲེས་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྱོད་པ་ན་དངོས་སུ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་ཡང་  
 རྟོགས་པའི་བདག་ཉིད་དང་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ཡུལ་སོ་སོར་ངེས་པ་དང་། དེའི་རྒྱུ་  
 པར་གྱུར་བར་སྤྱོད་ཏེ། དེ་ཡང་རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་དང་ལྷོག་པ་དག་གིས་མཚུངས་པ་དེ་མ་  
 ཐག་པའི་རྒྱུ་མ་པར་རྟོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་འགྱུར་གྱི། མིག་ལ་སོགས་པ་དག་ལས་ནི་  
 མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ངེས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཡུལ་ལས་ནི་དེ་དང་འབྲས་བུ་ཉིད་དོ། །དབང་  
 བོ་ལས་ནི་ཡུལ་འཛིན་པ་སོ་སོར་ངེས་པ་འོ། །དེ་ལྟར་ན་དབང་བོ་དང་ཡུལ་དག་ལས་ནི་  
 རྟོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མ་ཡིན་ལ་དབང་བོ་དང་མཚུངས་པ་དེ་མ་ཐག་པའི་རྒྱུ་དག་ལས་  
 གྱུར་ཡུལ་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་མ་ཡིན་ཡུལ་དང་མཚུངས་པ་དེ་མ་ཐག་པའི་རྒྱུ་དག་ལས་གྱུར་  
 ཡུལ་འཛིན་པ་སོ་སོར་ངེས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་རྒྱུ་མ་པར་གཞག་པ་ངེས་པ་སྤྱོད་པ་ཐ་དད་པ་  
 ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་བ་ཁོ་ན་སྟེ། སྤྱོད་པ་ཐ་དད་པ་དག་ལས་ཁྱད་པར་ཐ་དད་པ་  
 དག་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་རོ་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་ཉིད་དེ། དེ་ཐ་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་བྱིས་པའི་སྤྱོད་པ་ཐ་མས་

1 རྟོགས་པ་གཞན་ལ་ཡང་ སྤྱོད་པ་

2 ཁྱད་པར་འགྱུར་བ་ཉིད་དེ་ སྤྱོད་པ་

ཅད་གཟུང་པའི་ཕྱིར་བཟོད་ན་ནི་རིགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན། འདི་  
ལྟར་བྱུང་པར་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་གལ་ཏེ་བཏགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་འཇ། ལྷོག་པའི་བྱེ་  
བྲག་གིས་བཏགས་པའི་ངོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པར་འགྱུར་གྲང་།<sup>1</sup> གལ་ཏེ་སྟོགས་དང་བོ་ལྟར་  
ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་རྒྱུ་པར་ཤེས་པ་དམིགས་པའི་བདག་ཉིད་ལ་སོགས་པ་དག་ལས་ངོ་  
བོ་ཐ་མི་དད་པའི་ཕྱིར་དེ་དང་འབྲ་བ་ཁོ་ནར་དུ་མ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་ཡིན་ལ། དམིགས་པའི་  
བདག་ཉིད་ལ་སོགས་པ་ཡང་རྒྱུ་པར་ཤེས་པ་ཉིད་བཞིན་དུ་གཅིག་ཉིད་དུ་འགྱུར་བ་  
བཟློག་པར་<sup>2</sup>མི་འགྱུར་རོ། །རྒྱུ་པར་ཤེས་པ་སྟོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་གཞན་མ་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་དེ་དང་འབྲ་བ་ཉིད་དུ་གཟུགས་ལས་མི་སྦྱེ་བ་ཉིད་དུ་ཡང་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ།  
དེ་དང་འབྲ་བ་ཉིད་ལས་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཡང་གཟུགས་ལས་སྦྱེ་བར་སྦྱས་པར་  
འགྱུར་རོ། དེའི་ཕྱིར་གཅིག་ལ་དུས་གཅིག་དུ་ཕན་ཚུན་འགལ་བ་སྦྱེ་བ་དང་མི་སྦྱེ་བ་དག་  
ཇི་ལྟར་མི་འགལ། ཇི་སྦྱེ་ཉེས་པ་འདིར་གྱུར་ན་མི་རུང་ཞེས་བྱུང་པར་འདི་དག་རྒྱུ་པར་  
ཤེས་པ་ལས་(214b)དོན་ཐ་དད་པར་གྱུར་པ་ཡིན་པ་ཁོ་ནར་སྟོག་ན་དེའི་ཆེ་རྒྱུ་པར་ཤེས་  
པ་སྦྱེ་མེད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། གཞན་ཁོ་ན་ལ་མིག་ལ་སོགས་པ་ཉི་བར་སྦྱོར་བའི་ཕྱིར་  
རོ། །དེའི་ཕྱིར་རྟག་དུ་ཡོད་པ་ལ་སོགས་པར་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། །ཇི་སྦྱེ་བཏགས་པ་ཞེས་བྱ་  
བའི་<sup>3</sup>སྟོགས་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེའི་ཆེ་རྒྱུ་པར་ཤེས་པ་སྦྱེ་མེད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། བཏགས་  
པའི་བདག་ཉིད་དག་ཁོ་ན་ལ་མིག་ལ་སོགས་པ་ཉི་བར་སྦྱོར་བའི་ཕྱིར་རོ། །བཏགས་པའི་

1 གྱུར་གྲང་ ལྷོ བཤ།

2 བཟློག་པར་ ལྷོ བཤ།

3 བཏགས་པའི་སྟོགས་ ལྷོ བཤ།

བདག་ཉིད་དག་ལ་ཡང་འགའ་ཡང་ཉེ་བར་སྒྱུར་བ་མེད་པས་ཐམས་ཅད་རྒྱ་མེད་པ་ཉིད་  
 ཏུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དོན་དམ་པར་དུ་མ་ལས་འབྲས་བྱ་གཅིག་སྟེ་བར་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གཅིག་ལས་དུ་མ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། འདིར་ཡང་སྒྲ་མ་བཞིན་དུ་  
 རྒྱུའི་ཐ་དད་པ་ཐ་དད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་མ་ཡིན་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་  
 ལྟར་གལ་ཏེ་མིག་བདག་ཉིད་ཀྱི་བྱུང་པར་གང་ཁོ་ནས་རིགས་མཐུན་པའི་སྐད་ཅིག་མ་  
 སྟེད་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་རང་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཉེ་བར་སྟེ་ན་ནི་དེའི་ཆོ་རྒྱུ་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་  
 ཡང་འབྲས་བྱ་ཐ་དད་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་འབྲས་བྱའི་ཐ་དད་པ་དང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་  
 དག་རྒྱ་མེད་པར་མི་འགྱུར། དེ་ལ་ནི་གང་གིས་ན་འབྲས་བྱ་གཞན་སྟེད་པར་འགྱུར་བ་  
 བདག་ཉིད་ཀྱི་<sup>1</sup>བྱུང་པར་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ནི་ཆ་ཤས་  
 མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་རྒྱས་རང་གི་ངོ་བོ་འཕོས་ནས་འབྲས་བྱ་ཉེ་བར་མི་སྟེ་མོད་  
 ཀྱི། འོན་ཀྱང་རྒྱུའི་བདག་ཉིད་དེ་ལ་བྱུང་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་དེས་བྱས་པའི་འབྲས་བྱ་ལ་  
 བྱུང་པར་མེད་པར་མི་འགྱུར་རོ། །གཅིག་ལས་དུ་མ་སྟེ་བ་དང་། དུ་མ་ལས་གཅིག་སྟེ་  
 ཞེས་བྱ་བ་མཐོང་བ་མ་ཡིན་ནམ། དེའི་ཕྱིར་དེ་ཇི་ལྟར་སྤང་བར་ནས་ཤེ་ན། འདི་ནི་རུང་  
 བ་མ་ཡིན་ཏེ། ཁོ་བོ་ཅག་ཀྱང་འདི་མ་མཐོང་ངོ་ཞེས་ནི་མི་སྒྲིབ་བོ། །མཐོང་བ་ཙམ་ནི་  
 ཆད་མ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་བརྟན་པ་འདི་ཐམས་ཅད་ཀྱང་  
 སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་གང་དག་ཇི་ལྟར་མཐོང་བ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་པ་དེ་  
 དག་གི་ལོག་པར་སྒྲོ་འདོགས་པ་བསལ་བའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་མི་ལམ་ལྟ་བུ་ཉིད་དུ་  
 སྒྲིབ་པས་འགལ་བ་མེད་པ་ཉིད་དོ། །གཞན་ཡང་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་

1 ཀྱིས་ སྟེ།

གང་དུ་མ་ལས་སྐྱེ་བ་མཐོང་བར་འགྱུར་བ་དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ནི་གཅིག་  
 ཏུ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་དེ། (215a)འདི་ནི་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་སྒྲ་ཚོགས་ཀྱི་ནམ་  
 པ་ཉིད་དུ་སྒྲ་བའི་ཕྱིར་རོ། །སྒྲ་ཚོགས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཡང་གཅིག་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་ཐམས་  
 ཅད་རྫས་གཅིག་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །གཅིག་མ་གྲུབ་པ་དེ་བསགས་<sup>1</sup>པའི་ངོ་བོ་  
 ཡིན་པའི་ཕྱིར་དུ་མ་གྲུབ་<sup>2</sup>པ་ཁོ་ན་གཅིག་དང་དུ་མ་དོན་དམ་པའི་དངོས་པོ་སྐྱེ་བ་གང་དུ་  
 མཐོང་བར་འགྱུར། དུ་མ་ལས་དུ་མ་སྐྱེའོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྟོགས་གཞན་ཡང་ཡོད་པར་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཇི་སྟེ་འབྲས་བུ་རེ་རེ་ལ་རྒྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བྱེད་ན་ནི་  
 དེའི་ཆེ་དུ་མ་ལས་གཅིག་སྐྱེ་བའི་སྟོགས་ཉིད་<sup>3</sup>དུ་འགྱུར་ཏེ། དེ་ལ་ཡང་ཉེས་པ་སྤྲས་ཟིན་  
 ཏོ། །འོན་ཏེ་འབྲས་བུ་གཅིག་ཁོ་ན་ལ་རེ་རེས་ཉེ་བར་སྦྱར་ན་ནི་དེའི་ཆེ་གཅིག་ལས་  
 གཅིག་སྐྱེ་བའི་སྟོགས་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། དེ་ལ་ཡང་སྤྲན་དབྱུང་བ་སྤྲས་ཟིན་ཏོ། །དེ་  
 བས་ན་གཏན་ཆོགས་མ་གྲུབ་པ་མ་ཡིན་ནོ། །མཐའ་བཞི་ལས་མ་<sup>4</sup>གཏོགས་པ་གང་  
 ལས་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བའི་སྟོགས་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །རྟག་པའི་དངོས་པོ་ཡང་  
 ཐམས་ཅད་སྤར་བསལ་ཟིན་པས་དེ་བས་ན་མ་ངེས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །མཐུན་བའི་  
 སྟོགས་ལ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་འགལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་  
 རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་ངོ་བོར་གནས་པ་ལ་ཐ་སྙད་དུ་གཅིག་ལས་དུ་མ་སྐྱེ་བ་དང་དུ་མ་ལས་  
 གཅིག་སྐྱེ་བར་ཇི་ལྟར་གྲགས་པ་བཞིན་མཐོང་བའི་ཕྱིར་དང་། མིག་ལ་སོགས་པ་ཡང་

- 
- 1 བརྟགས་ རྟོ
  - 2 དུ་མ་ཡང་མ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ རྟོ བཤ
  - 3 སྟོགས་སྐྱིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། རྟོ
  - 4 བཞི་ལ་མ་ རྟོ

ཇེས་སུ་འགྲོ་བ་དང་ལྷོག་པའི་སྒོ་ནས་མིག་གི་ནམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་སྐྱེ་བའི་བྱེ་  
བྲག་<sup>1</sup> རྟོགས་ནས་བྱིས་པའི་སྐྱེ་བོ་གཟུང་པའི་ཕྱིར་འབྲས་བྱའི་གཏན་ཆོགས་བསྟན་པར་  
བྱ་བའི་ཆེ་རྒྱ་ཐ་དད་ན་ཐ་དད་པར་འགྱུར་བར་སྤྲས་ཀྱི། རྟོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་པར་  
རིག་པར་བྱ་སྟེ། རྟོན་དམ་པར་དེ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་སྤྲད་དབྱེད་པ་བཞིན་ནོ།

དེ་བས་ན་གང་ཇི་སྐད་དུ།<sup>2</sup> གང་དག་རྒྱ་གཅིག་ལས་འབྲས་བྱ་དུ་མ་སྐྱེ་བར་  
རིགས་པ་མ་ཡིན་ལ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྲས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལན་ཀྱང་སོ་  
སོར་བཏབ་ཟིན་ནོ།

(33) གང་དག་རྟོན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་ཞེས་བྱ་བའི་གཏན་ཆོགས་  
འདི་ནི་མ་ངེས་པ་ལ་སོགས་པར་སྤྲ་བ་དེ་དག་གི་ལན་ཀྱང་སྤྲས་སྤྲས་ཟིན་ནོ།

(34) གང་ཡང་སྤྲ་བ་ཇི་སྟེ་རྟོན་དམ་པར་དངོས་པོ་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་  
པ་མ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་རྒྱ་ལྡོ་བ་དུ་ཡང་མི་འགྱུར་(215b) རྟོན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་  
སྤྲས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལན་ཀྱང་སྤྲས་སྤྲས་ཟིན་ནོ། །གང་ཡང་སྤྲ་བ་གཅིག་དང་  
དུ་མ་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་གཏན་ཆོགས་མ་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྲས་པ་དེ་དག་  
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལན་ཀྱང་སྟོན་གྱི་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་སྟན་ཟིན་ནོ། །འོན་ཀྱང་ཁ་ཅིག་འདི་ལ་  
ཞེ་སྤང་བའི་ཕྱིར་བརྟན་པ་ཉིད་དུ་སྐྱེ་ན་བརྟོན་པ་དེ་ལོག་པར་རྟོགས་པ་ཡིན་པར་བརྟོན་  
པར་བྱའོ།

(35) དེ་ལ་འདིར་<sup>3</sup> ཐལ་བར་སྤྲུབ་ན་གཏན་ཆོགས་མ་གྲུབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ།

1 སོགས་པའི་བྱེ་བྲག་ སྤྲ་ བཤ།

2 དེ་བས་ན་ཇི་སྐད་དུ་ བཤ།



འདི་ལྟར་ཇི་སྟེ་ཕ་རོལ་པོ་དག་གིས་དངོས་པོ་རྣམས་གཅིག་དང་དྲུ་མ་དང་བྲལ་བར་  
 ཁས་མ་སྦངས་སུ་ཟིན་ཀྱང་། འོན་ཀྱང་དེས་ཁྲབ་བའི་ཆོས་ཁས་སྦངས་བའི་ཕྱིར་ཤུགས་  
 ཀྱིས་ནི་དེ་ཡང་ཁས་སྦངས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་རེ་ཞིག་གང་གིས་དབང་སྟུག་ལ་  
 སོགས་པ་ཏག་<sup>1</sup>པ་དང་གཅིག་ཕྱི་རོ་བོ་ཉིད་དྲུ་ཀྱན་བཏགས་པ་དེ་དག་གིས་ནི་དེ་དག་  
 འབྲས་བུ་རིམ་གྱིས་འབྱུང་བ་ལ་ཉེ་བར་སྟོར་བ་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་སུ་ཁས་སྦངས་བའི་ཕྱིར་  
 ཤུགས་ཀྱིས་ན་གཅིག་གི་རོ་བོ་ཉིད་དང་བྲལ་བ་ཡང་ཁས་སྦངས་པ་ཉིད་དེ། རོ་བོ་གཅིག་  
 ལ་སྟེད་པར་བྱེད་<sup>2</sup>བའི་གནས་སྐབས་དང་ཁྱད་པར་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་དུས་སྡེ་མ་བཞིན་དྲུ་  
 དུས་ཕྱིས་ཀྱང་སྟེད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། ཁོན་ཏེ་སྟེད་པར་བྱེད་པ་  
 ཉིད་ཡིན་ན་ནི་སྟོན་གྱི་གནས་སྐབས་དང་མཚན་ཉིད་མི་མཐུན་བའི་རོ་བོ་ཉིད་ཡིན་བའི་  
 ཕྱིར་གཅིག་པ་ཉིད་ཉམས་པ་ཡིན་ནོ། འདི་ནི་ཡང་དག་པར་ན་དྲུ་མ་ཉིད་དྲུ་ཡང་རིགས་  
 པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དྲུ་ན་དུས་མཉམ་པ་དང་ཅིག་ཤོས་དག་ཏུ་རང་དང་གཞན་གྱི་  
 སྟེད་ཀྱི་ཉིད་མཚམས་སྟོར་བ་མེད་པར་སྡར་བསྐྱབས་ཟིན་བའི་ཕྱིར་རོ། ཁང་དག་གིས་  
 ནམ་མཁའ་ལ་སོགས་པ་འདུས་མ་བྱས་གསུམ་པོ་རོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པ་དང་འབྲས་བུ་ཉེ་  
 བར་སྟོར་བ་མེད་པ་ཉིད་དྲུ་ཁས་སྦངས་པ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་དེ་དག་ཤེས་པ་རིམ་གྱིས་  
 འབྱུང་བའི་ཤེས་བྱའི་རོ་བོ་ཉིད་དྲུ་ཁས་སྦངས་བའི་ཕྱིར་ཤུགས་ཀྱིས་ན་རོ་བོ་གཅིག་པ་  
 དང་བྲལ་བ་ཁས་སྦངས་པ་ཉིད་དེ། དེ་དག་ཤེས་པ་རེ་རེ་ཞིང་ནི་དེའི་ཤེས་པས་ཤེས་པར་

3 དེ་ལ་འདི་      སྟེ། པ།  
 1 བཏག་པ་      སྟེ།  
 2 སྟེད་པར་མི་བྱེད་      སྟེ། པ།

བྱ་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཐ་དད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །མི་འགྱུར་ན་ནི་བྱད་པར་མེད་པའི་  
ཕྱིར་སྡོན་བཞེན་དུ་ཕྱིས་ཀྱང་དེའི་ཤེས་པས་ཤེས་པར་བྱ་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མི་འཐད་དོ།  
དེའི་ཕྱིར་འདི་དག་གཅིག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དུ་མའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་  
མ་ཡིན་ནོ། (216a) །ཞེས་སྒྲུབ་བསྐྱབས་ཟེན་པ་ཉིད་དོ།

ཁ་ཅིག་གིས་དུས་དང་སྤྱིས་བྱ་དང་གཙོ་བོ་དང་ཚངས་པ་ལ་སོགས་པ་འགྲོ་བ་  
སྤྱོད་ཆོགས་པ་རྣམ་པར་གཞག་པའི་རྒྱ་རྟག་པ་དང་ངོ་བོ་གཅིག་པར་ཀུན་བརྟགས་པ་གང་  
དག་ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་དེ་དག་གིས་རིམ་མཐུ། ཅིག་ཅར་དངོས་པོའི་ཆོགས་བདེན་པ་<sup>1</sup>  
དང་བརྟུན་པ་སྤྱོད་ཆོགས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་པར་འཛིན་པ་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་སུ་ཁས་སྐྱངས་པའི་ཕྱིར་<sup>2</sup>  
ཤུགས་ཀྱིས་ན་གཅིག་པ་ཉིད་དང་བྲལ་བ་ཁས་སྐྱངས་པ་ཉིད་དེ། ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པ་  
དག་ནི་དེ་ལྟར་འགྲོ་བ་སྤྱོད་ཆོགས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་པར་འཛིན་པ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་དང་ལྟན་པ་  
མ་ཡིན་ནོ། །དེ་དག་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་མ་གྲུབ་ན་དུ་མ་ཉིད་དུ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་  
ཁོ་ན་སྟེ། དེ་ནི་དེ་བསགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་དག་གིས་གང་ཟག་ཅེས་  
བྱ་བའི་དངོས་པོ་རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་དག་དུ་བརྗོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་  
དུ་ཀུན་བརྟགས་པར་གྱུར་བ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་། འདི་གཅིག་དང་དུ་མ་དང་བྲལ་བ་ཉིད་  
དུ་དངོས་སུ་ཁས་སྐྱངས་པ་ཉིད་དེ། གཅིག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་ལྟན་པ་ཡང་། རྟག་པ་  
ཉིད་དུ་བརྗོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ལ། ངོ་བོ་ཉིད་གཞན་དང་  
གཞན་དུ་ཉམས་སུ་སྦྱོང་བ་ཡང་སྐྱད་ཅིག་མ་ཉིད་དུ་བརྗོད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དུ་

1 བདེན་པ་བ་ ཤ།

2 བྱའི་ཕྱིར་ སྟེ། ཤ།

རིགས་པ་དང་ལྷན་པ་མ་ཡིན་ནོ། །མི་རྟག་པའི་ངོ་བོ་ལུས་དང་ས་དང་རི་ལ་སོགས་པ་  
བདག་ཉིད་སོ་སོར་ཡན་ལག་ཅན་གྱི་རྣམ་གཅིག་པ་ཉིད་ཏུ་ཀུན་བརྟགས་པ་གང་ཡིན་པ་  
དེ་ཡང་ཡན་ལག་གི་རྣམ་སྤྱུལ་<sup>1</sup> བ་དད་པ་དུ་མ་ལ་བྱུང་བ་ཤིང་པ་ཉིད་ལ་སོགས་  
པའི་ཆོས་སྤྱུ་ཁས་སྤངས་པའི་ཕྱིར། གཅིག་པ་ཉིད་དང་བུལ་བར་ཁས་སྤངས་པ་ཁོ་ན་སྟེ།  
དེ་ཡན་ལག་རེ་རེ་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་བ་དད་པ་མེད་ན་ནི་དེ་ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པ་ཉིད་ཏུ་ཡང་  
འཐད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ཆ་ཤས་མེད་པ་ལ་བསྐྱིབས་པ་དང་མ་བསྐྱིབས་པ་ལ་སོགས་པའི་  
ཆོས་འགལ་བ་དང་ལྷན་པར་ཡང་འཐད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གང་དག་གི་ལུས་ལ་སོགས་པ་  
རྒྱལ་ཕྱན་<sup>2</sup> བསགས་པ་ཅམ་ཡིན་<sup>3</sup> པའི་ཕྱིར་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་རྣམས་སོ་སོ་རེ་རེ་གཅིག་པ་ཉིད་  
ཏུ་ཀུན་ཏུ་བརྟགས་པ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་སྦྱོར་བ་དང་བསགས་<sup>4</sup> པ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་སྤྱུ་  
ཁས་སྤངས་པའི་ཕྱིར་ཐུགས་ཀྱིས་ན་གཅིག་པ་ཉིད་དང་བུལ་བ་ཉིད་ཀྱང་ཁས་སྤངས་པ་  
ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། ཆ་ཤས་མེད་པའི་ངོ་བོ་རྣམས་ལ་གང་(216b)གིས་ན་སྦྱོར་བ་ལ་སོགས་  
པ་ཉམས་སྤྱོད་བར་འགྱུར་བ་སྦྱོགས་གཅིག་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ལ་སྦྱོགས་གཅིག་གིས་  
སྦྱོར་བ་མེད་པ་རྣམས་དང་བསགས་<sup>5</sup> པ་མེད་པ་རྣམས་ལ། ཡུལ་རྒྱས་པར་ཁེབས་པར་  
གནས་པར་ཡང་མི་རུང་ངོ། །ཡན་ལག་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པར་རིགས་པ་དང་ལྷན་  
པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་ཡན་ལག་འདུས་པ་ཅམ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ངོ། །རྒྱལ་ཕྱ་རབ་

1 རྣམ་སྤྱུལ་ བཤ།

2 རྒྱལ་ཕྱ་རབ་ སྟེ། བཤ།

3 བསགས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ བཤ།

4 བརྟགས་ སྟེ།

5 བརྟགས་ སྟེ།

དང་ཡན་ལག་ཅན་གྱི་རྒྱུ་འདི་གཉི་ག་ཡང་དུ་མའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཡང་རུང་བ་མ་ཡིན་ཏེ།  
 དེ་ནི་གཅིག་འདུས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་གཅིག་པ་ཉིད་མ་གྲུབ་ན། དེ་ཡང་དེ་ལ་<sup>1</sup>  
 ལྟོས་ཏེ་རྣམ་པར་གཞག་པ་ཡིན་པས་མི་འགྲུབ་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་གྱུ་དང་འབྲས་བུའི་  
 རྒྱུ་གཅིག་དང་དུ་མའི་ངོ་བོ་དང་བྲལ་བར་གྲུབ་ན་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ཉེ་བར་བརྟགས་པ་  
 ཡོན་ཏན་དང་། ལས་དང་། སྤྱི་དང་། ཁྱད་པར་དང་། འདུ་བ་རྣམས་རབ་དུ་མི་འགྲུབ་  
 པ་ཉིད་དེ། དེ་དག་ནི་དེའི་གཞན་གྱི་དབང་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་རེ་ཞིག་ཤུགས་  
 གྱིས་ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བ་ཁོ་ནར་ཁས་སྤངས་  
 སོ་ཞེས་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། །ཤེས་པ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པར་ཉེ་བར་བརྟགས་མོད་ཀྱི།  
 འོན་ཀྱང་དེ་ཡུལ་ངོ་བོར་སྣ་ཚོགས་འཛིན་པ་ཉིད་ཀྱི་ཚེས་སུ་ཁས་སྤངས་པའི་སྤྱིར་  
 ཤུགས་གྱིས་ན་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པ་དང་བྲལ་བ་ཁས་སྤངས་པ་ཁོ་ན་སྟེ། འདི་ལྟར་ཤེས་  
 པ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་རྣམ་པ་དང་བཅས་པར་ཁས་སྤངས་དགོས་སོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་  
 ཡུལ་གྱི་རྣམ་པས་མ་བསྐྱར་བའི་ལུས་འདི་ཡུལ་འཛིན་པར་རྣམ་པར་གཞག་པར་མི་  
 འཐད་པ་ཉིད་དོ། །རྣམ་པ་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་ན་ནི་འདི་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པ་  
 དང་བྲལ་བ་བསལ་ཁོ་ནར་ཁས་སྤངས་པ་ཉིད་དེ། ཤེས་པའི་ངོ་བོ་སྣ་ཚོགས་པ་<sup>2</sup>ཡིན་  
 པའི་སྤྱིར་རོ། །སྣ་ཚོགས་དང་གཅིག་པ་ཉིད་དག་ཀྱང་འགལ་བའི་སྤྱིར་ཤེས་པ་ཐམས་  
 ཅད་དངོས་པོ་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་དུ་ཁས་སྤངས་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་རྣམ་པར་ཤེས་  
 པ་ལྟའི་ཚོགས་དག་ནི་རང་གི་སྟེ་བ་རྣམས་བསགས་པ་ལ་དམིགས་པ་ཁོ་ནར་འདོད་དོ། །

1 དེ་ལས་ ལྟེ།

2 ལྟེ་ཚོགས་ཡིན་ ལྟེ། བཤ།

ནམ་པར་ཤེས་པ་དྲུག་པ་ཡང་སེམས་དང་སེམས་ལས་བྱུང་བ་ལ་དམིགས་ལ། རི་མོ་  
 བརྒྱུང་<sup>1</sup> བ་ལ་སོགས་པ་ལ་ལྟ་བ་ན། རྣམ་པར་ཤེས་པ་<sup>2</sup> (217a) རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་པ་ཅན་  
 ཉམས་སུ་སྤྱོད་བའི་སྤྱིར་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་ཅན་དྲུ་རབ་དྲུ་བྱུབ་པ་ཁོ་  
 ནའོ། །དེ་ལ་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་ཉིད་གཞུང་གཟུགས་<sup>3</sup> བའི་སྤྱིར་ཤེས་པ་དུ་མ་སྟེ་བར་རྟོག་  
 པ་ཡང་ལེགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་ཡུས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་བཀྱམ་པ་  
 ལྟར་གནས་པ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་མི་གནས་ན་ཡང་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་ཉིད་འཐད་  
 པ་མ་ཡིན་ནོ། །ཡོན་ཏན་དང་ལས་ལ་སོགས་པ་དང་ལྟན་པའི་ཇས་ལ་སོགས་པ་ཡང་  
 ཤེས་པས་ཅིག་ཅར་འཛིན་པར་ཁས་སྤངས་པའི་སྤྱིར་གཞན་དག་གིས་ཀྱང་ཤེས་པ་ཡུལ་  
 སྣ་ཚོགས་ཅན་དུ་ཁས་སྤངས་པ་ཉིད་དོ། །གང་དག་ཇས་ཀྱི་རྣམ་བྱངས་ལ་སོགས་པའི་  
 བྱེ་བྲག་གིས་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ནོར་བུ་གཟེ་ལྟ་བུར་རྟོགས་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་གིས་  
 ཀྱང་དེའི་ཡུལ་ཅན་གྱི་སེམས་ཀྱི་ཡུལ་ཉིད་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་དུ་མར་འདོད་པ་ཁོ་ནའོ།  
 གང་དག་ཡུལ་འབྱུང་བ་བཞི་གནས་པའི་བདག་ཉིད་ཁོ་ན་ཡིན་པར་ཉེ་བར་རྟོག་པར་  
 བྱེད་པ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་ཤེས་པ་དངོས་པོ་དུ་མའི་ཡུལ་ཅན་ཉིད་དུ་ཁས་སྤངས་པ་ཉིད་དོ།  
 གང་དག་གི་ཡུལ་སྟོང་སྟོབས་དང་། རྟུལ་དང་། ཟུན་པའི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་ཁས་  
 སྤངས་པ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་ཤེས་པའི་ཡུལ་ཉིད་དངོས་པོ་དུ་མའི་ངོ་བོ་ཡིན་པར་ཁས་  
 སྤངས་པ་ཁོ་ན་སྟེ། ཡུལ་ཉིད་དངོས་པོ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་དུ་ཁས་སྤངས་པའི་སྤྱིར་རོ།

1 ཀྱང་ སྟེ། བོ།  
 2 ཤེས་པ་རྣམ་ སྟེ། བོ།  
 3 གཟུངས་ སྟེ།

གང་དག་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་པའི་ཡུལ་ཅན་ནི་དཔེགས་པ་  
 མེད་པ་ཁོ་ནར་སྤྲོ་བ་དེ་དག་གི་ལྷགས་ཀྱིས་ཀྱང་མིང་གི་རྣམ་པ་དང་ལྷན་པའི་བྱིར་རྣམ་  
 པ་གཅིག་པ་དེ་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། ཡི་གེའི་ངོ་བོ་དུ་མར་སྒྲུང་བའི་བྱིར་རོ། མི་  
 ལམ་ལ་སོགས་པའི་གྲུབ་པ་ཡང་སྤྲོན་པོ་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པ་སྤྲོ་ཆོགས་སྒྲུང་བ་ཉིད་དུ་  
 སྤྱོད་བའི་བྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནརོ། །འགྲོ་བ་རྣམ་པར་  
 གྲུབ་པ་ཅན་གྱི་<sup>1</sup>ངོ་བོར་སྤྲོ་བ་གང་དག་གིས་རྣམ་པར་གྲུབ་པ་ཐམས་ཅད་བྱི་རོལ་ཡང་  
 དག་པའི་ཡུལ་ཅན་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་རང་རིག་པའི་བྱིར་མཐར་ཐུག་པའི་དེ་ཁོ་ནར་<sup>2</sup>  
 ཁས་སྒྲུངས་པ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་རྣམ་པར་འབྱུང་བའི་བག་ཆགས་  
 ཡོངས་སུ་སྤྲོན་པའི་དབང་གིས་རྣམ་པར་གྲུབ་པ་ཐམས་ཅད་(217b)གཟུགས་ལ་སོགས་  
 པ་ལོག་པ་<sup>3</sup>སྤྲོ་ཆོགས་སུ་སྒྲུང་བར་སྤྱེ་བར་ཁས་སྒྲུངས་པའི་བྱིར་རྣམ་པར་གྲུབ་པ་ངོ་བོ་  
 གཅིག་པ་མ་ཡིན་པར་ཁས་སྒྲུངས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་བྱིར་རྣམ་པར་གྲུབ་པ་ཡང་ལྟ་བ་  
 གང་ལ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པར་མ་གྲུབ་བོ། །དེ་མ་གྲུབ་ན་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་  
 བོ་ཞེས་སྒྲུར་བཤད་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་བྱིར་རང་གི་ལྷན་ཀྱིས་བསྐྱུབ་པ་ལ་ཡང་གཏན་  
 ཆོགས་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་མ་ཡིན་ཏེ། ཇི་སྐད་བཤད་པའི་ཚུལ་གྱིས་གྲོལ་བ་དང་བྱིར་གྲོལ་  
 བ་གཉི་ག་ལ་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་གཅིག་དང་དུ་མ་དང་བྲལ་བ་ཅན་དུ་གྲུབ་པའི་བྱིར་  
 རོ། །རྣམ་པར་བཅད་པ་ཅན་ཞིག་ཡིན་<sup>4</sup>པ་ལ་ནི་བསྐྱུབ་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱུབ་པ་དང་

1 བྱིས་ རྒྱ།

2 མཐར་ཐུག་པ་ཁོ་ནར་... རྒྱ། བ།

3 སོགས་པ་རྣམ་པ་སྤྲོ་ཆོགས་... རྒྱ། བ།

4 ཅན་ཡིན་པ་ལ་ རྒྱ། བ།

ཇིས་སུ་མ་ཐུན་པའི་ཆོས་ཅན་དངོས་པོར་གྱུར་པ་མ་ཡིན་པ་རིགས་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་སྟུར་  
 བསྟན་ཟིན་དོ། །དེས་ན་རང་དང་གཞན་གྱི་གཞུང་ལུགས་ལ་གནས་པ་ནམས་ཀྱིས་ཉེ་  
 བར་བརྟགས་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་ཡང་བསྟུན་པའི་ཆོས་ནམ་པར་བཅད་པ་ཙམ་གྱིས་ཇི་  
 སྐད་བཤད་པ་གཉི་ག་ལ་གྲུབ་པ་ཉིད་དོ། །གང་ཡང་གཏན་ཆོགས་འདི་ཇི་ལྟར་གྲུབ།  
 གཤམ་ཉེ་མི་དམིགས་པའི་སྟོན་མ་ཡིན་ན་ནི་དེ་ཡང་མི་དམིགས་པ་གཞན་ལས་གྲུབ་ན་  
 ཐུག་པ་མེད་པར་ཐལ་བ་ཡིན་ནོ། །མངོན་སུམ་གྱི་སྟོན་མ་དམིགས་པ་མེད་པ་གྲུབ་པ་  
 ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་དེ། དེ་ནི་དེའི་ཡུལ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྟུན་པ་དེ་ཡང་བསལ་བ་<sup>1</sup>  
 ཉིད་དེ། ཇི་སྐད་བཤད་པའི་ཚུལ་གྱིས་གཏན་ཆོགས་རབ་དུ་སྟུན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་  
 ལྟར་རེ་ཞིག་བདག་ལ་སོགས་པ་དབང་པོས་མི་སོད་པ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་དག་ནི་དེས་  
 བྱུང་བ་འབྲས་བྱ་རིམ་ཅན་ལ་སྟུར་བ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཁས་སྤངས་པའི་ཕྱིར་  
 གཅིག་དང་དུ་མ་དང་བྲལ་བ་ཉིད་ཀྱང་རབ་དུ་བསྟུན་པས་པ་ཁོ་ནའོ། །ཇི་སྟེ་ཆོས་ཅན་ཉིད་  
 དེ་ཉིད་མ་གྲུབ་ན། གང་ལ་དེ་དང་བྲལ་བ་འདི་སྟུན་སྟུན་དུ་སེམས་ན་དེ་ནི་རིགས་པ་མ་  
 ཡིན་དེ། དངོས་པོ་དེ་ལྟ་བུའི་དགག་པ་ལ་ཐམས་ཅད་དུ་ཆོས་ཅན་བརྟགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་  
 པའི་ཕྱིར་དེ། དེ་ཁོ་ནའི་ཆོས་མི་དམིགས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྟུར་བསྟན་ཟིན་དོ། །དེ་ལྟ་མ་  
 ཡིན་ན་བྱེད་ལ་ཡང་དེ་དགག་པ་དེ་ལ་གཏན་ཆོགས་དོན་བྱེད་པའི་རྣམས་པ་དང་བྲལ་པའི་  
 མཆན་ཉིད་ཇི་ལྟར་གྲུབ་ཅེས་བྱ་བའི་ཁྲན་ཀར་ཇི་སྟེ་མི་འབྱུང་། བ་རོལ་པོ་དག་(218a)  
 གིས་ཀུན་བརྟགས་པའི་ཆོས་ཅན་དེ་ལ་འབྲས་བྱ་རིམ་ཅན་དེ་ལྟ་བུ་ཁས་སྤངས་པ་ཁོ་ནའི་  
 ཕྱིར་དེ་ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པའི་ཆོས་གྲུབ་པ་དེའི་ལུགས་ལ་བརྟེན་པ་ཉིད་ཀྱིས་ན་ཆོས་ཅན་

1 བསྟུན་ རྟེན།

དེ་ཀྱན་བཏགས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐེས་སུ་དཔག་པའི་སྒོ་ནས་ཏྲོགས་ཀྱང་ཐུག་པ་  
 མེད་པར་ཐལ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་<sup>1</sup>བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཚད་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐ་  
 སྟངས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བས་སྐྱབ་པ་ལ་བྱུང་བ་ཡང་བྱུང་བ་ཉིད་དོ་ཞེས་སྟུར་  
 བཤད་ཟིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཆོས་ཅན་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་སྒོག་ཏུ་མ་གྱུར་པ་གང་དག་  
 ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱང་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་པ་དང་བྲལ་བ་མངོན་སུམ་ཁོ་ནར་གྱུར་པ་ཡིན་ཏེ།  
 འདི་དག་ཏྲ་ཏུ་ནམ་པ་སྟེ་ཆོགས་སུ་སྟངས་བ་ཉིད་ཀྱིས་བྱེ་བྲག་མེད་པར་ངོ་བོ་ཉིད་  
 གཅིག་པར་སོ་སོར་སྤྱོད་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་དང་བྲལ་བ་བྱུང་ན་ངོ་  
 བོ་ཉིད་ཏུ་མ་དང་བྲལ་<sup>2</sup>པ་ཡང་མངོན་སུམ་ཁོ་ནར་གྱུར་པ་ཡིན་ཏེ། ཏུ་མ་ཉིད་ནི་གཅིག་  
 ཆོགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐ་སྟངས་ཀྱི་སྒོ་ནས་མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པའི་ཚད་  
 མ་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྟུར་བསྟན་ཟིན་ཏོ།།

འོན་ཏེ་ཡང་དོན་དམ་པར་མེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡང་མེད་ལ།  
 ཅུང་ཟད་ཀྱང་སྤྱོད་བ་ཡང་མེད་དེ། དཔེར་ན་རི་བོང་གི་རྩ་ལྟ་བུའོ། །མངོན་སུམ་ཡང་  
 དེ་དང་འབྲེལ་སྟུང་སེམས་ན། དེ་ཡང་འདི་ལྟར་འབྲེལ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་  
 འདི་མ་ངེས་པ་ཉིད་དོ་ཞེས་པས་སྟུར་ལན་བཏབ་ཟིན་པ་ཁོ་ནའོ། །ཇི་སྟེ་སྒོ་བཏགས་པའི་  
 བདག་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དེ་ཉིད་ཏུ་ཏྲོགས་པར་འགྱུར་གྱི། ཡང་དག་པར་ན་  
 དེ་མེད་པར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། སྒྲིག་གྱུ་ལ་ཆུར་ཤེས་པ་ལྟ་བུའོ། །མངོན་སུམ་ཐམས་ཅད་  
 ཀྱང་སྒོ་བཏགས་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་ཇི་ལྟར་དེས་གཅིག་དང་ཏུ་

<sup>1</sup> དེ་ནི་ སྟེ བ།

<sup>2</sup> ཏུ་མ་བྲལ་ སྟེ བ།



མས་དབེན་པ་ཉིད་རྟོགས་པར་འགྱུར་སྐྱུ་མ་སེམས་ན། དེ་ནི་འདིར་སྐྱུ་མ་མཁན་གྱི་  
 མངོན་སུམ་དང་། རྗེས་སུ་དཔག་པའི་ཤེས་པས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་སྐྱུ་  
 མ་མཁན་གྱི་ཤེས་པ་སྒྲུང་པོ་ཆེ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་སྒྲོ་བཏགས་པ་ཅན་ཡང་ཡང་  
 དག་པར་ན་དེའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པ་མེད་དོ། །དེར་མངོན་པར་ཞེན་པ་མེད་  
 པས་ཡང་དག་པར་ན་དེས་དབེན་པ་ཉིད་རྟོགས་པ་ངེས་པར་(218b)སྐྱུ་བའི་རྒྱ་ཉིད་ཀྱིས་  
 དེའི་ཡུལ་ཅན་དུ་རྣམ་པར་གཞག་གོ། །དེ་དང་འབྲ་བར་རྟོག་པ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱི་  
 མངོན་སུམ་འབྲུལ་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་དག་པར་བསལ་བ་<sup>1</sup>སྒྲོ་བཏགས་པའི་རྣམ་པ་ཅན་  
 གཞན་ཡང་སྐྱུ་བ་ན་ཡང་དག་པར་དེའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མངོན་པར་ཞེན་པ་མེད་པར་ངེས་  
 པའི་རྒྱ་ཉིད་ཀྱིས་དེས་དབེན་<sup>2</sup>པའི་ཡུལ་ཅན་དུ་རྣམ་པར་གཞག་པ་ཉིད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་  
 རྗེས་སུ་དཔག་པའི་ཤེས་པ་དངོས་པོའི་སྤྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པར་སྒྲོ་བཏགས་པ་ཅན་  
 ཡང་དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་རྟོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེའི་  
 ཡུལ་ཅན་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་ཚད་མ་ཡིན་པས་གཏན་ཆོགས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །  
 གང་ཡང་དེ་ནི་དེའི་ཡུལ་ཅན་མ་<sup>3</sup>ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྒྲས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། དངོས་པོ་རྣམས་ཏའི་རྩ་ལྟ་བུར་ཁས་སྒྲུངས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།  
 འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལྟ་བུར་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ཀྱང་སྐྱུ་མ་ལ་  
 སོགས་པ་བཞིན་དུ་མངོན་སུམ་ཁོ་ནའོ། །གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བར་

1 བསྐྱུལ་བ་ རྒྱ།

2 དཔོན་ རྒྱ།

3 ཡུལ་མ་ཡིན་ རྒྱ། པ།

གཟུང་མོད་ཀྱི། སྐྱེ་བོ་དམ་པ་མ་ཡིན་པའི་བསྟན་བཅོས་མཉན་པ་ལ་སོགས་པ་འབྲུལ་  
 པའི་རྒྱ་མཚན་གྱི་སྒྲོ་འདྲེགས་པ་ཉི་བར་སྐྱེད་<sup>1</sup> བ་ཁ་ཅིག་གིས་གཏན་ལ་མི་ཐེབས་ཀྱི།  
 གཞན་དག་གིས་ནི་གཏན་ལ་ཐེབས་ན་ངེ་ལྟར་མི་དམིགས་པའི་སྒྲོ་ནས་གཅིག་དང་དུ་མ་  
 དང་བྲལ་བ་ཡང་དག་པར་བྱུང་།<sup>2</sup> རྣམ་པ་གཅིག་དུ་ན་སྒྲ་ཚོགས་ཀྱི་རྣམ་པ་ལ་སོགས་  
 པའི་དྲགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ཐམས་ཅད་དུ་གཅིག་པ་ཉིད་དང་བྲལ་བ་བྱུང་ན་དུ་མ་ཉིད་དང་  
 བྲལ་བ་ཡང་བྱུང་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དེའི་ཚོགས་འདི་<sup>3</sup> བདག་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཅིག་  
 དང་དུ་མ་ཉིད་དག་གིས་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བྲལ་སྟེ། དེ་དག་ནི་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་  
 གནས་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་སྐྱེ་བོ་ཐ་སྟོད་དུ་བྱུང་བ་ལ་སོགས་  
 པ་ཡུལ་ལ་སོགས་པ་ཡོངས་སུ་ཆད་པ་དང་འབྲེལ་བ་ལྷ་མེད་པར་བྱུར་བ། གཅིག་དུ་ཐ་  
 སྟོད་གདགས་སུ་རུང་བ་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་ན་དེ་ལས་བསྐྱོག་པ་ལྷ་དང་བཅས་པ་ལ་  
 སོགས་པའི་ངོ་བོ་རྣམ་པར་བཅད་ནས་ཡོངས་སུ་གཅོད་ལ། དེ་བཞིན་དུ་རྩལ་གྱི་རིགས་  
 དུ་མའི་ཚོགས་དངོས་པོ་དུ་མར་ཐ་སྟོད་གདགས་སུ་རུང་བ་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་ན་ཡང་  
 དེ་ལས་བསྐྱོག་པ་ལྷ་མེད་པའི་རྣམ་པར་<sup>4</sup> བཅད་ནས་(219a)ཡོངས་སུ་གཅོད་དོ། །གང་  
 ཞིག་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་གང་རྣམ་པར་བཅད་པ་མེད་ན་མེད་པ་དེ་གཉིས་ནི་ཕན་ཚུན་  
 སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ནོ། །གང་དག་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་

1 བསྐྱེད་ ལྷ། པ།

2 མ་བྱུང་ ལྷ། པ།

3 ཚོགས་པའི་ ལྷ། པ།

4 ལྷ་མེད་པའི་རྣམ་པ་ ལྷ།

མཚན་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་<sup>1</sup>ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པ་དག་ཡིན་ནོ།  
 གང་དག་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པ་དེ་དག་ནི་ཕུང་པོ་གཞན་སེལ་བར་བྱེད་  
 པ་དག་<sup>2</sup>ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་ལུས་ཅན་དང་ལུས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱེ་བྲག་  
 དག་ལྟ་བུའོ། །གཅིག་པ་ཉིད་དང་དུ་མ་དག་ཉིད་<sup>3</sup>ཀྱང་དེ་དང་འབྲེལ། བྱུང་བར་བྱེད་  
 པ་ལོག་པས་ཀྱང་བྱུང་བར་བྱ་བ་ལྟོག་པར་ངེས་པས། དེའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་མི་མཐུན་  
 པའི་སྤྱོད་པས་ལས་ལྟོག་པ་ལ་ཐེ་ཆོམ་ཟ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། ཕུང་པོ་གཞན་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །དེས་ན་གང་ལ་ལ་དག་ན་རེ་བྱུང་བར་བྱ་བ་དང་བྱུང་བར་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་རང་  
 ལ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་གཏན་ཆོགས་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཆོས་ཅན་གང་ཁོ་ན་  
 ལ་བྱུང་བར་བྱ་བའི་<sup>4</sup>དངོས་པོ་གྲུབ་པ་དེ་ཁོ་ན་ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པ་ལོག་པས་བྱུང་བར་  
 བྱ་བ་ལ་ལྟོག་པར་<sup>5</sup>མ་གྲུབ་པོ་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ་ལན་བཏབ་པ་ཁོ་ན་  
 ཡིན་ནོ།

འདི་ལྟར་བྱུང་བར་བྱ་བ་དང་བྱུང་བར་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་  
 ཅད་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཕྱིར་གཞག་གོ་ཞེས་སྒྲུབ་བསྟན་ཟིན་ཏོ། །བྱུང་  
 བར་བྱེད་པ་ཉི་ན་གཤོན་མི་ཟ་བར་བྱུང་བར་བྱ་བ་བྱེ་བྲག་ཏོགས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་  
 དེ་ཡང་སྒྲུབ་བསྟན་པ་ཉིད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་གཅིག་དང་དུ་མའི་ངོ་བོ་དག་

1 དེ་དག་ནི་ཐམས་ཅད་... ལྟོ

2 གཞན་སེལ་བ་དག་... ལྟོ ཡི།

3 དུ་མ་ཉིད་དག་... ལྟོ

4 ཁོ་ན་ལ་བྱུང་བར་བྱེད་པ་དང་བྱུང་བར་བྱ་བའི་... ལྟོ ཡི།

5 ལྟོག་པ་... ཡི།

གིས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཙམ་ལ་བྱབ་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་དེ་ལས་དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་  
བོ་ཉིད་དུ་ངེས་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། བུམ་པ་ལ་སོགས་པ་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་ཅན་  
ཀུན་རྫོབ་པ་ཡང་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ། བྱད་པར་དུ་ན་བྱབ་པར་བྱེད་པ་དང་བྱབ་པར་བྱ་བའི་  
དངོས་པོ་འགྲུབ་པ་ནི་ཐ་སྙད་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་ལ། བྱབ་པར་བྱེད་པ་ལྟོག་  
པ་ནི་དོན་དམ་པ་ལ་བརྟེན་པར་རྩོད་པའི་གཞིར་གྱུར་པའི་ཆོས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སྤྱིར་  
སྒྱུབ་པའི་ཕྱིར་འདི་གཉིས་ཆོས་ཅན་གཅིག་ལ་བརྟེན་པ་ཉིད་ལྟ་གཤམ་ཡིན། ཆོས་ཅན་  
གཅིག་ལ་བརྟེན་པ་ཉིད་ཡིན་དུ་ཆུག་ན་ཡང་། འོན་ཀྱང་སྟོས་པས་ཐ་དད་པའི་ཕྱིར་ཉེས་  
པ་མེད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། འདི་ལྟར་བྱབ་པར་བྱེད་པ་དང་(219b)བྱབ་པར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་  
གྲུབ་པ་ནི་ཐ་སྙད་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་ལ། བྱབ་པར་བྱེད་པ་ལྟོག་པ་ནི་དོན་དམ་  
པའི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་པ་ཉིད་ཡིན་<sup>1</sup>པས་འགལ་རེ་སྟུན།

(36-37)གང་ཡང་བསྒྱུབ་པར་བྱ་བ་དང་སྒྱུབ་པ་དག་ཅི་མེད་པར་དགག་པའི་  
ངོ་བོ་ཞིག་ཡིན་ནམ། འོན་ཏེ་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོ་ཡིན། སྟོགས་དང་པོ་ལྟར་ཡིན་ན་ནི་དེ་  
གཉིས་གོ་བར་བྱ་བ་དང་གོ་བར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་འཐད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ངོ་བོ་མེད་པའི་  
ཕྱིར་དང་། འབྲེལ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། འཐད་པ་<sup>2</sup>མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། ཉེ་བར་  
བརྗོད་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཅུང་ཟད་གོ་བར་ཡང་  
<sup>3</sup>མི་བྱེད་ལ། གོ་བར་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན་རྟའི་རྩ་ལྟ་བུ་ལོ། ཁྲི་སྒྲིབ་བཤད་པའི་

1 བསྟན་པ་ཡིན་པས་ སྟེ། པེ།

2 ཐ་དད་པ་ སྟེ། པེ།

3 གོ་བར་གང་ སྟེ། པེ།

བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་སྐྱབ་པ་དག་ཀྱང་ཉེ་བར་བཞུགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཚན་  
ཉིད་ཡིན་ནོ།

(38-39)གང་དག་ཕན་ཚུན་འབྲེལ་བ་མེད་པ་དེ་དག་ཀྱང་གོ་བར་བྱ་བ་དང་གོ་  
བར་བྱེད་པའི་ངོ་བོ་མ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་རི་གངས་ཅན་དང་འབྲིགས་བྱེད་དག་ལྟ་བུ་རྟོ།  
བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་དག་<sup>1</sup>ཀྱང་ཕན་ཚུན་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཡིན་ནོ།

(40)གང་དང་གང་ཞིག་ཐ་དད་པ་མེད་པའི་ངོ་བོ་དག་ལ་ཡང་གོ་བར་བྱ་བ་  
དང་གོ་བར་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་མེད་དེ། དཔེར་ན་ཤིང་དང་ལྗོན་པ་དག་ལྟ་བུ་རྟོ། བསྐྱབ་  
པར་བྱ་བ་དང་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་དག་ཀྱང་ཐ་དད་པ་མེད་པ་ཡིན་ནོ། ཁོན་ཏེ་མ་ཡིན་པའི་  
ངོ་བོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྤྱོགས་ཡིན་ན་ནི། དེའི་ཆེ་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བ་  
དངོས་པོའི་ངོ་བོ་དོན་བྱེད་པར་རུང་བར་ཁས་སྐྱེས་པར་འགྱུར་བས་མི་འདོད་པར་  
འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་སྒྲིམ་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རྣམ་པར་རྟོག་པ་འདི་  
ནི་གཞན་གྱིས་ཀུན་བརྟགས་པ་དབང་སྤྱད་ལ་སོགས་པ་དག་གི་པ་ལ་ཡང་ཐམས་ཅད་དུ་  
མཚུངས་པ་ཉིད་དོ། འདི་ལྟར་དབང་སྤྱད་ལ་སོགས་པ་དེ་ནི་གཞན་མི་ཐ་བར་བྱུང་བར་  
བྱེད་པའི་ཆོས་བཀག་པ་ཁོ་ནས་དག་པར་བྱ་དགོས་ཏེ། ཐིན་དུ་སྒྲིག་དུ་གྱུར་པ་དེ་  
མངོན་སུམ་དུ་དག་པར་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་རོ། དེའི་ཕྱིར་ལྷན་ཀ་ཐམས་ཅད་དེར་ཡང་  
ཅི་སྟེ་འབྱུང་བར་མི་འགྱུར། གང་ཡང་།<sup>2</sup>

དེ་ནི་གཅིག་ན་ཡུལ་མིན་ལ། །

1 དེ་དག་ སྐྱེ པ།

2 ཉི་བུ་པ། ཐམས་ཅམ། བྱ། 3 བ 3

ཐ་དད་རྒྱལ་དུ་ཕྱུ་མའང་མིན། །

ཞེས་བྱ་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ།<sup>1</sup>

དངོས་རྣམས་གང་དུ་རྣམ་དཔྱད་ན། །

དེ་ཡི་ངོ་བོར་(220a)ཡང་དག་ཟེད།<sup>2</sup>

གང་གི་སྤྱིར་ན་དེ་དག་ལ། །

གཅིག་དང་དུ་མའི་ངོ་བོ་ཟེད། །

ཅེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་སྤྱིའི་དོན་ལ་སོགས་པ་ཀུན་བརྟགས་པ་འགོག་པ་དེ་ལ་ཡང་  
 གླུ་ཀ་འདི་ཅི་སྟེ་འབྱུང་བར་མི་འགྱུར། གལ་ཏེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་ཟེད་པ་ལ་གོ་བར་བྱེད་  
 པ་ཉིད་ཟེད་ན་དེའི་ཆོ་རྟེན་རྣ་གོ་བར་བྱེད་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱང་ཅི་སྟེ་ཉེ་བར་དགོད།  
 ཁྱོད་ཀྱི་ཉེ་བར་བཟོད་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཅུང་ཟད་  
 ཀྱང་གོ་བར་མི་བྱེད་ཅེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྦྱོར་བ་དེ་ཉིད་ལ་ཡང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་  
 དང་། སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་དགག་པའི་ངོ་བོ་དག་ཇི་ལྟར་གོ་བར་བྱ་བ་དང་། གོ་བར་བྱེད་  
 པའི་དངོས་པོ་ཡིན། དེ་ལྟར་བས་ན་སྦྱོར་བ་འདི་<sup>3</sup>མཚན་ཆའི་ཐབས་བསྐྱབ་པ་ཉེས་པར་  
 བྱེད་པ་བཞིན་དུ་རང་ལ་གཞོད་པར་བྱེད་པ་ཉེ་བར་བཞོད་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་པས་སྦྱོར་  
 བ་ལ་ཏེ་བོར་མཁས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །ཐམས་ཅད་ཀྱི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་རྟག་ཏུ་

1 དབུམ་གྱི། རྩོམ་སྒྲུང་། དབུམ། ས། ༥༥ ན ར བརྟགས་འབྱུར་ནང་འབྱུར་འདི་  
 ལྟར་གསལ་གྱི། དངོས་པོ་གང་གང་རྣམ་དཔྱད་པ། །དེ་དང་དེ་ལ་གཅིག་ཉིད་ཟེད། །གང་  
 ལ་གཅིག་ཉིས་ཡོད་མིན་པ། །དེ་ལ་དུ་མ་ཉིད་ཀྱང་ཟེད།

2 ཟེད་ལ་ བ།

3 འདི་ནི་ སྒྲ། བ།

གཏན་ལ་འབེབས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རྟགས་དངོས་པོར་གྱུར་བ་ཁོ་ན་གོ་  
 བར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་ནི་སྤྱ་ཡང་མི་འདོད་དེ། གདོན་མི་ཟ་བར་གང་ཡང་རུང་བ་ལ་རྟགས་  
 གང་ཡང་རུང་བ་ཞིག་<sup>1</sup>གོ་བར་བྱེད་པར་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ། ཉེ་ལྟ་བུས་ན་རྟགས་ངེས་  
 བ་ཁོ་ན་མངོན་སུམ་དུ་གོ་བར་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་རྣམ་པ་ལ་ངེས་པ་  
 སྐྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ། རྟགས་ནི་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་སྒྲོ་ཁོ་ནས་གོ་བར་བྱེད་པར་གཞག་གོ་  
 ཞེས་བྱ་བར་རིག་སྟེ། དེས་ན་རྟགས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་<sup>2</sup>ཡིན་ཡང་དེའི་རྣམ་པར་ངེས་པ་  
 ནི་འདོད་པའི་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་རྣམ་པ་གཏན་ལ་འབེབས་པ་སྐྱེ་བའི་རྒྱ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
 གོ་བར་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བརྟགས་པས་ཉེས་པ་མེད་དོ། །ཐམས་ཅད་དུ་རྟགས་  
 དངོས་པོར་གྱུར་བ་ཁོ་ན་དགོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རྣམ་མཁའ་ལ་སོགས་པ་དགག་པ་  
 ལ་རྟགས་ཉིད་བརྟགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལོ་ཞེས་སྒྲར་བསྟན་ཟེན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་ཡང་  
 འབྲེལ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྒྲས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་ཡང་གཤམ་ཏེ་འབྲེལ་བ་དངོས་  
 པོར་གྱུར་བ་ཞིག་གཏན་ཆོགས་ཉིད་དུ་བཟོད་པར་འདོད་ན་ནི་དེའི་ཆེ་གཏན་ཆོགས་མ་  
 ངེས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོ་ལ་ཡང་ལ་ལར་དེ་ལྟ་བུའི་འབྲེལ་བ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ།  
 དེ་ནི་གཞན་དག་གིས་གཉིས་ལ་བརྟེན་པ་ཉིད་དང་། ངོ་བོ་ཉིད་(220b)པན་རྩུན་འབྱར་  
 བའི་རྒྱ་ཅན་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བརྟགས་པའི་ཕྱིར་ལ། གྲུབ་ཟེན་པ་གཉིས་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་པན་  
 རྩུན་འབྱར་བར་འཐད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ།  
 འབྱར་ན་ནི་གཉི་ག་གཅིག་ཀྱི་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། དེ་ནི་འགལ་ལོ། གཅིག་པ་ཉིད་ཡིན་ན་

1 བཞིན་ ཟླ

2 ངོ་བོ་མེད་པ་... ཟླ ཤེ

ནི་འདི་གཉིས་ལ་བརྟེན་པར་མི་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་འབྲེལ་<sup>1</sup>བ་ཅན་དག་ལས་དོན་གཞན་  
 ཡིན་ན་ནི་རང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་གནས་པའི་སྤྱིར་ཇི་ལྟར་འབྲེལ་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན། དོན་  
 གཞན་མ་ཡིན་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་འབྲེལ་བ་ཅན་ཙམ་དུ་ཟད་པའི་སྤྱིར་འབྲེལ་བ་བརྟགས་  
 པ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་འགྱུར་གྱི་དངོས་པོ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འབྲེལ་བ་དེ་ལས་བྱུང་བའི་མཚན་  
 ཉིད་དུ་བཟོད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་བརྟགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་དག་  
 ཅིག་ཅར་མི་སྤྱིད་པའི་སྤྱིར་རོ། །མི་ཉེ་བ་དག་ལ་ནི་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གཞན་  
 ཡང་གང་<sup>2</sup>གི་ཆེ་འབྲས་བུ་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པ་དེའི་ཆེ་དེ་ལྟོས་པ་མེད་པ་  
 ཉིད་ཀྱིས་གཞན་ལ་རག་མ་ལས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་གང་དང་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་དོ། །དེ་  
 ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ཡང་རང་གི་རྒྱ་དང་འབྲེལ་བ་ཅན་ཡིན་པའི་དུས་ན་<sup>3</sup>མི་  
 ཉེ་བའི་སྤྱིར་དེ་དང་འབྲེལ་བ་མེད་དོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་རྟོག་པ་ཁོ་ནས་དངོས་པོ་རྣམས་སྤྱིར་  
 བར་བྱེད་དེ།

རང་གི་རྒྱ་ལས་གྲུབ་པའི་སྤྱིར། །

འབྲས་བུ་གང་ལས་མེད་ན་ཡང་། །

གྲུབ་པ་གཞན་རག་མ་ལས་པའང་། །

འབྲས་བུ་རང་གི་རྒྱ་དག་ལས། །

རྟོག་<sup>4</sup>པ་ཡིས་ནི་འབྲེལ་བར་བྱེད། །

1 དེ་འབྲེལ་བ་ ལྷན་ པེ།

2 གཞན་གང་གི་ ལྷན་ པེ།

3 འབྲེལ་མའི་དུས་ན་ ལྷན་ པེ།

4 རྟོགས་ ལྷན་ པེ།



འབྲས་མིན་ཇི་ལྟར་ཡང་ཅི་ཞིག     1

ཅེས་ཀྱང་བཤད་དོ། དེའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་འབྲེལ་<sup>2</sup>བ་ཡང་ཡང་དག་པ་བ་  
མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་གཉིས་ལ་བརྟེན་པའི་ཕྱིར་ལ། དེའི་བདག་ཉིད་ཡིན་ན་ཡང་གཉིས་ཉིད་  
མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་ཉིད་མེད་ན་ཡང་འབྲེལ་བ་ཅན་དག་མེད་པའི་ཕྱིར་གང་  
ཞིག་གང་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན། དེ་ལྟ་བུས་ན་འབྲེལ་བ་ཐམས་ཅད་རྟོག་པས་<sup>3</sup>བཞོད་པའི་  
བདག་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་འཇུག་ན་ཡང་ཉམས་པ་མེད་པ་ཉིད་པས་  
གཏན་ཆོག་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་དོ། །གཞན་ཡང་གཤམ་ཏེ་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ན་ནི་  
ཇི་ལྟར་ཐ་དད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཞེས་གཏན་ཆོག་མ་གཞན་སྒྲིམ་པར་བྱེད། ཐ་དད་པ་མེད་  
པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་དེའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་(221a)ཁོ་ན་བསྟན་པ་གྱུར་ཏོ། །གཤམ་ཏེ་  
དངོས་པོ་ཁོ་ན་ལ་དེའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཡིན་གྱི་གཞན་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་  
ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེའི་བདག་ཉིད་ནི་ཐ་དད་པ་མེད་པའི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པའི་  
ཕྱིར་ལ། དེ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དག་ཀྱང་བདག་མེད་པ་ཉིད་དུ་མཚུངས་པས་འགལ་བ་  
མེད་པ་ཁོ་ན་འོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཐ་དད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཞེས་བྱ་བ་ཡང་བརྗོད་པར་མི་  
བྱ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་ཐ་དད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཞེས་བྱ་བའི་གཏན་ཆོག་མ་འདི་གཤམ་  
ཏེ་དོན་དམ་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་བརྗོད་ན་ནི་དེའི་ཆོ་མ་ངས་པ་ཡིན་ཏེ། བྱས་པ་དང་  
མི་རྟག་པ་ལྟ་བུ་དོན་དམ་པར་ཐ་དད་པ་མེད་པ་ཡིན་ཡང་གོ་བར་བྱ་བ་དང་གོ་བར་བྱེད་

1 མ་རྟོད།

2 དེའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་     ལྷ། པ།

3 རྟོག་པས་     ལྷ།

པའི་དངོས་པོ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ།

འོན་ཏེ་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་འདི་ལ་ཐ་དད་པ་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ན་ནི་དེ་མ་  
བྱུང་སྟེ། ལྷོག་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་ཉེ་བར་བརྟགས་པའི་ཐ་དད་པ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། འདི་  
ལྟར་སྒྲི་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཅན་བྱས་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལོག་པ་ཉིད་དུ་  
ངེས་པ་ན། རྟག་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལོག་པར་ངེས་པར་འགྱུར་བས་ཡང་དག་པར་ཐ་  
དད་པ་མེད་ཀྱང་ལྷོག་པའི་བྱེ་བྲག་ལ་ལྷོས་ནས་བྱས་པ་ཉིད་དང་། མི་རྟག་པ་ཉིད་དག་  
ཐ་དད་པར་རྣམ་པར་གཞག་པར་ཉེ་བར་བརྟགས་ཏེ་གོ་བར་བྱ་བ་དང་། གོ་བར་བྱེད་  
པའི་དངོས་པོ་རྣམ་པར་གཞག་གོ། །དེ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་རྣམས་ཡང་དག་པར་ན་  
གཟུགས་བརྟན་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་ལས་ལྷོག་པ་ན་  
དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་ཀྱང་ལྷོག་པར་ངེས་པས་དེའི་ཕྱིར་ལྷོག་པའི་བྱེ་བྲག་ལ་  
ལྷོས་པས་བྱས་པའི་ཐ་དད་པ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་གོ་བར་བྱ་བ་དང་། གོ་བར་བྱེད་པའི་དངོས་  
པོར་འགྱུར་རོ། །ཡང་ཇི་ལྟར་དངོས་པོ་རྟག་པ་དོན་བྱེད་པའི་རྣམ་པ་ལས་ལོག་པ་ཉིད་  
ཀྱིས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་ལོག་པ་ཉིད་དུ་སྒྲིབ་པ་ལྟར་གཞན་ལ་ཡང་དེ་དང་འབྲ་  
བས་འགལ་བ་མེད་པ་ཉིད་དོ།

(41)གང་ཡང་གལ་ཏེ་འདི་གཉིས་ཀྱིས་ཐ་དད་པ་ལྷོག་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་  
བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་ན་དེའི་ཆེ་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ། ལྷོན་པོ་དང་སེར་པོའི་བདག་ཉིད་  
ལྟ་བུའོ་ཞེས་སྒྲིབ་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། བྱས་པ་དང་མི་རྟག་པ་ཉིད་ལ་སོགས་  
པས་མ་ངེས་པའི་ཕྱིར་རོ། །བྱས་པ་ཉིད་དང་མི་རྟག་པ་ཉིད་དག་(221b)གིས་ཐ་དད་པ་

ལྷོག་པས་བྱས་ཞེས་ཏེ། འདི་ཙམ་གྱིས་དེ་གཉིས་དངོས་པོར་ནི་མི་འགྱུར་རོ། ཇི་ལྟར་  
 ཉག་པའི་དངོས་པོ་དག་ལ་<sup>1</sup>དོན་བྱེད་པའི་རྣམས་པ་དང་བྲལ་བ་དང་། རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 ལྷོག་པས་བྱས་པའི་བྱེ་བྲག་ཡོད་ཀྱང་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་བ་ལྟར་གཞན་ལ་ཡང་  
 དེ་དང་འབྲ་བས་འདི་ནི་གྱི་ནའོ། །གང་ཡང་སྟོན་པོ་དང་སེར་པོའི་བདག་ཉིད་དག་ལྟ་  
 བྱའོ་ཞེས་དཔེ་དེ་ཉིད་དུ་སྒྲིམ་པ་དེ་ཡང་དོན་དམ་པ་པའི་དངོས་པོའི་རོ་བོ་ཉིད་དུ་མ་གྲུབ་  
 པའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ། །གང་ཡང་མ་ཡིན་པའི་སྟོགས་ལ་ཉེས་པ་སྒྲིམ་  
 པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། མ་ཡིན་པའི་རྒྱལ་དུ་བཞེད་ཅེས་ཏེ། འདི་ཙམ་  
 གྱིས་ནི་འགའ་ཡང་གང་དུ་ཡང་དོན་དམ་པ་པའི་<sup>2</sup>དངོས་པོ་ཉིད་དུ་མ་གྲུབ་སྟེ། ནམ་  
 མཁའ་ལ་སོགས་པ་བརྟགས་པ་ལྟས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་པའི་ཆོག་དུ་བཞེད་ཀྱང་  
 དངོས་པོ་མེད་པའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ།<sup>3</sup> དེ་ལ་སྟོ་ལ་ཡོད་པའི་ཆོས་ཅན་  
 སྒར་བཤད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་མ་ཡིན་པའི་རྒྱལ་གྱིས་དེ་སྐད་དུ་བཞེད་མོད་ཀྱི། འོན་  
 ཀྱང་འདི་ཡང་དག་པ་པའི་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་དང་ལྷན་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དངོས་པོ་  
 ཡོད་པར་སྒྲིབ་རྣམས་ལ་ཡང་གང་གིས་ན་གྲུབ་པ་སྒྲུབ་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་བ་གཅིག་དང་  
 དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བའི་དངོས་པོ་ཡང་དག་པ་དེ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། དེ་ནི་  
 ཉོག་པའི་ཡུལ་ཡང་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་། གཅིག་དང་དུ་མ་དག་གིས་ཀྱང་རང་བཞིན་  
 ཐམས་ཅད་ལ་ཁྱབ་པར་སྒར་བསྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །དོན་དམ་པར་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་སྒྲུབ་

1 དགག་པ་ལ་      སྟེ།  
 2 འགའ་ཡང་དོན་དམ་པ་      པེ།  
 3 དངོས་པོ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ      སྟེ། པེ།

ལ་སོགས་པ་དང་བྱད་པར་མེད་པ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་ཡང་དངོས་པོ་ཞེས་མིང་དུ་འདོགས་ན་ནི་  
 ཅུང་ཟད་ཀྱང་གཞོད་པ་མེད་དེ། བྱིད་ཉིད་ལ་<sup>1</sup>ཁས་སྒྲངས་པའི་སྟོགས་ཉམས་པའི་སྒོ་  
 ཅས་གཞོད་པ་འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དེ། དེའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་མ་ངེས་པ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ།  
 འགལ་བ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། གཟུགས་བརྟན་ལ་སོགས་པ་མཐུན་པའི་སྟོགས་ལ་ཡོད་  
 པའི་སྤྱིར་རོ། །གཟུགས་བརྟན་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་ནི་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་  
 བཞིན་དོན་དམ་པ་པར་རུང་བ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་ཡང་དག་པར་ན་ཤེས་པ་དང་ཤེས་  
 གཤིང་འོ་བོ་ཉིད་དུ་ཡང་དག་པར་མ་གྲུབ་པོ་ཞེས་སྤར་བསྟན་ཟིན་ཏོ།

(42)འདི་ལྟར་གཅིག་དང་དུ་མའི་རང་བཞིན་དང་བྲལ་བའི་མཚན་ཉིད་

(222a)ཀྱི་གཏན་ཆོགས་བདག་མེད་པར་བསྐྱབས་<sup>2</sup>པ་ལྟར་ཆོས་ཅན་དངོས་པོ་མེད་པ་  
 ཡང་དེ་དང་འབྲ་བས་ཆོས་ཅན་ལས་བསྐྱོག་པ་བསྐྱབ་པའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་གཅིག་དུ་ཆད་མས་མངོན་པར་མི་ཤེས་པ་ཉིད་  
 འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དེ། གལ་ཏེ་ཆོས་ཅན་དངོས་པོའི་ངོ་བོར་བསྐྱབ་པར་འདོད་པར་  
 འགྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་དེ་ལས་ལྟོག་པ་སྐྱབ་པའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་འགལ་བར་ཡང་འགྱུར་  
 པ་ཞིག་ན། གང་གི་ཆོ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་ལ་སྐྱབ་<sup>3</sup>པར་བྱེད་པ་དེའི་ཆོ་ཇི་  
 ལྟར་གྲོལ་བའི་འདོད་པ་གྲུབ་ཀྱང་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཉིད་དུ་འགྱུར། རང་བཞིན་  
 མེད་པ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་པ་ལ་ནི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཆོས་ཅན་ཉིད་དུ་ཡང་མི་འགྱུར་ཏེ། ཇེས་སྤྱ་

1 གཉིས་ལ་ ཟླ

2 བསྐྱབ་ ཟླ བཤ

3 པ་ལ་ཉིད་དུ་སྐྱབ་ ཟླ བཤ

མཐུན་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་སྒྲུབ་བསྟན་ཟིན་ཏེ། །དེའི་ཕྱིར་བསྟུབ་པར་བྱ་བ་དང་  
 སྟུབ་པས་ཇི་སྟངས་བཤད་པ་ལ་ཆོས་ཅན་དངོས་པོར་གྱུར་པ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ནར་འདོད་པའི་  
 ཕྱིར་འདི་ལྟར་གཏན་ཆོག་པ་དེ་ལས་བསྟོག་པ་བསྟུབ་པ་ཉིད་ཡིན། དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་  
 ཏུ་སྟུབ་པ་ལ་ནི་དེ་ལས་བསྟོག་<sup>1</sup>པ་སྟུབ་པར་འགྱུར་རོ། །འདིའི་ཇི་ལྟར་གཏན་ཆོག་པ་འདི་  
 བདག་མེད་པ་སྟུབ་པར་བྱེད་པ་ལྟར་ཆོས་ཅན་དངོས་པོ་མེད་པ་ཡང་དེ་དང་འབྲེལ་ཞེས་  
 བཟོད་པ་འདི་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། བདག་མེད་པ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་བདག་  
 ལ་ནི་གང་གིས་ནི་ཆོས་གཉིས་བྱུབ་པར་བཟོད་པས་གཏན་ཆོག་པ་འགལ་བ་ཉིད་ཏུ་  
 བཟོད་པར་འགྱུར་བ་ལྟོག་པས་ཀྱང་ཕན་ཚུན་ཐ་དད་པ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་གཉིས་ནི་  
 རྣམ་གྲངས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་བདག་མེད་པ་སྟུབ་པར་བྱེད་པ་  
 དེ་བཞིན་ཏུ་བདག་མེད་པ་སྟུབ་པར་བྱེད་དོ་ཞེས་སྒྲུབ་པར་འགྱུར་ཏེ། མཛོན་པར་བཟོད་  
 པ་ལ་མཁའ་པ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་སུ་ཞིག་ལ་ཡོད་པར་འགྱུར། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཆོས་ཐམས་ཅད་  
 དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་བྱུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །གཏན་ཆོག་པ་འདི་ནི་  
 བཙུམས་ལྟར་འདས་ཉིད་ཀྱིས་བཀའ་སྒྲུབ་ཏེ།

དཔེར་ན་མེ་ལོང་ངོས་ལ་ནི། །

གཅིག་དང་གཞན་ཉིད་སྒྲངས་པའི་གཟུགས། །

སྒྲང་ཡང་དེ་ན་ཡོད་མིན་ལྟར། །

དངོས་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་དེ་བཞིན། །<sup>2</sup>

1 སྟུབ་པ་ལ་ནི་སྟོག་... སྟུབ་ བཤུ་

2 ལང་གཤེགས། སྟུབ་བཀའ། མཛོན། ཅ། ༡༣༩ བ ༡ སྟོག་ ༡༠ བ ༡༠༩

ཞེས་བཤད་པ་གང་ཡིན་པའོ། །དེའི་སྤྱིར་རང་བཞིན་མེད་པར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ་  
གཏན་ཆོག་ལས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་ལན་བཏབ་(222b)  
པ་ཡིན་ནོ།།

(43-44)གང་ཡང་གལ་ཏེ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་ཆོས་གཞན་བཞིན་དུ་ངོ་མོ་  
ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ན་དེའི་ཆེ་དེ་ཡང་བརྟུན་པའི་སྤྱིར་རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ལས་  
གཞན་པའི་ཆོས་བཞིན་དུ་སྤྱོད་པར་བྱེད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་བྱེད་ན་ནི་རྣལ་འབྱོར་པ་ཡང་  
མེད། རྣལ་འབྱོར་པའི་ཤེས་པ་ཡང་མེད། དེས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཉོག་ལས་པའང་མེད། སངས་  
རྒྱུས་བཙུང་ལྟར་འདས་རྣམས་ཀྱི་མི་གནས་པའི་སྤྱོད་ན་ལས་འདས་པ་ཡང་མེད། རྣམ་  
པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱང་མེད་དེ། །དེའི་སྤྱིར་རྣམ་པར་གཞག་པ་ཐམས་  
ཅད་ཞིག་པར་འགྱུར་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྒྲིམ་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ།  
གལ་ཏེ་ཐལ་བ་འདི་དེ་ལས་བདེན་པར་མངོན་པར་ཞེན་པ་སྤྱོད་པའི་སྒྲོ་ནས་སྤྱོད་པ་<sup>1</sup>  
ཡིན་པར་བརྟུན་པ་ཡིན་ན་ནི་དགའ་དགའ་བརྟུན་པ་ལ་རག་གོ། །དེ་ལྟར་འདོད་པའི་སྤྱིར་  
ཐལ་བ་ནི་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། དེའི་མཆན་ཉིད་ནི་མི་འདོད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ།།  
འོན་ཏེ་ཐལ་བ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཡོངས་སུ་འདོར་བ་ཡིན་པར་བརྟུན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་  
གཏན་ཆོག་ལས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། །བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལས་བསྐྱོག་པ་གཞོད་པ་ཅན་  
ཀྱི་ཆད་མ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །བརྟུན་ཞེས་ཏེ་དེ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་སྤྱོད་པར་བྱའོ་ཞེས་  
བྱ་བ་<sup>2</sup>འདི་ལ་ཁྱུ་ཅི་ཡང་མེད་དེ། སྤྱོད་པ་བརྟུན་པ་ཉིད་ཡིན་ཡང་དགོས་པའི་དབང་གིས་

1 དེ་སྤྱོད་པར་བྱེད་པ་      སྒྲུ   བ།

2 ཞེས་པ་      སྒྲུ   བ།

སྐྱུ་མ་མཁན་ནམས་བཞིན་དུ་བཞེན་པའི་ཕྱིར་རོ། །བརྩན་པ་གང་དག་ནམ་ཡང་རང་དང་  
གཞན་གྱི་དོན་དུ་ཉེ་བར་སྦྱོར་བར་མི་འགྱུར་བ་དེ་དག་ནི་ནལ་འབྱོར་པ་ནམས་ཀྱིས་  
ཐམས་ཅད་དུ་ཡོངས་སུ་དོར་བའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྤང་བར་བཞེད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་རིགས་  
ཀྱི། གང་དག་མངོན་སུམ་མཁ། བརྒྱད་པས་རང་དང་གཞན་ལ་དགོས་པའི་ཡོན་ཏན་  
ཅན་དེ་དག་སྤྱང་བ་ཅེ་བ་ཆེན་པོ་ཅན་གཞན་ལ་ཕན་པ་བསྐྱེད་པའི་ཐབས་ཐོབ་པ་ནམས་  
ཀྱིས་ཇི་ལྟར་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་ཡོངས་སུ་སྦྱོང་བར་འགྱུར། དེ་ལྟ་བུས་ན་ཞིང་ཡོངས་  
སུ་དག་པ་དང་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེས་སྤྱུལ་པ་ལ་སོགས་པ་གང་ཅུང་ཟད་གཞན་ལ་དགོས་པ་  
ཉིད་དུ་འགྱུར་བ་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་བཙུག་ལྟར་ནམས་ཀྱིས་ཕྱིན་ཅི་ལོག་སྤངས་  
པའི་སློན་སྤངས་སྤངས་ཀྱང་འཁོར་བ་ཇི་སྟེད་བར་མི་ལྟོག་པ་ཉིད་དེ། དེ་དག་གིས་སྐྱུ་མ་  
མཁན་བཞིན་དུ་ཐམས་ཅད་བརྩན་པ་ཉིད་དུ་བྱུགས་སུ་ཆུད་ཀྱང་། གཞན་ལ་ཕན་(223a)  
པའི་ཐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ནམས་པར་མི་འདོར་རོ། །འདི་དག་ལ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ལ་ཆགས་པ་  
ཡང་མེད་དེ། ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་རྟོགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་  
ཆོས་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པ་ལས།<sup>1</sup>

དཔེར་ན་སྐྱུ་མའི་མཁན་པོ་འགའ། །

སྐྱུ་མ་ཐར་པར་བྱ་ཕྱིར་བཙོན། །

གང་ཕྱིར་དཔེ་འདི་སྟོན་གེས་པས། །

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་རྩེ། ཤ ༥༩ བ ༥ མདོའི་ནང་ལུང་འདིའི་བསྐྱར་འདི་ལྟར་གསལ་  
དེ། དཔེར་ན་སྐྱུ་མའི་མཁན་པོ་ཞིག །སྐྱུ་པ་ཐར་པར་བྱ་ཕྱིར་བཙོན། །དེས་ནི་སྐྱུ་ནས་དེ་  
གེས་པས། །སྐྱུ་པ་དེ་ལ་ཆགས་པ་མེད། །སྟོན་གསུམ་སྐྱུ་པ་འདྲ་བར་ནི། །རྩོགས་པའི་  
བྱང་ཆུབ་མཁས་པས་གསུ། །འགྲོ་བའི་ཆེད་དུ་གོ་བཞོས་དེ། །འགྲོ་བ་དེ་ལྟར་སྟོན་གསུ།

དེ་བཞིན་སྲིད་གཞུང་གྲུ་མ་ལྟར།

འགྲོ་བའི་དོན་དུ་གོ་བགོས་ཏེ།

འགྲོ་བ་ལྟ་ནས་མཁྱེན་བ་ཡིན།

1 དོན་མི་ རྒྱ

2    ಹೆಕ್ಟರ್    ಪ್ರೆ    ಪ್ರೆ

3 ལྟར་སྤངས་ཀྱང་ ལྟོ



ཡིན་ཡང་སྐྱུ་མ་བཞིན་དུ་རང་གི་རྒྱ་དང་རྒྱུ་ཆོག་པའི་གཞན་གྱི་དབང་ཁོ་ན་ལས་  
 འབྱུང་ངོ། རྒྱ་དང་ལྷན་པ་ཞེས་དེ་<sup>1</sup>དག་དངོས་པོ་ཡོད་པར་འབྱུང་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། རྗེས་  
 སུ་འགྲོ་བ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དང་། སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པས་ཀྱང་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་ངོ།  
 བརྒྱན་པ་ཡང་གང་ཞིག་ལ་རང་དང་འཆམ་པའི་རྒྱ་རྒྱུད་པ་མེད་པ་དེ་ནི་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་  
 འབྱུང་བ་མེད་དོ་ཞེས་སྤར་བཤད་ཟེན་ཏོ། །དེའི་ཕྱིར་རི་ལྟར་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་རང་གི་  
 རྒྱ་ཆོག་པའི་གཞན་གྱི་དབང་གིས་འབྱུང་བ་དེ་བཞིན་དུ་ནལ་འབྱོར་པ་ནམས་ཀྱི་ཡེ་  
 བེས་ལ་སོགས་པའི་སྐྱུ་མ་མ་བརྟགས་ན་དགའ་བ་དག་(223b)ཀྱང་འབྱུང་བ་ཁོ་ནའོ།  
 དེ་ལ་ནལ་འབྱོར་པའི་ཡེ་བེས་ལ་སོགས་པའི་སྐྱུ་མའི་རྒྱ་ནི་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་བེས་ཀྱི་  
 ཆོག་པའི་བདག་ཉིད་རི་ལྟ་བུའི་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་ཡིན་ནོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ནམས་  
 ཀྱིས་མི་གནས་པའི་སྤང་ན་ལས་འདས་པའི་རྒྱ་ནི་མདོར་ན་ཐུགས་བརྩེ་བ་དང་། བེས་  
 རབ་དག་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ཐུགས་བརྩེ་བས་ནི་སྤང་ན་ལས་འདས་པ་དེ་གཅིག་སུ་<sup>2</sup>ཞི་  
 བར་ཐུགས་སུ་རྒྱུད་ཀྱང་ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་མདོར་སུ་མི་མཛད་དོ།  
 བེས་རབ་ཀྱིས་ནི་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་མ་ལུས་པའི་རྒྱ་ཀུན་དུ་སྤོངས་པའི་གོ་སྐབས་  
 ཐག་བསྐྱངས་པའི་ཕྱིར་འཁོར་བར་གཏོགས་པའི་ཉེས་པའི་དྲི་མས་མ་སྐྱགས་པའི་སྒོ་  
 ནས་འཁོར་བར་མི་ལྟང་བས་འདི་དག་གཉི་ག་<sup>3</sup>ལ་མི་གནས་པར་གྲུབ་པ་ཁོ་ནའོ། །དེ་  
 ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་ཐབས་དང་བེས་རབ་བྱུང་དུ་འབྲེལ་བར་རྒྱ་བ་ནི་མི་གནས་པའི་སྤང་ན་

1 ཞེས་དེ་དོ་ སྤྲུ བ།

2 གཅིག་པ་ སྤྲུ

3 འདི་གཉི་ག་ སྤྲུ བ།

ལས་འདས་པའི་རྒྱ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ལམ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དེ་  
 དང་བྲལ་བ་རྣམས་ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པའི་སར་ལྷུང་བའི་སྤྱིར་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་སྤྱི་རིེ་  
 བྱ་གཞན་ཡང་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ལམ་སྟོང་པ་ཉིད་དང་མཚན་མ་མེད་པ་  
 ཡོད་དེ། ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་དང་བྲལ་བ་ཐམས་ལ་མཁས་པས་ཡོངས་སུ་མ་  
 ཟིན་པ་དེ་དག་ནི་ཡང་དག་པའི་མཐའ་མངོན་སུམ་དུ་བྱས་ན་ཉན་ཐོས་སམ། རང་སངས་  
 རྒྱས་སུ་འགྱུར་རོ་<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །སྤང་བ་དང་བཅས་པའི་ཡེ་ཤེས་ལ་  
 སོགས་པས་ནི་འཇིག་རྟེན་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་གཟིགས་ཏེ། དེ་ཡང་འདི་ལྟར་རྣལ་འབྱོར་  
 པའི་ཉིང་རེ་འཇིན་མཐུ་བསམ་གྱིས་མི་བྲལ་བ་དང་ལྷན་པའི་སྤྱིར་དངོས་པོའི་རིགས་ཇི་  
 ལྟར་སྤང་བ་མ་ལུས་པ་ལག་མཐེལ་དུ་སྦྱུ་རའི་འབྲུ་བཞག་པ་བཞིན་དུ་དོན་དམ་པ་  
 དང་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པའི་རྣམ་པར་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མངོན་སུམ་ཁོ་ནར་སྤྱགས་སུ་  
 ཟུང་དོ། །དེའི་སྤྱིར་བཙམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་སུ་  
 རྣམ་པར་གཞག་གོ། །རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱིས་<sup>2</sup> འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཡེ་ཤེས་  
 དམ་པ་སྦྱོས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ། ཆོས་མ་ལུས་པ་སྤང་བ་མེད་པ། ཡང་དག་  
 པའི་དོན་བསྦྱོམ་པ་རབ་ཀྱི་མཐའ་ལས་སྦྱེས་པ་གང་ཡིན་པ་དེས་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སྤྱགས་  
 སུ་ཟུང་བར་འགྱུར་བར་སྦྱལ་བ་བཞིན་དུ་ཐ་<sup>(224a)</sup>སྤྱད་དུ་ཐམས་ཅད་ཡོད་པའི་སྤྱིར་  
 དངོས་པོའི་རིགས་ཇི་ལྟར་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་གཞག་པ་<sup>3</sup>

1 མ་རྟེན།

2 རྣམས་ཀྱི་ ལྟ། བ།

3 རྣམ་པར་ཤེས་པ་བཞག་པ་ ལྟ།

ཞིག་པ་མེད་དེ་དོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་མ་ལས།<sup>1</sup>  
 "བཅོམ་ལྡན་འདས་གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱལ་པ་ལྟ་བུ་ལགས་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་  
 པ་དང་སྐྱལ་པ་ཡང་ཁྱད་པར་ཅི་མཆིས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྐྱལ་བ། ཁྱད་  
 པར་ཅི་ཡང་མེད་དེ། དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སྤོང་ལས་མཛད་པ་གང་  
 ཡིན་པ་དེ་སྐྱལ་པ་ཡང་བྱེད་དེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་ཀྱང་  
 དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱལ་པ་ལ་སོགས་པ་བྱེད་དོ། སྐྱལ་པ་ལ་ནི་འབྱུང་བའམ།  
 ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པ་འགའ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་སྐྱལ་པ་ལྟ་བུར་མོས་པར་བྱས་ཏེ། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལ་  
 སྐྱད་པར་བྱའོ་"ཞེས་བཤད་དོ།

(45)གང་ཡང་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ནི་ཡུལ་དང་དུས་དང་གནས་སྐབས་ཐ་  
 དད་པའི་སྒོ་ནས་མངོན་སུམ་དུ་བསལ་རབ་ཏུ་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པར་  
 རེས་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་རེ་ཞིག་དང་པོར་དམ་བཅས་པ་ལ་མངོན་སུམ་གྱི་གནོད་པ་ཡིན་ནོ་  
 ཞེས་སྒྲིས་<sup>2</sup>པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཡུལ་དང་དུས་ལ་སོགས་པ་ཐ་དད་པའི་སྒོ་  
 ནས་སྒྲུང་བ་ཙམ་ཁོ་ནས་ནི་མངོན་སུམ་ཉིད་དུ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། མི་ལམ་ལ་སོགས་  
 པ་ན་ཡང་དེ་ལྟར་སྒྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དངོས་པོ་ནམས་ནི་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 པར་སྐྱབ་པར་འདོད་ལ། དོན་དམ་པ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་མངོན་སུམ་དུ་མ་གྲུབ་བོ་ཞེས་  
 སྒྲུང་བསྟན་ཟིན་ཏོ།

1 མ་ཆེད།

2 སྐྱེས་ སྒྲི།

གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་ནོར་བའི་མངོན་སུམ་ལ་སྒྲུང་བའི་སྤྱིར་ཞེས་ཏེ།<sup>1</sup> མངོན་  
 སུམ་གྱིས་གཞོད་པར་འདོད་ན་ནི་དེ་གཞོད་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། འདི་རབ་རིབ་ཅན་ལ་  
 སོགས་པའི་མངོན་སུམ་གྱིས་མིག་ལམ་དུ་<sup>2</sup>གནས་པས་དམིགས་པ་སྒྲིབ་བ་གཅིག་ལ་  
 སོགས་པ་ལ་གཞོད་པར་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འོན་ཏེ་མ་འབྲུལ་པའི་མངོན་སུམ་ལ་  
 སྒྲུང་བའི་སྤྱིར་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ན་དེ་ནི་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ། །ཚུ་རོལ་མཐོང་བ་རྣམས་  
 གྱི་མངོན་སུམ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལམ་འབྲུལ་བ་མེད་དོ་ཞེས་སྒྲུར་བསྟན་ཟིན་ཏོ།  
 བཅོམ་ལྡན་འདས་གྱིས་ཀྱང་།<sup>3</sup>

མིག་དང་རྣ་བ་སྒྲུ་ཡང་(224b)ཚད་མ་མིན། །

ལྟེ་དང་ལུས་དང་སེམས་ཀྱང་ཚད་མ་མིན། །

གལ་ཏེ་དབང་པོ་འདི་དག་ཚད་ཡིན་ན། །

འཕགས་པའི་ལམ་གྱིས་སུ་ལ་ཅི་ཞིག་བྱ། །

འདི་ལྟར་དབང་པོ་འདི་དག་ཚད་མིན་ཏེ། །

ངོ་བོ་ཉིད་གྱིས་བེམས་པོ་ལྟང་མ་བསྟན། །

དེ་སྤྱིར་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པའི་ལམ་འདོད་གང་། །

དེས་ནི་འཕགས་པའི་ལམ་གྱིས་བྱ་བ་བྱོས། །

ཞེས་བཤད་དོ། །དེ་ལྟར་བས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མངོན་སུམ་ཉིད་འབའ་ཞིག་དོན་

1 སྒྲུང་བའི་ཞེས་ཏེ་ སྒྲུ བཤ།

2 མིག་རྣལ་དུ་ སྒྲུ བཤ།

3 ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་པོ་འདོད་ སྤྱི་བཀའ་ མདོ་སྤྱི ཏ། 36 བ ཡ

དམ་པ་ལ་མ་འབྲུལ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་དག་གིས་ནི་ཡང་དག་པའི་དངོས་པོ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་  
མ་དམིགས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་"རབ་འབྱོར་འདི་ལྟར་སྐྱེས་བུ་སྔོང་ས་པ་ལོང་བ་མིག་མེད་པ་  
དེ་དག་ནི། གཟུགས་དང་། ཚོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་། རྣམ་པར་  
ཤེས་པ་ནས། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བར་གང་། དེ་བཞིན་  
གཤེགས་པའི་སྐྱེན་ལྗས་མ་དམིགས་པ་དེ་ལ་ཡོད་པར་འདོད་དོ"<sup>1</sup>ཞེས་བྱ་བ་རྒྱས་པར་  
གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །གང་ཡང་དམ་བཅས་པ་ལ་ཇེས་སྟེད་པས་གཞོད་པ་ཡང་ཡིན་  
ནོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཇེས་སྟེད་པས་ལས་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་  
ཉིད་ཡང་དག་པ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་བྱུབ་སྟེ། ཚད་མས་གཞོད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲིམ་  
བསྟན་ཟིན་ཏོ།

(46)འཇིག་རྟེན་ན་དུ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྟགས་ལས། མེ་ལ་སོགས་པར་ངེས་  
པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་མེ་ལ་སོགས་པ་ཡང་དག་པ་པའི་ཡུལ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། མི་ལམ་  
ན་ཡང་ངེས་པ་དེ་ལྟ་བུ་སྤྲིད་པའི་སྤྱིར་ཏེ། ཡང་དག་པ་པའི་མེ་དང་དུ་བ་ལ་སོགས་པ་  
སྒྲིམ་བཞག་པས་གང་ཡང་མེད་པའི་སྤྱིར་དང་། དངོས་པོ་ཀུན་རྫོབ་པ་སྐྱེ་བ་བཞིན་དུ་རྒྱ་  
དང་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་པ་ཡང་ཡོད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེའི་སྤྱིར་རེས་འགའ་བ་ཉིད་མི་འགའ་<sup>3</sup>བ་  
ཁོ་ན་སྟེ། གང་དག་དངོས་པོ་རྣམས་རྒྱ་མེད་པ་ཁོ་ནར་སྐྱེ་བར་ཁས་ལེན་པ་དེ་དག་ལ་  
རེས་འགའ་བ་ཉིད་འགའ་ཀྱི། སྐྱེ་བ་རྒྱ་དང་བཅས་པར་སྐྱེ་བ་རྣམས་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

1 མ་རྟེན།

2 མི་ལམ་ན་ཡང་དེ་སྤྲིད་པའི་... སྟེ། དེ།

3 རེ་འགའ་བ་འགའ་བ་ སྟེ། དེ།

དོན་དམ་བར་ནི་སྒྲུབ་མེད་པའི་ཕྱིར་རེས་འགའ་བ་ཉིད་མ་གྲུབ་པ་ཁོ་ནའོ།

(47-51)གང་ཡང་སྤྱི་ཙུ་ཙ་གསུམ་པའི་གྲོང་ཁྱིམ་གང་དག་ཡིན་པ་ཞེས་བྱ་

བ་ལ་སོགས་པ་སྤྱི་ཙུ་ཙ་དེ་ཡང་མི་འགལ་བ་ཁོ་ན་སྟེ། ཐ་སྙད་དུ་ཐམས་ཅད་ཡོད་པའི་  
ཕྱིར་རོ། །དངོས་པོ་རྣམས་རུས་སྤྱི་ཙུ་ཙ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་གཏན་མེད་པའི་ངོ་བོར་  
དམ་བཅའ་བ་ནི་(225a)མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། སྤྱི་ཙུ་ཙ་དང་མི་ལམ་ལ་སོགས་པའི་  
ངོ་བོ་ཉིད་ལྟ་བུ་སྟེ། དེ་བཞིན་དུ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "སློབ་སྟོན་ཆེན་པོ་བྱང་  
ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའོ་ཞེས་དམ་བཅའ་བར་མི་བྱའོ།  
འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། སློབ་སྟོན་ཆེན་པོ་སྤྱང་བ་དང་མི་སྤྱང་བའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་  
སེམས་དཔའ་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྤྱི་ཙུ་ཙ་དང་མི་ལམ་ལྟ་བུར་བསྟན་པར་བྱའོ"ཞེས་  
གསུངས་སོ། །དེ་ལ་མདོའི་དོན་ནི་འདི་སྤྱང་བའི་མཆན་ཉིད་ནི་ཐ་སྙད་དུ་འོ། །མི་སྤྱང་  
བའི་མཆན་ཉིད་ནི་དོན་དམ་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བྱ་བར་མཛད་ནོ། །དེ་ཡང་།

ཀུན་རྫོབ་དུ་ནི་ཐམས་ཅད་ཡོད། །

དམ་པའི་དོན་དུ་ཡོད་མ་ཡིན། །

ཆོས་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ། །

དམ་པའི་དོན་དུ་ཉི་བར་བསྟན། །<sup>2</sup>

ཅེས་གསུངས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཐ་སྙད་ལ་བརྟེན་  
ཉི་བཤད་པས་འགལ་བ་མེད་དོ། །དེ་སྤྱད་དུ་བཅོམ་ལྡན་འདས་མ་ལས་ཀྱང་།<sup>3</sup> ཡང་

1 ལང་ག་ཤེགས། རྩོམ་པ། མདོ་སྟེ། ཅ། 343 ན 4

2 ལང་ག་ཤེགས། རྩོམ་པ། མདོ་སྟེ། ཅ 363 བ 3 ལེའུ། 10 : 130

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ནི་འཛིག་རྟེན་གྱི་བརྟགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་  
 སྤྲན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཚྭགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མངོན་པར་ཚྭགས་པར་འཆང་བྱའི།  
 རོན་དམ་པར་ནི་གང་བྱང་ཆུབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་སྦྱོད་པར་འགྱུར་བ་གཟུགས་སམ། ཆོར་  
 བའམ། འདུ་ཤེས་སམ། འདུ་བྱེད་དམ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཡོད་པ་  
 མ་ཡིན་ལ། དེ་བཞིན་དུ་ཁམས་བཙུག་དང་། རེག་པ་དུག་དང་། ཆོར་བ་དུག་  
 དང་། ཁམས་དུག་དང་། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་དང་།  
 བ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དང་། སྦྱང་པ་ཉིད་དང་། དཔ་པ་ཉི་བར་གཞག་པ་རྣམས་དང་།  
 ཡང་དག་པར་སྦྱང་བ་རྣམས་དང་།<sup>1</sup> རྩ་འབྲུལ་གྱི་རྒྱུ་པ་རྣམས་དང་། དབང་པོ་  
 རྣམས་དང་། སྦྱོབས་རྣམས་དང་། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་རྣམས་དང་། འཕགས་པའི་  
 ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་དང་། བདེན་པ་རྣམས་དང་། བསམ་གཏན་རྣམས་དང་།  
 ཚད་མེད་པ་རྣམས་དང་། གཟུགས་མེད་པ་རྣམས་དང་། རྣམ་པར་ཐར་པའི་སྒོ་རྣམས་  
 དང་། མཐར་གྱིས་གནས་པའི་སྦྱོམས་པར་འཇུག་པ་རྣམས་དང་། མངོན་པར་ཤེས་པ་  
 རྣམས་དང་། ཉིང་ངེ་འཛིན་དང་། གཟུངས་ཀྱི་སྒོ་རྣམས་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་  
 པའི་སྦྱོབས་རྣམས་དང་། སོ་སོ་ཡང་(225b)དག་པར་རིག་པ་རྣམས་དང་། ཐུགས་རྗེ་  
 ཆེན་པོ་དང་། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་མ་འདྲེས་པ་རྣམས་དང་། འབྲས་བུ་བཞི་དང་།  
 ལམ་གྱི་རྣམ་པ་ཤེས་པ་ཉིད་དང་། སྤྲན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཚྭགས་པའི་བྱང་ཆུབ་  
 ཀྱང་མེད་དེ། ཆོས་འདི་དག་ཐམས་ཅད་ནི་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙད་ལ་བརྟེན་ནས་བརྟགས་

3 མ་རྟེན།

1 མཐོང་བ་རྣམས་དང་། སྒྲ།

གྱི། རྟོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ཞོ་ཞེས་གསུངས་སོ། ། "གང་ག་བྱུགས་ནས་རྣམ་པ་  
 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བར་གང་ཡིན་པའི་ཆོས་འདི་དག་ཐམས་ཅད་ནི་ཡང་དག་པར་  
 ལྡན་པ་ཡང་མ་ཡིན། བྲལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། ག་བྱུགས་མེད་པ། བསྟན་དུ་མེད་པ།  
 ཐོགས་པ་མེད་པ། མཚན་ཉིད་མེད་པ་སྟེ། དེ་དག་ནི་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་སེམས་  
 ཅན་རྣམས་ག་བྱུད་བའི་རྟོན་དུ་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙད་དུ་བཞེད་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་བྱུང་གི།  
 རྟོན་དམ་པར་ནི་མ་ཡིན་ཞོ་ཞེས་གསུངས་སོ། ། ཡང་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཐོབ་  
 པ་དང་། མངོན་པར་རྟོགས་པ་དང་འགྲོ་བ་ལྡེའི་བྱེ་བྲག་གྲང་སྟོན་གྱི་རྟོན་དམ་པར་ནི་མ་  
 ཡིན་ནོ། རྟོན་དམ་པར་ནི་ལས་གྲང་མེད། ལས་ཀྱི་རྣམ་པར་སྟོན་པ་ཡང་མེད་དོ། ཀུན་  
 རས་ཉོན་མོངས་པ་ཡང་མེད། རྣམ་པར་བྱང་བ་ཡང་མེད། སྟེ་བ་ཡང་མེད། འགག་  
 པ་ཡང་མེད་དོ་ཞེས་གསུངས་སོ། རྟེན་གྱི་རྟོན་ལྡར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། རྟོན་  
 དམ་པར་ནི་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བ་ལ་སོགས་པ་འདི་ཐམས་  
 ཅད་བཀག་པའི་ཕྱིར་ལ། ཐ་སྙད་དུ་ནི་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པས་དེ་བཞིན་དུ་མ་བཀག་པའ་  
 ཕྱིར་ཁས་སྒྲུངས་པ་ལ་གཞོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་གྲང་གཞན་དུ་ཇི་  
 ལྟར་མི་ལམ་ན་སྐྱལ་མཐོང་ནས་བརྒྱལ་བ་དང་། དེ་དང་བྲལ་བཞིན་དུ་ཀུན་ནས་ཉོན་  
 མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བ་དག་བརྟུན་པ་ཁོ་ནར་བཞེད་དོ།

(52)བདེན་པ་བཞི་ལ་སྐྱར་བ་འདེབས་པའི་ཉེས་པ་ཡང་མེད་དེ། བཅོམ་ལྡན་  
 འདས་ཀྱིས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལས་གཞན་དུ་རྣམ་པར་བཤད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། འཕགས་པ་  
 ཆངས་པས་ཞུས་པ་ལས།<sup>1</sup> ཇི་སྟན་དུ་སྐྱབ་བསྐྱལ་བ་དང་། ཀུན་འབྱུང་བ་དང་།<sup>2</sup>

1 ཆངས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་གྱིས་ཞུས་པའི་མདོ། རྟེན་བཀའ། མདོ་སྟེ། བ། 34 བ 3



འགོག་པ་དང་། ལམ་ནི་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བདེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཚངས་པ་འོན་  
 ཀྱང་སྤྱག་བསྐལ་སྦྱོར་མེད་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བདེན་པ་ཡིན་ནོ། །  
 ཀྱན་འབྱུང་ཀྱན་ཏུ་འབྱུང་བ་མེད་པ་<sup>1</sup>གང་ཡིན་པ་(226a)འདི་ནི་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་  
 བདེན་པ་ཡིན་ནོ། །ཤིན་ཏུ་འགགས་པ་དག་ལ་སྦྱོར་མེད་ཅིང་འགགས་པ་མེད་པ་གང་  
 ཡིན་པ་<sup>2</sup>འདི་ནི་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བདེན་པ་ཡིན་ནོ། །ཚུལ་ཐམས་ཅད་གཉིས་སུ་མེད་  
 བར་མཉམ་ཞིང་ལམ་བསྐྱེམས་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བདེན་པ་  
 ཡིན་ནོ་"ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །དེའི་ཕྱིར་དོན་དམ་བར་སྤྱག་བསྐལ་ལ་སོགས་པའི་  
 བདེན་པ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་གྱི། ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱི་དབང་དུ་མཇད་ནས་འཁོར་བ་ལས་<sup>3</sup>  
 ཡིད་འབྱུང་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དང་། གང་ཟག་ལ་བདག་མེད་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཙམ་ལ་  
 གཟུང་བའི་ཕྱིར་ལ། དེ་མི་དྲག་པ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོར་བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་གྱི།  
 བདག་མེད་པ་གཉི་ག་བསྟན་པའི་དབང་དུ་མཇད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ཤེས་པར་  
 བྱའོ།

(53)གང་ཡང་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་དང་། སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་ནི་གནག་ཇིའི་ཆུང་མ་ཡན་ཆད་ཀྱི་སྦྱོར་བོ་ལ་གྲགས་པས་དེའི་ཕྱིར་གྲགས་པས་གཞོད་  
 བ་ཡང་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲིམ་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། དོན་དམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་  
 ལ་སོགས་པ་སྦྱོར་བོ་པལ་པ་ལ་མ་གྲགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་གྲགས་ན་ནི་དེ་དག་སྦྱོར་བོ་པལ་

2 སྤྱག་བསྐལ་ཀྱན་འབྱུང་བ་དང་། སྤྱི བཤེས་  
 1 ཀྱན་འབྱུང་བ་ཀྱན་ནས་མེད་པ་ སྤྱི བཤེས་  
 2 སྦྱོར་མེད་པ་གང་ཡིན་པ་... སྤྱི བཤེས་  
 3 འཁོར་བ་ལ་ སྤྱི བཤེས་

བ་ཉིད་དུ་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་བརྒྱན་པའི་ངོ་བོ་ཡང་  
བྲགས་པར་སྤྱད་པའི་བྱིར་རོ། །བྲགས་པ་ནི་མདོན་སྤྱུལ་དང་ཆེས་སྤྱད་པའི་དག་  
ལས་ཚད་མ་གཞན་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཁོངས་སུ་འདུས་ན་ནི་དེ་དང་འགལ་བ་ཡོངས་  
སུ་སྤངས་པས་དེས་གཞོད་པ་ཡང་ཡོངས་སུ་སྤངས་པ་ཡིན་ནོ། །

(54)གང་ཡང་གཞན་དག་ངེས་པ་སྦྱེད་པར་འདོད་ནས་གཏན་ཆོགས་སྦྱོར་བར་  
འདོད་པས་<sup>1</sup>དེ་ལས་ངེས་པ་སྦྱེ་བར་ཁས་སྤངས་པའི་བྱིར་རང་གི་ཆོག་དང་འགལ་བ་  
ཡང་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུས་པ་དེ་ཡང་མི་འགལ་བ་ཉིད་དེ། ངེས་པ་བསྦྱེད་པར་བྱ་བའི་བྱིར་  
གཏན་ཆོགས་སྦྱོར་བ་ཡང་དེ་ལས་ངེས་པ་དོན་དམ་པར་སྦྱེ་བར་ཁས་སྤངས་པར་ནི་མི་  
འགྱུར་རོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། སྦྱེས་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི། སྦྱེ་བའི་བྱད་པར་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །  
འདིར་ནི་དོན་དམ་པའི་སྦྱེ་བ་བཀག་པས་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
པར་བསྐྱབ་པར་འདོད་གྱི། སྦྱེ་བ་ཙམ་བཀག་པས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་བྱིར་གཏན་  
ཆོགས་ལས་ངེས་པ་དོན་དམ་པར་སྦྱེ་བ་མེད་ཀྱང་གཟུགས་ལས་གཟུགས་བརྟན་བཞིན་  
དུ་ཀུན་རྫོབ་པའི་སྦྱེ་བ་མི་འགལ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་དམ་བཅས་(226b)པ་རང་གི་ཆོག་  
དང་འགལ་བ་མ་ཡིན་ནོ། །

(55)གང་ཡང་བཙམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས། མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་ལྟན་  
པས་སྡོན་པོ་ཤེས་གྱི། སྡོན་པོ་འོ་སྤྱུལ་དུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེར་  
ཡང་དབང་པོའི་ཡུལ་ཐ་སྙད་པ་ལས་དགོངས་ནས་<sup>2</sup>འདི་གསུངས་ཏེ། གཞན་ལས།

1 སྦྱོར་འདོད་པས་ བ།

2 དགོངས་པས་ སྒྲ། བ།

མིག་དང་ན་བ་སྐྱ་ཡང་ཚད་མ་མིན།

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་དབང་པོ་དྲུག་ཚད་མ་ཡིན་པར་བཞག་པའི་ཕྱིར་ཏེ། སྐར་  
བསྟན་ཟེན་ནོ།

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་ཀྱང་།

གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་ཡུལ་བཞག་པའི་ཕྱིར་རོ། །འཛིག་རྟེན་གྱི་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཐམས་  
ཅད་བསྟན་ཏོ་ཞེས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཉིད་ཀྱིས་དགོངས་པ་རབ་དུ་བསྟན་པའི་ཡང་ཕྱིར་  
རོ། །དམིགས་པ་ཅན་ལ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ཡོངས་སུ་དག་པ་དེ་ཞེས་ཀྱང་  
གསུངས་ལ། དམིགས་པ་དང་མི་དམིགས་པ་དག་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དབང་རྣམས་ཀྱི་  
སྤང་བར་བྱ་བ་དང་། རྟོར་<sup>1</sup>བར་བྱ་བ་ཡང་ཉེ་བར་བསྟན་ཏེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་མ་  
ལས་<sup>2</sup>ཇི་སྟོན་དུ། "བཅོམ་ལྡན་འདས་ཇི་ཙམ་གྱི་ན་དམིགས་པ་ལགས། ཇི་ཙམ་གྱིས་  
ན་མི་དམིགས་པ་ལགས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྩལ་བ། ཇི་ཙམ་དུ་གཉིས་  
ཡིན་པ་དེ་ཙམ་དུ་དམིང་བ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་མེད་པ་ནི་མི་དམིགས་པ་ཡིན་ནོ། །གསོལ་བ།  
བཅོམ་ལྡན་འདས་ཇི་ཙམ་གྱིས་ན་གཉིས་ལགས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྩལ་  
བ། རབ་འབྱོར་ཇི་ཙམ་དུ་མིང་དང་གཟུགས་དང་། ཇི་ཙམ་དུ་ན་བ་དང་སྤྲ་དང་ཞེས་  
བྱ་བ་ནས་སངས་རྒྱས་<sup>3</sup>ཀྱི་བར་ཇི་ཙམ་དུ་སྤྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་  
ཆུབ་དང་། སངས་རྒྱས་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་གཉིས་ཡིན་ནོ་"ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་རོ།

1 རྟོན་ བཤ།

2 མ་རྟེན།

3 རྟོན་རྒྱས་ཀྱི་ སྤྲ་ བཤ།

ཡང་"གཉིས་སུ་འདྲ་ཤེས་པ་ལ་ནི་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་བཟོད་པ་ཡང་མེད་ན་"ཞེས་  
གསུངས་སོ། ། འཕགས་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པ་ལས་ཀྱང་<sup>1</sup>"ཆོས་  
ཐམས་ཅད་ནི་དམིགས་པ་མེད་པ་སྟེ། དེ་ལ་ནི་ལྟ་བུ་མི་འབྱུང་ངོ་"ཞེས་གསུངས་སོ། །  
དེ་ལྟ་བུས་ན་ཐ་སྙད་པའི་མིག་ལ་སོགས་པ་ལས་དགོངས་ཏེ། བདག་ཉིད་<sup>2</sup>ལྟ་བུ་པོ་ནས་  
ཤེས་པ་བོའི་བར་ཡིན་ནོ་ཞེས་གྲགས་པ་ལ་སོགས་པར་ལྟ་བུ་<sup>3</sup>དགག་པའི་བྱིར་གང་ཟག་  
ལ་བདག་མེད་པ་ཙམ་ལ་གཟུད་པའི་དགོངས་པས་མིག་ལ་སོགས་པ་བསྟན་ཏོ། ། གང་  
གིས་ན་འདི་དག་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་མི་སྒྲུང་བར་འབྱུར་བ་ནམ་མཁའི་ཁྱུང་ལ་ལ་ཡོད་པའི་  
ཚུན་པོ་ལ་(227a)སོགས་པ་བཞིན་དུ་ཚུན་པོ་ལ་སོགས་པའི་གཟུགས་སྒྲུང་བ་ཀུན་རྫོབ་  
པ་ཡང་གཏན་མེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

(56)གང་ཡང་"གང་ཅུང་ཟད་ཀུན་འབྱུང་བའི་ཆོས་ཅན་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་  
འགོག་པའི་ཆོས་ཅན་ནོ་"<sup>4</sup>ཞེས་བྱ་བའི་རྗེས་སུ་དཔག་པ་འདིས་དངོས་པོ་རྣམས་ཡང་  
དག་པར་ནི་སྤྱད་ཅིག་མར་གནས་པའི་<sup>5</sup>ཆོས་ཅན་དུ་གྲུབ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཉེ་བར་སྟོན་ཏོ། །<sup>6</sup>  
ཞེས་སྒྲུས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་སྟེ་བ་དང་འཇིག་པའི་ཆོས་ཅན་ཉིད་རྟོགས་པའི་སྟོན་ས་

1 རྗེ་བཀའ་ལ། མདོ་སྟེ། ལ། རྒྱུ་བ་ལ

2 བདག་ནི་ ལྟ། ཤི།

3 ལྟ་བུར་ ལྟ། ཤི།

4 གསེར་མདོག་སྟོན་གྱི་སྟོན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། རྗེ་བཀའ་ལ། མདོ་སྟེ། ལ། ཡན་ན་ ཡེ་  
ཤེས་རྒྱས་པའི་མདོ། རྗེ་བཀའ་ལ། མདོ་སྟེ། ག། 360 བ

5 ཡང་དག་པར་གནས་པའི་ ལྟ། ཤི།

6 ཞེས་བྱ་བར་སྟོན་ཏོ། ལྟ། ཤི།

བདག་མེད་པ་ལ་འཇུག་པའི་སྤྱིར་ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་ནས་གང་ཟག་ལ་  
 བདག་མེད་པ་ལ་གཞུག་པའི་དགོངས་པས་གསུངས་ཀྱི། དེ་བྱང་རྩལ་སེམས་དབའ་  
 རྣམས་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་ནས་ཆོས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཟབ་མའི་གཏམ་ལ་བརྟེན་ནས་  
 གསུངས་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། བཙུམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་དེ་དག་ལ་འདུ་བྱེད་རྣམས་ཡང་དག་  
 བར་སྐྱེ་བ་དང་འཇིག་པའི་ངོ་བོར་ཡང་དག་པར་རྗེས་སུ་ལྷ་བ་དང་ཉེ་བར་སྟོན་པ་ནི་  
 ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལྷར་ཉེ་བར་བཙུག་པ་ཡིན་པ་ཞེས་གསུངས་ལ། འདུས་  
 བྱས་དང་འདུས་མ་བྱས་ལ་སོགས་པའི་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་ནི་དེ་དག་གི་སྒྲ་ན་  
 མེད་པའི་བྱང་རྩལ་ཐོབ་པར་བྱེད་པའི་ལམ་ཡིན་པ་ཞེས་ཉེ་བར་བསྟན་ཏོ། །དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པས་འཕགས་པ་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པ་ལས་ནི་སྒྲག་པའི་གནས་ཡོངས་སུ་  
 སྤང་བའི་སྤྱིར་ཐ་སྟོན་ཀྱི་དབང་གིས་སྐྱེ་བ་འགག་པའི་ཆོས་རྣམས་བཤད་དོ་ཞེས་  
 གསུངས་སོ།།

སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

སྐྱེ་བ་དང་ནི་འཇིག་པའི་ལམ། །

དགོས་པའི་དོན་དུ་ཉེ་བར་བསྟན། །

ཞེས་བཤད་དོ། །འདི་ནི་སྤྱར་བསྟན་ཟེན་པ་ཉིད་དོ། །ཡང་།

རི་ལྷར་སྐྱུ་མ་མི་ལམ་བཞིན། །

དྲི་ཟའི་གྲོང་འབྲེར་རི་ལྷ་བར། །

དེ་བཞིན་སྐྱེ་དང་དེ་བཞིན་གནས། །

1 རིགས་པ་དྲུག་ཅུ་པ། རྩེ་བསྟན། དབུ་མ། ཅི། 32 ན །

དེ་བཞིན་དུ་ནི་འཇིག་པར་བཤད།     |<sup>1</sup>

ཅེས་བཤད་དོ། །འཕགས་པ་སྤྱི་ཤུལ་པོ་ཤུ་མཆོས་ཞུས་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup>

སྟོན་གྱི་མཐའ་སྟོང་ཕྱི་མའི་མཐའ་ཡང་སྟོང་།     |

སྟེ་དང་གནས་དང་འཇིག་པའི་དངོས་པོར་སྟོང་།     |

འདི་ནི་དངོས་པོ་ཡོད་མིན་མེད་པའང་མིན།     |

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་གྱིས་སྟོང་།     |

ཞེས་གསུངས་སོ། །འདྲ་བྱེད་རྣམས་ཀྱི་སྐད་ཅིག་མ་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ལས་ཡང་དག་  
པ་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་བསྟན་ཏེ། འཕགས་པ་ལག་བཟངས་གྱིས་ཞུས་པ་ལས།<sup>3</sup> ཇི་སྐད་  
དུ། "དེ་འདས་པ་དང་། མ་འོངས་པ་དང་། ད་ལྟར་བྱུང་བ་དུས་གསུམ་ཡང་རབ་དུ་  
ཤེས་ཏེ། དེ་ལ་འདྲ་(227b)བྱེད་འདས་པ་གང་དག་འགགས་པ་འདི་ནི་འདས་པའི་དུས་  
ཞེས་བྱའོ། །མ་འོངས་པ་གང་དག་མ་བྱུང་བ་དེ་ནི་མ་འོངས་པའི་དུས་ཞེས་བྱའོ།<sup>4</sup> །ད་  
ལྟར་གྱི་གང་དག་སོ་སོར་བྱུང་བ་<sup>5</sup>འདི་ནི་ད་ལྟར་གྱི་དུས་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ལ་ད་ལྟར་བྱུང་  
བའི་བྱང་པོ་དང་། ཁམས་དང་། སྟེ་མཆེད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མི་གནས་ཤིང་གནས་པ་  
མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་རབ་དུ་ཤེས་སོ། །དེ་ཅིའི་བྱིར་ཞེ་ན། འཇིག་རྟེན་ནི་སྐད་ཅིག་ལས་

1 ལྷོ་བཟམ། ཅ་ཤེས། དབུ་མ། ཅ། ༥ བ ལ

2 ལྷོ་བཟམ། མདོ་ལྷོ། ཡ། ༡༩༣ ཅ ༣

3 ལྷོ་བཟམ། མདོ་ལྷོ། དཀོན་ཅེགས། ཅ། ༡༧༥ བ ལ

4 འདྲ་ཤེས་སོ། སྟེ།

5 བྱང་བ་མེད་པ་ སྟེ། པ།

ཕན་ཆད་<sup>1</sup> དུ་མི་གནས་སོ། །སྐད་ཅིག་མ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་སྐྱེ་བའི་<sup>2</sup> དུས་ཀྱང་གཞན།  
གནས་པའི་དུས་ཀྱང་གཞན། འགག་པའི་དུས་ཀྱང་གཞན་ཏེ། སྐད་ཅིག་མ་དེ་ནི་མི་  
གནས་ཤིང་གནས་པ་མེད་དོ་"ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །འདིས་ནི་  
སྐད་ཅིག་མ་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་ཉེ་བར་བསྟན་ཏེ། ཐོག་མ་དང་། བར་དང་།  
ཐ་མ་ཐ་དང་པའི་བདག་ཉིད་དུ་ཉེ་བར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྟོབ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་འདི་  
དག་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་ཁོ་ནར་བཤད་དེ།

ཇི་ལྟར་སྐད་ཅིག་མཐའ་ཡོད་ལྟར། །

ཐོག་མ་དབུས་ཀྱང་བརྟག་པར་གྱིས། །

སྐད་ཅིག་གསུམ་གྱིས་བདག་ཉིད་ཕྱིར། །

འཇིག་རྟེན་སྐད་ཅིག་ལ་མི་གནས། །<sup>3</sup>

ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་ནོ།

(57)གང་ཡང་བཅོམ་ལྟན་འདས་གྱིས།

དུ་བ་ལས་ནི་མེར་ཤེས་ཏེ། །<sup>4</sup>

1 ཕན་ཆུན་ ཟླ།

2 སྐྱེ་བར་ པ།

3 དབུ་མ་རིན་ཆེན་ཕྱིང་ག། རྩེ་བསྟན། རྩེ་ཡིག བ། ༡༠༥ བ ༡ རིན་ཕྱིང་ནང་འགྱུར་  
འདི་ལྟར་གསལ། ཇི་ལྟར་སྐད་ཅིག་མཐའ་ཡོད་པ། །དེ་བཞིན་ཐོག་མ་དབུས་བརྟག་གོ། དེ་  
ལྟར་སྐད་ཅིག་གསུམ་བདག་ཕྱིར། །འཇིག་རྟེན་སྐད་ཅིག་གནས་པ་མིན།

4 ཆོས་བཅུ་པའི་མདོ། དཀོན་བརྟེན། ཞ ༡༦༡ བ དུ་བ་ལས་ནི་མེར་ཤེས་ཤིང་།  
ཆུ་རྒྱུར་ལས་ནི་ཆུར་ཤེས་ལྟར། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྟོན་ནི། །རིགས་ནི་ཆད་མ་  
དག་ལས་ཤེས།

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་མདོ་གཞན་ལས། མེ་དང་དྲུ་བ་  
ལ་སོགས་འབྱུང་བ་ལ་སོགས་པ་ཚོགས་པ་ཡང་དག་པ་པ་སྦྱར་བཞག་པའི་བྱིར་ཡང་  
དག་པ་པའི་དོན་གྱི་དབང་དུ་མཛད་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུར་བསྟན་པ་ཉིད་དེ། འཕགས་པ་  
ལང་ཀར་གསེགས་པ་ལས་ཇི་སྟེན་དུ།<sup>1</sup>

གང་བྱིར་འདུས་ལས་མ་གཏོགས་པའི།

དངོས་པོ་སྟོ་ཡིས་མི་ཟེན་པ།

དེ་ཡི་བྱིར་ན་མ་སྦྱེས་ཤིང་།

ངོ་བོ་མེད་པར་ང་སྦྱོའོ།

དངོས་པོ་གཅིག་དང་གཞན་ཉིད་དུ།

ཇི་ལྟར་བྱིས་པས་རྣམ་བཟྩགས་ལྟར།

འདུས་ལས་གཞན་མིན་མ་ཡིན་ཏེ།

གཞན་ཡང་གནས་པ་ཡོད་མ་ཡིན།

ཞེས་བཤད་པ་ལྟ་བུའོ། འཕགས་པ་སྦྱག་པོ་བཞོད་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup>

ཕུང་པོ་མེད་ཅིང་ཁམས་<sup>3</sup> ཀྱང་མེད།

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ༡༣༥ བ ༣ མདོའི་ནང་བསྟར་འདི་ལྟར་གསལ། འདུས་  
པ་དག་ནི་མ་གཏོགས་པར། སྟོ་ཡིས་དངོས་པོ་མི་རིག་གོ། དེ་བྱིར་མ་སྦྱེས་སྟེང་པ་སྟེ། ལང་  
བཞིན་མེད་པ་ངས་བཤད་དོ།

2 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ༧ བ ༡ ཕུང་པོ་རྣམས་མེད་ཁམས་ཡོད་མིན། ཁམས་  
ཅད་ཚོས་ལ་མཚན་ཉིད་མེད། ལྟལ་ཕྱན་རྣམ་པར་གཞིགས་པ་དང་། རི་དག་དེ་ལྟར་མི་  
གནས་སོ།



ཆོས་ཀྱན་མཚན་ཉིད་མེད་པ་སྟེ། །

ཕྱ་རབ་རྩལ་དུ་ནམ་གཞིགས་ན། །

དེ་དག་དེ་བཞིན་གནས་པ་མེད། །

ས་དང་རྩལ་སོགས་པའི་དངོས། །

རྟོགས་པ་<sup>1</sup>ཅན་གྱི་སྟེ་བོས་བརྟགས། །

ཞེས་གསུངས་སོ། ། ཡང་།

ཕྱ་རབ་རྩལ་དུ་ནམ་གྱི་ན། །

དངོས་པོ་ཕྱ་རབ་ཀྱང་མི་གནས། །

ཞེས་(228a)གསུངས་སོ། ། དེའི་ཕྱིར་ས་ལ་སོགས་པ་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་  
ཕྱིར། དེ་འདུས་པའི་ངོ་བོ་མེ་ལ་སོགས་པ་ཡང་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་མེ་  
དང་དུ་བ་ལ་སོགས་པ་བརྟགས་པ་ཅན་དང་། བརྟགས་པའི་ངོ་བོར་བསྟན་པ་ཀྱན་ཞོ་བ་  
པ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི། ཡང་དག་པ་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།

(58)ཆོས་མཛན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས། རྒྱུ་འབྱུང་ལ་སོགས་པ་བཤད་པ་གང་  
ཡིན་པ་དེ་དག་ཀྱན་ཞོ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི། ཡང་དག་པ་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། རོན་དམ་བར་  
འགའ་ཡང་སྟེ་བ་མེད་ན་དེ་དག་རྒྱུ་མེད་པ་ཉིད་དུ་མི་འཐད་པ་ཡིན་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་སྟེར་  
བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། །ཕྱང་པོ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་གང་དག་ཡིན་པ་<sup>2</sup>དེ་དག་ཀྱང་ཐ་སྟད་

3 བདག་ཀྱང་ ལྷ།

1 རྟོག་པ་ ལ།

2 གང་ཡིན་པ་ ལྷ། ལ།

ཀྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུར་བཤད་ཟིན་པ་<sup>1</sup>ཉིད་དོ།

(59-60)འཕགས་པ་ཚོས་ཡང་དག་པར་སྟུང་པ་ལས་ཀྱང་<sup>2</sup> "བྱང་ཆུབ་

སེམས་དཔས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཙུག་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་  
 རྒྱུས་རྣམས་ཀྱི་ཐ་སྟོན་དུ་བསྟན་པ་རྣམས་པ་བཅུར་<sup>3</sup>ཏོགས་པར་བྱ་སྟེ། རྣམས་པ་བཅུ་གང་  
 ཞེ་ན། འདི་ལྟ་སྟེ། བྱང་པོ་བསྟན་པ་དང་། ཁམས་བསྟན་པ་དང་། སྟེ་མཆེད་བསྟན་པ་  
 དང་། སེམས་ཅན་བསྟན་པ་དང་། ལས་བསྟན་པ་དང་། སྟེ་བ་བསྟན་པ་དང་། ག་བ་  
 བསྟན་པ་དང་། འཆི་བ་བསྟན་པ་དང་། སྤི་བ་ཉིང་མཚམས་སྟོར་བ་བསྟན་པ་དང་། དེ་  
 རབ་དུ་ཞི་བར་བྱ་བའི་སྤྱིར་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པ་བསྟན་པ་ཐ་སྟོན་དུ་བསྟན་པའོ་"ཞེས་  
 གསུངས་སོ། །རང་དང་གཞན་གྱི་གཞུང་ལུགས་ལ་གནས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་  
 ཀྱི་དོན་དུ་ཉེ་བར་བརྟགས་པ་ཕྱང་པོ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དོན་དམ་པར་ན་སྟེ་  
 བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པར་རབ་དུ་བསྐྱབས་པས་དེའི་སྤྱིར་སྤྱབ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ།

(61)གང་ཡང་དེའི་ཆེ་དངོས་པོ་ཁས་སྤངས་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་  
 སོགས་པ་སྤྲས་པ་དེ་ཡང་སྒྲུར་ལན་བཏབ་ཟིན་པ་ཉིད་དོ།

(62-64)གང་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་ཅི་ཡིན་གཤམ་ཏེ་ཐམས་ཅད་མེད་  
 པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བན་ཆུན་འགལ་བའི་སྤྱིར་ཞེས་བྱ་བ་སྤྲས་  
 པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་ནི་རི་བོང་གི་དྲ་བཞིན་དུ་ཐམས་

1 བཤད་པ་ཉིད་      ལྷ། པ།

2 ལྟེ་བཀའ།      མདོ་སྟེ།      ལ།      ༡༡ ན      ༥

3 བསྟན་པ་བཅུར་      ལྷ།

ཅད་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །ཁོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། དངོས་པོ་ཡང་དག་པ་ངོ་བོ་ཉིད་  
མེད་པ་དག་ལ་ཡང་དེ་ལས་བསྐྱེད་པའི་རྣམ་པར་སྤྲོ་འདོགས་པར་འབྱུང་བའི་སྒྲོ་གང་  
ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་སྟེ། (228b)འདི་འཇམ་འདིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀུན་དུ་བསྐྱེད་པ་  
ལྟ་བུར་བྱེད་འགོགས་པ་ལྟ་བུར་བྱེད་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་སྐད་དུ་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup>

དངོས་རྣམས་སྤྲོ་བ་ཀུན་རྫོབ་དུ། །

དམ་པའི་དོན་དུ་རང་བཞིན་མེད། །

རང་བཞིན་མེད་ལ་འབྱུང་བ་གང་། །

དེ་ནི་ཡང་དག་ཀུན་རྫོབ་འདོད། །

ཅེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལས་བྱུང་བའི་བྱིར་དེས་ཉེ་བར་བསྐྱར་པའི་དངོས་པོ་  
བརྒྱན་པ་ཐམས་ཅད་ནི་ཀུན་རྫོབ་པ་ཁོ་ན་འོ་ཞེས་བྱའོ།<sup>2</sup> །དེ་ཡང་ཐོག་མ་མེད་པའི་འབྱུང་  
བའི་བག་ཆགས་ཡོངས་སུ་སྤོམ་པའི་དབང་གིས་བྱུང་ལ། དེས་ཀྱང་སྒྲོག་ཆགས་ཐམས་  
ཅད་ལ་ཡང་དག་པར་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་<sup>3</sup>ལྟ་བུར་ཉེ་བར་སྤོམ་པར་འབྱུར་ཏེ། དེའི་  
བྱིར་དེ་དག་གི་བསམ་པའི་དབང་གིས་དངོས་པོ་བརྒྱན་པའི་ངོ་བོ་ཐམས་ཅད་ནི་ཀུན་  
རྫོབ་དུ་ཡོད་པ་ཁོ་ན་འོ་ཞེས་བྱའོ། །འདི་དག་ཡང་དག་པར་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་  
མ་ཡིན་ཏེ། ཇི་ལྟར་སྤང་བ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །རི་བོང་གི་རྩ་བཞིན་དུ་

1 ལང་ག་ཤེགས། རྩེ་བཀའ། མདོ་སྒྲི། ཅ ༡༧༥ བ ༥ ལེའུ ༡༠ : ༤༣༩

2 དངོས་པོ་ཡང་དག་པར་ངོ་བོ་ཉིད་ཅེས་པ་རྣམས་ཀུན་རྫོབ་ཁོ་ན་འོ་ཞེས་པའི་བར་གྱི་གཞུང་གིས་རང་  
རྒྱུད་པའི་དགག་བྱེད་པ་འདི་རྣམས་ལ་ཤོས་བསྐྱར་པ་རྩེ་རིན་པོ་ཆེས་དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ་  
ནང་གསུངས། དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ། ལྷ་ཆ་པར་མ། ཤོག་ ༡༣༠

3 དངོས་པོའི་བདག་ཉིད་ སྒྲི། པ།

གཏན་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། མ་བརྟགས་ན་དགའ་བའི་རྣམ་པར་སྤང་  
 བའི་ཕྱིར་རོ། ཇི་སྐད་བཤད་པའི་ཀུན་རྫོབ་པ་ནི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ།  
 སྤྱིན་ཅི་ལོག་པའི་རྣམ་པར་ཉེ་བར་འཛིན་པར་སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ། ཇི་ཉིད་དང་ནི་གཞན་  
 ཉིད་དག་ནི་ཕན་ཚུན་སྤངས་ཏེ་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་དེ་ཉིད་གཞན་ཉིད་དུ་འགྱུར་  
 བར་འགལ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་སྤང་བསྟན་ཟེན་པའི་ཕྱིར་རོ། ཇི་གཏན་མེད་པའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ་སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ། ཇི་ཉི་ཕྱིར་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ནི་ཡོད་པ་དང་  
 མེད་པ་གཉི་གའི་ངོ་བོ་ལས་འདས་པ་ཡིན་ནོ། ཇིས་ན་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་  
 གཉི་གའི་ངོ་བོ་ལ་བརྟེན་པའི་ཁྲུན་ཀ་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་གནས་པ་མེད་པ་<sup>1</sup>  
 ཉིད་དེ། དངོས་པོ་ཁོ་ན་གཅིག་བསྐྱབ་པ་དང་། དགག་པ་ཅིག་ཤོས་དགག་པ་དང་།  
 བསྐྱབ་པ་མེད་ན་མེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་གཉི་ག་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་འགལ་གྱི།  
 དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ཇི་ལ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་གཅིག་ཀྱང་མ་གྲུབ་པས་གཉི་ག་  
 མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོར་རྣམ་པར་གཞག་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་གཉི་ག་མ་ཡིན་པའི་སྤྱོགས་  
 ལ་འགལ་བ་མེད་དོ། ཁྲོས་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་རྒྱས་པ་དང་མི་རྒྱས་པ་ལ་སོགས་པ་འགལ་  
 བ་ཡང་མི་སྲིད་པ་ཉིད་དེ། མི་རྒྱས་པ་ལ་སོགས་པ་ནི་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་  
 ནས་རྣམ་པར་བཞག་ལ། རྒྱས་པ་ལ་སོགས་པ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་  
 རྣམ་པར་(229a)གཞག་གོ།

སྤྱི་མའི་སྤྱིས་བྱ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

1 གནས་མེད་པ་      སྤྱི      བཤ།

འབྲུལ་པ་འཕམ། མ་འབྲུལ་པའི་<sup>1</sup>ནམ་པར་གཞག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་གོ་རིམས་བཞིན་དུ་  
བདེན་པ་གཉིས་ནམ་པར་དབྱེ་བ་ནམ་པར་གཞག་སྟེ། འདི་ལྟར་སྐྱུ་མའི་སྐྱེས་བུ་ལ་  
སོགས་པ་ལ་འབྲུལ་པའི་ནམ་པར་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པའི་མི་དག་གིས་གཞག་པའི་ངོ་བོ་  
ཇི་ལྟ་བུ་དེ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་བརྟན་པའི་ནམ་པ་ཅན་གྱི་ཤེས་པས་སྐྱོ་  
བདགས་པའི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པའོ་ཞེས་ཐ་སྙད་གདགས་ལ།  
སྐྱུ་མའི་སྐྱེས་བུ་ལ་སོགས་པ་དེ་ཉིད་ལ་ནམ་པར་ཤེས་པ་མ་འབྲུལ་པ་ཅན་དག་གིས་  
གཞག་པའི་ངོ་བོ་ཇི་ལྟ་བུ་དེ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་དག་པའི་ཚད་མ་  
ཡོངས་སུ་གཏན་ལ་ཐབ་པའི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཡིན་ནོ།  
དེའི་ཕྱིར་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྙད་བཞིན་དུ་སྟོས་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་བདེན་པ་གཉིས་  
ལ་བརྟེན་པའི་ཐ་སྙད་འདི་ཐམས་ཅད་མི་འགལ་ལོ། །གདོན་མི་ཟ་བར་དེ་ལྟར་ཁོང་དུ་  
རྒྱུད་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་རབ་རིབ་ཅན་ལ་སོགས་པས་དམིགས་པའི་སྐྱུ་ལ་སོགས་  
པ་དང་། ནམ་པར་ཤེས་པར་སྐྱབ་ནམས་ཀྱི་གཉིས་ཀྱི་ནམ་པ་ལ་ཡང་ཁྲན་ཀ་འདི་  
ཐམས་ཅད་ཅི་སྟེ་འབྱུང་བར་མི་འབྱུང་ཏེ། འདི་ལྟར་གལ་ཏེ་སྐྱུ་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་  
དོན་དམ་པར་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ན་དེ་ཇི་ལྟར་ཡོད་པ་ལྟ་བུར་སྒྲུང་ཞིང་། ཇི་ལྟར་ཡུལ་  
དང་། དུས་དང་། གནས་སྐབས་སོ་སོར་ངེས་པ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པར་འབྱུང་བ་ལྟ་བུར་  
ཤེས་པར་འབྱུང་། གཅིག་ལ་ནི་སྐྱེ་བ་དང་མི་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་དང་། ཡོད་པ་དང་མེད་  
པ་ཕན་ཚུན་འགལ་བ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ཇི་ལྟར་སྐྱུ་ལ་སོགས་པ་དང་། གཉིས་  
ལ་འབྲུལ་པ་དང་མ་འབྲུལ་པའི་ཤེས་པར་ནམ་པར་གཞག་པའི་ངོ་བོ་ཀུན་རྫོབ་དང་དོན་

1 མ་འབྲུལ་པས་ སྐྱེ་ པ།

དམ་པའི་བདེན་པ་གཉིས་ལ་བརྟེན་ནས་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་བདེན་ཆིང་དོན་དམ་པ་པར་མེད་དོ་  
 ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་པར་གཞག་ལ་སྟོས་པའི་བྱེ་བྲག་ཅན་མི་འགལ་བ་ལྟར་  
 དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་དེ་དང་འབྲ་བས་འདི་ནི་གྲུན་ཀར་མི་རུང་ངོ་།

གང་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་སྐྱེ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྐྱས་པ་དེ་ལ་ཡང་དོན་ནི་འདི་  
 ཡིན་པར་བརྟེན་པར་འདོད་དེ།   གང་གི་སྤྱིར་ཀུན་རྫོབ་འབྱུང་བའི་ངོ་བོ་ཇི་སྐད་བཤད་  
 (229b)པས་དངོས་པོ་རྣམས་ཡང་དག་པར་སྐྱེ་བ་མེད་ཀྱང་།   སྐྱེ་བ་ལྟ་བུར་ཉེ་བར་སྟེན་  
 པར་བྱེད་པ་དེའི་སྤྱིར་དེ་དག་གི་བསམ་པའི་དབང་གིས་དངོས་པོ་རྣམས་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་  
 སྐྱེའོ་ཞེས་བྱའོ།   [དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་བཙུག་ལྟར་འདས་ཀྱིས།<sup>1</sup>

དངོས་རྣམས་སྐྱེ་བ་ཀུན་རྫོབ་ཏུ།

ཞེས་གསུངས་སོ།   [གང་ཡང་དོན་དམ་པར་སྐྱེ་བ་མེད་ཅེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྐྱས་པ་  
 དེ་ལ་ཡང་དོན་ནི་འདི་ཡིན་པར་འདོད་དེ།   ཡང་དག་པའི་ཐོས་པ་དང་།   བསམས་<sup>2</sup>པ་  
 དང་།   བསྟོམས་<sup>3</sup>པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་ནི་སྤྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་ཡུལ་ཅན་  
 ཡིན་པའི་སྤྱིར་དོན་དམ་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ།   འདིའི་དོན་དམ་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ།   [མངོན་  
 ལུས་དང་བརྒྱད་པས་བྱས་པའི་བྱུང་པར་ནི་ཡོད་དེ།   དེ་དག་གི་དབང་གིས་དངོས་པོ་  
 འདི་དག་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པ་ཁོ་ནར་ཤེས་སོ།   [དེས་ན་འདི་སྐད་དུ་དོན་དམ་པར་སྐྱེ་བ་  
 མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་འདི་དག་ཡང་དག་པར་ཤེས་པས་སྐྱེ་བར་མ་གྲུབ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་

1   སྤྱི་བཀའ།   མདོ་སྟེ།   ཅ།   ༡༧༥   བ   ཡ

2   བསམས་   ཤི།

3   བསྟོམས་   ཤི།

ན་ཞེས་བཤད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་གཉི་གར་ཡང་བཟོད་པ་མ་འབྲེལ་བ་ཉིད་  
མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ཁྱེད་གྱིས་ཀྱང་མདོའི་ཆོག་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་  
པར་མ་སྒྲུས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་ཡང་ཇི་ལྟར་གྲུང་། ཁྱེད་གྱིས་བདེན་པ་གཉིས་  
ལ་བརྟེན་པའི་ཐ་སྙད་ཇི་ལྟར་འགྱུར་ཏེ། གཤམ་ཏེ་ཆོག་གི་དོན་ངེས་པར་ལེགས་པར་<sup>1</sup>མ་  
བློན་པར་གཞན་དག་སྤུན་འབྲེན་པ་བརྟུན་ཉིད་ཉེ་བར་བཟོད་པར་བྱེད་ན་ནི་མངོན་པར་  
བཟོད་པར་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཉིད་དུ་གསལ་རབ་དུ་མངོན་ནོ།

གང་ཡང་གཤམ་ཏེ་མ་བཞགས་པ་རྟོགས་པ་<sup>2</sup>མེད་པ་ཙམ་ཡིན་ན་ནི་ཞེས་བྱ་བ་  
ལ་སོགས་པ་སྒྲུས་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་བསམ་པ་ལས་བྱུང་  
བའི་ཤེས་རབ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པས་ངེས་པར་སེམས་པ་ལ་ཞུགས་པ་ཆད་མ་  
ཡང་དག་པའི་སྟོབས་ལས་བྱུང་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་བསྒྲུབས་པ་ལས་བྱུང་བ་ཡང་  
བཞགས་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མངོན་སུམ་དུ་མཐུན་པར་དཔྱད་པའི་ཕྱིར་དང་།  
དེའི་རྒྱ་མཐུན་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལ་བྱབ་གྱིས་སྟོགས་པ་བརྟུན་  
པའི་རྣམ་པ་ཉེ་བར་འཛིན་པའི་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་ལས་བསྐྱོད་པའི་ཕྱིར་མ་  
བཞགས་པ་ཞེས་བྱའོ། །རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ལ། རྟོག་པ་མེད་  
པ་ཙམ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་བས་ན་དེ་<sup>3</sup>རབ་དུ་གྲགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་  
བརྟུན་(230a)པའི་ངོ་བོ་ཐམས་ཅད་ནི་ཀུན་རྫོབ་པ་ཞེས་བྱའོ། །དེས་ན་བཞུགས་པ་མ་ཡིན་

1 ལེགས་པར་ངེས་པར་མ་བློན་པ་      སྟེ། དེ།

2 རྟོག་པ་མེད་      སྟེ།

3 དེས་      སྟེ། དེ།

པའི་ངོ་བོ་ཡིན་ཡང་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཞིང་རྗེས་སུ་དབག་  
 པས་གྲགས་པའི་དོན་སྤྱོད་བ་ཡང་མ་ཡིན། དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁས་ལེན་བ་ཡང་མ་  
 ཡིན་ལ། འདིར་མེད་པར་དགག་པར་བརྗོད་པར་འདོད་བ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུས་  
 ན་སུན་འབྱིན་བ་འདི་ནི་བྱིས་པའི་སྤྱོད་བོ་ཀུན་ཏུ་སྤོངས་པར་བྱ་བའི་བྱིར་ཆོག་ཙམ་ཉེ་བར་  
 བཀོད་བ་སྤྱོད་བ་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་པས་དེ་ནི་མཁས་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་ཆོམ་པར་བྱེད་བ་  
 མ་ཡིན་ནོ།

(65)གང་ཡང་འོན་ཏེ་ཀུན་རྫོབ་འཇིག་རྟེན་གྱི་གྲགས་པ་ཡིན་ན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་  
 སོགས་པ་སྤྲུམ་པ་དེ་ལ་ཡང་ཉེས་པ་མེད་དེ། འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་གྲགས་པའི་  
 དོན་ཐམས་ཅད་ཀུན་རྫོབ་ཉིད་ཏུ་འདོད་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་ཡང་དོན་ཐམས་ཅད་དབང་པོ་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱོད་ཡུལ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། ཁ་ཅིག་གིས་འགའ་ཁོ་ན་མཐོང་བའི་བྱིར་རོ།  
 དེའི་བྱིར་ལས་དང་འབྲས་བྱ་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པར་གཞག་པ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་སོ་  
 སོར་ངེས་པ་ཤིན་ཏུ་སྒྲོག་ཏུ་གྱུར་པ་ནི་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཁོ་ནས་ཡིན་ལ་  
 གཞན་ནི་ཤེས་པ་ཕལ་བས་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། །བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ་ཁ་ཅིག་གིས་གྲགས་  
 པ་ལས་འདས་ཏེ། དངོས་སོ་རྣམས་བརྟག་པ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོར་ཉེ་བར་བརྟགས་པ་  
 གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ལོག་པའི་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་ཅེས་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་གྲགས་པར་ཡང་མེད་པའི་  
 བྱིར་རོ། །གང་ཡང་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་རབ་ཏུ་བརྟགས་  
 བ། དཔེར་ན།

འདིར་ནི་<sup>1</sup>བདག་གམ་སེམས་ཅན་མེད། །

<sup>1</sup> འདི་ནི་ བཤ།



ཆོས་འདི་རྒྱ་དང་བཅས་བ་ཡིན། 1

ཞེས་བྱ་བ་ལྟ་བུ་དེ་ནི་ཡང་དག་པའི་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་ཅེས་བྱའོ། །དེས་ན་དངོས་པོ་  
ཐམས་ཅད་གཅིག་ལ་བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ་ནམས་ཀྱིས་ངོ་བོ་དུ་མར་སྒྲོ་བཏགས་ཀྱང་  
དངོས་པོ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་པན་ཚུན་འགལ་བར་མི་འགྱུར་རོ།

(66)གང་ཡང་འོན་ཏེ་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དོན་སྒྲུ་མའི་དོན་ཡིན་ན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་  
སོགས་པ་སྒྲས་པ་དེ་ཡང་མི་བདེན་པའི་དོན་ནི་སྒྲུ་མའི་དོན་ཉིད་དུ་འདོད་པའི་ཕྱིར་ཉེས་  
པ་མེད་དེ་གཏན་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་འདི་ལ་སྒྲར་བཤད་པའི་ཉེས་  
པ་ཡང་མེད་ལ། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་ནམ་པར་བྱང་བ་ལ་སྒྲར་བ་འདེབས་པའི་  
ཉེས་པ་ཡང་མེད་དེ། དེ་ནི་(230b)སྒྲར་བསལ་<sup>2</sup>ཟེན་པའི་ཕྱིར་རོ། སྒྲུ་མའི་དོན་འབྲུལ་  
བའི་ཤེས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་ཡང་ཤེས་པ་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཐལ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་བརྟུན་  
པའི་ནམ་པ་ཉེ་བར་འཛིན་པར་སྒྲར་བའི་ཕྱིར་ལ། བདེན་པ་དང་བརྟུན་པ་དག་ཀྱང་པན་  
ཚུན་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་བརྟུན་པའི་ངོ་བོ་ཡང་བདེན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་པའི་  
ཕྱིར་ཤེས་པ་འབྲུལ་པ་ཉིད་དུ་ཡང་མི་འགྱུར་ལ། སྒྲ་ཆོགས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཡང་མི་  
འགྱུར་ཏེ། གཅིག་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་འགལ་བའི་<sup>3</sup>ཕྱིར་རོ། །མི་བདེན་པའི་ངོ་བོ་ཡང་  
བརྟུན་པའི་ཕྱིར་འབྲུལ་པ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་ཤེས་པ་བདེན་པ་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་  
གཉིས་ནི་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་པན་ཚུན་ཐ་དད་པ་མེད་<sup>4</sup>པའི་ཕྱིར་དང་། གཅིག་

1 མཛོད་རང་འབྱེལ། གནས་དགུ་པ། ཤོག ༧༠༠ ལྷ་ཆ་དགེ་ལུན་སྤྱི་ལས་དཔར་མ། ༡༩༩༧

2 བསྐྱུལ། སྤྱི

3 མ་འགལ་ སྒྲ། པ།

4 ཐ་དད་པའི་ སྒྲ། པ།

ལ་ཆ་ཤས་དང་ཆ་ཤས་ཅན་གྱི་དངོས་པོ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཤེས་པ་ཡང་  
བརྩན་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་འདི་ཤེས་བྱ་ནང་གི་ཡིན་པའི་ལུགས་ལས་ཁྱད་པར་ཆེའོ།

(67)གང་ཡང་ཇི་སྟེ་ཀུན་རྫོབ་སྤྱོད་ཅམ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་  
སྤྱོད་པ་དེ་ཡང་<sup>1</sup>སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་རང་གི་ལུགས་ཀྱི་ཉི་བར་བརྟགས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། བདེ་བར་གཤེགས་པ་ནི་གང་གི་ལུགས་ཀྱང་འགྲོ་བ་སྤྱོད་  
ཅམ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བྱ་བ་མེད་དེ། མདོ་ལས།<sup>2</sup>

འདི་དག་ཐམས་ཅད་མིང་ཅམ་སྟེ།

འདྲུ་ཤེས་ཅམ་ལ་རབ་དྲུ་གནས།

རྫོད་པར་བྱེད་ལ་མ་གཏོགས་པར།

བརྫོད་པར་བྱ་བ་ཡོད་མ་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་དེ་ལ་ཡང་གང་དག་རྫོད་པ་ཡང་དངོས་པོར་གྱུར་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ་བརྫོད་  
པར་བྱ་བ་ཡང་དེ་ལས་གཞན་དྲུ་གྱུར་པ་ཉི་བར་རྟོག་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་གི་ལུགས་  
དག་གི་ཕྱིར་རྫོད་པ་དང་བརྫོད་པར་བྱ་བ་དག་རྟོག་པ་ལ་གནས་པ་ཉིད་ཁོ་ན་ཉི་བར་  
བསྟན་ཏེ། འདྲུ་ཤེས་ཅམ་ལ་གནས་པའོ་ཞེས་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །འདྲུ་ཤེས་ནི་འདིར་  
རྟོགས་པའི་<sup>3</sup>བདག་ཉིད་ཡིན་པར་བཤད་དོ། །དེ་ལ་སྤྱང་<sup>4</sup>བའི་མིང་ནི་རྫོད་པར་བྱེད་པ་

1 སྤྱོད་པ་ཡང་ སྟེ།

2 རྩེ་བཀའ། ལང་གཤེགས། མདོ་སྟེ། ཅ། ༣༥༠ བ ༥ མདོའི་ནང་འགྱུར་འདི་ལྟར་  
བྱུང་སྟེ། མདོ་དང་མདོ་ལས་རྣམ་རྟོག་བཤད། །ནམ་ཡང་མིང་ལས་འདའ་མི་འགྱུར།  
བརྫོད་པ་དག་ནི་མ་གཏོགས་པར། །བརྫོད་པར་བྱ་བ་ཅི་ཡང་མེད།

3 རྟོག་པའི་ སྟེ། བ།

ཉིད་ཡིན་ལ། འོན་ནི་བཟོད་པར་བྱ་བ་ཉིད་ཡིན་པས་དེའི་ཕྱིར།

ཟོད་པར་བྱེད་པ་མ་གཏོགས་པར།

བཟོད་པར་བྱ་བ་ཡོད་མ་ཡིན། 1

ཞེས་གསུངས་སོ། ། རྟོག་པ་ཅན་གྱི་ཤེས་པ་ལ་སྤང་བའི་ཟོད་པ་ཁོ་ན་མིང་གི་སྒྲར་  
དགོངས་ཀྱི། རྟ་བའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་གྲགས་པའི་སྒྲ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ཟོད་པར་  
བྱེད་པ་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། ། དེ་ཙམ་ཉིད་དུ་ཟད་ན་ནི་ཐམས་ཅད་གཟུགས་ལ་  
སོགས་པ་སྤྱོད་ཆོགས་སུ་(231a)སྤང་བར་ཡང་མི་འགྱུར་ལ། སྤང་བོ་ལ་སོགས་པ་རྣམ་  
པར་གཞག་པར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། ། མདོ་ལས་ཀྱང་དོན་དམ་པའི་བདེན་བ་བསྟན་པས་  
ཤུགས་ཀྱིས་ན་ཤེས་པ་དང་། ཤེས་བྱ་དང་། ཟོད་པ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱན་ཟོབ་  
ཀྱི་བདེན་པ་ཁོ་ནར་གསུངས་ཀྱི། སྒྲ་ཙམ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། འཕགས་པ་བདེན་པ་གཉིས་  
བསྟན་པ་ལས་<sup>2</sup>ཇི་སྟངས་དུ། "ལྟའི་བྱ་གཞན་ཡང་དོན་དམ་པར་ན་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་  
ནི་ཐ་སྟད་ཐམས་ཅད་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ། བྱད་པར་མེད་པ། མ་སྦྱེས་པ། མ་  
འགགས་པ། བཟོད་པར་བྱ་བ་དང་། ཟོད་པ་དང་། ཤེས་བྱ་དང་། ཤེས་པ་དང་བྲལ་  
བའོ་"ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། འདི་ལས་ནི་ཤུགས་ཀྱིས་ན་ཤེས་པ་དང་། ཤེས་བྱ་  
དང་། ཟོད་པ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱན་ཟོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་ཉེ་བར་བསྟན་  
ཏེ། ཀྱན་ཟོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ནི་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ལས་བསྒྲིག་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་

4 གནང་ སྟེ།

1 ཟོབ་ཀྱི། ལང་གཤེགས། མདོ་སྟེ། ཅ། 360 བ 4

2 ཟོབ་ཀྱི། མདོ་སྟེ། མ། 360 ན 2

རོ། དེ་དག་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར། འཕགས་པ་སློ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> འདི་  
 དང་ཇེས་སུ་མཐུན་པར་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྟད་ཤེས་པ་དང་། ཤེས་བྱའི་བདག་ཉིད་དང་།  
 ཡི་གེ་དང་སྒྲར་བསྟན་པ་བརྗོད་པའི་བདག་ཉིད་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་  
 བར་ཤེས་པར་བྱའི། རྗོད་པ་དང་། བརྗོད་པར་བྱ་བ་ཙམ་ཁོ་ན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མ་  
 ཡིན་ན་གང་ལ་སེམས་ཀྱི་རྒྱ་བ་ཡང་མེད་དོ་ཞེས་དོན་དམ་པ་ཀུན་རྫོབ་ལས་བསྐྱབ་པའི་  
 ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་ཇི་ལྟར་འཐད་པར་འགྱུར། དེ་ལ་གལ་དེ་དོན་དམ་པར་བསྟན་པར་བྱ་  
 བའི་དོན་དངོས་པོར་གྱུར་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ལེགས་པར་བཤད་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་  
 དབྱེ་བར་ཡང་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གྲུག་ཀ་ཆོལ་ན་དེའི་ཆོ་གྱུབ་པ་སྒྱུབ་པ་  
 ཉིད་དོ། །ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་བཞིན་ཉིད་དུ་རོག་ཅིག་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་  
 ནི་རྣམས་པར་དབྱེ་བ་འགའ་ཡང་མེད་དོ། །དེས་ན་ལེགས་པར་བཤད་པ་དང་། ལེགས་  
 པར་བཤད་པ་མ་ཡིན་པ་དག་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོར་རྣམས་པར་དབྱེ་བ་མེད་ཀྱང་ཉེས་པ་  
 མེད་དོ། །ཁོན་ཏེ་ཐ་སྟད་དུ་ཡང་རྣམས་པར་དབྱེ་བ་མེད་དོ་ཞེས་གོལ་ན་ནི་དེ་མ་གྱུབ་སྟེ།  
 འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བཀའ་<sup>2</sup>མངོན་སུམ་དང་བརྒྱུད་པས་དོན་དམ་པ་  
 རྗོད་པར་བྱེད་པ་དང་། ལུས་ཅན་རྣམས་ལ་ཕན་པ་དང་བདེ་བ་སྦྱེད་པར་བྱེད་པ་གང་  
 (231b)ཡིན་པ་དེ་ནི་ལེགས་པར་བཤད་པ་ཡིན་ལ། བསྐྱབ་པ་ནི་ལེགས་པར་བཤད་པ་  
 མ་ཡིན་པས་དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་གྲུབ་པ་ཉིད་དོ། །ཁྱེད་ཀྱི་ལྟར་ན་ཡང་མིང་ནི་ཀུན་

1 རྗོ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། མ། ༡༣༣ བ ༩ མདོའི་ནང་འདིའི་སྐབས་ཀྱི་བསྐྱར་དང་ཅུང་  
 ཟད་མི་འདྲ་བ་ཕྱང་ཡང་དོན་འདི་ཉིད་དུ་གནས་སོ།

2 པའང་ སྒྲ།

བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ<sup>1</sup> ཉེ་བར་བཞེད་པའི་ཕྱིར་ལེགས་པར་བཤད་པ་དང་། ཅིག་  
མོས་དག་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་ཇི་ལྟར་གཞག་སྟེ། དེ་ལ་བྱེད་ཀྱི་ལན་གང་ཡིན་པ་ཁོ་བོ་ཅག་  
གི་ཡང་དེ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་འདི་ནི་གྱི་ནའོ།

(68)གང་ཡང་ཇི་སྟེ་སྤྱི་དོན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྱི་པ་དེ་ཡང་<sup>2</sup>རིགས་  
པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་སྤྱི་དོན་ཁོ་ན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། འོན་ཀྱང་སྤྱི་དོན་གྱང་མ་ཡིན་  
ན་ཞེས་བསྟན་ཏེ། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལ་བཞེད་པར་  
བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྱི་མ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་  
ཕྱིར། ཇི་ལྟར་སྤྱི་མའི་མི་མང་པོ་དག་ལ་མི་མི་ཞེས་བྱ་བའི་<sup>3</sup>སྤྱི་དོན་སྤྱི་རྣམ་པ་ཅན་  
གྱི་ངོ་བོ་རྣམ་པར་འཛོག་པ་དེ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དག་ལ་  
ཡང་ཅི་སྟེ་རྣམ་པར་མི་གཞག་ བྱད་པར་དངོས་པོར་གྱུར་པ་ཁོ་ན་ལ་སྤྱི་དོན་སྤྱི་རྣམ་  
པ་ཅན་གྱི་ངོ་བོར་འགྱུར་དགོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་སྤྱི་ཅུང་ཟད་གྱང་མེད་དེ། སྟོན་  
མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱད་པར་དངོས་པོར་མ་གྱུར་པ་ལ་ཡང་མེད་པ་ཞེས་སྤྱིར་ཐ་སྙད་  
འདོགས་པ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ། གང་ཡང་བདེ་བ་ལ་སོགས་པ་གང་དག་སོ་སོར་རང་  
གིས་<sup>4</sup>རིག་པར་བྱ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྱི་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བདེ་  
བ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ཁོངས་སུ་འདུས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཇི་སྟེ་དུ་མར་  
བཤད་པ་བཞིན་ནོ། འདོས་པོ་ཁོ་ན་བསྟན་དུ་མེད་པའི་ངོ་བོར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་

1 ཀུན་བརྟགས་པ་ཉིད་དུ་ སྟེ། བཤ

2 སོགས་པ་དེ་ཡང་ སྟེ། བཤ

3 མི་མི་ཞེས་བྱ་བའི་དོན་སྤྱི་ བཤ

4 རང་གི་ སྟེ། བཤ

ལ་རིགས་པ་ཅི་ཡང་མེད་དེ། སྐྱ་ཤད་དང་སྐྱ་བ་གཉིས་པ་ལ་སོགས་<sup>1</sup> བ་བརྒྱན་པ་ཡང་  
 བརྒྱན་དུ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ། །མདོ་ལས་ཀྱང་རྒྱུ་བ་དང་། བརྒྱན་  
 པར་བྱ་བའི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པར་བཤད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤར་བསྟན་  
 ཟེན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་མདོའི་ཁྲུང་ས་མདོ་ཉིད་ཀྱང་སྤར་བཤད་ཟེན་ནོ། །གང་ཡང་དོན་དམ་  
 པ་ལ་ཡང་ཐལ་བ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་སྤྲོས་པ་དེ་ཡང་དེ་ལྟར་འདོད་པའི་ཕྱིར་ཐལ་བ་ཉིད་མ་  
 ཡིན་ཏེ། དེའི་མཚན་ཉིད་ནི་མི་འདོད་པར་བྱེད་པ་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དོན་དམ་པར་  
 སྒྲོ་བཏགས་པའི་ངོ་བོ་བརྒྱན་པ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཁོ་ནར་འགྱུར་ཏེ། དེ་ནི་སྒྲོས་པ་ཐམས་  
 (232a)ཅད་ལས་འདས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་སྐད་དུ་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup> "འཇམ་དཔལ་།  
 དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་གང་ཡིན། འཇམ་དཔལ་གྱིས་སྤྲོས་པ། ལྷའི་བྱ་གལ་ཏེ་དོན་  
 དམ་པར་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ལུས་དང་ངག་དང་ཡིད་ཀྱི་ཡུལ་གྱི་ངོ་བོར་གྱུར་ན།<sup>3</sup>  
 དེ་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གྲངས་སུ་མི་འགྲོའོ། །ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ཁོ་  
 ནར་འགྱུར་རོ། །ལྷའི་བྱ་གཞན་ཡང་དོན་དམ་པར་ན་<sup>4</sup>དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ནི་ཐད་སྟང་  
 ཐམས་ཅད་ལས་འདས་པའོ་"ཞེས་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །དེ་དག་ལ་དངོས་པོའི་བག་  
 ཆགས་ཀྱང་སྤར་བཀག་པས་དེའི་ཕྱིར་ཀུན་རྫོབ་ཁོ་ནའི་ཁོངས་སུ་འདུས་པའི་ཕྱིར་གཞན་  
 དུ་ཁ་བསྐྱང་མི་དགོས་སོ། །གལ་ཏེ་ཆད་མས་དངོས་པོ་མེད་པར་<sup>5</sup>བསྒྲུབས་པ་སྒྲུ་མ་ལ་

1 གཉིས་ལ་སོགས་ བཤེས་

2 བདེན་པ་གཉིས་བསྟན་པའི་མདོ། མཛེས་ཀྱི་ མདོ་སྟེ། མ། 302 ན 3

3 འགྱུར་ན། སྤྲོས་ བཤེས་

4 དོན་དམ་པར་དོན་ སྤྲོས་ དོན་དམ་པའི་ བཤེས་

5 ཆད་མས་ངོ་བོ་མེད་པར་ སྤྲོས་ བཤེས་

སོགས་པ་དང་བྱད་པར་མེད་པ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་ཡང་རང་(258b)དགས་དོན་དམ་པར་ཡོད་དོ་  
 ཞེས་མིང་དུ་འདོགས་པར་བྱེད་ན་ནི་དགའ་མགུར་ཐོགས་ལ་དགའ་སྟོན་ཡང་བྱེད་ལ་  
 རག་གོ། །རང་དགའི་འདོད་པ་ཙམ་གྱི་རྗེས་སུ་བྱེད་པས་གཞག་པ་ཙམ་གྱི་སྟོན་ནས་ནི་  
 དངོས་སོ་རྣམས་དེ་ལྟ་བུར་འགྱུར་བར་འབྱུང་བ་མེད་དོ། །ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཉིད་དང་། རང་གིས་རིག་པར་བྱ་བ་ཉིད་ནི་  
 དངོས་སོ་ཉིད་ཀྱི་རྒྱ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། སྒྱུ་མ་དང་སྒྱུ་ཤད་ལ་སོགས་པས་འབྱུང་པའི་ཡང་  
 ཕྱིར་ལ། གང་དུ་ཡང་འབྲེལ་བ་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་མི་  
 འབྱུང་བ་ལ་དངོས་སོ་ཉིད་མ་མཐོང་ངོ་ཞེ་ན། མ་མཐོང་དུ་ཟིན་ཀྱང་། གཞན་ལ་དེར་  
 འགྱུར་དགོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་འབྲེལ་བ་ཅི་ཡང་མེད་དེ། བྱུང་བར་བྱེད་པ་ཤིང་  
 ཉིད་ཡོད་པས་ཤིང་ཤ་བ་གདོན་མི་ཟ་བར་ཡོད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་བདེན་པ་<sup>1</sup>ལ་  
 སོགས་པ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་མ་གྲུབ་པས་བརྩོད་པ་མེད་པ་མ་ཡིན་ནོ།

(69)གང་ཡང་རི་སྒྲེ་སྐད་ཅིག་ལས་ཕན་ཆད་དུ་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་ཞེས་བྱ་བ་  
 ལ་སོགས་པ་སྒྲུབ་དེ་ཡང་མི་འདོད་པར་འགྱུར་བ་མ་<sup>2</sup>ཡིན་ཏེ། རང་བཞིན་ནི་གཞན་དུ་  
 འགྱུར་བར་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་དང་། དངོས་སོ་རྣམས་ཡང་དག་པ་པ་ཉིད་ཡིན་ན་གནས་  
 པ་དང་མི་གནས་པ་ཕན་ཚུན་འགལ་བ་མི་འཐད་དོ་ཞེས་སྒྲར་བསྟན་ཟིན་ཏོ། །དེའི་ཕྱིར་  
 གཞུང་པ་ཉིད་དངོས་སོ་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཡོངས་སུ་སྟོན་པར་  
 བྱེད་པས་དེ་དག་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་རྫོད་པར་བྱེད་དོ། (232b) །ཀུན་རྫོབ་གཞི་བའི་

1 བདེ་བ་ལ་... སྒྲུ བཤ

2 འགྱུར་བས་ སྒྲུ

དོན་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་མི་འདོད་པར་བསྐྱབ་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དངོས་པོ་གཡོ་བའི་བདག་ཉིད་  
 དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ་སྐྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྒྲོང་པ་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པ་རྣམས་བྱུང་བ་དང་མ་བྱུང་བ་དག་ཏུ་ཡང་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་གནས་པའི་  
 སྤྱིར་རྟག་པ་ཡིན་པས་གྲུབ་པ་ཉིད་སྐྱུ་བ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ།།

(70)གང་ཡང་ཇི་སྟེ་མི་བདེན་པའི་དོན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྐྱས་པ་དེ་ཡང་  
 བདེན་པའི་སྒྲིའི་དོན་མངོན་པར་མི་ཤེས་པ་ཁོ་ནས་སྐྱེས་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་འབྲུལ་<sup>1</sup>  
 པའི་སྒོ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤར་བསྟན་ཟིན་ནོ། །དེ་ནི་བརྟུན་པའི་རྣམ་པ་ཉི་བར་  
 འཛིན་པར་སྤང་བའི་སྤྱིར་མི་བདེན་པ་ཞེས་བྱའོ། དེ་ཡང་ཡང་དག་པར་བདེན་པ་མ་  
 ཡིན་ཡང་བདེན་པའི་ངོ་བོ་ལྟ་བུར་གྲགས་པས་དེའི་སྤྱིར་དེ་དག་གི་བསམ་པའི་དབང་  
 གིས་དེ་ལ་བདེན་པའོ། །ཞེས་མིང་དུ་འདོགས་པ་མཛད་དོ། །གང་གི་ཆེ་ཤེས་པ་དང་  
 ཤེས་བྱ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀུན་རྫོབ་པོ་ཞེས་བཙུང་བ་དེའི་ཆེ་ཡང་འཛིག་རྟེན་ལ་  
 གྲགས་པའི་ངོར་བདེན་པ་ཞེས་བྱའི། ཡང་དག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ངོར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེའི་  
 སྤྱིར་སྟོས་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་སྒྲི་ཙམ་བཞེད་པའི་སྤྱིར་བདེན་པ་དང་བདེན་པ་མ་ཡིན་པ་  
 དག་པན་ཚུན་འགལ་བ་ཉིད་ཡིན་ནོ།།

ཀུན་རྫོབ་ནི་ལོག་པའི་རྣམ་པར་སྤང་བའི་སྤྱིར་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་པ་  
 ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་ནི་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་སྤར་བསྟན་ཟིན་ནོ། །དེས་རྣམ་  
 པར་གཞག་པ་འགྲོ་བ་བརྟུན་པ་ཡང་དེ་དག་གི་བསམ་པའི་དབང་གིས་བདེན་པ་ཞེས་བྱ་

1 འབྲུལ་ སྐྱེ བ།



སྒྲུ་ དེའི་ཕྱིར་ཀུན་རྫོབ་གདོན་མི་བ་བར་དངོས་པོ་ཉིད་དུ་ཁས་སྦྱང་བར་བྱ་དགོས་སོ་ཞེས་  
སྒྲུས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་པས་དམ་བཅས་པ་པོར་མ་ཡིན་ནོ།

(71)གང་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཚད་མའམ། ཚད་མ་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་གང་། གཤམ་  
ཏེ་འདི་ཚད་མ་ཡིན་ན་ནི་ཇི་ལྟར་ཀུན་རྫོབ་ཡིན། འོན་ཏེ་ཚད་མ་མ་ཡིན་ན་ནི་ཇི་ལྟར་འདི་  
ལས་བདག་མེད་པ་འགྱུར་ཅེས་སྒྲུས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་  
ལྟར་ཇི་ལྟར་རྒྱུ་དཔག་པའི་ཤེས་པ་སྤྱིའི་རྣམ་པ་བརྟུན་པ་ཏེ་བར་འཛིན་པར་ཞུགས་  
པས་ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ཡང་མཛོན་པར་འདོད་པའི་དོན་བྱེད་པ་ཐོབ་པར་བྱེད་  
པ་ཉིད་ཀྱིས་<sup>1</sup> ཚད་མར་འདོད་པ་དེ་བཞིན་དུ་ཀུན་རྫོབ་(233a)འགའ་ཡང་རང་གི་ངོ་བོས་  
བརྟུན་པ་ཡིན་ཡང་རྒྱུ་བཞིན་དུ་ཐོས་པ་དང་བསམ་པ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་བརྟུད་པ་  
ལས་འོངས་པའི་ཕྱིར་འཇིག་རྟེན་པ་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་དོན་ལ་མི་སྦྱུ་བ་  
ཉིད་ཀྱིས་ཚད་མ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ལས་བསྒྲོག་པ་ནི་ཚད་མ་མ་ཡིན་ནོ། །ཚད་མ་ལ་སོགས་  
པ་རྣམ་པར་གཞག་པ་འདི་ཐམས་ཅད་ནི་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྒྲོ་ཁོ་ན་ནས་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུར་  
བསྒྲུབས་པས་དེའི་ཕྱིར་འདི་ནི་གྱི་ནའོ།

(72)གང་ཡང་གདོན་མི་བ་བར་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ས་བོན་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་  
སོགས་པ་དོན་དམ་པར་ཡོད་པར་ཁས་སྦྱངས་དགོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྒྲུས་པ་  
དེ་ཡང་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཤམ་ཏེ་འདིའི་རྒྱ་ཅམ་ཞིག་རབ་དུ་བསྒྲུབ་ན་ནི་དེའི་ཆོ་  
གྲུབ་པ་སྒྲུབ་པ་ཡིན་ཏེ། འདིའི་རྒྱ་རང་དང་<sup>2</sup>མཐུན་པ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཐོག་མ་མེད་པ་འདོད་

1 ཐོབ་པ་ཉིད་ཀྱིས་ བ།

2 རྒྱ་དང་མཐུན་ མ། བ།

པ་ཉིད་པས་འདི་གྱུ་མེད་པ་ཉིད་དུ་དམ་བཅའ་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཏེ་འདིའི་ས་བོན་  
 རོན་དམ་པ་ཞིག་རབ་དུ་བསྐྱབ་ན་ནི་དེའི་ཆོ་གང་དུ་ཡང་དེ་དང་མེས་སུ་འགྲོ་བ་མ་གྲུབ་  
 བས་མ་ངེས་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། ཤིང་ལ་སོགས་པ་ཀུན་ཚྱོབ་ཐམས་ཅད་ཉེ་བར་ལེན་པའི་  
 གྱུ་སྒྲ་མ་སྒྲ་མ་དང་མཐུན་པ་མ་བརྟགས་ན་དགའ་བ་ཁོ་ན་ལས་འབྱུང་བར་མཐོང་བའི་  
 སྤྱིར་ནོ། །དེའི་སྤྱིར་གཏན་ཆོགས་འགལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། གཞོད་སྤྱིན་དང་མཐུན་པ་  
 ཁོ་ནའི་གཏོར་མ་ཡིན་པས་ཀུན་ཚྱོབ་ཐམས་ཅད་ནི་དངོས་པོ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁོ་ནར་  
 བསྐྱབས་ཟེན་ཏོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་འདི་ཇི་ལྟར་ཀུན་ཚྱོབ་དུ་འགྱུར། འདི་དངོས་པོ་མེད་  
 པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་ས་བོན་ཡང་རང་དང་མཐུན་པ་དང་དངོས་པོར་གྱུར་པ་མ་ཡིན་  
 པ་ཁོ་ནར་རིགས་གྱི། དངོས་པོ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་དེ་དང་འགལ་བའི་སྤྱིར་དང་། མ་  
 གྲུབ་པའི་སྤྱིར་དང་། ཆད་མས་གཞོད་པའི་སྤྱིར་འདི་ནི་གྱི་ནའོ།

(73)གང་ཡང་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཁས་ལེན་ན་ནི་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་  
 སྤྱིས་པ་དེ་ཡང་གང་གིས་ན་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་དོན་དམ་པ་པ་ཁས་ལེན་ན་བདེན་པ་གཉིས་  
 ན་མ་པར་དབྱེ་བ་འགྲུབ་པར་འགྱུར་པ་མེས་སུ་འགྲོ་བ་ནི་གང་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་སྟེ།  
 དངོས་པོའི་ངོ་བོ་དོན་དམ་པ་པ་ནི་མེད་ཀྱང་གཞུགས་ལ་སོགས་པ་མ་བརྟགས་ན་གྲུབ་  
 པ་དག་ལ་ཇི་ཅམ་དུ་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པར་སྒྲོ་བརྟགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀུན་ཚྱོབ་གྱི་  
 བདེན་པ་ཞེས་བྱ་བར་ན་མ་པར་བཞག་ལ། སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་དག་(233b)  
 པའི་ཆད་མས་ཀུན་དུ་གཏན་ལ་པཔ་ཅིང་སྒྲོ་མ་གཏགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་  
 པའི་བདེན་པ་ཞེས་བྱའོ། །དེའི་སྤྱིར་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་དོན་དམ་པར་མེད་ཀྱང་བདེན་པ་  
 གཉིས་ན་མ་པར་གཞག་པར་འགྱུར་པ་ཉིད་པས་འདི་ནི་གྱི་ནའོ།

(74)གང་ཡང་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པ་གྱི་ན་ཞིག་ཡིན་ན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་  
 སྤྲུལ་པ་དེ་ཡང་འབྲེལ་བ་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཆོས་དང་གང་ཟག་ལ་བདག་མེད་  
 པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ནི་རིགས་པ་དང་ལྡན་པས་དམ་པ་ཡིན་ཞིང་དོན་  
 ཀྱང་དེ་ཡིན་ཏེ། <sup>1</sup>དོན་དུ་གཉེར་བ་ནམས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་སྤང་བར་བྱ་བའི་ཆེད་དུ་དོན་དུ་  
 གཉེར་བར་བྱ་བ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་དང་། ཡེ་ཤེས་དམ་པ་སྤྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་དོན་ཏེ་ཡུལ་  
 ཡིན་པའི་སྤྱིར་དོན་དམ་པ་ཞེས་བྱའོ། །འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཡེ་ཤེས་དེའི་ཡུལ་  
 ཅན་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་ཆོག་གི་དོན་གཞན་དུ་སྦྱོར་བའི་སྒོ་ནས་དེར་ཐ་སྙད་གདགས་སོ།  
 ཐོས་པ་དང་། བསམས་པ་དང་། བསྒྲམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ་དེའི་རྗེས་སུ་  
 མཐུན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་གདགས་པས་དེ་སྤྲད་དུ་བཟོད་དོ། །དེ་ལ་གང་གི་སྤྱིར་དེ་  
 ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་དོན་དམ་པ་བསྒྲམས་པར་བྱེད་པའི་རྣལ་འབྱོར་བ་ནམས་ཀྱིས་  
 ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་མ་ལུས་པར་སྦྱོང་ཞིང་གོང་ནས་གོང་དུ་ཤེས་རབ་ལ་སོགས་པ་  
 ཡོན་ཏན་གྱི་བྱང་པར་ཐོབ་པར་འགྱུར་བ་དེའི་སྤྱིར་དོན་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པས་དམ་  
 པའི་སྒྲུར་བཟོད་པར་བྱ་བར་འོས་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ཡང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཡེ་  
 ཤེས་དམ་པ་རྟོག་པའི་བྱ་བ་མ་ལུས་པ་དང་བྲལ་བ། ཆོས་ཐམས་ཅད་སྤང་བ་མེད་པས་  
 མི་དམིགས་པར་སོ་སོ་རང་གིས་རིག་པར་འགྱུར་གྱི། དམིགས་པར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། རི་  
 སྤྲད་དུ། <sup>2</sup> "ལྷའི་བྱ་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ནི་རི་ཅམ་དུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་  
 རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཚོག་དང་ལྡན་པའི་ཡུལ་ལས་ཀྱང་འདས་པ་ཡིན་ནོ"ཞེས་

1 རྒྱུ་པ་སྦྱང་བ་དོན་དུ་... སྤྲུལ་ པ།

2 བདེན་པ་གཉིས་བསྟན་པའི་མདོ། རྩེ་བཀའ། མདོ་སྤྱི། མ། 302 ན ཡ

གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །འདིས་ནི་ཡུལ་གྱི་དངོས་པོ་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་པ་ཉིད་དུ་  
བསྟན་པའི་སྤྱིར་དེ་དམིགས་པས་མཐོང་བ་འགོག་པ་བྱེད་དོ། །ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བདག་ཉིད་  
དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་དུ་བཤད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་ཡོན་ཏན་སྟན་སྟུང་ཆོགས་པ་  
མ་ལུས་པའི་གཞི་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་དོན་དམ་པ་ནི་དོན་ཆེན་པོ་སྤྱོད་པར་  
བྱེད་པ་ཉིད་ཡིན་པས་དེའི་སྤྱིར་གྱི་ན་མ་ཡིན་རོ།

གཞན་ཡང་གལ་ཏེ་དོན་(234a)དམ་པ་གྱི་ན་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་ཆེ་ལྟར་ཟུ་  
ངན་ལས་འདས་པ་དོན་དམ་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཡང་དག་པ་པ་ཅི་  
ཡང་མི་སྲིད་པས་དེར་ཡང་སྟན་ཀ་འདི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཇི་སྟེ་བཞི་བར་མི་འགྱུར། དེའི་  
སྤྱིར་དེ་ལ་བྱེད་ཀྱི་ལན་གང་ཡིན་པ་དེ་ཁོ་བོ་ཅག་གི་ཡང་ཡིན་པས་མཚུངས་པ་ཉིད་དོ།  
གང་ཡང་དངོས་པོ་རྣམས་དོན་དམ་པར་མེད་དོ་ཞེས་བརྗོད་པ་དེར་ཡང་དག་པའི་ཡེ་  
ཤེས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཀྱི་དོན་དམ་པ་ཁོ་ནའི་དབང་དུ་མཛད་ནས། དེ་ལས་དགོངས་ཏེ་  
མེད་དོ་ཞེས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །རྣམ་པ་གཅིག་ཏུ་ན་དོན་དམ་པ་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་དེ་  
ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱིས་རྣམ་པར་དབྱུང་ན་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་ཆོག་གོ།

(75)ཡང་གལ་ཏེ་ཀུན་རྫོབ་དང་དོན་དམ་པ་དག་གཅིག་པར་འདོད་ན་ཞེས་བྱ་  
བ་ལ་སོགས་པ་སྤྱིས་པ་དེ་ལ་ཡང་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཉིད་ཀྱིས་བཤད་པའི་སྤྱིར་དེ་ཁོ་ན་  
ཉིད་ཀྱིས་དོན་གྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་དོན་དམ་པ་དང་། འདུས་བྱས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཀུན་རྫོབ་  
དང་ལྟན་ཅིག་ཅིག་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཞིང་ཐ་དད་པར་ཡང་མི་འདོད་དེ། འཕགས་པ་  
དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ལས།<sup>1</sup> ཇི་སྟེ་དུ། "གལ་ཏེ་དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ལ ན ལ

འདྲ་བྱེད་དག་ལས་གཞན་མ་ཡིན་པར་གྱུར་ན་ནི་དེའི་ཆོ་སོ་སོའི་སྒྲིབ་ཐམས་ཅད་བདེན་  
 བར་མཐོང་བར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་ཐམས་ཅད་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའམ། སངས་  
 གྲུས་ཉིད་ཐོབ་པར་འགྱུར་ཞིང་ཇི་ལྟར་འདུས་བྱས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་  
 པའི་མཚན་ཉིད་དུ་གྱུར་པ་དེ་བཞིན་དུ་དོན་དམ་པ་ཡང་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་མཚན་  
 ཉིད་དུ་འགྱུར་ལ། ཇི་ལྟར་དོན་དམ་པར་འདྲ་བྱེད་ཐམས་ཅད་ལ་བྱུང་བར་མེད་པ་དེ་  
 བཞིན་དུ་འདྲ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བྱུང་བར་མེད་པར་འགྱུར་བ་ཞིག་ན།  
 འདྲ་བྱེད་ཐམས་ཅད་ནི་མཚན་ཉིད་ཐ་དད་པའི་སྤྱིར་བྱུང་བར་མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ།  
 རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱི་དོན་ཇི་ལྟར་ཐོབ་པ་ལ་སོགས་པའི་འོག་དུ་དོན་དམ་པ་ཆོལ་བ་  
 ཡང་རུང་བར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་ལྟར་བས་ན་དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་ནི་འདྲ་བྱེད་དག་  
 ལས་གཞན་མ་ཡིན་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །གཞན་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་བདེན་  
 པ་མཐོང་བ་རྣམས་ཀྱི་འདྲ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་ཟེལ་གྱིས་མི་ནོན་པར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་  
 རྣལ་འབྱོར་པ་འདྲ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མ་ཟེལ་གྱིས་མ་ནོན་པས་མཚན་མའི་འཆིང་བ་ལས་མ་  
 བྲོལ་བར་ཡང་འགྱུར་ལ། མཚན་མའི་འཆིང་བ་ལས་(234b)མ་བྲོལ་བས་གནས་ངན་  
 ལེན་གྱི་འཆིང་བ་ལས་ཀྱང་མ་བྲོལ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལས་མ་བྲོལ་བ་ནི་མྱ་ངན་ལས་  
 འདས་པ་གྲུབ་པ་དང་། བདེ་བ་སྤྱོད་མེད་པ་ཡང་རྟོགས་པར་མི་འགྱུར་རོ། །གཞན་  
 ཡང་གལ་ཏེ་དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་འདྲ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དག་ལས་གཞན་ཡིན་ན་  
 དེའི་ཆོ་དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་འདྲ་བྱེད་དག་གི་སྤྱིའི་མཚན་ཉིད་དུ་ཡང་མི་འགྱུར་ལ།  
 དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་འདྲ་བྱེད་དག་བདག་མེད་པ་ཙམ་དང་། རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཙམ་  
 དུ་ཡང་མི་འགྱུར་ལ། ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བའི་མཚན་ཉིད་དུས་

གཅིག་ཏུ་མཚན་ཉིད་སོ་སོར་གྲུབ་པར་ཡང་འགྱུར་རོ། །དེ་བས་ན་དོན་དམ་པའི་མཚན་  
 ཉིད་ནི་དུང་ལ་སོར་པའི་དཀར་པོ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་འདུ་བྱེད་རྣམས་དང་དེ་ཉིད་  
 དང་། གཞན་ཉིད་དག་ཏུ་བཞེད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དོ་"ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།།

དངོས་པོ་ཁོ་ན་ལ་དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་གྱི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་སྤྱད་པའི་དོན་  
 དམ་པ་སྤྱིའི་མཚན་ཉིད་ནི་དངོས་པོའི་ངོ་བོ་མེད་པའི་ཕྱིར་དེ་ཉིད་དང་། གཞན་ཉིད་དག་  
 ཏུ་བཞེད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། དངོས་པོ་ཡོད་ན་དེ་ཉིད་དང་གཞན་ཉིད་དུ་  
 རྟོགས་པ་སྤྱད་པར་འགྱུར་གྱི། དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དག་ལ་དེ་མི་སྤྱད་པ་ཉིད་  
 པས་འགལ་བ་མེད་པ་ཁོ་ན་འོ། །ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཀྱི་དོན་དམ་པ་ཡང་ཀུན་རྫོབ་དང་  
 ལྷན་ཅིག་དེ་བཞིན་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་དོན་དམ་པའི་རྣམ་པར་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་འདོད་  
 པ་ཁོ་ན་སྟེ། འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལས།<sup>1</sup> ཇི་སྐད་དུ། "བཙུམས་  
 ལྷན་འདས་ཅི་ལགས། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱང་གཞན་ལགས། དོན་དམ་པ་ཡང་  
 གཞན་ལགས་སམ། བཙུམས་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྒྲུབ་བ། རབ་འབྱོར་འཇིག་རྟེན་གྱི་  
 ཀུན་རྫོབ་ཀྱང་གཞན་ལ། དོན་དམ་པ་ཡང་གཞན་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཀུན་  
 རྫོབ་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་དོན་དམ་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཡིན་ནོ་"ཞེས་  
 གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཀྱི་དོན་དམ་པ་ནི་སྤྱུ་མ་ལ་སོགས་པ་དང་  
 བྱད་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་ཡང་དག་པའི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་ཡིན་ལ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་  
 རྟོགས་པ་དང་མཐུན་པའི་ཕྱིར་དོན་དམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་ཡིན་པས་ལྟོས་པའི་བྱེ་བྲག་  
 གིས་གཅིག་ལ་གཉིས་ཀའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་མི་འགལ་ལོ།།

1 རྟོག་ཀའ། མ་རྟེན་དོ།

(76)གང་ཡང་ཁྱོད་ཀྱི་ལྟར་ན་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཚོགས་ཡོངས་སུ་  
 རྫོགས་པ་ཡང་(235a)རུང་བར་དཀའ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྲས་པ་དེ་ཡང་རིགས་པ་  
 མ་ཡིན་ཏེ། ལྟ་བུ་འདི་ཁོ་ན་ལ་ཡང་ཚོགས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་རིག་པའི་ཕྱིར་རོ།  
 འདི་ལྟར་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བུས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་། བའི་སྤྱན་པ་ལ་སོགས་པ་ཁོ་ན་གྱི་  
 ཡོངས་སུ་དག་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཕྱིར་འབྲས་བྱ་བྱུང་བར་ཅན་དང་འདྲོད་པ་མངོན་པར་  
 བྱུང་བར་བྱེད་པར་འགྱུར་ཅིང་། སྤྱན་ཅི་ལོག་གིས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ།  
 ལོག་པའི་ལྟ་བུས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་<sup>2</sup>བའི་རྩལ་འབྲིམས་ཀྱི་ཡན་ལག་ལ་སོགས་པ་བཞིན་  
 རོ། །དོན་དམ་པར་ནི་སྤྱན་པ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་འགའ་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་དེར་  
 དམིགས་པ་ནི་སྤྱན་ཅི་ལོག་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། སྤྱིག་གྱུ་ལ་རྒྱུར་དམིགས་པ་བཞིན་ནོ། །དེའི་  
 ཕྱིར་དེས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་བའི་པ་རོལ་དུ་སྤྱན་པའི་རྩོམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བདག་དང་  
 བདག་གིར་སྤྱན་ཅི་ལོག་གིས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་བའི་སྤྱན་པ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་རྒྱ་རྒྱུ་  
 པར་མ་དག་པ་ཀུན་ནས་བསྐྱང་བའི་ཕྱིར་ཤིན་དུ་སྟོབས་རྒྱུང་བ་ཡིན་ནོ། །སྤྱན་པ་ལ་  
 སོགས་པ་དམིགས་པའི་རིག་བྱུར་བྱུར་པ་མི་དམིགས་པ་ནི་ཡང་དག་པའི་དོན་ཡུལ་ཡིན་  
 པའི་ཕྱིར་སྤྱིག་གྱུ་ལ་རྒྱུར་མི་དམིགས་པ་བཞིན་དུ་སྤྱན་ཅི་ལོག་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་དེས་  
 ཀུན་ནས་བསྐྱང་བའི་སྤྱན་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་འབྲས་བྱ་ཆེན་པོར་འགྱུར་ཏེ། རྒྱ་རྒྱས་  
 པས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་བའི་ཕྱིར་ས་བོན་གྱང་པོས་མངོན་པར་བསྐྱབས་པའི་ཐུ་གུ་ལ་  
 སོགས་པ་བཞིན་ནོ། །དེ་ནི་དཀྱི་ཕྱིར་མི་དམིགས་པ་ལ་ཡང་དག་པར་བརྟེན་པའི་སྤྱན་པ་

1 བསྐྱངས་ ལྷ། པ།

2 ལྟ་བུས་བསྐྱངས་ ལྷ།

ལ་སོགས་པ་ནི་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བུ་སྐྱེས་ཀྱི་ནས་བསྐྱེད་བའི་ཕྱིར་མཁས་པ་རྣམས་ཤིན་ཏུ་  
 དང་བ་བསྐྱེད་པར་འགྱུར་གྱི། གཞན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གང་གིས་ན་སྐྱེན་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་  
 མི་འཇུག་པའི་ཕྱིར་བསོད་ནམས་མེད་པར་འགྱུར་བ་སྐྱེན་པར་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་གཅིག་  
 ཏུ་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཐམས་ཅད་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དུས་ཐམས་  
 ཅད་དུ་མི་དམིགས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་གནས་སྐབས་མ་ཡིན་པ་ན་སྐྱེ་  
 མ་བཞིན་དུ་དེ་དག་དམིགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཆེ་ན་ནི་མོས་པ་ལས་བྱུང་བའི་མི་  
 དམིགས་པར་རྣམ་པར་གཞག་སྟེ། དེ་སྐད་དུ་བཅོམ་ལྡན་འདས། "ཇི་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་  
 སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ཐབས་མཁས་པས་སྐྱེན་པ་གཏོང་ཞིང་ཤེས་རབ་ཀྱི་  
 བ་རོལ་ཏུ་(235b)ཕྱིན་པ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པ་ལགས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་  
 ལྟུང་བ། རབ་འབྱོར་འདི་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་སྐྱེན་པ་གཏོང་  
 ཞིང་སྐྱེན་པ་ཡོངས་སུ་གཏོང་བ་ན་སྐྱེན་པ་ལ་སྐྱེ་མའི་སློ་ཁོ་ན་ཉེ་བར་གནས་པར་འགྱུར་  
 རོ་"<sup>1</sup>ཞེས་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་  
 བྱུང་བས་སྐྱེ་མ་ལ་སོགས་པར་མོས་པའི་སློ་ནས་དོན་དུ་གཉེར་བ་རྣམས་ལ། སྤྲུལ་ལ་  
 སོགས་པ་ཡོངས་སུ་བཏང་བས་མི་འགལ་བ་ཉིད་དོ། །མཉམ་པར་གཞག་པའི་གནས་  
 སྐབས་ན་ནི་སྐྱེན་པ་ལ་སོགས་པ་ཤིན་ཏུ་མི་དམིགས་པ་ཁོ་ནའོ། །དེའི་ཆེ་ན་ནི་དེ་དག་  
 འཇུག་པ་ལ་མི་བརྟེན་ཏེ། ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དུས་ན་སྐྱེན་པ་ལ་སོགས་པ་བཏང་སྟོམས་སུ་  
 བྱས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་སྦྱོར་བ་དང་མཇུག་གི་གནས་སྐབས་ན་ནི་དེ་དག་འཇུག་སྟེ།

1 མ་རྟེན་དོ།



དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་བཅེགས་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "དགོས་དག་བྱང་  
 རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དེས་སྦྱོན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་དམིགས་པར་མི་བྱ་ལ། སྦྱོན་པ་མི་སྦྱོན་  
 པར་ཡང་མི་བྱའོ"ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་  
 འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྦྱོན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས། སྦྱོང་བ་ཉིད་ལ་སོས་པ་  
 མི་དམིགས་པ་ལ་བརྟེན་པའི་སྦྱོན་པ་ལ་སོགས་པའི་འབྲས་བྱ་ཆེ་བ་ཉིད་དང་། ཡོངས་  
 སུ་དག་པ་ཉིད་དུ་གསུངས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་"རབ་འབྱོར་འདི་ཇི་སྙམ་དུ་སེམས། ཤར་  
 རྒྱུགས་ཀྱི་ནམ་མཁའ་ཆད་གཟུང་བར་སྦྲེལ། རབ་འབྱོར་གྱིས་གསོལ་བ། བཅོམ་  
 ལུན་འདས་དེ་ནི་མ་ལགས་སོ། །རབ་འབྱོར་དེ་བཞིན་དུ་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་གང་  
 ཞིག་མི་དམིགས་པར་སྦྱོན་པ་བྱིན་པ་དེའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆད་ཀྱང་གཟུང་བར་སྦྲེལ་བ་མ་  
 ཡིན་ནོ"ཞེས་བྱ་བའི་བར་དུ་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།<sup>2</sup> སྦྱོན་པའི་སྦྱོན་པ་འདིར་པ་རོལ་དུ་སྦྱོན་  
 པ་དུག་ཅར་ཡིན་པར་བཞེད་དེ། སྦྱོན་པའི་པ་རོལ་དུ་སྦྱོན་པ་དུག་ཅེས་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་  
 རོ། །འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་འབྱུང་གནས་ལས་ཀྱང་།<sup>3</sup> "བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་  
 སྦྱོ་གོས་རབ་དུ་ཞི་བ་བྱང་རྒྱལ་ཀྱི་ཆད་དུ་སྦྱོན་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་  
 ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱ་སྟེ། སྦྱོན་པ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ། །ལེན་པ་  
 ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ། །ཡོན་གནས་ཀྱང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་  
 ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ། །བསྟོ་བ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ། །གང་

1 མ་རྟེན།

2 ཇི་ཇི་གཅོད་པ། རྩེ་བཀའ། ཤེར་ཕྱིན། ༡ ༡༣༣ ན ༣

3 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཤ། ༡༥༥ བ ༥

(236a) སྒྲོ་བར་བྱེད་པ་དེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ། གང་དུ་སྒྲོ་བར་བྱེད་པ་དེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། སྦྱིན་པ་ནི་སྦྱིན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྦྱོང་ངོ་། །དེ་བཞིན་དུ་ཡིན་པ་དང་། ཡོན་གནས་དང་། སྦྱིན་པའི་འབྲས་བྱ་དང་། ཡོངས་སུ་བསྒྲོ་བ་དང་། བྱང་རྒྱལ་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྦྱོང་བ་ལ་ཡང་སྦྱར་བར་བྱ་སྟེ། དེ་ལྟར་ན་སྦྱོང་བ་ཉིད་ལ་མོས་པ་དེ་ནི་བསམ་པ་ཚད་མེད་པའི་སྒྲོ་ནས་སྦྱིན་པའི་པ་རོལ་དུ་སྦྱིན་པ་ཡོངས་སུ་དག་པར་འགྱུར་ཏེ། སྦྱིན་པ་དེ་ནི་སྦྱིན་པའི་པ་རོལ་དུ་སྦྱིན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མིང་ཡང་འཐོབ་ལ། རྒྱ་རྒྱལ་མ་ཡིན་པར་ཡང་འགྱུར་རོ་" ཞེས་བྱ་བ་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་མི་དམིགས་པ་ལ་ཡང་དག་པར་བརྟེན་པའི་སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་ནི་འབྲས་བྱ་ཆེ་བའི་ཕྱིར་དང་། ཡོངས་སུ་དག་པའི་ཕྱིར་འབྲས་བྱ་སྒྲོ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱལ་ལག་མཐེལ་ན་ཡོད་པ་དང་འདྲ་བས་དེའི་ཕྱིར་དམིགས་པ་ཅན་གྱི་<sup>1</sup>གོ་སྐབས་ཐག་བསྐངས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།

(77)གང་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་དོན་གང་ཡིན་པར་འདོད། གཤམ་ཏེ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པའི་ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཆེ་བྱལ་བ་སྦྱབ་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྦྱས་པ་དེ་ལ་ཡང་བདག་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་ཁོ་ནའི་ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་རྣམ་པར་བཞག་ན་ཡང་འགལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ལ། བྱལ་བ་སྦྱབ་པ་ཉིད་ཀྱང་མ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡང་དག་པ་བ་ཉིད་ཡིན་ན་ནི་གཞན་ལ་སྒྲོས་ནས་ཡོད་པ་དང་སྒྲོ་ན་མེད་པ་ཡང་མི་འཐད་དེ། ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དག་ནི་གཅིག་ལ་རིམ་གྱིས་ཀྱང་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ།

1 དམིགས་པ་ཅན་རྣམས་ཀྱི བ།

དེའི་ཕྱིར་དངོས་པོའི་འདི་དག་ནི་ཡང་དག་པར་ན་སྒྱུ་མ་བཞིན་དུ་གཞན་ལ་རག་ལས་  
 བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། རྟོག་ཉིད་ནི་བྱས་པ་ཉིད་དུ་རིགས་  
 པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུབ་བསྟན་ཟིན་ཏེ། འདི་དག་ཡང་དག་པར་ན་གཞན་ལས་ཀྱང་ཡོད་  
 པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ཡང་སྒྲུབ་རབ་དུ་བསྒྱབས་ཟིན་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་གྲུབ་པ་སྒྱུབ་པ་ཉིད་  
 ཡིན། ཟ་སྟངས་དུ་ནི་འདི་དག་གཞན་ལ་སྟོས་པའི་བདག་ཉིད་དུ་འབྱུག་པའི་ཕྱིར་ཏུ་  
 ཡོད་པ་ལ་སོགས་པར་ཐལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། རྟོག་ཉིད་དངོས་པོ་རྣམས་རང་བཞིན་  
 གྱིས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་བཅས་པ་ཡིན་ན་རང་གི་(236b)བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཡང་མེད་པ་དང་།  
 དེ་བཞིན་དུ་རང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་གནས་པ་མེ་འཐད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ།  
 དངོས་པོའི་ངོ་བོ་ཡང་དག་པར་ཡོད་པ་གཅིག་ལ་ནི་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་དང་། གནས་  
 པ་དང་། མི་གནས་པ་ལ་སོགས་པ་ཕན་ཚུན་འགལ་བའི་ཆོས་དང་ལྡན་པར་རིགས་པ་  
 མ་ཡིན་ནོ། རྟོག་ཉིད་འདི་དག་རང་གི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། རང་གི་ངོ་བོ་  
 ལ་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གསལ་རབ་དུ་མངོན་པས་གྲུབ་པ་སྒྱུབ་  
 པ་ཉིད་ག་ལ་ཡིན། ཀུན་བརྟགས་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ན་ཡང་གྲུབ་  
 པ་སྒྱུབ་པ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲུབ་བསྟན་ཟིན་ཏེ། ཆོད་མས་གཞོད་པ་ངོ་བོ་ཉིད་ཀུན་  
 བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། རྟོག་ཉིད་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲེ་བ་ཡང་ཡང་དག་པར་ན་  
 ཆོད་མས་གཞོད་པ་ཉིད་ཡིན་པ་དེ་ཡང་ཀུན་བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་རིགས་ཀྱི། གཟུང་  
 བ་དང་འཇིན་པའི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། འཕགས་པ་ཡེ་ཤེས་དམ་པའི་སྒྲོད་ལུལ་

1 རྟོག་ཉིད་ བ།

དངོས་པོའི་རང་གི་མཆན་ཉིད་ཡང་དག་པ་པ་ཡང་ཡོད་<sup>1</sup> བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤར་རིགས་  
 བ་དང་ལྷང་དག་གིས་བསྟན་ཟིན་དོ། །ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རྣམ་པར་བྱང་བ་  
 ལ་སོགས་པ་རྣམ་པར་གཞག་པ་ཡང་དངོས་པོའི་རང་གི་མཆན་ཉིད་ཡང་དག་པ་པ་ལ་  
 བརྟེན་པར་གང་དུ་ཡང་ཡང་དག་པར་མ་གྲུབ་སྟེ། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཉིད་ཀྱིས་ཐ་སྟད་  
 གྱི་བདེན་པ་ལ་བརྟེན་པར་རྣམ་པར་གཞག་ཅེས་བཤད་ཟིན་དོ།

(78)གང་ཡང་གལ་ཏེ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དང་པོ་མ་སྐྱེས་པའི་བྱིར་མ་སྐྱེས་  
 པ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོང་བ་སྐྱེས་པ་དེ་ལ་ཡང་གྲུབ་པ་སྐྱེས་པ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་མ་  
 ཡིན་དེ། འདི་ལྟར་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་གཞོད་མ་ནས་སོ་སོར་ཞི་བའི་བྱིར་མ་  
 སྐྱེས་པ་ཉིད་དུ་འདོད་གྱི། འཁོར་བ་སོགས་མ་མེད་པ་ཉིད་ཅམ་གྱི་བྱིར་ཡང་མ་ཡིན་ལ།  
 སྟོན་འགྲུབ་པ་ཡང་མི་སྐྱེ་བའི་བྱིར་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །སྟོན་མེད་པའི་ཆོས་མི་སྐྱེ་བའི་བྱིར་  
 ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ན་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བྱིས་པའི་སྐྱེ་བོའི་སྐྱག་པ་ཡོངས་སུ་  
 སྤང་བའི་བྱིར་རྣམ་པ་འདི་དག་གིས་ཀྱང་དངོས་པོ་རྣམས་སྐྱེ་བ་མེད་པ་ལ་སོགས་པར་  
 བསྟན་པ་ཡིན་དུ་ཆུག་ཀྱང་། འདི་དག་ཁོ་ནས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ངེས་པར་བཟུང་  
 སྟེ། རང་དང་གཞན་ལ་སོང་བ་ལས་སྐྱེ་བ་མེད་པར་ཡང་སྤར་བསྟན་ཟིན་པའི་བྱིར་རོ།

ཀུན་བརྟགས་པའི་བདག་ཉིད་(237a)དང་། བདག་ཉིད་མི་སྐྱེ་བ་ཡིན་ན་ཡང་  
 གྲུབ་པ་བསྐྱབ་པ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ད་གཞོད་བསྟན་པ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །སྐྱེ་མ་ལ་སོགས་  
 པ་བཞིན་དུ་ཐ་སྟད་པའི་སྐྱེ་བ་ཁས་སྤངས་པས་<sup>2</sup>རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་སྐྱེ་བ་མེད་པའི་

1 ཡང་དག་དག་པ་ཡོད་་་ བ།

2 སྤངས་པ་ སྐྱེ བ།

ཕྱིར། སྐྱེ་བ་མེད་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡང་མ་ཡིན་ལ། ཡང་དག་པ་པ་ཡང་མ་ཡིན་པས་  
 དེའི་ཕྱིར་མཐོང་བ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་མ་ཡིན་ནོ། །ཆོས་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཀྱི་  
 དབྱིངས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་མཚན་ཉིད་དུ་རོ་གཅིག་པའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་ཉིད་ཀྱི་ནམ་པ་  
 ཁོ་ནར་བྱད་པར་སྐྱེ་བ་མེད་པར་ཁས་སྐྱོངས་ཀྱང་། གྲུབ་པ་སྐྱབ་པ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ། །  
 འཇིག་རྟེན་ན་གྲགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་བསམས་ནས་བྱད་པར་སྐྱེ་བ་མེད་པར་རྫོང་བ་  
 ཡང་མ་ཡིན་པས་མཐོང་བ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དངོས་པོ་  
 ནམས་བྱ་བའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྐྱེ་བ་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་དང་། དབང་ཕྱག་ལ་སོགས་པས་  
 མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་སྐྱེ་བ་མེད་པར་ཁས་སྐྱོངས་ཀྱང་དེ་ཙམ་ཁོ་ནས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། ཇི་སྐད་  
 དུ་ཐུར་བཤད་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས། དེའི་ཕྱིར་མི་འདོད་པར་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ། །གང་  
 ཡང་མདོ་སྡེ་མང་པོ་དང་འགལ་བ་གཞན་ཡང་སྤང་ངོ་ཞེས་སྒྲས་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་  
 ལན་བཏབ་<sup>1</sup>ཟིན་ཏོ།

<sup>2</sup>གང་ཡང་ཐེག་པ་གསུམ་སྐྱབ་པའི་ཕྱིར། སྐྱབ་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་དབགས་པའི་  
 དད་པའི་བྱེ་བྲག་ལས་རིགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་རྗེས་སུ་དབག་པར་བསྟན་པ་དེ་ཡང་ཐེག་པ་  
 གསུམ་བསྐྱབ་པར་རྟུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཐེག་པའི་བྱེ་བྲག་དབག་དུ་མེད་པར་སྐྱབ་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །འདིས་ནི་གང་གིས་ན་ཐེག་པ་གསུམ་ཁོ་ན་འགྲུབ་པར་འགྱུར་བ་རིགས་དབག་  
 དུ་ཡོད་པ་གསུམ་ཞིག་ངེས་པར་རྟོགས་པར་འགྱུར་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལས་རིགས་ཀྱི་  
 བྱེ་བྲག་དབག་དུ་མེད་པར་ཤེས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །མདོ་ལས་ཀྱང་། དེ་སྐད་དུ་

1 ལན་ཐུར་      སྐྱེ་      པ།

2 མ་ཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་བཞེད་པ་འགོག་པའི་གཞུང་འདི་ནས་ཚུགས།

འབྱུང་བས་དེའི་སྤྱིར་ཐེག་པའི་བྱེ་བྲག་དཔག་ཏུ་མེད་པར་ཐལ་བར་འབྱུར་རོ། །སེམས་  
ཅན་རྣམས་ལ་ནི་གང་གིས་ན་རིགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་རྗེས་སུ་དཔག་པ་ངེས་པར་འབྱུང་བར་  
འབྱུར་བ་སྐྱབ་པ་དང་ལྷན་པ་དང་དད་པའི་བྱེ་བྲག་ངེས་པར་ཡང་མི་སྤྲང་སྟེ། མ་ངེས་  
པར་སྐྱབ་པའི་<sup>1</sup>སྤྱིར་རོ།

འདི་ལྟར་ངེས་འགའ་གང་དག་གཞན་ལ་ཕན་པའི་བསམ་པ་གཅིག་ཕྱུ་ལ་  
ཞུགས་པར་སྤང་བ་དེ་དག་ཉིད་ཡང་མི་དགེ་བའི་གྲོགས་པོ་དང་ཕྲད་པ་ལ་སོགས་པའི་  
སློན་སྐྱེ་སྤྱི་མེད་པ་ཁོ་ནར་གཞན་སྐྱབ་ (237b) བསྐྱེལ་བར་མངོན་པར་དགའ་བར་ཀུན་ཏུ་  
སྤང་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་གང་དག་སྤྱི་མེད་པ་ཁོ་ནར་གཞན་སྐྱབ་བསྐྱེལ་བར་མངོན་པར་  
དགའ་བར་ཀུན་ཏུ་དམིགས་པ་དེ་དག་ཀྱང་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་ཕྲད་པ་ལ་  
སོགས་པའི་སློན་སྐྱེ་ཡང་གཞན་ལ་ཕན་པའི་བསམ་པ་གཅིག་ཕྱུ་ལ་བཞུགས་པར་ཡང་  
སྤང་བ་ཉིད་དོ། །གང་དག་རང་ལ་ཕན་པ་དང་། བདེ་བ་ཅུང་ཟད་ཙམ་ལ་ཡིད་ཆགས་  
ཤིང་གཞན་ལ་འབྱུང་བར་ཀུན་ཏུ་དམིགས་པ་དེ་དག་ཀྱང་། གཞན་ལ་འབྱུང་བར་འདོད་པ་  
ལོག་པར་ཡང་དམིགས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་གང་དག་རང་ལ་ཕན་པ་ཕྱན་སུམ་ཚོགས་པ་  
སྐྱབ་པ་ལྟར་ལེན་ཅིང་། གཞན་ལ་གཞོད་པར་དགའ་བར་སྤང་བ་དེ་དག་ཀྱང་། གཞན་  
ལ་ཕན་པ་གཅིག་ཕྱུ་ལ་ཞུགས་པར་ཡང་སྤང་རོ། །གང་དག་འཁོར་བའི་བདེ་བ་ཙམ་  
འདོད་ཅིང་། བསོད་ནམས་དག་བྱེད་པར་མཐོང་བ་དེ་དག་ཀྱང་། སྤྱིད་པའི་བདེ་བ་  
འདོད་པ་ལས་རྣམ་པར་ལོག་ཅིང་ཡང་དེ་དག་བྱེད་པར་ཡང་སྤང་རོ། ། དེ་ལྟར་བས་ན་  
སྐྱབ་པ་མ་ངེས་པར་སྤང་བ་ལས་དད་པ་མ་ངེས་པར་རྗེས་སུ་དཔག་ལ། དེར་རྗེས་སུ་

1 སྤང་བའི་ སྤྱི།

དཔག་པ་ལས་རིགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཀྱང་མ་ངེས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཤེས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་  
 རིགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་མ་ངེས་པའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་འདི་ལས་ཐེག་པ་གསུམ་ངེས་པར་འགྲུབ།  
 སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་སྣ་ཚོགས་པར་བསྟན་པས་ཀྱང་རིགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ངེས་པ་ཤེས་  
 པར་ནི་མི་འགྱུར་རོ། །མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རིགས་ལྟ་འབྱུང་བ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་  
 དག་ཀྱང་གཅིག་ངེས་པ་ལས་དགོངས་ཏེ་གསུངས་ཀྱི། གཏན་དུ་བའི་ཕྱིར་ནི་མ་ཡིན་ནོ།  
 མདོ་དེ་ཉིད་ལས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་རིགས་གཏན་དུ་བ་མ་ཡིན་པར་བསྟན་ཏེ། "སློ་གྲོས་  
 ཆེན་པོ་འདོད་པ་ཅན་དག་བའི་ཙ་བ་ཐམས་ཅད་སྤངས་པ་ཡང་དེ་བཞིན་གསེགས་པའི་  
 བྱིན་གྱི་ཆུབས་ཀྱིས་བརྒྱུ་ལ་ངེས་འགའ་ཞིག་ན་ཡང་དག་བའི་ཙ་བ་རྣམས་སྤོང་བར་  
 བྱེད་དེ། དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། སློ་གྲོས་ཆེན་པོ་འདི་ལྟ་སྟེ། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་རྣམས་  
 ཀྱིས་ནི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་མ་བཏང་ངོ་"ཞེས་གང་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ།  
 དེའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་གསེགས་པའི་བྱིན་གྱི་ཆུབས་ཀྱིས་གཞན་དག་ཀྱང་སྤྲོ་ན་མེད་པའི་  
 བྱང་ཆུབ་དུ་སློན་པ་ལ་སོགས་པར་འགྱུར་བ་ཁོ་ནའོ་ཞེས་བྱ་བར་ཤེས་པར་བྱའོ།

གང་ཡང་འཕགས་པ་སློ་གྲོས་མི་ཐད་པས་བསྟན་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་ཐེག་པ་  
 གསུམ་(238a)བསྟན་པ་དེ་ཡང་ཁངས་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་རྣམས་  
 ནི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་སྣ་ཚོགས་དག་དུ་ཐེག་པ་སྣ་ཚོགས་བསྟན་པའི་སློ་ནས་ཆོས་  
 བསྟན་པ་ལ་འཇུག་གི། ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་སློ་ཁོ་ན་ནས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་སྐད་དུ་  
 འཕགས་པ་སྤོང་པོས་བརྒྱན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་དབལ་རྣམ་པར་

1 ལང་གཤེགས། རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། ༥ ན ༦

2 རྩི་བཀའ། སལ་ཆེན།

ལྷང་བྱེད་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཀུན་ཏུ་ཡེ་ཤེས་རིན་པོ་ཆེའི་འོད་ཟེར་དཔལ་གྱི་ཡོན་  
 ཏན་ཏོག་གི་རྒྱལ་པོས་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་མ་ཐག་ཏུ་སེམས་ཅན་  
 དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་ནི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ས་ལ་བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་  
 དག་ནི་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་ལ་བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་  
 ནི་དབང་པོ་ཡོངས་སུ་དག་པར་རབ་ཏུ་བསྐྱོམ་པས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་ལ་  
 བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་སྒྲོབས་པས་ངེས་  
 པར་འབྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་ལ་བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་ནི་རྩ་འབྲུལ་  
 ཐམས་ཅད་ཏུ་སོང་ཞིང་ཐེག་པའི་རྩལ་ཐ་དད་པས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་ལ་  
 བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་ནི་སྦྱར་བ་དང་སྦྱོད་པ་ཆད་མེད་པ་དག་ལ་  
 ཡང་དག་པར་གཞོལ་བས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་ལ་བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་  
 དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་ནི་ཉིང་ངེ་འཛིན་ལ་འཇུག་པས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་ལ་  
 བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་ནི་དམིགས་པའི་ཡུལ་ཡོངས་སུ་དག་པ་  
 ལྷིང་པོའི་རྩལ་གྱིས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་ལ་བཞོད་དོ། །སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་  
 མེད་པ་དག་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སར་སེམས་བསྐྱེད་ཏུ་བཅུག་གོ། །སེམས་ཅན་  
 དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ལམ་ལ་བཞོད་དོ། །ཞེས་བྱ་བ་རྒྱས་པར་  
 གསུངས་སོ། །བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང་བྱིས་པ་རྣམས་གཟུང་བའི་ཕྱིར་ཐེག་པའི་བྱེ་  
 བྲག་རྣམ་པར་གཞག་པར་བསྟན་གྱི། རེས་པའི་དོན་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤད་དེ།  
 འཕགས་པ་ལང་ཀར་(238b)གཤེགས་པ་ལས་ཇི་སྐད་དུ།<sup>1</sup>

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྒྲི། ཅ། ༡༧༥ བ ཡ



ལྷ་ཡི་ཐེག་དང་ཚངས་བའི་ཐེག་     |  
 དེ་བཞིན་དུ་ནི་ཉན་ཐོས་དང་།     |  
 དེ་བཞིན་གཤེགས་དང་རང་རྒྱལ་གྱི།  
 ཐེག་པ་འདི་དག་ངས་བཤད་དེ།     |  
 ཇི་སྲིད་སེམས་ནི་འབྱུང་བའི་བར།     |  
 ཐེག་པ་རྣམས་ལ་ཐུག་པ་མེད།     |  
 སེམས་ནི་ཡོངས་སུ་གྱུར་བ་ན།     |  
 ཐེག་པ་མེད་ཅིང་འགྲོ་བ་མེད།     |  
 ཐེག་པ་གཅིག་དུ་ང་སྟེ།     |  
 ཐེག་པ་རྣམ་གཞག་ཡོད་མ་ཡིན།     |  
 བྱིས་པ་རྣམས་ནི་ཡོངས་དྲང་ཕྱིར།     |  
 ཐེག་པ་ཐ་དད་ངས་བཤད་དོ།     |

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །དེའི་ཕྱིར་འཕགས་པ་དམ་བའི་ཆོས་བརྒྱ་དཀར་པོ་ལ་སོགས་  
 བ་ལས། ཐེག་པ་གཅིག་དུ་བསྟན་པ་དྲང་བའི་དོན་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་སྐད་དུ་དེ་ལ་སྤྱི་  
 བྱ། གཞན་ཡང་གང་གི་ཆེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙུག་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་  
 བའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་སྟོགས་མ་ལྟའི་དུས་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་མ་མང་ཞིང་དགེ་བའི་  
 རྩ་བ་རྒྱུང་བར་གྱུར་བ་ན། འབྱུང་བ་དེའི་ཆེ་ཐབས་མཁས་པས་ཐེག་པ་གཅིག་པོ་དེ་  
 ཉིད་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་བསྟན་པས་སྟོན་ཏེ་<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་སོ། །ཡང་"ཤ་རིའི་བྱང་ལ་

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཇ། ༡༡༩ མདོའི་ནང་ལྷང་འདིའི་འབྱུར་འདི་ལྟར་བྱུང་སྟེ།

དད་པར་གྱིས་ཤིག ང་ལ་ཡིད་ཆེས་པས་གྱིས་ཤིག དེས་པར་བྱང་ཤིག སྤྱི་ཅིའི་བྱ་དེ་  
བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ནི་བརྒྱན་གསུངས་པ་མི་མང་ལོ། སྤྱི་ཅིའི་བྱ་ཐེག་པ་ནི་འདི་གཅིག་  
ཁོ་ནར་ཟད་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལོ་<sup>1</sup> ཞེས་གསུངས་སོ། །ཡང་།<sup>2</sup>

མི་མཁས་གང་དག་དམན་ལ་མངོན་དགའ་ཞིང་། །  
སངས་རྒྱས་བྱེ་བ་མང་ལ་སྤྱད་མ་སྤྱད་། །  
ལའོར་བ་ལ་ཆགས་ཤིན་ཏུ་སྤྱག་བསྐྱེལ་བ། །  
དེ་དག་ནམས་ལ་སྤྱང་ན་འདས་པ་བསྐྱན། །  
སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་རབ་ཏུ་རྟོགས་བྱའི་བྱིར། །  
ཐབས་ནི་རང་བྱུང་གིས་ནི་མཛད་འགྱུར་གྱི། །  
དེ་དག་ནམས་ལ་བྱེད་ཅག་སངས་རྒྱས་སྤ། །  
འགྱུར་རོ་ཞེས་ནི་ནམ་ཡང་མི་གསུང་རོ། །  
ཅི་བྱིར་ཞེ་ན་སྟོབ་པ་དུས་ལ་གཟིགས། །

འོན་ཀྱང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ། ཡང་དག་པར་ཚོགས་པའི་སངས་རྒྱས་བསྐྱེལ་  
པའི་སྟིགས་མ་ལས་བྱུང་ངམ། སེམས་ཅན་གྱི་སྟིགས་མའངམ། ཉོན་མོངས་པའི་སྟིགས་  
མའངམ། ལྟ་བའི་སྟིགས་མའངམ། ཆེད་སྟིགས་མ་ལས་བྱུང་ན། སྤྱི་ཅིའི་བྱ་འདྲ་བྱར་  
བསྐྱེལ་པ་དང་འབྲུལ་པའི་སྟིགས་མ་དང་བྱི་མ་མང་པོ་དང་བརྒྱུ་པའི་སེམས་ཅན་དག་བའི་རྩ་བ་  
རྒྱུང་བ་དེའི་ཆེ། སྤྱི་ཅིའི་བྱ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་ཚོགས་པའི་  
སངས་རྒྱས་ཐབས་མཁས་པས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་གཅིག་པོ་དེ་ལས་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་བཤད་དེ་  
བསྟན་ཏོ།

1 དམ་ཚེས་པད་དཀར། སྤེ་བཀའ། མདོ་སྤེ། ཇ། ༡༩ བ ༡

2 དམ་ཚེས་པད་དཀར། སྤེ་བཀའ། མདོ་སྤེ། ཇ། ༡༩ བ ༢

དལ་བ་གཟིགས་ནས་དེ་ཡི་འོག་ཏུ་གསུངས།     |  
 དལ་བ་དེ་ནི་དེ་ལྟར་ཇི་ཞིག་ལྟར།     |  
 ཐོབ་པས་དེ་མྱིར་ཡང་དག་ངེས་འདིར་བཤད།     |  
 སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་རབ་ཏུ་རྟོགས་བྱའི་མྱིར།     |  
 འཇིག་རྟེན་དུ་ནི་མགོན་པོ་གཅིག་ཕྱུ་འབྱུང་།     |  
 ཐེག་པ་གཅིག་སྟེ་ཐེག་པ་གཉིས་པ་མེད།     |  
 སངས་རྒྱས་ཐེག་པ་དམན་པས་བྲིད་མི་མཛད།     |  
 གང་ལ་སངས་རྒྱས་རང་འབྱུང་བདག་ཉིད་གང་།     |  
 རབ་ཏུ་གནས་ཤིང་རྟོག་ལམ་གང་ཅི་འདྲ།     |  
 སྟོབས་དང་བསམ་གཏན་རྣམ་པར་ཐར་དང་དབང་།     |  
 དེ་ཉིད་ལ་ནི་(239b)སེམས་ཅན་རྣམས་འགོད་དོ།     |  
 རྒྱལ་བུལ་བྱང་རྒྱལ་བྱང་བར་ཅན་རེག་ནས།     |  
 གལ་ཏེ་ང་ཡིས་ཐེག་པ་དམན་པ་ལ།     |  
 སེམས་ཅན་འགའ་ཞིག་བཀོད་པར་འབྱུང་ན་ཡང་།     |  
 ང་ལ་སེར་སྒྲའི་ཉེས་འབྱུང་ལེགས་མ་ཡིན།     |  
 ཐེག་པ་གཅིག་སྟེ་གཉིས་པ་ཡོད་མ་ཡིན།     |  
 གསུམ་བཤང་ནམ་ཡང་ཡོད་མིན་འཇིག་རྟེན་ན།     |  
 སྤྱིས་བྱ་མཆོག་རྣམས་ཐབས་ཀྱི་ཐེག་པ་གང་།     |  
 སྤྱི་ཆོགས་ཉེ་བར་སྟོན་པར་མཛད་མ་གཏོགས།     |

ཞེས་བཤད་དོ། །

དེ་ལ་བྱིས་པའི་སྤྱོད་པོ་བྱིས་ཀྱན་དུ་འབར་བ་ན་གནས་པ་གདོན་པའི་ཐབས་སུ་  
གཞན་པའི་བྱད་པར་ཉེ་བར་བསྟན་པའི་དཔེ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་འདྲེན་པའི་སྤྱོད་པོ་རིན་པོ་  
ཆའི་སྤྱིང་ན་གནས་པ་ལྟོག་པར་བྱ་བའི་ཐབས་གཞན་འབྲོག་དགོན་པའི་དབུས་སུ་གྲོང་  
བྱང་སྤྱུལ་པ་ཉེ་བར་སྟོན་པའི་དཔེས་ཐེག་པ་གསུམ་བསྟན་པ་ཐབས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཉིད་དུ་  
སྟོན་པར་མཛད་པ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བྱང་བའི་དོན་དུ་གསུངས་ཏེ། འཕགས་པ་  
བདེན་པ་པོའི་ལེའུ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "འཇམ་དཔལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་དེ་ནི་ཐེག་པ་གཅིག་  
གིས་ངེས་པར་འགྱུར་བའི་བྱིར་ཐེག་པའི་སྤྱིང་པོ་དང་ལྡན་པར་འགྱུར། ང་ལ་ནི་ཉན་  
ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་རྣམ་པར་འཛོག་པ་མེད་དོ། །དེ་ཅིའི་བྱིར་ཞེ་ན།  
དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ནི་འདྲ་ཤེས་ཐ་དད་དང་བྲལ་བའི་བྱིར་རོ། །འཇམ་དཔལ་གལ་ཏེ་  
དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ཁ་ཅིག་ལ་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྟོན་པར་འགྱུར་ལ། ཁ་ཅིག་ལ་ནི་  
རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ། ཁ་ཅིག་ལ་ནི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་སྟོན་པར་འགྱུར་ན། དེ་  
ནི་དེ་བཞིན་གསེགས་པའི་ཐུགས་ཡོངས་སུ་མ་དག་པར་ཡང་འགྱུར་ཞིང་། མདོན་པར་  
ཞེན་པའི་ཉེས་པར་ཡང་འགྱུར། ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཉེ་ཆེ་བར་ཡང་འགྱུར་ལ། འདྲ་ཤེས་  
ཐ་དད་པར་འགྱུར། ཆོས་ལ་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དཔེ་མཁྱུད་བྱས་པར་ཡང་འགྱུར། འཇམ་  
དཔལ་གཞན་ཡང་ང་ནི་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཆོས་གང་དང་གང་སྟོན་པ་དེ་དག་ཐམས་

1 རྩོག་ཀུན། མདོ་སྤྱི། ཡ། ༧༥ བ ༡ མདོ་འདི་ལ་འཕགས་པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་  
རྟོན་ཡུལ་གྱི་ཐབས་ཀྱི་ཡུལ་ལ་རྣམ་པར་འཕྱུལ་བ་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་ཞེས་  
འཛོད་འདུག དེ་བཙུང་ ༡༥༦

ཅད་བྱང་ཚུབ་ལ་གཞིལ་བ། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་འབབ་པ་དང་། ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་  
 ཉིད་འབྲེན་པར་བྱེད་པ། སྤྱགས་གཅིག་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་སྟེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ཐམས་ཅད་  
 མཐུན་པ་ཉིད་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། དེ་ལྟ་བུས་ན་ང་ལ་ཐེག་པ་རྣམ་པར་གཞག་པ་  
 མེད་དོ། །འཇམ་དཔལ་ཐེག་པ་རྣམ་པར་གཞག་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་ཐམས་ཅད་མཐུན་  
 བས་ས་རྣམ་པར་གཞག་པར་མཛད་པ་ཡིན། འདི་ནི་གང་ཟག་རྣམ་པར་གཞག་པར་  
 མཛད་པ་ཡིན། ཚོགས་ཚུང་དུ་དང་། ཚོགས་ཚད་མེད་པ་རྣམ་པར་གཞག་པ་ཡིན་གྱི།  
 ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཐ་དད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་ལ་ནི་ཐ་དད་པ་མེད་དོ། །འདི་ནི་འཇུག་  
 པའི་སློབ་སྟན་པ་ཡིན་ཏེ། འཇུག་པ་བསྟན་པ་ཡང་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་གྱི། དོན་དམ་པ་ནི་མ་  
 ཡིན་པས་ཐེག་པ་ནི་གཅིག་ཏུ་ཟད་དེ། གཉིས་པ་ནི་མེད་དོ་ཞེས་གསུངས་སོ།།

འཕགས་པ་དཔལ་སྤངས་མེད་གཏིང་མོའི་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "ཡོངས་སུ་སྟ་  
 ངན་ལས་འདས་པ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། ཐེག་པ་གསུམ་པོ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐབས་ཡིན་ཏེ། ཐེག་པ་གཅིག་ཏྟགས་པས་སློན་མེད་པ་ཡང་

1 ལྟེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། 300 ན 3 མདོའི་ནང་འདི་ལྟར་བྱང་སྟེ། བཙམ་ལྟན་འདས་  
 ཡོངས་སུ་སྟ་ངན་ལས་འདས་པ་ཞེས་བཀྱིབ་འདི་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐབས་  
 ལགས་སོ། །དེ་ཅིའི་སྟངས་དུ་ཞེན། བཙམ་ལྟན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙམ་པ་ཡང་  
 དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ནི་ཕྱང་ན་ལས་འདས་པ་བརྟེས་པས་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་  
 དང་ལྟན་པ་ལགས། བཙམ་ལྟན་འདས་ཇི་ལྟར་དག་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ཐེག་པ་གཉིས་པོ་  
 ཐབས་ཀྱིས་སྟབས་པས་བསྟབས་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བདག་ཉིད་ཀྱི་སྟངས་དུ་ལགས་སོ།།  
 བཙམ་ལྟན་འདས། ཐེག་པ་འདི་གཉིས་ཀྱི་མིང་ནི་མ་མཆིས་ཏེ། བཙམ་ལྟན་འདས་ཡང་དག་  
 པར་ན་འདི་ལ་ཐེག་པ་གཅིག་པོ་ནི་ཐེག་པ་ཡང་དག་པ་ལགས་ཏེ། ཐེག་པ་གསུམ་ཡང་དག་པར་  
 འདུའོ།།

དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སྐོབ་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་ཐེག་  
 བ་གཅིག་བསྟན་པ་དགོངས་པ་ཅན་ཉིད་ཡིན་པར་ཉེ་བར་རྫོད་པར་བྱེད་པས་ཆོས་ཀྱི་  
 དབྱིངས་ལ་སོགས་པའི་མཆན་ཉིད་དུ་ཐེག་པ་མཆུངས་པའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་  
 དུ་སྒྲིམ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཕགས་པ་དམ་པའི་ཆོས་བསྟོད་ཀྱི་  
 བོ་ལ་སོགས་པ་ལས་འབྱུང་བ་དང་། གཅིག་ཁོ་ནར་མི་མཐུན་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་  
 བར་ངེས་པར་གཟུང་གི། དེ་ལྟ་བུ་ལ་དགོངས་ཏེ། བསྟན་པ་ནི་མ་ཡིན་པར་ཁོང་དུ་ཆུད་  
 པར་བྱའོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང་། འཕགས་པ་ཆོས་བཅུ་པ་ལ་སོགས་པ་ལས།  
 ཐེག་པ་གསུམ་བསྟན་པ་ཐབས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་འབའ་ཞིག་ཡིན་པར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་  
 གདུལ་བུའི་སྐྱེ་བོ་ལ་ཐེག་པ་གཅིག་བསྟན་པ་དགོངས་པ་བསྟན་ཏེ་ཞེས་གསུངས་པ་  
 འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དོ། །ཐེག་པ་གསུམ་བསྟན་པ་འདི་ནི་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱི་  
 ཐབས་ཡིན་གྱི། བདེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ་ཞེས་བྱ་བར་ཤེས་པ་ནི་གདུལ་བུ་རྣམས་ནི་དེ་ལ་  
 ཞུགས་པར་མི་རུས་སོ། །མདོ་སྤེའི་རྒྱན་ལས་ཀྱང་།<sup>2</sup> འདི་དང་མཐུན་པར་ཐེག་པ་  
 གཅིག་བསྟན་པ་དགོངས་པ་ཅན་ཡིན་ཏོ། །ཞེས་བསྟན་ཏོ།

གང་ཡང་ཉན་ཐོས་རྣམས་བག་ལ་ཉལ་ཆད་ན་སྐྱེ་བ་ཡང་གཏན་དུ་ཡང་དག་  
 པར་ཆད་པས་འདི་དག་སྐྱེ་བ་དུ་མ་བརྒྱད་པས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་ལྟ་  
 ག་ལ་འགྱུར་ཞེས་སྒྲིམ་པ་དེ་དང་དེ་དག་གི་སྐྱེ་བ་གཏན་དུ་(240a)ཡང་དག་པར་ཆད་

1 བསྟན་ སྐྱེ་ བོ།

2 སྤེའི་བསྟན། སེམས་ཅམ། བོ། ཁ་ཅིག་དག་ནི་བྱངས་ཕྱིར་དང་། ཁག་ཉན་དག་ཡང་དག་  
 གཟུང་བའི་ཕྱིར། རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་ནི། མངེས་རྣམས་ལ་ཐེག་གཅིག་  
 བཤད། ཏུ་ན་ལ

པར་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འཕགས་པ་དཔལ་ཕྱེད་མེད་གཏིང་རྩེ་  
མདོ་ལས།<sup>1</sup> ཇི་སྐད་དུ། དགྲ་བཙམ་པ་ལ་ཡང་འཇིག་པ་མཆིས་ཏེ། དེས་སྐྱག་པའི་  
དགྲ་བཙམ་པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱང་བཙམ་ལྡན་འདས་ཁོ་ན་ལ་སྐྱབས་སུ་  
མཆིའོ། བཙམ་ལྡན་འདས་དེ་ལྟ་ལགས་པས་ཉན་ཐོས་དགྲ་བཙམ་པ་དང་། རང་  
སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱང་སྐྱེ་བའི་ལྷག་མ་དང་བཅས་པའི་ཆོས་ཅན་ལགས་ཏེ། བཙམ་  
ལྡན་འདས་དེ་དག་གི་སྐྱེ་བ་ཟད་པ་མ་ལགས་ཏེ། སྐྱེ་བ་མཆིས་ལགས་སོ། །བཙམ་ལྡན་  
འདས་དེ་དག་ནི་ལྷག་མ་དང་བཅས་པ་ལགས་ཀྱི། སྐྱེ་བ་བས་ནི་མ་ལགས་སོ། །བཙམ་  
ལྡན་འདས་དེ་དག་གི་ལས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་མ་ལགས་ཏེ། དེ་དག་ལ་ནི་གྱི་བ་མང་  
དུ་མཆིས་སོ། ། དེ་དག་ལ་ནི་གང་དག་མ་སྤངས་ན་སྤང་ན་ལས་འདས་པའི་དབྱིངས་  
ལས་ཐག་རིང་དུ་གྱུར་བ་སྤང་བར་བགྱི་བའི་ཆོས་ཀྱང་མང་དུ་མཆིས་སོ་ཞེས་གསུངས་  
བ་ལྟ་བུའོ།

གང་ཡང་དེ་དག་གི་སྐྱེ་བ་ཟད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་ཟད་བ་དང་། མི་སྐྱེ་  
བ་ཤེས་པ་འབྱུང་བ་དེ་ཡང་མདོ་དེ་ཉིད་ལས་དྲང་བའི་དོན་ཡིན་པར་བཤད་དེ།<sup>2</sup> ཇི་སྐད་  
དུ་བཙམ་ལྡན་འདས་དགྲ་བཙམ་པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་པར་གྲོལ་  
བ་ལ་སོ་སོར་རྟོག་པ་མཐར་ཐུག་པའི་ཡེ་ཤེས་དང་། དབྱུགས་འབྱིན་པའི་རྗེས་སུ་དྲན་  
བ་བཞི་པོ་གང་དག་ལགས་པ་དེ་དག་ནི་དགོངས་པ་ཅན་ཏེ། ཐེག་པ་དང་བཅས་པ་དྲང་  
བའི་དོན་རྣམ་པར་སྐྱེ་སྐྱེ་ལྷུང་བསྐྱན་པར་བགྱི་བ་ལགས་སོ། །བཙམ་ལྡན་འདས་དེ་ཅིའི་

1 ཇི་བཀའ། དཀོན་བརྟམས། ཆ། 36 ན 2

2 དཔལ་ཕྱེད་མེད་གཏིང་རྩེ་མདོ། ཇི་བཀའ། དཀོན་བརྟམས། ཆ། 36 བ 4

ཕྱིར་ཞེ་ན། འཆི་ཕོ་བ་ནི་འདི་གཉིས་ལགས་ཏེ། རྣམ་པར་ཆད་པའི་འཆི་འཕོ་བ་དང་།  
 བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པར་ཡོངས་སུ་བསྐྱར་བའི་འཆི་འཕོ་བའོ། །དེ་ལ་བཙམ་ལྡན་འདས་  
 རྣམ་པར་ཆད་པའི་འཆི་འཕོ་བ་ནི་སེམས་ཅན་ཉིང་མཚམས་སྦྱར་བ་དང་བཅས་པ་  
 རྣམས་ཀྱི་ལགས་སོ། །བཙམ་ལྡན་འདས་དག་བཙམ་པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་དང་།  
 བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དབང་ཐོབ་པ། ཡིད་ཀྱི་ལྟས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་འཆི་འཕོ་བ་ནི་བྱང་  
 ཆུབ་ཀྱི་སྤྱིང་པོ་ལ་ཐུག་གི་བར་དུ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པར་ཡོངས་སུ་བསྐྱར་བ་ལགས་  
 སོ། །བཙམ་ལྡན་འདས་འཆི་འཕོ་བ་ནི་འདི་གཉིས་ལས་རྣམ་པར་ཆད་པའི་འཆི་འཕོ་  
 བའི་དབང་དུ་བགྱིས་ཏེ། དག་(240b)བཙམ་པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་དག་གི་སྦྱོ་བ་  
 ཟད་དོ་སྙམ་པའི་ཤེས་པ་འབྱུང་བ་ལགས་སོ་"ཞེས་བྱ་བ་རྒྱས་པར་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།  
 དེ་ཉིད་ལས་<sup>1</sup>འདི་དག་ལ་མ་རིག་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་སའི་རྒྱན་ཅན་ཟག་པ་མེད་པ་ལས་  
 ཀྱི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བའི་སྦྱོ་བ་ཡོད་དོ་ཞེས་འབྱུང་སྟེ། བཙམ་ལྡན་འདས་འདི་ལྟ་སྟེ། དཔེར་  
 ན་ནེ་བར་ལེན་པའི་རྒྱན་ཅན་ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ལས་ཀྱི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བའི་སྲིད་པ་  
 གསུམ་འབྱུང་བ་དེ་བཞིན་དུ་བཙམ་ལྡན་འདས་དག་བཙམ་པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་  
 དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ཡིད་ཀྱི་ལྟས་མ་རིག་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་སའི་  
 རྒྱན་ཅན་ཟག་པ་མེད་པའི་ལས་ཀྱི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བ་སྐྱུ་གསུམ་འབྱུང་དོ་ཞེས་རྒྱས་པར་  
 གསུངས་པ་ཡིན་ནོ།

འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་ཀྱང་། དེ་དག་ཁམས་གསུམ་ལས་

1 གཉིས་ལས་ སྟེ།

2 དཔལ་ཕྱང་སང་གིང་རྩོམ་པ། སྟེ་བཀའ། དཀོན་བཅུགས། ཆ། 364 བ ལ



འདས་པ་ཡིན་ཡང་ཟག་པ་མེད་པའི་ཁམས་ལ་ནམ་པར་གནས་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་སངས་  
 རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གསེགས་པའི་བྱིན་གྱི་རྒྱབས་ཀྱིས་ཡང་སྐྱེ་བ་ལ་དབང་ཐོབ་  
 པའི་སྐོ་ནས་ཆོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་བཀའ་སྟེ། སངས་རྒྱས་ཉིད་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ་  
 ཞེས་བསྟན་པ་ཁོ་ན་སྟེ། "སྐོ་བྱོས་ཆེན་པོ་གང་གི་ཆེ་དག་ཆོས་ལ་བདག་མེད་པ་རྟོགས་  
 ནས་ཉེས་པའི་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་སྤངས་པར་འགྱུར་བ་དེའི་ཆོ་བག་ཆགས་ཀྱི་ཉེས་  
 པ་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་སྐྱོས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཟག་པ་མེད་པའི་དབྱིངས་ནས་སད་དོ།  
 ཡང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་དབྱིངས་སུ་གཏོགས་པའི་ཆོགས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་  
 པར་བྱས་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲབ་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ།

དཔེར་ན་ཤིང་ནི་རྒྱ་མཚོ་རུ། །  
 དབའ་རྒྱབས་ཀྱིས་ནི་རབ་གཡེངས་པ། །  
 དེ་བཞིན་ཉན་ཐོས་མོངས་པ་ཡང་། །  
 མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ནི་རབ་ཏུ་གཡེངས། །  
 དེ་དག་ཉོན་མོངས་བག་ཆགས་འབྲེལ། །  
 ཀུན་ནས་ལྔ་དང་ལྔ་མ་ཡིན། །  
 ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ལུས་ཐོབ་ནས། །  
 ཟག་པ་མེད་པའི་ཁམས་ལ་གནས། །  
 དེ་ལ་མཐར་ཐུག་ཡོད་མིན་ཞིང་། །  
 ཕྱིར་ལྟོག་པ་ཡང་ཡོད་མ་ཡིན། །  
 ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་སྐྱོས་པས་སྐྱོས། །

བསྐྱལ་པའི་བར་དུ་མི་སད་དོ། །

དཔེར་ན་སྒྲིམ་བྱ་སྒྲིམ་པ་ནི། །

སྒྲིམ་འགྱུར་མེད་ན་སངས་པ་ལྟར། །

དེ་བཞིན་དེ་དག་པ་ཡི་སྒྲི། །

སངས་རྒྱས་ཆོས་ཞེས་བྱ་བ་འཛོལ། །<sup>1</sup>

ཅེས་གང་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །འདི་ལ་གྲིང་དང་(241a)རྒྱ་མཚོའི་དཔེས་ནི་འཁོར་བའི་  
རྒྱ་མཚོར་མི་བྱིང་བར་བསྟན་དོ། །དེ་དབུ་ཕྱང་བས་ཀྱི་དཔེས་ནི་ཆོས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ལ་  
མངོན་པར་ཞེན་པའི་དབང་གིས་གཅིག་དུ་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པ་མ་ཡིན་ནོ་  
ཞེས་བསྟན་དོ། །ཉོན་མོངས་བག་ཆགས་འབྲེལ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་ཀྱང་མ་རིག་  
པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་སའི་འཆིང་བ་ལས་ནི་མ་གྲོལ་གྱི། །ཉོན་མོངས་པ་ཀྱན་ནས་ལྡང་བ་  
ཅེས་ལས་གྲོལ་ལོ་ཞེས་བསྟན་དོ།

དེ་ལ་མཐར་ཐུག་ཡོད་ཅིན་ཞིང་།

ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་ཀྱང་བྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་དུ་ཞུགས་པ་ཡང་མ་  
ཡིན་ལ། འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོར་འབྲུམས་པ་ཡང་མ་ཡིན་གྱི། །ཟག་པ་མེད་པའི་ཉིང་ངེ་  
འཛིན་དང་ལྟན་པའི་ཕྱིར་ཟག་པ་མེད་པའི་དབྱིངས་ལ་བསྐྱལ་པའི་བར་དུ་ཡང་གནས་པ་  
འབའ་ཞིག་དུ་ཟད་དེ། །དེ་ལས་ལངས་ནས་ནི་ཆོགས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱས་ནས་  
སངས་རྒྱས་ཉིད་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བར་ལེགས་པར་རབ་དུ་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ།

གང་ཡང་འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལ་སོགས་པ་ལས། །སྒྲིམ་པའི་

1 ལྷེ་བཀའ། མདོ་ལྷེ། ཅ། ༡༡༥ བ ལ

ཉན་ཐོས་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་ནས་ཉན་ཐོས་ལུང་བསྟན་པར་མཛད་དོ་ཞེས་གསུངས་པ་དེ་  
 ཡང་སེམས་ཅན་དམན་པ་ལ་མོས་པ་སྒྲག་པ་སྤང་བའི་ཕྱིར་དང་། ཐེག་པ་གསུམ་བསྟན་  
 བ་ཐབས་ཉིད་བསྟན་པའི་ཆེད་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་  
 ན་གོང་དུ་བཤད་པ་ཐམས་ཅད་དང་འགལ་བ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ། །ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་  
 འཁོར་ལོའི་མདོ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་དུ་སངས་རྒྱས་ཐམས་  
 ཅད་ཀྱིས་ཆོས་བསྟན་པ་ནི་ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་འཁོར་ལོར་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱིས་མཉམ་མོ།  
 དེ་ལ་མི་མཛེད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཀྱི་སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་དམན་པ་ལ་མོས་པ་  
 སྒྲིགས་མ་ལྟའི་དུས་ན་བྱུང་བ་སྟེ། ཐེག་པ་གཅིག་བསྟན་པ་ལ་མི་འཇུག་མི་མོས་པས།  
 སེམས་ཅན་དེ་དག་རིགས་པ་འདིས་སངས་རྒྱས་ཉིད་ལ་གཏད་དོ་"ཞེས་གསུངས་སོ།

གལ་ཏེ་དགྲ་བཙེམ་པ་རྣམས་ཟག་པ་ཟད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཉིང་མཆམས་སྦྱར་བ་  
 མེད་པའི་ཕྱིར། སྦྱེ་བ་དུ་མ་བརྒྱད་པས་བསྒྱུབ་པར་བྱ་བའི་སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་མི་འགྱུར་  
 ན། དེའི་ཆེ་བྱང་ཆུབ་དུ་ཡོངས་སུ་བསྒྲོ་བར་འགྱུར་བའི་དགྲ་བཙེམ་པ་ལ་ཡང་ཉིང་  
 མཆམས་སྦྱར་བ་མེད་པའི་ཕྱིར། (241b)དེར་མི་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་སྦྱོན་ལམ་གྱི་

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཁ། 3ཅ 3 ན ཅ མདོའི་ནང་ལུང་འདིའི་འགྱུར་འདི་ལྟར་བྱུང་  
 སྟེ། སངས་རྒྱས་བཙེམ་ལྟན་འདས་རྣམས་ཀྱི་ཆོས་བསྟན་པ་ནི་ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་ཆོས་ཀྱི་  
 འཁོར་ལོས་འབྲུན་ནོ། །གསོལ་བ། བཙེམ་ལྟན་འདས་ཇི་ལྟར་བཙེམ་ལྟན་འདས་དེ་ཐེག་པ་  
 གསུམ་ལ་བརྩམས་ཏེ་ཆོས་སྟོན། བཀའ་སྩལ་བ། རིགས་ཀྱི་བྱ་སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་དམན་  
 པ་ལ་མོས་པ་དག་སྟེ། དེ་དག་ཐེག་པ་གཅིག་ལ་མི་འཇུག་པས་ན་ཐབས་མཁམས་པས། དེ་དག་  
 དེ་ལྟར་ཉེ་བར་བྲིད་དོ། །རིགས་ཀྱི་བྱ་སངས་རྒྱས་བཙེམ་ལྟན་འདས་རྣམས་ཀྱི་ཐབས་མཁམས་པ་  
 ཆེན་པོ་དང་ལྟན་པའོ། །བཙེམ་ལྟན་འདས་དེ་ནི་སྒྲིགས་མ་ལྟའི་དུས་ན་བྱུང་སྟེ། དེ་དག་ནི་ཐེག་  
 པ་གཅིག་ལ་མ་མོས་པ་དག་གོ།



པའི་མཐའ་ནི་འདི་ཙམ་དུ་ཟད་དོ་ཞེས་སྒྲུ་ན། སྤྱི་འོ་བྱ་མཛོན་པའི་ང་རྒྱལ་ཅན་ཡིན་  
 བར་ཤེས་པར་བྱའོ་"ཞེས་གསུངས་སོ། །གང་ཡང་དགྲ་བཙམ་པ་ནི་ཉན་མོངས་པ་ཟད་  
 པའི་ཕྱིར་ཉིང་མཆོམས་སྒྲུར་བ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་མེད་དེ། དེ་ཁོ་ནར་ཟད་དོ། །ཉན་  
 མོས་བདེན་པ་མཐོང་བ་གང་ཡིན་པ་དང་། ཕྱིར་མི་འོང་བ་འདོད་པའི་འདོད་ཆགས་དང་  
 བྲལ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ཅན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་གཉིས་ཁོ་ན་སྒྲུ་ན་  
 མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱལ་དུ་ལུང་བསྟན་ཏེ། བསམ་གྱིས་མི་བྲལ་པའི་  
 ཡོངས་སུ་སྒྲུར་བའི་སྒྲུ་བ་དང་ཡང་དེ་གཉིས་ཁོ་ན་དང་ལྡན་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ཡང་  
 འཕགས་པ་དཔལ་སྤེང་སང་གའི་ང་རོའི་མདོ་དང་། འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་  
 ཏུ་བྱིན་པ་དང་། འཕགས་པ་ཆོས་བརྩ་བ་(242a)ལ་སོགས་པའི་མདོ་ལས་འབྱུང་བ་  
 དང་འགལ་བ་སྟེ། དེ་དག་ལས་ནི་དགྲ་བཙམ་པ་ཁོ་ན་ཉིང་མཆོམས་སྒྲུར་བར་ཉེ་བར་  
 བསྟན་གྱི། ཕྱིར་མི་འོང་བ་དག་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་འཕགས་པ་དཔལ་སྤེང་སང་  
 གའི་ང་རོའི་མདོ་ནི་ལྟར་བཤད་ཟེན་ཏོ།

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "དེས་དགྲ་བཙམ་པ་  
 ཉིད་ཐོབ་ནས་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱལ་དོན་དུ་གཉེར་ན་སྒྲུ་བ་མ་མཆིས་པར་  
 ཇི་ལྟར་ཐོབ་པར་འགྱུར་བ་ལགས། བཙམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་ནི་མཁྱེན་བཞིན་དུ་འདི་སྒྲུ་  
 བར་ལུང་བསྟན་<sup>2</sup>ལགས་སོ། །བཙམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྒྱལ་བ། དུམས་པ་ང་ནི་  
 ལས་དང་ཉན་མོངས་པའི་དབང་དུ་སོང་བའི་སྒྲུ་བ་འདོགས་པར་མི་མཛད་གྱི། འོན་

1 མ་རྟེན།

2 ལུང་མ་བསྟན་ བ།

ཀྱང་འདི་འོ་སྒྲེ་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྱ་བ་པའི་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པར་བསྐྱོ་བ་ཡིན་པར་  
འདོགས་པར་མཛད་དོ་"ཞེས་གསུངས་སོ།།

འཕགས་པ་ཆོས་བརྩ་བ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "བཙམ་ལྷན་འདས་ཉན་ཐོས་ཟག་པ་  
མ་མཆིས་པ། སྲིད་པར་ཀུན་དུ་སྦྱོར་བ་ཡང་དག་པར་ཆད་པ་རྣམས་རིགས་མཆིས་སུ་  
ལགས་ཀྱང་། ཇི་ལྟར་སྒྲན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་དུ་མཛོན་པར་  
རྫོགས་པར་འཆང་བྱ་བར་འགྱུར་ལགས། བཙམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྩལ་བ།  
རིགས་ཀྱི་བྱ་དེ་འོ་སྒྲེ་དཔེ་ཉན་ཅིག རིགས་ཀྱི་བྱ་འདི་ལྟ་སྟེ་དཔེར་ན་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་  
རིགས་སྤྱི་པོ་ནས་དབང་བསྐྱར་བའི་བྱ་ཞིག་བཟོའི་གནས་ཐམས་ཅད་སྟོབ་པར་འགྱུར་  
ལ། དེ་ཡང་དབང་པོ་རྒྱལ་ལ་དབང་པོ་རྩོ་བ་མ་ཡིན་པས་བྱིས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་གང་  
ཡིན་པ་དེ་ནི་སྤར་སྟོབ། སྤར་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་བྱིས་སྟོབ་པར་འགྱུར་ན་  
རིགས་ཀྱི་བྱ་དེ་ཇི་སྟུང་དུ་སེམས། འོན་ཀྱང་གཞི་དེས་དེ་རྒྱལ་པོའི་བྱ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་  
བར་བཛྲོད་དམ། གསོལ་བ་བཙམ་ལྷན་འདས་དེ་ལྟ་མ་ལགས་སོ། །བདེ་བར་གཤེགས་  
པ་དེ་ལྟ་མ་ལགས་ཏེ། རྒྱལ་པོའི་བྱ་ཞེས་བཛྲོད་པར་བགྱི་ལགས་སོ། །བཙམ་ལྷན་  
འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྩལ་བ། རིགས་ཀྱི་བྱ་དེ་བཞིན་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དབང་པོ་  
རྒྱལ་པོ་རིགས་དང་ལྷན་པ་སྤར་བསྟོམ་པའི་ལམ་གྱིས་ཉན་མོངས་པ་ཟད་པར་བྱེད་ཅིང་།  
བྱིས་སྒྲན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མཛོན་པར་རྫོགས་པར་(242b)

འཆང་བྱ་"ཞེས་བྱ་བ་སོགས་པ་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །གང་ཡང་།

འགྲོ་བ་འདི་ཀུན་སངས་རྒྱས་འགྱུར་བ་སྟེ། །

1 མྱེ་བཀའ། དཀོན་བཙུགས། །༥ ༡༥༥ བ ༡

ཞེས་བྱ་བ་འདི་དོན་ནི་སྤྱོད་པ་ལ་ལྟོས་ཏེ་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ནམ་པར་  
 འཆད་པ་བྱེད་པ་དེ་ཡང་རང་དགའ་ཙམ་གྱིས་ཏེ་བར་བརྟགས་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་རིགས་  
 བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ། འགྲོ་བ་མ་ལུས་པ་རུང་བ་ཉིད་དུ་གཟིགས་ནས་དེ་སྐད་དུ་གསུང་  
 བར་འགྱུར་ན་ཡང་དེའི་ཆེ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་དེ། དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་དགོན་  
 མཆོག་གྱིན་ལ་སོགས་པ་ལས་།<sup>1</sup> བཙུང་ལྷན་འདས་ཤུག་ཐུབ་པ་ལ་སོགས་པའི་མཆོན་  
 བཅོམ་པ་ཐོས་པ་ཙམ་གྱིས་བྱིར་མི་ལྟོག་པའི་ས་བོན་བསྐྱུན་པའི་བྱིར་སེམས་ཅན་ཐམས་  
 ཅད་བྱུང་བར་མེད་པར་བྱིར་མི་ལྟོག་པ་ཉིད་དུ་ལུང་བསྟན་གྱི། སྤྱོད་པ་ལ་ལྟོས་པ་ནི་  
 མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་བྱིར་གང་གིས་བཅོམ་པ་དང་། ཉན་པ་དང་། ཉན་པར་འགྱུར་  
 བ་དེ་དག་ལ་ཡང་བྱིར་མི་ལྟོག་པའི་ས་བོན་ཡོད་པ་ཉིད་དེ། བྱེད་ཀྱང་དྲི་མ་ནམས་ནི་སྒོ་  
 བྱར་བ་ཡིན་པའི་བྱིར་སེམས་རང་བཞིན་གྱིས་འོད་གསལ་བར་འདོད་དེ། དེའི་བྱིར་འགྲོ་  
 བ་མ་ལུས་པ་དེར་རུང་བ་ཉིད་པས་དེ་ལས་དགོངས་ཏེ་དེ་སྐད་དུ་བཤད་པར་རིགས་པ་  
 ཉིད་དེ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་བཞིན་གསལ་གསལ་པའི་སྤྱིང་པོ་ཅན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་  
 འདིས་ཀྱང་། ཐམས་ཅད་སྤྱོད་པ་ལ་ཡང་དག་པར་ཚོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་གོ་འཕང་  
 ཐོབ་པར་རུང་བ་ཉིད་དུ་ཡོངས་སུ་བསྟན་ཏེ། དེ་བཞིན་གསལ་གསལ་པའི་སྤྱོད་པ་ཆོས་ཀྱི་  
 དབྱིངས་གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་བདག་མེད་པའི་མཆོན་ཉིད་རང་བཞིན་གྱིས་འོད་གསལ་  
 བ་ཡིན་པར་བཅོམ་པར་བཞེད་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་སྐད་དུ་བསྟན་པས་ནི་ཐམས་ཅད་སྤྱོད་པ་  
 མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཚོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རང་བཞིན་ཉིད་དུ་ཡོངས་སུ་བསྟན་པ་  
 ཡིན་ནོ། །

1 རྩེ་བཀའ། མདོ་རྩེ། བླ།

གཞང་ཡང་ཐེག་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐུང་ན་ལས་འདས་པའི་གྲོང་ཁྱིམ་དུ་འགྲོ་  
 བའི་ལམ་དེ་ཁོ་ན་ནི་ད་ཤེས་པའི་བདག་ནི་ལ་བྱ་སྟེ། འདི་ནས་འགྲོ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་  
 ཁོ་ན་ནི་ད་ཤེས་པ་ཁོ་ནས་ཐར་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར་གྱི། གཞན་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཁོ་  
 ན་ནི་དེ་ཡང་གཅིག་ཁོ་ནར་ཟད་དེ། ཐུག་པ་མེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །  
 ལྟ་བུ་ཐར་དང་ཀྱང་དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ནི་དུ་མའི་བདག་(243a)ནི་དུ་འབྱུང་བ་ནི་མེད་  
 རོ། །དེའི་ཕྱིར་དེ་ཁོ་ན་ནི་དེ་ལོ་ནི་ད་གཅིག་པའི་ཡུལ་ཅན་གྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱང་དོ་བོ་གཅིག་  
 པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་ཁོ་ན་ནི་དེ་ཡང་དག་པར་  
 ཐུགས་སུ་ཆུད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་དེ་ཁོ་ན་ནི་དེ་མངོན་སུམ་དུ་བྱེད་  
 བའི་ཡུལ་ཅན་ཡིན་ཏེ། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཀུན་ཏུ་མྱོང་ས་པའི་གཉེན་པོ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །ནི་ཆེ་བའི་ཤེས་པ་དག་གིས་ནི་དེ་ཁོ་ན་ནི་དེ་ཉག་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། ཏ་ཅང་  
 ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་ནི་ཐམས་ཅད་དེ་ཁོ་ན་ནི་དེ་མཐོང་བར་འགྱུར་  
 བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་ཆོས་དང་གང་ཟག་ལ་བདག་མེད་པའི་དེ་ཁོ་ན་ནི་དེ་མངོན་  
 སུམ་པའི་ཡེ་ཤེས་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དུ་ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་ཐོབ་པར་བྱེད་པའི་ཡང་  
 དག་པའི་ལམ་ཡིན་གྱི། གཞན་ནི་མ་ཡིན་པ་དེའི་ཕྱིར་ཐེག་པ་ནི་གཅིག་ཁོ་ནར་ཟད་དོ། །  
 དེ་ནི་དུ་གྱི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ལམ་གཞན་གྱིས་ཐར་པ་མེད་ཅེས་བསྟན་ཏེ།  
 འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས།<sup>1</sup> "ཇི་སྐད་དུ་སློ་གྲོས་ཆེན་པོ་གཞན་དག་ནི་ཆོས་  
 ཐམས་ཅད་ལྟུ་ལ་རག་ལས་པར་མཐོང་ནས་ཐུང་ན་ལས་འདའོ་སྟུང་དུ་སློ་འབྱུང་སྟེ།  
 སློ་གྲོས་ཆེན་པོ་ཆོས་ལ་བདག་མེད་པ་མཐོང་བ་མེད་པས་ཐར་པ་ནི་མེད་དོ། །སློ་གྲོས་

1 རྩི་བཀའ། མདོ་སྟེ། ཅ། 40 ན་ ༦



ཆེན་པོ་འདི་ནི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རིགས་ཅན་གྱི་ངེས་པ་འབྱུང་  
བ་མ་ཡིན་པ་ལ་ངེས་པ་འབྱུང་བའི་སྒྲིལ་ཏེ། སྒྲོ་བློས་ཆེན་པོ་འདི་ལ་ལྟ་བ་ངན་པ་  
བསྒྲིག་པའི་ཕྱིར་ན་ལ་འབྱོར་དུ་བྱའོ་"ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྒྲིན་པ་ལས་ཀྱང་།<sup>1</sup> "རབ་འབྱོར་གཉིས་  
ནི་དངོས་པོ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་སུ་མེད་པ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཡིན་ནོ། །གསོལ་བ་བཙམ་  
ལུན་འདས་གཉིས་ཞེས་བགྱི་བ་གང་ལགས། བཙམ་ལུན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྒྲུལ་བ།  
རབ་འབྱོར་གཟུགས་སུ་འདུ་ཤེས་པ་ནི་གཉིས་ཡིན་ནོ། དེ་བཞིན་དུ་སྤང་བོ་དང་། ཁམས་  
དང་། རིག་པ་དང་། ཆོར་བ་དང་། ཁམས་དུག་དང་། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་  
བ་དང་། བསམ་གཏན་དང་། གཟུགས་མེད་པ་དང་། སྤྱག་བསྐྱེལ་བ་དང་། བདག་  
མེད་པ་དང་། བདེ་བ་དང་། སེམས་ཅན་ལ་སོགས་པར་འདུ་ཤེས་(243b)པ་ནི་" ཞེས་  
གྱུས་པར་བསྟན་ནས། "ཇི་ཙམ་དུ་འདུ་ཤེས་པ་དེ་ཙམ་དུ་གཉིས་ཡིན་ནོ། ཇི་ཙམ་དུ་  
གཉིས་ཡིན་པ་དེ་ཙམ་དུ་དངོས་པོ་ཡིན་ནོ། ཇི་ཙམ་དུ་དངོས་པོ་ཡིན་པ་དེ་ཙམ་དུ་  
འཁོར་བ་ཡིན་ནོ། ཇི་ཙམ་དུ་འཁོར་བ་ཡིན་པ་དེ་ཙམ་དུ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཡོངས་སུ་  
མ་འགྲོལ་ལོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་རྣམས་གངས་འདིས་འདི་ལྟར་གཉིས་སུ་འདུ་ཤེས་པ་ལ་  
རྒྱུ་སྤྱུ་མཐུན་པའི་བཟོད་པ་ཡང་མེད་པར་རིག་པར་བྱའོ་"ཞེས་གསུངས་སོ།

འཕགས་པ་བདེན་པ་གཉིས་ལ་འཇུག་པ་ལས་ཀྱང་། ཉན་མོངས་པ་ཐམས་  
ཅད་ཀྱི་ཙ་བ་ནི་དངོས་པོར་མངོན་པར་ཞེན་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་  
མེད་པར་བསྒྲོམ་པ་ཁོ་ནས་ཉན་མོངས་པ་སྤོང་གི་ལམ་གཞན་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་

1 མ་རྟེན།

བསྟན་ཏེ། "འཇམ་དཔལ་ཇི་ལྟར་ན་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་འདུལ་བར་འགྱུར། ཇི་ལྟར་  
 ན་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་ཤེས་བར་འགྱུར། འཇམ་དཔལ་གྱིས་སྤྲོས་པ། རོན་  
 དམ་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཤིན་ཏུ་མ་སྤྲོས་ཤིང་མ་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་དག་ལ། ཀུན་རྫོབ་  
 ཏུ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལས་སྤྱིན་ཅི་ལོག་སྟེ། ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལས་སྤྱིན་ཅི་ལོག་པ་དེ་  
 ལས་ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་དང་། རྣམ་པར་རྟོག་པ་འབྱུང་ངོ་། ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་དང་། རྣམ་པར་  
 རྟོག་པ་དེ་ལས་ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་འབྱུང་ངོ་། ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་པ་  
 ཡིད་ལ་བྱེད་པ་དེ་ལས་བདག་ཏུ་སྒྲོ་འདོགས་པ་འབྱུང་ངོ་། བདག་ཏུ་སྒྲོ་འདོགས་པ་དེ་  
 ལས་ལྟ་བུ་ཀུན་ནས་དགྱིས་པ་འབྱུང་ངོ་། ལྟ་བུ་ཀུན་ནས་དགྱིས་པ་དེ་ལས་ཉོན་མོངས་པ་  
 རྣམས་འབྱུང་ངོ་། ལྟའི་བྱ་གང་གིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རོན་དམ་པར་ཤིན་ཏུ་མ་སྤྲོས་པ་  
 དང་། མ་བྱུང་བར་རབ་ཏུ་ཤེས་པ་མེད་པའི་ཚུལ་གྱིས་རབ་ཏུ་ཤེས་པ་དེ་ནི་རོན་དམ་  
 པར་སྤྱིན་ཅི་ལོག་པ་མ་ཡིན་ནོ། ཁང་ཞིག་རོན་དམ་པར་སྤྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་དེ་ནི་ཀུན་ཏུ་  
 མི་རྟོག་རྣམ་པར་མི་རྟོག་གོ། ཁང་མི་རྟོག་ཀུན་ཏུ་མི་རྟོག་པ་དེ་ནི་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཞུགས་  
 པ་ཡིན་ནོ། ཁང་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཞུགས་པ་དེ་ནི་རོན་དམ་པར་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་སྒྲོ་  
 འདོགས་པར་མི་འགྱུར་རོ། ཁང་རོན་དམ་པར་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་སྒྲོ་འདོགས་པར་མི་  
 འགྱུར་བ་དེ་ལ་ལྟ་བུ་ཀུན་ནས་ལྟངས་བར་མི་འགྱུར་ཏེ། རོན་དམ་པར་ཟུ་(244a) ངན་  
 ལས་འདས་པར་ལྟ་བུ་ཀུན་ནས་ལྟངས་བའི་བར་དུ་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། སྟེ་བ་མེད་པ་ལ་  
 གནས་པ་དེ་ནི་ད་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་མཐོང་བ་མེད་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཤིན་ཏུ་མཐོང་  
 བར་བལྟ་སྟེ། འདི་ནི་ཉོན་མོངས་པ་འདུལ་བ་ཞེས་བྱའོ། ལྟའི་བྱ་གང་གི་ཆོ་ཉོན་མོངས་  
 པ་རྣམས་སྤང་བ་མེད་པའི་ཤེས་རབ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་རོན་དམ་པར་ཤིན་ཏུ་སྤྲོང་བ་དང་།

ཤིན་ཏུ་མཚན་མ་མེད་པ་དང་། རོན་དམ་པར་དངོས་པོ་རྣམས་ཤིན་ཏུ་མ་སྐྱེས་ཤིང་མ་  
བྱུང་བར་རབ་ཏུ་ཤེས་པ་མེད་པའི་ཚུལ་གྱིས་རབ་ཏུ་ཤེས་པ་དེའི་ཆོ་ལྷའི་བྱ་ཉོན་མོངས་  
པ་རྣམས་རབ་ཏུ་ཤེས་པ་མེད་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། །ལྷའི་བྱ་འདི་ལྟ་  
སྟེ་དཔེར་ན་གང་སྐྱུལ་གྱི་རིགས་འདོན་པ་དེས་ནི་དུག་ཞི་བར་བྱེད་དོ། །ལྷའི་བྱ་གང་ཞིག་  
ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཀྱི་རིགས་རབ་ཏུ་ཤེས་པ་དེ་ནི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཤིན་ཏུ་མི་  
དམིགས་པའི་ཚུལ་གྱིས་རབ་ཏུ་ཞི་བར་འགྱུར་རོ། །ལྷའི་བྱ་སྐྱས་པ། འཇམ་དཔལ་ཉོན་  
མོངས་པ་རྣམས་ཀྱི་རིགས་གང་ཡིན། འཇམ་དཔལ་གྱིས་སྐྱས་པ། ལྷའི་བྱ་དོན་དམ་པར་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་ཤིན་ཏུ་མ་སྐྱེས་ཤིང་མ་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་དག་ལ་ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་གང་  
ཡིན་པ་འདི་ནི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཀྱི་རིགས་ཡིན་ནོ་<sup>1</sup> ཞེས་གང་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ།

དེ་ལྟ་བུས་ན་གང་ངེས་པར་ལེགས་པའི་གྲོང་དུ་འཇུག་པར་འགྱུར་བ་ནི་  
དངོས་པོ་མ་ལུས་པ་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་སྦྱོར་བ་འདི་ཁོ་ནར་ཟད་པས་དེའི་ཕྱིར་དེ་དོན་དུ་  
གཉེར་བ་བདག་ལེགས་སུ་དགའ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ལམ་ངན་པ་ལ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་ཐག་  
བསྐངས་ཏེ་སྤངས་ནས་དེ་ཉིད་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་རིགས་པ་དང་། ལུང་གི་  
སྟོན་མའི་ཆོགས་ཀྱིས་གསལ་རབ་ཏུ་བརྟེན་པའི་ཕྱིར་དང་། སྐྱེ་བོ་མཁས་པའི་འདྲན་པ་<sup>2</sup>  
མ་ལུས་པས་བརྟེན་<sup>3</sup> ཅིང་རྗེས་སུ་བགྲོད་པའི་ཕྱིར་གསུངས་པར་རྟོག་ཏུ་བསྟན་པར་བྱའོ།

དེ་བས་ན་ཐེག་པ་གཅིག་པ་ཉིད་དང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་

1 རྩི་བཀའ། མདོ་རྩི། མ། ༣༥༣ བ ལ

2 འགྲོ་བ་ རྩི།

3 བགོད་ རྩི། བགྲོད་ བ།

ཉིད་མེད་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །

བསྐྱེད་བཅོས་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ཞེས་བྱ་བ་སློབ་དཔོན་ཀ་མལ་གྱི་ལས་མཛད་པ་  
ཚོགས་སོ། །

མཁན་པོ་གྱི་ལེན་དྲ་བོ་དང་ལོ་རྒྱུ་བ་དཔལ་བཅེགས་ཀྱིས་བསྐྱུར་ཅིང་ཞུས་ཏེ་  
གཏན་ལ་ཕབ་པ།

སའ་མགྲོ་ལམ།

परिशिष्ट



## मध्यमकालोक में उद्धृत आगमों की सूची

अक्षयमतिनिर्देशसूत्रम्	पृष्ठ
एतादानुकूल्येन लोकव्यवहारस्तावज्ज्ञानज्ञेयात्मकः	१३३
के सूत्रान्ता नेयार्थाः?	२२
त्रीणि तावन्नैर्याणिकयानानि, यदुत	१८
अनवतप्तनागराजपरिपृच्छासूत्रम्	
यः प्रत्ययैर्जायति स ह्यजातो	२३, ९९
अवैवर्तचक्रसूत्रम्	
सर्वेषु लोकधातुषु सर्वबुद्धानां	१४७
कनकवर्णपूर्वयोगनामसूत्रम्	
यत किञ्चित् समुदयधर्मकं तत्	१२६
गण्डव्यूहसूत्रम्	
श्रीवैरोचनाख्ये लोकधातौ तथागतसमन्तज्ञान	१४२
घनव्यूहसूत्रम्	
न स्कन्धा धातवो नैव	१२८
पृथिव्यादिवस्तूनि	१२९
विचारे सति नैवास्ति	१२९
दशधर्मकसूत्रम्	
धूमेन ज्ञायते वह्निः	१२८
भगवान्, श्रावकाः क्षीणास्रवाः	१४८

### दशभूमकसूत्रम्

अष्टम्यां हि भूमौ संस्थिता	३८
चित्तमात्रं यदुत त्रैधातुकम्	१७
स परमाणुरजः सूक्ष्मतां	३८

### धर्मसंगीतिसूत्रम्

अनुत्पादः सत्यम् उत्पादादयोऽन्ये धर्मा	२१
कुलपुत्र, लोकोऽयं जातिनिरोधयोरध्यवसायेन	२८
त्रिभवं निर्मितप्रख्यं ज्ञात्वा	५२, १२१
बोधिसत्त्वेन तथागतार्हत्सम्यक्सम्बुद्धानां	१२९
मायाकारो यथा कश्चिन्निर्मितो	५२, १२१
सर्वधर्माणामदर्शनमेव परमं दर्शनम्	५१

### प्रज्ञापारमितासूत्रम्

अपि च, यदि तेऽनुत्तरसम्यक्सम्बोधौ	१४८
अपि च शारिपुत्र, शून्यताऽनिमित्तं च	१२२
अर्हत्त्वं समधिगम्य यदि स	१४८
आयुष्मान् शारद्वतीपुत्रं, एवं रूपं	२८
कश्चिच्छ्रावकनिर्मितः, कश्चिद् बोधिसत्त्वनिर्मितः	५२
किं भगवन् अस्तिलोकसंवृतिरन्या	१३८
कौशिक, ये कुलपुत्राः कुलदुहितारो वा	४६
प्रयोजनः स्वभावस्तावदसत्	२५
यद् द्वयं तद् वस्तु, अद्वयं तु अवस्तु	१५०
सुभूते, प्राप्तिरभिसमयो जातिनिरोधः	३४
सुभूते, विपर्ययमतिरिच्य बालपृथग्जनाः	३१

### पितापुत्रसमागमसूत्रम्

यदुत—यत्र भगवन्, अविद्या तु	२४
-----------------------------	----



## ब्रह्मपरिपृच्छासूत्रम्

यदुत, दुःखं समुदयो निरोधो	१२५
येन स्कन्धस्य नोत्पत्तिरनुत्पत्तिश्च	३३

## बोधिसत्त्वगोचरोपायविषयविकुर्वणनिर्देशनाममहायानसूत्रम्

मञ्जुश्रीः तस्मिन् बुद्धक्षेत्रे यानेनैकेन	१४४
--	-----

## महापरमार्थसूत्रम्

अस्ति कर्म, अस्ति विपाकः कर्ता तु नोपलभ्यते	३३
---	----

## महायानप्रसादप्रभावननाम-महायानसूत्रम्

कुलपुत्र, का हि तावन्निमित्तदृष्टिः?	१५
कुलपुत्र, बोधिसत्त्वः धर्ममयोनिशः शब्दशः	१५

## महाश्रद्धधानसूत्रम्

प्रयोजनं स्वभावमभिप्रेत्य यन्मया	२५
----------------------------------	----

## रत्नकूटसूत्रम्

अस्तीति काश्यप अयमेककोऽन्त	१७
काश्यप वरं खलु सुमेरुमात्रा पुद्गलदृष्टिः	३९
चित्तं हि काश्यप, परिगवेष्यमाणं	३५
नित्य इति काश्यप अयमेककोऽन्तः	३५
भिक्षवः, बोधिसत्त्वैर्दानादीनां स्वभावोपलम्भो	१३९
यदुत सर्वे तैर्धर्मा निःस्वभावाः	५१
येऽस्य गम्भीरधर्मस्य गाम्भीर्यं	४७
ये परमार्थसतोऽपि विज्ञानस्यापवादं	१७
वरं खलु काश्यप, सुमेरुमात्रा	१७

## रत्नाकरसूत्रम्

बोध्यर्थमनुतिष्ठद्भिः सर्वे धर्मा	१३९
-----------------------------------	-----

वदन्ति ये वै तथतामसंस्कृतां	४४
सूर्यदत्त, एवमस्ति, यथा व्योम्नि चित्राङ्कनं	३३

### रत्नमेघसूत्रम्

कथमिव बोधिसत्त्वः परमार्थनिपुणो	३०
कुलपुत्र, दशधर्मसमन्वागतो बोधिसत्त्वः	३३
कुलपुत्र, यदि परमार्थतो नास्ति	१७
कुलपुत्र, यदि भवेत् परमार्थतोऽसत्त्वम्	३९

### लङ्कावतारसूत्रम्

अतोऽभिधानाद्	१३३
अनाभोगगतिः शान्ता	३५
अभावात्सर्वधर्माणां	१७, ३४
अभूत्वा यस्य उत्पादो	३९, ९७
अस्तित्वपूर्वकं नास्ति	२७
अस्तित्वं सर्वभावानां	१६, ३४
असद्भावसमारोपः पुनर्महामते	९३
आतुरे आतुरे यद्वद्	३९
एकत्वं वा ह्यनेकत्वं	१२८
एवं महामते, इतरेतरशून्यता	५३
कार्यकारणदुर्दृष्ट्या तीर्थ्या	९७
किमिदं भगवन् सत्त्वानां त्वया	४४
चित्तमात्रमतिक्रम्य	३५
चित्तमात्रं समारूढ्य	३५
द्वयनिश्चितोऽयं महामते, लोको यदुत	४०
देवयानं ब्रह्मयानं	१४२
न स्वभावो न विज्ञप्तिर्न	२९
न ह्यात्मा विद्यते	१६, ३२
नास्त्यर्थं चित्तमेव तु	३७
नास्ति वैकल्पितो	१६, २८
निष्ठागतिर्न तस्यास्ति न च	१४७

परिकल्पितं स्वभावेन	१६, २८
प्रज्ञप्तिमात्रं त्रिभवं	३१
पुनपरं महामते, प्रमाणत्रयावयवप्रत्यवस्थानं	४६
बाह्यार्थदर्शनं मिथ्या	१७, ३४
बाह्यो न विद्यते	१७, ३४
बुद्ध्या विवेच्यमानं हि	२९
भावा विद्यन्ति संवृत्या	३०, १३०
महामते, पदार्थानां तथागतगर्भोपदेशं	४४
यथा हि काष्ठमुदधेस्तरङ्गैर्विप्रवाह्यते	१४६
यथा हि दर्पणे	१२०
यथा हि मत्तपुरुषो	१४७
यदुत अन्ये पुनर्महामते, कारणाधीनान्	१५०
यस्य नोत्पद्यते किञ्चिन्न	३९
यानव्यवस्थानं नैवास्ति	१४२
यानानां नास्ति वै निष्ठा	१४२
युक्त्या निरीक्षमाणानां	३५
वासनाक्लेशसम्बद्धाः	१४७
वासनैर्लुलितं चित्तमर्थाभासं	३८
समवायाद् विनिर्मुक्तो	१२८
सर्वकुशलमूलोत्सर्गेच्छन्तिको हि महामते	१४२
सर्वं विद्यति संवृत्यां	२९, १२४
सूत्रे सूत्रे विकल्पोक्तं	१३२

### लोकोत्तरपरिवर्तसूत्रम्

अपि च, हे जिनपुत्राः, त्रयः खलु धातवो	३७
चित्तमात्रं भो जिनपुत्र	३४

### वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमितासूत्रम्

तत्किं मन्यसे सुभूते, सुकरं पूर्वस्यां	१३९
--	-----

### श्रीमालासिंहनादसूत्रम्

भगवन्, अर्हतां प्रत्येकबुद्धानां विमुक्तिं	१४६
--	-----

भगवन्, द्वयोरन्तयोः पश्यतीत्युच्यते	९८
यदनित्यं तन्मिथ्या मोषधर्मकं च,	१०४

### सत्यद्वयनिर्देशसूत्रम्

कतमया पुनर्मञ्जुश्रीः समतया	४२
कथं मञ्जुश्रीः, क्लेशा विनयं गच्छन्ति	१५०
तद्यथापि नाम देवपुत्र, यच्च	२१
देवपुत्र, अर्थो हि परमार्थतोऽनुत्पादः	२१
देवपुत्र, परमार्थसत्यं तावत्	१३७
देवपुत्र, यथा आत्मा, नास्ति परमार्थ आत्मा	३२
देवपुत्र सर्वे धर्माः	३०
परमार्थतोऽन्यन्ताभावश्च संवृत्या	५३
मञ्जुश्रीः, किं तावत् परमार्थसत्यम्?	१३४
यदुत देवपुत्र, परमार्थस्तावत् सर्वव्यवहारातीतः,	१३३

### सद्धर्मपुण्डरीकसूत्रम्

इमेषु बुद्धधर्मेषु श्रद्धाध्वं मे शारिपुत्र,	१४३
एकं हि यानं द्वितीयं न विद्यते	१४४
एवं रूपेषु शारिपुत्र, कल्पसंक्षोभकषायेषु	१४३
उपायमेतं कुरुते स्वयम्भूः	१४३
किं कारणं कालमेवक्ष्य तायी	१४३
प्रतिष्ठितो यत्र स्वयं	१४४
बौद्धस्य ज्ञानस्य प्रकाशनार्थं	१४३
भिक्षुर्वा भिक्षुणी वाऽर्हत्त्वं	१४८
मात्सर्यदोषो हि भवेत मह्यं	१४४
ये भोन्ति हीनाभिरता	१४३

### सन्धिनिर्मोचनसूत्रम्

अतो लक्षणनिःस्वभावतामभिसन्धाय	१५
अपि च, परमार्थसमुद्गत	२५
अभिलापस्तावन्नास्ति असद्भूतो	४३

परतन्त्रलक्षणं मैत्रेय, परिनिष्पन्नलक्षणं च,	१८
मैत्रेय, परतन्त्रपरिनिष्पन्नलक्षणयोः	४१
यथा मायाकृतं तथैवोत्पत्तिः	२४
यदुत यदि परमार्थलक्षणं संस्कारेभ्यो	१३७
ये तावत् स्वलक्षणेनासन्तस्तेऽनुत्पन्नाः	२४
स च परमार्थोऽपि	२५

### समाधिराजसूत्रम्

अत्र नास्ति कोऽपि	१९
अस्तीति नास्तीति	३७
तस्मादुभे अन्त	३७
न चक्षुः प्रमाणं न श्रोत्र	१२३, १२६
यस्मादिमे इन्द्रिय अप्रमाणा जडाः	१२३
स्वभावशून्याः सद सर्वधर्माः	३१

### सर्वबुद्धविषयावतारज्ञानालोकालङ्कारसूत्रम्

मञ्जुश्रीः, अद्वया सर्वे धर्माः,	४३
संक्षेपतो हि सर्वेऽकुशलमनस्कारास्तावत्	४२
सर्वे बुद्धाः सदा सर्वान्	३६

### सार्धद्विसाहस्रिकाप्रज्ञापारमितासूत्रम्

न हि सुविक्रन्तविक्रामिन् रूपं रागधर्मि	४२
---	----

### सागरनागराजपरिपृच्छासूत्रम्

आदावन्ते हि शून्यत्वं	१२७
यत् प्रतीत्यसमुत्पन्नं	२३

### सागरमतिनिर्देशसूत्रम्

यदुत त्रयाणामतीतानागतप्रत्युत्पन्नानां	१२७
--	-----

## सूत्रे

कार्यानपेक्षितत्वेऽपि स्वेतोर्हि	११८
किं लोकोत्तरज्ञानम्? श्रावक-प्रत्येकबुद्धानां	४५
कुलपुत्र, यो बोधिसत्त्वः धर्मान्	२९
तथागतगर्भाः सर्वे सत्त्वाः	२०
तद्विविक्ततदाकारप्रत्यक्षेण	७२
बोधिसत्त्वा महासत्त्वास्तावल्लोककल्पनया	१२४
भगवन्, यदुत उपादानप्रत्ययाः,	१४६
महामते, सर्वे धर्मा निःस्वभावाः	१२३
यदि भगवन्, सर्वधर्मा निर्माणमिव	१२२
सुभूते, मोहपुरुषास्तावन्नेत्ररहिता अन्धाः	१२३

## अभिधर्मकोशम्

नास्तीह सत्त्व आत्मा	१३२
----------------------	-----

## तत्त्वसंग्रहः

चक्षुर्विज्ञानसमङ्गी	१२६
----------------------	-----

## प्रमाणवार्तिकम्

अन्यथैकस्य भावस्य	५६
तद्वद् वस्तुस्वभावोऽसन्	५८
तं तथैव समाश्रित्य	५६
द्वयस्यापि साध्यत्वे	५८
धर्मधर्मिव्यवस्थानं	५६
यथानुदर्शनं चेयं	५६
यथा परैरनुत्पाद्यापूर्वरूपं	५७
सर्वत्र वादिनो धर्मो यः	५७

## मध्यमकालङ्कारः

भावा यत्र विचार्यन्ते	११७
-----------------------	-----

## मूलमाध्यमिककारिका

अकृत्रिमः स्वभावो	२३
अपरप्रत्यययं शान्तं	२६
अस्तीति शाश्वतग्राहो	२६
अलक्षणो न कश्चिच्च	२५
कस्य स्यादन्यथाभावः	३२
न स्वतो नापि परतो	९४
न सम्भवः स्वभावस्य	२३, ९८
न हि स्वभावो भावानां	८९
प्रतीत्य यद् यद् भवति	१००
भावमभ्युपपन्नस्य	९९
यः प्रतीत्यसमुत्पादः शून्यतां	१००
यथा माया यथा स्वप्नो	१२७
यद्यस्तित्वं प्रकृत्या स्यान्न	९६
स्वभावः कृतको नाम	९८
स्वभावं परभावं च	२६
सोऽसन् स्वभावतोऽभावः	९७

## युक्तिषष्टिका

अनाज्ञाय विविक्तार्थं	२७
उत्पत्त्या ज्ञायते नाशो	१०२
उत्पादव्ययकर्मणाऽभिप्रायार्थः	१२७
तत्त्वमन्वेष्टुमारम्भे	२७
नैवमुत्पद्यते किञ्चिन्निरोधोऽपि	१०२
फलयुक्तानि कर्माणि	२७
भावानामाश्रितानां तु	२७
ममेत्यहमिति प्रोक्तं	२७
रागद्वेषोद्भवस्तीव्रदुष्टदृष्टि	२७
सिद्धिमाश्रितभावानमिच्छन्ति	२७

## रत्नावली

असत्यं यद् विसंवादि	३९
यथान्तोऽस्ति क्षणस्यैवमादिर्मध्यं	१२७

## लोकातीतस्तवः

निरुद्धाद्वाऽनिरुद्धाद्वा	८९
विनष्टात् कारणात्तावत्कार्योत्पत्तिर्न	८८

## विग्रहव्यावर्तिनी

निर्मितको निर्मितकं	५५
यदि किञ्चिदुपलभेयं प्रवर्तयेयं	५८

## विंशिका

न तदेकं न चानेकं	११७
------------------	-----

## विज्ञप्तिमात्रतासिद्धिः

विषयत्वं न चैकस्मिन्ननेकमपि	५७
-----------------------------	----



## भूमिका के सन्दर्भ ग्रन्थों की सूची

### आगम

ग्रन्थ-नाम	तोहोकु सं०
आर्य-अक्षयमतिनिर्देशनाम-महायानसूत्र	१७५
आर्यगयाशीर्षनाम महायानसूत्र	१०९
आर्यदशधर्मकनाम-महायानसूत्र	५३
आर्यदशभूमकसूत्र (अवतंसक)	४४
आर्यधर्मसंगीतिनाम-महायानसूत्र	२३८
आर्यलङ्कावतारनाम-महायानसूत्र	१०७
आर्यविमलकीर्तिनिर्देश-नाम-महायानसूत्र	१७६
आर्यश्रीमालादेवी सिंहनादनाम-महायानसूत्र	९२
आर्यसर्वबुद्ध-विषयावतारज्ञानालोक-अलंकार-नाम-महायानसूत्र	१००
आर्यसमाधिराजनाम-महायानसूत्र	१२७
(आर्यसर्वधर्मस्वभावसमता-विपञ्चितसमाधिराजनाम-महायानसूत्र)	
बहुधातुकसूत्र	२९७
सद्धर्मपुण्डरीकनाम-महायानसूत्र	११३

### शास्त्र

ग्रन्थ	ग्रन्थकार	तोहोकु सं०
अभिधर्मकोषकारिका	वसुबन्धु	४०८९
चित्तगुह्यप्रदीपनाम	कमलशील	२३२३
त्रिंशिका-कारिका	वसुबन्धु	४०५५
बोधिसत्त्वचर्यावतार	शान्तिदेव	३८७१
मध्यमकावतारनाम	चन्द्रकीर्ति	३८६१
मध्यमकालोक-नाम	कमलशील	३८८७
महामुद्रा-तत्त्वानाक्षरोपदेश	"	२३२५

भावनाक्रम	कमलशील	३९१५-३९१७
लोकातीतस्तव	नागार्जुन	११२०
सत्यद्वयविभंगकारिका	ज्ञानगर्भ	३८८१

### भोटदेशीय आचार्यों के ग्रन्थों की सूची

ग्रन्थ	ग्रन्थकार
रग्युद-स्दे-स्प्यी-र्नम	खेडुब-जे
ग्चोद-युल-जोन-मोडस्-शी- ब्येद-दकह-गतेर-ब्ल-म-रग्युद- पहि-र्नम-थर-ब्यीन-रुल्बस्- गतेर-मछो	रोड-फु-डग-द्वड- बुस्तन-हजिन- नोर-बु
ल्वड-स्वय-गुब-मथह	ल्वड-स्वय-डग- द्वड-मछोग-ल्दन
शाक्य-रग्यल-मछन-दपल- बज्जड-पोहि-र्नम-थर-डो- मछर-दद-पही-रोल-मछो	शाक्य-मछोग-ल्दन
थुप-प-दगोडस-गसल	स-स्वय-पण्डित
द्रड-डेस-लेगस-बशद- स्जीड-पो	आचार्य चोङ्खापा
ग्नस-लुगस-मजोद	क्लोड-छेन-रब- हव्यमस्-प
ग्नस-लुगस-मजोद-रड-हग्रेल	क्लोड-छेन-रब- हव्यमस्-प
द्वु-म-रग्यन-जिन-ब्रिस द्वु-म-स्नड-वही-ब्रजेद-थो	आचार्य चोङ्खापा बुस्तनदर-डगस- रम-प

द्वु-म-द्गोडस-प-रब-ग्सल

शेस-ब्य-कुन-ख्यब-म्जोद

ब्सम-ग्तन-द्मिगस-स्रोन

बकह-थड-स्दे-ल्ड

क्लोड-छेन-छोस-हब्युड

र्ग्य-नग-ह्वशड-ब्युड-छुल-गुब-  
मथहि-प्योगस-स्ड-बचस-स्-  
बोन-चम-स्मोस-प-यिद-क्यी-  
द्रि-म-दग-ब्येद-द्हगे-बही-छु-  
र्ग्युन

स्व-बशेद

छोस-हब्युड-बस्तन-पही-पद्म-  
र्ग्यस-पही-जिन-ब्येद

छोस-हब्युड-मे-तोग-स्जीड-पो-  
स्त्रड-र्चीही-बचुद

तुन-ह्वड-यिग-र्जीड

स्तग-लुड-छोस-हब्युड

बस्तन-र्चिस-कुन-ब्तुस

देब-थेर्-जोन-पो

आचार्य चोइखापा

कोड-स्पुल-योन-  
तन-र्ग्य-म्छो

गनुबस-छेन-सड्स-  
र्ग्यस-येशेस

--

क्लोड-छेन-र्ब-  
हब्यमस-प

क-थोग-छे-वड-  
नोर-बु

स्व-ग्सल-स्नड

कुन-म्ख्येन-पद्म-  
दकर-पो

जड-रल-पा-जि-म-  
होद-जेर

--

स्तग-लुड-डग-  
द्वड-र्नम-र्ग्यल  
छे-तेन-जबस-द्गुड

हगोस-लोचावा-  
गशोन-नु-दपल

पद्म-बृकह-थङ

फ-दम-प दङ म-चिक-लब्-  
स्रोत गयी-रुनम-थर

बु-स्तोन छोस-ब्युङ

सुम-प-छोस-ब्युङ

छोस्-क्यी-सेङ्-गे-  
गङ-ब

बु-स्तोन रिन-छेन-  
गुब

सुम-प-ये-शेस-  
दपल-ह्वोर

•

**आचार्य कमलशील के रचनाओं की सूचि**  
 ལྷོ་བ་དཔོན་གྱིས་མཛད་པའི་བསྐྱན་བཅོས་རྣམས་ཀྱི་མཆོན་གཞུང་།

འདུལ་བ། བེནཔ

१. श्रमण-पञ्चाशत्कारिका पदाभिस्मरण Toh. 4128

१ དགོ་ལྷོང་གི་ཀུརི་ཀུ་ལྷ་བཅུ་པའི་ཆོག་གི་བཛེད་

བྱང་དུ་བྱས་པ།

ཐུ ༤-२८

ཤེར་སྤྱིན། རྒྱུ་ཕར་ཤེར་པའི་ཐུ་

२. आर्यसप्तशतिका प्रज्ञापारमिता टीका Toh. 3815

२ འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་

བདུན་བརྒྱ་པ་རྒྱ་ཆེར་བཤད་པ།

མ ८२ - ११८

३. आर्यप्रज्ञापारमिता वज्रच्छेदिका टीका Toh. 3817

३ འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྤྱིན་པ་

རྩོ་རྩོ་གཅོད་པའི་རོན་བདུན་གྱི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་པ།

མ། २०८-२६१

དབུ་མ། རྩམས་ཆེན་པོ་

४. मध्यमकालङ्कारपञ्जिका Toh. 3886

༤ དབུ་མ་རྒྱན་གྱི་དཀར་འགྲེལ།

མ། ८ - १३३

५. मध्यमकालोकनाम Toh. 3887

༥ དབུ་མ་སྒྲུང་བ།

མ། १३३-२०८

६. तत्त्वालोकनाम प्रकरण Toh. 3888

༦ དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སྒྲུང་བ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་དུ་བྱེད་པ།

མ། २०८-२१३

७. सर्वधर्मास्वभावसिद्धि Toh. 3889  
 ७ ཚེས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་སྒྲུབ་པ། ས། २७३ - २९७
८. बोधिचित्तभावना Toh. 3913  
 ८ བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྒྲུབ་པ། ཀ། १९ - १९
९. भावनाक्रम ( प्रथम ) Toh. 3915  
 ९ བསྒྲུབ་རིམ་དང་པོ། ཀ། २२ - ८७
१०. भावनाक्रम ( द्वितीय ) Toh. 3916  
 १० བསྒྲུབ་རིམ་བར་པ། ཀ། ८२ - ११
११. भावनाक्रम ( तृतीय ) Toh. 3917  
 ११ བསྒྲུབ་རིམ་ཐ་མ། ཀ། ११ - ९
१२. भावनायोगावतार Toh. 3918  
 १२ རྣལ་འབྱོར་བསྒྲུབ་ལ་འཇུག་པ། ཀ། ९ - १०

### མདོ་འགྲེལ། སྟུང་ཏི་ཀ་

१३. आर्याविकल्पप्रवेशधारणी टीका Toh. 4000  
 १३ འཕགས་པ་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པར་འཇུག་པའི་  
 གཟུངས་ཀྱི་ཁྱེར་འགྲེལ་པ། རི། १२३-१८१
१४. आर्यशालिस्तम्बकटीका Toh. 4001  
 १४ འཕགས་པ་སྐུ་ལུ་ལྷང་པའི་ཁྱེར་འགྲེལ་པ། རི། १८१-१९३

### སྒྲིང་ཡིག་ ལེམ

१५. ब्राह्मणीदक्षिणाम्बयै दुःखविशेषनिर्देशनाम Toh. 4193  
 १५ རྩོ་བ་མོ་ཚངས་དབྱངས་ལ་སྐྱབ་བསྐྱལ་བརྒྱུད་ཀྱི་

ཐུ་བྲག་བསྐྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བ།

ངེ། ༡༣༩-༡༣༧

༡༩. འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

Toh. 4195

༢༠ འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

ངེ། ༡༣༩-༡༤༣

ཚད་མ། འདྲེན་པ་

༢༡. འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

Toh. 4232

༢༢ འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

ཐེ། ༡༣-༡༤

༢༣. འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

Toh. 4267

༢༤ འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

ཐེ། ༡༣༩-༡༤༣

ངེ། ༡-༣༣

སྐྱོད་པ་འདྲེན་པ་

༢༥. འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

Toh. 4393

༢༦ འདྲེན་པ་འདྲེན་པ་

ཐེ། ༣༣

དབུ་མ་སྒྲུང་བའི་ནང་ཁྱད་ས་སྤྱད་ས་བའི་བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་

མཚན་དང་ཤོག་གྲངས།

དཀོན་མཆོག་སྤྲིན།

རིགས་ཀྱི་བྱ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཚོས་བཅུ་དང་ལྷན་བཞུགས་པ་ནི་... ༢༣༠

ཇི་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དོན་དམ་པ་ལ་མཁས་པ་ཡིན་ཞེ་ན། ༢༣༣

རིགས་ཀྱི་བྱ། གལ་ཏེ་དོན་དམ་པ་ཞིག་ཡོད་པར་གྱུར་ན་ ༡༩༧, ༢༠༣

དཀོན་མཆོག་འབྱུང་གནས།

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྟོ་གྲོས་རབ་ཏུ་ཞི་བ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཆེད་དུ་ ༧༧༩

མི་གང་དེ་བཞིན་ཉིད་དག་འདུས་བྱས་དང་། ༢༣༣

དཀོན་མཆོག་བརྟེན་གས།

དགེ་སྟོང་དག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེས་སྤྲིན་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ ༧༧༩

ཚོས་ཟབ་མོ་གང་དག་ལ་འདིའི་སྟོས་གཏིང་མི་དཔོགས་པ་ ༢༩༣

འོད་སྤྱང་རྟག་ཅེས་བྱ་བ་འདི་ནི་མཐའ་གཅིག་གོ ༡༩༧, ༢༣༧

འོད་སྤྱང་གང་ཟག་ཏུ་བལྟ་བའི་རི་རབ་ཙམ་ནི་སྤྲིན། ༡༩༣, ༢༠༧

འོད་སྤྱང་སེམས་ནི་ཡོངས་སྤྱོད་བཅའ་ན་མི་དཔོགས་སོ། ༢༣༧

དེས་ཚོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་དང་། ༢༧༧



ལྷའི་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་མཚོས་ཞུས་པ།

གང་དག་དེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་། ༢༠༩

སྤོན་གྱི་མ་ཐའ་སྤོང་ཕྱི་མའི་མ་ཐའ་ཡང་སྤོང་། ༢༡༢

ལྷའི་རྒྱལ་པོ་མ་དྲོས་པས་ཞུས་པའི་མདོ།

གང་ཞིག་རྒྱུན་ལས་སྦྱོས་པ་དེ་མ་སྦྱོས། ༢༠༩

རྒྱུན་ལས་སྦྱོས་པ་གང་ཡིན་དེ་མ་སྦྱོས། ༢༤༩

དགོངས་པ་ངས་པར་འབྲེལ་བ།

གལ་ཏེ་དོན་དམ་པའི་མཚན་ཉིད་འདྲ་བྱེད་དག་ལས་གཞན་མ་ཡིན་པར་གྱུར་བ་ནི་དེའི་

ཆེ་སོ་སོའི་སྦྱོ་བོ་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་མཐོང་བར་འབྱུང་ཏེ་... ༢༡༢

བྱམས་པ་གཞན་གྱི་དབང་གི་མཚན་ཉིད་དང་། ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་ལ་ཀུན་

ནས་ཉོན་མོངས་པ་ཉིད་དང་... ༡༩༣ ༢༢༤

དེ་ལྟ་བུས་ན་ངས་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ལས་དགོངས་ནས་ ༡༤༩

དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས། གཞན་ཡང་ངས་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཆོས་བདག་

མེད་པས་རབ་ཏུ་བྱེ་བ་ལས་ཀྱང་དགོངས་ཏེ་... ༢༡༢

དེ་ནི་དོན་དམ་པ་ཡང་ཡིན་ལ། ཆོས་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པས་ ༢༡༢

གང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་དེ་ནི་མ་སྦྱོས་པའོ། །གང་མ་སྦྱོས་པ་དེ་ནི་ ༢༡༡

དཔེར་ན་སྦྱུ་མ་བྱས་པ་ལྟར་དེ་བཞིན་དུ་སྦྱོ་བ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་ ༢༡༡

མངོན་པར་བརྗོད་པ་ནི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཅན་མ་ཡིན་ལོ། ༢༡༢

ཆོས་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པ།

མི་སྤྱེ་བ་ནི་མི་བདེན་ཏེ་... ༢༠༧

རིགས་ཀྱི་བྱ། འཇིག་རྟེན་གནས་པ་འདི་ནི་སྤྱེ་བ་དང་འགག་པ་ལ་ ༢༢༢

ཆོས་ཐམས་ཅད་མཐོང་བ་མེད་པ་ནི་མཐོང་བ་དམ་པ་ཡིན་ནོ། ༢༧༡

དཔེར་ན་སྤྱེ་མའི་མཁའ་པོ་འགའ། ༢༧༧ ༧༢༧

ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་དམིགས་པ་མེད་པ་སྟེ། དེ་ལ་ནི་ལྟ་བ་མི་འབྱུང་ངོ་། ༧༢༠

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙུག་པ་ཡང་དག་ ༧༢༩

རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མཁའ་པ་རྣམས། ༢༧༧ ༧༢༧

ཆོས་བརྒྱ་པའི་མདོ། དཀོན་བཙུགས་ཀྱི།

དུ་བ་ལས་ནི་མེར་ཤེས་ཏེ། ༡༧༧ ༧༢༢

གང་ཅུང་ཟད་སྤྱེ་བའི་ཆོས་ཅན་ཡིན་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་... ༡༧༧

བཙུག་པ་ལྟར་འདས། ཉན་ཐོས་ཟག་པ་མ་མཆིས་པ་སྤྱིད་པར་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ཡང་དག་

པར་ཆད་པ་རྣམས་རིགས་མཆིས་སུ་ལགས་ཀྱང་... ༡༠༠

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལེའུ། སལ་ཆེན།

ཀྱི་ཀྱལ་བའི་སྤྱུང་དག ཁམས་གསུམ་པོ་འདི་ནི་སེམས་ཙམ་མོ། ༢༢༧ ༢༣༠

ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཀྱལ་པོའི་མདོ།

འདི་ན་སྤྱོད་མིན་སེམས་ཅན་འགའ་ཡང་མེད། ༢༠༠

ཆོས་ཀུན་ཏུ་ཏུ་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱོད་། ༢༢༩

ཡོད་ཅེས་མེད་ཅེས་གཉིས་གཤང་མཐའ། ༡༣༩

མིག་དང་ན་བ་སྒྲ་ཡང་ཚད་མ་མིན། ༡༤༡

འདི་ལྟར་དབང་པོ་འདི་དག་ཚད་ཡིན་ན། ༡༤༢

སྤྱག་པོ་བཀོད་པའི་མདོ།

ཡུང་པོ་མེད་ཅིང་ཁམས་ཀྱང་མེད། ༡༥༠

ཕྱ་རབ་རྩལ་དུ་ནམ་སྤྱེ་ན། ༡༥༡

སྟོང་པ་ཉིད་ཆེན་པོའི་མདོ།

ལས་ཀྱང་ཡོད། ནམ་པར་སྤྱིན་པ་ཡང་ཡོད་དེ། ༡༥༢

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་དད་པ་རབ་དུ་སྒྲོམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

རིགས་ཀྱི་བྱ། ཡུང་རྒྱུ་སེམས་དབང་ཚོས་ལ་རྩལ་བཞིན་མ་ཡིན་པར་ ༡༥༣ ༡༥༤

དམ་པའི་ཚོས་པད་མ་དཀར་པོ།

ཤུ་རིའི་བྱ། ང་ལ་དད་པར་གྱིས་ཤིག ང་ལ་ཡིད་ཆེས་པར་གྱིས་ཤིག ༡༥༥

ཤུ་རིའི་བྱ། གཞན་ཡང་གང་གི་ཆོ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་

རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ནམས་སྤྲེགས་མ་ལྟའི་... ༡༥༦

མི་མཁས་གང་དག་དམན་མ་མངོན་དགའ་ཞིང་། ༡༥༧

སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་རབ་དུ་རྫོགས་བྱའི་བྱར། ༡༥༨

ཅི་བྱར་ཞེ་ན་སྤྱེས་པ་དུས་ལ་གཟིགས། ༡༥༩

གང་ལ་སངས་རྒྱུས་རང་འབྱུང་བདག་ཉིད་གང་། རྒྱུ

དུལ་བུལ་བྱང་ཆུབ་བྱུང་བར་ཅན་རེག་ནས། རྒྱུ

ཐེག་པ་གཅིག་ཏེ་གཉིས་པ་ཡོད་མ་ཡིན། རྒྱུ

དགོ་སྤོང་ངམ་དགོ་སྤོང་མ་གང་ལ་ལ་ཞིག་དགྲ་བཅོམ་པ་ཉིད་དུ་ཁས་མཆེ་ཞིང་... རྒྱུ

བདེན་པ་གཉིས་བསྟན་པའི་མདོ།

ལྷའི་བྱ་དོན་ནི་དོན་དམ་པར་མི་སྦྱེ་བ་ཡིན་ནོ། ༢༠༠

ལྷའི་བྱ་འདི་ལྷ་སྦྱེ། དཔེར་ན་ཁམས་སའི་སྤོང་གི་ནང་གི་ནམ་མཁའ་གང་... ༢༠༠

ལྷའི་བྱ་ཇི་ལྷར་བདག་དོན་དམ་པར་བདག་མ་ཡིན་པ་དེ་བཞིན་དུ། ༢༢༤

འཇམ་དཔལ་མཉམ་པ་ཉིད་གང་གིས་དོན་དམ་པར་ནམ་པར་བྱང་བའི་ ༢༣༠

ལྷའི་བྱ། གཞན་ཡང་དོན་དམ་པར་ན་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ནི་ཐ་སྙད་ཐམས་ཅད་ལས་

ཡང་དག་པར་འདས་ཏེ། རྒྱུ

འཇམ་དཔལ། དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་གང་ཡིན། འཇམ་དཔལ་གྱིས་སྦྱས་པ་... རྒྱུ

ལྷའི་བྱ། དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ནི་ཇི་ཅམ་དུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ རྒྱུ

ཇི་སྐད་དུ། དོན་དམ་པར་ཐིན་དུ་མ་སྦྱེས་པ་ཡིན་པ་ཡང་ཀུན་རྫོབ་དུ་ལམ་ ༢༢༥

འཇམ་དཔལ། ཇི་ལྷར་ན་ཉོན་མོངས་པ་ནམས་འདུལ་བར་འགྱུར། ཇི་ལྷར་ན་ཉོན་

མོངས་པ་ནམས་ཡོངས་སུ་ཤེས་པར་འགྱུར། ༣༠༠

བདེན་པ་པོའི་ལེན།

འཇམ་དཔལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་དེ་ནི་ཐེག་པ་གཅིག་གིས་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་བྱིར་  
ཐེག་པའི་སྤྱིང་པོ་དང་ལྷན་པར་འབྱུང་། ༧༩༠

དོན་དམ་པ་སྟོང་པ་ཉིད་ཆེན་པོའི་མདོ།

ལས་ཀྱང་ཡོད་རྣམ་པར་སྤྱོད་པ་ཡང་ཡོད་དེ། བྱེད་པ་པོ་ནི་མི་དམིགས་སོ། ༣༣༡

དོ་རྩེ་གཙོད་པ།

རབ་འབྱོར་རི་སྣམ་དུ་སེམས། གར་སྤྱོགས་ཀྱི་ནམ་མཁའ་ཚད་གཟུང་བར་སྤྲེལ། ༧༧༩

སྟོང་པོས་བརྒྱན་པའི་མདོ།

འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་དཔལ་རྣམ་པར་སྤྱང་བྱེད་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་ ༧༧༧

དཔལ་འབྱེད་སང་གོང་པོའི་མདོ།

གང་མི་ཉག་པ་དེ་ནི་བརྟན་པ་སྤྱི་བའི་ཆོས་ཅན་ཡིན་ནོ། ༣༩༧

བཙུམ་ལྷན་འདས་འདི་གཉིས་ནི་མཐའ་གཉིས་སུ་ལྟ་བུ་ཞེས་བགྱི་སྟེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ༣༤༠

བཙུམ་ལྷན་འདས་དབྱ་བཙུམ་པ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་ ༧༩༣

རི་སྐད་དུ། དབྱ་བཙུམ་པ་ལ་ཡང་འཇིག་པ་མཆིས་ཏེ། ༧༩༣

ཡོངས་སུ་སྤྱང་ན་ལས་འདས་པ་ཞེས་བྱ་བ་དང་་་་ ༧༩༡

བཙུམ་ལྷན་འདས་འདི་ལྟ་སྟེ། དཔེར་ན་ཉེ་བར་ལེན་པའི་རྒྱུན་ཅན་ ༧༩༢

ཕྱིར་མི་ལྟོག་པ་འཁོར་ལའི་མདོ།

འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་དུ་སངས་རྒྱས་་་ ༧༧

སློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོས་བསྟན་པའི་མདོ།

གང་དག་རྟེན་ནས་བྱང་དེ་དག། ༣༧

སློ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པའི་མདོ།

གསུམ་པོ་འདི་དག་ནི་ངེས་པར་འབྱེན་པར་བྱེད་པའི་ཐེག་པ་ཡིན་ནེ་་་ ༡༧

ངེས་པའི་དོན་གྱི་མདོ་སྟེ་ནི་གང་། དང་བའི་དོན་གྱི་མདོ་སྟེ་ནི་གང་་་ ༢༠

འདི་དང་ཇེས་སུ་མཐུན་པར་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྟད་ཤེས་པ་དང་། ༧༩

ཚངས་པ་བྱད་པར་ཅན་གྱི་སེམས་ཀྱིས་ཞུས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།

གང་གིས་བྱང་པོ་མ་སྟེས་ཤིང་། ༣༠

སྟུག་བཟུལ་བ་དང་། ཀྱན་འབྱུང་བ་དང་། འགོག་པ་དང་་་ ༧༩

ཡབ་སྲས་མངལ་བའི་མདོ།

ཇི་སྐད་དུ། བཙུམ་ལྟན་འད་དེ་ལ་མ་རིག་པ་ནི་མ་རིག་པ་ཉིད་ཀྱིས་མ་མཆིས་སོ། དེ་

ཅིའི་སྐད་དུ་ཞེ་ན་་་ ༣༡

རབ་ཀྱི་ཙལ་གྱིས་ནམ་པར་གཞོན་པའི་མདོ། ཤེར་སྤྱན།  
 ཇི་སྐད་དུ་རབ་ཀྱི་ཙལ་གྱིས་ནམ་པར་གཞོན་པ། གཟུགས་ནི་འདོད་ཆགས་ཀྱི་ཆོས་ཅན་  
 ཡང་མ་ཡིན་ལ་... ༢༡༩

རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས།  
 ཉི་མས་བྱིན། འདི་ལྟ་སྟེ། དཔེར་ན་ནམ་མཁའ་ལ་ནི་རི་མོ་བྱུང་བར་མ་གྱུར། འབྱུང་བར་  
 མི་འབྱུང་དེ་... ༢༢༡

ལང་ཀར་གཤེགས་པའི་མདོ།  
 སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་འདོད་པ་ཅན་དག་པའི་ཙ་བ་ཐམས་ཅད་སྤངས་པ་ཡང་། ༢༢༣  
 ལྟ་ཡི་ཐེག་དང་ཚངས་པའི་ཐེག། ༢༢༥  
 ཇི་སྤྱད་སེམས་ནི་འབྱུང་བའི་བར། ༢༢༦  
 ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་ང་སྤྲོད་དེ། ༢༢༧  
 སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་གང་གི་ཆེ་དེ་དག་ཆོས་ལ་བདག་མེད་པ་ ༢༢༩  
 དཔེར་ན་ཤིང་ནི་རྒྱ་མཚོ་ཅུ། ༢༣༡  
 དེ་དག་ཉོན་མོངས་བག་ཆགས་འབྲེལ། ༢༣༣  
 དེ་ལ་མཐར་ཐུག་ཡོད་མིན་ཞིང་། ༢༣༥  
 དཔེར་ན་སྤྲེས་བྱ་སྤྲེས་པ་ནི། ༢༣༧  
 ཇི་སྐད་དུ་སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ། གཞན་དག་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྒྱ་ལ་རག་ལས་པར་མཐོང་  
 ནས་ཐུང་ན་ལས་འདེའོ་སྟུང་དུ་སྟོ་འབྱུང་སྟེ་... ༣༠༢

དོན་ཡོད་མ་ཡིན་སེམས་ཉིད་དེ། ༡༩༩

བརྟགས་པའི་དངོས་པོ་མེད་པ་སྟེ། ༡༩༧

ཇི་ལྟར་གྱིས་པས་རྣམ་བརྟགས་ལྟར། ༡༩༩

ཕུང་པོ་ལ་ནི་བདག་མེད་དེ། ༡༩༧

བརྟགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ནི། ༡༩༧

སྟིང་པ་གསུམ་ནི་བརྟགས་པ་ཙམ། ༢༠༧

རང་བཞིན་མེད་པ་ལྟུལ་བ་གང་། ༢༠༩

དངོས་རྣམས་སྟེ་བ་ཀུན་ཚྲོ་བ་དུ། ༢༡༥

ཀུན་ཚྲོ་བ་དུ་ནི་ཐམས་ཅད་ཡོད། ༢༡༥

ངོ་བོ་ཉིད་མེད་རྣམ་རིག་མེད། ༢༡༧

སྟོ་ཡིས་རྣམ་པར་གཞིགས་ན་ནི། ༢༡༧

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་བརྟགས་པ་ཡི། ༢༢༠

བརྟགས་པའི་དངོས་པོ་མེད་པ་ཉིད། ༢༢༩

མེད་པ་ཡོད་པའི་སྒྲིམ་བྱངས་ཏེ། ༢༢༩

དེ་དག་མེད་པ་ཉིད་ཀྱང་མིན། ༢༢༩

ཕུང་པོ་ལ་ནི་བདག་མེད་དེ། ༢༢༩

དེ་དག་ཇི་ལྟར་བརྟགས་བཞིན་མིན། ༢༢༩

ཇི་ལྟར་གྱིས་པས་རྣམ་བརྟགས་ལྟར། ༢༣༢

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་མེད་པའི་བྱིར། ༡༩༩ ༢༣༢



དོན་ཡོད་མ་ཡིན་སེམས་ཉིད་དེ། ༢༣༢

ཇི་ལྟར་གྱིས་པས་རྣམ་བཏགས་ལྟར། ༡༩༢ ༢༣༢

རིགས་པས་རྣམ་པར་ལྟ་རྣམས་ཀྱིས། ༢༣༣

སེམས་ཅམ་ལས་ནི་བསྐྱས་ནས་སུ། ༢༣༣

འབྱུག་པ་ལྟན་གྱིས་བྱུབ་ཅིང་ནི། ༢༣༤

བག་ཆགས་ཀྱིས་ནི་དཀྱུགས་པའི་སེམས། ༢༣༥

ནད་པ་དང་ནི་ནད་པ་ལ། ༢༣༦

སློ་གྲོས་ཆེན་པོ། འཇིག་རྟེན་འདི་ནི་གཉིས་ལ་གནས་པ་སྟེ། ༢༣༧

སློ་གྲོས་ཆེན་པོ། ངས་འདི་ལས་དགོངས་ཏེ་གང་ཟག་ཏུ་ལྟ་བ་རི་རབ་ཅམ་ ༢༣༨

མ་བྱུང་བ་ལས་གང་འབྱུང་ཞིང་། ༢༣༩

གང་ལ་བྱུང་ཟད་སྟེ་མེད་ཅིང་། ༢༤༠

སེམས་ཅམ་ལ་ནི་བརྟེན་ནས་སུ། ༢༤༡

སློ་གྲོས་ཆེན་པོ། འོན་ཀྱང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་

པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ནི་དེ་བཞིན་ཉིད་དང་..... ༢༤༢

བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་བྱུང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་སློ་གྲོས་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བས་ ༢༤༣

སློ་གྲོས་ཆེན་པོ། གཞན་ཡང་ཆད་མ་གསུམ་གྱི་ཡན་ལག་གིས་བཞུགས་བར་ ༢༤༤

དཔེར་ན་མེ་ལོང་ངོས་ལ་ནི། ༢༤༥

སློ་གྲོས་ཆེན་པོ་བྱུང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཞེས་དམ་

བཅའ་བར་མི་བྱའོ། ༢༤༦

ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ནི་ཐམས་ཅད་ཡོད། ༢༢༢

གང་སྤྱིར་འདུས་ལས་མ་གཏོགས་པའི། ༢༣༢

དངོས་པོ་གཅིག་དང་གཞན་ཉིད་དུ། ༢༣༢

དངོས་ནམས་སྦྱེ་བ་ཀུན་རྫོབ་ཏུ། ༢༣༣ ༢༣༠

འདི་དག་ཐམས་ཅད་མིང་ཙམ་སྟེ། ༢༣༢

རྫོད་པར་བྱེད་པ་མ་གཏོགས་པར། ༢༣༣

སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ། གཅིག་གིས་གཅིག་སྟོང་པ་ཉིད་འདི་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐ་ཆད་ཡིན་པས་  
དེ་ནི་ཁྱོད་ཀྱིས་སྤངས་པར་བྱའོ། ༢༣༤

སྟོ་གྲོས་ཆེན་པོ་འདི་ལྟ་སྟེ། ནམ་མཁའ་དང་འགོག་པ་དང་སྤྱིར་ན་ལས་འདས་པ་མ་གྲས་  
པའི་དངོས་པོར་སྟོ་འདོགས་པ་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་སྟོ་འདོགས་པའོ། ༢༣༥

ཁྱུ་འབྲས་ལྟ་བུ་དན་པ་ཡིན། ༢༣༦

མ་བྱུང་བ་ལས་གང་བྱུང་ཞིང་། ༢༣༧

ལག་བཟང་གི་ཞུས་པའི་མདོ།

དེ་འདས་དང་། མ་འོངས་པ་དང་། ད་ལྟར་བྱུང་བ་དུས་གསུམ་ཡང་ ༢༣༨

ཤེས་རབ་ཀྱི་ས་རོལ་ཏུ་བྱིན་པའི་མདོ།

གཞན་ཡང་དེ་དག་གལ་ཏེ་སྒྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་ ༢༣༩

དེས་དགྲ་བཙུག་པ་ཉིད་ཐོབ་ནས་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་དོན་དུ་གཉེར་ན་

སྦྱེ་བ་མ་མཆིས་པར་རྫོགས་པར་འགྱུར་བ་ལགས། ༢༤༠

རབ་འབྱོར། གཉིས་ནི་དངོས་པོ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་སུ་མེད་པ་... ༡༠༢

རབ་འབྱོར་གྱིན་ཅི་ལོག་མ་གཏོག་པར་བྱིས་པ་ནམས་གང་ལ་གནས་ཏེ་ལས་མངོན་

པར་འདྲ་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་ནི་སྤྲིའི་ཅེ་མའི་ཆ་ཤས་... ༡༡\*

ཆོ་དང་ལྷན་པ་ཤ་རི་བྱ་ཏིའི་བྱ། དེ་ལྷར་ན་གཟུགས་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པའོ། ༡༡༢

སྟོར་བ་ལས་བྱུང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ༡༡༥

ངས་གང་འབྱོར་བ་ལས་བྱུང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་དགོངས་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་མེད་པ་

ཉིད་དུ་བསྟན་པ་... ༡༡༥

ཀློ་གི་ཀ། འདི་ནི་རིགས་ཀྱི་བྱ་དང་རིགས་ཀྱི་བྱ་མོ་དེ་དག་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་

ཉེ་བར་སྟོན་པ་ན་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་ལྟར་... ༡༡༥

ཁ་ཅིག་ནི་ཉན་ཐོས་ཀྱིས་སྒྲུལ་པ། ཁ་ཅིག་ནི་... ༡༡༥

སྒྲ་རིའི་བྱ། གཞན་ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམས་ཀྱི་ལམ་སྟོང་པ་ཉིད་དང་མཚན་

མ་མེད་པ་ཉིད་དེ་... ༡༡༥

བཅོམ་ལྷན་འདས་ཇི་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་... ༡༡༤

བཅོམ་ལྷན་འདས་གལ་ཏེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྒྲུལ་པ་ལྟ་བུ་ལགས་ན་... ༡༡༧

ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ནི་འཇིག་རྟེན་གྱི་བརྟགས་པ་ལ་བརྟེན་

ནས་སྒྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་... ༡༡༧

བཅོམ་ལྷན་འདས་ཇི་ཙམ་གྱི་ནི་དམིགས་པ་ལགས། ཇི་ཙམ་གྱིས་... ༡༡༨

ཇི་སྐད་དུ་མངོན་སུམ་གྱི་མཚན་ཉིད་ནི་ནམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་... ༡༡༧

གལ་ཏེ་གཟུགས་རྟག་ཅེས་བྱ་བའམ་མི་རྟག་ཅེས་བྱ་བར་སྟོན་ན་... ༡༡༩

བཙུག་ལྷན་འདས་ཅི་ལགས། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཀུན་རྫོབ་ཀྱང་གཞན་ལགས། ༧༧

ས་བཅུ་བའི་མདོ།

འདི་ལྟ་སྟེ། ཁམས་གསུམ་པ་འདི་ནི་སེམས་ཙམ་མོ། ༡༧

དེ་དྲུལ་སྤྱ་རབ་སྤྱ་མོ་ཡང་རབ་དྲུ་ཤེས་ལ། ཆེན་པོར་གྱུར་... ༢༠

སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་སྤང་བའི་རྒྱན།

ངེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པའོ། ༢༠

སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་ནམ་ཡང་ནི། ༢༡

མདོར་ན་མི་དགེ་བ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་ནི་ ༢༢

འཇམ་དཔལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་གཉིས་སུ་མེད་པ་སྟེ། མཚན་ཉིད་མེད་པ་ ༢༣

གསེར་མདོག་སྟོན་གྱི་སྟོར་བ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།

གང་ཅུང་ཟད་ཀུན་འབྱུང་བའི་ཆོས་ཅན་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་འགོག་པའི་ ༡༧ ༧༠

ལུང་མཚན་མ་རྟེན་པ་ཁག

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཡེ་ཤེས་གང་ཞེ་ན། ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་དང་

སྤྱིའི་མཚན་ཉིད་དུ་ལྷུང་བའི་བསམ་པ་ལ་... ༢༤

དགེ་སྟོང་དག་འདི་ཙམ་ཞིག་ནི་བདེན་པ་ཡིན་ཏེ། དགེ་སྟོང་དག་འདི་ལྟ་སྟེ། ༢༥

རང་གི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བའི་སྤྱིར། ༢༦

རབ་འབྱོར་འདི་ལྟར་སྟེ་བྱ་སྤྱོད་ས་པ་ལོང་བ་མིག་མེད་པ་དེ་དག་ནི་ ༢༧

གང་ག་ཟུགས་ནས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བར་གང་ ༧༧

འཇིག་རྟེན་གྱི་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཐོབ་པ་དང་། མངོན་པར་རྟོགས་པ་དང་ ༧༧

དེས་དབེན་དེ་ཡི་རྣམ་པ་ཅན། ༣༣

གང་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་ཡོད་མིན་ལ། ༣༤

ལྷའི་བྱ། དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ནི་ཇི་ཅམ་དུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་ ༣༥

བསྟན་བཅོས།

ཆོས་མངོན་པ་མཛོད།

སྟིང་པའི་རྩ་བ་སྤྱ་རྒྱས་ཏེ། ༡༢༢

འདིར་ནི་བདག་གམ་སེམས་ཅན་མེད་་་་ ༧༩ (མཛོད་རང་འགྲེལ་གནས་དག་ལ།)

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་བསྟོད་པ།

མ་ཞིག་པ་ལས་འབྲས་བྱུང་དུ། ༣༦

ས་བོན་འགགས་དང་མ་འགགས་ལས། ༣༧

དབྱ་མ་རྒྱ།

དངོས་རྣམས་གང་དུ་རྣམ་དབྱེད་ན། ༧༠

དབྱ་མ་རིན་ཆེན་འཕྲེང་བ།

སྟུང་དང་ལྷན་པ་བདེན་མ་ཡིན། ༣༨

ཇི་ལྟར་སྐད་ཅིག་མཐའ་ཡོད་ལྟར། ༧༡

འགྲོ་བའི་ཚས་ཀྱན་ནམ་ཤེས་གྱི། ༣༠༤

དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ།

རང་བཞིན་གྱི་དང་རྒྱན་དག་ལ། ༣༠༥

རང་བཞིན་དག་ནི་ཇི་ལྟ་བུར། ༣༠༥

ངོ་བོ་ཉིད་གྱིས་ཡོད་མིན་ན། ༣༠༥

གལ་ཏེ་ངོ་བོ་ཉིད་ཡོད་ན། ༣༡༤

གང་དག་རང་དངོས་གཞན་དངོས་དང་། ༣༡༥

ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་བརྟག་པར་འཛིན། ༣༡༥

གཞན་གྱི་རྒྱན་མིན་ཞི་བ་སྟེ། ༣༡༥

མཚན་ཉིད་མེད་པའི་དངོས་པོ་ནི། ༣༡༦

ཇི་ལྟར་སྒྱུ་མ་མི་ལམ་བཞིན། ༣༡༦

དངོས་པོ་རྣམས་གྱི་རང་བཞིན་ནི། ༣༡༦

རང་ལས་མ་ཡིན་གཞན་ལས་མིན། ༣༡༧

གལ་ཏེ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་ན། ༣༡༧

རང་བཞིན་གྱི་དང་རྒྱན་དག་ལས། ༣༡༧

རང་བཞིན་དག་ནི་ཇི་ལྟ་བུར། ༣༡༧

དངོས་པོ་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་པ། ༣༡༥

གང་ཞི་རྟེན་ནས་བྱུང་བ་དེར། ༣༡༧

རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་ཏེ་འབྱུང་བ་གང་། ༣༤༤

ཚད་མ་རྣམ་འབྲེལ།

ཚོས་དང་ཚོས་ཅན་རྣམ་གཞག་དང་། ༣༤༢

དེ་ལ་དེ་བཞིན་བརྟེན་ནས་ནི། ༣༤༢

དཔག་བྱ་དཔག་པའི་འབྲས་གནས་པ། ༣༤༢

དེ་ལྟ་མིན་ན་སྣ་ཚོགས་གྱི། ༣༤༢

ཚོལ་བ་ཀུན་གྱི་བདག་ཉིད་གྱིས། ༣༤༢

གཞན་དྲུ་ཚོས་ཅན་གཞན་ལ་ནི། ༣༤༢

ཅིག་ཅར་སྐྱ་སོགས་སྐྱ་མིན་ཕྱིར། ༣༤༢

མཁའ་སོགས་ཚོས་ཅན་དངོས་མེད་གྱི། ༣༤༢

འདོད་པ་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ། ༣༤༢

གཉིས་གའང་སྐྱབ་བྱ་ཉིད་ཡིན་གྱི། ༣༤༤

སྐྱགས་ཚོས་དེ་ཆས་བྱབ་པ་ནི། ༣༤༤

རིགས་པ་དྲུག་ཅུ་པ།

འཇིག་རྟེན་དབང་དུ་སྐྱལ་བ་རྣམས། ༣༧༩

འབྲས་བྱར་བཅས་པའི་ལས་རྣམས་དང་། ༣༧༤

རྣམ་པར་དབེན་དོན་མི་ཤེས་པ། ༣༧༤

དེ་ཉིད་ཚོལ་ལ་ཐོག་མར་ནི། ༣༧༤

དངོས་པོར་ཁས་ལེན་ཡོད་ན་ནི། ༢༡༧

གང་དག་རྟེན་ནས་དངོས་པོ་རྣམས། ༢༡༨

དེ་ལྟར་ཅུང་ཟད་སྐྱེ་བ་མེད། ༢༡༩

སྐྱེ་བ་ཤེས་པས་འཇིག་པ་ཤེས། ༢༢༠

སྐྱེ་བ་དང་ནི་འཇིག་པའི་ལམ། ༢༢༡

ཉི་ཤུ་བ།

དེ་ནི་གཅིག་ན་ཡུལ་མིན་ལ། ༢༢༢ ༢༢༣

ཙོད་སྒྲིག་

སྐུ་ལ་བ་ཡི་ནི་སྐུ་ལ་བ་དང་། ༢༢༤

ཙོད་སྒྲིག་འགྲེལ་བ།

གལ་ཏེ་ཅུང་ཟད་ཅིག་དམིགས་ན་ནི་མངོན་སུམ་ལ་སོགས་པའི་དོན་གྱིས་འཇུག་ལ།

ལྟོག་པར་བྱ་བ་དེ་མེད་པའི་སྤྱིར་ཁོ་བོ་ལ་ཀླན་ཀ་མེད་དོ། ༢༢༥



སྒྲེང་བརྗོད་ཀྱི་ཁྱད་སྤངས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཁག་གི་མཚན་གཞུང་།

བཀའ་འགྲུར།

ཁམས་མང་པོའི་མདོ།

སྒྲེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། ཤ

Toh: 297

འཕགས་པ་ག་ཡུ་མགོའི་རི་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།

སྒྲེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། ཅ།

Toh: 109

འཕགས་པ་རྟིང་ངེ་འཛིན་རྒྱལ་པོའི་མདོ།

སྒྲེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། ད།

Toh: 127

འཕགས་པ་དམ་པའི་ཚོས་པད་མ་དཀར་པོ།

སྒྲེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། ཇ།

Toh: 113

འཕགས་པ་རྩི་མ་མེད་པར་གྲགས་པས་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།

སྒྲེ་བཀའ། མདོ་སྒྲེ། མ།

Toh: 176

འཕགས་པ་ཆོས་བཅུ་པའི་མདོ།

སྡེ་བཀའ། དཀོན་བཅེགས། ཁ

Toh: 253

འཕགས་པ་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

སྡེ་བཀའ། མདོ་སྡེ། ཞ།

Toh: 238

འཕགས་པ་དབལ་སྤེང་སང་གེང་པོའི་མདོ།

སྡེ་བཀའ། མདོ་སྡེ། ཆ།

Toh: 92

འཕགས་པ་སློ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

སྡེ་བཀའ། མདོ་སྡེ། མ།

Toh: 175

འཕགས་པ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

སྡེ་བཀའ། མདོ་སྡེ། ཅ།

Toh: 107

འཕགས་པ་ས་བཅུ་པའི་མདོ།

སྡེ་བཀའ། ཕལ་ཆེན། ཁ

Toh: 44

འཕགས་པ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ཡེ་ཤེས་སྤང་བའི་རྒྱན།

སྡེ་བཀའ། མདོ་སྡེ། ག།

Toh: 100

བསྟན་འགྱུར།

བསྟོམ་རིམ། མོག་ཐ་བར་གསུམ།

ཀམ་ལའི་ཤིལ།

ཕྱེ་བསྟན། དབུ་མ། ཀེ Toh: 3915, 3916, 3917

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཡེ་གེ་མེད་པའི་མན་ངག།

ཕྱེ་བསྟན། ལྷུང། ཞི། Toh: 2325

བདེན་གཉིས་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་ཆོག་ལེའུར་བྱས་པ།

སྟོབ་དཔོན་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ།

ཕྱེ་བསྟན། དབུ་མ། ས། Toh: 3881

ཆོས་མངོན་པ་མཛོད།

སྟོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན།

མངོན་པ། ཀུ Toh: 4089

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་བསྟོད་པ།

སྟོབ་དཔོན་ལྷ་སྒྲུབ།

ཕྱེ་བསྟན། ལྷ་ཆོག་ས། རོ། Toh: 1120

དབུ་མ་འཇུག་པ།

སྟོབ་དཔོན་སྒྲུབ་བྲག་ས་པ།

ཕྱེ་བསྟན། དབུ་མ། ཨ། Toh: 3861

དབྱ་མ་སྒྲུང་བ།

ཀམལའི་ལ།

ཕྱེ་བཟླ་ན། དབྱ་མ། ས། Toh: 3887

བྱང་ཆུབ་སེམས་པའི་སྒྲོན་པ་ལ་འཇུག་པ།

སྒྲོབ་དཔོན་ཞི་བ་ལྷ།

ཕྱེ་བཟླ་ན། དབྱ་མ། Toh: 3871

ལ་དྲགས་ནང་པའི་མཐོ་སྒྲོབ་ཁང་།

སྒྲོབ་དཔོན་རྣམ་པར་གྲོལ་ཞེས་པའི་བསྐྱེད་དང་ཁྱེད་ཀྱི་མཛད་པ། ༡༩༤༩

ལུ་མ་ཅུ་པའི་ཆོག་ལེའུར་བྱས་པ།

སྒྲོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན།

ཕྱེ་བཟླ་ན། སེམས་ཙམ། བྱི Toh: 4055

གསང་བ་སྤྲུགས་ཀྱི་སྒྲོན་མ།

ཕྱེ་བཟླ་ན། ལྷ། ཞི། Toh: 2323

ཐོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཁག་གིས་མཛད་པའི་ནང་རིག་པའི་གཞུང་ཆོན་ཁག་

ལྷུང་ཕྱེ་སྒྲི་ནམ།

མཁས་བྱུང་དག་ལེགས་དཔལ་བཟང་།

གསུང་འབྲུམ། ཐོད། ཉ། དེསྒྲི།

གཙོད་ཡུལ་ཉོན་མོངས་ཞི་བྱེད་གྱི་བཀའ་གཏེར་སྒྲ་མ་རྒྱུད་པའི་ནམ་ཐར་བྱིན་རྒྱལ་ས་  
གཏེར་མཆོ།

རོང་ཕུང་ག་དབང་བསྐྱེད་འཛིན་མོར་བྱ།

སྒྲུང་རྟོག ༡༩༧༢

ཕྱང་སྐྱུ་གྲུབ་མཐའ།

ཕྱང་སྐྱུ་དག་དབང་མཆོག་ལྷན།

ཀྱང་གོ་བོད་གྱི་ཤེས་རིག་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༩༤༩

རྩི་བཙུན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་སྤྱུ་རྒྱལ་མཆོན་དཔལ་བཟང་པོའི་ཞལ་

སྒྲ་ནས་གྱི་ནམ་པར་ཐར་བ་འོ་མཆོར་དད་པའི་རོལ་མཆོ།

སྤྱུ་མཆོག་ལྷན།

གསུང་འབྲུམ། བོད། མ

ཀུན་བཟང་སྟོབས་རྒྱས་ནས་དཔར་དུ་བསྐྱེད། ཐེམ་བྱ། འབྲུག ༡༩༧༧

རྒྱབ་པ་དགོངས་གསལ།

ས་སྐྱུ་པརྟེན་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཆོན།

རྟེན་ས་ཤེས་རིག་པར་ཁང་།

དྲང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྒྲིང་བོ།

རྩི་ཙོང་ཁ་པ།

ལྷ་ཁ་དབུས་བོད་གྱི་ཆེས་མཐོའི་གཙུག་ལག་སྟོབ་གཉེར་ཁང་།

གནས་ལུགས་མཛོད།

སྟོང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ།

ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ་དང་མཁྱེན་བཙེ་སླ་བླ་ནས་དཔར་དུ་བསྐྱུན།

སྤང་ཏོག ༡༩༤༣

གནས་ལུགས་མཛོད་རང་འགྲེལ།

སྟོང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ།

སྟོང་ཆེན་མཛོད་བདུན། བོད། ཅ།

སྤང་ཏོག ༡༩༤༣

དབུ་མ་རྒྱན་གྱི་ཐིན་གྲིས།

རྩི་ཚང་ཁ་པ།

རྩི་འཁྱུང་འབྱམས། བོད། བ།

ལྷ་ཁ་དགོ་ལྷན་སྤྱི་ལས་དཔར་མ།

དབུ་མ་སྤང་བའི་བརྩེད་ཐོ།

བསྐྱེད་དར་སྤྲུགས་རམ་པ།

ལྷ་ཁ་ཐོན་ཐུ། དེ་ལྷ།

དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ།

རྩི་ཚང་ཁ་པ།

ལྷ་ཁ་དགོ་ལྷན་དགོ་སྤྱི་ལས་ཁང་། ༡༩༤༩

ཤེས་བྱ་ཀུན་བྱུང་མཛོད།  
ཀོང་སྤྱལ་ཡོན་ཏན་གྱི་མཆོ།  
བསམ་གཏན་དམིགས་སྒྲོན།  
གནུབས་ཆེན་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས།  
སྒྲེ། ལ་དྲགས། ༡༩༧༧

རྒྱལ་རབས་དང་ཆོས་འབྱུང་།  
བཀའ་ཐང་སྡེ་ལྷ།  
སི་ཁྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།  
སྟོང་ཆེན་ཆོས་འབྱུང་།  
སྟོང་ཆེན་རབ་འབྱུངས་པ།  
བོད་སྟོང་ས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༡

རྒྱ་ནག་དུ་ཤང་གི་བྱུང་ཚུལ་གྱུ་བ་མཐའི་ཕྱོགས་སྤྱི་བཅས་ས་བོན་ཅམ་སྒྲོས་པ་ཡིད་ཀྱི་དྲི་  
མ་དག་བྱེད་དགོ་བའི་ཆུ་རྒྱན།  
ཀ་ཐོག་པ་ཆེ་དབང་ལོ་ར་བྱ།  
སྤྱ་གཞུགས་པར་མ། Lmpj-012-844 སྤྱ་ཆ་ཞི་འཆོ་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

རྒྱལ་རབས་སྤྱི་བཞེད།  
སྤྱ་གསལ་སྒྲུང་།

མི་རིགས་དཔེ་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༤༠

ཆོས་འབྱུང་བསྟན་པའི་པད་མ་རྒྱས་པའི་ཉིན་གྱིད།

ཀུན་མཁྱེན་པད་མ་དཀར་པོ། གསུང་འབྲུམ། ཁ

བོད་ལྗེངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༩༡

ཆོས་འབྱུང་མེ་ཏོག་སྙིང་པོ་སྤྱང་ཅིའི་བཅུད།

ཉང་རལ་པ་ཉི་མ་འོད་ཟེར།

བོད་ལྗེངས་མི་དམངས་དཔེ་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༤༤

ཏུན་ཏུང་ཡིག་རྙིང་།

པིལྱེཡེར་ཕྱོགས་བསྟུས།

ཕ་གཞུགས་པར་མ།

ལྷ་ཆ་ཞི་འཆོ་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

སྟག་ལུང་ཆོས་འབྱུང་།

སྟག་ལུང་རག་དབང་རྣམ་རྒྱལ།

བོད་ལྗེངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༩༡

བསྟན་ཅིས་ཀུན་བཏུས།

ཆོ་ཏན་ཞབས་བྱུང་།

དེབ་ཐེར་སྟོན་པོ།

འགོས་ལོ་རྒྱ་བ་གཞོན་ནུ་དཔལ།



སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་། ༡༩༤༥

པད་མ་བཀའ་ཐང་།

སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་། ༡༩༩༣

པ་དམ་པ་དང་མ་ཅིག་ལ་བ་སྐྱོན་གྱི་ནམ་ཐང་།

ཆོས་གྱི་སེངྒེ་དང་གང་པ།

མཆོ་སྐྱོན་སི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་། ༡༩༩༡

བྱ་སྐྱོན་ཆོས་འབྱུང་།

བྱ་སྐྱོན་རིན་ཆེན་གྲུབ།

སྐྱོ་སྤྱིང་དཔེ་མཛོད་ཁང་། ༡༩༩༡

སུམ་པ་ཆོས་འབྱུང་།

སུམ་པ་མཁན་པོ་ཡེ་ཤེས་དཔལ་འབྱོར།

སྐྱོན་སྤྱོད་པ་བསྐྱུས།

སྤྱ་གཞུགས་པར་མ།

ལྷ་ཆ་ཞི་མཆོ་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

Stien Collection, Microfiche  
Shantarakshita Library, CIHTS, Sarnath, Varanasi

History of Zen Buddhism  
Henrich Dumoulin



